

# ئىنگلىزىنامەى والى

نزىكەى ھەزارو 830 بەيتەشيعر بۇ فېربونى ئىنگلىزى بە ئاسانتىرىن شىواز  
لەگەل زىاتر لەچوار ھەزارو 510 رونکردنەوہو رستە بە ئىنگلىزى و كوردى

چاپى PDF ى 201 ھەم

ئەم چاپە بە سپۆنسىرى چائىلى يونس قادره

لەيوتىوب كە باشترین چائىلى يوتىوبە بۇ فېربونى

ئىنگلىزى بە ئاسانى

والى عەلى

ھەموو مافىكى پارىزراوہ بۇ نوسەر

قايبەرو وەتسەپ

07701393984

### پېشەكى

مادام چاوى شەرىفت خستووتە سەر نەم كىتیبە دەخوئىنیتەو، كەواتە رەنگە عاشقىكى زىمانى نىنگلىزى يان لانىكەم فېرخوازىكى ئەو زىمانە نىودەولەتتیبە بىت. نىنگلىزى لەم سەردەمەى ئەمروماندا وەك ئاوو كارەباو عەنتەرنىتى لىھاتووەو زۆر پىويستە بەتایبەت بۆ كەسانى روشنبىرو خوئندەوار بەگشتى. بەلام سەربارى ئەو زەرورەتە، هېشتا ژمارەيەكى زۆر كەس هەن كە ئەم زىمانە نازانن، ئەمەش بە بۆچونى بەندەى موخلىست بۆشايەكى زەبەلاخە لەو كەسەدا لەرووى زانىارىيەو پىويستە هەرچى زووە پىركىتەو، ئەگىنا لەكاروانى پىشكەوتن دوادەكەوئىت و ناشىت بە كارزان!. نوسىنى ئەم كىتیبە، ناسكەهەولئىكى بەندەيە بۆ پىركردنەو ئەو بۆشايەى خەك.

وشەسازى يان وشەكارى كە بە نىنگلىزىيەكەى خۆمان، فۆكايولەرى پىدەووترىت، بە دل و پىرپەرى پىشت، كورە تەنەت بە جگەرو گون و گورچىلەى جەستەى فېربونى نىنگلىزى دادەنرىت، لەبەرنەو، بەندە لەم كىتیبەدا، عەيب نەبى زىاتر چاوم خستووتە سەر ئەو بەشەى جەستەى زىمانى نىنگلىزى!

مەعلومە لای جەنابت كە شىعەر بە بەراورد بە هەر جۆرىكى ترى بەشەكانى نەدەب، ناسانترو خىراتر لەبەردەكرىت و دەچەقئتە مېشكەو، هەر بۆيە لەم كىتیبە فېركارىيەدا پەنام بردە بەر ئەو جۆرە.

**ئەم كىتیبە پىكھاتووە لەنزىكەى 1830** بەیتەشىعەرى سەربەخۆ، واتە هەر بەیتەو سەربەخۆيەو جىايە لەبەیتەكەى پىش و پاش خۆى. هەر بەیتەشىعەرىك وشەيەك تا شەش وشەى نىنگلىزى و ماناكانى ئەو وشانە لەخۆدەگرىت. بە واتەيەكى تر، خوئنەرى جددى، لەرىگەى تەنەيەك بەیتەشىعەرى ئەم كىتیبەو، بە ناسانتىن شىووەو كورتنىن رىگا، ماناى وشەيەك تا شەش وشە، فېردەبىت. بەگشتى وشەكانى ناو هەر بەیتەشىعەرىك يان هەر نىو بەيەتەك، پەيوەندىيەكى ماناى يان پىكھاتەيى يان دەنگى، پىكەوەيان دەبەستىتەو بەشىوەيەك كە بەناسانى لەيادگادا دەچەسپىن. لەرووى كىش و سەرواشەو، هەولمداو ئەوئندەى بىتوانم كىشيان يەكسان بىت و سەرواشيان چوئەك بىت. لەپىناو پاراستنى كىشى شىعەرەكانىش، هەندىك جار ناچاربوم هەندىك وشە لەبرى هەندىكى تر بەكاربەيتم بەبى ئەوەى ماناكەى ون ببىت، ئەمەش لەهۆنراوهدا حالەتتىكى ناسايەو پىدەووترىت زەروراتى شىعەرى. بۆ نمونە رەنگە ببىت هەندىجار لەبرى "هەروەها" نوسىبىتم "هەروەك" يان "هەروا". ئەمەم لەپەراوئىزى هەمان بەيەتەشدا روئكردووتەو.

وئىراى بەیتەشىعەرەكان، زىاتر لە **4510** ناسكەپەراوئىز، قورى فېربونەكەى ئەوئندەى تر خەستكردووتەو. لەپەراوئىزدا بۆ وشەيەك رستەنمونهيەك يان زىاترم بۆ هېناووتەو. نەگەر پىويستى بە روئكردنەو زىاترىش بوئىت، ئەوئىشم كردووە.

رستەو نمونەكانىش سەدان كورتنەزانىارىيى سەرنجراكىشى جۆراوچۆرو قسەى زلى ناودارانى تىدايە، بۆ ئەوەى پىاو، (هەروەها ئىش!) وئىراى فېربونى زىمانەكە، هەمانەى مەعريفەوانىشى پىركات و لەو رووانەشەو هەتا هېزى تىايە پالئىك بنىت بەخۆيەو، (تەبەن بۆ پىشەو)!

چۆنلەتە خويندەنەوہى وشەكەنى سەرجەم بەيتەشيعرەكانم نوسيوہ. لەبەشەكانى سەرەتاي كتيبەكەدا چۆنلەتە خويندەنەوہكەم لەپەرەويزدا نوسيوہ، بەلام لەبەشەكانى دواتردا ھەر لەپال وشەكە خويدا نوسيوہ.

جاری واش ھەيە دەبينيت لەبەيتەشيعرەيكا نوسيوہ "بە ناو و فرمان"، لەو حالەتەدا مەبەستم ئەوہيە كە ئەو وشەيە ھەم وەك ناو ديت، ھەم وەك فرمان، واتە ئەو وشەيە بەدوولا مەست و ھەيرانە!

سەبارەت بە پیتی ٢٠ پاش دەنگى بزوينيش، لەئىنگلىزى برىتانى، بەپىچەوانەى ئەمەريكيەوہ، يان ھەر ناخويننەوہ يان ئەوہندە بە كالى ئەخويننەوہ، ئەخويننەوہ باشترە!!، بۆيە من بەگشتى ئەو ٢٠انەم لەكاتى نوسىنى چۆنلەتە گۆکردن (تلفظ)ى وشەكان بە پیتی كوردى، نەنوسيوہ يان خستومەتە نيوان دوو كۆتەوہ.

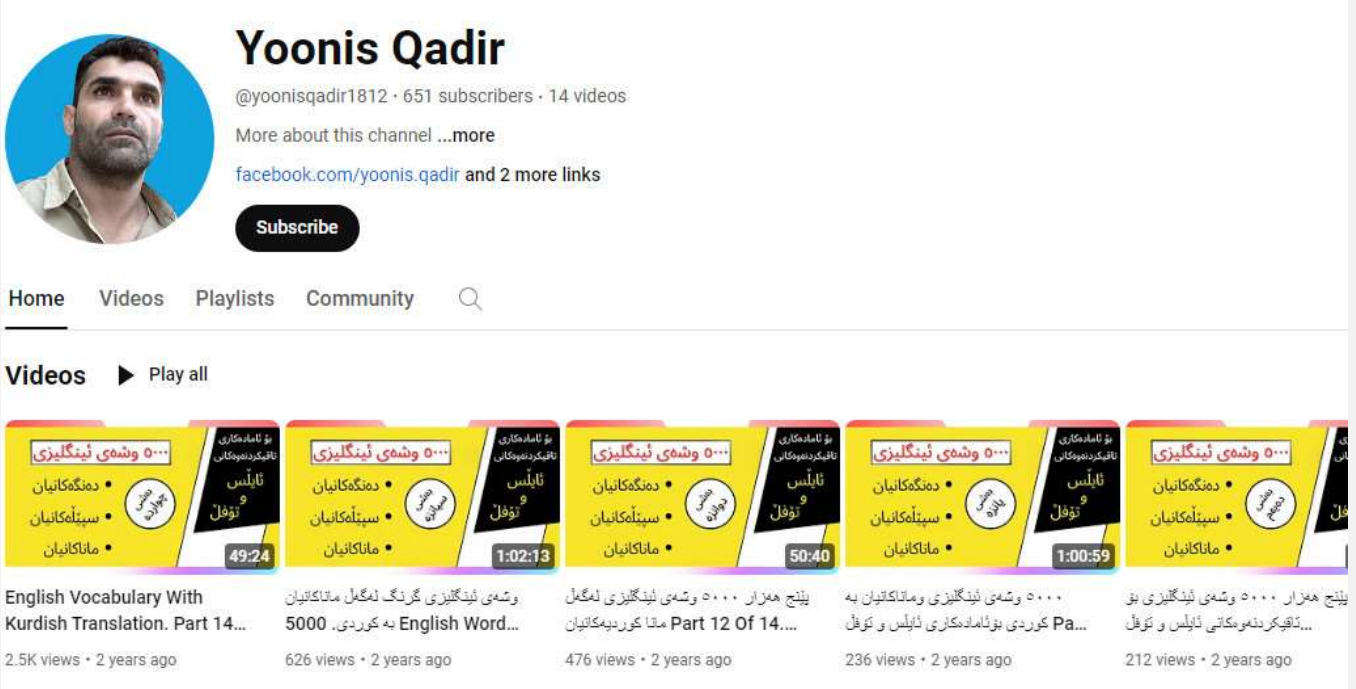
سەبارەت بە دەنگە بزوينەكانيش، ھەر دەنگىك دريژ بوبيت، لەپەرەويزدا لەكاتى نوسىنى دەنگەكە بە پیتی كوردى، زۆر جار ئەو پیتەم بە دەبل نوسيوہ بۆ ئەوہى خوينەر بزانيت كە دريژە نەك كورت (تەبەعن بيلامانى!). بۆ نمونە بۆ seat نوسيوہ سبيت نەك سبت.

جاری واش ھەيە ھەر لەبەيتەشيعرەكەدا نامازەم بەوہ داوہ كە ئەو وشەيە ناوہلناوہ يان ناوہ يان ھتد... چونكە زۆر جار تەنھا لەرگەى زانىنى ماناوہ نازانريت ئەو وشەيە ناوہ يان ناوہلناو، يان كارو ناوہلكارو ھتد...

جارجارەش دەبينيت لەبەيتەشيعرەيكا نوسراوہ "تاك نا كو"، لەو حالەتەدا مەخسەوى شەريفم ئەوہيە كە ئەو وشەيە تاك نيە، بەلكو كۆيە. جاری واش ھەيە وشەيەك لەبەيتەشيعرەيكا دەبينيت مانايەك نوسراوہ، دواتر دەبينيت لەبەيتەشيعرەيكى تردا فلق ھەمان وشە قوتبوتەوہ كەچى مانايەكى ترى لەگەلە. لەو حالەتەدا نەچى بچى وابزانى ئەوہ ھەلەيە!. ئەوہ ھەلە نيە، بەلكو ماناي ئەوہيە كە ئەو وشەيە چەند مانايەكى جياوازی ھەيە بەلام لەتەنھا لەبەيتەيكا ھەموو ماناكانى نەنوسراوہ.

جارجارەش دەبينيت لەپەرەويزدا پیتی (ع)م نوسيوہ. لەوہدا مەبەستم "عەرەبى"يە، چونكە ھەندىجار وشەى عەرەبىش بەكار ھيئاوہو ماناكەشيم نوسيوہ. بۆ دنيابونى زياتر لەماناي ھەر وشەيەكيش، لانىكەم پشتم بە زياتر لەيەك كەلەسەرچاوہ بەستووہو لەكۆتايى كتيبەكەشدا ناوى گرنگترين ئەو سەرچاوانەم نوسيوہ كە پشتم پيەستون. سەربارى ھەموو ئەمانەش كەسيش بى ھەلەو كەموكورتى نيە، بۆيە خوا بەو رۆژئ نەكاو گۆيى شەيتان كەر بى و چاويشى كوير بى و ھەر چوار پەليشى بشكى، ئەگەر ھەلەيەكى نائەنقەستت بينى، نەچى بچى بيكەى بەھۆسە، چونكە ئەوہ ھەر لەئىستاوہ داواى لىبوردين دەكەم و ئەگەر لەھەلەكەش ناگادارم بىكەيتەوہ، كۆلى مەمنونم!

ئەمەويت زۆر سوپاسى بەريز يونس قادر خاوەنى چائىلى فېركارى يونس قادر بىكەم كە سپۆنسەرى ئەم چاپە فرىيەو ئەگەر ئەو نەبوايە بەردەستبونى ئەم چاپە فرىيە كارىكى زۆر زەحمەت دەبوو. بۆيە داواكارم لەبەر يازتان سەبەسکرایبى چائىلكەى بىكەن كە يەكەيە لەباشترین چائىلەكانى تايبەت بە فېربونى ئىنگلىزى.



**Yoonis Qadir**  
@yoonisqadir1812 · 651 subscribers · 14 videos  
More about this channel ...more  
facebook.com/yoonis.qadir and 2 more links

**Subscribe**

Home Videos Playlists Community

**Videos** ▶ Play all

- English Vocabulary With Kurdish Translation. Part 14...  
2.5K views · 2 years ago
- 5000 English Word...  
626 views · 2 years ago
- Part 12 Of 14...  
476 views · 2 years ago
- Pa...  
236 views · 2 years ago
- ...  
212 views · 2 years ago

ماوهتەوه بیژم، هیوادارم نەم کتیبە جیگای رەزامەندیی خوادا، پاشان زۆربەى خۆینەران بێت. ئەلێم زۆربە نەك هەموو، چونکە بێگومان رەزامەندیی هەمووان، ناواتیکە هەرگیز نایەتە دى.

والى عەلى

2024/04/28

1. clay و mud قور<sup>1</sup>، dust تەپوتۆز<sup>2</sup>

pride پۆز<sup>3</sup>، proud واتە ئەبوپۆز<sup>4</sup>

2. وشەى tyranny<sup>5</sup> مانای زۆردارى

like ھەزەدەکا لە<sup>6</sup>، love پىش داندارى<sup>7</sup>

<sup>1</sup> مەھەد، کلەى

The police found some footprints in the mud.

پولیس چەند جىپىئەكى لەناو قورەکا دا دۆزبىھە.

Actually red clay was used to build it.

لەر استىدا قورى سور بۆ دروستکردنى بەکار ھىنرابوو.

<sup>2</sup> دەھست

The shelves were covered in a thick layer of dust.

رەفەکان بە توپۆزىكى ئەستور لەتەپوتۆز دا پۆشرا بوون.

<sup>3</sup> پرايد. پۆز=فیز. ئەم وشەى بەمانای شانازىش دیت.

Pride is a bad behavior.

پۆز و فیز رەفتارىكى خراپە.

<sup>4</sup> پراود. ئەبو شوارب واتە كەسێك كە شوارب "سەمىلى ھەبىت"، كەواتە كە نوسىومە ئەبوپۆز مەبەستم لەكەسێكە كە پۆزى ھەبىت واتە پۆز لىبىدات وەك كرىستيانۆ رۆنالدۆ!. ئەم وشەى بەمانای شانازىكەرىش دیت.

She is so proud of her appearance.

ئەو زۆر پۆز بە روخسارىبىھە لىدەدات.

<sup>5</sup> تىرەنى

people who survive war and escape tyranny

ئەو كەسانەى لەجەنگ رزگارىان دەبى و لەدەست زۆردارى ھەلدىن

<sup>6</sup> لاىك. بەلام لاى برادەرانى ئەمەرىكا بە لاىك دەخوینریتەھە.

I like all books of Walinama's book series.

من ھەزم لەھەموو كىتەبەكانى زنجىرەكتىبى والىنامەىھە.

3. 8 chicken مريشكە، cock كەلەشپىرە<sup>9</sup>

10 starving زۆر برسى، 11 replete تېرە

4. 12 shorty كەسىكە كورتەبالايە

13 palm ھەم لەپى دەست، ھەم دارخورمايە

7 لەف. بەلام برادەرانى ئەمەرىكا تۈزىك "I" ھەكە بەقولى گۆدەكەن واتە ھەك "I" ى خۇمان بەلام تۈزىك كالتىر.

يىگۇمان ئەم وشەيە سەربارى ئەوھى بەماناي خوشەويستى دىت، بەماناي دلدارىش دىت.

You could see her love for him in her eyes.

دەتوانىت عەشقى ئەو كچە بۇ ئەو كورە لەچاۋەكانىدا بىينىت.

8 چىكىن

Three little girls chase a chicken.

سى كچى بچوك مريشكىك راودەنن.

9 كوك

A cock crowed in the distance.

كەلەشپىرىك لەدورەھە قوقاندى.

10 سناققىن. ئاۋەلناۋە بۇ ۋەسفى زىندەھەرىك بەكار دىت كە زۆر برسى بىت. واتە ھاوماناي very hungry يە.

I'm starving.

من زۆرم برسپىيە.

11 رىپلىيت

I'm replete.

من تىرم .

12 شوۋوتى. ناۋە نەك ئاۋەلناۋ

That coat reaches your ankles, shorty!

ئەو چاكەتە دەگاتە قولەپىت، ھەي كورتەبالا. لاي خۇمان بۇ گالتەپىكرىن دەۋوتىت كورتەبەنە يان غازى پىكىنىك!!!!

5. shirt<sup>14</sup> واته کراس pocket<sup>15</sup> گیرفانه

July<sup>16</sup> ته‌موزه، April<sup>17</sup> نیسانه

6. cry<sup>18</sup> واته ده‌گری، chortle<sup>19</sup> پیکه‌نین

13 پام

In a tent an old gypsy woman was reading palms.

له‌خیمه‌یه‌کدا ژنیکی به‌ته‌مه‌نی قه‌ره‌ج له‌پی ده‌ستی ده‌خوینده‌وه.

The island has long golden beaches fringed by palms.

دور‌گه‌که چه‌ندین که‌نار‌اوی در‌یژی زیرینی هه‌یه که به دار‌خور‌ما ده‌وره در‌اون.

14 شینیت

Alan was wearing a jacket with a red shirt underneath.

ئالان چاکه‌تیک‌ی له‌به‌رده‌کرد، له‌گه‌ل کراس‌تیک‌ی سور له‌ژیره‌وه.

15 پوکیت

He was asked to empty his pockets.

دا‌وای لیک‌را گیر‌فانه‌کانی خالی بکات.

16 جولای. پئویسته هه‌میشه پیتی یه‌که‌می به کاپیت‌ه‌ل بنوسریت چونکه ناوی مانگه.

Birthday of the most Kurdish people is first of July.

روژی له‌دایک‌بونی زور‌به‌ی گه‌لی کورد یه‌کی ته‌موزه.

17 ئه‌پیرل

His son will be forty next April.

مانگی نیسانی دا‌هاتوو کوره‌که‌ی ده‌بیته چل سال.

18 کرای

My baby brother cries all the time.

برا بچو‌که‌که‌م هه‌موو‌کاتیک ده‌گری.

20 **dislike** 21 **hatred** ماناى رق و قين

7. **grease** 22 گرىسە، Greece يۇنانە 23

ھاوخوئىندنەو ەشن بەخوئا ئەو دوانە 24

8. **wine** 25 واتە شەراب، **vinegar** 26 سرکە

19 چۆۋتۇل

I thought I heard a chortle at the back of the room.

واىزانم پىكەنىنىكىم گويم لەپىكەنىنىكى بوو لەپىشتى ژورەكە.

20 دىسلايك. رق

My religious friend has a strong dislike of communism.

ھاوړى دىندارەكەم رقىكى زورى لەكۆمۇنىزمە.

21 ھەيترىد. قين = رقىكى زورتر لە dislike.

He has an intense hatred of all women.

ئەو رقىكى زور زورى بەرامبەر ھەموو ژنىك ھەيە.

22 بۇ نمونە گرىسى ئوتۇمبىل

You'll have to put some grease on those ball bearings.

پىويستە ھەندىك گرىس بىكەيت بەسەر ئەو بۆلبرىنانەدا.

23 In Ancient Greece, the normal size of a jury was about 500 people.

لە يۇنانى دىربىندا، ژمارەى ئاسايى ئەندامانى دەستەى سوئىندخۆرانى دادگا نرىكەى پىنج سەد كەس بوو.

24 ھاودىن واتە يەك دىنبان ھەيە، كەواتە كاتىك نوسىومە ھاوخوئىندنەو مەبەستم ئەوھيە كە ئەو دوو وشەيە ھەرچەندە سىپىل و مانايان جىايە بەلام يەك خوئىندنەوھيان ھەيە كە ئەويش "گرىبس" ھ. بۆيەش سوئىندم خواردوۋە چونكە ھى وا ھەيە كاتىك دەلئىت Greece لەئىنگلىزىدا بە گرىبس دەخوئىنرىتەو ھى پرواناكات و دەلئىت بە گرىك دەخوئىنرىتەو ھى!

بىگومان وشەى Greece لەھەر شوئىنىكى رستەدا بىت پىويستە پىتى يەكەمى بە كاپىئىل بنوسرىت چونكە ناوى ولاتە.

25 واين. شەراب = خواردەنەوھيەك كە سەرخوشكەر بىت نەك چاۋ قاۋەو شەربەت.

Germany is the 8th largest producer of wine.

ئەلمانىا ھەشتەم گەورەترىن بەر ھەمەئىنەرى شەرابە لەجىھاندا.



dirty واته پیس، به‌بی چککه<sup>27</sup>

rain<sup>28</sup> ده‌باری، flood<sup>29</sup> لافاوه

ruined house مانای خانوی روخاوه<sup>30</sup>

grave<sup>31</sup> گورو سهخت، coffin<sup>32</sup> تابوته

<sup>26</sup> فینیگه "ر"

Would you like oil and vinegar on your salad?

حه‌زده‌که‌ی زه‌لاته‌که‌ت روڼ و سرکه‌ی له‌سه‌ر بیت؟

<sup>27</sup> دینتی. واته نه‌گه‌ر نه‌م وشه‌یه yه‌که‌ی لیکه‌پته‌وه، ده‌بیت به dirt که به‌مانای چکک دیت.

The water was dirty and unsafe to drink.

ئاوه‌که پیس و ناسه‌لامه‌ت بوو بو خوار دنه‌وه.

His face and hands were black with dirt.

ده‌موچاوو ده‌سته‌کانی، له‌چککدا ره‌ش بیون.

<sup>28</sup> ره‌ین. لیره‌دا مه‌به‌ستم له‌وشه‌ی "ده‌باری"، "باران ده‌باری" یه.

I think it's starting to rain.

پیموایه ده‌ستیکرد به بارین.

<sup>29</sup> فله‌د

After the flood it took weeks for the water level to go down.

پاش لافاوه‌که چند هه‌فته‌یه‌کی ویست تا ئاستی ئاوه‌که دابه‌زی.

<sup>30</sup> رویند هاوس

I took a selfie with my ruined house.

سین‌آفیه‌کم له‌گه‌ل خانوه روخاوه‌که‌مدا گرت.

naked<sup>33</sup> که سیکه بیجل و روته

11. وشه ی side<sup>34</sup> لایه، له گهل لاوه کی

inner<sup>35</sup> ناواخن، foreign<sup>36</sup> دهره کی

31 گر هیف. واته نهم وشه یه وهک ناو بهمانای گورو وهک ناوه لئاو بهمانای سهخت دیت.

If you die homeless or with no money in New York City, you are buried by prisoners on Hart Island in a mass grave: up to 1000 per grave for children and 50 for adults.

ئه گهر لهشاری نیورک که سیکه بیمال و حال یان که سیکه بیپاره بمریت، نوا تهرمه که ی له لایهن زیندانیانوه له گوریکه به کومهل له دورگه ی هارت به خاک ده سپر دریت. ههر گوریک له وانه نزیکه ی هزار مندال یان 50 گهور مسالی تیدا دهنیزریت.

After the referendum we will pass through a grave situation.

پاش ریفراندوم که نیمه بهناو دوخیکه سه خدا دهر وین.

32 کوفین

John Lennon sometimes liked to sleep in an old coffin.

جون لینون ههنندیک جار حمزی کردوه لهناو تابوتی کوندا بخوایت.

The coffin found in Tutankhamen's tomb contained around 1.5 tonnes (3307 pounds) of Gold.

نوا تابوتی له گوری توت عنخ نامون دوزرایه وه که یه کیکه له دیاترین فیر عهونهکانی میسر له میژودا، نزیکه ی هزار و پننج سهد کیلوگرام نالتونی تیدا بوو.

33 نهیکت. ناوه لئاوه بو وه سفی که سیک به کار ده هینریت که هیچی له بهردا نه بیت: روت

80% of all pictures on the internet are of naked women.

له سهدا 80 ی هه موو وینهکانی سهر ئینتهر نیت، وینه ی نافرته ی روتن.

Beware of the naked man who offers you clothes!

African Proverb

پهنندیکه نه فیری هیه نه فیرمی: لهو پیاهه روته بترسه که جلهکانی خویت پیشکه شده کات!

34 ساید

Right-handed people chew most of their food on the right side of their mouth, whereas left-handed people do so on the left.

راستلهرهکان زوربه ی خوار دنهکان له لای راستی ده میان دهجون و چه پلهرهکانیش له لای چه پ.

Please come in from the side door.

تکایه له دهرگا لاوه مکبیه که وه وهره ژوره وه.



42 hen یه‌عنی مریشک، egg (نیگ) واته هیلکه<sup>43</sup>

14 spit تفدهکا، هه‌روه‌ها تفه<sup>44</sup>

foam که‌فده‌کات، ماناشی که‌فه<sup>45</sup>

15 sieve له‌گه‌ل riddle ده‌بیژن

به‌وه‌ی شتی پی ده‌بیژن<sup>46</sup>

قوتدانی دویشک له‌خه‌ودا مانای نه‌ویه نه‌و که‌سه ری‌ده‌دات دوژمن له‌ماله‌که‌یدا بیت.

I saw a big swallow.

په‌ر سه‌یلکه‌یه‌کی گه‌وره‌م بینی.

42 هین. واته هاومانای chicken.

The fox caught the hen.

ریوییه‌که مریشکه‌که‌ی گرت.

43 Teddy Roosevelt often ate a dozen eggs for breakfast.

تیدی روزفلت که یه‌کینک بووه له‌سه‌ر و‌که‌کانی نه‌مه‌ریکا، زورجار تهنها له‌نانی به‌یانیدا نزیکه‌ی 12 هیلکه‌ی خواردووه.

44 سپیت. واته وه‌ک ناوو فه‌رمانیش به‌کارده‌هینریت.

I don't like to see people spitting in public.

حه‌رناکه‌م خه‌لک ببینم له‌شوینی گشتیدا تف بکه‌ن.

Swallowing your spit isn't harmful.

قوتدانی تفی خوت زیانبه‌خش نیه.

45 فه‌وم. نه‌میش وه‌ک هه‌مان وشه‌ی پیشوو وه‌ک ناوو فه‌رمانیش به‌کار دیت.

The milk started to foam in the pot.

شیره‌که له‌مه‌نجه‌له‌که‌دا ده‌ستیکرد به‌که‌فکردن.

The sea was covered in foam.

ده‌ریاکه به‌که‌ف داپوشرا بوو.

46 سیف، ریدل. نه‌م دوو وشه‌یه به‌مانای هیلکه‌ک و بیژنگ دین. دووهمیان گه‌وره‌تره.

Pass the sauce through a sieve (riddle).

ساسه‌که بکه به‌ناو هیلکه‌که‌دا.

16. trousers پانتۆلە<sup>47</sup>، belt بەش پشنتینە<sup>48</sup>

throw فریدە<sup>49</sup>، give me ها بێنە<sup>50</sup>

17. agreed رازییە، کەواتە کۆکە<sup>51</sup>

objector نارازی، واتە ناکۆکە<sup>52</sup>

18. needle دەرزاییە<sup>53</sup>، thread واتە دەزوو<sup>54</sup>

47 تراوزەس

He unzipped his trousers.

ئەو پانتۆلەکەى کردەوه.

48 بێلت

He undid his belt.

ئەو پشنتینەکەى کردەوه.

49 تەرەو.

Throw your old things.

شەتە کۆنەکانت فریدە.

50 گێف میی. ها بێنە = بێنە، بمدەرئ

Give me your pen please.

تکایە قەلمەکمەتم بدەرئ.

51 ئەگر بید

Are you agreed?

نایا رازیت؟

52 ئەبجێکتە "ر"

There are many objectors to the new law.

ژمارەیهکی زۆر کەسانی نارازی بۆ یاسا نوێکە هەیە.

55 desire ھەزە واتە نارەزوو

19 male نىر، female مى، shemale نىرەموك 56

57 nib و bill و beak ھەرسىكىيان دەنوڪ

53 نىيدىل. بەماناى دەرزى درومان و دەرزى پزىشكىش دىت.

The doctor injected the vaccine with a needle.

دىكتورەكە بە دەرزىيەك فاكسىنەكەى لىدا.

Please bring to me a needle and thread.

تكاىە دەرزى و دەزوئەكەم بۇ بىنە.

54 ئرىد

I'm looking for a needle and thread.

من بۇ دەرزى و دەزىيەك دەگەرېم.

55 دىزايە"ر"

There is a strong desire for peace among the people.

لەناو خەلكدا ھەزىكى زور بۇ ئاشتى ھەيە.

56 مەيل، فېيمەيل، شېيمەيل. مەبەستمان لەننرەموك لىرەدا ئنىكە كە رەگەزى خوى گورىوہ.

The Health Service needs more male nurses.

خزمەتگوزارى تەندروستى پئويستى بە پەرىستارى نىرى زياتر ھەيە.

Is it male or female?

ئايا ئەو نىرە يان مئىيە.

I think she is shemale.

پىموايە ئەو نىرەموكە.

20. busy سەرقالە<sup>58</sup>، carefree بیباک<sup>59</sup>

risky، dangerous ھەردوکیان سامناک<sup>60</sup>

21. kiss ماچدەکا، ھەروەھا ماچە<sup>61</sup>

57. بیباک، بیل، نیب

These birds have nice beaks.

ئەم بآلدانە دەنوکی جوانیان ھەییە.

The rooster's bill is sharp.

دەنوکی کەلەشیرەکە تیزە.

The nib of the bird isn't clean.

دەنوکی بآلدەکە پاک نیە.

58. بیزی. سەرقال = مەشغول

My mother was busy in the kitchen.

دایکم لەچیشخانەکە مەشغول بوو.

59. کئیەفری. بیباک بۆ وەسفی کەسێک بەکار دەھێنرێت کە گۆی بەھیچ نەدات.

He was a carefree student.

ئەو خۆئێندکارێکی بیباک بوو.

60. دەینجرەس، ریسکی. ئەم دوو وشەییە بەمانای سامناک واتە ترسناک دین.

The men are armed and dangerous.

پیاوھکان چەکدار و ترسناک بوون.

Buying a secondhand car is a risky business.

کڕینی ئۆتۆمبیلی دەستی دوو بازرگانییەکی سامناکە.

dig هه لده کهنی<sup>62</sup>، mattock مایش پاچه<sup>63</sup>

success سه رکهوتن ههروه ها دهر چون<sup>64</sup>

expire date واده ی به سه چون<sup>65</sup>

orphan هه تیوه، بیداك و بابه<sup>66</sup>

<sup>61</sup> کیس. واته هه م وهك ناو دیت، هه م وهك فه مان.

He kissed his wife publicly.

ئهو به نائشکرا ژنه که ی ماچکرد.

Give your granny a kiss.

ماچیک بده به نهکی خوت.

<sup>62</sup> دیگ. رابردو وه که ی dug.

We dug a hole and planted the tree.

ئیمه چالیکمان هه لکه ندو دهر مخته که مان رواند.

<sup>63</sup> ماتهك

The mattock was very heavy.

پاچه که زور قورس بوو.

<sup>64</sup> سه کسه س. واته به مانای سه رکهوتن به گشتی و دهر چون بو نمونه دهر چون له قوتابخانه و تاقیکردنه مو هتد... دیت.

She ascribes her success to hard work.

ئهو سه رکهوتنه که ی ده گهر ینیته وه بو کارکردنی سهخت.

Your success in the final exam made me very happy.

دهر چون ت له تاقیکردنه وه ی کوتایی، زور دلخوشی کردم.

<sup>65</sup> نیکسپایه "ر" دهیت.

Please check the expire date of the drug.

تکایه سه پیری واده ی به سه چون ی دهر مانه که بکه.



sandwich له‌فیه<sup>67</sup>، kebab که‌بابه<sup>68</sup>

message په‌یامه، هه‌روه‌ها نامه<sup>69</sup>

tasty، delicious هه‌ردوو به‌تامه<sup>70</sup>

wealthy ده‌وله‌مه‌ند<sup>71</sup>، poor هه‌زاره<sup>72</sup>

<sup>66</sup> ئۆفون

Zarya was an orphan, adopted at nine months.

زه‌ریا هه‌تیو بوو، له‌ته‌مه‌نی نو سالی‌دا هه‌لگیراوه‌ته‌وه.

<sup>67</sup> ساندویج

The children love cheese spread in their sandwiches.

منداله‌کان حمزه‌که‌ن په‌نیر به‌ له‌فه‌کانیاندا بکریت.

<sup>68</sup> کیباب

Don't chat a girl after eating a kebab.

پاش خوار دنی که‌باب، چات له‌گه‌ل کچ مه‌که.

<sup>69</sup> مئسیج. به‌مانای نامو په‌یامیش دیت.

I left her several messages.

چهند نامیه‌که‌م بو جیه‌پشت.

The book conveys a complex message.

کتیبه‌که په‌یامیکی ئالوز ده‌گه‌یه‌نیت.

<sup>70</sup> دیلیشه‌س، ته‌یستی. ئەم دوو وشه‌یه به‌مانای به‌تام واته‌ خوش و به‌له‌زه‌ت دین، به‌لام delicious له‌ tasty خوشتره.

This soup is absolutely delicious.

ئەم شوربه‌یه زور زور به‌له‌زه‌ته.

They do a really tasty chicken.

ئەوان به‌راستی گوشتیکی مریشی به‌تام دروسنده‌که‌ن.

study دەخوينىت<sup>73</sup>، student خویندكارە<sup>74</sup>

beggar سۆالكارە<sup>75</sup>، beg فعلى سۆالە<sup>76</sup>

headline سەردىرە<sup>77</sup>، news ھەوالە<sup>78</sup>

<sup>71</sup> وپلىشى. ھامانای rich.

He's a very wealthy man.

ئەو پىلويىكى زۆر دەولەمەندە.

<sup>72</sup> پۆۆ "ر"

Most of these people are poor.

زۆربەى ئەم خەلكە ھەژارن.

<sup>73</sup> ستەھدى. خویندنى قوتابخانەو زانكۆو ھتد... نەك خویندنى وەك كەو و كەلەشىر!!!

I studied biology before going into medicine.

پېش ئەوھى بچمەناو بواری پزىشكىيەو، زىندەزانىم خویندووه.

<sup>74</sup> ستىوودنت. سەرنج بدە student لە study يەو ھاتووه.

Each student has their own dictionary.

ھەر خویندكارىك فەر ھەنگى خۆى ھەيە.

<sup>75</sup> بىگە "ر"

The beggars on the streets aren't poor.

سۆالكارەكانى سەرشەقامەكان ھەژار نىن.

<sup>76</sup> بىگ. مەبەستم لە "فعلى سۆالە" ئەوھيە كە فەرمانى وشەى سۆالە، واتە بەمانای سۆالەكەت دىت.

She had to beg for money and food for her children.

ئەو پىويست بوو سۆالبات لەپىناو پارەو خواردەنمەنى بۆ مندالەكانى.

<sup>77</sup> ھىدلەين. سەردىرى ھەوال و رۆژنامەو ھتد...

The newspaper headline was "The president died".

سەردىرى رۆژنامەكە "سەرۆك كۆچى دوایى كرد" بوو.

town<sup>27</sup> شارۆچکە ھەرۆھەھا شارە<sup>79</sup>

ruler<sup>80</sup> حاکمە، despot زۆردارە<sup>81</sup>

site شوین و مائپەر، sight دیمەن، slight کەم<sup>82</sup>

<sup>78</sup> نیووز. بەلام برادرانی ئەمەریکا بە نووز گۆی دەکەن.

On April 18, 1930, the BBC announced, "There is no news today," and played piano music instead.

لە 18-4-1930 رادیۆی بی بی سی رایگەیاندا، ئەمڕۆ هیچ ھەواڵێک نەبە. لەبری ئەوە موزیکی پیاوێیان لێدا.

<sup>79</sup> تاون. بەمانای شارو شارۆچکەش دێت بەلام سیاقی رستەکە رونیدەکاتەوێ کە مەخسەوی شەریفی نوسەر کامیانە.

There's a small town in France called "La-mort-aux-Juifs," meaning "Death to Jews."

لە فەرەنسا شارێک ھەیە بەناوی "مەرگ بۆ جولە."

لەو رستەییە پێشودا town بەمانای شار واتە city دێت بەلام لەبەر ئەوەی وشە small لەپێشدا ھاتوووە کە بەمانای بچوک دێت، دەبێت بە شارۆچکە.

We stayed in the best hotel in town.

ئێمە لەباشترین ھۆتەلی شارۆچکەکەدا ماينەو.

<sup>80</sup> رولە"ر". مەبەستم لەحاکم لێرەدا فەرمانرەوایە.

The country was without a ruler after the queen died.

پاش ئەوەی شاژن کۆچی دوایی کرد، ولات بێفەرمانرەوای بوو.

<sup>81</sup> دێسپۆت. بەلام لەئینگلیزی ئەمەریکیدا بە دێسپۆت دەخوینرێتەوێ. مەبەستم لە زۆردار حاکمی زۆردارە.

Saddam Hsen was an an evil despot.

سەدام حەسین زۆرداریکی حراپەکار بوو.

grieve خه‌مه‌ده‌خوا، grief واته خه‌م<sup>83</sup>

slim، skinny هه‌ردوو لاوازه<sup>84</sup>

<sup>82</sup> سایت، سایت، سلایت. ئەم سەرنجانه به هەند وەر بگره: site و sight یه‌ک خویندنه‌وه‌یان هه‌یه. sight و slight ته‌نها پیتتکیان جیاوازه بۆیه له‌یه‌ک نیو‌ه‌به‌یتدا کۆمکر دهنه‌وه.

The house is built on the site of a former prison.

خانوه‌که له‌شوینی زیندانیکی پیشودا دروسته‌کریت.

Visit my site to read all details.

بۆ خویندنه‌وه‌ی هه‌موو ورده‌کار بیه‌کان سەردانی مآپه‌رکه‌م بکه.

The sight from the top is wonderful.

دیمه‌نه‌که له‌لوتکه‌وه، جوانه.

She had a slight headache.

ئهو سه‌رئیشه‌یه‌کی که‌می هه‌بوو.

<sup>83</sup> گرییف، گرییف. یه‌که‌میان ناوه‌و دوو‌میان فه‌رمانه. مه‌به‌ستم له‌وشه‌ی "خه‌م" لیره‌دا خه‌فته‌وه مه‌به‌ستم له "خه‌م ده‌خوا"، "خه‌فت ده‌خوا" یه.

ناسکه‌سه‌رنج: ئەم دوو وشه‌یه له‌روی خویندنه‌وه‌وه یه‌ک کیشیان هه‌یه.

He is still grieving his wife.

ئهو تائیس‌تاش خه‌فت بۆ ژنه‌که‌ی ده‌خوات.

Her grief at her son's death was terrible.

خه‌فته‌ی ژنه‌که بۆ مه‌رگی کورکه‌ی، ترسناک بوو.

obese زۆر قه‌له‌و<sup>85</sup>، rare ناوازه<sup>86</sup>

<sup>30</sup> bold توخ و نازا، هه‌روه‌ها لیژه<sup>87</sup>

giddy هه‌م dizzy هه‌ردوکیان گیزه<sup>88</sup>

<sup>84</sup>سکینی، سلیم. سه‌رنج:

+ skinny له slim لاوازتره.

+ وشه‌ی slim ئه‌لنی کوردیبه، چون ئه‌نوسریت هه‌رواش ده‌خوینریته‌وه.

+ هه‌ردوو وشه‌که ناوه‌لناون.

You should eat more – you're too skinny.

تو پیویسته زیاتر بخویت، زۆر لاوازیت.

Most of my friends are slim.

زۆربه‌ی هاوریکانم لاوازن.

<sup>85</sup>ئهو بییس.

She was obese.

ئهو زۆر قه‌له‌و بوو.

<sup>86</sup>رییه "ر". به‌لام براده‌رانی ئه‌مه‌ریکا به "ریر" ده‌یخویننه‌وه. ناوازه = ده‌گه‌من

Talent like hers is rare in someone so young.

به‌هه‌ری وه‌ک ئه‌وه‌ی ئهو له‌که‌سی زۆر مندا‌لدا ناوازه‌وه ده‌گه‌مه‌نه.

<sup>87</sup>واته به‌مانای توخ، نازا، لیژ دیت.

They painted the kitchen in bold colours.

ئهو ان چیشته‌خانه (مه‌ته‌به‌خ) هه‌که‌یان به‌ره‌نگی توخ بویاخ کرد.

She was a bold and fearless climber.

ئهو هه‌لگه‌ریکی نازاو چاونه‌ترس بوو. هه‌لگه‌ر = که‌سێک که به‌سه‌ر شاخ یا دره‌خت یان هتد... دا هه‌لده‌گه‌ریت.

The road was very bold.

ریگاکه زۆر لیژ بوو.

31. sin واته گوناھه<sup>89</sup>، sinner گوناھکار

91 knight نهسپی شهترنج، ههروهه شاسوار

32. soul رۆح و گیانه<sup>92</sup>، life ژيانه<sup>93</sup>

88 گیدی، دیزی. واته مورادیفن.

She felt giddy.

ههستیکرد گیزه.

Once I climbed the tree , I felt dizzy .

هه رکه به درمخته که دا هه لگه رام، ههستمکرد گیزم.

89 سین

He knew that he had committed a terrible sin.

ئهو زانی که گوناھیکی ترسناکی ئهجامداوه.

90 سینه "ر". بهگشتی کاتیک پاشگری er دهچپته سهر فیعل، دهیکات به ناوی بکمر.

Their office was to pursue and punish sinners.

نوسینگه که بیان بو شوینکه وتن و سزادانی گوناھکاران بوو.

91 نایت. واته ههروهه و شهی night "شهو" دهخوینریتهوه. بهگشتی ئهو وشانهی به kn دهستپیدهکن، کیهکه ناخوینریتهوه. knight بهمانای ئهسپی شهترنج و شاسواریش دیت.

Just move the knight.

تهنها ئهسپهکه بجولینه.

The princess was rescued by a handsome knight.

ژنه ساز ادهکه له لایهن سوار چاکیکی قوزموه رزگارکرا.

92 سهول.

She's one of those people who puts their heart and soul into their work.

ئهو یهکنیک بوو لهو که سانهی که دل و رۆحیان خستبووه ناو کارهکانیانهوه.

planet هه‌ساره<sup>94</sup>، heaven ناسمانه<sup>95</sup>

teeth ددان به کو<sup>96</sup>، lip لیش لچ و لئو<sup>97</sup>

<sup>93</sup> لایف. کویه‌که‌ی lives.

For the first time in my life I was happy.

بۆ یه‌که‌مین جار له‌ژیاندا خوشحال بوم.

Swifts, spend most of their lives flying in the air and can fly for almost a year, without ever landing.

برواده‌که‌ی باشه، نایکه‌ی بیکه‌ی باشتره چونکه راسته!  
جۆرئیک بالنده هه‌یه له‌په‌رسێلکه ده‌چیت، پیده‌وتریت سه‌مامه، ئهم بالنده‌یه زۆربه‌ی ژیا‌نی له‌فریندا به‌سه‌رده‌بات. ته‌نانه‌ت ده‌توانیت بۆ ماوه‌ی نزیکه‌ی سالیکی ناسک له‌سه‌ریه‌ک بفریت به‌ی هیچ نیشته‌وه‌یه‌ک.  
<sup>94</sup> پلانیت.

They launched a rocket to the planet Venus.

ئهو‌ان موشه‌کێکیان هه‌لدا به‌ره‌و هه‌ساره‌ی قینوس.

There's a planet mostly made from diamond. Called 55 Cancri e, it's around twice the size of Earth and some 40 light-years away from us.

شوینیکم دۆزیته‌وه زۆربه‌ی هه‌ره‌زۆری نه‌ک ئالتون به‌لکو ئه‌لماسه! یه‌کی کیلویه‌کیش به‌ئینینه‌وه به‌سمانه‌ خو دز نین!!!  
ئهویش هه‌ساره‌یه‌که به‌ناوی 55 کانسری ئی. قه‌باره‌که‌ی نزیکه‌ی دوو ئه‌وه‌نده‌ی زه‌وییه‌و زۆر دوریش نیه‌ لیمان‌ه‌وه، ته‌نها نزیکه‌ی 40 سالیکی روناکی لیمان‌ه‌وه دوره‌!!!

On which planet does the Sun appear larger than on Earth?

(Mercury, Mars, Jupiter, Saturn)

خۆر له‌سه‌ر کام له‌م هه‌ساره‌نه، گه‌وره‌تر ده‌رده‌که‌ویت وه‌ک له‌سه‌ر زه‌وی؟  
(عه‌تارد، مه‌ریخ، مشتەری، زو‌حل) عه‌تارد

<sup>95</sup> هێش. واته‌ هاومانای sky. ئهم وشه‌یه له‌سه‌ر وه‌زنی seven "حه‌وت" ده‌خوینریته‌وه.

Galileo used a telescope to observe the heaven.

گالیلۆ تیلیسکۆپی به‌کاره‌یناوه بۆ چاودێریکردنی ناسمان.

<sup>96</sup> تیبیث. واته‌ جه‌معی وشه‌ی tooth "تووت" ه‌که به‌مانای ددان دیت.

Minerals make healthy skin and strong bones and teeth.

کانزاکان پێست ته‌ندروست ده‌کهن و ئیسک و ددانه‌کان به‌هێزده‌کهن.

curse واته نه فرهت ههروه ها جنیو<sup>98</sup>

<sup>34</sup> play یاریدهکا، شانوی و یاری<sup>99</sup>

unemployment واته بیکاری<sup>100</sup>

<sup>35</sup> summit لوتکهیه<sup>101</sup>، root رهگ و ریشه<sup>102</sup>

<sup>97</sup>لیپ. بهمانای لچ و لئویش دیت واته بهمانای ههردوکیان. بهلام بهپی ناوهروکی رستهکه دهزانیته که مههستی لچه یان لئو یان ههردوکیان.

He licked his lips.

ئو لچ و لئوی لئسایهوه.

<sup>98</sup>کنیس. بهمانای نه فرهت "له عنهت" و جنیویش دیت.

I don't use curse in my speaking.

من لهقسهکردنمدا نه فرهت بهکار ناهینم.

He muttered a curse under his breath.

ئو لهژیر لئوهوه جنیوی به ورتهورت دا. واته بهدهنگی نزم جنیوی دا.

<sup>99</sup>پلهی. ئهم وشهیه مانای زورتره بهلام لئرهدا باسی ئهم سیانهم کردوه: یاریدهکاو شانوی = شانوگری و یاریش وهک ناو واته هاومانای game.

Barcelona are playing against Real Madrid tonight.

ئهمشهو بهرشه لونه بهرام بهر ریال مهدرید یاریدهکات.

Did you see the play?

شانوگر بیهکته بینی؟

Rain stopped the play.

باران یار بیهکته وهستاند.

<sup>100</sup>ئهه نئیمپلویمهنت

Unemployment has risen for the third consecutive month.

بۆ سئیهمین مانگ لهسهه یهک، بیکاری بهرزبووهتهوه. واته زیادیکردوه.



forever، ever مانای همیشه<sup>103</sup>

never mind قهینا<sup>104</sup>، never (هەرگیز)<sup>105</sup>

dear و darling هەردوو نازیزه<sup>106</sup>

<sup>101</sup>سه‌مه‌میت

On this day in 1784, they reached the summit of Hamrin Mountain.

له‌روژیکی وه‌ك ئەم‌روۆی ساڵی 1784، ئەوان گه‌یشتنه‌ لوتكه‌ی شاخی حه‌مرین.

<sup>102</sup>رووت

The tree's roots go down three metres.

ره‌گه‌گانی درمخته‌كه‌ سه‌ی مه‌تر رو‌ده‌چینه‌ خواره‌وه‌.

<sup>103</sup>ئێفهر، فهر ئیقه‌"ر". له‌م مانایه‌دا ئەم دوو وشه‌یه‌ مورادیفن و هاومانای always.

Ever optimistic, I decided to take the exam again.

هه‌میشه‌ گه‌شبینم، بڕیارمدا جارێکی تر تاقیکردنه‌وه‌ بکه‌مه‌وه‌.

I like the house but I don't imagine I'll live there forever.

حه‌زم له‌خانووه‌كه‌یه‌ به‌لام ته‌سه‌ورناکه‌م هه‌میشه‌ تێیدا بژیم.

<sup>104</sup>ئێفه‌"ر" مایند. قه‌ینا = قه‌یناكا

We haven't done very well, have we?' 'Never mind. At least we tried.

ئێمه‌ به‌باشی ئەنجاممان نه‌داوه‌، وانیه‌؟ قه‌یناكا، لانیکه‌م هه‌ولماندا.

<sup>105</sup>ئێفه‌"ر".

I'm never going back there again, not as long as I live.

من هەرگیز، تا له‌ژیاندا بم، ناگه‌ریمه‌وه‌ بو‌ئهو‌ی.

<sup>106</sup>دالینگ، دییه‌"ر"

Look, darling, there's Karzan.

سه‌یرکه‌ نازیز، ئەوه‌ کارزانه‌.

Sahand became a dear friend.

سه‌هه‌ند بو‌وه‌ هاوڕێیه‌کی نازیز.

37. murk تاریکی، ھەرۆھە (تار) 107

obvious، apparent ھەردوکیان (دیار) 108

38. trust متمانه 109، tryst ژوانه 110

homely ناجەذاب 111، lovely جوانه 112

107 مێنیک. واتە ناوو ئاوملناویشە. تار = تاریک. ئەم وشەییە مورادییە dark و darkness.

The terrible murk frightened the baby.

تاریکییە ترسناکە مەندالەکەیی تۆقاند.

Today is murk.

ئەمڕۆ تاریکە.

108 ئێپارەنت، ئابقیەس. دیار = ئاشکرا، روون. ئەم دوو وشەییە ئاوملناون و مورادییەن.

It was apparent to everyone that he was seriously ill.

دیاریبوو بۆ ھەموو کەس کە ئەو بەسەختی نەخۆش بوو.

It's obvious that she doesn't like him.

دیارە کە ئەو ھەزی لێی نیە.

109 ترەست

A good relationship is built on trust.

پەيوەندییەکی باش لەسەر متمانه بنیات دەنێریت.

110 تریست. ژوان = مەوعیدی حوبحوبینە.

We consider this is a tryst with the people.

ئەمە بە ژوانتیک لەگەڵ خەلک دادەنێن.

111 ھوملی. نا جەذاب = "غیر جذاب" = ناسەرنجراکیش. ئاوملناوھو بۆ وەسفکردنی کەسێک بەکارھێنریت کە جوان و سەرنجراکیش نەبێت.

He is a homely person.

ئەو کەسێکی سەرنجراکیش نیە.

39. leaf گه لاده گرى<sup>113</sup>، leave به جىديلى<sup>114</sup>

وشهى cultivate واته نه كئى<sup>115</sup>

40. cinder پشكويه<sup>116</sup>، ash پيش خوله مئيش<sup>117</sup>

shampoo شامپويه<sup>118</sup>، dandruff كرىش<sup>119</sup>

112 له قلى. بهينى خومان بى زور جار نهوانهى ژوان نهجامدهن و متمانهيان بهيهكه، جوانيك و ناشرينيكن نهك جوانيك و جوانيك يان ناشرينيك و ناشرينيك، بويه نهو چوار وشهيم له بهيتيكا پنهوه گریدا!!

She had a lovely face.

نهو دهموچاويكى جوانى ههبوو.

113 لىيف

The trees leafed late because of the long winter.

به هوى زستانه دريژهكهوه، درمختهكان درهنگ گه لايان گرت.

114 لىيف

My baby gets upset when I leave the room.

كاتيك ژورهكه جىديلم، منداكهه بيزاردهبيت.

115 كهه لتيقهيت

The farmer cultivated the land yesterday.

دوينى جوتيارهكه خاكهكهى كيلا.

116 سينده"ر"

The cake became a cinder.

كيكهكه بوو به پشكو. واته سوتا.

117 نائش

The house burnt to ashes.

خانوهكه سوتاو بوو به خوله مئيش.

41. وشەى first of all ماناى يەكەمجار<sup>120</sup>

sink نقومدەبى<sup>121</sup>، shore واتە كەنار<sup>122</sup>

42. lover دلداره<sup>123</sup>، waiter چاوهروان<sup>124</sup>

number ژماره<sup>125</sup>، title ناونىشان<sup>126</sup>

118 شامپوو

What kind of shampoo do you use?

تو چ جورە شامپۇيەك بەكار دەھىنىت؟

119 داندرەھف

You can buy special shampoo to combat dandruff.

بۇ روبەروبو نەھەى كرىش، دەتوانىت شامپۇى تايىت بىرىت.

120 فېنىست ئەف ئوۆل. يەكەم جار = پېش ھەموو شت.

First of all check your documents.

پېش ھەموو شت سەىرى بەلگەنامەكانت بىكە.

121 سىننك. فەرمانە، رابردوو ەكەى sank.

The Titanic sank after hitting an iceberg.

كەشتى تائتانىك پاش خۆكېشانى بە شاخىكى سەھۇلىن، نقومبوو.

122 شوۆ"ر".

They had to abandon the boat and swim back to shore.

پېوىست بوو بەلەمەكە چۆل بىكەن و بە مەلە بگەرېنەھە بۇ كەنار.

123 لەھفە"ر". دلدار = عاشق

He have several lovers.

ئەو چەند دلدارىكى ھەىە.

124 ەىتە"ر". چاوهروان = چاوهروانكەر، كەسنىك كە چاوهروانى كەسنىك يان شتىك دەكات.

Three waiters were waiting him in the airport.

لەفرۆكەخانەكە سى چاوهروانكەر لەچاوهروانى ئەودا بوون.

43. tower تاوهره<sup>127</sup>، towering بەرزە<sup>128</sup>

natural سىروشتى<sup>129</sup>، quake بومەلەرزە<sup>130</sup>

44. copybook دەفتەر<sup>131</sup>، pen واتە خامە<sup>132</sup>

125 نەمبە"ر"

Karzan's favourite number is seven.

ژمارەى دلخووزى كارزان، ھوتە.

Arnold Schoenberg suffered from triskaidekaphobia - a fear of the number 13. He also died on Friday July 13th, 1951.

ئارنولڧ چۆينبېرگ كە ئاواز دانەر و نوسەر و ۋىنەكىشىكى بەناوبانگى بەرەگىز نەمسايى بوو، جۆرىك فۇبىيى لەگەلدا بوو كە پىيدەووترىت ترىسكاي دىكەفەوبىيا واتە ترسان لەژمارە 13. رەنگە رەھمەتى ناھەقىشى نەبوئىت!، فەلەن لە 13 تەموزى 1951 عومرى درىژى بو تو جېھىشت.

126 تاپتۇل

The title of his first movie was Case 37.

ئاونىشانى يەكەمى فىلمى ئەر، كەيسى ژمارە 37 بوو.

127 تاوهر"ر". تاوهر = بورج

Don't go up the tower if you're afraid of heights.

ئەگەر لەبەرزى دەترسىت، بەسەر تاوهر كەدا سەر مەكەو.

128 تاوهرىنن

The towering walls of the house are very horrible.

دىوارە بەرزەكانى خانووەكە زور ترسناكن.

129 ناچرەل

He died from natural causes.

ئەر بەھۆكارگەلى سىروشتى مرد.

130 كوهيك. بومەلەرزە = زەمىنلەرزە

The quake frightened me.

زەمىنلەرزەكە توقاندىمى.

write دەنوسى<sup>133</sup>، missive يىش نامە<sup>134</sup>

<sup>131</sup> كۆپبوك

The copybook contained nice poems.

دەفتەرەكە چەندىن شىعرى جوانى تىدا بوو.

<sup>132</sup> پېن. خامە = قەلەم. ئەگەر پىتو ابىت ئەم وشەيە تەنھا بەماناى قەلەم جاف دىت و بەماناى قەلەم بەگشتى، نايەت، ئەوا گا بەگونا دەناسىت!!!

Give me the pen.

قەلەمەكەم بەرئ.

<sup>133</sup> راي

Please write your name in the file.

تکايە ناوى خۆت لەفایەكەدا بنوسە.

American Steven Pruitt has written over 30,000 articles on Wikipedia and improved over three million articles. This corresponds to about one third of all articles available on Wikipedia in English. In 2017, Time magazine therefore named him one of the 25 most influential people on the Internet, along with Donald Trump, J. K. Rowling and Kim Kardashian.

ئەم خەپەيەى دەيبىنن، ئەگەر كورد بوایە رەنگە كچ زۆر نەيوئرایە مەرحەبایى بەردایەو ئەگەر كچىك مەرحەبایى بەردایە، رەنگە لەيەكەم وەلامدا بیوتایە: 2، ئای لەف یوو سویتى. بەلام لەبەرئەوێ كورد نیه ئەواو جیاوازه. ئەم خەپەيە ستیقن پروتە كە زیاتر لە 30 ھەزار وتارى لەمالپەرى ویکىپیدیا دا نوسیوو و زیاتر لە سئ ملیۆن وتارى تری دەولەمەندکردوو. ئەم ژمارەيش دەكاتە نزیکەى يەك لەسەر سئى كۆى ھەموو وتارە بەردەستەکانى بەشى ئینگلیزى ویکىپیدیا كە يەكێكە لە 25 ھەزارە ئەوائىلى سايتەکان لەسەر تاسەرى جیھاندا. ئىنجا كۆنى قسە ھەيمو قسە بەر كەللە ئەيا ھەر بەھۆى ئەم لىھاتویيەى خەپەگيانەو، لەسالى 2017 گوڤارى تايم ناوى لەليستی 25 كاریگەرترین كەسایەتییەکانى جیھان لەسەر ەنتەرنیٹ ھیناوە ناوى لەپال ترمپە سەرپەموو و جەى كەى رۆلینگ و كاردشياندا ھاتوو.

سەربارى لىھاتویيەكەى، خوا ھەئانگري چروو چاوو سەرو كەللەشى بەعەيب و بەرپئ ديارو ئەگەر خانمىك ھاواربكات لەدلى خۇيدا (نەك بە سپىكەر) و بلئ: "ئـــــــاخ بۆ يەكـــــــئ" و مەبەستى لەو يەكە ئەم برادەرە بىت وەك ھاوژبىنىكى رەسمى، ئەوا حەتمەن نەك ھەر زەرەرى نیه بەلكو زۆریش قازانجیەتى.

sleep (سلیپ) دەخهوی<sup>136</sup>، blanket بهتانی<sup>137</sup>



<sup>134</sup> میسیف. نامهی رسمی یان درێژ.

She sent a ten-page missive to the committee.

ئەو نامەیهکی دە لاپەرەیی نارد بۆ لیژنەکە.

<sup>135</sup> ئێیهوهی

The Iraqi airways aren't safe.

هینلەناسمانییهکانی عیراق سەلامەت نین.

<sup>136</sup> یهکنکه لهکاره نائاساییهکان. دهخهوی = دهخهویت = دهنویت.

sleep → slept → slept

I don't sleep early.

زوو ناخهوم.

A 2008 documentary claimed that the Cuban leader slept with at least two women a day for about 40 years, and sometimes snuck in a third at dinner. The source behind the leak, is a former Castro official.

فیدل کاسترۆ... بیناموسیکی عهیاره 24:

ئەگەر وایزانیف فیدل کاسترۆ لەبەر شۆرش و کاری سیاسی مهجالی قۆرییاتی تایبەتی نەبووه، یان ئەوهنده شەریف بووه که نەیکردووه، ئەوا دیاره گا به گونا دەناسیتەوه. ئەم برادەرە نەک هەر وا نەبووه، بەلکو بیناموسیکی عهیاره 24 بووه لەروی ژیانی

46. soldier سەربازە<sup>138</sup>، fighter جەنگاۋەر<sup>139</sup>

army سوپايە<sup>140</sup>، earthwork تېرىش سەنگەر<sup>141</sup>

47. inexpensive بە واتاى ھەرزان<sup>142</sup>

(meditation) ھ، ماناى تېرامان<sup>143</sup>

تايىبەتەۋە. بەلگەنامەيەك كە لەسالى 2008 بلاۋكراۋتەۋە، دەلئىت، كاسترۇ بۆ ماۋەى نزيكەى 40 سالى ناسك، ھەموو رۇژىك لەگەل لانىكەم دوو خانمدا خەتوۋە، ھەندى رۇژىش لەكاتى نانى ئىۋارەدا دزەيكردوۋە بۆ سىيەم. سەرچاۋەى دزەكرپىكردى ئەم ناسكە ھەۋالەش بەرپرسىكى پىشۋى خودى كاسترۇ بوۋە.

<sup>137</sup>بلانكىت

She covered him up with a blanket.

بە بەتانبىيەك ئەۋى داپۇشى.

<sup>138</sup>سەۋجە"ر"

At that point, a soldier opened fire on the car.

لەمۇ خالەدا سەربازىك تەقەى بەسەر سەيارەكەدا كرد.

<sup>139</sup>فايتە"ر"

He had a reputation as a fearless fighter.

ئەمۇ ۋەك جەنگاۋەرىكى نەترس، ناۋبانگى ھەيە.

<sup>140</sup>ئامى

The army recaptured the town from the rebels.

سوپاس شارۋچكەكەى لەياخىبوۋەكان، سەندەۋە.

<sup>141</sup>ئىيىت ۋۆك. ئەم ۋشەيە

The earthworks were built about 2,000 years ago.

سەنگەرەكان نزيكەى دوو ھەزار سال لەمەۋبەر دروستكراون.

<sup>142</sup>ئىنيكسپىنسىف. مورادىفى cheap ۋ پىچەۋانەى expensive.

It's an inexpensive perfume.

عەترىكى ھەرزانە.



48. **truculent** چیه؟ واته شه‌رانی<sup>144</sup>

وشه‌ی **heavenly** مانای ناسمانی<sup>145</sup>

49. **cellar** ژیرزه‌مین<sup>146</sup>، **terrace** هه‌یوانه<sup>147</sup>

**poet** شاعیره<sup>148</sup>، **divan** دیوانه<sup>149</sup>

143 می‌دیتیه‌یشن. تیر امان = بیرکردنه‌وه‌ی قول = "تأمل"

Let's spend a few moments in quiet meditation.

با چند ساتیکی کهم به تیر امانیکی نارام به‌سه‌ر به‌رین.

144 تره‌ه‌کیه‌ل‌ه‌نت

He was truculent and difficult to deal with.

ئه‌و شه‌رانی بوو و مامه‌له‌کردن له‌گه‌لیدا قورس بوو.

145 هینقلی. ئه‌سلی وشه‌که heaven که به‌مانای ناسمان دیت.

I saw a heavenly body tonight.

ئه‌مشه‌و ته‌نکی ناسمانیم بینی.

146 سیله "ر"

This house has a large cellar which is excellent for storage.

ئه‌م خانوه ژیرزه‌مینیکی گه‌وره‌ی هه‌یه که نایابه بو مه‌خره‌ن.

147 تیر هس

My house has a large terrace.

خانوه‌کهم هه‌یوانیکی گه‌وره‌ی هه‌یه.

148 په‌ویت.

Sherko Bekas is one most famous Kurdish poets.

شیرکو بیکه‌س به‌کیکه له‌به‌ناو‌بانگ‌ترین شاعیره کورده‌کان.

149 دیقان. هس به‌چروچاویدا دیاره که به‌کیکیان له‌وی تریانه‌وه وەرگیراوه.

Piramerd has a large divan.

پیرمه‌یرد دیوانیکی گه‌وره‌ی هه‌یه. دیوانی شاعر.

50. sulk ده‌توری، هه‌روه‌ها توران<sup>150</sup>

address وتاره، له‌گه‌ل ناونیشان<sup>151</sup>

51. snare، trap، هه‌ردوکیان داوه<sup>152</sup>

pupil قوتابی و بیلبیله‌ی چاوه<sup>153</sup>

52. compass قیبله‌نوما، هه‌روه‌ها پرگال<sup>154</sup>

150 سه‌ه‌لک. واته وه‌ک ناوو فه‌رمانیش به‌کار دیت.

He's sulking in his room because I wouldn't let him have any more chocolate.

ئهو له‌ژوره‌که‌ی خۆیدا، له‌سه‌ره‌وه، توراوه چونکه نه‌مه‌ه‌شت چیتر چوک‌نیت بخوات.

Baby's sulk is a common situation.

تورانی منال حاله‌تیک‌ی باوه.

151 ئه‌دریس. واته به‌مانای وتار (زیاتر به‌مانای وتاری ره‌سمی) و ناونیشانیش دیت.

She gave an address to the people.

ئهو وتاریکی پیشک‌ه‌ش به‌خه‌لکه‌که کرد.

Please send the articles to the address given above.

تکایه وتار هکان بو ئهو ناونیشانه بنیره که له‌سه‌ره‌وه دراوه.

152 تراپ، سنیه "ر". داو = ته‌له

The mouse trap is very large.

ته‌له‌ی مشکه‌که زور گه‌وره‌یه.

The snare wasn't useful.

داوه‌که به‌سود نه‌بوو.

153 پیوپل. واته ئهم وشه‌یه به‌مانای قوتابی و بیلبیله‌ی چاوش دیت.

The school has 400 pupils.

قوتابخانه‌که چوار سه‌د قوتابی هه‌یه.

Your pupil is large.

بیلبیله‌ی چاوت گه‌وره‌یه.

better باشترە<sup>155</sup>، bitter واتە تال<sup>156</sup>

cry ھاوارە<sup>157</sup>، bellman بەش جارچی<sup>158</sup>

plumb کتومت<sup>159</sup>، plumber تەنەکەچی<sup>160</sup>

<sup>154</sup> کەمپەس. بەمانای قیبلەنماو پرگالیش دیت.

We need the compass for the trip.

ئیمە بۆ گەشتەکە پێویستمان بە قیبلەنما دەبێت.

Use the compass to draw a circle.

بۆ کیشانی بازەکە، پرگالەکە بەکار بهێنە.

<sup>155</sup> بێتە"ر". واتە سیغە بەروردکارییە بۆ وشە good کە بەمانای باش دیت.

Election is a better way than the coup to change the regime.

هەلبژاردن رێگەیەکی باشترە لە کودەتا بۆ گریزی رژی.

<sup>156</sup> بێتە"ر". ئەم دوو وشەیم بۆیە خستە پال یەک چونکە: 1. ژمارە ی پیتەکانیان یەکسانە 2. تەنها یەک پیتیشیان لە پیکهاتە یەک جیاوازی 3. چۆنیەتی خۆبندنەوشیان لەیەکەو زۆر نزیکە.

The tea was very bitter.

چاکە زۆر تال بوو.

<sup>157</sup> کرای. مەبەستم لەھاوار لێرەدا، هات و ھاوارو قیژمە.

You could hear the children's cries as they played.

لەکاتی یاریکردنی منداڵەکاندا، دەتوانی هاتوھاواریان ببیستیت.

<sup>158</sup> بێلمەن.

The bellman was very tall.

جارچی بەکە زۆر درێژبوو.

<sup>159</sup> پلەم. کت و مت بەعەرەبییەکە خۆمان پێی دەووتریت "بالچبگ"! واتە ئەم وشەیه مورادیفی exactly.

The bullet hit him plumb between the eyes.

گوللەیهک کتومت دای لەنیوان چاوەکانی.

54. index finger په‌نجه‌ی شایه‌تومان<sup>161</sup>

conspiracy به‌مانای پیلان<sup>162</sup>

55. وشه‌ی tomato، هر ته‌ماته‌یه<sup>163</sup>

potato ش دیاره هر په‌تاته‌یه<sup>164</sup>

56. grind ده‌هاری<sup>165</sup>، mill به‌مانای ناش<sup>166</sup>

<sup>160</sup>پله‌مه‌"ر"

The plumber I know is very clever.

ئهو ته‌نه‌که‌چییه‌ی من ده‌یناسم، زور زیره‌که.

<sup>161</sup>ئیندیکس فینگه‌"ر"

The index finger is very important.

په‌نجه‌ی شایه‌تومان زور گرنه‌که.

<sup>162</sup>که‌نسپیره‌سی. پیلان واته موئامه‌ره‌و له‌گه‌ل پلاندا عه‌رزو عاسمانی فه‌رقه‌!!!

They had a conspiracy to assassinate the president.

ئهو ان پیلانیکیان هه‌بوو بو تیرورکردنی سه‌رۆک.

<sup>163</sup>ته‌ماته‌هو

Nazaneen sliced some tomatoes.

نازه‌نین چه‌ند ته‌ماته‌یه‌کی فاشکرد.

<sup>164</sup>په‌ته‌یه‌هو

I ate several boiled potatoes.

چه‌ند په‌تاته‌یه‌کی کولاًوم خوارد.

<sup>165</sup>گر ایند. فه‌رمانه. رابردوو‌ه‌که‌ی وشه‌ی ground که به‌مانای "زه‌وی" و "زه‌مینه‌"ش دیت.

They grind the grain.

ئهو ان دانه‌و ئله‌که‌ ده‌هاری.

spy سیخوڕە<sup>167</sup>، mercenary جاش<sup>168</sup>

dump زبۆدانە<sup>169</sup>، dumb دەبەنگ و لال<sup>170</sup>

(impossible) ه بەمانای مهحال<sup>171</sup>

<sup>166</sup> میل

There's a large mill in the village.

گوندەکە ئاشیکی گەورە ی تێدایە.

<sup>167</sup> سپای

She has worked as a spy for the American government.

ئەو وهك سیخوریک بو حکومەتی ئەمەریکا، کاریکردووه.

<sup>168</sup> مینیستری

The city is full of mercenaries.

شارەکە پرە لەجاش.

Notorious mercenary Bob Denard was hired in 1975 to overthrow Ahmed Abdallah, president of Comoros. 3 years later Abdallah hired Denard to kick out his replacement, mad dictator Ali Soilih. 10 years later Soilih's half-brother paid Denard to remove Abdallah again. All coups succeeded.

لەسالی 1975 جاشیکی بەدناو بەناوی بۆب دینارد بەکریگیرا بو لەسەرکارلادانی ئەحمەد عەبدوڵای سەرۆکی دورگەکانی مانگ. سێ سالی دواتر عەبدوڵا هەمان جاشی بەکریگرت بو روخاندنی جیگرهوهکهی که دیکتاتۆریکی شیت بوو بەناوی عەلی سوەیلیح. 10 سالی دواتر زبیرای سوەیلیح هەمان جاشی بەکریگرت بو دوبارە لەکارلادانەوهی عەبدوڵا. لەهەموو ئەمانەش سەیرتر ئەوهیه که سەرجهم ئەم کارە پیلانگیر بیانە سەرکەوتوو بون.

<sup>169</sup> دەمپ

Put the rest into a sack to take to the dump.

پاشماوهکه بخەرە ناو کیسێکهوه بو ئەوهی ببرییت بو زبۆدانەکه.

<sup>170</sup> دەم. واتە ئەم وشەیه بەمانای دەبەنگ (گیل) و (لال)یش دیت. بەلام مانای یەکمیان واتە گیلەکه مانایەکی نارەسمییە.

He's been deaf and dumb since birth.

ئەو لەکاتی لەدایکبوونەوه، کەر و لالە.

He looks a dumb boy.

ئەو کورێکی گیل دیارە.

58. hero پالھوان<sup>172</sup>، stout نازایه<sup>173</sup>

capital پایتھخت له گھل (سہرمایه)<sup>174</sup>

59. seafood خوراکه، به لام دہریایی<sup>175</sup>

وشہی chemical مانای کیمیایی<sup>176</sup>

<sup>171</sup> ئیمپوسہبل. مهال = موستہحیل. پیچہوانہی impossible.

It seems impossible that I could have walked by without noticing her.

دیارہ مهال بوو که بتوانم به لایدا بروم بهی ئوہی سہرنجی بدم.

<sup>172</sup> ہیرو

He became a national hero for his part in the revolution.

به هوئی به شدار یکردنی له شور شہکه، ئو بووہ پالھوانیکی نیشتمانی.

<sup>173</sup> ستاوت. واتہ مورادیفی brave.

We have many stout warriors.

ئیمہ ژمارہیہکی زور جہنگاوری نازمان هہیہ.

<sup>174</sup> کاپیٹل

Paris is the capital of France.

پاریس پایتھختی فہرہنسایہ.

What is the capital of Afghanistan?

پایتھختی ئہفغانستان کوئیہ؟ کابول

The bank lent him the capital to expand his business.

بانکہکه سہرمایہکهی به قہرز پیدا بو ئوہی بازارگانییہکهی فراوان بکات.

<sup>175</sup> سییفوود.

In Japan, seafood is very important.

لهژاپون خوراکی دہریایی زور گرنگہ.

60. cup كوپ و (كاسە) <sup>177</sup>، glass واتە پەرداخ <sup>178</sup>

spinach چىيە؟ واتە سېپىناخ <sup>179</sup>

61. cigarette جگەرە <sup>180</sup>، ashtray تەپلەك <sup>181</sup>

round گەرۈ خىر <sup>182</sup>، melon (مىلەن) پىش كالىك <sup>183</sup>

<sup>176</sup> كىمىكىل

The chemical industry produces such things as petrochemicals, drugs, and rubber.

پىشەسازى كىمىيى شىنگەلى وەك پىتروكىمىيى، دەرمان و لاستىك بەر ھەمدە ھىنىت.

<sup>177</sup> كەمپ. بەماناى كوپ و كاس (كاس)ى براوھى وەرزشىش دىت.

My father always has a biscuit and a cup of tea at bedtime.

باوكم ھەمىشە لەكاتى خەوتندا پىكىتتىك و كوپىك چا دەخوات.

They won the cup twice.

ئەوان دووجار كاسەكەيان بردوۋەتەو.

<sup>178</sup> گلاس. پەرداخى شوشە نەك ناپلون و ستىل و ھند.... بىگومان ھەر لەكوردى و ەسرەبىيەكەشدا گلاسەكەش بەكار دەھىنىت.

I drank a three glasses of water.

سە پەرداخ ئاوم خوار دەو.

<sup>179</sup> سېپىنىچ. بە "سېپىنىچ" پىش دەخوئىرىتەو.

Spinach is important for general health.

سېپىناخ بۇ تەندروستى گىشتى، گىرنگە.

<sup>180</sup> سىگەرەت

He smokes a packet of cigarettes daily.

ئەو رۆژانە پاكەتتىك جگەرە دەكىشىت.

<sup>181</sup> ئاشترەى

I've broken all the ugly ashtrays.

ھەموو تەپلەكە ناشرىنەكانم شكاندوۋە.

62. China ۋاتە چىن<sup>184</sup>، Chinese چىنىيە<sup>185</sup>

grey خۆلەمىشى، tray سىنىيە<sup>186</sup>

182 راوند. ۋاتە بەماناى گەر "جەولە" ۋ خرىش دىت.

They lost in the first round of the tournament.

ئەوان لەيەكەم گەرى موسابەقەكەدا، دۆران.

Tennis balls and oranges are round.

تۆپى تىنىس ۋ پرتەقال خرن.

183 لەبەرئەوھى زۆر جار كآلك خرە، بۆيە كردم بە در اوسىي وشەى round كە يەككە لەماناكانى "خر"ە.

Her face is round like a melon.

دەموچاۋى ۋەك كآلك خرە.

184 چاينە. ناۋى ۋلاتان يەككە لەو وشانەى كە پىۋىستە ھەمىشە پىتى يەكەمىان بە كاپىتەل بنوسرىت.

China is largest country.

چىن گەورەترىن ۋلاتە.

185 چاينىز

That antique vase is Chinese.

ئەو ئىنجانە عەنتىكەيە، چىنىيە.

People were confused how a Chinese couple managed to run a busy restaurant 21 hours a day without getting tired. Locals named it "robot couple restaurant". Turns out the restaurant is run by two couples... both the men and women are identical twins.

لەشۋىننىكى چىن خەلك سەريان لەوھ دەرنەدەكرد كە چۆن تەنھا ژن ۋ مېردىك رىستوراننىكى قەرەبالغ، بەشۋىوھيەكى رۇژانە 21 سەعات بەرپۋەدەبەن بەبى ئەوھى ماندوو بن. دواتر دەر كەوت كە لەراستىدا ئەوانە يەك ژن ۋ مېرد نىن بەلكو دوو ژن ۋ مېردن. ھەردو پىاۋەكەو ھەردو ژنەكەش دوانەى ھاوشۋىوھن ۋاتە ئەو دوانانەى كە زۆر لەيەك دەچن. زۆربەى ئەورۋىپىيەكان كاتتىك بەمە دەزانن دەلئىن ئۆۋ ماى گۆد! يان جىسەس! بەلام زۆربەى كورد لەم كاتەدا دەلئىن: باشە ئەى چۆن لىيان تىكناچىت!- (كورد.... تاكە برىكارى شەيتان لەھەموو جىهان!



63. **hat و cap** ھەردوو شەپقەو كالاوہ 187

**toilet** توالتىت، واتە سەرنائوہ 188

64. **earmuffs** چىيە؟ واتە گوپپارىز 189

**respect** رىزو روو 190، **respectful** بەرىز 191

186 ئەم دوو وشەيە يەك وەز نىيان ھەيە لەخويندەنەو دا: گرەى و ترەى

He likes grey clothes.

ئەو ھەزى لەجلوبەرگى خۆلەمىشىيە.

The waiter brought drinks on a tray.

شاگردەكە خواردەنەو كانى لەسەر سىنييەك ھىنا.

187 ھات، كاپ. ئەم دوو وشەيە، ھەردو كيان بەماناي شەپقەو كالاوېش دىن.

He wore his hat (cap) and went to the office.

ئەو شەپقەكەى لەسەر كردو روېشت بو دەوام.

Your new hat (cap) is very nice.

كالاوہ تازەكەت زور جوانە.

188 توپلىت

It was his job to clean the toilet.

پاكدردنەو ھى توالتىت ئىشى ئەو بوو.

189 ئىمەمەفس. بەلام بەشئوہ زارى دەقەرى ئەمەرىكا بە ئىرمەفس دەخوئىرئىتەوہ. گوپپارىز شتىكى شئوہ سەماعەى گوئىيەو ھەردوو گوئ دادەپوشنىت و دەيانپارىزىت و زياتر لەكاتى سەرمادا بەكاردەھئىرئىت. ئەم وشەيە كۆيە نەك تاك.

Earmuffs are very necessary at the cold conditions.

گوپپارىز لەھالەتە ساردەكاندا، زور پئويستە.

65. collar یەخەیه، یان ملیوانە<sup>192</sup>

monthly مانگانە<sup>193</sup>، annual سالانە<sup>194</sup>

66. raincoat چیه؟ پالتوی بارانە<sup>195</sup>

nightdress کراسی خەوی ژنانە<sup>196</sup>

<sup>190</sup> ریسپیکت. ریز = احترام. روو = لاپەن

The pupils showed a complete respect for their teacher.

قوتابییەکان ریزیکی تەواویان بۆ مامۆستاکەیان پیشاندا.

In most respects, the new film is better than the original.

لەزۆر بەی روو هەکانەو، فیلمە تازەکە، لەئەسڵەکە باشتەر.

<sup>191</sup> ریسپیکتفل

He's a respectful teacher.

ئەو مامۆستا یەکی بەرزیه. واتە ریز لەخەلک دەگریت.

<sup>192</sup> کۆلە "ر". یەخەو ملیوانە ی کراس و هتد..

Your shirt collar is dirty.

ملیوانە ی کراسە کەت پیسە.

<sup>193</sup> مەهەندلی

The company publishes a monthly magazine.

کۆمپانیاکە گۆفاریکی مانگانە بڵاودەکاتەو.

<sup>194</sup> ئانیوولی. مورادیفی yearly.

Your starting salary is \$10000 per annum and will be reviewed annually.

موچە ی سەرەتات دە هەزار دۆلارە بۆ هەر سالێک و سالانەش پیاچونەو ی پێداده کریت.

<sup>195</sup> رەبێنکەوت

Your new raincoat is very expensive.

پالتۆبارانە تازە کەت زۆر گرانه.

67. shave دەتاشى<sup>197</sup>، razor blade گۈيزان<sup>198</sup>

parliament وەك خۇى واتە پەرلەمان<sup>199</sup>

68. dark نەناسراو، تارىك و تۇخە<sup>200</sup>

state وىلايەت، ولات و دۇخە<sup>201</sup>

196 نايترىس

I bought a sexy nightdress.

من كراسىكى خەوى ژنانەى وروژىنەرم كرى.

197 شەيف

When my dad shaved his beard, he looked ten years younger.

باوكم كاتىك ريشى تاشى، 10 سال گەنجتر دەر كەوت.

198 رەيزەبلەيد

I saw a dervish eating razor blades.

دەر وئىشىكم بىنى گۈيزانى دەر خوارد.

199 پاليمەنت

On Tuesday the country's parliament voted to punish the old criminals.

روژى سىشەممە پەرلەمانى ولات دەنگىدا بو سزادانى تاوانبارە كۆنەكان.

200 دالك. واتە بەماناى نەناسراو و تارىك و تۇخىش دىت.

A dark stranger came to town.

بىگانەيەكى نەناسراو هات بو شاروچكەكە.

Our bedroom was very dark.

ژورى خەوتنەكەمان زور تارىك بوو.

Generally he wears dark colors.

ئەو بەگشتى جلوبەرگى رەنگتۇخ لەبەر دەكات.

69. shop واتە دوکان<sup>202</sup>، customer کرایار<sup>203</sup>

checked خانەیی<sup>204</sup>، stripped خەتدار<sup>205</sup>

70. foggy تەماوی<sup>206</sup>، sunny سامائە<sup>207</sup>

201 ستهیت. واتە ئەم وشەیه بەمانای ویلایەت و ولات و دۆخ "رەوش، بارودۆخ" یش دیت.

Alaska is the largest state in the US.

ئەلاسکا گەورەترین ویلایەتی ئەمەریکایە.

Britain is one of the member states of the European Union.

بریتانیا یەکیکە لە ولاتە ئەندامەکانی یەکییتی ئەوروپا.

Exercise can make a big difference to your state of health.

وەرزشکردن دەکرێ جیاوازییەکی گەورە لەدۆخی تەندروستتیت، دروستبکات.

202 شوپ. بەلام برادەرانی ئەمەریکا بە شاپ گۆیدەکەن.

I need to go to the shop.

پێویستە بچم بۆ دوکانەکە.

203 کەستە "ر". مورادیفی buyer.

He is one of our regular customers.

ئەو یەکیکە لەکرایارە هەمیشەییەکانمان.

204 چیکت. خانەیی = خەتدار

I bought a checked shirt for you.

کراسیکی خەتدارم بۆ کرایت.

205 سترپیت

I don't like striped shirts.

حەزم لەکراسی خەتدار نیە.

206 فۆگی. تەماوی = تەمومژاوی

Driving in foggy conditions is dangerous.

لێخوڕین لەدۆخی تەمومژاوی مەترسیدارە.

suit ده‌گونجیت، قات و سکا<sup>208</sup>

71. dress له‌بهرده‌کا، جل و عه‌زییه<sup>209</sup>

season واته وهرز<sup>210</sup>، seasonal وهرزییه<sup>211</sup>

72. case حالته<sup>212</sup>، vase ویش نینجانه<sup>213</sup>

207 سه‌هنی

We walks so much on sunny days.

نیمه له‌روژانی سامآدا، پیاسه‌ده‌که‌ین.

208 سیووت. هه‌روه‌ها به "سووت" یش ده‌خوینریته‌وه. به‌مانای ده‌گونجیت و قات و سکا‌لاش دیت.

Yes, that dress suits you well.

به‌لی، نه‌و عه‌زییه به‌باشی بو تو ده‌گونجیت.

Did you see my new suit?

تو قاته نو‌یکه‌مت بینی؟

She raised a suit against her husband.

نه‌و سکا‌لایه‌کی له‌دژی می‌رده‌که‌ی به‌رز کرده‌وه.

209 دریس. واته نه‌م وشه‌یه به‌مانای له‌بهرده‌کات "مه‌بستم جلوبه‌رگ له‌بهرده‌کات" و جلوبه‌رگ به‌گشتی و عه‌زیش دیت.

She dressed quickly and went out of the house.

نه‌و به‌خیرایی جلوبه‌رگی له‌بهر کرده‌وه له‌ماله‌که‌ه چووه‌ده‌روه.

I don't like military dress.

هه‌زم له‌جلوبه‌رگی سه‌ربازی نیه.

210 سیزن

Autumn is my favourite season.

پایز وهرزی دلخوازی منه.

211 سیزنه‌ل

Seasonal magazines are larger than others.

گوفاره وهرزییه‌کان له‌وانی تر گه‌وره‌ترن.

ratio ریژهیه<sup>214</sup>، patio هه یوانه<sup>215</sup>

curtain و drape ههردوکیان پهرده<sup>216</sup>

rock رادهژهنی، ههروهه ها "بهرد"ه<sup>217</sup>

<sup>212</sup>کهیس.

Over a hundred people were injured, in several cases.

لهچهند حالهتیکدا زیاتر لهسهده کهس بریندار بون.

<sup>213</sup>قاز. بهلام لهشیوهزاری نهمهریکیدا به "قهیس" دهخوینریتوه.

I bought a beautiful vase for my new room.

ئینجانیهکی جوانم کری بو ژوره نویکهم.

<sup>214</sup>رهیشیهو

The ratio of men to women at the conference was ten to one/10:1.

ریژهی پیوان به بهراورد به ژنان، لهکونگرهکهدا ده به یهک بو.

<sup>215</sup>پاتیوه

Our house has a large patio.

خانوهکهمان ههوانیکی گهوره ی ههیه.

<sup>216</sup>درهپ، کینین. ههردوکیان بهمانای پهرده دین بهلام یهکهمیان دریژترو قورستره، دووهمیان بهمانای پهرده دیت بهگشتی.

The windows were always closed with heavy drapes.

پهنجرهکان ههمیشه به پهرده ی قورس داخرابون.

He pulled the curtain.

پهردهکهی راکیشا.

<sup>217</sup>رۆک. بهلام لهنهمهریکا به رااک دهخوینریتوه. نهم وشهیه بهمانای رادهژنی و بهردیش دیت.

He picked up the baby and gently rocked her to sleep.

نهم مندالهکهی ههنگرت و به نهمی رایژهند بو نهمه ی بنویت.

The demonstrators were hurling rocks at the police.

خوپیشاندرهکان بهردیان دهگرته پولیس.

74. temperature چیه؟ پلهی گەرمايه<sup>218</sup>

weather بهمانای کەش و ههوايه<sup>219</sup>

75. scale پولهکە، ئاست لهگەڵ قهپان<sup>220</sup>

"پاکدەکاتەوه" ش<sup>221</sup>، toothpaste هی ددان<sup>222</sup>

76. tie دەبەستی<sup>223</sup>، toe پهنجەهی پێیه<sup>224</sup>

<sup>218</sup>تیمپرەچە"ر"

The temperature today reached 45°C.

ئەمڕۆ پلهی گەرما گهيشته 45ی سەدی.

<sup>219</sup>ویزە"ر"

The weather is expected to remain steady for the next few days.

چاوەر واندەکریت کەشو ههوا لهچەند رۆژی داها تودا به جیگری بمیننێتهوه.

<sup>220</sup>سکەیل. واتە وەك ناو بهمهناي پولهکە "ی ماسی و مارو هتد..." و ئاست و قهپانیش دیت.

Most fish are covered in scales.

زۆر بهی ماسیهکان به پولهکە داپۆشراون.

He doesn't seem to comprehend the scale of the problem.

وادیاره ئەو لهئاستی کێشهکە تیناگات.

I put the onions on the scale.

پیازەکانم لهسەر قهپانهکە دانا.

<sup>221</sup>واتە سکەیل وەك فهرمان بهمانای "پاکدەکاتەوه" ش دیت. ئەم مانایه پزیشکییهو بهتایبهت بۆ پاککردنهوهی ددان بهشیوهی پزیشکی بهکاردههیننریت.

The dentist scaled my teeth last week.

ههفتهی رابردوو پزیشکی ددان ددانی بۆ پاککردمهوه.

<sup>222</sup>تووتپهست. مهبهستم له "هی ددان"، ههویری ددان واته مهعجونی ددانه بئگومان. بهلام لهبەر پارێزگاریکردن لهکێشیشی شیعەرکه ناچاربوم بنوسم هی ددان.

You have to wash your teeth with toothpaste daily.

پێویسته رۆژانه ددانهکانت به ههویری ددان بشۆیت.

sling "فريدهدا" و قوچەقانىيە<sup>225</sup>

observer، watcher ھەردوکیان چاودیر<sup>226</sup>

cashier ھەروەك خوی بەمانای کاشیر<sup>227</sup>

pill بەمانای ھەپ<sup>228</sup>، capsule گولاجە<sup>229</sup>

223 تاي

I tie my hair back when it's hot.

كاتىك كەشوھەوا گەرم دەبىت، قژم لەدواو ھ دەبەستم.

224 تەو

These shoes hurt my toes.

ئەم پىلاوھ ئازارى پەنجەکانى پىم دەدات.

225 سلین. واتە ئەم وشەيە بەمانای فريدهدا throw و قوچەقانىش دىت.

Ashti lost his temper and started slinging plates at the wall.

ئاشتى مەزاجى خوی لەدەستداو دەستیکرد بە فريدانى قاپەکان بەروى دیوار ھەکا.

I don't know to use your sling.

نازانم قوچەقانىکەى تۆ بەکار بەینم.

226 وچ ە"ر". بەلام لای برادەرانى دەقەرى ئەمەریکا بە "وچە" دەخوینریتەو. ئەبزىئە"ر".

According to the related watchers, the situation will be worse.

بەگوێرەى چاودیرە پەيوەندیدار ھەکان دۆخەكە خراپتر دەبىت.

Few observers believe that the treaty will bring a lasting peace to the region.

ژمار ھەكى كەم لەچاودیران لەو بر وایەدان كە پەیماننامەكە ئاشتییەكى بەردەوام بۆ ناوچەكە دەھینىت.

227 كاشیە"ر". لەشيوەزارى ئەمەریكیدا بە كاشیر دەخوینریتەو.

He works as a cashier in the supermarket.

ئەو ھەك كاشیر لەسوپەرماركیتەكە كاردەكات.



freezer سه هوآدان<sup>230</sup>، fridge سه لاجه<sup>231</sup>

brush فلچیه<sup>232</sup>، toothbrush هی دانه<sup>233</sup>

lad کوری گهنجه<sup>234</sup>، ladder پلیکانه<sup>235</sup>

پیل<sup>228</sup>

My mother takes three or four pills a day.

دایکم له پروژیکدا سی یان چوار حصپ دهخوات.

<sup>229</sup> کاپسیوول. لای نهمه ریکیه کان به کاپسل دهخوینرینه وه.

I eat three capsules daily.

روژانه سی گولاج دهخوم.

<sup>230</sup> فرییزه "ر". تبعهن مه بهستم له سه هوآدان، فریزه ری سه لاجیه.

Put the water in the freezer.

ئاو هکه بخه ره ناو سه هوآدانه که وه.

<sup>231</sup> فریج. سه لاجه = به فرگره. مورادیفی refrigerator.

Don't forget to put the milk back in the fridge.

بیرت نه چیت که شیر هکه بکه یته وه ناو به فرگر هکه.

برهش<sup>232</sup>

We need a large brush.

پتویستمان به فلچیه کی گهوریه.

<sup>233</sup> تووئبرهش. که نه لیم هی دانه مه بهستم نه وه یه فلچیه ددانه. واته toothbrush به مانای فلچیه ددانه.

I lost my toothbrush.

فلچیه دانه کهم ونکرد.

لاد<sup>234</sup>

A group of lads were standing outside the shop.

کومه لیک کوری گهنج له دهره وه ی دوکانه که وه ستابون.

80. side واتە بۆچون<sup>236</sup>، sidewalk شوسته<sup>237</sup>

post هەم عەمودە، هەم پۆست و (پۆستە)<sup>238</sup>

81. barrel بەرمیل و لولەیی تەفەنگە<sup>239</sup>

<sup>235</sup>لادە"ر". پلیکانە= پەیزە.

That ladder doesn't look safe.

ئەو پەیزەییە سەلامەت دیار نیە. واتە بەکەلکی ئەو نایەت پیاویدا هەلگەرنیەت.

<sup>236</sup>ساید. واتە لەم مانایدا ئەم وشەییە مورادییە opinion.

We haven't heard Teacher's side of the story yet.

ئێمە هێشتا بۆچونی مامۆستامان سەبارەت بە چیرۆکەکە نەبیستوو.

<sup>237</sup>سایدوۆک

Outside there was snow and slush along the streets and sidewalks.

لەدەرەوە، بەدریژایی شەقامگەل و شوستهکان، بەفرو بەفراو هەبوون.

<sup>238</sup>پەوست. واتە ئەم وشەییە بەمانای عەمود (ی نیشانە هەلواسین و پالپشت بۆ نمونە، نەك عەمودی کارەبا) و پۆست (مەنسەب) و پۆستە (بەرید) دیت.

There are many posts in the city.

ژمارەییکی زۆر عەمود لەشارەکاندا هەیە.

She was offered the post of ambassador to India.

ئەو پێشنیاری پۆستی بآلیۆزی هەندستانی خرایە بەردەم.

He opened the post quickly.

ئەو بەخیرایی پۆستەکی کردو.

<sup>239</sup>بارل

The country exports two million barrels of oil daily.

ولتەکە روژانە دوو ملیۆن بەرمیل نەوت هەناردەدەکات.

The rifle has a long barrel.

تەفەنگەکە لولەییکی درێژی هەیە.

war، combat، battle ھەرسیکیان جەنگە<sup>240</sup>

241 nail clippers واتە نینۆککەر

penal جەزائی<sup>242</sup>، pedal پایدەر<sup>243</sup>

244 pickup ھەروەك خۆی واتە پیکابە

tank مانای ھەوزو تانکی و دەبابە<sup>245</sup>

240 باتل، کۆمبات، وۆ"ر". ئەو سێ وشەییە بەمانای جەنگ دین.

Her only brother was killed in battle.

تەنھا براکەھی لەجەنگدا کوژرا.

There was fierce combat between the two sides.

جەنگی توند لەنێوان دوو لایەکە ھەبوو.

He died in the First World War.

ئەو لەجەنگی یەکەمی جیھانیدا مرد.

241 ئەیل کلیپەر. ناویکی کۆیە نەك تاك.

My nail clippers are old.

نینۆککەر ھەم کۆنە.

242 پینل. جەزائی واتە سزایی.

Many people believe that execution has no place in the penal system of a civilized society.

زۆریك لەخەلك پینانوايه كه ئیعدامکردن لەسیستمی جەزائی کۆمەلگەھی شارستانییدا، جیگای نابیتەوه.

243 پیدل. ئەم وشەییە لەگەڵ وشەکەھی پیشوو لەپیکهاتەدا زۆر لەیهك دەچن بەلام لەروی خۆیندەنەوه نەك ھەر لەیهك ناچن بەلكو ھیندە دورن لەیهكەوه، نە دانویان پیکەوه دەکۆلێ، نە محەلەبیشیان پیکەوه دەبیتەستی.

Put your foot fully on the pedal.

پیت بەتەواوتی لەسەر پایدەر مەكە دابنێ.

244 پیکەپ. ئەو جۆرە سەیارەییە کە ھوممان دەیزانین. کە لەبیتە شیعەرەکەدا نوسویمە ھەروەك خۆی، واتە ھەروەك وشە ئینگلیزییەکەھی لای خۆمان پیکابی پیدەووتریت. تەنھا بزۆینە خرەکەمان گۆریو بە درێژ (تەبعەن بیلامانی!!!)

I have to buy a new pickup.

پۆیستە پیکابیکی تازە بکرم.

84. morn بەيانى<sup>246</sup>، corn گەنمەشامى<sup>247</sup>

horn ھۆرىن و شاخ<sup>248</sup>، bumper دەعامى<sup>249</sup>

<sup>245</sup> تاننك. واتە ئەم وشەيە بەماناي ھەوز pool و تانكى و دەبابەش دېت.

I have to build a new tank to my fish.

پىويستە ھەوزىكى تازە بۇ ماسىيەكانم دروستىكەم.

We have a huge water tank.

ئىمە تانكىيەكى زەبەلاھى ئاومان ھەيە.

He was killed when his tank ran over a mine.

ئەم لەكاتى رۆشتى دەبابەكەي بەسەر لوغىنكدا، كوژرا.

<sup>246</sup> مۆۆ"ر"ن

He started his morn with kissing her wife.

ئەم بەيانىيەكەي بە ماچكىردنى ژنەكەي دەستىپىكىرد.

<sup>247</sup> كوۆن

Do you feed your chickens corn?

ئايا تۆ گەنمەشامى دەدەيت بە مرىشكەكانت؟

<sup>248</sup> ئەم وشەو دوو وشەكەي پىشتىر، يەك وەزنىان ھەيە لەروى خويندەنەو: مۆۆن، كوۆن، ھۆۆن. horn بەماناي ھۆرىن و شاخ (ى ئازەل) دېت.

My horn doesn't work.

ھۆرىنەكەم كارناكات.

The male deer has a pair of large horns.

ئاسكى نىر جوتىك شاخى گەورەي ھەيە.

شاخى ئازەل

<sup>249</sup> بەھمپە"ر". دەعامى ئۆتۆمىيل

The bumper of his car isn't iron.

دەعامى ئۆتۆمىيلەكەي ئاسن نىە.

85. city واتە شار<sup>250</sup>، citified شاری<sup>251</sup>

مانای sparrow چۆلەکه پاساری<sup>252</sup>

86. peacock، peafowl هەردوکیان تاوس<sup>253</sup>

254. gravid هەلکۆلی، gravid ناوس<sup>255</sup>

<sup>250</sup>سیتی

Many of the world's cities have populations of more than five million.

زۆر نیک لەشارەکانی جیهان، زیاتر لە پینج ملیۆن دانیشتوانیان هەیە.

<sup>251</sup>سیتیفاید. ئاوەلناو.

Most of the citified habits aren't cceptable by the villagers.

زۆر بەی خووە شاراییەکان لەلایەن گوندنشینەکانەو قەبولکراو نیە.

<sup>252</sup>سپارەو

He seemed more alert than a cat after a sparrow.

ئەو لەپشیلەییەك كه دواى چۆلەکه پاسارییەك كەوتوو، بەحەزەرتەر دیارە.

<sup>253</sup>پییفاوڵ، پیکۆک. ئەم دوو وشەییە مورادیفن. یەكەمیان وەك fish جەمەكەشی هەروەك خۆیەتی و ناگۆریت.

The peafowl are eatable creatures.

تاوس بونەرگەلیكە كه بۆ خواردن دەشین.

I have a beautiful peacock.

تاوسیکی جوانم هەیە.

<sup>254</sup>گرەیفد. فەرمانەو رانەبردووەكەى grave.

The artist graved some sad texts on his late friend's grave.

هونەر مەندەكە هەندیک تیکستی خەماوی لەسەر گۆری هاویری تازەكۆچکردووەكەى هەلکۆلی واتە نەخشی کرد لەسەری.

<sup>255</sup>گرافید. ئەم وشەو هیئەكەى پینشتەر لەروى پینكەتەو وەزنى دەنگەو لەیەكەو نزیکن بۆیە كردمن بە دراوسێی یەك. gravid لەروى ماناوە مورادیفی pregnant. ئاوس = حامیلە، دوگیان.

The dog was gravid.

87. key زور گرنکه، هر وه ها کلیل<sup>256</sup>

truck باره لگر<sup>257</sup>، trunk لوتی فیل<sup>258</sup>

88. walrus بهمانای نه‌سپی ده‌ریایه<sup>259</sup>

justice عداله‌ت<sup>260</sup>، just پیش ره‌وايه<sup>261</sup>

<sup>256</sup> کی. واته نه‌م وشه‌یه وه‌ک ئاوه‌لناو بهمانای زور گرنکه very important و وه‌ک ناو بهمانای کلیل دیت.

She was a key figure in the international art world.

نه‌م که‌سایه‌تییه‌کی زور گرنکه بوو له‌جیهانی نیوده‌وله‌تی هونه‌ردا.

I heard someone turn a key in the lock.

گویم له‌که‌سینک بوو کلیلکی له‌قوله‌که باده‌دا.

<sup>257</sup> تره‌ه‌ک. مه‌به‌ستم له‌بار هه‌لگر، ئوتومبیلی باره‌لگر واته لورییه. واته نه‌م وشه‌یه مورادیفی lorry.یه.

The road was completely blocked by an overturned truck.

به‌هوی باره‌لگریکی هه‌لگر اووه، ریگاکه ته‌واو داخرا بوو.

In 2015, Samsung built a Safety Truck that displays the road ahead on a screen on the rear of the truck so drivers behind can safely pass.

له‌سالی 2015، کومپانیای سامسونگ، باره‌لگریکی سه‌لامه‌تی دروستکرد که له‌ریگه‌ی شاشه‌یه‌که‌وه له‌به‌شی دواوه‌ی، ریگاکه‌ی پیشه‌وه پیشانده‌دات بو ئه‌وه‌ی شوفیری دواوه بتوانیت به سه‌لامه‌تی تیپه‌ریت.

<sup>258</sup> تره‌هنک. نه‌م وشه‌یه له‌گه‌ل هی پیشوودا له‌روی پیکه‌ته‌وه ته‌نها یه‌ک پیتیان جیاوازه. trunk بهمانای قه‌دی دره‌ختیش دیت.

The elephant raised his trunk.

فیه‌که لوتی به‌رزکرده‌وه.

<sup>259</sup> وولر هس. گهوره‌ترین زینده‌وه‌ری ده‌ریای مه‌مکداره‌وه له‌فه‌قمه‌ ده‌جیت به‌لام گهوره‌تره. فیلی ده‌ریاشی پنده‌وه‌تریت.

The walrus is dangerous.

نه‌سپی ده‌ریا ترسناکه.

<sup>260</sup> جه‌ستیس

His people came to him demanding justice.

گه‌له‌که‌ی هاتن بولای و داوای عداله‌تیان کرد.

89. devoted, faithful ھەردوو دىلسۆزە<sup>262</sup>

snot واتە چىم<sup>263</sup>، snout قەپۆزە<sup>264</sup>

90. panda پاندایە، يان ورچى چىنى<sup>265</sup>

261 جەھەست. ئەم وشەيە سەربارى رەوا، چەند مانايەكى تری ھەيە: تەنھا، كتومت، ھەرنیستا

I don't really think he had just cause to complain.

لەر استیدا پىموانیە ھۆكارىكى رەواى ھەبویت بۆ سكالاکردن.

262 فەيئەل، دىفەوتید. ھەردوکیان بەمانای دىلسۆز دین.

She has been a faithful employee for 30 years.

ئەو ماوەی 30 سالە کار مەندىكى دىلسۆزە.

He is a devoted father.

ئەو باوکیكى دىلسۆزە.

263 سنوت. بەلام لای برادرانى ئەمەریکا بە سنات دەخوینریتەو.

Tears and snot was streaming down her face.

فرمیسك و چىم بەخور بەدەموچاویدا دەھاتەخوارەو.

264 سنوت. زیاتر بەمانای قەپۆزى ھەندىك لەگیانداران دیت وەك سەگ و بەرازو ھتد... جارى واش ھەيە ھەروەك لەزمانى كوردیدا ھەيە، لەھالەتى دەربىرىنى جلفەدا بۆ مروقىش بەكار دەھینریت بۆ نمونە لەكوردیدا كەسك بەبرادرىكى دەلیت: قەپۆزت بەرە بەولاو!!!

My dog has a large snout.

سەگەكەم قەپۆزىكى گەورەى ھەيە.

ئىنجاكونى بۆ ئەوئەمانى ئەم دوو وشەيەى ئەم نىوہ بەیتەت ھەرگىز لەبىرنەچىتەو ئەم ناسكەرستەيە لەبەرکە:

سەگەكەم بىنى سنوت بە سنوتیا دەمخاتە خوارەو!!!

265 پاندە. ورچىكى رەش و سپى و لەدارستانەكانى چىن دەژى. لای خۆمان پانداو ورچى چىنىشى پىدەووتریت.

ئەم وشەيە بەدوو شىوہ كۆدەكریتەو: بەزىادکردنى s واتە pandas، ھەروەھا دەكرى ھەمان وشە مانای كۆش بدات، واتە بەھەمان سىستەمى fish یش كۆدەكریتەو.

There are many panda in China.

چىن ژمارەيەكى زۆر پاندای لىيە.

266 (terrestrial) ه مانای زەمینی

267 the solar system کۆمەڵەى خۆره

268 (carnivorous) ه مانای گۆشتخۆره

269 paw واتە چنگى گیاندارى چوارپى

270 goddess خواوەندە، بەلام نیر نا، مین

271 headrest بەمانای پالپشتى سەرە

272 pencil sharpener قەڵەمدادەرە

266 تەریستریەل

Such terrestrial plants could cause harm the water quality.

ئەو جۆره رووهك زەمینیانە دەكرى زیان بەكوالیتی ئاو بگەینن.

267 ذ سەولە "ر" سیستم

The Earth is a part of the solar system.

زەوى بەشیکە لەکۆمەڵەى خۆر.

268 كانیقرەس

There are several carnivorous plants.

چەند رووهككى گۆشتخۆر هیه.

269 پۆۆ

His front paws are white.

چنگەکانی پێشەوهى سپین.

270 گۆدیس. واتە بەمانای خواوەندی مین دیت.

Aphrodite was the ancient Greek goddess of love.

ئەفرۆدیت خواوەندی مینی عیشق بووه لەلای یۆنانییه دیرینهکان.

271 هیدریست. پالپشتى سەر لەسەر كورسى واتە ئەو شوینەى كورسى كە سەرت پالی پێوهەدات. ئەم وشەیه لەهەردوو وشەى

head (سەر) و rest (پشوو) پینکەتووه.

The headrest of my chair is broken.

پالپشتى سەرى كورسىیەكەم شكاه.



94. وشەى triangle مانای سیڭۆشە<sup>273</sup>

elegance شیکپۆشی، elegant شیکپۆشە<sup>274</sup>

95. optics مانای بیناییزانی<sup>275</sup>

وشەى (airline) هێلی ئاسمانی<sup>276</sup>

96. rice واتە برنج، nice جوان و باشە<sup>277</sup>

272 پینسل شاپنە "ر"

sharpen بەتەنھا بەمانای "تیز دەکات" دیت و sharpیش بەمانای تیز دیت. لەزمانی ئینگلیزیدا زۆر جار پاشگری en ئاوئانۆ دەکات بە فەرمان. جگە لەو وشەییە پێشوو چەندین نمونەى تر هەیە لەوانە: ligh: lighten, short:shorten, dark:darken, wide: widen

I lost my pencil sharpener.

قەلمەمدادەرەکمەم و نکرەد.

273 تراپەننگل

A triangle is a shape with three sides.

سیڭۆشە بریتییە لەشێوەیەکە کە سێ لای هەیە.

274 ئێلەگەنس، ئێلیگنت

Her elegance maddened me.

شیکپۆشییەکیەکی منی شینکرەد.

He's an elegant woman.

ئەو ژنیکی شیکپۆشە.

275 ئۆپتیکس. زانستی روناکی و بینین

He studies Optics.

ئەو بیناییزانی دەخوینت.

276 ئێلاین

Many airline passengers face lengthy delays.

زۆرێک لەسەر نشینەکانی هێلی ئاسمانی رۆبەرۆی دواکەوتتی درێژ دەبنەو.

dice بهمانای زار<sup>278</sup> tongs مقاشه<sup>279</sup>

Europe ئەوروپا، Asia ئاسیایه<sup>280</sup>

وشه ی jellyfish چرای ده ریایه<sup>281</sup>

<sup>277</sup>رایس، نایس

Do you prefer brown rice or white rice?

تو برنجی قاوهییت به لاهه په سهنده یان سپی؟

You look nice in that suit.

تو بهو قاتوهه جوان دیاری.

He is a really nice guy.

به راستی کورنکی باشه.

<sup>278</sup>رایس و نایس و دایس. ئەم سئ وشهیهه بویه له بهیتیکدا کۆکردهوه چونکه له روی خویندنهوهوه، یهک وهزنیان ههیهو له روی پیکهاته شهوه ته نهها حهرفی یهکه میان جیاوازه.

مه بهستم له زار لیره دا ئەو شته بچوکه ی یاری تاو لهو هاوشیوه کانی پیده کریت نهک دهه. dice ههروهک fish تاك و کوی یهک شیوهیه.

We need two dice to play the game.

بۆ ئەنجامدانی یارییه که پێویستمان به دوو زار ههیه.

<sup>279</sup>تۆنگز. له نینگلیزیدا به عزه وشهیهک ههیه ههه له بیلا دهوه کۆ واته جهمعن، ئەمه یهکیکه لهو وشانه. بویه له کاتی به کار هیناندا پێویسته رهچاوی ئەوه بکریت له روی ریزمانهوه بۆ نمونه ده بیت لهبری is، are و لهبری have، do به کار بهینریت له تهکیاندا.

The coal tongs burnt my had.

مقاشی خه لوزه که دهستمی سوتاند.

<sup>280</sup>یوره پ، ئەیزه. ئەم دوو وشهیه له ههه شویننکی رسته دا بن، پێویسته حهرفی یهکه میان به کاپیتل بنوسریت چونکه ناو.

Europe isn't large.

ئهوروپا گهوره نیه.

Asia is the largest continent.

ئاسیا گهوره ترین قاره نیه.

98. centipede چیه؟ مانای هزارپن 282

stand up واته ههسته‌ره سهر پن 283

99. straight line چیه؟ واته راسته‌هیل 284

ruse له‌گه‌ل hoax، دین به‌مانای فیل 285

100. walk به‌پن دهر ووا، walker ره‌وره‌وه 286

281 جیل‌فیش. زینده‌وره‌نکی دهر یاییه. نهم وشه‌یه هه‌روه‌ک fish جمع‌ه‌کشی هه‌روه‌ک خویه‌تی.

In fact, sharks are less dangerous than jellyfish!

له‌ر استیدا قرش مه‌ترسیی که‌متره له‌چرای دهر یا.

282 سینتیبید

A centipede walks on many small legs, and it can even run if there is danger.

هزارپن له‌سهر چه‌ندین قاچی بچوک دهر وات. ته‌ناهت له‌کاتی مه‌ترسیدا، ده‌شتوانیت رابکات.

283 ستانده‌پ

Stand up, guys.

کورینه هه‌ستنه سهر پن.

284 ستره‌یت لاین

I can't draw a straight line without using a ruler.

به‌بی به‌کار هینانی راسته، ناتوانم راسته‌هیل بکیشم.

285 روزه، هه‌وکس.

You didn't fall for my ruse.

تو نه‌که‌وتیته ناو داوی فیل منه‌وه.

The police said the bomb threat was a hoax .

پولیس رای‌گه‌یاند که هه‌ره‌شه‌ی بومب ته‌قاندنه‌وه‌که، فیل بووه.

underside واتە دیوی ژیرەو 287

101. right angle مانای گوشەى وەستاو 288

cave واتە ئەشکەوت، curve یش چەماو 289

102. quadruped واتە گیاندارى چوارپىن 290

biped دووپییه 291، tendon مانای ژى 292

286 ۆۆك، ۆۆكه"ر

Doctors said he can't walk again.

پزىشكان دەلێن، جارێكى تر ناتوانیت بەپى پروات.

I have to buy a walker to my baby.

پئویستە رەورەو مەهەك بۆ مندالەكەم بکرم.

287 ئەهەندەساید

There was some damage to the underside of the car .

دیوی ژیرەو ەى سەپارەكە هەندێك زیان یان شكایى پئو ەو .

288 رایتەننگل . گوشەى وەستاو واتە گوشەى 90 پلە .

A square has four right angles.

چوارگوشە چوار گوشەى وەستاوى هەیه .

289 كەیف، كینف

They were trapped in the cave for 19 hours.

ئەوان بۆ ماو ەى 19 سەعات لەناو ئەشکەوتەكەدا گیریان خواردبوو .

There are many curves in the roads of Kurdistan.

رینگاکانى كوردستان ژمارەیهكى زۆر چەماو میان تێدایە .

290 کۆدرەپێد .

Horses, lions and dogs are quadrupeds, but humans are bipeds .

ئەسپ، شێرو سەگ گیاندارى چوارپىن بەلام مروّف دوو پىیه!

103. bride بوک، مانای pride شانازی<sup>293</sup>

metaphorical واته مه‌جازی<sup>294</sup>

104. damn زور وهك<sup>295</sup> very، به‌بئ n به‌نداو<sup>296</sup>

<sup>291</sup> باپیید. گیاندارى دوو پئ وهك مروّف.

You are a biped.

تو گیانداریکى دوپییت.

<sup>292</sup> تیندن. ژیی ماسولکه

Human body has many tendons.

لهشى مروّف ژماره‌یه‌کى زور ژیی هه‌یه.

<sup>293</sup> برایدو پرايد. ئەم دوو وشه‌یه له‌روى خويندنه‌وه وهك وه‌زنیان هه‌یه له‌روى پیکهاته‌شه‌وه ته‌نزا حه‌رفی یه‌که‌میان جیاوازه، بویه له‌یه‌ك نیوه به‌یتدا کردمن به‌ دراوسئ.

The bride and groom smiled for the cameraman.

بوک و زاواکه زرده‌خه‌نه‌یان کرد بو کامیرامانه‌که.

The country's national pride has been damaged by its sporting failures.

شانازی نیشتمانیی ولات به‌هوی شکسته وه‌رزشیه‌کانیه‌وه، زیانی به‌رکه‌وتوه.

<sup>294</sup> مینه‌فوری‌که‌ل.

He used a metaphorical expression in his speech.

ئهو گوزارشتیکى مه‌جازی له‌وتارمه‌کیدا به‌کاره‌ینا.

□ <sup>295</sup> دام. پیتی ئینه‌که‌ی کوتایی ناخوینریته‌وه. damn زور وهك very، مه‌به‌ستم ئه‌ویه ئەم وشه‌یه وهك وشه‌ی very به‌مانای "زور" دیت. به‌لام ئەم مانایه‌ مانایه‌کی نارهمیه‌وه زیاتر له‌کاتی بیزاریدا ده‌وتريت.

You were damn lucky not to have been killed!

تو زور به‌شانس بویت که نه‌کوژراویت.

<sup>296</sup> واته وشه‌ی damn به‌بئ ئین ده‌کاته dam که به‌مانای به‌نداو دیت. شایانی باسه هه‌ردوو وشه‌که وهك یه‌ك به "دام" ده‌خوینرینه‌وه واته ئینه‌که‌ی damn ناخوینریته‌وه.

The Dukan dam isn't large.

به‌نداوی دوکان گه‌وره‌ نیه.

famous بهناوبانگ، infamous بهدناو<sup>297</sup>

seed تۆوی رووهك<sup>298</sup>، windmill ناشی با<sup>299</sup>

vacuum cleaner گسکی کارهبا<sup>300</sup>

herd واته میگهل<sup>301</sup>، herder شوانه<sup>302</sup>

<sup>297</sup> فهیمهس، ئینفهمهس. بهدناو واته بهناوبانگ بهلام لهخراییدا. لهزمانی ئینگلیزیدا جگه لهم وشهیه چهندینی تر ههن که پیشگری in ماناکهی تهواو پیچهوانه دهکاتهوه: ... visible, action, convenient, possible, definite, etc.

Who's the most famous person you've ever interviewed on TV?

بهناوبانگترین کس که تو لهتهلهفزیوندا دیمانته لهگهل نهجامداوه، کنیه؟

He is an infamous killer.

ئهو بکوژیکی بهدناوه.

<sup>298</sup> سیید

I bought a packet of sunflower seeds.

پاکهتیک تۆوی گولهبروژهم کری.

<sup>299</sup> ویندمیل

In the past windmills were used to grind corn into flour.

لهراپردودا ناشی با بهکار هینراوه بو هارینی گهنمهشامی و کردنی به ئارد.

<sup>300</sup> فاکیروم کلینه"ر". مهبهستم لهگسکی کارهبا گسکی کارهبایه. "hoover هوووه"ر"یشی پیدهووتریت.

We have no enough electricity to run a vacuum cleaner.

ئوهنده کارهبا نیه که بهشی کار پیکردنی گسکی کارهبا بکات.

In Denver, it's against the law to lend a vacuum cleaner to your neighbor, but you can lend them a broom.

ئیحتیمالی زوره ئهم ئهمریکیبانه عهقل و شتیان تهواو نهبیت، بهوه نیه که زلهیزن!!! لهشاری دیننقه که پایتهخت و بهناوبانگترین شاری ویلایهتی کولورادویه، پیدانی گسکی کارهبا به دراوسیکهت به سور قهدهغیه، بهلام ههر به سور بوت ههیه ماسیحهو فلچهی کلکدریژیان پیدهیت. باشه کاکه!

<sup>301</sup> هیند بهلام برادرانی ئهمهریکا تۆزیک دهنگی or که بهکالی گۆدهکن.

He have a herd of cattle.

ئهو میگهلنیک مهرو مالاتی ههیه.

retailer فرۆشیار، به‌لام به‌دانه<sup>303</sup>

107. terrain به‌مانای په‌له‌زه‌وییه<sup>304</sup>

dugout په‌ناگا، هی ژیرزه‌وییه<sup>305</sup>

108. dance سه‌ماده‌کا، dancer سه‌ماکه‌ر<sup>306</sup>

(autodidact)ه مانای خو‌فیرکه‌ر<sup>307</sup>

302 هئیده "ر"

One of my brothers is a herder.

یه‌کێک له‌براکانم شوانه.

303 ریته‌یه "ر". فرۆشیار به‌دانه واته پیچه‌وانه‌ی جومله‌فرۆش.

Don't buy more than five objects from the retailers.

له‌ پینج شت زیاتر له‌تاکفرۆشه‌کان مه‌که‌ره.

304 ته‌ره‌ین

Kurdistan includes many rocky terrains.

کوردستان ژماره‌یه‌کی زۆر په‌له‌زه‌وییه به‌ر داوی تێدایه.

305 ده‌گاوت. په‌ناگا (حه‌شارگه‌)ی ژیرزه‌وی.

The soldier went into the dugout to protect himself from the shooting.

سه‌رباز مه‌که چوو ه ناو په‌ناگای ژیرزه‌وییه‌که بو ئه‌وه‌ی خو‌ی له‌ته‌قه‌کردن بپاریزیت.

306 دانسه، دانسه "ر".

Who was she dancing with at the party last night?

ئه‌وه کێ بوو که ئه‌و له‌ناه‌نگه‌که‌ی شه‌وی رابردوو، دانسی له‌گه‌ل ده‌کرد؟

He's a prime dancer of the hall.

ئه‌و سه‌ماکارێکی سه‌ره‌کیی هۆله‌که‌یه.

109. stage و theatre ھەردوو شانۆيە 308

actor نەکتەرە 309، cello چىلۆيە 310

110. obligatory واتە ناچارى 311

(anatomy) يە مانای توپکاری 312

307 ئۆتەودايداكت. برادەرانى ئەمەريکا بە ئاتەودايداكت گۆيدەكەن. كەسنىك كە خودى خۆى، خۆى فېربكات نەك مامۇستا.

لەم نيوە بەيتەدا دەبوو لەبرى وشەى خۆفېرکەر بىنوسىايە خۆفېرکار بەلام لەبەر ھاوسەنگى بەيتەكە، ناچاربوم يەكەمىيان بەکاربەينم.

He's one of the village's autodidacts.

ئەو يەكئىكە لەخۆفېرکارەكانى گونەكە.

308 ئىيەتە، ستەيج. بەنىسبەت وشەى يەكەمىيانەو، سېپلەكەى لەلای برادەرانى ئەمەريکا جياوازەو برىتنيە لە theatre.

Please exit the theatre by the side doors.

تکايە لەدەرگا لاو ەكئىيەكانەو، لەشانۆكە بچۆرە دەرەو.

The stage was very wide.

شانۆكە زۆر فراوان بوو.

309 ناکتە"ر"

Who's your favourite actor?

ئەکتەرى دلخواز ت كئىيە؟

310 چىلۆ. نامىرىكى موزىكە. لەكەمان دەچىت.

My friend plays the cello.

ھاوړىكەم چىلۆ دەژەنىت.

311 ئەبلىگەترى. بەلام برادەرانى ئەمەريکا بە ئەبلىگەتوۆرى گۆيدەكەن.

ناچارى = بەزۆر، ئىجبارى، پىچەوانەى ئىختيارى.

There is no obligatory military service in Iraq.

لەعىراق خزمەتگوزارى سەربازى ناچارى، نىە.



111. musician چیه؟ واته موزیکزان<sup>313</sup>

مانای drum تهپل به ناوو فرمان<sup>314</sup>

112. ballet بهمانای سه‌مای بالئییه<sup>315</sup>

local ناوخوی<sup>316</sup>، locale ایش جییه<sup>317</sup>

<sup>312</sup>ئه‌ناته‌می

An understanding of human anatomy is important to a dancer.

بو سه‌ماکر، تیگه‌یشتن له‌تویکاری مرؤف، گرنکه.

<sup>313</sup>میوزیشن

The concert includes dancers and musicians of all countries.

کونسیرته‌که سه‌ماکر و موزیکزانگه‌لی ههموو و لاته‌کانی تئدایه.

<sup>314</sup> درهم. به‌ناوو فرمان واته وه‌ک ناو به‌مانای "تهپل" و وه‌ک فرمان به‌مانای "تهپل لئده‌دات" دیت.

His drum is very large.

تهپله‌که‌ی زور گهوره‌یه.

He can drum well.

ئه‌و ده‌توانیت به باشی تهپل لئیدات.

<sup>315</sup>باله‌ی.

Does she study classical ballet or modern ballet?

ئه‌و سه‌مای بالئی کلاسیکی ده‌خوینیت یان بالئی مودیرن؟

<sup>316</sup>له‌وکل. ناوخوی = محلی

A local newspaper published the news.

روژنامه‌یه‌کی ناوخوی هه‌واله‌که‌ی بلاوکرده‌وه.

<sup>317</sup>له‌کال. جی، شوین. ئه‌م وشه‌یه‌وه ئه‌وه‌ی پئشتر له‌روی پیکه‌ته‌وه زور له‌یه‌ک نزیک و ته‌نھا حه‌رفیکیان فه‌رقه‌ بویه خسته‌منه ته‌ک یه‌ک. به‌لام وریابه له‌روی خویندنه‌وه‌وه، زور له‌یه‌ک جیاوازن.

Dabashan is the perfect locale for the conference.

ده‌باشان جییه‌کی نایابه بو کونگره‌که.

113. tripod واته سنیپای کامیرا<sup>318</sup>

speed خیرایی<sup>319</sup>، speedy خیرا<sup>320</sup>

114. cruise بهمانای گهشتی ده‌ریایی<sup>321</sup>

bridal بوکینی، هه‌روه‌ها شایی<sup>322</sup>

115. helm له‌گه‌ل helmet هه‌ردوکیان خوده<sup>323</sup>

<sup>318</sup> تر اییۆد. به‌لام براده‌رانی ئه‌مه‌ریکا به‌ تر اییاد گۆیده‌که‌ن.

Photographers set up their tripods.

وینه‌گره‌کان سنیاکانیان جیگیرکرد.

<sup>319</sup> سپیید

We were driving at full speed.

ئیمه‌ به‌وپه‌ری خیرایی لیمان ده‌خوری.

<sup>320</sup> سپییدی. مورادیفی quick.

He's a very speedy driver.

ئهو شو‌فیریکی زۆر خیرایه.

<sup>321</sup> کرووز. گهشت له‌سه‌ر کهشتی گه‌وره‌ زیاتر به‌مه‌به‌ستی پشوو نه‌ک بازارگانی و شه‌رو هتد...

We returned from our cruise relaxed.

ئیمه‌ به‌حه‌واوه‌یی له‌گه‌شته‌ ده‌ریاییه‌که‌مان گه‌ر اینه‌وه.

<sup>322</sup> برایدل. بیگومان له‌وشه‌ی bride هه‌وه‌ هاتووه‌ که به‌مانای بوک دیت.

شایی = ئاهه‌نگی هاوسه‌رگیری

She bought an attractive bridal gown.

ئهو عه‌زیبه‌کی بوکینی سه‌رنجر اکیشی کری.

The bridal was very crowded.

شاییه‌که‌ زۆر قه‌ره‌بالغ بوو.

useless بيسوده، useful بهسوده<sup>324</sup>

116. agreement، compact ريگهوتنامه<sup>325</sup>

streetcar، tram ههردوو ترامه<sup>326</sup>

117. sugar cane چيه؟ قاميشي شهكره<sup>327</sup>

<sup>323</sup> هيلمت، هيلمت. خوده = كلاوي ناسن يان كلاوي قورس و زور پتهو. و لك خوده ي سهربازو ماتور سوارو هتد..

It's very risky to ride your bike without wearing a cycle helmet.

سواربوني پاسكيله كهت بهي له سهر كردني خوده ي پاسكيل زور مهتر سيداره.

His helm was very heavy.

خوده كه ي زور قورس بوو.

<sup>324</sup> يووسلهس، يووسفل. ناوه ناون و پيچه وانه ي بهكترن.

This umbrella's useless - there's a big hole in it.

نهم چهتره بيسوده، كوئيكي گهوره ي تيايه.

A good knife is one of the most useful things you can have in a kitchen.

چهقويه كي باش بهكيكه له بهسودترين شتهكان كه دهكري له پيشتهخانه دا ههتييت.

<sup>325</sup> كهمپاكت، نهگر بيهمنت

All the KDP candidates refused to sign the compact .

ههموو كانديدهكاني پارتي ديموكراتي كوردستان نيمز اكردي ريگهوتنامه كه يان رنكرده وه.

Finally the two sides have reached an agreement.

لهكو تاييدا دوو لايه نه كه گهيشتنه ريگهوتنامه يهك.

<sup>326</sup> ترام، ستر بيينكا. ترام هوكار يكي كاره باني گواستنه وه ي گشتي نهمه ره لهشاره كاندا.

I hopped off the tram near the park.

لهنزيك پاركه كه وه، لهترامه كه بازمدايه خواره وه. واته دابهزيم.

The streetcar was very comfortable.

ترامه كه زور ناسوده كهر بوو.

pool واتە گۆماو<sup>328</sup>، pool شیش بەکرە<sup>329</sup>

petal پەرە (ی گۆل)<sup>330</sup>، tender ناسکە<sup>331</sup>

basketball مانای تۆپی باسکە<sup>332</sup>

hefty گەرەیه، هەم قورس و بەهێز<sup>333</sup>

<sup>327</sup> شوگەکەین

Hawaii is an excellent place for growing sugar cane.

هاوای شویننکی نایابە بۆ گەشەکردنی قامیشی شەکر.

<sup>328</sup> پوول

She dipped her toe into the pool to see how cold it was.

پەنجەمی پینی خستە ناو گۆماوەکەو بۆ ئەوەی بزانی ت چەندە ساردە.

<sup>329</sup> سپوول. بەکرە ی دورومان و هتد... ئەم دوو وشەیم بۆیە لەیک نیو بەیتدا کۆکردووە چونکە یەک پیتیان جیاوازه.

The pool was very huge.

بەکرەکە زۆر گەرە بوو.

<sup>330</sup> پیتل. بەلام برادەرانی ئەمەریکا لەم وشەیمو هەزاران وشە تریشدا "ت" یەکە تەقریبەن وەک "د" گۆدەکەن.

The flower has seven petals.

گۆلەکە حەوت پەرە ی هەیه.

<sup>331</sup> تیندە "ر". بیگومان ئەم وشەیه بەمانای تەندرهیش دیت.

The meat was very tender.

گۆشتەکە زۆر ناسک بوو. (تەبەن بی ئیو ناخۆش!!!)

<sup>332</sup> باسکتبۆول. بەمانای تۆپی باسکە وەک خودی تۆپەکەو یاری تۆپی باسکەش دیت.

Basketball wasn't suitable for the football.

تۆپی باسکە بۆ یاری تۆپی پی گونجاو نیه.

Do you play any other sports besides football and basketball?

سەرباری یاری تۆپی پی و تۆپی باسکە، هیچ وەرزشیکی تر دەکەیت؟

(conservative) ه مانای کونپاريز 334

120. trek گهشتهکا، بهپى و هی دريژ 335

pressure فشاره 336، pleasure واته چيژ 337

121. shove پالپيوه نان به ناوو فه رمان 338

333 هيفتى. واته موراديفى large او heavy او strong.

I bought a hefty book.

کتیپکی گهوره م کری.

There is a hefty box in front of the table.

لهبهردهم میزه کهدا سندوقیکی قورس ههیه.

He is a hefty young chap.

ئهو کورپکی بههیزی گهنجه.

334 کهنسیئیه تیف. کونپاريز يان کونه پاريز پیچهوانه ی ریفورمخوزه.

We hear a lot about conservative values in the country.

زور لهبارهی بهها کونه پاريز هکانهوه لهولات، ده بیستین.

335 تریک. بهمانای "گهشتهکا" دیت بهلام گهشتیکی دريژو بهپی نهک به سهیاره هتد...

For five days he trekked across the mountains of central China.

بو ماوهی پینج روژ گهشتی بهناو شاخهکانی ناوهراستی چیندا کرد.

336 پریشه"ر"

They are putting pressure on people to vote yes.

فشار یان خسته سهر خهک بو ئهوهی دهنگ به بهلی بدن.

337 پلنزه"ر". ئهم وشهیهو ئهوهی پینستر ههرچهنده لهروى پیکهاتهو ماناوه زور جیاوازن بهلام لهروى خویندنهوهوه یهک وهزنیان ههیه بویه خستمه تهک یهک.

She seemed to take pleasure in humiliating people.

دیار بوو ئهو چيژ لهرسواکردنی خهک وهردهگریت.

وشەى downfall واتە دارمان<sup>339</sup>

122. delicate مانای ناسک و بەچێژ<sup>340</sup>

bench واتە کورسی بەلام هی درێژ<sup>341</sup>

123. heat واتە گەرمی<sup>342</sup>، heater گەرمکەر<sup>343</sup>

<sup>338</sup>شەف. بەمانای "پال" و "پالپۆدەنیت" دیت. بەلام پالپۆدەنای بەهیز نەك ناسکەپالپۆدەنان.

She gave him a hefty shove and he nearly fell.

پالپۆکی هیندە گەورەى پۆدەنا کە خەریک بوو بکەوێت.

Just wait your turn - there's no need to shove.

چاوەرێى سەرەى خۆت بکەو هیچی تر. پۆویست بە پالپۆدەنان ناکات.

<sup>339</sup>داونفۆۆل. بەلام برادەرانى زۆنى زەرد بە داونفۆۆل دەبخویننەو.

Rampant corruption brought about the downfall of the government.

بەر بلاویى گەندەلى بوو هۆى دارمانى حکومەت.

<sup>340</sup>دیلپکەت

I bought a delicate flower for her.

گۆلپکی ناسکم بۆ کرى.

I bought a kilogram of delicate meat for the guests.

کیلویەك گۆشتى بەچێژم کرى بۆ میوانەکان.

<sup>341</sup>بێنچ. بۆ نمونە ئەو کورسییانەى لەپارکەکاندا جیگىردەکرین و جیگەى چەند کەسیکیان تیا دەبیتەو.

I sat on the bench waiting her.

لەسەر کورسییە درێژەكە دانیشتم و چاوەرێم دەکرد.

<sup>342</sup>هیبیت

Let the liquid come to the boil and then reduce the heat.

بیهلە شلەكە بکۆنیت، پاشان گەرمیەكە کەمبکەرەو.

كهسي sedulous واته كوئندهر<sup>344</sup>

124. باشتره نهمهش زور چاك بزاني

trade ههم پيشه، ههم بازرگاني<sup>345</sup>

125. lullaby لايلايه<sup>346</sup>، cradle بيشكه<sup>347</sup>

bunny كهرويشك و بيچووه كهرويشكه<sup>348</sup>

343 هبيته"ر". همر ناميريك يان شتيك يان كهسيك كه ههوا يان ناو گهرمبكات نهك تمنها هيتهرهكه ي لاي خويمان!!!

The heater in this car takes a long time to have any effect.

گهرمكههكه يهم نوتمبيله كاتيك ي زور دهبات تا كهمنرين كاريگهري ههبيت.

344 سنجهلهمس.

He was the most sedulous fighter in the Kurdish history.

كوئندهر ترين جهنگاوهر بوو لهميزووي كورددا.

345 ترهيد.

The laws ban the international trade in ivory.

ياساكان بازرگانيي نيودهولتهتي به دداني فيل قهده غهدهكهمن.

Depending on their skills in other trades, we can find right jobs for them.

بيننا لهسهه ليهاتوييهكانيان لهپيشهكان ي تر، دهتوانين كاري گونجاويان بو بدوزينهوه.

346 لهلهباي. بهلام لاي برادهراني نهمريكا به "لهلهباي" دهخويريتهوه. يهكتيك لهجياوازييه ديارهكاني نيوان خويندنهوه ي بريتاني و نهمريكي نهويه كه برادهراني نهمريكا زورجار "L"هكان به قورس واته به "ل" دهخويننهوه. جگه لهم نمونهيه ههزاران وشه ي ترپيش ههيه.

My mother used to sing me a lullaby before I went to sleep.

دايكم وراهااتبوو كه پيش خهوتن، لايلايه ي بو دهوتم.

347 كرهيدل

The baby was put in her wooden cradle.

مندالهكه لهناو بيشكه دارينهكه ي، دانرابوو.

126. **currency** دراو، **current** ئیستایه<sup>349</sup>

**depot** هم وئستگه، همیش کۆگایه<sup>350</sup>

127. **worthy** موسته‌هق، ههروه‌ها به‌ریز<sup>351</sup>

**vigorous** به‌مانای چالاک و به‌هیز<sup>352</sup>

<sup>348</sup>به‌هنی. واته به‌مانای کەروئیشک به‌گشتی و بیچوو کەروئیشکیش دیت.

The bunny was very fat.

کەروئیشکەکه زۆر قەلەو بوو.

Sure, it was sad to eat bunnies but we were hungry.

به‌دانیاییه‌وه خوار دنی بیچوو کەروئیشک شتیکی خەمناک بوو به‌لام برسیمان بوو.

<sup>349</sup>کەمرنسی، کەمرنت

Five people were indicted for making and selling counterfeit currency.

پنج کەس به‌دروستکردن و فرۆشتنی دراوی ساخته تۆمه‌تبارکران.

Who is the current editor of the Kurdistan Nwe?

سەر‌نوسەری ئیستای کوردستانی نوێ کێیه؟

<sup>350</sup>دیپه‌و. به "دیپه‌و" یش ده‌خوینرێته‌وه. سەر‌نج بده له‌هەر دوو حاله‌ته‌که‌دا پیتی ئیه‌که ناخوینرێته‌وه.

ئهم وشه‌یه به‌مانای وئستگه "ی پاس یان شه‌مه‌ندۆفیر" و کۆگا "مخزن" دیت.

The bus depot isn't large.

وئستگه‌ی پاسه‌که گه‌وره نیه.

Smoking in the fuel depot is dangerous.

جگەر مەکشێشان له‌کۆگای سوته‌مه‌نی مه‌ترسیداره.

<sup>351</sup>وئیدی.

Such dedication is worthy of our respect.

ئێبەرانیك (خۆته‌ر خانکر دنیك) ی ئاوها موسته‌هق (شیاو) ی ریزی ئیمه‌یه. واته شایانی ئه‌وه‌یه ئیمه ریز له‌و ئێبیرانه بگراین.

Azad is a worthy member of our organization

ئازاد ئه‌ندامیکی به‌ریزی ریکخراوه‌که‌مانه.



128. trifle شىتىكە كە كەمبەھا بى <sup>353</sup>

artery خوئىنبەر، ھەروەھا شارى <sup>354</sup>

129. وشەى core ناوك <sup>355</sup>، بى c "كانزاي" خا <sup>356</sup>

mash ھەرىسەيە <sup>357</sup>، marsh واتە زەلكاو <sup>358</sup>

<sup>352</sup>فېگرس

He is a vigorous young man.

ئەو پىلوانىكى گەنجى چالاكە.

He was a vigorous opponent of the government.

ئەو نەپارنىكى بەھىزى حكومت بوو.

<sup>353</sup>تراپفل. شتى كەمبەھا

We needn't trouble the headmaster over such trifles

پىويست ناكات بەرپوھبەر لەسەر شىتگەلى كەمبەھا، بىزاربىكەين.

<sup>354</sup>ناترى. مەبەستەم لەخوئىنبەر بۆرى و دەمارى خوئىنبەرە لەلەشدا.

Arteries take blood from the heart to the other parts of the body.

خوئىنبەرەكان خوئىن لەدەلەوھ دەبەن بۆ بەشەكانى ترى جەستە.

Traffic is heavy on the central artery.

ھاتوچۆ لەسەر شارپى ناوھندى، قورسە.

<sup>355</sup>كۆۆ"ر".

Don't throw your apple core on the floor!

ناوكى سىئوھكەت فرىمەدەرە سەرئەرزەكە.

<sup>356</sup>واتە ئەگەر ئەو وشەيە چىكەى لىبكەيتەوھ، دەبىتە ore كە بەماناى "كانزاي" خا دىت. تەبەن ئەم وشەيە ناوھ نەك ئاوملناو.

Iron ores have been found in most of the states.

ئاسنى خا لەزۆربەى وىلايەتەكاندا دۆزراوھتەوھ.

130. soccer بهمانای یاری فوتبۆله<sup>359</sup>

selveless بیقول<sup>360</sup> sleeve یش قوله<sup>361</sup>

131. prophet پیغهمبهر، profit یش قزانج<sup>362</sup>

aim نامانجه، aimless بیئامانج<sup>363</sup>

357. ماش

The mash was vey tasty.

هه‌ریسه‌که زۆر به‌تام بوو. □

358. ماش

The marsh water isn't drinkable.

ئاوی زه‌لکاو‌ه‌که بو خوار دهنه‌وه ناشیت.

359 سوکه "ر". یاری فوتبۆل = یاری توپی پی.

Did you play soccer at school?

ئایا هه‌رگیز له‌قوتابخانه یاری فوتبۆلت کردوه؟

360 سلپیقله‌س

I bought a sleeveless dress for my girlfriend.

عه‌زیبه‌کی بیقولم بو گیلفر بنده‌که‌م کری.

361 سلپیقله. قولی کراس و جلو به‌رگ و هتد.

She rolled up his sleeves to do the dishes.

بو شۆردنی قاپه‌کان، قولی هه‌لکرد.

362 پروفیت. ئەم دوو وشه‌یه هه‌ر چه‌نده له‌روی ماناو فورمه‌وه جیاوازن به‌لام له‌خویندنه‌وه‌دا هیچ جیاوازیه‌کیان نیه.

The prophet has many profits .

پیغهمبهر ژماره‌یه‌کی زۆر سودو قزانجی هه‌یه. مادام هه‌موو پیغهمبهریک سودی هه‌بووه که‌واته له‌مه‌ودوا هه‌ر عه‌یبیشه مانای

ئەم دوو وشه‌یه‌ت بیر چیته‌وه!!!

132. minaret, lighthouse ھەردوو منارە<sup>364</sup>

source سەرچاوە، لەگەڵ ھۆکارە<sup>365</sup>

133. کەسی slipshod واتە بیباکە<sup>366</sup>

live دەژی و زیندوو<sup>367</sup>، lively چالاکە<sup>368</sup>

<sup>363</sup> ئەیم. ئەیمەس

The aim of the film was to make people laugh.

ئامانجی فیلمەکە ئەوە بوو کە خەڵک بخاتە پیکەنین.

Hitler had an aimless life .

ھیتلەر ژیانیکی بیئامانجی ھەبوو.

<sup>364</sup> لایتھائوس، مینەریت

In Bethlehem, there are about as many church steeples as there are mosque minarets.

لەشاری بەیتلەحم ژمارەى تاوەرەکانى کڵیسهکان بەقەدەر نزیکەى ژمارەى منارەى مزگوتەکان دەبن.

Our lighthouses are as diverse as our towns.

منارەکانى ئیমে وەك شارۆچکەکانى ئیوه جیاوازن.

<sup>365</sup> سوۆس

Oranges are a good source of vitamin C.

پرتەقال سەرچاوەیەکی باشە بۆ فیتامین سی.

We've found the source of the trouble.

ھۆکارى کێشەکەمان دۆزیوەتەر.

<sup>366</sup> سالیپشود. واتە مورادیفى careless.

His slipshod manager made many problems.

بەرئێوەبەرە بیباک (ئیهمال) ھەکی چەندین کێشەى دروستکرد.

134. وشەى worth مانای نرخ و بەهایه<sup>369</sup>

swift پەرەسنیکە، لەگەڵ خیرایه<sup>370</sup>

<sup>367</sup> لیف. بەمانای: "دەژی" و "زیندوو (بەمانای پێچەوانەى مردوو و ھەروەھا زیندوو بەمانای راستەوخۆ) ش دیت. بەلام ئەگەر بەمانای زیندوو بەکاربھێنریت ئەوا بە لایف دەخوینریتەوہ ئەک لیف.

He only lived a few days after the accident.

ئەو پاش روداوھکە، تەنھا چەند رۆژیکی کەم ژیا.

Millions of live animals are shipped around the world each year.

ھەموو سالیکی ملیۆنەھا گیاندارى زیندوو لەشوینە جیاکانی جیھانەوہ بە کەشتی دەگوازرینەوہ.

I like live broadcasts very much.

زۆر ھەزم لەبەرنامەى راستەوخۆیە.

<sup>368</sup> لایقلى

He is a lively child

ئەو مندالیکی چالاکە.

<sup>369</sup> وۆت. بەمانای نرخى ماددى و مەعنەویش دیت.

نرخ = "سعر"

بەھا = قییمەت، گرنگی

The estimated worth of the car is about \$10000.

نرخى خەملىنراوى ئۆتۆمبیلەکە نزیکەى 10 ھەزار دۆلارە.

She has proved her worth on numerous occasions.

ئەو لەچەندین بۆنەدا بەھای خۆى سەلماندوہ.

<sup>370</sup> سويفت. واتە چۆن دەنوسریت، ھەر ئاواھاش دەخوینریتەوہ.

Thank you for your swift reply.

سوپاس بۆ وەلامە خیراکەت.

I saw a black swift.

پەرەسنیکەھیکى رەشم بینى.

135. huntsman راوچی واته راوکه‌ره<sup>371</sup>

drummer بهمانای ته‌پلئیده‌ره<sup>372</sup>

136. mad شیت و توره، هه‌روه‌ها زوره<sup>373</sup>

له‌گهل شیتده‌کا<sup>374</sup>، (grid) یش توره<sup>375</sup>

137. که‌سی (saucy) یه، زمانی پیس بی<sup>376</sup>

371 هه‌نتسمهن

Three illegal huntsmen were arrested.

سی راوکه‌ری نایاسایی ده‌ستگیرکران.

372 دره‌مه "ر"

The drummer is very skillful.

ته‌پلئیده‌ره که زور لیهاتووه.

373 ماد. واته وه‌ک خوی ده‌خوینریته‌وه. ئەم وشه‌یه بهمانای شیت و توره‌و زوریش دیت.

Don't be silly - you're not mad, you're just over-stressed and need a break.

ساویلکه مهبه، تو شیت نیت، تو تنه‌ها فشاری ده‌رونیت زور له‌سه‌ره‌و پیویست به‌پشویه‌که.

All people are mad at man that killed his wife and children brutally.

ههمو خه‌لک تورهن له‌و پیاو‌هی که هاوسه‌رو مناله‌کانی به‌شویه‌یه‌کی درنده‌انه کوشت.

This winter is mad cold.

ئەم زستانه زور سارده.

374 واته یه‌کیکی تر له‌مانا‌کانی ئەم وشه‌یه "شیت ده‌کا" یه.

Her eyes maddened many people

چاو‌ه‌کانی زور که‌سیان شتیکردووه.

375 گرید. واته مورادیفی net.

A metal grid had been placed over the hole to prevent people from falling in.

توریکي کانزایی له‌سه‌ر چاله‌که دانرا بو ئەوه‌ی خه‌لک تیی نه‌که‌و‌یت.

377 stag واته ناسک به‌لام نیر نهک من

138. gaudy هم showy واته بریقهدار 378

379 وشه‌ی kin مانای خزم و که‌سوکار

139. Crusade جه‌نگه، هی خاچپه‌رستان 380

381 peel واته توپک‌ل، به‌ناوو فه‌رمان

376 سووسی. به‌لام برادرانی ئەمەریکا به‌ ساسی گویده‌کەن. ئاوه‌لناوه‌و به‌مانای زمانپیس دیت.

He is a saucy manager.

ئەو به‌ریوه‌به‌ریکی زمانپسه.

377 ستاگ. به‌مانای ناسکی نیر دیت.

I saw a fat stag on the mountain.

ناسکیکی نیری قه‌لوم له‌سه‌ر شاخه‌که بینی.

378. گوودی به‌لام برادرانی ئەمەریکا به‌ گادی گویده‌کەن. وشه‌ی showy به‌ شه‌وی ده‌خوینریته‌وه. ئەم دوو وشه‌یه‌ مورادیفن به‌لام یه‌که‌میان بریقه‌که‌ی زیاتره.

She was wearing a gaudy Kurdish shirt.

ئەو کراسیکی کوردی بریقهداری له‌به‌رده‌کرد.

Her dress was too showy.

عه‌زیبه‌که‌ی زور بریقهدار بوو.

379. کین. واته چون دهنوسریت هه‌رواش گووده‌کریت.

We can't release his name until we have informed his kin.

تا له‌لایهن خزم و که‌سوکار بیه‌وه ناگادار نه‌کرینیه‌وه، ناتوانین ناوی بلاوبکه‌ینه‌وه.

380 کروسه‌ید. جه‌نگ و هه‌لمه‌تی خاچپه‌رستان که جه‌نگیکی فراوانی به‌ناوبانگی میژوویی مه‌سیحیه‌کانه له‌دژی موسلمانان. ئەم وشه‌یه‌ له‌م مانایه‌دا هه‌میشه‌ پیتی یه‌که‌می به‌ کاپیتهل دهنوسریت و زوربه‌ی جاریش به‌ کو دیت له‌سته‌دا نه‌ک تاک.

The Crusades took place over a period of about 400 years.

جه‌نگه‌کانی خاچپه‌رستان له‌ماوه‌ی زیاتر له 400 سالدا رویانداوه.

140. lefty چەپلەرە<sup>382</sup>، leftist چەپرەو<sup>383</sup>

rightist راستەرەو<sup>384</sup>، course رایش رارەو<sup>385</sup>

141. stable جیگیر لەگەڵ تەویلە<sup>386</sup>

381. پییل. واتە وەك ناو بەمانای توێكل و وەك فەرمان بەمانای "توێكل لێدەكاتەو" دیت.

Apple peel is eatable.

توێكلێ سیو بو خواردن دەشتیت.

Peel and chop the carrots.

گیزەرە مەکان پاکبکە (توێکلەکانیان لێبکەرەو) و قاشقاشیان بکە.

382. لێفتی

In general lefties are smarter than others.

بەگشتی چەپلەرەکان لەوانی تر زیرەکترن.

383. لێفتیست

The leftist parties aren't agreed.

پارته چەپەرەو مەکان رازی نین.

384. رایتیست

The rightist parties have the worst record in history.

پارته راستەرەو مەکان خراپترین تۆماریان هەیە لەمیژودا.

385. کوۆس

The pilot avoided a collision by changing course.

فڕۆکەوانەکە لەرێگەیی گۆرینی رارەو مەکو، خۆی لەپێکدادان لادا.

386. ستەیل

If the foundations of the house aren't stable, collapse is possible.

ئەگەر بنچینهکانی خانوو مەکو جیگیر نەبن، ئەگەری دارمان لەئارادایە.

The horses in the stable are hungry.

ئەسپەکانی ناو تەیلەکە برسێیانە.

atom تۆزقالتىك، ھەروا گەردىلە<sup>387</sup>

bounce بەماناى ھەلبەزو دابەز<sup>388</sup>

verse بەيت و ئايەت<sup>389</sup>، averse ئاھەز<sup>390</sup>

mansion واتە كۆشك<sup>391</sup>، castle قەلئە<sup>392</sup>

<sup>387</sup>. ئاتم. بەماناى گەردىلەو تۆزقالتىك "برىكى زور زور كەم" یش دىت.

A molecule of carbon dioxide (CO<sub>2</sub>) has one carbon atom and two oxygen atoms.

گەردىك لەدووھم ئوكسىدى كاربۆن، گەردىلەھەك كاربۆن و دوو گەردىلە ئوكسىجىن لەخۆدەگرىت.

There isn't an atom of truth in his words.

قەسەكانى تۆزقالتىك راستىيان تىدا نىە. واتە ھەمووى درۆيە.

<sup>388</sup>. باونس

Try to catch the ball on the second bounce.

ھەولبە لەدووھم ھەلبەزو دابەزدا، تۆپەكە بگرىت.

<sup>389</sup>. قىيىس. بەماناى بەيتى شىعرو ئايەت(ى قورئان و ھتد) یش دىت.

I know the first verse of the poem, but I don't know what comes next.

يەكەم بەيتى قەسىدەكە دەزانم، بەلام نازانم دواى ئەوە چى دىت.

She recited a verse from the Koran.

ئەو ئايەتتىكى لەقورئان وەك بەلگە ھىنايەوہ.

<sup>390</sup>. ئەقئىس. ئەم دوو وشەيەم بۆيە لەيەك نيوە بەيتدا كۆكردەوہ چونكە لەروى پىكھاتەو گۆكر دنىشەوہ تەنھا يەك پىت و دەنگيان جياوازە.

I am not averse to be a friend of a Jew.

ئاھەزنىم بەيون بە ھاورىي جولىكەيەك. واتە رقم لەو ھاورىيەتتەيە نىە.

<sup>391</sup>. مائش

He told me he owned a mansion in Erbil.

پىيونم كۆشكىكى لەھەولبە ھەيە.



row ریز<sup>393</sup>، raw کال و نهشارهزایه<sup>394</sup>

144. fiddle، violin هردوو کهمانه<sup>395</sup>

poetry شیعره<sup>396</sup>، prose پهخشانه<sup>397</sup>

392. کاسل

In addition to his flat in London, he has a villa in Italy and a castle in Scotland.

سهرباری شوقهیهک له لهندن، ئهو لهئیتالیا قیلایهک و لهسکوتلندنا قه لایهکی ههیه.

393. رهو

They built a row of hotels.

ئهو ان ریزیک هۆتیلیان دروستکرد.

□<sup>394</sup> رۆۆ. بهلام برادرانی ئهمهریکا به راا گویدهکهن.

People can become ill after eating raw or undercooked meat.

دهکری خه لک پاش خواردنی گوشتی کال یان باش نهکولاو، نهخوش بکهن.

He's still a raw worker.

ئهو تائیتاش کریکاریکی نهشارهزایه.

<sup>395</sup> فایه لین، فیدل. ههر دوکیان بهمانای کهمان دین. کهمان = کهمانچه.

She practises the violin every day.

ئهو ههموو رۆژیک مومارسهی کهمانچه دهکات.

Can you play the fiddle?

دهتوانیت کهمانچه لئیدهیت؟

<sup>396</sup> پهویتری. شیعر = هۆنراوه.

She started writing poetry at a young age.

ئهو لهتهمهزیکه منالییهوه دستیکردوه به شیعر نو سین.

<sup>397</sup> پرهوز

I've always preferred reading prose to poetry.

من ههمیشه خویندنهوهی پهخشانه له شیعر بهباشتر داناه.

145. رۆژیک windy بى واتە باى ھەيە<sup>398</sup>

bundle لەگەڵ bale مانای گورزەيە<sup>399</sup>

146. popsicle چيە؟ واتە چلورە<sup>400</sup>

limit و border ھەردوو سنورە<sup>401</sup>

147. clothespin چيە؟ واتە جگرە<sup>402</sup>

affix پيشگر لەگەڵ پاشگرە<sup>403</sup>

398. ويندى. ئاوەلناوھو بۆ وەسفی رۆژ يان شەو يان دۆخنيك بەکارديت کە باى ھەييت.

It was a windy night.

شەوئيک بوو کە باى ھەبوو. پئموايە "شەوئيکی باياوی بوو" زۆر زەعیفە بۆيە بەو شێوھيە نەمتەر جەماند.

399. بەھندل، بەيل

I saw him carrying a bundle of newspapers.

ئەوم بين کە گورزەيەك رۆژنامەي ھەلگر تبوو.

The fire destroyed 500 bales of grass.

ئاگرەكە 500 گورزە گژوگياي لەناو برد.

400 پەپسيكل. بەلام برادرانی ئەمەريکا بە پاپسيكل گۆيدەکن. مەبەستم لەچلورە براچوکی مۆتەيە!!!

He ate the popsicle fast.

ئەو چلورەكەي بەخييرايي خوارد.

401. بۆودە"ر"، ليميت. يەكەميان زياتر بۆ سنوري نيوان ولاتان و شوينهكان بەکار دەھيئرئيت بەلام دووھميان زياتر بۆ سنوري مەعنەوي بەکار دەھيئرئيت.

The train crosses the border between France and Spain.

شەمەندۆفیرەكە سنوري نيوان فەرنساو ئيسپانيا تیدەپەرئینيت.

I won't have any more - I know my limit!

زياتر م ناوئيت. سنوري خۆم دەزانم.

402. کلەوزبين. ئەم وشە ئەمەريکيە.

The clothespin isn't usable anymore.

جگرەكە چيتر بەكەلكی بەکار ھيئان نايت.

148. pigeon کۆترە لەگەڵ خوشباوەر<sup>404</sup>

peacenick ناشتیخواز کەواتە لاشەر<sup>405</sup>

149. jealous حەسودە ھەر و ھا دلپیس<sup>406</sup>

screwdriver واتە دەرنەفیس<sup>407</sup>

150. earner کاسبە<sup>408</sup>، learner فیرخووزە<sup>409</sup>

<sup>403</sup> ئافیکس. پێشگرو پاشگر لەزمانەوانیدا. واتە زیادە بۆ سەر وشە.

The affixes un- and -less are often used to make negative words, such as "unhappy" and "careless".

پێشگرو پاشگرەکانی un- و less- زۆر جار بەکار دەھێنرێن بۆ دروستکردنی وشەیی پێچەوانە، بۆ نمونە وەك: unhappy و careless.

<sup>404</sup> پێچن. خوشباوەر بەمانای ساویلکە.

I sold my special pigeon for about \$10000.

کۆترە تاییبەتەکەم بەنزیکەیی 10 ھزار دۆلار فرۆشت.

There are several pigeons in the office.

لەنوسینگەکە چەند ساویلکەییەکی لێیە.

<sup>405</sup> پێیسنیك

He was a peacenik in his youth but later he changed.

لەکاتی گەنجیدا کەسیکی ناشتیخواز و لاشەر بوو بەلام دواتر گۆرا.

<sup>406</sup> جیلەس

Why are you so jealous of his success?

بۆ ئەوەندە حەسودی بە سەرکەوتنەکەیی؟

He was a jealous husband.

ئەو مێردیکی دلپیس بوو.

<sup>407</sup> سکروودرایفە"ر"

The screwdriver isn't sharp.

دەرنەفیسەکە ئیژ نیە.

dove ھەم کۆترە، ھەم ناشتێخووزە<sup>410</sup>

151. lory توتییە، لەجۆری لۆری<sup>411</sup>

Korea کۆریایە<sup>412</sup>، Korean کۆری<sup>413</sup>

<sup>408</sup>لێننە"ر". مەبەستم لەکاسب ئەو کەسە پارە پەیدادەکات. ئەسلی وشەکە earn ھەمانای دەستیدەکووت دیت.

In most of these cases, the woman is the sole earner in the family.

لەزۆری ئەم حالەتاندا، ژن تەنھا کاسی خیزانەکە.

<sup>409</sup>لێننە"ر"

He is a fast learner.

ئەو فیرخووزیکی خیرایە. واتە خیرا فیری شت دەبیت.

<sup>410</sup>دەف

I sold my white dove.

کۆترە سپییەکەم فرۆشت.

He is one of the doves of the party.

ئەو یەکیکە لەناشتێخووزەکانی حزب.

<sup>411</sup>لۆوری. لۆری جۆرە توتییەکە بە درمختدا ھەلەدەگەرت.

I bought an attractive lorry for my baby.

لۆرییەکی سەرنجراکێشم کۆری بۆ منالەکەم.

<sup>412</sup>کەرییە

Octopuses are eaten alive in Korea.

لە کۆریا، ھەشتی بەزیندوی دەخوریت.

<sup>413</sup>کەرییەن

Over 99% of Koreans have a mutated gene called ABCC11 which alters the composition of sweat so that they do not produce body odor. Only 2% of Europeans have this same mutation.

زیاتر لە 99 لەسەدی کۆرییەکان، لادانکی جینیان تێدایە کە پنی دەووتریت. ABCC11 ئەم لادانە شازی مواسەفاتی پنداون چونکە پێکھاتە ی عراقی لەشیانی بەشیوہیەک گۆریوہ کە بونی نیە. ئینجاکونی ئەم مواسەفاتە زۆر دەگمەنە لە ئەوروپا و مەوروپایە، ئەمان تەنھا لەسەدا دوای ئەم مواسەفاتەیان ھەیە.

152. lord به‌مانای خوا، له‌گه‌ل پاشایه<sup>414</sup>

cowherd به‌مانای شوانی مانگایه<sup>415</sup>

153. juice شهر به‌ته واته خوشاوه<sup>416</sup>

juice کاره‌باشه<sup>417</sup>، cocoa کاکاوه<sup>418</sup>

154. paste مه‌عجون و په‌یست<sup>419</sup>، waste پاشه‌رو<sup>420</sup>

<sup>414</sup>لوؤد. به‌مانای خوداو پادشاش دیت.

J. R. R. Tolkien typed the entire 1,200-page manuscript of The Lord of the Rings trilogy with two fingers.

جهی نار نار تولکین هموو ده‌سختی سیناریوی زنجیره‌فیلمی "پادشای نطقه‌کان" که له‌سی فیلم پیکهاتووه و هزارو 200 لاپه‌ریه، به‌ته‌ها دوو پنجه تایپکردووه.

The priest talked about the power of the Lord.

قه‌شه‌که قسه‌ی له‌سهر توانای خودا کرد.

<sup>415</sup>کهو هیند

The cowherd found an ill dog and took it to his house.

شوانی مانگاکان سه‌گیکی نه‌خوشی دوزییه‌وو بر دییه‌وو بو مالی خوی.

<sup>416</sup>جووس

Gum diseases, can be treated effectively with cucumber juice.

نه‌خوشییه‌کانی پوک ده‌کری به‌شپوهیه‌کی کاریگر به‌شهر به‌تی خه‌یار چاره‌سهر بکری.

<sup>417</sup>واته نهم یه‌شه به‌مانای کاره‌باش دیت و مورادیفی electricity. به‌لام نهم مانایه informal واته نار هسمییه.

I've fixed the cut, so you can turn the juice back on.

برینه‌که‌م چاره‌سهر کرد، بویه ده‌توانیت کاره‌باکه هه‌لکه‌یته‌وو.

<sup>418</sup>کهو کهو

To make a new food nobody know what's it, mix together the flour, cocoa, salt, icing sugar, rice and grilled meat.

بو دروستکردنی خواردنیکی تازه که کهس نه‌زانی چیه، نار دو کاکاوو خوی و شه‌کری به‌ستوو و برنج و گوشتی برژاو تیکه‌ل بکه!!!

goose قازە بەتاك، geese قازە بە كو 421

forefinger پەنجەى شايەتومانە 422

arrogant، lordly خۇبەزلزانە 423

419 پەيست. بەماناى مەعجون و پەيست (ى كۆمپيوتەر وەك فەرمان "پەيست دەكات") دېت.

There is enough fluoride in a tube of toothpaste to kill a small child. Make sure you encourage your little one to spit out their paste after brushing.

ھەر بۆكسىكى مەعجونى ددان، ھىندە توخمى فلورى تىدايە كە بەشى كوشتنى مندائىك دەكات. بۆيە مندالە بچوكەكەت ھانبدە كە پاش دانشتن بە فلچە، مەعجونەكە تىبكاتەو.

Copy the text and paste it in a Word document.

تىكستەكە كۆپى بىكە لەفائىكى وورددا پەيستى بىكە.

420 ۋەيست

Animals generate 30 times more waste than humans which is 1.4 billion tons every year.

گيانداران 30 ئەوئەندە لەمرۆفائەتى، پاشەرۆيان زياترەو پاشەرۆى سالانەيان مىليارتىك و 400 مىيۇن تۆنە.

سەرنج بدە ھەردو و شەى waste ۋە paste تەنھا حەرفى يەكەمىيان جياوازەو لەرۆى خويندەنەوشەو يەك ۋەزنىان ھەيە، ھەر بۆيە كرەمن بە دراوسىي يەك.

421 گووس. گىيىس. واتە يەكەمىيان تاكەو دووھىيان كۆيە. جەمەى تەكسىر تەنھا لەعەرەبىدا نىە، لەئىنگلىز بىشدا ھەيە.

The goose is swimming in the pond.

قازەكە لەناو گۇماو مەكەدا مەلمەدەكات.

I saw three nice geese in the river.

سى قازى جوانم لەناو روبرەكە بىنى.

422 قوۋفینگە "ر"

Sometimes we use our forefinger to frighten our kids.

ھەندىك جار پەنجەى شايەتومانمان (سەبابە) بۆ ترساندىنى مندالەكانمان بەكار دىنىن.

156. sixth شەشیهکە، ھەر و ھا شەشەم<sup>424</sup>

seven ھەوت، seventh ھەوتیەک و ھەوتەم<sup>425</sup>

157. twenty بیست، twentieth بیستیەک و بیستەم<sup>426</sup>

<sup>423</sup>لۆۆدلی، ئارەگنت. خۆبەزلزان = مۆتەکەبیر

The lordly people don't enter the Paradise.

کەسانی خۆبەزلزان ناچنە بەھەشت.

I never saw an arrogant person like you.

ھەرگیز کەسێکی خۆبەزلزانی وەک تۆم نەبینیوە.

<sup>424</sup>سکیست. بەمانای شەشەم و شەشیهک "یەک لەسەر شەش" دێت.

Just a sixth of the soldiers survived.

تەنھا شەشیهکی سەربازەکان زەگاریان بوو.

WW1 was the sixth deadliest conflict in world history.

جەنگی جیھانی یەكەم شەشەم کوشندەترین ناکوکییە لەمێژوی جیھاندا.

<sup>425</sup>سین، سینت

We're open seven days a week.

ھەوت رۆژ لەھەفتەیکدا کراوەین. واتە ھەموو رۆژێک.

This is the seventh year in succession that they've won the cup.

ئەمە ھەوتەم سالا لەسەر یەک کە ئەوان کاسەکەیان بردووەتەو.

A seventh of the participants arrived late.

ھەوتیەکی بەشداربوو ھەکان درەنگ گەیشتن.

tenth (تېنت) يەك لەسەر دە، ھەروەھا دەيەم<sup>427</sup>

158. eighth ھەشتىكە، ھەروەھا ھەشتەم<sup>428</sup>

ninth واتە نۆيەم<sup>429</sup>، fourthly چوارەم<sup>430</sup>

<sup>426</sup>تويىنتى، تويىنتىھ

The best time to plant a tree is twenty years ago. The second best time is today.

باشتىرىن كات بۇ رواندىنى درەختىك بىست سأل پىش ئىستايە. دووم باشتىرىن كاتىش ئىستايە.

This is our twentieth wedding anniversary.

ئەمە بىستەمىن سالىيادى ھاوسەرگىرىمان.

A twentieth of the people voted in the last elections.

يەك لەسەر بىستى خەلك لەھەلبۇزاردەكەي رابردوو دەنگياندا.

<sup>427</sup> He receives a tenth of the profits.

ئەو يەك لەسەر دەي قازانجەكان وەر دەگرت.

The tenth century wasn't full of wars.

سەدەي دەيەم پىر نەبوو لەجەنگ. واتە جەنگى زور تيا نەبوو.

<sup>428</sup>نەيتھ

In 1900, only about half of American children between five and 19-years-old were enrolled in school. Ending formal education after eighth grade was typical.

لەسالى 1900، تەنھا نيوەي مندالە ئەمەرىكىيەكانى تەمەن پىنج بۇ 19 سأل، لەخويندنگە تۆماركراون. تەواوكردى خويندن پاش پولى ھەشتەم، شتىكى نمونەيى بوو.

An eighth of 32 is 4.

ھەشتەيەكى 32 چوارە.

<sup>429</sup>نايتھ

The ninth letter of the English alphabet is I.

نۆيەم پىتى ئەبجەدى ئىنگلىزى، آيە.



159. colorful چیه؟ واتە رەنگاوەرەنگ<sup>431</sup>

volume قەبارە لەگەڵ ناستی دەنگ<sup>432</sup>

160. outsider چیه؟ واتە بیگانە<sup>433</sup>

outside دەرەو<sup>434</sup>، twin تیش دووانە<sup>435</sup>

<sup>430</sup>فۆتۆئەلی

Fourthly, and last you have to wash your teeth twice a day.

چوارەم و کۆتایی، پێویستە رۆژانە دوچار ددانەکانت بشویت.

<sup>431</sup>کەهەلف

I bought a colorful dress for my partner.

عەزببەکی رەنگاوەرەنگم بۆ هاوژینەکم کەم کەم کەم.

<sup>432</sup> فۆلیووم. بەلام برادەرانی ئەمەریکا بە فۆلیووم گۆیدەکەن.

Which of these bottles do you think has the greater volume?

پێتوایە کام لەم بوتلانە قەبارەیی گەورەترە (لەوانی تر)؟.

Could you turn the volume down, please, I'm trying to sleep.

تکایە دەتوانیت ناستی دەنگەکە نزم بکەیت (کزی بکەیت)، من دەمەوێت بخەوم.

<sup>433</sup>ناوتسایدە"ر"

I'm an outsider, the only foreign woman in the group.

من بیگانەیهکم. تەنھا خانمی بیانییم لەناو گروپەکە.

<sup>434</sup>ناوتساید

“When there is love in your heart, everything outside of you also becomes lovable.” — Veeresh

کاتێک دلت خۆشەویستی تێدا بوو، هەموو شتێکی دەرەو هەت خۆشەویست دەبن لەلات.

161. bitch سكالايە، قەحبەو سەگى مى<sup>436</sup>

437 carry ھەيەتى لەگەل ھەلدەگرى

162. thirtieth سىيەم و يەك لەسەر سىيە<sup>438</sup>

439 coconut بەماناي گۆيزى ھىندىيە

<sup>435</sup>توين. واتە چۆن دەنوسرېت ئاۋھاش دەخوئىرېتەو.

In China, identical twin sisters who married identical twin brothers are getting plastic surgery so no one gets confused.

لە چىن ئەو خوشكە دوانە زۆر لىكچووانەى شوو بە برا دوانە زۆر لىكچوومان دەكەن، نەشتەرگەرى جوانكارى ئەنجامدەن بۆ ئەوھى ھىچ يەككىيان لىيان تىك نەچىت و كافرسانى رونەدات!!!

<sup>436</sup>بىچ. بەماناي سكالائو قەحبەو سەگى مى دىت. سەگى مى = دەلەسەگ

The residents are always having a bitch about their landlord.

دانىشتوانەكە ھەمىشە سكالايان ھەيە سەبارەت بە خاۋەنى شوئىنەكە.

The brutal man called his wife a bitch.

پياۋە درندەكە ژنەكەى بە قەحبە ناۋبرد.

The bitch loves her owner so much.

دەلەسەگەكە خاۋەنەكەى زۆر خوشدەۋىت.

<sup>437</sup>كارى. بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە كىرى گۆيدەكەن. فەرمانەو بەماناي ھەيەتى "have" و ھەلدەگرىش دىت.

Our cars carry a twelve-month guarantee.

ئوتۇمبىلەكانمان گەرەنتىيەكى دوانزە مانگىيان ھەيە.

Lincoln suffered depression and avoided carrying knives, fearing he would use it on himself.

ئەبراھام لىنكۆلن، نەخۇشى خەمۆكى ھەبوۋەو نەيوئراۋە چەقۇ ھەلبگرىت چونكە ترسى ئەوھى ھەبوۋە بىدا لەخۇى.

<sup>438</sup>تېئىتەت

He obtained thirtieth place of the school.

ئەو پلەى سىيەمى فوتابخانەكەى بەدەستەئىنا.

A thirtieth of 30 is one.

يەك لەسەر سىي 30 دەكاتە يەك.

163. tour بهمانای گهشت<sup>440</sup>، tourist گهشتیاره<sup>441</sup>

happy بهخته‌وهر<sup>442</sup>، sad خهفته‌تباره<sup>443</sup>

164. T-shirt کراسه به‌لام شیوه تی<sup>444</sup>

former پیشووه<sup>445</sup>، formal پیش ره‌سمی<sup>446</sup>

<sup>439</sup>کهوکنهت

Falling coconuts kill 150 people every year – 10 times the number of people killed by sharks.

هموو سائیک کهوتنه‌خوار موهی گوژی هندی 150 کس ده‌کوژیت، نهمش 10 نه‌وندهی نهو که‌سانه‌یه که له‌لایهن قرشه‌وه ده‌کوژین.

<sup>440</sup>توه‌ار" به "تو‌ار" پیش ده‌خوینرینه‌وه.

A bus took us on a sightseeing tour of the city.

پاسنیک نیمه‌ی برد بو گهشتیکی دیمه‌نینینی شارمه‌که.

<sup>441</sup>توهریست. به "توور‌یست" پیش گو‌ده‌کریت.

In 2013, more than 800000 international tourists visited ira despite the fact that it was a war zone.

له‌سالی 2013، سهرباری نهوهی عیراق ناوچه‌یه‌کی شهر بووه، زیاتر له 800 هزار گهشتیاری نیوده‌وله‌تی سهربانی نه‌م ولاته‌یان کردوه.

<sup>442</sup>هه‌پی. به‌لام براده‌رانی نه‌مهریکا به‌ه‌پی گویده‌که‌ن.

She looks so happy.

نهو زور به‌خته‌وهر دیاره.

<sup>443</sup>ساد

I'm so sad.

من زور خهفته‌تبارم.

<sup>444</sup>تییشینیت. کراسی شیوه پیتی T واته تیشیرت.

Wearing a white T-shirt with a large letter "T" on the front is scientifically proven to make you 10% more attractive to women.

زانست سه‌لماندویه‌تی له‌بهر‌کردنی تیشیرتی سپی که دیوی پیشه‌وهی حه‌رفی T له‌سهر بیت، له‌لایهن پیوانه‌وه، پیاوکه به‌ر‌پژه‌ی له‌سه‌دا 10 زیاتر سهرنجر اکیش ده‌کات له‌لای خانمان.

165. story چىرۆكە<sup>447</sup>، storey نھۆم<sup>448</sup>

floor ھەر نھۆم<sup>449</sup>، ass بەماناى كۆم<sup>450</sup>

166. animal گياندار<sup>451</sup>، human (ھىوومەن) ئىنسانە<sup>452</sup>

<sup>445</sup>قۇۋمە"ر"

Half of all women who die from homicide are killed by their current or former husbands or partners.

نيوھى ھەموو ئەو ژنانەھى بەھۆى تاوانى كوشتنەھ، گيان لەدەست دەدەن، بەدەستى مېرد يان ھاوژىنى ئىستا يان پېشويانەھ، دەكوژرىن.

<sup>446</sup>قۇۋمەل

George Washington had no formal education.

جۆرج واشىتنن، يەكەم سەرۆكى ئەمەرىكا، ھىچ خويندىنىكى رەسمى نەخويندوھ.

<sup>447</sup>ستۆۋرى

Every love story is beautiful but ours is my favorite.

ھەموو چىرۆكىكى خۇشەويستى جوانە بەلام ئەھى خۇمان دلخوازى منە!!

<sup>448</sup>ستۆۋرى. ھەردوھ وشەكەھى ئەم نيوھ بەيتە ھەمان خويندەنەھيان ھەيە. بەينى خۇمان بى لەئىنگلىزى ئەمەرىكىدا، story بەبى بونى پېتى ئىيەكەش بەماناى نھومىش دېت.

Their new house has four storeys.

خانوھ تازەكەھيان چوار نھۆمى ھەيە. واتە چوار قاتە.

<sup>449</sup>قۇۋ"ر"

The Burj Khalifa is so tall that residents above the 80th floor have to wait 2 to 3 minutes longer to end Ramadan.

تاوھرى خەلىفە كە لەشارى دوبەھى ئىماراتە، ھىندە بەرزە كە دانىشتوانى سەرۋو نھۆمى 80ھەم پېويستە دوو تا سى خولەك لەوانى تر زياتر چاۋەرى بىكەن بۇ كۆتايىھىيان بە رەمەزان (واتە شكاندى رۆژوۋەكەھيان).

<sup>450</sup>ئاس. لەراستىدا ئەم وشەيە بازارىيەھ بەماناى قن دېت بەلام من لەبەيتە شىعەرەكەدا لەبەر تىكنەچونى زەوقى عام، تۆزىك ماكياج بۇ كرىدوھو زانستاندوھو كرىد بە كۆم.

Remove your ass on my book.

قنت لاپە لەسەر كىتەبەكەم.

novel بەمانای تازه و رۆمانە<sup>453</sup>

safe پارێزراوە، save رزگار دەکا<sup>454</sup>

<sup>451</sup> ئانیمل. گیاندار بەمانای زیندەوەر (جگە لەمرۆف).

The Blue-ringed octopus is one of the world's most venomous marine animals: it can kill you in one bite, there is no antivenom.

جۆریك هەشت پى هەیه پى دەوتریت هەشتپى ئلقەشین. ئەمە یەكیکە لەژەهراوترین زیندەوەرە دەریاییەکان لەجیهانداو دەكرى تەنها بە یەك پێوەدان بتكوژیت! ئەم ژەهرە دەرمانى دژەهەریشى نیە.

<sup>452</sup> ئینسان = مرۆف

A kiss may ruin a human life.

ماچىك رەنگە ژيانى مرۆفك بروخىنت.

Only female mosquitoes bite animals and humans.

میشولە تەنها مېینەکانیان بە گیاندارو مرۆفەو دەدەن نەك نیرەکانیان.

كەواتە رەنگە بتوانین بېژین كە دەیناسورى راستەقینە مېینەى میشولەیه نەك هی مرۆف!

What country did send the first human to outer space?

یەكەم مرۆف كە نیردراوە بو بوشایى ئاسمان لەلایەن چ و لاتیکەو نیردراوە؟

(ئەمەریكا، یەكیتیى سوڤیەت، چین، ھندستان) یەكیتیى سوڤیەت

<sup>453</sup> نووڤل. بەلام برادەرانى ئەمەریكا بە ناڤل گویدەكەن.

I have a novel idea for the work.

بیرۆكەیهكى تازهم هەیه بو كارمەكە.

French author Michel Thaler published a 233 page novel which has no verbs.

نوسەرى فەرەنسى، ميشیل زالەر، رۆمانىكى 233 لاپەرەىى بلاوكر دوو هەتەو كە هېچ فەرمانىكى تیدا نیە.

<sup>454</sup> سەیف و سەیف. ديارە كە ئەم دوو وشەیه لەیهكەو وەرگیراون. پارێزراو بەمانای سەلامەت.

“A ship in harbor is safe, but that is not what ships are for.” –John A. Shedd

كەشتى لەبەندەردا سەلامەتە بەلام بو ئەوە دروستنەكراوە. واتە بو مانەوە لەبەندەر دروستنەكراوە.

A stray dog named Rufus in Afghanistan saved 50 American soldiers. A Facebook group raised \$21,000 to bring the dogs back to the US and reunite them with the soldiers.

سەگىكى پەرتەوازە بەناوى روفوس لەئەفغانستان ژيانى پەنجا سەربازى ئەمەرىكى رزگار كرد. لەبەر امبەردا گروپىك لەفەيسبوك 21 ھەزار دۆلاریان كۆكر دەو بو گێرانەو هی ئەو سەگە بو ئەمەرىكا بو ئەو هی بەو سەربازە رزگار كراوانە شادبیتەو.

ماناى وشەى yet "تائىستا" و "هېشتا"<sup>455</sup>

168. growth گەورەبون بە ماناى گەشە<sup>456</sup>

partner شەرىك<sup>457</sup>، share بەشە<sup>458</sup>

169. lie درۆدەكا، لەگەل درۆيە<sup>459</sup>

coal واتە خەلوز<sup>460</sup>، ember پشكۆيە<sup>461</sup>

<sup>455</sup>يەت. بەماناى تائىستا و هېشتا دىت. هېشتا بەماناى "لەگەل ئەوشدا، سەربارى ئەوش".

I haven't spoken to her yet.

تائىستا قسەم بۇ نەكردووه.

Each of us is a lake of love, yet strangely enough, we are all thirsty.

هەر يەككە لەئىمە دەرياچەيەكە لەخوشەويستى، بەلام سەيرە هېشتا بەشمان ناكات، هەمومان تىنوين.

<sup>456</sup>گرەوٹ. ناوہو بەماناى گەورەبون، گەشە، گەشەکردن دىت.

The pain you feel today is the strength you feel tomorrow. For every challenge encountered there is opportunity for growth.

ئەو ئازارەى ئەمرو دەپچىزى، دەبىتە ئەو هيزەى سەينى هەستى پىدەكەيت. هەموو بەروداچونەويەك كە روبەرەوى بویتەو، هەلپەكە بۇ گەشەکردن و گەورەبون .

<sup>457</sup>. پائتە"ر". شەرىك = هاوبەش

We are three partners, I have to know their opinion too.

ئىمە سى شەرىكىن، پىويستە بۇچونى ئەوانىش بزەم.

<sup>458</sup>شېيە"ر". بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە شېر گۆيدەكەن. بەش = حصە

The total income is \$100, so our share is \$20.

كۆى داھاتەكە سەد دۆلارە. بۇيە بەشى ئىمە 20 دۆلارە.

<sup>459</sup>. لای

The closer you are to someone, the harder it is to lie to them.

تازياتر لەكەسنىك نزيكبيتەو، درۆکردن لەگەلأيا، قورستر دەبىت.

Telling the truth and making someone cry is better than telling a lie and making someone laugh.

بە وتنى راستى كەسنىك بخەيتە گريان لەوہ باشترە بەوتنى درۆيەك بيخەيتە پىكەنين.

170. hawk واتە هەلۆ<sup>462</sup>، sparrowhawk واشە<sup>463</sup>

grind ھارینە<sup>464</sup>، millstone بەرداشە<sup>465</sup>

171. grandpa باپیر<sup>466</sup>، grandma نەنە<sup>467</sup>

460 کەول

Wood, coal, oil, petrol and gas are all different kinds of fuel.

دار، خەلۆز، رۆن، نەوت و گاز، ھەمویان جۆری جیاوازی سوتەمەنین.

461 "تیمبە"ر". ناویکی بژێردراو و زۆری بەی جار لەشیوەی کۆدا بەکار دەھێنرێت لەرستەدا.

We sat by the embers of the fire.

لەتەنیشت پشکۆکانی ئاگر مەکوو دانیشتین.

462. ھۆۆک. بەلام برادەرانی ئەمەریکا بە ھااک گۆیدەکەن.

Wild rabbits have a lot of predators: hawks, eagles, raccoons, foxes, etc...

کەرویشکی کێوی نیچیری ژمارەیهکی زۆر زیندەوهری درندەپە لەوانە: ھەلۆ، شاھۆ، راکۆن، رێوی، ھتد...

463 سپارەو ھۆۆک

Most Sparrowhawks live for around four years.

زۆری بەی واشەکان، نزیکەیی چوار سأل دەژین.

464 گراپند

The grind of wheat is an easy work.

ھارینی گەنم کاریکی ئاسانە.

465 میلستەون.

The millstone is very heavy, I can't carry it.

بەرداشەکە زۆر قورشە، ناتوانم ھەلیبگرم.

466 گراپا. بە "گراپا"ش دەخوینرێتەو. بەمانای باپیر دیت.

I love you, Grandpa.

باپیرە، من تۆم خۆشئەوێ.

Once a boy asked his grandpa a question while on the way back from school.

What is the difference between Wife and Girlfriend?

Grandpa thought for a minute and simplified the explanation like this:

Listen son, Wife is like a TV and Girlfriend is like a MOBILE.

At home you watch TV, but when you go out you take your MOBILE with you.

Sometimes you enjoy TV, but most of the time, you play with your MOBILE.

TV is (as good as) free for life, but for the MOBILE, if you don't pay, the services will be terminated. You also cannot always rely on them because you always have to keep them charged.

TV is big, bulky and most of the time old and boring, but the MOBILE is cute, fashionable, portable and replaceable but can be \*very expensive too!

Operational costs for TV is usually acceptable\*but for the MOBILE, it is often \*high and demanding and you can go broke.

They also waste a lot of your time and distract you from progress and beneficial matters and can land you into trouble.

TV has a remote but MOBILE doesn't.

Most importantly, MOBILE is a two-way communication (you talk and listen), but with the TV is one-way as you MUST only listen (whether you want to or not)!

Also MOBILES can be easily \*hacked, broken, stolen or misplaced.

Last but not least!!! Yet TVs are superior because TVs don't have viruses and are reliable, but MOBILES often carry viruses and you can never trust them completely!

So be very careful son and better stick to TV only, if you want peace of mind and a good life.

جاريك كورنيك لەكاتى گەرانەمەيدا لەخويندنگە، لەباپىرى دەپرسىت: بابەگمورە، جىاوازى چىە لەنيوان ژن و كەپلدا؟

باپىرى بۇ ماومەكە بىردەكاتەمەو بەمشىوهمە وەلامەكەمە بۇ ئاساندەكات:

گوئىگرە رۆلە، ژن وەك تەلەفزیون وایە، بەلام كەپل وەك موبایل وایە.

كاتىك لەمالەمەمە، سەپىرى تەلەفزیون دەكەمە، بەلام كاتىك دەچىتە دەرمە، موبایلەكەمە لەگەل خۆت دەبەمە.

هەندىجار چىژ لەتەلەفزیون دەبىنەت، بەلام زۆر بەمە كات یارى بە موبایلەكەمە دەكەمە.

باشىمەكى تەلەفزیون ئەومەمە كە هەمىشە بىبەرامبەرە، بەلام موبایل ئەگەر پارە نەدەمە، خزمەتگوزارىيەكانى كۆتايىدەت. بەلم ناشتوانىت هەمىشە پشت بە موبایل بىبەسنىت چونكە پىويستى بە شەحكر دنەمە هەمە.

تىقى گەمورە زلەم زۆر بەمە كات كۆن و ماندوكەرە، بەلام موبایل رۆحسوك و شىكەم دەتوانىت هەلپىگرەت و شوینی بگورەت بەلام ھاوكات دەكرى زۆر گرانىش بىت.



udder واتە گوان<sup>468</sup>، وشەى tick گەنە<sup>469</sup>

shrine مەزارگە<sup>470</sup>، مانای tomb گۆرە<sup>471</sup>

بەگشتی تیچوی کارکردنی تیقی زۆر نیه بەلام هی مۆبایل زۆر جار گرانهو داوای زۆردەکات و دەکرئ توشی ئیفلاسیونت بکات و کاتیکی زۆریشت بەفیرۆدەدات و دورتەدەخاتەو لەپیشکەوتن و مەسەلەى بەسودو دەکرئ توشی کیشەشت بکات. تیقی تاییەتمەندی لەدورەو کۆنترۆلکردنی هەیه بەلام مۆبایل نیەتی.

لەهەموی گرنگتر ئەوێه کە مۆبایل نامیریکی دووریگە پەيوەندیکردنە (دەتوانیت قسە بکەیت و گوئیگریت) بەلام تیقی تەنها یەکرێگەیه. پێویستە تەنها گوئیگریت، جا بتەویت یان نا.

مۆبایل دەتوانریت بە ئاسانی هاكبریت، بشکینریت، بدزیریت یان لەشوینی خوی لا ببریت.

سەرەجام هیشتا تەلەفزیۆن باشترە لە مۆبایل چونکە تەلەفزیۆن قايرۆس لێینادات و دەتوانریت پشتی پێ ببەستریت. بەلام مۆبایل زۆر جار قايرۆس لێیدەدات هەرگیز ناتوانیت بەتەواوتی پشتی پێبەستیت.

لەبەرئەوێه رۆلە زۆر وریابە، ئەگەر ئارامیی مێشک و ژیانیکی باشت دەویت، باشتەرە تەلەفزیۆنەکە بگریت و بەری نەدەیت.

<sup>467</sup>گرانما. بەمانای نەنە "دایپیرە" دیت.

I'm going to visit my grandma on Sunday.

بەنیازم رۆژی یەکشەممە سەردانی دایپیرەم بکەم.

I miss you, Grandma.

نەنە، بیرت دەکەم.

<sup>468</sup>. ئەدە"ار"

Do mares have udders?

نایا مایین گوانی هەیه؟

<sup>469</sup>تیک. میرویهکی بچوکه دەلکیت بە پێستی زیندەوهرانی ترەو خوینی دەمژیت.

5There are about 850 tick species, some of which are capable of transmitting diseases.

850 جۆر گەنە هەیه، هەندیکیان دەتوانن نەخۆشی بگوازنەو.

<sup>470</sup>شراین

Islam's most sacred shrine is at Mecca in Saudi Arabia.

پیرۆزترین مەزارگەى ئیسلام لەشارى مەككەیه لەسعودیه.

corpse واتە تەرم<sup>472</sup>، francolin پۆرە<sup>473</sup>

music مۇسىقا<sup>474</sup>، ماناى saz سازە<sup>475</sup>

cute سەرنجراكىش<sup>476</sup>، coquetry نازە<sup>477</sup>

<sup>471</sup>تووم. ئەم وشەيە زياتر بەماناى گۆرى ناوداران دىت، بەلام grave بەماناى گۆر دىت بە گشتى.

In 1981, a Turkish man shot Pope John Paul II four times but didn't kill him. After the Pope recovered, he visited the assassin in prison forgave him. The assassin was pardoned at the Pope's request and 33 years after his crime, he visited Vatican City and laid flowers on the Pope's tomb.

لەسالى 1981 پياويكى تورك چوار گوللەى نا بە پاپا جۆن پاولى دووم بەلام پاپا نەمرد. پاش چاكبونهوى، پاپا سەردانى بكوژمەكەى كرد لەزىندان و لىيخوش بوو و بەو شىويه لەسەر داواى پاپا نازادكرا. پاش 33 سال لەداوى ئەو تاوانە، پياومەكە سەردانى فاتىكانى كردو چەپكەگولى لەسەر گۆرى پاپا دانا.

<sup>472</sup>كۆوپس. زياتر بەماناى تەرمى مروّف دىت نەك ەى زىندەوهرانى تر.

In 2005, A Chinese company used skin harvested from the corpses of executed convicts to develop beauty products for sale in Europe.

لەسالى 2005، كۆمپانىيەكى چىن، پىستى دامالراو لەتەرمى كەسانى لەسەدارەدراوى بۆ دروستكردنى ماددەى جوانكارى بەكار ەينا تا لە ئەوروپا بيفروشتىت.

<sup>473</sup>فرانكەلین. جۆرە پەلموهرىكە.

I saw a pretty francolin.

پۆرىكى جوانم بىنى.

<sup>474</sup>مىوزىك

When you're happy, you enjoy the music. But, when you're sad, you understand the lyrics.

كاتىك خوشحالىت چىژ لەمۇسىقا دەبىنىت بەلام كاتىك خەمناكىت، لەهونراوى گۆرانىيەكە تىدەگەيت.

<sup>475</sup>ساز. واتە ەك خۆى دەخوینریتەوه. ساز نامىرىكى مۇسىقاىە.

I can't play your saz.

ناتوانم سازمەكەى تو لىيدەم.

<sup>476</sup>كىووت. واتە مورادىفى attractive.

His baby is really cute.

منالەمەى زۆر سەرنجراكىشە.

174. syrup شروبە، لەگەڵ شیلەیه<sup>478</sup>

vodka فۆدگایه<sup>479</sup>، beer بیرهیه<sup>480</sup>

175. warm گەرم، گەرمەکا<sup>481</sup>، worm سوک و کرمه<sup>482</sup>

477 کۆکەترى

I like the way you laugh," he said with a coquetry.

بە نازیکەوه وتی: حەزم لەشێوازی پێکەنینەکتە.

478 سیرهپ. ئەگەر مۆلاخەزە بکەین شروبیش وەک شیلە لىنجە بۆیە ئەمەت لەبیربیت بۆ ئەوهی لەبیرت نەچیتەوه کە کە ئەم وشەیه مانای شیلەش دەدات.

Don't forget to buy cough syrup to my small brother.

کرینى شروبى کۆکەت بىرنەچیت بۆ برا بچوکەکم.

Make the syrup by boiling 100 grams sugar in 300 ml water.

لەریگەى کۆلاندنى سەد گرام شەکر لەناو 300 میلیلیتر ئاو، شیلە دروستبکە.

479 فۆدکە. بەلام برادەرانى ئەمەریکا بە فادکە گۆیدەکەن. فۆدکا خوار دنهوهیهکی کەولى باوه لەروسیا.

last night I drank three glasses of vodka.

شەوى رابردوو سێ پەرداخ فۆدکام خوار دەوه.

480 "بیه"ر"

Beer cans in Japan have braille on them so blind people don't confuse alcoholic drinks with soft drinks.

لە یابان، قوتوی بیره بەشێوازی برائیل لەسەریان نوسراوه بۆ ئەوهی کەسانى نابینا لەخوار دنهوه نەرمەکانى تر، جیایان بکەنوه.

481 وۆم. بەمانای گەرم و گەرمەکا" = گەرم دەکا" دیت. بەلام هیندە گەرم نا کە بسوتینیت.

Those gloves look nice and warm.

ئەو دەسکێشانه جوان و گەرم دیارن.

You're so cold - come and warm your hands by the fire.

زۆر ساردیت، وەرە دەستەکانت بە ئاگرە کە گەرمکەرەوه.

483 (ice cream cone) ە ماناى دۇندرمە

176. aubergine ،eggplant واتە باينجان 484

485 ماناى camisole ژىركراسى ژنان

177. straight line چىيە؟ واتە راستەھىل 486

487 ruse لەگەل hoax ، دىن بەماناى فىل

482 وئىم. بەماناى كەسى سوك و كرم دىت.

Don't be such a worm. You don't have to lie to me.

ھىندە سوك مەبە، پئويستە درۆم بۆ نەكەيت.

Peaches can help remove worms from the intestines.

دەكرى قوخ يارمەتى نەھىشتىنى كرم بدات لەرىخۆلەكاندا.

483 ئايسكرىم كەون

Who wants an ice cream cone?

كى دۇندرمەى دەوئىت؟

484 ئىگپلانت، ئەوبەژىن. وشەى يەكەمىان لەھەردو و شەى egg "ھىلكە" و plant "رووھك" پىكدىت واتە ماناى ھەرفىيەكەى رووھكى ھىلكەيە. بۇيە ئەم ناوہى لىنراوہ چونكە باينجانى ساوا لەھىلكە دەچىت.

Eggplant has been cultivated in southern and eastern Asia since prehistory.

لەسەردەمى پىش تۆماركردنى مېژووہوہ، باينجان لەباشورو خۆرھەلاتى ئاسيادا چىنراوہ.

Aubergines like heat; an average temperature of 20-25 degrees is ideal.

باينجان ھەزى لەگەرمىيە. تىكرا پلەى گەرمى 20 تا 25 پلەيەكى نمونەيىيە (بۆ ئەم رووھكە).

485 كامىسەول

Men don't know to buy camisoles for their wives.

پياوان نازانن ژىركراسى ژنان بۆ ژنەكانيان بكرن.

486 سترەيت لاین

Can you draw a straight line without using a ruler.

دەتوانىت بەبى بەكار ھىنانى راستە، راستەھىل بگىشىت؟

178. sprinkler چیه؟ واتہ ناوپرژین<sup>488</sup>

waist waistband،<sup>489</sup> کهمرہ پشٹین<sup>490</sup>

179. optician چیه؟ چاویلکہ سازہ<sup>491</sup>

homosexual هاوړه گه زبازہ<sup>492</sup>

<sup>487</sup> روز، ههوکس

You didn't fall for my ruse.

نهکهوتیتہ ناو فیلهکھی منوه.

The police said the bomb threat was a hoax .

پولیس رایگه یاند که هه ره شهی بومب تهقاندنوهکه، فیله بووه.

<sup>488</sup> سپرینکلہ "ر". ناوپرژین واتہ نهو نامیرهی که له ناو باخ و هاوشیوهکانیدا دهسوریتتهوهو ناو دهپرژینیت.

I have to buy a sprinkler to my garden.

پویسته ناوپرژینیک بو باخچهکه م بکرم.

<sup>489</sup> وهیست. کهمر = ناوقه.

She has an attractive waist.

نهو کهمریکی سه رنجر اکیشی ههیه.

<sup>490</sup> وهیستباند

Your waistband is loose.

پشٹینهکهت شله.

<sup>491</sup> توپتیشن. بهلام برادرانی نه مریکا به ناپتیشن گویدهکه م.

Her youngest daughter is an optician.

کچه بچوکهکھی چاویلکہ سازہ.

180. gadget، appliance ھەردوو نامیرە<sup>493</sup>

telescope دوربین، ھینی ئەستیرە<sup>494</sup>

181. garden باخچە، gardener باخەوان<sup>495</sup>

door واتە دەرگا<sup>496</sup>، doorman دەرگاوان<sup>497</sup>

<sup>492</sup> ھەومەسئیکشومل

In Aztec cities, chewing gum in public identified a married or widowed woman as a prostitute and a man as a homosexual.

لەشارەکانی ئیمپراتۆریەتی ئەزتیکدا، جوینی بنیشت لەشوینی گشتی بو ژن و بیوژن نیشانەى ئەو بوو کە ئەو کەسە سۆزانییە، بو پیاویش نیشانەى ئەو بوو کە ھاوڕەگەزبازە.

<sup>493</sup> ئەپلایەنس، گاجیت. ھەردوکیان بەمانای ئامیر دین، بەلام گاجیت زیاتر بەمانای ئامیریک دیت کە بچوک بیت نەک گەرە.

Don't plug in an electrical appliance with wet hands.

بە دەستی تەر ئامیری کارەبایی مەکە بە پلاکی کارەباوە.

Have you seen this handy little gadget? It's for separating egg yolks from whites.

تو ئەم ئامیرە بچوکە دەستیەت بینووە؟ ئەو زەردینەى ھیلەکە لەسپینەکەى جیادەکاتەو.

<sup>494</sup> تیلیسکەوپ. دوربینی ئەستیرە نەک ھى زەوى و جەنگ. دوربینی ئەستیرە ناوہکەى وایە، ئەگینا بو ھەسارەو تەنە ئاسمانییەکانی تریش دەبیت.

The scientist bought a new telescope.

زاناکە تەلیسکۆپێکی نوێی کرى.

<sup>495</sup> گادن، گادنە"ر"

The children were playing in the garden.

منالەکان لەباخچەکەدا یارییان دەکرد.

My father is a gardener.

باوکم باخەوانە.

182. وشه‌ی reporter واته په‌یامنیتر<sup>498</sup>

(supervisor) ه بهمانای چاودیر<sup>499</sup>

183. officer کارمهند له‌گه‌ل نه‌فسه‌ره<sup>500</sup>

وشه‌ی forecaster پیشبینیکه‌ره<sup>501</sup>

496 دۆۆ "ر"

The average citizen of Liechtenstein doesn't even lock its door because crime in the country is so low.

به‌گشتی هاو لاتینانی لیخنشتاین، دهر گای ماله‌کانیان قوفل ناکهن چونکه ریژه‌ی تاوان لهم ولاته‌دا نیجگار نزمه.

497 دۆۆمهن

A doorman stopped him and asked him what he wanted.

دهر گاو انیک وه‌ستاندی و پرسیری لیکرد که چی ده‌وی.

498 ریپۆۆته "ر"

TV and newspaper reporters camped outside the hospital.

په‌یامنیترانی ته‌له‌فزیون و روژنامه‌کان، له‌ده‌ره‌وه‌ی نه‌خوشخانه‌که خیمه‌یان هه‌لدا.

499 سوو په‌قایزه "ر"

I am a supervisor of a company security department.

من چاودیری به‌شی ناسایسی کۆمپانیایه‌کم.

500 ئۆفیسه "ر". به‌لام براده‌رانی نه‌مه‌ریکا به‌ ئافیسه "ر" گۆیده‌کهن.

He is a main officer pf the company.

ئهو کارمهندیکی سه‌ره‌کیی کۆمپانیاکه‌یه.

When Picasso was interrogated by an SS officer about his painting Guernica, "Did you do that?" Picasso replied, "No, you did."

کاتیک پیکاسو له‌سه‌ر تابلوی گه‌رنیکا له‌لایهن نه‌فسه‌ریکی هیزه‌کانی نه‌لمانیاهه لیکۆلینه‌وه‌ی له‌گه‌ل کراو پرسیری لیکرا: ئه‌مه‌ تۆ کردوته؟ پیکاسو له‌وه‌لامدا وتی: نه‌خیر، تۆ کردوته.

184. yarmulke واتە كالاوى جولىكە<sup>502</sup>

jack پياوو پارە، دەدىزى، ھەم جەكە<sup>503</sup>

185. fountain كانى، لەگەل فوارە<sup>504</sup>

bridle path ماناى، رىچكەى سوارە<sup>505</sup>

<sup>501</sup> فۆوكاستە"ار".

She is an attractive weather forecaster.

ئەو پىشبينىكەرىكى سەرنجىراكىشى كەشۈھەوايە.

<sup>502</sup> يامولكە. جۆرە كالاوىكى تايىبەتە كە جولىكەكان لەسەرى دەكەن.

He wore his yarmulke and went to the temple.

كالاۋەكەى لەسەر كىردو رۆشت بۆ پەستگاكە.

<sup>503</sup> جاك. واتە چوار لەماناكانى ئەو وشەيە پياوو پارە دەدىزى و جەكن.

Hi jack, what are you doing here?

سالاو ئەى پياو، چى دەكەيت لىرە؟

Jack is important for happiness.

پارە بۆ بەختەۋەرى گىرنگە.

Somebody have jacked my bike.

كەسىك پاسكىلەكەمى دىزىۋە.

The mechanic uses the jack to raise the car.

فېتەر جەك بەكار دەھىنىت بۆ بەرز كىردنەۋەى ئوتومبىل.

<sup>504</sup> فاونتىن

There are many fountains in the village.

گوندەكە ژمارەيەكى زۆر كانى تىدايە.

About 3,000 Euros are thrown into the Trevi fountain, in Italy, each day.

لە ئىتالىيا فوارەيەكى بەناوبانگ ھەيە بەناۋى تىقى. رۆژانە نىزىكەى سى ھەزار يۈرۈ ھەلدەدرىتە ناۋىيەۋە.



186. hike گەشتەکا<sup>506</sup>، نارى خەيتە سەر

دەبىتە گەشتيار بەبى دەردى سەر<sup>507</sup>

187. curdle مەيىنە، بەلام بە فرمان<sup>508</sup>

premier بېست و سەرۆك وەزيران<sup>509</sup>

188. angler ماسىگر بەلام بە قولاپ<sup>510</sup>

<sup>505</sup> برايدل پات. ئەو ريگە باريكەى ئەسپسوارو هاوشيوەکانى پيدا دەروات.

The bridle path is very horrible.

ريچكەى سوارەكە زور ترسناكە.

<sup>506</sup> هايك. گەشتى دريژو بەبى لەگوندو شاخ و هند....

We plan to hike to the mountain.

پلان دادەنئين كە گەشت بكەين بو شاخەكە.

<sup>507</sup> واتە ئەو شەيە ئەگەر پىتى رى بخەيتە سەر، دەبىتە hiker كە بەماناى گەشتيار دىت.

On the top, we saw three other hikers.

لەسەر لوتكەكە، سى گەشتيارى ترمان بينى.

<sup>508</sup> كىيدل. واتە ئەو وشەيە بەماناى "دەمەيت" دىت كە فرمانە نەك بەماناى "مەيىن" كە ناو.

Milk may curdle in warm weather.

دەكرى شير لەكەشو هوای گەرمدا، بمەيەت.

<sup>509</sup> پريميه "ر". دوان لەماناكانى ئەم وشەيە بسىت "best" = باشترین" و سەرۆك وەزيرانن. واتە موراديفى prime minister و best.

He's one of the school's premier teachers.

ئەو يەككە لەباشترین مامۆستاكانى قوتابخانەكە.

Former premier of Vietnam Nguyen Cao Ty moved to Orange County, California after the war, where he opened and ran a liquor store.

سەرۆك وەزيرانى پيشوترى فيتنام، نگوين كاو تاى، پاش كۆتاييهاتنى جەنگى فيتنام بارىكرد بو هەريمى ئورينج لەويلايەتى كاليفورنيا لەوى دوكانىكى خوار دنەو كحوليهكانى كردهو.

bid واتە هەول<sup>511</sup>، lid پیلوو و سەر قاپ<sup>512</sup>

reform ریفۆرمە واتە چاکسازی<sup>513</sup>

philanthropic مانای خیرخوازی<sup>514</sup>

attempt، endeavor، effort هەولە<sup>515</sup>

<sup>510</sup> ئانگله "ر". كەسنيك كه به قولاپ ماسی دهگريت به لام fisherman "فیشهمەن" ماسیگره بهگشتی.

My young brother is a skillful angler.

برا بچوکه کهم ماسیگریکی "به قولاپ"ی لیهاتوو.

<sup>511</sup>بید. واتە مورادیفی attempt.

In a bid to encourage Pandas to mate, Chinese scientists have experimented with "panda porn", explicit videos of pandas mating.

لهههوانیکدا بۆ هاندانی پاندا (ورچی چینی) بۆ جوتیون، زانایانی چین پۆرنی پاندایان تاقیکردوو هتوو که بریتییە لەدیمنی قیدۆی سێسکردنی روتی پاندا.

<sup>512</sup> لید. بهمانای پیلووی چاو "eyelid" و سەر قاپی دهفرو مەنجەل و هتد... دیت. سەرنج بده ئەم دوو وشەیی ئەم نیو بەیتە لەسەر یەك وەزن، هەم لەرۆی دەنگهوه، هەم لەرۆی پێكهاتهی پیتەکانیانەوه.

Camels have three lids to protect their eyes from sand.

حوشتر سێ پیلووی چاوی هەیه بۆ پاراستنی چاوهکانی لەلم.

Where is the lid of this saucepan.

سەر قاپی ئەم مەنجەله دەسکداره لهکونیه؟

<sup>513</sup> ریفۆۆم. وهك ناو بهدولا مهست و ههيرانه واتە دهتوانریت وهك بژیردراوو نه بژیردراویش له رستەدا بهکار بهینریت.

Some reforms of the system are necessary.

هەندیک چاکسازی لەسیستمەکەدا پێویستە.

The education system is thirsty for reform.

سیستمی پەروەردە تینوی چاکسازییه.

<sup>514</sup> فیلەنترۆپیک.

They receive financial support from philanthropic bodies

ئەوان کۆمەکی دارایی کۆمەله خیرخوازییهکان وەردهگرن.

soar بەرزەبىتۆ<sup>516</sup>، بەبى "نيس" سەولە<sup>517</sup>

191. stroll پياسەيه بەناوو فەرمان<sup>518</sup>

<sup>515</sup> ئىفەت، ئىندىقە"ر"، ئەتتەمپت. ھەرسىكىيان بەمانای ھەول واته محاولە دىن.

“The only thing in life achieved without effort is failure.”- Unknown

تەنھا شتىك لەزىاندا كە بەبى ھەول بەدەستدیت، شكستە.

Despite our best endeavours, we couldn't start the car.

سەربارى باشترین ھەولەكانمان، نەمانتوانى ئۆتۆمبىلەكە كار پىبىكەين.

In 2015 it was reported that a Nigerian woman had filed for divorce after only one week of marriage because she couldn't handle the size of her husband's penis. After their first unsuccessful attempt to consummate the marriage, she took medication given to her by her mother. It didn't work, and “the experience was a nightmare,” the woman said.

لەسالى 2015 ژنىك لە نایجىريا، پاش تەنھا ھەفتەيەك لە ھاوسەرگىرىيەكەى، داواى ياسايى بۆ جىابونەوہى لەمىردەكەى بەرزكردەوہ، ھۆكارەكەشى ئەوہ بوو كە نەيتوانى بەرگەى چوكە گەورەكەى مىردەكەى بگرىت. ئەم ژن و مىردە پاش يەكەم ھەولى سەرنەكەوتويان بۆ يون بە بوك و زاوا، ژنەكە لەلايەن داىكىيەوہ دەرمانى وەرگرت، بەلام ئەوہش سودى نەبوو و ژنەكە دەلەيت ئەزمونەكەى وەك مۆتەكە ترسناك بووہ.

<sup>516</sup> سوؤ"ر". بەرزەبىتۆ = بەرزەبىتەوہ. راستە وشەى "بەرزەبىتۆ" زياتر شىوہ قسەكردنى جلفەيە نەك ئەدەبى بەلام لەبەر ھاوسەنگر اگر تنى كىشى بەيتە شيعرەكە ناچار بوم وا بنوسم.

Car prices have soared.

نرخى سەيارە بەرزبوو تەوہ.

<sup>517</sup> واته ئەگەر پىتى s لە soar بکەينەوہ، دەبىتە oar "ئۆو" كە بەمانای سەول دىت.

The oars is very heavy, I can't move them.

كەولەكان زۆر قورسن، ناتوانم بيانجولنىم.

<sup>518</sup> سترەول. پياسە بەناوو فەرمان واته وەك ناو بەمانای "پياسە" و وەك فەرمان بەمانای "پياسەدەكات" دىت.

After dinner, we went for a short stroll.

پاش نانى ئىوارە، رۆشتىن بۆ پياسەيەكى كورت.

They strolled along the beach .

ئەوان بەدرىژايى كەنار دەرپاكە، پياسەيان كرد.

unmistakably واتە بىگومان<sup>519</sup>

192. clod كۆ قور، ھەروەھا گىلە<sup>520</sup>

hotel ئوتىل<sup>521</sup> و motel مۆتىلە<sup>522</sup>

193. referee ،umpire ھەردوو ھەكەمە<sup>523</sup>

little بچوكە، ھەروەھا كەمە<sup>524</sup>

519 ئەنمىستەيكەبلى

His continuous advances to her unmistakably, represent love.

ئىكۈنەمە بەردەوامەكانى لەو، بىگومان بەلگەى خوشەويستىيە.

520 كۆد. بەلام لەزۆنى زەرد بە كلالاد دەخوئىرئىتەو.

A large clod made a problem to our walking.

كۆقورئىكى گەورە، كىشەى دروستكرد بۆ بەپى رۇيشتىمان.

You're an insensitive clod and I hope you fall and break your neck

تو گىلەكى بىھەستىت و ھىوادارم بىكەويت و ملت بىشكىت.

521 ھەوتىل. ئوتىل = ميوانخانە.

The Durian fruit, known as the world's smelliest fruit, is so stinky that in parts of Asia is not allowed to be taken on buses or into hotels.

مىوھەك ھەپە پى دەووترىت دوريان. بۆگەنترىن مىوھە لەجىھاندا، بۆنى ئەم مىوھە ھىندە ناخوشە كە لەھەندىك بەشى قارەى ئاسيا، رىنادرىت بىرىتە ناو پاس يان ئوتىلەو.

522 مەوتىل. مۆتىل = ميوانخانەى سادەو سەرەرى. ئەم وشەپە لەئەمەرىكا motor inn و motor lodge ىشى پىدەووتىرئىت.

Karzan then took me to a motel.

كارزان، دواتر بردمى بۆ مۆتىلەك.

523 ئەمپاپە"ر"، رىفەرى. مەبەستەم لەھەكەم ناوئىوانى يارىيە.

The umpire gave the player a warning.

ناوئىوانەكە ئاگادار كىردنەوھەكەى دا بە يارىزانەكە.

We only lost the game because the referee was biased.

ئىمە تەنھا لەبەرئەوھى ناوئىوانەكە لاپەندار بوو، يارىيەكەمان دۆراند.

194. goal بهمانای گۆل<sup>525</sup>، goalie گۆلپاریز<sup>526</sup>

goal نامانجیشه<sup>527</sup>، regard واته ریز<sup>528</sup>

195. uproot بهمانای له رهگ دهر هینان

به لām بهناو نا، به لکو به فرمان<sup>529</sup>

524 لیتل. به لām برادرانی ئهمهریکا پیتی تبهکه وهك مهیلهو "د" گۆدهكهن و دهفهرمون: لیدل.

Her little boy isn't well.

کوربه بچوکهکهی باش نیه.

Death can not stop true love, it can only delay it for a little while.

مهرگ ناتوانیت عیشقی راستهقینه رابگریت، به لکو دهتوانیت تنها بۆ ماوهیهکی کهم دواایخات.

525 گهول

He scored two goals in the second half .

لهنیوهی دووهمی یارییهکهدا دوو گۆلی کرد.

A total of over 2,700 goals have been scored in games at the Men's 22 final tournaments of the FIFA World Cup, not counting penalties scored during shoot-outs.

کۆی سه رجهم ئهو گۆلانهی لهگشت مۆندیالهکان تومارکراون که تا ئیستا ۲۲ مۆندیاله، زیاتر له دوو ههزارو ۷۰۰ گۆلی ناسکه، به لām ئهم ژمارهیه گۆلهکانی لیدانی یهکلاکه ره مه ناگریتهوه.

526 گهولی. ئهم وشهیه نارسمیهوه رسمیهیهکهی goalkeeper. گۆلپاریز = گۆلچی.

For a goalkeeper, it's a great advantage to have big hands.

به نیسه بهت گۆلچییهوه، بونی دهستی گهوره، تاییه تمه ندیهکی نایابه.

527 گهول

Hamafaraj's goal is to change his name to Pavel.

نامانجی همه فهره ج بریتیه له گۆرینی ناوه کهی بۆ پاقیل "سهیری ئهو نامانجه رۆمانسییه!!!!".

528 ریگاد

He has no regard for other people's feelings.

ئهو هیچ ریزیکی نیه بۆ ههستهکانی خه لک.

196. وشەى whit و jot واتە تۆزقالتى 530

yearly سالانەو يەكجار لەسالتى 531

197. trick واتە فىل 532، track رىگايە 533

tricky فىل بازە 534، court يارىگايە 535

529 ئەپرووت. واتە فەرمانەو بەماناى "لەرەگ دەردەھىننيت" ديت نەك بەماناى "لەرەگ دەرەھىنان".

The elephant's trunk is powerful enough to uproot trees

لوتى فىل ھىندە بەھىزە كە درەخت لەرەگ دەردەھىننيت.

530 ويت، جۆت. بەنىسبەت وشەى jot زەو، برادرانى ئەمەرىكا بە جالت گۆيدەكەن.

تۆزقالتى = بىرىكى زۆر كەم.

I care not a whit for your inane excuses.

من تۆزقالتىك گۆينادەم بە بيانووە پىرپوچەكانت. واتە ھىچ گۆي پىنادەم.

Don't listen to her! There's not a jot of truth.

گۆي بۆ مەگرە، تۆزقالتىك راستى تيا نىە.

531 يىەلى. بەلام برادرانى ئەمەرىكا بە يرلى گۆيدەكەن. ئەم وشەيە دوو ماناى ھەيە. 1. سالانە بەماناى ھەموو سالتىك. 2. يەكجار لەسالتى = سالى يەكجار، سالانە.

Americans spend more money on pets yearly than Germany spends on its entire defense budget.

ئەو پارەيەى ئەمەرىكىيەكان سالانە (ھەموو سالتىك) لەزىندەوهرى مالىدا خەرجىدەكەن، لەكۆى تەواوى بودجەى وەزارەتى بەرگرى ئەلمانىا زياترە.

The money is distributed yearly.

پارەكە سالانە (سالى يەكجار) دابەشەدەكرىت.

532 تريك

.I wasn't really ill - it was just a trick .

بەرستى نەخۆش نەبوم، تەنھا فىلنىك بوو.

533 تراك. زياتر بەماناى رىگاي ناسەرەكى ديت.

Follow the track to the farm .

بەو رىگايەدا بىرۆ كە دەروات بۆ كىلگەكە.

198. كەسنىك green بى، نەشارەزايە<sup>536</sup>

fortification ماناى قەلئە<sup>537</sup>

199. talk قەسەدەكا، chalk تەباشىر<sup>538</sup>

minister قەشە، ھەرۈھە ۋەزىر<sup>539</sup>

<sup>534</sup>تريكى

He is a tricky dealer.

ئەو بازارگانىكى فىلئازە.

<sup>535</sup>كۆت

I'll meet you at the court.

لەيارىگاگە دەتتىم.

<sup>536</sup>گرىين.

I was green when I joined the company .

كاتتىك پەيوەندىم كرد بە كۆمپانىياكەۋە نەشارەزا بوم. بەكوردىيەكەى خۆمان واتە بار يان قاز بووم!!!

<sup>537</sup>فۆتتيفىكەيشن

Some of the old fortifications still exist.

تائىستاش ھەندى قەلئە كۆن، ماون.

<sup>538</sup>تۆۈك، چۆۈك. بەلام برادەرانى ئەمەرىكا ئەم دوو وشەيە بە تاك و چاك گۆدەكەن.

ئەم دوو وشەيە لەروى خويندەنەۋەۋە يەك ۋەزنىان ھەيە بۆيە خستمنە تەنىشت يەكەۋە.

We were just talking about the salary's new system.

ئىمە تەنھا قەسمان دەربارەى سىستەمە نوپكەى موچە دەگرد..

He picked up a piece of chalk and wrote the answer on the blackboard.

ئەو پارچەيەك تەباشىرى ھەلگرت ۋ ۋەلامەكەى لەسەر تەختەرەشەكە نوسى.

200. illumination مانای روناکی<sup>540</sup>

541 وشه‌ی carelessness واته بیباکی

201. recess پشووه، تاقی ناو دیوار<sup>542</sup>

543 accountant مانای ژمیریار

202. slump دابه‌زین به‌لام هی نرخه<sup>544</sup>

539 مینیسته "ر"

I asked the minister to pray with me.

داوام له‌قه‌شه‌که کرد، دو‌عام بۆ بکات.

The minister dodged questions about his relationship with the actress.

وه‌زیر خۆی له‌پرس‌سیار‌ه‌کانی په‌یوه‌ند به‌ بونی په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل خانمه‌نه‌کتره‌که، لادا.

540 نیلوومینه‌یشن. هاومانای light.

The only illumination was from a skylight.

ته‌ن‌ها روناکی که هه‌بوو هی کلاور‌وژنه‌یه‌ک بوو.

541 کئیه‌له‌سنیس. بیباکی به‌مانای ئیه‌مالی و گوئیینه‌دان.

His careless in the work has bothered me so much.

بیباکیه‌که‌ی له‌کاردا، منی زۆر بیزار کردوه.

542 ریسیس. به‌مانای پشوو "ی په‌رله‌مان و خویندن و کاره سه‌رمیه‌کانی تر" و تاقی ناو دیوار دیت. تاقی ناو دیوار ناگری تیدا

ده‌کریته‌وه یان کتیب و شتی تیدا داده‌نریت یان ده‌شاردریته‌وه.

Congress returns from its August recess next week.

هه‌فته‌ی داها‌توو کۆنگرئیس له‌پشووی مانگی ئابی ده‌گه‌ریته‌وه.

He pointed his flashlight into the dark recesses of the cave.

لایته ده‌ستییه‌که‌ی گرت‌ه‌ه‌شارگه‌ تاریکه‌کانی نه‌شکه‌وته‌که.

543 نه‌کاوتنتت. ژمیریار = مو‌حاسیب

My sister is a skillful accountant.

خوشکه‌که‌م ژمیریاریکی لیها‌توه.



gemstone بەردى بەنرخە<sup>545</sup>

hound سەگ بە عام، ھەم سەگى راوہ<sup>546</sup>

شتىك archaic بىن، باوى نەماوہ<sup>547</sup>

spice بەھارات<sup>548</sup>، spicy واتە تون<sup>549</sup>

<sup>544</sup> سلەھمپ. دابەزىنى نرخی كەلوپەل و ھتد..

There's a slump in the price of old cars.

دابەزىنىك ھەيە لەنرخى ئۆتۆمبىلى كۆن.

<sup>545</sup> جىم، جىمستەون. بىگومان لەروى رىزمانى كوردىيەو دەبوو كۆتايى ئەم نىوہ بەيتە "بەردى بەنرخن" بوایە نەك "بەردى بەنرخە"، بەلام لەبەر لاسەنگ نەبونى وەزنى شىعرەكە وام نەنوسى.

The necklace was studded with diamonds, rubies, and other gems.

ملوانكەكە بە ئەلماس، ياقوت و بەردى بەنرخى تر رازىنر ابويەوہ.

The gemstone is very expensive.

بەردى بەنرخ زۆر گرانە.

<sup>546</sup> ھاوند. ئەم وشەيە ھەم بەماناي سەگ بەگشتى دىت "dog"، ھەم بەماناي سەگى راو.

The hound is more faithful than the human.

سەگ لەمروڤ بەو ھاترە.

The hound caught the rabbit.

سەگى راوہكە كەرويشكەكەى گرت.

<sup>547</sup> ئااكەيىك. ئاوەلناوہو بو وەسفى شتىك بەكار دەھىنرئىت كە باوى نەمايىت واتە زۆر كۆن بىت.

It's an archaic law.

ئەوہ ياسايەكى باونەماوہ واتە زۆر كۆنە.

<sup>548</sup> سپايس

Ginger is a kind of spices.

زەنجەبىل جورىكە لەبەھارات.

conceit و vanity لەخۆبایی بون<sup>550</sup>

happy، merry، هەم هەردوو دڵخۆشە<sup>551</sup>

neat لەگەڵ natty مانای شیکپۆشە<sup>552</sup>

wing بەمانای بال<sup>553</sup>، بی نین بارۆکە<sup>554</sup>

549 سپایسی

Do you like spicy food?

ئایا تۆ حەزت لەخواردنی تون هەیه؟

<sup>550</sup>قانهتی، کەنسییت. لەخۆباییبون = غرور

I hate your vanity so much.

من زۆر رقم لە لەخۆباییبونەکەتە.

The conceit of that man is incredible!

لەخۆباییبونی ئەو پیاوێ نامەعقوله.

<sup>551</sup>میری. هاپی. لەم مانایەدا هاومانان.

She's a merry boy.

ئەو کورپکی دڵخۆشە.

If there's anything you don't understand, I'll be happy to explain.

ئەگەر شتێک هەیه تیناگەیت، دڵخۆش دەبم روونیکەمەوه.

<sup>552</sup>نییت. ناتى

He always looks very neat and tidy.

ئەو هەمیشە شیکپۆش و ریکوپنیک دەردەکەوێت.

She's a natty employee.

ئەو کارمەندیکی شیکپۆشە.

<sup>553</sup>وینگ

An albatross can fly over 600 miles without flapping it's wings.

ئەلبەترۆس دەتوانێت بۆ ماوهی زیاتر لە 965 کیلۆمەتر بفرێت بەی ئەوهی بالەکانی بشەکێنێ.

chief سەرەکییە، لەگەڵ سەرۆکە<sup>555</sup>

ajar بەمانای نیمچەکراوە<sup>556</sup>

blue دەریاو قۆر<sup>557</sup>، bluish شینباوە<sup>558</sup>

word دادەپێژێ، هەوأل، بەئینە<sup>559</sup>

<sup>554</sup> واتە ئەگەر وشەى wing پیتی onمەى لێیکەیتەوه، دەبیتە wig که بەمانای بارۆکە دیت. مەبەستم لەبارۆکە لێرەدا قژی بارۆکەیه نەک کەپلی کەلەشێر!!!

In Britain, judges wear white wigs in court.

لەکاتی دادگاییکردندا لەبریتانیا، دادوەرەکان بارۆکەى سپی لەسەردەکن.

<sup>555</sup> چییف. وەك ئاوەلناو بەمانای سەرەکی و وەك ناو بەمانای سەرۆک، دیت.

Coffee and rice are the country's chief exports.

قاو و برنج هەناردەى سەرەکی و لاتەکن.

A new chief of the group has been appointed.

سەرۆکیکی نوێ بۆ گروپەکە دامەزرێنراوە.

<sup>556</sup> ئەجاا"ر"

We left the door ajar so that we could hear what they were saying.

دەرگاگەمان بە نیمچەکراوەی جێهێشت بۆ ئەوێ بتوانین ئەو بەببستین کە ئەوان دەیانوت.

<sup>557</sup> بلوو. لێرەدا مەبەستم لەوشەى قۆر ئاوەلناو بۆ وەسفکردنی شتێک بەشیوەیهکی سیکسیی ناشرین دەوتریت.

The blue isn't blue.

دەریا شین نیە.

I don't like blue jokes.

حەزم لەنوکتەى قۆر نیە.

<sup>558</sup> بلووش. بە سپیلی blueishبیش هەر راستە. شینباو = مەیلەو شین.

Her face had a bluish spot.

دەموچاوی پەلەیهکی شینباوی پێوهیوو.

firehouse ویستگه‌ی ناگرکوژینه<sup>560</sup>

hard دژوار، پتهو<sup>561</sup>، hardy نازایه<sup>562</sup>

hard خراپیشه<sup>563</sup>، coup کوده‌تایه<sup>564</sup>

<sup>559</sup> ویئید. دادهریژی سیاغده‌کات.

He worded the reply in such a way that he did not admit making the original error.

ئهو وه‌لامه‌که‌ی به‌شئو‌ازیک دارشت که دانینه‌نا به‌وه‌ی هه‌له‌ی بنه‌ره‌تی کردییت.

Has there been any word from your brother since he went to London?

نایا هیچ هه‌و‌الیک هه‌یه له‌براکه‌ته‌وه، له‌وه‌ی رۆشتووه بو له‌نده‌ن.

He gave his word that he would fix the problem by Friday.

ئهو به‌لینی دا که به‌هاتنی رۆژی هه‌ینی، کیشه‌که چاره‌سه‌رده‌کات.

<sup>560</sup> فایه‌هاوس. ویستگه‌ی ناگرکوژین = ویستگه‌ی ناگرکوژینه‌وه. مورادیفی fire station.

The town contains three firehouses.

شاروچکه‌که سئ ویستگه‌ی ناگرکوژینه‌وه‌ی تیدایه.

<sup>561</sup> هاد. به‌مانای دژوار = "سه‌خت" و پتهو دیت.

We live in a hard situation.

له‌دوخیکی دژوار دا ده‌ژین.

Heating the clay makes it hard.

گهرمکردنی قور، پتهوی ده‌کات.

<sup>562</sup> هادی

Our hardy people defends the country.

گه‌له نازاکه‌مان به‌رگری له‌ولات ده‌کات.

<sup>563</sup> واته به‌مانای خراپیشه دیت.

I had hard luck.

به‌ختیکی خراپیم هه‌بوو.

210. damp لەگەل humid ھەردوو شىدارە<sup>565</sup>

566 upside down سەر بەرەو خوارە

211. zest تويكىلى "ليمۆ" يان "ھى پرتەقال" <sup>567</sup>

568 cardinal وشەى واتە كاردينال

212. vertebrae چىپە؟ بىرپرە بە كۆ <sup>569</sup>

<sup>564</sup>كۆ. كودەتا= انقلاب

The president fears a military coup.

سەرۆك لەكودەتاي سەربازى دەترسنىت.

<sup>565</sup>دامپ، ھيومد

It was a damp, misty morning.

بەيانىيەكى شىدارى تەماوى بوو.

New York is very hot and humid in the summer.

نيورك لەھاویندا زۆر گەرم و شىدارە.

<sup>566</sup>ئەپسایدداون

The plane was flying upside down at high speed.

فېرۆكەكە لەخىرايىبى زۆردا سەربەرەو خوار دەفېرى.

<sup>567</sup>زىست. واتە چۆن دەنوسرئىت، ھەر ئاۋھاش دەخوئىرئىتەوھ. بەماناي تويكىل (ى ليمۆ يان پرتەقال) دئىت و بۇ يەكلایىكر دئەوھى لەراستدا، دەبئىت ناوى ميوەكە بنوسرئىت.

Can you eat lemon zest?

دەتوانئىت تويكىلى ليمۆ بخۆئىت.

<sup>568</sup>كاردىنل. كاردينال: قەشەى پلەبالا لەئانزاي كاتولىكىدا.

Cardinals elect and advise the Pope.

كاردينالەكان پاپا ھەلدەبژئىرن و ئامۆزگارى دەكەن.

kneel چۆككادەدا<sup>570</sup>، بەبى نىن ئەژنو<sup>571</sup>

213. fortuity سودفە، بەكوردى رىكەوت<sup>572</sup>

found دۆزىيەو، لەگەل بۆيدەرکەوت<sup>573</sup>

214. weird چارەنوس لەگەل نامۆيە<sup>574</sup>

569 فېنتىبىرەي. واتە وشەكە كۆيە نەك تاك. تاكەكەي vertebra يە واتە تەنھا پىتى كۆتايان حياوازە.

How many vertebrae do we have?

ئىمە چەند بىرېرەمان ھەيە؟

570 نىيل. ئەم وشەيە يەككە لە irregular verb ەكان واتە ئەو فەرمانانەي سىغەي رابردوو رابردوى تەواويان بەزىادبونى ed نىە بەلكو بەشئوھىەكى نائاسايىمە ھەر فەرمانەو بەشئوھىەكە. بە نىسبەت ئەم وشەيەو رابردوو و رابردوو تەواوھەكى knelt.

They knelt and prayed.

ئەوان چۆكيان داداو پارانەو..

571 واتە وشەي kneel بەبى پىتى n، دەبىتە knee كە بەماناي ئەژنو دىت.

There are four major bones in the knee.

ئەژنو چوار ئىسكى سەرەكى تىدايە.

572 فۆوتىوويىتى

Sometimes a fortuity is more useful than an arranged appointment.

ھەندىجار سودفەيەك لەمەو عىدىكى رىكخراو بەسودترە.

573 رابردوى وشەي find كە يەككە لەفەرمانە نائاسايىەكان واتە ئەوانەي لەكاتى گۆرىنى سىغەكانياندا ed وەرناگرن.

I didn't fail the test. I just found 100 ways to do it wrong.

لەتاقىكردنەوھەكەدا شكستە نەھىنا. بەلكو تەنھا 100 رىگەي ھەلەم بۆ دەرکەوت.

I found a nail on the floor.

بىزمارىكە لەسەر عەرزەكە دۆزىيەو.

کەسى awkward بى، واتە گەلحۆيه<sup>575</sup>

kinswoman خزمە بەلام نير نا، مى<sup>576</sup>

uncle خال يان مام<sup>577</sup>، ankle قولەپى<sup>578</sup>

hood بۆنىت، گەرەك<sup>579</sup>، hoodlum تاوانکار<sup>580</sup>

<sup>574</sup> وایەد. بەمانای نامۆ "غریب" و چارەنوس "fate" دیت.

Be weird. Be happy. Be grateful. Be open minded.

نامۆبە، بەختەمەربە، سوپاسگوزار بە، مێشکراو بە.

His weird is now in the hands of the jury.

ئىستا چارەنوسى لەدەستى دەستەى سویندخۆرانى دادگادایە.

<sup>575</sup> تۆۆکو دە. گەلحۆ = گیل

She is an awkward dancer.

ئەو سەماکەریکی گیلە.

<sup>576</sup> کینزومەن. خزمى مى بۆ نمونە پور، نەنک، کچی پور، کچی مام و هتد... جەمەکەى kinswomen.

The woman went to the mosque with her kinswomen.

ژنەکە لەگەل ژنەکانى خزمى چوو بۆ مزگەوت.

<sup>577</sup> ئەمەنکۆل. بەمانای خال يان مام دیت. بۆ یەکلایبکەردنەوهى ماناکەى پێویستت سەیرى سیاقى ناوەرۆکەکە بکرىت.

Adolf Hitler's nephew wrote an article called "Why I Hate My Uncle."

هیتلەر برازایەکی هەبوو رقی لێى بوو. ئەم برازایە لەسالى 1939 وتاریکی نوسی لەژیر ناوینشانى "بۆ رقم لەمامە؟".

Often babies look alike their uncles.

زۆر جار منداڵان لەخالیان دەچن.

<sup>578</sup> ئانکۆل. سەرئەج بە ئەم دوو وشەیهى ئەم نېوه بەیتە لەروى خویندەهوه زۆر لەیهک نزیکن، بەشێوهیهک کە لەکاتى گۆکردندا بەشێوهیهکی سەریع، جیاکردنەههیان ئاسان نیه.

THE ANKLE IS COMPOSED OF JUST THREE MAIN BONES.

قولەپى لەتەنها سى ئىسكى سەرەکی پیکدیت.

nurse واته دایهن له‌گه‌ل په‌رستار<sup>581</sup>

217. library واته مه‌کته‌به‌ی عامه<sup>582</sup>

identity مانای ناسنامه<sup>583</sup>

<sup>579</sup>هود. به‌مانای بونیت "ی سه‌پاره" و گه‌رک دیت. به‌نیسه‌ت مانای دووهمه‌وه، دیاره ئه‌م وشه‌یه هر neighborhood که‌یه به‌لام له‌شیوه‌سه‌کردنی جلفه واته سلانگدا به‌شی پیشه‌ویه‌یان لیکردووته‌وه. وهک چون لای خومان همه‌ره‌شی ده‌کن به‌ر شه!!!

Can you raise your car's hood pleas?

زحمه‌ت نه‌بی ده‌توانیت بونیتی سه‌پاره‌که‌ت به‌رز که‌یت‌وه؟

She is living in a wealthy hood of Slemany.

ئهو له‌گه‌ر مکیکی ده‌وله‌مندی سلیمانی ده‌ژی.

<sup>580</sup>هوودله‌م. به‌تایه‌ت تاناونکاریک که‌ نه‌ندامی باندیکی تاناونکاری بیت.

He was a hoodlum but later left bad deeds.

ئهو تانونکار بوو به‌لام دواتر وازی له‌کاری خراب هینا.

<sup>581</sup>نییس

In 1986, nurse Sandra Clarke could not stay with a patient who asked her to stay. When she returned, the patient had died alone. In 2001, she was a key in starting No One Dies Alone, a program where volunteers sit with terminal patients who have no one else. The program is now world-wide.

له‌سالی 1986 نه‌خوشیک داوای له‌په‌رستاریک به‌ناوی ساندرا کلارک کرد له‌لای بمینیت‌وه به‌لام ئه‌م نه‌یتوانی له‌لای بمینیت‌وه. دواتر پاش ئه‌وه‌ی گه‌راپه‌وه بولای بینی که‌ نه‌خوشه‌که به‌ته‌نهاو به‌یکه‌سی مردوه . "ئهم روداوه زور کاریکرده سهر ئه‌م په‌رستاره بویه " له‌سالی 2001 بووه کاره‌کته‌ریکی سهرکی له‌ده‌ستپیکردنی پروگرامیکی په‌یوه‌ندیار به‌ناوی "هیچ که‌سینک به‌ته‌نها نامریت". له‌ریگه‌ی ئه‌م به‌رنامه‌یه‌وه که‌سانی خوبه‌خش به‌دیار ئهو نه‌خوشانه‌وه ده‌میننه‌وه که‌ نه‌خوشی کوشنده‌یان هه‌یه‌وه هیچ که‌سیکیان نیه به‌دیاریانه‌وه. نیستا ئه‌م به‌رنامه‌یه سهرتاسه‌ری جیهانی گرتووته‌وه.

Sometimes babies love their nurses more than mothers.

هه‌ندیجار منالان دایه‌نه‌کیان له‌دایکیان خوشتر ده‌ویت.

<sup>582</sup>لاپه‌ره‌ری. مه‌کته‌ی عامه = کتیبخانه‌ی گشتی.

The Main Library at Indiana University sinks over an inch every year because when it was built, engineers failed to take into account the weight of all the books that would occupy the building.

کتیبخانه‌ی گشتی سهرکی زانکوی ئیندیانا، سالانه زیاتر له‌ئینجیک نقوم ده‌بیت. هۆکاری ئه‌مه‌ش بو ئه‌وه ده‌گه‌ریت‌وه که‌ نه‌ندازیاران له‌کاتی بنیاتنانیدا حسابی کیشی هه‌موو ئهو کتیبه‌یان نه‌کردوه که‌ تئیدا داده‌نریت.



218. exit بهمانای شوینی چونهدهر<sup>584</sup>

(contractor) ه مانای بهئیندهر<sup>585</sup>

219. hot (هۆت) گهرم و سیکسی، تون لهگهڵ پهروش<sup>586</sup>

583 ئایدینتتى

They promised to keep her identity secret.

بهئیناندا ناسنامهکهى بهنهینی بپاريزن.

584 ئیکسیت به ئیگسیتیش دهخوینریتهوه. شوینی چونهدهر واته دهروازه.

Most of the Kurdistan regions's hotels don't have suitable exits for emergency situations.

زۆربهی هۆتیهکانی کوردستان دهروازهی گونجاویان نیه بو حالهتی کتوپر.

585 کهنتر اکتەر

The Government is handing over public works to private contractors.

حکومت کاره گشتیهکان تهسلیمی بهئیندهری کهرتی تاییهت دهکات.

586 برادهرانی ئهمهریکا به هات گویدهکهن. بهمانای گهرم، سیکسی، تون، بهپهروش دیت.

سیکسی: سهرنجر اکتیش لهروی سیکسییهوه.

British researchers have found that taking a hot bath can actually burn as many calories as a 30-minute walk.

لیکۆلهرانی بریتانیا گهیشتونته ئهو ئهجامهه که دهکری خوشتن به ئاوی گهرم، بهقهدهر 30 دهقه بهپی رویشتن، کالۆری بسوتینت.

Tea and love taste best when hot.

خۆشهویستی و چا به گهرمی خوشترین تامیان ههیه.

Haifa Wahbi is very hot by most of the people.

ههیفا وههبی بهلای زۆربهی خهلهکهوه، زۆر سیکسییه.

I don't like hot food.

حهزم لهخواردنی تون نیه.

I'm very hot for your seeing.

من زۆر پهروشم بو بینیت.

dapper ۋو jaunty ھەردوكيان شىكىپۆش<sup>587</sup>

220. seek دەگەرى بۆ<sup>588</sup>، sick ناياب، نەخۆش<sup>589</sup>

wishful بەپەرۆش<sup>591</sup>، careless بىياك<sup>590</sup>

221. simply، mere ھەردوو "تەنھا" يە<sup>592</sup>

<sup>587</sup>جۆۋنىتى، داپە"ر". بەلام برادەرانى ئەمەرىكا وشەى يەكەمىيان بە جاننىتى گۆدەكەن. ھەردوكيان ئاوملناون.

Brad pitt is an American jaunty actor.

براد پىت ئەكتەرىكى ئەمەرىكى شىكىپۆشە.

He's a dapper manager.

ئەو بەرئوبەرىكى شىكىپۆشە.

<sup>588</sup>سىيك

Many animals seek prey at night.

زۆرىك لەگيانداران لەشەودا بۆ نىچىر دەگەرىن.

<sup>589</sup>سىك. بەماناى نەخۆش و ناياب "زۆر باش" دىت.

It was a sick party, I was very happy.

ئاھەنگىكى ناياب بوو، من زۆر خوشحال بوم.

Let us pray for all the sick children.

با بپار ئىنەوہ بۆ ھەموو مندالە نەخۆشەكان.

<sup>590</sup>كىيەلەس. بىياك واتە گوئى پىنادا.

He's a very careless person.

ئەو كەسىكى زۆر بىياكە.

<sup>591</sup>وئىشفل

He is so wishful for obtaining a high position.

ئەو زۆر بەپەرۆشە بۆ بەدەستەپىئانى پۆستىكى بالا.

present نامادهو دیاری و نیستایه<sup>593</sup>

urban شارییه<sup>595</sup>، turban جامانه<sup>594</sup>

souvenir مانای یادگارییه<sup>596</sup>

میہ"ار"، سیمپلی<sup>592</sup>

It costs a mere twenty dollars.

تہنہا بیست دۆلاری تیدہچیت..

Some people hate Nawal Alsaadawy simply because she has an ugly face.

ہندیک کس رقیان له نھوال سہعداوییہ، تہنہا لہبہرئوہی دھوچاویکی ناشرینی ہمیہ.

<sup>593</sup> پریزنت. بہلام لھو حالہتانہی بہمانای "دیاری" دیت، بہ پریزنت دھوئیریتہوہ. لہزمانی ئینگلیزیدا چہند وشہیہک ہمن کہ یہک سپیل و چہند مانایہکیان ہمیہ، بہلام بہپی ماناکانیان خویندنہوہکەشیان دہگوریت لہوانہ و read و present ہند..

The whole family was present.

تہواوی خیزانہکہ نامادہ بوون

Soccer player Cristiano Ronaldo gave his agent a Greek island as a wedding present.

ئہبو پوز (کریستیانو رونالدو) لہئاہنگی ہاوسہرگیری بریکاری کارہکانیدا، دورگہیہکی یونانی وەک دیاری پیشکەشکرد.

At present, Apple is the largest publicly traded company in the United States.

لہئیسٹادا ئہپل گہورہترین کۆمپانیای بازارگانی ئاشکرایہ لہ ئەمہریکا.

<sup>594</sup>تیبین. جامانہی پیوانی ئاینی.

Most of the religious men wear turbans, not all of them.

زۆربہی پیوانی ئاینی جامانہ لہسہر دہکەن نەک ہہمویان.

<sup>595</sup>تیبین. سہرنج بدہ ئەم دوو وشہیہی ئەم نیوہبہیتہ، ہہم لہروی پیکہاتہوہ، ہہم لہروی خویندنہوہوہ تہنہا پیت و دہنگی یہکەمیان جیاوازہ.

In 1910, less than half of the US population lived in urban areas. (Today, it's 80%.)

لہسالی 1910، کەمتر لہنیوہی دانیشٹوانی ئەمہریکا، لہناوچہ شارییہکاندا دہژیان. بہلام لہئیسٹادا ئہو ریژمیہ لہسەدا ہہشتایہ.

223. east شەرق<sup>597</sup>، south باشور<sup>598</sup>، west خۆرناوا<sup>599</sup>

north واتە باکور<sup>600</sup>، sure شیش دُنیا<sup>601</sup>

224. train (ترەین) مەشقەکا، ھەرۆھەا قیتار<sup>602</sup>

<sup>596</sup>سووقەنیە"ر"

I kept the ticket as a souvenir of my trip.

بلیتەکەم وەک یادگار بیهکی گەشتەکەم پاراستۆھ.

<sup>597</sup>ئییست. شەرق = خۆرھەلات

Her home is in the east of France.

مالەکەھێ لەخۆرھەلاتی فرەنسادیە.

<sup>598</sup>ساوٹ

We spent our holiday in the south of France.

پشووھەکەمان لەباشوری فرەنسا بەسەربرد.

<sup>599</sup>وئیست. واتە چۆن دەنوسریت، ئاواش دەخوینریتەوہ.

When Germany won the 2014 World Cup in Brazil, it was the first time as a united country. The three previous times, the soccer World Cup was won by West Germany.

کاتیکی ئەلمانییا مۆندیالی 2014ی بردەوہ، ئەوہ یەکەمین جار بوو وەک ولاتیکی یەکگرتوو نازناوہکە بباتەوہ. سێ جارەکەھێ پیشووتر کە نازناوہکەھێ بردووەتەوہ، ئەلمانیای خۆرناوا بووہ.

<sup>600</sup>تۆوٹ

Over a million Europeans were captured and sold as slaves to North Africa between 1530 and 1780.

لەنیوان سالی 1530 تا 1780، زیاتر لەیەک ملیۆن ھاوالاتی ئەوروپی دەستگیرکراون و وەک کۆیلە بە ئەفەریقای باکور، فرۆشراون.

<sup>601</sup>شۆو"ر"

I'm sure that I left my keys on the table.

دُنیاکەم کە کلێلەکانم لەسەر میزەکە جێھشت.

sister راهیبهو گهوره‌پهرستار<sup>603</sup>

got گهشت و وهرگرت، گرت و دهستیکهوت<sup>604</sup>

<sup>602</sup> قیتار = شه‌مندؤفیر. مه‌شفه‌کا = مه‌شفده‌کات = راهینانده‌کات.

She trained hard for the race, sometimes running as much as 60 miles a week.

بؤ پیشبرکیکه شیلگیرانه "به‌جددی" مه‌شفیکرد، هه‌ندچار هه‌فتانه تا 60 میل رایده‌کرد.

If you commit suicide in Japan by jumping in front of a train, Your family will be charged a disruption fee.

ئه‌گهر له‌ژاپۆن له‌ریگه‌ی خو‌هه‌لدانه به‌رده‌م شه‌مندؤفیریکه‌وه خۆت بکوژیت، خیزانه‌کمت غه‌رامه‌یه‌ک ده‌کریت که پیی ده‌ووترئ غه‌رامه‌ی پیشویدروستکردن.

In Japan, it is an extremely rare event for the train to arrive late. But when it happens, they take it very seriously. The train conductors will walk around and personally apologize to everyone on the train instead of just announcing it on the Mic, but that's not the best part!

Even the delay is just over 5 minutes, they actually hand each passenger a printed "Proof of Lateness" slip so that you could show it to your boss or school to know it was not your fault of being late, saving you the embarrassment of excuses.

له‌یابانه حه‌یاته‌که زۆر به‌ده‌گه‌من روده‌دات شه‌مندؤفیر دره‌نگ بگاته شوینی مه‌به‌ست. له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا کاتیک دره‌نگه‌وتنیک روده‌دات ستافی شه‌مندؤفهرمه‌که به‌کیشیه‌کی زۆر جددی وهرده‌یگرن.

ریبه‌رانه‌ی شه‌مندؤفیرمه‌که دانه خال دانه ده‌چنه لای سه‌رجه‌م سه‌رنشینه‌کان و داوای لیبوردنیان لیده‌کهن، نه‌ک به‌مایکرو فون بلین شه‌مندؤفهرمه‌که دواکه‌وتوه.

کوره‌جا هینشتا چیت دیوه!!! ته‌نانه‌ت ئه‌گهر دواکه‌وتنه‌که ته‌نھا پینچ ده‌قه‌ش بیت، ریبه‌رانی شه‌مندؤفیرمه‌که به‌لگه‌یه‌کی نوسراوی تاییه‌ت به‌دواکه‌وتنه‌که ته‌سلیم سه‌رجه‌م سه‌رنشینه‌کان ده‌کهن که ده‌توانیت پیشانی به‌ریوه‌به‌ر یان خویندنگه‌که‌تی به‌دیت بؤ ئه‌وه‌ی بزرن که دواکه‌وتنه‌که تاوانی تو نیه‌و به‌مه‌ش له‌ئیحراجیی بیانو هینانه‌وه ده‌تپار یزیت.

<sup>603</sup> سسته "ر". راهیبه = "راهبه" = خانمی دیندارو پابه‌ندی گاور "مه‌سیحی".

Sisters don't marry.

راهیبه‌کان شوناکهن.

گهوره‌پهرستار: خانمه‌پهرستاریکی سه‌ره‌کی یان به‌رپرس له‌به‌شیکه نه‌خوشخانه.

Services that are presented by sisters in the hospitals can't be estimated by money.

ئهو خزمه‌تانه‌ی له‌لایهن گهوره‌پهرستارانی نه‌خوشخانه‌کانه‌وه پیشکه‌شده‌کریت، ناتوانریت به‌پاره‌بخه‌ملینریت.

<sup>604</sup> گۆت. واته‌چۆن ده‌نوسریت، هه‌ر ئاوه‌ش ده‌خوینریته‌وه. فه‌رمانیکی رابردوووه رانه‌بردوووه‌که‌ی get. وشه‌ی get یه‌کیکه له‌وشه‌عه‌نتیکه ئینگلیزیبانه‌ی که زۆرتترین مانایان هه‌یه‌و بیگومان سه‌رجه‌م مانا‌کانی نه‌ک له‌ته‌نھا نیوه‌به‌یتیکدا به‌لکو له‌چه‌ند

وشه‌ی haphazard واته به‌ریکه‌وت<sup>605</sup>

dining room چیه؟ ژورى ناخواردن<sup>606</sup>

getaway فیرار واته راگردن<sup>607</sup>

به‌یتیکیشدا جیگایان نابیته‌وه. زورجار له‌باسی ئەم وشه‌یه‌دا ده‌وت‌تریت: ئەگەر مانای وشه‌یه‌کی زمانه‌که‌ی خۆتت نه‌زانی که به ئینگلیزی چی پنده‌لین، ئەوا get به‌کار به‌ینه، رهنه‌گه‌ بۆی ببیت چونکه مانای ئیجگار زۆره. وشه‌ی گه‌شت له‌م نیوه‌به‌یته‌دا به‌مانای گه‌شت. واته له‌م مانایه‌دا مورادیفی reached. وەرگرت

When did you get home?

که‌ی گه‌شتیته‌ ماله‌وه؟

What did you get for your birthday?

بۆ جه‌زنی له‌دایکبونت، چیت وەرگرت؟

Your cat got a bird this morning!

ئەم به‌یانیه‌ پشيله‌که‌ت، چۆله‌که‌یه‌کی گرت.

Great shoes, Where did you get them?

بیلایوکی نایابه، له‌کوی ده‌ستت که‌وتون؟

<sup>605</sup> هاپه‌ازه‌د. به‌ریکه‌وت = سو‌دغه، بیلان

The whole examination process seemed completely haphazard.

دیار بوو ته‌واوی پرۆسه‌ی تاقیکردنه‌وه‌که به‌ته‌واوته‌ی به‌ریکه‌وت بوو.

<sup>606</sup> داینین‌رووم. ئەمه له‌وشه‌ی dine "نانی ئیواره ده‌خوات" و room "ژور" پیکه‌اتوه به‌لام پیکه‌وه له‌گه‌ل زیادکردنی ing بۆ dine، مانا که‌ی ده‌بیت به‌ ژوری ناخواردن.

My new house consists of three bedrooms, a drawing room, a dining room, a kitchen and a bathroom.

خانوه تازمه‌که‌م له‌ سه‌ی ژوری خه‌وتن، ژوریکى پیشوازی، ژوریکى ناخواردن، چیشته‌خانه‌یه‌ک و حمام و توالیته‌یک پیکه‌اتوه.

227. hanger عەلاگەى جل ھەلۋاسىنە<sup>608</sup>

snowfall مانای بەفر بارىنە<sup>609</sup>

228. purse لەگەل wallet ھەردوکیان جزدان<sup>610</sup>

cane واتە قامیش، ھەروەھا گۆچان<sup>611</sup>

229. bark دەوەرئى، ھەم توپکلى دار<sup>612</sup>

607 گىتھوھى

The men made their getaway in a car parked outside the bank.

پیاوھەکان راگردنەكەیان بەئۆتۆمبىلك ئەنجامدا كە لەدەرھوھى بانكەكە پاركرابوو.

608 ھانگە"ر"

Buy a new hanger, and hang all your clothes.

عەلاگەيەكى نوپى جلھەلۋاسىن بگرھو ھەموو جلھەكانتى پيا ھەلۋاسە..

609 سنەھو فوۆل

A heavy snowfall made travel absolutely impossible.

بەفر بارىنكى قورس گەشتگردنى بەتەھووتى كرده مەھال.

610 پىئىس، والىت. يەكەمیان زياتر بەمانای جزدانى ژنانەھو دووھمیان بەمانای پياوانە دىت.

My mother always carries a purse but my father doesn't like carrying wallet so much.

دايكم ھەميشە جزدان ھەلدەگريت بەلام باوكم زور ھەزى لەھەلگرتنى نىھ.

611 كەين

This sugar is made from organic sugar cane.

ئەم شەكرە لەقاميشى شەكرى ئورگانى دروستدەكرىت.

My grandpa uses a cane when he walks long distances.

باپىرم لەكاتىكدا بۆ ماوھەيەكى زور دەروات، گۆچان بەكاردەھىننىت.

back (باك) پشت<sup>613</sup>، park مهلعهب<sup>614</sup>، (radar) ه رادار<sup>615</sup>

kid بئچوي بز ن كهواته كار<sup>616</sup>

railroad بهماناي هيلى قيتاره<sup>617</sup>

pig بهراز<sup>618</sup>، piglet بئچووه بهرازه<sup>619</sup>

612 بااك

Rabbits are vegetarians; they eat leafy plants and bark.

كهرويشك رووهكخوره. رووهكي گه لادارو تويكلي دار دهخوات.

A dog barked at her.

سهگنيك ليى وهرى.

<sup>613</sup> Human beings are the only living things which sleep on their backs.

مروفت تنها زيندهوره كه دهتوانيت لهسر پشتي بخويت.

614 بااك. مهلعهب = "ملعب" = ياريگا

There is no baseball park in Slemany city.

شارى سليمانى ياريگاي بهيسبولي تيدا نيه.

615 رهيداا "ر"

Radar is a necessary device.

رادار ناميريكي پيوبيسته

616 كيد. واته چون دهنوسريت، ناوهاش دهخوينرتهوه. بئچوي بز ن = كار.

The id is more pretty than the goat.

كار لهبز ن جوانتره.

617 رهيلهود. هيلى قيتار = هيلى شهمندوفير.

There's no any railroad in Kurdistan Region.

ههريمى كوردستان هيج هيلى قيتار شهمندوفيري تيدا نيه.



swine به‌راز 620، hot واته تازه 621

outsider چیه؟ که‌سی بیگانه 622

outside دهره‌وه 623، twin تیش دوانه 624

618 پیگ. واته وهک خوی ده‌خوینریت‌هوه.

If you starve pigs for more than three days, they'll be more than happy to eat you.

ئه‌گهر بۆ ماوه‌ی زیاتر له 3 رۆژ به‌راز برسی بکه‌یت، ئه‌وا شه‌یدای خوار دنت ده‌بن. ناحه‌فیشیان نیه، کورد وته‌نی برسیتی، ره‌گی هاری پیوه‌یه!!!

In France, it's illegal to name a pig "Napoleon" because it's seen as a slight to the great French leader.

له‌و فه‌ره‌نسایه‌ی لای خۆمان، ناوانای به‌راز به‌ ناپلیۆن، کاریکی نایاساییه، چونکه وهک سوکایه‌تی به‌ ناپلیۆن سه‌یرده‌کریت که سه‌رکرده‌یه‌کی گه‌وره‌ی فه‌ره‌نسا بووه.

619 پیگله‌ت

Many piglets die from having mommy pig accidentally crush them.

زۆر ئیک له‌بیچووه‌به‌راز مه‌کان به‌هۆی پنیپانانی به‌ریکه‌وتی دایکیانه‌وه، ده‌مرن.

620 سواین

Swine flu is one of the dangerous diseases.

ئه‌نه‌فلۆن‌زای به‌راز یه‌کیکه له‌نه‌خۆشیه مه‌ترسیدار مه‌کان.

621 هۆت. به‌لام براده‌رانی ئه‌مه‌ریکا به‌ هات گۆیده‌که‌ن.

The hot fashions of fall are expensive.

مۆده تازه‌مه‌کانی پایز گرانن.

622 ناوتسایده‌"ر". پیچه‌وانه‌ی insider.

The villagers are very suspicious of outsiders.

گوندنشیه‌مه‌کان زۆر گومان له‌که‌سی بیگانه‌ ده‌که‌ن. واته له‌خه‌لکی دهره‌وه‌ی خۆیان.

623 ناوتساید

When we got up, it was still dark outside.

کاتیک له‌خه‌وه هه‌ستاین، دهره‌وه هیشتا تاریک بوو.

233. those ئەوانەپە<sup>625</sup>، hose گۆرەويپە<sup>626</sup>

underground لەژىر زەويپە<sup>627</sup>

234. omnivore چىپە؟ ھەمەجۆرخۆرە<sup>628</sup>

jolly دىخۆشە ھەروەھا زۆرە<sup>629</sup>

624 توين. واتە ۋەك خۇى دەخوينرېتەۋە.

The twins are now eight months old.

دوانەكە (واتە ھەردوكيان) ئىستا تەمەنيان ھەشت مانگە.

625 دەوز. كۆى وشەى that.

Intelligent people are more forgetful than those with average intelligence.

كەسانى زىرەك لەوانە ئىبوردەترن كە زىرەككەكى ئاسايان ھەپە.

626 ھەوز. مورادىفى sock بەلام hose بژىردراۋ نىھو sock ناۋىكى بژىردراۋە. بىگومان hose بەماناى سۆندەى ئاۋىش دىت.

Shvan bought a new pair of hose.

شقان جوئىنك گۆرەويى تازەى كرى.

627 ئەندىگر اوند.

The office's parking garage is underground.

گەر اجى پار ككردنى نوسىنگەكە لەژىر زەويپە.

628 ئۆمنىقۇۋ "ر". بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە ئامنىقۇۋ "ر" گۆيدەكەن.

مەبەست لەھەمەجۆرخۆر، ئەو زىندەمەرانەپە كە روۋەك و گۆشتىش بخوات بۆ نمونە ۋەك مرقۇف. لەبەرامبەردا وشەى carnivore "زىندەمەرى گۆشتخۆر" و herbivore "زىندەمەرى روۋەكخۆر" مان ھەپە.

Flying squirrels are omnivores.

سمۆرەى فرىو ھەمەجۆرخۆرە.

235. daylight به‌مانای روناکیی روژه<sup>630</sup>

وشه‌ی sunflower گول‌به‌روژه<sup>631</sup>

236. basket زه‌میله، له‌گه‌ل سه‌به‌ته<sup>632</sup>

courageous بویر<sup>633</sup>، courage جور‌ئه‌ته<sup>634</sup>

<sup>629</sup>جولی. به‌لام براده‌رانی ئەمەریکا به‌جاللی گویدەکن. ئەم وشەیه‌هاومانای many و happy.

He was a jolly man full of jokes.

ئەو پیاویکی دلخۆشی پر له‌نوکتە بوو.

That's a jolly nice scarf you're wearing.

ئەو ملیچە‌ی خەریکی لەم‌لی دەکەیت، زۆر جوانه‌.

<sup>630</sup>ده‌ی لایت. روناکیی روژ واته روناکیی خۆر نه‌ک هی گلۆپ و چراو هتد...

This room does not receive much daylight.

ئەم ژوره‌ زۆر روناکیی خۆری تیناکه‌وئیت.

<sup>631</sup>سه‌ه‌نفلاره‌ "ر"

There were fields of sunflowers on either side of the road.

له‌هه‌ردوو لای ریگا‌که‌ چەند کینگه‌یه‌کی گول‌به‌روژه‌ هه‌بون.

<sup>632</sup>باسکیت

In one hand he carries a briefcase and in the other a basket for his fruits.

به‌ده‌ستیکی جان‌تاکه‌ی و به‌ده‌سته‌که‌ی تری زه‌میله‌یه‌کی هه‌لگرتوو ه که‌ میوه‌کانی تیدایه‌.

Most of the houses have at least a laundry basket, but not all of them.

زۆبه‌ی ماله‌کان، لانیکه‌م یه‌ک سه‌به‌ته‌ی جلش‌تانیان هه‌یه‌ به‌لام هه‌مویان نا.

<sup>633</sup>که‌ره‌یجه‌س. بویر = به‌جور‌ئه‌ت، نازا. واته‌ مورادیفی brave.

He was a courageous teacher.

ئەو مامۆستا‌یه‌کی بویر بوو.

237. وشه‌ی whip lash مانای قامچییه<sup>635</sup>

electrician کاره‌باچییه<sup>636</sup>

238. at حه‌رفی جه‌ره، "له" بو کات و شوین<sup>637</sup>

investor وشه‌ی واته وه‌به‌ره‌هین<sup>638</sup>

634 که‌ریج

Hitler's First Love was a Jewish girl. Lacking courage, he never spoke to her.

یه‌که‌م خو‌شه‌ویستی هی‌تلر کچی‌کی جوله‌که‌دا بو‌وه. به‌لام به‌هوی نه‌وه‌ی جور نه‌تی نه‌بو‌وه پی‌ی بل‌یت، هر‌گیز پی‌ی نه‌وت‌وه.

635 لاش، ویپ

He received 30 lashes for the crime.

نه‌و به‌هوی تا‌وانه‌وه، 30 قامچی لیدرا.

She lashed the horses mercilessly with her long whip.

نه‌و به قامچییه در‌یژه‌که‌ی، بی‌رحمانه له‌ئه‌سپه‌کانی دا.

636 ئیل‌یک‌تریشن

In Victoria, Australia, only a licensed electrician is allowed to change a light bulb.

له‌هر‌یمی فیک‌توری‌ای ئوس‌ترالیا، ته‌نها کاره‌باچی‌ی خا‌ون مۆ‌له‌ت، ری‌ی پی‌ده‌در‌یت گلۆپ بگۆر‌یت.

637 ئات. مه‌خسه‌وی شه‌ریف‌م له‌حرفی جه‌ر ئام‌رازی په‌یوه‌ندییه. at ئام‌رازی‌کی په‌یوه‌ندییه‌و دوان له‌مانا‌کانی بر‌تین له "بو کات و شوین"

My husband often works at night.

میرده‌که‌م زور‌جار له‌شه‌ودا کار ده‌کات.

We met at the station.

ئیمه له‌وی‌ستگه‌که یه‌کتر مان بینی.

638 ئینقیسته "ر"

Warren Buffett, the most successful investor of the 20th century, doesn't carry a mobile phone or have a computer on his desk, and drives his own car.

وارین بو‌فیت که سه‌رکه‌وت‌وت‌ترین وه‌به‌ره‌ینی سه‌ده‌ی 20مه، نه مۆبایل هه‌یه‌و نه میزه‌که‌شی کۆمپیوت‌ری له‌سه‌ره. خودی خو‌شی سه‌یاره‌که‌ی خوی لید‌ه‌خو‌ر‌یت.

239. filly ہم کیڑہ، ہم ماینی گہنجہ<sup>639</sup>

digit ژمارہ<sup>640</sup> ہر وہا پہنجہ<sup>641</sup>

240. skulk چیه؟ گہلہریوی<sup>642</sup>

mallard بہمانای مراوی کیوی<sup>643</sup>

241. cockerel کھلہشیر، بچوک نہوہک پیر<sup>644</sup>

<sup>639</sup>فیلی. کیڑ = کچ. زیاتر بہمانای کچکی چالاک دیت نہک تہممل وئوانہ.

A filly like her doesn't agree with that small salary.

کچکی (چالاک) وکئو بہو موچہ کھمہ رازی نابیت.

A filly chased the tiny child.

ماینیکی گہنج مندالہ بچوکہکھی راونا.

<sup>640</sup>دیجیت. مہبستم لہژمارہ لیرہدا ژمارہیکہ له سفرہوہ تا 9.

The number 345 contains three digits.

ژمارہ 345 له سی ژمارہ پیکہاتووہ.

<sup>641</sup>پہنجہ بہگشتی، ہی دەست یان پی. واتہ مورادیفی finger و toe.

He lost two digits on his left hand (or foot).

ئو دوو پہنجہی دەستی (یان قاچی) چہپی لہدہستدا.

<sup>642</sup>سکہلک. گہلہریوی: کومہلک ریوی، واتہ A group of foxes. نئم وشہیہ تاکہ.

I hear a skulk howling.

گونیم لہگہلہریویبیکہ کہ دلورینن

<sup>643</sup>مالاد. وشہیش وک sheep و fish وایہ، جہمعہکشی ہمان سپیلی ہمیہ. بہلام هاوکات بہ زیادکردنی پاشگری یش کؤدہکریتہوہ.

The male mallard has a green head and reddish-brown chest.

مراوی کیوی نیر سہریکی سہوزو سنگیکی قاویہی مہیلہو سوری ہمیہ.

chick واتە چوچىك<sup>645</sup> mat ماناى حەسىر<sup>646</sup>

242. tanker تانكەرو سايەق دەبابە<sup>647</sup>

splendid ،braw ھەردوو نايابە<sup>648</sup>

243. وشەى fourth ماناى چوارەم و چوارىيەك<sup>649</sup>

<sup>644</sup> كۆكەرەل. كەلەشئىرى بچوك لەتەمەن واتە a young cock. سەرنج بەدە ئەم وشەيە بە وشەى cock دەستپىدەكات كە يەكئىك لەماناكانى كەلەشئىرە.

I have a brave cockerel.

كەلەشئىرىكى بچوكى نازام ھەيە.

<sup>645</sup> بېچوى پەلەھور و بالەندە. سەرنج بەدە وشەى chicken كە يەكئىك لەماناكانى مريشكە، ھەر chick ھەكەيە بەلام دوو پىتى زياترە.

A mother hen with her chicks went over the bridge.

مريشكىكى دايك و بېچووھەكانى بەسەر پردەكەدا رۆشتن.

<sup>646</sup> مات

There's a mat by the door for you to wipe your feet on.

حەسىرىيىك لەنزىك دەرگاگە ھەيە بۇ ئەوھى قاچەكانتى لەسەر بسرىت.

<sup>647</sup> تانكە"ر". بەماناى تانكەرو شوڧىرى دەبابە دىت.

The largest oil tankers can carry 500,000 tons of oil.

گەورەترىن تانكەرھەكانى نەوت دەكرى 500 ھەزار تون نەوت ھەلبىگرىت.

He was a skillful tanker in the army.

ئەو سايەق دەبابەيەكى لىھاتوو بوو لەسوپادا.

<sup>648</sup> برۆۆ، سېلىندىد. ناياب= زۆر باش. واتە ئەم دوو وشەيە مورادىڧى excellent.

It was a braw day.

رۆژئىكى ناياب بوو.

I have a splendid idea for you.

بىرۆكەيەكى نايابم پىيە بۇ تۆ.

fifth خومس و پىنجەم<sup>650</sup>، skunk شىش دەلەك<sup>651</sup>

244. وشەى lioness ماناى دەلەشىر<sup>652</sup>

full راستەوخۆىە، لەگەل پرو تىر<sup>653</sup>

649 فوۆت. بەماناى چوارەم و چوارىەك "چارەك، يەك لەسەر چوار" دىت.

The human heart pumps blood at such pressure that it would be able to raise blood up to the fourth floor of a building.

دلى مروۆف بە فشارىكى هيندە بەهيز خوين هەلەدەدات كە دەتوانریت بەو فشارە، خوين بو بەرزى تا نەۆمى چوارەمى بينايەك هەلەدریت.

Only a fourth of the students are males.

تەنھا چوارىەكى خويندكارەكان نىرن.

650. فيفت. بەماناى پىنجىەك و پىنجەم دىت. خومس = "خمس". راستە وشەى خومس عەرەبىيەو كوردىيەكەى پىنجىەكە، بەلام لەبەر پاراستنى كىشى شىعرەكە ناچار بوم خومس بەكار بەيتم لەبرى پىنجىەك.

A fifth is the same as 20 percent.

پىنجىەك هەر لەسەدا بيستەكەىە.

Germany is the fifth largest country in Europe after Ukraine, France, Sweden and Spain.

ئەلمانىا پىنجەم گەورەترىن و لاتى كىشورەى ئەوروپايەو دواى ئوكرانىا، فەرەنسا، سویدو ئىسپانىا دىت.

651 سكهەنك

The smell of a skunk can be detected by a human a mile away.

دەكرى بونى دەلەك لەدورى يەك مىلەو، لەلایەن مروۆفەو هەستى پىكرىت.

652 لايەنىس. دەلەشىر = شىرى مى واتە female lion

Lioness gives birth to 1-3 cubs each 2 years. Cubs have spots at birth, but they disappear in time.

دەلەشىر هەموو دوو سال جارنىك يەك تا سى بىچوى دەبىت. بىچووەكان لەكاتى لەداىكبوندا پەلە لەسەر لاشەيان هەىە، بەلام بە تىپەربونى كات نامىن.

245. **weary** ئاوەلناو مانای زۆر ماندوو<sup>654</sup>

**wear** لەبەر دەکا<sup>655</sup>، **vacation** پشوو<sup>656</sup>

246. **element** کەمە، ھەر و ھا توخم<sup>657</sup>

**leader** سەر کردە<sup>658</sup>، **lead** پشوو قوشم<sup>659</sup>

653. فوئ. واتە بەمانای راستەوخۆ و پڕو تیریش دیت.

She looked full into his face.

ئەو راستەوخۆ سەیری دەموچاوی کرد. لێرەدا **full** مورا دیفی **directly** و **exactly**.

Love is a thing that is full of cares and fears.

خۆشەویستی شتیکە کە پڕە لە گەرنگیبندان و ترس.

I'm full, not hungry.

من تیرم نەک برسی.

654. ویەری. واتە ئاوەلناو بەمانای زۆر ماندوو **very tired** دیت.

Here, sit down and rest your weary legs.

لێرە دانیشەو پشوو بە قاچە زۆر ماندوو کانت بە.

655. وئیە "ر"

Over 80% of women wear the wrong bra size.

زیاتر لە 80 لەسەدی خانمان ستیانی قەبارە ھەلە لەبەر دەکەن.

656. قەیکەیشن. مورا دیفی **holiday**.

They went to Europe on vacation.

ئەوان بۆ پشوو چون بۆ ئەوروپا.

657. ئیلیمەنت. بەمانای کەم "بڕیکی کەم" و توخمیش دیت.

There is an element of sarcasm in her voice.

کەمێک گائتەکردن لەدەنگیدا ھەیە.

Iron is an important element for the human body

ئاسن توخمیکی گەرنگە بۆ لەشی مرۆف.



247. mouse مشك و ماوسه<sup>660</sup>، keyboard کیبۆردە<sup>661</sup>

onslaught بهمانای هیرشی تونده<sup>662</sup>

248. policy (پۆلهسی) سیاسهت واته رامیاری<sup>663</sup>

658 لییده "ر"

“Innovation distinguishes between a leader and a follower.” Steve Jobs

ئەو هی سەرکردهو شوینکهوتوو لهیهك جیادهکاتهوه، داهینانه.

659 لیید

The pipes were made of lead.

بۆریهکان لهقورقوشم دروستکرايون.

660 ماوس. بهمانای مشك و ماوسی کۆمپیوتەر دیت. بۆیهش ماوسی کۆمپیوتەر ئەم ناوهی لاینراوه چونکه لهمشك دهچیت.

In Ohio, it's illegal to catch a mouse without a hunting license.

لهویلایهتی ئوهايو، راوکردنی مشك بهی مۆلهتی رهسی قهدهغهیه.

You would have to click a mouse ten million times to burn a single calorie.

بۆ سوتاندنی تهنه یهك کالۆری، پێویسته ده ملیۆن جار کلێک لهسەر ماوس بکهیت.

Interestingly, mice can get pregnant again within 48 hours of giving birth which is why it is important to have same-sex mice as pets. Also, a female mouse can have babies at 2 months of age.

ئەو هی جیگای سهرنجه ئەوهیه که مشك دهکری تهنه لهماوهی 48 سهعات لهزاینیی، جاریکێ تر دوگیان ببیتهوه. لهبهر ئەمهیه که ئەگهر بتهویت وهك زیندهوهری مالی رایبگریت، باشتره یهك رهگهز بێت. ههروهها مێینهی مشك دهتوانیت لهتهمهنی تهنه دوو مانگیهوه بپچوی ببیت.

661 کیبۆرد. بهمانای کیبۆرد(تهختهکلیل)ی کۆمپیوتەر و نامیره هاوشیوهکانی دیت.

Your keyboard is very dirty.

کیبۆردهکهت زۆر پیسه.

662 تۆنسلووت

In December they launched an onslaught on the capital.

لهمانگی کانونی یهکهم، ئەوان هیرشیکێ توندیان کرده سهر پایتهخت.

modification مانای دهسکاری<sup>664</sup>

249. moo بۆره ی مانگا<sup>665</sup>، bray زهرینی کهر<sup>666</sup>

washer شۆردهره، ههروهها واشهر<sup>667</sup>

<sup>663</sup> Every year, about a million girl fetuses are aborted and tens of thousands of girl babies are abandoned in China because of the country's one-child policy.

بههوی سیاستی یهک مندالی حکومتی چینهوه، سالانه نزیکهی یهک ملیون کۆرپه ی کچ لهباردهبرین و دهیان ههزار مندالی کچی تریش، فریدهدرین.

<sup>664</sup> مۆدیفیکهیشن. ئهگهر بتهویت خو موسهقهف بکهیت دهتوانیت به دهسکاری بهرمویت ههموارکردن. ئهگهر بشتهویت ساده بیت وهک برنج و شله دوو ههزاریهکه ئهوا هیچ خۆت تیک مهدهو بلی دهسکاری!!!.

We've made a few modifications to the system.

ههندیک ههموارکردنمان لهسیستهمهکهدا کردوه.

<sup>665</sup> موو. وهک فهومان و ناو بهکاردههینریت واته وهک ناو بهمانای بۆره "ی مانگا" و وهک فهومان بهمانای دهبۆرینیت، دیت.

The small child moored whenever he saw a cow.

منداله بچوکهکه ههراکاتیک مانگایهکی دهبینی، دهیبۆراند.

The pregnant cow made a long and strange moo.

مانگا ئاوسهکه بۆرهیهکی دریزو سهیری کرد.

<sup>666</sup> بره ی. ئهمیش وهک ناوو فهومانیش بهکاردیت. واته بهمانای زهرین و دهزهریتیش دیت.

The donkey emitted a laugh-like bray.

کهرهکه زهرینیکی پیکه نینئاسای کرد.

The donkey brayed loudly.

کهرهکه به دهنگی بهرز زهراندی.

250. serve پيشکه شده کا<sup>668</sup>، plate پيش قاپه<sup>669</sup>

editor سەرنوسەر<sup>670</sup>، edition چاپه<sup>671</sup>

251. average ئاسايى<sup>672</sup>، beverage شەراب<sup>673</sup>

<sup>667</sup>واشه"ر". شوردهر: كەسنىك يان ئاميرىك كه شت دهشوات وهك غەسالەو هتد... فەرمانەكەى wash. هەمان وشە بەماناى واشەرىش دىت، بۆ نمونە واشەرى بەلوعەو هتد...

I put the dishes in the washer.

قاپەكانم لەناو غەسالەكە دانا.

I replaced the washers.

واشەرەكانم گۆرى.

<sup>668</sup>سینف

We're not allowed to serve alcohol to anyone under 18.

ئیمە ریگەمان پینادریت خوار دنهوهی كهولى پيشكەش به هیچ كەسنىكى خوار تەمەن 18 سأل بکەین.

<sup>669</sup>پلەپت

I gave her a plate of food but she didn't eat it.

قاپىك خوار دەمەنیم پيدا بەلام نەبخوارد.

<sup>670</sup>. ئىدىتە"ر"

Who is the current editor of the Times?

سەرنوسەرى ئىستای رۆژنامەى تايمز كىيە؟

<sup>671</sup>. ئىدىشن

There is a big difference between the first and latest edition of my book.

جياوازیبەكى زۆر لەننوان چاپى بەكەم و تازەترین چاپى كتیبەكەمدا هەيە.

<sup>672</sup>ئافرىج

The average American spends 38.5 total days brushing their teeth over a lifetime.

هەر هاوڵاتیبەكى ئاسايى ئەمەریكى، 38 رۆژو نیوى تەواوى كۆى ژيانى بە شتتى ددانى بە فلچە، بەسەردەبات.

lying درۆزن<sup>674</sup>، mirage میش سەراب<sup>675</sup>

252. traction راکیشن<sup>676</sup>، tractor تراکتور<sup>677</sup>

carnivore مانای گیاندارى گۆشتخۆر<sup>678</sup>

253. vain لهخوبایی<sup>679</sup>، vein خوينهينەر<sup>680</sup>

<sup>673</sup>بئیرىچ. شەراب = خواردنهوه. مەبەست لەشەراب لێرەدا هەموو جۆرە خواردنهوهیەكە جگە لەئاو. واتە ئەم وشەیه بەمانای هەموو جۆرە خواردنهوهیەكی سارد یان گەرم دیت جگە لەئاو.

Non-alcoholic beverages are useful for life.

خواردنهوه ناکهولیبهكان بەسودن بۆ ژيان.

<sup>674</sup>لايینگ

Lying children should be punished.

مندالانی درۆزن پێویسته سزابدین.

<sup>675</sup>میراج. به "میراج"یش دەخوینرێتەوه. سەراب ئەو حالەتەیه که بههۆی کەشوههواى زۆرگەرمهوه ئاو دەبینیت، بەلام کاتێک نزیكدەبیتەوه، دەبینیت نه ئاوو نه تەرەماش!

When I neared, I found it was just a mirage.

کاتێک نزیکبوومهوه، بۆم دەرکەوت که تەنها سەرابیەکه.

<sup>676</sup>تراکشن

Farmers used to depend on horses and donkeys for traction.

جوتیاران عادهتیاں وابوو که بۆ راکیشن، پشتیاں به ئەسپ و کەر دەبەست.

<sup>677</sup>تراکته"ر". مەکینهی تراکتور

My father uses his tractor in many things.

باوکم تراکتورەکهی لەزۆر شتدا بەکاردههینیت.

<sup>678</sup>کانیڤوۆ"ر"

Snakes are carnivores, which means they only eat animals, often small ones such as insects, birds, frogs and other small mammals.

مار گیانداریکی گۆشتخۆره، ئەمەش مانای وایه که تەنها گیاندار دەخوات. زۆرجار گیانداره بچوکهکانی وەك مێرووهکان، بآلنده، بۆق و زیندهوهره بچوکه مەمکدارەکان دەخوات.

brother-in-law ژنبراو هیوهر<sup>681</sup>

preposition چیه؟ واته حەرفی جەر<sup>682</sup>

transitive verb فەرمانی تیپەر<sup>683</sup>

vowel بزوینه<sup>684</sup>، consonant نه‌بزوین<sup>685</sup>

<sup>679</sup>فەین.

He was a vain doctor.

ئەو دکتۆریکی لەخۆباییه.

<sup>680</sup>فەین. مەبەستم لێرەدا لەخوینەنەر بۆری یان دەماری خوینەنەرە واتە ئەو بۆری و دەمارانەیی خوین لەبەشە جیاوازه‌کانی لەشەوه دەبەن بۆ دلی شەریفت!

ناسکەسەرئەج: ئەم دوو وشەییەم بۆیە لەیەک نیو بەیتدا کرد بە دراوسی چونکە هەردوکیان لەچوار پیت پیکهاتوون، هەردوکیان عەینەن یەک دەخوینرێنەوه واتە مەگەر درۆزن لەیەکیان جیا بکاتەوه. لەرووی پیکهاتەشەوه، تەنها پیتی پیکهاتوون جیاوازه.

She felt the blood racing through her veins as they kissed.

لەکاتی یەکتەر ماچکردنیاندا، ئەو (خانمەکه) هەستی کرد خوین بەگور بەناو خوینەنەرەکانیدا دەروات.

<sup>681</sup> برەهەزینلۆ. ژنبراو = برای ژن. هیوهر = برای میرد

He doesn't like his brother-in-law.

ئەو حەزی لەژنبراکەیی نیه. واتە تاقەتی چروچاوی نیه بەینیان خۆش نیه.

She has a handsome brother-in-law.

ئەو هیوهریکی قۆزی هەیه. (تەبەعن حەددی نەبی لەرووی جەنابتا!)

<sup>682</sup> پریپەزیشن. حەرفی جەر = نامرازی پەیوهندی.

In the sentence 'The dog jumped over the wall', the word 'over' is a preposition.

لەرستەیی "سەگەکه بەسەر دیوارەکه‌دا بازیدا"، وشەیی (بەسەر) نامرازی پەیوهندییه.

<sup>683</sup> ترانستیف قینب. فەرمانی تیپەر ئەو فەرمانانەن که پنیوستیان بە بەرکار "مفعول بە" هەیه بۆ تەواوکردنی ماناکانیان لەرستەدا. پنیچەوانەکه‌شی فەرمانی تینەپەرە که پنیوستی بەو بەزم و رەزمە نیه بۆ تەواوکردنی ماناکانیان.

The verbs "kill, kiss, bring" are transitive verbs.

فەرمانەکانی "دەکوژیت، ماچدەکاتن دەهینیت" فەرمانی تیپەرن.

high blood pressure بهرز هفشاری خوین<sup>686</sup>

sea واته ده‌ریا<sup>687</sup>، wave پیش شه‌پوله<sup>688</sup>

trash can مانای سه‌به‌ته‌ی خوئه<sup>689</sup>

always ههمیشه<sup>690</sup>، sometimes جار جار<sup>691</sup>

<sup>684</sup>قاوُل. بیگومان مبه‌ستم له‌بزوین پیتی بزوینه. پیچه‌وانه‌ی نه‌بزوینه.

The vowels in English are a, e, i, o, and u.

پیتته بزوینه‌کان له‌زمانی نینگلیزیدا بریتین له: a, e, I, o, u.

<sup>685</sup>کونسنه‌نت. بیگومان مبه‌ستم له‌نه‌بزوین پیتی نه‌بزوینه.

B, c and d are consonants.

بی، سی و دی پیتی نه‌بزوینن.

<sup>686</sup>های بله‌د پریشه‌ار". بهرز هفشاری خوین واته نه‌و نه‌خوشی زه‌خته‌ی ههموو دنیا گیری خواردوو به‌ده‌سنتیه‌وه.

In addition to sugar, soft drinks contain phosphoric acid, which can cause bone disease, and caffeine, which can lead to high blood pressure and heart problems.

سه‌باری شه‌کر، خواردنه‌وه گازبیه‌کان ئه‌مانه‌شی تیدایه: ترشی فوسفوریک که ده‌کری نه‌خوشی ئیسک دروستبکات و کافین که ده‌کری ببیته‌هوی بهرز هفشاری خوین و کیشه‌ی دل.

<sup>687</sup>سیی. هه‌روه‌ک و شه‌ی see ده‌خوینریته‌وه که به‌مانای "ده‌بینی" دیت.

I can see the sea from my window.

ده‌توانم له‌په‌نجره‌که‌مه‌وه ده‌ریاکه ببینم.

<sup>688</sup>وهیف

At night, I listened to the sound of the waves.

له‌شه‌ودا گویم له‌ده‌نگی شه‌پوله‌کان گرت.

<sup>689</sup>تراش کان. سه‌به‌ته‌ی خوئل واته سه‌له‌ی موهمه‌لات

Most of the houses have trash cans.

زوربه‌ی ماله‌کان سه‌به‌ته‌ی خوئیان هه‌یه.

infant شىرەخۆر<sup>692</sup>، teenage ھەرزەکار<sup>693</sup>

258. give دەبەخشى<sup>694</sup>، gift واتە دیارى<sup>695</sup>

life preserver چوپى رزگارى<sup>696</sup>

<sup>690</sup> ئۆلۈھىز

I always walk to work.

من ھەمىشە دەروم بۆ ئىش.

My heart always follows you.

ھەمىشە دالم بەدواتەوھىە.

<sup>691</sup> سەمتايمز. جار جار = ھەندىجار

Sometimes I feel like no one understands me.

ھەندىجار ھەستدەكەم كە ھىچ كەس لىم تىناگات.

<sup>692</sup> ئىنفەنت. مەبەستم لەشىرەخۆر مندالى شىرەخۆرە.

The infant laid in the crib.

مندالە شىرەخۆرەكە لەبىشكەكەدا راکشا.

<sup>693</sup> تىينەيچ

She is a teenage daughter.

ئەو كچىكى ھەرزەكارە.

<sup>694</sup> گىفت

What did Zana give you for your birthday.

بۆ جەزنى لەدىكبونت، زانا چى پى بەخشىت؟

<sup>695</sup> گىفت

Love the giver more than the gift. - Brigham Young

بەخشەرەكەت لەدىارىبەكەى، زياتر خوش بویت .

259. varied ھەمەجۆر<sup>697</sup>، salad زەلاتە<sup>698</sup>

punishment سزا<sup>699</sup>، reward خەلاتە<sup>700</sup>

260. embryo کۆرپە<sup>701</sup>، navel ناوکە<sup>702</sup>

<sup>696</sup> لایف پرېزینفە "ر". چوپی رزگاری ئەو چوپەییە لەحەوزو مەلەوانگەدا مەلەکەری ناپیشگەر (ناپروڤیشنال) پشستی پێدەبەستتیت بۆ ئەوەی نەخنکیت.

That life preserver by itself wasn't enough to save him.

ئەو چوپی رزگارییە خۆی لەخۆیدا بەس نەبوو بۆ رزگارکردنی.

<sup>697</sup> قتیەرید

I spent a long and varied life.

ژیانیکی درێژو ھەمەجۆرم بەسەربرد.

<sup>698</sup> سالد

I made a delicious salad for lunch.

زەلاتەییەکی بەلەزەم بۆ ژەمی نیوەرۆ دروستکرد.

<sup>699</sup> پەنیشمەنت

He had to stay in his bedroom as a punishment for fighting.

وہک سزایەك لەسەر شەڕکردن، ئەو پپووست بوو لەسەر لەجیگەیی خەوتنەکەیی بمینیتەوہ. واتە نەییەتە دەرەوہ.

<sup>700</sup> ریوۆد

There'll be a reward for whoever finishes first.

یەکەم کەس کە تەواودەبیت، خەلاتی پێدەدریت.

<sup>701</sup> ئیمبریەو

When first formed, the embryo is only half a millimetre long.

کاتیک یەکەمجار دروستدەبیت، درێژی کۆرپە تەنھا نیو میلیمەترە.

<sup>702</sup> نەیقڵ. مەبەستم لەناو لێرەدا ناوکی مرۆفە.

67 types of Bacteria live in the human navel.

ناوکی مرۆف 67 جۆر بەکتریای تێدا دەژی.



mother واته دایک، father باوکه<sup>703</sup>

wheat گهنم<sup>704</sup>، barley بهمانای جویه<sup>705</sup>

singular تاکه<sup>706</sup>، plural کویه<sup>707</sup>

lolly و lollipop ههردوو مه‌ساسه<sup>708</sup>

<sup>703</sup>مه‌هذه "ر"، فاذه "ر"

My mother and father are divorced.

دایک و باوکم جیابونه‌تهوه.

<sup>704</sup>وییت

A company in Taiwan makes dinnerware out of wheat, so you can eat your plate.

له تایوان کومپانیایه‌ک همیه قاپ و قاچاخی خواردن له‌گهنم دروستده‌کات. بویه ده‌توانیت پاش به‌کار هینان بشیانخویت.

<sup>705</sup>بالی

Donkeys like barley so much.

کهر زور حمزی له‌جویه.

<sup>706</sup>سینگیه‌له "ر"

Pen is a singular word.

pen وشه‌یه‌کی تاکه.

<sup>707</sup>پلوه‌رل. کو واته جه‌مع.

'Cattle' and 'trousers' are plural nouns.

trousers ناوی کون. scattle

reaped دوریییه‌وه<sup>709</sup>، reaper ده‌راسه<sup>710</sup>

263. museum مه‌تخه‌ف یا موزه‌خانه<sup>711</sup>

then ،later دواتر<sup>712</sup>، soon به‌مزوانه<sup>713</sup>

<sup>708</sup>ئهو دوو وشه‌یه مورادیفن.

ئولی. به‌لام برادرانی ئهمهریکا لالی به‌گۆیده‌کهن.

ئولیبۆپ. به‌لام برادرانی ئهمهریکا به‌لالیبۆپ گۆیده‌کهن.

The driver paid 500 dinars for a lollipop .

شۆفیر هکه پینج سهد دیناری دا به‌مه‌ساسه‌یه‌ک.

The children like lolly so much.

مندالان زۆر حه‌زیان له‌مه‌ساسه‌یه.

<sup>709</sup>ریبیت. فهرمانی رابر دووه. رانه‌بردووه‌که‌ی reap هکه به‌مانای ده‌دور یته‌وه دیت.

Reaping wheat by men is a hard work.

دورینه‌وه‌ی گهنم له‌لایهن مرۆقه‌وه کاریکی سه‌خته.

<sup>710</sup>ریبیه "ر"

A green driver drives the reaper.

شۆفیریکی نه‌شاره‌زا ده‌راسه‌که لیده‌خوریت.

<sup>711</sup>میوززیبیه. بنگومان مه‌تخه‌ف و موزه‌خانه یه‌ک شتن به‌لام یه‌که‌میان عه‌ره‌بییه‌وه دووه‌میان کوردیبه.

Hitler planned to collect thousands of Jewish artifacts to build a "Museum of An Extinct Race" after the war.

هیتلر پلانی دانا بوو که هزاران که‌ره‌سته‌ی جوله‌که‌کان کۆبکاته‌وه بۆ ئه‌وه‌ی دوا‌ی جه‌نگی جیهانی دووه‌م، موزه‌خانه‌یه‌ک به‌ناوی "موزه‌خانه‌ی ره‌گه‌زیکی قه‌رکراو" یان پێ دروستبکات.

264. roof واتە سەربان<sup>714</sup>، p خەیتە بانى

دەبیتە بەلگە زۆر بەناسانى<sup>715</sup>

265. fisherman، fisher ھەردوو ماسیگر<sup>716</sup>

<sup>712</sup> واتە ئەو دوو وشەییە لەو مانایەدا مورادیفن و ھەردوکیان بەمانای "دواتر" دین.

Do it now, sometimes later becomes never.

ئێستا بیکە (تەبعەن بیلامانی!) ھەندىجار "دواتر" دەبیتە "ھەرگیز".

“I smiled today for no reason. Then I realized I was thinking of you, and smiled again.”

ئەمڕۆ بەی ئەو زەر دەخەنەیکم کرد، دواتر بۆم دەرکەوت کە ھۆکارەکی بیرکردنەو بوو لەتۆ، بۆیە جارێکی تر زەر دەخەنەم کردەو.

<sup>713</sup> سوون

Everyone will soon know the truth.

بەمزوانە ھەموو کەسێک راستییەکە دەزانن.

<sup>714</sup> روف

The house has a flat roof.

خانوەکە سەربانێکی تەختی ھەیە.

<sup>715</sup> خەیتە بانى = بخەیتە بانى = بخەیتە سەر. واتە ئەگەر حەرفى p بخەیتە سەر وشەى roof، زۆر بەناسانى و بى هیچ گۆرانکارییەك دەبیت بە proof "پرووف" کە بەمانای بەلگە دیت.

Loving someone you don't see everyday is not a bad thing. It's just a proof that love is not in sight but in the heart.

خۆشویستنى كەسێك كە ھەموو رۆژێك نایبینیت، شتێكى خراب نیه، كئومت بەلگەى ئەوھیه كە خۆشەویستى لەچاودا نیه، بەلكو لەدڵدایە.

<sup>716</sup> فیشە"ر". فیشە"ر" مەن. مورادیفن.

My brother is a skillful fisher.

براکەم ماسیگریکی لێھاتوو.

The police arrested an illegal fisherman.

پۆلیس ماسیگریکی نایاسیی دەستگیر کرد.

skyscraper واتە ھەوربەر<sup>717</sup>

266. merchant بازرگان<sup>718</sup>، goods كالاھە<sup>719</sup>

وشەى calamity ماناى بەلاھە<sup>720</sup>

267. murder، kill دەكوژى<sup>721</sup>، slaughter سەربەرىن<sup>722</sup>

<sup>717</sup>سكایسر ھېيە"ر". مەخسەوى شەرىفم لە ھەوربەر بەلەخانەى زۆر زۆر بەرزە.

A new skyscraper is built in China every five days.

لە چىن ھەموو پىنج رۆژنىك، ھەوربەرىكى نوئى دروستدەكرىت.

<sup>718</sup>مىنچەنت

The are many merchants in Kurdistan.

كوردستان ژمارەھەكى زۆر بازرگانى تىداھە.

<sup>719</sup>گودز

They sell leather goods such as wallets and purses.

ئەوان كالاى چەرم وەك جزدان و جاننا دەفرۆشن.

<sup>720</sup>كەلامەتى

A series of calamities hit them.

زنجىرەھەك بەلا لىيدان.

<sup>721</sup>كىل، مىيدە"ر". ھەردوكيان فەرمانن و بەماناى دەكوژى، دىن. دەكوژى = دەكوژىت.

Velma Barfield confessed to killing six people, including her mother, with poison. She was executed in North Carolina on Nov. 2, 1984, becoming the first woman executed in the United States after the resumption of capital punishment in 1976.

ژنىك بەناوى فيلما بارفايلد دانيناوھ بە كوشتنى شەش كەس بە ژەھراويكردن كە يەككىيان داىكى خودى خوئى بووھ. بەھوى ئەم تاوانانەوھ لە 2-11-1984 لەويلايەتى كارولايناى باكور بە دەرزىلئيدانى ژەھراوى عومرى دريژى بو تو جيھيلراو بەھوش بووھ يەكەم ژن كە لەسىدارە بدرىت لەسەر ئاستى ويلايەتە يەكگرتووھكانى ئەمەريكا، پاش دەستپيكردنەوھى ئەو سزايە لەو و لاتەدا لەسالى 1976ھوھ.

724 purchase، فرۆشتنە 723، کرین 724

268. chest سنگ و باول 725، shoulder "شان" 726

727، muscle ماسولکە 727، bone (بەون) نیسفانە 728

Doctors' sloppy handwriting kills more than 7,000 people annually.

سالانە تەنھا دەستخەتی ناخۆشی پزیشکەکان، زیاتر لەحەوت هەزار کەس دەکوژیت.

He murdered his friend.

ئەو ھاوڕیکەیی کوشت.

722 سلۆتە "ر"

The journalist was shocked by the slaughter she witnessed during the war.

روژنامەنوسەکە بەو سەربرینە توشی شوک بوو کە لەکاتی جەنگەدا بەچاوی خۆی بینی.

723 سەیل

The government has to restrict the sale of cigarettes.

حکومەت پێویستە فرۆشتنی جگەرە، سنوردار بکات.

724 پێچەس. واتە ھاومانای buy و buying.

The new product of Apple is currently available for purchase.

ئێستا بەر هەممە نوێکەیی ئەپڵ بەر دەستە بوو کرین.

725 چێست. بەمانای سنگ و باولیش دیت. ئەگەر نازانیت باول چیه، پرسیار لەنەنکت بکە بۆت باسەکات بە حیکایەتیشەو!!!

Chest pain is the most common symptom of heart disease.

نازای سنگ باوترین نیشانەیی نەخۆشی دلە.

She hid her money in an old chest.

ئەو پارەکەیی لەباولێکی کۆندا شار دەو.

726 شەوئە "ر"

She leaned her head on his shoulder.

کچەکە سەری خستەسەر شانی کورەکە.

269. very much زۆر زۆر 729، few واتە کەم 730

joy خوشحالىیه 731، sadness يه عنى خەم 732

270. mortarboard چیه؟ کلاوى دەرچون 733

727 مەهسل

Exercise Improves your body shape, Burns up extra calories, firms up muscle.

وهر زشکردن شیوهی جیسمت جوان دهکات و کالۆرییه زیادهکان دەسووتینیت و ماسولکه بههیز دهکات.

728 ئیسقان = ئیسک

He broke a bone in his hand.

ئیسکیکی دەستی شکاند.

How many bones does a shark have? 0

قرش چەند ئیسکی هەیه؟ 0

729 قیری مهچ

Thank you very much.

زۆر زۆر سوپاست دهکەم

730 فیوو

I met a few of the other employees at my interview.

لەدیمانەکەمدا کەمێک کار مەندی ترم بینی.

731 جوی

Don't sleep on the joy of winning.

لەسەر خوشحالیی بردنەوه، مەخهوه.

732 سادنهس. خەم = خەفەت

We saw the sadness in their faces.

خەفەتمان لە دەموچاویاندا بینی.

olive زهیتونی، هروره ها زهیتون<sup>734</sup>

run رادهکات<sup>735</sup>، runny واته شل<sup>736</sup>

slip دهخزئ<sup>737</sup>، slipper نهعل<sup>738</sup>

<sup>733</sup>مۆوتهبؤؤد. کلاوی دهرچون = کلاوی تهخروج: ئهو کلاوهی دهرچوانی زانکۆر هاوشیوهکانی لهکاتی بۆنهی تهواوکردنی خویندن دهیکهنه سهریان.

He has several pictures with the mortarboard.

ئهو چهند وینهیهکی ههیه به کلاوی دهرچونهوه.

<sup>734</sup>تولیف. بهمانای خودی زهیتون و رهنگی زهیتونیش دیت.

In ancient Greece, children of wealthy families were dipped in olive oil at birth to keep them hairless throughout their lives.

له یونانی دیریندا، مندالانی خیزانه دهولههمهندهکان، لهکاتی لهدایکبوندا لهناو رۆنی زهیتوندا نوقمدهکران بۆ ئهوهی بهدریژایی ژیانان بيموو بن.

I don't like olive clothes.

ههزم لهجلوبهرگی زهیتونی نیه

<sup>735</sup>رهن

I can run fast.

دهتوانم به خیرایی رابکهه.

<sup>736</sup>رهنی

The sauce is very runny.

ساسهکه زۆر شله.

<sup>737</sup>سلیپ. دهخزئ بهمانای ههلهخلیسکی

She slipped on the ice.

ئهو لهسهه بهفرهکه خزا.

<sup>738</sup>سلیپه"ر"

I have to buy a new pair of slippers.

پئویسته جوتیک نهعلی تازه بکرم.

272. change باقیی پاره، دهگوری و گوران<sup>739</sup>

stroke زهربهیه، بهکوردی لیدان<sup>740</sup>

273. tricycle پاسکیل بهلام سیتایه<sup>741</sup>

cube شهشپالوو، لهگهل سنجایه<sup>742</sup>

274. peanut بهمانای عهلی بابایه<sup>743</sup>

<sup>739</sup> چهینج. نهم وشهیه بهمانای باقی پارهو دهگوری (یتغیر) و گوران (تغیر) یش دیت. واته هم ناوه، هم فرمان.

Meeting you has changed my life.

بینینی تو ژانمی گوریوه.

Scientists worried about climatic change.

زانایان سهبارمت به گورانی کesh و هموا نیگهران بوون.

Here's your change, Sir.

نهمه باقییهکته، گهورم.

<sup>740</sup> سترهوک. واته بهمانای زهربه (ضربه) دیت که وشهیهکی عهه بییهو به کوردی لیدانه.

He received three strokes of the cane.

نهمه سی لیدانی بهگورچانهکه بهرکهوت.

<sup>741</sup> ترایسیکل. پاسکیلی سیتایه. بهگشتی پیشگری tri که لهسی پیت پیکهاتووو پیدهچیت لهگهل وشه three که هر بهمانای سی دیت یهک بنهرتیان ههیت، بجیته سه هر وشهیه مانای "سی" یا "سیانه"ی بو زیاددهکات.

Our three-year-old loves her red tricycle.

مناله سی سالهکهمان پاسکیله سیتایه سورمهکی خوشدهویت.

<sup>742</sup> کیووب. شهشپالوو شئوهیهکی نهنداز هییه.

It was a rough shape, neither a cube nor a sphere.

شئوهیهکی قورس بوو، نه شهشپالوو بوو، نه خر.

The cube of 2 is 8.

سنجای دوو یهکسانه به ههشت.



745 beef هی مانگایه، pork گوشتی بهراز 744

275. author و writer بهمانای نوسەر 746

747 burro جاشه‌کهەر حاشا حازری

276. louse نه‌سپییه 748، leech واته زه‌روو 749

743 پینهت

Use peanut butter and avocado as healthy fat sources.

ئەفۆکادوو کەرەهێ عەلی بابا وەک سەرچاوەیهکی چه‌وری تەندروست بەکاربهێنە.

744 پۆوک □

Germans consumed more pork than any other meat.

ئەلمانەکان گوشتی بهراز له‌هموو جو‌ره گوشتیکی تر، زیاتر ده‌خۆن.

745. بییف. هی مانگا لیره‌دا واته گوشتی مانگا.

Per calorie, broccoli has more protein than beef

له‌روی کالۆرییه‌وه، میوه‌ی بروکلی له‌گوشتی مانگا، پروتینی زیاتر تێدایه.

746. ئۆوته‌"ر"، رایته‌"ر".

He is the author of two books on Kurdish history.

ئهو نوسه‌ری دوو کتییه له‌سه‌ر میژوی کورد.

She is a well-known writer of children's books.

ئهو نوسه‌ریکی به‌ناوبانگی کتییی منالانه.

747 بورهو

My little brother loves the burro very much.

برا بچوکه‌که‌م جاشه‌که‌رەکه‌ی زۆر خو‌شده‌وینت.

748. لاوس. کوکه‌ی lice.

The louse I saw in your head, was very big.

ئهو نه‌سپییه‌ی له‌سه‌ری تۆدا بینیم زۆر گه‌وره‌ بوو.

mushroom قارچكە<sup>750</sup>، fungus قەروو<sup>751</sup>

traffic ھاتوچۇ<sup>752</sup>، sign نىشانە<sup>753</sup>

laughter پىكەنىن<sup>754</sup>، weeping گريانە<sup>755</sup>

<sup>749</sup>لېيچ. تەسەوركە لېيچى بە لچتەوہ با!!! ئەم جو ملەيە لەبەر كە بو ئەوہى مانای ئەم وشەيە بو ھەميشە لەيادگاتدا بمىنئتەوہ.

A leech can take up to 200 days to digest a meal.

دەكرى زەروو بو ھەرسكردى يەك ژەمەخۆراك، تا 200 رۆزى پىيچىت.

<sup>750</sup>مەشروم

Mushrooms control blood pressure.

قارچك كۆنترۆلى فشارى خوین دەكات.

<sup>751</sup>فەنگەس. جەمەكەى fungi يە.

This fungus attacks roses and causes black spots on their leaves.

ئەم كەرووہ ھېرشدەكاتە سەر گول و خالى رەش لەسەر گەلاكانى دروستدەكات.

<sup>752</sup>ترافىك

Traffic accidents kill 1.25 million people per year.

ھەموو سالنىك روداوى ھاتوچۇو مليونىك و 250 ھەزار كەس دەكوژىت.

<sup>753</sup>سايىن

Flowers are the first sign of Spring.

گول بەكەم نىشانەى بە ھارە.

Sarcasm is a sign of a healthy brain.

سو عبەتكردن يەككە لەنىشانەكانى تەندروستىي دەماخى شەرىفت.

<sup>754</sup>لافتە"ر"

She waited for the laughter to die down before she spoke.

پىش ئەوہى قەسەبكات، چاوەرپى كرد كە پىكەنىنەكە ھىوربىتەوہ.

278. while ماوهیه<sup>756</sup>، moment میش ساته<sup>757</sup>

place دادهنی و شوین<sup>758</sup>، time جارو کاته<sup>759</sup>

279. diamond ئەلماس ههروهها مه عین<sup>760</sup>

755 و بیپینگ

Weeping is useful for health.

گریان بو تهندروستی بهسوده.

756 وایل. ماوه واته فهتره

We chatted for a while.

بو ماوهیهک دهمتهقیمان کرد.

757 مهومهنهت. سات = "الحظة"

Could you wait a moment?

دهتوانیت ساتیک چاوهری بکهیت؟

758 پلهیس. وهک فهرمان بهمانای دادهنی (دادهنیت) و وهک ناو بهمانای شوین دیت. واته وهک فهرمان مورادیفی put.

She placed a big apple in front of me.

ئهو سیویکی گهوهی لهبهردهم مندا دانا.

This place is not fit for human habitation.

ئهم شوینه بو نیشتهجیبونی مروف گونجاو نیه.

759 تایم. بهمانای جارو کات دیت.

You blink a total of 4,200,000 times a year on average. That's 12,000 times a day!

فهخامهتی جهنابت سالانه بهگشتی چوار ملیون و 200 هزار جار چاودهتروکینیت، واته 12 هزار جار بو ههر روژیک. ئەگەر پرواش ناکهیت بیژمیره!

The first time I saw you, my heart whispered: that's the one.

یهکهم جار که تووم بینی، دلم چرپاندی بهگویمداو وتی: خویهتی!

He wants to spend more time with his family.

ئهو دهیهوی کاتی زیاتر لهگهه خیزانهکهیدا بهسهر بهریت.

at least لانیکهه<sup>761</sup>، least پش کهمترین<sup>762</sup>

280. midnight نیوه شهو<sup>763</sup>، evening نیواره<sup>764</sup>

middle ناوه راست<sup>765</sup>، brink نیواره<sup>766</sup>

<sup>760</sup> دایه مهند. مه عین: شیوهیه کی ئەنداز هیی چوار لایه.

He had worked in the diamond mines of South Africa.

ئهو له کانه ئەلماسه کانی ئەفهر یقای باشور، کاری کردبوو.

Banaz drew a diamond on her piece of paper.

بناز وینهی مه عینکی له سهر پارچه کاغزه کهی کیشا.

<sup>761</sup> ئەت لیبست

By walking at a fast pace for three hours or more at least one time a week, you can reduce your risk of heart disease by up to 65%.

دهتوانیت له ریگهی رویشتن به ههنگاوی خیرا، بو ماوهی سه عات یان زیاتر، لانیکهه یه کجار له ههفته یه کدا، مهترسیی توشبونت به نه خوشیی دل به ریژهی تا له سهدا 65، کهمبکهیت.

<sup>762</sup> لیبست

Of the three brothers, Karzan spends the least money on clothes.

له سه براکه، کارزان کهمترین پاره له جلوه بهرگدا سه رفده کات.

<sup>763</sup> میدنایت

He died shortly after midnight.

ئهو کهمیک پاش نیوه شهو، گیانی له ده ستدا.

<sup>764</sup> نییفینگ

We usually eat our main meal in the evening.

عادهتن نیمه ژهمی سه ره کیمان له نیواره دا دهخوین.

<sup>765</sup> میدل

Here is the middle of the town.

ئیره ناوه راستی شاروچکه کهیه.

281. offence تاوانه<sup>767</sup>، witness شایه‌تحال<sup>768</sup>

homeless که‌سنگه نه‌ییخ مال و حال<sup>769</sup>

282. onion پیازه<sup>770</sup>، garlic واته سیر<sup>771</sup>

hunter راوچییه<sup>772</sup>، prey پیش نیچیر<sup>773</sup>

766 بریننک

The brink of the mountain is very attractive.

لیواری شاخه‌که زور سهرنجراکیشه.

767 نه‌فینس.

He committed several serious offences.

ئهو چند تاوانیکی مه‌ترسیداری نه‌نجامداوه.

768 ویتنه‌س

The witness was accused of committing perjury.

شایته‌حاله‌که به نه‌نجامدانی شایه‌تی درو تو‌مه‌تبارکرا.

769 هومله‌س. ئاوه‌لناوه و بۆ وه‌سفی که‌سنگ به‌کارده هینریت که مال و حالی خوی نه‌بیت.

This town always has a lot of homeless people in the streets.

ئهم شاروچکه‌یه ههمیشه ژماره‌یه‌کی زور خه‌لکی بی‌مال و حالی هه‌یه له‌شه‌قامه‌کاندا.

770 نه‌نیه‌ن

Onion juice is used for toothaches and tooth decaying.

شهره‌تی پیاز بۆ نازاری ددان و کلوربونی، به‌کارده هینریت.

771 گالییک

Garlic kills bacteria.

سیر به‌کتریا ده‌کوژیت.

772 هه‌نته "ر"

The police arrested some illegal hunters.

پولیس چند راوچییه‌کی نایاسایی ده‌ستگیرکرد.

283. defence بهرگری<sup>774</sup>، attack شالاه<sup>775</sup>

hi نارہسمییه، مانای سلاوه<sup>776</sup>

284. I من<sup>777</sup>، you نیوه، دیش بهمانای تو<sup>778</sup>

773 پرهی

The lioness is closing in her prey.

دلہ شیرہ که له نیچیرہ کهی نزدیک ده بیتنهوه.

774 دیفینس

The government's policy on defence has been strongly criticized.

سیاسهتی حکومت سهارهت به بهرگری، روبهروی رهخنهی توند بووه تهوه.

775 ئەتاک. شالاه بهمانای هیرش و پهلامار.

94% of terrorist attacks carried out in the United States from 1980 to 2005 have been by non-Muslims, according to the FBI.

بهگویرهی نوسینگهی لیکوالینهوهی فیدرالیی ئهمریکا، لهسهدا 94ی ئهوه هیرشه تیروریستیانهی لهنیوان 1980 بو 2005 لهوه و لاته رویانداوه، ئهجامدهر هکانیان موسلمان نهبوون.

776 های. وهک وشهیی high دهخوینریتنهوه که بهمانای بهرز دیت. وشهیی hi نارہسمییهو بهمانای سلاو دیت و لهنیوان کهسانی هاوتاو برادران و هتد. بهکارده هینریت. رهسمییه که hello.

Hi Hama.

سلاو همه .

777 نای. عهینهن وشهیی eye دهخوینریتنهوه که بهمانای چاو دیت. ئهم وشهیه ههمیشهو لهههر شویننکی رستهدا بیت به کاپیتهل دهنوسریت.

I live in Slemani.

من لهسلیمانی دهژیم.

right ماف و راسته<sup>779</sup>، false هه‌له‌و درۆ<sup>780</sup>

mosque واته مزگهوت<sup>781</sup>، school قوتابخانه<sup>782</sup> .285

<sup>778</sup> یوو، هه‌روه‌ها به "یه"ش ده‌خوینریته‌وه. به‌مانای تۆو ئیوه‌ش دیت.

Are you teachers or doctors?

ئیه مامۆستان یان دکتور؟

I love you.

من تۆم خو‌ش ده‌وینت.

<sup>779</sup> رایت. هه‌روه‌ك وشه‌ی write ده‌خوینریته‌وه. ئەم وشه‌یه به‌مانای ماف و راستیش دیت. مه‌به‌ستم له راست لیره‌دا راسته به‌مانای پیچه‌وانه‌ی درۆ هه‌له‌، هه‌روه‌ها راست به‌مانای پیچه‌وانه‌ی چه‌پ.

You have right to consider yourself smart but don't have right to consider others stupid.

مافی ئەموت هه‌یه‌ خو‌ت به زیره‌ك دابنیت به‌لام مافی ئەموت نیه‌ كه‌سانی تر به‌ گیل دابنیت.

Your left lung is smaller than your right lung.

سیی چه‌پت له‌ سی راستت بچو‌کتره‌.

All of your answers are right.

هه‌موو وه‌لامه‌كانت راستن.

<sup>780</sup> فۆلس، فالس. به‌مانای هه‌له‌و درۆش دیت.

She was charged with giving false evidence in court.

ئو به‌ پیدانی به‌لگه‌ی درۆ له‌دادگا، تۆمه‌تبارکرا.

<sup>781</sup> مۆسك

The Imams in our mosques give sermons on so many issues.

ئیمامه‌کانی مزگه‌وته‌کانمان ئامۆژگاری له‌سه‌ر ژماره‌یه‌کی زۆر پرس، پیشكه‌ش ده‌کهن.

drug ھەم ھۆشبەر، ھەر وەك دەرمانە<sup>783</sup>

286. exert بەمانای بەکارھێنانە

بەلام ناو نیە، بەئکو فەرمانە<sup>784</sup>

287. rub دەخورینی<sup>785</sup>، ruby یاقوتە<sup>786</sup>

<sup>782</sup> سکول. قوتابخانە = خویندنگە.

From 1989 to 2009, about 2,000 schools were closed in Germany because of a scarcity of children.

لەسالی 1989 بۆ 2009، بەھۆی کەمی قوتابییهو، نزیکەى دوو ھزار قوتابخانە لەئەلمانیا داخراون.

Beethoven never knew how to multiply or divide. The renowned pianist went to a Latin school called Tirocinium, where he was taught some math but never learned multiplication or division—only addition. Once, when he needed to multiply 62 by 50, he wrote 62 down a line 50 times and added it all up.

ئەگەر تەنانت ھەر زۆر زۆریش لەبیرکاریدا تەممەلێت، نەچی بچی خەفەتی لێبخۆیت، چونکێکوم لێت عاجزەوم، سەرباری ئەوئەش بەدوری مەزانە دواجار ئەو تەممەلێبە بویتە رحەمەت بۆت وەك ئەم ناودارە. پیاوژەنی بەناوبانگ، بیتھۆقن، ھەرگیز فیری لێکدان و دابەشکردن نەبوو. ئەم برادەرە چوو بە خویندنگەپەکی لاتینیش بەناوی تیرۆسینیوم کە تێیدا ھەندێک بیرکاری فیرکاراوە بەلام ھەرگیز فیری لێکدان و دابەشکردن نەبوو، تەنھا فیری کۆکردنەو بوو. کورە جا ھێشتا چت دیوہ؟!

بیتھۆقن جارێک پێویستی بەو بوو 62 زەربى 50 بکات، ئەم داماوە لەبەرئەوئەى ھەرگیز فیری لێکدان نەبوو، چوو 50 جار ژمارە 62 ی ریزکردوو پاشان کۆکردنەتەو!!!

<sup>783</sup> درەگ. بەمانای ھۆشبەر و دەرمانیش دێت. مەبەستم لەھۆشبەر لێردا ماددەى ھۆشبەرە.

31% of rock star deaths are related to drugs or alcohol.

لەسەدا 31 ی حالەتەکانی مردنی ئەستێرەکانی بواری موزیکی رۆک پەيوەندییان بە ئەلکھول یان ماددە ھۆشبەرەکانەو ھەپە.

Hitler suffered chronic flatulence and took 28 different drugs to fight it.

ھیتلەر باویژەى درێژخایەنى ناوسکی ھەبوو 28 دەرمانى جیاوازی بەکارھێناو بۆ روبەر و بونەوئەى.

<sup>784</sup> نیکزنییت. بەمانای "بەکار دەھینیت" دێت کە فەرمانە ئەک بەمانای "بەکار ھێنان" کە ناو.

My parents exerted a lot of pressure on me to do well at school.

دایک و باوکم فشارێکی زۆریان لەسەر بەکارھێنام بۆ ئەوئەى بەباشی ھەولبەدم لەقوتابخانە.

<sup>785</sup> رەب.

She yawned and rubbed her eyes.

باوئشکی داو چاوەکانی خورااند.



(even number) ه ژماره‌ی جوته<sup>787</sup>

Algebra جه‌بر<sup>788</sup>، Geometry نه‌ندازه<sup>789</sup>

private به‌مانای تاییه‌ت، سه‌ربازه<sup>790</sup>

minus ناقسه، دیش به‌مانای که‌م<sup>791</sup>

<sup>786</sup> روبي. یاقوت: به‌ردیکی به‌رخه.

There weren't any rubies of large size in that period.

لهو سه‌رده‌مدا هیچ یاقوتیکی قه‌باره گه‌وره نه‌بووه.

<sup>787</sup> نیفن نه‌مبه "ر"

Two is the smallest even number.

بچوکتترین ژماره‌ی جوت، دووه.

<sup>788</sup> نالجیبره. جه‌بر یه‌کیکه له‌دوو به‌شه سه‌ره‌کیه‌که‌ی زانستی ماتماتیک.

Algebra is a difficult lesson.

جه‌بر وانه‌یه‌کی قورسه.

<sup>789</sup> جیومتری. به‌لام براده‌رانی نه‌مه‌ریکا به‌جیالمتری گویده‌کهن. نه‌ندازه = هه‌نده‌سه: یه‌کیکه له‌دوو لقه سه‌ره‌کیه‌که‌ی زانستی ماتماتیک.

Actually I don't understand the laws of geometry well.

له‌راستیدا باش له‌یاساکانی نه‌ندازه تیناگه‌م.

<sup>790</sup> پرایفت. واته هه‌م به‌مانای تاییه‌ت دیت، هه‌م به‌مانای سه‌رباز.

An employee spends an average of 1.5 to 3 hours a day on private activities at work.

هه‌ر کارمه‌ندیک تیکرا روژانه له‌گه‌رمه‌ی کاردا، سه‌عات و نیویک بو سئ سه‌عات به‌کاری تاییه‌ته‌وه به‌سه‌رده‌بات.

During the American Civil War, Generals were 50% more likely to die in combat than privates.

له‌کاتی جه‌نگی ناوخوی نه‌مه‌ریکادا، نه‌گه‌ری کوژرانی جه‌نر ال‌ه‌کان له‌شه‌ردا، به‌ریژه‌ی له‌سه‌دا 50 له‌سه‌ربازه‌کان، زیاتر بووه.

plus زانيد، كۆ 792، ointment مەلھەم 793

hear دەبىستى، here واتە ئىرە 794

hair موو و قۇرە 795، brine ئاوى سويرة 796

791 ماینەس. بەمانای ناقس (سالب، پېچەوانەى موجب) و كەم (نیشانەى لیدەر كىردن "-") دیت.

Minus five is smaller minus 4.

ناقس پىنج لەناقس چوار بچوكتره.

Five minus one is four. (5-1=4).

پىنج كەم يەك دەكاتە چوار. (4=1-5).

792 پلەس. بەمانای زانيد (موجب) و كۆ (نیشانەى كۆكردنەوه "+") دیت.

Plus 8 is greater than plus 6.

زانيد هەشت لەزانيد شەش گەورەترە.

Three plus three is seven. True or false?

سەى كۆ سەى دەكاتە حەوت. راستە يان هەلەيه؟

793 ئۆينتمەنت

I have to use the eye ointment daily.

پىويستە رۆژانە مەلھەمى چاوبەكار بەينم.

794 هيه. هەردوو وشەكە هەمان خويندەنەويان هەيه.

The world's quietest room is -9 decibels, quiet enough to hear your blood flowing.

هينمترين ژور لەجيهاندا، پلەى توندى دەنگەكەى 9ى ژير سفر ديسيبيلە. ئەم ژورە هيندە هيمنه كە تيدا دەنگى رۆشتنى خوينى خۆت بەناو بۆريهكانى خويندا، دەبىستيت.

It's hard to sit here and be close to you and not kiss you.

سەختە ليرە دانيشم و لەنزىك تۆ بم وماچت نەكەم.

**comb** دادەهینی، پۆپنە، هەم شانە<sup>799</sup>

<sup>795</sup>هینیە. بەمانای موو و قژی ش دیت.

I found a hair in my soup.

مویەکم لەشۆر بەکەمدا دۆزییەو.

Use onion juice on the hair or the scalp to get rid of lice and hair fall. This is one of the most prominent of onion benefits for hair.

شەربەتی پیاز بە دە لە قژی یان فەروی سەر بۆ ئەوێ رزگارت بێت لەئەسپی و هەلوەرینی قژی. ئەمە یەکیکە لە باشتەین سووێکانی پیاز بۆ قژی.

<sup>796</sup>براین

The sardines were soaked in brine.

ماسییە ساردینەکان لەناو ئاوی سووێدا قومکران.

<sup>797</sup>دیفیکەلت. گران بەمانای پیچەوانەیی ئاسان.

This game is too difficult for me.

ئەم یارییە بۆ من زۆر گرانی.

<sup>798</sup>ئیزی

He thought the exam was very easy.

ئەو پێیابوو تاقیکردنەوێکە زۆر ئاسانە.

<sup>799</sup>کەوم. پیتی بییەکە بێدەنگە واتە ناخوینریتەو. وەک فەرمان بەمانای دادەهینی و وەک ناو بەمانای پۆپنە (ی کەلەشێرو مریشک و هتد..) و شانە دیت.

She combed her hair.

ئەو قژی داھینا.

The rooster had a bright red comb.

کەلەشێرەکە پۆپنەییکی سوری گەشی هەبوو.

Don't use your sister's comb, It's an unhealthy work.

شانەیی خوشکەکت بەکارمەهینە، ئەو کارێکی ناتەندروستە.

292. angle گوشهیه<sup>800</sup>، angel پیش پهری<sup>801</sup>

decent موحتهره<sup>802</sup>، bully سهرسهری<sup>803</sup>

293. drawer چهکمهجه لهگهل وینهکیش<sup>804</sup>

وشه ی magnetic (ماگنیتیک) زور سهرنجر اکیش<sup>805</sup>

800 ناننگل

Can you find the angles of the triangle without a ruler.

دهتوانیت بهبی راسته گوشهکانی سیگوشهکه بدوزیتوه؟

801 نهینجل. پهری = فریشته. سهرنج بده نه دو وشهیهی نه نیوه بهیته لهروی فورمهوه تهنها دوو پیتی کوتابیان جیگورکی کراوه. بهلام لهروی ماناو گوگردنهوه، نهرزو ناسمانیان فرقه.

Each of us has a pair of unseen angels on the shoulder.

هر یهکیک لهنیمه جوتیک پهری نهبیراو لهسهر شانی ههیه.

802 دیسنت. موحتهره = بهریز

It costs \$0.00 to be a decent person.

بوون به کهسیکی موحتهره سفر دولاری تیدهچیت.

803 بولی. سهرسهری = شقاوه. بیگومان مبهستم لهسهرسهری و شقاوه، کهسی سهرسهری و شقاوهیه.

It takes courage to confront a bully.

روبهر و بونهوهی سهرسهری بویری دهویت.

804 دروو، بهلام برادرانی نهمریکا به درا گویدهکن.

She opened the drawer and took out a knife.

نهو چهکمهجهکهی کردهوهو چهقویهکی دهرهینا.

My grandfather had always been a good drawer, he could draw trees amazingly.

باپیرم ههمیشه وینهکیشیکی باش بو، دهیتوانی بهشیهیهکی سهرنجر اکیش، وینهی درمخت بکیشیت.

294. cheerleader چیه؟ واته هوتا فکیش<sup>806</sup>

mitt و handwear همدوکیان دهسکیش<sup>807</sup>

295. divorce ته‌لاقه<sup>808</sup>، parting دایران<sup>809</sup>

volcano بورکان، به‌کوردی گرکان<sup>810</sup>

<sup>805</sup> سهرنجر اکیش له‌روی که‌سایه‌تی یان جوانییه‌وه. ئه‌سلی وشه‌که magnet که به‌مانای موگناتیس دیت. magnetic هاومانای very attractive.

The new president of the party has a magnetic personality.

سهرۆکه نوییه‌که‌ی حزب، که‌سایه‌تییه‌کی زۆر سهرنجر اکیشی هه‌یه.

<sup>806</sup> چیه‌لییده "ر". ئه‌و هاندهره‌ی له‌کاتی موتابه‌عه‌کردنی وهرزشدا هوتاف بۆ یانه یان تیپ یان هه‌لیژارده دلخوازه‌که‌ی ده‌کیشیت و به‌دهنگ و هات و هاواری به‌رز، خوشی دهرده‌پریت.

She is a cheerleader for Real Madrid.

ئه‌و هوتا فکیشیکی ریال مه‌دریده.

<sup>807</sup> میت، هاندوئییه "ر". همدوکیان به‌مانای دهسکیش دین، به‌لام یه‌که‌میان به‌مانای دهسکیش به‌گشتی و دووهمیان زیاتر به‌مانای دهسکیشی پاراستنی دهست له‌پیکان و برینداری له‌دوخی تاییه‌ت، دیت.

Wearing the handwear is necessary in some situations.

له‌دهستکردنی دهسکیش له‌هه‌ندیک دو‌خدا، پئویسته.

The baseball mitt is used for protecting the player's hands from injuries.

دهسکیشی یاری به‌یسبۆل به‌کارده‌هینریت بۆ پاراستنی دهستی یاریزان له‌پیکان.

<sup>808</sup> ده‌قووس. ته‌لاق = طلاق: جیابونه‌وه‌ی نیوان دوو هاوژین.

One in three marriages ends in divorce.

له‌هه‌موو سی هاوسه‌رگیریه‌که، یه‌کینکیان به‌ته‌لاق کوتایی دیت.

<sup>809</sup> پالتینگ

The moment of parting is very painful.

ساتی دایران، زۆر نازار به‌خشه.

296. scalene چیه؟ سیلاجیاوازه<sup>811</sup>

hog بەراز<sup>812</sup>، bacon گوشتی بەرازه<sup>813</sup>

297. equal یەکسانە، unequal نایەکسان<sup>814</sup>

multiplication پێدەئێین لێکدان<sup>815</sup>

<sup>810</sup> فۆلکەینەو. بورکان عەرەبیبە، کوردیبەکەهێ گراکانە.

No other country in Europe has as many volcanoes as Italy.

ئیتالیا لە هەموو ولاتەکانی تری ئەوروپا، گراکانی زیاتر تێدایە.

<sup>811</sup> سکەیلین. ئاوەلناو بو وەسفی شتێک بەکار دەهێنرێت کە سێ لاکەهێ جیاوازی بن نەک لەیەکچوو.

Can you draw a scalene triangle?

ئەتوانیت وێنەهێ سیگۆشەیهکی سیلاجیاوازی بکێشیت؟

<sup>812</sup> هۆگ. بەلام برادەرانی ئەمەریکا بە هاگ گۆیدەکەن. ئەم وشەیه زیاتر بەمانای ئەو بەرازه دێت کە بو گوشتەکەهێ بەخێودەکرێت.

The hog frightened the baby.

بەرازه کە منالەکەهێ تۆقاند.

<sup>813</sup> بەیکن. بەمانای گوشتی بەراز دێت بەتایبەت هێ پشتیان ئەملاو لای جەستەهێ، زۆرجار بەشیوازی جیاوازی ئامادەدەکرێت بو خواردن (خوا پەنامان با!!!).

Muslims don't eat bacon.

موسلمانان گوشتی بەراز ناخۆن.

<sup>814</sup> ئیبیکۆل، ئەننیکۆل.

“One person with a belief is equal to a force of 99 who have only interests.” – John Stuart Mill.

هێزی یەک کەس کە بروای هەیه یەکسانە بە هێزی 99 کەس کە تەنها حەزریان هەیه.

The slices were unequal in size.

ئەننیکۆل

bill .298 پروژہ یاسا، پسوله و دراو 816

woman خامه 817، man مروّف و پیاو 818

815 مهلتہ پیکہیشن. لیکدانى بیرکاری = ضرب

Multiplication is difficult for tiny children.

لیکدان بۆ منالی بچوک، قورسه.

816 بیل. بهمانای پروژہ یاسا (مشروع قانون) و پسوله (ی ئاوو کاره باو هتد...) و دراو (ی کاغز نهک ئاسن) دیت.

Parliament will vote today on the reform bill.

نهمرو پهرله مان دهنک له سهر پروژہ یاسای چاکسازى دهدات.

Have you paid the electricity bill?

پاره ی پسوله ی کاره باکت داوه؟

I lost a five dollar bill yesterday.

دوینى دراویکی پینج دولاریم ونکرد.

817 ومهن. به لام برادرانی نهمریکا به ومن گویده کهن. جمعه که ی women. مهبستم له خانم ههموو مروفتیکی مینیه ی پیگه یشتوو جا شووی کرد بیت یان بوخچه ی نهکراوه بیت. پیموایه خانم دهقیقتره له زن.

To a woman the first kiss is just the end of the beginning, but to a man it's the beginning of the end.

Helen Rowland

به نیسبته خانمه وه، به کهم ماچ ته نهها کوتایى سهره تایه، به لام به نیسبته پیاو وه به کهم ماچ سهره تای کوتاییه.

818 مان. بهمانای مروّف و پیاویش دیت. پیاو بهمانای ههموو که سیکی نیرینه ی پیگه یشتوو جا زنی هیئا بیت یان نا. جمعه که ی .omen

A village named Marottichal in India is addicted to chess after one man taught everyone how to play 50 years ago to stop excessive alcohol use and gambling which has now all declined to almost nothing.

له هندستان گوندیک ههیه بهناوی ماروتیچال که خه لکه که ی ئالوده بوی یاری شهتره نجن. په نجا سال له مهو بهر پاش نه وه ی پیاوینک به مهبسته نه هیشتنی به کاربردنی زوری نه لکه هول و قورمارکردنی بيشومار، که لهو گونده دا باو بوو، فیری شهتره نجی کردن. له نه جامدا خویان به شهتره نجوه گرت و نیستا ریژه ی خواردنه وه قورمارکردن لهو گونده هینده پاشه کشه ی کردوه که له سفره وه نزیکه .

Man is still more intelligent than the cleverest robot.

هیشتا مروّف له زیره کترین روبوت، زیره کتره. واته تائیسنا روبوتیکی وه ها دروستنه کراوه که له مروّف زیره کتر بیت.

299. many (مینى) زور<sup>819</sup>، money بهمانای پاره<sup>820</sup>

million ملیونهو billion ملیاره<sup>821</sup>

300. whistle فیکه‌یهو لیده‌دا فیکه<sup>822</sup>

<sup>819</sup> We don't have many options.

بزاردهی زورمان له‌بهرده‌مدا نیه.

<sup>820</sup> مهنی. سهرنج‌بده نهم دوو وشه‌یهی نهم نیوه‌به‌یته له‌روی پیکه‌تاهو گوگردنه‌وه له‌یه‌که‌وه نزیکن.

Kissing you is just like money, even too much isn't enough.

ماچکردنی تو کت و مت وهک پاره وایه، تمنانهت زور زوریش بیت، هیشتا بهس نیه.

Betty Lou Beets was convicted of killing her husband for insurance money and was dubbed “The Black Widow.” The Texas woman murdered her fifth husband in 1983, but said it was because he beat her. She was also charged with killing her fourth husband, and shooting and wounding her second husband. The bodies of her two previous husbands were found buried outside her mobile home, CBS News reported. Beets’ own children testified against her, and she was finally executed Feb. 24, 2000 at the age of 62.

بیتی لهو بیتس به‌کوشتننی میرده‌که‌ی له‌سهر پاره‌ی زهمان ئیدانه‌کراوه‌و نازناوی بیوه‌ژنه ره‌شه‌که‌ی لئیراوه. نهم به‌رازه که خه‌لکی ویلایه‌تی ته‌کساسه، له‌سال‌ی 1983ش میردی پینجه‌می کوشتووه، به‌لام خو‌ی ده‌لئیت هوکاره‌که‌ی نه‌وه بووه که میرده‌که‌ی لئیده‌دا. هه‌روه‌ها به کوشتنی میردی چواره‌میشی و تمقه‌کردن له‌میردی دووه‌م و بریندارکردنی، تومه‌تبارکراوه. تهرمی دوان له‌میرده‌کانی پیشوی له‌ژیر خاکی دهره‌وه‌ی ماله گه‌رۆکه‌که‌یدا دوزراونه‌توه. له‌دادگا خودی مندا‌له‌کانی نهم گورگه مرۆبیه، شایه‌تیبیان له‌دژی داوه. دواچار له 2000-2-24، له‌تمه‌نی 62 سالیدا، له‌سیداره‌دراو عومری دریژی بو تو جیه‌ئیرا.

<sup>821</sup> میلیهن، بیلین. سهرنج بده نهم دوو وشه‌یه له‌روی پیکه‌تاهوه تنه‌ها پیتی یه‌که‌میان جیاوازه‌وه له‌روی خویندنه‌وه‌شه‌وه، یهک کنیشیان هه‌یه.

Despite Americans owning more than 78 million dogs as pets, only about 30 deaths per year are attributed to dog attacks, fewer than bees.

ههرچه‌نده نهمه‌ریکیه‌کان زیاتر له 78 ملیون سه‌گی مالییان هه‌یه، به‌لام سالانه تنه‌ها له‌سه‌دا 30ی کوی حاله‌ته‌کانی مردن، په‌یوه‌ندیان به‌هیرشی سه‌گه‌وه هه‌یه، واته که‌متر له‌قوربانانی ده‌ستی هه‌نگ.

When Facebook acquired Instagram for about \$1 billion, the company had just 13 employees.

کاتیک فیسبوک ئینستاگرامی به یهک ملیار دۆلار واته سه‌د هه‌زار ده‌فتیری سه‌یی کری، کومپانیای ئینستاگرام تنه‌ها 13 کارمندی هه‌بوو.



close داده خات، له گهل نزیکه<sup>823</sup>

suggestion چیه؟ مانای پینشیاژ<sup>824</sup>

pacifist لاشهر واته ناشتیخواز<sup>825</sup>

sabotage تیکدهدا<sup>826</sup>، saboteur تیکدهر<sup>827</sup>

<sup>822</sup>ویسل. وهك ناو بهمانای فیکه و وهك فرمان بهمانای لیدهدا فیکه (= فیکه لیده دات) دیت. سهرنج بده نهم وشهیه پیتی تیکهه ی بیده ننگه.

I bought a small whistle for my tiny kid.

فیکه یه کی بچوکم بو مناله بچوکم کهم کری.

I whistled to my dog and she came running back.

فیکه م بو سه گه کهم لیداو نهویش به راکردن گهر ایوه.

<sup>823</sup>کلهوز. وهك فرمان بهمانای داده خات و وهك ئاولناو بهمانای نزیک دیت.

Please close your eyes. How dark is it? This is my life without you.

بیز محممت چاو هکانت داخه. ئاوها چهنده تاریکه؟! نهوه ژیانای منه بهی تو!

He is one of my close friends.

نهو یه کی که له هاورئ نزیکه کانم.

<sup>824</sup>سه جیسچن

I don't know what to wear tonight, do you have any suggestions?

نازانم نه مشهو چی له بهر بکه م، هیچ پینشیاژ تکت هیه لهو باره یوه؟

<sup>825</sup>ناوه نهك ئاولناو. زور بهی نهو وشانه ی به ist کؤتاییان دیت ناون. نهم وشهیه بهمانای که سیک دیت که دژی توندوتیژی بهو ده یهویت کیشه کان به ناشتی و بیشه ر یه کلای بکری نهوه.

She was a committed pacifist all her life.

نهو بهدریژی ژیانای، ناشتیخوازیکی لیبیرا و بوو.

<sup>826</sup>سابه تاژ. تیکدهدا = تیکده دات.

The rebels had tried to sabotage the oil pipeline.

یاخیوو هکان ههولیا ندا بوری به نهو ته که تیکبدهن.

single تەنھا یەك، لەگەڵ بێھاوسەر<sup>828</sup>

consent چیه؟ رەزامەندی<sup>829</sup>

relation stie ھەردوو پەيوەندی<sup>830</sup>

827 سابەتە"ر"

Some saboteurs attacked on the mosque.

ھەندىك تىكدەر ھىرشيانكرده سەر مزگەوتەكە.

828 سیننگل. بەمانای تەنھا یەك (One only) و بێھاوسەر دیت.

Love is composed of a single soul inhabiting two bodies.

عیشق پىكدیت له تەنھا یەك رۆح كە لەدوو جەستەدا نىشتەجیپووه.

Are you single?

تو بێھاوسەرىت؟ واتە ھاوسەرت نیه؟

829 كەنسینت. رەزامەندی = موافقەتەر

Remember no one can make you feel inferior without your consent.

ئەوت لەبیر بىت كە ھىچ كەسنىك ناتوانىت بەبى رەزامەندی خۆت، وات لىيكات ھەست بە كەمى بكەیت.

830 تاي، ریلەيشن. ھەردوكيان بەمانای پەيوەندی دین.

He has a strong family tie.

ئەو پەيوەندىبەكى خىزانى بەھىزى ھەيە.

A multipart study found that beautiful people are more likely to be involved in unstable relationships.

لىكۆلىنەمەھىكى فرمە ھەند دەرىخستووہ كە كەسانى جوان ئەگەرى توشبونيان بە پەيوەندى ناچىگىر، لەكەسانى تر زیاترە.

The relation between couples contain three main stages:

Romantic relation: She's talking, he's listening.

Engagement stage: He's talking, she's listening.

Marriage stage: The both talking, all the neighbors are listening.

پەيوەندى نىوان ژن و مێرد سى قۆناغى ناسك لەخۆدەگرت:

قۆناغى حوبھوبىنە: خانم قسەدەكاو ئەو گوى دەگرئ

قۆناغى دەزگىرانداری: كابرأ قسەدەكاو خانم گوى دەگرئ

قۆناغى ھاوسەرگىرى: ھەردوكيان قسەدەكەن و سەرجم دەردراوسى گۆیدەگرن!

304. **ceasefire** هودنه، واته ناگر بهست<sup>831</sup>

**inadvertently** مانای بیمه بهست<sup>832</sup>

305. **sugar** واته شهکر<sup>833</sup>، **diabetes** شهکره<sup>834</sup>

<sup>831</sup> سییسفایه "ر". هودنه عمر هبیه، کوردیه کهی ناگر بهسته.

The both fighting sides declares a ceasefire.

هر دوو لایه نه شهپر کهر که ناگر بهستیکیان را گه یاند.

<sup>832</sup> ئینه دقینتتلی. بیمه بهست = بهی مه بهست، واته پیچه وانهی به ئه نقه است.

He inadvertently deleted the file.

ئهو بیمه بهست فایل کهی سر ییه وه.

<sup>833</sup> شوگه. ئهم وشهیه له وشهیه "اسکر" ی عمر هبیه وه و هر گیر او ه.

Cut down sugar.

شهکر که مکه ره وه.

<sup>834</sup> دایه بیبتیز

Doctors can detect health conditions such as diabetes and high blood pressure during a sight test.

The doctor can detect this by observing the blood vessels in your retina.

Our retina is said to be a good predictor of the health of blood vessels throughout our body's system.

پزیشکان ده توانن له ریگهی پشکنینی توانای بینیه وه چهند نه خوشیه کی وهك شهکره و بهرزه فشاری خوین که شفبکه ن. ئهمهش له ریگهی چاودیر یکردنی مولوله کانی خوینی ناو تور نیه وه ده بیبت.

تور نیه ی چاودیر یببینیکه ریکی باشه بو ته ندروستیی بۆریه کانی خوین له جهسته دا.

Diabetic retinopathy is an eye condition that causes vision loss and blindness. This can occur to people who have diabetes. This is also the number one leading cause of blindness in adults from the United Kingdom.

نه خوشکهوتنی تور نیه ی په یوه ست به شهکره، نه خوشیه کی چاوه که ده بیته هو ی له ده ستدانی توانای بینین و کویر بون. ئهم حاله ته ده کرى له وه که سانه دا روبات که شهکره یان هیه. ئینجا کونئ هر بو مه علماتی عمومی، ئهم نه خوشیه ی چاودیر یکه م هو کاری سه ره کی کویر بونی کهسانی پنگه یشتوو له شان شینی یه کگرتوو به وه هموو شان و شهوکهت و پیشکهوتن و تهنه که لو جیا یه وه!

بۆیه مهردی خوا به واز له شیرینی زۆرو بیبسی بینه

خو ئه گهر فشهت بهم ناسکهز انیار بیه دیت، ئهوا تهنه با بو ماوه ی سئ خوله کی ناسک به هر دوو ده سنت چاوت بگره!

835 fire دهردهکا، له‌گه‌ل ناگره

306 military سهربازی، له‌گه‌ل سوپایه<sup>836</sup>

838 meaning مانایه<sup>838</sup>، meaningless بیمانا<sup>837</sup>

307 dressmaker چیه؟ خه‌یاتی ژنان<sup>839</sup>

Onions increase the insulin in the body and also treat diabetes by controlling the sugar levels in the blood.

پياز ریژه‌ی ئینسولین له‌شدا زیاده‌کات و له‌ریگه‌ی کۆنترۆل‌کردنی ناستی شه‌کر له‌خویندا، چاره‌سهری نه‌خوشی شه‌کره، ده‌کات.

835 فایه "ار". وه‌ک ناو به‌مانای ناگرو وه‌ک فهرمان به‌مانای دهردهکا (دهرده‌کات) دیت.

Love is a fire that I never want to extinguish.

عیشق ناگریکه که هرگیز نامهریت بکوژیته‌وه.

The company is reducing its workforce by firing 500 employees.

کۆمپانیاکه له‌ریگه‌ی دهرکردنی 500 کارمهنده‌وه، ژماره‌ی هیزی کاری که‌مه‌ده‌کاته‌وه.

836 میلیتری. به‌مانای سهربازی و سوپاس دیت. واته له‌مانای دووهمیاندا مورادیفی army یه.

Spain was an important military power in the 16th century.

له‌سه‌ده‌ی شانزه‌هه‌مدا، ئیسپانیا هیزیکی سهربازی گرنگ بووه.

American flags made in China are banned in the U.S. Military.

نآلای ئهمهریکای دروستکراو له چین، له‌ناو سوپای ئهمهریکادا قه‌ده‌غه‌یه.

837 مینینلس. بیمانا به‌مانای بینرخ و بیسود.

His article was full of meaningless words.

وتاره‌که‌ی پرپوو له‌وشه‌ی بیمانا.

838 مینینن

The meaning of life is to give life meaning.

مانای ژیان بریتیه له‌پیدانی مانا به ژیان.

negotiation مانای دانوستان<sup>840</sup>

offspring نه‌وه، هه‌روه‌ها نه‌نجام<sup>841</sup>

system شیوازه له‌گه‌ل کۆئه‌ندام<sup>842</sup>

heaven، paradise هه‌ردوو به‌هه‌شته<sup>843</sup>

<sup>839</sup>دریسمه‌یکه "ر". خه‌یاتی ژنان = به‌رگدروی ژنان. وشه‌که لیکدراوه‌و له dress (جلوبه‌رگ، عه‌زی) و maker (دروست‌کەر) پیکه‌اتوه.

My mother isn't a skillful dressmaker.

دایکم به‌رگدردویه‌کی لئه‌اتوو نیه. له‌رسته‌که‌دا پئویست ناکات بنوسین به‌رگدردویه‌کی ژنان، بۆ؟ چونکه وشه‌ی دایکه‌که رونیکردوو هته‌وه.

<sup>840</sup>نه‌گه‌وشیه‌یشن. دانوستان = "مفاوضات"

After a series of difficult negotiations, they reached an agreement.

پاش زنجیره‌یه‌ک دانوستانی سه‌خت گه‌یشتنه ریکه‌وتتیک.

<sup>841</sup>تۆفسپرینگ. به‌لام براده‌رانی ئه‌مه‌ریکا به‌ ئافسپرینگ گۆیده‌کهن. به‌مانای نه‌وه‌و ئه‌نجامیش دیت. ئه‌م وشه‌یه‌ بژیردراوه‌و تاک و کۆکه‌ی هه‌مان فۆرمه.

This photograph contains my grandmother and all her offspring.

ئه‌م وینه‌یه‌ داپیره‌م و هه‌موو نه‌وه‌کانی تئدایه.

That painting is the offspring of Banaz's creative mind.

ئهو تابلویه‌ ئه‌نجامی عه‌قله‌ داھینه‌ره‌که‌ی به‌نازه.

<sup>842</sup>سیستم. به‌مانای شیوازه‌و کۆئه‌ندامیش دیت.

Via this system, many people were prevented from voting.

به‌هۆی ئه‌م شیوه‌زه، زۆر که‌س ریی ده‌نگدانیان لئیکیرا.

At least once a day your immune system destroys a cell that would have become cancer if it lived.

روژانه‌ لانیکه‌م کۆئه‌ندامی به‌رگریت، خانه‌یه‌ک ده‌کوژیت که‌ ئه‌گه‌ر له‌ناو نه‌چیت، ده‌بیته‌ شیرپه‌نجه.

hell واته دۆزه<sup>844</sup>، مانای eight هه‌شته<sup>845</sup>

<sup>310</sup> gesture ناماژه، به‌ناوو فرمان<sup>846</sup>

even ته‌نانه‌ت، ئارام و یه‌کسان<sup>847</sup>

<sup>843</sup> پارهدایس، هیقن. هه‌ردوکیان به‌مانای به‌هه‌شت دین.

Paradise is always where love dwells.

هه‌میشه به‌هه‌شت له‌شوینیکدایه که خوشه‌ویستی تیدایه.

Love is like heaven, but it can hurt like hell.

عیشق وه‌ک به‌هه‌شت وایه به‌لام ده‌کری وه‌ک دۆزه‌خ ئازاردات.

<sup>844</sup> هیل. دۆزه‌خ = جه‌ه‌ننهم

Does hell really exist?

ئاسا به‌راستی دۆزه‌خ بونی هه‌یه؟

<sup>845</sup> ئه‌یت

Five plus three equals eight.

پنج کۆ سی یه‌کسانه به‌هه‌شت.

<sup>846</sup> گیسجه‌ر". به‌ناوو فرمان واته وه‌ک ناو به‌مانای ناماژه "ئیشاره‌ت" و وه‌ک فرمان به‌مانای ناماژه‌ده‌کات، دیت..

He made a rude gesture at the crowd.

ئهو له‌قهره‌بالغیبه‌که‌دا ناماژه‌یه‌کی ناشرینی کرد.

Karzan gestured towards the door saying get out.

کارزان ناماژه‌ی کرد به‌ره‌و ده‌رگا‌ه‌و وتی برۆ ده‌ره‌وه.

311. for sure ،of course هەردوو بیگومان<sup>848</sup>

849 unscrupulous مانای بیویژدان

312. brothel مه‌ل‌هایه یا قه‌حبه‌خانه<sup>850</sup>

utilization به‌کاره‌ینانه<sup>851</sup>

<sup>847</sup>ئییفن. به‌مانای تهنه‌ت و ئارام و به‌کسانیش دیت.

It was so easy, even a child could do it.

زۆر ئاسان بوو. تهنه‌ت مندالیکیش ده‌یتوانی بی‌کات.

He read most of the speech in an even tone.

زۆر به‌ی و تار‌ه‌که‌ی به‌ تۆنیک‌ی ه‌یمن خوینده‌وه.

There is an even chance for the whole people to vote.

هه‌ل‌یک‌ی به‌کسان هه‌یه‌ بۆ هه‌موو خه‌ل‌ک که ده‌نگ‌یدات. له‌م مانایه‌دا وشه‌ی even مورادیفی equal.

<sup>848</sup>ئه‌ه‌ف کۆۆس، فۆۆشۆۆ. مورادیفن. بیگومان = به‌د‌ن‌ییایه‌وه.

May I look at your newspaper?" "Of course you can.

ئه‌توانم سه‌یری رۆژ‌نامه‌که‌ت بکه‌م؟ بیگومان ده‌توانیت.

I've tasted your lips in my dreams and when I woke up, I knew for sure what I wanted for breakfast.

له‌خه‌وما تامی لێوه‌کانتم کرد، بۆیه‌ کاتیک‌ خه‌به‌رم بووه‌وه، بیگومان زانیم بۆ نانی به‌یانی چیم ده‌وی.

<sup>849</sup>ئه‌ه‌نسکروپیه‌له‌س

He is an unscrupulous salesman.

ئه‌و فرۆشیار‌یک‌ی بیویژدانه.

<sup>850</sup>برۆت‌ل. به‌لام برادهرانی ئه‌مه‌ریکا به‌ برات‌ل گۆیده‌که‌ن. مورادیفی whorehouse. بیگومان مه‌ل‌هاو قه‌حبه‌خانه یه‌ک شتن به‌لام یه‌که‌میان عه‌ره‌بیه‌وه دووه‌میان کوردیه‌ه.

Picasso began visiting brothels with his father in southern Spain at the age of 13

پیکاسۆ له‌ته‌مه‌نی 13 سالییه‌وه، له‌گه‌ل باوکیدا سه‌ردانی قه‌حبه‌خانه‌کانی باشوری ئیسپانیای کردوه.

313. figure شه‌خسیهت، شیوهو ژماره<sup>852</sup>

market بازاره<sup>853</sup>، dough هه‌ویر، پاره<sup>854</sup>

314. firm مانای جیگیر، رهق، کۆمپانیایه<sup>855</sup>

<sup>851</sup>یوتله‌زه‌هیشن. ئەم وشەیه ناو. لەرووی ماناوه مورادیفی usage. بەلام لەرووی ریزمانهوه ناسکه‌جیاوازییه‌کیان هه‌یه. usage ده‌کری وەك بژێردراو و نه‌بژێردراو به‌کار به‌یتریت به‌لام ئەم وشەیه تهنه‌ها نه‌بژێردراوه.

The earliest recorded utilization of the word is in the twelfth century.

کۆنترین به‌کار هینانی تو‌مار‌کراوی وشه‌که له‌سه‌ده‌ی دو‌انزه‌هه‌م‌دایه.

<sup>852</sup>فیگه‌"ر". به‌مانای شه‌خسیهت و شیوهو ژماره‌ش دیت.

شه‌خسیهت = "شخصية" = که‌سایه‌تی: که‌سکی گرنگ یان دیار.

Several leading figures resigned from the party.

چهند که‌سایه‌تییه‌کی سه‌ره‌کی وازیان له‌حزب هینا.

The actress had a beautiful figure.

کچه‌ئه‌کته‌ره‌که شیوه‌یه‌کی جوانی هه‌بوو.

I am not sure how much to pay, but I have a figure in mind.

دانیانیم که‌ ده‌بی چهند بده‌م به‌لام ژماره‌یه‌کم له‌میش‌کدایه.

<sup>853</sup> مالکیت

Leonardo DaVinci used to buy caged animals at the market just to set them free.

لیوناردو دافینشی واهاتبوو که‌ زینده‌وه‌ری له‌قه‌فه‌ز‌نراوی له‌بازار ده‌کری تهنه‌ها بو‌ ئه‌وه‌ی نازادیان بکات.

<sup>854</sup>دوو. به‌مانای هه‌ویر و پارم‌ش دیت. واته‌ له‌مانای دووه‌میاندا مورادیفی money، به‌لام مانای دووه‌میان نار‌ه‌سمیه.

Making bread dough isn't easy.

دروست‌کردنی هه‌ویری نان، ئاسان نیه.

Dough can't buy the love.

پاره ناتوانی خوشه‌ویستی بکریت.



cold هەلامەت و ساردو سەرمایه<sup>856</sup>

ask دەپرسی<sup>857</sup>، question پرسیار<sup>858</sup>

<sup>855</sup>فێم. بەمانای جیگیرو رەق (بەلام رەقی مامناوەند نەك هی وەك ئاسن و هتد...) و کۆمپانیاش دیت.

The bridge provided a firm platform for the jumpers.

پردهکه سهکۆیهکی جیگیری بو بازدهرەکان جیگیرکرد.

I'd rather sleep on a firm mattress than a soft one.

من خەوتن لەسەر دۆشەکی رەق بە باشتەر دەزانم وەك لەسەر هی نەرم.

She works for a local firm that makes medical equipment.

ئەو کار بو کۆمپانیایهکی ناوخۆیی دەکات که پێداویستی پزشکی دروستدەکات.

<sup>856</sup>کۆلدا. بەمانای هەلامەت و ساردو سەرماش دیت.

She caught a cold at school.

ئەو لەقوتابخانە هەلامەتی گرت. واتە توشی هەلامەت بوو.

She splashed her face with cold water.

ئای ساردی پرژاند بە دەموچاویدا.

The Russian town Oymyakon is the coldest inhabited place on Earth with a recorded minimum temperature of -71 degrees Celsius (-96.2 degrees Fahrenheit) in 1924. Schools are only closed if the temperature drops below -55 degrees Celsius (-67 degrees Fahrenheit).

لەو روسیایه لای خۆمان، شارۆچکهیهك هیه بهناوی ئۆیمیاکون که ساردترین شوینی ئاوهدانە لەسەر تاسەری جیهاندا. ئەم شارۆچکهیه لەسالی 1924 نزمترین پلهی گەرماي تیدا تۆمارکراوه که 71ی خوار سفري سەدی بووه. سەرباری ئەو ساردییه بیونیه، خۆیندنگه لەم شارۆچکهیه تهنه له کاتەدا دادەخریت که پلهی گەرما کهمتر بیت له 55ی ژیر سفر.

My feet were numb with cold.

قاچهکانم سرببون بە سەرما.

<sup>857</sup>ئاسک. دەپرسی = پرسیار دەکات.

I asked him about his hobbies.

سەبارەت بە ئارەزووهکانی، پرسیارم لیکرد.

860 nerve جورنهت، دهمار 859 fiber ریشاله

316 snap (وینه) دهگری، ههم شتی ناسان 861

862 scrupulous نه‌عته، مانای به‌ویژدان

317 physician طه‌یبیب 863، oculist هی چاو 864

858 کوئسچهن

Let me answer that question directly.

ریم بده راسته‌وخۆ وه‌لامی نهو پرسیاره بده‌مه‌وه.

859 فاییه‌ر"

Man-made fibers like nylon are easy to wash.

شوردنی ریشالگه‌لی ده‌ستکردی وک نایلون، ناسانه.

860 نئیف. به‌مانای جورنهت و دهماریش دیت. جورنهت = بویری.

It takes a lot of nerve to be a bomb expert.

بون به پسپوری بواری بومب، جورنه‌تکی زوری ده‌ویت.

Repairing damaged nerves is a very delicate operation.

چاکردنه‌وهی دهماره زیانلیکه‌وتووهمکان، نه‌شته‌رگه‌ریه‌کی زور هه‌ستیاره.

861 سناپ. به‌مانای وینه‌ده‌گری و شتی ناسان دیت.

He was arrested for snapping photos of a military centre.

نهو به‌تومته‌ی گرتنی چهند وینه‌یه‌کی ناوه‌ندیکی سهربازی، ده‌ستگیرکرا.

Talking to girls is a snap for him.

قسه‌کردن بو کچان، شتیکی ناسانه بو نهو.

862 سکروپیه‌لس. نه‌عت = ناوه‌لناو. واته نهو وشه‌یه ناوه‌لناو مو به‌مانای به‌ویژدان دیت.

He is a scrupulous salesman.

نهو فروشیاریکی به‌ویژدانه.

chap لهگهڵ bloke دین بهمانای پیاو<sup>865</sup>

318. fluent ئاوهلئاو، زمانپار او<sup>866</sup>

bridegroom، groom هەردوکیان زاو<sup>867</sup>

319. seen واته بینراو<sup>868</sup>، unseen نه بینراو<sup>869</sup>

<sup>863</sup>فزشن. طەیبب = پزیشک

1 in 14 doctors faces a malpractice suit in the U.S. every year, and almost every physician will face a malpractice suit during his career.

لەئەمەریکا، هەموو سالتیک، لەهەموو 14 پزیشکێک یەکیکیان بەتۆمەتی رەفتاری خراب سکالایان لەسەر تۆمار دەکەیت. زۆر بەی هەرزۆری پزیشکانی ئەم وڵاتە، بەدریژایی ژبانی پیشەییان جارێک ئەم جۆرە سکالایانەیان لەسەر تۆمار دەکەیت.

<sup>864</sup>تۆکیەلست. که دەلیم هی چاو مەبەستم ئەو هیە ئەم وشەیه بەمانای پزیشکی چاو دیت.

I have to visit an oculist next month.

پێویستە هەفتهی داهاوو سەردانی پزیشکی چاو بکەم.

<sup>865</sup>چاپ، بلەوک. ئەم دوو وشەیه لەم مانایەدا مورادیفی nman.

He is a kind chap.

ئەو پیاویکی باشە.

He was on of the best blokes of the city.

ئەو یەکیک بوو لەباشترین پیاوکانی شارەکە.

<sup>866</sup>فلووونت. وشەکه ئاوهلئاوو بهمانای زمانپار او دیت. زمانپار او = بەلیغ.

He's a fluent presenter.

ئەو پێشکەشکاریکی زمانپار او.

<sup>867</sup>گرووم، برایدگروومز هەردوکیان مورادیفن و بهمانای زاو دین.

The bridegroom was late for the ceremony.

زاو درەنگەوت بۆ ئاھەنگەکە.

The bride and the groom took more than one hundred pictures.

بوک و زاو زیاتر لەسەد وینەیان گرت.

envoy، emissary ھەردوکیان نێردراو<sup>870</sup>

melody ناواز<sup>871</sup>، song شێش گۆرانی<sup>872</sup>

zoology مانای گیانەوەرزان<sup>873</sup>

868 سیین

Your seen photo isn't nice.

وینە بینراوەکەت جوان نیە.

869 ئەنسیین

When will you publish your previously unseen texts.

کەم دەقە پێشتر نەبینراوەکانت بۆ دەکەیتەو؟

870 تێمیسری، تێنقوی. مورادیفن. نێردراو = "مبعوث".

He went to China as the personal emissary of the President.

ئەو وەک نێردراوی تایبەتی سەرۆک، روشت بۆ چین.

His special envoy was killed by the enemy.

نێردراوە تایبەتەکەم لەلایەن دوژمنەو، کوژرا.

871 مێلەدی

love is a sweet melody sung by two.

خۆشەویستی ئاوازێکی شیرینە کە لەلایەن دوو کەسەو دەووتریت.

872 سۆنن

You don't like the original version of a song because it's better. You like it because it's the one you heard first.

لەبەرئەووە حەزت لەنوسخەی بنەرەتی گۆرانی نیە کە باشترە بەئکو لەبەرئەووەیە کە یەکەمجار ئەوویانت بیستوووە (نەک تەقلیدەکە).

873 زوالهجي. بەلام برادەرانى ئەمەریکا بە زوالهجي گۆیدەکەن. گیانەوەرزانى = "علم الحيوان".

Zoology is one of the main branches of Biology.

گیانەوەرزانى یەکیکە لەلقە سەرەکییەکانى زیندەزانى.

321. ease ناساندهکا، له گه ل ناسانی 874

875 gestation حمله واته دوگیانی

322. spacecraft چیه؟ که شتی ناسمانی 876

877 so secretly زور به پنهانی

323. tribute ریزلنینان له گه ل سهرانه 878

credit card واته کارتی متمانه 879

874 نیز. وهک ناو بهمانای ناسانی و وهک فرمان بهمانای ناساندهکا دیت. ناساندهکا = ناساندهکات.

The exam's difficulty or ease isn't really the point. The important thing is the participation.

گرانی یان ناسانی تاقیکردنه وکه زور گرنگ نیه. شته گرنگه که بهشداریکردنه.

875 جیسته‌ش

The period of gestation of rats is 21 days.

ماوهی دوگیانی جرج 21 روزه.

876 سپهیسکرافت. نهم وشهیش وهک fish و sheep هاوشیوهکانیان، جمععهکشی هر خویهتی.

Flying with a spacecraft is dangerous.

فرین (گه شتی ناسمانی کردن) به که شتی ناسمانی، مترسیداره.

877 سهو سیکرهتلی. زور به پنهانی = زور به نهانی.

He married his second wife so secretly.

زور به پنهانی ژنی دووهمی هینا.

878 تریبیوت. بهمانای ریزلنینان و سهرانهش دیت.

The players wore black T-shirts as a tribute to their late teammate.

وهک ریزلنینانیک بو هاوتیه کچکردوهکیمان، یاریزانهکان تیشیتی رهشیان لهبرکرد.

The king was taking tribute from all of his citizens.

پاشا سهرانهی لههموو هاو لاتیهکانی دهسهند.

324. ally هاوپه‌ییمان، ناوو فەرمانه<sup>880</sup>

astronaut مانای ناسمانه‌وانه<sup>881</sup>

325. off له، نزیك له، کوژاوه و هه‌له<sup>882</sup>

treatment عیلاج، له‌گه‌ل مامه‌له<sup>883</sup>

<sup>879</sup> کریدیت کاد. کارتی متمانه = "بطاقة ائتمان": ئەو کارتهیه که لیبه‌وه پاره راده‌ستده‌که‌یت یان راده‌کیشیت، وه‌ک ماستەر کارت و فیزا کارت و هتد...

Would you prefer to pay by cash, cheque or credit card?

پیتباشه پارمه‌که به کاش، چه‌ک یان کارتی متمانه بده‌یت؟

<sup>880</sup> ئالای. ناوو فەرمانه واته وه‌ک ناو به‌مانای "هاوپه‌ییمان" و "ده‌کاته هاوپه‌ییمان" یش دیت.

Japan is our strongest ally in Asia at the moment.

له‌ئیس‌تادا ژاپون به‌هیزترین هاوپه‌ییمانمانه له‌ئاسیا.

He allied himself with the forces of Change.

ئەو خۆیکرده هاوپه‌ییمان له‌گه‌ل هیزه‌کانی گۆران.

<sup>881</sup> ئاستره‌نۆت

He is one of the most famous astronauts of NASA.

ئەو یه‌کیکه له‌به‌ناو‌بانگترین ناسمانه‌وانه‌کانی ناسا.

<sup>882</sup> ئۆف. به‌مانای له، نزیك له، کوژاوه (به‌پیچه‌وانه‌ی هه‌لکراو)، هه‌له (پیچه‌وانه‌ی راست) دیت.

My brother once borrowed some money off him.

براکه‌م جارێک هه‌ندیک پاره‌ی له‌و قهرزکرد.

He visited an island off the east coast of Spain.

ئەو سه‌ردانی دورگه‌یه‌کی نزیك له‌که‌ناری خۆر هه‌لاتی ئیسپانیای کرد.

Make sure all the lights are off.

دنیابه‌که هه‌موو گۆپه‌کان کوژاوه‌ن.

Our calculations were off.

حساباته‌کانمان هه‌له‌ بوون.

326. date خورماو بەروار<sup>884</sup>، banana مۆزە<sup>885</sup>

date كەپل و ژوان<sup>886</sup>، thermos تەرمۆز<sup>887</sup>

<sup>883</sup>تريپتەنت. بەماناي عىلاج (چارەسەر) و ماملە (رەفتار) ىش دىت.

Being rich in vitamins C and A, apricot oil is great for sensitive skin. Its anti-inflammatory properties are effective for treatment of some skin disorders.

بەھۆى ئەھۆى بە قىتامىن سى و ئەى دەمۇلمەندە، رۆنى قەيسى بۇ ئەو پىستانەى ھەستىارن، شتىكى زۆر نايابە. تايبەتمەندىيە دژەھەمۇكر دنەكانى كاريگەرن لەچارەسەرى ھەندىك لەتتىكچونەكانى پىست.

I don't expect special treatment - I just want to be treated fairly.

چاوەرپى ماملەھىكى تايبەت ناكەم، تەنھا دەمەوئىت بە ئىنسافەو ماملەم لەگەل بكرىت.

<sup>884</sup>دەيت

Fresh and dried dates have a similar appearance, except that dried dates are a little wrinkly.

خورماى وشكراو و تازە شىوھىان لەھىك دەچىت، بەلام وشكراو ەكە كەمىك چرچە.

Please give your name, address and date of birth.

تكايە ناو و ناوئىشان و بەروارى لەدايكبونتەم پىدە.

<sup>885</sup>بەنانە

Eating bananas is a natural cure to reduce the effects of stress and anxiety.

خواردنى مۆز چارەسەرىكى سروسنتىيە بۇ كەمۇر دنەھۆى كاريگەرىيەكانى فشارى دەرونى و نىگەرانى.

<sup>886</sup>واتە ئەم وشەيە وپراى ئەھۆى بەماناي خورماو بەروار دىت، ماناي ترىشى ھەيە وەك كەپل (خۆشەويستى رۆمانسى، دنك) و ژوان (دىدارى حوبحوبىنە) ش دىت.

Can I bring my date to the party?

ئەتوانم كەپلەكەم لەگەل خۆم بەينم بۇ ئاھەنگەكە؟

I felt like a teenager going out on a first date.

ھەستەمۇر د وەك ئەو ھەرزەكارە وام كە دەچىتە يەكەم ژوان.

<sup>887</sup>ئىيمۆس. بەكوردىيەكەى خۆمان تەرمۆز و تەرمۆزەشى پىدەو وئىترىت.

I have to buy a new thermos to the kitchen.

پىويستە تەرمۆزىكى نوئ بۇ چىشتخانەكە بكرم.

327. manatee مانای مهری ده‌ریایه<sup>888</sup>

sentence رسته‌یه، همیشه سزایه<sup>889</sup>

328. tablet له‌گه‌ل pill هه‌ردوو واته‌هه<sup>890</sup>

ink حیبر<sup>891</sup>، blot په‌له‌ه‌ه (ی مهره‌هه)<sup>892</sup>

<sup>888</sup> گیانداریکی گه‌وره‌ی ده‌ریایه. مانگای ده‌ریاشی پیده‌ووتریت.

Christopher Columbus thought he saw mermaids in 1493, but from his description, they were probably manatees.

کریستوفر کولومبوس پئیوابوه که له‌سالی 1493 بوکی ده‌ریای بینیه. به‌لام به‌وردیونه‌ه له‌ه و‌سفه‌ی نه‌ه بوی کردوه، (زانایان ده‌لین) نه‌گه‌ری زوره‌ه مهری ده‌ریا بویت.

دایکی کویر بی‌روله نه‌ه‌نده گه‌راوه عه‌قله‌ه‌ه‌ه‌ه له‌ده‌ستداوه نه‌گینا بوکی ده‌ریا مهری ده‌ریا کوجا مهره‌ه‌ه!!!

<sup>889</sup> سینتس. به‌مانای رسته (جوله) و سزاش دیت.

The shortest complete sentence in the English language is "Go".

کورتترین رسته له‌زمانی نینگلیزیدا Go ه که به‌مانای "پرو" دیت.

In the sentence "The dog chased the cat." what is the part of speech of "cat"?

له‌رسته‌ی "The dog chased the cat."، وشه‌ی cat چ به‌شیکی قسه‌کردنه؟ ئوبجیکت واته به‌رکار

She completed her eight-year prison sentence.

نه‌ه سزای هه‌شت سال زیندانیه‌ه‌ه ته‌واوکرد.

<sup>890</sup> تابلت، پیل. هه‌ردوکیان به‌مانای هه‌ه دین.

She took a couple of headache tablets.

نه‌ه دوو هه‌ه‌ی سه‌رئیشه‌ی خوارد.

I've taken a couple of pills, but my headache still hasn't gone.

جو تیک هه‌ه خواردوه به‌لام هیشتا سه‌رئیشه‌ه‌ه لانه‌چوه.

<sup>891</sup> ئینک. حیبر = "حبر" = مهره‌ه‌ه.

Please write in black ink.

تکایه به‌هیبری ره‌ش بنوسه. واته به‌قله‌ه‌ه‌ه بنوسه که حیبره‌ه‌ه ره‌ش بیت.



329. medicine نوژداری لەگەڵ دەرمانە<sup>893</sup>

مانای changeable یارای گۆرانە<sup>894</sup>

330. jug سوراحییە، ھەر و ھا زیندان<sup>895</sup>

ignorance جەھلە<sup>896</sup>، ignorant نەزان<sup>897</sup>

<sup>892</sup>بۆت. بەلام برادەرانى ئەمەریکا بە پت گۆیدەکن.

There is an ink blot on your shirt.

کراسەکت پەلەپەکی مرەکەبی پتوویە.

<sup>893</sup>میدسن. بەمانای نوژداری (پزیشکی، الطب) و دەرمانیش دیت.

My brother studied medicine.

براکەم نوژداری خویندوو. واتە بەشی پزیشکی خویندوو.

Have you taken your medicine today?

ئەمڕۆ دەرمانەکت خواردوو.

<sup>894</sup>چەنجیل. یارای گۆران=قابیلی گۆران.

The human behavior is changeable.

رەفتاری مرۆف یارای گۆرانە.

<sup>895</sup>جەگ. بەمانای سوراحی و زیندانیش دیت.

I bought a new jug for the kitchen.

سوراحییەکی تازەم بۆ چیشخانەکە کرای.

He spent three months in the jug.

سێ مانگی لەزیندانا بەسەربرد.

<sup>896</sup>ئینگنەنس. جەھل=نەزانی.

There is still widespread ignorance about the disease.

تائیسش نەزانییەکی بەربلاو سەبارەت بە نەخۆشییەکە ھەیە.

331. psyche واته هوش، ههروه‌ها گیانه<sup>898</sup>

pretty بهمانای زور له‌گه‌ل جوانه<sup>899</sup>

332. way دؤخ و شیواز<sup>900</sup>، approach ریپازه<sup>901</sup>

وشه‌ی mode مانای مؤدهو شیوازه<sup>902</sup>

897 ئیگنهرنت

He was told frankly that he was ignorant and stupid.

بهر اشکاوای پنیوترا که نهران و ده‌بهنگه.

898 وشه‌یه‌کی زور ره‌سمیه. سایکی. هوش = عقل، گیان = روح. واته له‌مانای دووه‌میاندا مورادیفی soul.

The fragile psyche of a teenager isn't enough for understanding that science.

هوشه لاواز هکه‌ی هه‌رز هکاریک بهس نیه بو تیگه‌یشتن لهو زانسته.

His psyche is among us.

روچی له‌ناومانداپه.

899 پریتی

He is pretty kind to me.

ئهو زور باشه بو من.

He has a pretty little girl.

ئهو کچیکی بچوکی جوانی هه‌یه.

900 وه‌ی. دوان له‌ماناکانی ئهم وشه‌یه دؤخ (و مزع، حاله‌ت) و شیواز (ته‌ریقه) ن.

My family was in a bad way financially.

خیزانه‌که‌م له‌دؤخیکی خراپدا بوو له‌روی داراییه‌وه.

There are several different ways we can tackle this problem.

چهند شیوازیک هه‌یه که ده‌توانین ئهم کنیشه‌یه‌ی پی چاره‌سهر بکه‌ین.

901 له‌پره‌وچ

I have a new approach to teaching languages.

من ریپازیکی نویم پییه بو فیرکردنی زمان.

333. mice مشك و ماوسه به‌لام تاك نا کو<sup>903</sup>

904 lemonade واته شه‌ربه‌تی لیمو

334. contract killer قاتلی مه‌جور<sup>905</sup>

(constitution) ه به‌مانای ده‌ستور<sup>906</sup>

<sup>902</sup>مه‌ود. به‌مانای مودهو شیوازیش دیت.

What's the most efficient mode of transport?

کاریگه‌ترین شیوازی گواسته‌هه چیه؟

In the Seventies, the mode of skirt wasn't very common.

له‌ساله‌کانی هفتاکان، موده‌ی تهنوره، زور باو نه‌بوو.

<sup>903</sup>مایس. به‌مانای مشك و ماوس (ی کومپیوته‌ر)یش دیت. به‌لام وشه‌یه کویه نه‌ک تاك. تاکه‌که‌ی mouse ه.

The mice you saw in the room yesterday, weren't deadly.

ئهو مشکانه‌ی دوینی له‌زور ه‌که‌دا بینیتن، کوشنده نه‌بوون.

I sold all mice that I bought them last month.

هموو ئهو ماوسانه‌م فروشت که مانگی رابردوو کریبوم.

<sup>904</sup>لیمه‌نه‌ید

Lemonade from fresh lemons is a treatment for several diseases.

شه‌ربه‌تی لیموی دروستکراو له‌لیموی تازه، چاره‌ره‌سه‌ریکه بو چهند نه‌خوشیه‌ک.

<sup>905</sup>کونتراکت کیله "ر". قاتلی مه‌جور = "قاتل ماجور" = بکوژی به‌کریگیراو: که‌سینک که خه‌لک به پاره بکوژی‌ت.

His contract killer was a black man.

بکوژه به‌کریگیراو ه‌که‌ی پیاویکی ره‌شپینست بوو.

335. aunt ، aunty ، auntie خالۆژن، پوره<sup>907</sup>

ئامۆژنىشه<sup>908</sup>، kilt كىلت تهنوره<sup>909</sup>

336. jurist فەقیهى كایه ی یاسایه<sup>910</sup>

Ukraine ئۆكرانیا<sup>911</sup>، Russia روسیایه<sup>912</sup>

<sup>906</sup>كۆنستىتوشن

The constitutions of 7 U.S. states (Arkansas, Maryland, Mississippi, North Carolina, South Carolina, Tennessee, Texas) ban atheists from holding public office.

دەستورى حەوت ویلايەتى ئەمەریکا (ئەركەنساس، ماریلاند، میسیسیپی، کارۆلایناى باکور، کارۆلایناى باشور، تینیسی، تەكساس)، رینگانادات هیچ كەسنىكى مولحید پۆستى گشتى وەر بگرت.

<sup>907</sup>ئانت، ئانتى، ئانتى. ھەرسنىکیان بەمانای خالۆژن و پوریش دین. بەپى سىاقى رستەكە ماناکانیان یەكلايى دەكەیتەوه.

His aunt (auntie, aunty) left him a lot of money.

پورى (یان خالۆژنى) پارەيەكى زورى بو جیھت.

<sup>908</sup>واتە ھەمان سى وشە بەمانای ئامۆژن (ژنى مام) یش دیت.

He was brought up by his aunt (auntie, aunty).

ئەو لەلایەن ئامۆژنیەوه بەخۆکرا.

<sup>909</sup>كىلت. بەمانای ھەموو جۆرە تەنورەيەك نایەت، بەلكو تەنورەيەكى كلتورى كلاسیکیە كە لەلایەن پیاوانى سکوئلەنداوه لەبەر دەكریت، جار جارەش لەلایەن خانمانیشەوه لەبەر دەكریت.

His kilt was very nice.

تەنورەكەى زۆر جوان بوو.

<sup>910</sup>جوریت. فەقیهى كایه ی یاسا= پەپۆرو قالمى بوارى یاسا= فەقیهى یاسایى= پەپۆرى یاسایى.

We haven't many jurists.

فەقیهى یاسایى زۆرمان نیە.

<sup>911</sup>یووکرەین. بىگومان ئەم وشەيە لەبەر ئەوهى ناوى ولاتانە، پىویستە لەھەر شوپىنىكى رستەدا بىت، پىتى یەكەمى بە كاپىتل بنوسریت.

Germany is the fifth largest country in Europe after Ukraine, France, Sweden and Spain.

ئەلمانیا پىنجەم گەورەترین ولاتى كیشومەرى ئەوروپایەو دواى ئۆكرانیا، فەرنسا، سویدو ئیسپانیا دیت.

337. suddenly، sudden هەردوو کتویر<sup>913</sup>

numbness سەرییه<sup>914</sup>، numb بەمانای سەر<sup>915</sup>

338. rocket موشه‌که، واته ساروخه<sup>916</sup>

circumstance زەرفه، به کوردی دۆخه<sup>917</sup>

912 ره‌شه

In the first world war, kings of England, Russia and Germany were cousins.. Once the German king said jokingly: If our grandmother was alive, she wouldn't let this war to happen.

له‌جەنگی جیهانی یه‌که‌مدا پادشای ئینگلتەر او روسیاو ئەلمانیا خالۆزای یه‌کتر بوون. جارێک پادشای ئەلمانیا به‌ گالته‌وه‌ وتویه‌تی: ئەگەر نەنکمان بمایه‌ نه‌یده‌ه‌ئیشته‌ ئەم شەره‌ روودات.

913 سەهدن، سەهدنلی. هەردوکیان بەمانای کتویر دین بەلام لەروی ریزمانه‌وه‌ جیاوازن. یه‌که‌میان ئاوه‌لناوه‌ دووه‌میان ئاوه‌لفەرمانه‌.

While sudden heart attacks during sex are rare, 75% of them happen to men who are cheating on their wives.

هەرچەندە رودانی جەلته‌ی دلێ کتویر له‌کاتی سێکسدا ده‌گمەنه‌، به‌لام 75 لەسه‌دی ئەو حاله‌تانه‌، به‌سەر ئەو که‌سانه‌دا دیت که‌ ناپاکی له‌هاوسەرەکانیان ده‌کەن.

My uncle wasn't sick, he died suddenly.

مامم نه‌خۆش نه‌بوو، کتویر مرد.

914 نه‌منس. سەرنج بده‌ پیتی bییه‌که‌ ناخوینریته‌وه‌.

It caused some numbness in my hand.

ئەوه‌ بووه‌هۆی دروستبونی هەندیک سەری له‌ده‌ستدا. واته‌ که‌میک ده‌ستمی سەرکرد.

915 نه‌م. سەرنج بده‌ پیتی bییه‌که‌ ناخوینریته‌وه‌.

My fingers were so numb I could hardly write.

په‌نجه‌کانم ه‌ئینه‌ سەر بوون که‌ به‌زحمه‌ت ده‌متوانی بنوسم.

916 رۆکیت. به‌لام برادرانی ئەمه‌ریکا به‌ راکیت گۆیده‌کەن. موشه‌ک = ساروخ = "صاروخ".

The rebels have many anti-tank rockets.

یاخیوووه‌کان ژماره‌یه‌کی زۆر موشه‌کی دژه‌تانکیان هه‌یه‌.

339. some واتە ھەندى<sup>918</sup>، handsome، dashing قۆز<sup>919</sup>

traitor ناپاكە<sup>920</sup>، loyal دىلىش دىلسۆز<sup>921</sup>

340. chase راودەنىت<sup>922</sup>، chaste داوئىپاك<sup>923</sup>

<sup>917</sup>سېنىكەمستانس. زەرف=(ظرف)=دۆخ. ئەم وشەيە زۆربەى جار لەرستەدا بە دارشتەى كۆ دىت نەك تاك.

She died in suspicious circumstances.

ئەو لەدۆخگەلىكى گوماناويدا گيانى لەدەستدا.

<sup>918</sup>سەم

One day, you'll be just a memory for some people. Do your best to be a good one.

رۆژنىك دى كە دەبىتە يادگارى بۆ ھەندى كەس. باشتىرىن ھەولېدە بۆ ئەو ھى بىتە يادگار بىيەكى باش.

<sup>919</sup>ھانسەم، داشىن. ھەردو كيان بەماناى قۆز دىن.

He is really handsome.

بەراستى قۆزە. واتە زۆر قۆزە.

He is a dashing actor.

ئەو دىكتورىكى قۆزە.

<sup>920</sup>ترەمىتە"ر". ناپاك="خائن"

The government arrested some traitors.

ھۆكۈمەت چەند ناپاكىكى دەستگىر كىرد.

<sup>921</sup>لۇيەل

She's very loyal to her friends.

ئەو زۆر دىلسۆزە بۆ ھاورىكانى.

<sup>922</sup>چەيس

She chased the man who had snatched her bag.

ئەو پىاوەى راونا كە جانتاكەى رىفاندبۇو.

وشەى eerie سەيرو ترسناك<sup>924</sup>

341. email نىمەيلە<sup>925</sup>، website مالىپەرە<sup>926</sup>

link پەيوەندىيە، ئەلقەو بەستەرە<sup>927</sup>

342. name ناودەنى و ناو<sup>928</sup>، named بەناوى<sup>929</sup>

<sup>923</sup>چەيست. ئەم دوو وشەيم بۆيە لەيەك نيوە بەيتدا كۆكردهو، چونكە لەروى پىكەتەو، يەك پىتيان جياوازە.

He is a chaste man.

ئەو پىلويكى داويناكە.

<sup>924</sup>ئىەرى. بەماناى "سەيرو ترسناك" دىت.

An eerie silence covered the meeting.

بىدەنگىيەكى سەيرو ترسناك كۆبونەو كەى داپوشى.

<sup>925</sup>بە "ئىمەيل" دەخوينايتەو. ئىمەيل = نامەى ئەليكترونى.

I sent it by email.

بە ئىمەيل ناردم.

<sup>926</sup>وئىسايت. مالىپەر = پىگەى ئەليكترونى.

30,000 websites are hacked every day.

رۆژانە 30 ھەزار مالىپەر ھاكدەكرين.

<sup>927</sup>لیننك. بەماناى پەيوەندى و ئەلقە (ى زنجير) و بەستەر (لینكى مالىپەر) دىت.

There's a direct link between diet and heart disease.

پەيوەندىيەكى راستەوخۆ لەنپوان ژەمەخواردن و نەخوشى دلدا ھەيە.

One of the chains' links is rusty.

يەككە لەئەلقەكانى زنجيرەكە ژەنگاويە.

Click on this link to visit our website.

بۆ سەردانى مالىپەرەكەمان، كرتە (كليك) لەسەر ئەم بەستەرە بکە.

930 otter ریوی و سهگ، بهلام هی ناوی

343. celestial چیه؟ مانای ناسمانی 931

932 land دهنیشیتو، زهوی و وشکانی

928 نهیم. وهك ناو بهمانای ناو دیت و وهك فرمان بهمانای ناودهنی (ناودهنییت) دیت.

When I listen to my heart it whispers your name.

کاتیک گوی بو دلم دهگرم، ناوی توم بو دهچرپینی.

We named our first son Muhammed.

یهکم کورمان ناونا محمهد.

929 نهیمد. بهمانای "بهناوی" دیت. بیگومان وهك رابردوی فرمانی name پش بهکارده هینریت.

A village named Marottichal in India is addicted to chess after one man taught everyone how to play 50 years ago to stop excessive alcohol use and gambling which has now all declined to almost nothing.

لههندستان گوندیک هیه بهناوی ماروتیچال که خه لکه که هی نالوده بوی یاری شتره نجن. پهجا سال له مهو بهر پاش نهوهی پیاونیک بهمه بهستی نه هیشتنی بهکار بردنی زوری نهلکه هول و قورمارکردنی بیشومار، که لهو گوندهدا باو بوو، فیری شتره نجی کردن. له نه جامدا خویان به شتره نجوه گرت و نیستا ریژهی خواردنه وهو قورمارکردن لهو گونده هینده پاشه کشه ی کردوه که له سفره وه نریکه.

930 توته "ر". مه بهستم لهم نیوه بهیتهیه نه مهیه: وشه ی otter بهمانای ریوی ناوی یان سهگی ناوی دیت. ههر دوکیان یهک گیاندری ناوین بهلام دوو ناوی جیاوازیان هیه.

The otter was so nice.

سهگه ناوی بهکه (ریوی به ناوی بهکه) زور جوان بوو.

931 سه لستیه ل

The moon is a celestial body.

مانگ تهنیکی ناسمانیه.



344. depth واتە قولى، width ماناى پانى <sup>933</sup>

martyr شەھىدە <sup>934</sup>، victim قوربانى <sup>935</sup>

345. wee ميز، زور بچوك <sup>936</sup>، بەيەك e نىمە <sup>937</sup>

<sup>932</sup>لاند. بەماناى دەنىشنىتو زەوى و وشكانىش دىت. بىگومان وشەى دەنىشنىتو شىوہزارى نارەسمىيەو رەسمىيەكەى "دەنىشنىتەوہ"يە، بەلام من لەبەيتەسىرەكەدا لەبەر ھاوسەنگراگرتنى كىشى بەيتەكە، نارەسمىيەكەم نوسى، ئەمەش لەدنياى شىعدا ئاسايىو پىدەووترىت زەورواتى شىعدى.

The plane landed five minutes ago.

فرۆكەكە پىنج خولەك لەمەوبەر نىشتەوہ.

He bought a piece of land.

ئەو پارچەيەك زەوى كرى.

After 21 days at sea, we sighted land.

پاش 21 رۆژ لەدەريا، وشكانىمان بىنى.

<sup>933</sup> دىپت و ويدت

The depth of the lake is dangerous.

قولى دەرياچەكە، مەترسىدارە.

The needle is seven times smaller than the width of a human hair.

دەرزىيەكە حەوت ئەوہندە لەپانى موى مروڤ، بچوكتەرە.

<sup>934</sup>ماتە"ار"

We have five martyrs.

پىنج شەھىدەمان ھەيە.

<sup>935</sup>ڤىكتىم. واتە چۆن دەنوسرىت، ھەر ئاواھاش دەخوینرىتەوہ.

“People who consider themselves victims of their circumstances will always remain victims unless they develop a greater vision for their lives.” —Stedman Graham

ئەو كەسانەى خۆيان بە قوربانى زروفەكەيان دادەنن ھەمىشە وەك قوربانى دەمىننەوہ تا ئەو كاتەى تىروانىنىكى مەزنتەر بۆ ژيانيان دروستدەكەن.

وشه‌ی tent چادر، که‌واته خیمه<sup>938</sup>

346. population چیه؟ واته دانیشتونان<sup>939</sup>

وشه‌ی doorkeeper مانای دەرگاوآن<sup>940</sup>

<sup>936</sup> ویی. به‌مانای میزو زور بچوک دیت.

Can you drink camel wee as a treatment.

ده‌توانیت میزی حوشتتر بخوینته‌وه وەك چارەسەر؟

You were a wee lad the last time we saw you.

كۆتاجار كه ئیمه تۆمان بینى منالئىكى زور بچوك بویت.

<sup>937</sup> ویی. واته وشه‌ی wee كه دوو e پئوهیه، یه‌کیان لئیکه‌یته‌وه ده‌بیت به we كه به‌مانای ئیمه دیت. هەردوو وشەكەش وەك یەك دەخوینرینه‌وه.

Why do we close our eyes when we pray, cry, kiss, and dream? Because the most beautiful things in life are not seen but felt only by the heart.

بۆچی کاتیک دەپارئینه‌وه، کاتیک ده‌گرین، کاتیک خەون دەبینن، کاتیک ماچ ده‌کهین، چاومان دادەخەین؟ لەبەرئەوه‌ی جوانترین شتەکانی ژیان بەچاو نابینرین بەلكو تەنها بەدل هەستیان پێ دەکریت.

<sup>938</sup> تینت. سەرنج بە ئەم وشەیه چۆن دەنوسریت ئاوه‌اش دەخوینریتە‌وه. ئەلئى كوردییه!!! تەبەعن لەم جۆره وشانەمان زۆره لەزمانی ئینگلیزیدا.

Rain dampened the tent.

باران خیمه‌که‌ی تەرکرد.

<sup>939</sup> پۆپیه‌لەیشن، بە‌لام برادرانی ئەمەریکا به‌ پاییه‌لەیشن گۆیده‌کەن.

85% of the of the Chinese population share only 100 surnames.

لەسەدا 85ی دانیشتونانی چین هەمان 100 نازناویان هەیه.

What is the largest city in the world by population?

گه‌وره‌ترین شار له‌جیهاندا له‌روی ژماره‌ی دانیشتوانه‌وه کۆییه؟ تۆکیۆ (37 ملیۆن و 400 هەزار کەس)

<sup>940</sup> دۆۆ "ر" کپییه "ر"

The committee chairman told the doorkeeper not to let in any more people because the meeting room was full.

سەرۆکی لیژنه‌که به‌ دەرگاوآنه‌که‌ی وت ریگه به‌ هیچ کەسیکی تر نەدات که بیته‌ژوره‌وه، لەبەرئەوه‌ی ژوری کۆبونه‌وه‌که پر بوو.

347. apart from جگه له، له‌گه‌ل سهرباری<sup>941</sup>

مانای memory یادگاو یادگاری<sup>942</sup>

348. during له‌کاتی<sup>943</sup>، instead له‌جیاتی<sup>944</sup>

<sup>941</sup>نہیالات فرہم. بہمانای "جگہلہ" و "سہرباری" یش دیت کہ دوو مانای تہاوو جیاوازن. لہ‌ئینگلیزیبہکھی خومان چہند وشہو دستہواژہیہکمان ہہیہ لہ‌روی ماناوه بہدوولای پینچہوانہی بہکتر مہست و حہیرانن واتہ دوو مانای پینچہوانہیان ہہیہ. نئمہ بہکیکہ لہو دستہواژانہ.

We didn't see anyone all day, apart from a couple of kids on the beach.

بہدریژی رہی رۆژہکہ ہہیچ کہسینک نہین، جگہ له دوو منال لہکمنار دہریاکہ.

Apart from his earnings as a football coach, he also owns and runs a chain of sports shops.

سہرباری داہاتہکانی و ہک راہینہریکی یاری توی پی، زینجیرہیہک دوکانی تاییہت بہ و ہرزشیشی ہہیہو بہریوشیان دہبات.

<sup>942</sup>میمہری. بہمانای یادگا "زاگیرہ" و یادگاریش دیت.

Did you know donkeys have excellent memory? They are capable of remembering a place they have been to or other donkeys they met 25 years ago!

نایا دہزانتیت کہ کہر یادگاہیکہ نایابی ہہیہ؟ کہر لہ‌توانایدایہ نئو شوینہ یان نئو کہسہی 25 سال پینستر بینویہتی، لہبیر بمینیت.

Perhaps there are some memories so painful that you have to blot them out.

رہنگہ ہہندیک یادگاری ہہبیت ہیندہ بہسوی بن کہ پیویست بکات بیانسریتہوہ.

<sup>943</sup>جوہرینن. بہ‌لام برادہرانی نئمہریکا بہ دورینن گۆیدہکمن.

There are no reported cases of runners dying of dehydration during marathons, but there are plenty of cases of runners dying from water intoxication.

تانیستا ہہیچ حالہتیکی مردنی راکہر بہہوی وشکبونہوہ لہکاتی ماراسون تومارنہکراوہ، بہ‌لام ژمارہیہکی زور حالہتی مردنی راکہر بہہوی ژہہراویبون بہ نئو، تومارکراوہ.

On 26-2-1991 during the Gulf War, Coalition planes bomb Iraqi forces retreating from Kuwait, killing hundreds and creating the so-called 'Highway of Death'.

لہ 26-2-1991 لہکاتی جہنگی کمنداووا، فرۆکہکانی ہاوپہیمانان بومبارانی ہیزہکانی عیراقیان کرد لہکاتی گہرانہوہیاندا لہ کووہیت، لہنہنجامدا سہدان کہس کوژران و دروستبونی نئوہی لیکہوتہوہ کہ پیندہووتریت رینگای خیرای مہرگ.

<sup>944</sup>نہینستید. لہجیاتی = لہبری

If Karzan can't attend the meeting, I could go instead.

نہگہر کارزان ناتوانیت نامادہی کۆبونہوہکھی بیت، من نئوتوانم لہجیاتی ہرۆم.

caprice لەگەل whim نارەزوى كاتى<sup>945</sup>

any ھىچ، ھەموو، ھەرۋەھا (ھەر)ھ<sup>946</sup>

pastime بەماناى كات بەسەر بەرھ<sup>947</sup>

list بەماناى لىست<sup>948</sup>، payroll ھى مەعاش<sup>949</sup>

<sup>945</sup> كەپرىبىس، وىم. ئەم دوو وشەيە لەرۋى ماناۋە، مورادىفن.

The \$300 million palace was built to satisfy the caprice of one man.

كۆشكە 300 مىليۇن دۆلارىبەكە بۇ رازىكردنى نارەزوى كاتى يەك پىاۋ دروستكرا.

Buying an expensive cellphone was one of my whims.

كزىنى مۆبايلىكى گرانبەھا يەككە بوو لەنارەزۋە كاتىبەكانم.

<sup>946</sup> ئىنى. بەماناى ھىچ و ھەموو و ھەر دىت.

A donkey's milk is more like human milk than the milk of any other species.

شېرى كەر ئەۋەندەى لەشېرى مرۆف دەچىت، لەشېرى ھىچ زىندەۋەرىكى تر ناچىت.

Our love can overcome any obstacle; withstand any storm.

عېشكەكەمان دەتوانىت بەسەر ھەموو كۆسپىكدا زال بى و بەرامبەر ھەموو گەردەلۋلىك خۆر اگر بىت.

Any child who breaks the rules will be punished.

ھەر منالىك كە ياساكان بشكىنىت، سزادەدرىت.

<sup>947</sup> پالستام. شتىك كە بۇ كات بەسەر بردن ئەنجامدەدرىت.

Shopping is one of her favourite pastimes .

بازار كزىن يەككە لە كاتبەسەر بەرھ دىخۋازەكانى.

<sup>948</sup> لىست. واتە ۋەك خۆى دەخوئىرئىتەۋە.

Is your name on the list?

ئايا ناوت لەلىستەكەدا ھەيە؟

<sup>949</sup> پەيرەۋل. مەبەستم لە "ھى مەعاش" ھ. لىستى مەعاش = لىستى موۋچە.

The company is growing fast, adding another 100 employees to its payroll over the last year.

كۆمپانىياكە بەخىرايى گەشەدەكات و سالى پىشۋو 100 كارمەندى بۇ لىستى موۋچەكەى زىادكردۋە.

kindly, kind هەردوو واتە باش<sup>950</sup>

game گەمەو بواری<sup>951</sup>، gamble قوماڕە<sup>952</sup>

countless زۆر زۆر، یا بیشومارە<sup>953</sup>

poacher راوکه‌ری نایاساییە<sup>954</sup>

goodbye، farewell مائناواییە<sup>955</sup>

<sup>950</sup>کایند، کایندلی. هەردوکیان بەمانای باش دین واتە لەم مانایەدا مورادیفن.

She's a very kind person.

ئەو کەسێکی زۆر باشە.

He was a quiet, kindly man.

ئەو کەسێکی هێمن و باش بوو.

<sup>951</sup>گەیم. بەمانای گەمە (یاری) و بواریش دیت. پێدەچیت وشە ی گەمەکە هەر لەئینگلیزییەکەو هاتینت.

Did you see the game on TV last night?

ئایا تۆ شەوی رابردوو یارییەکت لەتەلفزیۆن بینی؟

I've been in this game for over ten years.

ماوەی زیاتر لە 10 سآله، لەناو ئەم بواریەدا.

<sup>952</sup>گامبل

According to Islam gamble is haram.

بەگوێرە ی ئیسلام، قوماڕ حەرامە.

<sup>953</sup>کاوتنلەس

The song has been played countless times on the radio.

گۆرائییەکە ژمارەبەکی زۆر زۆر جار لەرادیۆ لێدراوە.

<sup>954</sup>په‌وچه

Police arrested three poachers.

پۆلیس سێ راوکه‌ری نایاسایی دەستگیر کرد.

353. harbored په‌نادا<sup>956</sup>، هه‌روه‌ها به‌ندهر<sup>957</sup>

course ئاراسته‌یه<sup>958</sup>، usher، guide ریبه‌ر<sup>959</sup>

354. bulldozer چیه؟ مانای بیلدۆزه‌ر<sup>960</sup>

<sup>955</sup>فئیهوئیل، گودبای. هه‌ردوکیان به‌مانای مائناوایی دین. مائناوایی: وه‌داع، خواحافیزی.

We said our sad farewells and got on the bus.

مائناواییه (خواحافیزییه) خه‌مناکه‌کانمان وت و سوار پاسه‌که بوین.

We said our goodbyes, and left.

مائناواییه (خواحافیزییه) کانمان وت و روشتین. واته وتمان خواحافیز و پاشان روشتین.

<sup>956</sup> هار به‌رد. فهرمانی رابردووه، رانه‌بردووه‌که‌ی harbor هه‌مانای په‌ناده‌دات دیت.

They were accused of harboring a fugitive.

ئومان به‌پانادانی هه‌لاتویه‌ک، تومه‌تبار کران.

<sup>957</sup> واته هه‌مان وشه به‌مانای به‌نده‌ریش دیت.

No ships are allowed to enter the harbor after midnight.

له‌دوای نیوه‌شه‌و، هیچ که‌شتیه‌ک ری پی‌نادریت بچیته‌ناو به‌نده‌ر هکه‌وه.

<sup>958</sup> کوو"ر"س. ئهم وشه‌یه له‌م مانایه‌دا مورادیفی direction ه.

The plane changed course to avoid the storm.

بو خۆلادان له‌گه‌ر دملوله‌که، فرۆکه‌که ئاراسته‌ی گۆری.

<sup>959</sup> ئه‌شه‌"ر"، گاید. هه‌ردوکیان به‌مانای ریبه‌ر (رینونیکه‌ر، مورشید) دین. دووه‌میان به‌مانای ریبه‌ر به‌گشتی دیت، به‌لام یه‌که‌میان زیاتر به‌مانای ئهو ریبه‌ره دیت که له‌هۆلی نمایشدا پیش که‌سه‌کان ده‌که‌وئیت بو ئه‌وه‌ی شوینی دیاریکراوی دانیشتیان پینا‌ئیت.

The usher of the theatre was really handsome.

ریبه‌ری شانۆکه زۆر قوز بوو.

She was worked as a guide in the museum.

ئهو له‌مۆزخانه‌که‌دا وه‌ک ریبه‌ر ئیک کاریده‌کرد.

director مدیر لهگه‌ل دهر هینه‌ر<sup>961</sup>

teacher مامۆستا<sup>962</sup>، headmaster مدیر<sup>963</sup>

tar کهشتیه‌وانه<sup>964</sup>، دیش بهمانای قیر<sup>965</sup>

<sup>960</sup>بولدووزه "ر"

We need a bulldozer to prepare a road to the hill.

بۆ ئاماده‌کردنی ریگایه‌ک بۆ گرده‌که، پنیوستان به بیلدووزه‌ریکه.

<sup>961</sup>دایرکته. هه‌روه‌ها به "دیریکته"ش ده‌خویریته‌وه. مدیر = به‌ریوه‌به‌ر.

Some American officials, like FBI director J. Edgar Hoover, thought Albert Einstein was a soviet spy.

هه‌ندیک له‌به‌رپرسیانی ئه‌مه‌ریکا له‌وانه‌ جه‌ی ئیدگار هو‌فر، به‌ریوه‌به‌ری ئیف بی ئای، پنیان وایه ئه‌نیشتانین، سیخوری یه‌کتی سو‌قیه‌ت بو‌وه.

James Cameron is a famous director.

جه‌یمس کامیرون دهر هینه‌ریکی به‌ناو‌بانگه.

<sup>962</sup>تیچه "ر"

There is a shortage of teachers, especially in music and science.

که‌می له‌ژماره‌ی مامۆستادا هه‌یه، به‌تایبه‌ت هه‌ی موزیک و زانست.

<sup>963</sup>هیدماسته "ر". بیکومان لیره‌دا مه‌به‌ستم له‌مدیر، به‌ریوه‌به‌ری قوتابخانه‌یه.

The headmaster is very angry.

به‌ریوه‌به‌ر (ی قوتابخانه‌که) زور توریه.

<sup>964</sup>واته له‌مانایه‌دا مورادیفی sailor به‌لام مانایه‌کی نارهمییه.

The tar is very clever.

کهشتیه‌وانه‌که زور زیره‌که

<sup>965</sup>هه‌مان وشه به‌مانای قیریش دیت.

A person who smokes a pack of cigarettes a day is doing the equivalent of drinking half a cup of tar a year.

ئه‌و که‌سه‌ی روژانه پاکه‌تیک جگه‌ره ده‌کشیت، وه‌ک ئه‌وه وایه سالانه نیو کوپ قیر بخواته‌وه.

356. radiator چیه؟؟ واته رادیتهر<sup>966</sup>

labrotary ،lab هەردوو موختهبەر<sup>967</sup>

357. instance ،example هەردوو نمونه<sup>968</sup>

app بەرنامەیه<sup>969</sup>، ape پەش مەیمونە<sup>970</sup>

358. yesterday دوینی<sup>971</sup>، today ئەمڕۆیه<sup>972</sup>

<sup>966</sup>رەیدیهیته. بەمانای رادیتهری ئۆتۆمبیل و ئامیره هاوشیوهکانی دیت. خۆمان زیاتر پێی دەفەر موین رایتهر!!!

When we installed the central heating, we put a radiator in every room.

کاتیک گەرمی ناوهندی "مەزکەزی" یمان جیگیر کرد، لەهەموو ژوریکدا رادیتهریکمان دانا.

<sup>967</sup>لاب، لەبۆرەتری. بەلام برادەرانى ئەمەریکا وشەى دووهمیان بە لابرهتۆوری گویدهکەن. هەردوو وشەکش یەك شتن، یەكەمیان کورتکراوہیە، دووهمیان فولە. موختهبەر = تاقیگە.

We always wear white coats in the lab.

ئیمە لەتاقیگە هەمیشە چاکەتی سپی لەبەردەکەین.

Laboratory tests suggest that the new drug may be used to treat cancer.

تاقیکردنەوهکانی تاقیگە ئاماژە بەوه دەدەن کە دەرمانە نوێکە، دەکری بۆ چارەسەرکردنی شیرپەنجە بەکاربەینریت.

<sup>968</sup>ئیکزامل، ئینستنس. هەردوکیان بەمانای نمونه دین واته لەم مانایدا مورادیفن.

This painting is a marvellous example of her work.

ئەم تابلویە نمونەیهکی نایابی کارەکانیەتی.

Can you show me several instances of your translations?

ئەتوانیت چەند نمونەیهک لەوەرگیرانەکانتم پیشان بەدیت؟

<sup>969</sup>ناپ. هەرچەندە ئەم وشەیه لەبەرەتدا کورتەى وشەى application، بەلام وهك وشەیهکی ناسایی بەکاردهینریت و بەمانای بەرنامەى کۆمپیوتەر و مۆبایل دیت.

Did you download the app I told you?

ئەو بەرنامەیهت دابەزاند کە پیموتیت؟

<sup>970</sup>ئەپ

Chimpanzees and gorillas are both apes.

شامپانزی و گویریللا، هەردوکیان مەیمون.



result نەنجامە<sup>973</sup>، reason يىش ھۆيە<sup>974</sup>

359. asylum مافى پەنابەرييە<sup>975</sup>

surgery واتاي نەشتەرگەرييە<sup>976</sup>

360. flutterby چيە؟ واتە پەپولە<sup>977</sup>

971 يەستەدى

The graveyards are full of people who yesterday believed to live today.

گۆرستانەکان پەن لەکەسانىک کە دويىنى لەو بىروايەدا بوون ئەمرو دەژين.

972 تەدى

Any day spent with you is my favorite day. So, today is my new favorite day.

ھەر رۆژىک کە لەگەل تودا بەسەريدەبەم، رۆژى دآخوازی منە، بۆيە ئەمرو رۆژىکى تازەى دآخوازی منە.

973 ريزەلەت

His broken leg is the direct result of his own carelessness.

قاچە شکاومەکەى ئەنجامى راستەوخۆى کەمتەر خەمىي خودى خۆيەتى.

974 ريبزن. ھۆ = سەبەب

The reason for the disaster was engine failure, not human error.

ھۆى کارەساتەکە لەکارکەوتنى مەکينە بوو نەک ھەلەى مروڤ.

975 ئەسايلم

The refugees have asked for political asylum.

پەنخاوازەکان داواى مافى پەنابەرييە سياسىيان کردووە.

976 سىنجري. نەشتەرگەري = عەمەليات.

The first breast augmentation surgery took place in 1962.

يەکەم نەشتەرگەرييە گەورەکردنى مەمک لەسالى 1962 ئەنجامدراوە.

paraplegic کەسی مەشلولە<sup>978</sup>

demonstrator خۆپیشاندەرە<sup>979</sup>

neigh حیلە (ی ئەسپ) <sup>980</sup>، roar مانای نەرە<sup>981</sup>

outdoor وشە ی واتە دەرەو<sup>982</sup>

bleach بەمانای سپیکەرەو<sup>983</sup>

<sup>977</sup>فلەتەبای. مورادیفی butterfly. سەرنج بدە پیکهاتە ی هەردوو وشەکە هەمان پیتن بەلام ریزبەندییەکیان جیاوازه.

There is a flutterby in Africa with enough poison in its body to kill six cats.

لەئەفریقا، جۆرە پەپولەییەکی ژەهراری هەیه کە جەستە ی هەر یەکتکیان هیندە ژەهری تێدایە کە بەشی کوشتنی شەش پشیلە دەکات.

<sup>978</sup>پارەپلیجیک. مەشلول = "مشلول" = ئیفلیج. ئەم وشەیه بەمانای کەسێک دیت کە پەلەکانی خوارموی توشی ئیفلیجی بوو نەک هەموو جەستە ی یان هەموو پەلەکانی.

After the accident he became a paraplegic.

پاش روداو کە بوو کەسێکی ئیفلیج.

<sup>979</sup>دیمنستەریتە "ر"

Police arrested several of the demonstrators.

پۆلیس چەند کەسێکی لەخۆپیشاندەرەکان دەستگیر کرد.

<sup>980</sup>نە ی

A loud neigh erupted from the horse as it escaped.

هەر کە ئەسپەکە هەلات، حیلەییەکی بەرز ی لێدەر چوو.

<sup>981</sup>رۆۆ "ر".

The lion roar is dangerous.

نەرە ی شیر ترسناکە.

<sup>982</sup>ئاوتدۆۆ "ر"

Your outdoor clothes are very expensive.

جلوبەرگەکانی دەرەو ت زۆر گرانه.

363. puss پشیلهو کچ، دهم، دهموچاوه<sup>984</sup>

985 gillie بهمانای رنیه‌ری راوه

364. nightclub (نایت‌کلب) چیه؟ یانه‌ی شه‌وانه<sup>986</sup>

987 urn وشه‌ی مانای گهوره‌نینجانه

<sup>983</sup> بلیچ. سپیکر هوه: شله یان توزیک که شنتیک سپیده‌کاته‌وه.

Your bleach wasn't useful for me.

سپیکر هوه‌کته بۆ من به‌سود نه‌بوو.

<sup>984</sup> پوس. بهمانای پشیله (زیاتر له‌کاتی بانگکردندا) و کچ و دهم و دهموچاوه (ی مروّف) دیت.

Come here, puss.

پشیله وهره ئیره. لای خو‌مان زیاتر ده‌وتریت پشه وهره ئیره.

Who's that puss you drank with?

کی بوو ئهو کچه‌ی له‌گه‌لیا خوار دته‌وه؟

Her puss is very large.

ده‌می زور گهوره‌یه.

Your puss isn't nice.

ده‌موچاوت جوان نیه.

<sup>985</sup> گیلی.

The gillie was my uncle.

رنیه‌ری راوه‌که مامم بوو.

<sup>986</sup> Saddam Hussein told guards he once burned hundreds of his son Uday's luxury cars as punishment for killing several people at a nightclub.

سه‌دام حسین به پاسه‌وانه‌کانی وتوو که جاریکیان سه‌دان سه‌یاره‌ی گرانبه‌های عوده‌ی کوری سوتاندوو و مک سزایه‌ک له‌بهر ئه‌وه‌ی ئهو همتیوه‌ی له‌یانه‌یه‌کی شه‌وانه‌دا چند که‌سیکی کوشتوو.

365. adolescent چیه؟ مانای هەرزەکار<sup>988</sup>

object ئامانجە، وەك thing شت، بەرکار<sup>989</sup>

366. inventor چیه؟ واتە داھینەر<sup>990</sup>

<sup>987</sup>نێین. گەورەئینجانە = ئینجانە ی گەورە. دەفریکی گەورە یە لەشیوہی ئینجانەداو زۆر جار لەباخدا دادەنریت و گۆلی تیدەکریت.

I put the flowers in an urn.

گۆلەکانم لەئینجانە یەکی گەورە دانا.

<sup>988</sup>ئادەلیسنت. بەمانای کەسێک دیت کە تەمەنی لەئێوان 12 بۆ 18 سالی بیت.

AIDS is now the leading cause of death among adolescents in Africa.

لەئێستادا ئادیز ھۆکاری سەرەکی مردنی ھەرزەکارانی ئەفەریقیا یە.

<sup>989</sup>تۆبجیکت. واتە ئەم وشە یە بەمانای ئامانج دیت، ھەروەھا وەك وشە ی thing (ئین) یش بەمانای شت دیت. سەرباری ئەو ش بەمانای بەرکار (ی ریزمان) یش دیت.

The object of the game is to improve children's math skills.

ئامانجی یاری یە کە باشکردنی ئاستی لێھاتووی منالانە لەبیر کاریدا.

Loving someone you don't see everyday is not a bad thing. It's just a proof that love is not in sight but in the heart.

خۆشویستنی کەسێک کە ھەموو رۆژێک نایبینیت، شتێکی خراب نیە، کتومت بەلگە ی ئەو یە کە خۆشەویستی لەچاودا نیە، بەلکو لەدایە.

It's fair to say that Edison was one of the world's most notorious intellectual property thieves. Of the 1,093 things he smashed a patent on, he stole near enough most of them off real geniuses like Nikola Tesla, Wilhelm Rontgen and Joseph Swan – the latter of whom originally invented the lightbulb!

ئەگەر بێژین ئەدیسۆن یەکنێک بوو لەبەدناوترین دزەکانی شتی فکری، ئەوا ھیچ ستەمیکمان لێنەکردوو. زۆر بە ی ئەو ھزارو 93 شتە ی مافی داھینانیان دراو بەم برادەرە، ھی خۆی نەبوو، بەلکو لە بلیمتە راستەقینەکانی وەك نیکۆلا تیسلاو ویلھیلم رۆنتگن و جۆزیف سوانی دزیو. سووان داھینەری ئەسلی گۆپی کارەباییە کە ئەدیسۆن پێوہی بەناوبانگە.

Scientists are studying plants, animals, even inanimate objects.

زانایان لیکۆلینەو لەسەر رووہک، زیندەوہر، تەنانت شتی بینگیانیش دەکەن.

In the sentence "I like ice cream", "ice cream" is the object of the verb "like".

لەرستە ی "حەزم لەئایسکریم، وشە ی (ئایسکریم) بەرکارە بۆ فەرمانی (حەزدەکات لە)".

joey بیچوو، به‌لام هی کهنگەر<sup>991</sup>

Supreme Court چیه؟ دادگای بالایه<sup>992</sup>

coffee قاوه‌یه<sup>993</sup>، مانای tea چایه<sup>994</sup>

deposed چیه؟ له‌کار لادراو<sup>995</sup>

<sup>990</sup> نیقیته "ر"

The inventor of the television would not let his own children watch TV.

داهینیری تله‌فزیون نه‌یده‌ه‌ن‌شت مناله‌کانی خوی سهیری تله‌فزیون بکن.

<sup>991</sup> جهوی. به‌مانای بیچوو کهنگەر دیت.

The joey was very lovely.

بیچوو کهنگەر که زور مه‌ح‌بوب بوو.

<sup>992</sup> سوپریم کورت. دادگای بالای: گهوره‌ترین دادگا له‌ولات یان ویلایهت. ئەم دوو وشه‌یه پیویسته وشه‌ی the ی له‌پیشدا بنوسریت و پیتی یه‌که‌می هه‌ر دوو وشه‌که‌ش به‌کاپیتله‌ل بنوسریت.

Since 1976, when the death penalty was reinstated by the U.S. Supreme Court, 1,394 people have been executed (as of December 2014).

له‌سالی 1976 مه‌ که تئیدا سزای له‌سیداره‌دان له‌لایهن دادگای بالای ئەمه‌ریکاو خراوه‌ته‌وه بواری جیه‌جیکردن، تا مانگی ديسه‌مه‌ری 2014، هه‌زارو 394 کهس له‌و ولاته، له‌سیداره‌راون.

<sup>993</sup> کوفی

Don't drink coffee twice a day.

روژی دوو جار قاوه مه‌خوره‌وه.

<sup>994</sup> تیی

Green tea has 50% more vitamin C than black tea.

چای سه‌وز به‌ریژه‌ی له‌سه‌دا 50 له‌چای ره‌ش، قیتامین سی زیاتر تئدایه.

وشه‌ی widower مانای بیوه‌پیاو<sup>996</sup>

<sup>369</sup>. across from چیه؟ واته بهرامبهر<sup>997</sup>

conductor ریبه‌ر له‌گه‌ل گه‌یه‌نهر<sup>998</sup>

<sup>370</sup>. hardliner ناوه، مانای توند‌ره‌وه<sup>999</sup>

recurrence واته سه‌ر هه‌ل‌دانه‌وه<sup>1000</sup>

<sup>995</sup> دیپه‌وزد. له‌کار لادر او = مه‌خلوع.

The deposed president died in the prison.

سه‌رۆکه له‌کار لادر او که له‌زیندان کۆچیدوایی کرد.

<sup>996</sup> ویدمه‌وه "ر". بیوه‌پیاو: پیاوئیک که هاوسه‌ر مکه‌ی مردووه‌و ژنی نه‌هیناوته‌وه.

He is a sad widower.

ئهو بیوه‌پیاویکی خه‌فه‌تباره.

<sup>997</sup> نه‌کروس فرهم

She sat across from me.

ئهو بهرامبهر من دانیشته.

<sup>998</sup> کهنده‌کته "ر". بهمانای ریبه‌ر (ی گروپی موسیقی ئورکیسترا) و گه‌یه‌نهر (ماده‌ی گه‌یه‌نهری کاره‌با یان گهرمی) دیت.

He is working as a conductor of a Kurdish music froup.

ئهو وه‌ک ریبه‌ری گروپی موسیقی کورد، کارده‌کات.

Wood is a poor conductor of heat.

دار گه‌یه‌نهریکی لاوازی گهرمییه.

<sup>999</sup> هادلاینه "ر". ناوه نه‌ک ئاو له‌ناوو بهمانای توند‌ره‌وه دیت.

Some hardliners oppose formal talks.

هه‌ندیک له‌توند‌ره‌وه‌کان دژایه‌تی گفتوگۆگه‌لی ره‌سمی ده‌کهن.

371. Monday دوشەممە 1001، Tuesday يە سيشەم 1002

1003 mastectomy برینهوهى مەم

372. atheist مولحید، کهواتە بیدین 1004

1005 crown prince واتە جینشین

1000 ریکەرنس. سەر هەلدا نهوه = دوبارە بونهوه.

Measures must be taken to stop a recurrence of last night's violence.

پيوسته ریکارگەل بگيریتەبەر بۆ ریکرتن لەسەر هەلدا نهوهى توندوتیژییەکهى شەوی رابردوو.

1001 مەهەندەى. بێگومان رۆژەکانى هەفته لەهەر شوێنێكى رستەدا بن، پيوسته پیتی یەکهەمیان بە کاپیتەل بنوسریت.

According to German researchers, the risk of having heart attack is higher on Monday than on any other day of the week.

بەگوێرەى لیکۆلەرانى ئەلمانیا، مەترسى توشبون بە جەلدهى دل لەرۆژانى دوشەممە، لەرۆژەکانى تر زیاترە.

1002 چووزدهى. بەلام برادرانى ئەمەریکا بە تووزدهى گویدەکن. سيشەم = سيشەممە.

Where were you last Tuesday?

سيشەممەى رابردوو لەکۆى بویت؟

1003 ماستیکتەمى. برینهوهى مەم = برینهوهى مەمک.

There are bras designed to take prosthetic breasts for ill women who have undergone mastectomies

ستیان هەیه که بۆ مەمكى دەستکرد دروستکراوه بۆ ئەو خانمە نەخۆشانەى برینهوهى مەمکیان بۆ کراوه.

1004 ئەهیت. مەبەستم لەوشەى بیدین (بێنایین) کهسێکه که برۆای بەخوا نیه، نەك تەنها برۆای ئاین نەهیت بەلام برۆای بەخوا هەبیت.

The constitutions of 7 U.S. states (Arkansas, Maryland, Mississippi, North Carolina, South Carolina, Tennessee, Texas) ban atheists from holding public office.

دەستورى حەوت ویلايەتى ئەمەریکا (ئەركەنساس، ماریلاند، میسیسیپی، کارۆلایناى باکور، کارۆلایناى باشور، تینیسی، تەكساس)، رینگانادات هیچ مولحیدێك پۆستى گشتى وەر بگرنیت.

1005 کراون پرینس. جینشین = وهلى عهد: جیگری پادشا.

The Crown Prince of Saudi Arabia is a young man.

جینشینی شانشینى عەرەبى سعودیه، پیاویكى گەنجە.

373. mosquito (مه‌سکیت‌هو) چیه؟ مانای میثوله<sup>1006</sup>

mass shooting واته ده‌سپریژی گولله<sup>1007</sup>

374. treaty چیه؟ په‌یمان‌نامه<sup>1008</sup>

headquarters مانای باره‌گای عامه<sup>1009</sup>

375. envy حسودی<sup>1010</sup>، envious حسوده<sup>1011</sup>

<sup>1006</sup> Mosquitoes have over 3,500 species.

زیاتر له سی هزارو پینج سهد جور میثوله هه‌یه. نه‌گهر پرواش ناکه‌یت، بیژمیره!

Mosquitoes have teeth.

میثوله ددانی هه‌یه.

In 2008, Finnish police found a dead mosquito while searching the inside of a stolen car. They tested the blood from the mosquito's last meal and successfully used it to identify the thief.

له‌سالی 2008، لهو فینله‌ندایه‌ی لای خو‌مان، پو‌لیس له‌کاتی گهران به‌ناو ئوتومیلنکی دزر او‌دا، میثوله‌یه‌کی مردوی دوزیه‌وه. له‌ریگه‌ی کو‌تا ژمه‌خوار دنی میثوله‌که‌وه، پشکنینی بو‌ خوینی ژمه‌خوار دنه‌که کردو له‌ریگه‌ی ئه‌مه‌شه‌وه توانی ناسنامه‌ی دزه‌که ئاشکرا بکات.

<sup>1007</sup> ماسشووتین

His son was involved in a mass shooting in Virginia two years ago.

کور‌ه‌که‌ی له‌ده‌سپریژی گولله تیه‌و‌گلابوو، که دوو سال له‌مه‌وبهر له‌ویلایه‌تی فیرجینیا نه‌جام‌درا بوو.

<sup>1008</sup> ترییتی. په‌یمان‌نامه = مو‌عاهده، ریکه‌وتن‌نامه

We've signed a treaty with neighbouring states to limit emissions of harmful gases.

ئیمه په‌یمان‌نامه‌یه‌کمان له‌گه‌ل و لاته در او‌سیکاندا نیمزاکردوه بو سنوردارکردنی دهردانی گازی زیانبه‌خش.

<sup>1009</sup> هیندکووتهز. باره‌گای عام = باره‌گای سه‌ره‌کی. HQ ش وه کورته‌که‌ی به‌کارده‌هینریت.

The company's headquarters is in Amsterdam.

باره‌گای سه‌ره‌کی کو‌مپانیا له‌ئه‌مسترده‌مه.

<sup>1010</sup> ئینفی

Envy is a bad thing.

حسودی شتیکی خراپه.



immortality مانای خلودە<sup>1012</sup>

376. over بەواتای (زیاتر لە) و بەسەر<sup>1013</sup>

mammal بەمانای گیاندارى شیردەر<sup>1014</sup>

377. basic ئەساسی<sup>1015</sup>، basil ریحانە<sup>1016</sup>

<sup>1011</sup>ئینقیەس

I'm very envious of your new coat - it's beautiful.

زۆر حەسودم بەو چاکەتە تازەییەت، زۆر جوانە.

<sup>1012</sup>ئیمۆۆتالەتی. خلود= نەمری.

Eating the fruit gave the gods immortality.

خواردنی میووە نەمری بەخشێووە بە خواوەندەکان.

<sup>1013</sup>ئەو قە"ر". دەتوانین بۆئین مورا دیفی more than و above.

Over 1000 birds a year die from smashing into windows.

سالانە زیاتر لەهەزار بالندە، بەهۆی خۆکێشان بە پەنجەرە، دەمرن.

She placed the quilt over the bed.

ئەو لێفەکەى دا بەسەر جیگەى خەوتنەکەدا.

<sup>1014</sup>مامل. گیاندارى شیردەر: زیندەوهرى مەمکدار: ئەو زیندەوهرانەى مێیینەکانیان بە گوان یان مەمکى خویان شیردەدەن بە بێچوووەکانیان وەك: مرۆف، مانگا، شیر، هتد...

Honey bee will only die after stinging mammals with thick skin, but can freely sting insects such as spiders.

هەنگى هەنگوین پاش هەموو پێوهدانیک نامریت، بەئکو تەنها پاش پێوهدانى ئەو گیاندارە شیردەرانە دەمریت کە پێستیان ئەستورە. دەتوانیت بەبى ترس بە مێروووەکانى وەك جالجالۆك بدات.

<sup>1015</sup>بەیسک. ئەساسى = بنچینەى.

In Germany, there is no punishment for someone who escapes from jail because it is considered a basic human instinct to be free.

لە ئەلمانیا ئەگەر کەسێک لەزیندان هەلنیت، سزا نادریت چونکە ئەو راکردنە بە غەریزەیهکی بنچینەى مرۆف بۆ ئازادبون، دادەنریت .

drone فرۆکەى بێفرۆکەوانە<sup>1017</sup>

funnel رەحەتى<sup>1018</sup>، fennel رازیانە<sup>1019</sup>

tetanus، lockjaw دەردەکوپانە<sup>1020</sup>

widespread چیه؟ واتە بەربلاو<sup>1021</sup>

count noun مانای ناوی بژێردراو<sup>1022</sup>

<sup>1016</sup>بازل

Basil is rich source of vitamins A, B6, C and K and minerals such as iron, manganese and magnesium.

ریحانە سەرچاوەیهکی دەوڵەمەندە بە فیتامین ئەى، بی 6، سی و کەى و کائزاکانى وەك ئاسن، مەنگەنیزو مەگنەسیۆم.

<sup>1017</sup>درهون

In 1898, Nikola Tesla predicted drone warfare.

لەسالی 1898 نیکۆلا تێسلا پێشبینی جەنگی فرۆکەى بێفرۆکەوانی کردووە.

<sup>1018</sup>فەنل

The funnel is very old.

رەحەتیهکە زۆر کۆنە.

<sup>1019</sup>فینل

Fennel has a sweet smell.

رازیانە بۆنیکى خۆشى هەیه.

<sup>1020</sup>لۆکجۆو، تینتەس. بەلام برادەرانی ئەمەریکا وشەى یەكەم بە لاکجۆو گۆیدەكەن. وشەى یەكەم نارسەمییەو دووهمیان رەسمییە. هەردوکیان مورادیفن و بەمانای دەردەکوپان دین کە نەخۆشییهکە.

Tetanus (lockjaw) isn't a deadly disease.

دەردەکوپان نەخۆشییهکی کوشندە نیە.

<sup>1021</sup>وایدسپرێد. لەهەردوو وشەى wide (فراوان) و spread (بلاو دەبیتەوه) دیت.

There was widespread support for the war.

پشتگرییهکی بەربلاو هەبوو بۆ جەنگەکە.

380. order، command و behest فہرمان 1023

equilateral مانای لایہکسان 1024

381. prevalent چیه؟ واتہ بہر بلاو 1025

strand لهگہل coast ہمدوو کہنار او 1026

1022 کاونت ناون. بہمانای ناوی بژیردر او دیت لہر یزماندا. مورادیفی countable noun.

In English the word money isn't a count noun.

لہزمانی نینگلیزیدا، وشہی money ناویکی بژیردر او نیہ.

1023 بھیسٹ، کہماند، تووڈہ"ر". ہمدوکیان بہمانای فہرمان دین. فہرمان بہمانای نھمر.

Administration officials have said he was given the job at the behest of the White House.

بہرپرسانی ئیدارہکہ وتویانہ کہ نھو بہپئی فہرمانی کوشکی سپی، کارہکہی پندر اوہ.

When I give the command, fire!

کاتیک فہرمان دہدم، تہقہ بکہ.

Soldiers must obey orders.

پیویستہ سہربازہکان گویر ایملی فہرمانہکان بن.

1024 نیکیویلاترل. ناوہلناوہو بو و ہسفی شتیک بہکار دہہینریت کہ دریزی سہرجہم لاکانی یہکسان بن.

Can you draw an equilateral triangle.

نہتوانیت وینہی سیگوشہیہکی لایہکسان بکشیت؟

1025 پریقلہنت

These diseases are more prevalent among young children.

نہم نہخوشیہ زیاتر لہناو منالی بچوک، بہر بلاوہ.

1026 ستراند، کہوست. ہمدوکیان بہمانای کہنار او دین. کہنار او راستترہ لہکہنار.

The strand is very wonderful.

کہنار اوہکہ زور دلرفینہ.

They live on the east coast of Scotland.

نھوان لہکہنار اوی خور ناوای سکوتلہندا، دہژین.

382. parking lot چیه؟ مۆلگەى سەیارە 1027

1028 cavalry جنود، بەس نەسپسوارە

383. aside from جگە لە، لەگەڵ سەرباری 1029

1030 dissection تەشریح واتە توێکاری

384. instruction چیه؟ مانای رینمایی 1031

1027 پاكينگ لوت. بەلام برادرانی ئەمەریکا بە پاكينگ لات گۆی دەکەن. مۆلگەى سەیارە = مۆلگەى ئوتومبیل: شوینی پارکردنی کاتیی ئوتومبیل.

ئەم وشەیه زیاتر ئەمەریکییه، بەلام لەبریتانیا زیاتر car park "کا پاك" بەکار دەهێنن.

I left my car in the mall parking lot.

ئوتومبیلەكەم لەمۆلگەى ئوتومبیلەكانى مۆلەكە جیهیشت.

1028 كافتلری. بەمانای سەربازگەلى ئەسپسوار واتە ئەوهى عەرب پنیدهلئیت فورسان، دئیت. ئەم وشەیه هەرچەندە نەبژێردراوه بەلام وەك وشەیهكى كۆ بەکار دەهێنرئیت لەرستەدا.

His army's main power was his brave cavalry

هیزی سەرەکیی سوپاکەى بریتی بوو لەسەربازە ئەسپسوارە ئازاکانى.

1029 ئەسایدفرەم. بەمانای "جگە لە" و "سەرباری" ییش دئیت كە دوو مانای پێچەوانەى یەكترن. لەزمانى ئینگلیزیدا ژمارەیهك وشەو دەستەواژەمان هەیه كە دوو مانای پێچەوانەى یەكتریان هەیه.

We didn't see anyone all day, aside from a couple of kids on the beach.

ئێمە بەدریژایی رۆژەكە هیچ كەسێكمان نەبینی، جگە لە دوو منال لەسەر كەنار اوەكە.

Apart from his earnings as a football coach, he also owns and runs a chain of sports shops.

سەرباری داهاتهكانى وەك راهینەریكى تۆپی پى، زنجیرهیهك دوكانى كەلوپەلى وەرزشى هەیهو بەرئوهشى دەبات.

1030 دايسنكشن، بەلام برادرانی ئەمەریکا بە ديسنكشن گۆیدهكەن.

The dissection of animals for scientific research is necessary.

توێکاریی گیانداران بۆ لئیکۆلینەوهی زانستی، پێویستە.

1032 flattery ماستاو، واته مهرايى

385. boss هم نايابه، هم بهريوه بهر 1033

1034 prospect و possibility نهگهر

386. widow بيوه ژن 1035، window په نجه ره 1036

1031 نىستره كشن. رينمايى = ته علمات

A man in Washington State was jailed in 2017 after mistakenly texting instructions to kill his wife and daughter to his former boss rather than the hitman.

لهسالى 2017 لهو ويلايهتى واشنتون، پاش نهوهى پياويك بههله رينمايى پهيوهست به كوشتنى ژن و كچهكهى بهنامه نارد بو بهريوه بهر كهى نهك پياوكوژه بهكريگير او كهى، دهستگير كرا.

1032 فلاترى

I hate flattery so much.

زور رقم لهمهراييه.

1033 بوس. بهلام برادرانى نهمريكا به باس گویدهكهن.

I sold my boss car.

ئوتومبيله نايابهكهم فروشت.

If you want to take a break, ask the boss.

نهگهر دهتهويت پشويهك وهر بگريت، داوا له بهريوه بهر بکه.

1034 پوسه بيليتى، پرسپيكت. بهلام برادرانى نهمريكا به پاسه بيليتى و پراسپيكت گویدهكهن. ههر دوكيان بهماناي نهگهر دين. مه بهستم لهوشهى "نهگهر" ليره دا "نيحتماليهت" ه.

There are so many possibilities in every new day.

هموو روژيكي نوي ژماره يهكى زور نهگهر له خوده گريت.

Is there any prospect of the weather improving?

نايا هيچ نهگهر يكي چاكبوني كه شو ههوا ههيه؟

foreman بەماناى سەركارىگەرە<sup>1037</sup>

enticing موغرى واتە فرىودەر<sup>1038</sup>

skill مەھارە<sup>1039</sup>، skull كاسەى سەر<sup>1040</sup>

<sup>1035</sup> وىدەر

A man received the heart of a suicide victim, married his widow, and years later killed himself on the same way his donor did.

جارتىك پىاوتىك دلى پىاوتىكى تىرىان تىدا چاند كە خوى كوشتىبوو. دواتر ئەم پىاوه، بىوھژنى پىاوه خوكوشتوومكەى مارەكرد. چەند سالتىك دواتر، بەھەمان شىوھى خوكوشتى پىاوه بەخشەرەكە، خوى كوشت.

Judy Buenoano, known as the "Black Widow," was executed in Florida on March 30, 1998, for the 1971 murder of a husband. She also was convicted in the 1980 murder of a son and attempted murder in 1983 of a boyfriend and is believed to have been involved in several other deaths.

جودى بوينوانو بەھوى تاوانەكانىيەو بە بىوھژنە رەشەكە بەناوبانگە. ئەم ژنە لە 1998-3-30 لە فلورىدا بەھوى تاوانى كوشتى مىردەكەى لەسالى 1971، لەسنداردرا. ھەروەھا بە تاوانى كوشتى كورنىكى خوى لەسالى 1980 و ھەولدان بو كوشتى كەپلەكەى لەسالى 1983 ئىدانەكراو. لايەنە پەيوەندىدارەكان لەو برواىدان كە ئەم گورگە مرويىيە تىوھگلاوھ لەچەند تاوانىكى تىرى كوشتندا.

<sup>1036</sup> وىندەر. سەرنجىدە ئەم وشەيە لەگەل وشەكەى پىشوو تەنھا يەك پىتىان جىاوازە. ھەر بويەش كىردم بە دراوسى لەيەك نىوھ بەيتدا.

Over 1000 birds a year die from smashing into windows.

سالانە زياتر لەھزار بالندە، بەھوى خوكىشان بە پەنجەرە، دەمرن.

<sup>1037</sup> فوومەن. سەركارىگەر: سەرۆك يان چاودىر يان بەرپرسى كۆمەلتىك كرىكار كە لەشونىنىكدا كاردەكەن.

After four years on the job, he was promoted to foreman.

پاش چوار سال لەكارەكە، پلەكەى بو سەركارىگەر بەرزكرايەوھ.

<sup>1038</sup> ننتايىسىن

She made an enticing smile for the man.

ئەو (كچەكە يان ژنەكە) زەردەخەنەيەكى فرىودەرى بو پىاوهكە كرد.

<sup>1039</sup> سكىل. مەھارە = لىھاتوى

I have no skill at/in sewing.

ھىچ لىھاتوىيەكەم لەبەرگدورىندا نىھ. واتە لىنىزانەم.

388. aggressor چیه؟ دستدریژیکار<sup>1041</sup>

serious ههم شینگیر، ههم مهترسیدار<sup>1042</sup>

389. actress نهکته ره به لام ژن نهک پیاو<sup>1043</sup>

usual واته باو<sup>1044</sup>، unusual ناباو<sup>1045</sup>

<sup>1040</sup>سکهه ل. سهرنجبده هم دوو وشهیه تنها پیتی ناوهر استیان جیاوازه.

Your skull is made up of 29 different bones.

کاسه ی سهرت له 29 نیسکی جیاواز پیکهاتووه.

<sup>1041</sup>نهگریسه "ر". دستدریژیکار = موعهدی.

He is a brutal aggressor.

همو دستدریژیکاریکی درندهیه.

<sup>1042</sup>سیریهس. شینگیر = جددی.

He is a very serious teacher.

همو ماموستایهکی زور جددییه.

Foamy pee indicates there is protein in the urine and could be a sign of a serious kidney problem.

میزی کهفای لهمر و قدا ناماژیه بو هموی که میزه که پروتینی تیدایه و دهکری نیشانهیهکی نه خوشیهکی مهترسیداری گورچيله بیته .

<sup>1043</sup>ناکترهس. بهمانای نهکته ری ژن دیت. نهکته ری ژن = خانمه نهکتهر.

The first movie made about the sinking of the Titanic was released only 29 days after the event.

The lead actress was an actual survivor, and suffered a mental breakdown after filming.

یهکه م فیلم که سهارهت به نقومبونی کهشتی تایتانیک، بهرهمهینراوه، تنها 29 رۆژ پاش روداوهکه نمایشکراوه و خانمه نهکته ری سهرمکی همو فیلمه، رزگار بویهکی راسته قینه ی روداوهکه بوو و پاش وینه گرتنی فیلمه که توشی دارمانی عهقی بووه.

<sup>1044</sup>یوژوهل.

Make a cheese sauce in the usual way.

ساسیکی په نیر به ریگا باوهکه دروستیکه.

390. beginning سه‌ره‌تا<sup>1046</sup>، end پیش کۆتایی<sup>1047</sup>

eternal مانای هه‌تا‌هه‌تایی<sup>1048</sup>

391. trooper سه‌ربازه، به‌لام نه‌سپسوار<sup>1049</sup>

<sup>1045</sup> نه‌نیوژوه‌ل. پیچه‌وانه‌ی وشه‌که‌ی پیش‌وه. له‌زمانی ئینگلیزیدا ژماره‌یه‌کی ئیجگار زۆر وشه‌هه‌ن که به‌پیشگری un ماناکه‌یان پیچه‌وانه‌ده‌بیته‌وه، بۆ نمونه:

unable, unacknowledged, unaffected (not affected at all; disaffected means affected badly), unafraid, unaided, unaltered or unalterable, unambiguous, unanticipated, unapproachable, unassigned, unattainable, unavailable, unaware, unceasing, uncertain, unclear, unconventional, uncooperative, uncoordinated, unenforced, unexposed, unfocused, unfriendly, unhelpful, uninformed, unknown, unmodified, unnatural, unpleasant, unpredictable, unprofessional, unrealistic, unrefined, unresolved, unrestricted, unscheduled, unstable, untouched, unwilling, unwise, etc.

Did you notice any unusual behaviour?

سه‌رنجی ره‌فتاره‌ناوه‌که‌ی منت دا؟

<sup>1046</sup> بیگینین

Zimbabwe's total bank balance was just \$217 at the beginning of 2013.

له‌سه‌ره‌تای سالی 2013 به‌های کۆی هه‌موو ئه‌و پاره‌یه‌ی له‌سه‌رجه‌م بانکه‌کانی زیمبابویدا هه‌بووه، ته‌نها 217 دۆلار بووه.

There is a woman at the beginning of all great things. Alphonse de Lamartine

له‌سه‌ره‌تای هه‌موو شته‌مه‌زنه‌کاندا، ژنیک هه‌یه.

<sup>1047</sup> نیند. واته‌چۆن ده‌نوسریت، ئاوه‌اش ده‌خوینریته‌وه.

There was loud applause at the end of her speech.

له‌کۆتایی وتاره‌که‌یدا چه‌پله‌یه‌کی زۆر لیدرا.

<sup>1048</sup> نیتینل

Love is something eternal. - Vincent Van Gogh

عیشق شتیکی هه‌تا‌هه‌تاییه.

<sup>1049</sup> ترووپه‌"ر". به‌مانای سه‌ربازی نه‌سپسوار دیت.

My grandfather was a brave trooper.

باپیره‌م سه‌ربازیکی نه‌سپسواری ئازا بوو.



timber دره‌خته، دیش بهمانای دار<sup>1050</sup>

rich ده‌وله‌مه‌نده، هه‌روه‌ها به‌پیت<sup>1051</sup>

cauliflower واته قه‌ر نابیت<sup>1052</sup>

ripe واته گه‌ییو، unripe یش کاله<sup>1053</sup>

butcher گوشت‌فروش<sup>1054</sup>، grocer به‌قاله<sup>1055</sup>

<sup>1050</sup> تیمبه "ر". بهمانای دره‌خت و دار (ته‌خته) یش دیت. دره‌خت و داریک که بو دروستکردنی بینا و شتومه‌ک به‌کارده‌هینرین نه‌ک هه‌موو جو‌ره دره‌خت و داریک.

The timber trade isn't widespread here.

بازرگانیی دره‌خت لیره به‌ر بلاو نیه.

We sat on a bench made of timber.

له‌سه‌ر کورسییه‌ک دروستکراو له‌دار، دانیش‌تین.

<sup>1051</sup> ریچ. بهمانای ده‌وله‌مه‌ندو به‌پیتیش دیت.

The poorest Americans are still richer than 80% of the world.

هه‌ژارترین نه‌مه‌ریکییه‌کان، هیشتا به‌و حاله‌شه‌وه، له 80 له‌سه‌دی دانیش‌توانی جیهان ده‌وله‌مه‌ندترن.

Kurdistan has a rich land.

کوردستان خاکیکی به‌پیتی هه‌یه.

<sup>1052</sup> کولیفلاوه "ر"

The flower head of the cauliflower plant eaten as a vegetable.

سه‌ری گولی رووه‌کی قه‌ر نابیت وه‌ک سه‌وزه‌یه‌ک ده‌خوریت.

<sup>1053</sup> رایپ، نه‌نرایپ. دوو وشه‌ی پیچه‌وانه‌ی به‌کترن.

I like ripe bananas so much.

زور حه‌زم له‌موزی گه‌ییوه.

Unripe fruits aren't tasty.

میوه‌ی نه‌گه‌ییو به‌تام نیه.

394. lemon لیمۆیی، لەگەڵ لیمۆیە 1056

leaf گەلا بەتاک 1057 leaves لێش کۆیە 1058

1054 بوجە

Her father is a butcher.

باوکی، گۆشتفرۆشە.

1055 گرموسە "ر". بەمانای بەقال دیت. بەلام بەپێچەوانەی لای خۆمانەوه، بەقال لای ئەوان تەنها میووە سەوزە نافرۆشیت، بەلکو خوار دەمەنی تریش دەفرۆشیت.

The grocer is my older brother.

بەقالەکە برا گەورەکەمە.

1056 لیمۆ

Lemons smoothen skin.

لیمۆ پیست سافدەکات.

Lemon yellow is one of my favourite colors.

زەردی لیمۆیی یەکیکە لەرەنگە دلخوازەکانم.

1057 لیپف. بەمانای گەلا دیت. وشەکە تاکە.

He wrote a love quote on a leaf to his girlfriend.

ئەو وتەیهکی خوشەویستی لەسەر گەلا یەك بۆ گێنفرێندەکەیی نوسی.

1058 لیپفر. ئەم وشەیه کۆی وشەیی leaf. هەر ئەم وشەیه (واتە leaves) بەهەمان سپیل و خۆیندەنەوه، فەرمانی leave لەسیغە "دەرشتەیی" کەسی سێیەمی تاکدا کە بەمانای جێدەهێلێت دیت. بەوردی سەرنجی ئەم دوو رستەیهی خوارەوه بدە:

Chronic bronchitis, coughs and gastritis are relieved with the medicinal tea of the leaves and bark of peach trees.

دەتوانرێت هەوکردنی درێژخایەنی بۆریبەکانی هەناسە، کۆکەو هەوکردنی گەدە بە چای پزیشکیی دروستکراو لەگەلاو تویکلی داری قۆخ، سوکبکریت.

When the mother leaves the room, her baby gets upset.

کاتیئێک دایکەکە ژورەکە جێدەهێلێت، مندالەکەیی بێزار دەبێت.

395. solution حله، هه‌روا گیراوه<sup>1059</sup>

1060 open ده‌کاتو، له‌گه‌ل کراوه

396. armchair چیه؟ کورسیی قو‌لداره<sup>1061</sup>

1062 dinner به‌مانای ژهمی نیواره

397. pancreas چیه؟ واته په‌نکریاس<sup>1063</sup>

<sup>1059</sup>سه‌لوشن. ئەم وشه‌یه به‌مانای حه‌ل (چار‌سه‌ر) و گیراوش دیت.

We must find a practical solution.

پنویسته چار‌سه‌ریکی عه‌مه‌لی بنۆزینه‌وه.

The chemist mixed the solution.

کیمی‌اگه‌ر که گیراوه‌که‌ی تیکه‌ه‌لدا.

<sup>1060</sup>ئه‌وپن. وه‌ک فەرمان به‌مانای ده‌کاتو (ده‌کاته‌وه) و وه‌ک ئاو‌ه‌ل‌ناو به‌مانای (کراوه) دیت. بی‌گومان وشه‌ی "ده‌کاتو" شیوه‌زاری نار‌ه‌سمییه، به‌لام من له‌به‌ر کئیشی شیعره‌که ناچار بوم به‌کار بیه‌ینم، ئەگینا مه‌علومه‌ که ده‌بوو ب‌منوسیایه: ده‌کاته‌وه.

In 2013, soccer player Cristiano Ronaldo opened a museum dedicated to himself.

له‌سالی 2013، کریستیانو رونالدو، مۆزخانه‌یه‌کی کرده‌وه که تاییه‌ت بو خۆی دروستکراوه.

The window was open.

په‌نجهره‌که کراوه بوو.

<sup>1061</sup>نا‌مجییه‌"ر"

He sits in a leather Armchair.

ئه‌و له‌سه‌ر کورسییه‌کی قو‌ل‌داری چهرم داده‌نیشیت

<sup>1062</sup>دینه‌"ر"

People who regularly eat dinner or breakfast in restaurants double their risk of becoming obese.

ئه‌و که‌سانه‌ی به‌شیوه‌یه‌کی مونت‌ه‌زم ژهمی نیواره یان به‌یانی له‌ریستورانته‌کان ده‌خۆن، مه‌ترسی قه‌له‌وبونیان دوو ئه‌وه‌نده‌ی که‌سانی تره‌.

<sup>1063</sup>به "پانکریه‌س" ده‌خوینرینه‌وه. په‌نکریاس ئەندامیکی گرنگی جه‌سته‌یه.

Diabetes is the result of damage to pancreatic cells.

نه‌خۆشیی شه‌کره‌ ده‌ره‌نجامی زیانگه‌یشتنه‌ به‌ خانه‌کانی په‌نکریاس.

astronomer زانای گهر دونناس<sup>1064</sup>

398. citrus چیه؟ مزرهمیوه<sup>1065</sup>

silver زیو، زیوی<sup>1066</sup>، quicksilver جیوه<sup>1067</sup>

399. eighteen ههژدهیه، eighty ههشتایه<sup>1068</sup>

greedy هه‌لپه‌کار<sup>1069</sup>، gritty نازایه<sup>1070</sup>

<sup>1064</sup> ناستر ونمه "ر". به لام برادرانی نهمریکا به (نسترا انمه "ر") گۆیده‌کهن.

She is also an astronomer of NASA.

ئهو زانایه‌کی گهر دونناسی ناساشه.

<sup>1065</sup> سینترس. مزرهمیوه: میوه‌ی مزر وهک لیمۆو پرتقال و هند...

Citrus adds a special flavor to salad.

مزرهمیوه تامیکی تاییهت بو زه‌لاته سهر بارده‌کات. واته تامیکی تاییهتی پیده‌داتز

<sup>1066</sup> سیلّقه "ر". به‌مانای زیوو زیویش دیت.

Mexico, Peru, and China are currently the world's top producers of silver.

ئیس‌تا مه‌کسیک، پیرو و چین گهره‌ترین به‌رهمه‌ینهری زیون له‌جیهاندا.

I bought a new silver teapot.

قۆرییه‌کی چای زیویم کری.

<sup>1067</sup> کویکسیلّقه "ر". مورادیفی mercuryیه.

Quicksilver is the only metal that is a liquid at standard temperature and pressure.

جیوه تنها کانه‌ایه که له‌پله‌ی گهرماو ژیر فشاری ناساییدا، شله.

<sup>1068</sup> نه‌ینین، نه‌یتی.

At least eighteen bullets were fired.

لانیکه‌م هه‌ژده گولله ته‌قینرا.

They'd invited over eighty people.

ئهو ان زیاتر له‌هه‌شتا که‌سیان بانگه‌یشترکردبوو.

400. orca به‌مانای حوتی کوشنده<sup>1071</sup>

brutish ،brute هر دوو درنده<sup>1072</sup>

401. fifteen پانزه‌یه<sup>1073</sup>، fifty پنجاه<sup>1074</sup>

<sup>1069</sup> گریدی. ئاولئناوهو به‌مانای هه‌لپه‌کار "به‌ت‌ماح" دیت.

Don't be greedy!

هه‌لپه‌کار مبه.

<sup>1070</sup> گریتی. ئهم دوو وشه‌یه‌م بویه خسته پال یه‌ک چونکه هه‌ردوکیان ئاولئانوان و له‌روئ پیکه‌ته‌ی بیت و خویندنه‌وه‌شه‌وه، له‌یه‌که‌وه نزیکن.

She is a gritty pioneer woman.

ژنیکی نازای پیشه‌نگه.

<sup>1071</sup> ئۆۆکه. حوتی کوشنده = نه‌هه‌نگی کوشنده: جوړه نه‌هه‌نگی ره‌ش و سپیی راوکه‌ره‌و روژانه سه‌دان پاوه‌ند ماسی و گیانداری تری ئاوی ده‌خوات. به‌ئینگلیزی بیه‌که‌ی خو‌مان killer whale کیشی پیده‌وتریت.

The area is home to orcas, dolphins, and a wealth of other marine mammals and birds.

ئاوچه‌که نیشتمانی نه‌هه‌نگی کوشنده، دۆلفین و ژماره‌یه‌کی زور بالنده‌و زینده‌وه‌ره مه‌مکداره ده‌ریاییه‌کانه.

<sup>1072</sup> برووت، بروتیش. هه‌ردوکیان به‌مانای که‌سێک دین که وه‌ک درنده ره‌فتار بکات نه‌ک وه‌ک مرؤف. یه‌که‌میان ناوه به‌لام دووه‌میان ئاولئناوه.

He was a cold-blooded brute.

ئهو درنده‌یه‌کی خوینسارد بوو.

He is a brutish man, don't near from him.

پیاویکی درنده‌یه، لئی نزیک مه‌به‌ره‌وه.

<sup>1073</sup> فیه‌تین

Before she was famous, Nicki Minaj was fired from approximately fifteen jobs for discourtesy to customers.

نیکی میناج که خانمه‌ر اپه‌رنیکی به‌ناوبانگی ئهمه‌ریکییه، پیش ئه‌وه‌ی به‌ناوبانگ بیت، به‌هۆی چه‌قاوه‌سویی و بی‌ریزیکردن به‌ کرباران‌ه‌وه، له‌نزیکه‌ی 15 کار، ده‌رکراوه.

ئیمه پانزه میوان بوین که بانگه‌پشتکر ابوین

seventy، <sup>1075</sup> five پىنج، مانای هفتایه <sup>1076</sup>

402. fingerprint چیه؟ واتە پەنجەمۆر <sup>1077</sup>

filthy زۆر پىسە، دىش بەمانای قۆر <sup>1078</sup>

403. hide دەشارىتۆ <sup>1079</sup>، hideout حەشارگە <sup>1080</sup>

<sup>1074</sup> فيفتى

There were over fifty applicants for the job.

زیاتر لەپەنجا داواکار ھەبوون بۆ کارەکە.

<sup>1075</sup> فايث

A new skyscraper is built in China every five days.

لە چين ھەموو پىنج رۆژىك بەلەخانەيەكى ھەوربىرى نوێ دروستدەكریت.

<sup>1076</sup> سيفتى

The speed limit is seventy miles per hour.

سنورى خىراپىيەكە برىتنيە لە حەفتا ميل لەسەعاتىكدا

<sup>1077</sup> فينگەرپىنت

The probability of two whole fingerprints matching is around 1 in 64 billion.

ئەگەرى لىكچونى تەواوتى پەنجەمۆرى دوو كەس، برىتنيە لەنزىكەى يەك لەسەر 64 مليار.

<sup>1078</sup> فيلثى. بەمانای زۆر پىس و قۆرىش دىت. مەبەستم لەوشەى قۆر لىرەدا، گوزارشتى سىكىسى قىزمونە.

Wash your hands - they're filthy!

دەستەكانت بشۆ، زۆر پىس.

Most of his jokes are filthy.

زۆر بەى نوكتەكانى قۆرن. واتە سىكىسى و قىزمونن.

<sup>1079</sup> ھايد. دەشارىتۆ = دەشارىتەو. بىنگومان وشەى "دەشارىتۆ" نارەسميە، بەلام من لەبەر ھاوسەنگى بەيتەشيعرەكە بەكارمەھناو، ئەگىنا خۆ ھىنیش دەزانىت رەسميەكەى "دەشارىتەو" يە!!!

She hides the pictures in her desk drawer.

ئەو وىنەكان لەچەكمەجەى مێزەكەيدا دەشارىتەو.

campfire واته ناگری هوارگه<sup>1081</sup>

miscarriage چیه؟ واته لهبارچون<sup>1082</sup>

psychology پیه زانستی دهرن<sup>1083</sup>

eardrum چیه؟ واته پهردهی گوی<sup>1084</sup>

recluse کهسینکه دوره پهریز بی<sup>1085</sup>

<sup>1080</sup> هایداوت

We made our hideout under the bushes.

نیمه هشارگه کهمان لهزیر نهمامهکاندا دروستکرد.

<sup>1081</sup> کامپایه"ر". ناگری هوارگه: ناگریکه لهکاتی سهیران و مهیران و شتی لهو بابهتدا دهکرنیتوهو بۆ چیشتلینان و خوگرمرکردنهو هو هتد.. بهکارده هینریت.

That night we sat around the campfire telling stories.

ئو شهوه، بهدهوری ناگری هوارگه که دانیشترین و چیرۆکمان دهگیرایهوه.

<sup>1082</sup> میسکاریج. بهلام برادرانی ئهمهریکا به میسکاریج گویدهکهن.

There about 208 million pregnancies each year globally. Of these, 31 million end in miscarriage or fetal death from natural causes. About 41 million (20%) end in abortion. About half of these abortions are illegal.

توش وهك برام وایت!!!! هموو سالتیک لهسرتاسهری جیهاندا 208 ملیون حالهتی دوگیانبون رودهدات. لهم ژمارهیه، 31 ملیونیان به لهبارچون یان مردنی کورپه بههوکاری سروشتی، کوتاییان دیت. نزیکه 41 ملیونیشیان که دهکاته لهسهدا 20، به لهبار بردن کوتاییان دیت. نیوهی ئهم لهبار بردنانهش نایاسایین.

<sup>1083</sup> سایکۆلهجی. بهلام برادرانی ئهمهریکا به سایکۆلهجی گویدهکهن. بیگومان مهخسهوی شهریفم لهزانستی دهرن، دهرنوزانی واته "علم النفس"ه.

1476. Psychology says, attempting to convince yourself that you don't care about someone is a clear indicator that you really do.

دهرنناسی دهلئیت، ههولدان بۆ ئهوهی که قناعت بهخوت بکهیت که گرنگی به کهسینک نادهیت، ناماژمیهکی رونه که لهراستیدا گرنگی پیدهدهیت.

<sup>1084</sup> ئیهرم. بهلام برادرانی ئهمهریکا به "ئیردرم" گویدهکهن.

Excessive ear wax can impair hearing, especially if it is pressed hard against the eardrum.

بونی زوری مومی گوی دهکری زیان به بیستن بگهیهنیت، بهتایبهت ئهگهر فشاری توند بخاتهسهر پهردهی گوی.

406. hawkish بەماناى ھەئۇناسايە 1086

spoon كەوچكە 1087، teaspoon ھى چايە 1088

407. gentle نەرم و نىان 1089، genteel شىكىپوشە 1090

1085 رىكلوس. ناوہ نەك ئاۋەئناۋ. بەماناى كەسى دور پەرىز دېت.

He is a millionaire recluse who refuses to give interviews.

ئەو كەسىكى دور پەرىزى مليۋنەرە كە چاۋپىكەوتن رەتدەكاتەو.

1086 ھۆۋكېش. ئەم وشەيە لاي برادەرانى زۆنى زەرد بە "ھاكىش" دەخوئىرئىتەو. ھەئۇناسا=ومك ھەئۇ. ھەروھە لېروى مەجازىشەو بۆ ۋەسفى سىياسەتمەدارو حكومەتتېك بەكاردەھىنرئىت كە ئەوئەندەى ھەزى لەكونەلوت سوتاندن و لئىدان بە چەك ھەيە، ئەوئەندە ھەزى لەموناقەشەو دانوستان نىە.

The bird's shape is hawkish, but it's actually an eagle.

شئوہى بالندەكە ھەئۇناسايە، بەلام لېراستىدا شاھۇيە.

The president is hawkish on foreign policy .

سەرۆك لەسىياسەتى دەرەوہدا ھەئۇناسايە. واتە زۆر تاقەتى موناقەشەو شتى نىە بەلكو كوتەكەكەى ھەمىشە حازرە!!!

1087 سېوون

Where do these spoons belong?

ئەم كەوچكانە ھى كوئىن؟

1088 تىيسپوون. مەبەستى لە "ھى چايە"، كەوچكەچايە.

Botulinum is considered the number one most toxic poison in the entire world. It is generally used in cosmetic products, but a single teaspoon is said to kill up to 1.2 billion people. When it comes into contact with the body, it may cause blurred vision, slurred speech, muscle weakness, and death.

بوتولينيوم بە كوشندەترىن ژەر لىسەرتاسەرى جىھان دادەنرئىت. ئەم ماددەيە بەگشتى لەبەرھەمەكانى جوانكارى بەكاردەھىنرئىت. دەووترئىت تەنھا يەك كەوچكەچا لەم ماددەيە، تا 12 مليار كەس دەكوژئىت. ئەگەر ئەم ماددەيە بچئىتە ناو جەستەى مروقەوہ، تواناى بىننن و قسەكردنى تىكدەدات و ماسولكەكان لاواز دەكات و دواترئىش دەبئىتەھۆى مردن.

1089 جىنتل

My mother was a gentle, loving person.

دايكم كەسىكى نەرمونيان و مەحبوب بوو.



square مەیدان، دوچاوی چوارگۆشە<sup>1091</sup>

point نوک، ئامانج، دیش بەمانای خال<sup>1092</sup>

rackets واتای کیساحی ئەتفال<sup>1093</sup>

<sup>1090</sup> جینتیل. ئەم وشەییەو ئەوەی پنیشتەر هەم لەرووی پیکهاتەمی حەرفەکانەو، هەم لەرووی خویندەنەو ماناوە لەیەکەو نزیکن بۆیە خستمنە پال یەک.

She is a genteel old lady.

ئەو خانمێکی پیری شیکپۆشە.

<sup>1091</sup> سکونیه "ر". بەلام برادەرانى ئەمەریکا بە سکویر گۆیدەکن. ئەم وشەییە بەمانای مەیدان "گۆرەپان" و دوچاوی چوارگۆشەش دیت.

She lives near Hanover Square.

ئەو لەنزیك گۆرەپانی هانوفر دەژی.

The square of 7 is 49.

دوچاوی حەوت، 49 یە.

Square is a shape with four equal sides and four 90° angles.

چوار گۆشە بریتییه لەشیوہیەک کە چوار لای یەکسان و چوار گۆشەمی نەوہدی هەیە.

<sup>1092</sup> پۆینت. واتە چۆن دەنوسریت، ئاواش دەخوینریتەوہ. بەمانای نوک (ی شتگەلی وەک چەقۆو دەرزی و هتد...) و ئامانج و خالیش دیت.

Be careful with that needle - it has a very sharp point.

وریای ئەو دەرزییە بە، نوکیکی زۆر تیژی هەیە.

What's the point of this meeting?

ئامانجی ئەم کۆبونەوہیە چیە؟

The highest point in Pennsylvania is lower than the lowest point in Colorado.

بەرزترین خالی پنسلفانیا، لەنزمترین خالی کۆلورادۆ، نزمترە.

409. breakfast چیه؟ نانی بهیانی 1094

1095 hustler قۆلپره، لهگهڵ سۆزانی

410. counter عهداد لهگهڵ کهوانته 1096

1097 audience جمهوره، واته جهماوه

1093 ریکیتس. کیساحی ئەتفال = "کساح الأطفال" = ئیسکهنرمهی منالان: نهخوشییهکه که زیاتر بههوی کهمی فیتامین دییهوه توشی منال دهبییت و ئیسکی لاوازدهکات.

There are several different types of rickets.

چهند جوریک ئیسکهنرمهی منالان هیه.

1094 بریکفست. بهچاوهی مشتهرییهوه لهم وشهیه وردبیتهوه دهبییت لهبنهرتدا لهوشهی break "شکان" و fast "رۆژوو" واته شکاندنی رۆژوو پیکهاتوه. دیاره بویه لهو دوو وشهیهوه دروستکراوه چونکه نانی بهیانی پاش ماوهیهکی زۆر لهنان نهخواردن بهبهر اورده به ژمهکانی تر، دهخورییت.

People who regularly eat dinner or breakfast in restaurants double their risk of becoming obese.

ئهو کهسانهی بهشیوهیهکی مونتزه م نانی ئیواره یان نانی بهیانی لهریستورانته دهخون، مهترسی قهلهوبونیان دوو ئهوهندهی کهسانی تره.

1095 ههسله "ر". سهرنج بده پیتی یهکه ناخوینزیتهوه بهمانای قۆلپرو سۆزانیته دیت.

قۆلپر: کهسێک که به فرتوفیل پار ه لهخهڵک دهسینیت.

سۆزانی: کهسێک که لهپیناو پار هدا سیکس دهکات.

The boy isn't just homeless; he's also a hustler.

کورکه تهنه کهسێکی بیمال و حال نیه، بهلکو قۆلپریشه.

There are many hustlers in the main street.

لهشهقامه سه رهکییهکه چهندين سۆزانی لیه.

1096 کاونته "ر"

Set the game counter to zero before you press play.

پیش ئهوهی دهست بنییت به کللی "پاری بکه"، عهدادی یارییهکه بکه به سفر.

I sale my house with the counter.

خانوکهم به کهوانته کهوه دهفرۆشم.

December 411 مانگى كانونى يەكەم<sup>1098</sup>

Saturday شەممە<sup>1099</sup>، Sunday يىش يەكشەم<sup>1100</sup>

torch 412 گىر بەردەدا لە، لايت، مەشخەئە<sup>1101</sup>

<sup>1097</sup> ئۆۋدىنەنس. جەماۋەرى بىنن يان بىستى كارى شانۋىي و فىلم و ھتد..

The audience applauded loudly.

جەماۋەر بەدەنگى بەرز چەپلەيان لىدا.

<sup>1098</sup> دىسىمبە"ر". مانگى كانونى يەكەم = مانگى 12. مادام مانگە كەۋاتە دەبىت لەھەر شوئىنكى رستەدا بىت، پىۋىستە پىتى يەكەمى بە كاپىتەل بنوسرىت.

It's the start of December tomorrow.

سەبىنى سەرەتاي مانگى كانونى يەكەمە.

<sup>1099</sup> ساتەدەي. رۆژەكانى ھەفتەش لەزمانى ئىنگلىزىدا پىۋىستە پىتى يەكەمىان بە كاپىتەل بنوسرىت.

It's my birthday next Saturday.

شەممەي داھاتوو جەژنى لەدايكبونمە.

<sup>1100</sup> سەندەي. يەكشەم = يەكشەممە.

18 U.S. states ban or restrict car sales on Sundays.

رۆژانى يەكشەممان، لە 18 وىلايەتى ئەمەرىكا فرۆشتى ئۆتۆمبىل قەدەغە يان سنوردارە.

<sup>1101</sup> تۆۋچ. ۋەك فىرمان بەماناي "گىر بەردەدات لە" ۋ ۋەك ناۋ بەماناي لايت (ى دەستى) ۋ مەشخەئەش دىت.

Rioters torched several cars.

نازاۋەگىران گىرىارىان بەردايە چەند ئۆتۆمبىلنىك.

Can you buy a new torch to me?

ئەتوانىت لايتىكى تازەم بۇ بىكرىت؟

She has carried a torch with her right hand.

ئەۋ بەدەستى راستى، مەشخەئەكى ھەلگرتوۋە.

turkey تورکیایه، هر وه‌ها قه‌له<sup>1102</sup>

dentist به‌مانای پزشکی ددان<sup>1103</sup>

surgeon نه‌شته‌رگر<sup>1104</sup>، trader بازارگان<sup>1105</sup>

combustible چیه؟ واته سوت‌ه‌بار<sup>1106</sup>

biker ماتورسوار له‌گه‌ل پاسکیلسوار<sup>1107</sup>

<sup>1102</sup> تینکی. به‌مانای تورکیا قه‌لیش دیت. نه‌گر به‌مانای تورکیا به‌کار به‌نیریت پیویسته همیشه پیتی یه‌کمی به کاپیت‌ل بنوسریت، چونکه ناوی ولاته.

Turkey is an important contry.

تورکیا ولاتیکی گرنکه.

I don't like the meat of turkey.

حزم له‌گوشتی قه‌ل نیه.

<sup>1103</sup> دینتیسیت

The electric chair was invented by a dentist.

کورسی کاره‌بایی له‌لایه‌ن پزشکیکی ددانه‌وه، داهینراوه.

<sup>1104</sup> سینیجن. بیگومان مه‌به‌ستم له‌نه‌شته‌رگر پزشکی نه‌شته‌رگره.

In order to perform some brain surgeries, surgeons actually peel the patients face off.

له‌پیناو نه‌نجامدانی هه‌ندیک نه‌شته‌رگری میشک، پزشکیکانی نه‌شته‌رگر، دهموچاوی نه‌خوشه‌کان داده‌مان.

<sup>1105</sup> تره‌یده "ر"

His father is a trader, selling fruit and vegetables.

باوکی بازارگانه، میوه‌و سه‌وزه دفر و شیت.

<sup>1106</sup> که‌مه‌سنتیل. سوت‌ه‌بار: ناوه‌لناوه‌و بو وه‌سفی شتیک به‌کار ده‌هینریت که به ناسانی بسوتیت.

Wood and coal are both combustibile substances.

دارو خه‌لوز ماده‌گه‌لی سوت‌ه‌بارن.

415. skip ھەم حاویە، ھەم دەپەرینی 1108

1109 esteem بەمانای بەرزەنرخینی

416. ascension چیه؟ بەرزبۆنەو 1110

وشە ی gate مانای دەرگای (ی دەرەو) 1111

1107 بایکە "ر". بەمانای ماتۆرسوارو پاسکیلسواریش دیت. بەگوێرە ی سیا ی رستە یان پارەگر افەکە یەکلای ی دەکریتەو.

We were passed by a crowd of bikers doing over 90 mph.

بەلای کۆمەڵکی زۆر ماتۆرسواردا تێپەرین کە بە خێرای زیاتر لە 90 میل لەسەعاتیکدا، لێیان دەخوری.

The biker was so tired.

پاسکیلسوارەکە زۆر ماندوو بوو.

1108 سکیپ. واتە چۆن دەنوسریت، ئاواش دەخوینریتەو. وەك ناو بەمانای حاویە (ی گەورە ی کانزایی) و وەك فەرمان بەمانای "دەپەرینی" دیت. دەپەرینی = دەپەرینیت = وازی لێدەهینیت، بازی بەسەردادەدات.

The skip was put in an suitable place.

حاویەکە لەشوینیکی نەگونجاو دانرا.

I skipped lunch today.

ئەمڕۆ ژەمی نیوەڕۆم پەران.

1109 نستیم. بەرزەنرخینی = بەرزەنرخینیت.

Her work is esteemed by all her colleagues.

کارەکی لەلایەن ھەموو ھاوکارەکانییەو، بەرزەنرخینیت.

1110 ئەسینش

His ascension to the rank of minister made me happy so much.

بەرزبۆنەو ی بۆ پلە ی وەزیر، زۆر خوشحالی کردم.

1111 گەیت. بەمانای دەرگای دەرەو (نەك ناوہو) دیت.

Please shut the gate.

تکایە دەرگاکە ی دەرەو دابخە.

417. drifter سەرگەردان واتە کەسی ویل<sup>1112</sup>

1113 epitaph مانای نوسراو (ی سەر کیل)

418. set upon، set on هێرشێ کردە سەر<sup>1114</sup>

1115 raptor بەمانای بالندە ی راوکه

419. arena ساحە، واتە گۆرەپان<sup>1116</sup>

1112 دریفته "ر". ناوه نهك ئاوه ئناو. سەرگەردان، کەسی ویل: کەسێک کە خانویەکی هەمیشەیی یان ئیشیکێ بەردەوامی نیهو بەردەوام لەسەر ئیشیک نامینیتەوهو زوو زوو دەهێگۆریت.

He is a poor drifter.

ئەو سەرگەردانیکێ هەزارە.

1113 ئیپیتاف. بەلام برادەرانێ ئەمەریکا بە ئیپیتەف گۆیدەکەن.

His epitaph is very effective.

نوسراوی سەر کیلەکە ی زۆر کاریگەرە.

1114 سیت ون، سیت ئەپۆن. بەلام برادەرانێ ئەمەریکا ئەم دوو وشەییە بە "سیت ئان" و "سیت ئەپان" گۆدەکەن.

ناسکەتیبینی: لەبەر ئەوهی وشە ی set یەکیکە لەفەرمانە نائاساییەکان، بۆیە داراشتهی رابردوو و رانەبردوو هەمان شتە. واتە ئەو دوو فەرمانە لیکدر او هەمانای هێرشێ کردە سەر و هێرشە کاتەسەریش دیت. هێرش بەتوندی نهك ناسکە هێرش!!!

Three thugs set upon him.

سێ شەقاوه هێرشیان کردە سەر.

He was set upon by a vicious dog.

ئەو لەلایەن سەگێکی شەرەنگیزه وه، هێرشیکرایه سەر.

1115 راپته "ر". بالندە ی راوکه وه هەلۆو کوندەپهپوو و هتد... مورادیفی bird of prey یه.

Hawk is one of the raptors.

هەلۆ یەکیکە لەبالندە راوکه رکان.

1116 ئەریینه. بەمانای گۆرەپانی یاری وەرزشی دیت.

Whole Kurdistan doesn't have an international sports arena.

ههموو کوردستان گۆرەپانیکێ وەرزشیی نیوده ولەتی، نیه.

1117 trigger finger په‌نجه‌ی شایه‌تومان

420 entrance به‌مانای شوینی چونه‌ناو 1118

1119 وشه‌ی waterproof واته دژه‌ناو

421 sculpture تیمثال، به‌کوردی په‌یکه‌ر 1120

1121 lay judge دادوهره، به‌لام یارمه‌تده‌ر

1117 ترینگه‌ فینگه‌ "ر".

Please don't raise your trigger finger towards me.

تکایه په‌نجه‌ی شایه‌تومانته به‌رومدا به‌رزمه‌که‌ر مه‌وه.

Sometimes we use our trigger finger to frighten our kids. هه‌ندیک جار په‌نجه‌ی شایه‌تومومانمان (سه‌بابه) بۆ ترساندنی منداله‌کانمان به‌کار دینین

1118 ئینترهنس. شوینی چونه‌ناو = مه‌دخهل.

Soldier ants protect their nests by plugging the entrances with their heads.

سه‌ربازه میروله‌کان له‌ریگه‌ی داخستنی مه‌دخه‌لی هیلانه‌کانیان به‌سه‌ریان، هیلانه‌کانیان ده‌پاریزن.

1119 وۆته‌پرووف. ئاوه‌لناوه‌و بۆ وه‌سفی شتیک به‌کار دیت که ئاوه‌کاری تیناکات.

This coat isn't waterproof.

ئهم چاکه‌ته دژه‌ناو نیه.

1120 سکهلپچه‌ "ر". تیمثال = "تمثال" = په‌یکه‌ر.

Michael Richards, died in his art studio on 9/11, floor 92 WTC North, whose art focused on planes; including sculptures of airplanes piercing his own body.

هونه‌رمه‌ندی ئهمه‌ریکی میکایل ریچاردز له‌هنه‌نجامی هیرشه‌کانی 11 ی سنپته‌مبه‌ری 2001 ی ئهمه‌ریکا، به‌دیاریکراوی له‌ستودیوی کاره هونه‌رییه‌کانی خوی له‌قاتی ژماره 92 ی سه‌نته‌ری بازرگانی جیهانی تیاجوو و عومری دریزی بۆ ئیوه جیه‌نیشته. ئهم براده‌ره له‌کاره هونه‌رییه‌کانیدا زیاتر گرنگی به‌ فرۆکه‌ داوه‌وه له‌ناو کاره‌کانیشدا چهند په‌یکه‌ریکی جهسته‌ی خوی دروستکردوه که تینیدا ته‌یاره کونیده‌کات.

1121 له‌ی جه‌ج. به‌مانای دادوهری یارمه‌تده‌ر دیت نه‌ک دادوهری سه‌رهمی. دادوهری یارمه‌تده‌ر = دادوهری یاریده‌ده‌ر = "قاضی مساعده".

The lay judge is very calm.

دادوهره یاریده‌ده‌ره که زۆر هینمه.

422. skeleton چیه؟ ئیسکه پهیکه ره 1122

1123 magistrate قاضی، واته دادوهره

423. special تایبەت 1124، specialist پسپۆر 1125

dork بهمانای گهوج 1126، cork یش تهپه دۆر 1127

424. stark چیه؟ بهتهواوی 1128

1122 سکیلەتن

Doctors have to know all the different bones in the human skeleton.

پئویسته دکتورەکان هەموو ئیسکه جیاوازهکانی ئیسکه پهیکه ره مرۆف، بناسن.

1123 ماجیسترەیت. بهمانای دادوهرێك دیت که مامهله لهگهڵ ئهو کهیسانه دهکات که زۆر مهترسیدار نین.

He will appear before the magistrates tomorrow.

سبهینی لهبهردهم دادوهر اندا دهردهکهوئیت.

1124 سپیشل

Our brains have special neurons that help us find each other's lips in the dark.

دهماخی مرۆف دهمارخانهگهلیکی تایبەتی ههیه که یارمهتی دهدات لهتاریکیدا لئوی بهکتر بدۆزنهوه.

1125 سپیشلیست

She's a specialist in modern French literature.

ئهو پسپۆرێکی بواری وێژهی فهرهنگی هاوچهرخه.

1126 دۆوک. گهوج = گیل. تهبههه وشهه dork ناوه نهك ئاوهلناو، بهلام stupid و dull و foolish که ههمان مانایان ههیه، ئاوهلناون.

Unfortunately some of the yesterday dorks are officials of today.

بهداخهوه ههندێك لهگههجهکانی دوینی، کار بهستگهلی ئهمرون.

1127 کۆوک. بهچاو سهیرکهو بهدل رحم بکه، بۆت دهردهکهوئیت که ئهم وشهیهو وشهکهی پئشووتر لهرووی پئکهاتهوه تهنها حهرفی بهکهمیان جیاوازه لهرووی خویندنهوه شهوه، بهک وهزنیان ههیه.

You can make several children things with cork.

دهتوانیت چهند شتیکی منالان به تهپه دۆر دروست بکهیت.



duckling بهمانای بیچووه مراوی<sup>1129</sup>

letter نامهو پیت<sup>1130</sup>، litter پاشماوه<sup>1131</sup>

hot لهلای پولیس داواکراوه<sup>1132</sup>

1128 سنالك. مورادیفی completely یه.

The children were splashing in the river, stark naked.

مندالەکان لەر و بارە کەدا شەرەئایان دەکرد، بەتەواوی روت بون.

1129 دەکلینن

She passed the large pond with ducks and their little ducklings.

ئەو بەلای گۆماوئیکدا تێپەری کە چەند مراویبەک و بیچووهکانیانی تێدابوون.

1130 لیتە"ر". بەمانای نامهو پیت (حەرف) یش دیت.

Every year, 1,000 letters arrive in Jerusalem, Israel, addressed to God.

هەموو سالیك هەزار نامە دەگاتە شاری قودس لە ئیسرائیل و لەسەری نوسراوه: بۆ خوا.

The word "queue" is pronounced the same way when the last 4 letters are removed.

وشەى queue کە بەمانای ریز دیت، ئەگەر چوار پیتی کۆتاییشی لێبکەیتەوه، هەر بە هەمان شیوه دەخوینریتەوه.

The letter "r" is a big difference between British English and the American. Americans tend to pronounce it after vowels, while Britons often drop it.

یەكئیک لەجیاوازییە گەورەکانی نیوان ئینگلیزی بریتانی و ئەمەریکی لەپیتی ئاردایه. برادەرانى ئەمەریکا پیتی ئاری پاش پیتی بزوین گۆدەکەن، بەلام بریتانییەکان زۆرجار گۆیناکەن. بۆ نمونە بریتانییەکان وشەى sword (شمشیر) بە سوۆد گۆدەکەن، بەلام ئەمەریکییەکان بە سوۆرد گۆیدەکەن.

1131 لیتە"ر". سەرنجبدە کە ئەم دوو وشەیهی ئەم نیووبەیتە، لەروى پێکەتەوه تەنها پیتی دووهمیان جیاوازهو لەروى گۆکردنیشەوه، لەیهکەوه نزیکن.

Put your litter in that bin .

پاشماوهکەت بخەرە ناو ئەو تەنەکەى خوڵەوه.

1132 هۆت. بەلام برادەرانى ئەمەریکا بە هات گۆیدەکەن. ئاوەلناوهو لەشیوهئاخاوتتى سلانگ واتە جلفەدا بۆ وەسفکردنى کەسئیک بەکار دیت کە لەلایەن پولیسەوه داواکراو بیت.

He is a hot suspect.

ئەو گومانلێکراویکی داواکراوه "لەلایەن پولیسەوه"

426. شتیک که rich (ریچ) بی، گرانبه‌هایه<sup>1133</sup>

چهوریش هەر rich<sup>1134</sup>، hot زۆر خیرایه<sup>1135</sup>

427. tiddler هەم منال، هەم وردەماسی<sup>1136</sup>

astrology ئەستیرەناسی<sup>1137</sup>

428. bag کیس و جانتا، هەروەها جزدان<sup>1138</sup>

<sup>1133</sup> The family has a collection of rich paintings.

خیزانەکە کۆمەڵێک تابلۆی گرانبه‌هایان هەیه.

<sup>1134</sup> واتە ئەو وشەیه بەمانای چهوریش دیت که ئاوملناوه.

I don't like the rich foods.

حەزم لەخواردنە چهورەکان نیه.

<sup>1135</sup> هۆت. بەلام برادەرانى ئەمەریکا بە هانت گۆیدەکن.

New drivers don't have to drive hot cars.

شۆفیری نوێ پێویستە ئۆتۆمبیلی زۆر خیرا لێنەخوریت.

<sup>1136</sup> تیدلەر "ر". بەمانای منال و وردەماسی (ماسی زۆر بچوک) یش دیت. سەرنجی دە ئەم وشەیه لەروى پیکهاتەوه زۆر لەوشەى toddler هەو نزیکه که بەمانای منالی تەمەن گروگال دیت، تەنها پیتی دووهمیان جیاوازه. بەلام لەروى ماناوه جیاوازن، tiddler بەمانای منالیک دیت که گهورەتر بێت.

She was only a little tiddler, ten years old.

ئەو تەنها منالیکى بچوکی تەمەن 10 سأل بوو.

I saw many tiddlers in the river.

ژمارەیهکی زۆر وردەماسیم لەروبارەکەدا بینی.

<sup>1137</sup> ئەستروولەجی. بەلام برادەرانى ئەمەریکا بە ئەستروالەجی گۆیدەکن.

31% of Americans believe in astrology.

لەسەدا 31ی ئەمەریکیهکان برۆایان بە ئەستیرەناسی هەیه.

stall تهویله، هم ناسکه‌دوکان<sup>1139</sup>

headway چیه؟ بهر هویپیشچون<sup>1140</sup>

scrotum مانای کیسی هیله‌گون<sup>1141</sup>

intrusive چیه؟ واته فزولی<sup>1142</sup>

<sup>1138</sup>باگ. بهمانای کیس و جانناو جزدانیش دیت.

My lost bag didn't contain much money.

جزدانه ونبووه‌که‌م پاره‌ی زوری تیدا نه‌بوو.

She suddenly remembered (that) her keys were in her other bag.

کتوپر بیریکه‌وته‌وه که کلپله‌کانی له‌جانناکه‌ی تری‌دایه.

The cashier put the purchases in bags.

کاشیر که کهرسته کراوه‌کانی خسته چند کیسینگه‌وه.

<sup>1139</sup>توؤل. به‌لام برادرانی ئهمهریکا به ستال گویده‌کهن. بهمانای تهویله ناسکه‌دوکانیش دیت. مه‌به‌ستم له‌ناسکه‌دوکان: دوکانیکی بچوک که زورجار میزیشی له‌بهرده‌مدایه شتی وهک روژنامه‌و میوه‌و سهوزه هندی له‌سهر دانراوه بو فرۆشتن. کوشکیسی پیده‌وت‌ریت.

The farmer built a new stall for the horses.

جوتیار که تهویله‌یه‌کی تازه‌ی بو ئه‌سپه‌کان دروستکرد.

He runs a fruit and vegetable stall in the market.

ئهو له‌بازار، کوشکیکی میوه‌و سهوزه به‌ریوه‌ده‌بات.

<sup>1140</sup>هیدوه‌ی

Little headway has been made so far in the negotiations.

تانیستا بهر هویپیشچونی که‌م له‌دانوستانه‌کان به‌دیها‌تووه..

<sup>1141</sup>سکره‌وتم. بهمانای ئهو کیسه دیت که هیله‌گونی مرؤف و گیانداره نیرینه‌کانی تری تیدایه. جمعی ئهم وشه‌یه scrota یه. هسروه‌ها به‌شیوه‌ی ئاساییش واته به‌ز یادکردنی شیش کۆده‌کریته‌وه.

There is a black spot in my scrotum, but I neglected it.

کیسی هیله‌گونم په‌له‌یه‌کی ره‌شی تیدایه، به‌لام پشتگویم خستوه.

lung سی<sup>1143</sup>، pulmonary بهمانای هی سی<sup>1144</sup>

431 perimeter موحیط، به‌کوردی چیوه<sup>1145</sup>

cider بهمانای خوشاوی سیوه<sup>1146</sup>

432 impromptu چیه؟ نیرتیجالییه<sup>1147</sup>

<sup>1142</sup>نینترووسیف

The magazine published intrusive pictures of the princess's family.

گؤفار هکه وینه‌گهلی فزولیی خیزانی سازادهی بلاوکردهوه.

<sup>1143</sup>له‌هنگ

Diesel fumes are more carcinogenic than cigarettes and cause lung cancer, according to the World Health Organization.

به‌گویره‌ی ریکخراوی تهن‌روستی جبهانی، دوکله‌ی گاز (واته سوتهمه‌نی کارپیکه‌ری ئوتومبیلی گاز) له‌جگه‌ره شیرپه‌نجه‌یتره‌و ده‌بیته‌هوی توشبون به شیرپه‌نجه‌ی سی.

<sup>1144</sup>پولمهنری، به‌لام برادرانی ئهمه‌ریکا به پولمهنیری گویده‌کهن. ئاوه‌لناوه‌و بو وه‌سفی شتیک به‌کارده‌هینریت که په‌یوه‌ندی به سییه‌وه هه‌بیت. به‌لام lung ناوه نه‌ک ئاوه‌لناو.

They said she had pulmonary embolism and 7 days later, she died.

ئهمان وتیان، داخرانی بۆرییه خوینه‌کانی سی هه‌بووه‌و هه‌وت رۆژ دواتر گیانی له‌ده‌ستدا.

<sup>1145</sup>پهریمیته‌ر "ر". موحیط = "محیط" = چیوه = چوارده‌ور.

Can you find the perimeter of the rectangle without using a ruler?

ده‌توانیت به‌بی به‌کاره‌ینانی راسته، چیوه‌ی لاکیشه‌که بدۆزیته‌وه؟

<sup>1146</sup>سایده‌ر "ر". خوشاوی سیوه = شه‌ر به‌تی سیوه.

I don't like cider.

هزم له‌خوشاوی سیوه‌نیه.

<sup>1147</sup>نیمپرومپتیو. نیرتیجالی = "ارتجالی" = سه‌رپینی، پینستر پلانپودانه‌نراو، پینستر ناماده‌نه‌کراو.

We finished the day with an impromptu game of football in a nearby field.

رۆژ هکه‌مان به یارییه‌کی سه‌رپینی توپی پی له‌کئیلگه‌یه‌کی نزیک، کوتابی پیه‌ینا.

blight نه خوشی "کشتوکالییه" 1148

433 take له بهر دهکات، ده بات، ده پیوی 1149

their هی نهوان 1150، there یش نهوی 1151

434 put to death چیه؟ له سیدار هدا 1152

1148 بلایت. نه خوشی کشتوکالی: نهو نافت و نه خوشیانهی دمدن له رووهک و کیلگه کشتوکالییهکان.

The blight took these tomatoes.

نه خوشی کشتوکالی نهو ته ماتانهی له ناو برد.

1149 تیک. نهو وشهیه یه کیکه لهو وشه نینگلیزیانهی مانایه کی زوری ههیه. سیان له ماناکانیا ن نهومن که لهم نیوه بهیتهدا باسکردون.

I take a size 12 in trousers.

پالنتولی قهباره 12 له بهر دهکهم.

I always take my mobile phone with me.

همیشه موبایلهکهم له گهل خومدا ده بهم.

Have you taken her temperature?

پلهی گهرمای نهوت پیواوه؟

1150 ذییه "ر".

The average American spends 38.5 total days brushing their teeth over a lifetime.

بهگشتی هس هاو لاتییه کی نه مهربکی، 38 روژو نیوی تهواوی کوی ژیانیا ن به شتنی ددانیا ن (هی نهوان، ددانی نهوان) به فلچه، به سهرده بات.

1151 ذییه "ر". واته نهو دوو وشهیهی نهو نیوه بهیته عه نینه یهک گوده کرین. جار جار هس their به "ذیر" یش گوده کریت، به لام زیاتر به ذییه "ر" گوده کریت.

Scotland? I've always wanted to go there.

سکو تلهدا؟ من همیشه ویسوتمه بروم بو نهوی.

ripple هم شہ پۆل، هم شہ پۆلہدا<sup>1153</sup>

pariah، outcast<sup>435</sup> ہردوو بیزاراوه<sup>1154</sup>

broke شکا، شکاند<sup>1155</sup>، broken شکاوه<sup>1156</sup>

<sup>1152</sup>پوت تدیث. له سیندارہدا = ئیعدامکرد. له بئرئوہی فرمانی put یه کیکه له فرمانه نائاساییه کان و دارشتهی رابردوو و رانه بردوی یه کیکه، بویه ههمان فرمانی لیکدر او بهمانای "له سیندارهدهدا" ش دیت. ئهم فرمانه لیکدر او ه مورادیفی execute ه.

She was put to death for her beliefs.

ئهو به هوئی بیروباوهره کانیهوه، له سیندارهدهدا.

<sup>1153</sup>ریپل. وهک ناو بهمانای شه پۆل و وهک فرمان بهمانای "شه پۆلہدا" دیت. شه پۆلہدا = شه پۆل ئهدا = شه پۆل ده دات.

A field of wheat rippled in the breeze.

کیلگهیهک گهنم له ناو شه مالددا شه پۆلده دات.

She make a nice ripple in the pool.

ئهو شه پۆلیکی جوانی له ناو مهله وانگه کهدا دروستکرد.

<sup>1154</sup>ناوتکااست، پرایه. هردوکیان بهمانای بیزاراوه دین. ناو نهک ئاوه لئاو. بیزاراوه = "منبوذ". سه بارهت به وشه یه که میان سه رنج بده که له وشه ی out "دهروه" و cast "هله ده دات، فریده دات" پیکهاتوه. واته نهگه رمانای هه ریه کیکی له دوو وشه یه بزانیته که لئوه ی دروستکراوه، زحمه ته مانای وشه لیکدر او ه کهت بیر بچیته وه.

After her divorce she was treated as an outcast by her family.

پاش جیابونه وهی، له لایهن خیزانه که یه وه وهک بیزاراوه کی هه لسو که وتی له گه لدا کرا.

Ten years ago he was a pariah.

ده سال له مه و بهر، ئهو بیزاراوه بوو. واته که سیکی بیزاراوه بوو.

436. throw و hurl، cast هه رسی هه لده دا 1157

1158. permit، let، allow واته ریده دا

1155. برهوک. فرمانی رابردووو بهمانای "شکا" و "شکاند" یش دیت. رانه بردووو هکه ی break.

The vase fell on the floor and broke.

ئینجانه که کهوته سهر زهوی و شکا.

The child broke the window.

منداله که پنجه ره که ی شکاند.

1156. برهوکن

My watch is broken - can you fix it?

سه عاته که م شکاوه، ده توانیت چاکی بکه یته وه؟

1157. کاست، هیل، تره. هه رسیکیان بهمانای "هه لده دا" دین. هه لده دا = هه لده دات. سه باره ت به وشه ی hurl فرمانیکی ناساییه، واته به زیاد کردنی ed ده بیته رابردوو و هتد...، به لام دوو وشه که ی تریان فرمانی ناسایین. cast رابردوو و ته سرفی سییه مشی هه روهک خویته ی و ناگوریت. throw رابردوو هکه ی threw و ته سرفی سییه مه که ی thrown.

He cast the net over a large area.

توره که ی به سهر روبه ریکی فراواندا هه لدا.

The demonstrators hurled stones at police.

خوپیشاندره مکان به ردیان به روی پولیسدا هه لدا.

Saya threw the ball to the dog.

سایه تویه که ی بۆ سه گه که هه لدا.

437. fireman چیه؟ ناگر کوژینه 1159

blood transfusion گواستنەوهی خوینە 1160

438. food خۆراک 1161، water ئاودهات، ئاوه 1162

1158 ئه لائو (واته لهسەر وهزنى حه لائو دهخوینریتتهوه)، لیت (واته چۆن دهنوسریت، ئاوه اش دهخوینریتتهوه)، په میت. ریده دا = ریده دا، ریگده دا = "یسح".

وشه ی let فه رمانیکی نائاساییه و دارشته ی رانه بردوو و رابروو و ته سرفی سنیه میشی وه ک یه که و ناگوریت.

My parents wouldn't allow me to go to the party.

دایک و باوکم ریگه یان پینه دده ام بچم بو ئاههنگه که.

I tried to help her, but she wouldn't let me.

هه و لمدایار مه تی بده م، به لام ریینه دام. واته نه یه یشت.

He permitted them to leave.

ئهو ریگه یان که برۆن. واته هیشتی برۆن.

1159 فایه مهن. ناگر کوژین: پیاویک که ناگری زیانبه خش و نه ویستراو ده کوژینیتتهوه.

I wanted to be a fireman when I was a child.

که منال بوم ویستم بيم به ناگر کوژین.

1160 بله د ترانسفیوژن

She suffered kidney failure and needed a blood transfusion.

ئهو توشی له کار کهوتنی گورچيله بوو و پنیوستی به گواستنەوهی خوین هه بوو.

1161 فوود. خۆراک = خوار ده مه نی.

Italy's highest court ruled in 2016 that stealing small amounts of food to stave off hunger is not a crime.

له سالی 2016 دادگای بالای ئیتالیا بریاریدا که دزینی بری کهم له خۆراک بو نه هیشتی برسیتی، تاوان نیه.



uncommon نابا<sup>1163</sup>، common ییش باوه<sup>1164</sup>

439 watery نهعته، بهمانای ناوی<sup>1165</sup>

rocky شلوقه، لهگهل بهرداوی<sup>1166</sup>

<sup>1162</sup> "ووته"ر". بهلام برادرانی ئەمەریکا به (واته"ر") گویدهکەن. وهك فرمان بهمانای "ئاودهات" و وهك ناو بهمانای "ئاو" دیت.

I've asked my neighbour to water the plants while I'm away.

داوام لەدر اوسنیکەم کردووہ که کاتیک دوور بوم، رووہکەکان ئاوبدات.

Ice cubes look white due to oxygen and other impurities. If the water is boiled before it's frozen, the resulting ice cubes will be clear.

رەنگی قالبەسەھۆل بەھۆی ئۆکسجین و خلتەوہ سپیہ. خو ئەگەر ئاو پێش ئەوہی بیہستتیت، بکولنیزیت، ئەوا رەنگی سەھۆلەکە رون واتە شەفاف دەبیت نەک سپی.

In school, we were taught that most (specifically, 71 percent) of the planet's surface is covered in water. While that's true, humans can use only 0.007 percent of that water, according to National Geographic. That's because only about 2.5 percent of Earth's water is fresh water, and only 1 percent of that is accessible. The rest makes up glaciers and snowfields.

کاتیک لەخویندنگە بوین ئەوہ فیرکراوین کہ زۆر بەی روی زەوی (بەدیاریکراوی لەسەدا 71ی) بە ئاو داپۆشراوہ. ھەرچەندە ئەم ناسکەزانیارییہ راستە، بەلام ئیمەی مرووف دەتوانین تەنھا لەھەزاردا حەوتی ئەو ئاوہ بەکار بەینین. ئەزانی لۆ؟

لەبەر ئەوہی تەنھا نزیکە لەسەدا دوو و نیوی ئاوی زەوی، سازگارەو تەنھا لەسەدا یەکی ئەوہش، دەستمان پێپرا دەگات. ئەوی تری لەروباری بەستەلەک و کێلگە ی بەفرین پیکھاتووہ.

<sup>1163</sup> ئەھنکۆمەن. بەلام برادرانی ئەمەریکا بە ئەھنکامەن گویدەکەن. ناباو = نابەر بلاو

It's not uncommon for people to become ill when they travel.

نەخۆشکەوتنی خەلک لەکاتی گەشتکردندا، ناباو نیہ. واتە شتیکە موکینە رویدات.

<sup>1164</sup> کۆمەن. بەلام برادرانی ئەمەریکا بە کالامەن گویدەکەن. باو = بەر بلاو

This disease is four times more common in boys than in girls.

ئەم نەخۆشییہ چوار ئەوہندە زیاتر لەناو کوراندایا باوہ وهك لەکچان.

<sup>1165</sup> ووتری. بەلام برادرانی ئەمەریکا بە "والدری" گویدەکەن. نہعت = "نعت" = ئاوەلناو. واتە ئەم وشەییہ ئاوەلناوہو بہمانای ناوی دیت.

Saliva is a watery fluid.

لیک شلەییکی ئاوییہ.

440. hope واتە نەمەل، بەکوردی هیوا<sup>1167</sup>

1168 electrical circuit سووری کارەبا

441. brush off بەمانای رەتدەکاتەوه<sup>1169</sup>

1170 bridle لیجام واتە جڵەوه

442. seascick موصابی گێژی دەریایە<sup>1171</sup>

1166 روکی. بەلام برادرانی ئەمەریکا بە راکی گۆیدەکن. بەمانای شلوق "ناجیگیر" و بەرداویش دیت. مانای یەکەمیان نارەسمییە.

They've had a rocky relationship for years, but they stay together.

ئەوان بۆ ماوەی چەند سالتیک پەيوەندییەکی شلوقیان هەبوو، بەلام پیکەوه دەمیننەوه.

They ran over the rocky ground.

ئەوان بەسەر خاکیکی بەرداویدا رایانکرد.

1167 هەوێ

What are your hopes and dreams for the future?

هیواو خەونت بۆ داھاتوو چیە؟

1168 نیلیکتریکل سینیکیت. مەبەستم لەسووری کارەبا، سووری کارەباییە.

There is a cut in the electric circuit.

سوورە کارەباییەکە برانئیکی تێدایە.

1169 برەشئوف. بەلام برادرانی ئەمەریکا بە برەشئاف گۆیدەکن. رەتدەکاتەوه = رەفزدەکات.

I haven't heard back from that company, so I guess they're brushing my complaint off.

وەلام لەو کۆمپانیایەوه نەببستوو، بۆیە پیموایە سکاڵاکەم رەتدەکەنەوه.

1170 برایدل. لیجام عەرەبییە، کوردییەکە ی جڵەوه.

First, they brush feed the horses, and then they clean the saddles and bridles.

سەرەتا خواردن دەدەن بە ئەسپەکان، دواتر زین و جڵەوهکان پاکدەکەنەوه.

trumpet بوقه، واته زورنایه<sup>1172</sup>

radio میذیاعه، پئیده‌لئین رادیو<sup>1173</sup>

revoke به‌مانای ئیلغاده‌کاتو<sup>1174</sup>

cue داری بلیارد، له‌گه‌ل ناماژه<sup>1175</sup>

<sup>1171</sup>سیبیک. موصابی گیزی ده‌ریا= "مصاب بدوار البحر"= توشبوی گیزی ده‌ریا= توشبوی نه‌خوشی گیزی ده‌ریا.

گیزی ده‌ریا: نه‌خوشییه‌که کاتیک توشی کسینک ده‌بیت، نه‌و کسه له‌کاتی گه‌شتی ناوی، بو نمونه سواربونی به‌لمه و که‌شتی، سه‌ری گیزده‌خوات یان نه‌خوشده‌که‌و‌یت.

I can't ride the boat, I'm seasick.

ناتوانم سوار به‌لمه بم، توشبوی گیزی ده‌ریام.

<sup>1172</sup>تره‌مپت. بوق عه‌ره‌بیه، کوردیه‌که‌ی زورنایه.

The sound of violins, clarinets and trumpets filled the hall.

ده‌نگی که‌مانچه‌و کلارنیت و زورناکان، هۆله‌که‌ی پرکرد.

<sup>1173</sup>ره‌یدیو. مذیاع عه‌ره‌بیه، به‌لام ئیمه‌ی کورد پئیده‌لئین رادیو واته هر ئینگلیزییه‌که به‌کارده‌هئین به‌لام تۆزیک سه‌روگوئیلاکمان شکاندووه.

The first time the Japanese people heard their Emperor's voice was when he announced Japan's surrender on the radio during WW2.

بو یه‌که‌مین جار که گه‌لی ژاپون گوئیان له‌ده‌نگی ئیمپراتوره‌که‌یان بوو، له‌سه‌رده‌می جه‌نگی جیهانی دووه‌مدا بووه، به‌دیاریکراوی له‌کاتیکدا بوو که ته‌سلیمبونی و لاته‌که‌ی له‌ریگه‌ی رادیووه راگه‌یاند.

<sup>1174</sup>ریفه‌وک. بینگومان وشه‌ی "ئیلغاده‌کاتو" شیوه‌زاری نارهممی قسه‌کردنه‌و له‌بهر سه‌روای به‌یته شیعره‌که له‌ناچاریدا له‌بری "ئیلغاده‌کاتوه" به‌کار مه‌یناوه. ئیلغاده‌کاتوه= هه‌لده‌وه‌شینئینه‌وه.

His work permit was revoked after six months.

پاش شهن مانگ، مؤلمتی کاره‌که‌ی هه‌لو‌ه‌شینرایه‌وه.

clause نیمچه‌رسته<sup>1176</sup>، phrase ده‌سته‌واژه<sup>1177</sup>

lobster چیه؟ کولله‌ی ده‌ریایه<sup>1178</sup>

pimp، pander ده‌لّال<sup>1179</sup>، pump ترومپایه<sup>1180</sup>

<sup>1175</sup>کیوو. بهمانای داری بلیاردو ناماژه "تلمیح"یش دیت.

داری بلیارد= داری یاری بلیارد: ئەو داره‌ی یاریزانی ئەو یارییه به‌کارده‌هینن بو لیدانی توپه‌کان.

I think my cue is short.

پیموایه داری بلیارده‌که‌ی من کورته.

Dogs and humans are the only two species that depend on each other for visual cues.

ته‌نھا دوو جور زینده‌وهر که له‌ریگه‌ی ناماژه‌ی بینینه‌وه پشت به یه‌ک ده‌به‌ستن، سه‌گ و مروّفن.

<sup>1176</sup>کلۆوز. نیمچه‌رسته = "شبه جمله": نیمچه‌رسته له‌ریزماندا له‌رسته بچوکترو له‌ده‌سته‌واژه گهوره‌تره.

In the sentence "Can you tell me what time it is?" 'Can you tell me' is the main clause, and 'what time it is' is a subordinate clause.

له‌رسته‌ی "Can you tell me what time it is?" دا "Can you tell me" نیمچه‌رسته‌یه‌کی سه‌ره‌کییه‌و "what time it is" نیمچه‌رسته‌سه‌کی ناسه‌به‌خویه.

<sup>1177</sup>فره‌یز. له‌ریزماندا ده‌سته‌واژه له‌وشه گهوره‌تره‌و له‌نیمچه‌رسته بچوکترو.

The sentence contains a hard phrase, I don't understand it.

رسته‌که ده‌سته‌واژه‌یه‌کی قورسی تیدایه، لنینتیناگه‌م.

<sup>1178</sup>لۆبسته‌ر. "قرژالی ده‌ریاشی پنده‌ووتریت.

A male lobster's bladder is in its heads, and when male lobsters fight, they squirt each other in the face with urine.

میزه‌لدانی نیرینه‌ی کولله‌ی ده‌ریا له‌سه‌ریدایه. کاتیکیش دوو نیرینه‌ی ئەم زینده‌وهره شه‌ره‌که‌ن، میز ده‌گرنه ده‌موچاوی په‌کتر!

446. **adverb** ناوه لکار<sup>1181</sup>، **adjective** هی ناو<sup>1182</sup>

**countable noun** ناوی بژیردراو<sup>1183</sup>

447. **girl** کچ بزانی، نهمهش ناسانه<sup>1184</sup>

<sup>1179</sup> پانده "ر"، پیمپ. لیره دا مه بهست لهوشه ی ده لال، ده لالی خراپه واته نهو که سانه ی به پاره نافرته ی له شفرۆش بو پیاوی ناپیاو ریکده خن یان به پیچه وانوه. به زمانه جلفه که پیی ده ووتریت گهواد.

Some bad figures have their own panders.

هه ندیک له که سایه تیبه خراپه کان، ده لالی تایبته به خو یان هه یه.

Uday Saddam had many pimps.

عوه ی سه دام چه ندین ده لالی هه بوو.

<sup>1180</sup> په مپ. نه م وشه یه له گهل pimp نهك هه لهر ووی پیکهاته وه به لکو نه گه به چاوی مشتته ی و نار ه سمیه وه لئی وردبینه وه، لهر ووی واتاشه وه له یه که وه نزیکن. بو نمونه کاتیک به ترومپا نهوت له بهرمیلنکه وه ده که یته ناو ده به یه کی پینج لیتری، نهمه خو ی له خویدا ده لالی به بو ده به که!، به لام ده لالی به کی ته کنیکی و شه یفانه!!!! که واته ترومپاش جو ره ده لالی که بو یه به دوری مه زانه نه م دوو شه یه له به نه رته دا یه کنیکیان له و ی تریان و مرگیر ابیت!

The pump is powered by a small electric motor.

ترومپا که به ماتور یکی بچو کی کاره یایی نیشی پیده کریت.

<sup>1181</sup> نه دقئییب. ناو لکار = ناو لفر مان.

In the sentence "She runs fast", the word fast is adverb.

له رسته ی She runs fast، وشه ی fast ناو لکاره.

<sup>1182</sup> ناجیکتیف. که ده لیم هی ناو مه به سته ی ناو له واته ناو له ناو.

In the sentence 'She is happy', 'happy' is a adjective.

له رسته ی "نهو خو شحاله"، "خو شحال" ناو له ناوه.

<sup>1183</sup> کاو ننبل ناو ن. ناوی بژیردراو واته نهو ناوانه ی ده بژیردرین، به مانایه کی تر نهو ناوانه ی ده توانریت به شیوازی تاک و کو به کار به یئرین.

In English the word money isn't a countable noun.

له زمانه ی نینگلیزیدا، وشه ی money (پاره) ناوی بژیردراو نه یه.

girly ھەم girly ھەردوو کچانە<sup>1185</sup>

448 forward بۆ پیشۆ، ھەم ھیرشبەرە<sup>1186</sup>

fussy وەك picky نازونوزکەرە<sup>1187</sup>

449 frugal بەمانای دەستپێوەگرە<sup>1188</sup>

<sup>1184</sup> مەبەستم لەم نیووبەیتە ئەمەیه: ئەگەر وشەى girl "گێیل" کە بەمانای کچ دیت بزانییت، ئەوا زانیی مانای وشەکانی نیووبەیتەکەى تر ئاسانە، چونکە ئەو دوو وشەیهى لەنیووبەیتى دووھەدا ھاتوو، ھەر لەوشەى girl ھوہ دارپژراون.

In 2009, a 13-year old Chinese girl tried to commit suicide so that she could donate her liver to her dying father.

لەسالی 2009، کچیکى چینی تەمەن 13 سأل ھەولیدا خوی بکوژیت بۆ ئەوہى لەو رینگەھوہ بتوانیت جگەرى ببەخشیت بە باوکى کە لەسەر ھەرگدا بوو.

<sup>1185</sup> گێیلی. ئەم دوو شەیه تەنھا لەروى سپنلەوہ جیاوازن، ئەگینا لەروى ماناو گوگردنیشەوہ ھیچ جیاوازییەکیان نیو عەینەن یەك وان و مەگەر درۆزن لیکیان جیاکاتەوہ.

I have to buy a girly (girly) cellphone for my daughter.

پێویستە مۆبایلێکی کچانە بۆ کچەکەم بکرم.

<sup>1186</sup> فۆووەد. بیگومان دەستەواژەى "بۆ پیشۆ" شیوہقسەکردنى نارەسمییەو مەبەستم لى "بۆ پیشەوہ"یە، بەلام لەبەر پێویستى کیشى شیعەرەکە ناچار بوم نارەسمییەکە بەکار بھێنم.

مەبەستم لەوشەى "ھیرشبەر"یش لێردا، یاریزانی ھیرشبەرە.

She leaned forward to whisper something in my ear.

ئەو بۆ پیشەوہ چەمایەوہ بۆ ئەوہى شتیک بچر پینیت بە گویمدا.

Ronaldo is a famous forward.

رۆنالدو ھیرشبەرێکی بەناوبانگە.

<sup>1187</sup> فەسەسى، پیکى. ھەردوکیان بەمانای نازونوزکەر دین. نازونوزکەر ئاوملناوہو بۆ وەسفی کەستیک بەکار دەھینریت کە ھەزى لەتەنھا ھەندیک شتى دیاریکراوہو ئەوانە نەبیت نایەویت و رازیکردنى زۆر سەختە.

You are too fussy.

تو زۆر نازونوزکەرى.

I don't like picky children.

ھەزم لەمنالی نازونوزکەر نیە.

squab (سکواب) بهواتای بیچوو هکوتره<sup>1189</sup>

import گرنگی، له گه ل هاورده<sup>1190</sup>

couple واته دوو، هم ژن و میرده<sup>1191</sup>

electrocution چیه؟ خوا په نامان با<sup>451</sup>

نیعدمکردنه بهس به کاره با<sup>1192</sup>

<sup>1188</sup> فروگل. ده سپیوه گر: ناو لئاوهو بو وه سفی که سیک به کارده هیتریت که زور بهوریاپیهوه پارمو خواردن به کارده بات واته نیقتیسادی تیداده کات. واته خه رچی زور ناکات.

He is very frugal in his life style.

ئهو له شیوازی ژیانیدا زور ده سپیوه گر.

<sup>1189</sup> 100 grams of squab meat contain 294 calories, the 15% of your total daily needs.

سه د گرام له گوشتی بیچوو هکوتر، 294 کالوری تیدایه که ده کاته له سه دا 15 ی ئهو بره کالورییهی روژانه پیویسته.

<sup>1190</sup> ئیمپووت. بهمانای گرنگی (ئه همیهت) و هاوردهش دیت. له مانای یه که میاندا مورادیفی وشه ی importance له مانای دوو میاندا پیچوانه ی وشه ی export که به مانای هه نارده دیت.

هاورده: شمه کیک که له ده ره وه ی ولاته وه بهینریته ناو وه.

It is still too early to judge the political import of his speech.

هیشتا زور زوه بو بریاردان له سه گرنگی سیاسی وتاره که ی.

They have put an embargo on imports of clothing.

ئهو ان نابلوقه یان له سه هه نارده ی جلوه برگ داناه.

<sup>1191</sup> که پل. به مانای دوو و ژن و میردیش دیت.

We'll have to wait another couple of hours for the paint to dry.

پیویسته دوو سه عاتی تر چاوهری بکه ی تا بو یاخه که وشکبینه وه.

A 2015 survey found that more than 40% of couples didn't know each other's annual earnings.

لیکولینه وه هیه که له ساللی 2015 نه جامدراوه، ده ریخستوه که زیاتر له 40 له سه دی ژن و میرده کان، نه یانزانیوه داهاتی سالانه ی هاوژینه کانیا چهنده.

452. stay مانه‌وهو ده‌مینیته‌وه<sup>1193</sup>

evasion واته خودزینه‌وه<sup>1194</sup>

453. front پیشه‌وه، هه‌روه‌ها به‌ره<sup>1195</sup>

artistic فهنی<sup>1196</sup>، art پیش هونه‌ره<sup>1197</sup>

<sup>1192</sup> نیلیکتره‌کیوشن. بهمانای "ئیدامکردن به کاره‌با" دیت. ئیدامکردن به‌کاره‌با: له‌سیدارهدان به‌لیدانی ته‌زوی کاره‌با.

ناحه‌قم مه‌گرن که دو‌عام خستووته ناو ئهم به‌یته‌شیره‌وه، چونکه مرؤف له‌ناسکه‌لیدانیکی کاره‌با ده‌ترسیت، جا وهره به‌لیدانی کاره‌با ئیدامت بکه‌ن!!

I think electrocution is an inhuman act.

پیموایه ئیدامکردن به کاره‌با کاریکی نامرؤفانه‌یه.

<sup>1193</sup> سته‌ی. وه‌ک ناو بهمانای "مانه‌وه" و وه‌ک فه‌رمان بهمانای "ده‌مینیته‌وه" دیت.

During his long stay in the south, he painted only one portrait.

له‌ماوه‌ی مانه‌وه درێژ‌خایه‌نه‌که‌یدا له‌باشور، ته‌نها یه‌ک ده‌موچاوه‌وینه‌ی کیشا.

An iguana can stay under water for 28 minutes.

ئیگوانا (زینده‌وه‌ریکی خشوکه)، ده‌توانیت بۆ ماوه‌ی 28 خوله‌ک، له‌ژیر ئاودا بمینیته‌وه.

<sup>1194</sup> نیفه‌یزن

This was a clear evasion of responsibility.

ئهمه خودزینه‌وه‌یه‌کی ئاشکرا بوو له‌به‌ر پرسیاریتی.

<sup>1195</sup> فره‌هنت. بهمانای پیشه‌وه‌و به‌ره‌ش دیت.

Ants conduct war in ways similar to humans, they even use more advanced strategies like reconnaissance and sending expendable ants to the front line to preserve the stronger ones.

میروله شیوازگه‌لی هاوشیوه‌ی هی مرؤف به‌کارده‌هینیت له‌کاتی جهنگدا. ته‌ناهت ستراتیژی پیشکه‌وتوتر له‌مرؤف به‌کارده‌هینیت، بۆ نمونه سیستمی چاودیریکردنی شوینه‌کان و ناردنی میروله‌گه‌لێک که توانای هه‌لاوسانیان هه‌یه بۆ هینله‌کانی پیشه‌وه‌ی جهنگه‌که به‌کارده‌هینن، وه‌ک ئاماژیه‌ک بۆ نیشاندانی میروله به‌هینتره‌کان.

He was a soldier on the Western front in World War I.

ئهو سه‌ربازیکی به‌ره‌ی خورئاوا بوو له‌جه‌نگی جیهانیی یه‌که‌مدا.



454. parricide قهتله، هی باب یان داکه<sup>1198</sup>

odd number مانای ژماره‌ی تاکه<sup>1199</sup>

455. too، so، abundant هر سیکیان زوره<sup>1200</sup>

<sup>1196</sup>نااستیک. فهنی = "ع: فنی": هونری.

He is the artistic director of the movie.

ئهو دهر هینری هونری فیلمه‌کویه.

<sup>1197</sup>ناات

Art and English were my favorite subjects at school.

هونرو زمانی نینگیزی بابهته دلخواز مکانم بوون له‌خویندنگه‌دا.

<sup>1198</sup>پاریساید. به‌لام برادرانی ئهمهریکا به پیریساید گویده‌کهن. قهتلی باب یان داکه = کوشتنی باوک یان دایک. واته ئهم وشه‌یه به‌مانای کوشتنی باوک یان دایک دیت. به‌گویره‌ی ناوه‌روکی رسته یان پاره‌گرافه‌که یه‌کلابیده‌کریته‌وه که ناخو مه‌به‌ست لئی کامیانه.

He was accused of parricide.

ئهو به کوشتنی باوکی (یان دایکی) تومه‌تبارکرا.

<sup>1199</sup>ئود نهمبه‌"ر". به‌لام برادرانی ئهمهریکا به (ئاد نهمبه‌"ر") گویده‌کهن.

3, 5, and 7 are all odd numbers.

سی، پینج و سه‌وت، همویان ژماره‌ی تاکن.

<sup>1200</sup>نه‌بندنت، سه‌و، توو. هر سیکیان به‌مانای "زور" دین.

Cheap goods are abundant in Kurdistan Region.

کالای هرزان له هریمی کوردستان زوره.

You're so special to me and I can't even explain why.

تو زور تایبه‌تیت به‌لای منه‌وه ناشتوانم هوکاری ئه‌وه رونبکه‌مه‌وه.

According to research published in the International Journal of Sexual Health 70 per cent of women are always unhappy with their breasts. Either they feel they are too small or they think its too big.

به‌گویره‌ی لیکۆلینه‌وه‌یه‌ک که له‌گوفاری نیوده‌وله‌تی "تهدروستی سیکسی" دا بلاوکراوه‌ته‌وه، له‌سه‌دا 70 ی خانمان هم‌میشه ناسوده‌ن به‌مه‌کیان. چونکه یان هه‌سته‌ه‌کهن که زور بچوکه، یان هه‌سته‌ه‌کهن که زور گهوره‌یه. به‌ره‌ئی من زور گوئی پینه‌ده‌ن باشه‌و هرکاتیک سه‌یریان کرد بلین ئه‌خلاق شه‌رته‌!!!

plentiful ھەروا<sup>1201</sup>، purple پىش مۆرە<sup>1202</sup>

conventional عاى واته ناسايى<sup>1203</sup>

marine بەھرىيە، يە عنى دەريايى<sup>1204</sup>

bird چۆلەكەو طەير<sup>1205</sup>، tweet جريوہ<sup>1206</sup>

<sup>1201</sup> پلېنتىفۇل. ئەمىش ھەر بەماناي زۆر دىت.

During the summer tomatoes are plentiful and cheap.

لەكاتى ھاويندا، تەماتە زۆر ھەرزانە.

<sup>1202</sup> پىنپىل

Purple is my favorite color.

رەنگى دلخوازم مۆرە.

<sup>1203</sup> كەنقىنشىنل

I wear conventional clothes not for the party.

بۇ ئاھەنگەكە جلوبەرگى ناسايى لەبەردەكەم.

<sup>1204</sup> مەريىن.

The Blue-ringed octopus is one of the world's most venomous marine animals: it can kill you in one bite, there is no antivenom.

جۆرىك ھەشتىپى ھەيە پىي دەووترىت ھەشتىپى ئەلفەشىن. يەكەكە لەژە ھراوترىن گياندارە دەريايىبەكان لەجىھانداو دەكرى تەنھا بە يەك پىوھدان بىكوژىت! ئەم ژەھرە دەرمانى دژەھرىشى نىھ.

<sup>1205</sup> بىيىد. بەماناي چۆلەكەو طەيرىش دىت. طەير = "ع: طير" = بالندە.

The poor bird couldn't fly because it had a broken wing.

چۆلەكە دامامەكە نەيتوانى بفرىت چونكە بالنىكى شكاو بوو.

The kiwi , a flightless nocturnal bird unique to New Zealand, is the symbol for everything from New Zealand.

كېوى كە بالندەيەكى شەوگەرەو ناتوانىت بفرىت، بەنىسبەت نىوزلەنداوھ شتىكى نايابە. بە سىمبولى ھەموو شتىكى ئەو ولاتە دادەنرىت .

mercury عەتارد، ھەروەھا جىوھ<sup>1207</sup>

mouthpiece چىھ؟ واتە زامانال<sup>1208</sup>

month مانگ<sup>1209</sup>، year پىش دىت بەماناي سال<sup>1210</sup>

<sup>1206</sup>تويبت

A sudden tweet from a nearby bird waked me up.

جىوھى كىتوپرى چۆلكەيەكى نزيك، خەبەرىكردمەوھ.

<sup>1207</sup> مېنىكىھىرى. بەماناي ھەسارەى عەتاردو جىوھش دىت. ئەگەر بەماناي عەتارد بەكاربەھنرىت، لەھەر شوپىنىكى رستەدا بىت پىويستە پىتى يەكەمى بە كاپىتل بنوسرىت.

Temperatures on Mercury is very high.

پلەى گەرما لەسەر عەتارد زۆر بەرزە.

Mercury is used in batteries, pesticides, and thermometers.

جىوھ لەباترى، قىرکەرى مېروو و گەر مېپىودا بەكار دەھنرىت.

<sup>1208</sup>ماوئىپىس

The newspaper was the mouthpiece of the National Democratic Party.

رۆژنامەكە زامانالى پارتى نىشتمانى دىموكراتى بوو.

<sup>1209</sup>مەھنث

A person can live without food for about a month, but only about a week without water.If the amount of water in your body is reduced by just 1%, you'll feel thirsty.If it's reduced by 10%, you'll die.

مروّف دەتوانىت بو ماوھى نزيكەى مانگىك بەپى خواردن بڑى، بەلام تەنھا حەفتەيەك بەپى ئاوخواردنەوھ دەتوانىت بڑى. ئەگەر برى ئاو لەجىسىمى شەرىفت بەرئىزەى تەنھا لەسەدا يەك كەمبكات، ئەوا ھەست بە تىنوىتى دەكەيت، بەلام ئەگەر ئەو رىزەيە بگاتە لەسەدا 10، ئەوا عومرى درىژت بو جەماعەت جىدەھىلىت .

بۆيە ھەولبەدە ھەمىشە پىكىك لەبەردەمتا بىت (پىكى ئاو يان ماستاو تەبەعن نەك بىرەو ويسكى و قۇدگا!!!).

459. nick دەدزی و دەگرئ، لهگه‌ل زیندانه<sup>1211</sup>

doubtful مانای جیگای گومانه<sup>1212</sup>

460. dimple بهمانای چالی رومه‌ته<sup>1213</sup>

department هه‌م به‌ش، هه‌م وه‌زاره‌ته<sup>1214</sup>

<sup>1210</sup>ییه "ر".

Diabetes causes 6 deaths every minute and 1 in 20 deaths in the world. Every year 3.2 million people in the world die from diabetes or related causes.

له‌سهرتاسهری جیهاندا، هه‌موو خوله‌کێک، شەش کەس به‌هۆی نه‌خۆشیی شەکره‌وه گیان له‌ده‌ست ده‌ده‌ن. یه‌ک له 20 ی هه‌موو مردنه‌کانی جیهان به‌هۆی ئەم نه‌خۆشییه‌وه‌یه. سالانه له‌جیهاندا سێ ملیۆن و دوو سهد هه‌زار کەس به‌هۆی شەکره‌ یان هۆکاره‌کانی په‌یوه‌ست به‌م نه‌خۆشییه‌، گیان له‌ده‌ست ده‌ده‌ن.

<sup>1211</sup>نیک. وه‌ک فه‌رمان به‌مانای "ده‌دزی steal" و "ده‌گرئ capture" و وه‌ک ناو به‌مانای "زیندان prison" دیت. مه‌به‌ستم له‌وشه‌ی "ده‌گرئ" لێره‌دا "ده‌ستگیرده‌کات"ه.

Someone's nicked my wallet.

کەسێک جزدانه‌که‌ی دزیوم.

The police nicked the thief.

پۆلیس دزه‌که‌ی گرت.

The night before his execution, a man in Georgia escaped from the nick and, later that night, was beaten to death in a bar fight.

جاریک پیاویک له‌ جوورجیا، شه‌ویک پێش له‌سێداره‌دان، له‌زیندان هه‌لات. به‌لام دواتر هه‌ر ئەو شه‌وه، له‌میان‌ه‌ی شه‌ریکدا له‌باریک، کوژرا.

<sup>1212</sup>داوتقه‌ل. ئاوه‌لناوه‌و بو وه‌سفی شتیك به‌کار دیت که جیگای گومان بیت: گومانای. سه‌رنجبه‌ که بیته‌ی b ئەم وشه‌یه ناخوینریته‌وه.

It's doubtful that anyone survived the fire.

ئوه‌ی که ده‌ووتریت هه‌چ کەسێک له‌ناگره‌که‌ رزگاری نه‌بووه، جیگای گومانه‌.

<sup>1213</sup>دیمپل

People with dimples look attractive and everyone loves their smile.

ئهو کەسانه‌ی چالی رومه‌تیان هه‌یه سه‌رنجراکێش دیارن و هه‌موو کەسێک هه‌ز له‌رده‌خه‌نه‌یان ده‌کات.

461. **in charge** مه‌سنوله، به‌کوردی به‌رپرس<sup>1215</sup>

**draft** واته قوم، هه‌روه‌ها ره‌شنوس<sup>1216</sup>

462. **scarcity** کهمی<sup>1217</sup>، **scarce** واته کهم<sup>1218</sup>

<sup>1214</sup> دیپاتمننت. به‌مانای به‌ش و وه‌زاره‌تیش دیت. واته له‌مانای دووه‌میاندا مورادیفی **ministry** یه.

The Department of Anesthesiology is a vital part of the healthcare team, and its work is essential to the success of any surgery.

به‌شی سرکردن به‌شیکه گرنگی تیمی چاودیری ته‌ندروس‌تیبیهو کاره‌که‌ی خالیکه سره‌کیه بو سه‌رکه‌وتنی هه‌ر نه‌شته‌رگه‌رییه‌ک.

He is the head of the English department.

ئه‌و سه‌رۆکی به‌شی نینگلیزییه.

He is an official of the Department of Environment

ئه‌و به‌رپرسیکی وه‌زاره‌تی ژینگه‌یه.

<sup>1215</sup> ئینچاج

She's in charge of a team of 20 people.

ئه‌و به‌رپرسی تیمیکه 20 که‌سییه.

<sup>1216</sup> درافت. به‌مانای قوم و ره‌شنوسیش دیت.

He drank the remaining beer in one draft.

ئه‌و پاشماوه‌ی بیره‌که‌ی به‌یه‌ک قوم خوارده‌وه.

He made several changes to the first draft.

ئه‌و چه‌ند گۆر انکاریه‌که‌ی له‌یه‌که‌م ره‌شنوسدا کرد.

<sup>1217</sup> سکینه‌ستی. کهمی = (ع: نقص).

From 1989 to 2009, about 2,000 schools were closed in Germany because of the scarcity of children.

له‌سالی 1989 بو 2009، به‌هۆی که‌می قوتابیه‌وه، نزیکه‌ی دوو هه‌زار قوتابخانه له‌ئه‌لمانیا داخراون.

<sup>1218</sup> سکینه‌س

During the war, things like clothes and shoes were scarce.

له‌کاتی جه‌نگه‌دا شتگه‌لی وه‌ک جلو به‌رگ و پیلایو که‌م بوون.

canoe كەنوو، جۆرىك لەبەلەم<sup>1219</sup>

vital ئەساسى، لەگەل چالاكە<sup>1220</sup>

benign لويەك بى كەواتە پاكە<sup>1221</sup>

until now، so far ھەردوو تائىستا<sup>1222</sup>

Finnish فینلەندى<sup>1223</sup>، Finland فینلەندا<sup>1224</sup>

<sup>1219</sup> بە كەنوو دەخوینریتەو ھەر پىشى دەوترىت كەنوو. كەنوو: جۆرە بەلەمىكى بارىكى تەسكى دوو كۆتايى بارىكە.

Of course, the canoe was too heavy.

بىگومان كەنوو كە زۆر قورس بوو.

<sup>1220</sup> قايىتل. بەماناي ئەساسى و چالاكيش دىت.

مەبەستم لە ئەساسى (بنچىنەيى) لىرەدا "زۆر پىويست"ە.

Apricots are rich in calcium which is vital for the formation and development of bones.

قەيسى دەولەمەندە لەتوخمى كالىيۆم كە بۆ دروستبون و گەشەكردى ئىسك، بنچىنەيى (زۆر پىويستە).

She is a vital student.

ئەو خویندكارىكى چالاكە.

<sup>1221</sup> بىناين. ئاوەلناو ھو زياتر بۆ ھەسفى لويەك (و ھەمىك) بەكار دىت كە پاك بىت واتە شىر پەنجەيى نەبىت.

Don't fear from that tumor, It's benign.

لەو لوو ھەترسە، پاكە.

<sup>1222</sup> سەو فاء، ئەنتل ناو. ھەردوکیان بەماناي "تائىستا" دىن.

\$28 billion dollars were donated by Bill Gates so far.

بىل گەيتس تا ئىستا 28 ملیار دۆلار واتە دوو ملیون و ھەشت سەد ھزار دەفتەرى سەيى، بەخشیو.

Selman has sold off two-thirds of his herd until now.

سەلمان تائىستا دوو لەسەر سىي مېگەلەكەى فرۆشتو.

465. helipad مه هبەت، هی هیلکۆپتەر<sup>1225</sup>

1226 pesky ،annoying هەردوو بیزارکەر

466. nest لانه دەکات، هەروەها لانه<sup>1227</sup>

<sup>1223</sup>فینیش. سەرنجبدە ئەم وشەیه لەگەڵ وشەى finish (کۆتایی، کۆتایی پێدەهێنیت، کۆتایی دیت) لەروى پیکهاتەوه تەنها يەك پیتیان جیاوازه، بەلام لەروى گۆکردنەوه هیچ جیاوازییەکیان نیە.

THE FINNISH PASSPORT IS ONE OF THE BEST.

پاسپۆرتی فینلەندی یەکیکە لەباشترینەکان.

<sup>1224</sup>فینلەند

There are 2 million saunas in Finland for a population of 5 million.

ژمارەى دانیشتوانی فینلەندا پینج ملیۆنە بەلام لەگەڵ ئەوەشدا دوو ملیۆن ساونای تێدایە.

<sup>1225</sup>هێلیپاد. بەلام برادەرانی ئەمەریکا بە "هێلەپاد" گۆیدەکەن. مه هبەت = (مهبط) = نشینگە. واتە شوینی نیشتنەوهى هیلکۆپتەر. جیاوازی هەیه لەگەڵ فرۆکەخانە.

The hotel has a helipad on the roof.

هۆتێلەکه نشینگەیهکی هیلکۆپتەری هەیه لەسەربان.

<sup>1226</sup>لەنۆینن، پیسکی. هەردوکیان بەمانای بیزارکەر دین، بەلام وشەى دووهمیان نارەسمییه. بیزارکەر = "مزەج".

There's an annoying sound on this car.

ئەم ئۆتۆمبیلە دەنگیکى بیزارکەری تێدایە.

He has two pesky kids.

دوو منالی بیزارکەری هەیه.

<sup>1227</sup>نیست. بەمانای لانه دەکات و لانهش دیت. مه بستم له لانه لیرەدا هیلانەى بآندەو ئەو جۆره زیندەوهرانەیه. لانه دەکات = هیلانە دروستدەکات.

Eagles haven't nested on this island for over 50 years.

ماوهى زیاتر له پەنجاسالە شاھۆ لانهى لەم دورگهیهدا نەکردووه.

In May the females build a nest and lay their eggs.

لەمانگی ئایار مێینهکان هیلانەپەك دروستدەکەن و هیلکەى تێدا دەکەن.

reprieve دواختن، ناوو فرمانه<sup>1228</sup>

hospital چیه؟ نه‌خوشخانه‌یه<sup>1229</sup>

dispensary مانای دهرمانخانه‌یه<sup>1230</sup>

sedative چیه؟ هیورکهره‌وه<sup>1231</sup>

trajectory مانای ریره‌وه<sup>1232</sup>

<sup>1228</sup> ریپرییف. واته ئەم وشەیه وەك ناو بەمانای دواختن (تأجیل) و وەك فرمان بەمانای "دوادەخات" دێت. زیاتر بۆ گوزراشتکردن لەدواختنی جێبەجێکردنی سزا بەکار دەهێنرێت. هەر ئەم وشەیه بەمانای هەلۆه‌شاندنەوش دێت و سیاقی رسته یان پارەگرافەكە یەكلایی دەكاته كە كت و مت بە چ مانایەکیان بەكار هێنراوه.

The U.S. Supreme Court voted against granting Smith a reprieve.

دادگای بالای ویلايەتە یەكگرتووەكانی ئەمەریكا دەنگی لەدژی پێدانی دواختنی (سزاكە) سمس دا.

His punishment was reprieved.

سزاكە ی دواخرا.

<sup>1229</sup> هۆسپیتل. بەلام برادەران ی ئەمەریكا بە هاسپیتل گویدەكەن.

In Milan, Italy, it's a legal requirement to smile at all times, except during funerals or hospital visits.

لەشاری میلانی ئیتالیا زەر دەخەنەکردن لەهەموو شوێنێكدا جگە لەكاتی مەراسیمی بەخاكسپاردنی مردن و سەردانی نەخۆشخانە نەبێت، پێویستیەكی یاساییە.

<sup>1230</sup> دیسپینسری

The dispensary of the hospital is very small.

دەرمانخانە ی نەخۆشخانەكە زۆر بچوكە.

<sup>1231</sup> سێدەتیف. هیورکەرەوه = (مهدیء): دەرمانێك كە دەدریت بە مرۆف یان زیندەوهر و دەبیتەهۆی هیورکردنەوه یان خەولێخستنی.

Peach flowers have sedative properties.

گۆلی درەختی قۆخ تاییەتمەندی هیورکەرەوه ی هەیه.

<sup>1232</sup> تره‌جیکتری

The trajectory of the missile was very low.

ریره‌وی موشەكەكە زۆر نزم بوو.



469. **foul** هه‌له‌و زۆر پیس، هه‌روه‌ها ناخۆش<sup>1233</sup>

1234 **lousy** ئەسپیدار، زۆر خراپ، نه‌خۆش

470. **calendar** ته‌قویم واته‌ سالنامه<sup>1235</sup>

1236 **placid** هادیئه، مانای نارامه

<sup>1233</sup>فاول. به‌مانای هه‌له‌و زۆر پیس و ناخۆشیش دیت. لیره‌دا مەبەست له‌هه‌له، زیاتر هه‌له‌ی کاتی یارییه وهرزشییه‌کانه‌و خۆشمان زیاتر وشه‌ ئینگلیزییه‌که به‌کارده‌هینین نه‌ک کوردییه‌که.

He was sent off for a big foul.

به‌هۆی هه‌له‌یه‌ک (فولنیک)ی گه‌وره‌وه له‌یار یگا کرایه‌ دهره‌وه.

Refugees in the camps are short of food and at risk from foul water.

په‌نا به‌رانی کامپه‌کان خۆراکیان که‌مه‌و به‌هۆی ناوی زۆر پیسه‌وه له‌مه‌ترسیدان.

I've had a foul day at work.

روژیکێ ناخۆشم به‌سه‌ر برد له‌سه‌ر کار.

<sup>1234</sup> لاوژی. ئەسپیدار = ئەسپییایوی

This flour is lousy, throw it away.

ئهم ئارده‌ ئەسپییایوییه، فرییده.

I spent a lousy weekend.

هه‌فته‌پشویه‌کی زۆر خراپم به‌سه‌ر برد. هه‌فته‌پشوو = پشوی هه‌فته.

I feel really lousy.

هه‌ستده‌که‌م زۆر نه‌خۆشم.

<sup>1235</sup> کاله‌نده "ر".

An old calendar for 2012 was still hanging on the wall of her office.

تانیستاش سالنامه‌یه‌کی کۆنی 2012، به‌ دیواری نوسینگه‌که‌یه‌وه هه‌لواسراوه.

<sup>1236</sup> پلاسده. واته‌ ئهم وشه‌یه به‌مانای (هادی) دیت که وشه‌یه‌کی عه‌ره‌بیه، کوردییه‌که‌ی نارامه.

This horse has a placid nature.

ئهم ئەسپه‌ سروشتیکێ ئارامی هه‌یه.

471. heel يەنى كەعب، واتە پاژنەى پى 1237

1238 stipulate ماناى بەمەرج دادەنى

472. heifer گویرەكە، بەلام مى نەك نىر 1239

1240 وشەى gearshift ماناى دەسكى گىر

473. hang ھەلدەواسى 1241، hangman جەلادە 1242

1237 ھىيل

A nail holed my heel.

بزمارىك پاژنەى پىمى كونكر د.

1238 ستىپىلەيت. بەمەرج دادەنى = بە مەرج دادەنىت = دەيكاتەمەرج.

The law stipulates that new cars must have seat belts for the driver and every passenger.

ياساكە بونى پىشتىنى كورسى بۇ شوفايرو ھەموو سەرنشېنەكان، بەمەرج دادەنىت.

1239 ھىفە"ر". بەماناى گویرەكەى مى دىت، بەتايىت گویرەكەىكە كە تەمەنى زور بچوك نەبىت بەلام ھىندەش گەورە نەبىت كە زاىت. لەھەندىك لەناوچەكان پىدەووترىت نوئىك.

My father has three heifers.

باوكم سى نوئىكى ھەيە.

1240 گىيەشىفت. ئەم وشەيە زياتر ئەمەرىكىيە، برادەرانى برىتانىا لەبرى ئەمە gear lever "گىيە لىقە" بەكار دەھىنن. مەبەستىم لەدەسكى گىر ھى ئوتومبىل و ئامىرە ھاوشىوكانىەتى. ئەوھى لەيەكەوھ ئەيەكەى بە دوو (تەبەعن بىلامانى)!

My car's gearshift is very loose.

دەسكى گىرەكەم زور شلە.

1241 ھانگ. فەرمانەو بەھەردوو ماناى ھەلواسىنى شتى ئاسايى و ھەلواسىنى ئىعدامكردنىش دىت. رابردووھەكى hung.

In the nineteenth century it was common to hang criminals.

لەسەدەى تۆزدەھەم ھەلواسىنى تاوانباران باو بوو.

She hung her clothes outside to dry.

جلەكانى لەدەرەوھ ھەلواسى، بۇ ئەوھى وشكىنەوھ.

1244 free، 1243 prison، jail زیندان، نازاده

1245 shrugged به‌مانای شانی هه‌لته‌کاند

1247 castrated، 1246 castrate خه‌سینراو، خه‌ساند

1242 هاننمان. مه‌به‌ستم له‌جه‌لاد لیره‌دا بریتییه لهو که‌سه‌ی سزای له‌سینداره‌دن جئیه‌جئیده‌کات.

The hangman was a fat man.

جه‌لاده‌که پیاویکی قه‌له‌و بوو.

1243 جه‌یل، پریزن. هه‌ردوکیان به‌مانای زیندان دین.

97% of rapists in the U.S. never spend a day in jail for their crime.

له‌سه‌دا 97ی لاقه‌کارانی ئه‌مه‌ریکا، تهنه‌ا روژیکیشیان به‌هوی ئه‌و تاوانه‌ه، له‌زیندان به‌سه‌ر نه‌بردووه.

He spent most of his life in the prison.

ئه‌و زوربه‌ی ژییانی له‌زیندان به‌سه‌ربرد.

1244 فریی. لیره‌دا مه‌به‌ستم له‌وشه‌ی نازاد، پئچه‌وانی زیندانییه.

After spending 30 years in the prison, now he is a free person.

پاش به‌سه‌ربردنی 30 سال له‌زیندان، ئیستا ئه‌و که‌سیکی نازاده.

1245 شره‌گد. فه‌رمانی رابردووه، رانه‌بردووه‌که‌ی shrug. به‌مانای شانیه‌لته‌کاندیک دیت که گوزارشت له نه‌زانیان یان حمز لینه‌بون بکات.

In reply to their questions, she just shrugged.

له‌وه‌لامیدا بو پرسیاره‌کانیان، ئه‌و تهنه‌ا شانی هه‌لته‌کاند.

1246 کاستره‌یت. به‌مانای مروّف یان گیانداریکی نیر دیت که خه‌سینراو بیت.

Some of bodyguards in history are castrates.

هه‌ندیک له‌پاسه‌وانه‌کان له‌میژودا، خه‌سینراو بون.

475. hint ناماژہیہ، ناوو فہرمانہ 1248

1249 وشہی injection دہرزیلیدانہ

476. intersex چیه؟ واتہ نیرہموک 1250

foal مانای نەسپ، بەلام هی بچوک 1251

477. old hand بہمانای کہسی بہنہزمون 1252

1247. کاستریہتد. فہرمانی رابردووہ، رانہبردووہکەمی castrate.

Alabama has passed a bill that would require child sex offenders to be chemically castrated before they are released from prison.

ویلاہتی ئەلابامای ئەمەریکا پرۆژە یاسایەکی تێپەراندووہ کہ داوادەکات تاوانبارانی کہیسی سیکسکردن لەگەڵ منداڵ پیش نازادکر دنیان لەزیندان، بەشێوازی کیمیایی بخەسێنرێن.

1248. هینت. ناوو فہرمانہ، واتہ وەک ناو بہمانای "ناماژہ" و وەک فہرمان بہمانای "ناماژہدەدات" دیت.

When you reached, give me a hint.

کاتیک گہیشتی، ناماژہیەکم پێدہ.

He hinted that he wants to retire next year.

ناماژہی بہوہ دا کہ دەیہویت سالی داہاتوو خانەنشین ببیت.

1249. نینجیکشن

Aileen Wuornos killed seven men and was executed by lethal injection in 2002.

نایلین وورنوس ژنیک بوو کہ حەوت پیاوی کوشتبوو. بەھۆی ئەمەوہ لەسالی 2002 بە دہرزیلیدانی کوشندە، ئیعدامکرا.

1250. نینتەسینکس

Do you have an intersex friend?

نایا ھاویری نیرہموکت ھەیہ؟

1251. فۆول. بہمانای نەسپی بچوک (نەک گہورہ) دیت. لەکوریدا جوانوشی پێدەوتریت.

I have a beautiful foal.

جوانویەکی جوانم ھەیہ.

novice سەرەتا، واتە بینەزمون<sup>1253</sup>

tankard واتە کوپ، (بەلام هی گەورە)<sup>1254</sup>

oily و greasy ھەردوکیان چەورە<sup>1255</sup>

blowhard چیە؟ واتە فەشەکەر<sup>1256</sup>

immigration ھیجرەت<sup>1257</sup>، immigrant کۆچبەر<sup>1258</sup>

<sup>1252</sup> ئەو ئاواند

He's an old hand at the game.

ئەو کەسێکی بەئەزمونە لەپاریبەکەدا.

<sup>1253</sup> تۆفیس. ناوہ نەک ئاوانا.

She is a novice driver .

شۆفیریکی بینەزمونە.

<sup>1254</sup> تانکەدا. بەمانای چۆرە کوپیکی گەورە دەسکدار دیت کە زیاتر لەکانزا دروستکراوەو زۆربەیی جار بۆ خواردنەوی بیرە بەکار دەھێنریت.

Wher is my tankard?

کوا کوپەکەم؟

<sup>1255</sup> گریبسی، ئویلی. ھەردوکیان ئاوانا و بۆ وەسفی خواردن یان شتیک بەکار دین کە چەور بییت یان چەوری تیدا بییت. بەلام لەبیرت نەچێ کە oily لە greasy چەورترە.

Patients suffering from high blood pressure have to avoid greasy"oily" foods.

ئەو نەخۆشانەیی گیرۆدەیی بەرزە فشاری خوینن، پتیویست خویان لەخواردنگەلی چەور لابدن.

I don't like greasy food.

حەزم لەخواردنی چەور نیە.

<sup>1256</sup> بلەو ھاا

He is a blowhard, Don't believe him.

فەشەکەرە، بروای پیمەکە.

480. intermittent چیه؟ واتە ناوبەناو<sup>1259</sup>

hidden شاراوە<sup>1260</sup>، visible بەرچاو<sup>1261</sup>

481. lubricate چیه؟ واتە چەورەکا<sup>1262</sup>

prolong عەیب نەبێ، مانای درێژەکا<sup>1263</sup>

<sup>1257</sup>ئیمیگرەیشن. هێجرەت = (هجرة) = کۆچکردن

The prime minister denied that the new visa requirements were part of a hidden agenda to reduce immigration.

سەرۆک وەزیران رەتیکردووە کە پێویستیە تازەکانی پەيوەست بە فیزا، بەشێک بن لە کارنامەیهکی شاراوە بۆ کەمکردنەوی کۆچکردن.

<sup>1258</sup>ئیمیگرەنت

She married a Norwegian immigrant.

ئەو شویکرد بە کۆچبەرێکی نەرویجی.

<sup>1259</sup>ئینتەمیتنت. ناوبەناو: پێچەوانەی بەردەوام.

The today's intermittent rain made me happy.

بارانە ناوبەناوەکەمی ئەمڕۆ خوشحالی کردم.

<sup>1260</sup>هایدن. ئاومناو. بەگشتی ئاومناوەکان لەشوینی جیای رستەدا بەکار دەهێنرێن، بەلام هەندیکیان زۆر بەی کات لەپیش ناودا بەکار دەهێنرێن، ئەم وشەیه یەکیکە لەوانە.

There were hidden microphones in the room to record their conversation.

لەژورەکەدا مایکروفۆنێکی شاراوە هەبوو بۆ تۆمارکردنی گفتوگۆکەیان.

<sup>1261</sup>فیزیبیل. بەرچاو = دیار: پێچەوانەی نادیار.

The writing on the tombstone was clearly visible.

نوسراوی سەر کێلەکە بەرونی دیار بوو.

<sup>1262</sup>لوبریکەیت. چەورەکا = چەور دەکات.

Do you know how to lubricate the gears?

دەزانیت گێرەکان چۆن چەور دەکری؟

482. entrepreneur چیه؟ مانای به‌ئیندهر<sup>1264</sup>

warrior موقاتیل، واته جه‌نگاوهر<sup>1265</sup>

483. onwards ،onward هه‌ردوو به‌دواوه<sup>1266</sup>

hook مانای قولاب، هی جل و راوه<sup>1267</sup>

484. condemn وdecry نیدانه‌دهکا<sup>1268</sup>

<sup>1263</sup> پرهلونگ. دریزه‌کا = دریزه‌کات.

They're trying to prolong their lives.

ئەوان هه‌ولده‌دهن ژیانیان دریزه‌بکه‌ن.

<sup>1264</sup> ئانتره‌پرنه‌ئیی "ر"

He was one of the entrepreneurs of the 80s.

ئەو یه‌کئیک بوو له‌به‌ئینده‌ره‌کانی سالی 80کان.

<sup>1265</sup> وورییه "ر".

Our warriors are very brave.

جه‌نگاوهره‌کانمان زور ئازان.

<sup>1266</sup> ئونوید، ئونویدز به‌لام براده‌رانی ئەمه‌ریکا به‌ ئانویډو ئانویډز گۆیانده‌که‌ن. ئەم دوو وشه‌یه مورادیفن به‌لام یه‌که‌میان زیاتر ئەمه‌ریکییه‌کان به‌کاریده‌هینن.

From April onward the farmers wait the government to carry out their demands.

له‌مانگی نیسان به‌دواوه، جوتیاران چاوه‌ریی حکومتن که داواکارییه‌کانیان جیبه‌جیبکات.

I'm usually at home from five o'clock onwards.

به‌گشتی له‌سه‌عات پینج به‌دواوه، له‌مانم.

<sup>1267</sup> هوک. به‌مانای قولایی راوو قولایی عه‌لاگه‌ی جل هه‌لواسینیش دیت. به‌لام به‌مانای خودی عه‌لاگه‌ی جله‌لواسینه‌که‌ نایه‌ت.

Hang your coat with the hook.

چاکه‌ته‌که‌ت به‌ قولایه‌که‌دا هه‌لواسه.

Please bring the hook to me, I try to catch some fish to this lunch.

تکایه قولایی راوه‌که‌م بو بینه. هه‌ولده‌دهم هه‌ندیک ماسی بگرم بو ئەم ژه‌می نیوه‌رویه.

1269 better (بجود) واتہ باشتہکا

1270 desert سہحرایہ، واتہ بیابان

1271 comment تہ علیقہ، بہکوردی لیدوان

1272 optimism چیہ؟ مانای گہشبینی

1273 pessimism عہکسی، واتہ رہشبینی

1268 دیکرای، کہندیم. مورادیفن. ئیدانہکا= ئیدانہدہکات.

سہر نجبدہ پیتی n وشہی دووہمیان بیدہنگہ واتہ ناخوینریتہوہ.

We decry the racism in South Africa.

ئیدانہی رہگہز پہرستیہکھی ئہفہریقای باشور دہکھین.

The president condemned the attack quickly.

دہسبہجی سہرؤک ئیدانہی ہیرشہکھی کرد.

1269 بیئہ"ر". بیگومان وشہی (بجود) کہ بہ بوجہوید دہخوینریتہوہ، عہرہبیہ. باشتہکا= باشتہدہکات.

Try to better your English.

ہہولبدہ ئینگلیزیہکھت باشتہکھیت.

1270 دیزہت. سہحرا= (ع: صحراء)= بیابان

Temperatures in the Namib desert can reach as high as 60°C during the day and below 0°C at night.

پلہی گہرما لہبیابانی نامیب لہرؤژدا دہکری بگاتہ 60 پلہی سہدی و لہشہودا دہگاتہ خوار سفر.

1271 کومینت، بہلام برادرانی ئہمہریکا بہ کامینت گویدہکھن.

I don't want any comments on my new haircut, thank you!

ہیچ لیدوانیکم ناویت لہسہر قژبرینہ نویکہم، سوپاستان دہکھم.

1272 ٹوپٹیمیزم. بہلام برادرانی ئہمہریکا بہ نااپٹیمیزم گویدہکھن.

Researchers have found that optimism is a teachable skill and you can be the one to teach yourself.

لیکولینہوہکان دہریانخستوہ کہ گہشبینی کارامہییہکھ فیری دہبیت و دہتوانیت خودی خوت، خوت فیربکھیت.



487. chain زنجیرهکا، زنجیر، زنجیره<sup>1274</sup>

grand هزار دۆلار، گهوره دنگیره<sup>1275</sup>

488. grandmother داپیر<sup>1276</sup>، grandfather باپیر<sup>1277</sup>

<sup>1273</sup> پئیسیمیزم. مەبەستەم لەم نیووە بەیتە ئەمەییە: وشەیی pessimism عەکسی (پنچەوانەیی) وشەکەیی پینشوووە کە گەشبینییە، واتە ئەمەیان بەمانای رەشبینی دیت.

Pessimism is suicide of the heart.

رەشبینی خۆکوشتنی دله.

<sup>1274</sup>. چەین. وەك فەرمان بەمانای "زنجیرهكا" و وەك ناو بەمانای "زنجیر" و "زنجیره"ش دیت.

زنجیرهكا = زنجیرهكات = بەزنجیره دەبەستیتەوه.

They chained themselves to lampposts in protest at the judge's decision.

وەك نارەزایی لەدژی بڕیارەكەیی دادوەر، خۆیان بە عەمودگەلی روناكر دنهوهی شەقامەكانهوه زنجیره كرد. واتە بە زنجیره خۆیان بەو عەمودانهوه بەستەوه.

She had a gold chain around her neck.

زنجیرهكی ئالتونی لەمليدا بوو.

He runs a chain of restaurants in the city.

ئەو زنجیرهكە خوار دنگە بەرپوه دەبات لەشارەكەدا.

<sup>1275</sup> گران بەمانای هزار دۆلار و گهوره و دنگیرهش دیت. بۆ ئەوهی ئەم سێ مانایەیی ئەم وشەییەت بیرهچینتەوه، هەمیشە ئەوهت لەخەيألدا بیت کە "هزار دۆلار بۆ پیاوی فقیر هەم گهوره و واتە زۆره، هەم دنگیرهشە!!!!!!".

He lost three grand in the market last week.

هەفتەیی رابردوو سێ هزار دۆلاری لەبازار و نكرد.

None of his grand plans for a TV series ever came to fruition.

هیچ یهكێك لەپلانه گهورهكانی بۆ زنجیرهكەیی تەلفزیونی، نەهاتە بەر هەم.

My new house is very grand.

خانوووە تازهكەم زۆر دنگیره.

literate خوینده‌وار، له‌گه‌ل رۆشنبیر<sup>1278</sup>

recitation چیه؟ واته تیلوه<sup>1279</sup>

pan مانای میقلات، به‌کوردی تاوه<sup>1280</sup>

renal چیه؟ هی گورچیله<sup>1281</sup>

<sup>1276</sup>گرانمه‌زه‌ار". هه‌روه‌ها به "گراممه‌زه‌ار"یش گۆده‌کریت، واته له‌حاله‌تی به‌که‌مدا دیه‌که‌و له‌دوو‌میشدا د و nکه‌ش به‌ر جاده‌ده‌که‌ون و ناخوینرینه‌وه!!!  
داپیر = داپیره = نه‌نک

In the first world war, kings of England, Russia and Germany were cousins.. Once the german king said jokingly: If our grandmother was alive, she wouldn't let this war to happen.

له‌جه‌نگی جیهانی به‌که‌مدا پادشای ئینگلته‌ر او روسیاو ئه‌لمانیا خالۆزای به‌کتر بوون. جارنیک پادشای ئه‌لمانیا به‌ گالته‌وه وتویه‌تی: ئه‌گه‌ر داپیرمان بمایه نه‌یده‌هیشته‌ ئه‌م شه‌ره‌ روبات.

<sup>1277</sup>گرانفازه‌ار". سه‌رنجبه‌ له‌م وشه‌یه‌شدا پیتی دیه‌که‌ ناخوینرینه‌وه.

His grandfather was a strong man.

باپیری، پیاویکی به‌هیز بوو.

<sup>1278</sup>لیته‌ره‌ت. به‌مانای خوینده‌وار و رۆشنبیریش دیت.

My mother isn't literate but smart.

دایکم خوینده‌وار نیه به‌لام زیره‌که.

The literate people must oppose the recent governmental decision.

که‌سانی رۆشنبیر پپوسته‌ روه‌پرووی بریاره‌ تازمه‌کی حکومت ببنه‌وه.

<sup>1279</sup>رئیسیتیه‌ش. تیلوه = (ع: تلاوة): خویندنه‌وه به‌ ده‌نگی به‌رزو ئیقاعه‌وه.

He gave a beautiful recitation of some poems.

چه‌ند تیلوه‌یه‌کی جوانی هه‌ندئ قه‌سیده‌ی پیشکه‌شکرد. واته چه‌ند قه‌سیده‌یه‌کی به‌جوانی و ده‌نگی به‌رزو ئیقاعه‌وه خویندنه‌وه.

<sup>1280</sup>پان. میقلات = (ع: مقالة) = تاوه.

Fry the onions in a small pan.

پیاژه‌کان له‌تاویه‌کی بچوکه‌دا سوربکه‌ره‌وه.

barn حەزیرەپە، واتە تەویله<sup>1282</sup>

491. definition تەعریف، واتە پیناسە<sup>1283</sup>

combine harvester مانای دەرأسە<sup>1284</sup>

492. answer وەلامە، ناو و فەرمانە<sup>1285</sup>

hammock نۆرجوحە، واتە جۆلانە<sup>1286</sup>

<sup>1281</sup> رینهل. وشەپەکی پزیشکییە. ناو لاناو و بۆ وەسفی شتێک بەکار دێت کە پەپوهندی بە گۆرچیلەو هەبێت.

He had diabetes and renal failure.

ئەو نەخۆشی شەکرەو سستبونی گۆرچیلە هەبوو.

<sup>1282</sup> بان. حەزیرە = (ع: حظيرة) = تەویله.

I chased him with the pitchfork and he ran in the barn.

بە سنێکەکەو شۆینی کەوتم و ئەویش رایکردە ناو تەویلهکە.

<sup>1283</sup> دێفینیشن

What is the definition of "mood"?

پیناسە ی مەزاج چیە؟

<sup>1284</sup> کەمباین هاقیستە "ر"

Unfortunately the combine harvester broke yesterday.

بەداخەو، دوینی دەرأسەکە شکا.

<sup>1285</sup> نانسە "ر". وەك ناوو فەرمان بەمانای وەلام دیت. واتە وەك ناو بەمانای "وەلام" و وەك فەرمان بەمانای "وەلامدەداتەو" دیت.

The minister promised to give a written answer to the MP's question.

وەزیر بەلێنیدا وەلامیکی نوسراو بداتەو بۆ پرساری پەرلەمانتارەکە.

I can't answer without more detailed information.

بەبی زانیاری وردەکاری تر، ناتوانم وەلامبەمەو.

493. personal (پىسنل) تايپهته<sup>1287</sup>، person واته كەس<sup>1288</sup>

person جەستەشە<sup>1289</sup>، albatross قەترەس<sup>1290</sup>

<sup>1286</sup> ھامەك. ئورجوحە = (ع: أَرْجُوحَة) = جۆلانە. بەتايپەت بەمانای ئەو جۆرە جۆلانانە دیت كە لەپەرۆ دروستكراون و لەنیوان دوو درەختدا دەبەسترینەو نەك جۆلانەى ئاسن.

The baby slept in the hammock.

منالەكە لەسەر جۆلانەكە خەوت.

<sup>1287</sup> I can only speak from my own personal experience.

دەتوانم تەنھا لەئەزمونی تايپەتی خۆمەو قسەبکەم.

<sup>1288</sup> پىنسىن. وشەيەكى بژیردراو و تاکە. كۆكەى people و persons.

It is believed that every single person with blue eyes shares a common ancestor with every other blue-eyed person in the world.

پسپۆران لەو بروایەدان ھەر كەسێك كە چاوی شینە، لەھەر شوینێكى جیھان بێت، خزم و باوو باپیریان دەچیتەو سەر یەك. بۆیە ئەگەر چاوت شینە، لەمەودا ھەر چاوشینێك بینی، دەتوانیت بەوپەرى موسەیتریبەو بلیت، چۆنى خزم!

The average person burns 80 calories per hour while typing.

ھەر دەقەيەك تايپى كەسێكى ئاسایی، 80 كالۆرى دەسوتینیت.

Allah will not show mercy to a person who does not show mercy to other people.

ھەر كەسێك بەزەبى بە خەلكدا نەيەتەو، خوداش بەزەبى پيدا نایەتەو.

A boy named Hamish Robinson from United Kingdom is the only person in the world to have a condition called Hamish Syndrome (named after him). This condition causes one of his kidneys to be located in his leg. Both kidneys are fully functional and this condition is believed to be caused by a missing chromosome named 7p22.1.

كۆرێكى بریتانى بەناوى ھامیش رۆبنسن، تەنھا كەسە لەجیھاندا كە جۆرە سیندرۆمىكى بۆینەى لەگەلدايە كە ھەر بەناوى خۆیەو ناونراو سیندرۆمى ھامیش. بەھۆى ئەم حالەتەو، ئەم كۆرە یەكێك لەگۆرچیلەكانى لەلاقیدایە. لەوش سەپرتەر ئەو یە كە سەربارى ئەو حالەتە، ھەردوو گۆرچیلەكەى بە مەزبوتى كاردەكەن. ئەم حالەتە بەھۆى نەبونی كروموسۆمىك دروستبوو بەناوى 7p22.1.

<sup>1289</sup> واتە ئەم وشەيە بەمانای جەستە (ى مرؤف) یش دیت. واتە ھاومانای body.

He has hidden guns on his person.

ئەو چەكى لەجەستەیدا شاردۆتەو.

494. cheque چهك (ی پاره) <sup>1291</sup>، checkpoint بازگه 1292

cheek کولم و سمته 1293، gallows هه‌لواسگه 1294

495. goalkeeper چیه؟ واته گولپاریز <sup>1295</sup>

<sup>1290</sup> ئالبه‌ترۆس، به‌لام برادرانی ئهمماریکا به ئالبه‌تراس گۆیده‌کهن. بالنده‌یه‌کی ده‌ریایی دهنوک دریزو نوشتاوه‌یه.

Albatross is a large seabird.

قهره‌س بالنده‌یه‌کی ده‌ریایی گهوره‌یه.

<sup>1291</sup> چێك. به‌لام سپی‌لی ئهم وشه‌یه لای برادرانی ئهمماریکا check.

I don't have any cash on me, so could I pay with by cheque?

هیچ (پاره) ی کاشم پی نیه، بویه ده‌توانم به چهك بیده‌م؟

<sup>1292</sup> چیکپوینت. بازگه = خالی پشکنین

In the checkpoint, one of us was arrested wrongfully.

له‌بازگه‌که به‌کی‌کمان به‌هه‌له ده‌ستگیر کرا.

<sup>1293</sup> چیبیک. به‌مانای کولم و سمتیش دیت. کولم = گونا، رومه‌ت. مانای دووه‌میان له‌شیوه‌زاری نارهمسیدا به‌کارده‌هینریت.

He kissed her cheek softly.

به‌نهرمی کولمی ماچکرد.

My left cheek is wounded.

سمتی چه‌پم برینداره.

<sup>1294</sup> گالهوز. هه‌لواسگه: قه‌ناره‌ی له‌داردروستکراو بو له‌سینداره‌دانی ئهو که‌سانه‌ی له‌راپردودا سزای له‌سینداره‌دانیان له‌دژ ده‌رده‌چوو.

برادرانی ئهمماریکا ئهم وشه‌یه به‌گالهوز گۆده‌کهن. ئهم وشه‌یه وه‌ك fish و برادرانی، جه‌مه‌که‌شی ههر خویه‌تی.

He was hanged by a special gallows.

ئهو له‌ریگه‌ی هه‌لواسگه‌یه‌کی تاییه‌ته‌وه، له‌سینداره‌درا.

acute مانای تیز، ھەروەھا بەھیز<sup>1296</sup>

reply و response ھەردوکیان وەلام<sup>1297</sup>

minor لاوھکی و منالی ناکام<sup>1298</sup>

<sup>1295</sup> گۆلکىپھ "ر". گۆلپاریز = گۆلچى.

The goalkeeper was too short.

گۆلپاریز مکه زۆر كورت بوو.

<sup>1296</sup> ئەكىوت. بەمانای تیزو بەھیزبىش دىت.

The angel is acute.

گۆشەكە تیزە. واتە كەمترە له 90 پلە.

Young children have an acute sense of smell.

منالی بچوك ھەستىكى بەھىزى بۆنكردى ھىھە.

<sup>1297</sup> رىسپۆنس، رىپلای. بەلام برادەرانى ئەمەرىكا وشەى يەكەمیان بە رىسپانس گۆدەكەن. ئەم دوو وشەىھە مورادىفى answer.

My response to your proposal is No.

وەلامم بۆ پىشنىيازەكەت نەخىرە.

In reply to their questions, she just shrugged.

لەوەلامى پرسىيار مەكەياندا، ئەو تەنھا شانى ھەلتەكاند.

<sup>1298</sup> ماينە "ر". بەمانای لاوھكى (پىچەوانەى سەرەكى و گرنگ) و منالی ناکام (طفل قاصر) دىت.

منالی ناکام: كەسنىك كە لەخوار تەمەنى ياسايبەوھە بىت بۆ ھەلگرتنى بەر پرسىيارىتى كردهوھەكانى.

It's only a minor problem.

ئەو تەنھا كىشەىھەكى لاوھكىھە.

He was accused of having sex with a minor.

ئەو بە سنىكسكردن لەگەل منالنىكى ناکام تۆمەتباركرا.

<sup>1298</sup> I can only speak from my own personal experience.

دەتوانم تەنھا لەئەزمونى تايبەتى خۆمەوھە قسەبکەم.

497. **biweekly** واته دوو ههفته یه‌کجار<sup>1299</sup>

**newscaster** مانای موزیعی نه‌خبار<sup>1300</sup>

498. **blizzard** گهرده‌لول، به‌لام هی به‌فرین<sup>1301</sup>

**coagulation** واته خوین مه‌یین<sup>1302</sup>

499. **rainbow** چیه؟ په‌لکه‌زیرینه<sup>1303</sup>

**bite** گازده‌گری له<sup>1304</sup>، **bark** وهرینه<sup>1305</sup>

<sup>1299</sup> بایوییکلی. ئەم وشەیه ئاوملناوو ئاوملفرمانیشه. دوو ههفته یه‌کجار = یه‌کجار له‌دوو ههفته‌دا = دوو ههفته جاری = نیمچه‌ههفته‌انه.

The organization has a biweekly magazine. (adj.)

ریکخراومه‌که گۆقاریکی نیمچه‌ههفته‌انه‌ی هه‌یه. (ئاوملناو)

The magazine is published biweekly. (adv.)

گۆقارمه‌که دوو ههفته جاریک بلام‌ده‌کریتهمه. (ئاوملفرمان)

<sup>1300</sup> نیوزکاسته "ر"، به‌لام برادرانی ئەمەریکا به (نوزکاسته "ر") گۆیده‌کەن.

موزیعی نه‌خبار = (ع: مذیع الاخبار) = پیشکەشکاری هه‌وال (له‌رادیۆو تله‌فزیۆن و هتد...).

The TV channel needs a handsome male newscaster.

که‌نالە تله‌فزیۆنییه‌که پێویستی به‌ پیشکەشکاریکی هه‌والی نیری قۆز هه‌یه.

<sup>1301</sup> بلیزه‌د. به‌مانای گهرده‌لولی به‌فرین دیت واته گهرده‌لولیک که به‌فری له‌گه‌لدا بیت.

According to my last night's dream, there is a blizzard in the near future.

به‌گۆیره‌ی ئەو خه‌وه‌ی شه‌وی رابردوو بینیم، له‌داهاتوویه‌کی نزیکا گهرده‌لولیک به‌فرین روده‌دات.

<sup>1302</sup> که‌واگیه‌له‌هیشن. خوین مه‌یین = مه‌یینی خوین

Coagulation in the brain is a dangerous health condition.

خوین مه‌یین له‌ناو ده‌ماخدا حاله‌تیک تهن‌روستی مه‌ترسیداره.

<sup>1303</sup> ره‌ینه‌و

The sun came out and we saw a rainbow.

خۆر ده‌رکه‌وت و په‌لکه‌زیرینه‌که‌مان بینی.

500. usage چیه؟ بەکارهێنان 1306

1307 tame دەستەمۆیه، بە نەعت و فەرمان

501. axes تهور، تهور، بەلام تاك نا، كو 1308

1309 quash بەمانای نیلغادەكاتۆ

1304. بایت. گاز دەگری ئە = گاز دەگری ئە.

He bites his fingernails.

ئەو گاز لەنینۆکەکانی پەنجەیی دەگری ئە.

1305. بالک

Dog bark doesn't fear me.

وەرینی سەگ نامترسینیت.

1306. یوسیح

The earliest usage of the word is in the twelfth century.

کوئترین بەکارهێنانی وشەکە لەسەدەیی دوانزەهەمدا.

1307. تەیم. بەمانای دەستەمۆ دیت بە نەعت و فەرمان. واتە وەك نەعت (ئاوئناو) بەمانای دەستەمۆ وەك فەرمان بەمانای دەستەمۆ دەكات، دیت. دەستەمۆ = مالی.

After a few months, the monkeys become very tame.

پاش چەند مانگیکی کەم مەیمونەکان زۆر دەستەمۆ بوون.

The Asian elephant can be tamed and trained.

فیلی ئاسیایی دەتوانریت دەستەمۆ بکریت و رابھینریت.

1308. ئاکسیز. بەمانای تهور و تهور دیت بەلام تاك نیه بەلکو کۆیه. ئەگەر بەمانای تهور هات ئەوا تاکەکەیی axe، بەلام ئەگەر بەمانای تهور هات ئەوا تاکەکەیی axis.

تهور = میحوەر

The farmer needs three new axes.

جو تیاریەکە پێویستی بە سێ تهوری نوێ هەیە.

The universe includes many axes.

گەردون ژمارەیهکی زۆر تهوری تێدایە.



502. **incarcerate** واته دهکا زیندانی<sup>1310</sup>

1311 **mayor** سه‌روکه، هی شاره‌وانی

503. **trial** ته‌جروبه‌و دادگایبکردن<sup>1312</sup>

1313 **expulsion** ته‌رد، واته ده‌رکردن

504. **subtraction** چیه؟ لنده‌رکردنه<sup>1314</sup>

<sup>1309</sup>کۆش. به‌لام برادرانی ئهمه‌ریکا به کو‌اش گویده‌کهن. وشه‌ی "ئیلغاده‌کاتو" شیوه‌قسه‌کردنی نارهممییه‌و مه‌به‌ستم لیی "ئیلغاده‌کاته‌وه" یه. ئیلغاده‌کاته‌وه = هه‌لده‌وه‌شینیتیه‌وه.

His conviction was quashed in March 1986 after it was found that the police evidences were all lies.

پاش ئه‌وه‌ی ده‌رکوت که به‌لگه‌کانی پۆلیس ههمویان درۆ بوون، له‌ئازاری 1986 ئیدانه‌کردنه‌که‌ی هه‌لوه‌شینرایه‌وه.

<sup>1310</sup>ئینکاسره‌میت. ده‌کا زیندانی = زیندانی ده‌کا = زیندانی ده‌کات. ئهم وشه‌یه زۆربه‌ی کات له‌حاله‌تی بکه‌رنادر واته پاسیف قویسدا به‌کارده‌هینریت

He was incarcerated for 240 days.

ئهو بو ماوه‌ی 240 رۆژ زیندانی کرا.

<sup>1311</sup>مئیه‌"ر". به‌مانای سه‌روکی شاره‌وانی دیت.

We need a mayor who is tough enough to clean up this town.

ئیمه پیوستمان به سه‌روکی شاره‌وانییه‌که که هینده توند بیت بتوانیت ئهم شاره پاکباته‌وه.

<sup>1312</sup>ترایه‌ل. به‌مانای "ته‌جروبه‌وه" و "دادگایبکردن" یس دیت. ته‌جروبه به‌مانای تاقیکردنه‌وه.

They're doing many medical trials on the new drug.

ئه‌وان چه‌ندین تاقیکردنه‌وه له‌سه‌ر ده‌رمانه تاز که ده‌کهن.

In 1944, a 14-year-old African-American was executed in the U.S. after a quick 2-hour trial with little evidence.

له‌سالی 1944، مندالیکي ته‌مه‌ن 14 سالی ئهمه‌ریکی به‌ره‌گه‌ز ئه‌فه‌ریقی له ئهمه‌ریکا، پاش دادگایبکردنیک که ته‌نه‌ها دوو سه‌عاتی خایاندو پالپشت به به‌لگه‌یه‌کی بچوک، له‌سیداره‌درا.

<sup>1313</sup>ئیکسپه‌لشن. ته‌رد = (ع: طرد) = ده‌رکردن.

They threatened him with expulsion from school.

ئه‌وان هه‌ره‌شه‌ی ده‌رکردن له‌خویندنگه‌یان، لیکرد.

annihilation له ناو بردنه<sup>1315</sup>

horizon نوبوق، به کوردی ناسو<sup>1316</sup>

(home minister) ه وهزیری ناوخو<sup>1317</sup>

diarrhea نیسهال، به کوردی سکچون<sup>1318</sup>

universe ،cosmos ههردوکیان گهردون<sup>1319</sup>

<sup>1314</sup>سهبتراکشن

The purpose is to reinforce the basic operations of addition, subtraction, multiplication and division.

مههستهکه بریتیه له بههیز کردنی کرداره بنچینه یهکانی کوکردنه وه، لیده کردن، لیکدان و دابهشکردن.

<sup>1315</sup>له نایه له ییشن

This was a blueprint for the annihilation of a religious culture.

ئهمه پلاننیک بوو بو له ناو بردنی کلتوریکي ئاینی.

<sup>1316</sup>ههرایزن. ئوبوق = (أفق) = ناسو

Going to university might broaden your horizons .

چونت بو زانکو رهنگه ئاسوکانت فراوان بکات.

<sup>1317</sup>ههوم مینیسته "ر"

I don't know the name of our own home minister.

ناوی وهزیری ناخوی خو مان نازانم.

<sup>1318</sup>دایه ریبه. نیسهال = (ع: إسهال) = سکچون

Some diseases causes diarrhoea.

هه ندنیک نهخوشی ده بنه هوی سکچون.

Diarrhea kills 1.5 million young children a year in developing countries more than AIDS, malaria and measles combined.

سکچون سالانه یهک ملیون و پینج سهه هزار مندالی بچوک له اولاته تازمه گه شه کردوه کانداه کوژیت، ئهم ژماره یهش زیاتره له کوئی ئهوانه ی به ئایدزو مه لاریاو سوریزه پیکه وه، گیان له ده سته ده ن.

507. position پينگه، پوسټ، ههلويست، شوينه 1320

(firefighter) ه ناگركوژينه 1321

508. in lieu of چيه؟ واته له جياتى 1322

casual نارهمى، ههروهه كاتى 1323

1319 كوزموس، يونيفيټيس. بهلام برادرانى نهمريكا وشه يهكه ميان به كاازمهوس گويدهكهن.

I like to talk about the cosmos.

هزهدهكهه قسه لهسهه گهردون بكهه.

The universe is theoretically infinite.

لهروى تيورييهوه، گهردون بيسنوره.

1320 پهزيشن. بهماناي پينگه (منزله) و پوسټ (پوسټى كار نهك بهريد) و ههلويست و شوين ديت.

Unfortunately the position of women in our society isn't high.

بهداخهوه پينگه ي ژنان لهكه مملگهكه ماندا بهرز نيه.

Karzan took up his new position as Works Director in October.

مانگى تشرينى يهكهه كارزان پوسټه نوپكهى وهك بهريوه بهرى كارهكان، گرتدهست.

What's the party's position on tax reform?

ههلويستى حزب سهبارت به چاكسازى لهباج، چيه؟

Our hotel was in a high position near the river.

ميوانخانهكهه مان لهشوينيكي بهرزى نزيك روبرهكه بوو.

1321 فايهفايته"ر". ناگركوژين: نهو كهسانه ي پيشهيان ناگركوژ نندنهويه.

Firefighters rescued the children, who were trapped in an upstairs room.

ناگركوژينهكان نهو منالانهيان رزگار كرد كه لهژوريكى نهومي سهروهه، گيريانخوار دبوو.

1322 ئن ليووهف، بهلام برادرانى نهمريكا وشه يهكهه به لوو گودهكهن. لهجياتى = لهبرى

They gave me some books in lieu of payment for the work I did.

نهوان لهجياتى كرىي نهو كارهى كه كردم، ههنديك كتيبىان پيدام.

509. celeb و celebrity هه‌ردوکیان ناودار 1324

wicked شه‌ریره، واته خراپه‌کار 1325

510. go back و come back ده‌گه‌ریته‌وه 1326

(refutation) ه پوچه‌نکردنه‌وه 1327

1323 کازوه‌ل. به‌مانای رسمی و کاتی (پپچه‌وانه‌ی همیشیه‌یی) دیت.

Kurdo felt more comfortable in casual clothes.

کوردو هه‌ستیکرد به جلو به‌رگی نار هه‌سمیه‌وه زیاتر ئاسوده‌یه (مورتاحه).

The company needs some casual laborers.

کۆمپانیا پنیوستی به هه‌ندیک کریکاری کاتی هه‌یه. واته بو ماوه‌یه‌ک کاریان پنده‌کات و بو هه‌میشه‌یی دایانامه‌زینیت.

1324 سه‌لنبره‌تی، سه‌لناب. هه‌ردوکیان به‌مانای ناودار دین به‌لام دووه‌میان وشه‌یه‌کی نار هه‌سمیه‌وه له‌بهره‌ندا له‌وشه رسمییه‌که وه‌رگیراوه.

She loves to read about the lives of celebrities.

ئهو حمزی له‌خویندنه‌وه‌ی ژیانای ناودارانه.

A number of celebs attended the party.

ژماره‌یه‌ک ناودار ئاماده‌ی ئاهه‌نگه‌که بوون.

1325 ویکید. شه‌ریر = (ع: شریر) = خراپه‌کار.

Of course, in the end, the wicked witch gets killed.

بئگومان دواجار ژنه‌جاده‌گه‌ره خراپه‌کاره‌که کوژرا.

1326 که‌مه‌باک، گه‌وباک. هه‌ردوکیان فه‌رمانن و به‌مانای "ده‌گه‌ریته‌وه" دین.

Srwa left me, and there's nothing I can do to persuade her to come back.

سروه جبه‌نیشتم و نه‌متوانی هیچ شتی‌ک بکه‌م که قه‌ناعه‌تی پنیکه‌م بو ئه‌وه‌ی بگه‌ریته‌وه.

Do you think you'll ever go back to Kurdistan?

پیتوایه هه‌رگیز ده‌گه‌ریته‌وه بو کوردستان؟

511. harmful زیانبه‌خشه<sup>1328</sup>، واتای harm زیان<sup>1329</sup>

1330 (straightforward) ه بهمانای ناسان

512. grammar قه‌واعید، واته ریزمان<sup>1331</sup>

1332 (sugar bowl) ه مانای شه‌کردان

513. scapegoat چیه؟ قوچی قوربانی<sup>1333</sup>

1327 ریفیوتیشن

He gave a detailed refutation of the claims.

ئهو پوچله‌کردنه‌وه‌یه‌کی وردی بانگه‌شه‌کانی، پیشکه‌شکرد.

1328 هامفل

It's important to protect your skin from the harmful effects of the sun.

پاراستنی پیستت له‌کاریگه‌رییه زیانبه‌خشه‌کانی خور، گرنگه.

1329 هالم

A mistake like that will do his credibility a lot of harm.

هه‌له‌یه‌کی ئاوها، زیانکی زور به متمانه‌ی ئهو ده‌گه‌یه‌نیت.

1330 ستره‌یتفووه‌د. بهمانای ناسان دیت، واته مورادیفی easy و simple ه.

Installing the program is relatively straightforward.

دابزه‌اندنی به‌نامه‌که تاراده‌یه‌ک ناسانه.

1331 گرامه‌ر "ر". قه‌واعید = (ع: قواعد) = ریزمان

The rules of English grammar aren't difficult.

ریساکانی ریزمانی نینگلیزی، گران نین.

1332 شوگه‌به‌ول

Mummy, you forgot the sugar bowl!

دایه، شه‌کردانه‌که‌ت بیرچوو.

imprison واته دهکا زیندانی<sup>1334</sup>

514. out-of-date چیه؟ واته به‌سەر چوو<sup>1335</sup>

iron ئاسنه، یه‌کوی، ههم ئوتوو<sup>1336</sup>

515. between له‌نیوان<sup>1337</sup>، among له‌ناوه<sup>1338</sup>

<sup>1333</sup>سکه‌پیگه‌وت. قوچی قوربانی = (ع: کبش فداء): بریتییه لهو کسه‌ی که به‌ناحق ده‌کریته هۆکاری رودانی هه‌له یان ههر شتیکی تری نه‌خواراو که په‌کیکی تر نه‌نجامیداوه.

She believed she had been made a scapegoat for what happened.

ئهو لهو بروایه‌دا بوو که کراوته قوچی قوربانی بو ئهو شته‌ی که رویدا.

<sup>1334</sup>ئیمپریزن. ده‌کا زیندانی = زیندانیده‌کا = زیندانیده‌کات.

The government imprisoned all opposition leaders.

میری ههموو سهرکرده‌کانی ئویۆسیونی زیندانیکرد.

<sup>1335</sup>ئاوته‌فده‌یت. به‌سەر چوو: هینده کون که چیتر به‌سود نیه.

The information in the tourist guide is out-of-date.

زانیار بیه‌کانی ناو ریبری گه‌شتیاره‌که به‌سەر چوو. واته کونه‌ی چیتر راست نیه.

<sup>1336</sup>نایهن. وه‌ک ناو به‌مانای ئاسن و ئوتوو و وه‌ک فەرمان به‌مانای یه‌کوی (ع: یکوی = ئوتوو ده‌کات) دیت.

Iron rusts easily.

ئاسن به‌ئاسانی ژه‌نگده‌کات.

It takes about five minutes to iron a shirt properly.

ئوتوو کردنی کراسنیک به‌باشی، نزیکه‌ی پینج خوله‌کی پیده‌چیت.

Can you use an iron?

ده‌توانیت ئوتوو به‌کار به‌نینیت؟

<sup>1337</sup>بتوین. بو گوزارشتنکردن له‌نیوان دوو کس یان دوو شت یان دوو هتد... به‌کارده‌هینریت.

I sat down between Khaje and Halaw.

له‌نیوان خه‌جی و حه‌لاودا دانیشتم.

bulletin مانای بلاوکراوه<sup>1339</sup>

oral زارەکی، هەر وه‌ها هی دەم<sup>1340</sup>

sparse شیش نه‌عته، دیت به‌مانای کهم<sup>1341</sup>

outdated چیه؟ واته به‌سه‌ر چوو<sup>1342</sup>

<sup>1338</sup> نه‌مه‌نن. له‌ناو: بو گوزار شتکردن له نیوانی کۆمه‌لێک یان لانیکه‌م دوان زیاتر به‌کار ده‌هینریت.

The girl quickly disappeared among the crowd.

کچه‌که به‌خیرایی له‌ناو قهره‌بالغییه‌که‌دا ونبوو.

<sup>1339</sup> بولمەتین. مه‌خسه‌وی شه‌ریفم له‌بلاوکراوه لێر ده‌دا، بلاوکراوه‌ی هه‌وآل و هاوشنیوه‌کانیه‌تی واته نه‌شهره‌ی خه‌به‌ری و هتد...

Our next bulletin is at 10.30 p.m.

بلاوکراوه‌ی داها تومان له‌سه‌عات 10 ی شه‌و ده‌بیت.

<sup>1340</sup> ئۆرل. ئاوملناوه.

زارەکی: پێچه‌وانه‌ی نوسین

هی دەم: ئاوملناوه‌و بو وه‌سفکردنی شتێک به‌کار ده‌هینریت په‌یوه‌ندی به‌ ده‌مه‌وه هه‌بیت.

I fear from the oral exam.

له‌تاقیکردنه‌وه‌ی زارەکی ده‌ترسم.

Oral cancer isn't common.

شێر په‌نجه‌ی دەم به‌ر بلاو نیه. واته زۆر نیه.

<sup>1341</sup> سپا"ر"س. واته ئەم وشه‌یه‌ش وه‌ک وشه‌ی پێشووه‌ نه‌عت (ئاوملناوه)، به‌لام مانا که‌ی جیاوازه.

Information on the disease is sparse.

زانپاری له‌سه‌ر نه‌خۆشیه‌که، که‌مه.

necrophilia، سیکس لەگەڵ مردوو<sup>1343</sup>

518. pure پاک و پوخت، ھەرۆھە تەواو<sup>1344</sup>

upfront سەریحە، واتە راشکاو<sup>1345</sup>

519. enact بەمانای دەکاتە یاسا<sup>1346</sup>

<sup>1342</sup> ئاوتدەیتید. بەسەر چوو: ھیندە کۆن کە چیتەر بەسود نیە.

His writing style is now boring and outdated.

شێوازی نووسینی، ماندو کەرو بەسەر چوو.

<sup>1343</sup> نیکرەفیلیە. مەبەستم لە (سیکس لەگەڵ مردوو)، سیکسکردنە لەگەڵ مردوو.

Necrophilia is a rare crime.

سیکسکردن لەگەڵ مردوو تاوانیکی دەگمەنە.

<sup>1344</sup> پیبوہ. بەمانای پاک و پوخت و تەواویش دیت.

پاک: پێچەوانە ی پیس، واتە لەم مانایەدا مورادیفی clean.

پوخت = پەتی، سافی

تەواو: سەرپا، ھەموو، واتە لەم مانایەدا مورادیفی complete.

Tap water isn't pure.

ئاوی بەلۆعە پاک نیە.

He bought a ring made of pure gold for her wife.

ئەو ئەلقەییەکی دروستکراو لەئالتونی پوختی کەری بو ژنەکی. واتە ئەلقەکە جگە لەئالتون ھیچ ماددەییەکی تری تیدا نیە لەسەداسەدی ئالتونە.

My mother's life was pure hell.

ژیانی دایکم تەواو دۆزەخ بوو. واتە سەرپا ھەمووی وەک دۆزەخ وابوو.

<sup>1345</sup> ئەھەپەرەنت. سەریح = (ع: صریح) = راشکاو. واتە مورادیفی frnak.

Srwa is very upfront with her about their relationship.

سەبارەت بە پەيوەندییەکیان، سروە زۆر راشکاوە لەگەڵیدا.



matador واته زۆرانبازی گا<sup>1347</sup>

pension معاشی خانه‌نشینی<sup>1348</sup>

dessert به‌مانای ژهمه‌شیرینی<sup>1349</sup>

fan باوه‌شینه، هاندرو پانکه<sup>1350</sup>

bracelet بازنه، necklace ملوانکه<sup>1351</sup>

<sup>1346</sup>نیناکت

Kurdistan Parliament didn't enact the bill.

پەر له‌مانی کوردستان پرۆژه‌یاساکه‌ی نه‌کرده یاسا.

<sup>1347</sup>ماتهدۆ "ر". زۆرانبازی گا: ئەو پیاوه‌ی له‌کاتی وەرزشی زۆرانبازی گا که زیاتر له ئیسپانیا باوه، روبه‌روی گا ده‌بیتته‌وه.

My late brother was a skillful matador.

برا کۆچکردوو هه‌که‌م، زۆرانبازیگی گای لیهاتوو بوو.

<sup>1348</sup>پینشن. معاشی خانه‌نشینی = موچه‌ی خانه‌نشینی.

At what age can you receive your pension?

له‌چ ته‌مه‌نیکدا ده‌توانیت موچه‌ی خانه‌نشینی‌هه‌که‌ت وەر بگریت؟

<sup>1349</sup>دیزینیت. ژهمه‌شیرینی: ئەو شیرینی‌پانیه‌که پاش ژهمی سه‌هکی خواردن پێشکه‌شده‌کریت.

If you make the main meal, I'll make a dessert.

ئه‌گه‌ر تۆ ژهمه‌سه‌ر هه‌کییه‌ دروسته‌که‌یت، من ژهمه‌شیرینی‌هه‌که‌ دروسته‌که‌م.

<sup>1350</sup>فان. به‌مانای باوه‌شین و هاندرو پانکه‌ش دیت.

Fans are still used by many Kurdish women during hot summer.

تانیستاش پانکه‌ له‌لایهن زۆرنیک له‌خانمانی کوردوه‌ به‌کارده‌هینریت له‌کاتی هاوینی گه‌رمدا.

Argentina's retired soccer player Diego Maradona has his own religion made by his fans.

دیگو مارادونا، یاریزانی خانه‌نشینی‌بووی ئه‌رجه‌نتین، ئاینی تاییه‌ت به‌خۆی هه‌یه‌ که له‌لایهن هاندرا نییه‌وه‌ دا‌هینراوه‌.

We have a ceiling fan but it isn't enough.

پانکه‌یه‌کی سه‌قفمان هه‌یه‌ به‌لام به‌س نیه‌.

522. **girdle** حیزامە، بەکوردی پشنتین<sup>1352</sup>

**hypertension** بەرزەفشاری خوین<sup>1353</sup>

523. **giggle** پیکەنین<sup>1354</sup>، **smile**، **grin** خەندە<sup>1355</sup>

**thrall** و **slave** ھەردوکیان بەندە<sup>1356</sup>

<sup>1351</sup> برەیسەت، نیکلەس

She has some bracelets, necklaces in her jewellery box that she never wears.

ھەندیک بازنەو ملوانکەى ھەبە لەناو قوتوی خشلەکانیدا کە ھەرگیز لەبەریان ناکات.

<sup>1352</sup> گنیدل. حیزام = (ع: جزام) = پشنتین. زیاتر لەمانای پشنتینی خانمان دیت.

Fasten your girdle tightly.

پشنتینەکەت توند بیستە.

<sup>1353</sup> ھایپەتینشن

Lisinopril is a powerful drug for controlling hypertension.

لیسینوپریل دەرمانیکی بەھیزە بو کۆنترۆلکردنی بەرزەفشاری خوین.

<sup>1354</sup> گینگل. زیاتر بەمانای پیکەنینی قاقا دیت نەک ناسکەپیکەنین.

Catch me if you can, ' she said with a giggle.

ئەو بە پیکەنینیکی قاقاو وتی: ئەگەر ئەتوانی بمرە.

<sup>1355</sup> گرین، سمایل. ھەردوکیان بەمانای خەندە (زەردمخەنە) دین بەلام یەکەمین بو گوزارشتکردن دیت لەزەردمخەنەیکە کە کردنەوہی دەمی لەگەڵدا بییت، بەلام دووہمیان بەمانای زەردمخەنە بەگشتی دیت.

“Oh, I’m fine”, Sakar replied with a smile.

ساکار بە زەردمخەنەیکەوہ وەلامی دایەوہ: ئوو، من باشم.

He came into the room with a friendly grin.

بە خەندەیکە دۆستانەوہ ھاتەژورەوہ.

524. ask after چیه؟ نه‌حوال ده‌پرسی 1357

1358 venereal نه‌عته، هینی زاووزی

525. spokesman چیه؟ واته په‌یقدار 1359

1360 rape لاقه‌ده‌کات، 1361 rapist لاقه‌کار

1356 سله‌یف، ترۆۆل. به‌نده = کۆیله، عهد

He treats his mother like a slave.

ئهو وهك كۆيله مامهله له‌گه‌ل دا‌يكي‌دا ده‌كات.

In the past there were many thralls in Africa.

له‌را‌بردودا ژماره‌يه‌كي زۆر كۆيله له‌ئەفەريقا هەبون.

1357 ناسك ئافته "ر"

I spoke to Razaw today. He was asking after you.

ئەم‌رۆ قسەم له‌گه‌ل رازاو كرد، ئە‌حوالی تۆي ده‌پرسی.

1358 قەنیر یه‌ل. نه‌عت = (ع: نعت) = ئاو‌لناو. واته ئەم وشه‌يه ئاو‌لناوه‌و بۆ وه‌سفی شتیک به‌کار ده‌هینریت که په‌یوه‌ندی به زاووزیوه هه‌بیت. هینی زاووزی = هی زاووزی = (ع: تناسلي).

In 1942 and 1943 the rate of venereal disease in San Francisco rose by more than 75 percent.

له‌سالی 1942 و 1943 نه‌خۆشیه‌کانی زاووزی (واته ئەو نه‌خۆشیه‌کانی په‌یوه‌ندیان به سیکس و ئەندامانی زاووزیوه هه‌یه)، له‌شاری سان فرانسیسکو، به‌رێژه‌ی زیاتر له 75 له‌سه‌د، زیادی‌کرد.

1359 سپه‌وکسمه‌ن. په‌یقدار = وته‌بێژ.

The White House spokesman was assassinated yesterday.

دوینی وته‌بێژی كۆشکی سپی تیرۆر‌كرا.

1360 ره‌یپ. لاقه‌ده‌کات = ئیغتساب ده‌کات: به‌زۆرو له‌ژیر هه‌ره‌شه‌و توندوتیژی سیکسی له‌گه‌ل ده‌کات.

He raped several women.

ئهو چەند خانمێکی لاقه‌کرد.

526. politician چیه؟ سیاسەتمەدار 1362

earring (قورت)ە، بەکوردی گوارە 1363

527. penile ئاوەلناو، بەمانای هی چوک 1364

gingivitis واتە ھەوکردنی پوک 1365

528. maternal چیه؟ واتە ئومومە 1366

1361 رەپییست. لاقەکار: ئەو کەسە ی لاقەدەکات.

The police arrested several rapists.

پۆلیس چەند لاقەکارێکی دەستگیرکرد.

1362 پۆلەتیشن، بەلام برادرانی ئەمەریکا بە پالەتیشن گۆیدەکن.

The media focus on politicians' private lives.

راگیانندن بەچری چاودەخاتە سەر ژبانی تایبەتی سیاسەتمەداران.

1363 ئیپرینگ. قورت = (ع: قرط) = گوارە. بەمانای ئەو خشلانە دیت کە دەکریتە گۆی بە ئەلقەو غەیری ئەلقەشەو.

He was wearing an earring in his left ear.

ئەو گوارەیهکی دەکرده گۆی چەپی.

I can't wear these earrings because my ears aren't pierced.

ناتوانم ئەم گوارانە لەگۆی بکەم، چونکە گۆیکانم کوننەکراون.

1364 پینایی. ئاوەلناو و بۆ وەسفی شتیک بەکار دەھینریت کە پەپوھندی بە چوکەو ھەبیت. چوک = کیر.

Penile cancer isn't very common.

شیرپەنجە ی چوک زۆر بەربلاو نیە.

1365 جینجیفایتس

But if it remains on the teeth, it damages the gums and causes gingivitis.

بەلام ئەگەر لەسەر ددان بمینیتەو، ئەوا زیان بە پوک دەگەپەنیت و دەبیتەھۆی ھەوکردنی پوک.

1366 مەتینیل. ئومومە = (ع: أمومة) = دایکایەتی

There is a relationship between maternal age and infant mortality.

پەپوھندی لەنێوان تەمەنی دایکایەتی و ریزە ی مردنی ساوادا ھەپە.

ominous ناوه‌ئاو، بهمانای شومه<sup>1367</sup>

consumer چیه؟ واته بهکار بهر<sup>1368</sup>

pollutant ناوه، بهمانای پیسکەر<sup>1369</sup>

airlift چیه؟ نهقلی ناسمانی<sup>1370</sup>

harlot، courtesan هەردوو سۆزانی<sup>1371</sup>

<sup>1367</sup>نۆمینهس. به‌لام برادرانی ئەمەریکا به ئامینهس گۆیده‌کەن.

There was an ominous silence when I asked whether my contract was going to be renewed.

کاتیک پرسیارم کرد که ناخۆ گریبه‌سته‌که‌م نویده‌کریته‌وه، بیده‌نگیبه‌کی شوم رویدا.

<sup>1368</sup>کەنسیومه"ر". به‌لام برادرانی ئەمەریکا به (کەنسومه"ر") گۆیده‌کەن. به‌کار بهر: کەسێک که بهر هەم یان خزمەتگوزاری به‌ک دەکریت و به‌کاریده‌هینیت.

Only 25% of the price a consumer pays for vegetables goes to the farmer.

تەنها له‌سه‌دا 25ی ئەو نرخه‌ی به‌کار بهر ده‌یدات به سه‌وزه‌وات، ده‌روات بۆ جو‌تیاره‌که.

<sup>1369</sup>پهلوتنت. به‌لام برادرانی ئەمەریکا به پهلوتن گۆیده‌کەن.

وشه‌ی پیسکەر ناوه نەك ناوه‌ئاو. لێره‌دا مه‌به‌ست له‌وشه‌ی پیسکەر هەر شتیکه که ژینگه‌ی وه‌ك ناو هه‌واو هتد.. پیسده‌کات.

New regulations will reduce hazardous air pollutants.

رێسا نوێکان پیسکەر مه‌تر سیداره‌کانی هه‌وا که‌مه‌کات.

<sup>1370</sup>نێیه‌لیفت. نهقلی ناسمانی = گواستنه‌وه‌ی ناسمانی: گواستنه‌وه له‌ریگه‌ی ناسمانه‌وه نەك وشکانی و ناو هتد..

The first planes of this airlift arrived in the city on the same day.

هه‌مان رۆژ یه‌که‌م فرۆکه‌ی ئەم گواستنه‌وه ناسمانیبه گه‌یشه‌ شاره‌که.

<sup>1371</sup>کۆوتیزان، هاله‌ت. به‌لام برادرانی ئەمەریکا وشه‌ی یه‌که‌میان به کۆوتیزان گۆیده‌کەن. هه‌ردوکیان به‌مانای سۆزانی دین به‌لام یه‌که‌میان زیاتر به‌مانای سۆزانیبه‌ک دیت که له‌پیناوه پارهدا سیکس له‌گه‌ل کەسانی ده‌وله‌مه‌ندو بالادا ده‌کات نەك له‌گه‌ل هه‌موو کەسێکدا.

Dancing women and courtesans were forced to marry.

خانمانی سه‌ماکه‌رو سۆزانیبه‌کان ناچار کران که هه‌وسه‌رگیری بکەن.

The harlot who lured Azad to her room, finally found dead.

ئەو سۆزانیبه‌ی ئازادی فریودا بۆ ژوره‌که‌ی، دواچار به‌ مردویی دۆزراپه‌وه.

531. bullfighter چیه؟ زۆرانبازی گا<sup>1372</sup>

screen شاشهیه، واته رونما<sup>1373</sup>

532. uncanny و هك strange نامۆ<sup>1374</sup>

flame کلپهیه، بهی e، درۆ<sup>1375</sup>

533. bottom و backside ههروهك bum قونه<sup>1376</sup>

<sup>1372</sup>بولفایتیه"ر". زۆرانبازی گا: ئه پیاوهی لهکاتی وهرزشی زۆرانبازی گادا که زیاتر له ئیسپانیا باوه، روبهروی گا دهیتتهوه.

I met one of the top bullfighters in Spain.

له ئیسپانیا چاوم به یهکێک لهلێهاتوترین زۆرانبازی گاگان کهوت.

<sup>1373</sup>سکرین. بێگومان وشهێ شاشه عهره بیه، کوردیهکهی رونمایه.

Our television has a 42-inch screen.

تهلهفزیونه کهمان شاشهیهکی 42 ئینچی ههیه.

<sup>1374</sup>ئۆد، ئههنگانی، سترهینج. ههرسیکیان بهمانای نامۆ دین بهلام دووه میان لهوانی تر نامۆ سهیرتره. نامۆ = غهریب، سهیر.

She was holding an extremely odd weapon.

ئهو چهکیکی زۆر سهیری ههنگرتبوو.

Meeting you here, was an uncanny coincidence.

بینینی تو لێره، ریکهوتیکی سهیر بوو.

I had a very strange dream last night.

شهوی رابردوو خهوتیکی زۆر سهیرم بینی.

<sup>1375</sup>فهیم. واته flame خۆی بهمانای کلپه"ی ناگر" دیت بهلام بهی e که دهکاته flam "فلام"، بهمانای lie "درۆ" دیت.

Smoke and flames were pouring out of the burning factory.

دوکهل و کلپهی ناگر لهکارگه سوتاوه کهوه ههلهقهولان.

His flam isn't acceptable.

درۆکهی قابیلی قبول نیه.

specimen عەيىنە، واتە نمونە<sup>1377</sup>

photo، picture، pic، image شەش ھەر وىنە<sup>1378</sup>

<sup>1376</sup>باکسايد، بۆتم، بەم. ھەرسىکيان لەم مانايدا موراديفن و عەيب نەبى بەماناى قون دىن. سەرنجبدە ھەرسىکيان بە پىتى b دەستپىدەكەن.

قون: ئەو بەشەى جىسمى شەرىفت كە لەسەرى دادەنیشيت.

My backside is wet but I don't know the reason.

قونم تەرە بەلام ھۆكارەكەى نازانم.

I'm very sleepy, Even I can't sit on my bottom.

زۆر خەوالۆم، تەنانەت ناتوانم لەسەر قونم دانیشم.

Sometimes an ache in the bum didn't let you to sleep.

ھەندىجار نازار لەقوندا نايەئىت بخەويت.

<sup>1377</sup>سىپسمن. عەيىنە = (ع: عَيْنَة) = نمونە.

He has a collection of rare insect specimens.

ئەو كۆمەلەئىك نمونەى مېروى دەگمەنى ھەيە.

<sup>1378</sup> ئىمىج، پىك، پىكچە"ر"، فەوتەو. ھەرچوارىان بەماناى وىنە دىن. ھەرچەندە زاھىرەن وشەى pic وەك كورتكراوہى picture دەبىنرەيت، بەلام وەك وشەيەكى سەربەخۆ نەك كورتكراوہش بەكاردەھىنرەيت.

You can use the device to scan the image.

دەتوانىت نامىرەكە بۆ سگانكردى وىنەكە بەكار بەھىنرەيت.

The Mapo Bridge in Seoul, South Korea, has a high suicide rate and it is even nicknamed as "The Bridge of Death" and "Suicide Bridge." In an effort to deter suicides, the bridge was revamped with technologies that display positive messages and images to potential jumpers, and it was even renamed as the "Bridge of Life." Just a year later, the suicide rate had increased by six times.

زۆر جار و لاتە پىشكەوتوو ھەكەنىش ئىشكى قۆرى ئاوا دەكەن كە سوبحانەللا يەكسەر بىرى خۆمانمان دەكەوتەو وەك كوردى ئىشقۆر. لەشارى سىئۆلى پايتەختى ئەو كۆرىاى باشورەى بە شاكارەكانى سامسۆنگ و ئىلجى، دىناى تەنپو، پردىك ھەيە بەناوى پردى ماپۆ. بەھۆى زۆرى حالەتەكانى خۆكوشتن لەسەر ئەم پردە، تەنانەت نازناوى پردى مەرگ يان پردى خۆكوشتنى لىنراوہ. دەسەلاتدارانى ئەم و لاتە، لەھەولئىكدا بۆ بەرگرتن لەخۆكوشتن، پردەكەيان نوپكردەو چەندىن تەكنەلۆجىيان پىوہكرد كە پەيامى ئەرپىنى و وىنەى بازدرەى موختەملەيان پىشاندەدا، تەنانەت ناوہكەشيان كۆرى بۆ پردى ژيان. بەلام ئاخ گونى قومرى!، تەنھا سائىك دواى ئەم نوپكردنەوہى، رىژەى خۆكوشتن لەسەر ئەو پردە، نەك ھەر كەمى نەكرد، بەلكو شەش ئەوہندە زيادىكرد.

I have some exclusive pics of him.

هەندى وینەى تايبەتى ئەوم ھەپتە.

Even Looking At A Picture Of A Loved One Relieves The Pain.

تەننەت سەیرکردنى وینەى كەسنىك كە خوشت دەوئیت، نازار ھنوردەكاتەوہ.

People who are frown in photos, are 5 times more likely to get a divorce than those who smile, research says.

بەگوئىرەى لىكۆلینەوہیەك، ئەو كەسانەى لەوینەدا روگرژن، بەرئىزەى پىنج ئەوئەندە لەوانى تر ئەگەرى جىابونەوہیان زىاترە.

This is a colorized photo of an emaciated 18 year old Russian girl during the liberation of Dachau concentration camp in 1945. Dachau was the first German concentration camp, opened in 1933. More than 200,000 people were detained between 1933 and 1945, and 31,591 deaths were declared, most from disease, malnutrition and suicide. Unlike Auschwitz, Dachau was not explicitly an extermination camp, but conditions were so horrific that hundreds died every week.

رەنگە تەننە ئەم وینە ناخەژینە كافی بىت بۆ رسواکردنى شەرو جىاكارىی رەگەزپەرسى.

ئەمە وینەپەكى رەنگراوى كچىكى تەمەن 18 سالى روسیە لەكاتى نازادکردنى كامپى زىندانىکردنى داخاوى ئەلمانىای نازى لەسالى 1945. ئەم كچە بەھۆى رەوشە سەخت و نامرۆقانهكەى ئەو كامپەوہ، بەو شىوہیە لاواز بووہ. داخاوى يەكەم كامپى دەستگىرکردنى ئەلمانىای نازى بووہ كە لەسالى 1933 كراوہتەوہ. لەو سالىوہ تا 1945 زىاتر لە 200 ھزار كەسى تىدا زىندانىكراوہ، لەو ژمارەپەش بەرەسى مردنى 31 ھزارو 591 كەسىان راگەپەنراوہ كە زۆرەپەش بەھۆى نەخۆشى و كەمخۆراكى و خۆكۆشتنەوہ گىانىان سىاردوہ. ھەرچەندە ئەم كامپە بەپىچەوانەى كامپى ئۆشفيتر بەئاشكرا كامپىكى لەناوبردن نەبوو و لەچاوى ئەودا زەلآتە بووہ، بەلام سەربارى ئەوہش دۆخى ناو كامپەكە ھىندە ترسناك بوو كە ھەموو ھەفتەپەك سەدان زىندانى تىدا گىانىان لەدەست دەدا.



blank بۆشايى 1379، gap پىش كەلىنە 1380

attractive چىيە؟ سەرنجراكىشە 1381

rectangle ماناى لاکىشە 1382 وشەى



1379 بلانك

When you've filled in the blanks, hand the form back to me.

كاتىك بۆشايىبەكانت پىركردەو، فۆرمەكەم تەسلىم بىكەرەو.

1380 گاپ.

She has a small gap between her front teeth.

كەلىنكى بچوك لەنىوان ددانەكانى پىشەویدا ھەيە.

1381 ئەتراكتف

It's not too hard to avoid looking at an attractive young woman by a brave man.

سەرنەکردنى خانمىكى گەنجى سەرنجراكىش، بۆ پىاوى ئازا زۆر سەخت نىە.

536. lush ھەم شەرابخۆر، ھەم سەرنجراکیش 1383

1384 painter بۆیاخچی، لەگەڵ نیگارکیش

537. avalanche چیە؟ ھەرەسی بەفر 1385

1386 heir وەرەسە، واتە میراتگر

538. obstacle کۆسپ، ھەر وەھا بەر بەست 1387

1382 ریکتانگڵ

The rectangle is 5 cm long and 2 cm wide.

لاکیشەکە پینج سم درێژو دوو سم پانە.

1383 لەمەش. بەمانای شەرابخۆرو سەرنجراکیشیش دیت. مەبەستم لەسەرابخۆر لێرەدا ئەو کەسە کە زۆر و وەك خوو دەخواتەوہ نەك كەم و جار جارە.

Her husband was a very lush, so she filed for divorce.

مێردەكەى شەرابخۆرىكى قورس بوو، بۆیە داواى جیابونەوہى بەرزكردەوہ.

He looks so lush in this pic!

ئەو لەم وینەیدەدا زۆر سەرنجراکیش دیارە.

1384 پەینتەر "ر". بەمانای نیگارکیش و بۆیاخچیش دیت (بۆیاخچی خانوو و ھاوشیوەکانى نەك هی قۆنەر مو ھند...).

The painter didn't paint the house well, so I won't pay him.

بۆیاخچیەكە خانووەكەى باش بۆیاخ نەكردووە، بۆیە پارەى پینادەم.

Banaz's ambition was to become a famous painter.

تموحي بەناز ئەوہ بوو كە ببیتە نیگارکیشىكى بەناوبانگ.

1385 ناقەلانچ. ھەرەسى بەفر: دارمانى برىكى زۆرو زەبەلاحى بەفرو تاویر لەشاخەوہ بۆ خوارەوہ.

Two tourists were killed in the avalanche.

دوو گەشتیار لەئەنجامى ھەرەسى بەفرەكەدا گیانیان لەدەستدا.

1386 ئیتیه. بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە ئیر گۆیدەكەن. وەرەس = (ع: وریث) = میراتگر

Rasheed died a year ago, and his heirs sold his house.

رەشید سالتیک لەمەوبەر كۆچى داوایی كردو میراتگرەكانى خانووەكەیان فرۆشت.

(destination) ه مەکانی مەبەست<sup>1388</sup>

539. red cell چیە؟ خڕۆکە ی سور<sup>1389</sup>

rectum ریخۆلە، بەلام هی ئەستور<sup>1390</sup>

540. wife و wifey ژن<sup>1391</sup>، fiancée دەزگیران<sup>1392</sup>

<sup>1387</sup>تۆبستکل. بەلام برادەرانى ئەمەریکا بە ئابستکل گویدەکن. بەمانای کۆسپ و بەر بەستیش دیت. باش سەرنجی رستەکان بەدە بۆ زانینى جیاواز بیهکەیان.

Women have to overcome many obstacles to gain equality.

خانمان هیشتا پێویستە زال بن بەسەر زۆریک لەکۆسپەکاندا بۆ ئەوەی یەكسانی بە دەست بهێنن.

An obstacle in the road forced us to change our direction.

بەر بەستێک لەرێگەکە ناچار یکردین ئاراستەکەمان بگۆرین.

<sup>1388</sup>دێستەهێشن. مەکانی مەبەست = (ع: مکان مقصود) = شوینی مەبەست: ئەو شوینەى بۆی دەچیت.

We arrived at our destination tired and hungry.

بە ماندویی و برسیتی گەهیشتینه شوینی مەبەستمان.

<sup>1389</sup>رید سیل. هەروەها red blood cell بەهێشی پێدەووتریت. بەمانای خڕۆکە ی سور (ی خوین) دیت.

Red cells live for about 120 days, and then they die.

خڕۆکە سورەکان بۆ ماوەی نزیکەى 120 رۆژ دەژین و دواى ئەوە دەمرن.

<sup>1390</sup>رێکت. بەمانای ریخۆلە ئەستورە دیت واتە بەشى خواری خوارەوێ ریخۆلەى شەریفت.

An examination has revealed a tumor in his rectum.

پشکنین دەریخستوووە کە لویەك لەریخۆلە ئەستورەیدا هەیه.

<sup>1391</sup>وایف، وهیفی. یەكەمیان بەمانای ژن بە گشتی (هاوسەری پیاو) بەگشتی دیت، بەلام دووهمیان زیاتر بەمانای ژنی پیر یان نەخویندەوار دیت.

She's his third wife.

ئەو، سێیەم ژنیەتی.

When actor Liam Neeson's wife, Natasha Richardson, died in 2009, he donated her organs. Her heart, kidneys, and liver are keeping three people alive.

Bible نینجیلە<sup>1393</sup>، Koran یش قورنان<sup>1394</sup>

541. harrowing چیه؟ ناخههژینه<sup>1395</sup>

mirror (میره) میرناتە، واتە ئاوینه<sup>1396</sup>

542. retreat نینسیحاب، ناوو فەرمانە<sup>1397</sup>

نەچی بچی بە فیلمی taken دا تیکەهویت و وازانیت لیام نیسن شەقاوەو خویرییەو حساب بۆ یاسا ناکات و لیبوردەو بەخشندە نیە، چونکە وانیه. ئەم لیام نیسنە، هەددی نەبی لەرووی جەنابنە، پیاویکی زۆر پیاوانەو خیرخوازە. لەسالی 2009 کاتیک هاوسەرەکی عومری دریزی بۆ تو جیهیشت، لیام ئەندامەکانی جەستەیی هاوسەرەکی بەخشی. بەهۆی دڵ و گورچیلەو جگەری خیزانی ئەم برادەرەیی هۆلیوودەو، نیستا سێ کەس لەژیاندان.

There are three wifeies in the village that remember the first world war.

لەگوندەکەدا سێ ژنی لێیه کە جەنگی یەکەمی جیهانیان لەبیرە.

<sup>1392</sup> فیانسەیی

It was the letter he had received from his fiancée a year ago.

ئەو ئەو نامەیه بوو کە سالیکی لەمەوبەر لەدەزگیرانەکی وەرگرتبوو.

<sup>1393</sup> بابیل

Her parents gave her a bible when she was a young child.

کاتیک مندالیکي بچوک بوو، دایک و باوکی نینجیلکیان پێدا.

<sup>1394</sup> کۆوران

Koran is the holy book of the Muslims.

قورنان، کتیبی پیرۆزی موسلمانانە.

<sup>1395</sup> هاروینن

The film contained harrowing scenes of starving children.

فیلمەکە دیمەنگەلی ناخههژینی سەبارەت بە منالانی زۆر برسی، تیدا بوو.

<sup>1396</sup> میرنات = (ع: مرآة) = ئاوینه.

She spends several hours in front of the mirror everyday!

ئەو هەموو رۆژیک چەند سەعاتیک لەبەردەم ئاوینەدا بەسەردەبات.

وشه‌ی valve سه‌مام، واته زمانه<sup>1398</sup>

543. **revitalize** ئیحياء، بهس فرمان نهك ناو<sup>1399</sup>

prodigal موسریف، واته دهسبلاو<sup>1400</sup>

544. **professional** چیه؟ مانای پیشه‌گهر<sup>1401</sup>

<sup>1397</sup> ریتربیت. بهمانای ئینسیحاب دیت وەك ناوو فرمانیش. ئینسیحاب = (ع: انسحاب) = کشانه‌وه. واته ئەم وشه‌یه وەك ناو بهمانای کشانه‌وه وەك فرمان بهمانای ئینسیحاب دهكات (دهكشیته‌وه) دیت.

Napoleon's retreat from Moscow is an important event in history.

کشانه‌وه‌ی ناپلیۆن له مۆسکو روداویکی گرنه‌گه له‌میژودا.

The rebels retreated to the mountains.

یاخیوو‌ه‌كان کشانه‌وه بو شاخه‌كان.

<sup>1398</sup> قائف. سه‌مام = (ع: صمام) = زمانه.

His heart valves are weak.

زمانه‌کانی دلّی، لاوازن.

<sup>1399</sup> ریقایته‌لایز. ئەم وشه‌یه به سپیلی revitalise دهنوسریت. مه‌به‌ستم له‌م نیوه به‌یته ئەمه‌یه: ئەم وشه‌یه به‌مانای ئیحياء دیت به‌لام فرمانه نهك ناو. ئیحياء = (ع: احياء) = بوژاندنه‌وه. واته وشه ئینگلیزییه‌که به‌مانای ده‌بوژینیته‌وه دیت نهك بوژانه‌وه چونکه فرمانه نهك ناو.

They hope to revitalize the neighborhood by providing better electricity.

هیواخوازن گهره‌که‌که ببوژیننه‌وه له‌ریگه‌ی دابینکردنی کاره‌بای باشته‌وه.

<sup>1400</sup> پرۆدیگال. به‌لام براده‌رانی ئەمه‌ریکا به پراددیگال گویده‌که‌ن. موسریف = (ع: مسرف) = دهسبلاو: که‌سێک پارهو کاتی زور به‌شێوازی بیباکانه‌وه زور سه‌رفده‌کات.

I learned in only one day, that she is a prodigal man.

له‌ماوه‌ی تهنه‌ها روژیکدا زانیم که ئەو پیاویکی دهسبلاوه.

gross فازیحه، واته نابروبه<sup>1402</sup>

article وتار<sup>1403</sup>، particle گهرده<sup>1404</sup>

boulder تاویر، واته گابه‌رده<sup>1405</sup>

prerogative چیه؟ مانای نیمتياز<sup>1406</sup>

wrestler موساریع، واته زورانباز<sup>1407</sup>

<sup>1401</sup> پرفیشنه‌ل. پیشگه‌ر = (ع: محترف)

He is a professional player of the city.

ئهو یاریزانئیکی پیشه‌گه‌ری شاره‌که‌یه.

<sup>1402</sup> گرهوس. به‌لام برادهرانی ئهمه‌ریکا به گرهوس گویده‌که‌ن. فازیح = (ع: فاضح) = نابروبه‌ر. نابروبه‌ر به‌مانای زور خراپ و به‌توندی ره‌فزر او.

The soldiers are accused of gross violations of human rights.

سه‌ریبازمه‌کان به پیشنئیکاری نابروبه‌ری مافه‌کانی مروّف، تومه‌تبارن.

<sup>1403</sup> نااتیکل

If you spot any mistakes in the article just mark them with a pencil.

ئه‌گه‌ر هه‌له‌یه‌کت له‌وتاره‌که‌دا بی‌نی، تهنه‌ا به قه‌لم ره‌ساستیک، ئاماژه‌یه‌کی لئیده.

<sup>1404</sup> پائیکل. مه‌به‌ستم له‌گه‌رد براگه‌وره‌ی گه‌ردیله‌یه‌! سه‌رنجی ئهم دوو وشه‌یه‌ی ئهم نیوه به‌یته‌ بده، هه‌ردوکیان هه‌م له‌روه‌ی پئیکه‌ته‌وه، هه‌م له‌روه‌ی دهنگه‌وه، تهنه‌ا پیتی به‌که‌میان جیاوازه. هه‌ردوکیشیان ناوی بزئیردر اون. هه‌ربؤیه‌ش کردمن به‌در اوسئ!

A □particle consists of several atoms.

گه‌ردیک له‌چه‌ند گه‌ردیله‌یه‌ک پئیکدیت.

<sup>1405</sup> به‌ولده‌ر "ر". به‌لام برادهرانی ئهمه‌ریکا به‌ بؤولده‌ر "ر"، گویده‌که‌ن. تاویر = گابه‌رد = به‌ردی زور گه‌وره.

Two huge boulders had to be moved out of the way before the trucks could pass.

پیش ئه‌وه‌ی باره‌له‌گره‌کان بتوانن تئیه‌رن، پئویست بوو دوو تاویری گه‌وره له‌ریگاکه‌دا لابیرین.

<sup>1406</sup> پیررؤگه‌تئیف. نیمتياز = (ع: امتياز) = ماف

Faruq makes all the big decisions, that's his prerogative as company director.

فاروق هه‌موو بریاره‌ گه‌وره‌کان ده‌دات، ئه‌وه‌ش مافی خو‌یه‌تی وه‌ک به‌ریوه‌به‌ری کومپانیا.

1408 faculty کۆلیژ، ههروه‌ها توانا

1409 poppycock، nonsense قسه‌ی بیمانا

1410 onset ده‌سپیکه، واته سه‌ره‌تا

1411 roadway ته‌ریقه، به‌کوردی ریگا

1407 ریسله. موساریع = (ع: مصارع) = زۆرانبا: نه‌و کسه‌ی زۆرانبازی ده‌کات وه‌ک و مرزش. سه‌رنج بده پیتی تی وشه‌که بیده‌نگه واته بو خوی کزۆله‌ی لیکردوو مو ناخوینرینه‌وه!!!

The wrestler wounded hard.

زۆرانبازه‌که به‌سه‌ختی برینداربوو.

1408 فاکلتی. به‌مانای کۆلیژو تواناش دیت.

There is no Faculty of Law in Penjwen.

پینجوین کۆلیژی یاسای تیدا نیه.

Even at the age of 100, she still had all her faculties.

ته‌نانه‌ت له‌ته‌مه‌نی سه‌د سألیندا، هه‌موو تواناکانی مابون.

1409 نه‌سنس، پۆبیکۆک. به‌لام براده‌رانی ئەمه‌ریکا ئەم دوو وشه‌یه به‌ نانسس و پاپیکاک گۆده‌که‌ن. هه‌ردوکیان به‌مانای قسه‌ی بیمانا دین.

This report is nonsense and nothing but a waste of paper.

ئەم راپۆرته قسه‌ی بیمانایه‌و جگه له‌به‌فیرۆدانی کاغه‌ز، هیچی تر نیه.

Much of what he said was pure poppycock.

زۆربه‌ی ئەوانه‌ی ئەو وتی، ته‌نها قسه‌ی بیمانا بون.

1410 ئۆنسیت

The onset of winter isn't very cold.

سه‌ره‌تای زستان زۆر سارد نیه.

549. prime خۆبەش و ژمارەى خۆبەش<sup>1412</sup>

lap واتە حوزن، بەكوردی باوەش<sup>1413</sup>

550. adventure چیه؟ واتە سەرکەشی<sup>1414</sup>

وشەى deck مانای سەرپشت(ى كەشتى)<sup>1415</sup>

<sup>1411</sup>رەودەى. بەلام برادەرانى ئەمەریكا بە رۆودەى گۆیدەكەن. سەرنجبدە ئەم وشەیه لەهەردوو وشەى way و road پێكهااتووە كە هەر یەكێکیان بەجیاش هەر بەمانای ریگا دین.

تەریق = (ع: طریق) = ریگا. roadway بەتایبەتى بەمانای ئەو بەشەى ریگا دیت كە ئۆتۆمبیلی پێدا دەروات وەك ریگای قیرتاوو هاوشیوهمكانى.

An overturned bus blocked the roadway.

پاسنكى وەرگەر او ریگاگەى گرت.

<sup>1412</sup>پرایم. وەك ناو بەمانای ژمارەى خۆبەش و وەك ئاوەلناو بەمانای خۆبەش دیت.

ژمارەى خۆبەخش ئەو ژمارە سروشتیانەن كە لەیەك گەورەترن و تەنها بەسەر خۆیان و یەكدا داوەش دەبن وەك: 2، 3، 5، 7، 11، 13، 17، 19، 23، 29، 31، 37، 41، 43، 47، 53، 59، 61، 67، 71، 73، 79، 83، 89، 97، 101، 103، 107، 109، 113، 127، 131، 137، 139، 149، 151، 157، 163، 167، 173، 179، 181، 191، 193، 197، 199، 211، 223، 227، 229، 233، 239، 241، 251، 257، 263، 269، 271، 277، 281، 283، 287، 293، 307، 311، 313، 317، 331، 337، 347، 349، 353، 359، 367، 373، 379، 383، 389، 397، 401، 409، 419، 421، 431، 433، 439، 443، 449، 457، 461، 463، 467، 479، 487، 491، 499، 503، 509، 521، 523، 527، 539، 541، 547، 557، 563، 569، 577، 587، 593، 599، 601، 607، 611، 613، 617، 619، 631، 637، 641، 643، 647، 653، 659، 661، 667، 671، 673، 677، 683، 689، 691، 697، 701، 709، 713، 719، 727، 733، 739، 743، 749، 751، 757، 761، 769، 773، 779، 787، 791، 797، 809، 811، 817، 821، 823، 827، 829، 833، 839، 843، 853، 857، 859، 863، 869، 877، 881، 883، 887، 893، 899، 901، 907، 911، 913، 917، 919، 929، 931، 937، 941، 943، 947، 953، 959، 967، 971، 973، 977، 983، 989، 991، 997، 1000.

1, 3 and 5 are prime numbers.

یەك، سێ و پێنج ژمارەى خۆبەشن.

In the following text, can you find the primes as soon as possible?

لەم دەقەى خوار مودا، دەتوانیت بەزوترین كات ژمارە خۆبەشەكان بدۆزیتەوه؟

<sup>1413</sup>لاپ، واتە چۆن دەنوسریت، ئاوهاش دەخوینریتەوه. حوزن = (ع: حزن) = باوەش.

Lawa sat on her mother's lap.

لاوه لەباوەشى داىكیدا دانیشت.

<sup>1414</sup>ئەدقینچە"ر". سەرکەشى = موغامەرە = (ع: مغامرة)

My grandfather used to tell us about his adventures as a sea captain during the war.

باپرم وا راهاتبوو كە سەرەكشییهكانى خۆى وەك كاپنتى دەریا لەكاتى جەنگدا، بۆ دەگنیر اینەوه.

<sup>1415</sup>دێك

We sat on deck until it was dark.

ئێمە لەسەر پشتى كەشتییهكە دانیشتین تا ئەو كاتەى تاریك بوو.



551. anteater چیه؟ میروله‌خوره<sup>1416</sup>

copious که‌سیره، به‌کوردی زوره<sup>1417</sup>

552. themselves جیناو، به‌مانای خوین<sup>1418</sup>

menace هه‌ره‌شه به‌ناوو فه‌رمان<sup>1419</sup>

553. biology چیه؟ زینده‌زانییه<sup>1420</sup>

readily به‌مانای (به‌ناسانی)یه<sup>1421</sup>

<sup>1416</sup>نانتیته "ر". میروله‌خور: گیانداریکی مهم‌کاره که به خواردنی میروله ده‌ژی.

The anteater is an ugly animal.

میروله‌خور گیانداریکی ناشرینه.

<sup>1417</sup>که‌وپیه‌س. به‌لام برادرانی ئەمەریکا به‌کو‌وپیه‌س گویده‌که‌ن. که‌سیر = (ع: کثیر) = زور.

They drank copious amounts of wine.

ئەوان بریکی زور شه‌رابیان خوارده‌وه.

<sup>1418</sup>دەمسی‌آقز. ئەم وشەیه جیناو (راناو) هه‌مانای "خوین" دیت.

Doctors themselves are the first to admit the treatment has side effects.

پزیشکان خوین به‌که‌م که‌سن که‌ دان به‌ودا ده‌نین که‌ چاره‌سه‌ره‌که‌ کاریگه‌ری لاهه‌کی هه‌یه.

<sup>1419</sup>مئیس. واته ئەم وشەیه وه‌ک ناو به‌مانای "هه‌ره‌شه" و وه‌ک فه‌رمان به‌مانای "هه‌ره‌شه‌ده‌کات له" دیت.

Drunk drivers are a menace to everyone.

شو‌فیری سه‌رخوش هه‌ره‌شه‌یه بو هه‌موو که‌سێک.

The pollution is menacing the crops.

پیسبون هه‌ره‌شه له‌ده‌غل و دان ده‌کات.

<sup>1420</sup>بایه‌لوجی، به‌لام برادرانی ئەمەریکا به‌بایه‌لاجی گویده‌که‌ن. زینده‌زانی = زینده‌وه‌ر زانی = بایه‌لوجی = (ع: علم الاحیاء).

زینده‌زانی: زانستی لیکۆلینه‌وه له‌زینده‌وه‌ران به‌هه‌موو جوهره‌کانییه‌وه.

She studied biology at university.

ئەو له‌زانکو، زینده‌زانی خوینده‌وه.

Italian چیه؟ واته نیتالی<sup>1422</sup> .554

bitterness مەراره، به‌کوردی تالی<sup>1423</sup>

interview چیه؟ مانای دیمانہ<sup>1424</sup> .555

(caterpillar) ه، ته‌ته‌له‌میرانه<sup>1425</sup>

cliff مانای جورف، واته کهنده‌لان<sup>1426</sup> .556

dolphin دۆلفینه<sup>1427</sup>، shrimp شیش رو بیان<sup>1428</sup>

<sup>1421</sup>ریدلی. ناو‌لفەرمانه‌و به‌مانای "به‌ناسانی" دیت. به‌ناسانیه‌ک که خیراییشی له‌ته‌کدا بیت.

He readily agreed to all our suggestions.

ئهو به‌ناسانی به ههموو پینش‌نیازه‌کانمان رازی بوو.

<sup>1422</sup>ئیتالیهن

I don't like Italian food.

حزم له‌خواردنی ئیتالی نیه.

<sup>1423</sup>بیته‌نه‌س. مەراره = (ع: مرارة) = تالی.

The juice has a slight bitterness.

شهر به‌ته‌که که‌میک تالی هه‌بوو.

<sup>1424</sup>ئینته‌قیوو. دیمانہ = مقابله.

In a television interview last night she denied she had any intention of resigning.

شهووی رابردوو له‌دیمانیه‌کی ته‌له‌فزیوئیدا، ره‌تیکردوه که هیچ نیازی که دست‌له‌کار کیشانه‌وهی هه‌بیت.

<sup>1425</sup>کاته‌پيله "ر". ته‌ته‌له‌میران: زینده‌وه‌ریکی بچوکی هاوشیوهی کرمه‌و چهن‌دین پیی هه‌یه.

Caterpillars have 12 eyes.

ته‌ته‌له‌میران دوانزه چاوی هه‌یه.

<sup>1426</sup>کلیف. جورف = (ع: جرف) = کهنده‌لان.

Keep away from the edge of the cliff, you might fall.

دوربه له‌لیواری کهنده‌لانه‌که، ره‌نگه بکه‌ویت.

557. wily ناوەنناو، مانای زۆرزانه<sup>1429</sup>

sheath قیرابە، واتە (کیلان)ە<sup>1430</sup>

558. historiography (میژوزانی)یە<sup>1431</sup>

easily بەمانای (بەناسانی)یە<sup>1432</sup>

<sup>1427</sup>دۆلفن، بەلام برادرانی ئەمەریکا بە دالەن گۆیدەکەن.

دۆلفین: زیندەوهرێکی زیرەك زەبەلاحی دەریاییە.

Dolphins are very social, living in groups that hunt and even play together.

دۆلفین زۆر کۆمەلایەتییە، بە کۆمەڵ دەژین و پیکهوه راوو تەنانت یاریش دەکەن.

<sup>1428</sup>شریمپ. ئەم وشەیه ناویکی تاکێ بژێردراوهو بە دوو شیوهش کۆدەکرێتەوه: هەروەك خۆی واتە بەبێ هیچ گۆرانکارییهك، هەروەها بە زیادکردنی شیش کۆدەکرێتەوه.

رۆبیان: زیندەوهرێکی ئاویی بچوکهو دەخوریت.

Shrimp are excellent swimmers.

رۆبیان مەلهوانیکی لێهاتوو.

<sup>1429</sup>وایلی. ئەم وشەیه ئاوەنناوهو بەمانای زۆرزانه دیت.

Donald Trump is a wily politician.

دۆنالد ترمپ سیاسەتمەدارێکی زۆرزانه.

<sup>1430</sup>شبیث. قیراب = (ع: قراب) = کیلان: ئەو بەرگەیی شمشیر و خەنجەر و چەقوو هاوشیوهکانی تێدەکرێت. کۆی ئەم وشەیه sheaths.

Don't take your sword out from the sheath, we can treat the problem peacefully.

شمشیرەکەت لەکیلان دەرمههینه، دەتوانین کێشەکه بە ئاشتی چارەسەر بکەین.

<sup>1431</sup>هستۆریۆگرافی. بەلام برادرانی ئەمەریکا بە هستۆریاگرافی گۆیدەکەن. میژوزانی = میژوناسی = (ع: علم التاریخ).

He studies historiography.

ئەو میژوناسی دەخوریت.

559. **effectual** چیه؟ واتە کاریگەر 1433

**innovator** مانای داھینەر 1434

560. **factor** بریکار، ھەر و ھا ھۆکار 1435

**house** خانوو، خیزان، گازینۆی قوما 1436

1432 ئییزلی

They won the match easily.

یاریبەکەمیان بەئاسانی بردوھ.

1433 ئیفیکچوھل. سەرنبجەدە ئەم وشەییە لە effect ھوھە دارپژراوھ کە بەمانای "کاریگەری" دیت.

Unfortunately, efforts to stop the fighting have not been effectual.

بەداخواھ، ھەوڵەکان بۆ وەستاندنی شەرھە کاریگەر نەبون.

1434 ئینەفەیتە"ر"

He was an innovator. He wasn't afraid to try something new.

ئەو داھینەر بوو. لەتاقیکردنەوھێ شتی نوێ، نەدەترسا.

1435 فاکتە"ر". بەمانای بریکار و ھۆکاریش دیت.

He went to the car factors to buy a new one.

ئەو روشت بۆ لای بریکارھەکانی ئۆتۆمبیل بۆ کرینی یەکنیکی تازە.

Money was an important factor in their decision to move.

پارە ھۆکاریکی گرنگ بوو لەبریاردان لەسەر ھەنگاوھەکیان.

561. incidence رودان<sup>1437</sup>، coincidence ریکهوت<sup>1438</sup>

fall ده‌که‌وئیت<sup>1439</sup>، fell به‌مانای کهوت<sup>1440</sup>

562. designate چیه؟ دیاریکراوه<sup>1441</sup>

<sup>1436</sup> هاوس. واته به‌مانای خانوو و خیزان (عائیله) و گازینۆیه‌کیش که قوماری تئیدا بکریت، دیت.

Germany has more than 2.5 million half-timbered houses.

ئلمانیا زیاتر له دوو ملیون و 500 هزار مائی نیمچهدارینی تئدایه.

There are many houses in USA.

لهویلایه‌ته یه‌کگرتوو‌ه‌کانی ئهمهریکا چهندین گازینۆی قومار ههن

He gets up at six and disturbs the whole house.

ئهو سه‌عات شمش له‌خمو هه‌لده‌سئیت و ته‌واوی خیزانه‌که بیزارده‌کات.

<sup>1437</sup> ئینسدنس

Since the early 1970s the incidence of breast cancer has increased by about 1% per year.

له‌سه‌ره‌تای 1970کانه‌وه، رودانی شیرپه‌نجه‌ی مه‌مک، سالانه به‌رئزه‌ی نزیکه‌ی له‌سه‌دا یه‌ک زیادیکردوه.

<sup>1438</sup> که‌وینسدنس. ریکهوت = سو‌دغه.

It was sheer coincidence that we were staying in the same hotel.

مانه‌وه‌مان له‌هه‌مان میوانخانه، ته‌واو ریکهوت بوو. واته به هیچ شیوه‌یه‌ک پلانی بو دانه‌نرابوو.

<sup>1439</sup> فۆؤل. به‌لام برادرانی ئهمهریکا به فالل گوئیده‌که‌ن. یه‌کئیکه له‌فهرمانه نائاساییه‌کان و رابردوو‌ه‌که‌ی fell.

The path's very steep, so be careful you don't fall.

ریگاکه زور لئزه، بۆیه وریابه نه‌که‌وئیت.

<sup>1440</sup> فیل. یه‌کئیکه له‌فهرمانه نائاساییه‌کان و رانه‌بردوو‌ه‌که‌ی fall.

The book fell from his hands.

کتیبه‌که‌ی له‌ده‌ست کهوت.

<sup>1441</sup> دئیزینگه‌ئیت. له‌کاتیکدا وه‌ک ئاوه‌لئاو به‌مانای دیاریکراو دیت که بکه‌وئیته دواي ناوه‌وه.

The director designate of the company is a very nice person.

به‌رئوه‌به‌ری دیاریکراوی کۆمپانیاکه که‌سیکی زور باشه.

thug به‌لت‌ه‌جییه، وات‌ه شه‌قاوه<sup>1442</sup>

ninth یه‌ک له‌سه‌ر نو<sup>1443</sup>، nine به‌مانای نو<sup>1444</sup>

hearsay، gossip وه‌ک rumor ده‌نگو<sup>1445</sup>

loaf کولیر هیه<sup>1446</sup>، bread نانه<sup>1447</sup>

<sup>1442</sup>ته‌مگ

Several thugs smashed his windows.

چهند شه‌قاوه‌یه‌ک په‌نجره‌ک‌میان وردوخاشکرد.

<sup>1443</sup>ناینث

A ninth of 27 is 3.

یه‌ک له‌سه‌ر نو<sup>27</sup>، سییه.

<sup>1444</sup>ناین

Babies who are not crawling by the time they reach nine months are more likely to suffer from learning and behavioural problems.

ئو مندا‌لان‌ه‌ی ده‌گنه‌ت‌مه‌نی نو مانگی و هیشتا به‌سنگ‌خشی نارون، نه‌گه‌ری توشبونیان به‌کیش‌ه‌ی په‌یوه‌ست به‌فیربون و هه‌لسوک‌ه‌وت، زیاتره.

<sup>1445</sup> گۆسپ، هیسه‌ی، رومه‌"ر". به‌لام برادرانی ئه‌مه‌ریکا وشه‌ی یه‌که‌میان به‌گاسپ گۆده‌کهن. هه‌رسنکیان به‌مانای ده‌نگو دین. ده‌نگو = شائعه (ع: شائعه).

Don't believe the gossip that you hear.

بروا به‌و ده‌نگو‌یه‌مه‌که‌که‌ده‌ییبستیت.

Hearsay is not allowed as evidence in court.

ده‌نگو له‌دادگا وه‌ک به‌لگه‌ی ریگه‌ی پینادریت.

I've heard all sorts of rumours about him and his secretary.

هه‌موو جوره‌ده‌نگو‌یه‌کم سه‌بارت به‌وو سکرتریه‌که‌ی بیستوه.

<sup>1446</sup>له‌وف، به‌لام برادرانی ئه‌مه‌ریکا به‌لوف گۆیده‌کهن.

به‌گشتی زوربه‌ی ئو وشانه‌ی به‌f یان fe کۆتاییان دیت، له‌کاتی کۆکردنه‌وه‌یاندایه‌که‌ده‌کریت به‌v پاشان es ده‌خریته‌سه‌ر. ئه‌م وشه‌یه‌یه‌کیکه‌له‌و وشانه‌واته‌کۆکه‌ی loaves. هه‌ندیکیشان هه‌ن fه‌کانیان هیچ خویان تیکناده‌ن و به‌شیوه‌ی ئاسایی

1448 exquisite ماناکه‌ی (جوان)ه

565. oil well چیه؟ واته بیره نهوت<sup>1449</sup>

1450 by coincidence مانای به‌ریکهوت

566. arduous (شاق)ه، به‌کوردی سهخته<sup>1451</sup>

1452 crate سندوق(ی پلاستیک یا تهخته)

کۆده‌کرینه‌وه وەك .chef, proof, ref. هەندیک وشەش هەن بەدوولا مەست و حەیرانن واتە بەهەردوو شیوەکە کۆدە‌کرینه‌وه وەك .scarf, 'hoof, 'dwarf.

To make loaves, follow the directions on page 18.

بۆ دروستکردنی کولێره، رینماییه‌کانی لاپه‌ره 8 جێبه‌جێبکه.

1447 برید

This bread isn't fresh.

ئەم نانە تازە نیە.

1448 ئیکسکویزت. ئاوەلناوه‌و به‌مانای جوان دیت، جوانییه‌ک له beautiful زیاتر بیت.

Look at this exquisite painting.

سهیری ئەم تابلۆ جوانه بکه.

1449 ئویلۆیل

There are many oil wells in Kurdistan Region.

هه‌ریمی کوردستان چه‌ندین بیره‌نه‌وتی تێدایه.

1450 با‌ی که‌وینسیدنس. به‌ریکه‌وت = به‌سودفه.

By coincidence, I met my old schoolmate again 20 years later.

بیست سأل دواتر، به‌ریکه‌وت، هاوری دیرینه‌که‌ی قوتابخانه‌م بینیه‌وه.

1451 ئاجیه‌وس. شاق عه‌ره‌بیه‌ بنگومان، کوردیه‌که‌ی سهخته. ئاوەلناوه‌و بۆ وه‌سفی شتیک به‌کارده‌هینریت که هیزو هه‌ول و ماندوبونیک‌ی زوری بویت.

In those days, long-distance travel was slow and arduous.

له‌و رۆژانه‌دا، گه‌شتی درێژمه‌ودا خا‌وو سهخت بوو.

567. fortune واتە شانسی، ھەرۆھە سامان<sup>1453</sup>

combustion ناوہ، بەمانای سوتان<sup>1454</sup>

568. motive دافیعە، بەکوردی پائنەر<sup>1455</sup>

depilatory مانای موولابەر<sup>1456</sup>

569. age-old عەتیقە، بەکوردی زۆر کۆن<sup>1457</sup>

<sup>1452</sup> کرەیت. بەمانای ئەو سندوقە لەدار یان پلاستیک دروستکراوانە دیت کە زیاتر بۆ ھەلگرتنی میووە بوتل و ھتد... بەکار دەھێنریت. بۆ نمونە ئەوانە ی عەلوھە کە.

Can you buy a create of tomato for me tomorrow?

دەتوانیت سبەینی سندوقیک تەماتەم بۆ بکریت؟

<sup>1453</sup> فۆچن. بەمانای شانسی و سامانیش دیت. شانسی = بەخت.

The family's fortune changed overnight.

شانسی خیزانە کە لەماوہی تەنھا شەو یکدا گۆرا.

She inherited a large fortune from her grandmother.

ئەو سامانیکی زۆری لەنەنکییەوہ بۆ ماہوہ.

<sup>1454</sup> کەمبەسچن. وەک لەنیوہ بەیتە کەشدا ئاژەم پێداوہ ئەم وشەییە ناوہ (نەک ئاوەلناو و ئاوەلفەرمان و ھتد...) و بەمانای سوتان دیت.

Fuel combustion produces energy to run machines.

سوتانی سوتەمەنی، وزە بۆ ئیشپیکردنی مەکینە بەر ھەمدە ھینیت.

<sup>1455</sup> مەوتیف. دافیع = (ع: دافع) = پائنەر.

Does she have a motive for lying about her age?

ئایا ئەو ھیچ پائنەریکی ھەیە بۆ درۆکردن سەبارەت بە تەمەنی؟

<sup>1456</sup> دیپیلەتری، بەلام برادەرانی ئەمەریکا بە دیپیلەتوری گویدەکن.

I use a depilatory cream under my arms.

من کریمی موولابەر لەژێر بآلم بەکار دەھینم.



1458 telephone و phone ھەردوو تەلەفۆن

570. lavatory میرحاز، بەکوردی ئاودەست<sup>1459</sup>

1460 barricade حاجیز، کەواتە بەر بەست

571. ulterior سەری واتە نەینی<sup>1461</sup>

1462 hygiene بەمانای پاکوخواینی

<sup>1457</sup> نەیحەوئە. عەتیق = (ع: عتیق) = زۆر کۆن = دێرین.

Read this book carefully, It's an age-old story of love and betrayal.

ئەم کتیبە بەوردی بخوینەرەو، چیرۆکیکی زۆر کۆنی خوشەوێستی و ناپاکییە.

<sup>1458</sup> فەون، تیلەفەون. ھەردوکیان بەمانای تەلەفۆن دین، بەلام وشەیی دوو میان رەسمیترە.

According to a study, 9% of Americans have used their phones during sex and 12% in the shower.

بەگوێرەیی لیکۆلینەو مەیک، لەسەدا 9% ئۆی ئەمەریکیەکان لەکاتی سێکسدا تەلەفۆنەکانیان بەکار ھێناو و لەسەدا 12% شیان لەگەر ماودا (حەمام).

In a survey, 33% of dog owners admitted to chatting over the telephone to their dogs, while some even stated that they left voicemail messaged for their pets while they were away.

بەگوێرەیی راپرسییە، لەسەدا 33% ئۆوانەیی سەگیان ھەییە، دانیان بەو ھەدا ناوہ کە لەرێگەیی تەلەفۆنەو قسەیان بۆ سەگەکیانیان کردووە. تەنانت ھەندیکیان وتویانە کاتیک دوربون لێیان، دەنگەنامەیان بۆ جێھێشتون.

<sup>1459</sup> لاقەتری، بەلام برادەرانی ئەمەریکا بە لاقەتۆری گویدەکەن. میرحاز = (ع: مِرْحَاض) = ئاودەست = توالت.

20% of the people don't wash their hands after going to the lavatory.

لەسەدا بیستی خەلک پاش چون بۆ توالت، دەستیان ناشۆن.

<sup>1460</sup> باریکەید، بەلام برادەرانی ئەمەریکا بە بارەکەید گویدەکەن. حاجیز = (ع: حاجز) = بەر بەست.

Inmates erected a barricade between themselves and the prison guards.

زیندانییان بەر بەستیکیان لەنیوان خوێان و پاسەوانەکاندا، دروستکرد.

<sup>1461</sup> ئەمەلتیریە "ر". سەری = (ع: سەری) = نەینی = شاراوہ.

He claims he just wants to help Srwa but I suspect he has an ulterior motive.

ئەو دەلالت، تەنھا دەییوئیت یارمەتی سروہ بدات، بەلام من گومانای ئەوہ دەکەم کە پالەنرێکی شاراوہی ھەییە.

572. **inside** ناو، ههناو، ههروهها لهناو<sup>1463</sup>

1464 **explicit** واته راشکاو

573. **anarchy** فهوزا، واته پشیوی<sup>1465</sup>

1466 **cub** بېچووی (شیرو پلنگ و ریوی)

574. **difference** مانای فەرق، واته جیاوازی<sup>1467</sup>

<sup>1462</sup> هایجیین. پاکوخواوینی = نهزافه = (ع: نظافة).

To prevent the spread of harmful bacteria, everyone should understand the basics of good food and hygiene.

بۆ ریگرتن لهبلاوبونهوهی بهکتریای زیانبهخش، پئویسته ههموو کهسێک لهبچینهکانی خواردهمهنی باش و پاکوخواوینی، تییگات.

<sup>1463</sup> ئینساید. بهمانای (ناو) و ههناو (ناواخن) و (لهناو) یش دیت. باش سهرنجی رستهکان بده.

Did you clean the inside of the car?

ناو ئۆتۆمبیلهکەت پاککردهوه؟

The dead whale's insides were spread all over the snow.

ههموو ههناوی نهههنگه مردووکه بهسهه بهفرهکهدا بلاوبوووه. واته ههموو ئەندامهکانی ناوهوهی لهشی.....

<sup>1464</sup> ئیکسپلیسیت. راشکاو = سهریح = (ع: صریح)

Be explicit when you talk about money with your family.

لهکاتی قسهکردنت لهگهڵ خیزانهکەت سهبارەت به پاره، راشکاو به.

<sup>1465</sup> ئانهکی. فهوزا = (ع: فوضی) = پشیوی = ئاژاوه. زیاتر بهمانای پشیوییهک دیت که بههوی بیسهروبهری حکومهت و هۆکاری سیاسیوه دروستبویت.

Civil war has led to anarchy.

جهنگی ناوخوا پشیوی لیکهوتوووتهوه.

<sup>1466</sup> کهب. بهمانای بېچووی شیرو پلنگ و ریوی و ورچ و گیانداره مهمکداره گوشتخورهکانی تریش دیت. بهپیی ناوهروکی رسته یان پارمگرافهکه دهنانریت مهخسهوی شهرفی نوسه کامیانه.

I saw a tiger and her cubs but didn't near from them.

پلنگێک و بېچوووهکانیم بینی بهلام لێیان نزیک نهبوومهوه.

1468 military action کاری سهربازی

575 somersault تهقله، بهناوو فه‌رمان<sup>1469</sup>

1471 stir زیندان، cooler وهك، 1470 فینك cool

1467 دیفرنس

Do children know the difference between right and wrong?

نایا منالان جیاوازی نیوان راست و هه‌له دهمانن؟

1468 میلیتری ناکشن

The military action that killed Qasim Sulaimany made Iran angry.

ئهو کاره سهربازییهی قاسم سولهیمانی کوشت، ئیرانی تورمه‌کرد.

1469 سه‌مه‌سوئلت. وهك ناو بهمانای "تهقله" و وهك فه‌رمان بهمانای "تهقله‌لیده‌دات"، دیت. تهقله = سه‌رمه‌قولات.

ههرچهند سهردینم و سهرده‌بهم پیموایه "سه‌رمه‌قولات" ه کوردییه‌کهو "سه‌مه‌سوئلت" ه ئینگلیزییه‌که، یه‌کیان لهوی تریانه‌وه وهرگیرابیت چونکه لهیه‌که‌وه نزیکن. ئینجاکونی بویه ههر عه‌یبیشه له‌مه‌ودوا مانای ئهم وشه‌یه‌ت بیربچیته‌وه.

Do you want to see me do a somersault?

ده‌ته‌وئیت بمبینیت سه‌رمه‌قولاتیك لییده‌م؟

The acrobats somersaulted across the stage.

پاله‌وانه‌کان له‌سه‌ر شانۆکه تهقله‌یان لیدا.

1470 کوول. فینك: نه گهرم و نه زور سارد.

It was a cool day.

روژیکی فینك بوو.

1471 کووله‌ر"، سستی‌ر". ههردوو وشه‌که بهمانای زیندان دین.

He spent eight years in the cooler.

هه‌ت سالی له‌زیندانا به‌سه‌ربرد.

Life in stir is a tragedy.

ژیان له‌زیندان مه‌رگه‌ساته.

من 28 سالم له‌زیندانا به‌سه‌ر بردوو.

band واته تاقم، بهمانای کۆمه‌ل 1472

obedient موتیع، واته گویرایه‌ل 1473

proxy وه‌کیل، واته بریکار 1474

aspect لایه‌نه، هه‌روه‌ها روخسار 1475

shot و photograph هه‌ردوکیان وینه 1476

1472 باند. واته چۆن دهنوسریت، ئاوه‌اش ده‌خوینرینه‌وه. بهمانای تاقم دیت، تاقم بهمانای کۆمه‌ل نه‌ک بهمانای تاقمی ددان و قه‌نه‌فه‌مو هتد...

A band of soldiers took the entire city easily.

تاقمیک (کۆمه‌لێک) سه‌رباز به‌ئاسانی ته‌واوی شاره‌کیان گرت.

1473 نه‌بیدی‌هنت، به‌لام براده‌رانی ئه‌مه‌ریکا به‌ ئه‌وبیدی‌هنت گویده‌که‌ن. موتیع = (ع: مطیع) = گویرایه‌ل.

I have an obedient child.

مندالیکێ گویرایه‌لم هه‌یه.

1474 پیرۆکسی، به‌لام براده‌رانی ئه‌مه‌ریکا به‌ پیرۆکسی گویده‌که‌ن.

The proxy need not be a member of the Company.

بریکاره‌که پێویسته ئه‌نجامی کۆمپانیاکه نه‌بیت.

1475 نه‌سپینکت

His illness affects almost every aspect of his life.

نه‌خۆشیه‌که‌ی کارده‌کاته سه‌ر زۆربه‌ی هه‌ره‌زۆری لایه‌نه‌کانی ژبانی.

Today your aspect is nicer.

ئهمرۆ روخسارت جوانتره.

burp لیدەدات، بەلام قرقینە<sup>1477</sup>

<sup>579</sup>. eclipse واتە (خۆر یان مانگ) گیران<sup>1478</sup>

(unpiloted) ه بیفرۆکەوان<sup>1479</sup>

<sup>580</sup>. ground یاریگا، هەروەها زەوی<sup>1480</sup>

<sup>1476</sup>فەوتگراف، شۆت. هەردوکیان بەمانای وینە دین، واتە لەم مانایەدا مورادیفن.

The first color photograph was taken in 1861.

یەکمەم وینە ی رەنگاوەرەنگ، لەسالی 1861 گیراوه.

I've taken some of my best shots with this camera.

هەندێک لەباشترین وینەکانم بەم کامیرایە گرتووه.

<sup>1477</sup>بیبب. وهك فەرمان بەمانای "قرقینەلیدەدات" دیت.

Suddenly, she burped loudly three times.

کتۆبەر، سنجار بەدەنگی بەرز قرقینە ی لیدا.

<sup>1478</sup> ئیکلیپس. بەمانای گیران دیت. بۆ یەکلاییکردنەوهی ئەوهی که ئاخۆ خۆرگیرانە یان مانگگیرانە، پێویستە وشە ی sun (خۆر) و moon (مانگ) یان دارێژراوو مورادیفەکانیان، لەگەڵدا بەکاربەھێنریت.

On Wednesday there will be a total eclipse of the sun.

رۆژی چوارشەممە خۆرگیرانکی تەواوەتی رودەدات.

Occasionally a lunar eclipse happens.

هەندێجار مانگگیران رودەدات.

<sup>1479</sup>نەهناپایەتد

An unpiloted plane killed several innocent people.

فرۆکەیهکی بیفرۆکەوان چەند کەسێکی بێتاوانی کوشت.

insomnia نهرهق، واته بیخهوی<sup>1481</sup>

public ناشکرا<sup>1482</sup>، secret نهینی<sup>1483</sup>

<sup>1480</sup>گراوند

The government built a new football ground last year.

سالی رابردوو حکومت یاریگیهکی تازهی توی پی دروستکرد.

These workers work 70 metres below ground level.

نهم کریکارانه حافتا متر له ژیر ناستی زهوییهوه کاردهکن.

<sup>1481</sup>نيسۆمنيه، به لام برادهرانی نهمریکا به نيسامنيه گویدهکن. نهرهق = (ع: أرق) = بیخهوی = خهوزران: حالتهی خهولینهکوتن.

Content of Tryptophan in figs, induces good sleep and helps get rid of sleep disorders such as insomnia.

بههوی نهوهی ههنجیر ترشی نهمینی تراپتروفانی تیدایه، خهوتنیکی باش دابیندهکات و یارمتهی رزگار بون دهدات له تیچونهکانی پهیهوست به خهوتن، وهک بیخهوی، دهدات.

<sup>1482</sup>په بلیک

After their quarrel he asked him a public apology.

پاش دهمهقاله که بیان، داوای پوز شهینانهوهیهکی ناشکرای لیکرد. واته داوای لیکرد له بهردهم خه لکدا پوزشی بو بهینیتیهوه نهک بهتتهنها له لای خوی.

<sup>1483</sup>سیکرهت. بهمانای نهینی دیت. نهینی وهک ناوو وهک ئاولناویش واته به عهره بییه کههی خومان بهمانای (سر) و (سری) پیش دیت. به باشی سهرنجی دوو رسته که بده:

وهک ناو: نهینی (سر)

There are two secrets to success: 1. Never tell everything you know. 2.....

سهرکهوتن دوو نهینی ههیه: 1. ههرگیز ههموو نهو شتانهی دهیانزایت، به ههموو کهس مهلی. 2.....

وهک ئاولناو: نهینی = (ع: سری)

In 2006, three people tried to sell Coca Cola's secret new product to Pepsi. Pepsi proceeded to report them to Coca-Cola and the FBI.

لهسالی 2006 سی کهس ههولیاندا بهرهمی نویی نهینی کۆکاکولا به پیپسی بفرۆشن. له بهرام بهردا پیپسی له لای خودی کۆکاکولا و نوسینگهی لیکولینهوهی فیدرالی نهمریکای لی ناگادار کردنهوه.

hymen بەمانای پەردەى كچینی 1484

ring مانای ئەلقە، حەلەبەو عەسابە 1485

lock قوفل، دەکا 1486، locker دوولابە 1487

1484 ھایمەن

In 2002, physicians noted that the hymen of a Taiwanese woman would grow back even after several hymenectomies.

لەسالی 2002 پزیشکان سەرنجیاندا کە پەردەى كچینی خانمىكى تایوان، تەننەت پاش چەند نەشتەرگەریبەكى لابردنى پەردەى كچینی، پەردەكەى دروستدەبیتەو.

1485 رینگ. گرننگترین ماناكانى ئەم وشەى ئەلقەو حەلەبە "سەكۆى وەرزشكردن" و عەسابە "باند"ە.

Sometimes, the only way to catch an uncatchable woman is to offer her a wedding ring.

ھەندىك جار تەنھا رینگا بۆ گرتنى خانمىك كە ناگيرنىت، پيشكەشكردى ئەلقەىكى ھاوسەرگيرىبە.

The two wrestlers entered the ring.

دوو زۆرانبازمەكە چۆنەناو حەلەبەكەو.

The police arrested the drug ring.

پولیس باند "عەسابە"ى ماددە ھۆشبەكارەكانى گرت.

1486 لۆك. بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە لۆك گۆیدەكەن. وەك ناو بەمانای قوفل و وەك فەرمان بەمانای "قوفلدەكات" دیت. قوفلدەكات = بەقوفل دايدەخات. سەرنجبدە لەبەر ھاوسەنگراستنى كيشى شيعرەكە نوسىومە (قوفل، -دەكا) و ليرەدا مەبەست لەو داشە، وشەى "قوفل"ە.

If the lock has frozen up, try lubricating it with oil.

ئەگەر قوفلەكە بەستوىتەى، ھەوئبدە بە رۆن چەورى بکەیت.

Don't forget to lock the door when you go out.

بیرت نەچیت، پيش ئەوہى بچیتە دەروە، دەرگاگە قوفلبکەیت (بەقوفل دابخەیت).

1487 لۆكە"ر". بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە لۆكە"ر" گۆیدەكەن.

We had several hours to wait for our train, so we left our bags in a locker, and went to look around the town.

چەند سەعاتىکمان لەبەردەستدا بوو بۆ چاوەروانىکردنى شەمەندۆفیرەكە، بۆیە جانتاکانمان لەدوولابىکدا جیھیشت و رۆشتین بۆ گەران لەدەوربەرى شارۆچکەكە.

1488 penitentiary به‌مانای زیندان

1489 (sewing machine) هه‌مه‌کینه‌ی درومان

1490 hack ها‌کده‌کات، هه‌م کۆلکه‌نوسه‌ر

1491 axis می‌حوه‌ره، به‌کوردی ته‌وه‌ر

1492 athlete ریازی، واته‌ وه‌رز‌شکار

1488 پینیتینش‌ری، به‌لام براده‌رانی ئه‌مه‌ریکا به‌ پینه‌تینش‌ری گۆیده‌کهن.

When I arrived back from the penitentiary, Sakar was in my room asleep.

کاتیک له‌زیندان گه‌رامه‌وه، ساکار له‌ژورکه‌مدا خه‌وی لیکه‌وتبوو.

1489 سه‌وین مه‌شینه‌ز مه‌کینه‌ی درومان: مه‌کینه‌ی دورینی جلو‌به‌رگ.

When it was invented, the sewing machine was controversial, feared to be too sexually stimulating to women.

کاتیک مه‌کینه‌ی درومان دا‌هین‌را، مشتوم‌ری نایه‌وه‌ ترسی ئه‌وه هه‌بوو که ئه‌م نامیره‌ بینه‌ وروژینه‌ریکی سیکسی توندی خانمان.

1490 ها‌ک. وه‌ک فه‌رمان به‌مانای "ها‌کده‌کات" و وه‌ک ناو به‌مانای "کۆلکه‌نوسه‌ر" دیت. مه‌به‌ستم له‌کۆلکه‌نوسه‌ر لیره‌دا ئه‌و نوسه‌رانه‌یه‌ که شتی لاوازو بیییز دهنوسن = نوسه‌ری لاواز.

30,000 websites are hacked every day.

هه‌موو رۆژیک 30 هه‌زار مألپه‌ر ها‌کده‌کرین.

Kurdistan is full of hacks.

کوردستان پره‌ له‌کۆلکه‌نوسه‌ر.

1491 ئاکسس. می‌حوه‌ر = (ع: محور) = ته‌وه‌ر. ناویکی بژیدراوه، کۆکه‌ی axes.

The earth revolves around the axis that joins the North and South Poles.

زه‌وی به‌ده‌وری ئه‌و ته‌وه‌ر دا‌ه‌سوریته‌وه‌ که هه‌ردوو جه‌مه‌سه‌ری با‌کورو باشور به‌ یه‌ک ده‌گه‌یه‌نیت.



hockey ھۆکییە<sup>1493</sup>، jockey نەسپسوار<sup>1494</sup>

defendant چیه؟ شەکواییکراو<sup>1495</sup>

bin تەنەکە ی خۆل<sup>1496</sup>، din دیش ژاوە ژاو<sup>1497</sup>

culture ھەم کلتور، ھەم رۆشنییری<sup>1498</sup>

<sup>1492</sup>ئائلیت. ریازی = (ع: ریاضی) = وەرزشکار.

He became a professional athlete at the age of 16.

ئەو لەتەمەنی 16 سالیدا بوو وەرزشکاریکی پیشەگەر.

<sup>1493</sup>ھۆکی. بەلام برادەرائی ئەمەریکا بە ھاکی گۆیدەکن. ھۆکی: جۆرە وەرزشیکە.

Football, cricket and hockey are all team sports.

تۆپی پی، کریکیٹ و ھۆکی ھەمویان وەرزشی تیمن (نەک تاکەکەسی).

<sup>1494</sup>جۆکی. بەلام برادەرائی ئەمەریکا بە جاکی گۆیدەکن. ئەم وشەییو ئەوەی پیشتر لەروی خۆیندەووە لەسەر یەک وەزەن و لەروی پیکهاتەمی حەرفیشەو تەنھا پیتی یەکەمیان جیاوازە، بۆیەک لەنیو بەیتیکدا کۆمکردنەو.

Not many other jockeys are so lucky.

زۆریک لەئەسپسوارەکانی تر، ئەو ھەندە بەختباش نین.

<sup>1495</sup>دیفیندنت. شەکواییکراو = سکالاییکراو = (ع: مدعی علیه).

The jury concluded from the evidence that the defendant was innocent.

دەستە ی سویندخۆران لەبەلگەکەو، گەیشتنە ئەو ئەجامە ی کە سکالاییکراو مە بیتاوانە.

<sup>1496</sup>بین. واتە چۆن دەنوسریت، ئاواش دەخوینریتەو.

Do you want this or shall I throw it in the bin?

ئەمەت دەویت؟ یان فریبیدەمە ناو تەنەکە ی خۆلەکەو.

<sup>1497</sup>دین. ئەمبش ھەروەک خۆی دەخوینریتەو.

The din of the children upstairs disturbed me so much.

ژاوە ژاوی مندالەکان لەقاتی سەرەو زۆر بیزاریان کردم.

1499 gerontologist پسیپوری پیری

588. buck ئاسک و کەرویشک، لەگەڵ دۆلارە 1500

1501 unlettered مانای نەخویندەوارە

1498 "ر" کەلچە "ر". بەمانای کلتور و روشنبیریشت دیت کە دوو شتی جیان.

We are born afraid of only two things; falling and loud noises. All our other fears are learned and influenced by our environments and cultures.

کاتیک لەدایک دەبین، تەنھا لەدوو شت دەترسین: کەوتنەخوارەوو ژاوەژاوی بەرز. سەرچەم ترسەکانی تر بەهۆی ژینگەو کلتورەو فیردەبین و کاریگەری لەسەرمان دروستدەکەن.

Who Is Russia's New Culture Minister?

وەزیری روشنبیری نوێی روسیا، کێیە؟

1499 جیرەنتۆلەجیست

پسیپوری پیری: ئەو زانا یان لیکۆلەرە لەپیری و کاریگەرییەکانی لەسەر جەستە، دەکوئیتەو.

A Cambridge gerontologist believes that if technology continues to advance at its current rate, the first person who will live to 1,000 years old is alive today.

پسیپوری پیری لە زانکۆی کامبریج، لەو برۆایەدا بە ئەگەر تەکنۆلۆجیا بەم ریتەمی ئیستا لەپیشکەوتن بەردەوام بێت، ئەو یەکم کەس کە بەهۆی ئەو پیشکەوتنەو تەمەنی دەگاتە هەزار ساڵ، ئیستا لەژیاندا بە.

1500 بەک. بەمانای ئاسک و کەرویشک (ئاسک و کەرویشکی نیر نەک هی مئ) و دۆلاریشت دیت. ئەم وشەیه جەمەکەهی هەرۆک خۆیەتی. دەشتوانریت بەزیادکردنی شیش کۆبکرتەو.

We rarely see the buck here.

بەدەگمەن ئاسکی نیر لێرە دەبینین.

Some people say that the buck meat is delicious.

هەندیک کەس دەلێن گوشتی کەرویشکی نیر بەلەزەتە.

He owes me ten bucks.

ئەو 10 دۆلاری من قەرزارە.

1589. hump ھەلدەگرى، لەگەل كۆپارە 1502

1503 hippopotamus ماينى روبارە

1590. unwell مەريزە، بەكوردى نەخۆش 1504

1505 unconscious ،senseless ھەردوكيان بېھۆش

1591. mailbox واتە سندوقى پۈستە 1506

1501، نەنلىتەد

He is an unlettered employee.

ئەو كار مەندىكى نەخونىدەوارە.

1502 ھەمپ. وەك فەرمان بەماناى ھەلدەگرىت و وەك ناو بەماناى كۆپارە (بۆ نمونە كۆپارەى حوشترو ھتد...) دىت.

I managed to hump the suitcases upstairs.

توانىم جانتاكان ھەلبىگرم بۆ نەھۆمى سەرەوہ.

A camel's hump does not hold water at all, it actually stores fat.

كۆپارەى حوشتر بەھىچ شىوہىەك ئاوى تىدا نىە. لەر استىدا چەورى خەزىدەكات.

1503 ھىپەپۆتەمەس. ماينى روبار: گياندارىكى زەبەلاخە.

Hippopotamuses are mammals, just like elephants, lions, humans, and many other animals.

ماينى روبار ھەروەك فىل، شىر، مروّف و زورنىك لەگياندارانى تر، يەكىكە لەگياندارە مەمكدارەكان.

1504 ئەنويىل. مەريز = (ع: مريض) = نەخۆش، ناساغ. لەروى ماناوە پىچەوانەى healthy و well و مورادىفى sick و ill و patient.

When Menelik II, emperor of Ethiopia, felt unwell, he would eat a few pages of the Bible.

مىنىلىكى دووم كە ئىمپراتورى ئەسىوپيا بوو، ھەركاتىك ھەستى بىردايە نەخۆشە، چەند لاپەرەيەك ئىنجىلى دەخوارد.

1505 سىنسىلس، ئەنكۆنشس. لەم مانايەدا مورادىفن. بېھۆش: ئاوەلناوہو بۆ وەسفى مروّف يان ھەر زىندەوہرىكى تر بەكاردەھىنرىت كە ھۆشى نەبىت واتە ئاگاي لەخۆى نەبىت لەبەر ھۆكارى جىاي وەك نەخۆشى و بورانەوہو ھتد...

I tried to escape but was kicked until I was senseless .

ھەولمدا رابكەم، بەلام ھىندەم تىھەلدرا تا بېھۆش بوم.

She was found alive but unconscious.

بەزىندويى دوزرايەوہ، بەلام بېھۆش بوو.

type جۆر، تايپەكا<sup>1507</sup>، typist تايپىستە<sup>1508</sup>

Algeria چىيە؟ واتە جەزائىر<sup>1509</sup>

<sup>1506</sup> مەيلىبۆكس. بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە مەيلىبۆكس گۆيدەكەن.

The mailbox is full of letters.

سندوقى پۈستەكە پرە لەنامە.

<sup>1507</sup> تايپ. وەك ناو بەماناي جۆر وەك فەرمان بەماناي "تايپەكا" دىت.

تايپەكا = تايپدەكات: بە كۆمپيوتەر و نامىزە ھاوشىوہەكانى، دەنوسىت.

Dates are rich in various types of vitamins. It contains vitamins like B1, B2, B3, and B5, as well as A1 and C.

خورما بە جۆرە جىاوازەكانى فېتامىن، دەولەمەندە، فېتامىن بى 1، بى 2، بى 3 و بى 5 تىدايە. ھەرۋەھا فېتامىن ئەي 1 و سىشى تىدايە.

Aside from being attracted to humans with Type O blood, mosquitoes also prefer larger persons and pregnant women. According to a study, pregnant women and larger persons exhale more carbon dioxide and have higher body temperatures, which allows mosquitoes to detect them more quickly.

راستىيەكى ناخۆش بۆ خانمانى دوگيان و كەسانى كەتەمۇ زل.

مىشولە سەربارى ئەمەي كە حمزى لەخوينى جۆرى ئويە، ھەرۋەھا حمزى بۆ كەسانى كەتەمۇ خانمانى دوگيان زىاترە وەك لەكەسانى تر. بەگويەرى ناسكەلىكۆلئىنەمەيەك، خانمانى دوگيان و كەسانى كەتە، لەكاتى ھەناسەدانەمەدا بىرىكى زىاتر دووم ئوكسىدى كاربۆن دەردەدەن و پلەي گەرمىي لەشيان بەرزترە، ئەمەش وا دەكات مىشولە خىراتر ئەم جۆرە كەسانە بدۆزىتەمۇ.

He can type very quickly.

ئەمۇ دەتوانىت زۆر بەخىرايى تايپىكات.

<sup>1508</sup> لەئىنگلىزىدا بە تايپىست دەخوينىتەمۇ.

تايپىست: ئەمۇ كەسەي لەسەر كۆمپيوتەر و نامىزە ھاوشىوہەكانى تايپ دەكات. بەلام بەھەلەي باو لاي خۆمان پىي دەوتىرئىت تايپىست ئەگىنا خوا ھەلناگرئ "ى" يەكە ھەوتى لەسەر نىه! بەنىسبەت فەخامەتى جەنابمەمۇ لەبەر زەروراتى شىعەرى نوسىم تايپىست نەك تايپىست.

He is a fast typist.

ئەمۇ تايپىستىكى خىرايە.

(counterpart) ه بهمانای نه‌زیر<sup>1510</sup>

<sup>593</sup> stronghold قه‌لعه، واته قه‌لایه<sup>1511</sup>

just له‌گه‌ل only ه‌مردوو (ته‌ن‌ها)یه<sup>1512</sup>

<sup>594</sup> manual ده‌ستی، له‌گه‌ل کوراسه<sup>1513</sup>

<sup>1509</sup> نالجیریا. جه‌زائیر: ولاتیکى عمره‌بیه له‌کیشومری نه‌ف‌ریقا. له‌ب‌رئه‌وه‌ی ناوی ولاته، بویه له‌ه‌م‌ر شوینیکى رسته‌دا بیت، پیوسته پیتی به‌کهمی به‌کاپیتل بنوسریت.

Algeria is the largest country by area in Africa. Before 2011, when South Sudan became independent, Sudan was the largest.

جه‌زائیر گهوره‌ترین ولاتى کیشومری نه‌ف‌ریقایه له‌روی روبه‌روه. پیش سالی 2011 که تئیدا باشوری سودان بووه ولاتیکى سه‌ربه‌خو، سودان گهوره‌ترین بووه.

<sup>1510</sup> کاونت‌پالت. نه‌زیز = (ع: نظیر) = هاوتا.

The Kurdistan region prime minister held many talks with his Iraqi counterpart but in spite of that, Baghdad didn't agree to send the budget.

سه‌روک وه‌زیرانی ه‌ریمی کوردستان چه‌ندین گفتوگوی له‌گه‌ل هاوتا عیراقیه‌که‌ی نه‌جامدا، به‌لام سه‌رباری نه‌وش به‌غدا رازی نه‌وو که بودجه بنیریت.

<sup>1511</sup> سترونه‌و‌لد. به‌لام برادرانی نه‌م‌ریکا به‌سترانه‌و‌لد گویده‌کمن. قه‌لعه = (ع: قلعة) = قه‌لا.

They captured the last stronghold of the presidential guard.

نه‌وان کۆتا قه‌لای پاسه‌وانی سه‌روکایه‌تییان، گرت.

<sup>1512</sup> جه‌ست، نه‌ونلی. له‌م مانایه‌دا مورادیفن.

I don't need the whole world; I just need you.

پیوستم به‌هموو دنیا نه‌ه. ته‌ن‌ها پیوستم به‌تویه.

There is only one thing in the world that's more delicious than morning sleeping. It's your morning kiss.

له‌سه‌رتاسه‌ری جیهاندا ته‌ن‌ها یه‌ک شت ه‌یه به‌له‌زه‌تر بیت له‌خه‌وی به‌یانیان، نه‌وش ماچی به‌یانیانى تویه.

1514 breathe فەرمانە، دەدات ھەناسە

595 messenger چیه؟ واتە پەيامبەر 1515

1516 (breadwinner) ھ مانای بەخێوکار

596 summary خولاسە، بەگوردی پوختە 1517

1513 مانپوھل. بەمانای دەستی و کوراسە دیت.

کوراسە = نامیلکە: لێرەدا مەخسەوی ئەرپەم لەنامیلکە، نامیلکە ی ریبەری فیربونی بەکارھێنان و ئیشپێکردنی ئامیرو ھاوشیوەکانی.

She doesn't like doing manual work.

ئەو ھەزری لەئەنجامدانی کاری دەستی نیە.

The car manual contains very useful instructions.

نامیلکە ی ئۆتۆمبیلەکە رینامیگەلی زۆر بەسودی تێدایە.

1514 بریپت. دەدات ھەناسە = ھەناسە دەدات.

A newborn child can breathe and swallow at the same time for up to seven months.

منداڵی تازە لەدایکبوو، تا تەمەنی ھەوت مانگی، دەتوانیت لەیەک کاتدا ھەناسەش بدات و شتیش قوتبدات. واتە بەدوولا مەست و ھیرانە!

1515 مێسینجە "ر". پەيامبەر: ئەو کەسە ی ئیشی گەیانندی نامو بەلگەنامیە، یان ئەو کەسە ی پەيامنیک دەبات بۆ کەسیکی تر.

The king's messenger stayed in Rome for further talks.

بەمەبەستی گەفتوگۆی زیاتر، پەيامبەری پادشا لە رۆما ماپوھ.

1516 بریدوینە "ر"

She is now the family's main breadwinner.

لەئێستادا ئەو (خانمەکە) بەخێوکاری سەرەکی خێزانەکە یە.

precipitous لەناکاو، سەختە<sup>1518</sup>

linger remain دەمینیتەو<sup>1519</sup>

generation جیل، بەکوردی نەو<sup>1520</sup>

decade (دەیه) یە<sup>1521</sup>، century سەدە<sup>1522</sup>

<sup>1517</sup>سەمەری. خولاسە = (ع: خلاصە) = پوختە.

Our teacher asked us to write a summary of the story.

مامۆستا کەمان داوای لیکردین پوختەیکە چیرۆکەکە بنوسین.

<sup>1518</sup>پرسیییتس. ئاوەلناو و بەمانای لەناکاو و سەختیش دیت. لەناکاو = کتویر.

لەمانای یەکەمیاندا تەقریبەن مورادیفی sudden، بەلام ئاستی لەناکاو ییەکە بەهێز ترە لە sudden.

A precipitous decline in house prices shook the city.

دابەزینیکی کتویر لەنرخێ خانوو، شارەکە هەژاند.

Can you walk in a precipitous mountain path?

دەتوانیت بە ریگایەکی شاخاویی سەختدا بڕۆیت؟

<sup>1519</sup>لینگە"ار"، ریمەین

The smell of the fish lingered for several days.

بۆنی ماسییەکە بۆ ماوێ چەند رۆژێک مایەو.

Better to remain silent and be thought a fool than to speak out and remove the doubt.

باشترە بە بێدەنگی بمینیتەو و خەڵک گومانێ نەو بەکن کە دەبەنگیت، وەک لەوێ قسە بکەیت و گومانەکە نەهێنیت.

<sup>1520</sup>جینەرەیشن. وشە ی جیل عەرەبییە بێگومان، کوردییەکە نەو یە.

The new generation smokes less than their fathers did.

نەو ی نۆی کەمتر لەباوکیان جگەر دەهکیشن.

sixty شہستہ<sup>1523</sup>، ninety نہوہدہ<sup>1524</sup>

bargain نیتیفاق، واتہ ریکہوتن<sup>1525</sup>

bury دہنیژئی<sup>1526</sup>، burial (بیریل) یش ناشتن<sup>1527</sup>

<sup>1521</sup>دیکھید. دہیہ: ده سال.

The city of Dallas, Texas has lost every single one of 82 court cases against the same man named Robert Groden, over several decades.

لہماوہی چند دہیہیکدا، شاری دالاس لہویلیہتی تہکساس، 82 سکاالی یاسایی لہدژی یہک پیاو بہزکردوہتہوہ کہ ناوی روبرت گروڈنہ، بہلام ہر 82 سکاآکھی دؤراندوہ!

<sup>1522</sup>سینچری. سہدہ: سہد سال. ناویکی بژیردراوہو کۆکھی centuries.

“The reading of all good books is like conversation with the finest people of the past centuries.” – Descartes

"خویندہوہی ہموو کتیبہ باشہکان، وہک گفتوگوکردن وایہ لہگہل باشتین کہسہکانی سہدہکانی رابردوہ". دیکارت.

<sup>1523</sup>سکستی

A herd of sixty cows is capable of producing a ton of milk in less than a day.

میگہلیکی پیکہاتوہ لہ 60 مانگا دہتوانیت یہک تون شیر لہماوہی کہمتر لہروژیکدا، بہرہم بہینیت.

<sup>1524</sup>ناپنتی

The female lion does ninety percent of the hunting.

لہسہدا نہوہدی راوکردنہکانی شیر، لہلایہن مینہکانیانہوہ نہنجامدہریت.

<sup>1525</sup>باگین. نیتیفاق = (ع: إتفاق) = ریکہوتن.

Management and unions have made a bargain over wage increases.

نیدارہو یہکیتیبہکان ریکہوتنیکیان لہسہر زیادکردنی کری، نہنجامداوہ.

<sup>1526</sup>بیری. دہنیژئی = دہنیژئی. رابردوہکھی buried.

They buried his father in the cemetery on the hill.

نہوان باوکیان لہگورستانی سہرگردهکہ ناشت.

<sup>1527</sup> We went back to Penjwen for my uncle's burial.

بہمہبہستی ناشتنی مامم، گہر اینہوہ بو پینجوین.



600. shoelace قهیتانه<sup>1528</sup>، مانای shoe کهوشه<sup>1529</sup>

violent توند‌ره<sup>1530</sup>، بی نین وه‌نه‌وشه<sup>1531</sup>

601. real واته راست، وهک really پیش (زور)<sup>1532</sup>

sunscreen کریم، هی دژ‌ه‌خوره<sup>1533</sup>

<sup>1528</sup> شووله‌یس. به‌مانای قهیتان دیت، بیگومان مه‌خسه‌وی شه‌ریفم قهیتانی پیلاره.

Your shoelaces are undone.

قهیتانه‌کانت کراو‌من. واته نه‌به‌ستر او‌ن.

<sup>1529</sup> شوو. کهوش = پیلاره

He put on his new pair of shoes.

جوت‌ه‌پیلاره تازه‌که‌ی له‌پیکرد.

<sup>1530</sup> قایه‌لنت

My father was a violent and dangerous man.

باو‌کم پیاو‌یکی توند‌ره‌وو مه‌تر‌سیدار بوو.

<sup>1531</sup> قایه‌لنت. واته نه‌گهر وشه‌ی Violent بی‌تی نه‌که‌ی لئیکه‌یته‌وه، ده‌بی‌ت به وشه‌ی violet که به‌مانای وه‌نه‌وشه دیت که گو‌لئیکی باوه.

Violet is one of my favourite flowers.

وه‌نه‌وشه یه‌کیکه له‌گوله دل‌خواز ه‌کانم.

<sup>1532</sup> ریبه‌ل. به‌مانای راست دیت، هه‌روه‌ها وهک وشه‌ی really ش که به‌مانای "زور" دیت، نه‌میش به‌مانای "زور" یش دیت. واته له‌م مانای‌یدا هاومانای veryیه.

مانای دوو‌همی وشه‌ی real زیاتر نه‌مه‌ریکیبه‌وه له‌کاتی قسه‌کردندا به‌کارده‌هینریت.

You can't be real with others if you're not real with yourself.

نه‌گهر له‌ته‌ک خو‌ندا راست نه‌بی‌ت، ناتوانیت له‌گهل که‌سانی تر‌دا راست بی‌ت.

She's real cute.

ئه‌و زور سه‌رنجر اکیشه.

602. **victory, triumph** ھەدوو سەرکەوتىن 1534

1535 (misdemeanor) ھ بەماناى كەتن

603. **ostrich** حوشترمل، واتە نەعامە 1536

1537 **Pacific Ocean** زەرياي نارامە

604. **fine** بارىك و باش، لەگەل غەرامە 1538

1533 سەنسكرايىبىن. بەماناى كرىمى دژمخۆر دىت.

Melanoma is the deadliest form of skin cancer, and using sunscreen daily is your best defense against it.

مىلانوما كوشندەترىن جۆرى شىرپەنجەى پىستەو بەكارھىنانى كرىمى دژمخۆر بەشېۋەيەكى رۆژانە، باشتىرىن بەرگى تويە لەدژى ئەو نەخۆشپىيە.

1534 ترايەمف، فيكتىرى

Winning the championship is a great personal triumph.

بىردنەوھى پالەوانىتپىيەكە سەرکەوتتىكى گەورەى كەسپىيە (شەخسپىيە). واتە سەرکەوتتىكى گەورەى تاكەكەسپىيە نەك جەماعى.

This result is a victory for democracy.

ئەم نەجامە سەرکەوتتىكە بۇ دىموكراسى.

1535 ميسدەمىنە"ر". كەتن = (ع: جنحة): تاوانى بچوك.

Yaseen beats his children for even the smallest misdemeanor.

ياسىن تەنانەت لەسەر بچوكتىرىن كەتن، لەمنداڵەكانى دەدات.

1536 ئۆستىرىچ، بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە ئاستىرىچ گۆيدەكەن.

Ostriches can run faster than horses, and the males can roar like lions.

نەعامە دەتوانىت لەئەسپ خىراتر رابكات. نىرەكانىشىيان دەتوانن وەك شىر بنەرىنن.

1537 پەسيفىك ئەوشن. زەرياي ئارام = زەرياي ھىمەن = ئوقيانوسى نارام.

The largest volcano on Earth is named Tamu Massif, It locates at the bottom of the Pacific Ocean.

گەورەترىن گرگان لەسەر زەوى ناوى تامو مەسيفە دەكەوتتە بنى زەرياي ئارامەوھ.

tranquil و calm ھەردوو نارامە 1539

605. explain چىيە؟ روندەكاتەو 1540

investigation لىكۆلىنەو 1541

606. measure رىكارە، لەگەن دەپپوئى 1542

1538 فاین سىيان لەدىارتىرىن ماناكانى ئەم وشەيە بارىك، باش، غەرامەن.

A fine needle holed my arm.

دەرزىيەكى بارىك قۆلمى كونكرد.

He's a very fine player.

ئەو يارىزانئىكى زور باشە.

Traffic police has complete powers to impose fines on drivers who park illegally.

پۆلىسى ھاتوچۆ دەسەلاتى تەواوى ھەيە بۆ سەپاندنى غەرامە بەسەر ئەو شوڤىرانەى بەناياسايى ئۆتۆمبىل رادەگرن.

1539 كام، ترانكول. ھەروكىان بەماناى ئارام دىن.

After a night of fighting, the streets are now calm.

پاش شەوئىك شەركردن، لەئىستادا شەقامەكان ئارام.

I live in a tranquil village of Penjwen town.

من لەگوندىكى ئارامى شاروچكەى پىنجوئىن دەژىم.

1540 نىكسپلەين

Crying is how your body speaks when your mouth can't explain the pain you feel.

گرىان برىتبيە لەچۆنىەتى قسەكردنى جەستەت لەكاتىكدا دەمت ناتوانئىت ئەو ئازارە رونبكاتەو كە ھەستى پىدەكەيت.

1541 لىنقىستىگەيشن

The investigation continued for nearly three years.

لىكۆلىنەو كە بۆ ماوہى نزيكەى سى سال بەردەوامبوو.

sow ده‌چینی، هم به‌رازی می<sup>1543</sup>

by proxy چیه؟ (به‌ه‌کالهت)ه<sup>1544</sup>

necktie، tie ریبات<sup>1545</sup>، jacket چاکه‌ته<sup>1546</sup>

<sup>1542</sup>میژه "ر". وهک ناو به‌مانای ریکار (اجراء) و وهک فەرمان به‌مانای ده‌پیوی (ده‌پیویت) دیت.

Measures are being taken to reduce crime in the city.

چهندین ریکار ده‌گیرینه‌بەر بو که مکر دنه‌وهی تاوان له‌شاره‌که.

"Will the table fit in here?" "I don't know - let's measure it."

"نایا میژمه که بو ئیره گونجاوه؟"، "نازانم، با بیپوین".

<sup>1543</sup>سهو. وهک فەرمان به‌مانای ده‌چینی (ده‌چینیت) و وهک ناو به‌مانای به‌رازی می دیت. ئەم وشه‌یه عه‌ینه‌ن وشه‌ی so ده‌خوینریته‌وه که به‌مانای (که‌واته، زور) دیت.

We sow carrots in between the onions.

له‌نیوان پیازه‌کاندا گیزه‌ر ده‌چینین.

He has a nice sow.

ئهو به‌رازیکی میی جوانی هه‌یه.

<sup>1544</sup>بای پرۆکسی، به‌لام برادرانی ئەمه‌ریکا به‌بای پرۆکسی گۆیده‌کهن.

My brother's voting for me by proxy in the club elections.

له‌هه‌لبێزار دنه‌کانی یانه‌که‌دا، براکه‌م به‌ه‌کالهت ده‌نگم بو دهادت.

<sup>1545</sup>تای، نیکتای. هه‌ردوکیان له‌م مانایه‌دا مورادیفن و به‌مانای ریبات دین. ریبات = (ع: رباط) = بوینباخ.

According to research, if you tie a tie too tightly, it can increase the risk of glaucoma in men. Too tight of a knot can increase the pressure in the eye which is the leading risk of obtaining this disease.

وریابه!

به‌گویره‌ی لیکۆلینه‌وه‌یه‌که به‌ستنی بوینباخ به‌شیه‌ی توند، مه‌ترسیی توشبون به‌نه‌خۆشیی گلوکۆما واته ناوی شین له‌پیاواندا زیاده‌کات که یه‌کیکه له‌نه‌خۆشییه مه‌ترسیداره‌کانی چاو. چونکه ئهو جووره به‌ستنه فشار له‌سه‌ر چاو دروستده‌کات، ئەمه‌ش ده‌بیته‌هۆی دروستبونی ئەم نه‌خۆشییه.

608. remnant بەقییە، واتە پاشماوە<sup>1547</sup>

wether بەرانی، بەس خەسینراوە<sup>1548</sup>

609. angina چیە؟ سنگەکوژییە<sup>1549</sup>

masculine نیرە<sup>1550</sup>، feminine مێیە<sup>1551</sup>

I wear a shirt and tie for the occasion.

بۆ بۆنەکە کراس و بۆینابخێک لەبەردەکەم.

His necktie is very nice.

بۆینباخەکەمی زۆر جوانە.

1546 جاکیت

He wears expensive jackets.

ئەو چاکەتگەلی گران لەبەردەکات.

1547 ریمنەنت. بەقییە = (ع: بقیة) = پاشماوە.

The remnants of his meal were on the table.

پاشماوەی ژەمەخوار دێنەکەمی لەسەر میزەکە بوو.

1548 وێدە"ر". بەمانای بەرانی خەسینراو دیت.

The wether was vey powerful.

بەرانی خەسینراوەکە زۆر بەهێز بوو.

1549 نانجاینە. سنگەکوژی = (ع: الذبحة الصدرية): جۆرە کێشەیهکی تەندروستییه کە تیبیدا نازاریکی توند لەسنگدا دروستدەبیت.

If you experience angina while exercising, stop.

ئەگەر لەکاتی وەرزشکردندا توشی سنگەکوژی دەبیت، بوووستە.

1550 ماسکیهەلن

The French word for "sun" is masculine but the German word is feminine.

لەزمانی فەرەنسیدا وشەمی خۆر نیرە بەلام لەئەلمانیدا مێیە.

610. increase زیادەکا، زیادەبە، زیادەبون<sup>1552</sup>

plane فرۆکە، plain سادەو روون<sup>1553</sup>

611. chicken گوشت مریشک<sup>1554</sup>، kitchen چیشخانە<sup>1555</sup>

<sup>1551</sup>فیمین.

In Arabic "trip" is feminine.

لەزمانی عەرەبیدا "گەشت" مێیە.

<sup>1552</sup>ئینگریس. وەك فەرمان بەمانای "زیادەكات" و "زیادەبەیت" و وەك ناو بەمانای "زیادەبون" دێت.

Multivitamins increase the risk of cancer and heart disease, according to recent studies.

بەگوێرەى چەند لیکۆلینەو هیەکی نوێ، فرەفیتامینەکان مەترسیی توشبون بە شیرپەنجەو نەخۆشییەکانی دڵ، زیادەکەن.

Researchers found that every two hours spent watching television was associated with a 14% increase in diabetes risk.

لیکۆلەرانی بۆیان دەرکەوتوووە کە هەموو دوو سەعات سەیرکردنیکی تەلەفزیۆن، پەپوەندی هەیە بە زیادەبونی مەترسیی نەخۆشی شەکرە بەرێژەى لەسەدا 14.

Cases of tuberculosis are on the increase.

حالتەکانی نەخۆشی سیل لەزیادەبوندان.

<sup>1553</sup>پلەین. سەرنبجە ئەم دوو وشەییە بەیەك شیوە گۆدەکرین بەلام پیکهاته پیتەکان و ماناگانیان جیاوازه.

The chances of dying in a plane crash are 1 in 11 million.

ئەگەری مردن بەهۆی تیکشکانی فرۆکە، یەك لەسەر 11 ملیۆنە.

She wore a plain black dress for the party.

ئەو عەزببەکی رەشی سادەى لەبەرکرد بۆ ئاهەنگەکە.

The reason of the murder is perfectly plain.

هۆکاری کوشتنەکە تەواو روونە.

riches ،wealth ،fortune ھەرسى سامانە<sup>1556</sup>

orbit خولگەيە، لەگەل چالى چاۋ<sup>1557</sup>

predictable چاۋ ھەروانكراۋ<sup>1558</sup>

<sup>1554</sup> چىكىن. لەپروى رىزمانى كوردىيەو دەبوو بنوسم "گۆشتى مريشك" نەك "گۆشت مريشك"، بەلام لەبەر ھاوسەنگردنى بەيتەشيعرەكە "ى"ەكەم لىكردەو. ئەمەش حالەتتىكى سروسشتىيەو پىي دەوتريت زەروراتى شيعرى.

There's an Obama Fried Chicken (OFC) in China.

لە چىن خوار دنگەيەك ھەيە بەناۋى گۆشتى مريشكى سورەو ھەكراۋى ئوباما!  
<sup>1555</sup> كىچن. چىشتخانە بەماناى مەتبەخ نەك مەتەم.

Victorian families often kept hedgehogs in kitchens as a form of pest control, as they eat insects.

لەكۇندا خىزانەكانى فىكتورىيا زورجار ژىژكىيان بەخىوكردووو ۋەك قركەرى مېرووھكان لەچىشتخانەكان، بەكارىيان ھىناۋە چونكە ئەم زىندەو ھەرە مېروخۆرە.

<sup>1556</sup> فۇچن، وىلت، رىچز. ھەرسىكىيان بەماناى سامان دىن بەلام riches لە wealth زورتەرە.

She inherited a large fortune from her grandmother.

ئەو سامانىكى زورى لەنەنكىيەو ھە بو ماىەو.

In 2002, the comptroller of the City of New York estimated the impact of 9/11 on the city's wealth to be US\$30.5 billion.

لەسالى 2002، چاۋدىرى دارايى شارى نيورك، كارىگەرى ھىرشەكانى 11ى سىپتەمبەرى لەسەر سامانى شارەكە بە 30 مىليار 500 مىليۇن دولار، خەملاند.

His skills have brought him riches beyond belief.

لەھاتوئىيەكانى سامانىكى بو پەيداكردووو كە لەسەروو باۋەر پىكردنەو ھەيە. واتە زور زورە.

<sup>1557</sup> ئۆتۆبىت. ۋەك ناۋ بەماناى خولگەو چالى چاۋيش دىت.

The satellite is now in a stable orbit.

لەئىستادا مانگە دەستكردەكە لەسەر خولگەيەكى جىگىردايە.

Because the orbit is made of bone it cannot expand.

چالى چاۋ لەبەرئەو ھى لەئىسك دروستبوو، ناتوانىت فراوانىت.

613. boiling point خالی کولانە 1559

suffrage بەمانای مافی دەنگدانە 1560

614. swell دەئوسن، ھەر وەھا نایاب 1561

mom واتە دایک 1562، dad بەمانای باب 1563

1558 پریدیکتبل

The snow had a predictable effect on traffic.

بەفر کاریگەرییەکی چاوەڕوانکراوی ھەیە لەسەر ھاتوچۆ.

1559 بۆیلینن پۆینت، بەلام برادەرائی ئەمەریکا بە بۆیلینن پۆینت گۆیدەکەن. خالی کولان: ئەو پلە گەرمییەکیە کە تێیدا شەلە دەبێت گاز.

The boiling point of water is 100°C.

خالی کولانی ئاو، سەد پلە سیلیزییە.

1560 سەفریج

She wrote a book about the women's suffrage in America.

ئەو کتیبیکی سەبارەت بە مافی دەنگدانی خانمان لە ئەمەریکا، نوسی.

1561 سوئیل. وەك فەرمان بەمانای دەئوسن (ھەلەئەئوسن) و وەك ئاوملناو بەمانای نایاب (زۆر باش) دیت. وەك فەرمان رابردوو وەكەسە، بەلام تەسریفی سنیەمی بەم شیوەیە دەکریت: swelled و swollen.

During sex, the inner nose swells, in addition to the breasts and genitals.

لەكاتی سێکسکردندا ئەندامەکانی زاوزی و مەمک و ناووەی لوت ھەلەئەئوسن.

That's a swell idea.

ئەو ھەڵبەستەکی نایابە.

1562 مۆم، بەلام برادەرائی ئەمەریکا بە مام گۆیدەکەن.

I miss my mom and dad a lot.

زۆر بیری دایک و باوکم دەکەم.



615. vomit نهرشیتو<sup>1564</sup>، nausea هینجدان<sup>1565</sup>

compliment نیترا، واته پیا‌ه‌آدان<sup>1566</sup>

616. massacre چیه؟ کومه‌لکوژییه<sup>1567</sup>

warship به‌مانای که‌شتی جه‌نگییه<sup>1568</sup>

<sup>1563</sup>داد. باب = باوک.

My dad taught me to drive.

باوکم فیری لیخوری نی کردم.

<sup>1564</sup>قومیت، به‌لام برادرانی ئەمەریکا به قامیت گویده‌کەن. وه‌ک فەرمان به‌مانای "نهرشیتو" دیت. بیگومان مه‌خسه‌وی شه‌ریفم له‌وشه‌ی "نهرشیتو"، "دهرشیتوه" یه، به‌لام له‌بەر زه‌روراتی شیعری و هاوسه‌نگراگرتنی کیشی به‌یته‌که ناچار بوم بنوسم "نهرشیتو".

Suddenly I vomited.

کتوپر رشاموه.

<sup>1565</sup>نۆوزییه، به‌لام برادرانی ئەمەریکا به نازییه گویده‌کەن.

Instead of chest pains, heart attacks in women have nausea, indigestion, and shoulder aches.

جه‌لته‌ی دل کاتیک له‌پیاو ده‌دات، نازار له‌سنگیدا په‌یداده‌بیت. به‌لام له‌خانماندا له‌بری ئەو نازاری سنگه، هینجدان و به‌ده‌رسی و نازاری شانی له‌گه‌لدايه.

<sup>1566</sup>کۆمپلیمنت، به‌لام برادرانی ئەمەریکا به کامپله‌مه‌نت گویده‌کەن.

A compliment is like a kiss through a veil. - Victor Hugo

پیا‌ه‌آدان وه‌ک ماچ وایه له‌ریگه‌ی نیقابوه.

<sup>1567</sup>ماسه‌که"ر". کومه‌لکوژی: قه‌سابخانه‌ی مرویی، واته هیرشیک یان روداوئیک که تئیدا ژماره‌یه‌کی زور خه‌لک بکورت.

My grandfather was the only survivor of the massacre.

ته‌نها رزگار بوی کومه‌لکوژییه‌که باپیره‌م بوو.

617. allergy چیه؟ هەستىارىیه 1569

detail بەمانای وردەکارییه 1570

618. dental ئاوه‌ئناو، مانای هی ددان 1571

(obstruction) ه بهواتای گیران 1572

619. itch وهکو فه‌رمان، بهواتای ده‌خوری 1573

1568. ووشیپ. سەر نجبه ئەم وشهیه لیکراوه له هه‌ردوو وشه‌ی war (جەنگ) و ship (کەشتی) پیکهاتوه.

In 2009, when a Canadian man named John Wilson opened the shipping container he had bought for \$400 and used it as a bridge for 10 years, inside it he found a \$2,000,000 Canadian warship engine.

له‌سالی 2009، پاش ئەوه‌ی پیاویکی که‌نەدی به‌ناوی جۆن ویلسن ئەو سندوقی گواستنه‌وه به‌ کەشتیه‌ی به‌ چوار سەد دۆلار ک‌ریوو کرده‌وه که‌ بۆ ماوه‌ی 10 سال وەك پرده‌کاریه‌ینابوو، سه‌یریکرد مه‌کینه‌یه‌کی کەشتی جه‌نگی که‌نەدی له‌ناودایه‌ که‌ به‌هاکه‌ی دوو ملیۆن دۆلاره‌.

1569. ناله‌جی. هەستىارى = هەساسیه‌ت.

Symptoms of a food allergy usually develop within about an hour after eating the food.

نیشانه‌کانی هەستىارى به‌ خواردمه‌نى، به‌گشتی له‌ماوه‌ی يه‌ك سه‌عاتی پاش خواردنی خواردمه‌نیه‌که‌، سەر هه‌ل‌ده‌ن.

1570. دیته‌یل. وردەکاری = ته‌فاسیل = (ع: تفاسیل).

We don't know the details of the accident yet.

تانیستا وردەکارییه‌کانی روداوه‌که‌ نازانین.

1571. دینتئل

Dental decay is a common disease.

کلۆربونى ددان نه‌خۆشیه‌کی باوه‌.

1572. ئەبستره‌کشن

They found an obstruction in one of the major arteries leading to the brain.

ئەوان گیرانیکیان له‌و خۆینه‌ره‌ سه‌ر مه‌کیانه‌دا دۆزییه‌وه ده‌رۆن بۆ ده‌ماخ.

(palpitation) مانای دلہکوتی<sup>1574</sup>

meeting چیه؟ کوبونہوہ<sup>1575</sup>

rain واتہ باران، reinیش جئہوہ<sup>1576</sup>

وشہی zoo مانای باخچہی ناژہلان<sup>1577</sup>

<sup>1573</sup> نیچ. وەك فەرمان (نەك ناو) بەمانای دەخوری دیت. دەخوری = دەخورییت.

What's that big red lump on your arm? Does it itch?

ئەو لووہ سورہ گەورہیہ چیہ لەسەر قۆلت؟ دەخوری؟

<sup>1574</sup> پالپیتەیشن. ئەم وشەییە ناویکی بژێردراوہو ہمیشەش لەشیوہی کۆدا بەکار دەھینریت.

دلہکوتی: لیدانی دل بەخیرایی یان ناریکوپیکی.

I have gotten bad palpitations.

دلہکوتیہکی خراپم گرتوہ.

<sup>1575</sup> مییتینگ. کوبونہوہ = (ع: اجتماع).

The company that owned the WTC had scheduled a meeting for 9/11/2001 on Tower 1 to discuss what to do in the event of a terrorist attack, but rescheduled the night before because someone couldn't attend.

بیریابوو ئەو کۆمپانیایہی خاوەنی سەنتەری بازرگانی جیہانی بوو، لە 11-9-2001، کوبونہوہیہک لەتاوہری ژمارہ یەکی سەنتەرہکە ئەنجامدات و تیییدا باس لەوہ بکریت کہ لەکاتی ھیرشی تیرۆریستیدا چی بکریت، بەلام بەھۆی ئەوہی کەسیکیان نہیتوانی لەکوبونہوہکە نامادەبیت، شەوی پیشتر، وادە کوبونہوہکە دواخرا.

<sup>1576</sup> رەین. واتە ھەردوکیان وەك یەك دەخوینریتەوہ. وەك ناو، وشەیی یەكەمیان نہبژێردراوہ، بەلام دووہمیان بژێردراوہو عادەتەن بەشیوہی کۆ بەکار دەھینریت.

I like rain very much.

زۆر حەزم لەبارانہ.

Smko tied the reins of his horse to the tree.

سەکو جئہوی ئەسپەکەہی بە درمختەکەوہ بەستەوہ.

1578 (medicament) ە بەواتاى دەرمان

622. consumption چىيە؟ بەكاربردنە 1579

1580 classification پۆلىنىكردنە

623. method (تەرىقە)، بەكوردى شىواز 1581

1582 conscript ، draftee ھەردوكيان سەرباز

1577 زوو

Germany has more zoos than any other country in the world.

ئەلمانىا لە ھەر ولاتتىكى تىرى جىھان، زۆياتر باخچەى ئاژەلانى تىدايە.

1578 مىدىكەمەنت.

They sent us out-of-date medicaments.

ئەوان دەر مانگەلى بەسەرچوپان بۆ ناردىن.

1579 كەنسەمپشن

Daily consumption of figs is an effective drug for the treatment of hemorrhoids cure.

بەكاربردنى رۆژانەى ھەنجىر دەرمانىكى كاريگەرە بۆ چارەسەر كىردنى مايسىرى.

1580 كلاسيفىكەيشن

Do you understand the system of classification used in ornithology?

ئايا تۆ لەو سىستەمى پۆلىنىكردنە تىدەگەيت كە لەبەلندەز انىدا بەكار ھىنراوہ؟

1581 مئىئەد. تەرىقە = (ع: طرىقە) = شىواز.

Change the methods not the goal.

شىوازەكان بگۆرە نەك ئامانچەكە.

624. pretext چىه؟ ماناى بەھانە 1583

1584 might قودرەتە، بەكوردى تانا

625. whatsoever بەھىچ شىوھىك 1585

1586 habitat ژىنگە (ى گياندار يا رووھك)

1582 درافتى، كەنسكريبىت. ھەردوكيان بەماناى سەرباز دىن بەلام وشەى يەكەمىان زىاتر لەئىنگلىزى ئەمەرىكىدا بەكار دەھىنرەت و دووھىان برىتانبىيە.

My young brother is a draftee in US army.

برا بچوكەكەم سەربازىكى سوپاى ئەمەرىكايە.

He is a young army conscript.

ئەو سەربازىكى گەنجى سوپايە.

1583 پرىنتىكست

The border dispute was used as a pretext for military intervention.

كېشە لەسەر سنور وەك بەھانەيەك بەكار ھىنرا بۆ دەستورەدانى سەربازى.

1584 مايت. قودرەت = (ع: قودرە) = تانا.

She tried with all her might to escape.

بەھەموو تاناىەكېيەو ھەولدا رابكات.

1585 "وتسەوئىقە" ر. بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە واتسۆوئىقە" ر " گۆيدەكەن.

He's had no luck whatsoever.

ئەو بەھىچ شىوھىك بەختى نىە.

1586 ھابەتات. ژىنگەى گياندار يا رووھك: شۆينى ژيانى گياندار يان رووھك.

Do you like watching monkeys in their natural habitat?

ھەزەت لەسەپىر كەردنى مەيمون ھەيە لەژىنگەى سروسىتى خۆيدا؟

The grassland is an important habitat for many wild flowers.

لەوەرگا ژىنگەيەكى گەنگە بۆ زۆرىك لەگولە كىويىەكان.

626. soothe چیه؟ مانای هیورده‌کاتو 1587

1588 refute بهواتای پوچه‌له‌کاتو

627. lava به‌مانای گراو (ی گرکان) 1589

1590 geld خه‌ساندنه بهس ناو نا، فرمان

628. flour ته‌حینه، به‌کوردی ئارده 1591

1592 molecule جوز هیئ، کهواته گهرده

1587 سووژ. هیورده‌کاتو = هیورده‌کاتوه = هیننده‌کاتوه.

Bakhan soothed the baby by rocking it in her arms.

باخان له‌ریگه‌ی راژ‌ه‌دنی مناله‌که له‌باو‌شیدا، هیوری کرده‌وه.

1588 ریفیووت. پوچه‌له‌کاتو = پوچه‌له‌کاتوه.

Can you refute the evidence?

ده‌توانیت به‌لگه‌که پوچه‌لکه‌یتوه؟

1589 لاقه.

Millions of years ago, volcanic eruptions spilled lava over the land.

میلیونان سال له‌مه‌وبهر ته‌قینه گرکانییه‌کان گر او‌یان دهر داو‌ته سهر زه‌وی.

1590 گنلڈ. مه‌بستم له‌م نیوه به‌یته ئه‌مه‌یه: ئه‌م وشه‌یه ناو نیه، به‌لکو فرمانه واته به‌مانای "ده‌خه‌سینیت" دیت که فرمانه نه‌ک خه‌ساندن که ناوه.

The vet gelded the young horse.

پزیشکه فینتیر نهر بیه‌که بیچووه ئه‌سپه‌که‌ی خه‌ساند

1591 فلاوه "ر". ته‌حین = (ع: ط‌حین) = ئارده.

Wheat flour isn't ery good for health.

ئارده‌ی گهنم زور باش نیه بو ته‌ندروستی.

629. cook لىدەنى، تەباخ 1593، tea چايە 1594

sense ھەستەھەكاو ھەست، لەگەل مانايە 1595

1592 مۆلىكىول. بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە مالىكىول گۆيدەكەن. جوزەيئە = (ع: جزيء) = گەرد.

An average water molecule will spend 9 days in the atmosphere, 2 weeks in a river, 10 years in a large lake, 3,000 to 5,000 years in an ocean, 10,000-100,000+ years underground, and 10,000 to 1,000,000+ years in an Antarctic ice cap.

تىكرا ھەر گەردىك ئاۋ نۆرۈڭ لەناۋ بەرگەھەۋاى زەۋى و دوو ھەفتە لەرۋبارىك و 10 سال لەدەرياچەيەكى گەرەو سى ھەزار تا پىنچ ھەزار سال لەزەريايەك و دە ھەزار تا سەد ھەزار سال لەژىرەۋى و دە ھەزار سال تا يەك ملىون سال لەكلاۋەى سەھۆلى جەمسەرى باشورى گۆى زەۋى بەسەردەبات.

1593 كوك. ۋەك فەرمان بەماناى لىدەنى و ۋەك ناۋ بەماناى تەباخ دىت.

لىدەنى = لىدەنىت.

تەباخ = (ع: طبخ) = چىشتائىنەر.

I don't cook meat very often.

من زۆر گوشت لىنانىم

She's a wonderful cook.

ئەو چىشتائىنەرىكى ناياە.

1594 تى

Green tea has 50% more vitamin C than black tea.

چاى سەوز بەرئىزەى لەسەدا 50 لەچاى رەش، فېتامىن سى زىاتر تىدايە.

630. **impudent** چیه؟ چهقاوه‌سووه<sup>1596</sup>

**lettuce** مانای خس، واته کاهوو<sup>1597</sup>

631. **owl** چیه؟ کونده‌په‌پوو<sup>1598</sup>

**bedridden** مانای له‌جیدا که وتوو<sup>1599</sup>

<sup>1595</sup>سینس. بهمانای هسته‌کا، هست، مانا دیت.

هسته‌کا = هسته‌کات.

Perhaps he sensed your distrust.

له‌وانه‌یه هستی به بیمتانه‌یی تو کردیت.

Cows have an acute sense of smell and can detect odors up to six miles away.

مانگا هستیکی تیژی بونکردنی هه‌یه و ده‌توانیت تا دوریی شش میل، بون که شفیکات.

The word set has many senses.

وشه‌ی set ژماره‌یه‌کی زور مانای هه‌یه.

<sup>1596</sup>نیمپه‌دنت

Does this impudent, dishonourable journalist think he is the equal of Tolstoy, physically, intellectually, artistically, or morally?

نایا نهم روژنامه‌نوسه چهقاوه‌سووه سوکه پنیوایه که له‌روی زیره‌کی و هونه‌ری یان نه‌خلاقیه‌وه، هاوتای توستویه؟!

<sup>1597</sup>لینتیس. خس (ع: خس) = کاهوو.

Eat lettuce if you have a sleep problem.

نه‌گهر کیشیت له‌خه‌وتندا هه‌یه، کاهوو بخور.

<sup>1598</sup>ناول

Main predators of flying squirrels are raccoons, coyotes, owls, foxes, snakes, birds, cats and dogs.

زینده‌وره راوکه‌ره سه‌ره‌کیه‌کانی سموره‌ی فریو نه‌مانه‌ن: راکون، گورگی کیوی، کونده‌په‌پوو، ریوی، مار، بالنده، پشیله، سه‌گ.



632. eyeball چیه؟ گلینهی چاوه<sup>1600</sup>

puddle بیرکهی، واته گوماوه<sup>1601</sup>

633. gaffe و goof، mistake، slip-up ههله<sup>1602</sup>

goof کهسی گیلش<sup>1603</sup>، idle تهممهله<sup>1604</sup>

<sup>1599</sup>بیدریدن. ئاولئاوهو زیاتر بو و هسفی کهسئیک بهکارده هینریت که به هوی نهخوشی یان برینداربون لهجیدا کهوتبیت.

His aunt was 93 and bedridden.

پوری تهمهنی 93 سال بو و لهجیدا کهوتوو بو.

<sup>1600</sup>ئایبوؤل

Soon after death, a person's eyeballs flatten due to the loss of blood pressure.

راستهوخو پاش مردنی مروّف، گلینهی چاوی تهخت دهیت، هوکاری ئهمهش نهمانی فشاری خوینه.

<sup>1601</sup>پهدل. بهمانای گوماو دیت، بهلام هی بچوک نهک گهوره.

بیرکه = (ع: برکه) = گوماو.

The children are playing in the puddle.

مندالهمکان لهناو گوماوه کهدا یاریده کهمن.

<sup>1602</sup>. گاف، گووف، میستهیک. سلیپهپ. یهکه میان بهمانای ههلهی ئیجراکه دیت، بهلام دووه و سییهم و چوارهم بهمانای ههله بهگشتی دیت.

He made an unforgivable social gaffe.

ئهو ههلهیهکی کومه لایهتی کرد که لیبوردنی نیه.

My only goof was making you my closest friend.

تهنها ههلهی من نهوه بوو که توم کرده نزدیکترین هاوریم.

I'm not blaming you - we all make mistakes.

سهرز هتشتت ناکهم، ههمومان ههلهده کهین.

We cannot afford another slip-up.

بهرگهی ههلهیهکی تر ناگرین.

634. hotfoot و headlong (به‌خیرایی) یه 1605

وشه‌ی unlawful نایاساییه 1606

635. accomplice چیه؟ شه‌ریکه‌تاوان 1607

winner براوه 1608، champion پال‌هوان 1609

1603. واته نهم وشه‌یه به‌مانای کهسی گیلش دیت.

You are a goof.

تو کهسیکی گیلش.

1604. نایدل

He is an idle worker.

نهم کریکاریکی ته‌ممه‌له.

1605. هیدلونگ، هوتفوت. به‌لام برادرانی نهم‌ریکا وشه‌ی یه‌که‌میان به هیدلانگ و دووه‌میان به هاتفوت گوده‌کهن. نهم دوو وشه‌یه ناو‌لفه‌رمانن و مورادیفی quickly.

The plane plunged headlong into the sea.

فرۆکه‌که به‌خیراییه له‌ناو دهریاکه‌دا نقومبوو.

She came hotfoot from the palace with the latest news.

نهم به‌خیرایی له‌کوشکه‌که‌هه هات به تازه‌ترین هه‌واله‌هه.

1606. نه‌نلوفل، به‌لام برادرانی نهم‌ریکا به نه‌نلافل گۆیده‌کهن. ناو‌لناوه‌و مورادیفی illegal.

Chalak was charged by the police with unlawful possession of a firearm.

چالاک له‌لایهن پۆلیسه‌وه به هه‌بونی نایاسایی چه‌ک، تو‌مه‌تبارکرا.

1607. نه‌که‌مپلیس، به‌لام برادرانی نهم‌ریکا به نه‌که‌مپلیس گۆیده‌کهن.

Stolen kisses require an accomplice!

ماچی دزراو شه‌ریکه‌تاوانی پیویسته!

Karla Tucker and an accomplice killed two people with a pickaxe. Fifteen years later, in 1998, she became the first woman executed in Texas since the Civil War.

کارلا توکەر له‌گه‌ل شه‌ریکه‌تاوانیکی له‌خۆی شه‌ریفترا دوو کهسی به پاچ کوشتووه. 15 سالی ناسک دواى نهم تاوانه، له‌سالی 1998، بووه یه‌که‌م ژنی ویلایه‌تی ته‌کساس که له‌سه‌رده‌می جه‌نگی ناو‌خۆی نهم و لات‌هوه له‌سیداره بدریت.

636. butchery چیه؟ قه‌سابخانه‌یه<sup>1610</sup>

embassy مانای بالیۆزخانه‌یه<sup>1611</sup>

637. sunglasses، shades چاویلکه‌ی هه‌تاو<sup>1612</sup>

blunt سه‌ریحه، واته راشکاو<sup>1613</sup>

<sup>1608</sup> وینه‌"ر"

The winner of this match will receive a valuable prize.

براو‌هی نهم یارییه، خه‌لاتیکی به‌رخ و ه‌رده‌گریت.

<sup>1609</sup> چامپیه‌ن. زیاتر به‌مانای پال‌هوانی و ه‌رزش دیت نه‌ک پال‌هوانی شه‌رو شتی تر.

Roger Federer is the most famous tennis champion.

رۆجر فیدرەر به‌ناوبانگترین پال‌هوانی یاریی تینسه.

<sup>1610</sup> بوچری

The butchery wasn't clean.

قه‌سابخانه‌که پاک نه‌بوو.

<sup>1611</sup> نیم‌به‌سی

A fake U.S. Embassy operated in Ghana for about a decade, issuing false visas and other documents until it was discovered in 2016.

له‌ غانا، بالیۆزخانه‌یه‌کی درۆینه‌ی نهم‌ریکی بۆ ماوه‌ی نزیکه‌ی ده‌یه‌یه‌ک، کاریکردوو ه‌و فیزاو به‌نگه‌نامه‌ی تری ساخته‌ی بلاوده‌کرده‌و تا کو له‌سالی 2016 دا ناشکرا بوو.

<sup>1612</sup> شه‌یدز، سه‌نگ‌گلاسبز. ه‌ر دوکیان به‌مانای چاویلکه‌ی هه‌تاو دین، به‌لام یه‌که‌میان وشه‌یه‌کی نار‌ه‌سمیه.

چاویلکه‌ی هه‌تاو = عه‌ینه‌کی شه‌مسی: چاویلکه‌ی پاراستن له‌تیشکی خۆر.

She was wearing a black leather jacket and shades.

ئهو چاکه‌تیکي ره‌شی چه‌رمی له‌به‌رده‌کردو چاویلکه‌ی هه‌تاوی ده‌کرده‌ چاوی.

My sunglasses are very old.

چاویلکه هه‌تاوییه‌که‌م زۆر کۆنه.

638. think پیوایه، هم بیره‌کاتۆ 1614

(resuscitate) ه زیندوده‌کاتۆ 1615

639. about دهر باره‌ی له‌گه‌ل نزیکه‌ی 1616

1613 بله‌نت. سه‌ریح = (ع: صریح) = راشکاو.

Karzan's blunt words about her face, hurted her.

قسه راشکاو‌ه‌کانی کارزان سه‌بارت به دهموچاوی، نازاری ئه‌ویدا.

1614 ئینک. به‌مانای پیوایه‌و بیره‌کاتۆش دیت. بیگومان وشه‌ی (بیره‌کاتۆ) شیوه‌قسه‌کردنی ناره‌سمیه‌و مه‌به‌ستم لئی (بیره‌کاتۆه) یه، به‌لام له‌بهر قافیه‌ی شیعره‌که ناچار بوم بنوسم بیره‌کاتۆ.

وشه‌ی think یه‌کێکه له‌فهرمانه نائاساییه‌کان و رابردوو و ته‌سریفی سنیه‌می thought.

He didn't think anyone would believe him.

ئهو پیوانه‌بوو هیچ که‌سێک بر وای پنده‌کات.

She thought very carefully before answering.

ئهو پیش وه‌لامدانه‌وه، زۆر به‌وریاییه‌وه بیریکردوه.

People say things they don't mean when they are angry.

خه‌لک له‌کاتی توره‌بوندا، شتگه‌لێک ده‌لێن که مه‌به‌ستیان نیه.

1615 ریه‌سه‌سیتیه‌ت. زیندوده‌کاتۆ = زیندوده‌کاته‌وه.

Her heart had stopped, but the doctors successfully resuscitated her.

دلێ وه‌ستابوو، به‌لام پزیشکه‌کان توانییان به‌سه‌ر که‌وتویی زیندوی بکه‌نه‌وه.

1616 ئه‌باوت. به‌مانای "دهر باره‌ی" و "نزیکه‌ی" دیت.

دهر باره‌ی = سه‌بارت به.

The saddest thing about betrayal is that it never comes from your enemies.

خه‌مناکترین شت سه‌بارت به ناپاکی ئه‌وه‌یه که هه‌رگیز له‌دوژمنه‌که‌ته‌وه نایه‌ت.

About 20 million Americans live in mobile homes.

نزیکه‌ی 20 ملیۆن ئه‌مه‌ریکی، له‌خانوێ گه‌رۆکدا ده‌ژین.

In a single day, the blood in your body travels a distance of about 120 miles— that's the equivalent of driving from Sulaymaniyah to Baghdad and back several times!

(overmorrow) ە ماناى دوو سبەى 1617

fat چەورى، ئەستور، لەگەل قەلەو ە 1618

flush ە blush سوردەبىتتەو ە 1619

mummy داىيە ە 1620، daughter واتە كىژ 1621

ھەموو رۆژنىك خوين لە جىسمى شەرىفتا نىزىكەى 120 مىل دەبرىت، ئەم مەسافەيش ەك ئەو ە وايە بە ئۆتۆمىل چەند جارنىك لەم سلىمانىيە ھاياتەو ە بچىت بۆ ئەو بەغدايەى گىرمانخوار دوو ە بەدەستىيەو ە بىشگەرىتتەو ە!!!

If you lose more than 40 percent of your blood, you will die. This is about 2,000 mL, or 0.53 gallons of blood in the average adult.

گوپى شەيتان كەربى و چاويشى كوپر بى، ئەگەر زياتر لە 40 لەسەدى خوينى جەستەت لەدەست بەدەيت، ئەو عومرى درىژت بۆ جەماعت جىدەھلەيت. ئەو رىژە خوينەش دەكاتە نىزىكەى دوو لىترى ناسك يان زياتر لە نيو گالون لەكوى خوينى كەسنىكى پىگەشتودا.

It takes about 66 days for an average individual to make something a daily habit.

بەگشتى ھەر كەسنىك نىزىكەى 66 رۆژى پىويستە بۆ ئەو ەى شتىك بىكاتە خويەكى رۆژانە.

1617 ئەو قەمۆرەو. دوو سبەى: رۆژى پاش سبەىنى.

leave it till overmorrow.

وازی لىبىنە تا دوو سبەى.

1618 فات. واتە چۆن دەنوسرىت، ئاھاش دەخوينر تىتەو ە.

Chicken contains 266% more fat than it did 40 years ago.

مىشىكى ئەم سەردەمە بەرىژەى لەسەدا 266، لەھى 40 سال لەمەوبەر، چەورى زياتر تىدايە.

I read a big fat book in a week.

لەماو ەى ھەفتەيەكدا كىتەبىكى گەورەى ئەستورم خويندەو ە.

He looks much fatter than in his photo.

ئەو زۆر قەلەوتر دەردەكەويت بە بەراورد بە وىنەكەى.

1619 بلەش، فلەش. بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە بلەش و فلەش گۆياندەكەن.

سەرنجبدە ئەم دوو وشەيە لەروى پىكەتەو ە تەنھا پىتى يەكەمىان جىاوازەو لەروى گۆكردنىشەو ە يەك كىشىان ھەيە. يەكەمىان زياتر بەماناى سوربونەو ە لەكاتى تەرىقبونەو ەدا دىت، بەلام دوو ەمىان بەماناى سوربونەو ەى كاتى تەرىقبونەو ە يان تورەبونىش دىت.

blunt کوله‌کا، کول<sup>1622</sup>، sharp تونده، هم تیز<sup>1623</sup>

in full چیه؟ به‌ته‌واوی<sup>1624</sup>

bloody هم گوری خون‌ناوی<sup>1625</sup>

<sup>1620</sup>مامی. واته هاومانای mother. به‌لام نهم وشهیه زیاتر له‌کاتی بانگکردندا به‌کارده‌هینریت.

I want to go home, Mummy.

دایه، دهموئیت برؤمه‌وه بؤ ماله‌وه.

<sup>1621</sup>دۆوته "ر". کیژ = کچ

Karzan and Sakar have a daughter and three sons.

کارزان و ساکار کچیک و سی کوریان همیه.

<sup>1622</sup>بلهنت. وه‌ک فهران به‌مانای کوله‌کا و وه‌ک ئاوه‌لناو به‌مانای کول دیت.

کوله‌کا = کوله‌کات.

Onion blunts a knife.

پیاز چه‌قو کوله‌کات.

Sharpen all your blunt knives.

هموو چه‌قو کوله‌کانت تیز بکه.

<sup>1623</sup>شاپ. دوان له‌دیارتترین ماناکانی وه‌ک ئاوه‌لناو، "توند" او "تیز" ه.

I felt a sharp pain in my back.

هستم به‌نازاریکی توند کرد له‌پشتما.

Don't cut yourself with that sharp knife.

بهو چه‌قو تیزه خۆت نه‌بری.

<sup>1624</sup>ئین فول. مورادیفی completely به.

The bill must be paid in full by the end of the month.

پیویسته له‌کۆتایی مانگدا پاره‌ی پسوله‌که به‌ته‌واوتی بدریت.

bat میز ره ب و شه‌مشه‌مه‌کویره<sup>1626</sup>

implement ئەدات، واته نامیره<sup>1627</sup>

stupid گه‌مه‌ه<sup>1628</sup>، foolish، fool گیله<sup>1629</sup>

<sup>1625</sup>بله‌دی، گۆری. له‌م مانایه‌دا هاومانان. ته‌بعن هه‌ردوکیشیان به‌مانای حه‌قیقی و مه‌جازیش به‌کارده‌هینرین.

Wash your bloody hands.

ده‌سته خویناوییه‌کانت بشو.

The hitman took the victim's gory head to his boss.

بکوژه به‌کریگیر او که سه‌ره خویناوییه‌که‌ی قوربانیه‌که‌ی برد بو سه‌رۆکه‌که‌ی.

<sup>1626</sup>بات. واته چۆن ده‌نوسریت، ئاو هاش ده‌خوینریته‌وه.

میز ره ب = (ع: مضرب): ئه‌و تیلایه‌ی له‌هه‌ندیک و مرز شدا به‌کارده‌هینریت و پێیده‌دریت له‌توپه‌که.

The baseball bat isn't heavy.

میز ره‌بی یاری به‌یسبۆل قورس نیه.

During World War II, Americans tried to train bats to drop bombs.

له‌کاتی جه‌نگی دووهمی حیه‌انیدا، ئه‌مه‌ریکییه‌کان هه‌ولیاندا راهینان به‌ شه‌مشه‌مه‌کویره بکه‌ن بو ئه‌وه‌ی بۆمب هه‌لبداته خوار هه‌.

<sup>1627</sup>نیمپلیمینت. ئەدات = (ع: أداة) = نامیر.

به‌مانای نامیری بچوک و ساده دیت نه‌ک گه‌وره‌و نائۆز.

Shopkeepers are not supposed to sell knives and other sharp implements to children.

دوکانداره‌کان نابیت چه‌قوو نامیره تیزه‌کانی تر به‌ مندال بفرۆشن.

<sup>1628</sup>ستيو و پید، به‌لام برادرانی ئه‌مه‌ریکا به‌ ستیوو پید گۆیده‌که‌ن.

Only the wisest and the stupidest of men never change.- Confucius

ته‌نها داناترین و گه‌مه‌ه‌ترین که‌سه‌کان، هه‌رگیز ناگۆرین.

sly فیلبازه<sup>1630</sup>، slyness فیله<sup>1631</sup>

implementation جیه‌جیکردن<sup>1632</sup>

preparation ناماده‌کردن<sup>1633</sup>

bathtub به واتای حهوزی خوشتن<sup>1634</sup>

<sup>1629</sup>فوول، فوولیش. هردوکیان بهمانای گیل دین، به‌لام یه‌که‌میان ناوهو دووه‌میان ناوه‌لناوه. برادرانی ئهمهریکا وشه‌ی دووه‌میان به فوولیش گویده‌کهن.

Many fools think that there is no God.

چهن‌دین گیل پنیانوايه خوا نیه.

I was foolish to buy such an expensive piece of equipment without checking that we really needed it.

من زور گیل بووم که ئهو پارچه کهلوپه‌له گرانهم کری به‌یئ ئه‌وه‌ی وردبمه‌وه تا بزائم که زور پیویستم پییته‌ی.

<sup>1630</sup>سلای، به‌لام برادرانی ئهمهریکا به سلای گویده‌کهن.

Be careful!, He is a sly trader.

وریابه!، ئهو بازارگانیکی فیلبازه.

<sup>1631</sup>سلاینه‌س، به‌لام برادرانی ئهمهریکا به سلاینه‌س گویده‌کهن.

He uses all his slyness to earn money.

هموو فیلیکی به‌کارده‌هینیت بو دستکوتنی پاره.

<sup>1632</sup>نیم‌پلیمینته‌یش

Implementation of the law isn't easy.

جیه‌جیکردنی یاساکه ئاسان نیه.

<sup>1633</sup>پریپره‌یشن

Sawsan assisted me in the preparation of this article.

سه‌وسن یارمه‌تیدام له‌ناماده‌کردنی ئهم وتاره‌دا.



postponement, delay هاردوو دواختن<sup>1635</sup>

new تازه‌یه<sup>1636</sup>, ancient دیرین<sup>1637</sup>

(optimistic) ه بهمانای گه‌شبین<sup>1638</sup>

<sup>1634</sup>باتتھپ. حموزی خوشتن: ئو دفره پلاستیکی یان کانزایی یان سیرامیکیه دریزه‌یه که له‌گهر ماودا داده‌نریت و خوتی تیدا ده‌شوریت.

You are more likely to die slipping in the bathtub, getting struck by lightning, or drowning in the bathtub, than from Terrorism.

ئه‌گهری مردنت به‌هوی هه‌لخزان له‌ناو حموزی خوشتن یان به‌رکوتنی هه‌ور به‌روسکه یان نوقومبون له‌حموزی خوشتن، له ئه‌گهری مردنت به‌هوی کاری تیروریستی، زیاتره.

<sup>1635</sup>دیله‌ی، په‌وستپه‌ومنت. له‌م مانایه‌دا مورادیفن.

Any further delay would threaten the entire project.

هه‌ر دواختنیکی تر، هه‌ر شه‌له‌سه‌ر ته‌واوی پروژه‌که دروستده‌کات.

His lawyers requested another postponement of his trial.

پاریزه‌ره‌کانیان داوای دواختنیکی تری دادگاییکردنه‌که‌یان کرد.

<sup>1636</sup>نیوو، به‌لام برادرانی ئه‌مه‌ریکا به‌نوو گویده‌که‌ن. تازه = نوئ.

A person who never made a mistake never tried anything new. – Albert Einstein

ئو که‌سه‌ی هه‌رگیز هه‌له‌ی نه‌کردوه، هه‌رگیز شتیکی تازه‌ی نا‌قی نه‌کردوه‌ته‌وه.

<sup>1637</sup>نه‌ینشتن. دیرین = زور کون.

Tutankhamun was the only ancient Egyptian who was mummified with an erect penis.

ته‌نها که‌سایه‌تی میسری دیرین که به‌چوکی ره‌په‌وه مؤمیاکراوه، توت غه‌نج ئامونه.

In Ancient Rome, if people wished to commit suicide, they applied to the Senate and, if their petitions were approved, were given free hemlock.

له‌رومای دیریندا ئه‌گهر که‌سێک حمزی له‌خزکوشتن بوايه، ناسکه‌عه‌ریزه‌یه‌کی پیشکەش به‌ئهنجومه‌نی پیران ده‌کرد. ئه‌گهر عه‌ریزه‌که‌ی په‌سه‌ندکرايه، ژه‌هری هه‌ملوکیان به‌خو‌رای پیده‌دا بو ئه‌وه‌ی خوی پی‌یکوژیت. توش وه‌ک برام وایت، هه‌ملوک رووه‌کیکی زور ژه‌هراوییه.

<sup>1638</sup>ئوپتمیستیک، به‌لام برادرانی ئه‌مه‌ریکا به‌ئوپتمیستیک گویده‌که‌ن.

The doctor said she was optimistic about the outcome of the operation.

پزیشکه‌که‌ وتی، گه‌شبینه‌ سه‌بارته‌ به‌ئهنجامی نه‌شته‌رگه‌ریه‌که‌.

648. bartender، barman و barmaid ساقی 1639

swan بهمانای قازی عیراقی 1640

649. outfit چیه؟ واته جلو بهرگ 1641

silence بیده‌نگی 1642، silent بیده‌نگی 1643

1639 بامه‌ید، بامن. بائینده "ر". ساقی = مه‌یگیر: نهو کهسه‌ی له‌مه‌یخانه خوار دنه‌وه ناماده‌و پینشک‌ش ده‌کات.

وشه‌ی یه‌که‌م و دووهمیان زیاتر بریتانییه، به‌لام سنیهمیان نه‌مه‌ریکیه.

وشه‌ی یه‌که‌میان بهمانای مه‌یگیریک دیت که ژن بیت. دووهمیان بهمانای مه‌یگیری پیاو دیت و سنیهمیان بهمانای مه‌یگیر به‌گشتی دیت.

The barmaid was very attractive.

مه‌یگیره‌که زور سهرنجراکیش بوو.

The president was a former barman.

سهرۆک کونه مه‌یگیر بوو.

The bartender left a glass of wine in front of him.

مه‌یگیره‌که په‌ر داخیک شهابی له‌بهردهم نه‌ودا دانا.

1640 سوان. قازی عیراقی: جوړه قازیکی گه‌وره‌ی ملدریژه. ره‌نگی سپیبه‌و دهنوکی پرته‌قالیبه.

We know that swans are strong and violent and can attack you.

نیمه‌ده‌ز انین که قازی عیراقی به‌هیزو شه‌رانیبه‌و ده‌کری هی‌رشت بکاته سهر.

1641 ناوتفت. به‌دیاریکراوی بهمانای نه‌و جلو بهرگه دیت که بو بونه یان چالاکیه‌کی تایبه‌ت له‌بهرده‌کریت نه‌ک بهمانای همموو جلو بهرگیک.

She went out and spent \$200 on a new outfit for the party.

نه‌و چوو‌ه ده‌ره‌وه‌و دوو سه‌د دولاری له‌کرینی جلو بهرگیکی تازه بو ناهه‌نگه‌که، سهر فکرد.

1642 سایله‌نس

The most eloquent silence is of two mouths meeting in a kiss.

راقیترین بیده‌نگی بریتیه‌له‌ه‌ی نه‌و دوو ده‌مه‌ی له‌کاتی ماچدا به‌یه‌ک ده‌گن.

650. livelihood چیه؟ واته بژیوی 1644

1645 aardvark بهمانای بهرازی زهوی

651. skin پیست و تویکل 1646، leather چهرمه 1647

shy، timid شهرمن 1648، shyness شهرمه 1649

1643 سایلهنت

The first ever 3D movie was "The Power Of Love," a silent film released in 1922.

یهکم فیلمی سی دوری ناوی "The power of love" بووه که فیلمیکی بیدهنگو لهسالی 1922 نمایشکراوه.

1644 لایقلیهود

Fishing is the main source of livelihood for many people in the area.

سهرچاوهی سههکی بژیوی زوریک لهخهکی ناچهکه راوهماسییه.

1645 نادقاک. بهرازی زهوی: گیانداریکی مهمکداری نهفهریقیه لوتی دریزه گوئی گهوریه. لهژیر زهویدا دهژی و خواردنی سههکی، میرووهکانه.

Aardvarks can eat 50,000 to 60,000 ants and termites in one night.

بهرازی زهوی دهوانیت لهماوهی تنها شهویکدا 50 هزار بو 60 هزار میرولهو میرولهی سپی بخواست.

1646 سکین. واته نه و شهیه بهمانای پیست و تویکیش دیت.

Lemons smoothen skin.

لیمو پیست سافدهکات.

The skin of an apple is usually red or green.

عادهتن تویکلی سیو سور یا سهوزه.

1647 لیده "ر".

The car seats were made with real leather.

کورسیهکانی ئوئومبیلکه لهچهرمی راستهقینه دروستکراون.

652. **righty** راستلەرە<sup>1650</sup>، **(southpaw)** یه چهپلەر<sup>1651</sup>

**brewer** مانای بیرەدروستکەر<sup>1652</sup>

<sup>1648</sup>شای، تیمید.

He was a shy, quiet man.

ئەو کەسئیکی بیدەنگ و شەرمەن بوو.

I was a timid child.

من مندائیکی شەرمەن بووم.

<sup>1649</sup>شاینەس

I overcame my shyness.

من بەسەر شەرمەکەمدا زالبووم.

<sup>1650</sup>رایتی. راستلەر: کەسئیک کە دەستی زالی راست بئیت: پئچەوانە ی چهپلەر. ئەم وشەیه نارەسمییە.

Are you a righty?

ئایا تۆ راستلەریت؟

<sup>1651</sup>ساوتپۆو، بەلام برادرانی ئەمەریکا بە ساپا گویدەکن. بەمانای کەسی چهپلەر دئیت بەتایبەت لەمەرزشی وەک بۆکسینگ و بەیسبۆلدا نەک چهپلەر بەگشتی.

He is a tall southpaw.

ئەو چهپلەریکی درێژە.

<sup>1652</sup>برووه. بەمانای بیرەدروستکەر دئیت، جا مروّف بئیت یان کارگەو کۆمپانیا.

Ancient Babylonians took their beer so seriously that if a brewer was found to be watering down his beer, he'd either be drowned in the barrel or forced to keep drinking it till he died.

بابلییە دیرینەکان سەبارەت بە بیرە زۆر شتیلگیرو توند بون. ئەگەر بۆیان دەرکەوتایە کە بیرەدروستکەریک ئاوی کردووتە بیرەکەییەوه، ئەوا یان لەناو بەرمیلنیک بیرەدا نوقمیان دەکرد، یان ناچاریان دەکرد بەردەوام و لەسەریەک بیرەکە ی بخواتەوه تا دەیکوژئیت.

There are over 1,000 commercial brewers in Germany.

ئەلمانیا زیاتر لەهەزار بیرەدروستکەری بازرگانی تئیدایە.

653. deep به واتای قول، هم نزم و تیره 1653

1654 denominator بهمانای ژیره

654. showcase سندوقی نمایشکردن 1655

1656 inflammation واته ههوکردن

655. exam ههروهك test تاقیکردنهوه 1657

1653 دیپپ. مانای زوره لهوانه: قول، نزم (بو دهنگ)، تیر (بو رهنگ).

Your dreams don't have an expiration date. Take a deep breath and try again.

خهونهکانت وادهی بهسهرچونیان نیه، ههناسهیهکی قول ههکیشهو ههولبدهرهوه.

I like her deep voice very much.

زور هزم لهدهنگه نزمهکپهتی.

Do you like deep red colour.

هزت لههنگی سوری تیر ههیه؟

1654 دینومینهیته"ر". بهمانای ژیرهی کهرتی بیرکاری دیت.

In the fraction  $\frac{3}{4}$ , 4 is the denominator.

لهکرتی 3 لهسهر 4دا، چوار ژیرهکپه.

1655 شهوکهیس، بهلام برادرانی ئهسهریکا به شووکهیس گویدهکن.

سندوقی نمایشکردن = سندوقی پیشاندان = سندوقی عهرزکردن: دهفریکی شوشهیی داخراوه که له بازارگهو شوینه هاوشیوهکانی دادهنریت و تییدا شتی گرانبهها یان گرنگی تیدا نمایشدهکریت بو سهیرکردن یان فروشتن.

The goldsmith's showcase was full of valuable rings.

سندوقی نمایشکردنی زههنگههکه پر بوو لهئهلقهیی گرانبهها.

1656 نینفلهمهیشن. ههوکردن = نیلتیهاب = (ع: التهاب).

Many individuals take aspirin to reduce blood clotting, but this causes many side effects including inflammation and intestinal bleeding.

زور کهس ئهسپیرین بهکاردهبات بو کهمکردنهوهی ئهگهری مهینی خوین بهلام ئهم دهرمانه چهندین کاریگهیری لاههکی ههیه لهوانه ههوکردن و خوینبهربونی ناو ریخولهان.

fetch وهکو فهرمان، دههینیتتهوه<sup>1658</sup>

excuse عوزر، واته بههانه<sup>1659</sup>

uterine مانای (هی مندالدان)<sup>1660</sup>

tranquil هادیئ، واته نارامه<sup>1661</sup>

pyjamas وشهی قات و بیجامه<sup>1662</sup>

<sup>1657</sup> نیگزام، تیتست. همدوکیان بهمانای تاقیکردنهوه دین.

Life is the most difficult exam. Many people fail because they try to copy others, not realizing that everyone has a different question paper.

ژیان قورستیرین تاقیکردنهوهیه. زور کهمس بویه شکست دههینن K چونکه همولدهدن هی کهسانی تر کۆپییکهن و بیناگان لهوهی که همرکهسهو وهرهقهی پرسیارهکهی لهوی تر جیاوازه.

Did you get a good mark in the test?

ئایا لهتاقیکردنهوهکهدا پلهیهکی باشت بهدهستهینا؟

<sup>1658</sup> فێچ. واته وهک فهرمان نهک ناو، بهمانای "دههینیتتهوه" دیت.

I have to fetch my mother from the station.

پئویسته دایکم لهوئیتتگهکه بهینمهوه.

<sup>1659</sup> نیکیسیوز. عوزر = (ع: عذر) = بههانه.

If you really want to do something, you'll find a way. If you don't, you'll find an excuse.

ئهگهر بهراستی بتهوئیت شتیک بکهیت، همرچونیک بیت ریگهیهک دهووزیتتهوه. ئهگهر نهشتهوئیت بیکهت، همرچونیک بیت بههانهیهک دهووزیتتهوه.

<sup>1660</sup> یووتراین، بهلام برادهرانی ئهمهریکا به یوودرین گوئیدهکهن. ئاولناوهو بو وهسفی شتیک بهکاردههینریت که پهیوهندی به مندالدانهوه ههبت.

Uterine cancer is deadly.

شیرپهنجهی مندالدان کوشندهیه.

<sup>1661</sup> ترانکوئیل. هادیئ = (ع: هادیء) = نارام.

She stared at the tranquil surface of the river.

ئهو چاوی برییه رووه نارامهکهی روبارهکه.

658. dorsal ئاۋەلناۋ، ماناى (ھى پىشت) 1663

bod بەواتاى كەس ھەروھە جەستە 1664

659. swerve لادەدات، ھەروھە لادان 1665

gynaecologist پزىشكى ژنان 1666

1662 پىجالمەز. ناۋىكى كۆيە.

My blue and white pyjamas are dirty.

قات و بىجامە شىنەكەم پىسە.

1663 دۆۋسەل. ئاۋەلناۋەو بۆ ۋەسفى شىتەك بەكار دەھىنرەت كە پەيوەندى بە پىشتەۋە ھەبەت.

The shark's dorsal fin is attractive.

پولەكەى پىشتى قرش سەرنجر اكىشە.

1664 بۆد، بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە باد گۆيدەكەن. لەماناى يەكەمىاندا مورادىفى person ۋە لەدوۋەمىاندا مورادىفى body يە.

He's a clever bod.

ئەۋ كەسىكى زىرەكە.

She has an attractive bod.

ئەۋ جەستەيەكى سەرنجر اكىشى ھەيە.

1665 سوئىف. ۋەك فەرمان بەماناى "لادەدات" ۋ ۋەك ناۋ بەماناى "لادان" دېت. لادان بەماناى ئاراستەگۆرىن.

The bus swerved to avoid hitting a cyclist.

پاسەكە لايدا، بۆ ئەۋەى خۆى لەپاسكىلسوارەكە نەدات.

After several swerves, the car reached the village.

پاش چەند لاداننىك، ئۆتۈمبىلەكە گەپشە گۈندەكە.

660. **dramatic** چیه؟ گەورە و کتوپر<sup>1667</sup>

(photographer) مانای وینەگر<sup>1668</sup>

661. **sassy** وەك **cheeky** چەقاوەسوو<sup>1669</sup>

**thirst** تینویتی<sup>1670</sup>، **thirsty** تینوو<sup>1671</sup>

<sup>1666</sup> گاینەکۆلەجیست، بەلام برادرانی ئەمەریکا بە گاینەکالەجیست گۆیدەکن. سپیلی ئەم وشەیه لەئینگلیزی ئەمەریکیدا بەم شیوەیه: **gynecologist**.

مەخسەوی شەریفم لەپزیشکی ژنان پزیشکی پسیپۆرو تاییەتە بە نەخۆشییەکانی خانمان بەتاییەت نەخۆشییەکانی مەکتەبی سیاسی واتە ناوچەیی زاووزی، جا ئیتر پزیشکەکه پیاو بیت یان ژن.

His wife is a gynaecologist.

ژنەکەیی پزیشکی ژنانە.

<sup>1667</sup> درماتیک.

Coronavirus made a dramatic change in the world.

فایرۆسی کۆرۆنا گۆرانکارییەکی گەورە و کتوپری لەجیهاندا دروستکرد.

<sup>1668</sup> فەتوگرەفە "ر".

She's a professional photographer.

ئەو وینەگریکی پیشەگەرە.

<sup>1669</sup> ساسی، چیبکی. هەردوکیان ئاوەلناون و بەمانای چەقاوەسوو دین.

He has a sassy child.

ئەو مندالیکی چەقاوەسووی هەیه.

Respect people, Don't be so cheeky!

ریز لەخەلک بگرە، هیندە چەقاوەسوو مەبە.

<sup>1670</sup> تینیس

Feeling of thirst occurs when water loss is equal to 1% of your body weight. The loss of more than 5% can cause fainting, and more than 10% causes death from dehydration.

هەستکردن بە تینویتی کاتیک رودەدات کە بەقەدەر لەسەدا یەکی کیشی جەستەت ئاو لەدەست بەدیت. لەدەستدانی زیاتر لەپینج لەسەدیش، دەکرئ ببیتەهۆی بورانەوو ئەگەر ریزەکەش بگاتە زیاتر لەسەدا 10، ئەوا مردن بەهۆی وشکبۆنەوهی، لێدەکویتەوه.



662. where (له‌کوئ؟) یه<sup>1672</sup> which به‌مانای کام؟<sup>1673</sup>

death penalty (دیت پینلتی) یه، عوقوبه‌ی ئیعدام<sup>1674</sup>

1671 ئیستی

I'm too thirsty.

زور تینومه.

1672 وییه "ر". وشه‌ی پرسیاره به‌مانای (له‌کوئ) دیت.

Where does he live?

ئو له‌کوئ ده‌ژی؟

1673 ویچ

Which book are you looking for?

به‌دوای کام کتیدا ده‌گهریت؟

In which year was the first FIFA World Cup held?

له کام سالدای یه‌کهم پال‌هوانیتی جامی جیهانیی توپی پی ئه‌نجامدرا؟ 1930

1674 عوقوبه‌ی ئیعدام = (ع: عوقوبه‌ی الإعدام) = سزای له‌سیداره‌دان.

84% of people surveyed in Egypt are in favor of the death penalty as a punishment for abandoning Islam.

له‌سه‌دا 84% ی ئو که‌سانه‌ی له میسر راپرسییه‌کیان له‌سهر کراوه، پشتگیری سزای له‌سیداره‌دان ده‌کن بو ئو که‌سانه‌ی واز له‌ئاینی ئیسلام، ده‌هینن.

Terry Nichols was convicted of the Oklahoma City Bombing. He was sentenced to 161 consecutive sentences. One life sentence without the possibility of parole for every person killed in his attack. This happened after the death penalty was lifted.

تیری نیکولس که برادر یکی ئه‌مهریکیه، پاش ئیدانه‌کردنی به ته‌قینه‌وه‌که‌ی سالی 1995 ی شاری ئوکلاهو‌ما که نزیکه‌ی 850 قوربانی لیکه‌وته‌وه، سزای 161 زیندانی همتاه‌تایی یه‌ک له‌دوای یه‌کی به‌سهردا سه‌پینرا. یه‌ک زیندانی همتاه‌تایی بیئه‌گهری به‌ریون به که‌فاله‌ت، بو هر کوژراویکی روداوه‌که. ئه‌م سزایه‌ش پاش ئوه هات که سزای له‌سیداره‌دان له‌ویلایه‌تی ئوکلاهو‌ما هه‌لگیرا.

ئیسنا بو خوی له‌سجندا پالی لیداوه‌ته‌وه‌و گورانایی "به جارئ مالی ویرانم، ئه‌میشم چوو، ئه‌ویشم چوو" ده‌لئیت، به‌لام به ئینگلیزی ته‌بعن!!!

663. subject, theme, topic ھەرسىتىكىان بابەت<sup>1675</sup>

subject "بىكەر" "پىش"<sup>1676</sup>, pack, packet پاكەت<sup>1677</sup>



<sup>1675</sup> سەبىجىكت، ئىيم، تۆپىك. بەلام برادەرانى ئەمەرىكا وشەى سىيەمىيان بە تاپىك گۆدەكەن. ئەم سى وشەىە لەم ماناىەدا مورادىفن.

Our subject for discussion is poverty.

بابەتەكەمان بۆ گفئوگۆكردن برىتىبىە لەھەژارى.

The theme of the conference was the changing role of women in modern society.

بابەتى كۆنگرەكە گۆرىنى رۆلى خانمان بوو لەكۆمەلگەى ھاوچەرخدا.

The corruption is a popular topic these days.

گەندەلى بابەتتىكى باوى ئەم رۆژانەىە.

<sup>1676</sup> واتە وشەى subject جگە لەبابەت، ماناى ترىشى ھەىە، يەكئىك لەماناكانى ترى "بىكەر" ە لەرىزماندا.

"Karzan" is the subject of the sentence "Karzan threw the ball."

"كارزان" بىكەرى رستەى "كارزان تۆپەكەى ھەلدا" يە.

664. satisfied رازى 1678، disgruntled بیزار 1679

agent هوکارو عهمیل، بریکار 1680

665. gravel حهسا، بهکوردی چهوه 1681

1677 پاك، پاكيت. واته ئهم دوو وشهيه لهم مانهيدا موراديفن.

Can you buy a pack of gum to me, please?

تکایه ده توانیت پاکهتیک بنیشتم بۆ بکریت؟

Please burn your packet and leave smoking.

تکایه پاکهتهکت بسوتینهو واز لهجگهرهکیشان بهینه.

1678 ساتسفاید

The shop has plenty of satisfied customers.

دوکانهکه ژمارهیهکی زور کریاری رازیان ههیه. واته زوربهی کریارهکانی رازین لهبهرههمهکانی.

1679 دیسگرهنتلد

Disgruntled employees are leaving the company.

کارمهنده بیزارهکان واز لهکومپانیاکه دههینن.

1680 نهیجنت. سیان لهدیارتترین ماناکانی ئهم وشهیه هوکارو عهمیل و بریکارن. عهمیل (ع: عمیل) = بهکریگیرو.

Soap is a cleaning agent.

سابون هوکاریکی پاککردنهوهیه.

He is a secret agent of CIA.

ئهو بهکریگیرویکی نهینی ناژانسی ناوهندی ههوالگریبه.

Please contact our agent in Slemany for further information.

تکایه بۆ زانیاری زیاتر پهیههندی بکه به بریکارهکهمان له سلیمانی.

1681 گرافل. حهسا = (ع: حصی) = چهو.

Making a modern road needs cement, stones, gravel, and water.

دروستکردنی ریگایهکی سهردهمیانه پیویستی به چیمهنتو، بهرد، چهوو ئاو ههیه.

shot down واتە خستەخوارەو<sup>1682</sup>

leadership چیە؟ مانای قیادە<sup>1683</sup>

read خویندەو<sup>1684</sup>، ready نامادە<sup>1685</sup>

detachment چیە؟ واتە کەتیبە<sup>1686</sup>

doctor بەمانای دکتۆر، تەبیبە<sup>1687</sup>

<sup>1682</sup>شوتداون، بەلام برادەرانى ئەمەریکا بە شات داون گویدەکن. فەرمانیکی لیکدراوی رابردوو، رانەبردووەکەى shoot down.

The fighters shot down three planes of the enemy.

جەنگاوەرەکان سى فرۆکەى دوژمنیان خستەخوارەو.

<sup>1683</sup>لیبەشەپ. قیادە = (ع: قیادە) = سەرکردایەتى.

The party's leadership is in crisis.

سەرکردایەتى حزب لەقەیراندایە.

<sup>1684</sup>رید. ئەم وشەیه یەکیکە لەفەرمانە نائاساییەکان. لەروى سێلینگەو دەرشتەى رانەبردوو و رابردوو و تەسریفى سێیەمیشى وەك یەكە، بەلام لەروى خویندەووە جیاوازە. لەکاتیکدا بە رابردوو و تەسریفى سێیەم بەکاربەئیریت ئەوا بە "رید" دەخوینریتەو، بەلام ئەگەر وەك رانەبردوو بەکاربەئیریت، ئەوا بە "رید" دەخوینریتەو.

I read three books last week.

هەفتەى رابردوو سى کتیبم خویندەو.

<sup>1685</sup>ریدی

Dinner's ready.

نانى ئیوارە نامادیه.

<sup>1686</sup>دیتاچمەنت. کەتیبەى سەربازى نەك هى دەرگاو پەنجەرە!

A military detachment was sent to the area.

کەتیبەى سەربازى نێردرا بۆ ناوچەکە.

668. marriage و wedlock ھەردوكيان زەواج 1688

unruly نەعتە، ماناى ھاروھاج 1689

669. go on رودەدا، دېش بەماناى دەى 1690

1687 دۆكتە "ر". بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە داکتە "ر" گویدەكەن. بەماناى دكتورو تەبیبىش دېت. تەبیب = (ع: طبیب) = پزىشك. واتە بەماناى دكتور (ھەلگىرى پرونامەى دكتور) و پزىشكىش دېت. وەك دارشتەى كورتكراوھش زورجار dr دەى لەبرى بەكار دەھىنرېت لەنوسىندا.

Today, Doctor Karzan will present a lecture about economy.

ئەمرو دكتور كارزان موھازەرىكە سەبارەت بە ئابورى پېشكەش دەكات.

It is possible to only have high blood pressure in the doctor's office and it is called "White Coat Syndrome".

ئەگەرى ئەو ھەيە كەسنىك تەنھا لەنوسىنگەى پزىشك فشارى خوینی بەرز بېت، ئەم حالەتە پېدەووترېت سىندرۆمى چاكەتسپى.

1688 ویدلۆك، ماریچ. بەلام برادەرانى ئەمەرىكا وشەى يەكەمیان بە ویدلۆك و دوومیان بە مېرىچ گویدەكەن. زەواج = (ع: زواج) = ھاوسەرگىرى.

A sexual relation out of wedlock is a great sin.

پەيوەندى سىنكىسى لەدەر ھەى ھاوسەرگىرى، گوناھىكى گەرەپە.

Marriage is like going to a restaurant. You order what you want, then when you see what the other person has, you wish you had ordered that!

ھاوسەرگىرى وەك رۆبىشتن وایە بۆ رېستوران. داواى ئەو دەكەیت كە دەتەوېت، بەلام دواتر كاتىك ئەو دەبىنىت كە كەسنىكى تر داواىكردو، خۆزگەدەخوازىت كە تۆ پېشتەر داواى ئەوت بگردایە!

Love is a temporary insanity, curable by marriage.

خۆشەوېستى شىتېبەكى كاتىبە، دەكرى بە ھاوسەرگىرى چارەسەر بكرېت.

1689 ئەنرۈۈلى. مەبەستەم لەم نېو بەیتە ئەمەپە: ئەم وشەپە نەعتە واتە ئاۋەلناۋە بەماناى ھاروھاج دېت.

نەعت = (ع: نعت، صفة) = ئاۋەلناۋ.

My uncle has several unruly children.

خالم چەند مندالنىكى ھاروھاجى ھەپە.

(round about) مانای نزیكەى<sup>1691</sup>

macaw مەکاوه، جۆرىك لەتوتى<sup>1692</sup>

(watermelon) بەمانای شوتى<sup>1693</sup>

objective، target ھەردوکیان ھەدەف<sup>1694</sup>

<sup>1690</sup>گەمۆ ئۆن، بەلام برادەرانى ئەمەریکا بە گۆو ئان گۆیدەكەن. دوان لەماناكانى "رودەدا" و "دەى"ن. رودەدا= رودەدات. واتە لەمانای یەكەمیاندا مورادىفى happen. رابردوو ەكەى went on.

He likes to know what's going on.

ئەو ھەزەدەكات بزائیت چى رودەدات.

Go on, tell me more.

دەى، شتى زیاترم پى بلى.

<sup>1691</sup>راوند ئەباوت.

We got there round about half past nine.

نزیكەى سەعات نۆو نیو گەیشتینه ئەوئ.

<sup>1692</sup>مەكۆۆ، بەلام برادەرانى ئەمەریکا بە مەكا گۆیدەكەن. لای خۆمان پنیدەووتریت مەكاو. جۆره توتیبەكى كلكدارى دریزه. نیشتمانیی سەرەكى ئەمەریكای ناوەرەست و باشورە.

Macaws are the largest parrots among the 370 different species of parrots on earth.

لەكۆى ئەو 370 جۆره توتیبە جیاوازهى لەسەر زەوى ھەن، مەكاو گەورەترینیانە.

<sup>1693</sup>وۆتە"ر" مئیلەن، بەلام برادەرانى ئەمەریکا بە واتەمئیلەن گۆیدەكەن.

More than 1000 kinds of watermelon exist around the world.

زیاتر لەھەزار جۆر شوتى ھەیه لەسەر تاسەرى جیھاندا.

Watermelons contain an ingredient called citrulline that can trigger production of a compound that helps relax the body's blood vessels, just like Viagra.

شوتى پیکھاتەیکى تیدایە بەناوى سیترولین. ئەم پیکھاتەیه دەکرئ بەرھەمەینانى پیکھاتەیکى بوروژنیتت کە یارمەتى خاوەردنەوى بۆرییەکانى خۆین دەدات، واتە ھەمان کارى فیاگرا دەکات.

1695 bassoon باسونە 1696 tambourine تاش دەف

672. whatever چىه؟ بە ھىچ شىو ھىكە 1697

1698 billy سابرىن، ھەرو ھا كوتەك

673. request (تەلەب) ھە 1699، query پرسىيار 1700

1694 تاگت، ئەبجىكتىف. ھەدەف = نامانج.

The group continued its attacks on civilian targets.

گروپەكە لە ھىر شەكەنى بۇ سەر نامانجە مەدەنىيەكان بەردەوام بوو.

Our main objective is to improve the company's productivity.

نامانجى سەر ھەكىمان باشكردنى ئاستى بەر ھەمھەنئەنى كۆمپانىياكەمانە.

1695 لەزمانى ئىنگلىزىدا بە "بەسون" دەخوئىرئەتەو. ئامېرىكى گەورەى موزىكە، لەزورنا دەچىت.

Can you play bassoon?

دەتوانىت باسون لىدەيت؟

1696 تامبەرىن

My tambourine has a loud sound.

دەفەكەم دەنگىكى بەرزى ھەيە.

1697 "ووتتە"ر". بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە وادىقە"ر"، گۆيدەكەن. لەم مانايەدا مورادىفى whatsoever.

I have no reason whatever to doubt what he says.

بە ھىچ شىو ھىكە ھىچ ھۆكارىكەم نىە بۇ گومانكردن لەقسەكانى.

1698 بىلى. بەماناى سابرىن (بزنى نىر) و كوتەكىش دىت. كوتەك: ئەو كوتەكەى لەلايەن پۆلىسەو ھەك چەك بەكار دەھىرنىت. billy club بىلىشى پىدەووترىت.

I bought a fat billy for the party.

سابرىننىكى قەلەوم كرى بۇ ئاھەنگەكە.

The billy used by the police was very large.

ئەو كوتەكەى لەلايەن پۆلىسەو بەكار ھىنرا زور گەورە بوو.

1701 (ultimatum) ه بهمانای نینزار

674. prime number چیه؟، ژماره ی خوبهش 1702

1703 enterprising بهمانای سهرکەش

675. assess چیه؟ دهخه مئینی 1704

1699 ریکوئست. تەلەب = (ع: طلب) = داواکاری.

The boss refused our request.

بەر یو بەر داواکاری بیهکە ی ئیمە ی رەتکردووە.

1700 کویەری

If you have any queries about your treatment, the doctor will answer them.

ئەگەر هەر پرسیار ئیکت ههیه سهبارەت به چاره سەر هکەت، دکتور هکه نامادیه وه لامی بداتەوه.

1701 ئەلتیمەیتیم. نینزار = (ع: إنذار) = ناگادار کردنەوه.

جهمعەکە ی (ultimata) یه. ههروهه به خستنه سهری شیش کۆده کریتەوه.

The workers got an ultimatum, go back to work or face dismissal.

کرێکار هکان ناگادار دنهوه یهکیان پیندرا، یان بگهڕینهوه بو سهر کار یان روبهروی دهر کردن دهبنهوه.

1702 پرایم نهمبه "ر". ژماره ی خوبهخش نهو ژماره سروشتیانەن که لهیهک گهوره ترن و تهنه به سهر خویان و یهکدا دابهش دهبن وەک: 2، 3، 5، 7، 11، هتد...

2, 3, and 7 are prime numbers.

دوو، سی و سهوت ژماره ی خوبهشن.

73939133 is the largest known prime number that, if you keep removing digits from the right, will always leave a prime number.

بهینی خومان بی گهوره ترین ژماره ی خوبهش که نهگەر له لای راستهوه یهک له دوا ی یهک ژمار هکانی لئیکه یتهوه نهوه نده مه بده نییه هەر به خوبهشی ده مینتتهوه، بریتیه له 73939133.

1703 ئینتەپرا یزین

The business was started by a couple of enterprising young women.

بازرگانیه که له لایهن دوو خانمی سهرکەشی گهنجهوه ده ستی کرا.



1705 دادهمه‌زینتی **set up, establish**

1706 دوره **remote, far, faraway, distant**

1707 کهره‌وز **celery**, 1708 رادیش **radish** توره

1704 نه‌سیس

Exams are not the only means of assessing a student's ability.

تاقیکردنه‌وه تهنه‌ها هۆکار نیه بۆ خه‌ملاندنی توانای فیرخواز.

1705 نیستابلیش، سیتیه‌پ. ههر دوکیان لهم مانایه‌دا مورادیفن.

دادهمه‌زینتی = دادهمه‌زینتیت.

Our goal is to establish a research centre.

ئامانجمان دامه‌زراندنی ناوه‌ندیکی لیکۆلینه‌وه‌یه.

The new regulations for setting up political parties in Kurdistan are very hard.

ریکاره نوێکان بۆ دامه‌زراندنی حزبی نوێ له کوردستان، زۆر قورسن.

1706 دیسته‌نت، فاره‌وه‌ی، فافار، ریمه‌وت. ههر چواریان به‌مانای دور دین.

We hope to see you in the not too distant future.

هیوادارین له‌داهاتویه‌کدا تۆ ببینین که زۆر دور نه‌بیت.

Let's go to a faraway place, this weekend.

ئهم گۆتایی هه‌فته‌یه، با برۆین بۆ شوینیکی دور.

We can walk to my house from here. It isn't far.

ده‌توانین لیره‌وه به‌پێ برۆین بۆ مآلمان، دور نیه.

They live in a remote region of Kurdistan.

ئه‌وان له‌ناوچه‌یه‌کی دوری کوردستان ده‌ژین.

1707 سیله‌ری

Celery with butter is a popular snack for kids.

کهره‌وز له‌گه‌ل رۆنه‌کهره، سوکه‌ژهمیکی باوه بۆ مندالان.

677. plaintiff چىيە؟ سكالاکارە 1709

boot، trunk سندوق، بەس ھى سەيارە 1710

678. clinic عىادە 1711، clinician دكتور 1712

carious tooth ماناى ددانى كلور 1713

679. snowplough چىيە؟ واتە بەفرمال 1714

1708 رادىش

Radishes may be planted in the spring or fall.

تور دەكرى لىبەھار يان پايزدا، بروينرئىت.

1709 پلەينتىف

The laintiff is his own son.

سكالاکارەكە كورى خويەتى.

1710 ترەنك، بووت. ھەردوكيان بەماناى سندوقى سەيارە دىن. سندوقى سەيارە = سندوقى ئوتومبىل.

I always keep a blanket in the trunk for emergencies.

ھەمىشە بەتانىيەك لەناو سندوقى ئوتومبىلەكە ھەلدەگرم بۇ حالەتگەلى كتوپر.

Stolen goods were found in the boot of her car.

كالای دزراو لەسندوقى ئوتومبىلەكەيدا دوزرايەو.

1711 كلينىك. عىادە = (ع: عىادە) = نورىنگە.

Bring your baby to the clinic and we'll take a look at her.

مندالەكەت بەئىنە بۇ نورىنگەكە، پاشان سەيرىكى دەكەين.

1712 كلينىش. بەماناى دكتور (پزىشك) دىت.

Some clinicians don't use modern devices.

ھەندىك لەپزىشكان ئامپىرى سەردەميانە بەكارناھىنن.

1713 كارىەس تىيىث

I have one carious tooth.

يەك ددانى كلورم ھەيە.

antenna شاخه، هر وه‌ها ناریال<sup>1715</sup>

apt، clever زیرهك<sup>1716</sup>، astute لیزان<sup>1717</sup>

carpenter دارتاش، به ناوو فرمان<sup>1718</sup>

<sup>1714</sup>سنه‌وپلاو. سپیلی نهم وشه‌یه له‌نینگلیزی نهم‌ریکیدا بهم شیوه‌یه‌یه: snowplow.

به‌فرمال: نهم ئوتومبیل یان نامیره‌ی به‌فر له‌سهر ریگا لاده‌بات.

One of my brothers is a snowplough driver.

یه‌کیک له‌بر اکانم شو‌فیری به‌فرماله.

<sup>1715</sup>نانتینه. به‌مانای شاخ و ناریا‌یش دیت. مبه‌ستم له‌شاخ لیرده‌دا شاخی هه‌سته‌هری میرووه‌کانه. کۆکه‌ی antennae‌یه.

Insects have two antennae.

میروو دوو شاخی هه‌یه.

My television antenna isn't powerful.

ناریالی ته‌له‌فزیونه‌کهم به‌هیز نیه.

<sup>1716</sup>نابت، کلنقه "ر". هه‌ردوکیان به‌مانای زیرهك دین.

Our school is full of apt students.

خویندنگه‌کهمان پره له‌خویندکاری زیرهك.

A clever person solves a problem. A wise person avoids it.

مروقی زیرهك کیشه چاره‌سهرده‌کات به‌لام مروقی دانا خو‌ی لی لاده‌دات.

<sup>1717</sup>نه‌ستوت

He was politically astute, and was soon appointed to a number of powerful committees in the party.

نهم له‌روی سیاسییه‌وه لیزانه‌وه هه‌رزوو له‌ژماره‌یهك له‌لیژنه به‌هیزه‌کانی حزب، دامه‌زرینرا.

<sup>1718</sup>کاپننه. واته نهم وشه‌یه به‌مانای "دارتاش" که ناوه‌وه به‌مانای "دارتاشی ده‌کات" که فرمانه، دیت.

My father was a carpenter.

باوکم دارتاش بوو.

He carpentered for several years before becoming a teacher.

پیش بونی به‌ماموستا، چهند سالنیک دارتاشی کرد.

681. back-to-back چىيە؟ يەك بەدوای يەكە 1719

wrist لەگەل carpus ھەردوو مەچەكە 1720

682. bookcase چىيە؟ كىتبخانە 1721

reflex مانای خۇنەويستانە 1722

683. nurture چىيە؟ بەخىودەكات 1723

1719 باكتباك

The soccer team got three back-to-back victories last week.

ھەفتەى رابردوو، تىبى تۆپى پىكە، سى سەركەوتنى يەك لەدوای يەك بەدەستەينا.

1720 رىست، كاپەس. وشەى دووھمىيان زياتر لەيوارى پىپورىدا بەكار دەھىنرەت و كۆكەى carpi.

بەگشتى ئەو وشانەى بە WR دەستپىدەكەن، دەبلىووھەمىيان لەجىي نەبوانە واتە ناخوئىزىتەو! جگە لە wrest چەندىن وشەى تىرمان ھەيە لەم شىوھەيە. بۆ نمونە: write، wreck، wrath ھند....

There are 8 bones in the human wrist.

مەچەكى مەروفا ھەشت نىسكى تىدايە.

There's a sharp pain in my left carpus.

مەچەكى چەم ئازارنىكى توندى تىدايە.

1721 بوکكەيس. مەخسەوى شەرىفم لەوشەى كىتبخانە لىرەدا دۆلابى كىتبخانە، ئەو دۆلابەى لەچەند رەفەيەك پىكەتووھو لەمال يان ئوفيس و ھاوشىوھەكەنى دادەنرەت و كىتبخانە تىدا دادەنرەت.

I bought a wonderful bookcase for my office.

كىتبخانەيەكى نايابم بۆ نوسىنگەكەم كرى.

1722 رىفلىكس. خۇنەويستانە = (ع: لا ارادى).

Sneezing is a reflex action.

پژمىن كارنىكى خۇنەويستانەيە.

1723 نىچە"ر". سەرنجىدە ئەم وشەيە لەروى پىكەتەو زور وشەى nature (سروشەت) ھو نىكە.

She wants to stay at home and nurture her children.

ئەو دەيەوئىت لەمالەوھە بىمىنىتەوھو مندالەكەنى بەخىوبكات.

1724 **bronchitis** واته ههوی قهسهبات

684. **stumpy** (سته‌مپی) بهمانای کورت و لاوازه<sup>1725</sup>

1726 **(philanderer)** ه، واتای میبازه

685. **indebted** قهرزار<sup>1727</sup>، **loan** و **debt** قهرزه<sup>1728</sup>

<sup>1724</sup> برۆناکیتیس، به‌لام برادرانی ئهمه‌ریکا به برانکایدس گۆیده‌کهن.

مه‌به‌ستم له (ههوی قهسهبات)، (ههوکردنی قهسهبات) ه به‌لام له‌بهر کیشی به‌یته شیعره‌که ناچار بوم کورت‌تیکه‌مه‌وه.

ههوکردنی قهسهبات = (ع: التهاب القصبات) = ههوکردنی بۆریه‌کانی هه‌وا: جووره نه‌خۆشییه‌کی باوی کۆئه‌ندامی هه‌ناسیه.

Chronic bronchitis, coughs and gastritis are relieved with the medicinal tea of the leaves and bark of peach trees.

ههوکردنی درێژ‌خایه‌نی بۆریه‌کانی هه‌ناسه، کۆکه‌و ههوکردنی گه‌ده به چای پزیشکی دروست‌کراو له‌گه‌لاو توێکلی داری قۆخ، سوکده‌کرین.

<sup>1725</sup> There was a large ring on each of her stumpy fingers.

هه‌ریه‌کێک له‌په‌نجه کورت و لاوازه‌کانی، ئه‌لقه‌یه‌کی گه‌وره‌ی تێدا بوو.

<sup>1726</sup> فیلاندره "ر"

Her husband was a dirty philanderer, so she filed for divorce.

میره‌که‌ی میبازیکێ پیس بوو، بۆیه داواکاری جیابونه‌وه‌ی پێشکه‌شکرد (به دادگا).

<sup>1727</sup> ئیندیئید. قهرزار = قهرزار. سه‌رنج‌به‌ ئه‌م وشه‌یه پیتی [یه‌که‌ی ناخوینریته‌وه. له‌وشه کوردیه‌که‌شدا پیتی داله‌که ئه‌وه‌نده به‌نا‌رحه‌تی ده‌خوینریته‌وه، هه‌ر نه‌خوینریته‌وه باشتره!!!

Iraq is one of the indebted countries.

عیراق یه‌کێکه له‌ولاته قهرزاره‌کان.

<sup>1728</sup> دیت، له‌ون. وشه‌ی debt که‌ بیه‌که، ناخوینریته‌وه.

She's working in a centre to try to pay off her debts.

له‌هه‌وێکدا بۆ دانه‌وه‌ی قهرزه‌کانی، ئه‌و له‌سه‌نته‌رێک کارده‌کات.

The loan must be repaid within a specified period.

پێویسته قهرزه‌که له‌ماوه‌یه‌کی دیاریکراو‌دا، بدریته‌وه.

step ھەنگاۋە<sup>1729</sup>، بە دوو e بەرزە<sup>1730</sup>

686. plunge ۋەكو ناو، ۋاتاي دابەزىن<sup>1731</sup>

(shantytown) ھ ماناي كوخنشىن<sup>1732</sup>

687. rainy چىيە؟ باراناۋى<sup>1733</sup>

(enigmatic) ھ تەمومزاۋى<sup>1734</sup>

<sup>1729</sup>ستىپ. ۋاتە چۆن دەنوسرىت، ئاۋھاش دەخوئىرىتەۋە. ئەم جۆرە ۋشانە خوا دايناۋن بۆ تەممەلەكان.

What's the next step in the process?

ھەنگاۋى داھاتوۋى پروسەكە چىيە؟

<sup>1730</sup>ۋاتە ۋشەي step كە يەك e تىدايەن ئىيەكى ترى بۆ زيادبەكەين و بىت بە دوو e ، دەبىت بە steep "ستىپ" كە بەماناي بەرز دىت. بەرز بەماناي گران و پىچەۋانەي ھەرزان.

Hotel prices are steep at \$300 for a room.

نرخى ھۆتتيل بەرزە سى سەد دۆلارە بۆ ھەر ژورنىك.

<sup>1731</sup>پلەنج. ۋەك ناو نەك فەرمان بەماناي دابەزىن دىت، دابەزىنىكى كاريگەر لەپر يان نرخى شتىك.

We are expecting a plunge in profits this year.

ئەمسال پشېنى دابەزىن دەكەين لەقازانجا. ۋاتە كەمبونەۋەيەكى بەرچاۋ لەقازانجا.

<sup>1732</sup>شانىتاۋن. كوخنشىن: ناۋچە يان قەراخشارىك كە تىيدا خەلكى ھەزار لەمالي بچوك و ھەرزان دەژىن، ئەم مالاۋنە زىاتر لەدارو كانزا دروستكاراۋن ۋەك لەچىمەنتو ھتد...

Many of these migrants live in shantytowns.

ژورنىك لەم كۆچبەرانە لەكوخنشىندا دەژىن.

<sup>1733</sup>رەينى. ئەسلى ۋشەكە rian كە بەماناي باران دىت. ھەركاتىك پاشگرى y تەشرىفى چوۋە سەر ناو يان فەرمان، ئەۋا دەيكات بە ئاۋمناۋ.

We had three rainy days on holiday, but otherwise it was sunny.

سى رۆژى پشوو ھەكەمان باراناۋى بوو. ئەۋانى تر سامال بون.

<sup>1734</sup>ئىنىگماتىك. تەمومزاۋى: بۆ ۋسفى شتىك بەكار دەھىنرىت كە نارون بىت و تىگەشىتنى تەۋاۋتى مەھال بىت.

The Mona Lisa has an enigmatic smile.

مونا لىزا زەردەخەنەيەكى تەمومزاۋى ھەيە. ۋاتە بەتەۋاۋتى نازانرىت ھۆكارەكەي چىيە.

688. **bowels، gut و intestine** رىخۆلە<sup>1735</sup>

ماناى **cluster** ھىشوو يان (بۆل)ھ<sup>1736</sup>

689. **instinct** چىھ؟ ماناى غەرىزە<sup>1737</sup>

pee مىزدەكات، وەك **urine** مىزە<sup>1738</sup>

<sup>1735</sup>ئىنتىستىن، گەت، باول. ھەرسىكيان بەماناى رىخۆلە دىن. وشەى يەكەم و دووھىيان تاكە، سىيەمىيان كۆيە.

Each day, 7-10 litres of water enter the small intestine.

ھەموو رۆژىك ھەوت تا 10 لىتر ئاۋ دەچىتەناۋ رىخۆلەبارىكەۋە.

My guts hurt.

رىخۆلەكانم ئازارىيان تىدايە.

There's a clean tumor in your bowels.

رىخۆلەكانت لويەكى پاكىيان تىدايە.

<sup>1736</sup>كلەستە"ر"

I ate a cluster of white grapes before the main meal.

پىش ژەمە سەرەككىيەكە ھىشويەك (بۆلىك) ترىسپىكەم خوارد.

<sup>1737</sup>ئىنتىستىنكت. غەرىزە: ئەۋ شىۋازى كاركردن يان رەفتارەى مروّف يان گياندارانى تر بەشىۋەيەكى سروسشتى ئەنجامىدەن بەبى بىركردەۋە يان فېربون.

It is instinct that tells the birds when to begin their migration.

ئەۋە غەرىزەيە كە كاتى دەستىنكى كۆچكردن بە بالندەكان دەلئىت.

690. cache دەشاریتۆ، لەگەڵ حەشارگە 1739

refinery، مانای پالاوگە 1740

691. reptile خشۆک 1741، gecko شەوگەردە 1742

1738 پیی، یورین. واتە وشەى یەكەمیان وەك فەرمان بەمانای میزدەكات دیت، وەك ناویش مورادیفی urine كە بەمانای میز دیت. وشەى urine رەسمییەو دووهمیان نارەسمییە.

I pee frequently.

من زوزوو میزدەكەم.

If your pee smells sweet, take note. It's usually an indicator of diabetes.

ئەگەر میزەكەت بۆنى خوش بێت، وریابە. ئەو بەگشتی نیشانەدرێكى نەخۆشى شەكرەیه.

Urea, the main ingredient in urine, is added to cigarettes to enhance their flavor.

یوریا كە پێكەتەى سەرەكى میزە، دەكرێتە ناو جگەرەو بەمەبەستى بەهیزکردنى نامەكەى.

1739 كاش. وەك فەرمان بەمانای دەشاریتۆ وەك ناو بەمانای حەشارگە دیت. بیگومان وشەى (دەشاریتۆ) شیوێ قسەکردنى نارەسمییەو مەبەستم لێى (دەشاریتەو) یە.

I wonder: does the squirrel remember where it has cached all of these walnuts?

من پرسیارى ئەو م لا دروستبوو كە ئاخۆ سمۆرە ئەو شۆینەى بیردیتەو كە تێیدا ئەم هەموو گۆیزەى شار دوو تەو؟

Police have found a cache of automatic weapons in a house in the city centre.

پۆلیس حەشارگەیهكى چەكى ئۆتوماتیکى لەناو ماڵێكدا لەناوهندى شار دۆزیو تەو.

1740 ریفاینەرى

There are many oil refineries in Kurdistan.

كوردستان چەندین پالاوگەى نەوتى تێدایە.

1741 رېپتایل. خشۆك: كۆمەلێكە لەزیندەمەران وەك مارو مارمێك و شەوگەردو هتد...

Humans, insects, reptiles, birds and mammals are all animals.

مروفت، مێروو، حەشۆكەكان، خشۆكەكان و بآندەكان، هەمویان زیندەمەرن.



item ماددەییە، ھەر وەھا بەندە<sup>1743</sup>

need پێویستە<sup>1744</sup>، needy موحتاجە<sup>1745</sup>

refrigerator مانای سەلاجە<sup>1746</sup>

glow بەمانای دەدرەوشیتەوہ<sup>1747</sup>

<sup>1742</sup>گنیکەو. شەوگەرد: زیندەوەرێکی خشۆکە، لەقۆری بچوک دەچیت زیاتر لەوڵاتە گەرمەکاندا دەژی. ئەم وشەییە بە زیادکردنی سوویش کۆدەکریتەوہ.

Geckos' eyes are 350 times more sensitive to light than human eyes.

چاوی شەوگەرد 350 ئەوەندە زیاتر لە ھی مرۆف ھەستیارترە بە روناکی.

<sup>1743</sup>ئایتم. بەمانای ماددەو بەندیش دیت.

Basic food items such as butter are useful for health.

ماددە خۆراکییە بنچینەییەکانی وەک رۆنەکەرە بەسودن بو تەندروستی.

There are three items on the agenda.

کارنامەکە سی بەندی تێدایە.

<sup>1744</sup>نیید

I need to go to the toilet.

پێویستە بچم بو توالت.

<sup>1745</sup>نییدی. موحتاج = (ع: محتاج): ھەژار، نەبوو، نەدار. واتە مورادیفی poor.

There are many needy people in our area.

ناوچەکە چەندین خەلکی ھەژاری تێدایە.

<sup>1746</sup>رېفریجەریتە"ر". سەلاجە = (ع: تلاجە) = بەفرگەرە.

Store fruit juice in the refrigerator.

خۆشاوی میوہکە لەناو بەفرگەرەکەدا ھەلگرە.

<sup>1747</sup>گلەو

This substance is so radioactive that it glows in the dark.

ئەم ماددەییە ھێندە تیشکاوەرییە کە لەتاریکیدا دەدرەوشیتەوہ.

swaddle بهواتای ده‌پچیتتهوه<sup>1748</sup>

henna حینانه، به‌کوردی خه‌نه<sup>1749</sup>

circumcise مانای ده‌کات خه‌ته‌نه<sup>1750</sup>

coyote چیه؟ گورگی کیوییه<sup>1751</sup>

silvery فیزی، واته زیوییه<sup>1752</sup>

residence مه‌قهر، نیشته‌جیبونه<sup>1753</sup>

<sup>1748</sup>سوؤدل

Swaddling a baby tightly in a blanket can be a good way to stop it crying.

پچانه‌وه‌ی مندال له‌ناو به‌تانیدا به‌توندی، ده‌کری ریگایه‌کی باش بیت بو نه‌هشیتتی گریانی.

<sup>1749</sup>هینه. حینان = (ع: حنّاء) = خه‌نه.

Ancient Egyptians used ointment made of henna to protect their skin from the sun.

میسرییه دیرینه‌کان مه‌له‌همی دروستکر او له‌خه‌نه‌یان به‌کار هیناوه به‌مه‌به‌ستی پاراستنی پیستیان له‌خور.

<sup>1750</sup>سینک‌مسایز. ده‌کات خه‌ته‌نه = خه‌ته‌نه‌ده‌کات.

In parts of Africa, some girls are circumcised when they are a week old.

له‌چهند شوینیکی ئه‌فسریقا، هه‌ندیک له‌کچان له‌ته‌م‌نی یه‌ک هه‌فته‌ییدا خه‌ته‌نه‌ده‌کرین.

<sup>1751</sup>کایه‌وتی. گورگی کیوی: جوړه گورگینکی بچوکه‌وه له‌کیشوهری ئه‌مه‌ریکای باکور ده‌ژی.

There were a lot of coyotes, I remember that.

له‌وی ژماره‌یه‌کی زور گورگی کیوی لیبوو، ئه‌وه‌م له‌بیره.

<sup>1752</sup>سیلفری. فیزی = (ع: فضی) = زیوی = زیوین: ئاولناوه‌وه بو وه‌سفی شتیک به‌کارده‌هینریت که له‌زیو بچیت.

Her silvery hair isn't beautiful.

قژه زیوییه‌که‌ی جوان نیه.

evidence (نیفیدنس) بهلگه<sup>1754</sup>، evident روونه<sup>1755</sup>

<sup>1753</sup> ریزیدنس، بهلام برادرانی ئهمهریکا به ریزهدنس گویدهکهن. بهمانای مهقهر و نیشتهجیبونیش دیت. مهقهر = (ع: مقر) = بارهگا.

The president's official residence isn't far.

بارهگای رسمی سهروک دور نیه.

Do you have a residence permit in the UK?

نایا مولهتی نیشتهجیبونت ههیه لهشانشینی بهکگرتوو؟

<sup>1754</sup> There is no scientific evidence to suggest that underwater births are dangerous.

هیچ بهلگهیهکی زانستی نیه ئماژه بهوه بدات که منالبونهکانی ژیرئاو مهترسیدارن.

In 2009, despite having DNA evidence of the suspect, German police could not prosecute the perpetrator of a \$6.8 million jewel heist because the DNA belonged to identical twins (Abbas and Hassan O), and there was no evidence to prove which one of them was the culprit.

ئهم دوو برادره دی دهیبینن شانسئیکان ههیه کابرا نیهتی لهئینتیخاباتا. لهسالی 2009، پۆلیسی ئهلمانیا ههرچهنده بهلگه دی ئین ئهی لا بوو سهبارت به تاوانباریک که به بههای 680 دهفتسر دۆلار، خشل و زیرو زیوی دزیوو، بهلام نهیتوانی سکالا لهسسر خاوهنی ئهو دی ئین ئهیه تومار بکات چونکه ئهو دی ئین ئهیه هی دوانهیهکی هاوشیوه بوون و دوانه دی هاوشیوهش ههمان دی ئین ئهیان ههیهو مهگهر درۆزن یان کورد لهیهکیان جیابکاتهوه!!!



697. **coerce**، وهکو force هەر ناچارهکا<sup>1756</sup>

**pasture** مەر عایه، واته لهوهرگا<sup>1757</sup>

698. **fanatic** چیه؟ واته دهمارگیر<sup>1758</sup>

**zip** لهگهژ **zipper** هەردوکیان زنجیر<sup>1759</sup>

<sup>1755</sup>نیفیدنت. واته هاومانای clear.

Bakhtiyar's courage during his terminal illness was evident to everyone.

نازایهتی بهختیار لهکاتی نهخوشییه کوشندهکهیدا، روون بوو بو ههموان. واته ههمویان ههستیان به بویری و نازایهتییهکهی کرد.  
<sup>1756</sup>کهویس، فووس. وهک فەرمان هەردومیان بهمانای "ناچارهکا" دین. ناچارهکا= ناچاردهکات.

The rebels coerced the villagers into hiding them from the army.

یاخیووهمکان گوندنشینهکانیان ناچار کرد که له سوپا بیانشار نهوه.

You can't force her to love you.

ناتوانیت ناچار ی بکهیت که خوشی بویت.

<sup>1757</sup>پاسچه"ر". مەر عا= (ع: مرعی)= لهوهرگا.

Some fields are planted with crops for several years, and then returned to pasture for the cattle.

ههندیك لهکیلگهكان بو ماوهی چند سالیك ده غلودانیان تیدا دهچینریت، پاشان دهکرین به لهوهرگا بو مەر ومالات.

<sup>1758</sup>فهناطیک. بهلام برادرانی ئەمەریکا به فهنادیک گویدهکەن.

Several religious fanatics attacked him.

چەند دەمارگیرکی ناینی پهلاماریاندا.

<sup>1759</sup>زیپ، زیپه"ر". هەردوکیان بهمانای زنجیر دین بهلام یهکهمیان وشهیهکی بریتانییهو دووهمیان ئەمەریکیه. مهخسهوی شهرفیم لهزنجیر لیرهدا، زنجیری پانتۆل و و بלוوس و جانتاوهتد...ه

I can't open my bag - the zip has stuck.

ناتوانم جانتاکهم بکهمهوه، زنجیرهکه گیر بووه.

Unfasten the zipper quickly.

خیرا زنجیرهکه بکهروه.

699. accessory چیه؟ شهریکه تاوان 1760

torso واته قهد، به لام هی نینسان 1761

700. claimant موده عی، واته داواکار 1762

stamp مانای پول 1763، stump بنهدار 1764

701. pertussis چیه؟ کوکهره شهیه 1765

1760 نهکسیسری

He was an accessory to murder.

ئهو شهریکه تاوانیکی کوشتن بوو.

1761 تووسمو. بهمانای قهدی ئینسان دیت. قهدی ئینسان = قهدی مروّف: جهستهی مروّف بهی سورو پهلهکانی.

The airbag will protect the head and torso.

ئیرباگ سورو قهدی مروّف دهپاریزیت.

1762 کلهیمنت. موده عی = (ع: مدعی) = داواکار = بانگه شهکار: ئهو کسهی داوا شتیک دهکات (زیاتر پاره) که گوايه هی ئهوه یان مافی ئهوی بهسره وهیه.

Under the new system, claimants will receive their benefit checks three weeks earlier than before.

بهگویره سیسته مه تازه که، داواکاران چهکی قازانجهکانیان سی ههفته زوتر لهجاران، وهردهگرن.

1763 ستامپ

She affixed a stamp to the envelope.

پولیکی لکاند به زمرفی نامه کهوه.

1764 ستهمپ. بنهدار = بنی دار = بنی درخت. له مانایدا پنیویسته له رسته دا وشهی دهرخته کهی له گهل بهکار هبنیریت.

سهرنجبده ئهه وشهیهو وشه کهی تری ئهه نیوه بهیته، له روی پیکهاتهوه تهنها یهک پیتیان جیاوازه، بویه لهیهک نیوه بهیتدا کو مکر دنهوه.

We sat near an old tree stump.

لهنزیک بنهداریکی کون، دانیشترین.

rabbi حاخامە<sup>1766</sup>، priest قەشەيە<sup>1767</sup>

barren بېيىتە، ھەروەھا نەزۆك<sup>1768</sup>

timid scoward ھەردوو ترسنۆك<sup>1769</sup>

<sup>1765</sup>پەتەسىس. زار اوھىەكى پزىشكىيە.

كۆكەرەشە: نەخۆشبيھكە كە زياتر لەناو منداآدا باوہ.

Approximately half of babies less than 1 year old who get pertussis need treatment in the hospital.

نزيكەى نيوہى ئەو منداآە خوار تەمەن يەك سالانەى كۆكەرەشە دەگرن، پىويستيان بە چارسەر لەنەخۆشخانە ھەيە. واتە بېيىچەوانەى چەند نەخۆشبيھكى ترى وەك ھەلامەت، ھەر لەخۆوہ چاك نابنەوہ.

<sup>1766</sup>راباى. حاخام: نازناويكى گەورەزاناى ئاينى جولەكەيە. وەك شىخ و سوڧى و مەلاو ھتد...ى لاي خۆمان.

One of my relatives is a rabbi.

يەكئىك لەخزمەكانم حاخامە.

<sup>1767</sup>پريست. قەشە: پياوى ئاينى مەسىحى.

Is he a priest?

ئايا ئەو قەشەيە؟

<sup>1768</sup>بارن. بەماناى بېيىت و نەزۆكيش بەكار دەھيترىت، بەلام ماناى دووھميان زياتر لەكۆندا بەكار ھيتر اوہ.

The land was barren.

خاكەكە بېيىت بوو.

His first wife is barren.

ژنى يەكەمى نەزۆكە.

<sup>1769</sup>كاوہ، تيميد. واتە وشەى دووھميان چۆن دەنوسرىت، ئاواش دەخويترىتەوہ.

Try it. Don't be such a coward.

تاقىبەكەرەوہ، ئەو ھندە ترسنۆك مەبە.

I was a timid child.

من منداآئىكى ترسنۆك بوم.

703. sneeze دەپژمێ، وەك ناویش پژمە 1770

boot تێهەلەدا، هەروەها جزمە 1771

704. thou ئەنتەو ئەنتی بەکوردی تۆیە 1772

وشەى hence واتە "لەبەر ئەم ھۆیە" 1773

705. normal عادییە، واتە ئاسایی 1774

1770 سنیز. وەك فەرمان بەمانای دەپژمێ و وەك ناو بەمانای پژمە دیت. دەپژمێ = دەپژمیت.

I keep sneezing - I hope I'm not getting a cold.

بەردەوام دەپژم، هیوادارم هەلامەتم نەبیت.

He has all the symptoms of a cold - the coughs and sneezes and the sore throat.

ھەموو نیشانەکانی هەلامەتی تێدایە: کۆکەو پژمەو سوتانەوێ قورگ.

1771 بووت

They booted him violently.

ئەوان بەتوندی تێیانھەلدا.

I bought a new pair of boots.

جوتتیک جزمەى نویم کری.

1772 داو. ئەنتەو ئەنتی = (ع: أنت و أنت) = تو.

Thou can't believe everyone.

تو ناتوانیت باوەر بە ھەموو کەسێک بکەیت.

1773 ھینس. لەبەر ئەم ھۆیە = لەبەر ئەو = بۆیە.

You are going to be late, hence, run!

درەنگ دەکەویت، لەبەر ئەم ھۆیە، راکە.

1774 نۆۆمل. عادى = (ع: عادى) = ئاسایی.

Jealousy is normal in a relationship; it shows someone doesn't want to lose you.

ئیرەیی لەکاتی پەيوەندیدا، ئاساییو دەریدەخات کە کەسێک نایەوێت لەدەستت بدات.

Under normal conditions, there are no bacteria in the ...

1775 closing ،finish وfinal كۆتايى

706. stain بوقەيە، بەكوردى پەلە 1776

1777 opportunity بەماناي ھەلە

707. prelude ،preface ھەردوو پېشەكى 1778

(gut, throat, vagina, blood)

لەھالەتى ئاسايىدا، كام لەمانە بەكترىاي تېدا نىھ؟  
(رېرەموى ھەرسكردن، قورگ، زى، خوین) خوین

1775 فاینل، فېنىش، كلەوزىن. ھەرسىكىان لەم مانايەدا مورادىفن و بەماناي كۆتايى دىن.

“I believe that unarmed truth and unconditional love will have the final word in reality.” Dr. Martin Luther King Jr.

پېموايە قسەى كۆتايى لەواقىعدا بۆ راستىي بېچەك و خۆشەويستى بېمەرج دەبىت.

They replayed the finish of the match in slow motion.

كۆتايى يارىيەكەيان بەخاوى، لىدايەو.

In his closing remarks, the chairman thanked everyone who had helped.

لەقسەكانى كۆتايىدا، سەرۆك سوپاسى ھەموو ئەوانەى كرد كە يارمەتريان پېشكەشكردبوو.

1776 ستەين. بوقە = (ع: بقعة) = پەلە.

The tomato sauce left a stain on the table.

مەعجونى تەماتەكە پەلەيەكى لەسەر مېزەكە جىھېشت.

1777 نۆپەچىوونىتى

The exhibition is a unique opportunity to see her latest work.

پېشانگاگە ھەلىكى نايابە بۆ بېنىنى نوئترىن كارى.

1778 پرنفيس، پرنلېوود. سەرنجبدە ھەردوكيان بە pre دەستپېدەكەن.

In his preface, the author says that he took eight years to write the book.

لەپېشەكەيدا، نوسەر دەلئىت، نوسىنى كىتتېكە ھەشت سالى خاياندووه.

The changes are seen as a prelude to wide-ranging reforms.

گۆرانكارىيەكان وەك پېشەكەيكە بۆ چاكسازىگەلى مەودافراوان سەيردەكرىن.



1779 prime نایابه، له‌گه‌ل سهره‌کی

708. grass گزوگیا<sup>1780</sup>، herb مانای گیایه<sup>1781</sup>

1782 merchandise شمه‌ک، واته کالایه

709. jam ههم جامده‌بی، ههم مره‌بایه<sup>1783</sup>

(unrequited) ه مانای تاکلایه<sup>1784</sup>

1779 پرایم. به‌مانای نایاب "زورباش" و سهره‌کی "main" یش دیت.

The hotel is in a prime location in the city centre.

هوتله‌که له‌شوینیکی نایابی ناوه‌راستی شاردايه.

The prime suspect was arrested.

گومانلیک ره سهره‌کیه‌که ده‌ستگیر کرا.

1780 گراس

He sat on the grass, waiting his girlfriend.

له‌سهر گزوگیاکه دانیشت، چاوهری که‌پله‌که‌ی ده‌کرد.

1781 هیب

Can you eat raw herbs?

ده‌توانیت گیای کال بخویت؟ واته گیای لینهنراو یان پینه‌گه‌یو.

1782 میچندایس. نهم وشه‌یه نه‌هنده رسمیه ناخوشیکردوه!!!

Japan exported \$117 billion in merchandise to the US in 1999.

له‌ساللی 1999 ژاپون 117 ملیار دولاری به کالاً بو نهمهریکا ههنارده‌کردوه.

1783 جام. واته چون دنوسریت، ناوه‌اش ده‌خوینریت‌هوه. وه‌ک کار به‌مانای جامده‌بی و وه‌ک ناو به‌مانای مره‌با دیت. جامده‌بی = جامده‌بیٔ.

The door jammed and I couldn't get out.

ده‌رگاکه جامبوو و نه‌متوانی بچمه‌ده‌ره‌وه.

710. spectrum تەیفە، بەکوردی شەبەنگ 1785

1786 unanimously واتە بەکۆی دەنگ

711. bilingual چیه؟ واتە دوزمان 1787

1788 repeal نیلغایە، بەناوو فرمان

1784 ئەمریکوایتید. تاکلا = تاکلا یەنە = یەکلایەنە.

It's another poem on the pain of unrequited love.

ئەو قەسیدەیهکی ترە سەبارەت ئازاری عیشقی یەکلایەنە. واتە بۆ نمونە عاشقی یەکلایەنە بیت بەلام ئەو هیچ هەستیکی بۆ تو نەبیت.

1785 سیپکترەم. تەیف = (ع: طیف) = شەبەنگ. کۆکە ی spectra. هەر وەها بە زیادکردنی شیش کۆدەکریتەو.

The colours of the spectrum - red, orange, yellow, green, blue, indigo, and violet - can be seen in a rainbow.

لەپەلکەزێرینەدا رەنگەکانی شەبەنگەکە کە پینکەتون لە سور، زەرد، سەوز، شین، نیلی و وەنەوشەیی، دەتوانریت ببینرین.

1786 یونانیمەسلی

The committee's recommendations were accepted unanimously.

راسپاردەکانی لیژنەکە بەکۆی دەنگ پەسەندکران.

1787 بایلینگۆل. ئاوملناو بو وەسفی کەسێک یان شتێک بەکار دەهێنریت کە بە دوو زمان قسەبکات یان نوسرابیت.

Their kids are bilingual.

منالەکانیان دوزمانن. واتە بەدوو زمان قسەدەکەن.

I have several a bilingual dictionaries.

چەند فەرھەنگێکی دوزمانم هەیە. واتە فەرھەنگەکان دوو زمانی جیاوازیان تێدایە نەک زیاتر یان کەمتر.

712. reiterate ،repeat تیکرار هکاتو 1789

disprove و confute پوچه له کاتو 1790

713. literacy چیه؟ خوینده وار ییه 1791

1788 ریپیئل. ئیلغا = (ع: إلغاء) = هه لو ه شانده وه. وهك ناو بهمانای (هه لو ه شانده وه) و وهك فهران بهمانای (هه لو ه شینیتته وه) دیت.

سهر نعبده نه م وشه یه له روی پیکهاته وه تنها پیتی کوتایی له گهل repeat جیاوازه که بهمانای (دوباره ده کاته وه) دیت. له روی گوکر دنیسه وه یه ک کنشیا ن هه یه.

Twenty nine senators said they opposed repeal of the death penalty.

بیست و نو سیناتور (نهدامی نهجومه نی پیران) وتیان، دژی هه لو ه شانده وه ی سزای له سیندار ه دانن.

Legislators repealed the sales tax.

یاسادانه ران باجی سهر فرو شه مه نیان هه لو ه شانده وه.

1789 ریپییت، ریپیته ریت. بیگومان وشه ی (تیکرار ه کاتو) شیوه زاری نار ه سمییه و مه خسه ی شریفم لئی (تیکرار ده کاته وه) یه. تیکرار ده کاته وه = دوباره ده کاته وه، دوپانده کاته وه.

سهر نعبده هه رو و وشه که به re ده ستیپده کهن.

Some historians think that history repeats itself.

هه ندیک له میژ و نوسان پینانوا یه میژ و خوی دوباره ده کاته وه.

She reiterated that she had never seen him before.

ئهو دوپا تیکر ده وه که پیشتر هه رگیز نه بیینیوه.

1790 که نفیوت، دیسپرو و ف. پوچه له کاتو = پوچه له کاته وه.

سهر نعبده وشه ی دووهمیان پیکهاته وه له وشه ی prove (ده سه لمینیت) و به پیشگری dis پیچه وانه کرا وه ته وه.

Galileo was able to confute the theory that the Sun moved around the Earth.

گالیلو توانی ئهو بیردوزه پوچه له کاته وه که ده لیت، خور به ده روی زه ویدا ده سوریتته وه.

Only the government has information which can disprove these claims.

تنها حکومت زانیاری لایه که ده توانیت نه م بانگه شانه پوچه له کاته وه.

transgression پیشینکاریه<sup>1792</sup>

penal code چیه؟ یاسای عقوبات<sup>1793</sup>

come in وهره ژور<sup>1794</sup>، (income) ه داها<sup>1795</sup>

lackey هم valet هردوو خزمهتکار<sup>1796</sup>

<sup>1791</sup>لیترهسی

The country has a literacy rate of almost 98%.

ریژهی خویندهواری لهولاتهکهدا نزیکهی لهسهدا 98ه.

<sup>1792</sup>ترانسگریشن. مههستم لهپیشینکاری لیرهدا: شکاندنی یاسایان رینماییه خلاقیه و شتی لهو بابهنه.

Who did commit these transgressions?

کی هم پیشینکاریبانهی نهجامدا؟

<sup>1793</sup>پینل کهود. یاسای عقوبات = یاسای سزادان: هم یاسایبانهی سزای تاوانه جیاکانیان دیاریکردوه.

What needs to be changed is the penal code.

همههی پیویسته بگوردریته، یاسای سزادانه.

<sup>1794</sup>کهمین. وهره ژور = وهره ژوروه = بیره ژوروه.

Hi, come in.

سلاو، وهره ژوروه.

<sup>1795</sup>نینکه. لهزمانی نینگلیزیدا کهم نین هم و شانیهی لهروی ژماردنهوه بهدولا مهست و حهیرانن، واته هم بژیردراون، هم نهبژیردراو. هم وشهیه یهکیکه لهوانه.

The company's income has greatly improved.

داهاهی کومپانیا بهشیهیهکی زور باشبوه.

1797 frustrated، وەك upset بىزار

716. Jupiter چىيە؟ واتە موشتەرى 1798

1799 nomadic، nomad ھەردوو كۆچەرى

717. flex بەماناى دەچەمىتەو 1800

1796 لاكى، قالەت. برادەرانى ئەمەرىكا وشەى يەكەمىيان بە لاكى دەخوئىننەو.

سەبارەت بە وشەى دوو ھەمىش، سەربارى قالەت، بە (قالەى) ىش دەخوئىنر ىتەو.

He treats us all like his lackeys.

ئەو وەك خزمەتكارەكانى، رەفتار لەگەل ھەمومان دەكات.

The minister has a smart valet.

وہزىر خزمەتكارىكى زىرەكى ھەيە.

1797 فرەستەرەيتىد، ئەپسىت. ھەردوكان بەماناى بىزار دىن.

Among frustrated people, violence sparks easily.

توندوتىزى لەناو خەلكى بىزاردا بەئاسانى ھەلدەگرسىت.

She is very upset.

ئەو زور بىزارە.

1798 جوپىتە"ر". موشتەرى: يەكەكە لەھەسارەكانى كۆمەلەى خور. ئەم وشەيە لەھەر شوئىنىكى رستەدا بىت، پىويستە پىتى يەكەمى بە كاپىتەل بنوسرىت.

Jupiter is the fifth planet from the Sun and the biggest planet of our Solar System.

موشتەرى پىنجەم دورترىن ھەسارەيە لەخورەو ھو گەورەترىنە لەناو كۆمەلەى خوردا.

1799 نەوماد، نەومادىك. ھەردوكان بەماناى كۆچەرى دىن، بەلام يەكەمىيان ناو ھو دوو ھەمىيان ناو ھەناو.

كۆچەرى: ئەو كەسانەن كە شوئىنىكى جىگىرىيان نىە بۇ نىشتەجىيون بەلكو بەردەوام لەشوئىنىكەو دەروڻ بۇ شوئىنى ترو زورجار مەرومالاتىشيان پىيە.

It is difficult for nomads to gather at one place.

كۆبونەو ھو كۆچەرىيەكان لەيەك شوئىندا كارىكى قورسە.

I think the nomadic people are healthier than the constant.

پىموايە خەلكى كۆچەرى لەجىگىرەكان، تەندروستتەرن.

1801 get back به واتای دهگهر یتهوه

718 succumb چیه؟ تهسلیم دهبی 1802

1803 blue شیندهکا، شین و شیندهبی

719 whooping cough چیه؟ کوکهره شهیه 1804

1800 فلنکس، به لام برادرانی نهمهریکا به فلنکس گویدهکن.

Wood breaks, but steel flexes.

دار دهشکیت به لام پولا دهچهمیتهوه.

1801 گیت باک. رابردوو و تهسریفی سنیهمی got back. به لام لهشیوهزاری نهمهریکیدا تهسریفی سنیهمی زیاتر gotten back بهکار دههینریت.

If you get back in time, you can come with us.

نهمهر لهکاتی خویدا بگهر یتهوه، دهتوانیت لهگهلماندا بییت.

1802 سهکهم. تهسلیم دهبی = تهسلیم دهبییت = ملکهچ دهبییت.

After a hard fight ,the town finally succumbed last week.

پاش جهنگیکی سهخت، دواچار ههفتهی رابردوو شاروچکهکه تهسلیم بوو.

1803 بلوو. وهک کار بهمانای شین دهکاو شین دهبی دیت، به لام وهک ناوهلناو بهمانای شین دیت.

شیندهکا = شیندهکات. شیندهبی = شیندهبییت.

The light blued the screen.

روناکییهکه شاشهکهی شینکرد.

She bought a nice blue shirt to me.

کراسیکی شینی جوانی بو کریم.

After disappearing the clouds, the sky blued.

پاش دیارنهمانی ههورهکان، ناسمان شینبوو.

pastor و chaplain هەردوو قەشەیه<sup>1805</sup>

720. chaos و mayhem هەردوو پشئیوی<sup>1806</sup>

nature سروشته<sup>1807</sup>، wild ویش کئیوی<sup>1808</sup>

721. event، mishap، accident روداو<sup>1809</sup>

1804 هوو پینن کۆف. واتە مورادیفی pertussis به.

Worldwide, there are an estimated 24.1 million cases of whooping cough and about 160,700 deaths per year.

به‌گۆیره‌ی خەمڵاندنەکان سالاڤه له‌جیهاندا 24 ملیۆن و سەد هەزار حالهتی توشبۆن به کۆکەرەشەو نزیکه‌ی 160 هەزار حالهتی مردن به‌هۆی ئەم نەخۆشییه‌وه، رۆده‌دات.

1805 چاپلن، پاسته "ر".

The hospital chaplain is my uncle.

قەشە‌ی نەخۆشخانه‌که مامی منه.

The pastor of the church is very sick.

قەشە‌ی کلێسه‌که زۆر نەخۆشه.

1806 که‌یۆس، مه‌یه‌یم. به‌لام براده‌رانی ئەمەریکا وشە‌ی یه‌که‌میان به‌ که‌یاس گۆیده‌که‌ن. پشئیوی = فه‌وزا.

Snow and ice have caused chaos on the roads.

به‌فه‌رو سه‌هۆل پشئیوی له‌سه‌ر ریگا‌کان دروستکردوه.

There was complete mayhem after the explosion.

پاش ته‌قینه‌وه‌که، پشئیوییه‌کی ته‌واو رویدا.

1807 نه‌یچه "ر"

All these materials are found in nature.

هه‌موو ئەم ماددانه له‌سروشتدا ده‌بینرین.

1808 وایلد

Wild animals are dangerous.

گیاندارانی کئیوی مه‌ترسیدارن.

shut (شەهت) هەم دادەخا، هەم داخراوە<sup>1810</sup>

dementia خەرف، واتە خەلەفان<sup>1811</sup>

reproach گلهیی، بەناوو فرمان<sup>1812</sup>

<sup>1809</sup>ناکسیدنت، میسەپ، ئیقنیت.

She was injured in a car accident

ئەو لەروداویکی ئۆتۆمبیلدا برینداربوو.

A series of mishaps led to the nuclear plant blowing up.

زنجیرەیهک روداو بوو هۆی تەقینەو هی کانه ئەتۆمییهکە.

Assassination of Lincoln is one of the most important historian events.

تیرۆکردنی لینکۆن یهکیکه لهگرنگترین روداو مێژوویییهکان.

<sup>1810</sup> وهك کار بهمانای دادەخا "close" و وهك ئاوەلناو بهمانای داخراو "closed" دیت. ئەم وشەیه یهکیکه لهفرمانه ئیرریگیولههکان و رابردوو و تەسریفی سێیهمیشی هەر shut هه ناگۆریت.

دادەخا = دادەخات.

Please shut the door.

تکایه دەرگاکه داخه.

The windows were shut.

پهنجەرەکان داخراو بون.

<sup>1811</sup>دیمینشه. خەرف = (ع: خرف) = خەلەفان: جۆره نهخۆشییهکه که لهمیشک دەدات و زیانیکی گهوره به عهقل دهگهیهنیت.

The number of people living with dementia worldwide is currently estimated at 50 million and will almost triple by 2050.

ژماره ی ئەو کەسانه ی لهئێستادا خەلەفانیان ههیه، به پهنجا ملیۆن کەس دەخەملننرین لهجیهانداو پیشبینی دهکرنیت ئەم ژمارهیه بههاتنی سالی 2050، بگاته سی ئەوهنده.



.723 **dement** خه‌له‌فاو<sup>1813</sup>، **cement** چیمه‌نتو<sup>1814</sup>

**flex** به‌مانای ده‌چمه‌نینتو<sup>1815</sup>

.724 **landlord** چیه؟ خاوه‌نعه‌قار<sup>1816</sup>

**(downtown)** ه‌له‌ناوه‌ندی شار<sup>1817</sup>

<sup>1812</sup> رپیره‌وچ. وه‌ک ناو به‌مانای "گله‌یی" و وه‌ک فەرمان به‌مانای "گله‌ییده‌کات له" دیت.

There was a hint of reproach in his voice.

ده‌نگی، ناماژ‌هیه‌کی گله‌یی تیدا‌بوو.

They reproached each other.

ئەوان گله‌ییان له‌یه‌کتر کرد.

<sup>1813</sup> دیمینت. خه‌له‌فاو: که‌سێک که نه‌خوشی خه‌له‌فانی هه‌بیت.

There are many dements in the world.

له‌جیهاندا ژماره‌یه‌کی زور خه‌له‌فاو هه‌یه.

<sup>1814</sup> سیمینت. سه‌رنج‌بده ئەم وشه‌یه‌و وشه‌که‌ی تری ئەم نیوه به‌یته له‌روی پیکهاته‌وه تهنه‌ا پیتی یه‌که‌میان جیاوازه، له‌روی گۆکر دنیسه‌وه یه‌ک کیشیان هه‌یه. هه‌ر بۆیه له‌یه‌ک نیوه‌به‌یتدا کۆمکر دنه‌وه.

My brother works in a cement factory.

براکه‌م له‌کار گه‌یه‌کی چیمه‌نتو‌دا کار ده‌کات.

<sup>1815</sup> فلنیکس، به‌لام برادرانی ئەمه‌ریکا به‌ فلنیکس گۆیده‌کهن. ده‌چمه‌نینتو = ده‌چمه‌نینتیه‌وه.

Can you flex your feet?

ده‌توانیت پیکانت بچه‌مینتیه‌وه؟

<sup>1816</sup> لاندلوود. خاوه‌نعه‌قار: : خاوه‌ن باله‌خانه یان زه‌وی که داویه‌تی به‌کری.

Our landlord is very rich.

خاوه‌نعه‌قار که‌مان زور ده‌وله‌مه‌نده.

1818 beefy، strong و forceful به هیزه

1819 هیز power و force، 1820 prism ناویزه

1821 responsible for واته بهرپرس له

1822 tight توندو تهنگه، 1823 loose، slack شله

1817 داونتاون. له‌ناو‌ندی شار = له‌ناو‌ر استی شار: پیچه‌وانه‌ی له‌ده‌ور و به‌ر و ده‌ره‌وی شار.

I work downtown, but I live in the suburbs.

له‌ناو‌ندی شار کار ده‌که‌م، به‌لام له‌ده‌ور و به‌ر مکانی ده‌ژیم.

1818 فووسفل، ستر و ننگ، بیفی. هر سنیکیان به‌مانای به‌هیز دین.

She was a forceful personality.

ئهو که‌سایه‌تییه‌کی به‌هیز بوو.

My grandmother had a strong effect on my early childhood.

نه‌نکم کاریگه‌رییه‌کی به‌هیزی له‌سهر سهره‌تای مندا لیم هه‌بوو.

He is a beefy player.

ئهو یاریزانکی به‌هیزه.

1819 فووس، پاوه "ر"

Teachers aren't allowed to use force in the classroom.

ماموستایان ریگه‌یان پینادریت هیز له‌پولدا به‌کار به‌ینن.

The power of her religious faith is clear for all to see.

بینینی هیزی باوهره ئاینییه‌که‌ی له‌لایهن هه‌موو که‌سیکه‌وه، رونه.

1820 پریزم

The prism was very nice.

ئاویزه‌که زور جوان بوو.

1821 ریسپونسیبل فوو

The city council is responsible for keeping the streets clean.

ئهنجومه‌نی شار به‌ر پرسه له‌پاکر اگر تنی شه‌قامه‌کان.

1824 **standoffish, aloof** دوره‌په‌ریزه

1825 **husky** به‌مانای گه‌وره‌و به‌هیزه

1826 **womanizer** میباز، 1827 **sleazy** پیس، سوکه

1822 تایت. به‌مانای توند (پیچه‌وانه‌ی شل) و ته‌نگ (= ته‌سک) دیت.

I can't untie the knot - it's too tight.

ناتوانم نه‌و گریه‌بکه‌مه‌وه. زور تونده.

My shoes were so tight.

پیل‌او‌مکانم زور ته‌نگ بون.

1823 سلاک، لووس. همدوکیان به‌مانای شل دین. که‌واته وشه‌ی سلاک که له‌زمانی کوردیدا به‌کاری ده‌هینین، (بو نمونه ده‌لینین برغوکه سلاک بووه)، له‌بهر تدا ئینگلیزیه.

These tent ropes are too slack - they need tightening.

نهم گوریسانه‌ی چادره‌که زور شلن، پیویستیان به توندکردنه‌وه هه‌یه.

There were some loose wires hanging out of the wall.

چهند وایه‌ریکی شل له‌ده‌رموه‌ی دیواره‌که هه‌لواسرابون.

1824 نه‌لوف، ستاندوفیش. همدوکیان به‌مانای دور‌په‌ریز دین. دور‌په‌ریز: بو وه‌سفی که‌سینک به‌کارده‌هینریت خو‌ی له‌خه‌لک به‌دور‌بگریت و حه‌زی له‌تیکه‌لای نه‌بیت.

She seemed rather aloof but in fact she was just shy.

نه‌و تاراده‌یه‌ک دروپه‌ریز ده‌رکه‌وت، به‌لام له‌راستیدا ته‌نها شه‌رمن بوو نه‌ک دروپه‌ریز).

His wife is cold and stand-offish.

ژنه‌که‌ی ساردو دور‌په‌ریزه.

1825 هه‌سکی

Suddenly, several husky men attacked me.

کتوپر چهند پی‌او‌یکی گه‌وره‌و به‌هیز، هیزشیانکرده سه‌رم.

twister ھەم فیلباز، ھەم گێژەلۆکە 1828

spotless، 1829 پەلە speck، spot 729. 1830

last رابردووە 1831، just now ئیستاکە 1832

1826 و مەنایزە "ر". ھەر و ھا بە سپیڵی womaniser دەنوسریت.

He was a gambler, a womanizer, and a drunk.

ئەو قوماکەر و میناز و سەرخۆش بوو.

1827 سلیزی. بەمانای پیس و سوکیش دیت. سوک لێرەدا: بۆ وەسفی کەسێکی رسوا بەکار دەھینریت، بەتایبەت لەرووی ئەخلاق و سیکسییەو.

The restaurant is cheap and sleazy.

خواردنگە ھەرزان و پیسە.

Her ex-husband was a sleazy man.

کۆنەمێر دەکە ی پیاویکی سوک بوو.

1828 توێستە "ر". وشەپەکی نارەسمیە.

Several twisters stole her car.

چەند فیلبازیک ئۆتۆمبیلەکیان دزی.

Can you avoid a sudden twister?

دەتوانیت خۆت لەگێژەلۆکە کتوپر لابدەیت؟

1829 سپۆت، سپنک. ھەر دوکیان بەمانای پەلە دین.

He had a spot of grease on his tie.

بۆیانباخەکی پەلەیک گریسی پێو بوو.

There's not a speck of dirt in their house.

ھیچ پەلەیک پیسی لەخانووەکەیدا نیە.

1830 سپۆتلەس. مانای حەرفیی ئەم وشەپە بێپەلە، بەلام وەك زاراوە بەمانای پاک دیت، واتە ھاومانای clean.

Her home is spotless.

مالەکی پاکە.

730. before long چیه؟ (بهمزوانه) په 1833

carnage بهمانای قهسابخانه په 1834

731. sex ره گمز، سینکس 1835، six مانای شه شه 1836

sexy سینکسییه 1837، threat هر شه 1838

1831 لاسه

They got married last November.

تشرینی دووهمی رابردو هوسرگیر بیان کرد.

1832 جههست ناو. واته مورادیفی now.

Karzan's in the bath just now - can he call you back?

کارزان نیستاکه له هممه، ده توانیت دواتر تلهفوننت یو بکاتهوه؟

□ 1833 بیفو "ر" لونن. واته لهم مانایه دا مورادیفی soon.

It's likely that the law will be abolished before long.

نه گمری هیه بهمزوانه یاساکه هلبوو شینریتوه.

□ 1834 کانیج. قهسابخانه بهمانا مهجاز بیهکهی واته بهمانای کومله کوژی نهک کوشتارگهی نازل.

My father was on of the victims of the Halabja's carnage.

باو کم یه کیک بو له قور بانای قهسابخانهکهی هله بجه.

1835 سینکس. بهمانای ره گمزو سینکس (سینکس کردن) دیت.

What sex is your cat?

ره گمزی پشیله کت چیه؟ واته نیره یان منیه؟

In Jamaica, sex between men is punishable with up to 10 years' imprisonment, but lesbian action is allowed.

له جامایکا سینکس له نیوان پیواندا تاوانه سزاکهی ده گاته 10 سال زیندانی به لام له نیوان ژنان خویندا واته هاوره گمزبازی منینه، ریپندراره.

1836 سینکس

In his lifetime, a man spends almost six months shaving.

پیوان نزیکهی شهش مانگی کوی ژیانان به ریشناشین به سرده بن.

732. ginormous ،huge ،big و large گەورە 1839

shovel خاکەناز 1840، axe پیش تەورە 1841

1837 سیکسی. سیکسی: وروژینەر و سەرنجراکیش لەروی سیکسییەو.

She's very sexy.

ئەو زۆر سیکسییە.

1838 ثریت

Your threats don't scare me.

هەر شەکانت نامتر سینیت.

1839 لاج، بیگ، هیوو. جاینۆۆمەس. هەر چواریان بەمانای گەورە دین بەلام سنیەم و چوارەمیان لەدوانەکە تر ناستی گەورەییەکیان زیاترە. واتە دەشتوانین بۆ مانای ئەم دوانە بەپێی ناوەرۆکی رستەکە بلین، زەبەلاح، فیلهتەن، زۆر گەورە، هتد...

A 2013 study found that men who prefer large breasts are less financially secure.

لیکۆلینەو هیەکە که لەسالی 2013 ئەنجامدراوە، گەیشتوووتە ئەو ئەنجامە ی که ئەو پیاوانە ی مەمکی گەورەیان بەلاو پەسەندترە، لەروی داراییەو، کەمتر جیگیرن.

The largest cave in the world is Hang Sơn Đoòng in Vietnam and it's so big that it has its own river, jungle, and climate.

گەورەترین ئەشکەوت لەجیهاندا ئەشکەوتی هانگ سۆن دونگەو دەکەوتتە قیننامەو. ئەم ئەشکەوتە هیندە گەورە یە که روبرو دارستان و کەشوو هەوای تاییەت بەخۆی هەبە.

"Speak softly and carry a big stick." (American proverb) - This proverb advises using diplomacy and strength together to achieve your goals.

بەنەرمی قسەبکەو با کوتەکیکی گەورەشت پینیت.

ئەم پەندە ئەمەریکییە نامۆژگاریمان دەکات که بۆ بەدەستەینانی نامانجەکانمان دەبیت دیپلۆماسی و هیز پیکەو بەکار بەینین.

They live in a huge house.

ئەوان لەخانویەکی گەورەدا دەژین.

An elephant is a ginormous animal.

فیل گیانداریکی گەورە یە.

733. feast خوان و جهژن<sup>1842</sup>، fist مستهکۆله<sup>1843</sup>

revenge، reprisal سەندنهوهی تۆله<sup>1844</sup>

734. childhood (چایلهود) چیه؟ مانای تفرله<sup>1845</sup>

1840 شههقل

I bought a new shovel to my farm.

خاکەنازیکی نویم بو کێلگەکم کری.

1841 ناکس

The farmer used an axe to cut the old tree.

جوتیارەکه تهوری بەکار هینا بو برینی درمخته پیرهکه.

□<sup>1842</sup> فییست. بەمانای خوان و جهژنیش دیت. خوان لیرهدا: ژمهخواردنیکى زهخم.

The prince prepared a great feast to his friends.

شازاده خوانیکى گهوره ی بو هاوریکانى ئامادهکرد.

Muslims have two feasts.

موسلمانان دوو جهژنیا ن ههیه.

1843 فیست. واته چون دنوسریت ههرواش دهخوینریتهوه. مستهکۆله = مشتەکۆله = بوکس.

Her husband slammed his fist down onto the table so hard the dishes jumped.

میردەکه ی هینده به توندی مستهکۆله ی کیشا به میزه کهدا که قاپهکانی خسته ههلبهزو دابهز.

1844 رپیرایزل، ریفینج. سەندنهوهی تۆله = تۆله سەندنهوه = تۆله کردنهوه.

They didn't tell the police for fear of reprisal.

لهترسی تۆله سەندنهوه به پۆلیسیان نهوت.

The new prime minister doesn't carry out any politics of revenge.

سەرۆک وهزیرانی نوێ، هیچ سیاسهتیکى تۆله سەندنهوه جیبهجی ناکات.

quadriplegic واتای مەشلولە<sup>1846</sup>

fable حیکایەت، واتە بەسەر هات<sup>1847</sup>

struggle نىزال، کەواتە خەبات<sup>1848</sup>

as بەمانای "وہك"، لەگەڵ "ھەرچەندە"<sup>1849</sup>

<sup>1845</sup>. تفولە = (ع: طفولة) = مندالی.

Childhood is not always a happy time.

مندالی ھەمیشە کاتیکى خوش نیه.

Tom Cruise had a rough childhood. He had an abusive father who died while he was still young. Even when his father was alive, his parents had marital issues. They lived in near poverty and they constantly moved. He attended 15 schools in 14 years.

تۆم کروز مندالییەکی زۆر سەختی بەرئیکردووە، ھیندە گوناح بوو، جولەکە بەزەیی پێدا ھاتووەتەوہ. ئەم قۆزەدینە باوکى توندوتیژی ھەبوو کاتیک ئەم تازەلاو بوو، باوکى عومری درێژی بوو توو جیھێشتووہ. دایک و باوکى چەندین کێشەى خێزانىیان ھەبوو. سەبارى ئەوھش وەزعی ماددىیان باش نەبوو بەردەوام خەریکی مالىگواستتەوہ بون. ئەم تۆم کروزە قوربەسەرە، لەماوہى 14 سالدا، 15 خویندنگەى جیاوازی بەخۆیەوہ بینوہ.

<sup>1846</sup> کۆدرەپلیجیک. مەشلول = (ع: مشلول) = ئیفلج. ناوہو ئاوەلناویشە. بوو باسکردنى کەسێک بەکار دەھینرێت کە ھەر چوار پەلى ئیفلج بوبێت نەك كەمتر.

Her husband is a quadriplegic.

میردەکەى ئیفلجە.

His quadriplegic son died, yesterday.

دوینی کورە ئیفلجەکەى گیانى لەدەستدا.

□ <sup>1847</sup> فەبیل. حیکایەت = (ع: حکایة) = بەسەر هات.

Did you hear the fable of the tortoise and the hare?

ئایا تۆ بەسەر هاتى کيسەل و کەروئیشکەمەت بیستووہ؟

□ <sup>1848</sup> سترەگل. نىزال = (ع: نضال) = خەبات.

The Kurdish struggle for freedom has left thousands of martyrs.

خەباتى کورد بوو ئازادى، ھەزاران شەھیدی لیکەوتووہتەوہ.



gulf واته کهنداو 1850، isle، island دورگه 1851

crippled عاجیزه، واته په‌ککه‌وته 1852

(repercussion) ه مانای لیکه‌وته 1853

1849 تاز. هه‌روه‌ها به "ئمز" پش ده‌خوینریته‌وه.

This year, as in previous years, tickets were sold very quickly.

ئهمسال وەك سالانی پیشوو، بلیته‌کان زور به‌خیرایی فروشران.

Tired as I was, I carried on working till the sun came up.

هه‌رچه‌نده ماندو بوم، به‌لام تا روژ هه‌لاتن به‌رده‌وام بووم له‌کارکردن.

1850 گه‌لف

In the Gulf of Alaska there is a section where 2 oceans meet, but their waters do not mix.

له‌که‌نداوی ئەلاسکا، شوینیک هه‌یه که دوو زه‌ریای تیدا به‌یه‌ک ده‌گات به‌ی ئه‌وه‌ی تیکه‌ل بن.

1851 نایله‌ند، نایل. هه‌ردوکیان به‌مانای دورگه دین. سه‌رنج بده سه‌کانیان له‌بری نه‌بوانه، واته ناخوینرینه‌وه.

There are no mosquitoes in New Caledonia, the Central Pacific Islands, Iceland and Seychelles.

ئه‌گه‌ر هه‌ر زور رقت له میشله‌یه، ئه‌وا ده‌توانیت بارگه‌و بنه‌ت بیچیته‌وه‌و بجیت بو یه‌کیک له‌م شوینانه که میشله‌یان لی نیه: کالیدونیا‌ی نو، دورگه‌کانی ناوهر استی زه‌ریای ئارام، ئایسله‌ندا، کواماری سیشل.

There's an Island in Brazil where civilians are forbidden to go: it has up to 5 snakes per square meter.

له‌ برازیل دورگه‌یه‌ک هه‌یه که ده‌سه‌لاتداران نایه‌لن خه‌لکی سفیل بچنه‌ناوییه‌وه چونکه له‌هه‌ر مه‌تریک چوارگوشه‌یدا پینج ماری تیدایه.

The Philippines consists of 7,641 islands.

فلیپین له‌حه‌وت هه‌زارو 641 دورگه پیکه‌اتوه. ئه‌گه‌ر به‌رواش ناکه‌یت، بیژمیره!

Last summer we visited a beautiful isle.

هاوینی رابردوو سه‌ردانی دورگه‌یه‌کی جوانمان کرد.

1852 کرپلد. عاجیز = (ع: عاجز) = په‌ککه‌وته. مه‌به‌ست له‌په‌ککه‌وته لیره‌دا: ناو‌له‌ناوه‌و بو وه‌سفی که‌سینک به‌کارده‌هینریت که به‌هوی برینداربونی سه‌خته‌وه کاریگه‌ری زوری له‌سه‌ر جه‌سته‌ی دروستکردوه به‌شیوه‌یه‌ک که ناتوانیت به‌ باشی بجولیت یان به‌روات. لیره‌دا ئه‌م وشه‌یه‌م پی به‌هیزتر بوو له‌که‌مه‌ندام.

Crippled beggars have filled the streets.

سو‌الکهری په‌ککه‌وته شه‌قامه‌کانیان پرکردوه.

738. picturesque خەلاب، واتە دلرفین 1854

boiler بۆیلەر 1855، grill، broiler برژین 1856

739. inmate، prisoner ھەردوو (سەجین) 1857

fresh water مانای ناوی شیرینە 1858

□ 1853 ریبپەکەشن

President Kennedy's assassination had many repercussions.

تیرۆکردنی سەرۆک کینیدی، چەندین لیکەوتەیی ھەبوو.

□ 1854 پیکچەرئیسک. خەلاب = (ع: خلاب) = دلرفین.

He rented a small house in the picturesque quarter of town.

ئەو مائیکی بچوکی لەگەر مەکە دلرفینەکەیی شارۆچکەکە بەکریگرت.

1855 بۆیلەر "ر". بۆیلەر = ئامیزی گەر مکردنی ئاو. لەھەندئ شوین گیزەریشی پیدەووتریت.

In summer we don't need a boiler.

لەھاویندا پێویستمان بە بۆیلەر نیە.

1856 گریل، برۆیلەر "ر". ھەردوکیان بەمانای برژین دین، واتە لەم مانایەدا مورادیفن. برژین: ئەو رووھ کانزاییەیی سەر فرن ئان ھەر ئامیزیکی تری لێنان، کە لەرێگەیی گەر مبونیبەو، خۆراکەکەیی سەری دەبرژینریت یان لێدەنریت.

سەرئەجبدە وشەیی boiler و broiler تەنھا یەک پیتیان جیاوازە.

Put the fish on the grill.

ماسیپەکە بخەرەسەر برژینەکە.

Cooking this will take 10 to 15 minutes in the broiler.

لێنانی ئەمە 10 تا 15 خولەکی پێویستە لەناو برژینەکەدا.

1857 پریزنەر "ر"، ئینمەیت. سەجین = (ع: سچین) = زیندانی.

Relationships between the staff and the prisoners are good.

پەيوەندیی نێوان کارمەندان و زیندانیەکان باشە.

Women make up about 6 percent of all inmates in the U.S.

ژنان نزیكەیی لەسەدا شەشی کۆی زیندانیانی ویلايەتە یەکگرتووھکان پیکدەھێنن.

740. work کاردەکات، وەك labour یش کار 1859

worker کارمەندە، لەگەڵ کریکار 1860

741. elevator ،lift ەردوو ئاسانسوار 1861

1858 فریش وۆتە"ر". ئاوی شیرین= ئاوی سازگار: پینچەوانەى ئاوی سوێرو دەریاو زەریا.

Only 3% of the Earth's Water is Fresh Water.

تەنھا لەسەدا سێی ئاوی سەر زەوی، ئاوی شیرینە.

1859 وێیک، لەیبە"ر". واتە وشەى work بەمانای "کاردەکات" دیت، سەرباری ئەمۆش مۆردایفی وشەى labour یشە کە بەمانای کار دیت.

Vladimir Putin's grandfather worked as a chef for Stalin and Lenin, and Rasputin.

باپیرەى فلادمیر پوتین، وەك شیف کاریکردوو بە ستالین و لنین و راسپوتین.

Most jobs these days aren't exhausting manual labour.

زۆر بەى ئیشەکانی ئەم سەردەمە کاری دەستی شەتەکەر نین

What time do you finish the work?

چ کاتیک کارەکە تەواودەکەیت؟

1860 وێیکە"ر". بەمانای کارمەندو کریکار یش دیت.

The company has 25 workers.

کۆمپانیاکە 25 کارمەندی ەیبە.

I need some other workers.

پێویستم بە چەند کریکاریکی ترە.

sensation هسته<sup>1862</sup>، sensitive هستیار<sup>1863</sup>

742. introvert چیه؟ واته داخراو<sup>1864</sup>

clue له‌گه‌ل lead هه‌ردوو سه‌ره‌داو<sup>1865</sup>

<sup>1861</sup> لیفت، ئیلیقه‌یته "ر". به‌لام برادرانی ئهمه‌ریکا وشه‌ی دووهمیان به ئیله‌قه‌یته "ر" گۆده‌کهن. هه‌ردوکیان به‌مانای ئاسانسوار دین. ئاسانسوار = مه‌سه‌ده = (ع: مصعد).

It's on the 3rd floor. Let's use the lift.

له‌نه‌ۆمی سنییه‌مه. با ئاسانسوار به‌کار به‌ئینین.

Rome holds the world record for the city with most elevators.

خاوه‌نی ژماره‌ی پیوانه‌یی جیهانی له‌روی بونی زۆرترین ئاسانسوار هوه، رۆمایه.

In 2018, an elevator with six people fell 84 floors in a Chicago skyscraper. Miraculously, every single person survived, and no one required hospitalization.

ئهم ناسکه‌بابه‌ته تاییه‌ته به‌و فه‌خامه‌تانه‌ی زۆر له مه‌سه‌ده دترسن.

له‌سالی 2018، له‌شاری شیکاگۆی ئهو ئهمه‌ریکایه‌ی لای خۆمان، مه‌سه‌دێک به شه‌ش سه‌رنشینه‌وه، له‌نه‌ۆمی 84 هه‌می باله‌خانه‌یه‌کی هه‌ور به‌هوه که‌وته‌خوار هوه، به‌لام مو‌عجیزه‌ئاسا سه‌رجه‌م سه‌رنشینه‌کان رزگاریان بوو، ته‌نانه‌ت هه‌چ به‌کیکیشیان پیویستی به‌وه نه‌کرد بیریته نه‌خۆشخانه.

<sup>1862</sup> سینسه‌یشن

The disease causes a loss of sensation in the fingers.

نه‌خۆشیه‌که ده‌بیته‌هۆی نه‌مانی هه‌ست له‌په‌نجه‌دا.

<sup>1863</sup> سینسیتیف. هستیار = (ع: حساس).

Her reply showed that she was very sensitive to criticism.

وه‌لامه‌که‌ی دهریخست که زۆر هه‌ستیاره به ره‌خنه‌گرتن. واته زۆر رقی له ره‌خنه‌یه‌و پێی تو‌ره‌و بیزار ده‌بیته.

□ <sup>1864</sup> ئینتره‌قنیت. پێچه‌وانه‌ی extrovert. ناوه‌و به‌مانای داخراو دیت. داخراوی مه‌عه‌وی نه‌ک ماددی.

I don't like him, he's an introvert.

حه‌زم لێی نه‌یه. داخراوه.

743. meal ژهم و نارده<sup>1866</sup>، yeast (ترشین)ه<sup>1867</sup>

(eructation)ه مانای قرقینه<sup>1868</sup>

744. belch قرقینه، بهناوو فهلمان<sup>1869</sup>

1865 کلوو، لیید. همدوکیان بهمانای سهرداو دین.

The police found a vital clue to the girl's disappearance in a wooded area near her home.

پولیس سهرداویکی گرنگی دوزییهوه سهارهت ونونی کچهکه لهناوچهیهکی دارستانی نزیک مالهکهی.

The police have checked out dozens of leads, but have yet to find the killer.

پولیس سهیری دهیان سهرداوی کردوه، بهلام هیشتا بکوژمهکی نه دوزیوهتهوه.

1866 میل. واته ئهم وشهیه بهمانای ژهم (ژهمهخوړاک) وئار دیش دیت.

Wolves can eat 20 pounds of meat per meal which is equivalent to a man eating 100 hamburgers at once.

گورگ هر ژهمیک دهتوانیت زیاتر له نو کیلوگرام گوشت بخوات. ئهگهر ئهمه بهراورد بکریت به مروّف، وهک ئهوه وایه مروّفیک 100 همبهرگر به یهکجار بخوات.

Some times my mother makes loaves from the corn meal.

ههندی جار دایکم کولیره لهئاردی گهنمهشامی دروستدهکات.

1867 بیست. ترشین = خهمیره.

Sakar mixed the yeast with the water, before adding it to the flour and salt.

ساکار خهمیرهکهی تیکهل بهئاوکرد، پاشان کردییهناو ئاردو خوئوه.

1868 ئیرمهکتیهشن

I heard a far eructation in the class.

گویم لهقرقینهیهکی دور بوو لهپولهکهدا.

1870 **contemplation** مانای تیرامان

1871 **pledge, vow, promise** هه‌رسنکیان به‌ئین

1872 **lever** نوئله، **crane** قوونگ و کرین 1873

1869 بیلیچ. وهک ناو بهمانای "قرقینه" و وهک فرمان بهمانای "قرقینه‌لیده‌دات" دیت.

The baby let out a loud belch.

منداله‌که قرقینه‌یه‌کی به‌رزی دهر کرد.

After drinking a soft drink, he belched.

پاش خوار دنه‌وه‌ی خوار دنه‌وه‌یه‌کی گازی، قرقینه‌ی لیداز

1870 کونتمپله‌یشن، به‌لام برادرانی ئهمه‌ریکا به کانتهمپله‌یشن گویده‌کن. تیرامان: بیر کردنه‌وه‌ی قول.

ئهم وشه‌یه هاومانای meditation.

The monks spend an hour in contemplation each morning.

ره‌به‌نه‌کان هه‌موو به‌یانیه‌ک سه‌عاتیک به تیرامان به‌سه‌رده‌بن.

1871 پرؤمیس، قهو، پلیچ. به‌ئین = په‌یمان = وه‌عد

We received promises of support from several MPs.

ئیمه‌چهند به‌ئینکی پشتگیریمان له‌چهند په‌رله‌مانتاریک، وهرگرتوه.

I don't break my vow to marry you.

من به‌ئینه‌کم ناشکینم که ئه‌ویش هاوسه‌رگیریکردنه له‌گهل تو.

I give you this red rose as a pledge of my everlasting love for you.

من ئهم گوله سورته وهک به‌ئینی خوشه‌ویستی هه‌میشه‌یی، پنده‌دم.

1872 لیبقه "ر"

Can you carry that heavy lever?

ده‌توانیت ئه‌و نوئله قورسه هه‌لبگریت؟

746. hazardous چیه؟ مه‌ترسیداره 1874

hazard مه‌ترسی 1875، status (بار) 1876

747. patron زه‌بونه، واته مه‌عمیله 1877

killer، murderer هر دوو قاتیله 1878

1873 به کره‌ین ده‌خوینریت‌موه. به‌مانای قولنگ و کرینیش دیت. قولنگ: جوړه په‌لموه‌ریکی ملدریژه. کرینیش واته رافیعه.

Cranes have long necks and straight beaks.

قولنگ ملیان دریژو دهنوکیان راسته.

The crane lifted the container off the ship.

کرینه‌که سندوقه‌که‌ی له‌سهر که‌شتیه‌که لایرد.

1874 هاز ده‌س

Smoking is hazardous to health.

جگهر مکیشان بو تهن‌دروستی مه‌ترسیداره.

1875 هاز ده

Smoking is an environmental hazard too.

جگهر مکیشان مه‌ترسییه‌کی ژینگه‌ییشه.

1876 سته‌یت‌س. به‌لام برادرانی ئهمهریکا به ستات‌س گویده‌کهن. بار به‌مانای حالت = (ع: حالة).

What is your marital status?

باری خیزانیت چیه؟ (واته هاوسهرگیریت کردوه یان نا).

1877 په‌یترهن. زه‌بون = (ع: زبون) = مه‌عمیل = همیش‌ه‌کریار.

The shop has made some important facilities for the disabled patrons.

دوکانه‌که هه‌ندیک ئاسانکاری گرنگی کردوه بو مه‌عمیله که‌مئه‌ندامه‌کان.

748. canine هی سەگە، کەلبە، هەم سەگە 1879

hybrid ، 1880 خرییه molar ، 1881 دۆرەگە

1878 مێدەرە "ر"، کێلە "ر". قاتیل = (ع: قاتل) = بکوژ.

A convicted murderer was executed in Iraq yesterday.

دوینی بکوژیکی ئیدانەکراو لە عێراق ئیعدامکرا.

His killer fled.

بکوژەکەمی هەلات.

1879 کەیناین. واتە وەك k9 دەخوینرێتەوه. بەمانای هی سەگ و کەلبەو سەگ (dog) دیت. هی سەگ = سەگی: ئاوەلناو و بۆ وەسفی شتێک بەکار دەهێنرێت کە پەيوەندی بەو گیاندارەوه هەبێت.

Some canine diseases are dangerous for men.

هەندێک لەنەخۆشییەکانی سەگ مەترسیدارن بۆ مرۆف.

There's an ache in my left canine.

کەلبەمی لای چەپم ئازاریکی تێدایە.

Some hungry canines attack humans.

هەندێک سەگی برسی پەلاماری مرۆف دەدەن.

1880 مەولە "ر". بەلام برادەرانی ئەمەریکا بە مۆلە "ر" گۆیدەکەن. خری: ددانی بەشی دواوەی دەمی مرۆف و زیندەوهرانی تر.

Humans have 12 molars.

مرۆف دووانزە خریی هەیه.



749. youngster حدهس، ههروه ها (لاو) ه 1882

extravert مانای کراوه 1883

1881 هابیرید. دورگ: زیندهور یان رووکیک که بهرهمی دوو زیندهور یان دوو روکی جیاواز بیت. وهک ناوو ئاوملناویش بهکارده هینریت.

وهک ناو:

The animal looks like a hybrid of a zebra and a horse.

گیانداره که له دورمگیکی زیپراو ئهسپ دهچیت. واته وهک ئهوه وایه بیچوی هاوبهشی ئهوه دوو گیانداره بیت.

وهک ئاوملناو:

A mule is a hybrid animal.

هینستر گیانداریکی دورمگه.

1882 یهنگسته "ر". بهمانای حدهس و لاویش دیت. حدهس = (ع: حدث) = میردمندال، نهوجهوان.

لاو = گهنج.

He talked to the youngsters about the dangers of drugs.

ئهو سهبارت به مئترسیبهکانی ماده هوشبهرهکان قسهی بو میردمندالهکان کرد.

The youngsters are very angry.

گهنجهکان زورتورهن.

1883 ئیکسترهقیت. به سپیلی extrovertیش دنوسریت. بهمانای کراوهی مهعنوی دیت، نهک ماددی. وهک ناوو ئاوملناویش بهکارده هینریت.

وهک ناو:

The extraverts have many friends.

کراوهکان ژمارهیهکی زور هاورنیان ههیه.

وهک ئاوملناو:

He doesn't like her wife's extrovert personality.

ئهو حمزی لهکسایهتیبه کراوهکی ژنهکهی نیه.

.750 poem قەصیدە 1884، quatrain چوارینە 1885

1886 sand dune، dune گردی لمینە

.751 nourishment غیزائ، بەکوردی خۆراک 1887

1888 dreary، drear ھەردوکیان خەمناک

.752 farmer جوتیارە، 1890 spade شیش بیلە

1884 پەویم، بەلام برادەرانى ئەمەریکا بە پۆوم گۆیدەکەن.

His collected poems were published in 1928.

قەسیدە کۆکراوەکانی لەسالی 1928 بۆلاوکرانەو.

1885 کوۆتەرەین، بەلام برادەرانى ئەمەریکا بە کوواترەین گۆیدەکەن.

The quatrains of Khayam is vary famous.

چوارینەکانی خیام زۆر بەناوبانگن.

1886 دیوون، ساندیوون. ھەردوکیان بەمانای گردی لمین دین.

Srwa and I climbed back to the top of the dune and sat down to-gether.

سروەو من ھەلگەر اینەو بە سەر لوتکەى گەردە لمینەکەو دانیشتین پیکەو.

Participants will also visit the sand dunes of the region.

بەشدار بوان سەردانی گەردە لمینەکانی ناوچەکەش دەکەن.

□ 1887 نەریشمەنت. غیزائ = (ع: غذاء) = خۆراک.

Young babies obtain all the nourishment they need from their mother's milk.

منداڵی بچوک ھەموو ئەو خۆراکەى پنیویستی پنیەتی، لەشیری دایکەو وەردەگریت.

1888 دربیە"ر"، دربیەری.

He was killed in a dreary winter's day.

ئەو لەرۆژیکی خەمناکی زستاندا کوژرا.

She spent another dreary day in the office.

ئەو رۆژیکی خەمناکی تری لەنوسینگەکە بەسەربرد.

muddy قورای، وهك fuzzy ش لئله<sup>1891</sup>

753. pharmacist چیه؟ واته دهرمانساز<sup>1892</sup>

wizard ،magician، وهك witch جادوباز<sup>1893</sup>

1889 فامه"ر"

Fathers of most of us are farmers.

باوکی زۆر بهمان جوتیاره.

1890 سپهید

The farmer put his spade on the ground.

جوتیاره که بیلکهه لهسه زهوبیه که دانا.

1891 مه‌دی. فه‌زی. واته muddy بهمانای قورای دیت، هه‌روه‌ها وهك وشه‌ی fuzzy ش، بهمانای لئیش دیت. لئیل = ناروون.

Take your boots off outside if they're muddy.

پوته‌کانت له‌ده‌روه‌ه داکه‌نه نه‌گه‌ر قور اوین.

On the issue of education, the difference between the two parties is muddy.

له‌سه‌ر پرسی په‌روه‌ده، جیاوازی نئوان دوو پارت‌ه‌که لئله. واته روون نیه.

My old pictures are fuzzy.

وینه کۆنه‌کانم لئیلن.

1892 فامه‌سه‌ست

One of my sisters is a pharmacist.

یه‌کێک له‌خوشکه‌کانم دهرمانسازه.

754. pleasant واته خوش 1894، به‌بی L جوتیار 1895

1896 impoverished ،pauper ،destitute هزار

1893 مه‌جیشن، ویزه‌ده، ویچ. هر سنیکیان به‌مانای جادوباز دین. وشه‌یه‌ی یه‌کهم به‌مانای جادوباز دیت به‌گشتی، دووهمیان به‌مانای جادوبازی پی‌او دیت، سنیهمیشیان به‌مانای جادوبازی ژن دیت.

سهرنجبده وشه‌ی سنیهمیان له‌روی پیکه‌ت‌ه‌وه تهنه‌ا پیتیکی له‌وشه‌ی which زیاتره‌و له‌روی گوگردنیش‌ه‌وه، هر وه‌ک وه‌ک نه‌و وشه‌یه ده‌خوینرینه‌وه.

جادوباز = جاوگهر = "ساحر".

They hired a magician to come and do magic and he was really terrific.

ئومان جادوگهر‌یکیان به‌کریگرت بو ئه‌وه‌ی بیت و جادوو بکات، به‌راستی نایاب بو.

The wizard screamed.

جادوگهر مکه قیژاندی.

The central character of the story is a malevolent witch.

که‌سایه‌تیی سهر مکیی چیرۆکه‌که ژنه‌جادوگهر‌یکی قینله‌ده‌له.

1894 پلینزنت

He spent a pleasant afternoon reading a book.

ئهو عه‌سریکی خوشی به‌خویندنه‌وه‌ی کتیب، به‌سه‌ربرد.

1895 واته نه‌گهر ئهو وشه‌یه L که‌هی لیکه‌ه‌ته‌وه ده‌بیت به peasant "پلینزنت" که به‌مانای جوتیار (به‌تایه‌تی جوتیاری هزار) دیت.

Most villagers are peasants.

زۆربه‌ی گوندنشینه‌کان جوتیارن.

755. typhoon نیعساره، به‌کوردی زریان 1897

arthritis هه‌وه، به‌س هی جومگه‌کان 1898

756. polka dot خالدار 1899، dot به‌مانای خال 1900

1896 دیستیتیچووت، پۆپه‌"ار"، ئیمپوثریشت به‌لام لای برادرانی ئهمهریکا وشه‌ی یه‌که‌میان به‌ دیسته‌تووت و دووهمیان به‌ پاپه‌"ار" و سنییه‌میان به‌ ئیمپااقه‌شیت گۆده‌کریت.

destitute ناوه‌لناوه‌ به‌مانای هه‌ژار دیت و بو‌ و سه‌فی که‌سێک به‌کارده‌هینریت که‌ زور هه‌ژار بیت، نه‌ پاره‌ی هه‌بیت، نه‌ مال، نه‌ خواردن، نه‌ ته‌رمه‌ماش! به‌لام pauper ناوه‌ به‌مانای هه‌ژار دیت، ئهمه‌یش هه‌ژاری ئاسایی نا به‌لکو زور هه‌ژار. وشه‌ی impoverished نیش ناوه‌لناوه‌ به‌مانای زور هه‌ژار دیت. poor پش به‌مانای هه‌ژار دیت به‌گشتی.

Everywhere he went, people were destitute.

هه‌موو ئهو شوینانه‌ی ئهو بۆیان ده‌رۆشت، خه‌لکه‌که‌ی هه‌ژار بون.

Middle East contains many paupers.

روژ هه‌لاتی ناوه‌راست ژماره‌یه‌کی زور هه‌ژاری تیدایه‌.

Omer Chawsheen is an impoverished actor.

عومهر چاوشین ئه‌که‌ته‌ریکی زور هه‌ژاره‌.

□ 1897 تایفوون. نیعسار = (ع: إعصار) = زریان. زیاتر به‌مانای ئهو زریانانه‌ دیت که‌ له ناوچه‌کانی خۆرئاوای زه‌ریای ئاراموه‌ هه‌لده‌کن.

I didn't go out during the typhoon.

له‌کاتی زریانه‌که‌دا نه‌چومه‌ ده‌ره‌وه‌.

□ 1898 ناثرایتس. به‌مانای هه‌وی جومگه‌کان دیت واته‌ هه‌وکردنی جومگه‌کان. بیگومان له‌به‌ر کیشی به‌یته‌شیره‌که‌ له‌بری وشه‌ی "هه‌وکردن" وشه‌ی "هه‌و" م به‌کار هیناوه‌.

There is no cure for arthritis.

هه‌وکردنی جومگه‌کان چاره‌سه‌ری نیه‌.

□ 1899 پۆلکه‌دۆت، به‌لام برادرانی ئهمهریکا به‌ پۆلکه‌دات گۆیده‌کن.

She wore an attractive polka-dot dress for the party.

ئهو عه‌زییه‌کی سه‌رنجراکیشی خالداری له‌به‌رکرد بو‌ ئاهه‌نگه‌که‌.

playground یاریگا (ی منال) <sup>1901</sup>

uterus له‌گه‌ل womb، هەردوو مندالدان <sup>1902</sup>

pain و ache نازار <sup>1903</sup>، suffering کۆژان <sup>1904</sup>

graduate، grad هەردوکیان دەرچوو <sup>1905</sup>

<sup>1900</sup> دۆت، به‌لام برادرانی ئەمەریکا به دات گۆیدەمەن. خال = نوقته = (ع: نقطة).

The full stop at the end of this sentence is a dot.

وەستانی تەواوتی لەکۆتایی ئەم رستەیدا خالیکە.

<sup>1901</sup> پلەبەرگراوند

The children were shouting and running in the playground.

مندالەکان لەیاریگاگە هاواریان دەکردو رایان دەکرد.

<sup>1902</sup> یوو ترەس، ووم. هەردوکیان هاومانان و بەمانای مندالدان دین. سەرنجیدە پیتی ټیەگە ناخوینزیتەوه.

The uterus is shaped like an upside-down pear.

شێوهی مندالدان لەهەرمی هەلگەراوه دەچیت.

My question is: How a mother's health can affect the baby in the womb?

پرسیاری من ئەمەیه: چۆن تەندروستی دایک دەتوانیت کاریگەری لەسەر مندال دروستبکات لەناو مندالدا.

<sup>1903</sup> پەین، ئەیک. هەردوکیان بەمانای نازار دین.

Pain is the best teacher.

نازار باشترین مامۆستایە.

She felt a sudden ache at the back of her head.

ئەو هەستی بە نازاریکی کتوپر کرد لەپشتەسەریدا.

<sup>1904</sup> سەفرینن. کۆژان = مو عانات = (ع: معاناة).

The suffering of the refugees after the war was very hard.

کۆژانی پەنا بەرەکانی پاش جەنگ، زۆر سەخت بوو.

fly مېش و دەفرى 1906، (insect) ە مېروو 1907

firewood دارە، بەلام بۆ سوتان 1908

yelp قوروسكاندن بەناو و فەرمان 1909

1905 گراد، گراجوھت. واتە وشەى يەكەمىيان چۆن دەنوسرىت، ھەرئو ھاش دەخوئىرىتەوھ.

ھەردو كيان بەماناى دەرچوو دېن بەلام وشەى يەكەمىيان نارەسمىيە. دەرچوو = خرىج.

One of my relatives is a Harvard grad.

يەكەك لەخزمەكانم دەرچووى زانكوى ھارقار دە.

We prefer to fill the post with a recent graduate.

بەباشى دەزائىن پۆستەكە بە دەرچوويەكى تازە پرىكەينەوھ.

1906 فلاى، بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە فلاى، گۆيدەكەن. وەك ناو بەماناى مېش و وەك كار بەماناى دەفرى دىت. دەفرى = دەفرىت. كۆكەى flies.

ئەم وشەيە وەك كار يەكەكە لەكارە نائاسايىەكان. رابردو وەكەى flew تەسرىفى سىيەمى flown.

Flies are able to see behind them.

مېش دەتوانىت پشتموھى خوى ببىنىت.

The poor bird couldn't fly because it had a broken wing.

چۆلەكە دامامەكە نەيتوانى بفرىت، لەبەرئەوھى بالىكى شكاو بو.

1907 نىنسىكت

There are 1.4 billion insects for every human on Earth.

لەبەر امبەر ھەر مرقۇنكدا لەسەر زەوى، يەك مىيارو 400 مىيۇن مېروو ھەيە.

□ 1908 فايەود. بەماناى دار دىت، بەلام ھەموو جۆرە دارىك نا، بەلكو دارىك كە بۆ سوتاندن نامادەكرابىت و بەكاربەئىرىت. ناوئىكى نەبژىردراوھ.

We can use those old shelves as firewood.

دەتوانىن ئەو رەفە كۆنانە وەك دارى سوتان بەكاربەئىرىن.

760. statute وەك law مانای یاسایە 1910

fleet کەشتیگەل، لەگەڵ خیرایە 1911

761. bludgeon کۆتەکە 1912، club کۆتەک، یانە 1913

□ 1909 یلپ. مەبەستم لەم نیووبەیتە ئەمەیه: وەك ناو بەمانای (قوروسوکه) و وەك فەرمان بەمانای (دەقوروسکیننیت) دیت.

She heard her pet's yelps of pain and rushed to his side.

ئەو قوروسکە زیندەوەرە مألێبەکە بیست لەنازاردادو بەپەلە چوو لەی.

I accidentally stepped on the dog's foot and it yelped.

بەریکەوت قاجم نا بە قاجی سەگەکەداو ئەویش قوروسکاندی.

1910 ستاچیوت، لۆۆ. بەلام برادرانی ئەمەریکا وشە دوومیان بە "لا" گۆدەکن. هەردوکیان بەمانای یاسا دین.

University statutes are clear.

یاساکانی زانکۆ رۆن.

There are several laws against drinking in the street.

چەندین یاسا هەن لەدژی خواردنەو لەسەر شەقامدا.

1911 فلیبیت. وەك ناو بەمانای کەشتیگەل و وەك ئاوملناو بەمانای خیرا دیت.

The entire Spanish fleet was defeated within 6 hours.

تەواوی کەشتیگەلە ئیسپانییەکە لەماوەی شەش سەعاتدا بەزینرا.

She was slight and fleet of foot.

ئەو لاوازو خیرا بوو بەپی. واتە هەم لاواز بوو، هەم خیرا بوو لە بەپی روشتندا.

1912 بلەجن

Police fired tear gas and used bludgeons to disperse the demonstrators.

پولیس گازی فرمیسکرێژی تەفاندو کۆتەکی بەکار هینا بو بلاویکردنی خۆپیشاندەرەکان.



یانه‌ی شهوانه‌ش<sup>1914</sup>، broad ژن و پانه<sup>1915</sup>

<sup>762</sup>. mutiny عیسیان، ناوه، هم کاره<sup>1916</sup>

<sup>1913</sup> کلهمب. بهمانای کوته‌ک و یانه "نادی"ش دیت.

Three policemen hit me with their clubs.

سی پۆلیس به کوته‌که‌کانیان لیباندان.

Karzan and Chalak belong to the same chess club.

کارزان و چالاک سهر به ههمان یانه‌ی شهتره‌نجن.

<sup>1914</sup> واته وشه‌ی club بهمانای یانه‌ی شهوانه‌ش دیت. واته یه‌کیک له‌ماناکانی ئەم وشه‌یه، nightclub.

I went to that new club that's just opened.

رۆشتم بۆ ئەو یانه شهوانه نوپیه‌ی تازه کراوته‌وه.

<sup>1915</sup> بروود به‌لام برادرانی ئەمهریکا به براد گویده‌کن.

وشه‌ی broad بهمانای ژن "woman" و پان "wide" یش دیت. به‌لام له‌کاتیکدا بهمانای ژن به‌کارده‌هینریت که مه‌به‌ست لیبی سوکایه‌تیکردن بیت.

She saw his spouse with a broad.

ئەو هاوسهره‌که‌ی له‌گه‌ل ژنیکدا بینی.

We walked along a broad passage.

ئیمه به‌دریژایی راره‌ویکی پان، به‌پێ رۆیشترین.

<sup>1916</sup> میووتنی. بهمانای عیسیان دیت و ناویشه‌و کاریشه. عیسیان = (ع: عسیان) = یاخیبون. واته ئەم وشه‌یه وه‌ک ناو بهمانای یاخیبون و وه‌ک کار بهمانای "یاخیده‌بیت" دیت.

There were rumours of mutiny among the troops.

ده‌نگۆی یاخیبون له‌ناو سهر‌باز مه‌کاندا هه‌بوو.

The troops mutinied against their officers.

سهر‌باز مه‌کان یاخیبون له‌دژی ئەفسهره‌کانیان.

1917 (under duress) ه (له ژیر فشار) ه

763. ornament (زینه) و دەرازینیئتو 1918

1919 dialogue حیوار، واته گفتوگو

764. peculiar غەریب، بەکوردی نامۆ 1920

1921 constrict بەمانای تەسکدەکاتو

765. lawmaker چیه؟ یاسادانەر 1922

1917 ئەندەه جورئیس. بەلام برادرانی ئەمەریکا بە دورئیس گۆیدەکەن.

He claimed that he signed the confession under duress.

ئەو بانگەشەیی ئەوەی دەکرد که دانپێدانانەکی لە ژیر فشاردا ئیمزاکردووه.

1918 ئۆونەمەنت. وەك ناو بەمانای زینەو وەك کار بەمانای "دەرازینیئتو" دیت. زینە: شتیکی جوان که بو رازاندنەوه بەکار دەهینریت. دەرازینیئتو = دەرازینیئتەوه.

They spent decades collecting these colorful ornaments.

ئەو دەیان سالی لەکوکر دنەوهی ئەم زینە رەنگاوەرەنگانەدا بەسەربرد.

She ornamented her letters with little drawings.

نامەکانی بە رەسمیی بچوک رازاندەوه.

1919 دایەلوگ. بە سپیالی dialogیش واتە بەبی دوو پیتی کۆتاییش، دەنوسریت.

Students were asked to read simple dialogues out loud.

خویندکارەکان داوایانلێکرا که گفتوگو سادەکان بەدەنگی بەرز بخویننەوه.

1920 پیکولییه "ر"، بەلام برادرانی ئەمەریکا بە پیکولییه "ر" گۆیدەکەن. نامۆ = غەریب = سەیر.

This type of building is peculiar to the south of the country.

ئەم جوۆرە بینایە نامۆیە لەباشوری وڵاتدا.

□ 1921 کەنستریکت. تەسکدەکاتو = تەسکدەکاتەوه.

Don't wear anything that constricts your movements.

هیچ شتیکی لەبەر مەکه که جوولەکانت تەسکدەکاتەوه.

eventuality مانای نهگهره<sup>1923</sup>

766. coroner چیه؟ واته لیکۆلهر<sup>1924</sup>

retain بهمانای دهگرئ (پاریزه)<sup>1925</sup>

767. arraign بانگدهکات لهبۆ مهحکهمه<sup>1926</sup>

product مونتهجه، واته بهر ههمه<sup>1927</sup>

768. stride (ستراید) لهگهڵ pace (پهیس) ههر دوکیان ههنگاو<sup>1928</sup>

<sup>1922</sup> لۆومیهکه "ر". به لām برادرانی ئهمهریکا به "لامیهکه" "ر" گۆیدهکهن.

He is a skilled lawmaker.

ئهو یاسادانهریکی کارامیه.

□ <sup>1923</sup> ئیقینچوالهتی. بهمانای نهگهر دیت. نهگهر بهمانای ئیحتیالیهت.

It's impossible to be prepared for all eventualities.

ئامادهبون بۆ ههموو نهگهرهکان، شتیکي مهحاله.

<sup>1924</sup> کورهنه "ر". بهتاییهت بهمانای ئهو لیکۆلهره دیت که لیکۆلینهوه لههۆکاری مردنی کهسیک دهکات که بههوی توندوتیژییهوه مردوه یان بهشیوهیهیهکی چاوهرواننکر او گیانی لهدهستداوه.

The coroner investigated the death of the young boy.

لیکۆلهر مهکه لیکۆلینهوهی لهمردنی کوره بچوکهکه کرد.

□ <sup>1925</sup> ریتهین. دهگرئ (پاریزه) = (پاریزه) دهگرئیت.

He has retained a lawyer to challenge the court's decision.

ئهو پاریزهریکی گرت بۆ بهروداچونهوهی بریارهکهی دادگا.

<sup>1926</sup> ئهرهین. بانگدهکات لهبۆ مهحکهمه = بانگهئیشهکات بۆ دادگا. ئهم کاره زیاتر لهدارشتهی بکه نادیاردا بهکاردههینرئیت.

He was arraigned on charges of aiding and abetting terrorists.

ئهو بهتومتهگهلی یارمهتیدان و هاندانی تیرۆریستان، بانگهئیشهتی دادگا کرا.

<sup>1927</sup> پرۆدهکت، به لām برادرانی ئهمهریکا به پرادهکت گۆیدهکهن. مونتهج = (ع: منتج) = بهر ههم.

The product is so good it sells itself.

بهر ههمهکه هینده باشه که خوی خوی دهفرۆشئیت.

(falling star)ه، نه‌ستیره‌ی کشاو<sup>1929</sup>

amend ته‌عدیله، به‌لام ناو نا، کار<sup>1930</sup>

felon ،criminal ،culprit تاوانکار<sup>1931</sup>

finale چیه؟ واته کو‌تایی<sup>1932</sup>

<sup>1928</sup> یه‌که‌میان به‌مانای هه‌نگاوی رو‌یشتن دیت به‌گشتی، به‌لام دوو‌ه‌میان به‌مانای هه‌نگاوی فراوان دیت، نه‌ک بچوک.

Saya walked a few paces behind her mum.

سایه چند هه‌نگاویکی که‌م له‌دوای دایکییه‌وه، رو‌شت.

Karzan reached the door in only three strides.

کارزان به‌ته‌ن‌ها سی هه‌نگاو (ی گه‌وره) گه‌یشته‌ده‌رگا‌که.

<sup>1929</sup> فو‌و‌لین ستا "ر"، به‌لام برادرانی ئه‌مه‌ریکا به (فالین ستا "ر") گو‌یده‌که‌ن.

Did you see the falling star, last night?

شه‌وی رابردو و ئه‌ستیره‌ کشاو‌که‌ت بینی؟

<sup>1930</sup> ئه‌مئید. به‌مانای ته‌عدیل (هه‌موارکردن) دیت، به‌لام ناو نیه، به‌لکو کاره. واته به‌مانای "هه‌موارده‌کات" دیت نه‌ک هه‌موارکردن.

In line 20, "men" should be amended and changed to "people".

له‌دیری بیستدا وشه‌ی (بیوان) پیویسته هه‌موار بکریت و بگوردریت بو (خه‌لک).

<sup>1931</sup> که‌ملپریت، کریمنل، فیله‌ن. هه‌رسیکیان به‌مانای تاوانکار دین. تاوانکار = تاوانبار.

Police hope the public will help them to find the culprits.

پولیس هیواخوازه خه‌لک یارمه‌تییان بدات له‌دو‌زین‌ه‌وی تاوانکاره‌کاندا.

The police officer told the criminal that he had the right to remain silent.

ئه‌فسه‌رکه‌ی پولیس به‌ تاوانکاره‌که‌ی وت که‌ مافی ئه‌وه‌ی هه‌یه به‌ بیده‌نگی بمیننیه‌وه. واته قسه‌نه‌کات.

There are many dangerous felons in the big cities.

شاره‌ گه‌وره‌کان ژماره‌یه‌کی زور تاوانکاری گه‌وره‌یان تیدایه.

1933 faeces, dejection ھەردوو پیسای

1934 robbery, heist, steal, theft دزی

1935 cheat لەگەڵ deceit بەمانای گزی

1932 فینالی، بەلام برادرانی ئەمەریکا بە فنالی گویدەکن. کۆتایی = (ع: خاتمة). وشەیکە بژێردراوە بەلام زۆربەیی کات بەشیوەی تاک بەکار دەھێنرێت.

The movie has a strange finale.

فیلەمەکە کۆتاییەکی سەیری ھەیە.

□ 1933 دیجیکشن، فیسییز. پیسای: پاشەرۆی مرۆف و زیندەھەرائی تر دین. یەکەمیان نەبژێردراوە دووھمیان کۆیە. وشەیی دووھمیان بەبێ پیتی a یەکەش دەنوسرێت.

Human dejection is used by some insects.

پیسای مرۆف لەلایەن ھەندێک میرووھە بەکار دەھێنرێت.

It smelled of urine, faeces and rotting food □

بۆنی میزو پیسای و خوار دەمەنی بۆگەنکردووی لێھات

1934 تیف، ستییل، ھایست، رۆبری. لێرەدا مەبەستم لەدزی وەك ناوہ نەك کار. دزی = دزین. وشەیی یەكەم و دووہم بەمانای دزی دیت بەشیوەیەکی گشتی، بەلام سنیەم و چوارەم زیاتر بەمانای دزینی شتی گرانبەھا یان بەناوبانگ دیت.

There have been several thefts in the area recently.

بەمدواویانە چەند دزببەك لەناوچەكە رویداوە.

Steal is a world wide crime.

دزی تاوانیکی جیھانییە.

He stole \$ 8 million in his big heist.

ئەو لەدزییە گەورەكەیدا ھەشت ملیۆن دۆلاری دزی.

Mobile phones are a common target in street robberies.

لەدزییەکانی سەر شەقامدا مۆبایل ئامانجیکی باوە. واتە زیاتر مۆبایل دەدزێت.

772. impediment چیه؟ ماناکه ی کۆسپه 1936

groom به واتای مهیتهری نهسپه 1937

773. (circumcision) ه خهته نه کردن 1938

(estimation) ه مانای خهملاندن 1939

774. assessment تهخمین، واته خهملاندن 1940

1935 چبیت. دیسییت. گزی = فیل، غهش

Guys, cheat in the game is forbidden.

کورینه، گزی له یارییه کهدا قهده غهیه.

All we hear from them are lies and deceit.

هموو نهوه ی تیمه له وانوه ده بیستین، دروو گزین.

□ 1936 نیمپیدیمهنت، به لام برادرانی نه مریکا به نیمپیدیمهنت گویده کهن.

The lack of funds is a major impediment to research.

نه بونی پشتگیری دارایی کۆسپیکی سه رهکیه له بهر دهه لیکۆلینه وه دا.

□ 1937 گروم. مهیتهری نهسپ: نهو کهسه ی کاری خوار دنپیدان و پاککردنه وه چاودیری نهسپ دهکات.

He works as a groom in a field.

نهو له کیلگهیه کدا وهک مهیتهری نهسپ کار دهکات.

1938 سیکه مسیزن

Circumcision is good or bad?

خهته نه کردن باشه یان خراب؟

1939 نیستمهیشن

Can you tell me an estimation of the cost.

دهتوانیت خهملاندنکی تیچوو کهم پی بلنیت؟

□ 1940 نهسیسمنت

Your assessment isn't clear.

خهملاندنه کهت روون نهیه.

(introduction) ه مانای ناساندن<sup>1941</sup>

devour چیه؟ چهپهلوشدهکا<sup>1942</sup>

science زانسته<sup>1943</sup>، scientist زانا<sup>1944</sup>

miserable بانیس، واته بینهوا<sup>1945</sup>

repository بهمانای کؤگا<sup>1946</sup>

raisin میوزه<sup>1947</sup>، cherry گیلاسه<sup>1948</sup>

□<sup>1941</sup> ئینتردهکشن

Our first contestant needs no introduction

یهکم کنیهرکارمان پیویستی به ناساندن نیه.

<sup>1942</sup>دیقاوه"ر". چهپهلوشدهکا = چهپهلوشدهکات: دهخوات بهشیوهی خیراو پهروش به پاروی گوره.

The young cubs devoured the deer.

بیچوهشیرهکان ناسکهکیان چهپهلوشکرد.

□<sup>1943</sup> سایهانس

All children should be taught the fundamentals of science.

هموو مندالان پیویسته شته بنچینهییهکانی زانستیان پیوتریت.

□<sup>1944</sup> سایهنتیست

The two scientists used very different experimental methods.

دوو زاناکه دوو شیوازی تاقیکردنهوهی زور جیاوازیان بهکارهینا.

□<sup>1945</sup> میزر بل. بانیس = )ع: بانس (= بینهوا = نهگبت.

He's a miserable old man.

ئهو پیواویکی پیری بینهوایه.

□<sup>1946</sup> ریپوزیتری.

There is a deep repository for nuclear waste.

لهوی کؤگابهکی قولی لئییه بو پاشهرووی ئەتومی.

(foundation) دەزگاوە ئەساسە 1949

778 voluptuous چیە؟ وروژینەرە 1950

(legislator) یاسادانەرە 1951

1947 رەیزن

It takes more than 4 tons of grapes to produce 1 ton of raisins.

بەر هەمپهانی یەك تون مئوژ، زیاتر لە چوار تون تری پئویستە.

1948 چیری

There are more than 1,000 varieties of cherries in the United States, but fewer than 10 are produced commercially.

لەویلاپهتە یەكگرتوو هەمانێ ئەمەریكا زیاتر لە هەزار جور گیلەس هەیه، بەلام كەمتر لە 10 جوریان بەمەبهستی بازرگانی بەر هەم دەهێنرین.

1949 فاوندەیشن. دوان لەماناكانی دەزگاوە ئەساسن.

دەزگا = دامەزر اوە.

ئەساس = (ع: أساس): بنچینه. بەمانای ئەساسی بینا و ئەساسی ماکیاجیش دیت.

The governmental foundations aren't active.

دەزگا حكومیهكان چالاك نین.

The earthquake shook the foundations of the house.

زەمینلەر زەكە بنچینهكانی خانوو هەكە هی هەژاند.

Your foundation is very thick.

ئەساسهكەت زور ئەستورە.

□ 1950 قەلەبچوس

She has a voluptuous body.

ئەو جەستەیهکی وروژینەری هەیه.



779. nappy و هک diaper ههردوو دایبیه 1952

1953 in absentia (به غیابی) یه

780. forenoon چیه؟ پیشنیوه‌رۆ 1954

1955 dustbin سندوقه، بهس هی پاشه‌رۆ

781. woodpecker چیه؟ واته دارکونکهر 1956

1951 لایجیسله‌یته "ر"

Her husband is a skilled legislator.

میرده‌که‌ی یاسادانه‌ریکی کارامه‌یه.

1952 ناپی، دایبه "ر". ههردوکیان بهمانای دایبی دین به‌لام یه‌که‌میان بریتانییه‌و دووه‌میان ئه‌مه‌ریکیه. ئه‌گهر به‌چاوی مشتهرییه‌وه له‌ئهمه‌ریکیه‌که وردبینه‌وه، بۆمان دهرده‌که‌وئیت که ره‌نگه وشه‌ی دایبیه کوردیه‌که، له‌وه‌وه وهرگیرانیت.

Did you know that nappies make up around 4% of household waste!

ئایا زانیوته که دایبی نزیکه‌ی له‌سه‌دا چواری پاشه‌رۆی مأل پیکده‌هینیت!

She is changing the baby's diaper.

ئهو دایبی مندا‌له‌که ده‌گوریت.

1953 ئینابسنیته، هه‌روه‌ها به "ئینابسنیته" ش‌گۆده‌کریت. به غیابی: به‌بی ئاماده‌بونی که‌سی مه‌به‌ست.

An Italian court convicted him in absentia for his terrorist activities.

دادگایه‌کی ئیتالیا به غیابی، ئهو‌ی به‌ئهنجامدانی چالاکی‌گه‌لی تیرۆریستی، ئیدانه‌کرد.

1954 فۆنۆن. پیچ‌هوانه‌ی afternoon.

The crime occurred in the forenoon of Monday.

تاوانه‌که له‌پیشنیوه‌رۆی دوو شه‌مه‌دا رویدا.

1955 ده‌ستین. به‌مانای سندوقی پاشه‌رۆ دیت. سندوقی پاشه‌رۆ: ئهو ده‌فره‌ گه‌وره‌ نایلۆنه‌ی له‌به‌رده‌م مألان یان بیناکاندا دادنه‌ریت و پاشه‌رۆی تیده‌کریت، به‌کورتی واته‌ براگه‌وره‌ی سه‌به‌ته‌ی خۆل.

The baby was found in a dustbin.

مندا‌له‌که له‌سندوقیکی پاشه‌رۆدا دۆزرایه‌وه.

ship ،liner کهشتی<sup>1957</sup>، مانای sheep شیش مهر<sup>1958</sup>

housewife ،homemaker کابانی ماله<sup>1959</sup>

docker ،stevedore هردوو ههماله<sup>1960</sup>

<sup>1956</sup>ودپیکه"ر". مه‌بستم له‌دارکونکەر "دارکونکەر"یه، به‌لام له‌بەر قافییه‌ی به‌یتکه ناچاربوم بزوینه‌که‌ی لئیکه‌مه‌وه. دارکونکەر جوره بالنده‌یه‌که که به‌شئویه‌یه‌کی زور خیرا دهنوک له‌قەدی درمخت دەدات و کونی ده‌کات. وشه ئینگلیزییه‌که له wood و pecker پیکه‌توووه. یه‌که‌میان به‌مانای دار دیت و دووهمیان ناوی بکهری opeck که به‌مانای "به‌ده‌نوک لئیده‌دات" دیت.

A woodpecker is able to peck 20 times per a second.

دارکونکەر ده‌توانیت له‌هەر چرکه‌یه‌کدا 20 دهنوک لئیدات.

<sup>1957</sup>لاینه"ر"، شیب. دووهمیان به‌مانای کهشتی دیت به‌گشتی، به‌لام یه‌که‌میان به‌مانای کهشتی گهوره‌ی نه‌فەر هه‌لگر دیت.

The liner sank yesterday.

کهشتیه‌که دوینی نقومبوو.

We spent two months aboard ship .

دوو مانگمان له‌سەر کهشتی به‌سەر برد.

<sup>1958</sup> شیبیب. ئەم وشه‌یه یه‌کیکه له‌و وشانه‌ی تاك و کۆکه‌ی یه‌ک دارشته‌یه.

The sheep were grazing in the fields.

مه‌رەکان له‌کێلگه‌کاندا ده‌له‌وه‌ران.

<sup>1959</sup>هه‌وم مه‌یکه"ر"، هاوس وایف. به‌لام برادرانی ئەمه‌ریکا وشه‌ی دووهمیان به‌ هه‌وم مه‌یکه"ر"، گۆده‌که‌ن. کابانی مأل=ژنی مأل.

For years she was a homemaker raising three children.

بۆ ماوه‌ی چه‌ند ساڵێک کابانی مأل بوو و سه‌ئ مندالی به‌خێوده‌کرد.

She's not the type of person to stay at home and be a housewife.

ئه‌و له‌و جوره‌ که‌سانه‌ نیه‌ که له‌مالدا بمیننێته‌وه‌و بییت به‌ کابانی مأل.

783. longshoreman حەمال، بەلام هی بەندەر 1961

(confiscate)، مانای دەستدەگری بەسەر 1962

784. imp واتە مندال، بەلام هاروھاج 1963

climax لوتکە 1964، crown لوتکەو تاج 1965

1960 ستیفەدو "ر"، دۆۆکە "ر"، بەلام برادرانی ئەمەریکا وشەیی دووھەمان بە (داکە "ر") گۆدەکەن. ھەردوکیان بەمانای حەمال دین، بەلام ھەموو حەمالێک نا بەلکو حەمالی بەندەر، بەتایبەت ئەوانەیی باری کەشتی بار دەکەن و دادەگرن.

At twenty-three she married a man who worked as a stevedore in a port.

لەتەمەنی 23 سالیدا، شوپکرد بە پیاویک کە وەک حەمال لەبەندەرێک کاریدەکرد.

1,000 London dockers marched in support of the speech.

ھەزار حەمالی لەندەن بەمەبەستی پشتگیریکردنی وتارەکە، رێپێوانیکیان ئەنجامدا.

1961 لۆنگشۆۆمەن، بەمانای حەمالی بەندەر دیت واتە مورادییی stevedore و docker، بەلام ئەم وشەییەکی ئەمەریکییە نەک بریتانی. بیگومان کۆکەیی longshoremen.

But the longshoremen are unable to load or unload any cargo.

بەلام حەمالەکان ناتوانن ھیچ باریک باربکەن یان دابگرن.

1962 کۆنڤیسکەیت، بەلام برادرانی ئەمەریکا بە کانسکەیت گۆیدەکەن. دەستدەگری بەسەر: موسادەرە دەکات.

His passport was confiscated by the police to prevent him from leaving the country.

بەمەبەستی رێگریکردن لەجێھێشتنی وڵات، گوزەرنامەکەیی دەستی بەسەردا گیرا.

1963 ئیمپ. بەمانای مندالی هاروھاج دیت.

One day, she is asked to train an imp.

رۆژێک داوای لێدەکریت راھێنان بە مندالیکی هاروھاج بکات.

1964 کلایماکس، بەلام برادرانی ئەمەریکا بە کلایماکس گۆیدەکەن.

The election campaign reaches its climax next week.

ھەفتەیی داھاتوو ھەلمەتی ھەلبژاردنەکە دەگاتە لوتکەیی. واتە زۆر چەردەبیتەو.

.785 plan پلانە 1966، plot پیلانە 1967

project پروژە 1968، grenade رومانە 1969

.786 nasty ناخۆش و خەتەر، قىزەون 1970

1965 کراون

Below the crown of the hill, there are some people reading books.

لەخوار لوتكەى گردهكە، چەند كەسكى لىيە كە كتیب دەخویننەوه.

Shaho wore a paper crown and pretended that he was King Arthur.

شاھۆ تاجىكى كاغەزى كردهسەرى و خۆى و انىشاندا كە شا ئارتەرە.

1966 پلان. واتە چۆن دەنوسریت، ئاوا دەخوینریتەوه. پلان = (خطة).

If plan A fails, remember there are 25 more letters.

ئەگەر پلانى ئەى شكستیهینا، لەبیر تىت كە هیشتا 25 پىتت لەبەر دەمدایە.

1967 پلوت. واتە ئەمیش چۆن دەنوسریت، ئاوا دەخوینریتەوه. پیلان = (مؤامرة): پلان بۆ شتىكى خراب.

I don't like movies with complicated plots.

حەزم لەو فىلمانە نىە كە پیلانى ئالوزیان تىدايە.

1968 پروجىكت، بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە پر اجىكت گۆیدەكەن.

My next project is decorating the kitchen.

پروژەى داھاتوم رازاندنەوهى چىشتخانەكەيە.

1969 گرەنەيد. رومانە = (ع: رمانة) = نارنجوك.

A man in Shaanxi, China, recently realized that the long-handled, blunt-ended object he'd been using for 25 years to crack walnuts was actually a live hand grenade.

لەھەرىمى شانشىي چىن، بەمدوايىانە پياويك پاش 25 سال لەبەكارهينانى ئەو شتە دەسكدریژە كۆتاكولەى بۆ شكاندنى گۆيز بەكاریدەھینا، بۆى دەر كەوت كە لەر استیدا نارنجوكىكى دەستىي نەتەقيوه.

1971 haemorrhage, bleeding هه‌ردوو خوینبه‌ربون

1972 vertical, upright هه‌ردوو ستونی

1973 plainly بیوضوح، واته به‌رونی

1974 press (ده‌ستده‌نی به) و روژنامه‌گه‌ری

1970 ناستی. سیان له‌ماناکانی ناخوش و خه‌ترو قیزه‌نون. خه‌تەر (= خطر) = مه‌ترسیدار.

What's that nasty smell?

ئهو بونه ناخوشه چیه؟

Protect yourself from nasty chemicals.

خوت له‌ماده‌ی کیمیایی مه‌ترسیدار بیاریزه.

The nasty things that were being written about her, made her very angry.

ئهو شته قیزه‌ونانه‌ی سه‌باره‌ت به‌و دهنوسران، زور تورهمیان کرد.

1971 بلیدینن، هیمه‌ریج. وشه‌ی دووهمیان به‌بی پیتی ای یه‌که‌می وشه‌که‌ش واته به hemorrhage هیش دهنوسریت.

He died of internal bleeding.

ئهو به‌هوی خوینبه‌ربونی هه‌ناوه‌وه، گیانی له‌ده‌ستدا.

Zana's demise was certainly caused by a massive haemorrhage of the brain.

هۆکاری مردنی زانا، به‌دانیاییه‌وه خوینبه‌ربونی سه‌ختی ده‌ماخ بو.

1972 ئه‌پیرایت، قینتیکل

Your seat should be in the upright position when the plane is landing.

له‌کاتی نیشته‌هوی فرۆکه‌که، پیویسته کورسییه‌که‌ت به‌شیوازی ستونی بیت.

Draw a vertical line.

هینکی ستونی بکیشه.

□ 1973 پله‌ینلی. مورادیفی clearly په.

I remember the accident plainly

روداو هکه‌م به‌رونی له‌بیره.

1975 migratory (مايگرەيتەرى) ماناى كۆچەرى

1976 stink و stenck ھەردوكيان بۆگەن

1977 dozen دەزىنە، بەكوردى دەرزەن

1978 nestling ، fledgling بېچوۋەبالىدە

1974 پرىس. دوان لەدىارتىرىن ماناكانى (دەستدەنى بە) و (رۆژنامەگەرى)ن.

Press the button to start the machine.

بۇ كارپىكىردنى مەكىنەكە، دەستىنى بە دوگمەكەدا.

Some press reports mentionend the crime clearly.

ھەندىك راپورتى رۆژنامەگەرى بەپرونى باسى تاوانەكەيان كرد.

1975 بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە مايگرەتورى گۆيدەكەن.

Migratory birds are very active.

بالىدە كۆچەرىيەكان زور چالاكن.

1976 ستىنچ، ستىنك

The stench of burning rubber is very disturbing.

بۆگەنى تاپەى سوتاو زور بىزاركەرە.

I can't stand the stink of expired meat.

تەھمولى بۆگەنى گۆشتى بەسەرچوو ناكەم.

1977 دەزەن. دەزىنە = (دزىنە) = دەرزەن.

I bout a dozen eggs with three thousand dinars.

دەرزەنىك ھىلكەم بە سى ھەزار دىنار كرى.

membrane غیشانه، به‌کوردی په‌رده 1979

server شاگرد، به‌بی r ده‌بری 1980

vanish و disappear ونده‌بی 1981

1978 فایجلین، نیستلین. هر دوکیان به‌مانای بیچووه بالنده دین، به‌لام یه‌که‌میان تۆزیک تمه‌نی گهوره‌تره. وشه‌ی یه‌که‌میان به‌ سپیلی fledgeling دهنوسریت.

The hungry fledglings are waiting their mother.

بیچوو‌ه‌بالنده برسینه‌کان چاو‌بری دایکیان ده‌کن.

The baby found a weak nestling.

منداله‌که بیچوو‌ه‌بالنده‌یه‌کی بیه‌زی دۆزیه‌وه.

1979 میمبره‌ین. غیشاء = ع: غشاء = په‌رده.

The injury caused bleeding beneath the membrane of the brain.

پیکانه‌که بووه‌هوی خوینبه‌ریون له‌ژیر په‌رده‌ی دهماخ.

1980 سنیقه "ر". به‌مانای شاگرد دیت، به‌لام نه‌گهر پیتی r که‌ی ناوهراستی لیکه‌یته‌وه، ده‌بیت به sever (سنقه "ر") که به‌مانای ده‌بری دیت. ده‌بری = ده‌بریت.

مه‌به‌ستم له‌شاگرد لیردا ئه‌و خزمه‌تکارانه‌ی خوار‌دنگه‌و ریستورانته‌کانه که خوار‌دنی داواکراو بو کرپارو میوانه‌کان داده‌نین واته له‌مانایدا مورادیفی waiter.ه.

The servers of the restaurant are very active.

شاگرد‌ه‌کانی ریستورانته‌که زور چالاکن.

The knife severed an artery and he bled to death.

چه‌قوکه خوینبه‌ریکی بری، بویه خوینی لیر‌وشت تا مرد.

1981 دیسه‌پیه "ر"، فانیش. واته وشه‌ی دووه‌میان چون دهنوسریت، ئاوه‌اش ده‌خوینریته‌وه. هر دوکیان به‌مانای "ونده‌بی" دین. ونده‌بی = ونده‌بیت.

My keys have disappeared again.

کلپه‌کانم دیسان ونبوون.

The bird vanished from sight.

بالنده‌که له‌چاو ونبوو.

792. **body** جەستەو تەن، دەستە، هەم تەرمە 1982

**solid** رەق 1983، **tacky** لێنج 1984، **soft** نەرمە 1985

793. **rival** موناڤیس 1986، **litigant** نەیارە 1987

1982 بۆدی. بەلام برادرانی ئەمەریکا بە بادی گویدەکن. بەمانای جەستە (لاشە) و تەن و دەستە (هەینە) و تەرم دیت.

Laughter relaxes the whole body. A good, hearty laugh relieves physical tension and stress.

پێکەنین تەواوی جەستە دەحویننیتەوه. پێکەنینکی باش و تەندروست، گرژی جەستەیی و فشاری دەرونی هێوردهکاتەوه.

The moon is a celestial body.

مانگ تەنکی ئاسمانییه.

He is an active member of a professional health body.

ئەو ئەندامیکی چالاکی دەستەپەکی تەندروستی پێشەگەرە.

Police found the man's body in the room.

پولیس تەرمی پیاووەکی لەژورەکی دۆزییەوه.

1983 سۆلید. بەلام برادرانی ئەمەریکا بە سالیید گویدەکن.

Liquid and solid waste isn't collected in the same place.

پاشەرۆی شل و رەق لەهەمان شوین، کۆناکرتەوه.

1984 تاکی

I left a fingerprint in the tacky paint.

پەنجەمۆیکم لەبۆیاخە لێنجەکەدا جیەنشت.

1985 سۆفت. بەلام برادرانی ئەمەریکا بە سافت گویدەکن.

Sleeping on a bed that is too soft can be bad for your back.

خەوتن لەجیگەیکە کە زۆر نەرم بێت، دەکرێ بۆ پشنت خراب بێت.

1986 راییل. موناڤیس = رکەبەر.

He beat his closest rival by 20 marks.

نزیکتەرین رکەبەری بە 20 خال بەزاند.



perilous، dire مه‌ترسیداره 1988

bystander چیه؟ واته سهیرکهر 1989

dockworker همال، به‌لام هی بهندهر 1990

cheat فیلدهکا، هه‌روه‌ها فیلباز 1991

1987 لیتینگنت. نه‌یار به‌مانای یه‌کئیک لهو دوو کس یان لایهنه‌ی کئیشه‌کهمان له‌دادگایه.

These cases are too risky for most lawyers and most litigants.

ئهم کئیشانه زور مه‌ترسیدارن بو پاریزهران و زوربه‌ی نه‌یاره‌کان.

1988 دایه‌"ر"، پیرمه‌لس. هه‌ردوکیان به‌مانای مه‌ترسیدار دین. dangerous بیه‌مانای مه‌ترسیدار دیت، به‌لام ناستی مه‌ترسییه‌کهی dire و perilous زیاتره.

The situation looked dire.

دوخه‌که مه‌ترسیدار دیاره.

The country roads are perilous.

ریگاکانی ولاته‌که مه‌ترسیدارن.

1989 بایستانده‌"ر". سهیرکهر = موته‌فهریج = (متفرج). مه‌به‌ست سهیرکهر لیره‌دا: کسه‌نیک که سهیری شتیک یان بونه‌یه‌ک ده‌کات، به‌بی ئه‌وه‌ی به‌شدار ی تیدابکات.

Several innocent bystanders were killed by the blast.

چهند سهیرکهریکی بیتاوان به‌تفهینه‌وه‌که کوژران.

1990 دوکوئیکه‌"ر"، به‌لام براده‌رانی ئه‌مه‌ریکا به‌داکوئیکه‌"ر" گویده‌کهن. به‌مانای همال (ی بهندهر) دیت، ئه‌وانه‌ی باری که‌شتی بارده‌کهن و داده‌گرن.

The dockworkers unloaded the goods quickly.

هماله‌کان کالاکانیان به‌خیرایی داگرت.

1991 چبیت. به‌مانای فیلبازو (فیلدهکا)ش دیت. فیلدهکا = فیلدهکات.

His addiction has turned him into a cheat and a liar.

نالوده‌بونه‌کهی کردی به‌کسه‌نیک فیلبازو دروزن.

He had cheated in the test by using a calculator.

ئهو له‌تاقیردنه‌وه‌که‌دا فیلی کردبوو له‌ریگهی به‌کاره‌ینانی سالنامه "ته‌قویم" هوه.

pattern نمونه، قالب و شیواز 1992

796. street شهقامه 1993، alley کۆلانه 1994

groovy نایابه، هر وه ها جوانه 1995

797. corporal جهسه دی، هر وه ها عهریف 1996

1992 پاتن، به لام براده رانی ئهمه ریکا به پادن گویده کهن. سیان له ماناکانی نمونه و قالب و شیوازن.

Can you show me a pattern of the shirts.

دهتوانیت نمونه یه کی کراسه کانم پیشانیده بیت؟

That dress pattern is very nice.

قالبی ئهو عهزییه زور جوانه.

The pattern of family life has changed.

شیوازی ژبانی خیزان گوراه.

1993 ستر بیت

Srwa's house is on Salim Street.

مالی سروه له سهه شهقامی سالمه.

1994 نالی

Your alley is very wide.

کۆلانه که تان زور پانه.

1995 گروو فی. به مانای جوان و نایابیش دیت. نایاب = رائع

I have a groovy idea.

بیرۆکه یه کی نایابم پنیه.

I wear groovy clothes.

من جلو بهرگی جوان له بهر ده کهم.

absurd پروپوچ، کەواتە سەخیف<sup>1997</sup>

headwind چیه؟ بای روبەر و بوو<sup>1998</sup>

box لەگەڵ can هەردوکیان قوتوو<sup>1999</sup>

find بەمانای دەدۆزیتەوه<sup>2000</sup>

roam بەواتای دەسوریتەوه<sup>2001</sup>

1996 کۆپرەل. بەمانای جەسەدی و عەریفیش دیت. جەسەدی (= ع: جسدی) = جەستەیی = هی جەستە.

عەریف: پلەیهکی نزمی سەربازییه.

School corporal punishment is currently legal in 19 states.

لەئێستادا سزادانی جەستەیی قوتابخانە لە 19 ویلايەت کارئیکی یاساییه.

Hitler was a corporal.

هیتلەر عەریف بوو.

1997 ئەبستێد

It seems an absurd idea.

بیرۆکەیهکی سەخیف دیاره.

1998 هیدویند. بای روبەر وو: بایهک کە بە ئاراستەیی پێچەوانەیی روشتنی تو دیت.

A strong headwind disturbed the runners.

بایهکی توندی روبەر وو راکەرەکانی بیزار کرد.

1999 بۆکس، کان. بەلام برادەرانی ئەمەریکا وشەیی یەکەمیان بە باکس گۆدەکن.

Bring the cigar box to my grandfather, please.

تکایه قوتوو ه جگەرەکه بو باپیرم بهینه.

You'll need a can of tuna for this recipe.

بو ئەم جووره خواردنه، پنیوستنت به قوتویهک ماسیی تونه دهیبت.

2000 فایند

I can't find the car keys.

ناتوانم کلێهەکانی ئۆتۆمبێلهکه بدۆزمهوه.

800. earwax ،cerumen هەردوو مۆمی گۆی 2002

2004 (fare) ه کرئ، 2003 مۆم candle واتە مۆم

801. sap ،naive ،gullible شاپس ساویلکە 2005

2001 رەم، بەلام برادەرانى ئەمەریکا بە رۆم گۆیدەکەن.

After the bars close, gangs of youths roam the city streets.

پاش ئەوەی بارەکان دادەخرێن، کۆمەڵە گەنجەکان لەشەقامەکانی شارەکەدا دەسورێنەو.

2002 سیرۆم، ئیە"ر" واکس. بەلام برادەرانى ئەمەریکا وشەى دووهمیان بە ئیرواکس گۆدەکەن. هەردوو وشەکە یەك مانایان هەیە بەلام یەكەمیان گشتییەو دووهمیان زانستییە.

مۆمی گۆی: ئەو ماددە لێنجە زەر دەى لەبەشى دەر موهى گۆی شەریفەت دروستدەبیت.

There is a popular and false belief that cerumen, is dirty.

باوەریکی باوو هەلە هەیه کە دەلێت مۆمی گۆی پێسە.

Earwax isn't unique to us! All mammals have it in their ear canals.

مۆمی گۆی تاییبەت نیە بە ئیمەى مرۆف، هەموو زیندەو مەرە مەمکدارەکان ئەم ماددەیه لەجۆگەى گۆییاندا هەیه.

2003 کاندل

To heat a room, you need 20 candles.

بۆ گەر مکردنى ژورنیک، پنیوستت بە 20 مۆم هەیه.

2004 فێیه"ر". بەمانای کرئى گەشتکردن بە پاس یان شەمەندۆفێرو هاوشیوہکانى دئیت.

Train fares are going up again.

جاریکی تر کرئى شەمەندۆفێر بەرز دەبیتەو.

ape (نه‌پ) مه‌یمونه<sup>2006</sup>، apex لوتکه<sup>2007</sup>

802. aroma ،odor ،odour ،scent (بۆن)ه<sup>2008</sup>

<sup>2005</sup> گه‌له‌یل، نابیغ، ساپ. هه‌رسنکیان به‌مانای ساویلکه دین، به‌لام له‌روی ریزمانه‌وه یه‌که‌م و دووهم ئاوه‌لناون و سنیهم ناوه‌و وشه‌یه‌کی ناره‌سمیشه.

He could steal much money from a group of gullible tourists, easily.

ئهو توانی به‌ئاسانی پاره‌یه‌کی زور له‌کو‌مه‌لێک گه‌شتیاری ساویلکه بدزیت.

She was very naive to believe that he'd stay with her.

ئهو (ژنه‌که یان کچه‌که) زور ساویلکه بوو که بر‌وایکرد ئهو (پیاوه‌که یان کور‌ه‌که) له‌گه‌لیدا ده‌مینیت‌ه‌وه.

He is a poor sap. Even a child can cheat him easily.

ئهو ساویلکه‌یه‌کی داماره، ته‌نانه‌ت مند‌الێک ده‌توانیت به‌ئاسانی قیلێ لێبکات.

<sup>2006</sup> Can an ape talk?

ئایا مه‌یمون ده‌توانیت قسه‌بکات؟

<sup>2007</sup> نه‌پینکس. ناویکی ژمیردراوه‌و کۆکه‌ی apices و apexes، واته به‌هه‌ردوو شیوه‌ی ئاسایی و نا‌ئاساییش کۆده‌کرت‌ه‌وه. سه‌رنج‌بده ئهم وشه‌یه ته‌نها پیتی X له‌وشه‌که‌ی پیشوو زیاتره.

The apex of the pyramid is very high.

لوتکه‌ی هه‌ر‌مه‌که زور به‌رزه.

2008 سینت، ئەودە "ر"، ئەودە "ر"، ئەرەوما. هەرچواریان بەمانای بۆن دین، بەلام یەکەم و چوارەمیان زیاتر بۆ گوزارشت کردن لەبۆنی خۆش بەکار دەهێنرێن، دووهم و سێهەمیش بۆ گوزارشتکردن لەبۆنی ناخۆش بەکار دەهێنرێن. دووهم و سێهەم هەمان وشەن بە سپیڵی جیاواز، دووهم سپیڵی ئینگلیزی بریتانییە و سێهەم هی ئەمەریکییە. وشەى smell بۆ گوزارشتکردن لەهەموو جۆره بۆنیک بەکار دەهێنرێت.

سەرنبجەدە وشەى scent هەر وەک وشەى sent (نارد) دەخوینرێتەوه.

The scent of roses has filled the house.

بۆنی گۆل، مالهەکی پرکردووه.

Inside the room there is the odour of sweaty feet.

ناو ژورەکە بۆنی پێی عارەقاوی لێدیت.

What's the best thing to remove body odor.

باشترین شت بۆ نههینشتنی بۆنی جەستە، چیه؟

I like the aroma of fresh coffee so much.

زۆر حەزم لەبۆنی قاوهی تازەیه.

2009 فرانس. لەبەر ئەوهی ناوی ولاتە، بۆیه لەهەر شوێنێکی رستەدا بیت، پێویستە پیتی یەکەمی بە کاپیتەل بنوسرێت.

France is the largest country in the EU.

فەرەنسە گەورەترین ولاتە لەیەکیتهی ئەوروپادا.

Germany invaded Poland on September 1, 1939, prompting Britain and France to declare war on Germany, officially starting WWII.

له 1-9-1939 ئەلمانای ئیشقۆر پەلاماری پۆلەندای دا، ئەمەش بریتانیا و فەرەنسای دەفەکرد که جەنگ لەدژی ئەلمانیا رابگهینن و بەرەسمی جەنگی دووهمی جیهانیان دەستپێکرد.

2010 جەپان. ژاپۆن = یابان.

The highest mountain in Japan is Mount Fuji.

بەرزترین شاخ لە ژاپۆن، شاخی فوجییه.

There are 81 centenarians for every 100,000 people in Okinawa, Japan. It is one of the five healthiest parts of the world, which are known as "Blue Zones."

803. stillbirth چیە؟ واتە لەبارچون 2011

insubordination مانای یاخیبوون 2012

804. adult پیگەیشتوو 2013، adultery زینا 2014

grown پش هەر بالغ 2015، pizza پیترزا 2016

لەهەریمی ئۆکیناواى ژاپۆن، لەهەموو سەد هەزار کەسێک، 81یان تەمەنیان لانیكەم سەد سالی ناسکە. ئەم هەریمە یەکیکە لەتەندروستترین شوینەکانی جیهان و بە ناوچە شینەکان ناسراوە.

2011 ستیلبیث

How can I avoid stillbirth?

چۆن دەتوانم خۆ لە لەبارچون بپاریزم؟

2012 ئینسەبۆۆدینەیشن، بەلام برادرانی ئەمەریکا بە ئینسەبۆۆدینەیشن گۆیدەکەن.

Several officers were arrested for insubordination.

چەند ئەفسەریک بەتۆمەتی یاخیبوون دەستگیرکران.

2013 ئەدەلەت. پیگەیشتوو = گەورەسال = "بالغ": کەسێک یان زیدەوهرێک کە گەشەکردنی تەواوکردوو و چیتەر مندال یان بیچوو نیه. ئەم وشەیه وەک ناو و ئاوەلناویش بەکار دەهینریت.

Adults only laugh 15 to 100 times a day.

پیگەیشتوان روژانە 15 بۆ 100 جار، پندەکەن.

An adult person performs around 23,000 inhalations and exhalations a day.

کەسێکی پیگەیشتوو روژانە نزیکەى 23 هەزار هەناسەدان و هەناسەدانەوه ئەنجامدات.

2014 ئەدەلتری

She had committed adultery on several occasions.

ئەو لەچەند بۆنەیهکدا زینای ئەنجامداوە.

2015 گروون. واتە ئەمیش هەر بەمانای پیگەیشتوو "بالغ" دیت، بەلام ئەم تەنها ئاوەلناو و ناو نیه.

I don't like to see a grown man in tears.

حەز ناکەم بپاوی پیگەیشتوو بە فرمیسکەوه ببینم.

lick ده‌به‌زینی، ده‌لیسیتته‌وه 2017 .805

faint کهم و ئیغما، ده‌بوریتته‌وه 2018

incubate واته کرده‌که‌وئ له‌سه‌ر 2019 .806

horrific ،fearsome مانای توقینه‌ر 2020

2016 پیئسه

Eating pizza regularly reduced the risk of developing oesophageal cancer by 59%.

خواردنی پیئزا به‌شئوه‌یه‌کی مونته‌زم، مه‌ترسیی دروستبونی شیرپه‌نجه‌ی زراو به‌ریژه‌ی له‌سه‌دا 59 که‌مه‌ده‌کات.

2017 لیک، به‌لام برادرانی ئه‌مه‌ریکا به‌ لیک گویده‌که‌ن. وه‌ک کار به‌مانای "ده‌به‌زینی" و "ده‌لیسیتته‌وه" ش دیت. له‌مانای یه‌که‌میاندا مورادیفی defeat. ده‌به‌زینی = ده‌به‌زینی.

We licked the other club easily.

به‌ ئاسانی یانه‌که‌ی ترمان به‌زاند.

The dog licked her owner's face eagerly.

سه‌گه‌که‌ به‌په‌ر و‌شه‌وه‌ ده‌موچاوی خاوه‌نه‌که‌ی لیسایه‌وه.

2018 فه‌ینت. وه‌ک ئاوه‌لناو به‌مانای که‌م و وه‌ک ناو به‌مانای ئیغماو وه‌ک کار به‌مانای ده‌بوریتته‌وه، دیت. ئیغما = "إغماء" = بورانه‌وه.

The faint light of dawn is attractive.

روناکییه‌ که‌مه‌که‌ی به‌ره‌به‌یان سه‌رنجر اکیشه.

Faint occurs when the blood pressure gets too low.

بورانه‌وه کاتیک رودمات که فشاری خوین زور نزم بیت.

Can you hear when you faint?

کاتیک ده‌بوریتته‌وه، گویت له‌شت ده‌بیت؟

□ 2019 ئینکیبه‌یت، به‌لام برادرانی ئه‌مه‌ریکا به‌ ئینکیوبه‌یت گویده‌که‌ن. کرده‌که‌وئ له‌سه‌ر = کرده‌که‌وئ له‌سه‌ر.

The female bird incubates the eggs for about 16 days.

مئینه‌ی بالنده‌که‌ بو‌ماوه‌ی نزیکه‌ی 16 رۆژ له‌سه‌ر هئیکه‌کان کرده‌که‌وئ.



807. incubation period ماوهی حهزانه 2021

family مندالان له گهل خیزانه 2022

808. tailor خه یاته 2023، sailor که شتییه وان 2024

2020 فیسه م، هر یفیک. هر دوکیان بهمانای توقینهر دین.

US army uses fearsome weapons against the enemy.

سوپای ئهمهریکا چهکی توقینهر له دژی دوژمن بهکارده هینیت.

He lost his legs in a horrific car accident.

له پروداویکی توقینهری ئوتومبیلدا قاچهکانی له ده ستدا.

□ 2021 ئینکیه بهیشن پیهریه د. ماوهی حهزانه = (ع: فترة الحضانه) = ماوهی هه لگری: ماوهی نیوان چونی به کتريا یان فایرۆسی زیانبه خش بو ناو جهستهی زینده ور تا کاتی دهر کهوتتی نیشانهی نه خوشی پیوه نیدار.

The incubation period of COVID-19, which is the time between exposure to the virus and symptom onset, is on average 5-6 days, but can be as long as 14 days.

ماوهی هه لگری کوفید 19 که بریتیه له کاتی نیوان بهر کهوتن به فایرۆسه کهو دهر کهوتتی نیشانهکان، به گشتی پینج تا شهش روژه، به لام دهری 14 روژیش بخایه نیت.

2022 فاملی. به لام برادرانی ئهمهریکا به فاملی گویده کمن. بهمانای مندالان و خیزانیش دیت.

My dad died when we were small so my mum raised the family.

کاتیک ئیمه بچوک بوین، باوکم مرد، بویه دایکم مندالهکانی به خبو کرد.

This house isn't big enough for a family of seven.

ئهم خانووه هینده گهوره نیه که بهشی خیزانیکی ههوت کهسی بکات.

2023 تهیله "ر". خه یات = (ع: خیاط) = بهرگدروو. ئهم وشهیه زیاتر بهمانای خه یاتی پیوان دیت. خه یاتی ژنان dressmaker پیده ووتریت.

His father was a tailor.

باوکی به گدروو بوو.

As a teenager, Andrew Johnson was sold as a servant to a tailor with his brother, and ran away 2 years later.

ئهندروو جونسن که یه کیک بووه له سه روکهکانی ئهمهریکا، له سه رده می هه رزه کاریدا له گهل برا کهیدا و مک خزمه تکار فرۆشراوه به بهرگدروویهک، به لام دوو سال دواتر هه لاتووه.

2025 pilot، aviator، airman فرۆکەوان

809. quell چیه؟ سەرکوئدەکا 2026

2027 shadow ظیلل، پەلە، چاودیریدەکا

2024 سەیلە"ر". سەرنج بدە ئەم وشەو وشەکیە پیشوی لەسەر یەك وەزن لەرووی خۆیندەمو پیکهاتەهێ پیتەکانیشەو. تەنھا جیاوایشیان پیتی یەکەمە. هەردوکیشیان پیشەن.

He was a young sailor.

ئەو کەشتییەوانیکی گەنج بوو.

2025 ئییمەن، ئەیفیەیتە"ر"، پایلەت. هەرسێکیان بەمانای فرۆکەوان دین.

My late father was an airman.

باوکی کۆچکردوم، فرۆکەوان بوو.

Our country has no many aviators.

وڵاتەکەمان فرۆکەوانی زۆری نیە.

The pilot and several passengers were held prisoner by the gunmen for 52 hours.

فرۆکەوان و چەند سەرنشینیک بۆ ماوەی 52 سەعات لەلایەن چەکدەرانیوە بەدیل گیران.

2026 کوئیل. سەرکوئدەکا = سەرکوئدەکات.

The police quelled the riot.

پۆلیس ئاژاوگێرییەکی سەرکوئکرد.

2027 شادەو. وەك ناو بەمانای زیل و پەلەو وەك کار بەمانای چاودیریدەکا (بەنەینی) دیت. ظیلل = (ع: ظلّ) = سیبەر. چاودیریدەکا = چاودیریدەکات: شوینی دەکوئیت بەنەینی تا بزانییت چی دەکات.

The tree had made a long shadow.

درمختەکە سیبەریکی گەورە ی دروستکرد.

She put on some make-up to cover the dark shadows under her eyes.

بەمبەستی شارەنەوێ پەلە تاریکەکانی ژیر چاوی، هەندیک ئارایشتی کرد.

The police think that the robbers shadowed their victims for days before the crime.

پۆلیس پێواپە کە دزەکان بۆ ماوەی چەند رۆژیک چاودیری قوربانییەکانیان کردووە، پیش تاوانەکە.

810. doorknob چیه؟ دهسکی دهرگا 2028

2029 take place ،happen ،play out رودهدا

811. pair واته جوت 2030، (peer) یش هاوتا 2031

2032 penalty ،retribution سزا

2028 دۆوناب، به لام برادرانی ئهممیریکا به دۆورناب گویده کهن.

The child broke the doorknob.

مندالکه دهسکی دهرگا که ی شکاند.

2029 پلهی ئاوت، هاپن، تهمیک پلهیس. لهم مانایدا همرسینکیان مورادیفن. رودهدا = رودهدات. وشه ی یکه میان زیاتر له شیوه زاری ئهممیریکیدا به کار دهینریت.

The film's story has played out in real life.

چیرۆکی فیلمه که له ژیا نی راسته قینه دا رویداوه.

A funny thing happened in the office today.

ئهممیرۆ شتیکی پیکه نیناو له نوسینگه رویدا.

Major changes are taking place in society.

گۆرانکاری سهره کی له کۆمه لگه دا رودهدات.

2030. پنیه "ر". جوت: دوان.

I bought a new pair of shoes.

جوتیک پینلاوی تازه م کری.

2031. پنیه "ر"

Do you think it's true that teenage girls are less self-confident than their male peers?

پیتوایه ئه وه راسته که گوایه کچانی همزهمکار له هاوتا نیرهمکانیان که متر متمانهیان به خویان ههیه.

812. ginger زه‌نجه‌فیل<sup>2033</sup>، peppermint نه‌عنا<sup>2034</sup>

wise چه‌کیمه<sup>2035</sup>، (savant) ه‌زانا<sup>2036</sup>

813. fall، autumn پایز<sup>2037</sup>، winter زستانه<sup>2038</sup>

2032. ریتریبیوشن، پینه‌آتی. ه‌مردوکیان به‌مانای سزا دین.

Many saw her death as divine retribution for her crimes.

ه‌مزدنیک پینانوابوو مردنه‌کهی سزایه‌کی خودایی بوو بۆ تاوانه‌کانی.

The maximum penalty is up to 7 years' imprisonment.

ن‌ه‌وپه‌ری سزاکهی بریتیبیه له‌زیندانیکردن بۆ ماوه‌ی تا سه‌وت سال.

پینه‌آتی

The penalty of killing an elephant in Sri Lanka is death.

سزای کوشتنی فیل له‌ سریلانکا، له‌سیدار ه‌دانه.

2033 جینجه‌"ر"

Ginger is not good for children under the age of 2.

زه‌نجه‌فیل بۆ مندالانی خوار ته‌مهن دوو سال باش نیه.

2034 پییه‌مینت

What are the benefits of peppermint?

سوده‌کانی نه‌عنا چین؟

2035 وایز. چه‌کیم = دانا. ن‌هم وشه‌یه ئاوه‌لئاوه نه‌ک ناو.

I like to see the wise old man again.

حه‌ز ده‌که‌م جاریکی تر پیاوه پیره داناکه ببینمه‌وه.

2036 ساقه‌نت، به‌لام برادرانی ن‌همه‌ریکا به‌ ساقانت گۆیده‌کهن.

There are many savants in the world.

جیهان چهن‌دین زانای تیدایه.

summer ھاوینە<sup>2039</sup>، stand وەستانە<sup>2040</sup>

badger چالگە<sup>2041</sup>، beaver سەگلاوہ<sup>2042</sup>

obtuse angle گۆشە ی کراوہ<sup>2043</sup>

<sup>2037</sup> ئۆۆتەم، فۆۆل. وشە ی دوو ھەمیان لەم مانایەدا زیاتر ئەمەریکییە نەك بریتانی.

I'm starting a new job in the autumn.

لەپایزدا دەستدەکەم بە کار یکی نوێ.

Next fall we'll go back to Kurdistan.

پایزی داھاتوو ئێمە دەگەریننەوہ بو کوردستان.

<sup>2038</sup> وینتە"ر"

Birds migrate south in winter.

لەزستاندا بالندەکان کۆچدەکەن بو باشور.

<sup>2039</sup> سەھمە"ر"

We spent a long, hot summer.

ھاوینکی درێژو گەرمان بەسەربرد.

<sup>2040</sup> ستاند. مەبەستم لەوستان، وەستانە لەسەر پی.

Our stand for an hour, made us very tired.

وەستانمان بەپێوہ بو ماوہ ی سەعاتیک، زۆری ماندوو کردین.

<sup>2041</sup> باجە"ر". چالگ: گیانداریکە کە ھەم گۆشتخۆرە، ھەم رووہکخۆر. (چالەکە) شی پێدەووتریت.

Are hadgers hangerous to humans?

ئایا چالگ مەترسیدارە بو مرۆف؟

<sup>2042</sup> بییقە"ر". سەگی ئاویشی پێدەووتریت. دەتوانریت بە زیادکردنی s و ھەروہا بەبی هیچ زیادەبەکیش کۆبکریتەوہ.

Beavers are the second largest rodent in the world.

سەگلاو دووہم گەرەتەرین گیاندار ی قرتینەرە لەجیھاندا.

815. drake سۆنەهی نیر<sup>2044</sup>، duck مایش مراوی<sup>2045</sup>

aquatic plant رووہکی ناوی<sup>2046</sup>

816. blind کویردەکا، کویر<sup>2047</sup>، sightless کۆرە<sup>2048</sup>

<sup>2043</sup> ئەبچیووس ئانگڵ. بەلام برادرانی ئەمەریکا وشەهی یەکەمیان بە ئابتووس گۆدەکەن.

گۆشەهی کراوہ: ئەو گۆشەپەهی لە 90 پلە زیاترەو لە 180 کەمترە.

One of the three angles is an obtuse angle. Can you find it easily?

یەکیک لە سێ گۆشەکە کراوہپە. دەتوانیت بەناسانی بیدۆزیتەو؟

<sup>2044</sup> درەیک. سۆنەهی نیر = مراوی نیر = نیرەمراوی. واتە موراوی male duck.

The drake is covered with plumage of extraordinary beauty.

نیرەمراویپەکە بە پەریکی بانناسایی جوان داپۆشراوہ.

2045 دەهک

Most bird species don't have penises, but ducks do.

زۆر بەهی جۆرەکانی بالندە چوکیان نیە، بەلام مراوی ھەپەتی.

<sup>2046</sup> ئەکواتیکی پلانٹ

Aquatic plants have different type of structure that makes them resistant from decaying even though they are in the water.

رووہکە ئاویپەکان پیکھاتەیان جۆریکی جیاوازە کە وادەکات ریگریت لەبۆگەنکردنیان ھەرچەندە لەناو ئاویشدان.

<sup>2047</sup> بلایند، بەلام برادرانی ئەمەریکا بە بلایند گۆدەکەن. وەک کار بەمانای "کویردەکا" و وەک ئاوەلناو بەمانای (کویر) دیت. کویردەکا = کویردەکات. کویر = نابینا.

Bach And Handel Were Both Blinded By The Same Ocular Surgeon, John Taylor.

ھەریەکە لە باخ و ھاندیل کە دوو کەلەگای جیھانی بون لەبوارە موزیکدا، لەلایەن یەک پزیشکی ئیشقۆری چاوموہ کویرکراون کە ناوی جۆن تایلەر بووہ.

In the United Kingdom, the blind people receive a 50% discount on TV licenses.

لەشانشینی یەکگرتوو، کەسانی نابینا بەرێژەهی لەسەدا 50 داشکاندنیان لەکریی مۆلەتی سەپکردنی تەلەفزیۆن، پیدەدریت.

2050 sink، 2049 گۆرانییەلی، 2051 crisis قەیرانە، dilemma مەنزەق 2052

2053 رەنگیک vivid بێ، پێیدەووتری زەق

2054 mark و symptom ھەردوو نیشانە

2048 سائیلەس. کۆر = کویر = نابینا.

The sightless beggar collected much money.

سوآکەرە نابیناکە پارە ی زۆری کۆکردووە.

2049 سینگ. گۆرانییەلی = گۆرانی دەلی. رابردوو ھەمی sang و تەسریفی سنیەمی sung.

He sings very well.

ئەو زۆر بەباشی گۆرانی دەلێت.

2050 سینک. دەسشۆر = دەستشۆر = مەغسەلی دەستشۆر. سەرنجیدە ئەم وشەییە لەگەڵ sing، ھەم لەروی پیکھاتەو، ھەم لەروی دەنگەو لەیەکەو نزیکن. ھەر بۆیە لەیەک نیو بەیتدا کۆمکردنەو.

Clean the sink quickly.

خیرا دەسشۆرەکە پاکبکەرەو.

2051 کرایسیس. قەیران = ئەزمە. کۆکەمی crises.

The country's leadership is in crisis.

سەرکردایەتی و ئلات لەقەیراندایە.

2052 دایلیمە، دایلیمە. تەنگزە = مەنزەق = (ع: مازق).

تەنگزە: دۆخیک کە تێیدا پێویستە ئەو کەسە تێیکەوتووە، بژاردەیکە قورس ھەلبژیریت و برباریکی قورسی لەسەر بدات.

She faces the dilemma of disobeying her father or losing the man she loves.

ئەو روبەرۆی تەنگزە ی گۆراپەلی نەکردنی باوکی یان لەدەستدانی ئەو پیاوێ خۆشیدەوێت، دەبینتەو.

2053 فێقید. واتە ھەم دەخوینریتەو. ئاوملناو بەمانای زەق دیت.

He was wearing a vivid pink shirt.

ئەو کرایسیکی پەمەیی زەقی لەبەر داو.

caries کلۆربون، هی نیسک یان دانہ<sup>2055</sup>

capital punishment عقوبہی ئیعدام<sup>2056</sup>

use-by date واتہ ماوہی ئیستخدام<sup>2057</sup>

ban مہنعدہکا<sup>2058</sup>، fu، banner نالآ<sup>2059</sup>

<sup>2054</sup>سیمپتم، ماک. ہمدوکیان بہمانای نیشانہ دین، بہلام یہکمیان زیاتر بہمانای نیشانہی نہخوشی دیت نہک نیشانہی شتی تر.

The chest pain is the most common symptom of heart disease.

تازاری سنگ، باوترین نیشانہی نہخوشی دلہ.

What do those marks in the middle of the road mean?

ئہو نیشانانہی ناوہراستی جادہکہ مانای چی دہدن؟

<sup>2055</sup>کیریز. بہمانای کلۆربونی (نیسک یان ددان) دیت و بہگویرہی ناوہرؤکی رستہکہ یان وشہکانی دہوروبہری دہزانریت کہ مہبہست لی کامیانہ.

My mother suffers from bone caries.

دایکم بہدہست کلۆربونی ئیسکموہ دہنالینیت.

Dental caries is a common health problem.

کلۆربونی ددان، کیشہیہکی باوی تہندروسٹیہ.

<sup>2056</sup>کاپیتل پهنیشمننت. عقوبہی ئیعدام = (ع: عقوبۃ الإعدام) = سزای لہسیداردان.

More than 140 countries have abolished the capital punishment.

زیاتر له 140 ولات سزای لہسیداردانان ہلموہشاندووہتہوہ.

<sup>2057</sup>یوسبای دہیت. ماوہی ئیستخدام = (ع: فترة الإستخدام) = ماوہی بہکارہینان: ئہو بہروارہی لہسہر قوتوو یان پاکہتی خوراک و دہرمان و ہند... نوسراوہو پاش ئہو بہروارہ بو بہکاربردن ناشیت.

Check the use-by date on the packet.

سہرنجی ماوہی بہکارہینانہکہ بدہ کہ لہسہر پاکہتہکہ نوسراوہ.



complaint نه‌خو‌شی، له‌گه‌ل سکا‌لا<sup>2060</sup>

knifepoint ته‌هدید، به‌لام به‌چه‌قو<sup>2061</sup>

professor واته‌ ماموستا (ی زانکو)<sup>2062</sup>

adjacent چیه؟ واته‌ له‌پالیه‌ک<sup>2063</sup>

<sup>2058</sup> بان. مه‌نعه‌کات = قه‌ده‌غه‌ده‌کات.

She was banned from driving for two years.

ئهو لیخو‌رینی ئوتومبیلی بو‌ ماوه‌ی دوو سال لیقه‌ده‌غه‌کرا.

<sup>2059</sup> بانه‌"ر"، فلاگ

The Kurdistan banner contains several colors.

ئالای کوردستان چهند ره‌نگیک له‌خو‌ده‌گریت.

It's a crime to desecrate the country's flag.

سوکایه‌تیکردن به‌ ئالای و لات، تاوانه.

<sup>2060</sup> که‌مپله‌ینت. واته‌ به‌مانای سکا‌لاو نه‌خو‌شیش "illness" دیت.

I intend to make an official complaint.

ئهمه‌و‌یت سکا‌لایه‌کی رسمی بکه‌م.

She is receiving treatment for her skin complaint.

ئهو چاره‌سه‌ر بو‌ نه‌خو‌شیه‌که‌ی پیستی و مرده‌گریت.

<sup>2061</sup> نایفپو‌ینت، به‌مانای ته‌هدید به‌چه‌قو دیت. ته‌هدید به‌چه‌قو = هه‌ر شه‌ به‌چه‌قو.

Another family was robbed at knifepoint.

خیزانیک تر له‌ژیر کاریگه‌ری هه‌ر شه‌ به‌چه‌قو، تالانکرا.

<sup>2062</sup> پره‌فنیسه‌"ر"

Her husband is a university professor.

میرده‌که‌ی ماموستای زانکویه.

strike لیده دا 2064، cudgel پیش کوهه 2065

823. alias و pseudonym ناوی خوازراوه 2066

extrovert واته کراوه 2067

824. spot فهوری و شوین 2068، lens هاوینه 2069

2063 نهجه یسنت

They work in adjacent buildings.

ئەوان لهچهند بینایهکی لهپالیهکدا کار دهکن.

2064 سترایک. یهکنکه لهکاره نانساییهکان، رابردوو و تهسریفی سئیهمهکشی strike.

The autopsy revealed that his murderer had struck him on the head with an iron bar.

تویکار بیهکه ده ریخست که بکوژمهکی به تولنکی ئاسنین لهسهری داوه.

2065 کهجیل

The policeman struck the demonstrator with a big cudgel.

پولیسهکه به کوههکنکی گهوره لهخویشاندهرمهکی دا.

2066 سوودنیم، ئهیلیس بهلام برادهرانی ئهمهریکا یهکه میان به سوودنیم گوودهکن. سهرنجده پیتی P یهکه ی ئهم وشهیه ناخوینر یتهوه. همر دوکیان بهمانای ناوی خوازراو دین.

She writes under a pseudonym.

ئهو لهژیر ناویکی خوازراو دا دنوسیت.

The criminal admitted that the name Jwamer was an alias.

تاوانیار مهکه دانی بهوه دا که که ناوی جوامیر، ناوی خوازراوه (نهک راستی).

2067 ئیکستره فینیت. بهمانای کراوه ی مهعهوی دیت نهک ماددی. وهک ناوو ئاوهلناویش بهکارده هینریت.

Most market's people are extroverts.

زۆربه ی خهکی بازار، کراوه ن.

She has an extrovert personality.

ئهو کهسایهتیهکی کراوه ی ههیه.

peregrine شاهین، واتە (شەهین) 2070

college کۆلیژە 2071، tilt لاردەکاتۆ 2072

university بەمانای زانکۆ 2073

2068 سپۆت، بەلام برادەرانى ئەمەریکا بە سپات گۆیدەکەن. دوان لەگرنگترین ماناکانى ئەم وشەیه فەورى و شوینن. فەورى: زۆر خێرا، دەسبەجى.

I don't like spot sale.

هەزم لەفروشتنى زۆر خێرا نیە.

Why do they want to build a house on this spot?

بۆچی دەیانەوێت خانوویەك لەم شوینەدا دروستبکەن؟

2069 لێنز. هاوینە = عەدەسە.

My brother Ahmaw, bought a new lens for his camera before his trip.

ئەحمەوى برام پیش گەشتەكەى، هاوینەیهكى نویى بۆ كامیراکەى كرى.

2070 پێرهگرین. شاهین عەرەببیه، كوردببیهكەى شەهینە. شەهین: جۆره هەلۆیهكە. هەروەها peregrine falcon پێشى پێدەوتريت.

Peregrines are the fastest creatures on the planet, reaching speeds of over 321 kph as they dive to catch their prey.

شەهین خێراترین زیندەوەرە لەسەر هەسارەى زەوى، خێرایببیهكەى لەكاتى رویشتنى بەئاراستەى نیچیرەكەى بەمەبەستى گرتنى، دەگاتە زیاتر لە 321 کیلۆمەتر لەسەعاتێكدا.

2071 كۆلیج، بەلام برادەرانى ئەمەریکا بە كۆلیج گۆیدەكەن.

I met my husband when we were in college.

كاتێك لەكۆلیژ بوین، مێردەكەمم ناسى.

2072 تیلت. لاردەکاتۆ = لاردەکاتەوه.

He tilted his chair backwards and put his feet up on his desk.

كۆرسییەكەى بۆ دواوه لاركردەوهو قاچى خستە سەر میزەكەى.

2074.826 deodorant چیه؟ واتای بونبره

2075، Venus یش زوهره 2076

2077.827 last week بهمانای ههفته‌ی رابردوو

2078 got on (له‌بهرکرد)، (سه‌رکه‌وت) و (پیربوو)

2073 یوونقیسه‌تی

Stanford University conducted a study, according to which, other factors being equal, men are as much as 50% more proficient than women in solving complicated problems.

به‌گویره‌ی لیکولینه‌وهیه‌ک که زانکوی ستانفورد نه‌جامیداوه، نه‌گهر پی‌اوان و خانمان له‌هۆکاره‌کانی تردا یه‌کسان بن، نه‌وا پی‌اوان له‌شیکارکردنی پرسیاره قورسه‌کاندا، به‌ریژه‌ی له‌سه‌دا 50 له‌خانمان لی‌هاتوترن.

2074 دیه‌ودره‌نت. بونبره: ماده‌یه‌ک که ده‌یده‌یت له‌جه‌سته‌ی شهریت بو نه‌هیشته‌تی بونی ناخوش. ناویکی بژیردراوو نه‌بژیردراویشه.

Someone should tell him to use (a) deodorant.

پی‌ویسته که‌سینک پی‌ی بل‌یت که بونبره به‌کار به‌ینیت.

2075 ساتن. نه‌م وشه‌یه له‌ههر شوینیکی رسته‌دا بیت، پی‌ویسته پیتی یه‌که‌می به‌ کاپیتهل بنوسریت چونکه ناوی هه‌ساره‌یه.

Saturn is the flattest planet.

زوحهل روته‌ختترین هه‌ساره‌یه.

How many Saturn rings are there?

ژماره‌ی نه‌لقه‌کانی هه‌ساره‌ی زوحهل چه‌نده؟ هه‌وت نه‌لقه‌ی سه‌رکه‌ی هه‌یه.

2076 قینه‌س. نه‌میش له‌ههر شوینیکی رسته‌دا بیت، پی‌ویسته پیتی یه‌که‌می به‌ کاپیتهل بنوسریت.

Venus is the second brightest natural object in the sky.

زوهره دووهم گه‌شت‌ترین شته له‌ناسماندا.

2077 لا‌است ویک. وشه‌ی week عه‌ینه‌ن وشه‌ی weak گۆده‌کریت.

I visited my parents last week.

هه‌فته‌ی رابردوو سه‌ردانی دایک و باوکم کرد.

828. in sum بهکورتی<sup>2079</sup>، sum مهجموع، بره<sup>2080</sup>

feller، lumberjack، logger داربره<sup>2081</sup>

829. buffalo گامیش<sup>2082</sup>، ox، bull گایه<sup>2083</sup>

<sup>2078</sup>گوت ئون. کاری لیکدراوه سیان لهگرننگترین ماناکانی (لهبرکرد، سهرکهوت، پیربوو)ن. رانهبردوو هکهی .get on.

Get your shirt on quickly.

خیرا کراسهکعت لهبرکه.

You'll have to work hard if you want to get on.

ئهگهر دهتهوئیت سهربکهویت، پئویسته بهجددی کاربکهیت.

The manager is getting on and will retire soon.

بهرئوهبر پیردهئیت و بهمزوانه خانهنشین دهئیت.

<sup>2079</sup>ئین سهم

In sum, the people don't believe them anymore.

بهکورتی، خهئک چیتیر بروایان پیناکات.

<sup>2080</sup>سهم. بهمانای مهجموع و بریش دیت. مهجموع: کو.

The sum of the loans was nearly 360 billion dinars.

کوی قهرزهمان نزیکهی 360 ملیون دینار بوو.

He owes me a large sum of money.

ئهو بریکی زور پارهم قهرزاره.

<sup>2081</sup>لوگه"ر"، لهمبهجاک، فیله"ر". همرسیکیان بهمانای داربر دین.

The logger was a tall man.

داربرهکه پیاویکی درنژ بوو.

My young brother is a lumberjack.

برا بچوکهکهم داربره.

The feller cut the tree easily.

داربرهکه دارهکهی به ئاسانی برییهوه.

calf گویرہکھیہ<sup>2084</sup>، cow پیش مانگیہ<sup>2085</sup>

warrant یاداشتہ<sup>2086</sup>، warranty زہمان<sup>2087</sup>

guarantee ہروا<sup>2088</sup>، bamboo حہیزہران<sup>2089</sup>

<sup>2082</sup>بہفہلہو. کوئی ئەم وشہیہ ہەر خوہتی، ہروہا بہ زیادکردنی پیش کۆدہکریتہوہ.

Buffalo is considered one of the most dangerous mammals in Africa.

گامیش بہ یهکئیک لہمہتر سیدارترین گیاندارہ مہمکدارہکان دادہنریت لہئہفہر یقادا.

<sup>2083</sup>ئوکس، بول. مورادیفی یهکترن. وشہی یهکمیان بہ oxen "ئوکسن" کۆدہکریتہوہ.

The ox lowered its horns and charged.

گیہکە شاخہکانی نزمکردہوہو ہیرشہینا.

My father has three fat oxen.

باوکم سی گای قہلہوی ہہیہ.

Bulls are colorblind to red.

گا رہنگویرہ بہر امبہر بہ رہنگی سور.

<sup>2084</sup>کالف، کۆکھی calves. سہرنج بدہ پیتی [ہکھی ئەم وشہیہ بیڈہنگہ واتہ ناخوینریتہوہ.

How many more calves will she be able to bear?

ئہو دہتوانیت چہند گویرہکھی تر بہخوہکات؟

<sup>2085</sup>کاو

We saw the cow suckling her calves.

ئیمہ مانگاگہمان بینی شیری دہدا بہ گویرہکہکانی.

<sup>2086</sup>ورنت

The judge issued a warrant for his arrest.

دادوہر یاداشتتیکی دہرکرد بو دہستگیرکردنی.

<sup>2087</sup>ورہنتی. زہمان = (ع: ضمان) = گہرہنتی.

The car has a three-year warranty.

ئوتومبیلہکە گہرہنتیہکی سی سالی لہگہلداہ.

831. pineapple چىيە؟ واتە نەناناس 2090

gundelia كنگر 2091، (rhubarb) ە رىواس 2092

832. jinn جنۆكەيە 2093، ogre واتە دىو 2094

2088 گارەنتى واتە ئەم وشەيش ھەروەك warranty بەماناى زەمان دىت كە لاي خۇمان پىيى دەوتريت گەرەنتى واتە ھەر نىنگلىزىيەكەيە بەلام كەمىك دەمكارى تىدا كراو.

I can't give you any guarantees.

ناتوانم ھىچ گەرەنتىيەكت پىدەم.

2089 بامبوو. ھەيزەران: جۆرە رووھەككە.

Bamboo is the fastest growing plant on the planet.

ھەيزەران خىراترىن رووھەكى سەر ھەسارەى زەوييە لەروى گەرەبونەو.

2090 پاپىناپل

I don't like pineapple juice.

ھەزم لەشەربەتى ئەناناس نىە.

2091 گەھندىليە

Gundelia is a delicious plant.

كنگر رووھەككى چىزبەخشە.

2092 رووباب

Rhubarb was used as a medicine in earlier centuries.

لەسەدەكانى پىشوتردا رىواس وەك دەرمان بەكار ھىنراو.

2093 جىنن. بىنگومان ئەم وشەيە لەوشەى (جن)ى ەھرەبىيەو ەھرگىراو. ئەم وشەيە كۆكەى ھەر خۇيەتى بەيى ھىچ دەسكارىيەك. دەشتوانرئىت بە زيادکردنى یش كۆبكرئىتەو.

Can Jinn fall in love with you?

ئايا جنۆكە دەتوانئىت عاشقت بىئىت.

2097 apple مانای سیو، 2096 fig تین، 2095 grape تری

833. robe رۆبە 2098، bathrobe رۆبی حەمامە 2099

(application) ه، تەلەب، بەرنامە 2100

2094 ئەوگە "ر". دێو: ئەو بونەوەرە زەبەلاحەى مرۆف دەخوات لەناو حیکایەت و چیرۆکە ئەفسانەییەکاندا.

Suddenly an ogre appeared.

کتۆپر دێوێک دەرکەوت.

2095 گرەپ

Grape juice helps to promote digestion.

شەربەتی تری یارمەتی باشکردنی هەرسکردن دەدات .

2096 فیگ. وشەى تین عەرەبییە، کوردییەکەى هەنجیرە. ئەم وشەیه چۆن دەنوسرێ، هەر ئاوهاش دەخوینرێتەوه.

Due to its high water content, mashed figs acts as an excellent skin cleanser and helps in preventing and curing acne.

بەهۆى ئەو ریزە زۆر ئاوهى تێدايه، هەنجیری بەهەر بێسەکراو وەک پاککەر هوهیهکی نایابی پێست کاردەکات و یارمەتی بەرگرتن لەزبیکەو چارەسەرکردنی دەدات.

2097 ناپل

The habit of eating apples reduce the risk of stroke.

خووی خواردنی سیو، مەترسیی توشبون بە جەلتهی دەماخ کەمەدەکات.

2098 رەوب

Judges wear black robes when they are in court.

دادوهران لەکاتێکدا لەناو دادگادان، رۆبی رهش لەبەر دەکەن.

2099 بائزەوب. رۆبی حەمام = رۆبی گەرماو.

He wrapped a bathrobe around himself before opening the door.

پێش کردنەوهی دەرگاگە، رۆبیکى حەمامى لەخۆوهپێچا.



834. tail واتە کلک<sup>2101</sup>، feather پەرش پەرە<sup>2102</sup>

arid، dry وشکە<sup>2103</sup>، مانای wet تەرە<sup>2104</sup>

835. fingernail زیفر، واتە نینۆکە<sup>2105</sup>

<sup>2100</sup>ناپلیکەیشن. بەمانای تەلەب و بەرنامە دیت. مەخسەوی شەریفم لەبەرنامە لێرەدا بەرنامەى مۆبایل و کۆمپیوتەر و نامێرە هاوشیۆمکانیەتی نەک بەرنامەى تر. تەلەب = (ع: طلب) = داواکاری.

I've sent applications for four different jobs.

داواکاریم ناردووە بۆ چوار ئیشی جیاواز.

How many application do you have in your cellphone?

چەند بەرنامەت هەیه لەناو مۆبایلەکتە؟

<sup>2101</sup>تەیل

If you lift a kangaroo's tail off the ground it can't hop – they use their tails for balance.

ئەگەر کلکی کەنگەر بەرزبکریتەوه، ئەوا ناتوانیت بازبەت چونکە ئەم گیاندارە کلکی بۆ راگرتنی هاوسەنگی، بەکار دەهێنیت.

<sup>2102</sup>فیزە"ر". سەرئەج بە پیکهاتەى ئەم وشەیه تەنها عیەکی لەوشەى father زیاترە.

The bird has grey feathers.

بەلندەکە پەرى خۆلەمیشی هەیه.

<sup>2103</sup>درای، ئارید. بەلام برادەرانی ئەمەریکا وشەى دووهمیان بە ئیرید، گۆدەکەن. هەردوکیان بەمانای وشک دین.

Apricot oil is great for dry, irritated skin because of its high content of essential fatty acids and vitamin A.

رۆنى قەیسى نایابە بۆ پیستی وشک و سوربوووه چونکە بریکی زۆر ترشە چەوریەکان و فیتامین ئەى تێدایە.

The desert is so arid that nothing can grow there.

بیابان هێندە وشکە کە هیچ شتێک ناتوانیت تێیدا گەشەبکات.

<sup>2104</sup>وێت. واتە چۆن دەنوسریت، هەر ئاواش دەخوینریتەوه.

I've washed your shirt but it's still wet.

کراسەکتەم شۆردووە بەلام هێشتا تەرە.

ovum بوەيزە، ماناى ھىلكۆكە<sup>2106</sup>

lentil واتە نىسك<sup>2107</sup>، chickpea ماناى نۆك<sup>2108</sup>

stepladder پەيزە، بەلام ھى گەرۆك<sup>2109</sup>

aircraft چىيە؟ ماناى فرۆكە<sup>2110</sup>

cough دەكۆكىت، ھەرودەھا كۆكە<sup>2111</sup>

<sup>2105</sup>فېنگە"ار"نەيل. زىفر = (ع: ظفر) = نىنۆك. مەبەستىم لىرەدا نىنۆكى پەنجەى دەستە نەك ھى قاچ.

Fingernails grow an average of 3.5 millimeters per month.

بەگشتى نىنۆكى دەست مانگانە، سى مىللىمەترو نىو زىاددەكات.

<sup>2106</sup>تەوقەم. بوەيزە = (ع: بويضة) = ھىلكۆكە. كۆيەكەى ova.

If two ova are fertilized at the same time, the mother will have twins.

ئەگەر دوو ھىلكۆكە لەيەك كاتدا بېيىتىنرېن، ئەوا دايكەكە دوانەى دەبىت.

<sup>2107</sup>لېنتىل

Lentils are cholesterol-free and sodium-free, and loaded with potassium, folate, iron and fiber.

نىسك كۆلىستروۆل و سۆدىومى تىدا نىيە، بەلام پىرە لەپۆتاسىوم و ترشى فۆلىك و ئاسن و رىشال.

<sup>2108</sup>چىكىپى

The most popular place for chickpeas to grow is in Pakistan. In 2008, nearly 6 million tonnes of chickpeas were produced there.

باوترىن شوين لەجىھاندا لەروى گەشەکردنى نۆكەو، پاكستانە. لەسالى 2008 نىزىكەى شەش مىيۆن تۆن نۆك لەو ولاتە بەر ھەمەيىنراو.

<sup>2109</sup>ستىپلادە"ار". بەماناى پەيزەى گەرۆك دىت. پەيزەى گەرۆك: ئەو جۆرە پەيزەيەى كە تارادەيەك دەتوانرېت بچوكبكرىتەومو گواستەوھى لەشونىنكەوھ بۆ شىوئىنكى تر ئاسانە.

I can't reach the top shelf unless I use the stepladder.

تاكو پەيزە گەرۆكەكە بەكارنەھىنم، ناتوانم بگەمە رەفەكەى سەرەو.

<sup>2110</sup>تېيەكرافت. سەربارى فرۆكە بەماناى ھەر ئامپىرىكى ترىش دىت كە دەفرىت. ئەم وشەيە جەمەكەشى ھەرودەك خۆيەتى واتە وەك fish واىە.

The U.S. has 19 aircraft carriers, compared to the rest of the world's 12 aircraft carriers combined.

ئەمەرىكا، 19 كەشتى فرۆكەھەلگىرى ھەيە. بەلام ھەموو ولاتانى تىرى جىھان پىكەو، تەنھا 12 يان ھەيە.

838. ham ماناى گۆشتى رانى بەرازە<sup>2112</sup>

trotter قاچەكەي<sup>2113</sup>، jump و leap بازە<sup>2114</sup>

839. piles ،haemorrhoids مایەسىرىيە<sup>2115</sup>

<sup>2111</sup>كۆف. بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە كاف گۆیدەكەن. ئەم وشەيە وەك كار بەماناى دەكۆكى و وەك ناو بەماناى كۆكە دىت. دەكۆكى = دەكۆكىت.

I coughed all night long.

بەدرىزايى شەوەكە كۆكىم.

The dry cough is a sign of Covid19 disease.

كۆكەي وشك يەككە لەنیشانەكانى نەخوشىي كۆفید 19.

<sup>2112</sup>ھام

I don't like ham sandwich.

ھەزم لەلەفەي گۆشتى رانى بەراز نىە.

<sup>2113</sup>تروته"ر"، بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە ترادە"ر" گۆیدەكەن. بەماناى قاچى بەراز دىت كە ئامادەكراوہ بۆ خواردن. ئەم وشەيە بژىردراوہ بەلام زياتر لەشىوازي كۆدا بەكار دەھىنریت نەك تا.

Do you like pigs' trotters?

ھەز لەقاچى بەراز دەكەيت؟

<sup>2114</sup> لىيپ، ھەمپ. باز بەماناى بازدان نەك بآندەكە. ئەم دوو وشەيە لەروى ماناوہ يەك ناسكەجىاوازيان ھەيە: بازى لىپ لەبازى ھەمپ گەورەترە.

With one leap he crossed the stream.

ئەو بە يەك باز لەجۆگەكە پەرىيەوہ.

Several horses fell at the last jump.

چەند ئەسپنك لەكۆتابازدا كەوتن.

government حوکمەت، واتە میریبه 2116

840. patient نارامگر، وەك illness نەخۆش 2117

2115 ھیمرویدز، پایلژ. ھەردوکیان بەمانای مایەسیری دین بەلام وشەى دووھمیان وشەیکى نارەسمییه. ھەردوکیان ناویکی کۆن نەك تاك. سەبارەت بە وشەى یەكەمیان دەتوانریت بەبێ پیتی a یەكەش بنوسریت.

Some tribes in the Himalayas use the smoke from burning millipedes to treat hemorrhoids.

ھەندیک لەھۆزەکانی ناوچەکانی ھیمالایا، دوکەلی ھەزارپتی سوتاو بۆ چارەسەری مایەسیری بەکار دەھێنن.

You can most often treat your piles at home by eating foods that are high in fiber.

زۆر بەی جار دەتوانیت لەرێگەى خوار دنی ئەو خۆراکانەى دەوڵەمەندن بە ریشال، چارەسەری مایەسیری بەکەت بەکەت لەمەلەو.

2116 گەقنمەنت. بێگومان وشەى "حوکمەت" لەشێوەزارى جلفەدا بەکار دەھێنریت و مەبەستم لێى حکومەتە واتە میری.

The minister has announced that there will be no change in government policy.

وەزیر رایگەیاندووہ کە ھیچ گۆرانکارییەك لەسیاسەتى میریدا ناییت.

Just a day before the German government surrendered in 1945, the British Royal Air Force mistakenly believed that the ocean liner SS Cap Arcona was a war ship and sank it. The ship was carrying 7,000 women, children and prisoners who were Holocaust survivors.

بۆ ئەم ناسکەبابەتە دەتوانین دوو چت بێژین :

" + ناخخخ گونی قومری" لەدوو شتی ئاواوہ ہاتووہ!!!!!!

+ کە ئەجەلت ہات ھۆلۆکووستیش نەبیت رۆژئەبیتەوہ!!!!!!

لەسالی 1945، بەدیاریکراوی تەنھا یەك رۆژ پێش ئەوہى حکومەتى ئەلمانى ئیشقۆر تەسلىمى ھیزەکانى ھاوپەیمانان بېیت، ھیزە ئاسمانیەکانى شاھانەى بریتانیا کەشتیەكى زەرپاربان بىنى و بەھەلە وایانزانى کەشتى جەنگیە، بۆیە پەلاماریانداو نەقویانکرد. ئەو کەشتیە لەراستیدا ھەوت ھەزار ژن و مندالی و زیندانى لەخۆگرتبوو کە رزگاربوى کۆمەلکۆژییەکەى ھۆلۆکووست بوون.

2117 پەیشنت. ئەم وشەى یەكێك لەماناکانى ئارامگرەو یەكێكى تر لەماناکانى وەك وشەى ill (ئیل)ە کە بەمانای نەخۆش دیت.

بەلام لەروى ریزمانەوہ جیاوازن چونکە patient ناوہو ill ناوہلناوہ.

Be strong enough to let go, and patient enough to wait for what you deserve.

ھیندە بەھیز بە کە بیەلیت پروات. ھیندەش ئارامگر بە کە چاوەرپى ھانتى ئەوہ بەکەت کە شایانى تویە.

Cucumber juice is known to help improve the health of patients with diabetes.

شەربەتى خەیار بەوہ ناسراوہ کە یارمەتى باشکردنى تەندروستى ئەو نەخۆشانە، دەدات کە شەکرەیان ھەبە.

Stupidity is the only disease that doesn't tire the patient, but rather tires everyone around him.

گیلى تەنھا نەخۆشییە کە نەخۆشەکە ماندوناکات، بەلکو دەوروبەرکەى ماندودەکات.

guy<sup>2118</sup> پىياو، gay مىسلى، لەگەنل كەيفخوش<sup>2119</sup>

set<sup>841</sup> نامىر، تاقم<sup>2120</sup>، all set نامادە<sup>2121</sup>

procurer ماناى گەوادە<sup>2122</sup>

Her mother was ill.

دايىكى نەخوش بوو.

<sup>2118</sup>گاي. مورادىفى man.

He's a really nice guy.

ئەو پىياويكى زور باشە.

<sup>2119</sup>گەي. بەماناى مىسلى و كەيفخوش دىت. مىسلى = (ع: مئلى) = ھاورەگەز باز.

كەيفخوش: ئاوملناومو بو وسفى كەسنىك بەكار دەھىنزىت كە جەوى فول بىت!

Mark knew he was gay by the time he was fourteen.

مارك لەتەمەنى 14 سالىيەو بو دەركەوت كە ھاورەگەز بازە.

He is a gay pupil.

ئەو خويندكارىكى كەيفخوشە.

<sup>2120</sup>سىت. واتە چۆن دەنوسرىت، ئاواش دەخوينزىتەو. دوان لەدىارتىرىن ماناكانى وەك ناو، نامىر (ى تەلفىزىون يان رادىو) و تاقمىن.

I bought a television set.

نامىرىكى تەلفىزىونم كرى.

You can see a set of false teeth in the mouth of my mother.

دەتوانىت لەناو دەمى دايكەدا، تاقمىك ددانى دەستكرد بىنىت.

<sup>2121</sup>توولسىت

I'm all set to leave the country.

نامادەم بو جىھىشتى ولات.

joint 842. ھاوبەشە، ھەر وەھا جومگە 2123

knuckle ھی پەنجە 2124، waterfall تاقگە 2125

overwrought، distraught ھەردوو شلەژاؤ 2126

(affidavit) ھ گەواھیی نوسراو 2127

2122 پیر مکیومرە. گەواد: کەسیک سۆزانی بۆ ئەو کەسانە دەدۆزیتەو ھە کە سیکسیان لەگەڵ دەکەن.

The police arrested the procurer.

پۆلیس گەوادەکەمی دەستگیر کرد.

2123 جۆینت

The two ministers issued a joint statement.

دوو وەزیرەکە بەیاننامەییەکی ھاوبەشیان بلاو کردەو ھ.

As you become older, your joints get stiffer.

تا پیرتر بیت، جومگەکانت رەقتەر دەبن.

2124 نەکل. بەمانای جومگەمی پەنجە دیت. جومگەمی پەنجەمی دەست نەک ھی قاچ.

"Cracking your knuckles gives you arthritis" False - no evidence to support this.

"تەقاندنی جومگەمی پەنجەمی دەست دەبیتەھۆی ھەو کردنی جومگەکان" ھەلەییە. ھیچ بەلگەییەک نیە پشتگیری ئەمە بکات.

2125 وۆتەفۆۆل، بەلام برادەرائی ئەمەریکا بە وادەفאל گۆیدەکەن.

Did you see the wonderful waterfall in the city?

نایا تاقگە جوانەکەت بینی لەشارەکە.

2126 دیستروۆت، ئەوقەرۆۆت، بەلام برادەرائی ئەمەریکا یەکەمیان بە دیستراات و دوو ھەمیان ئۆوقەررات گۆدەکەن. بەمانای شلەژاؤ دین، شلەژاننیک کە ھۆکارەکەمی نیگەرانی و بیزارای بیت.

The missing child's distraught parents made an emotional appeal for information on TV.

دایکوباوکی مندالە ونبوو ھەکە، بانگەوازیکی عاتقییان لەسەر تەلەفزیۆن کرد بۆ زانیانی سەبارەت بە مندالەکەیان.

She was so tired and overwrought that she burst into tears.

ھیندە ماندوو و شلەژاؤ بوو، کە دایە پیرمەمی گریان.

844. outgoing چیه؟ مانای کراوه<sup>2128</sup>

molten مەسهور، واتە تواوه<sup>2129</sup>

845. amended چیه؟ هەموار کراوه<sup>2130</sup>

forthcoming موقبیل، لەگەڵ کراوه<sup>2131</sup>

846. epilogue چیه؟ واتە کۆتایی<sup>2132</sup>

<sup>2127</sup> ئافەدە یقیت. گەواهیی نوسراو = ئیفا دەی نوسراو = شایەتیدانی نوسراو (نەك دەنگی).

In his affidavit, he accused his wife.

لەگەواهییه نوسراو هەکید، ژنەكەى تۆمەتبار کرد.

<sup>2128</sup> ئاوتگەوینن. بەمانای کراوه دیت. کراوهى مەعنىوى نەك ماددى.

We're looking for someone with an outgoing personality.

بۆ كەسێك دەگەرین كە كەسایەتییەكى كراوهى هەبیت.

<sup>2129</sup> مەولتن. مەسهور = (ع: مصهور) = تواوه.

Molten lead is very dangerous.

قور قوشمى تواوه زۆر مەترسیداره.

<sup>2130</sup> نەمىندید

The amended constitution isn't acceptable by us.

دەستورە هەموار کراوه که لەلایەن ئیمهوه قبوڵکراو نیه.

<sup>2131</sup> ئاوتگەمىنن. ئاوهلناوهو بەمانای موقبیل و کراوه (ى مەعنىوى نەك ماددى) دیت. موقبیل = (ع: مقبل) = داهاوو. لیرەدا مەبەست لەوشەى داهاوو، داهاویەكى زۆر نزیکە نەك هی مامناوهند یان دور.

He is expected to win by a large majority in the forthcoming elections.

پیشبینی دەکریت که لەهەلبژاردنەکانی داهاودا بە زۆرینەیهكى زۆر، ببیاتهوه.

His wife wasn't very forthcoming.

ژنەكەى زۆر کراوه نەبوو.

sprint رادەکات زۆر بەخیرایی <sup>2133</sup>

spine پڕپرە، وەك thorn یش درکە <sup>2134</sup> .847

Spain ئیسپانیا <sup>2135</sup>، cricket سیسرکە <sup>2136</sup>

fresh تازەپە <sup>2137</sup>، stale یش کۆنە <sup>2138</sup> .848

<sup>2132</sup> ئیپیلوگ، بەلام لەشیوەزاری ئەمەریکیدا بە ئیپەلاگ گۆدەکریت. ئەم وشەپە لەئەمەریکیدا بە سپیلی epilog یش دەنوسریت.

Bruce Lee had a disastrous epilogue.

بروس لی کۆتاییەکی کارەساتباری هەبوو.

<sup>2133</sup> سپرینت، واتە چۆن دەنوسریت، ئاوهاش دەخوینریتەوه.

We had to sprint to catch the bus.

پۆیستبوو زۆر بەخیرایی رابکەین، بۆ ئەوەی پاسەکە بگرین.

<sup>2134</sup> سپاین، ئوون. واتە spine بەمانای بڕپرە (ی پشت) دیت، هەروەها مورادیفی thorn یشە کە بەمانای درک دیت.

Age deforms the spine.

تەمەن بڕپرە (ی پشت) تیکەدات.

The spines of the plant scratched my hand.

درکەکانی سەر روووەکە دەستمی روشاند.

The plant carries many thorns.

روووەکە درکی زۆر پێوہیە.

<sup>2135</sup> سپەین. لەبەر ئەوەی ناوی وڵاتە، پۆیستە پیتی یەکەمی بە کاپیتەل بنوسریت لە هەر شوینیکی رستەدا بیت.

Spain isn't a nice country.

ئیسپانیا وڵاتیکی خۆش نیە.

<sup>2136</sup> کریکیت. بیگومان جگە لەمانای سیسرک، بەمانای یاریی کریکیتیش دیت کە وەرزشیکی بەر بلاوہ.

I heard cricket sound.

گویم لەدەنگی سیسرک بوو.



party ،binge ناھەنگ<sup>2139</sup>، occasion (بۆنە)<sup>2140</sup>

cobra<sup>849</sup> كۆبراىيە، جۆرىكە لە مار<sup>2141</sup>

leader و editorial سەروتار<sup>2142</sup>

<sup>2137</sup>فريش

Your coffee is cold - let me make you a fresh cup.

قاوھەكەت ساردە، با كوپىكى تازەت بۆ بىكەم.

<sup>2138</sup>ستەيل

The cake is stale, I can't eat it.

كىكەكە كۆنە، ناتوانم بىخۆم.

<sup>2139</sup>بىنج، پاتى. وشەى يەكەمىان بەماناى ئاھەنگىك دىت كە خواردەنەو بەزم و رەزمى تىابىت، بەلام دووھمىان بەماناى ئاھەنگ دىت بەگشتى. بىگومان وشەى دووھمىان بەماناى حزب (پارت) ىش دىت.

I saw her in a binge for the first time.

بۆ يەكەمىن جار ئەوم لەئاھەنگىكدا بىنى.

Who was she dancing with at the party last night?

ئەو كەسە كى بوو كە لەئاھەنگەكەى شەوى رابردوو، ئەو سەماى لەگەل دەكرد؟

He was elected as party leader in 2011.

ئەو لەسالى 2011، وەك سەركردەى حزب ھەلبىژىردا.

<sup>2140</sup>ئەكەيژن. بۆنە= مونا سەبە.

We met on several occasions to discuss the issue.

ئىمە لەچەند بۆنەيەكدا يەكترمان بىنى بۆ تاووتويكردىنى پرسەكە.

<sup>2141</sup>كەوبرە

In Vietnam, it is possible to order a cobra blood wine from restaurant menus.

لەلىستى خواردەنەكانى رىستورانتهكانى قىتنام دەتوانىت داواى شەرابى خوئىنى كۆبرا بىكەيت.

2142 ئیدیتوریئل، لییده "ر" بهلام برادرانی ئهمهریکا وشه یهکه میان به ئیده توریئل گودهکن. وشه یهکه میان زیاتر ئهمهریکیه دووهمیان بریتانییه.

Its editorials always criticize the government.

سهروتاری همیشه رخنه له حکومت دهگرن.

Did you read the newspaper's leader?

سهروتاری روژنامه کهت خویندهوه؟

2143 پلومیج. وشه یهکی نه بژیرداوه.

Male peacocks have beautiful plumage.

تاوسی نیر پهړی جوانی هیه.

2144 ئیمپلوی، کلاک، ستافه "ر". هر سیکیان بهمانای کارمهند دین. وشه سنیهمیان زیاتر ئهمهریکیه.

Once an armed robber breaks into a bank. Before leaving the bank, he asks an employee inside: Did you see my face while stealing the money?

"Yes I saw it", he replied.

The robber shots him fatally. Then direct the same question to a couple there. The husband replies quickly: I didn't see but my wife saw your face!

جاریک دزیک چکدار هه لده کوتیته سهر بانکیک. پیش نهوهی بانککه جیه نیئت، له کارمهندیکی ناووه ده پرسیت: کاتیک پارهم دزی دهموچاوت بینیم؟

کارمهنده که دلئیت: بهلئ بینیم.

دزکه یهکسهر تهقهی لیده کات و دهیکوژیت.

پاش ههمان پرسیار لهژن و میردیکی ناو بانککه دهکات. پیاوه که خیرا وه لامده داتهوهو دهلئیت: من نه مبینی بهلام ژنه کهم بینی!!!

851. downside لايەن بەلام نەرىنى 2145

2146 clandestine سېرى، واتە نەينى

852. money box چىيە؟ واتە دەخىلە 2147

2148 tom ،moggie ،moggy ،cat پشيلە 2148

An employee spends an average of 1.5 to 3 hours a day on private activities at work.

بەگشتى ھەر كارمەندىك، لەسەر كار، رۆژانە سەعات و نيوپك تا سى سەعات بە ئىشى تاييەتى خۇيەو، بەسەردەبات.

Azad works as a clerk at the bank.

نازاد وەك كارمەندىك لەبانكەكە كار دەكات.

White House fired three staffers.

كوشكى سېرى سى كارمەندى دەركرد.

2145 داونساید. بەمانای لايەنى نەرىنى دىت.

The downside of the book is that it is written in a rather boring style.

لايەنى نەرىنى كىتەپكە ئەو يەكە بە شىوازىكى تارادىكە ماندوكە نوسراو.

2146 کلاندىستىن

He has been having a clandestine affair with his secretary for three years.

ماوہى سى سالا پەيوەندى نەينى لەگەل سكرتيرەكەيدا ھەيە.

2147 مەنى بۆكس. بەلام برادەرانى ئەمەرىكا وشەى box بە باكس گۆدەكەن.

I have to buy a new money box for my little son.

پىويستە دەخىلەيەكى نوئ بۆ كورە بچكولانەكەم بکرم.

2148 كات، مۆگى، مۆگى، تام. بەلام برادەرانى ئەمەرىكا وشەى دوو و سىيەم بە ماگ گۆدەكەن.

ھەر چوارىان بەمانای پشيلە دىن بەلام: cat بەمانای پشيلە بەگشتى دىت. moggy و moggy دوو وشەى نارەسمين و زياتر بەمانای پشيلەيەك دىن كە ئاسايى و نامورەتەب و نارەسەن بن. tom پشيلەى نىر (گوربە) دىت نەك مى. tom وشەيەكى نارەسميە، رەسميەكەى tomcat.

Cats are believed to be the only mammals who don't taste sweetness.

زانايان لەو پروايدان كە پشيلە تەنھا گياندارى مەمكدارە كە تامى شيرينى ناكات.

Statistics show that every year around 40,000 people are bitten by a cat across the United States.

According to Briarcliff Animal Hospital, cat bites are very dangerous and can lead to serious

bacterial infection. It can be treated with penicillin, however if left unchecked, it can spread throughout your lymph system and in rare cases may lead to death.

بە گوێرە ی ئامارەکان، ھەموو سائیک تەنھا لە ئەمەریکا نزیکی چوار سەد ھەزار کەس، پشیلە گازیان لیدەگریت. گازگرتنی پشیلە زۆر ترسناکو دەکرێ نەخوشیی بەکتریایی مەترسیدار دروستبکات. ئەمەش دەکریت بە پەنسلین چارەسەر بکریت بەلام ئەگەر پشنگوێ بخریت رەنگە بەناو کوئەندامی لیمفی شەریفەت کە بەشیکە لەکوئەندامی سوران، بلاو ببیتەو لەھەندیک حالەتی دەگمەندا مردنی لیدەکوئیتەو تووشبوو عومری درێژی بو تو جیدەھێنیت.

There are over 500 million domestic cats in the world.

لەسەر تاسەری جیھاندا زیاتر لە پینج سەد ملیۆن پشیلە مائی ھەیە.

The moggie attacked the baby.

پشیلەکە پەلاماری مندالەکە دا.

Did you wash the moggy?

پشیلەکەت شوورد؟

The tom likes the tiger.

گوربە لەپلنگ دەچیت.

<sup>2149</sup> ھەولی، سەیکرید

The soldiers deliberately defiled all the holy places.

سەربازەکان بە ئەنقەست ھەموو شوینە پیروژەکانیان شیواند.

This area is sacred to the Muslims.

ئەم ناوچە بەنەیسەت موسلمانەکانەو پیروژە.

<sup>2150</sup> برایب. ناوکی بژیر دراو.

He was accused of taking bribes from wealthy businessmen.

ئەو بە وەرگرتنی بەرتیل لەبازرگانه دەولەمەندەکان تۆمەتبار کرا.

854. fishery چیه؟ کینگه‌ی ماسییه<sup>2152</sup>

2153 graphology ده‌سخه‌تناسییه

855. (thermometer) ه مانای گهرمیپو<sup>2154</sup>

2155 (seismograph) ه زه‌مینله‌رزه‌پو

856. earthquake چیه؟ زه‌مینله‌رزه<sup>2156</sup>

<sup>2151</sup> ترایب، کلان

They met a tribe eating dead animals.

هۆزیکیان بینی که گیاندارای مردویان ده‌خوارد.

Are the whole clan coming to visit you for Christmas?

ئایا همه‌مو هۆزه‌که له‌جه‌ژنی له‌دایکونی مه‌سیددا دین بو سهر‌دانت؟

<sup>2152</sup> فیشهری

He has a large fishery.

کینگه‌یه‌کی گه‌وره‌ی ماسی هه‌یه.

<sup>2153</sup> گر ه‌فوله‌جی. به‌لام براده‌رانی ئه‌مه‌ریکا به‌گره‌فاله‌جی گویده‌که‌ن. ده‌سخه‌تناسی = (ع: علم الخط).

Employers sometimes use graphology tests.

خاوه‌نکاره‌کان هه‌ندیکار تا‌قیکردنه‌وه‌ی ده‌سخه‌تناسی به‌کار ده‌هینن.

<sup>2154</sup> ئه‌مۆمیته "ر"

Your thermometer is very old.

گهرمیپوه‌که‌ت زور کۆنه.

<sup>2155</sup> سائز مه‌گراف

Did you see a seismograph ever?

ئایا هه‌رگیز زه‌مینله‌رزه‌پوت بینیوه؟

evergreen مانای ھەمیشە سەوزە<sup>2157</sup>

apparatus دەزگا، ھەرۆھە ئامێر<sup>2158</sup>

superintendent بەواتای چاودیر<sup>2159</sup>

smart خیرا و نازار، شیکپۆش و زیرەك<sup>2160</sup>

2156 ئینگۆھیک

The largest earthquake ever recorded in the world was in Chile in 1960.

گەورەترین زەمینلەر زەوی تۆمار کراو لەسەر ئاستی جیھان، زەمینلەر زەمەکی سالی 1960 ی چیلییە.

Around 10,000 earthquakes are recorded each year in California. Luckily, only around 15 or 20 have a magnitude that's greater than level four on the Richter scale.

لەو کالیفۆرنیایە لای خۆمان، ھەموو سالی نزیکی 10 ھزار زەمینلەر زە روودات، بەلام خۆشەختانە تەنھا نزیکی 15 بۆ 20 یان توندییەکی سەرۆو چوار پلە ی ریکتەرە.

On 29-2-1960, the deadliest earthquake in Moroccan history struck the city of Agadir, killing at least 12,000 people.

لە 29-2-1960، کوشندەترین زەمینلەر زە لەمیزوی مەغریبدا رویدا کە لەشاری ئەکادیری دا کە یەکیکە لەشارە کەنار اویبەکانی ئەو ولاتە. لەئەنجامدا لانیکەم 12 ھزار کەس عومری درێژیان بۆ تۆ جیھیشت!

2157 ئیفەگرین

Pine is an evergreen tree.

سنۆبەر درەختیکی ھەمیشە سەوزە.

2158 ئاپەرەیتەس. کۆیەکی apparatuses.

The state apparatus has become corrupt.

دەزگاکانی حکومەت گەندەل بوون.

The astronauts have special breathing apparatus.

ئاسمانەوانەکان ئامیری تاییەتی ھەناسەدان ھەڵدەگرن.

2159 سوپەر ئینتیندەنت

In the US, a school superintendent is in charge of the schools in a particular area.

لەویلا یەتە یەکگرتووھکان، چاودیری خۆیندنگە بەرپرسە لەبواریکی دیاریکراوی خۆیندنگە.

bullet گوللەیه<sup>2161</sup>، (cartridge) ه فیشهک<sup>2162</sup>

box<sup>859</sup> ههم سندوق، ههم مشتەکوڵە<sup>2163</sup>

<sup>2160</sup> سمات. ئەم وشەیه مانای زۆره، چوار لەدیاترین ماناکانی خیرا (quick) و ئازار (ی توند sharp pain نەك ناسکەئازار) و شیکپۆش (sharp) و زیرەك (intelligent) ن.

The movie contains some smart talkers.

فیلمەکه چەند قسەکەریکی خیرای تێدایه. واتە چەند کەسیکی تێدایه که به خیرایی قسەدەکەن.

You can't feel the smart I have.

ناتوانیت هەست بەم ئازاره بکەیت که من هەمه.

She's very smart.

زۆر شیکپۆشه.

I have some smart friends.

چەند هاورییهکی زیرەکم هەیه.

<sup>2161</sup> بولایت

Bullets fired into the air usually fall back at terminal velocity.

بەگشتی ئەو گوللانەى بەئاسماندا دەتەقنێرین، بەخیراییهکی کوشندەوه دەکەونه خوارەوه.

<sup>2162</sup> کاتریج

My gun contains 14 cartridges.

دەمانچەکەم 14 فیشهک دەگریت.

sledge گالىسكە، ھى سەر سەھۆلە<sup>2164</sup>

dragonfly يە عسوب<sup>2165</sup>، dragon نەژدەر<sup>2166</sup>

swimmer، bather ھەردوو مەلەكەر<sup>2167</sup>

<sup>2163</sup> بۆكس. بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە باكس گۆيدەكەن. دوان لەدىارتىرىن ماناكانى سندوق و مشتەكۆلەن. لەمەوہ بۆمان دەردەكەوتت كە ئەو وشەى بۆكسەى خۆمان بەكارى دەھىنن، نىنگلىزىبە نەك كوردى.

A Malaysian woman spent over a month in a box full of over 6000 scorpions. She only got stung seven times.

ژنىكى ماليزى زياتر لەمانگىكى لەناو سندوقىكدا بەسەربرد كە زياتر لە شەش ھەزار دوشكى تىدا بوو. لەو ھەموو ماوەيەدا، دوشكىك تەنھا ھەوت جار پىوھيدا.

She gave him a box on the ear.

كچەكە مشتەكۆلەيەكى گەياندە گوئى. واتە بۆكسىكى دا لەگوئى. ھەتمەن كابران بىئەدەبىيەكى كردووە!!!

<sup>2164</sup>سليج. لەشيوەزارى ئەمەرىكىدا زياتر sled بەكار دەھىنن لەبرى sledge. بەماناي گالىسكەى سەرسەھۆل دىت.

گالىسكەى سەرسەھۆل: گالىسكەيەكى بىتايەيە كە لەدار يان كانزا دروستدەكرىت بو گەشتكردن لەسەر سەھۆل و بەفر بەكار دەھىنرىت و جارى واش ھەيە لەلایەن سەگ يان ئەسپەوہ رادەكيشرىت.

Did you use a sledge ever?

ھەرگىز گالىسكەى سەرسەھۆلت بەكار ھىناوہ؟

<sup>2165</sup>دراگنفلای. يە عسوب = (ع: يعسوب) = پوشكەبەقنگە: جۆرە مېروپەكى بالدارە.

Dragonflies generally don't bite people.

پوشكەبەقنگە بەگشتى گاز لەمروث ناگرىت.

<sup>2166</sup>دراگن. ئەژدەر = ئەژدىھا.

A dragon can fly.

ئەژدىھا دەتوانىت بفرىت.



861. residue چیه؟ واته پاشماوه 2168

overt ناشکرا 2169، covert شاراوه 2170

862. historian چیه؟ مانای میژونوس 2171

2167 بهیژه "ر"، سویمه "ر". بۆیه نهمنوسی مهلهوان چونکه وشهی مهلهوان پروفیشنالی پیوه دیاره به لام مهلهکهر هر که سیکه لهناو روبار یان دهریا یان هر ئاویک مهلهبکات و مهرج نیه پروفیشنال واته پیشهگهر بیت. bather بهمانای یهکه م دیت نهک دووهم، به لام swimmer بههر دوو ماناکه دیت واته مهلهکهر و مهلهوانیش.

The bather can't swim well.

مهلهکهر که ناتوانیت بهباشی مهلهبکات.

We heard the swimmers shouting.

گویمان لهمهلهکهر هکان بوو که هاواریاندهکرد.

Karzan's a very skilled swimmer.

کارزان مهلهوانیکی زور لیها تووه.

2168 ریزیدیو. به لام برادرانی ئهمهریکا به ریزه دو گویدهکهن.

The residue of the house was sold.

پاشماوه ی خانووه که فروشرا.

2169 نهو قنیت

He did an overt attempt to get her heart again.

ههوانیکی ناشکرای دا بو بهدهستهینانهوهی دلی.

2170 کهو قنیت. ئهم وشهیه پنجهوانه ی وشهکی تری ههمان نیوه بهیته. لهم وشهیه دا سمرنجبه که تنها پیتی c جیاوازه لهوشهکی تر که خراوته بهردمی. ههروه ها ئهم وشهیه، وشهی cover لهپنکهاتهیدایه که بهمانای "بهرگ" و "داده پوشتیت" دیت. بینا لهسر ئهم دوو ناسکه سمرنجه، دهیت هرگیز مانای ئهم وشهیهت بیرنه چیتهوه. شاراوه = نهینی.

A covert investigation was conducted to catch the drug-smuggling ring.

لیکولینهوهیهکی شاراوه (نهینی) ئهجامدرا بو گرتنی باندکههکی قاچاخچیکردن به ماده هوشبهرهکانهوه.

fake ساخته‌یه<sup>2172</sup>، fate چاره‌نوس<sup>2173</sup>

sky blue چیه؟ شینی ئاسمانی<sup>2174</sup>

Germany نه‌ئمانیا<sup>2175</sup>، German نه‌ئمانی<sup>2176</sup>

miller ناش‌گیره، واته ناش‌هوان<sup>2177</sup>

<sup>2171</sup>هیستوریه‌ن

Your book needs to be reviewed by historians.

پیوسته کتیه‌کمت له‌لایهن میژونوسانه‌وه پیداجونه‌وهی بو بکرنیت.

<sup>2172</sup>فیهیک ساخته = ناراست.

I gave a fake name to the thieves.

ناویکی ساخته‌م دا به دزه‌کان.

<sup>2173</sup>فهیت

It was her fate to marry an arrogant man.

شوکردن به پیاویکی خوبه‌زلزان، چاره‌نوسی ئه‌و بو.

<sup>2174</sup>سکای بلوو

She wore a sky blue dress for the party.

عه‌زیبه‌کی شینی ئاسمانی له‌به‌رکرد بو ئاهه‌نگه‌که.

<sup>2175</sup>جئیمه‌نی

In Germany, university is free for everyone (even non-Germans).

له‌ئمانیا خویندنی زانکو بو هه‌موو که‌سێک بیبه‌رامبه‌ره (ته‌نانه‌ت بو که‌سانی بیانیس).

<sup>2176</sup>جئیمه‌ن

The German language has three genders.

زمانی ئمانی سی ره‌گه‌زی تیدایه.

hitch به‌ستنه‌وه‌یه، به‌ناوو فرمان<sup>2178</sup>

syncope چیه؟ بورانه‌وه‌یه<sup>2179</sup>

solvation مانای توانه‌وه‌یه<sup>2180</sup>

solvent توینهر<sup>2181</sup>، solute توآوه<sup>2182</sup>

coffee mill ناشه، به‌لام هی قاوه<sup>2183</sup>

<sup>2177</sup> میله "ر"، به‌لام له‌شپوه‌زاری ئهمه‌ریکیدا به (میله "ر") گۆده‌کریت.

The miller was a heavily built man.

ناشه‌وانه‌که پیاوئیکی که‌ته بوو.

<sup>2178</sup> هیچ. واته ئهم وشه‌یه وه‌ک ناو به‌مانای "به‌ستنه‌وه" و وه‌ک فرمانیش به‌مانای "ده‌به‌ستنه‌وه" دیت.

Child hitch with a pole is a bad punishment.

به‌ستنه‌وه‌ی منداڵ به‌کۆله‌که‌وه‌ سزایه‌کی خراپه.

He returned to where he had hitched his horse .

گه‌رایه‌وه‌ بو ئهو شوئینه‌ی ئه‌سپه‌که‌ی تیدا به‌ستبووه‌وه.

<sup>2179</sup> سینکه‌پی. زار او‌یه‌کی پزیشکییه. مورادیفی fainting.

Syncope occurs when the blood pressure gets too low.

بورانه‌وه‌ کاتیک روده‌دات که فشاری خوین زور دابه‌زیت.

<sup>2180</sup> سۆلفه‌یشن

The solvation creates a new solution.

توانه‌وه‌ گیر او‌یه‌کی نوئ دروستده‌کات.

<sup>2181</sup> سۆلفنت. له‌م مانایه‌دا ناوه‌ نه‌ک ئاو‌لناو. توینهر = توینهره‌وه: ماده‌یه‌ک که ماده‌ی تر ده‌توینیته‌وه.

Water is a forceful solvent.

ئاو توینهریکی به‌هیزه.

<sup>2182</sup> سۆلیوت، به‌لام براده‌رانی ئهمه‌ریکا به‌ سالیوت گۆیده‌که‌ن. ناوه‌ نه‌ک ئاو‌لناو.

In the seawater solution, salt is a solute.

له‌گیر او‌هی ئاوی دهریادا، خوئ توآوه‌یه‌که.

867. spring بەھارو ئىسپىرىنگ و كانى 2184

noon ،midday زوھر 2185، morning (مۆننن) بەيانى 2186

2183 كۆفى مىل. بەماناى ئاشى قاوھ دېت. ئاشى قاوھ: ئامېرىكى بچوكە، بەكار دەھىنرېت بۆ ھارىنى قاوھو كىردنى بە تۆز. coffee grinder پىدەھووترېت.

Did you see my recent coffee mill?

ئاشى قاوھ تازەكەمت بىنى؟

2184 سپىرىنگ. سىان لەدىارتىرىن ماناكانى وەك ناو، بەھارو ئىسپىرىنگ و كانىن.

Spring weather is very nice.

كەشوھوای بەھار زۆر خۆشە.

The children broke the springs of the chair.

منداآھەكان ئىسپىرىنگەكانى كورسىيەكەپان شكاند.

Water of the spring is colder than the river.

ئاوى كانىيەكە لە ھى روباھەكە ساردترە.

2185 مېدەھى، نوون. ھەردوكان بەماناى زوھر دىن. زوھر = (ع: ظھر) = نىوھرۆ.

The bomb went off at midday.

بۆمبەكە لەنىوھرۆدا تەقىيەھە.

The swimming pool doesn't get busy until noon.

ھەوزى مەلەكرەنەكە تا نىوھرۆ قەرەبالغ نابىت.

2186 When I woke up this morning, I was hoping that it was still night time, and I could hold you in my arms a little longer.

ئەم بەيانىيە كاتىك خەبەر بووھە، خۆزگەم دەخواست كە ھىشتا ھەر شەو بوایەو بمتوانىايە كەمىك زىاتر لەئامىزت بگرم.

Should I take amlodipine in the morning or at night?

It does not matter what time of day you take amlodipine (morning or evening) but it is best to take it at the same time every day.

پىويستە ھەبى ئەملۆدېپىن لەبەيانىاندا بھۆم يان لەشەودا؟

گرنگ نىە لەچ كاتىكدا بىخۆيت (بەيانىان بىت يان ئىواران)، بەلام باشتىرىن شىوازى خواردن ئەوھە كە ھەموو رۆژىك لەھەمان كاتى ئەو رۆژەدا بىخۆيت.

2187 watermill چىيە؟ واتە ناشى ناو 868.

2188 emergency بىيە بارى لەناكاو

2189 policeman ، officer و cop پولىس 869.

2190 wilt وەكو فەرمان، ماناى دەبى سىس

2191 restaurateur چىيە؟ ساحب چىشتاخە 870.

2187 وۆتەمىل، بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە وادەمىل گۆيدەكەن. ناشى ناو: ناشىك كە بە ناو كاربكات.

Did you see that watermill?

ئەو ناشى ناوت بىنى؟

2188 ئىمى "ر" جنسى. بارى لەناكاو = بارى كتوپر = حالەتى كتوپر.

In an emergency, dial 911 for an ambulance.

لەھەر بارىكى لەناكاودا، ژمارە 911 لىدە بۆ ئۆتومبىلى فرىگوزارى خىرا.

2189 كۆپ، ئۆفیسە "ر"، پەلىسمەن. بەلام لەشۆەزارى ئەمەرىكىدا وشەى يەكەمیان بە كاپ و دووهمیان بە (ئافیسە "ر") گۆدەكرىت. ھەرسىكىيان بەماناى پولىس دىن، يەكەمیان وشەىكى نافر مىيە. سىيەمیان بەتايبەت بەماناى پولىسى پىاو دىت نەك ژن. بىگومان لىرەدا مەخسەوى شەرىفم لەوشەى پولىس، كارمەندى پولىسە نەك دەزگاكە بەگشتى.

One of her brothers is a cop.

يەكەك لەبراكانى، پولىسە.

The minister demanded 400 more officers to face the demonstrations.

وەزىر داواى 400 پولىسى ترى كرد بۆ روبرو بونەھى خۆپىشاندانەكان.

A policeman was injured in the accident.

لەرودا وەكەدا پولىسىك برىندار كرا.

2190 وىلت. دەبى سىس = سىس دەبى = سىس دەبىت.

My flowers wilted.

گولەكانم سىسبون.

2191 رىستەرەتە "ر". ساحب چىشتاخە = خاوەن چىشتاخە = خاوەن رىستوران.

The restaurateur was an angry man.

خاوەن چىشتاخەكە پىاوىكى تورە بوو.

copy کۆپیہکا، ھاروہا دانہ<sup>2192</sup>

crafty لیھاتوو لهگهل فیلبازہ<sup>2193</sup>

invert وەك queer ھاوړهگهزخوازه<sup>2194</sup>

health (ھیلت) تهنروستی<sup>2195</sup>، hearth یش ناگردان<sup>2196</sup>

<sup>2192</sup>کۆپی، بهلام لهشیوہزاری ئهمریکیدا به کاپی گۆدهکریت.

کۆپیہکا = کۆپیہکات = لهبریدهگریتهوه.

دانہ = نوسخه.

Can you copy this identity to me please?

تکایه دهتوانیت ئهم ناسنامهیهم بۆ کۆپی بکهیت؟

He sold 24,000 copies of his book in the first three months.

لهماوهی سئ مانگی سههتادا 24 هزار دانهی لهکتیبهکهی فروشت.

<sup>2193</sup>کرافتی. بهلام برادرانی ئهمریکا به کرافتی گۆیدهکهن.

She is a crafty tailor.

ئهو بهرگدرویهکی لیھاتووہ.

She was a crafty old woman.

ئهو پیرهژنیکی فیلباز بوو.

<sup>2194</sup> ئینفیت، کویه"ر". همدوکیان بهمانای ھاوړهگهزخواز دین، بهلام هی نیر. وشهی دووهمیان زیاتر لهکاتی زهمکردندا بهکاردهینریت.

There are many inverts in Europe.

ئهوروپا ژمارهیهکی زور ھاوړهگهزبازی لیه.

Don't support queers.

پشتگیری ھاوړهگهزخوازان مهکه.

<sup>2195</sup> Regular exercise is good for your health.

وهرزشکردنی ریکوپیک باشه بۆ تهنروستیت.

The World Health Organization recommends that paracetamol be used to treat fever in children only if their temperature is higher than 38.5 °C (101.3 °F).

nasal congestion مانای لوتگیران<sup>2197</sup>

ague له‌رزوتا<sup>2198</sup>، vague واته نارون<sup>2199</sup>

prenatal مانای هی پیش منالبون<sup>2200</sup>

buttock مانای سمت<sup>2201</sup>، waist که‌له‌که<sup>2202</sup>

ریک‌خراوی تهن‌روستی جیهانیی ناموژگاریی خه‌لکی ئیشقور ده‌کات که به‌مه‌به‌ستی دابه‌زاندنی تای مندال، تهنها لهو کاته‌دا نهم در‌مانه‌ی پینده‌ن که پله‌ی گهر‌میبه‌که‌ی زیاتر بیت له 38 پله‌و نیوی ناسک.

<sup>2196</sup>هاث. سهر‌نجده نهم وشه‌یه هر‌چهنده تهنها یه‌ک پیتی له‌گهل وشه‌که‌ی پیشودا جیاوازه، به‌لام له‌روی خویندنه‌وهو ماناوه ته‌واو جیاوازن.

A bright fire was going up in the hearth.

ئاگریکی گه‌ش له‌ئاگر‌دانه‌که‌وه به‌رزده‌بو‌وه.

<sup>2197</sup>نه‌یزل که‌نجیسچن

Drinking lots of fluids is a good way to treat nasal congestion.

خواردنه‌وهی بریکی زور شله‌مه‌نی ریگایه‌کی باشه بو چاره‌سهر‌کردنی لوتگیران.

<sup>2198</sup>نه‌یگیو

Ague is a disturbing health condition.

له‌رزوتا حاله‌تیکتی تهن‌روستی بیزار‌که‌ره.

<sup>2199</sup>قه‌یگ. سهر‌نجده نهم وشه‌یه هر‌چهنده تهنها یه‌ک پیتی له‌گهل وشه‌که‌ی پیشودا جیاوازه، به‌لام له‌روی خویندنه‌وهو ماناوه ته‌واو جیاوازن.

The rules are vague and open to interpretation.

ریساکان نارونن و کراوه‌ن بو راقه‌کردن.

<sup>2200</sup>پرینه‌یتل. ناوه‌لناوه. هی پیش منالبون = هی پیش مندالبون.

Is it safe to take prenatal vitamins if your not pregnant?

نایا نه‌گهر دوگیان نه‌بیت، به‌کار‌بردنی فیتامینی تایبه‌ت به هی پیش مندالبون، سه‌لامه‌ته؟

intelligent زەکی، واتە زیرەکە<sup>2203</sup>

mare ماینە<sup>2204</sup>، saddle واتە زین<sup>2205</sup>

mule هیستەرە<sup>2206</sup>، spouse مانای هاوژین<sup>2207</sup>

<sup>2201</sup>بەتەك. بەلام لەئینگلیزی ئەمەریکیدا زۆر جار برادەرانی ئەو دەفەرە واتە ئەمەریکا دەنگی تیهکان بەشیوہیەك دەخویننەوہ كە تەقربیبەن لەدەنگی "د"ی كالموہ نزیكە. واتە بۆ نمونە ئەم وشەییە بە "بەدەك" دەخویننەوہ بەلام "د"ی تەواو نا بەلكو تیکەلەئە "د"و "ت".

Large buttocks aren't nice.

سمتی گەورە جوان نیە.

<sup>2202</sup>وہیست

My grandmother is paralysed from the waist down.

نەنکەم لەکەلەکە بەرەو خوار، ئیفلیجە.

<sup>2203</sup>ئینتیلیجەنت. زەکی = (ع: ذکی) = زیرەك.

His wife is a highly intelligent woman.

ژنەكەمی، ئافرەتێکی زۆر زیرەكە.

<sup>2204</sup>مییە"ر". بەلام برادەرانی ئەمەریکا بە میڕ گویدەكەن.

The mare was very fat.

ماینەكە زۆر قەلەو بوو.

<sup>2205</sup>سادل. بەمانای زینی ئەسپ و ماین و ئەو گیاندارانەئە تر دیت كە بۆ سواربون دەشێن. تەبعەن مەبەستم سواربونی بیلامانییە!!!

The saddle is too heavy.

زینەكە زۆر قورسە.

<sup>2206</sup>میول

A mule is the offspring of a male donkey (a jack) and a female horse (a mare).

هیستەر وەچەئە ئیرەكەرو ماینە.



876. euthanasia كوشتنى بەسۆز 2208

2209 (mercy killing) ىش، complex ئالۆز 2210

877. tonsil لەوزەيە، بەكوردى ئالوو 2211

bereaved مەفجوعە، واتە كۆستكەوتوو 2212

878. presence واتاى چى؟ نامادەبونە 2213

2207 سپاوس. جار جارەش بە "سپاوس" ىش دەخونىرىتەوہ. ھاوژىن = ھاوسەر.

My spouse isn't old.

ھاوژىنەكەم پىر نىہ.

2208 يوتەنەيزىە، بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە يوتەنەيزە گۆيدەكەن. كوشتنى بەسۆز: كوشتنى كەسنىك كە زۆر نەخۆشە يان زۆر پىرە بۆ ئەوہى زىاتر لەئازاردا نەژى. لەھەندىك لەولتە ئەوروپىيەكاندا جىيەجىدەكرىت بەلام لەزۆر بەى ئابنەكاندا حەرامە.

Out of the 196 countries in the world, only 9 countries have legalised euthanasia or assisted death.

لەكۆى 196 ولات لەجىھاندا، تەنھا ئۆيان كوشتنى بەسۆز يان مردنى يارمەتيدراويان بە ياسايى ناساندوہ.

2209 مېيسى كىلىنن. واتە ئەمىش وەك euthanasia بەماناى كوشتنى بەسۆز دىت.

There are five types of mercy killing.

پىنج جور كوشتنى بەسۆز ھەيە.

2210 كۆمپلېكس، بەلام لەشېوہزارى ئەمەرىكىدا بە كۆمپلېكس گۆدەكرىت.

Can you drive in a complex network of roads?

ئايا دەتوانىت لەتۆرىكى ئالۆزى رىگادا، ئوتومبىل لىبخورىت؟

2211 تۆنسل، بەلام لەشېوہزارى ئەمەرىكىدا بە تانسىل گۆدەكرىت. لەوزە = (ع: لوزة) = ئالوو. ئەم وشەيە زىاتر بەشېوہى كۆبەكار دەھىنرىت نەك تاك.

There are actually four kinds of tonsils.

لەراستىدا چوار جور ئالوو ھەيە.

2212 بىرىپىد. مەفجوع = (ع: مفعوع) = كۆستكەوتوو.

The bereaved parents wept openly for their child.

دايك و باوكە كۆستكەوتوو ھەكە بەئاشكرا گريان بۆ مندالەكەيان.

subscription ناوہ، مانای نابونہ<sup>2214</sup>

pillar و column ھەردوکیان پایە<sup>2215</sup> .879

wind غازات، پایە<sup>2217</sup>، cyclone باھۆز<sup>2216</sup>

bestie بەواتای باشتىرىن ھاوړى<sup>2218</sup> .880

پریزنس<sup>2213</sup>

The document was signed in the presence of two witnesses.

بەلگەنامەكە بە ئامادەبونى دوو شایەتخاڵ واژۆكرا.

سەبىسكرايىبى<sup>2214</sup>

Did you pay your annual subscription to the organization?

ئایا ئابونەى سالانەكەت دا بە رىكخراو مەكە؟

كۆلەم، پیلە"ر". پایە= كۆلەكە.<sup>2215</sup>

Several stone columns has held the roof of the temple.

ریزىك پایەى ئەستورى بەردىن، بنمیچی پەرسنگاگەیان راگرتووہ.

A row of concrete pillars is necessary for the bridge.

ریزىك پایەى كۆنكرىتى پىويستە بو پردەكە.

سايكلەون<sup>2216</sup>. بەلام ئەمەرىكییەكان بە سايكلۆون گویدەكەن. باھۆز = گىژەلۆكەى زۆر بەھىز.

A cyclone can destroy shops.

باھۆز دەتوانىت دوكان وپرانىكات.

ويند<sup>2217</sup>. وەك ناو بەمانای غازات و باش دىت. مەبەستم لەغازات، غازاتى ناوسكە.

The weather forecast said there would be strong winds and rain.

پىشبینى كەشوھەوا وتى، بايەكى توندو باران دەبىت.

I like garlic but it gives me terrible wind.

حەزم لەسپىرە بەلام غازاتىكى ترسناكم پىپەيدا دەكات.

2219 hostess, host هەردوو خانەخوئ

2220 brag لەگەڵ خۆهەلەدەکیشی .881

2221 draw تەعادول، وینەدەکیشی

2222 coffee grinder ناش بەس هی قاوە .882

2218 بێستی. لەروى ماناوه مورادیفی best friend. ئەگەر سەرنجیش بدەین، ئەم وشەیه دارپژراو و وشەى best ی تێدایه که بەمانای باشتترین دیت.

One of my besties bought me this hat.

یەکیك لەباشتترین هاوڕیکانم ئەم شەپقەیهی بو کریم.

2219 هەوست، هەوستیس. هەردوکیان بەمانای خانەخوئ دین، بەلام یەکمەیان بەمانای خانەخوئ دیت بەگشتی و دووهمیان بەتایبەت بەمانای خانەخوئیی ژن دیت. خانەخوئ: ئەو کەسەى کەسێك یان زیاتر بانگهێشت دەکات بو مالهوه یان بو بەرنامەى راگەیاندن و هاوشێهەکانی.

Our host was very respectful.

خانەخوئیکەمان زۆر بەرێز بوو.

Iman, you were a great hostess - thank you.

ئیمان تۆ خانەخوئیکەى ناباب بویت، سوپاس.

2220 هەوست، براگ. ئەم دوو وشەیه لەم مانایەدا مورادیفن. خۆهەلەدەکیشی = خۆهەلەدەکیشیت.

They boasted that they had never lost a single game.

ئەوان خۆیان هەلکیشا بەوهى که هەرگیز تەنها یەك یاریشیان نەدۆراندوو.

She's always bragging about how much money she earns.

ئەو هەمیشە خۆیهەلەدەکیشیت بەوهى که چۆن پارەى زۆر پەیدادەکات.

2221 درۆو، بەلام برادەرانى ئەمەریکا بە درا گۆیدەکەن. وهك کار یەکیکه لەکاره نائاساییهکان، رابردوو وەکەى drew و تەسریفی سنیهەمی drown. دوان لەدیارتترین ماناکانى ئەم وشەیه (تەعادول) و (ویندەکیشی) یە. تەعادول = (ع: تعادل) = یەکسانبون.

The match ended in a draw.

یاربیهەکه به یەکسانبون کۆتاییهات.

Srwa can draw very well.

سروه دەتوانیت زۆر بەباشی وینەبکیشیت.

reference نامازە لەگەنل سەرچاوە<sup>2223</sup>

<sup>883</sup> unclean پىسە<sup>2224</sup>، clean واتە پاك<sup>2225</sup>

squalid زۆر پىس<sup>2226</sup>، dynamic چالاك<sup>2227</sup>

<sup>2222</sup>كۆفى گرايندە"ر"، بەلام لەشپۆەزارى ئەمەرىكىدا بە كافي گرايندە"ر" دەخوینریتەوہ. بەمانای ناشى قاوہ دیت. ناشى قاوہ: نامىزىكى بچوكە، بەكار دەهينریت بۆ ھارىنى قاوہو كردنى بە تۆز. coffee mill پىدەووترىت.

I bought a new coffee grinder.

ئاشىكى تازەى قاوہم كرى.

<sup>2223</sup>رېفرەنس

There is no direct reference to her own childhood in the novel.

لەرۆمانەكەدا ھىچ نامازەيەك نىيە بۆ مندالى خۆى.

In the end of the book I have written the list of the references.

لەكۆتايى كىتپەكەدا لىستى سەرچاوەكانم نوسيوہ.

<sup>2224</sup>ئەنگلىين، بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە ئەنگلىين گۆيدەكەن.

The health risk from drinking unclean water isn't tiny.

مەترسىيى خواردەنەوہى ئاوى پىس، كەم نىيە.

<sup>2225</sup>كلىين

Make sure your hands are clean before you have your dinner.

پىش ئەوہى نانى ئىوارە بخۆيت، دلنىابە لەوہى كە دەستەكانت پاكەن.

<sup>2226</sup>سكۆلېد، بەلام ئەمەرىكىيەكان بە سكۆلېد گۆيدەكەن. زىاتر بۆ وەسفى شتىك زۆر پىس بەكار دەهينریت كە ھۆكارەكەى كەمەترخەمى و نەبونى پارە بىت.

How can you live in such squalid apartment?

چۆن دەتوانىت لەشوقەيەكى ئاوا زۆر پىسدا بژىت؟

884. compose بهواتای داده‌نی ناواز<sup>2228</sup>

2229 pacific نه‌عته، مانای ناشتیخواز

885. filter میسفات، به‌کوردی پالیو<sup>2230</sup>

2231 seismometer زه‌مینله‌رزه‌پیو

886. top-notch، excellent مانای زور زور باش<sup>2232</sup>

2227 داینامیک

Karzan is a dynamic pupil.

کارزان خویندکاریکی چالاکه.

2228 که‌مپه‌وز. داده‌نی ناواز = ناواز داده‌نی = ناواز داده‌نیت.

Prokofiev started composing at the age of five.

پروکوفیف له‌ته‌م‌نی پینج سالییه‌وه، ده‌ستیکرد به ناواز دانان.

2229 په‌سیفیک. نه‌عت = ناو‌لناو. واته ئه‌م وشه‌یه ناو‌لناو به‌مانای ناشتیخواز دیت.

Iraq isn't a pacific community.

عیراق کۆمه‌لگه‌یه‌کی ناشتیخواز نیه.

2230 فیلتیه "ر". میسفات = (ع: مِصْفَاة) = پالیو. پالیو: هه‌رشتیک که ناو، هه‌وا، هتد... ی پیندا تییه‌رده‌که‌یت بۆ ئه‌وه‌ی ماده‌ی نه‌ویسترای لی لابریت و پاکبکریته‌وه یان گونجاو بکریت بۆ به‌کاره‌ینان. زورجار له‌ناو خۆماندا هه‌ر فیلتیه‌ری پینده‌وتریت که ئینگلیزی به‌ نه‌ک کوردی.

My car's filters are very old.

پالیوه‌کانی ئۆتۆمبیله‌که‌م زور کۆن.

2231 سائیزمۆمیتیه "ر"

A seismometer is an important device.

زه‌مینله‌رزه‌پیو نامیریکی گرنگه.

flashy بریقەدار<sup>2233</sup>، flash فیش فلەش<sup>2234</sup>

nylon نایلۆنە<sup>2236</sup>، silk ناوریشم<sup>2235</sup>

bison بەیسۆن<sup>2237</sup> و gibbon گیبۆنە<sup>2238</sup>

<sup>2232</sup>نیکسەنت، تۆپنۆچ، بەلام برادەرانی ئەمەریکا وشەیی یەکەمیان بە نیکسەنت و دووهمیان بە تاپناچ گۆدەکەن. زۆر زۆر باش = نایاب.

The food was excellent.

خوارنەکە نایاب بوو.

The state school system don't offer a top-notch education.

سیستەمی خوێندنی حکومی پەروەردەییەکی نایاب پیشکەشناکات.

2233. فلاشی

I don't like flashy clothes.

هەزم لەجلوبەرگی بریقەدار نیە.

2234. فلاش. بۆ نمونە فلاشی کامیرا.

It's dark in here, I have to use the flash.

ئێرە تاریکە. پێویستە فلاش بەکاربەینم.

2235. سیلک

It takes more than 25 mulberry trees to obtain 6 pounds of silk.

دەسکەوتنی شەش پاونەند (نزیکەیی دوو کلیۆو 750 گرام) ناوریشم، زیاتر لە 25 درمختی تووی پێویستە.

2236. نایلۆن. بەلام برادەرانی ئەمەریکا بە نایلان گۆیدەکەن.

Nylon was first invented in the USA.

نایلۆن بۆ یەکەمین جار لە ویلایەتە یەکگرتووکانی ئەمەریکا، داھینرا.

<sup>2237</sup>بە بایسن گۆدەکریت. بەیسۆن: گیانداریکی مەمکداری زەبەلاحو لەمانگا دەچیت بەلام گەورەترە، دوو جۆری ھەییە، ئەوروپی و ئەمەریکی، ئەمەریکییەکەیی گای ئەمەریکیشی پێدەووتریت. کۆیەکەشی ھەر bison.

Bison are the largest mammal in North America.

بەیسۆن گەورەترین گیاندار مەمکدارە لە ئەمەریکای باکور.

888. bogeyman بوبوع، بهكوردى خيوه<sup>2239</sup>

2240 frame وهكو ناو، ههيكهل، چوار چيوه

889. group rape، gang rape لاقهى بهكۆمهل<sup>2241</sup>

boil دهكۆلئىنى، دهكۆلئى، ههم دومهل<sup>2242</sup>

2238 گيبون جوره مهيمونىكى بارىكهلهى بچوكه.

Gibbons are highly intelligent animals. They can recognize themselves in the mirror.

گيبون گياندارىكى زور زيركهه. دهتوانيت لهئاوئىندا خوى بناسيتهوه.

2239 بهوگيمان. ههروهها بهسپىلى bogyman بيش (واته بهبى عيهكەش) دنوسرئيت. بو عبوع = (ع: بيع) = خيو.

Be good, or the bogeyman will come and eat you!

باشبه، ئهگينا خيوهكه ديت و دهتخوات!

2240 فرهيم. وهك ناو، دوان لهديارتيرين ماناكانى ههيكهل (ى مروڤ) و چوار چيوهن.

My sister has a much bigger frame than me.

خوشكهكهم ههيكهليكى زور گهورهتر له هى منى ههيه.

They removed the picture from its wooden frame.

وينهكهيان لهچوار چيوه دارينهكههى دهر هينا.

2241 گانگ رهپ، گروپ رهپ. لاقهى بهكۆمهل = لاقهكردى بهكۆمهل: دستدرئىزى سىكسى بهكۆمهل بۆ سهس كهسئىك.

The gang rape is an international crime.

لاقهكردى بهكۆمهل تاوانىكى نئودهولهتبه.

Between 5000 and 7000 group rapes are reported in France every year.

ههموو سالىك پىنج ههزار تا كهوت ههزار لاقهكردى بهكۆمهل له فهرهسا رودهات.

890. olfaction چیه؟ واتە بۆنکردن 2243

2244 appetite مانای نارەزوى خواردن

891. emancipation نازادکردنه 2245

(implantation) مانای چاندنه 2246

892. smother چیه؟ دەخکینى 2247

2242 بۆيل. دهکولئینى = دهکولئینیت. دهکولئى = دهکولئیت.

If you give water to a small baby to drink, you have to boil it first.

ئەگەر ئاو بەهیتە مندالى بچوک بۆ خوار دنهوه، پئويسته سهره بيکولئینیت.

Liquid nitrogen boils at a very low temperature.

نايتروژینى شل لەپلهیهکی گهرمى زور نزمدا دهکولئیت.

You can usually treat small boils at home.

زوربهی جار دهتوانیت دومهلی بچوک لهمالهوه چارهسهر بکهیت (واته بهی ئهوهی پئويست بکات بچیت بۆ نهخوشخانه).

2243 ئولفاکشن

The nurse shark relies on its sense of olfaction, touch and electrical reception.

قرشى شیردهر پشت به ههستی بۆنکردن و بهرکهوتن و وهرگرتنى کارهبایى دهکات.

2244 ئاپهتایت

Symptoms of the disease include tiredness and loss of appetite.

نیشانهکانى نهخوشییهکه بیتاقهتى و نهمانى نارەزوى خواردنیا تیدایه.

2245 ئیمانسیپهیشن

Emancipation of the world from slavery was a great action.

نازادکردنى جیهان لهکۆیلایهتى، کارىکى نایاب بوو.

2246 ئیمپلانتەیشن. چاندن = زهرع = (ع: زرع).

The implantation of an artificial heart is a hard surgery.

چاندنى دلى دهستکرد نهشتهرگهريیهکی قورسه.



choke یش ھەر و ھا<sup>2248</sup>، implant دەچینی<sup>2249</sup>

<sup>893</sup>. (a stack of) چیه؟ مەبلەغیکی زۆر<sup>2250</sup>

sundry و ەك نەعت، مانای جۆراوچۆر<sup>2251</sup>

<sup>894</sup>. doctrine مەزھەبە، بەمانای ریباز<sup>2252</sup>

locksmith مانای قوفل و کلێساز<sup>2253</sup>

<sup>2247</sup>سمەزە"ر". دەخنکینی = دەخنکینیت. سەرنجبدە ئەم وشەییە لەرووی پیکهاتەوێ تەنھا پیتی یەكەمی لەوشەیی mother جیاوازمو لەرووی گۆکردنیشەوێ دەنگی یەكەمی زیاترە لەگۆکردنی ھەمان وشەوێ.

She smothered her husband with plastic bags.

مێردەكەیی بە کێسی پلاستیکی خنکاند.

<sup>2248</sup>چەوك. ئەم وشەییەش ھەر و ەك smother بەمانای دەخنکینیت.

Children can choke small birds.

منداڵ دەتواننیت، بالندەیی بچوك بخنکینیت.

<sup>2249</sup>ئیمپلانت. دەچینی = دەچینیت = (ع: یرز) = زەر عەدەكات.

Surgeons successfully implanted an artificial kidney in his body.

پزیشكە نەشتەرگەرەكان بە سەرکەوتویی گۆرچیلەییەكی دەستکردیان لەجەستەیدا چاند.

<sup>2250</sup>ئە ستاك ئەف. مەبلەغیکی زۆر = بڕیکی زۆر.

I have a stack of old newspapers.

بڕیکی زۆر روژنامەیی كۆنم ھەیە.

<sup>2251</sup>سەندراي. وەك نەعت (ناوەلناو) بەمانای جۆراوچۆر دیت.

He makes films about animals, plants and sundry other subjects.

ئەو فیلم سەبارەت بە گیاندار، روو و ەك و بابەتی جۆراوچۆری تر دروستدەكات.

<sup>2252</sup>دۆكتەرین

The government hasn't its special political doctrine.

حکومت ریبازی سیاسی تایبەت بەخۆی نیە.

2255 home (هه‌وم) نیشتمان، مأل<sup>2254</sup>، chamber، room ژوره<sup>2255</sup>

bra ستیانه<sup>2256</sup>، skirt تهنوره<sup>2257</sup>

2258 festival جهژنه، ههم فیستیقاله<sup>2258</sup>

2253 لوك سمیث. قوفل و کلیساز: نهو كهسهی قوفل و کلیل چاكده‌كاتهوه یان دروستیان ده‌كات.

The locksmith was a skilled man.

قوفل و کلیسازه‌كه پیاویکی لیهاتوو بوو.

2254 I tried to call him, but he wasn't at home.

هه‌ولمدا تهل‌فونی بو بکه‌م، به‌لام له‌مال نه‌بوو.

My home is Kurdistan.

کوردستان نیشتمانی منه.

2255 رووم، چه‌یمبه‌"ر"

Our main room is very large.

ژوره سه‌ر مکیه‌که‌مان زور گهوریه.

The meeting chamber was very nice.

ژوری کوبونه‌مه‌که زور جوان بوو.

2256 برا

What size bra do you wear?

ستیانی قه‌باره چند له‌بهرده‌که‌یت؟

Four hundred underwear-related injuries are recorded in Britain every year. In 1999, two women were killed in London when a massive bolt of lightning hit the metal underwiring in one of their bras and acted as a conductor.

ههموو سائیک لهو بریتانیایه‌ی لای خو‌مان، چوار سه‌د حالته‌ی برینداربونی په‌یوه‌ند به‌جلوبه‌رگی ژیره‌وه روده‌دات. له‌سالی 1999ش، لهو له‌نده‌نه‌ی لای خو‌مان، دوو خانم پاش نه‌وه‌ی ته‌وژمکی توندی هه‌وربروسکه دای له‌ته‌لی ناو ستیانه‌که‌یان، نه‌و تله‌رولی گه‌یهنه‌ری کاره‌بای بینی بو جه‌سته‌یان و به‌و هویه‌وه عومری دریزیان بو تو جیه‌نیش‌ت.

2257 سکینیت

She wore a white blouse and a plain black skirt.

نه‌و بلوسیکی سپی و تهنوره‌یه‌کی ره‌شی ساده‌ی له‌بهرکرد.

shout ده‌قیژینی<sup>2259</sup>، moan ناله‌ناله<sup>2260</sup>

eloquent چیه؟ زمانپار اوه<sup>2261</sup>

stallion، horse نه‌سپ<sup>2262</sup>، hose سو‌نده (ی ئاوه)<sup>2263</sup>

<sup>2258</sup>فیسیتیفیل. بهمانای جهژن و فیسیتیفالیش دیت که بیگومان دوو شتی جیاوازن.

Christmas is one of the main festivals in the Christian calendar.

جهژنی له‌دایکونی مسیح یه‌کیکه له‌جهژنه سره‌کیه‌کان له‌روژژمیری مسیحیدا.

Did you participate in the film festival?

ئایا به‌شداریتکرد له‌فیسیتیفالی فیلمه‌که‌دا؟

<sup>2259</sup>شاوت

Don't shout! I hear you!

مه‌قیژینه! گویم لینه!

<sup>2260</sup>مهون

Moans of agony saddened me.

ناله‌نالی نازار خه‌فتباری کردم.

<sup>2261</sup>ئیله‌کوهنت

She was an eloquent speaker.

ئهو قسه‌که‌ریکی زمانپار او بوو.

<sup>2262</sup> هوؤس، ستالین. هر دوکیان بهمانای نه‌سپ دین، به‌لام یه‌که‌میان بهمانای نه‌سپ به‌گشتی و دووهمیان بهمانای نه‌سپیک دیت که ته‌واوگه‌شکردوو بیت و به‌خیوبکریت بو وچه‌خستنه‌وه.

Horses can sleep both lying down and standing up.

نه‌سپ ده‌توانیت به‌هر دوو شیوازی پالکه‌وتن و به‌پیوه‌ش به‌خویت.

Where did you buy this excellent stallion?

ئهم نه‌سپه نایابیت له‌کوی کری؟

898. shady چیه؟ گومانای 2264

2265 thorny, spiny هەردوو درکاوی

899. mistrust نه‌بونه، هینی متمانه 2266

2267 myth له‌گه‌ل هەردوو نه‌فسانه

2263 هەوز

The old man watered the garden by a long hose.

پیاوه پیره‌که باخچه‌که‌ی به سۆنده‌یه‌کی درێژ ئاودا.

2264 شهیدی

She's been involved in some shady trades.

له‌هه‌ندیك بازرگانی گومانای تێوه‌گلاوه.

2265 سپاینی، تۆونی. واته ئهم دوو وشه‌یه که ئاوه‌لناون، به‌مانای درکاوی دین. ئه‌سلی ئهم دوو وشه‌یه spine و thorn که ناون و به‌مانای درک دین، زیادکردنی پاشگری y ته‌قله‌یه‌کی ریزمانه‌وانی پیلیدوان و کردونی به ئاوه‌لناو.

Madagascar's most unusual forests are the spiny forests.

زۆربه‌ی دارستانه ده‌گمه‌نه‌کانی مه‌ده‌غه‌شقه‌ر، دارستانه درکاوییه‌کانن.

The thorny devil lizard drinks water through its skin and has a false head on the back of its neck to confuse predators.

جوړیک قوری هه‌یه پینده‌ووتریت قوری شه‌یتانی درکاوی. ئهم جوړه ئاو له‌ریگه‌ی پیسته‌وه ده‌خواته‌وه سه‌ریکی ساخته‌ی هه‌یه له‌دواوه بو سه‌رلنیشیواندنی زینده‌وه‌ره راوکه‌ره‌کان، به‌کاریده‌هینیت.

2266 میستره‌ست. به‌مانای "نه‌بونی متمانه" دیت.

The mistrust is an illness killing everything nice.

نه‌بونی متمانه نه‌خۆشیه‌که هه‌موو شتیکی جوان له‌ناوده‌بات.

2267 لیجند، میث

She is writing a thesis on Kurdish legend.

ئهو تیزیک له‌سه‌ر ئه‌فسانه‌ی کوردی ده‌نوسیت.

Most societies have their own myths.

زۆربه‌ی کۆمه‌لگه‌کان ئه‌فسانه‌ی تایبه‌ت به‌خۆیان هه‌یه.

900. black magic جادوو، بهلام هی رهشه<sup>2268</sup>

sorcery ههروا<sup>2269</sup>، clergyman (کلجیمهن) قهشه<sup>2270</sup>

901. pitch-black، pitch-dark ئەمۆستهچاوا<sup>2271</sup>

recluse، hermit ناوان، دابراو<sup>2272</sup>

902. intelligence زهکاو موخابهراته<sup>2273</sup>

<sup>2268</sup>بلاک ماجیک. بهمانای جادووی رهش دیت. جادووی رهش: جوریکه له جادوو (سیجر) که دهوتریت تیبیدا روچی خراپهکار بهکارده هینریت بو ئەنجامدانی کاری خراپه.

Do you believe in black magic?

بروات به جادووی رهش ههیه؟

<sup>2269</sup>سۆسهری. ئەمیش بهمانای جادووی رهش دیت.

It seems that some people still fear from sorcery.

وادیاره تائیتاش ههندیک کهس ههن له جادووی رهش دهترسن.

<sup>2270</sup> In 1867 she married a clergyman.

لهسالی 1867، شوپکرد به قهشهیهک.

<sup>2271</sup>پیچ دااک، پیچ بلاک. ئەمۆستهچاوا: زور زور تاریک.

He moved slowly and cautiously across the pitch-dark room until his knees touched the edge of the bed.

بههیوایشی و وریاییهوه بهژوره ئەمۆستهچاوهکهدا رویشت تا ئەژنۆی بهر لیواری تهختی خهوتنهکه کهوت.

He was killed in a pitch-black night.

لهشهویکی ئەمۆستهچاودا کوژرا.

<sup>2272</sup>هیمیت، ریکلوس. ههردوکیان ناوان (نهک ئاوهلناو) و بهمانای دابراو دین. دابراو: کهسێک که بهتهنها دهژی و خوی لهچونهدهر یان قسهکردن بو کهسانی تر، بهدوردهگریت. دووه میان بهمانای دابراو بهگشتی دیت، بهلام hermit زیاتر بهمانای دابروانیک دیت که پالنه رهکهی ئابین بیت (ناسک).

His father is an eccentric hermit.

باوکی دابراویکی سهیره.

He is a millionaire recluse who refuses to give interviews.

ئهو دابراویکی ملیونه رهو دیمانه (چاوپیکهوتن) ناکات.

assembly، وەك board مانای جفاتە<sup>2274</sup>

903. court واتە كۆشك، حەوشەو دادگاىە<sup>2275</sup>

seaweed بەمانای قەوزەى دەریایە<sup>2276</sup>

<sup>2273</sup>ئىنتىللىجىنس. بەمانای زەكاو موخابەرات دىت. زەكا = (ع: نكاء) = زىرەكى.

موخابەرات = (ع: مخابرات) = ھەوآلگرى.

He couldn't pass the intelligence test.

نەيتوانى لەتاقىکردنەوہى زىرەكىيەكە دەرچىت.

The Central Intelligence Agency does secret operations.

ئاژانسى ھەوآلگرىيى ناوہندى پرۆسەگەلى نەينى ئەنجامدەدات.

<sup>2274</sup>ئەسئىمبلى، بۆۆ "ر" د. جفات = ئەنجومەن.

The assembly refused the proposal.

ئەنجومەنەكە پىشنىيازەكەى رەتکردەوہ.

Every decision has to be approved by the board.

ھەموو بىر يارىك پىويستە لەلايەن ئەنجومەنەكەوہ پەسەندىكرىت.

<sup>2275</sup>كۆۆ "ر" ات. سىيان لەماناكانى وەك ناو، كۆشك (ى پادشا) و حەوشەو دادگاىە. لەمانای دووہمىاندا مورادىفى courtyard.ە.

Court officials denied the rumours.

بەرپرسانى كۆشك دەنگۆكانيان رەتکردەوہ.

The castle court is full of beautiful flowers.

حەوشەى كۆشكەكە پىرە لەگۆلى جوان.

The court case lasted six weeks.

كەيسەكەى دادگا شەش ھەفتەى خاياند.

<sup>2276</sup>سىيوبيد. قەوزەى دەريا: جۆرە قەوزەيەكى گەورەيەكە لەناو دەريا يان لەسەر بەردى ژىرناو گەشەدەكات.

Seaweed has over 12,000 species.

قەوزەى دەريا زياتر لەدوانزە ھەزار جۆرى ھەيە.

I tasted seaweed for the first time and liked it. من بۆ يەكەمىن جار تامى قەوزەى دەريام كردو حەزم لىكرد.

904. junta مهجلىسه<sup>2277</sup>، web وهك net توره<sup>2278</sup>

council نهجومهن<sup>2279</sup>، seminar كوره<sup>2280</sup>

905. Senate مهجلىسه، بهلام هى پيران<sup>2281</sup>

<sup>2277</sup>جهنته، ههروهها به "هونته"ش گۆدهكریت. بهمانای مهجلىس (نهجومهن) دیت. نهجومهنىكى سهربازى كه بههیزو نیرهكهرى دسهلاتى لهولاتدا گرتووتهدهست نهك به ههلبزاردن. ئەم وشهیه هههچهنده تاكه، بهلام دهتوانریت كارى دارشتهكۆشى لهگهلا بكاربهینریت.

The country was ruled by a military junta from 1974 until 1982.

ولاتهكه لهسالى 1974 تا 1982 لهلايهن نهجومهنىكى سهربازيهوه حوكمكرا.

The military junta has (have) international support.

نهجومهنه سهربازيهكه پشتگیری ئیودهولتهتى ههیه.

<sup>2278</sup>ویب، نیت

He watched a spider spinning its web.

جالالۆكهیهكى بىنى كه تورهكهى دهچنى.

The police are tightening the net around the smugglers.

پولیس تورهكهى لهدموروبهرى قاچاخچیهكان توندكردوه.

<sup>2279</sup>كاونسلى. بهلام دهنگی "و"هكه هینه به تهنگى دهخوینریتهوه كه به زهممت ههستى پیدهكریت واته تهقریبهن وهك كانسل دهخوینریتهوه.

Saudi Arabia, a member of the U.N. Human Rights Council, punished 2,000 people with the death penalty since 1985.

سعودیه كه نهندامىكى نهجومهنى مافهكانى مروقی سهربه نهتهوه یهكگرتووهمكانه، لهسالى 1985هوه، زیاتر لهدوو ههزار كهسى لهسیدار هداوه.

<sup>2280</sup>سیمینا"ر"

I attended practically every lecture and seminar when I was a student.

كاتیک خویندكار بوم، بهشیهیهكى كردهی لههموو موحازرهو كۆرهكاندا نامادهبوم.

nasal blockage واتە لوتگيران<sup>2282</sup>

church كلىسه<sup>2283</sup>، dome واتە گومەز<sup>2284</sup>

purpose ،intention ،intent پيش غەرز<sup>2285</sup>

uttermost ،utmost ھەردوو ئەوپەرى<sup>2286</sup>

<sup>2281</sup>سېنەت. بەمانای ئەنجومەنى پيران دىت. ئەنجومەنى پيران: جۆره ئەنجومەنىكى ياسادانانە لەھەندىك سېستەمى سياسىي وەك ھى ئەمەرىكاو ئوسترالیاو فەرنسا. پىويستە پىتى يەكەمى ئەم وشەيە بە كاپىتەل بنوسرېت.

The US Senate has 100 members.

ئەنجومەنى پیرانی ویلايەتە يەكگرتووھەکانى ئەمەرىكا 100 ئەندامى ھەيە.

<sup>2282</sup>نەيزل بلوكىچ

Nasal blockage isn't a common situation.

لوتگيران حالەتیکى باو نيە.

<sup>2283</sup>چىچ

The city has four churches.

شارەكە چوار كلىسهى تىدايە.

<sup>2284</sup>دەوم

The dome of the church is very large.

گومەزى كلىسهكە زور گەورەيە.

<sup>2285</sup>ئىنتىنت، ئىنتىنتىش، پىپەس. ھەرسىكىان بەمانای غەرز دىن. غەرز = (ع: غرض) = مەبەست.

She behaved foolishly but with good intent.

گىلانە رەفتارى كرد، بەلام بەمەبەستىكى باش.

It wasn't my intention to exclude her from the list - I just forgot her.

مەبەستىم نەبوو ئەو لەلىستەكە دەر بکەم، تەنها بىر مچوو.

The purpose of the research is to try to find out more about the causes of the disease.

مەبەستى لىكۆلینەو كە برىتییە لەھەولدان بۆ دەرکەوتتى زانیاری زیاتر سەبارەت بە ھۆکارەکانى نەخۆشییەكە.



2287 economy مانای نابوری

908. infantry جنود، به لام پیاده‌رو 2288

2289 extremist بهمانای توندرو

909. terrible مورعیب<sup>2290</sup>، terribly زوره<sup>2291</sup>

2286 ئەتمەوست، ئەتە"ر" مەوست

I have the utmost respect for his different views.

ئەوپەری ریزم ھەیه بو تیروانینه جیاوازەکانی.

Education is a matter of the uttermost importance.

پەر و ھردە پرسنکە لەوپەری گرنگیدایە.

2287 نیکۆنەمی

The US economy isn't powerful.

ئابوری ویلایەتە یەکگرتووەکانی ئەمەریکا بەھیز نیە.

2288 ئینفەنتری. بەمانای جنودی پیادەرەو (نەك دەریایی و ئاسمانی و ھتد...) دیت. جنودی پیادەرەو = سەربازی پیادەرەو. وشەیکە نەبژێردارەو کاری تاك یان کۆشی لەگەدا بەکار دەھینریت.

The infantry was/were sent into battle.

سەربازانی پیادەرەو نیدران بو جەنگ.

2289 نیکستریمیست

A group of extremists assassinated the prime minister.

کۆمەلەیک توندرو سەرۆک و ھزیرانیان تیرۆر کرد.

2290 تیرەبل. مورعیب = (ع: مرعب) = توقینەر.

She wept when she heard the terrible news.

کاتیک ھو الە توقینەر مەکی بیست، گریا.

rat جرج<sup>2292</sup>، squirrel مانای سمۆره<sup>2293</sup>

thin یانی باریک<sup>2294</sup>، thick یش ئەستوره<sup>2295</sup>

wolf بەمانای گورگ<sup>2296</sup>، howl واته لوره<sup>2297</sup>

<sup>2291</sup>تیرەبلی، بەلام برادەرائی ئەمەریکا بە تیرەبلی گۆیدەکەن. زیاتر بۆ گوازرشتکردن لە "زۆری" ی شتی خراپ و نینگەتێف بەکار دیت نەك باش و پۆزەتێف.

I'm terribly sick.

من زۆر نەخۆشم.

<sup>2292</sup>رات، واتە چۆن دەنوسریت، ئاوهاش دەخوینریتەوه.

Rats can have as many as 20 babies at a time.

دەکرئ جرج لەیهک کاتدا 20 بچۆی بییت.

In 1954, the rat problem in Bombay, India was so bad they began accepting dead rats in place of taxes. People quickly exploited the system with mass breeding and killing projects causing the program to be terminated.

لەسالی 1954، لەو هەندستانە ی لای خۆمان کیشە ی جرج هیندە گەورە بوو، کە دەسەلاتداران بەرنامە یەکیان دانا، بەگۆیرە ی ئەو بەرنامە یە جرجی مردویان لەخەلک وەردەگرت لەبەر امبەر باج. خەلکە کەش بەپەلە ئەم بەرنامە یەن قۆستەوهو دەستیانکرد بە بەخپوکردنی بەلێشاوی جرج و کوشنتیان بۆ ئەوه ی دواتر بیدەن بە دەسەلاتداران و لەبەر امبەردا باجیان لەسەر نەمینییت، لەبەر امبەردا حکومەت درکی بە ئیشتە قۆرەکە ی خۆی کردو بەرنامە کە ی هەلۆه شاندهوه.

<sup>2293</sup>سکویرەل

Squirrels are actually very kind to each other and will adopt abandoned baby squirrels.

لەراستیدا سمۆره لەناوخۆیاندا زۆر چاکن بۆ یەکتر، ئەگەر بچۆیەکی فریدراو ببینن، دەیکەنە بچۆی خۆیان.

<sup>2294</sup>تین. یانی = یەعنی = واتە.

The walls of the hotel room were very thin.

دیوارەکانی ژوری هۆتێلەکە زۆر باریک بوون.

<sup>2295</sup>تیک

He was wearing thick glasses.

ئەو چاویلکە ی ئەستوری لەچاودەکرد.

911. gas، petrol بەنزین<sup>2298</sup>، oil رۆن، نەوتە<sup>2299</sup>

ramification مانای لیکەوتە<sup>2300</sup>

<sup>2296</sup> ولف. جمعەکەى wolves.

The wolf wasn't large.

گورگەکە گەورە نەبوو.

<sup>2297</sup> هاوڵ. بۆ نمونە لورەى گورگ و چەقەل و هتد...

Howl of the wolf is recognizable.

لورەى گورگ دەناسریتەوه.

<sup>2298</sup> پینترمل، گاس، واتە وشەى دووهمیان چون دەنوسریت، ئاوهاش دەخوینریتەوه. ئەم دوو وشەیه لەم مانایەدا مورادیفن.

تیبینی: ئەگەر و ابزانیت وشەى gas تەنها بەمانای گاز دیت و بەمانای بەنزین نایەت، ئەوا دیارە گا بە گونا دەناسیتەوه، لەکاتیکدا مرووفی زیرەك دەبیت گا تەنها بەسەیرکردنیکى کەللەشیدا بناسیتەوه، بەبێ سەیرکردنى ناوچەى حوکمی زاتی! کابرا وتەنى لەگەل ئەوپەرى ریزو حورمەتما!!

A big old car like that eats up petrol.

ئۆتۆمبیلێکى گەورەى کۆنى وەك ئەوه، بەنزین زۆر دەخوات.

The mechanic found a hole in the gas tank.

فیتەرەکە کونیکى لەتانکى بەنزینەکەدا دۆزببیهوه.

<sup>2299</sup> تۆیل. بەمانای رۆن و نەوتیش دیت.

Check the oil level in your car every week.

هەموو هەفتەیهک پشکنین بۆ ناستى رۆنى ئۆتۆمبیلەکەت بکە.

One liter of oil can contaminate one million liters of water.

تەنها یەك لیتر نەوت دەکرئى یەك ملیۆن لیتر ئاو پبیسکات. ئەها چەندە خەتەرە!، بۆیه تەنانەت ئەگەر ترومپاکەشت لەکارکەوتبوو، هەرگیز مەیمژە (سۆندەى نەوت بەمەبەستى دەر هینانى نەوت لەبەر میل!).

<sup>2300</sup> رامیفیکەیشن، بەلام برادەرانى ئەمەریکا بە رامەفەکەیشن گۆیدەکەن. ئەم وشەیه ناویکى بژێردراوهو زۆر بەى کات لەرستەدا بە شێوهى کۆ دیت نەك تاک.

Have you considered all the ramifications of your suggestion?

ئایا بیرت لەهەموو لیکەوتەکانى پێشنیازەکەت کردووەتەوه؟

912. another (نەنەذە) مانای (یەکیکی تر)ە<sup>2301</sup>

inflammable واتای گرگرە<sup>2302</sup>

913. others چیه؟ ئەوانی تر<sup>2303</sup>

hedgehog ژێژکە<sup>2304</sup>، porcupine (پۆکیەپاین) سوچر<sup>2305</sup>

914. alas چیه؟ بەداخەو<sup>2306</sup>

thin روون و تەنک، رۆندەکاتەو<sup>2307</sup>

2301 Is this another of your schemes to make money?

ئایا ئەمە یەکیکی ترە لەفێلەکانت بۆ پێکەوهانای پارە؟

2302 ئینفلامەبل. گرگر = ئاگرگر: ئاوملناو و بۆ وەسفی شتێک بەکار دەهێنریت کە بە ئاسانی گر بگریت.

Don't carry a inflammable liquid such as petrol in your room.

شلەمی گرگری وەک بەنزین لەژۆرەکەتدا هەلمەگرە.

2303 ئەزەرس

I can see Chawan, but where have all the others gone?

چاوان دەبینم، بەلام هەموو ئەوانی تر بۆ کۆی رۆشتون؟

2304 هێجھۆگ

It's rare to see a hedgehog during the day.

ببینی ژێژک لەرۆژدا شتێکی دەگمەنە.

2305 سوچر: گیاندارێکی قرتینەری دێرکاواییەو گۆشتیشی دەخوریت.

Porcupines are the third largest rodents in the world, and the second largest in North America.

سوچر سێیەم گەورەترین گیاندارێ قرتینەرە لەجیھاندا و دوویم گەورەترینە لەئەمەریکای باکوردا.

2306 ئەلاس

I love football but, alas, I have no talent as a player.

حەزم لەیاری تۆپی پێیە، بەلام بەداخەو هێج بەهرەیکم نیە وەک یاریزان.

915. price، value نرخ<sup>2308</sup>، prize خه‌لاته<sup>2309</sup>

therefore و ergo هه‌ردوو کهواته<sup>2310</sup>

916. rude (روود) چه‌قاوه‌سوو<sup>2311</sup>، boorish ره‌قه<sup>2312</sup>

<sup>2307</sup>تین. سیان له‌ماناکانی "روون (پنچه‌وانه‌ی خه‌ست) و تهنک و رونده‌کاته‌وه (پنچه‌وانه‌ی خه‌ستده‌کاته‌وه)" یه.

The paint was very thin.

بویه‌که زور روون بوو.

He has a thin beard.

ریشکی تهنکی هه‌یه.

Thin the milk by adding water.

به زیادکردنی ئاو، شیرمه‌که رونبکهره‌وه.

<sup>2308</sup>پرایس، قالبو

The price of cars is high.

نرخى ئوتومبیل به‌رزه.

What is the value of the prize?

نرخى خه‌لاته‌که چه‌نده؟

<sup>2309</sup>پرایز. ئەم دوو وشه‌یه‌ی ئەم نیوه به‌یته یه‌ک وەزنیان هه‌یه له‌روی پنکه‌ته‌ی بیت و خویندنه‌وه‌شه‌وه.

Gandhi never won the Nobel Peace Prize, despite being nominated five times.

هه‌ر چه‌نده گاندی پینج جار بو بردنه‌وه‌ی خه‌لاتی نوبل، کاندیدکراوه به‌لام هه‌چ جارێک نه‌بیردوه‌ته‌وه.

<sup>2310</sup>زیفوؤ "ر"، ئینگیه‌وه. هه‌ردوکیان به‌مانای "کهواته" دین و له‌مانایه‌دا مورادیفن.

He was sick, therefore unable to play.

نه‌خۆش بوو، کهواته ناتوانیت یاری بکات.

Ergo, you believe that what is behind affects what is in front?

کهواته تو له‌و بره‌یاداوت که ئه‌وه‌ی له‌پشته‌وه‌یه کارده‌کاته سه‌ر ئه‌وه‌ی له‌پیشه‌وه‌یه. واته ئه‌وه‌ی نه‌هینیه کاریه‌گری له‌سه‌ر ئه‌وه هه‌یه که دیاره.

2313 gavel و mallet ھەردوو میترهقه

917 mammalian چیه؟ واتە مەمکدار 2314

2315 workman ،labourer ھەردوو کریکار

918 composer (کەمپەوز) چیه؟ ناواز دانەرە 2316

2311 His husband is a very rude man.

میردەکەى پیاویکی زۆر چەقاوەسوو.

2312 بوەریش، بەلام برادەرانى ئەمەریکا بە بوریش گۆیدەکن. ئاوەلناو بو وەسفی کەسێک بەکار دەهینریت کە چەقاوەسوو بێت و حساب بو ھەستی خەلك نەکات، واتە ماناکەى له ھى rude ھوہ نزیکە.

My young boorish brother is embarrassing.

برا بچوکە رەفەکەم تەریقکەر ھوہیە.

2313 مالیت، گاڤل. میترهقه = (ع: مطرقة) = چەکوش. ھەردوکیان بەمانای چەکوش دین، بەلام یەکەمیان بەمانای جۆرە چەکوشیکی سەردار دیت کە لەھەندیک جۆری وەرزشدا بەکار دەهینریت و دووھمیان بەمانای ئەو چەکوشە دیت کە سەرۆکی دادگا یان ھەر کۆبونەوہیەکی تر بەکار یەھینریت بو بیدەنگکردنی ئامادەبوان.

Use a mallet to beat the ball.

بو لیدانی تۆپەکە، چەکوشیک بەکار بەینە.

The judge banged her gavel and said, "Quiet, please!"

دادوەر چەکوشەکەى بەتوندی لیداو وتی: "تکایە ھىمنى!"

2314 مەمەیلیەن. مەمکدار: ئاوەلناو بو وەسفی ئەو زیندەوەرانە بەکار دەهینریت کە مینەکانیان شیرى جەستەى خویان دەدەن بە بېچوو مەکانیان وەک مرۆڤ، سەگ، ھتد...

He is an expert on mammalian animals.

ئەو پەسپۆریکی بواری گیاندارە مەمکدارەکانە.

2315 لەبیرە، ویتکەن. عامیل = (ع: عامل) = کریکار. سپیلى وشەى یەکەمیان لەئینگلیزیی ئەمەریکیدا laborer. وشەى دووھمیان وەک سەر جەم ئەو وشانەى تر کە کۆتاییەکانیان man، بە گۆرینی man، بە گۆرینی man کۆدەکریتەوہ.

My father is a farm labourer.

باوکم کریکاریکی کینگەیە.

He is a very powerful workman.

ئەو کریکاریکی زۆر بەھێزە.

poll مەسح و توتى، ھەروەھا (سەر) 2317

election چىه؟ ھەلبۇزاردنە 2318

cool فېنك، ھېمن 2319، quiet ھېمنە 2320

out of wedlock (ناوت نەف و یدلۆك) لەدەرۆى زەواح 2321

2316 Halkawt Zahir is a famous composer.

ھەلكەوت زاھىر ئاواز دانەرىكى بەناوبانگە.

2317 پھول. سىيان لەماناكانى وەك ناو مەسح و توتى (ى مالى) و سەرە، بەتايبەتى ئەوبەشەى سەر كە قزى لەسەرە. مەسح = (ع: مسح): روپئوى، راپرسى.

A recent poll indicated that 70 percent of Americans supported the president.

راپرسییەكى تازە ئاماژەى بەو داوہ كە لەسەدا 70 ى ئەمەرىكییەكان پشتگیری سەرۆك دەكەن.

My new poll is very funny.

توتیبە مالىبە نوپكەم زۆر پىكەنيناوبیە.

He rubbed his pool and didn't answer the question.

سەرى خوراندى وەلامى پرسىارەكەى نەداپەوہ.

2318 نیلیكشن

The government is expected to call an election very soon.

چاوەر واندەكریت حكومەت بەمزوانە داواى ھەلبۇزاردن بكات.

2319 كوول

It was a cool evening.

ئىوارەىەكى فېنك بوو.

She seemed cool and confident.

وا دەردەكەونیت كە كەسنىكى ھېمن و متمانەبەخۆبە.

2320 كوایەت

She spoke in a quiet voice so as not to wake him.

بە دەنگىكى ھېمن قسەپكرد بو ئەوہى خەبەرى نەكاتەوہ.

tax collector كۆكەرەوھى باج<sup>2322</sup>

cornerstone چىيە؟ بەردى بناغە<sup>2323</sup>

orchard (ئۆچەد) و grove (گرەوڧ) ھەردوکیان (باغ)ە<sup>2324</sup>

in front of چىيە؟ واتە لەبەردەم<sup>2325</sup>

bosom ھەم باوھش و مەم<sup>2326</sup>

<sup>2321</sup> لەدەرۆى زەواج = لەدەرەوھى ھاوسەرگىرى.

In this conservative country, having a child out of wedlock is shocking.

لەم كۆمەلگە كۆنەپارىزەدا، بونى منداڵ لەدەرەوھى ھاوسەرگىرى شتىكى شوکەينەرە.

<sup>2322</sup> تاكس كەلنكتە"ر". كۆكەرەوھى باج = باجكۆكەرەوھى.

The tax collector visited all the new houses.

باجكۆكەرەوھى سەردانى ھەموو خانووە تازەكانى كرد.

<sup>2323</sup> كۆۋنەستەون، بەلام لەشېۋەزارى ئەمەرىكىدا بە كۆۋ"ر" نەستون دەخوئىرئىتەوھ. ئەم وشەيە ھەروەك چەندىن وشەى تر، بەماناى حەقىقى و مەجازىش بەكار دەھئىرئىت.

A large group of officials attended a cornerstone laying at that new plant.

كۆمەلگى زۆر لەبەرپىرسان ئامادەى دانانى بەردى بناغەى كانە نويىھەكە بوون.

In most countries, the family is still the cornerstone of society.

لەزۆر بەى و لاتاندا، تائىستاش خىزان بەردى بناغەى كۆمەلگايە.

<sup>2324</sup> وشەى orchard بەماناى باخىك دىت كە درەختى ميوەى تىدا بىت. باخ و بىستانىشى پىدەوترىت. grove بەماناى باغ دىت بەلام بچوكتەرە.

My father has a large apple orchard.

باوكم باخىكى گەرەى سئوى ھەيە.

He owns an orange grove near Dabashan.

باخىكى پرتەقالى لەنزىك دەباشان ھەيە.

<sup>2325</sup> ئن فرەنت ئەف

Why did you embarrass me in front of all those people?

بۆچى لەبەردەم ئەو ھەموو خەلكە، تەرىقتكر دىمەوھ؟



923. pistachio فستق<sup>2327</sup>، almond بادەم<sup>2328</sup>

Wednesday چوارشەم<sup>2329</sup>، Thursday پینجشەم<sup>2330</sup>

924. headlight گۆپە، بەس هی پیشەو<sup>2331</sup>

<sup>2326</sup>بوزەم. بەمانای باوہش (ی ژن) و ھەمەم و مەم (ی ژن) دیت. ھەمەم = (ع: ھەمەم) = گیانی بەگیانی. مەم = مەك.

She cradled the child to her bosom.

منداڵەکەمی گرت بە باوہشییەوہ.

The two girls had become bosom friends.

دوو کچەکە ببونە ھاوڕیی گیانی بەگیانی.

A large bosom is a sign of women's beauty.

مەمکی گەمورە یەکیکە لەنیشانەکانی جوانیی خانمان.

<sup>2327</sup>بیستاشیەو

Making nuts such as pistachios a part of your everyday eating is associated with decreased risk of death from cancer, heart disease and respiratory disease.

کردنی چەرەساتی وەك فستق بە بەشیک لەخواردنی روژانە، پەپوہندی ھەبە بە کەمبونەوہی مەترسیی مردن بە شیرپەنجەو نەخۆشیی دل و نەخۆشییەکانی کوئەندامی ھەناسە.

<sup>2328</sup>ئامەند، بەلام برادەرانى ئەمەریکا بە ئالمەند گویدەکن. سەرنج بدە پیتی L ەکە لەئینگلیزیی بریتانیدا بیدەنگە واتە ناخوینریتەوہ.

Almonds are very useful for health.

بادەم بو تەندروستی زور بەسوہ.

<sup>2329</sup>وینزەدی. سەرنجبدە یەکەم پیتی d ئەم وشەییە ناخوینریتەوہ. چوارشەم = چوارشەممە.

I didn't go to school last Wednesday.

چوارشەممەى رابردوو نەچوم بو خویندنگە.

<sup>2330</sup>وینزەدی. پینجشەم = پینج شەممە.

He'll be here on Thursday.

ئەو پینجشەممە لێرە دەبیت.

bend (چەماوۋە) يەو دەچەمىتەو 2332

rain gauge چىيە؟ پىوۋەرى مەتەر 2333

constituent دەنگدەر، پىكەينەر 2334

warehouse، storehouse، store كۆگا 2335

2331 ھىدلايت. بەماناى گۆپى گەورەى پىشەوۋەى سواررەو (مركبە) دىت. headlamp پىدەووترىت.

My car headlights are old, I have to change them.

گۆپەكانى پىشەوۋەى ئۆتومبىلەكەم كۆن، پىويستە بىانگۆرم.

2332 بىند، واتە چۆن دەنوسرىت، ئاۋھاش دەخوئىرىتەو. وەك كار يەككە لەكارە نائاسايىەكان.

bend→bent→bent

There's a bend in the pipe so you can't see from one end to the other.

چەماوۋەيەك لەبۆرىيەكەدا ھەيە، بۆيە ناتوانىت لەكۆتايى يەكەمىانەو، ئەوى ترىان بىينىت.

The road bends to the left after the traffic lights.

پاش گۆپەكانى ھاتوچۆ، رىگاگە بەرەو لاي چەپ دەچەمىتەو.

2333 رەين گەيچ. مەتەر = (ع: مطر) = باران. پىوۋەرى مەتەر = پىوۋەرى باران = بارانپىو: ئامپىرىكە بۆ پىوانى رىژەى بارانبارىن بەكار دەھىنرىت.

Have you seen a rain gauge?

بارانپىوت بىنيو؟

2334 كەنستىچىوئەنت. لەماناى يەكەمىاندا مورادىفى voter.

What are the basic constituents of the mixture?

پىكەينەرە بنچىنەيىەكانى تىكەلەكە چىن؟

The candidate worked hard, always talking to his constituents and listening to their problems.

بەر بژىرەكە شىلگىرەنە كارىكردو ھەمىشە قسەى بۆ دەنگدەرەكانى دەكردو گۆپى لەكەيشەكانىان دەگرت.

berth له گەل mooring ھەردوو لەنگەرگا<sup>2336</sup>

count دەژمىرى، وەك charge پيش تۆمەت<sup>2337</sup>

charge (چاچ) نرخيشه<sup>2338</sup>، genius بليمەت<sup>2339</sup>

2335 ستۆۆ "ار"، ستۆۆ ھاوس، وئيه ھاوس. كۆگا = گەنجينه = مەخزەن = بارخانە. ھەرسىكيان بەماناي كۆگا دین.

There are many nicer computers in our store.

لەكۆگا كەماندا ژمارەيەكى زۆر كۆمپيوتەرى جوانترى لىيه.

The goods have been sitting in a storehouse for months because a strike has prevented distribution.

كالاکان بۆ ماوہى چەند مانگىك لەكۆگا كەدا ھىلراونەتەوہ، لەبەر ئەوہى مانگرتنىك ريگرىبووہ لەدابەشكر دنيان.

Three thieves looted the warehouse.

سى دز كۆگا كەيان تالانكر د.

2336 بىت، مۆرىن. وشەى يەكەميان عەينەن birth دەخوئىرئەتەوہ كە بەماناي لەدايكيون دىت.

لەنگەرگا: شوئىنى لەنگەرگرتنى بەلەم و كەشتى و برادەرەكانيان!

There are 34 large berths.

34 لەنگەرگاي گەورەى لىيه.

We rented a mooring.

لەنگەرگايەكەمان بەكرىگرت.

2337 كاونت، چاچ. مەخسەوى شەرىفم لەم نيوەبەيتە ئەمەيه: وشەى count بەماناي دەژمىرى (دەژمىرىت) دىت، سەربارى ئەوہش، وەك وشەى charge پيش بەماناي "تۆمەت" پيش دىت.

I counted the money on the table.

پارەى سەر مئزەكەم ژمار د.

He declined all counts.

ئەو ھەموو تۆمەتەكانى رەتكردەوہ.

She was arrested on charges of theft and forgery.

بەتۆمەتى دزى و ساختەکردن، دەستگير كرا.

2341 slogan, motto و catchword شیعار

2338 What's the charge for a new tire?

نرخه تاییهکی تازه چهنده؟

2339 جینییس

Einstein was a genius.

ئه‌نیشتاین بلیمهت بوو.

2340 لۆگ، به‌لام برادرانی ئهمه‌ریکا به لآگ گۆیده‌کهن.

سیجل = (ع: سجل) = تۆمار. به‌تاییهتی بهمانای تۆماری گهشتی فرۆکه یان گهشتی دیت.

مورهدار: پارچهی ئهستوری درمختی براوهی ناماده‌کراو بۆ سوتاندن.

All phone calls are logged.

هموو په‌یوه‌ندییه تله‌فونیه‌کان تۆمارده‌کرین.

The ship's log is full of important data.

تۆماری گهشتیه‌که پره له‌زانیاری گرنه.

Running along the beach, she stumbled on a log and fell on the sand.

له‌کاتی راگردن له‌کهنار او هکه‌دا، قاچی هه‌لکه‌وت له‌مورهداریک و کهوت به‌سه‌ر له‌هکه‌دا.

2341 کاچوینی، مۆتهو، سه‌لوگهن. به‌لام وشه‌ی دووه‌میان له‌شیوه‌زاری ئهمه‌ریکیدا به مادهو گۆده‌کریت. هه‌رسیکیان ناویکی بژیردراون، motto به دوو شیواز گۆده‌کریته‌وه: زیادکردنی es و شیش.

شیعار = (ع: شعار) = دروشم.

What was the catchword of the demonstration?

دروشمی خۆپیشاندانه‌که چی بوو؟

Her motto is "Work hard, play hard"

دروشمه‌که‌ی بریتیه‌ی له "شینگی‌رانه کار بکه، شینگیرانه یاری بکه".

The slogan of the campaign is "Yes, We Can".

دروشمی هه‌لمه‌ته‌که بریتیه‌ی له "به‌لێ، ئیمه ده‌توانین".

2342. **fullback, defender** به‌رگریکاره

2344 **load** بارده‌کاو بار، 2343 **cargo** باره‌پیش باره

2345 **bleat** باره‌بار، هم ده‌بارین

2346 **bust** سنگ (ی ژنه)، شکاند، ده‌شکین

2342 دیفینده "ر". فول‌بک. یه‌که‌میان به‌مانای به‌رگریکار به‌گشتی و یاریزانی به‌رگریکاری و هرزشیش دیت، به‌لام دووهمیان تنها به‌مانای به‌رگریکاری و هرزشی وه‌ک توپی پی و هوکی دیت.

Iraq national football team hasn't great defenders.

هه‌لژارده‌ی توپی پی نیشتمانی عیراق به‌رگریکاری نایابی نیه.

He presented himself as a defender of democracy.

ئهو وه‌ک به‌رگریکاری دیموکراسی خو پی‌شکه‌شکرد.

2343 له‌ود. وه‌ک کار به‌مانای بارده‌کاو وه‌ک ناو به‌مانای بار دیت. بارده‌کا = بارده‌کات.

How long will it take to load this sand onto the lorry?

بارکردنی ئه‌مه له‌ بو ناو لورییه‌که چندی پی‌ده‌چیت؟

One truck involved in the accident was carrying a heavy load of coal.

ئوتومبیلینکی بار هه‌لگری به‌شدار له‌روداو‌مه‌که، باریکی قورسی خه‌لوزی هه‌لگرتبوو

2344 کا‌اگهو. ئه‌مه وشه‌یه ده‌توانریت وه‌ک ناویکی بژیردراو یان نه‌بژیردراویش به‌کار به‌ینریت. له‌حاله‌تی بژیردراودا به‌زیادکردنی سو زیادکردنی es پیش کۆده‌کریته‌وه.

In autumn and winter the cargoes were tomatoes, cucumbers and apples.

له‌پایزو زستاندا باره‌کان ته‌ماته، خه‌یارو سیو بوون.

2345 بلیت، به‌لام براده‌رانی ئه‌مه‌ریکا به‌ بلیت گۆیده‌که‌ن.

We hear the bleat of sheep in the meadow.

باره‌باری مه‌ر له‌مه‌زگه‌که‌وه، ده‌بیس‌تین.

The sheep bleated loudly.

مه‌ره‌که به‌ ده‌نگی به‌رز باراندی.

931. listen گۆیده گرى<sup>2347</sup>، listener گۆیگره<sup>2348</sup>

(bar) بار، جگهله، کۆسپ و ریگره<sup>2349</sup>

932. burden بار(ى قورس)، ههم بارگرانى<sup>2350</sup>

<sup>2346</sup>بەست. وەك ناو بەمانای سنگ"ى ژن"و وەك كاریش بەمانای دەشكىنى دیت، واتە لەمانای سێیەمیاندا مورادىفى break. دەشكىنى = دەشكىنىت. شیوگی رابردوو و تەسرىفى سێیەمى ئەم كارە هەر وەك خۆیەتى لەئینگلیزى بریتانیدا واتە هەر bust، بەلام له هی ئەمەریكیدا بە زیادکردنى ed دەگۆریت.

She couldn't find any blouses in her bust size.

نەیتوانى هیچ بلوزىك بدۆزیتەوه كه بۆ قەبارەى سنگى بشیت.

I bust my watch this morning.

ئەم بەیانیه سەعاتەكەى خۆم شكاند.

Small stones bust large glasses.

بەردى بچوك شوشەى گەوره دەشكىنىت.

2347 لیسین

Listen to me.

گویم بۆ بگره.

2348 لیسنه"ر"

I have prepared a new programme for young listeners.

بەرنامەیهكى نویم بۆ گوئیگره گەنجەکان ئامادەکردوه.

2349 با"ر". سیان لەماناكانى "بار"و "جگهله"و "كۆسپ و ریگر"ن.

The hotel has a licensed bar.

میوانخانهكه بارىكى مؤلەتپیدراوى ههیه.

We have recorded the whole album, bar one track.

جگه لهیهك تراک، سەرجهم ئهلبومەكهمان تۆمارکردوه.

lack of formal education is no bar for becoming rich.

نەبونی خویندنی رەسمى، کۆسپ و ریگر نیه بۆ دەولەمەندبون.

tomorrow سبەينى، واتە بەياني <sup>2351</sup>

powder تۆز، باروت <sup>2352</sup> بى d دەسەلات <sup>2353</sup>

nation (نەيشن) نەتەوہ <sup>2354</sup>، وەك country ئىش و لات <sup>2355</sup>

<sup>2350</sup> بىيىدىن

The little donkey fall under its heavy burden.

كەرە بچوكەكە لەژىر بارە قورسەكەيدا كەوت.

My elderly mother worries that she's a burden to me.

دايكە بەسالاچوو كەم نىگەرانى ئەو يە كە بارگرا نىيە پۆ من.

<sup>2351</sup> تەمۆرەو

Is Karzan coming to tomorrow's meeting.

ئايا كارزان دىت بۆ كۆبونەو كەي سبەينى؟

<sup>2352</sup> پاودە"ر". بەماناي تۆزو باروتىش دىت، تۆزى دەرمان و پاككەرەو ھاوشىو كەنى نەك تۆزى سەر كومبارو رىگابان و ھتد. لەماناي دوو ھىماندا مورادىفى gunpowder.

Dissolve two spoons of the powder in warm water.

دوو كەوچك لەتۆزەكە لەئاوى گەرمدە بتوئىنەرەو.

Until the mid-19th Century, powder was the only known chemical explosive.

تا ناو ۱۹ئەسىرى، پودە ئۆز دەھەم، تەنھا ماددەي تەقەمەنىي ناسراو، باروت بوو.

<sup>2353</sup> واتە وشەي powder بەيى پىتى d، دىيئە وشەي power (پاوە"ر") كە بەماناي دەسەلات دىت.

Does the president have more power than the prime minister?

ئايا سەرۆك لەسەرۆك ھەزىران دەسەلاتى زىاترە؟

<sup>2354</sup> The Arab nation has more than 20 countries.

نەتەوہي عەرەب زىاتر لە بىست و لاتى ھەيە.

2356 storm و tempest ههردوو گهردهلول

2357 gentleman و gent مانای پیوا ماقول

2358 queen شازنه، ههم پشیلهی می

2355 واته وشهی nation سهرباری ئهوهی بهمانای نهتهوه دیت، مانای وشهی country (کهنتری) یش دهدات واته بهمانای ولاتیش دیت.

Japan is one of the world's leading industrial nations.

ژاپون یهکیکه لهولاته سهرهکیبه پشه سازبیهکانی جیهان.

The Philippines, Australia, Indonesia, Thailand, and Brazil are the countries with most mosquitoes.  
ئهو ولاتانهی زورترین میشله میان تیدایه بریتین له فلیپین، ئوسترالیا، ئیندونوسیا، تایلاند، برازیل.

China has more donkeys than any other country in the world.

ژمارهی ئهو کهرانهی له چین همن، لهو کهرانه زیاتره که له ههر ولاتیکی تری جیهاندا همن.

Which 3 countries will host the 2026 World Cup?

- a. USA, Canada & Mexico
- b. USA, Russia & China
- c. Iraq, Jordan & Iran

کام سی ولات میوانداری میوندیالی 2026 دهکن؟

(ئهمهریکاو کهنه داو مهکسیک، ئهمهریکاو روسیاو چین، عیراق و ئوردون و ئیران) بژاردهی یهکه م

2356 تیمپیست، ستو "ر" م. ههر دوکیان بهمانای گهر دول دین، بهلام tempest توندتره.

The tempest ruined hundreds of old houses.

گهر دهلوله که سهدان خانوی کونی روخاند.

Twenty people were killed when the storm struck the region.

کاتیک که گهر دهلوله که دای له ناوچه که، بیست کهس گیانیان له ده ستدا.

2357 جینت، جینتلمن، بهلام برادرانی ئهمهریکا وشهی دووهمیان به جینتلمن گودهکن. gentleman وهک ههر وشهیهکی تری کوناهاتوو به man، بهگورینی یهکه بو e کودهکرینتهوه.

The gents of the town met the president.

پیوا ماقولانی شاروچکه که چاویان کهوت به سهرۆک.

My father is one of the city's gentlemen.

باو کم یهکیکه له پیوا ماقولانهکانی شار که.



yeah واته نا<sup>2359</sup>، yes مانای بهلئی<sup>2360</sup>

village واته گوند<sup>2361</sup>، herdsman هیش شوان<sup>2362</sup>

rook غوداف<sup>2363</sup>، crook قۆلپرو گۆچان<sup>2364</sup>

<sup>2358</sup> کویین. بهمانای ساژن و پیشله‌ی پیگه‌یشتوی می واته adult female cat دیت.

How long did Queen Victoria reign?

ساژنه فیکتوریا بو ماوه‌ی چهند حوکمی کرد؟

The queen chased the child.

پشله مئیکه منداله‌که‌ی راونا.

<sup>2359</sup> یی. هه‌روه‌ها به سپیلی بی هیش دهنوسریت.

The child was told to say "yes" not "yeah".

منداله‌که پیوترا بوو بلئی بهلئی نهک نا.

<sup>2360</sup> یهس

"Do you like Kurdish food?" "Yes, I love it."

ئایا حه‌زت له‌خواردنی کورده‌واری هه‌یه؟ بهلئی حه‌زم لئیته‌تی.

<sup>2361</sup> فیلیج

Many people come from the surrounding villages to work in the city.

زۆریک له‌خه‌لک له‌گونده‌کانی ده‌ورو به‌روه‌ دین به‌مه‌به‌ستی کارکردن له‌شاره‌که.

<sup>2362</sup> هیندزمه‌ن. نه‌و وشانه‌ی به man کۆتاییان دیت، به‌گۆرینی man هه‌که بو men کۆده‌کرینه‌وه. بو نمونه کۆی نه‌م وشه‌یه herdsman.

The herdsman can't protect the sheep well.

شوانه‌که ناتوانیت مه‌ر هکان به‌باشی بپاریزیت.

<sup>2363</sup> روك. غوداف = (ع: غداف): بالنده‌یه‌کی گه‌وره‌ی ره‌شه، له‌قه‌له‌ره‌ش ده‌چیت.

A rook may live for 20 years or more.

ده‌کری غوداف بو ماوه‌ی 20 سال یان زیاتریش بژی.

2365 gum بىنىشت، چەسپ، ھەروەھا پوكە

2366 pecker، cock، penis ھەرسىكىيان چوكە

2364 كروك. بەماناى قۇلبىرو گۇچان (زىاتىر گۇچانى شوان) دىت. سەرنج بدە ئەم وشەيە تەنھا پىتى يەكەمى لە rook زىاترە.

These politicians are just a bunch of crooks.

ئەم سىياسەتمەدارانە تەنھا كۆمەلنىك قۇلبىرن و ھىچى تر.

The herder lost his crook.

شوانەكە گۇچانەكەى ونكرد.

2365 گەم. چەسپ = كەتيرە.

Multiple studies have shown that chewing gum boosts mental performance.

چەندىن لىكۇلىنەو دەرىنخستووە كە بىنىشت جوىن تواناى مېشك زىاددەكات.

Use gum to stick the papers together.

چەسپ بەكار بەھىنە بۇ پىكەوەلكاندنى لاپەرەكان.

Gum diseases, can be treated with cucumber juice.

نەخۇشىيەكانى پوك دەكرى بە شەر بەتى خەيار چارەسەر بكرىن.

2366 پىبىنىس، كۆك، پىكە"ر". ھەرسىكىيان بەماناى چوك دىن. چوك = كىر.

وشەى دووەمىيان، ماناكەى نارەسىمىيەو برادەرانى ئەمەرىكا بە كاك گۇيدەكەن.

Tutankhamun was the only ancient Egyptian who was mummified with an erect penis.

تەنھا كەسايەتتى مىسرى دىرىن كە بە چوكى رەپەوە مۇمىياكراو، توت غەنج ئامونە.

There are at least 100 men that have been medically diagnosed with two penises. The medical condition known as Diphallia occurs in 1 in ~5.5 million baby boys.

ئىوەش وەك برام وان، لەسەر تاسەرى جىھاندا لانىكەم سەد پىاو ھەن كە پشكنىنى پزىشكى دەرىخستووە ھەرىكەكىيان جوتى چوكى ھەيە. ئەم حالەتە تەندروسىتتىيە پىدەووترىت دايفاللىا واتە جوتەچوك و بەنزىكەيى لەھەر پىنج مىيۇن و پىنج سەد ھەزار مناللىكى كور، يەككىيان تىايدا رودەدات.

938. **caw** ده‌قیرینی، هه‌روه‌ها قیره<sup>2367</sup>

**sticky** لینگه<sup>2368</sup>، **glue** کهتیره<sup>2369</sup>

939. **soil** پیسده‌کا، هه‌روه‌ها خاکه<sup>2370</sup>

Cock length is not linked to foot size.

دریژی چوک په‌یوهندی به‌قبارهی لوتوه‌نیه.

American Jonah Falcon has the world's largest pecker at 9.5 inches when flaccid and 13.5 inches when erect.

جونا فالکون که پیاونیکی ئهمه‌ریکیه، خاوه‌نی گه‌وره‌ترین چوکه له‌جیهاندا. دریژی‌یه‌که‌ی له‌کاتی شلیدا زیاتره له 24 سانتیمه‌ترو له‌کاتی ره‌پیوندا نزیکه‌ی 34 سانتیمه‌ترو نیوه.

<sup>2367</sup>کو، به‌لام براده‌رانی ئهمه‌ریکا به‌کا گویده‌کهن. وه‌ک کار به‌مانای ده‌قیرینی و وه‌ک ناو به‌مانای قیره‌دیت. لیره‌دا مه‌خسه‌وی شهریم له‌قیره‌ی قه‌له‌ر‌ه‌ش و بالنده‌هاوشیوه‌کانیه‌تی.

ده‌قیرینی = ده‌قیرینییت.

The rooks cawed in the dark trees.

قه‌له‌ر‌ه‌شه‌کان له‌ناو در‌مخته‌تاریکه‌کانه‌وه‌قیر‌اندیان.

The crow's caw is much more harsh than that of the rook.

قیره‌ی قه‌له‌ر‌ه‌ش زور له‌هی غوداف ناخوشره.

<sup>2368</sup>ستیکی

There's a sticky thing in your hair.

شتیکی لینگ له‌قز‌تدایه.

<sup>2369</sup>گلو. کهتیره = چه‌سپ. واته له‌مانایه‌دا مورادیفی gum.

Glue is used in most man-made items.

کهتیره له‌زوربه‌ی شته‌ده‌ستکرده‌کاندا به‌کارده‌هینریت.

virtuous تاهيره، بهكوردى پاكه<sup>2371</sup>

tornado چيه؟ گىژەلۆكه<sup>2372</sup>

acne زىپكهيه<sup>2373</sup>، wart وارش بالوكه<sup>2374</sup>

complicated بهواتاي نالۆز<sup>2375</sup>

<sup>2370</sup>سۆيل. پيسدهكا= پيسدهكات.

The baby soiled his hands.

مندالەكه دهستهكانى پيسکرد.

Sharazoor region has a fertile soil.

ناوچهى شارەزور خاكيكى بهپيتى ههيه.

It was the first time we had set foot on foreign soil.

ئەوه يەكهەمىن جار بوو كه پيمان خستهناو خاكيكى بيانپيهوه.

<sup>2371</sup>قېچۆهس. تاهير = (ع:طاهر) = پاك. مهخسهوى شهريم لهوشهى پاك ليرهدا، پاكه لهروى رهفتارو ئەخلاقهوه.

She's a very virtuous woman.

ژنىكى زۆر پاكه.

<sup>2372</sup>تۆۆنهيدهو. ئەم وشهيه به دوو شىواز كۆدهكرىتهوه، به زيادکردنى es به زيادکردنى شيش.

The deadliest tornado ever recorded was in Bangladesh in 1989.

كوشندهترين گىژەلۆكه كه تانىستا تۆمار كر ابىت، له بهنگلاديش بووه كه لهسالى 1989 رويداوه.

<sup>2373</sup>ناكنى

Despite popular belief, diet isn't actually proven to be a cause of acne.

سەربارى باوهرى باو، بهلام لهراستيدا نەسەلمىنراوه كه خواردن هۆكارىك بىت بۆ زىپكه.

<sup>2374</sup>ووت

There are more than five different types of warts.

زىاتر لهپىنج جور بالوكه هەن.

ambassador (نامباسەدە "ر" ه بەمانای بالیۆز<sup>2376</sup>)

<sup>942</sup>. siren بەمانای سەفاره‌ی نینزار<sup>2377</sup>

contingent مەشروت، واتە مەرجدار<sup>2378</sup>

<sup>943</sup>. mate هاوڕێ و هاوکار، کش شا هەم هاوژین<sup>2379</sup>

<sup>2375</sup> کۆمپلیکەیتد، بەلام برادەرانى ئەمەریکا بە کامپلەکەیتد گویدەکەن.

I have to fill in this really complicated form.

پێویستە ئەم فۆرمە زۆر ئالۆزە پر بکەمەوه.

<sup>2376</sup> She's a former ambassador to the United States.

ئەو پێشتر بالیۆز بووه لەویلایه‌ته یەکگرتوو هەکان.

<sup>2377</sup> ساینەن. سەفاره‌ی نینزار = (ع: سفارة إنذار) = نامیری فیکەلیدانی ناگادار کردنەوه: ئەو نامیره‌ی دەنگی بەرزى وریاکردنەوه دەردەکات وەک لەئۆتۆمبیلی پۆلیس و ناگرکوژینەوه و فریاکەوتنی خیرادا هەیه.

The police siren has a loud sound.

نامیری فیکەلیدانی وریاکردنەوه‌ی پۆلیس دەنگیکى بەرزى هەیه.

<sup>2378</sup> کەنتینجنت. مەشروت = (ع: مشروط).

Arms sales contingent on the approval of Congress.

فروشتنى چەك مەرجدارە بە پەسەندکردنى کۆنگرێسەوه.

ice واتە سەھۆل، icy سەھۆلنىن <sup>2380</sup>

call تىلدەكا بۆ <sup>2381</sup>، decision بىرىار <sup>2382</sup>

ھەر call ناودەنى، بانگدەكاو ھاوار <sup>2383</sup>

<sup>2379</sup> مەيت. واتە ئەم وشەيە بەماناى ھاوړى "friend" و ھاوکار "زميل" و كىش شا "كىش مەلىك لەيارى شەترەنج" و ھاوړىن  
يش دىت.

She's my best mate .

ئەو باشتىرىن ھاوړىمە.

I have several mates in the office.

لەئو فېسەكە چەند ھاوکارىكم ھەيە.

It was not a checkmate move.

ئەو جۆلەيەكى كىش شا نەبوو. واتە بەو جۆلەيە نەتوانى مەلىك وا لىكەيت كە نەتوانىت بجوآيت.

I love my mate so much.

من ھاوړىنەكەم زۆر خوشدەوآيت.

<sup>2380</sup> ئايس، ئايسى.

Snow and ice have caused chaos on the roads.

بەفرو سەھۆل پىشيوى لەرېگاكاندا دروستكرد.

I can't drive in the icy roads.

لەرېگا سەھۆلنەكان ناتوانم ئۆتۆمبىل لىبخورم.

<sup>2381</sup> كۆۆل. تىلدەكا بۆ = تىلدەكات بۆ = تەلەفۆندەكات بۆ.

She calls her father every couple of days.

ھەموو دوو رۆژىك تەلەفۆندەكات بۆ باوكى.

<sup>2382</sup> دسىژن

The hardest decision is deciding whether to "walk away" or "try harder."

سەختىرىن بىرىار ئەو ھەيە كە بىرىار بەھيت ئاخۆ واز بەھىتتت يان زياتر ھەوآبەھيت.

945. travel گەشتەکا<sup>2384</sup>، visit سەردانە<sup>2385</sup>

caller، guest و visitor ميوانە<sup>2386</sup>

946. faithful وەفادار<sup>2387</sup>، faith باوەر، پروا<sup>2388</sup>

2383 واتە ھەر ھەمان وشەى call، ئەم سەى مانايەى تریشى ھەيە.

ناودەنى = ناودەنیت. بانگدەکا = بانگدەکات. سەبارەت بە مانای ھاواریش، بەمانای ھاواریک دیت کە نزیک بیت لەھاواری شیوہ قیژە.

I want to call my baby Muhammed.

دەمەوئیت منالەکم ناوبنیم محەمەد.

A man called me.

پیاویک بانگی کردم.

I heard a call of a woman outside.

ھاواری ژنیکم بیست لەدەرەوہ.

2384 تراقل. گەشتەکا = گەشتەکات.

It costs less if you travel at the weekend.

ئەگەر لەپشووێ کۆتایی ھەفتەدا گەشت بەکەیت، کەمتری تێدەچیت.

2385 قیزیت

Your visit to me was very wonderful.

سەردانەکەت بۆ لای من زۆر نایاب بوو.

2386. قیزیتە"ر"، گنیست، کۆلە"ر"

The museum attracts large numbers of visitors.

مۆزەخانەکە ژمارەییکی زۆر ميوان رادەکیشیت.

She said good night to her guests.

بە ميوانەکانی وت شەوشاد.

The hall was full of callers.

ھۆلەکە پرپوو لەميوان.

belief پەش باوەر<sup>2389</sup>، wash، laundry دەشوا<sup>2390</sup>

youth لاو لاوی<sup>2391</sup>، elderly پیره<sup>2392</sup>

2387 فەیتفەل

She's a very faithful for her husband.

زۆر وەفادارە بۆ مێردەکەمی.

2388 فەیت. بەمانای باوەر (نیمان) و بروا (متمانەو سیقە) دیت.

She has no faith in modern medicine.

ئەو بروای بە دەرمانی هاوچەر خ نیه.

He was forced to practice his faith in secret.

ئەو ناچار کرا باوەرەکەمی (ئایینەکەمی) بە نەینی پیاوەبکات.

2389 بیایف. ئەم وشەیه دەتوانریت وەک بژێردراو و نەبژێردراویش بەکار بهێنریت.

His belief in God gives him hope during difficult times.

باوەری بەخودا هیوای پێدەدات لەکاتە سەختەکاندا.

2390 وش، لۆژندە"ر". بەمانای دەشوا، دەشۆریت دین. بەلام وشە laundry رەسمییه.

Wash cucumbers thoroughly and do not peel the cucumber skin because the skin contains about 10 percent of the vitamin C daily requirements.

خەیار بەباشی بشۆرەو توێکڵەکەمی پاکمەکە چونکە توێکڵەکەمی نزیکەمی لەسەدا 30 ئەو برەقیتامین سییەمی تێدایە کە روژانە بۆ لەش پێویستە.

He laundered his clothes.

جلوبەرگەکانی خۆی شۆرد.

2391 یووت. لاوی = لاوینی

Several groups of youths were throwing stones and bottles at the police.

چەند کۆمەڵە لاویک بەردو بوتلیان دەگرته پۆلیس.

My youth was full of sufferings.

لاوینیم پرپوو لەکوژان.



radius نىوتىرە<sup>2393</sup>، diameter تىرە<sup>2394</sup>

friend<sup>948</sup> ھاۋرىيە<sup>2395</sup>، friendly دۇستانە<sup>2396</sup>

weekly ھەفتانە<sup>2397</sup>، daily رۇژانە<sup>2398</sup>

<sup>2392</sup>تېلدەلى

There is a village in China that publishes the names of those who neglect their elderly parents as a means of shaming those people.

لە چىن گوندىك ھەيە كە بە ئاشكرا ناۋى ئەو كەسانە بىلادەكەتەۋە كە داىك و باوكە پىرەكانىان پىشتىگوئىدەخەن ۋەك ھۆكارىك بۇ شەرمەزار كىردى ئەو كەسانە.

<sup>2393</sup> رەيدىيەس. كۆيەكەي radii "رەيدىيەي" يە. بىگومان مەخسەۋى شەرىفم لە نىوتىرە، نىوئىرەيە. بزۈنەكە بەر جادەي زەروراتى شىعەرى كەوتۈۋە.

The area of a circle is equal to half of the product of the radius and the circumference.

رۈبەرى بازە يەكسانە بە نىوئەي ئەنجامى كۆكردنەۋەي نىوئىرەۋ چىۋەي بازەكە.

<sup>2394</sup> داىامىتە"ر".

The cake was about 30 centimetres in diameter.

كىكەكە، تىرەكەي نىزىكەي 30سم بوو.

<sup>2395</sup> فرىند

A true friend accepts who you are, but also helps you become who you should be.

ھاۋرىي راسەقىنە قىبۇلتدەكات ۋەك ئەۋەي ھەيت، بەلام يارمەتىشتەدات كە بىتت بەۋەي كە پىۋىستە.

<sup>2396</sup> فرىندلى

The first soccer game televised was a friendly match between Arsenal's first and second team in 1937.

يەكەم يارىي تۋىي پى كە لەرىگەي تەلەفزیۋنەۋە پەخشكرا، يارىيەكى دۇستانە بوو لەنىۋان يانەي يەكەم و دوۋەمى شارى نەرسنال لەسالى 1937دا.

<sup>2397</sup> وىكىلى

I have a weekly TV program.

بەرنامەيەكى تەلەفزیۋنىي ھەفتانەم ھەيە.

949. **shortcoming** چیه؟ کەموکورتییە 2399

friendship بەمانای ھاوڕێیەتیە 2400

950. **paternal** چیه؟ باوکایەتیە 2401

brotherhood مانای بڕایەتیە 2402

951. **God** خودا 2403، **idol** بت 2404، **conscience** ویزدان 2405

2398 دەیلی

12 Newborns will be given to the wrong parents daily.

رۆژانە 12 مندالی تازە لەدایکبوو، دەدرێنەو بە داکی و بابی ھەڵە. واتە نادریتەو بە دایک و باوکی راستەقینەیی خۆیان. 2399 شوونکەمین. ئەم وشەییە زۆربەیی جار بەشیوہی کۆ بەکار دەھینرێت.

Whatever his shortcomings as a husband, he was a good father to his children.

کەموکورتییەکانی ھەر چیبەک بوبیت وەک مێرد، بەلام باوکیکی باش بوو بۆ مندالەکانی.

2400 فریندشیپ

Friendship is another word for love.

ھاوڕێیەتی بڕیتییە لەوشەییەکی تر بۆ خوشەو بیستی.

2401 پەتینەل

He used his paternal authority to determine the problem.

ئەو دەسەلاتی باوکایەتیەکی بەکار ھینا بۆ یەکلایبکەردنەوہی کێشەکە.

2402 بڕەزەھود

The spirit of brotherhood between them is very powerful.

گیانی بڕایەتی لەنیوانیاندا زۆر بەھیزە.

2403 گۆد، بەلام بڕادەرائی ئەمەریکا بە گاد گۆیدەکەن.

Do you believe in God?

بڕوات بە خودا ھەییە؟

2406 nobleman، noble مانای خانهدان

952 attire چیه؟ واته جلو به‌رگ 2407

2408 cloth قوماشه، 2409 pioneer پیشه‌نگ

2404 نایدل

The unbelievers worship idols.

بیباه‌ر هکان بت ده‌په‌رستن.

2405 کونشهنس

My conscience would really bother me if I wore a semi-naked suit.

ئه‌گه‌ر قاتیکی نیمچه‌روتم له‌به‌ر کردایه، ویزدانم زور نازاری دهدام.

2406 نه‌وبل، نه‌وبلمن. هه‌ردوکیان به‌مانای خانهدان دین به‌لام یه‌که‌میان ئاولناوه‌و دووه‌میان ناوه. nobleman جه‌مه‌که‌ی noblemen.

خانهدان به‌عه‌ره‌بیه‌که‌ی خومان پییده‌ووتریت (نبیل) که زور له‌ئینگلیزییه‌که‌وه‌ نزیکه، بویه‌ پیموایه‌ ئهم وشه‌ ئینگلیزییه‌ له‌عه‌ره‌بیه‌وه‌ وه‌رگیرابیت.

He was a generous, noble man.

پیاویکی به‌خشنده‌و خانهدان بوو.

We bury our noblemen there.

ئیمه‌ خانهدانه‌کانمان له‌وی دهنیژین.

2407 نه‌تایه‌"ر"

I don't think that the T-shirt isn't appropriate attire for a wedding.

پیموانیه‌ کراسی شپوه‌تی (تی شیرت) جلو به‌رگیکی گونجاو بیت بو‌ ناهه‌نگی هاسه‌رگیری.

2408 کلوت

She wore a dress of the finest silk cloth for the party.

ئهو‌ عه‌زییه‌کی دروستکارو له‌نایابترین قوماشی ئاوریشم، له‌به‌ر کرد بو‌ ناهه‌نگه‌که‌.

2411 meet گونجاو، هەر وەك suitable، fit، apt

2409 پایەنیه "ر"

He was a pioneer in modern science.

ئەو پێشەنگ بوو لەزانستی سەردەمدا.

2410 کاندید، فرانک.

He was really candid with me.

ئەو زۆر راشکاو بوو لەگەڵمدا.

He was completely frank with her about what happened.

سەبارەت بەوێی کە رویدا، تەواو راشکاو بوو لەگەڵمدا.

2411 ئاپت، فیت، سوتەبێل، مبییت. هەر چواریان بەمانای گونجاو دین. وشەى meet بەم مانایە لەم سەردەمدا زۆر کەم بەکار دەهێنرێت و زیاتر لەکۆندا بەم مانایە بەکار هێنراوە، بەلام سەرباری ئەوەش بۆیە باسکردووە، نەوێک فەخامەتی جەنابت خوا بەو رۆژی نەکا، رۆژێک لەرۆژان تیکستیکی ئەدەبی کۆن بخوینیتەوێت ئەم وشەیه تێیدا ریگەت پێیگرێت!

'Love at first sight' is a very apt description of how he felt when he saw her.

"عیشق لەیەكەم بینینەوه" وەسفیکى زۆر گونجاوه بۆ چۆنیەتی ئەو هەستەى لەکاتی بینینی ئەودا، هەیبوو.

She's not fit for the level of responsibility she's been given.

ئەو بۆ ئەو ئاستى بەرپرسیاریتییه گونجاو نیه که پێدراوه.

The film is not suitable for children.

فیلمەکه بۆ منداڵ گونجاو نیه.

Amlodipine is not suitable for some people.

To make sure amlodipine is safe for you, tell your doctor if you:

- have had an allergic reaction to amlodipine or any other medicines in the past
- are trying to get pregnant, are already pregnant or you're breastfeeding
- have liver or kidney disease
- have heart failure or you have recently had a heart attack.

دەرمانى ئەملۆدییپین بۆ هەندێک کەس گونجاو نیه. بۆ ئەوێ دُنیا بییت لەوێی کە سەلامەتە بۆت، لەم حالەتانهی خوار مودا پێش بەکار هینانی، پزیشکەکتی لى ئاگادار بکەر موه:

- ئەگەر لەر ابرودا کار دانەوهی حساسیەتت هەبووه بەر امبەر بەم دەرمانه یان هەر دەرمانیکى تر.
- ئەگەر بەنیازیت خۆت فولکەیتەوه (دوگیان بییت) یان ئیستا دوگیانیت یان شیر دەدەیت.

954. lunch لەگەل luncheon نانى نيوەرۆ <sup>2412</sup>

nightingale بولبول <sup>2413</sup>، eagle عيش هەلۆ <sup>2414</sup>

955. brotherly چىه؟ برايانە <sup>2415</sup>

form و shape شىوہ <sup>2416</sup>، shapely جوانە <sup>2417</sup>

- ئەگەر نەخۆشىي جگەر يان گورچىلەت ھەيە.
- ئەگەر سستبونى دلت ھەيە يان تازەكى توشى جەلتەي دل بويت.

It is a theater meet for great events

ئەوہ شانۆيەكە كە بۇ بۆنەي مەزن گونجاوہ.

<sup>2412</sup> لەنچ، لەنچن. ھەردوکیان بەماناي نانى نيوەرۆ دین، بەلام وشەي دووھمیان رەسميە.

نانى نيوەرۆ = ژەمى نيوەرۆ = نيوەرۆ خوان.

Why don't we have lunch together on Friday?

بۆچى ھەيى نانى نيوەرۆ پىكەوہ نەخۆين؟

Can I heat up some soup for luncheon?

دەتوانم ھەندىك شوربا بۇ نانى نيوەرۆ گەر مېكەمەوہ؟

<sup>2413</sup> نايىننگەيل

The nightingale is the national bird of Ukraine.

بالندەي نىشتمانىي ئوكرانيا بولبولە.

<sup>2414</sup> نىيگل

Eagle eye is very strong.

چاوى ھەلۆ زور بەھيزە.

<sup>2415</sup> بىرەدە "ار" لى

Can I give you some brotherly advice?

دەتوانم ھەندىك ئامۆزگارىي برايانەت پىشكەش بکەم؟

2419 hunger برسیتی، 2418 scholar زانایه، 956.

2420 missionary بانگخواز، بهس هی مه‌سیحی

2422 stroke جه‌لته‌ی میشک، 2421 heart attack هی دل، 957.

2416 فۆۆم، شه‌یپ

The dining room was square in shape.

ژوری نانخواردنه‌که شیوه‌ی چوارگۆشه بوو.

You can recognize a tree by the shape of its leaves.

ده‌توانیت درمخت له‌ریگه‌ی شیوه‌ی گه‌لاکانییه‌وه بناسیته‌وه.

2417 شه‌یپلی. زیاتر بۆ وه‌سفی جوانی جه‌سته‌ی خانمان به‌کارده‌هینریت.

She has a shapely body.

جه‌سته‌یه‌کی جوانی هه‌یه.

2418 سکۆله‌"ر"

Her husband was a minister and scholar.

میرده‌که‌ی وه‌زیرو زانا بوو.

2419 هه‌نگه‌"ر"

I can't believe that that enormous meal wasn't enough to kill your hunger.

ناتوانم بروابکه‌م که ئەو ژه‌مه زه‌به‌لاحه بهس نه‌بووه بۆ کوشتنی برسیتییه‌که‌ت.

Around 720 million people worldwide still suffer from hunger according to the World Food Programme.

تائیس‌تاش نزیکه‌ی 720 ملیۆن کهس له‌جیهاندا به‌دهست برسیتییه‌وه ده‌نالین. ئەمه فەرمايشتی من نیه، به‌لکو هی به‌رنامه‌ی جیهانیی خۆراکه.

2420 میشنری، به‌لام برادرانی ئەمه‌ریکا به‌ میشنیری گۆیده‌که‌ن. به‌مانای بانگخواری مه‌سیحی دیت، واته موبه‌شیر.

Several young muslims expelled the missionary from the town.

چهند گه‌نجیکی موسلمان بانگخوازه‌که‌یان له‌شارۆچکه‌که‌ ده‌رکرد.

2424 flower و rose ، bloom ، 2423 bud چرۆ

2426 ladle کەوگیر ، 2425 saucepan مەنجەل ، 958

2421 سترەوک

Owning a cat can reduce the risk of heart attacks and strokes by more than a third.

هەبونی پشیلە مەترسیی جەلتهی دڵ و جەلتهی دەماغ بەرێژەیی زیاتر لەپەك لەسەر سێ، كەمەدەكات.

In 1984, British comedian Tommy Cooper had a heart attack and died on live television. The audience all assumed it was part of his act and laughed/applauded during his final moments.

لەسالی 1984، كۆمیدیاكاری بریتانی، تۆمی كۆپەر، لەگەرمەیی نمایشی راستەوخۆی تەلەفزیونیدا، جەلتهی دڵ لێیداو عومری درێژی بوو تۆ جیههشت. جەماوەر وایانزانی ئەو جەلدهو مردنە بەشیکە لەنواندەكەیی، بۆیە دەستیانكرد بەپێكەنین و چەپلەلێدان.

British actor Gareth Jones died of a heart attack while performing in a live televised play in 1958 – in which his character was scripted to have a heart attack. The rest of the cast improvised around his death and finished the play.

لەسالی 1958 ئەكتەریکی بریتانی بەناوی گارس جۆنز، لەگەرمەیی نواندنی لەشانۆگەرییەك كە راستەوخۆ لەتەلەفزیونەو پەخشەكراو بەپێی سیناریۆكە دەبوو جەلتهی دڵ لێیدا، هەر بەراستی و بەبێ سوعبەت جەلتهی دڵ لێیداو عومری درێژی بوو تۆ جیههشت. برادەرائی تری كاستەكە بەشێوەیەكی ئیرتیجالی لەدەوری مەرگەكەیی، شانۆگەرییەكەیان تەواوكرد.

2422 هات ئەتاك. كە ئەلیم هی دڵ مەبەستم جەلتهی دڵە واتە ئەم وشە لێكدر او بەمانای جەلتهی دڵ دیت.

One-third of first heart attacks are fatal, and another third result in permanent damage to the heart.

سێیەكی جەلتهكانی دڵ كوشندن و سێیەكی تریان زیانیکی هەمیشەیی لەدڵ دەدن.

2423 بەد

Her lips are fragile as rose buds.

لێوكانی وەك چرۆی گۆل ناسكن.

2424 بلوم، رموز، فلاوہ"ر". هەر سێکیان بەمانای گۆل دین. دووم و سێیەمیان بەمانای گۆل بەگشتی دین، بەلام یەكەمیان زیاتر بەمانای گۆلێك دیت كە بوو چوانی پەرور دەدەكریت.

He gave me a bunch of red roses.

چەپكێك گۆلی سوری پێشكەش كردم.

Come and smell these flowers.

وەرە، بۆنی ئەم گۆلانە بکە.

I saw an exotic bloom in his garden.

گۆلێکی ناوازم بینی لەباخچەكەیدا.

2427 justification بەماناى تەبرىر

2428 stepfather چىيە؟ باوھىپارە

2429 resolution بەلئىن، لەگەل پىرىارە

2430 statement بەيان، 2431 declaration ئىعلان

2425 سۆۆسپەن. بەماناى مەنجەلى دەسكدار دىت نەك بىدەسك.

Put a stone on the saucepan.

بەردىك بەخەرسەر مەنجەلەكە.

2426 لەيدل. لىرەدا مەخسەوى شەرىفم لەوشەى كەوگىر، كەوچكى گەورەى ناوقولى شىوھكوپە نەك كەوگىرى برنج. بەكار دەھىنرەت بۆ تىكرەنى شە.

Give me a soup ladle please.

تكاىە كەوگىر نىك شەم بەرەى.

2427 جەستىفكەيشن. تەبرىر = (ع: تبرىر) = بىانوھىنانەوہ.

There is no justification for having an affair.

بونى پەيوەندى خۆشەوبىستى، بىانوھىنانەوہى نىە.

2428 ستىپفادە"ر"

His stepfather was an brutal man.

باوھىپارەكەى پىاوىكى دىرندە بوو.

2429 رىزەلوشن. بەماناى بەلئىن و بىرىرىش دىت، بەلام بىرىرىسى و زەخم و يەكلاكەرەوہ نەك ناسكەبىرىار!

Srwa made a resolution to work harder at school.

سروە بەلئىنكى دا كە لەقوتابخانە شلىگىرانەتر ھەولبەت.

The resolution was passed by a two-thirds majority.

بىرىارەكە بە زۆرىنەى دوو لەسەر سى تىپەرىنرا.

2430 ستەىتمەنت. بەيان = (ع: بىان) = بەياننامە.

The government is expected to issue a statement about the investigation to the press.

چاوەرواندەكرەت حكومەت سەبارەت بە لىكۆلئىنەوہكە، بەياننامەىەك بۆ مېدىكان بلاوبكاتەوہ



nasal obstruction واته لوتگیران<sup>2432</sup>

miracle<sup>.961</sup> پهړچو، واته موعجیزه<sup>2433</sup>

compensation (کۆمپینسەیشن) ه مانای ته عویزه<sup>2434</sup>

plight<sup>.962</sup> به مانای تهنگوچه له مه<sup>2435</sup>

pygmy ،pigmy ،dwarf ههرسی قهزه مه<sup>2436</sup>

<sup>2431</sup> دیکلره یشن. ئیعلان = (ع: إعلان) = راگیانندن.

the American Declaration of Independence was a great turn.

راگیانندنی سه به خویی ئهمه ریکا، وه چهر خانیکی مه زن بوو.

<sup>2432</sup> نه یزل نه بستره کشن

Nasal obstruction is not a disease, but it's a symptom of several diseases.

لوتگیران نه خوشی نیه، به لام نیشانه یه که بو چند نه خوشییه که.

<sup>2433</sup> میره گل

To love someone is to see a miracle invisible to others.

عاشقون به که سیک بریتیه له بینینی موعجیزه یه که نه بینر او به لای که سانی تره وه.

<sup>2434</sup> ته عویزه = (ع: تعویض) = قه بو کردنه وه، پیژاردن.

You should seek compensation.

ده بیت داوای قه بو کردنه وه بکه یت.

<sup>2435</sup> پلایت، به لام برادرانی ئهمه ریکا به پلایت گویده که من. تهنگوچه له مه = تهنگزه.

My problems aren't compared with the plight of the explosion victims.

کیشه کانم بهر اورد ناکرین به تهنگوچه له مه ی قور بانینی ته قینه وه که.

doe ناسك و كەرويشك، بەلام مى نەك نېر<sup>2439</sup>

2436 دۆۋ "رف"، پىگمى، پىگمى. وشەى دوووم و سىيەم تەنھا سىپئايان جياوازه، ئەگىنا لەھەموو رويەكەوھ مورادىفن.  
قەزەم: زۆر بچوك، كورتەبنە.

There are some dwarf trees in front of his house.

ھەندىك درەختى قەزەم لەبەردەم مآلەكەيدايە.

A pigmy elephant chased the child.

فيايىكى قەزەم مندالەكەى راونا.

I bought a pygmy horse for my brother.

ئەسىپكى قەزەم بۆ براكەم كرى.

2437 رابىت، ھىيە"ر". ھەردوكيان بەماناى كەرويشك دىن، بەلام يەكەمىيان بەماناى كەرويشك بەگشتى دىت و دووھمىيان بەماناى كەرويشكى كىوى دىت.

Rabbits are so delicate animals that they can die of fright. Children younger than 12 should not have rabbits as pets.

كەرويشك زىندەومرىكى ھىندە ناسك و ھەستيارە، دەكرى لەترسا بمرىت. مندالانى خوار تەمەن 12 سال پىويستە ئەم زىندەومرە، وەك زىندەومرى مالى رانەگرن.

Hares are similar to rabbits but there are a number of key differences.

كەرويشكى كىوى لەكەرويشك(ى ئاسايى) دەچىت، بەلام ژمارەيك جياوازى گرنگان لەنئواندا ھەيە.

2438 لايەن

The male ostrich can roar just like a lion.

ھوشترملى نېر دەتوانىت كتومت وەك شېر بىنەرىت.

2440 fish farm بهمانای کینگهی ماسییه

2441 dendrology درهختناسییه

2442 completely و هک cold (به‌ته‌واوی) ییه

2443 hydroelectric کار و ئاوییه

2444 siege ئابلوقه‌دان، که‌واته‌ حیسار

2439 دمو. بهمانای ئاسکی می و که‌رویشکی میش دیت.

The doe is very fat.

که‌رویشکه‌ منیه‌که‌ زور قه‌له‌وه.

I saw a doe running.

ئاسکی می بینای راید کرد.

2440 فیش فام

Fish farms have a bad effect on the surrounding habitat.

کینگهی ماسی کار یگه‌ریه‌کی خراپی له‌سه‌ر ژینگهی ده‌ور و به‌ر هه‌یه.

2441 دیندر و له‌جی. درهختناسی = درهختزانی: زانستی لیکوآینه‌وه له‌درمخت.

Dendrology is a branch of botany.

درهختناسی لقیکه‌ له‌رو و مکناسی.

2442 که‌مپلینلی، کؤ و لد. له‌م مانایه‌دا مورادیفن.

به‌ته‌واوی = به‌ته‌واوتی.

He'd completely changed - I didn't recognize him.

ئهو به‌ته‌واوتی گور ابوو، نه‌مناسییه‌وه.

She knew world capitals cold by age nine.

له‌ته‌مه‌نی نو سالییه‌وه، پایته‌خته‌کانی جیهانی به‌ته‌واوی ده‌زانی.

2443 هایدروئیکتریک

There's a huge hydroelectric power station in the region.

ویستگه‌یه‌کی زه‌به‌لاهی وزه‌ی کار و ئاوی له‌ناوچه‌که‌دا هه‌یه‌ز

deport ده‌رده‌کات<sup>2445</sup>، deport ره‌فتار<sup>2446</sup>

driver شو‌فیره<sup>2447</sup>، cabbie هی تاکسی<sup>2448</sup>

shortness of breath تنگنه‌فه‌سی<sup>2449</sup>

action عه‌مه‌له، به‌کوردی نیشه<sup>2450</sup>

<sup>2444</sup>سییج. حیسار = (ع: حصار).

The siege of Baghdad lasted for eight months.

ئابلوقه‌دانی به‌غدا هه‌شت مانگی خایاند.

<sup>2445</sup>دیپوۆت. به‌تاییه‌تی ده‌رکردن له‌ولات واته سنورداشکردنه‌وه.

Thousands of illegal immigrants are caught and deported every year.

هه‌موو سالیك هه‌زاران کۆچبه‌ری نایاسایی ده‌ستگیرده‌کرین و ده‌رده‌کرین (سنورداشده‌کرینه‌وه).

<sup>2446</sup>دیپوۆتمه‌نت

You have to take speech and deportment lessons.

پییوسته وانه‌گه‌لی قسه‌کردن و ره‌فتار وهر بگریت.

<sup>2447</sup>درایفه‌"ر"

The driver of the bus was killed in the accident.

شو‌فیری پاسه‌که له‌روداو هه‌کدا کوژرا.

<sup>2448</sup>کابی. ئەم وشه‌یه له‌شیه‌ه‌زاری نار هه‌میدا به‌ سپیلی cabby یش دهنوسریت.

که ده‌لیم "هی تاکسی"، مه‌به‌ستم "شو‌فیری تاکسی"یه.

The cabbie was talkative.

شو‌فیری تاکسییه‌که زۆربلی بوو.

<sup>2449</sup>شووتنه‌س ئەف بریث

A large amount of fluid around the lungs may cause pain and shortness of breath.

بونی بریکی زۆر له‌شله‌مه‌نی له‌ده‌ور و به‌ری سییه‌کان ده‌کری بیته‌هوی نازار و تنگنه‌فه‌سی.

hashish له‌گه‌ل hash هه‌ردوو هه‌شیشه<sup>2451</sup>

super<sup>969</sup> واته زۆر، هه‌روه‌ها نایاب<sup>2452</sup>

closet وه‌کو ناو، به‌مانای دۆلاب<sup>2453</sup>

August<sup>970</sup> ناب<sup>2454</sup>، march مەسیره‌و نادار<sup>2455</sup>

2450 ئاکشن

The action of the heart is pumping blood.

ئیشی دل هه‌لدانی خوینه.

<sup>2451</sup> هاشیش، هاش. هه‌ردوکیان به‌مانای هه‌شیش دین، به‌لام دووه‌میان وشه‌یه‌کی نافه‌رمییه.

هه‌شیش: مادده‌یه‌کی هۆشبه‌ره.

Hashish is more expensive than marijuana.

هه‌شیش له‌ماريجوانا گرانتره.

Many people smoke hash to escape from problems like stress and pain.

زۆر کەس هه‌شیش ده‌کێشن به‌مه‌به‌ستی هه‌لاتن له‌کێشه‌گه‌لی وه‌ک فشاری ده‌رونی و ئازار.

<sup>2452</sup> سووپه‌"ار"

Sorry, I'm super tired, I have to sleep.

ببوره، زۆر ماندوم، پێویسته‌ بخه‌وم.

I have a super idea.

ببرۆکه‌یه‌کی نایابم پێیه.

<sup>2453</sup> کلۆزیت

My closet is full of beautiful clothes.

دۆلابه‌که‌م پیره له‌جلوبه‌رگی جوان.

<sup>2454</sup> ئۆگه‌ست، به‌لام براده‌رانی ئه‌مه‌ریکا به‌ ئاگه‌ست گۆیده‌که‌ن. ئه‌م وشه‌یه به‌م مانایه له‌هه‌ر شوێنێکی رسته‌دا بێت پێویسته‌ پیتی یه‌که‌می به‌ کاپیته‌ل بنوسریت، چونکه‌ ناوی مانگه. ناب: مانگی ئاب، مانگی 8.

They got married last August.

ئه‌وان مانگی ئابی رابردوو هاوسه‌رگه‌رییان کرد.

"may" واته دهكرى، ههروهه نايار<sup>2456</sup>

<sup>971</sup> mustache سميله<sup>2457</sup>، beard پيش ريشه<sup>2458</sup>

unemployed بيكار، واته بيئيشه<sup>2459</sup>

<sup>972</sup> dream خهوه بينى، خهوه ناواته<sup>2460</sup>

<sup>2455</sup> ماچ. بهماناي مهسیره و ئاداريش ديت. ئادار = نازار: مانگى 3. مهسیره = (ع: مسیره) = ريپوان.

They are planning a large anti-racism march.

ئوان پلاندادهنين بو ريپوانىكى گهروهى دژره گهز پهرستى.

She is retiring next March.

ئادارى داهاتوو، خانه نشين دهبيت.

<sup>2456</sup> مهى. وهك كار بهماناي "دهكرى" و وهك ناو بهماناي "ئايار" ديت كه پينجه مانگى زايئيه. له حاله تيكدا نهگه بهماناي ئايار بهكار بهيئرئيت، پيوسته له ههه شوئىكى رسته دا بيت، پيتى بهكمى به كاپيتل بنوسرئيت.

Some chemicals may cause environmental damage.

ههنديك ماددهى كيميائى دهكرى زيانى ژينگهئى دروستبهن.

Both Adolf Hitler and Osama Bin Laden were announced dead on May.

ههريهكه له هيتله و ئوسامه بن لادن، مردنيان له ئاياردا، راگهئيرا .

<sup>2457</sup> موستاش

I know a kurdish singer who has a huge mustache.

گورانبيئىكى كورد دهنام كه سميلئىكى گهروهى ههيه.

<sup>2458</sup> بيهه، بهلام براده رانى ئهمهريكا به بيرد گوئدهكهن.

Every U.S president with a beard has been a Republican.

سههجهه ئهوه سههوكانهى ئهمهريكا كه ريشيان ههبووه، كۆمارى بوون. واته سهههه پارتى كۆمارى بوون نهك پارتى ديموكرات.

<sup>2459</sup> نهنيملويد

The government publishes figures every six months showing how many people are unemployed.

حكومت ههموو شههه مانگيك داتاي ژمارهئى بلاودهكاتهوهو پيشانى دههات كه چههه كهس بيكارن.

sapling نه‌مامه<sup>2461</sup>، arbor ساباته<sup>2462</sup>

<sup>973</sup> infrared چیه؟ واته هی ژیرسور<sup>2463</sup>

rough زبرو سه‌خته<sup>2464</sup>، manger، trough ناخور<sup>2465</sup>

<sup>2460</sup> دریم. وهک کار به‌مانای (خه‌هینی) و وهک ناو به‌مانای خه‌و ئاواتیش دیت. خه‌هینی = خه‌ئه‌هینی = خه‌وده‌هینی.

I often dream about flying.

زور جار خه‌وده‌هینم سه‌بارت به فرین.

I had lots of dreams last night.

شهو ی رابردوو ژماره‌یه‌کی زور خه‌وم بینی.

Seeing a colony of ants entering a city in a dream means that an army will occupy that city.

ئه‌گه‌ر که‌سینک له‌خه‌ودا بینی می‌روله‌گه‌لی شاره می‌روله‌یه‌ک چوه‌ناو شاریکه‌وه، ئه‌وه دوزمن ئه‌و شاره داگیرده‌کات.

She had dream of university.

ئه‌و ئاواتی زانکوی هه‌بوو، واته ئاواتی ته‌واوکردن یان چونه زانکوی هه‌بوو.

<sup>2461</sup> ساپلین. نه‌مام: درمختی بچوک.

Can you buy a nice sapling for my garden?

ده‌توانیت نه‌مامیکی جوان بو باخچه‌که‌م بکریت؟

<sup>2462</sup> "ابه" ر". سابات: که‌پری دروستکراو له‌درمخت و نه‌مام بو پشودان تیتیدا.

My father's arbour in the village is large.

ساباته‌که‌ی باو کم له‌گونده‌که، گه‌وره‌یه.

<sup>2463</sup> ئینفررید

We can't see infrared light.

ناتوانین روناکیی ژیرسور ببینین.

2464 رهف

Her hands were rough from hard work.

به هوی کاری سهختهوه، دهستهکانی زبر بون.

The first year was rough, but now things have gotten better.

یهکه سال سهخت بوو، بهلام نیستا شتهکان باشتر بون.

2465 ترؤف، مهینجه "ر". بهلام برادرانی ئهمهریکا وشه یهکه میان به تراف گۆدهکن. سمرنجبه وشه ی manger تمنها یهک پیتی لهگهئ manager جیاوازه که بهمانای بهریوه بهر دیت.

ئاخوړ: ئهو دهمره دريژه بيسره يه که ئاو يان کاو گياو هند. ی تیدهکریت بو ئاؤل.

بو ئهوهی هرگیز مانای ئهم دوو وشه یهت (rough, trough) بیرنهچیتهوه، دهلمیم: شتیک ههیه rough "سهخت" و trough "ئاخوړ" پیکهوه دهبهستیتهوه، ئهویش ژيانی جوتیاره که مهرو مالاتی ههیه. بهراستی ژيانیان سهخته. واته ئهوهی ترؤف بهکاردههینیت ژيانی رهفه!!!

Prepare the trough for the sheep.

ئاخوړه که بو مههکان ئاماده بکه.

The manger is empty.

ئاخوړه که خالییه.

2466 رهیت، پرهپووشن، پهسینتیج

About 65% of blind Americans live with a partner or are married and their divorce rate is just 16.5%.

نزیکهی لهسهدا 65ی ئهمهریکیه نابیناکان لهگهئ هاوژینیاندا دهژین یان هاوسهردارن و ریژهی جیاونهوه لهناو نابیناکانیشدا تمنها لهسهدا 16و نیوه. ریژهه کهمه، لهمهوه رهنکه بتوانین بیژین که چاو رؤلکی بهرچاوی هس لهته لاقدا!

Children make up a large proportion of the world's population.

مندالان ریژهیهکی زوری دانیشتوانی جیهان پیکدههینن.

Police only recover a very small percentage of stolen goods.

پولیس تمنها ریژهیهکی زور کهمی کالاً دزراوهکان دههینیتهوه.



2468 neuter بيلايهن، هم دهههسيني

2469 rent بهكرندهگرئ، ههروههها كرى

2470 duress ههههشه، ههروههها فشار

2471 blast ،explosion نينفيجار

2467 مييزلز. روبيللا. ههردوكيان بهماناي سوريژه دين، بهلام يهكهميان سوريژهي ناسايي، دووهميان سوريژهي نهماني.

A German biologist named Stefan Lanka claimed measles is psychosomatic and offered 100,000 Euros to anyone who proved measles is a virus.

جاريك زهيندزانيك بهناوي ستيفان لانكا بانگهشهي نهوهي كرد كه سوريژه نهخوشييهكي دهرونييه نهك فايروسي و لهتههدهايهكيشدا وتي 100 هزار يورو دهدات بهو كهسهي بيههلمينيت كه نهو نهخوشييه، فايروسييه.

There is no specific treatment for rubella but the disease is preventable by vaccination.

چارهسهريكي تاييهت نيه بو سوريژهي نهماني، بهلام نهم نهخوشييه دهكريت لهريگهي كوتانهوه بهري بينيگرييت.

2468 نيوته"ر". دهههسيني = دهههسينييت.

The word "book" in Kurdish is neuter.

وشهي "كتيب" لهزماني كورديدا بيلايهنه. واته نه نيره، نه مي.

Has your dog been neutered?

ئايا سههگههت خهسنيروه؟

2469 رييت، واته چون دهنوسرييت، ناوهاش دهخوينريتهوه.

Most students rent rooms in their second year.

زوربهي فيرخوازان لهسالي دووهمياندا زور بهكريدهگرن.

Come live in my heart, and pay no rent.

وههه لهناو دلما بزي و كريش مهده.

2470 جوريس، بهلام برادهراني نهمريكا به دوريس گويدهكهمن.

Duress doesn't frighten brave men.

ههههشه پياوي نازا ناتوقينييت.

The criminal confessed voluntary. there was no duress.

تاوانباركه خوويستانه نيعتر افيكرد، هيچ فشاريك نهبوو.

977. **lifespan** (لايفسپان) چیه؟ سوڤى ژيانه<sup>2472</sup>

**confidence** سىقه، واته متمانه<sup>2473</sup>

978. **civilian** چیه؟ واته مهدهنى<sup>2474</sup>

**goldfish** بهمانای ماسى نالتونى<sup>2475</sup>

<sup>2471</sup> ئىكسپلوهژن، بلاست. بهلام برادرانى ئەمەرىكا وشەى يەكەمیان به "ئىكسپلوهژن" گۆدهكەن. هەردوكیان بهمانای ئىنفىجار دین. ئىنفىجار = (ع: انفجار) تهقینهوه.

Several people were injured in a bomb explosion.

چەند كەسنىك له تهقینهوهى بۆمبىكدا برىندار بون.

Yesterday's blast killed at least two people and injured 11 others.

تهقینهوهكەى دوینى لانیكەم دوو كەسى كوشت و 11ى تری برىندار كرد.

<sup>2472</sup> The average human lifespan in the developed countries has increased over the last hundred years.

لهماوهى سەد سالى رابردودا، سوڤى ژيانى مروّف لهوالاته پيشكهوتوو هكاندا زيادبووه.

Indoor mosquitoes only have a lifespan of 4 days – 1 month.

سوڤى ژيانى مېشولهى ناومال تهنها چوار روژ بۆ يەك مانگه. واته به جوانه مەرگى سەردەننیهوه!

<sup>2473</sup> كوئفیدنس، بهلام برادرانى ئەمەرىكا به كانفیدنس گۆیدهكەن.

سىقه = (ع: ثقة) = متمانه.

I have complete confidence in her. She'll be perfect for the job.

متمانەى تهوام پىي هەيه. دەبىته كەسنىكى بيههله بۆ كار مکه.

<sup>2474</sup> سىقيلين. هەم ناوه، هەم ئاوملناو. وهك ناو بهمانای هاوالاتى مهدهنى ديت، وهك ئاوملناویش بۆ وهسفى كەسنىك بهكار دههينرئيت كه مهدهنى بىت. مهدهنى: پىچهوانهى سەربازى.

The bomb killed four soldiers and three civilians.

بۆمبهكه چوار سەربازو سى هاوالاتى مهدهنى كوشت.

It is difficult to return to civilian life after ten years in the military.

گهراوه بۆ ژيانى مهدهنى پاش 10 سال له سويا، كاريكى قورسه.

979. continent (کۆنتینەنت) کیشوهر، کهواته قاره 2476

bayonet حەربە 2477، canteen مەتارە 2478

980. invent چیه؟ دادەهینی 2479

benefactress خیرخواز بەلام می 2480

2475 گەولدفیش

Goldfish sleep with their eyes open.

ماسی ئالتونی کاتیک دەخەوێت، چاوکی کراو هیە.

2476 برادەرانی ئەمەریکا بە کانتینەنت گۆیدەکەن.

The only continent with no active volcanoes is Australia.

تەنھا کیشوهر که گرکانی چالاکی تیدا نیە، ئوسترالیایە.

Antarctica is the only continent without mosquitoes.

تەنھا کیشوهر که مێشولە ی تیدا نیە، کیشوهری جەمسەری باشورە.

2477 بەینەت. حەربە: جوهر ئامیڕیکی تارادەیهک دریزی لیوارو نوکتیژو بو شەری تیکرژان بەکار دەهینریت لە لایەن سەربازو هاوشیوهمکانییەو. بەگشتی لەچەقۆ گەورەترەو لەشمشیر کورتترە.

He was killed by an enemy bayonet.

بە حەربەیهکی دوژمن کوژرا.

2478 کانتین. بەمانای مەتارە دیت، زیاتر بەمانای ئەو مەتاریە دیت که سەرباز لەکاتی خزمەتی سەربازیدا بەکاریدەهینیت و ئاوی خواردەنەوی تیدەکات.

The thirsty soldier drank the canteen's water once.

سەربازە تینوو مەکه ئاوی مەتارە مەکی بە یەکجار خواردووە.

2479 ئینفینت. واتە چۆن دەنوسریت، ئاوهاش دەخوینریتەو. دادەهینی = دادەهینیت.

The electric chair was invented by a dentist.

کورسی کارەبایی لە لایەن پزیشکیکی ددانەو داھینراوە.

981. butterfly چیه؟ یه عنی په پوله<sup>2481</sup>

2482. move دهجوئینی، وهك motion جوئه

982. sponge ئیسفنجه<sup>2483</sup>، sponger مشهخۆر<sup>2484</sup>

<sup>2480</sup>بئینیفاکترهس، به لام برادرانی ئهمه ریکا به بئنهفاکترهس گویدهکهن. بهمانای خیرخواری می دیت نهک نیر.

My grandmother was a famous benefactress.

نهکم خیرخواریکی بهناوبانگ بوو.

<sup>2481</sup>بتهفلائی

There are almost 20,000 butterfly species.

نزیکهی 20 هزار جور په پوله ههیه.

2482. که بهمانای جوئه motion وهک کار بهمانای "دهجوئینی" دیت. وهک ناویش هاومانای move مووڤ، مهوشن. واته وشهی<sup>2482</sup> دیت.

دهجوئینی = دهجوئینیت.

Ever wondered why a dog can move its ears so freely? There are at least 18 muscles in a dog's ear which all work separately, making movement in this area very easy.

هەرگیز پرسیارى ئەوەت لا دروستبووه که سەگ چۆن دەتوانیت گۆچکەکانی وا بە ئازادی بجوئینیت؟ لەبەرئەوهی لانیكەم لەهەر گۆییەکی ئەو زیندەوهرەدا 18 ماسولکە ههیه که بهشیوهی سەر بهخۆ کار دهکهن. بههۆی ئەمەوه جوئه لهو شوینەدا زۆر ئاسانه.

Srwa made a move towards the door.

سروه جوئهیهکی کرد بهر هو ده رگا که.

With a sudden motion, he grabbed the thief.

به جوئهیهکی کتوپر، دزمکهی گرت.

<sup>2483</sup>سپهنج

Put your wet sponge in the microwave for 2 minutes to kill 99% of the bacteria.

ئیسفهنجه تهرهکت بو ماوهی دوو خولهک لهناو فرنی کارهباييدا دابنی، لهسەدا 99ی ئەو بهکتریايانههی تئیدایه دهکوژیت.

extremely (نیکسترییملی) دیت بەمانای زۆر<sup>2485</sup>

master<sup>2486</sup> ماستەرە، masterpiece<sup>2487</sup> شاکار

wood غابەو (تەختە)<sup>2488</sup>، redwood سورەدار<sup>2489</sup>

chance هەل و بەختە<sup>2490</sup>، luck (لەهەك) یش هەر بەختە<sup>2491</sup>

<sup>2484</sup>سپەنجە"ر"

These people are spongers and aren't chancing their arm.

ئەم کەسانە مشەخۆرن و خۆیان ناخەنە مەترسییەو.

<sup>2485</sup>لەم مانایەدا مورادیفی veryیە.

She's extremely beautiful.

ئەو زۆر جوانە.

<sup>2486</sup>ماستەرە"ر".

He obtained a master's degree successfully.

ئەو پروانامەیی ماستەری بەسەرکەوتویی بەدەستەینا.

<sup>2487</sup>ماستەرییس

Titanic is one of the James Cameron's masterpieces.

تایتانیک یەکیکە لەشاکارەکانی جەیمس کامیرون.

<sup>2488</sup>ود. غابە = (ع: غابە) = دارستان.

The wood lies on the southern part of the country.

دارستانەکە دەکەوێتە بەشی باشوری وڵاتەکەو.

The wood contracts in dry weather.

لەکەشو هەوای گەرمدا تەختە دەچینتەو یەک.

<sup>2489</sup>رێدود. سورەدار: جۆرە درەختیکە.

Redwood is large.

سورەدار گەورەیه.

lunatic مەجنون، بەگوردی شیتە<sup>2492</sup>

cushion پشتییه<sup>2493</sup>، pillow پیش سەرین<sup>2494</sup>

pelican کەلکە<sup>2495</sup>، penguin پیش پەنگوین<sup>2496</sup>

<sup>2490</sup> چانسی. وشەیی شانسیهکەیی لای خۆمان هەر ئەم چانسیه ئینگلیزیبیهیه بەلام سەر و گویلاکیان شکاندوو.

She has little chance of passing the exam.

ئەو هەلنکی کەمی دەر چونی هەیه لەتاقیردنهو کەدا.

I got this job completely by chance.

ئەم نیشەم تەو او بە بەخت دەسکەوت.

ناسکەسەرنج: by chance بەمانای بەرئیکەوت "بە سودفە" ش دیت بەلام لەم رستەیهدا بەمانای "بە بەخت" دیت.

<sup>2491</sup> Then I met this gorgeous woman and I couldn't believe my luck.

دواتر من چاوم بەم خانمە زۆر سەرنجراکێشە کەوت و نەمتوانی بروا بە بەختی خۆم بکەم. واتە زۆر سەرم سوورما. (نەدی و بدی!!!)

<sup>2492</sup> لونهتیک. ناو و ئاوهلناویشە.

وہک ناو:

He drives like a lunatic.

وہک شیت (ئۆتۆمبیل) لێدەخوڕیت.

وہک ئاوهلناو:

The president was killed by a lunatic man.

سەرۆک لەلایەن پیاویکی شیتەوہ کوژرا.

<sup>2493</sup> کوشن

Your new cushions are very attractive.

کوشنە تازە کانت زۆر سەرنجراکێشن.

<sup>2494</sup> پیلهو

I'll be asleep as soon as my head hits the pillow.

هەر کە سەرم بەر سەرینەکە کەوت، خەوم لێدەکەوئیت.

2497 deadly، fatal و mortal کوشنده

2498 beneficiary مانای سودمه‌نده

2499 passport چیه؟ گوزهرنامه

2500 will دهیه‌وئ، ویست، هم و هسیه‌تنامه

2495 پیلایکن. که‌ک: بالنده‌یه‌کی ماسیخوره.

I saw a pelican catching fish.

که‌ک‌یکم بینی ماسی ده‌گرت.

2496 په‌ننگوین

Like penguins, ostriches cannot fly, but they can walk and run fast.

حوشتر ملیش هر وه‌ک په‌ننگوین، ناتوانیت بفریت، به‌لام ده‌توانیت پروات و به‌خیرایی رابکات.

2497 مؤوتل، فمیتل، دیدلی

He died because of a mortal disease.

به‌هوی نه‌خوشییه‌کی کوشنده‌وه گیانی له‌ده‌ستدا.

One-third of first heart attacks are fatal, and another third result in permanent damage to the heart.

سییه‌کی جه‌لته‌کانی دل کوشنده‌ن و سییه‌کی تریان زیانیکی هم‌میشییه‌ی له‌دل ده‌ده‌ن.

Common cold isn't a deadly disease.

هه‌لامه‌ت نه‌خوشییه‌کی کوشنده‌ نیه.

2498 بینه‌فیشری

His wife was the chief beneficiary of his will.

ژنه‌که‌ی سودمه‌ندی سه‌ره‌کی وه‌سیه‌تنامه‌که‌ی بوو.

2499 پاسپوور "ر" ت. گوزهرنامه = پاسپورت.

US citizens can have two passports.

هاولاتیانی ئهمهریکا بویان همیه‌ دوو گوزهرنامه‌یان هه‌بیت.

2500 ويل. دەپەوئ = دەپەوئىت.

He wills to go.

دەوئىت پروات.

It was God's will.

ئەوہ وىستى خوا بوو.

She left me some money in her will.

لەوسىيەتنامەكەيدا ھەندىك پارەى بۇ جىھىشتىم.

On September 26th, 2011 Mikey Welsh posted on Twitter, "Dreamt I died in Chicago next weekend (heart attack in my sleep). Need to write my will today" followed by, "Correction – the weekend after next." He died October 8th, 2011 from a heart attack in his sleep in a hotel room in Chicago.

رەنگە ئەم زانىارىيە كەللەتمەز يىنە، ناسكەز اللەيەك بىت بۇ ئەو مولحيدە چاوغەشانەى پروايان بە غەبىبىيات و خودا نىيە. مايكى ويلش ھونەر مەندىكى ديارى ئەمەرىكى بوو. لە 2011-9-26 ئەم برادەرە لەپۆستىكىدا لەسەر تويتەر نوسى: "خەوم بىنى كە لەپشوى كۆتايى ھەفتەى داھاتوو بە جەلتەى دل لەكاتى خەوتندا مردم. بۇيە پىويستە ئەمرو وسىيەتنامەكەم بنوسم"، پاش ئەم تويتە، لەتويتىكى تردا نوسى: "راستگردنەوہ، پشوى كۆتايى ھەفتەى داھاتوو نا، ئەوہى دواى ئەو". فعلەن ئەوہ بوو قسەو خەوہكەى راست بوو و لە 2011-10-8 بەھوى جەلتەى دلەوہ لەكاتى خەوتندا لەژورى ميوانخانەيەك لەشارى شيكاگو، عومرى درىژو قوزبىيەكەشى بۇ تو جىھىشت.

2501 A scientist cracked his knuckles on one hand for over 50 years to prove it did not cause Arthritis.

زانايەك بۇ ماوہى زياتر لەنيو سەدە جومگەى پەنجەكانى دەستىكى تەقاند بۇ ئەوہى بىسەلمىنىت كە تەقاندنى پەنجە نابىتەھوى نەخوشى ھەوكردى جومگەكان.



ear گوى 2505، temple پەرسىتگاۋ لاجان 2506

989 monkey مەيمونە 2507، donkey گىل و كەر 2508

2502 فوت. بەماناى پىئ وەك ئەندامە ناسراۋەكەى جەستەو پىئ وەك يەكەى درىژى دىت. ئەم وشەيە تاكەو جەمەكەى feet، بەلام ئەگەر بەماناى يەكە درىژبىكە بەكاربەينرئيت، ئەوا سەربارى feet، بە خودى foot پىش كۆدەكرئتەو، عەينەن وشەى sheep و fish هتد...

He stepped on my foot.

ئەو بەسەر پىمدا هەنگاۋى نا.

Smallest crocodile species is Dwarf Crocodile which can reach 5 foot in length and weigh up to 40-70 pounds.

بچوكرين جۆرى تيمساح، تيمساحى قەزمە، كە درىژبىكەى دەگاتە پىنج پىئ و كىشى دەگاتە 40 تا 70 پاۋەند.

2503 لىگ. واتە چۆن دەنوسرئيت، ئاۋهائش دەخوئىنرئتەو. قاچ: لەئەزئوۋە بو خوارەو. پىموايە وشەى قاچ راستترە وەك له لاق بو ئەم وشەيە.

My legs were tired after so much walking.

پاش بەپىرۆشتىكى زۆر، قاچەكانم زۆر ماندوبون.

2504 ئاى

Then I felt his hand on my thigh.

دواتر هەستمكرد دەستى لەسەر رانمە.

2505 ئىه"ر"

The child whispered something in her mother's ear.

مندا ئەكە شتىكى چرپاند بە گوى داكىدا.

2506 تىمپل. لاجان = لاجانگ: نىوان گوى و چاۋ لەسەردا.

This temple is very old.

ئەم پەرسىتگاۋە زۆر كۆنە.

Is it bad to rub your temples?

ئايا خوراندنى لاجانەكانت خراپە؟

ram رام و بهران<sup>2509</sup>، goat بز<sup>2510</sup>، ewe مەر<sup>2511</sup>

fact راستی<sup>2512</sup>، suspicion و doubt گومان<sup>2513</sup>

<sup>2507</sup> مه‌ننکی. ئەم دوو وشەیی ئەم نیو بەیتە، لەروی پیکهاتموه تەنها پیتی یەکمەیان جیاوازه بۆیە لەیەك بەیتەشیعردا کۆمکردنموه. بەلام سەبارەت بە دەنگ نەچی بچی و ابزانی لەسەر یەك وەزنن، چونکە وانیە.

I have a likeable monkey.

من مەیمونئیکی رۆحسوکم هەیه.

<sup>2508</sup> دۆنکی. بەلام برادەرانی ئەمەریکا بە دانکی گۆیدەکن. ئەم وشەییە بەمانای کەر "گۆیدریژ" و کەسی گیلش "stupid" دیت، بەلام مانای دووهمیان هەر وەك لەزمانی کوردیشدا بەکار دەهینریت، مانایەکی جلفه واته سلانگه نەك رسمی.

My father has a donkey.

باوکم کەریکی هەیه.

You are a donkey.

تو کەریت.

<sup>2509</sup> رام. وەك ناو بەمانای رام (ی کۆمپیوتەر و مۆبایل و هاوشیوہکانی) و بەرانیش دیت. لەحالیەتیکدا ئەگەر بەمانای رامی ئامیرە ئەلیکترۆنییەکان بەکار بهینریت پێویستە هەمیشە هەر سێ پیتەکە بە کاپیتەل بنوسریت، چونکە کورتکراوہیەو هی random access memory یە.

I bought a new mobile with 8 GB of RAM.

مۆبایلئیکی تازەم کەری کە رامەکەیی هەشت گیگابایتە.

Wild rams weigh about 200 pounds.

کیشی بەرانی کێوی دەگاتە زیاتر لە 90 کیلوگرام.

<sup>2510</sup> گەوت. واته لەسەر کیشی وشەیی "گەوت" دەخوینریتەوه.

They beheaded their old goat.

بزە پیرەکەیان سەربری.

<sup>2511</sup> یوو. واته وەك وشەیی you دەخوینریتەوه.

Ewes have great memories.

مەر یادگاپەکی نایابی هەیه.

expert پىسپۆر<sup>2514</sup>، nescient نەزان<sup>2515</sup>

beret بېرىيە<sup>2516</sup>، backpack جانتاي پىشت<sup>2517</sup>

wall دىوار<sup>2518</sup>، block بلۆك<sup>2519</sup>، brick خىشت<sup>2520</sup>

2512-فاكت

No decision will be made until we know all the facts.

ھىچ بىر يارىك نادىرىت تاكو ھەموو راستىيەكان نەزانىن.

2513-سەسپىشەن، داوت.

Police suspicions were confirmed when the stolen thing was found in his flat.

گومانەكانى پۆلىس راستدەر چون، كاتىك شتە دىراو مەكە لەشوقەكەيدا دۆزرايەو.

I have some doubts about his ability to do the job.

سەبارەت بە تواناي ئەو بۆ نەجامدانى ئىشەكە، من ھەدىك گومانم ھەيە.

2514-ئىكسىپىت

He's a world expert on marine mammals.

ئەو پىسپۆرىكى جىھانىيە لەبوارى زىندەوەرە مەمكدارە دەريايىيەكان.

2515-ئىسىيەنت. موار دىفى ignorant.

I have some nescient friends.

ھەندىك ھاورىي نەزانم ھەيە.

2516-بىرەي. بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە بەرەي گۆيدەكەن. بىرى: جۆرە شەپقەيەكە.

Please put your beret on the desk.

تكاىە بېرىيەكەت لەسەر مېزەكە دابنى.

2517-باكپاك. جانتاي پىشت = جانتاپىشت.

Her backpack must contain necessary things.

پىويستە جانتاپىشتەكەي، شتگەلى پىويستى تىداپىت.

992. tin مانای قەسدىر، واتە تەنەکه<sup>2521</sup>

consecutively (یەك لەدوای یەك)ه<sup>2522</sup>

993. rear هی دواوہ<sup>2523</sup>، pear ھەرمیئە<sup>2524</sup>

nail بزمار، نینۆك<sup>2525</sup>، toenail هی پێیە<sup>2526</sup>

2518 وۆل، بەلام برادەرانى ئەمەریکا بە وائل گۆیدەكەن.

The walls in this apartment are so thin you can hear just about every word the neighbours say.

دیوارەکانی ئەم شووقەیه ھێندە باریکن کە دەتوانیت گویت لەزۆربەى ھەرزۆرى ئەو قسانە بێت کە دراوسێکان دەیکەن.

2519 بَلۆك

The wall is made of concrete blocks.

دیوارەكە لەبۆكی كۆنكریت دروستكراوە.

2520 بريك

My old house was made of red bricks.

خانووە كۆنەكەم لەخشتى سور دروستكراو.

2521 تین. واتە چۆن دەنوسرئ، ھەر ئاواش دەخوینرئتەو. قەسدىر = (ع: قسدىر) = تەنەكە.

Tin has been in use by ancient civilizations for thousands of years.

ھزاران سالە تەنەكە لەلایەن شارستانیە دیرینەکانو بەکار دەھینرئت.

2522 كەنسیكیتىقلى

Tickets are numbered consecutively.

بلیتەکان یەك لەدوای یەك ژمارەیان لئدراو.

2523 رییە"ر. "ھى دواوہ = (ع: خلفي). بۆ وەسفی شتێك بەکار دئت کە لەدواوہ بئت.

One of the rear wheels is very old.

یەكێك لەتایەکانی دواوہ زۆر كۆنە.

2524 پێیە"ر"

The pear you gave me, was so delicious.

ئەو ھەرمیئەى تۆ پئتدام، زۆر بەلەزەت بو.

.994 pipe شمشاله<sup>2527</sup>، flute فلوته<sup>2528</sup>

sinus گیرفانه، به‌لام هی لوته<sup>2529</sup>

.995 saw واته بینی، هه‌روه‌ها مشار<sup>2530</sup>

2525 نهیل

Stop biting your nails.

واز له‌گاز‌گرتن له‌نینۆکه‌کانت بهینه.

The drawer was full of rusty nails.

چه‌کمه‌جه‌که پر بوو له‌بزماری ژه‌نگاوی.

2526 ته‌ونهیل. مه‌خسه‌وی شه‌ریفم له "هی پی"، نینۆکی پییه.

She was cutting her toenails.

ئه‌و نینۆکی پیی ده‌کرد.

2527 پایپ

Do you know play the pipe well?

ئایا ده‌زانیت شمشال به‌باشی لئیده‌یت؟

2528 فلوت

Karzan wanted to learn to play the flute, so he started taking lessons.

کارزان ویستی فییری لئیدانی فلوت ببیت، بویه ده‌ستیکرد به‌وانه خویندن.

2529 ساینه‌س. به‌مانای گیرفانی لوت دیت نه‌ک هی چاکه‌ت و بیجامه!

The sinuses main function is to produce a mucus that moisturizes the inside of the nose.

ئیشی سه‌ر‌ه‌کی گیرفانه‌کانی لوت بریتیه له‌به‌ر هه‌مه‌ننایی چلم که ئه‌میش ناو لوت شئیدارده‌کات.

2530 سوؤ. واته به‌مانای "بینی" و "مشار" یش دیت. له‌مانای یه‌که‌میاندا دارشته‌ی رابردووی کاری see یه.

I saw him in the hospital.

من ئه‌وم له‌نه‌خۆشخانه‌که بینی.

Your saw is blunt.

مشاره‌که‌ت کوله.

2531 (engineer) ە ماناى ئەندازىار

996. say واتە دەلى، ھەروەھا بىژە 2532

2533 knee sock جەورەبە، بەلام درىژە

997. ambush كەمىنە، بەكوردى بۆسە 2534

lamp چرا، گلۆپ 2535، lantern فانوسە 2536

2531 "ئىنجىنىيە"ر

The engineer is coming to repair our phone tomorrow morning.

سەبەبى بەيەنى ئەندازىار مەكە دىت بۇ چاكر دىنەوى تەلەفونەكەمان.

2532 سەبەبى = دەلى = دەلىت. بىژە = بلى. لەكاتىكدا بەماناى دووھىيان بەكاربەينىرەت، پىويستە ھەمىشە پىتى يەكەمى بە كاپىتەل بنوسرىت.

Small children don't say long words.

مىندالى بچوك وشەبى درىژ نالىن.

Say your feelings towards me frankly.

بەراشكاوى ھەستت بەرامبەرم بلى.

2533 ئىبى سوك. بەماناى جەورەبى درىژ دىت نەك ئاساى. جەورەبى درىژ = گورەبى درىژ.

I bought a new pair of knee socks.

جوتىك گورەبى درىژى نويم كرى.

2534 نامبوش

Several passers-by were killed in the ambush.

لەبۆسەكەدا چەند رىبوارىك كوژران.

2535 لامپ

I have an ancient oil lamp.

چرايەكى نەوتىبى دىرىنم ھەبە.

I bought a new table lamp for the new room.

گلۆپىكى تازەبى سەرمىزم كرى بۇ ژورە تازەكە.

998. janitor چیه؟ واتە کارگوزار 2537

2538 field کىنگەيه، گۆرەپان، بوار

999. abroad چیه؟ لەدەرەو 2539

2540 soothsayer عەراف، واتە فالگەرەو

1000. tip نامۆزگارى، هەم سەر، هەم بەخشیش 2541

2536 لانتن. فانوس: چرای فانوس.

I kept my grandfather's lantern for almost 20 years.

بۆ ماوەی نزیکەى بیست سأل فانوسەکەى باپىرم هەلگرت.

2537 جانیته"ر"، بەلام برادەرانى ئەمەریکا بە جانەته گۆیدەکن.

The janitor of the school is very angry.

کارگوزارى قوتابخانەکە زۆر تورەيه.

2538 فیلد. بەمانای کىنگەو گۆرەپان (ى یارى) و بواریش دیت.

The cows were all standing in one corner of the field.

هەموو مانگاگان لەسوچىکى کىنگەکەو وەستابون.

The soccer field was very small.

گۆرەپانى تۆپپىنیهکە زۆر بچوک بوو.

He's working in the field of human rights.

ئەو لەبوارى مافەکانى مرؤفدا کاردەکات.

2539 نەبرؤؤد

He's currently abroad on business.

ئەو لەئىستادا لەدەرەو هیه بۆ بازارگانى.

2540 سوئسەيه"ر"

Don't believe the soothsayer.

بىروا بە فالگەرەو مەکە.

showcase وەکو کار، دەکا نمایش<sup>2542</sup>

swear سویندەخوا<sup>2543</sup>، oath مانای سویندە<sup>2544</sup>

advice نەسیحەت<sup>2545</sup>، sermon شیش پەندە<sup>2546</sup>

<sup>2541</sup>تیب. واتە چۆن دەنوسریت، ئاواش دەخوینریتەو. لەمانای یەکەمیاندا هاومانای advice.

My mother was giving me some tips on how to grow tomatoes.

دایکم هەندیک نامۆزگاری پێدەدام لەسەر چۆنیەتی گەشەکردنی تەماتە.

He kissed the tip of her nose.

ئەو سەری لیبوی ماچکرد.

I gave the guy a big tip.

بەخشیشیکی گەورەم دا بە کورەکە.

<sup>2542</sup>شەو کەیس. دەکا نمایش = نمایشدەکات.

The artist showcased his latest drawings.

هونەر مەندەکە تازەترین وینەکانی نمایشکرد.

<sup>2543</sup>سوئیە"ر". سویندەخوا = سویندەخوا.

swear → swore → sworn

He swore on live television.

ئەو لەپەخشی راستەوخۆی تەلەفزیۆندا سویندەخوارد.

<sup>2544</sup>ئەو

The evidence was given under oath.

بەلگەکە بینا لەسەر سویند، درابوو. واتە پاش سویندەخواردن دراوه.

<sup>2545</sup>ئەدقائیس. نەسیحەت = (ع: نصيحة) = نامۆزگاری.

I need some advice on which computer to buy.

پێویستم بە هەندیک نامۆزگاری هەیه سەبارەت بەو هی چ کۆمپیوتەرێک بکرم.



1002. repentant نادیم، واته پەشیمان<sup>2547</sup>

evildoer بەدکار<sup>2548</sup>، misdeed میش تاوان<sup>2549</sup>

1003. lightning چیه؟ هه‌وره‌بروسکه<sup>2550</sup>

sister-in-law سیه، براژن، ژنخوشکه<sup>2551</sup>

1004. artist هونه‌رمه‌ند<sup>2552</sup>، magic جادوه<sup>2553</sup>

<sup>2546</sup>سینیمەن. پەندیش ماناکەى هەر لەئامۆژگار بیهوه نزیکه بەلام کتومت یەك شت نین.

I don't need to hear a sermon about it.

پێویستم بەوه نیه که پەندێک لەبارەى ئەوه‌وه ببیستم.

<sup>2547</sup>رێپینتنت. نادیم = (ع: نام) = پەشیمان.

I am not repentant that we decided on that programme.

پەشیمان نیم که بڕیارمان لەسەر ئەو بەرنامەیه دا.

<sup>2548</sup>ئێقڵدووه "ر". بەدکار = خراپه‌کار.

Evildoers enter the hell.

بەدکاران دەچنە دۆزەخه‌وه.

<sup>2549</sup>میسدیید

Now he is repentant of his past misdeeds.

ئەو ئیستا پەشیمانه لەتوانه‌کانی رابردوی.

<sup>2550</sup>لایتنین

Men are stuck by lightning 7 times more than women.

ژماره‌ی لێدانی هه‌وره‌بروسکه له‌پیاوان، سه‌وت ئەوه‌نده له‌لێدانی له‌ژنان زیاتره. ئای پیاو چه‌نده داماو!

<sup>2551</sup>سیسترین لۆۆ. کۆیه‌که‌ی sisters-in-law سیه.

I have three sisters-in-law.

سێ ژنخوشکم هه‌یه.

My sister-in-law is a teacher.

ژنخوشکه‌که‌م مامۆستا‌یه.

2554 holiday عوتله، واته پشووه

1005. vagrant bum هردوو سهرگردان 2555

2557 verb مانای فرمان، 2556 noun واته ناو

1006. upper هی سهرؤ 2558، upper arm بازوو 2559

2552 نااالیست

Abasi Kamandi was a great artist.

عباسی کهمندی هونرمه ندیکی مهزن بوو.

2553 ماجیک. جادوو = سیجر.

She used magic to cure illnesses.

جادوی بهکار هینا بو چار سهری نه خوشی.

2554 هۆله دهی. عوتله = (عطلة) = پشوو.

The school holidays start tomorrow.

سبهینی پشووه کانی قوتابخانه دستپیده کهن.

2555 بهم، فهیگرنت. سهرگردان: کهسینک که ههژارهو مال یان ئیشی نیهو ههر روژوه له شوینیکدایه.

He is an old bum.

ئهو سهرگردانیککی پیره.

The city is full of beggars and vagrants.

شاره که پیره له سوالکهر و سهرگردان.

2556 ناو

'Doctor', 'coal', and 'beauty' are all nouns.

دکتور، خهلوز، جوانی، ههمویان ناو.

2557 قئیب. فرمان = کار.

The words "run", "keep", and "feel" are all verbs.

وشه کانی run، keep و feel ههمویان فرمان.

last دەخايەنى<sup>2560</sup>، next داھاتوو<sup>2561</sup>

1007. candlestick مۆمدان<sup>2562</sup>، soapdish سابوندان<sup>2563</sup>

jailer سەجانە<sup>2564</sup>، jailhouse زىندان<sup>2565</sup>

<sup>2558</sup>نەپە"ر". ھى سەرۆ = ھى سەر ھو. ئاوەلناو ھو بۆ ھەسفى شتتیک بەکار دەھینریت کە لەسەر ھو ھو بیت.

Cows don't have upper front teeth.

مانگا ددانى سەر ھو ھى پېشە ھى نىھ.

<sup>2559</sup>نەپە"ر" نام.

I think your upper arm is very long.

پېموايە بازووت زۆر درێژە.

<sup>2560</sup>لاست. دەخايەنى = دەخايەنیت. دەخايەنیت بەمانای بەردەوامدەبیت.

The average woman's friendship lasts 3 years while man's lasts 5 years.

بەگشتى ھاوڕیپەتییى ئیوان خانمان سێ سالی دەخايەنیت بەلام ھى نیون پیاوان پینج سالی دەخايەنیت.

<sup>2561</sup>نیکست

You can't start the next chapter of your life if you keep re-reading the last one.

ناتوانیت بەشى داھاتوو ی ژيانت دەستپیکەیت، ئەگەر بەردەوام خەریکی خویندە ھو ھى بەشى رابردوو بیت.

<sup>2562</sup>کاندۆستیک. مۆمدان: ئەو شتە ھى مۆمى لەسەر رادەگیریت.

I bought a beautiful candlestick for the living room.

مۆمدانیکى جوانم بۆ ژورى مېوانەکە کړى.

<sup>2563</sup>سەو پدیش. سابوندان: ئەو دەفرە ھى کە لەگەر ماوو شوینەکانى تر دادەنریت و سابونى تیدا دادەنریت.

The soapdish is very dirty, Please clean it.

سابوندانەکە زۆر پېسە، تکایە پاکیکەر ھو.

<sup>2564</sup>جەیلە"ر". سەجان = (ع: سجان): بەندیوان: پاسەوانى زىندانى.

Some prisoners killed the jailer and escaped.

ھەندیک زىندانى بەندیوانەکیان کوشت و ھەلاتن.

1008. degree هم پله، هم پروانامه<sup>2566</sup>

venomous ،toxic ،poisonous (سام)ه<sup>2567</sup>

1009. depression چیه؟ خه موکییه<sup>2568</sup>

<sup>2565</sup>جهیلهاوس. سجن = زیندان. مورادیفی prison.

The jailhouse includes more than 1000 inmates.

زیندانه که زیاتر له هزار زیندانی له خوده گریت.

<sup>2566</sup>دیگری

The temperature dropped to five degrees.

پلهی گهر ما بو پنج پله دابهزی.

Applicants must have a degree in Engineering.

داواکارهکان پیویسته پروانامه یه کیان هه بیت له نهن دازیاریدا.

<sup>2567</sup>پویزه نس، توکسیک، قینه مهس. هه سنیکیان ناو لنان و بهمانای سام دین. سام = ژهر اووی.

The mushrooms they picked were poisonous.

ئو قارچکانهی ئوان هه لیانگر تبووه، ژهر اووی بون.

Don't touch toxic waste.

دهست له پاشه پرووی ژهر اووی مهده.

There are around 700 different species of venomous snakes.

نزیکه ی حوت سهد جور ماری ژهر اووی ههیه.

<sup>2568</sup>دیپریشن

Did you know that the most common mental illnesses are anxiety and depression?!

نایا زانیوته که بهر بلاوترین نهخوشی دهرونی دودلی و خه موکییه؟!

Arkansas woman Christine Riggs was put to death in 2000 for the killing of her two young children in 1997. The 28-year-old former nurse said her depression was what caused her to smother her son and daughter, ages 5 and 2, with a pillow. The New York Times reported that Riggs then tried to

(malnutrition) ە، بەدخۆراكيىە<sup>2569</sup>

paper رۆژنامە و تارو پەرە<sup>2570</sup>

page لاپەرەيە<sup>2571</sup>، marble مەرمەرە<sup>2572</sup>

general گشتىيە<sup>2573</sup>، broadly بەگشتى

kill herself with potassium chloride. Oddly enough, it was potassium chloride that ended up being one of three drugs the state used in her lethal injection execution.

ژنىكى ئەمەريكىي خەلكى ويلايەتى ئەركەنسەس بەناوى كرىستىن ريگس، لەسالى 2000 بەھۆى تاوانى كوشتنى دوو مندالى بچوكى خودى خۆى، لەسیدارەدر. ئەم ژنە تەمەن 28 سالە كە بە ناخىرى گىانى پەرستارىش بوو، دەلئىت ئەو خەمۆكيىەى لەگەلیدا بوو، بوو تەھۆى ئەوھى كۆرە تەمەن پىنج سالەكەى و كچە تەمەن دوو سالەكەى بە سەرىن لەجىگەى خەوتتەكەياندا بخنكىنىت. پاش كوشتنى دوو مندالەكەشى، ئەم ژنە ھەولیداو خۆشى بە ناوئىتەى كلورىدى پۆتاسىوم بكوژىت. ئەوھى جىگای سەرنجە ئەوھى كە دواتر ئەم ناوئىتەيە بوو يەكئىك لەو سى دەرمانەى ويلايەتەكە بەكارىھىنا بۆ ئىعدامكردنى بە دەرزىلیدانى كوشندە.

مألنوئىترىشن<sup>2569</sup>

1 in 3 people worldwide suffer from some type of malnutrition.

لەھەموو سى كەسئىك لەجىھاندا، يەكئىكىان بەدەست ھەندىك جۆرى بەدخۆراكيىەو دەنالئىنىت.

پەيپە"ر".<sup>2570</sup> وەك ناو بەماناى رۆژنامە (newspaper) و تارو پەرەش دىت.

I buy a paper every morning.

ھەموو بەيانىيەك رۆژنامەيەك دەكرم.

Did you read my latest paper on the elections?

ئايا تازەترىن وتارى منت سەبارەت بە ھەلئىزاردەكەان خويندەو؟

I saw a piece of paper on the desk.

پارچە پەرەيەك لەسەر مئزەكە بىنى.

پەيچ<sup>2571</sup>

The article is on page 36.

وتارەكە لەلاپەرە 36 دا يە.

مابل<sup>2572</sup>

The columns were of white marble.

ستونەكان (كۆلەكەكان) لەمەرمەرى سپى بوون. واتە لەمەرمەرى سپى دروستكرابوون.

2574 wheelbarrow ،barrow گالیسکەى دەستى

1012. locust ،grasshopper ھەردوکیان کوللە 2575

2576 antling بەمانای بەچکەمێرولە

1013. nuts ،insane ،crazy و nutty شیت 2577

2573 جینرەل

He has several books about general interest.

ئەو چەند کتیبینیکی سەبارەت بە بەرژەوهندیی گشتی ھەیە.

2574 بارەو، ویلبارەو. گالیسکەى دەستى = عەرەبانەى دەستى: ئەو عەرەبانەى دەستییە بچوکەى لەبەشى پێشەوہى تاپیەکی پێوہیو لەبەشى دوایەوہى دوو دەسکی پێوہیو زۆر ئیک لەمالان ھەیانە.

Our barrow is very old, so I have to buy a new one.

گالیسکە دەستییەکەمان زۆر کۆنە، بۆیە پێویستە دانەپەکی نوێ بکرم.

Do you know that the wheelbarrow is invented in China?!

نایا دەزانیت کە گالیسکەى دەستى لە چین داھینراوہ؟!

2575 گراسھۆپە"ر"، لەوکەست

Grasshoppers have white blood.

کوللە رەنگی خوینی سپییە.

A desert locust swarm can be 460 square miles in size and pack between 40 and 80 million locusts into less than half a square mile.

دەکرئى روبەرى پۆلە کوللەى بیابان بگاتە 460 میل دوجاو لەرۆبەرى کەمتر لە ھەر نیو میل دوجایەکیدا 40 تا 80 ملیۆن کوللە لەخۆبگریت. ئیتر خۆت حسییى بکە بزانه ھەمووی دەکاتە چەند کوللە!

2576 ئانتلین

I saw an antling on my bed.

بەچکەمێرولەپەکم لەسەر جینگەى خەوتنەکەم بینی.

sane عاقلە<sup>2578</sup>، loo واتە توالت<sup>2579</sup>

1014. spoil تیکدەچی، لهگەڵ تیکدەدا<sup>2580</sup>

<sup>2577</sup>نەتی، کرەیزی، ئینسەین، نەتس ھەرچواریان بەمانای شیت دین. nuts و nutty وشەیی نارەسمین.

سەرنجبدە وشەیی insane بە زیادکردنی پینشگری in بۆ سەر وشەیی sane دروستکراوە. ھەرۆھا نەچی بچی ئەوشت لەبیر بچیت کە ھەردوو وشەیی nutty و nuts ئەسلیان یەک وشەییە کە ئەویش nut.

Sometimes he sounds nutty.

ھەندێجار وەک شیت دەردەکەوێت.

They stared at me as if I was crazy.

ئەوان چاویان تێبیریم وەک ئەوھی بلێی شینم.

The killer was declared insane.

بکوژەکە بە شیت راگیەنرا.

Are you nuts?!

ئەری تو شیتی؟!

<sup>2578</sup>سەین. عاقل = ژیر: ئاوەلناوەو بۆ وەسفی کەسێک بەکار دەھینریت کە کێشەیی عەقڵی نەبیت.

No sane person would want to kill a baby.

ھیچ کەسێکی عاقل نایەوێت منداڵ بکوژیت.

<sup>2579</sup>لوو

I'll go to the loo.

دەرۆم بۆ توالت.

<sup>2580</sup>سپۆیل. ئەم کارە بە دوو شیوە دەکریت بە رابردوو و تەسریفی سێیەم. بە زیادکردنی ed، ھەرۆھا بە گۆرینیشی بۆ spoilt تیکدەچی = تیکدەچیت. تیکدەدا = تیکدەکات.

Honey is the only natural food which never spoils.

ھەنگوین تەنھا خۆراکی سروشتییە کە ھەرگیز تیکناچیت.

He tried not to let the bad news spoil his evening.

ھەوێدا نەپەلێت ھەوێ ناخۆشەکان ئیوارەکەیی تیکدەن.

equator مانای هیلی نیستیوا<sup>2581</sup>

stop ده‌وهستی، هم ده‌وهستینی<sup>2582</sup>

see تیده‌گا، له‌گهل ده‌بینی<sup>2583</sup>

sector قوتاعه، به‌کوردی که‌رته<sup>2584</sup>

cub بیچووه قرشه<sup>2585</sup>، tub به‌له‌م، ته‌شته<sup>2586</sup>

<sup>2581</sup>نیکوهیته "ر". هیلی نیستیوا = هیلی نیستیوا = (ع: خط الاستواء) = هیلی ناوه‌راست: ئه‌و هیله خه‌یالییه‌ی گوی زه‌وییه که گوی زه‌وی ده‌کات به دوو به‌شی یه‌کسانه‌وه.

Indonesia lies on the equator.

ئیندوونوسیا ده‌کوهیته سه‌ر هیلی ناوه‌راسته‌وه.

<sup>2582</sup>ستوپ. ده‌وهستی = ده‌وهستیت. ده‌وهستینی = ده‌وهستینیت.

My watch have stopped.

سه‌عاته‌که‌م وه‌ستاوه.

The referee stopped the fight.

ناو‌بژیوانه‌که شه‌رکه‌ی وه‌ستاند.

<sup>2583</sup>سی. هه‌روه‌ک پیتی c ده‌خوینریته‌وه. یه‌کیکه له‌کاره نائاساییه‌کان. له‌مانای یه‌که‌میاندا مورادیفی understand.

see → saw → seen

I see what you mean.

تیده‌گه‌م مه‌به‌ستت چیه.

Can I see your ticket, please?

زه‌مه‌ت نه‌بی ده‌توانم بلیته‌که‌ت ببینم؟

<sup>2584</sup>سیکته "ر". قوتاع = (ع: قُطَاع) = که‌رت. که‌رتی فهرمانگه‌و شتی له‌و بابه‌ته، بۆ نمونه که‌رتی ته‌ندروستی و که‌رتی سه‌ربازی و هتد...

The agricultural sector is very important.

که‌رتی کشتوکال زور گرنگه.



<sup>2585</sup>کهب. یه‌کۆک له‌ماناکانی ئەم وشه‌یه وه‌ک ناو، بیچوی قرشه.

Can you hear from the cub?

ده‌توانیت له‌بیچوو قوش نزیکیبیتوه؟

<sup>2586</sup>تهب. سه‌رنجبه ئەم دوو وشه‌یهی ئەم نیوه‌به‌یته، له‌روی پیکه‌ته‌وه تهنه‌ا پیتی یه‌که‌میان جیاوازه‌و له‌روی خویندنه‌وه‌شه‌وه له‌سه‌ر یه‌ک وه‌زنن. دوان له‌ماناکانی به‌لهم و ته‌شتن. به‌لهمی کۆن که هئواش ده‌روات. مانای دوو‌ه‌میان نار‌ه‌سمیه.

Your tub is very heavy.

ته‌شته‌که‌تان زۆر قورسه.

That tub doesn't reach the coast.

ئهو به‌لهمه‌ ناگاته‌ که‌ناره‌که.

<sup>2587</sup>ئینتره‌ست، به‌لام براده‌رانی ئەمه‌ریکا به‌ ئینتره‌ست گۆیده‌که‌ن. مه‌سله‌هت = (ع: مصلحة) = به‌رژوه‌ندی.

I have no interest in this work.

هیچ به‌رژوه‌ندییه‌که‌م نیه‌ له‌م ئیشه‌دا.

<sup>2588</sup>میوچل، به‌لام له‌شێوه‌زاری ئەمه‌ریکیدا به‌ میوچیه‌ل گۆده‌کریت.

Both countries are acting to their mutual advantage.

هه‌ردوو وڵات کار بو‌ قازانجی هاوبه‌ش ده‌که‌ن.

<sup>2589</sup>کره‌و. به‌مانای قوقه (ی دیک) و عه‌جوز و قه‌له‌ره‌ش دیت. قوقه (ی دیک) = قوقه (ی که‌له‌شیر). عه‌جوز = (ع: عجوز) = پیریژن.

مانای دوو‌ه‌میان زیاتر له‌کاتی سوکایه‌تیپیکردن به‌کارده‌هینریت و مه‌جازیه.

Banaz can imitate a rooster's crow perfectly.

به‌ناز ده‌توانیت به‌ته‌واوی لاسایی قوقه‌ی که‌له‌شیر بکاته‌وه.

The crow shouted loudly.

پیره‌ژنه‌که به‌ ده‌نگی به‌رز قیژاندی.

The crows scare the other birds.

قه‌له‌ره‌شه‌کان بالنده‌کانی تر ده‌توقینن.

1018. risk (رىسك) مەترسىيە<sup>2590</sup>، risk taker سەرکەش<sup>2591</sup>

part، Chap.، chapter و section مانای بەش<sup>2592</sup>

1019. The Dead Sea چیه؟ دەریای مردووه<sup>2593</sup>

Jewish ھى جووه<sup>2594</sup>، Jew مانای جووه<sup>2595</sup>

<sup>2590</sup> Owning a cat can reduce the risk of heart attacks and strokes by more than a third, researchers found.

چەند لىكۆلەر ئىك دەریا ئاخستوو ھەبونی پشیلە مەترسىيە جەلەدى دل و دەماغ بەرپزەھى زياتر لەھەك لەسەر سى، كەمدەكات.  
<sup>2591</sup> رىسكتەھىكە "ر" . سەرکەش = موغامىر = (ع: مغامر).

He was a risk taker who wanted to try new things.

ئەو سەرکەشنىك بوو كە دەبوىست شتى تازە تاقيكاتەھە.

<sup>2592</sup> پالت، چاپ، چاپتە "ر"، سىكشن. ھەر چوارىان بەمانای بەش دىن. دووھمیان كورنكر اوھى سنىھمیانە.

There are more than 100 types of cancers; any part of the body can be affected.

زياتر لەسەد جور شىرپەنجە ھەيە. ھەموو بەشنىكى جەستە، قابىلى ئەوھىە توشى ئەم نەخوشىيە بىيىت.

Read Chap. 10 before sleeping.

پىش خەوتن، بەشى 10، بخوئىنەر ھە.

You can't start the next chapter of your life if you keep re-reading the last one.

ناتوانىت دەستبەھىت بە بەشى داھاتووى ژيانت ئەگەر بەردەوام خەرىكى خوئىندنەھى بەشى رابردوو بىيىت.

Each chapter is subdivided into smaller sections.

ھەر بەشنىك دابەشبوو ھە بۆ بەشگەلى بچوكتەر.

<sup>2593</sup> ھە دىد سىيى

It's very hard to swim in The Dead Sea.

مەلەكردن لەدەریای مردوودا زور قورسە.

<sup>2594</sup> جوویش. ھى جوو = ھى جولەكە. ئاوملانوھە بۆ وەسفى شتىك بەكار دەھىنرئىت پەيوەندى بە جولەكەھە ھەبىيىت.

New York has one of the largest Jewish communities in the world.

نىورك يەكنىك لەگەورەترىن كۆمەلگەكانى جولەكەھى تىدايە.

1020. ignition مانای سولفی سه‌یاره<sup>2596</sup>

play لیده‌دا<sup>2597</sup>، guitar گیتاره<sup>2598</sup>

1021. know ده‌زانی<sup>2599</sup>، knowledge زانیاری<sup>2600</sup>

<sup>2595</sup> جوو. جوو = جوله‌که

During WW2, the Japanese killed more Chinese than the Nazis killed Jews.

له‌جه‌نگی جیهانی دووهمدا، ژماره‌ی ئه‌و چینییانه‌ی له‌و جه‌نگه‌دا به‌ده‌ستی یابانییه‌کان کوژران، له‌و جوله‌کانه زیاتر بوون که به‌ده‌ستی نازییه‌کان کوژران.

<sup>2596</sup> نیگنیشن

The ignition of my car doesn't work well.

سولفی ئوتومبیله‌که‌م به‌باشی کار ناکات.

<sup>2597</sup> پله‌ی. لیده‌دا = لیده‌دات. لیده‌دات به‌مانای ده‌ژهنیت نه‌ک به‌مانای تر.

He plays the piano very well.

ئه‌و پیانو زور به‌باشی لیده‌دات.

<sup>2598</sup> گیتارا "ر". ئامیریکی موزیکه.

I bought an electric guitar for my son.

گیتاریکی کاره‌باییم بو کورمه‌که‌م کری.

<sup>2599</sup> نه‌و، به‌لام برادرانی ئهمهریکا به‌ئو گویده‌که‌ن. عه‌ینهن وشه‌ی no ده‌خوینریته‌وه‌یه‌کیکه‌ له‌کاره‌ نائاسییه‌کان. ده‌زانی = ده‌زانییت.

know → knew → known

"Where did he go?" "I don't know."

"بو کوئ ده‌روات؟ من نازانم."

<sup>2600</sup> تالیج، به‌لام برادرانی ئهمهریکا به‌ئالیج گویده‌که‌ن.

In 1900, all the world's mathematical knowledge could be written in about 80 books; today it would fill more than 100,000.

له‌سالی 1900، ههموو زانیارییه‌ ماتماتیکییه‌کانی جیهان له‌نزیکه‌ی 80 کتیبدا جیگه‌یان ده‌بووه‌وه، به‌لام ئیستا زیاتر له‌سه‌ده‌ هزار کتیب پرده‌که‌ن.

cosmetics مانای مادده‌ی جوانکاری<sup>2601</sup>

1022. pistol ، handgun ، gun هه‌رسی ده‌مانچه<sup>2602</sup>

peace ناشتییه<sup>2603</sup>، piece دانه‌و پارچه<sup>2604</sup>

1023. (manometer) ه میقیاس زهختی ده‌م<sup>2605</sup>

2601 کۆز میتیکس. ناویکی کۆیه. مادده‌ی جوانکاری وه‌ک سوراوو سپیاوو هتد...

People with acne problems should look for oil-free cosmetics.

ئهو که‌سانه‌ی کیشه‌ی زیبکه‌یان هه‌یه، پئویسته به‌دوای مادده‌ی جوانکاری بی‌چه‌وریدا بگه‌رین.

2602 گه‌من، هاندگه‌من، پیستل. هه‌رسنکیان به‌مانای ده‌مانچه‌دین.

The fighter threw the gun.

جه‌نگاوهر هکه ده‌مانچه‌که‌ی فریدا.

Don't give your handgun to children.

ده‌مانچه‌که‌ت مه‌ده به‌ من‌دال.

The pistol is a dangerous object.

ده‌مانچه شتیکی مه‌ترسیداره.

2603 پییس

Peace lasted in Europe for just 20 years after 1918 before war broke out again.

پاش سالی 1918، ناشتی له‌ئهوروپا ته‌نهماوه‌ی 20 سال به‌رده‌وام بوو. دوای ئهو جه‌نگ هه‌لگیرسایه‌وه.

2604 پییس. سه‌رنجده‌ی ئه‌م دوو وشه‌یه‌ی ئه‌م نیوه‌به‌یته به‌هه‌مان شتیوه ده‌خوینرینه‌وه. له‌و رووه‌وه مه‌گه‌ر درۆزن له‌یه‌کیان جیابکاته‌وه! له‌روی پنه‌کاته‌ی پته‌کانیشه‌وه جیاوازیه‌کی که‌میان هه‌یه له‌ناوه‌راستدا.

He cut the cake into six pieces.

ئهو کیکه‌که‌ی بری و کردی به‌ شه‌ش پارچه‌وه.

You should eat three pieces of fruit a day.

ده‌بیت روژانه سه‌ی دانه‌ میوه بخوینت.

pyramid قوچهک، کهواته هرهم<sup>2606</sup>

1024. exactly چیه؟ واته کتومت<sup>2607</sup>

held ده‌سگیرکرد، (هه‌نگرت) یش و گرت<sup>2608</sup>

1025. draughts، checkers هر دوکیان دامه<sup>2609</sup>

<sup>2605</sup>مانومیتِه "ر"، به‌لام برادرانی نهمریکا به مهنامهده "ر" گویده‌کن.

ده‌بوو بمنوسیايه "مقیاسی زهختی دم" نهک "مقیاس زهختی دم" به‌لام له‌بهر کیشی شيعره‌که "ی" هکه بهر جادده کهوتووه.

مقیاسی زهختی دم = (ع: مقیاس ضغط الدم) = پیوه‌ری فشاری خوین: نامیری پیوانی فشاری خوین.

Everyone has to own a manometer in his house.

هموو کهسئک پیویسته پیوه‌ریکی فشاری خوین له‌ماله‌که‌یدا هه‌بیت.

<sup>2606</sup>پیره‌مید. هرهم = قوچهک.

Peru has more pyramids than Egypt.

ژماره‌ی هرهمه‌کانی ولاتی پیرو له‌هی میسر زیاتره.

<sup>2607</sup>نیگز اکتلی. کتومت = (ع: بالضبط) = ده‌قاوده‌ق = بی‌زیادو کهم.

The journey took exactly three hours.

گه‌شته‌که کتومت سی سه‌عاتی خایاند.

<sup>2608</sup>ه‌وآلد. دارشته‌ی رابردوی hold. سیان له‌دیارتیرین ماناکانی ده‌سگیرکردو هه‌نگرت و گرت. ده‌سگیرکرد = ده‌ستگیرکرد.

Police are holding two men in connection with the theft.

پولیس دوو پیوای ده‌سگیرکرد که په‌یوه‌ندیان به‌دزییه‌که‌وه هه‌یه.

Further copies of the book are held in the library.

نوسخه زیاده‌کانی کتبه‌که له‌کتیبخانه‌که هه‌لده‌گیرین.

Could you hold my bag for me?

ده‌توانیت نه‌ی جز‌دانه‌م بو بگریت؟

identification ماناى ناسنامە<sup>2610</sup>

1026. tool نامرازە<sup>2611</sup>، device نامىز<sup>2612</sup>

conspirator و پىلانگىر<sup>2613</sup>

1027. lawyer پارىزەر<sup>2614</sup>، plaint واتە شەكوا<sup>2615</sup>

<sup>2609</sup>چىكە"ر"ز، درافتس. ھەردوكيان بەماناى دامە دىن بەلام checkers شىوھزارى برىنانىيەو ئەوى ترىان ئەمەرىكىيە.

دامە: يارىيەكى بەناوبانگە، خزمى نزيكى شەترەنجە!

Chess can be played on the same game board as checkers.

شەترەنج دەتوانرىت لەسەر ھەمان تەختەى دامە، بکرىت.

Historians believe that Checkers dates back to 3000 BC.

مىژونوسان لەو پروايدان كە مىژوى دامە بۆ سى ھەزار سال پىش زابىن دەگەرىتەو.

<sup>2610</sup>ئابدېنتىفېكەيشن

Do you have any identification?

ئايا ھىچ ناسنامەيەكت پىيە؟

<sup>2611</sup>توول. نامراز: نامىرى بچوك يان نائالوز.

He's working in a shop selling garden tools.

ئەو لەدوكانىكى فرۆشتى نامرازەكانى باخچە كار دەكات.

<sup>2612</sup>دېفائىس.

Rescuers used a special device for finding people trapped in collapsed buildings.

لىكۆلەران نامىرىكى تاييەتيان بەكار ھىنا بۆ دۆزىنەوئەى ئەو كەسانەى لەبالەخانە روخواوھكاندا گىرىانخوار دبوو.

<sup>2613</sup>كەنسىپەرەتە"ر"، پلۆتە"ر".

The conspirator was killed secretly.

پىلانگىرەكە بەنھىنى كوژرا.

One of the plotters was caught.

يەكەك لەپىلانگىرەكان دەستگىر كرا.

straw قەسەب، پوش<sup>2616</sup>، hay بەمانای کا<sup>2617</sup>

moisture شنییه<sup>2618</sup>، dew واتە شەونم<sup>2619</sup>

smoke دوکەلە<sup>2620</sup>، steam شیش هەنم<sup>2621</sup>

<sup>2614</sup>لۆیە"ر"

I want to see my lawyer before I say anything.

پیش ئەو هی هێچ شتێک بلێم، دەمەوێت پارێزەرەکەم ببینم.

<sup>2615</sup>پلەینت. شەکوا = (ع: شکوی) = سکالا. مورادیفی (complaint) ه.

There was only one plaint in the court against him.

لەدادگا تەنھا یەک سکالا هەبوو لەدژی ئەو.

<sup>2616</sup>ستروۆ. قەسەب: ئەو شتەیی بیبسی و خواردەنەو هەوشیوێهکانی پێدەخوێتەو.

She sipped her lemonade through a straw.

شەربەتی لیمۆکەیی بە قەسەب نۆشکرد.

She had little pieces of straw in her hair.

چەند پوشیکی بچوک لەمۆزیدا بوو.

<sup>2617</sup>هەیی

He loves the odors of the animals, the odor of the hay.

ئەو حەزی لەبۆنی ئازەل و بۆنی کایە.

<sup>2618</sup>مۆیسچە"ر"

Plants use their roots to absorb moisture from the soil.

رووەک رەگەکانی بەکار دەهێنێت بۆ مژینی شێ لەخاکەو.

<sup>2619</sup>جوو، بەلام لەشێو مزاری ئەمەریکیدا بە دوو گۆدەکرێت.

Drops of dew stayed on the flowers.

تتۆکی شەونم لەسەر گۆلەکان مایەو.

1029. fortieth ھەم چلەم، ھەم يەك لەسەر چل 2622

thirty ماناى سى 2623، liquid (شلە) و (شل) 2624

1030. hurry چىھ؟ پەلەدەكا 2625

2620 سمەوك

Cigarette smoke is poisonous.

دوكلەلى جگەرە ژەھراويىھ.

2621 ستىم

If water is heated to 100°C it turns to steam.

ئەگەر ئاۋ تا پلەي 100 سىلېزى گەر مېكرىت، دەگورىت بۆ ھەلم.

2622 فو"ر" تىھت. بەماناى چلەم و يەك لەسەر چلېش دىت.

Fortieth point of the problem is related to us.

چلەم خالى كىشەكە پەيوەندى بەئىمەرە ھەيھ.

A fortieth of the pupils is mute.

يەك لەسەر چلى قوتابىيەكان ناگون واتە لالەن.

2623 تىتتى

The water is some twenty to thirty metres beneath the ground.

ئاۋەكە نىزىكەي بىست بۆ سى مەتر لەژىر زەويدايە.

2624 لىكويد. واتە ۋەك ناۋ بەماناى (شلە) و ۋەك ئاۋلناۋ بەماناى شل (پىچەوانەي رەق) دىت.

شلە: شلەمەنى.

Drink plenty of liquids.

شلەمەنى زور بخورەوھ.

I use liquid soap to wash my hands.

من سابونى شل بەكار دەھىنم بۆ شتتى دەستم.



partner ھاوژین<sup>2626</sup>، consort ھی پاشا<sup>2627</sup>

push پالپۆهەنان<sup>2628</sup>، pull راکیشانە<sup>2629</sup>

smell بۆن، بۆندەکات<sup>2630</sup>، touch (تەهچ) دەستلیدانە<sup>2631</sup>

<sup>2625</sup> ھەمەری. پەلەدەکا = پەلەدەکات.

If we hurry, we'll get there in time.

ئەگەر پەلەبکەین، لەکاتی خۆیدا دەگەینە ئەوێ.

<sup>2626</sup> پاتتە"ر". بەمانای ھاوژین دیت بەگشتی لەھەر چین و تووژیکدا بێت.

Discuss your worries with your partner.

لەگەڵ ھاوژینەکەتدا گفتوگۆ سەبارەت بە نیکەرانییەکانت بکە.

<sup>2627</sup> کەنسۆ"ر" ت. ھی پاشا واتە ئەم وشەییە بەمانای ھاوژین (مێرد یان ژن) دیت، بەتایبەتی مێرد یان ژنی پادشایەک کە لەھوکمدا بێت.

The king was assassinated in front of his consort.

پادشا لەبەردەم ھاوژینەکەیدا تیرۆرکرا.

<sup>2628</sup> پۆش. مەبەستم لەپالپۆهەنان پالنانە.

The push against the car finally got it rolling.

دوچار پالنان بە سەیارەکە وای لیکرد بروت.

<sup>2629</sup> پۆل

His strong pull finally got the rope to release.

دوچار راکیشانە بەھێزکەمی وای لەگۆریسەکە کرد، بکریتەو.

<sup>2630</sup> سمیل. وەک ناو بەمانای "بۆن" و وەک فەرمان بەمانای "بۆندەکات" دیت.

The smell of a skunk can be detected by a human a mile away.

دەکرێ بۆنی دەلەک لەدوری یەک میلەو، لەلایەن مرۆفەو ھەستی پینکریت.

Come and smell these flowers.

وەرە بۆنی ئەم گولانە بکە.

1032. backwards, backward هەردوو (بۆ دواوە) 2632

bed بن، جیی خەوتن 2633، bath بایش گەرماوە 2634

1033. skylight چیە؟ کلورۆژنە 2635

(violation) ه پیشیلکردنە 2636

2631 She felt a gentle touch on her shoulder.

ئەو هەستی بە دەستلێدانیکی نەرم کرد لەسەر شانێ.

2632 باکوہ"ر"د، باکوہ"ر"دز. هەردوکیان بەمانای بۆ دواوە دین، بەلام یەکەمیان زیاتر بریتانییەو دووہمیان زیاتر ئەمەریکیە.

He took a step backward to allow her to pass.

ئەو هەنگاویکی نا بۆ دواوە بۆ ئەوہی رییبیدات بروات.

He began counting backwards: "Ten, nine, eight..."

دەستیکرد بە بژاردن بۆ دواوە: "دە، نۆ، هەشت...."

2633 بێد. واتە چۆن دەنوسریت، ئاواش دەخویندریتەوہ. جیی خەوتن = جیگای خەوتن.

Many strange plants and fish live on the sea bed.

ژمارەہیکی زۆر رووہک و ماسیی نامۆ لەبنی دەریادا دەژین.

Eat a handful of walnuts before bed.

پیش چونە سەر جیگای خەوتن مستیک گوێز بخۆ.

2634 باث. گەرماوە = حەمام

Before the guests arrive, please clean the bath.

پیش ئەوہی میوانەکان بگەن، تکایە حەمامەکە پاکبەرەوہ.

2635 سکایلایت. کلورۆژنە: ئەو پەنجەرہی دەکریتە بنمیچی بینا بەمەبەستی ہاتنەناوہوی روناکی.

There's any skylight in the house.

خانووەکە هیچ کلورۆژنەہیکی تیدا نیە.

2636 فایەلەیشن

The verdict was a gross violation of human rights.

بەریارکەہی دادگا پیشیلکردنکی گەرہی مافەکانی مرۆف بوو.

1034. slander چیه؟ ناوزراندنه<sup>2637</sup>

circle (کۆمه‌ل)ه، له‌گه‌ل بازنه<sup>2638</sup>

1035. passage راره‌وو برگه‌و تیپه‌ربوون<sup>2639</sup>

(detestable)ه مانای قیزه‌ون<sup>2640</sup>

1036. backlash چیه؟ کاردانه‌وه<sup>2641</sup>

<sup>2637</sup>سلانده "ر". به‌لام براده‌رانی ئهمه‌ریکا به سلانده "ر" گویده‌کهن. ناوزراندن = "ع: تشه‌یر".

He is suing the TV network for slander.

به‌تۆمه‌تی ناوزراندن سکا‌لا له‌دژی توره ته‌له‌فزیونییه‌که تۆمارده‌کات.

<sup>2638</sup>سینیکل. وه‌ک ناو به‌مانای کۆمه‌ل و بازنه دیت.

The teacher asked us to form a circle and join hands.

مامۆستا‌که داوای لیکردین بازنه‌یه‌ک دروستبکه‌ین و ده‌ستی یه‌ک بگرین.

He has a wide circle of friends.

کۆمه‌لیکی فراوان هاو‌ریی هه‌یه.

<sup>2639</sup>پاسیج. سیان له‌دیارت‌ترین ماناکانی راره‌و (ممر) و برگه‌و تیپه‌ربوون. برگه به‌مانای فه‌قه‌ره‌و مه‌فته‌ع.

My office is just in front of the passage.

نوسینگه‌که‌م کتومت له‌به‌رده‌م راره‌وه‌که‌دایه.

Several passages from the book were printed in a newspaper before it was published.

چهند برگه‌یه‌کی کتیه‌که، پیش چاپکردنی، له‌روژنامه‌یه‌کدا بلا‌وکرانه‌وه.

Memories fade with the passage of time.

یادگار بیه‌کان به‌تیپه‌ربونی کات ده‌پو‌کینه‌وه.

<sup>2640</sup>دیت‌ستیل

The people who do this thing are detestable.

ئهو که‌سانه‌ی ئهم شته ده‌کهن، قیزه‌ون.

aisle مەمەرە، واتە رارەو<sup>2642</sup>

go up زیاددەبێ و دەتەقیتەو<sup>2643</sup>

convey بەمانای دەگوازیتهو<sup>2644</sup>

ass کەرۆ گیلە<sup>2645</sup>، jackass نیرەکەر<sup>2646</sup>

<sup>2641</sup>باکلاش. بەمانای کاردانەوێ توند دیت، نەک ناسکەکار دانەو!!!

The 1970s saw the first backlash against the women's movement.

سالەکانی 1970کان یەکەم کاردانەوێ دژی بزوتنەوێ ژنانیان بەخۆوہ بینی.

<sup>2642</sup>نایل. سەرنبجەدە پیتی sەکە بێدەنگە.

The bride's father escorted her down the aisle.

باوکی بوکەکە لەگەڵیدا رویشت بو خوار رارەوہکە.

<sup>2643</sup>گەو ئەپ. دوان لەدیاترین ماناکانی "زیاددەبێ" و "دەتەقیتەوہ"ن. زیاددەبێ= زیاددەکات. رابردووەکە ی went up.

Blood-sugar levels go up as you digest food.

کاتیک خوار دن ھەر سەدەکەیت، ئاستی شەکر لەخویندا زیاددەبیت.

He had left the gas on and the whole kitchen went up.

غازەکە ی بەکر اوہیی جیھیشتبوو وتەواوی چیشخانەکە تەقییەوہ.

<sup>2644</sup>کەنقە ی

Your luggage will be conveyed to the hotel by taxi.

جاننای گەشتەکەت بە تاکسی بو ھۆتیلەکە دەگوازیتهوہ.

<sup>2645</sup>ئاس. دوان لەماناکانی کەر (donkey) و گیل (stupid)ن.

There are many asses in our village.

گوندەکەمان ژمارەییەکی زۆر کەری تێدایە.

He's an old ass.

ئەو گیلانیکی پیرە.

2648 milch ماناى شىردەر، 2647 jenny ماكەرە

1039. butter كەرەپە، 2649 cheese پەنىرە، 2650

2652 yogurt واتە ماست، 2651 milk (مىلك) ماناى شىرە

2646 جاكاس

My father has a large jackass.

باوكم نىرەكەرىكى گەرەى ھەپە.

2647 جىنى

The jenny is very smart.

ماكەرەكە زۆر زىرەكە.

2648 مىلچ.

My father has several milch goats.

باوكم چەند بزنىكى شىردەرى ھەپە.

2649 بەھتە"ر". كەرە = رۆنەكەرە.

Fry the onions in a little butter.

پىيازەكان لەناو كەمىك كەرەدا سوربىكەرەو.

2650 چىپىز

They sell over 20 different types of cheese.

ئەوان زىاتر لە بىست جۆرى جىواز پەنىر دەفرۆشن.

2651 يۆگەت

Yogurt protects against ulcers and helps us digest food better.

ماست لەش لەتوشبون بە قورحەى گەدە دەپاريزىت و يارمەتى باشتىر ھەرسکردنى خواردن دەدات.

2652 Don't use up all the milk, we need some for breakfast.

ھەموو شىرەكە تەواومەكە. بۇ نانى بەيانى پىويستمان بەھەندىك دەپىت.

Compared to human breast milk which has 70 calories per 100 ml, and vitamin D-fortified cow's milk that has 61 calories, donkey milk only has 49 calories.

1040. earnest جدیدیە، واتە شینگیرە<sup>2653</sup>

well باش و زۆرە، ھەر و ھا (بیر)ە<sup>2654</sup>

1041. ladybug چیه؟ خالخالۆکە<sup>2655</sup>

thought پێیوابوو، لەگەڵ بیروکە<sup>2656</sup>

سەد میلیاتەر (سیسی) لەشیری مەژۆف ھەفتا کالۆری تێدایە، ھەمان بر لەشیری مانگای فول لەفیتامین دی، 61 کالۆری تێدایە، سەد سیسیش لەشیری کەر 49 کالۆری تێدایە.

<sup>2653</sup> ئێننیست. ئاوەلناو مو رادیفی serious.

He was an earnest young man.

ئەو پیاویکی گەنجی شینگیر بوو.

<sup>2654</sup> ویل. سیان لەدیارتەرین ماناکانی باش و زۆر (very) و بیرن. پەيوەند بەمانای "باش" وەك ئاوەلناو و ئاوەلکاریش بەکار دێت. سەبارەت بەمانای "زۆر" یش، مانایەکی فول بریتانی و نافەرمییە.

'How are you?' 'Very well, thanks.'

چۆنیت؟ زۆر باشم، سوپاس. (ئاوەلناو).

All the team played very well today.

ئەمڕۆ ھەموو تێپەکە زۆر باش یارییان کرد. (ئاوەلکار).

The child was well funny!

منداڵەکە زۆر پێکەنیناوی بوو!

She lowered her bucket into the well.

دۆلچەکە ی بۆ ناو بیروکە شۆر کردووە.

<sup>2655</sup> لەیدی بەگ. وشەیکە ئەمەریکییە، لەو بریتانیایە لای خۆمان ladybird پێدەووتریت.

There are almost 400 different kinds of ladybugs in North America.

لەئەمەریکای باکور، نزیکە ی چوار ھزار جۆر خالخالۆکە ھەیە.

1042. white سېننەيە<sup>2657</sup>، yolk پىش زەردىنە<sup>2658</sup>

bloodstream ماناى رېرەھوى خوينە<sup>2659</sup>

1043. pliers پلايس<sup>2660</sup>، wrench پىش ئىسپانە<sup>2661</sup>

marrow ،bone marrow مۇخى ئىسپانە<sup>2662</sup>

2656 ئوۋت. لەماناى يەكەمىاندا رابردوى think.ە.

I thought I heard something.

پىموابوو گويم لەشتىك بوو.

It's an interesting thought.

بىرۆكەيەكى سەرنجر اكنشه.

2657 وايت. يەككە لەماناكانى سېننە(ى ھىلكە)يە.

I don't eat the whole egg, I eat its white only.

ھەموو ھىلكەكە ناخوم، تەنھا سېننەكەى دەخوم.

2658 يەوك. سەرنجبدە كە پىتى [ەكە بىدەنگە.

The youk contains high levels of cholesterol.

زەردىنە بىرىكى زور كۆلىسترولى تىدايە.

2659 بلەدستىرىم

The drug works more quickly if it is injected directly into the bloodstream.

دەرمانەكە خىراتر كار دەكات ئەگەر راستەوخو بدىت لەرېرەھوى خوين.

2660 پلايەز. ناويكى كويە نەك تاك.

You can't open large screws with pliers.

ناتوانىت بە پلايس بر غوى گەورە بکەيتەوہ.

2661 رىنچ

Please bring the large wrench to me.

تکايە ئىسپانە گەورەكەم بو بەئىنە.

1044. **stuffy nose** چیه؟ مانای لوتگیران<sup>2663</sup>

**jack** نیره کەرە، له گەل کەشتییەوان<sup>2664</sup>

1045. **tourism** چیه؟ مانای گەشتیاری<sup>2665</sup>

**pearl** لؤلؤ، واتە مرواری<sup>2666</sup>

<sup>2662</sup> بەون مارە، مارە. مۆخی ئیسقان = مۆخی ئیسک

Bone Marrow transplants are used to treat patients suffering from some forms of leukemia and other diseases affecting the function of the bone marrow.

چاندنی مۆخی ئیسک بۆ ئەو نەخۆشەکان بەکار دەهێنرێت کە توشی چەند جۆری نەخۆشی شیرپەنجەیی خۆین و ئەو نەخۆشیانە بون کە کار دەکەنە سەر مۆخی ئیسک.

70% of patients in need of a marrow transplant do not have a matching donor in their family.

لەسەدا 70ی ئەو نەخۆشەکان پێویستیان بە چاندنی مۆخی ئیسک، بەخشەریکی هاوتایان نیە لەناو خێزانەکانیاندا.

<sup>2663</sup> ستەفی نەوز

A stuffy nose is a condition that can be caused by several things.

لوتگیران حالەتیکە کە دەکرێ بەهۆی چەند شتیکەوه رۆبەت.

<sup>2664</sup> جاک. دوان لەماناکانی نیره کەرە و کەشتییەوانن. واتە لەمانای دوو میاندا مورادیفی **sailor star**.

The jack isn't foolish as some people think.

نیره کەر گیل نیە وەک ئەو هی هەندیک کەس پێیان وایە.

The real jack doesn't fear from the sea.

کەشتییەوانی راستەقینە لەدەریا ناترسێت.

<sup>2665</sup> توریزم

Spain's largest source of income is from tourism.

گەورەترین سەرچاوەی داھاتی ئیسپانیا گەشتیارییە.

<sup>2666</sup> پینیل. لؤلؤ = (ع: لؤلؤة) = مرواری: ماددەییکی بەنرخ و گرانبەھایە.

Recently, a two thousand year old pearl was found in an Australia.

بەم دوایانە مروارییەکی تەمەن دوو ھزار سال، لە ئوسترالیا دۆزرایەوه.



1046. clap چہپلہیہ<sup>2667</sup>، slap زللہیہ<sup>2668</sup>

header کهللہیہ<sup>2670</sup>، football تۆپی پی<sup>2669</sup>

1047. beat لیدہدا، ہم دہبہزینی<sup>2671</sup>

2667 کلاپ. وەك ناوو فەرمانیش بەکار دەھینریت. واتە بەمانای چەپلەو چەپلە لیدەداتیش دیت.

Each song was greeted with an enthusiastic clap.

ھەر گۆرانییەکیان بە چەپلەھەکی ھەماسی پێشوازی لێکرا.

The crowd clapped for me.

خەلکەکە چەپلەیان بۆ من لێدا.

2668 سلاپ. ئەمیش بەمانای زللەو زللە لیدەداتیش دیت. سەرنج بدە clap و slap لەرووی پیکھاتەوہ تەنھا پیتی یەکەمیان جیاوازە، لەرووی دەنگیشەوہ یەک وەزنیان ھەیە. لەرووی ماناشاوە لەیەکەوہ نزیکن چونکە چەپلەو زللەش بەدەست لیدەدرین.

She slapped him.

ئەو زللەمی لێدا.

His request was responded by a hard slap.

داواکارییەکی بە زللەھەکی توند وەلامدرا یەوہ. ئیمانم نەچی دیارە داوا ی شتی قۆری لێکردوہ، ئەگینا خۆ شیت نەبوہ زللەمی لێ بدات!!!!

2669 فووتبۆۆل. بەمانای تۆپی پی وەك یارییە مەشھورەکەو تۆپی پی وەك خودی تۆپەکەش دیت.

Football Is the Most Popular Game in the United States.

تۆپی پی پرجەماوەرترین یارییە لەویلا یەتە یەگرتوو ھکانی ئەمەریکا.

Please give me the football.

تکایە تۆپی پنیەکەم بدەری.

2670 ھندە"ر"

He scored three goals by header.

ئەو سی گۆلی بە کهللە تۆمار کرد.

found بهمانای دادهمه‌زیننی<sup>2672</sup>

vote دهنگده‌دات، دهنگ و دهنگدانه<sup>2673</sup>

menstruation سو‌ری مانگانه<sup>2674</sup>

<sup>2671</sup>بییت. بهمانای لیده‌دا (ی تیه‌آدان) و لیده‌دای دلش دیت، سهرباری "ده‌بزی‌نی". رابردووه‌که‌ی به‌همان شیوه هر beat، به‌لام تهری‌فی سیه‌می beaten.

لیده‌دا = لیده‌دات. ده‌بزی‌نی = ده‌بزی‌نییت.

Your heart beats over 100,000 times per day.

دل‌ت روژانه زیاتر له‌سه‌د هزار جار لیده‌دات. تهناتت له‌پشوه رسمیه‌کانیشدا!!!

Please don't beat that innocent child.

تکایه له‌ی منداله بی‌تاوانه مه‌ده.

Karzan always beats me at tennis.

کارزان همیشه ده‌مبزی‌نییت له‌تینسدا.

<sup>2672</sup>فاوند. له‌مانای‌دا مورادیفی establish.

He founded the organization in 1978.

ئهو ری‌کخر او‌مه‌ی له‌سالی 1978 دامه‌زرا‌ند.

When was United Nations founded?

نه‌ته‌وه یه‌کگرتو و مه‌کان که‌ی دامه‌زری‌نرا‌وه؟ 1945

<sup>2673</sup>فموت. وه‌ک کار به‌مانای ده‌نگده‌دات و وه‌ک ناو به‌مانای ده‌نگ و ده‌نگدانیش دیت.

Did you vote for the motion?

ده‌نگدا به‌بزوتنه‌وه‌که‌؟

The proposal was rejected by 19 votes to 7.

پیشنای‌مه‌که به 19 ده‌نگ به‌رامبه‌ر به 7 ره‌نکرایه‌وه.

We called a meeting in order to hold a vote on the issue.

دا‌وای کوبونه‌وه‌یه‌کمان کرد بۆ نه‌جامدانی ده‌نگدان له‌سه‌ر پرسه‌که.

1049. survey مانای مەسح، واتە راپرسی 2675

(mythology) یە ئەفسانەناسی 2676

1050. fish واتە ماسی 2677، y خەیتە بانى

دەبیتە موریب زۆر بە ناسانی 2678

1051. river روبارە 2679، ocean زەرپایە 2680

2674 مینستروەیشن. سوڤى مانگانە = عادە.

Topics will include menstruation, sexuality, pregnancy and childbirth.

بابەتەکان سوڤى مانگانە، چالاکی سیکسی، دوگیانی و مندالبون لەخۆدەگرن.

2675 سینقەى

A recent survey found that 58 percent of people did not know where their heart is.

راپرسییەکی تازە دەریخستووە کە لەسەدا 58 ی خەئک نازانن دلایان لەکویدایە.

2676 مینتولەجی. ئەفسانەناسی = ئەفسانەزانی.

This field includes mythology and folklore.

ئەم بواری ئەفسانەناسی و فولکلۆر لەخۆدەگریت.

2677 فیش. ناسکەسەرنج: لەزمانی ئینگلیزیدا چەندین وشە هەن کە تاک و کوپان یەک دارشتە (سیغەیه). fish یەکیکە لەو وشانە. سەرباری ئەو ش بەشێوەی ئاسایی (زیادکردنی es) یش کۆدەکریتەو بە یۆیە ئەگەر fishes لەرستەیهکدا بیینی، نەچی بچی بیکەى بە هۆسەو بلایی هەلەیه!

Fish boosts memory.

ماسی یادگا (زاکیرە) بەهێز دەکات.

I caught three fish in the river.

سێ ماسیم لەر و بارە کەدا گرت.

2678 واتە وشەى fish ئەگەر پیتی y بخەیتەسەر، دەبیتە fishy کە بەمانای موریب دیت. موریب = (ع: مریب) = گومانای. سەرباری ئەو ش بو وەسفی شتیکیش بەکار دەهینریت کە تام یان بۆنى وەک ماسی لى بیت. a fishy smell بۆنیکى وەک ماسی.

لەزمانی ئینگلیزیدا کەم نین ئەو ناوانەى کە پاشگری y دەیان کات بە ئاوەلناو: sun-sunny, cloud-cloudy, luck-lucky

There's something very fishy about him.

شتیکى زۆر گومانای لەبارەیهو هەیه.

2681 expectancy مانای هیوايه

1052. meteoroid چیه؟ بهردى ناسمانى 2682

2683 ornithology بالندهزانی

1053. production چیه؟ بهرهمهپنانه 2684

2679 ريفه"ر"

There are no rivers in Saudi Arabia.

سعودیه روبرى تیدا نیه.

Spanning 2,340 miles, the Mississippi River is the third-largest watershed in the world. That's one long stretch of water. So long, in fact, that it takes one drop of water approximately 90 days to travel its entire length.

روبارى میسیسیپى که درىژبیهکهى نزیکهى سى هزارو 770 کیلومتره، سنیهم درىژترین روبره لهجیهاندا. نینجاکونى بویه هس دلۆپهئاوئیک نزیکهى 90 رۆژ رۆیشتنى پيوسته بو ئهوهى تهواوى روبرهکه تپیهرینیت.

2680 نهوشن

The oceans cover more than 70 percent of the Earth's surface.

زهریاکان زیاتر له 70 لهسهدى روى زهوى دادهپوشن.

2681 نیکسیپکتتنسى

I saw the look of expectancy in the children's eyes.

تپروانینى هیوام لهچاوى مندالهکاندا بینى.

2682 مپیتهرۆید. بهردى ناسمانى = نهیزهك.

Of the 500 estimated meteorites that reach the ground every year, only five or six are recovered for scientists to study.

لهکۆى ئهوه 500 نهیزهکه خهملینراوهى ههموو سألنیک دهگاته سهر زهوى، تنها پینج یان شەش دانەیان ههلهگهگیرینهوه بو ئهوهى زاناکان لیکۆلینهوهى لهسهر بکهن.

2683 نوونیتۆلهجى

Ornithology is a branch of zoology.

بالندهزانی لقیکه لهگیانهوهزانی.

hit لیده دا، ده گات، سهر دانه 2685

1054. vacuum میکنه سهو پاکیده کاتو 2686

women واته ژن، به لام تاك نا کو 2687

1055. plenum چیه؟ کو بونه وه 2688

2684 پر ده کشن

We watched a video showing the various stages in the production of glass.

سهیری فیدیو یه کمان کرد که قوناغه جیاواز مکانی بهر همه پینانی شوشه ی پینشانده دا.

2685 هیت. سیان له دیارترین ماناکانی (لیده دا، ده گات، سهر دان "ی مآپهر") ن. لیده دا = لیده دات.

وهك کار، یه کیکه له کاره نائاساییه کان. رابردوو و تهسریفی سنییه میشی ههر hit.

Teachers are not allowed to hit their pupils.

ماموستایان ریگه یان پینادریت له قوتابییه کان یان بدن.

We will hit the main road after five miles.

پاش پینج میل ده گهینه ریگا سهر هکیه که.

The website had 2,000 hits in the first week.

مآپهر مکه له یه کهم ههفته دا دوو هزار سهر دانی هه بوو.

2686 فاکیروم. وهك ناو بهمانای میکنه سه (ی کار هبایی) و وهك کار بهمانای (پاکیده کاتو "به گسکی کار هبایی") دیت.

میکنه سه = گسک. پاکیده کاتو = پاکیده کاتوه.

Our vacuum has a disturbing sound.

گسکه (کار هباییه که) مان دهنگیکی بیزار کهری هه یه.

Please vacuum the room while I'm out.

تکایه کاتیک له دهر موهم، ژور مکه پاکبهر وه.

2687 ویمین. واته هم وشه یه بهمانای ژن دیت، به لام تاك نیه، به لکو کو یه. واته بهمانای ژنان دیت.

As many as 1 in 4 women experience physical or sexual violence during pregnancy.

له هه موو چوار ژنیک، یه کیکیان روبه روی توندوتیژی جهسته یی یان سیکسی ده بیته وه له کاتی دوگیانیدا.

2689 (evasiveness) ە خۇدزىنەو ە

1056. texture چىيە؟ واتە پىكھاتە 2690

2691 (eavesdrop) ماناى (گۆپھەلدەخات) ە

1057. garbage can سندوق، بەس ھى پاشەرۆ 2692

trash پاشەرۆ 2693، honest راستگۆ 2694

2688 پلىنەم. بەماناى كۆبونەو ھىكى رىكخراوئىك يان گروپىك دىت كە سەر جەم ئەندامەكانى نامادەبن. لای خۇمان پلىنئومىشى پىدەو ترىت كە ھەر نىنگلىزىيەكەيەو گىروگەو پىر كراو ە!

Did you attend the party's plenum?

ئايا تۆ نامادەى كۆبونەو ھى پارتەكە بویت؟

2689 ئىفەسىقنەس

People intentionally use evasiveness to avoid answering hard questions.

خەلك بەمەبەست، خۇدزىنەو بەكار دەھىنن بۆ ئەو ھى خۇيان لەو ە لامدانەو ھى پرسىار گەلى قورس لادەن.

2690 ئىكسچە"ر"

Children like to experiment with a variety of textures and colours.

مندالان ھەز لەتاقىكر دنەو ھى پىكھاتەو رەنگى جىاواز دەكەن.

2691 ئىپقز درۆپ. گۆپھەلدەخات: بەدزىيەو ە گۆپدەگرىت.

There was Soma eavesdropping outside the door.

سۆما لەدەر ەو ھى دەرگاگە گۆپى ھەلخستبوو.

2692 گاابىج كان. وشەيەكى لىكدر او ھى ئەمەرىكىيە نەك برىتانى. بەماناى سندوقى پاشەرۆ دىت.

سندوقى پاشەرۆ: ئەو دەفرە گەورە ناپلۆنەى لەبەردەم مألان يان بىناكاندا دادەنرىت و پاشەرۆى تىدەكرىت، واتە براگەورەى سەبەتەى خۆلە!

The garbage can is full of beer bottles.

سندوقى پاشەرۆكە پرە لەبوتلى بىرە.

1058. **under** له‌ژیره<sup>2695</sup>، **on** (نۆن) واته له‌سه‌ر<sup>2696</sup>

**sport** وهرزشه<sup>2697</sup>، به‌بی s به‌نده‌ر<sup>2698</sup>

1059. **make** دروستده‌کا، ده‌کا، لیده‌نی<sup>2699</sup>

<sup>2693</sup>تراش

Americans make up roughly 5% of the world's population, but generate nearly 40% of the world's total trash.

ئهمەریکیه‌کان نزیکه‌ی له‌سه‌دا پینجی دانیش‌توانی جیهان پینکده‌نین، به‌لام نزیکه‌ی له‌سه‌دا 40ی کۆی هموو پاشه‌رو‌ی جیهان دروستده‌کەن.

<sup>2694</sup> ئۆنیست، به‌لام براده‌رانی ئهمەریکا به‌ ئانیست گۆیده‌کەن. بیگومان پیتی h که ناخوینریته‌وه.

He was a hard-working honest man.

ئهو پیاویکی ماندونه‌ناسی راستگو بوو.

<sup>2695</sup>نه‌نده "ر"

Saya had hidden the box under her bed.

سایه سندوقه‌که‌ی له‌ژیر جیگه‌ی خه‌وتنه‌که‌ی شار دبووه‌وه.

<sup>2696</sup> Leave your things on the table over there.

شته‌کانت، له‌وئ، له‌سه‌ر میزه‌که جیبیله.

<sup>2697</sup>سپووت

Wrestling is considered to be the oldest sport in the world.

زۆرانبازی به‌ کۆنترین وهرزش داده‌نریت له‌جیهاندا.

<sup>2698</sup> واته وشه‌ی sport، پیتی s که‌ی لیکه‌یه‌وه، ده‌بیته port "پووت" که به‌مانای به‌نده‌ر دیت.

Over 30 ships are waiting at the port to load and unload goods.

زیاتر له 30 کهشتی له‌به‌نده‌ره‌که، له‌چاوه‌روانیدان بو داگرتن و بارکردنی کالاً.

knot وهك ناو نهك كار، كۆمهل و گری 2700

1060. oyster چیه؟ گویچکه ماسی 2701

(ontology) ه مانای بونناسی 2702

1061. paddy حهقلی روز 2703، weed مانای بزار 2704

2699 مهیک. سیان له دیاترین ماناکانی وهك كار، "دروستهکا، لیدهنی، دهکا"ن. دروستدهکا = دروستدهکات. لیدهنی = لیدهنیت. دهکا = دهکات. یهکیکه لهکاره نائاساییهکان.

make → made → made

She made her own wedding dress.

خودی خوی عزیی بوکینییهکهی دروستکرد.

Who did make that tasty tea?

کی نهو چایه بهچیژهی لینا؟

Anyone can make a mistake.

هموو کهسیک دهکری هله بکات.

2700 توت. عهینهن وشهی not دهخوینریتتهوه. سهرنجبهه پیتی کیهکه بیدهنگه. وهك ناو (نهك کا) دوان له ماناکانی کۆمهل (ی بچوک) و گرین.

Knots of delegates stood outside the conference centre.

چهند کۆمهلیک نوینهر لهدهر هوهی ناوهندی کۆنگرهکه وهستان.

I can't untie the knot - it's too tight.

ناتوانم گرییهکه بکه مهوه، زور تونده.

2701 تویسته "ر". گویچکه ماسی: گیاندار یکی ئاوییه.

An oyster becomes an adult when it turns one year old and can live as long as 20 years.

گویچکه ماسی له ته مهنی یهك سالیدا پیدهگات و دهکری بۆ ماوهی 20 سال بژی.

2702 تونتولهجی. بونناسی = بونزانی = (ع: علم الوجود): زانستی لیکولینهوه له بون.

But this is not a comment on ontology.

بهلام ئەمه لیدوان نیه لهسهر بونناسی.



2705 proposition واته پیشنیار

1062 liaison چیه؟ واته په‌یوه‌ندی 2706

2707 slam داده‌خا، به‌لام به‌توندی

1063 warthog به‌رازی ئەفریقی کئیوی 2708

2709 platypus مانای دهنوک‌همراوی

2703 پادی. حه‌قلى روز = (ع: حقل الرز) = کینگه‌ی برنج = کینگه‌ی چه‌لتوک.

There's a large paddy in our village.

گونده‌که‌مان کینگه‌یه‌کی گه‌وره‌ی چه‌لتوکى تیدایه.

2704 و بیید

Weeds weaked the tree.

بزار مکان درمخته‌که‌یان لاواز کرد.

2705 پروپه‌زیشن. پیشنیار = پیشنیاز. سه‌رنج‌بده ئەم وشه‌یه له‌روی پیکه‌اته‌وه، تهنه‌یا یه‌ک پیتی له‌وشه‌ی preposition جیاوازه که به‌مانای ئامرازی په‌یوه‌ندی دیت.

Your proposition isn't accepted.

پیشنیاز هکته قبول‌ناک‌ریت.

2706 لیه‌یزون

He blamed the lack of liaison between the various government departments.

سه‌رز‌هنشتی نه‌بونی په‌یوه‌ندی نیوان به‌شه جیاوازه‌کانی حکومتی کرد.

2707 سلام، واته چون دهنوس‌ریت، ئاوه‌اش ده‌خوین‌ریت‌ه‌وه. یه‌ک‌یک له‌دیارت‌ترین مانا‌کانی "داده‌خا به‌توندی" یه. داده‌خا به‌توندی = به‌توندی داده‌خات.

He slammed the door.

ده‌رگا‌که‌ی به‌توندی داخست.

2708 ووت‌ه‌وگ. به‌مانای به‌رازی ئەفریقی کئیوی دیت. به‌رازی ئەفریقی کئیوی = به‌رازی کئیوی ئەفریقی.

Warthogs can run at speeds of up to 30 miles an hour.

به‌رازی کئیوی ئەفریقی ده‌توانیت به‌خیرایی تا 30 میل له‌سه‌عاتیکدا رابکات.

1064. raindrop مانای دلۆپەیی باران<sup>2710</sup>

fetus کۆرپەپە<sup>2711</sup>، pregnant دوگیان<sup>2712</sup>

1065. gargle بەمانای دەکات غەر غەرە<sup>2713</sup>

free بیکارو بیبەر امبەرە<sup>2714</sup>

<sup>2709</sup> پلاتەپەس. دەنوکه مر او ی: گیاندار یکی مەمکارە.

Platypuses don't have stomachs.

دەنوکه مر او ی گەدەیی نیە.

<sup>2710</sup> رەیندرۆپ

Very small raindrops can take as long as seven minutes to reach the ground.

دلۆپەیی بارانی زۆر بچکوک دەکرێ حەوت خولەکی پیچیت تا دەگاتە سەر زەوی.

<sup>2711</sup> فیتەس، هەر وەها بە سپیئلی foetus دهنوسریت.

We know how fetuses grow.

دەزانین چۆن کۆرپە گەشەدەکات.

<sup>2712</sup> پریگنەنت

My mother stopped smoking when she became pregnant.

دایکم کاتیک بوو بە دوگیان، وازی لەجگەرە کێشان هینا.

<sup>2713</sup> گاگل. وەک کار بەمانای "دەکات غەر غەرە" دیت. دەکات غەر غەرە = غەر غەرە دەکات.

غەر غەرە: تێرادان لەناو دەم.

Gargle with warm salt water.

غەر غەرە بە خوییاوی گەرم بکە.

1066. chilli بىبەرە، بەس توون نەك شىرىن<sup>2715</sup>

absorb دەمژىت<sup>2716</sup>، absorption مژىن<sup>2717</sup>

1067. nearly ،close on ،almost تەقريبەن<sup>2718</sup>

<sup>2714</sup>فرىي. وەك ئاۋەلناۋ دوان لەدىارتىرىن ماناكانى بىكارو بىبەرەمبەرن. بىكار بەۋ مانايەي سەرقال نىھو كاتى زۆرە.  
بىبەرەمبەر = خۆرايى.

I'm free next week.

ھەفتەي داھاتوو بىكارم.

Admission is free for children under 9.

چونەژورە ھە بۆ مندا لانى خوار تەمەن نۆ سال بىبەرەمبەرە.

<sup>2715</sup>چىلى. بەماناي بىبەرى توون دىت. كۆپەكەي chillies. ئەم وشەيە لەشىۋەزارى ئەمەرىكىدا بە سپىلى chili دەنوسرىت كە بەماناي و لاتى چىلىش دىت.

There are 140 varieties of chillies grown in Mexico alone.

تەنھا لەمۇلاتى مەكسىك 140 جۆر بىبەرى توون بەر ھەمدە ھىنرىت.

<sup>2716</sup>تەبىسۋوب، بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە ئەبزوۋوب گۆيدەكەن.

Plants absorb nutrients from the soil.

رووھەك ماددەي خۇراكى لەخاكەۋە دەمژىت.

<sup>2717</sup>تەبزوۋوپشن

Some poisonous gases can enter the body by absorption through the skin.

ھەندىك گازى ژەھراۋى دەكرى بەھۆي مژىن لەرىگەي پىستەۋە، بچىتە ناۋ جەستەۋە.

approximately 2719، infrequent 2720 دەگمەن

complete 1068. ھەر و ھا تەواو 2721

2718 ئۆۆلمەوست، کلەوزۆن، نیەلی. ھەر سیکیان بەمانای تەقریبەن دین. تەقریبەن = (ع: تقریباً) = نزیکە، دەور بەری.

It was almost six o'clock when he left.

کاتیک رویشت، سەعات نزیکە شەش بوو.

I think there are close on three million unemployed at present.

پیموایە لەئێستادا نزیکە سی ملیۆن بیکار ھەیە.

Bana's nearly twenty.

بانە نزیکە بیست سألە. واتە تەمەنی نزیکە بیست سألە.

2719 نەپرۆکسیمەتلی. واتە ئەمیش ھەر بەمانای "نزیکە" دیت.

If a child's entire circulatory system, we're talking veins, arteries, and capillaries, were laid out flat, it would stretch for more than 60,000 miles, according to the Franklin Institute. By the time we reach adulthood, our bodies have become home to approximately 100,000 miles of blood vessels.

رەنگە ئەم زانیارییە سەر سۆر ھینە، ھینی مولحیدە چاواگەشەکان بگۆریت (بیر و باوەریان!) بەینی خۆمان بئ ئەگەر خۆنھینەر و خۆنبەر و مولولەکانی خۆینی مندالیک بەخینە سەر یەك، ئەوا درێژییەكە دەکری بگاتە نزیکە 97 ھزار کیلۆمەتر. کاتیکیش ئەم مندالە دەبیتە کەسکی پیگەیشتوو، درێژییەكە دەگاتە نزیکە 161 ھزار کیلۆمەتر.

The plane will be landing in approximately 20 minutes.

فروکەکە لەماوەی نزیکە 20 خولەکا دەنیشیتەو.

Adults have approximately 1.2-1.5 gallons (or 10 units) of blood in their body. Blood is approximately 10% of an adult's weight.

ھەر مروفیکی پیگەیشتوو نزیکە چوار لیتر و نیو بۆ زیاتر لە پینچ لیتر و نیو خۆین لەجەستە شەریفیدایە. لەروی کیشیشەو، خۆین نزیکە لەسەدا 10 ی کیشی لەشی پیکدەھینیت.

The United States approximately has 175 species of mosquitos.

تەنھا لەویلايەتە یەكگرتووھەکانی ئەمەریکا، نزیکە 175 جۆر میشولە ھەیە.

2720 ئینفریکوھنت. واتە مورادیفی rare.

Rain is infrequent in this hot, dry region of the world.

باران لەم ناوچە گەرم و وشکە جیھاندا، دەگمەنە.

hurricane زىريان، بەلام لەسەر ناو<sup>2722</sup>

tennis تىنسىسە<sup>2723</sup>، Ping-Pong ھى سەرمىز<sup>2724</sup>

week ھەفتە، weak ىش لاوازو بېھىز<sup>2725</sup>

<sup>2721</sup>كەمپلىت، وەك كار بەماناى يوكەممىل و وەك ئاوەلناو بەماناى تەواو دىت. يوكەممىل = (ع: يكمّل) = تەواو دەكات.

All she needed to complete her happiness was a baby.

ھەموو ئەوھى كە پىويستىبوو بۇ تەواو كىردنى بەختەوھىبىكەھى مندائىك بوو.

I have complete confidence in her.

مىمانەھى تەواو پىي ھەپە.

<sup>2722</sup>ھەرىكەن، بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە ھەرىكەن گۆيدەكەن. بەماناى زىرياننىك دىت كە لەسەر ئاو رودەدات نەك ھى وشكانى.

The hurricane is predicted to reach the coast tomorrow morning.

پىشېنىدەكرىت زىريانەكە سبەھى بەيانى بگاتە كەنار اوھە.

<sup>2723</sup>تىنسىس. بەماناى يارىي تىنسى سەرزەھى دىت.

Approximately 87 million people play tennis around the world.

نزىكەھى 87 مىلئون كەس لەجىھاندا تىنسى دەكەن.

<sup>2724</sup>پىنگپونگ. بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە پىنگ پانگ گۆيدەكەن. بەماناى يارىي تىنسى سەرمىز دىت نەك ھى سەر زەھى. ئەم وشە لىكدر اوھ دەبىت سەرەتاي ھەردو وشەكەھى بە كاپىتل بنوسرىت. table tennis ىشى پىدەووترىت.

I'm not a fan of Ping-Pong.

ھەوادارى تىنسى سەرمىز نىم.

<sup>2725</sup>ويىك. ئەم دوو وشەپە بىلزەبت وەك يەك دەخوئىرنەھوھو لەرەھى پىكھاتەھى ھەرفەكانىشەوھ تەنھا پىتى سىپەمىيان جىواوزە.

How many minutes are in a full week?

ھەفتەپەھى تەواو لەچەند خولەك پىكدىت؟ 10080

1070. crest عورف، لوتکه<sup>2726</sup>، crust یش توپکل<sup>2727</sup>

seedling شه‌تله‌یه، که‌واته شه‌تل<sup>2728</sup>

Walking at a fast pace for three hours or more at least one time a week, can reduce your risk of heart disease by up to 65%.

رۆیشتن به هه‌نگاوی خیرا، بۆ ماوه‌ی سێ سه‌عات یان زیاتر، لانیکه‌م یه‌کجار له‌هه‌فته‌یه‌کدا، مه‌ترسیی توشبونت به‌ نه‌خۆشیی دل به‌ریژه‌ی نزیکه‌ی له‌سه‌دا 65، که‌مه‌ده‌کات.

He was a weak king.

ئهو پادشایه‌کی لاواز بوو.

Mosquitoes have a weak vision and they see better if their targets are wearing dark-colored clothes. It's harder for them to spot a person that wearing light-colored clothes.

ئه‌گه‌ر جلوه‌ریگی ره‌نگتیرت له‌به‌ردابوو و کتوپر مێشوله‌یه‌ک هات و چزه‌ی لی هه‌ستاندیت و دای به‌سه‌ری هینته‌وه (قۆلته‌وه)، ئهو به‌شیک تارانکه‌ خۆتی. چونکه‌ مێشوله‌ توانای بینینی لاوازه‌ ئه‌گه‌ر ئامانجه‌که‌ی جلوه‌ریگی ره‌نگتیری له‌به‌ردابیت، باشتر ده‌بینیت و هه‌ک له‌ره‌نگه‌کانی تر. بینینی که‌سانیک که‌ جلی ره‌نگراوه‌یان له‌به‌ردابیت، کاریکی قورسه‌ بۆ مێشوله‌.

The children were weak with hunger .

منداله‌کان به‌ برسیتی بیهیز بوون.

<sup>2726</sup>کر‌یست. وه‌ک ناو به‌مانای عورف و لوتکه‌ دیت. عورف = (ع: عرف) = پۆنه‌.

There, I saw some exotic birds with colourful crests

له‌وێ هه‌ندیک بالنده‌ی سه‌یری پۆنه‌ره‌نگاوره‌نگم بینی.

It took us over an hour to reach the crest of the hill.

گه‌یشتن به‌ لوتکه‌ی گرده‌که، زیاتر له‌سه‌عاتیکمان ده‌بات.

<sup>2727</sup>کر‌ه‌ست

The most abundant metal in the Earth's crust is aluminum.

زۆرت‌ترین کانزا له‌توکیلی زه‌ویدا ئه‌له‌منیومه‌.

<sup>2728</sup>سه‌یدلین. شه‌تله‌ = (ع: شه‌تله‌) = شه‌تل.

Raise the seedlings in the garden.

شه‌تله‌کان له‌باخچه‌که‌دا گه‌وره‌بکه‌.

1071. starvation مردن، بەلام لەبرسا<sup>2729</sup>.

equivalent هەفتا، کەواتە ھاوتا<sup>2730</sup>

1072. dinosaur چیه؟ واتە دەیناسور<sup>2731</sup>

arctic زۆر ساردو هی قوتبی باکور<sup>2732</sup>

1073. vessel بۆرییه، گۆزەو سەفینە<sup>2733</sup>

<sup>2729</sup> ستااقەیشن. بەمانای "مردن لەبرسا" دیت.

20 million people face starvation unless a vast emergency aid programme is launched.

بیست ملیۆن کەس روبەرۆی مردن لەبرسا دەبنەو ئەگەر بەرنامەیهکی فراوانی کۆمەککردنی خیرا دەستپێنەکریت.

<sup>2730</sup> نیکویفەلەنت

Is \$50 equivalent to about £30?

نایا پەنجا دۆلار ھاوتای نزیکە 30 پاوەندە؟

Laughing 100 times is equivalent to 15 minutes of exercise on a stationary bicycle.

سەد جار پێکەنین ھاوتای 15 خولەک وەرزشکردنی سەر پاسکیلی جیگیرە.

<sup>2731</sup> داینەسۆۆ "ر"

There are roughly 700 known species of extinct dinosaurs.

نزیکە 700 جۆری ناسراوی دەیناسوری قەرکردوو هەیه.

<sup>2732</sup> تارکتیک. ئاوملناووە بەمانای "زۆر سارد" و "هی قوتبی باکور" دیت. هی قوتبی باکور = هی جەمسەری باکور.

I don't bear arctic conditions.

من بەرگەهی دۆخگەلی زۆر سارد ناگرم.

The arctic bear is a dangerous animal.

ورچی جەمسەری باکور گیانداریکی مەترسیدارە.

kidnap دهر فیننی<sup>2734</sup>، hostage ره هینه<sup>2735</sup>

frail له گهل lean، ههر دوکیان لاواز<sup>2736</sup>

(benefactor) ه بهمانای خیرخواز<sup>2737</sup>

<sup>2733</sup>فیسل. بهمانای بوری و گوزو و سه‌فینه‌ش دیت. سه‌فینه = (ع: سفینه) = کهشتی.

Watermelons contain an ingredient called citrulline that can trigger production of a compound that helps relax the body's blood vessels, just like Viagra.

شوتی پیکهاته‌یه‌کی تیدایه به‌ناوی سیترولین. نهم پیکهاته‌یه ده‌کری هانی به‌ره‌مه‌پنایی پیکهاته‌یه‌ک بدات که یارمته‌ی خاوکرده‌وه‌ی بوریه‌کانی خوین ده‌دات، واته ههمان کاری فیاگرا ده‌کات.

The child broke the vessel.

منداله‌که گوزمه‌کی شکاند.

The corrupt businessman has several gigantic vessels.

خاو‌هنکاره گنده‌له‌که چند کهشتیه‌کی زه‌به‌لاحي هه‌یه.

<sup>2734</sup>کیدناپ. دهر فیننی = دهر فیننیت.

The wife of a businessman was kidnapped from her home in Slemani last night.

شهو‌ی رابردوو ژنی خاو‌هنکاریک له‌ماله‌که‌ی خو‌ی له سلیمانی، رفینرا.

<sup>2735</sup>هوستیج. به‌لام برادرانی نهم‌ریکا به هاستیج گویده‌کمن. ره‌هینه = (ع: رهینه) = بارمته.

While filming the movie "Entebbe," about a plane being hijacked, a plane was actually hijacked and landed at the airport. They filmed the real hostages being released and edited it into the movie.

له‌کاتی وینه‌گرتتی فیلمی Entebbe که باس له‌رفاندنی فرۆکه‌یه‌ک ده‌کات، ههر به‌راستی فرۆکه‌یه‌ک رفینراو له‌ههمان نه‌و فرۆکه‌خانه‌یه نیشته‌وه که فیلمه‌که‌ی تیدا ته‌سویر ده‌کرا. ههر بویه ستافی فیلمه‌که بارمته راسته‌قینه‌کانیان له‌کاتی نازدکردندا وینه‌گرت و مونتازیان کرد بو فیلمه‌که.

<sup>2736</sup>فره‌یل، لیین.

The country's frail economy needs a powerful government.

نابوریه لاوازه‌که‌ی ولات، پیویستی به حکومتیکی به‌هیز هه‌یه.

Her body is lean.

جهسته‌ی لاوازه.



1075. powerful بە ھىز 2738، potent كارىگەر 2739

diligent ئاۋەلناۋ، ماناى كۆشكەر 2740

1076. introduce چىھ؟ دەناسىنى 2741

(manufacture) ە بەر ھەمدە ھىنى 2742

1077. rage تور ھىيە 2743، range زنجىرە 2744

2737 بىنىفاكتە "ر"، بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە بىنىفاكتە "ر"، گۆيدەكەن.

An anonymous benefactor donated \$2 million to the project.

خىر خوازىكى نەناسراۋ دوو مىليون دۆلارى بەخشى بە پروژەكە.

2738 پاۋەفل

The president is more powerful than the prime minister.

سەرۆك زور لەسەرۆك ۋەزىران بە ھىزترە.

2739 پەوتنت، بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە پەوتن گۆيدەكەن، واتە تېكەى كۆتايى گۇناكەن.

This is a very potent drug against the disease.

ئەمە دەرمانىكى زور كارىگەرە لەدژى نەخوشىيەكە.

2740 دىليجنت. ئاۋەلناۋو بەماناى كۆشكەر دىت.

Soma is a very diligent student.

سۇما فېرخوازىكى زور كۆشكەرە.

2741 ئىنتەر ھووس، بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە ئىنتەر ھووس گۆيدەكەن.

She introduced me to some of her students.

منى بە ھەندىك لەفېرخوازەكانى ناساند.

2742 مانىفاكچە "ر". بەر ھەمدە ھىنى = بەر ھەمدە ھىنىت.

California manufactures a lot of grapes.

كاليفورنيا برىكى زور ترى بەر ھەمدە ھىنىت.

range تەباخيشە<sup>2745</sup>، resilient جيره<sup>2746</sup>

rocket<sup>1078</sup> ھەم موشەك، ھەم بەرزەبىتو<sup>2747</sup>

institute مەعھەد<sup>2748</sup>، varsity زانكو<sup>2749</sup>

رەيج<sup>2743</sup>

I was frightened because I had never seen him in such a rage before.

توقيم، لەبەرئەوھى پىشتەر ھەرگىز لەتورەبىھەكى لەو ئاستەدا نەمىنئوھ.

رەيج<sup>2744</sup>

The drug is effective against a range of bacteria.

دەرمانەكە كارىگەرە لەدژى زنجىرەبەك بەكتريا.

واتە بەماناى تەباخيش دىت.<sup>2745</sup>

I bought a new range for the kitchen.

تەباخىكى نويم بو چىشتخانەكە كرى.

ريزىليەنت<sup>2746</sup>

This rubber ball is very resilient.

ئەم تۆپە لاستىكىيە زور جيره.

رۆكيت<sup>2747</sup> موشەك = ساروخ = رۆكيت. بەرزەبىتو = بەرزەبىتوھ.

They launched a rocket to the planet Venus.

موشەكىيان ھەلدا بو ھەسارەى زوھرە.

Car sales rocketed from 180 to 2000 a year.

فرۆشەمەنى ئۆتۆمبىل لە 180 وە بو 2000 ئۆتۆمبىل بەرزبووھتوھ لەسائىدا.

ئىنستىچووت، بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە ئىنستەتووت گۆيدەكەن. مەعھەد = پەيمانگا.<sup>2748</sup>

She has graduated from the Institute of Slemany.

ئەو لەپەيمانگاى سلیمانى تەخەر و جى کردوھ.

1079. **dyspnea** مانای هەناسەتوندی 2750

2751 **association** کۆمەڵەو پەيوەندی

1080. **milestone** چیه؟ واتە رینیشان 2752

2753 **criterion** بەمانای پیودان

1081. **minimal** (مینیمل) چیه؟ کەمترینە 2754

2749 فاسەتی. مواریدی university یه.

He is a member of the varsity soccer team.

ئەندامی تیپی توپی پی زانکۆیه.

2750 دیسپنیە. هەناسەتوندی = هەناسەتەنگی.

Some of the most common causes of acute dyspnea are: Heart attack, Heart failure, Pregnancy.

هەندیک لەباوترین هۆکارەکانی هەناسەتوندی قورس بریتین لە: جەلتەى دل، سستبونی دل، دوگیانی.

2751 ئەسەوسیهیشن

As chairman of the association, he held office for over 20 years.

وەك سەرۆكى كۆمەڵەكە، بۆ ماوەی زیاتر لە بیست ساڵ ئەو پۆستەى بەدەستەوە بوو.

His close association with PUK made a lot of problems for him.

پەيوەندی نزیکی بە یهکیتی نیشتمانی کوردستانهوه ژمارهیهکی زۆر کیشهی بۆ دروستکرد.

2752 مایستەون. رینیشان = نیشانی رێ: ئەو بەردەى لەنزیک رینگاکان دادەنریت و تیبدا دوری نیوان ئەو شوینەو شوینەکانی تری تیدا نوسراوه. هەر لەبریتانیا milepost یشی پێدەوتریت.

We found the village via the milestone easily.

لەرێگەى رینیشانهکەوه گوندهکەمان بە ئاسانی دۆزیبەوه.

2753 کرایتیریەن. بێگومان مەخسەوی شەریفم لە (پیودان)، (پیودانگ)ە، بەلام بەهۆی قافیەى شیعەرەکەوه ناچاربوم پیتی کۆتاییهکەى لا بەرم. جمعهکەى criteria یه.

The Health Service should not be judged by financial criteria alone.

ناییت خزمەتگوزاریی تەندروستی تەنها لەرێگەى پیودانگە داراییهکانهوه بریاری لەسەر بدریت.

2754 The chances of losing money are minimal.

هەلى لەدەستدانى پارەكە كەمترینە.

basin واته ته‌شت<sup>2755</sup>، ewer مه‌سینه<sup>2756</sup>

adopt چیه؟ ده‌گریته‌بەر<sup>2757</sup>

claw نینۆکه، به‌س هی زینده‌وهر<sup>2758</sup>

conduct هم ره‌فتار، هم نه‌جامده‌دا<sup>2759</sup>

penetrate ده‌پیرئ، له‌گه‌ل تیده‌گا<sup>2760</sup>

<sup>2755</sup>به‌یسن

I need a water basin.

پئویستم به ته‌شتیکی ئاو هه‌یه.

<sup>2756</sup>یووهر

I bought a large ewer.

مه‌سینه‌یه‌کی گهورهم کری.

<sup>2757</sup>ته‌دۆیت. ده‌گریته‌بەر: جیه‌جیده‌کات.

I think it's time to adopt a different strategy in my dealings with him.

پیموایه کاتی ئه‌وه هاتوو که له‌مامه‌له‌کردندا له‌گه‌لی، سترتیژیکی جیاواز بگرمه‌بەر.

<sup>2758</sup>کلۆژ. به‌مانای نینۆکی هه‌ندیک زینده‌وهر (گیاندارو بالنده‌و میروو) دیت.

House cats have 18 claws.

پشیلهی مالی 18 نینۆکی هه‌یه.

<sup>2759</sup>که‌نده‌کت. دوان له‌دیاترین ماناکانی "ره‌فتار" و "نه‌جامده‌دا"ن. نه‌جامده‌دا = نه‌جامده‌دات. له‌مانای دووهمیاندا مورادیفی .behaviour.

Your conduct today was unacceptable.

ره‌فتاری ئه‌م‌رۆت قابیلی قبولکردن نه‌بوو.

Is it really necessary to conduct experiments on animals?

ئایا به‌راستی پئویسته تاقیکردنه‌وه له‌سه‌ر گیانداران نه‌جامبدریت؟

1084. must پىويستە، لەگەل پىويستى 2761

victor فائىزە، واتە سەركەتى 2762

1085. fortnight دوو ھەفتە، واتە ئوسبوعان 2763

player نەكتەرو لىدەر، يارىزان 2764

2760 پىنىترەيت. دەبرىت: دەچىنەناو ھو، بەناویدا تىپەر دەبىت. تىدەگا = تىدەگات.

Sunlight barely penetrates the dirty windows.

روناكىي خۆر بەزەمەت پەنجەرەي پىس دەبرىت.

It's hard to penetrate her mind.

تىگەياندى مىشكى زور قورسە.

2761 مەست

It's getting late. I must go.

دەنگدەبىت. پىويستە بىرۆم.

If you live in the country a car is a must.

ئەگەر لەشاردا بژىت، ئەوا ئوتومبىل پىويستىيەكە.

2762 "فىكتە"ر". فائىز = (ع: فائز) = سەركەتى (بادىنىيە) = سەركەتو = براو.

The victor of the 1960 US presidential election was John F. Kennedy.

براو ھەلبىزاردنە سەركەتەيەكەي 1960ى وىلايەتە يەكگرتو ھەكان، جۇن ئىف كىنىدى بوو.

2763 فۆرتنايت. ديارە لەدەستەواژەي fourteen nights (چواردە شەي) ھو ھەرگىراو. ناويكى بژىردراو.

How much would it cost to hire a car for a fortnight?

بەكرىگرتى ئوتومبىلىك بو ماو ھو ھەفتە چەندى تىدەچىت؟

1086. forgive دەبەخشیت<sup>2765</sup>، forgiveness بەخشین<sup>2766</sup>

2767 design، blueprint ھەردوکیان دیزاین

1087. sock لێدەدا، لەگەڵ گۆرەوی<sup>2768</sup>

<sup>2764</sup>پلەیه"ر". سیان لەدیارتترین ماناکی ئەکتەر و لێدەر (ئامیری لێدانی سی دی و کاسیت و ھتد...) و یاریزان. لەمانای یەکمیاندا مورادیفی actor.

Her husband is a prominent player.

مێردەمکی ئەکتەریکی دیارە.

My baby broke the new CD player.

منداڵەکم سیدیلتەرەمکی شکاند.

Would you rather be the worst player on a team that always wins or the best player on a team that always loses?

پێتباشە خراپترین یاریزانی تێپێک بیت که ھەمیشە دەباتەوہ یان باشترین یاریزانی تێپێک بیت که ھەمیشە دەدۆرینیت؟

<sup>2765</sup>فەگێف. یەکیکە لەفەرمانە نااسایەکان. گەردانکردن (تەسریف)ەمکی وەك هی وشەى give وایە. دەبەخشیت: لێدەبۆریت: دەبۆریت.

forgive → forgave → forgiven

Forgive others, not because they deserve forgiveness, but because you deserve peace.

لەخەلك ببورە، لەبەرئەوہ نا کہ ئەوان شیاوی بەخشین، بەلكو لەبەرئەوہی تۆ شیاوی ئاسودەبیت.

<sup>2766</sup>فەگێفەس

Forgiveness is not always easy.

بەخشین ھەمیشە ئاسان نیە.

<sup>2767</sup>بلویرینت، دیزاین.

I approved his blueprint for my new house.

دیزاینەکم پەسەندکرد بۆ خانووە نوێیەکم.

Have you seen the new shopping centre's design?

ئایا دیزاینی ناوەندە بازرگانییە تازەمەت بینوہ؟

dialysis غەسىل بەلام كولى 2769

frock عەبا(ى قەشە)، لەگەل (عەزى) يە 2770 .1088

It doesn't matter واتە گىرنگ نىە 2771

disturbing موز عىج 2772، (naughty) يە لاسار 2773 .1089

2768 سوڭ. وەك كار بەماناى (لېدەدا "بە بۆكس و بەتوندى نەك بە ھىواشى") و وەك ناو بەماناى "گۆرەوى" دىت. لېدەدا= لېدەدات.

He socked her in the face.

بە توندى داى لەدەموچاوى.

Put on your shoes and socks.

پىلاوو گۆرەويىبەكانت لەپىبەكە.

2769 داىلەسسىس. بەماناى غەسىل كولى دىت. غەسىل كولى = (ع: الغسيل الكلوي) = غەسلى گورچىلە = شتنى گورچىلە = دەپلەزە.

Dialysis takes about four hours.

شتنى گورچىلە نىزىكەى چوار سەعات دەخايەنىت.

2770 فرۆك. عەبا(ى قەشە): جوړه عەبايەكە كە ھەندىك لە پىاوانى ئاينى مەسىحى لەبەر يەكەن.

The monk's frock was very long.

عەباى راھىبەكە زور درىژ بوو.

She wore an attractive frock for the party.

عەزىبەكە سەرنجراكىشى لەبەر كرد بۆ ناھەنگەكە.

2771 نىت دەزنت ماتە"ر"

It doesn't matter where you came from. All that matters is where you are going.

گىرنگ نىە لەكوپوھ ھاتوئىت، ھەموو ئوھى كە گىرنگە ئوھىبە كە بۆ كوئى دەروئىت.

2772 دىستىبىنن. موز عىج = (ع: مز عج) = بىزار كەن.

The programme contains scenes that may be disturbing to some viewers.

بەرنامەكە چەند دىمەنىك لەخودەگرىت كە رەنگە بەلاى ھەندىك بىنەر موھ بىزار كەن بن.

rosy ناوه‌لناو، ئال و پرشنگدار 2774

1090. pessimistic سيفه، واتاي رهشيبينه 2775

(majority) يه ماناي زورينه 2776

1091. melt توانهوه، ناوو فهرمانه 2777

selflessly خونهويستانه 2778

2773 نۆتى

Our boss treats us all like naughty children.

بەرپوهبەر مکهمان وهک مندالگهلى لاسار مامهلهمان لهگه‌لدا دهکات.

2774 زهوزى

Your rosy cheeks have maddened me.

کولمه ئالهکانت منى شينکردوه.

Our future looks rosy.

داهاتومان پرشنگدار دياره.

2775 پيسيمىستىک. ئاولناوهو بهماناي رهشيبين ديت.

The doctors are pessimistic about his chances of recovery.

پزىشکهکان سهبارت به ههلى چاکبونهوهى، رهشيبين.

2776 مهجورهتى

The majority of the employees have university degrees.

زورينهى کارمهندهکان بروانامهى زانکويان ههيه.

2777 مپلت. چون دهنوسريت، ئاوهاش دمخوينرپتهوه. مههستم لهم نيوه بهيته ئەمهيە: وشهى melt بهماناي توانهوه ديت وهک ناو، وهک فهرمانيش بهکاردهينرپت که بهماناي "دهتوينتهوه" ديت. بيگومان بهماناي "تواندنهوه" و "دهتوينتهوه" ش ديت.

The earth becomes black during the spring melt.

لهکاتى توانهوهى بههاردا زهوى رهشدهبيت.

The ice cream will melt if we don't put it in the freezer soon.

ئهگەر خپرا ئايسکرپمهکه نهخهينه بهستهر مکهوه، دهتوينتهوه.



1092. Let's go چىيە؟ واتە باپروۋىن 2779

twig تىدەگا، وەك ناوئىش غوسەين 2780

1093. gown ماناى رۇبە، لەگەل (عەزى) يە 2781

quite تارا دەيەك، (بەتەواوى) يە 2782

2778 سىئافاسلى. خۇنەويستانە: پىچەوانەى خۇپەرستانە.

Parrots will selflessly help each other.

توتى خۇنەويستان يارمەتى يەكتر دەدەن.

2779 لىتس گەو

Let's go to the cinema.

با پروۋىن بۇ سىنەما.

2780 تويگ. واتە چۇن دەنوسرىت، ئاواش دەخوئىرئىتەو. وەك كار بەماناى "تىدەگا" و وەك ناو بەماناى "غوسەين" دىت.

تىدەگا = تىدەگات. غوسەين = (ع: غُصَيْن) = چىلكە.

It took ages before he twigged.

كاتىكى زورى ويست تا تىگەيشت.

Puffins use twigs to scratch their bodies.

پەفن (جۇرە بالندەيەكى كەنار اوبىيە) چىلكە بەكار دەھىنئىت بۇ خوراندى جەستەى.

2781 گاۋن. بەماناى رۇب (ى مامۇستاۋ دادوەرۋ پارىزەرۋ نەخۇشخانە نەك ھى ھەمام) و عەزى دىت. لەماناى يەكەمياندا مورادىفى robe.

She wore a hospital gown and entered the room.

رۇبىكى نەخۇشخانەى لەبەر كر دو چوۋە ژورەكە.

She gave her white silk gown to her sister.

عەزىيە سىبىيە ئاورىشمىيەكەى دا بە خوشكەكەى.

1094. advantage (سود)ه<sup>2783</sup>، dis خه‌یته بانی

ده‌بیته عه‌کسی، زور به ناسانی<sup>2784</sup>

1095. gaze چاوتیبرین، ناو و فەرمانه<sup>2785</sup>

drink ده‌خواتو<sup>2786</sup>، restaurant چیشتخانه<sup>2787</sup>

2782 کوایت. له‌مانای دووهمیاندا مورادیفی completely یه.

The food in the cafeteria is quite good.

خواردنی کافت‌ریاکه تاراده‌یه‌ک باشه.

Are you quite sure you want to go?

نایا به‌ته‌واوی دل‌ناییت که ده‌ته‌وئیت برئیت؟

2783 نه‌دقانتیج

One of the many advantages of living in Slemany is that you can eat out at almost any time of day.

یه‌کینک له‌سوده‌کانی ژیان له سلیمانی ئه‌ویه که ده‌توانیت له‌زوربه‌ی هه‌ر زوری کاته‌کاندا، خواردن له‌دوره‌وه بخوئیت.

2784 واته ئه‌گه‌ر پیشگری dis بخه‌یته سه‌ر وشه‌ی advantage ده‌بیته disadvantage (دیس‌ه‌دقانتیج) و ماناکه‌شی ده‌بیته عه‌کس (پیچه‌وانه‌ی، واته ماناکه‌شی ده‌بیته "زیان").

There are some disadvantages to marriage, you lose a lot of your freedom.

هاوسه‌رگیری هه‌ندیک زیانی هه‌یه، زوریک له‌ئازادی‌یه‌کانت له‌ده‌ست ده‌ده‌یت.

2785 گه‌یز. واته وک ناو به‌مانای "چاوتیبرین" و وک فەرمان به‌مانای "چاوی تیده‌برئیت" دئیت.

His innocent gaze doesn't disturb me.

چاوتیبرینه پاکه‌که‌ی بیزارم ناکات.

Don't gaze at people like that - it's rude.

به‌و شئوه‌یه چاو مه‌بره خه‌ک، ئه‌وه چه‌قاوه‌سوییه.

2786 درینک. یه‌کینکه له‌کاره ناساییه‌کان. ده‌خواتو = ده‌خواته‌وه.

drink → drank → drunk

He drank three glasses of water.

سی پهرداخ ئاوی خوارده‌وه.

1096. various، variant، different جياواز 2788

rest پشوو، (-دهدات) 2789، restroom ميرحاز 2790

1097. ticker سه عاته، ههروهك heart يش دل 2791

2787 رىسترون. به لام برادرانى ئهمريكا به رىسترانت گویده کهن. سه رنجبده له شيوه زارى بریتانیدا پیتی تی کوتاییه که، ناخوینریتوه.

چیشخانه بهمانای مهتعم نهك بهمانای مهتبهخ.

There's a restaurant in Japan, using monkeys as waiters.

له ژاپون چیشخانهیهك ههیه مهیمون وهك شاگرد بهكار دهینیت (نهك مرؤف).

2788 دیفرهنت، قیریهنت، قییه ریهس.

We're reading a different book this week.

ئهم ههفتهیه کتیبکی جياواز دهخوینیهوه.

He showed us variant types of cellphones.

چهند جورکی جياواز موبایلی پيشانداین.

He's been suffering various aches and pains for years.

سالانیکه بهدهست نازارو ژانی جياواز هوه دنالینیت.

2789 رىست. واته چون دنوسریت، ئاوهاش دهخوینریتوه. بهمانای "پشوو" و "-دهدات" دیت. مه بهستم لهو داشه وشه ی پشوو، به لام له بهر پاراستنی کیشی بهیته که نهمنوسیوهو تنها داشیکم دناوه. واته وشه ی rest بهمانای "پشوو" و "پشوو ده دات" دیت.

You look exhausted! Why don't you take a rest?

شتهك دیاریت، بوچی پشوویهك وهر ناگریت؟

The doctor told him that he should rest for a few days.

پزیشکه که پیوت که پنیسته بو ماوه ی چهند روژکی کهم پشوو بدات.

2790 رىست رووم. ميرحاز = (ع:مرحاض) = ناودهست. بهمانای ناودهستیک دیت که له شوینه گشتیهکانی وهك رىستوراندا بیت نهك ههموو ناودهستیک. به rest room يش دنوسریت.

But a funny thing happened on the way to the rest room.

به لام لهکاتی رویشتندا بو ناودهسته که، شتیکی پیکه نیناوی رویدا.

2792 underarm ، armpit ھەردوو بنھەنگل

1098 willow داربییە 2793، beet پش چەوھندەر 2794

2795 pine پش سنۆبەر 2796، poplar چنارە

2791 تیکە"ر"، ھالت. وشەى ticker بەمانای سەعات (ی دەستی نەك ھى دیوار) و دلش دیت، بەلام مانای دووھمیان نارەسمییە. لەمانای یەكەمیاندا مورادیفی watch.ە.

He bought a nice ticker for his wife.

سەعاتیکى جوانى بو ژنەكەى كرى.

You have an important place in my ticker.

تو جىگایەكى تايبەتت ھىە لەدلما.

Your heart will beat about 115,000 times each day.

دلت روژانە نزیکەى 115 ھزار جار لیدەدات.

2792، ئامپت، ئەندەرالم. لەم مانایەدا مورادیفن. بنھەنگل = بنبال.

Armpit hair grows faster during the day than at night.

مووى بنبال لەروژدا زیاتر گەشەدەكات وەك لەشەو.

There are more than 20 million bacteria in your underarms.

بنبالەكانت زیاتر لە 20 ملیۆن بەكتەرییان تىدایە.

2793 ویلەو. بەلام برادەرانى ئەمەریكا بە ویلەو گویدەكەن.

Rare types of willow can grow to the height of 70 feet.

جوړه دەگمەنەكانى داربى دەكرى ھىندە گەورە بىن كە بەرزبىيەكەيان بگاتە 70 پى (زىاتر لە 21 مەتر).

2794 بىبىت، واتە عەينەن وشەى beat "لیدەدات" دەخوینریتەوھو لەروى خویندەوھو درۆز نیش لەیەكیان جياناكاتەوھ.

The biggest beet in the world was grown by a Dutchman. It weighed over 156 pounds.

گەورەترىن چەوھندەر لەجیھاندا، لەلایەن پیاویكى ھۆلەندییەوھ گەورەكراوھ. كیشەكەى 156 پاوھندى تىپەراندوھ، واتە نزیکەى 71 كیلوگرام.

1099. talent بەھرەيە<sup>2797</sup>، talented بەھرەدار<sup>2798</sup>

ماناى once يەكجار<sup>2799</sup>، twice واتە دوچار<sup>2800</sup>

1100. organ ئەندام و ئۆرگەن<sup>2801</sup>، cell خانە<sup>2802</sup>

<sup>2795</sup>پۆپلە"ر". بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە پاپلە"ر" گۆيدەكەن. سەرنجىدە ئەم وشەيە لەگەل وشەي popular (جەماوەرى)، تەنھا پىنتىكىان جياوازە.

Size of poplar tree depends on the species. It can grow from 50 to 165 feet in height and reach 8 feet in diameter.

قەبارەى درمختى چنار بەپى جۆرەكان جياوازە. دەكرى لەروى بەرزىيەو 50 تا 165 پى گەورە ببىت و تىرەكەى بگاتە هەشت پى (نزىكەى دوو مەترو نيو).

<sup>2796</sup>پاين

Kani Panka town contains many pines.

شارۆچكەى كانى پانكە ژمارەيەكى زۆر سنۆبەرى لىيە.

<sup>2797</sup>تالەنت

She has an talent for drawing.

ئەو بەھرەيەكى وىنەكيشانى هەيە.

<sup>2798</sup>تالەنتىد

He is a talented young musician.

ئەو موزىكزانىكى گەنجى بەھرەدارە.

<sup>2799</sup>وەنس

Exercise till you sweat once a week.

هەفتانە يەكجار هيندە وەرزش بىكە تا عارەق دەكەيتەو.

<sup>2800</sup>توايس

The post comes twice daily.

پۆستەكە رۆژانە دوچار دىت.

The reason you can't get chickenpox twice is because the virus never leaves your body.

هۆكارى ئەوەى كە هەرگىز دوو جار توشى نەخۆشى ئاوالە نابىت، ئەوەيە كە قايرۆسە سەبەبكارەكە پاش ئەوەى بۆ يەكەمىن جار توشتەكەت، هەرگىز لەجەستەت ناچىتەدەرەو.

member ئەندام، چوك<sup>2803</sup>، (tissue) ە شانە<sup>2804</sup>

ongoing چىيە؟ واتە بەردەوام<sup>2805</sup>

<sup>2801</sup>تۆۆگەن. بەماناي ئەندام و ئۆرگەنىش دىت كە ئامپىرىكى موزىكە.

The liver is an important organ.

جگەر ئەندامىكى گىرنگە.

Can you play the organ?

دەتوانىت ئۆرگەن لىيدەيت؟

<sup>2802</sup>سىئل

At least once a day your immune system destroys a cell that would have become cancer if it lived.

كۆئەندامى بەرگىرىت لانىكەم رۆژانە يەكجار، خانەيەك لەناودەبات كە ئەگەر بژىايە، دەبوو ە شىر پەنجە.

<sup>2803</sup>مىمبە"ر". بەماناي ئەندام (ى رىكخراوو پارت و ەتد..)و ئەندام (ى جەستە)و چوك (penis)ن.

Saudi Arabia, a member of the U.N. Human Rights Council, punished 2,000 people with the death penalty since 1985.

سعودىيە كە ئەندامىكى ئەنجومەنى مافەكانى مروقى سەربە نەتەو ە يەكگرتوو ەكانە، لەسالى 1985 ەو، زىاتر لە دوو ەزار كەسى لەسىدار ەداو ە.

The human body is made up of many members.

جەستەى مروقى لەژمارەيەكى زۆر ئەندام پىكەتوو ە.

His member us very large.

چوكى زۆر گەورەيە.

<sup>2804</sup>تىشوو

Tissues are groups of cells that work together to do a job in the body.

شانە برىتئىيە لەكۆمەلنىك خانە كە پىكەو ە كار دەكەن بەمەبەستى بەجىگەياندننى كارنىك لەجەستەدا.

<sup>2805</sup>تۆنگەوينن

No agreement has yet been reached and the negotiations are still ongoing.

گەيشتن بە ەيچ رىكەوتنىك روپنەداو ەو ەيشتا دانوستانەكان بەردەوامن.

butt قون<sup>2806</sup>، but (جگه له)، هم (تهنها) و (به‌لام)<sup>2807</sup>

1102. contain بهمانای ده‌گرئ و تیدایه<sup>2808</sup>

cloak عه‌بانه، واته عه‌بایه<sup>2809</sup>

1103. minute خوله‌که<sup>2810</sup>، hour یش کاژیر<sup>2811</sup>

<sup>2806</sup>بەت. لە راستیدا بۆیه لەبری قون نەمنوسی کۆم چونکە زانستیش وەک شەرع شەرمی بریووە هەستیشمکرد قونەکه مانای پر بەپێستییەتی نەک کۆم. قون یەکیکە لەماناکانی butt نەک هەمویان.

You could see his butt through the hole in his trousers.

دەتتوانی لەریگە ی ئو کونە ی لەپانتۆلەکەیدا بوو، قونی ببینیت.

<sup>2807</sup>نەمیش هەر بە "بەت" دەخوینرێتەو واتە هەردوو وشە ی butt و but هەر چەندە لەروی فۆرم و ماناوە جیاوازن، بەلام وەک یەک دەخوینرێتەو. وەک لەم نیو بەیتەکەشدا نامازەم پێداوە، but بەمانای "جگه‌له" و "تهنها" و "به‌لام" یش دیت.

I had no choice but to accept the challenge.

جگه له قبوڵکردنی ئالەنگاری (تەحەدی) یەکه، هیچ بژاردەیه‌کم نەبوو.

This is but one example of what can happen when things go badly wrong.

ئەمە تەنها یەک نمونەیه لەوێ دەگرئ رووبات لەکاتی زۆر خراپوونی شتەکان.

You stole my heart, but I'll let you keep it.

تۆ دلت دزیوم، بەلام دەیه‌لم بۆ خۆت هەلیگریت.

<sup>2808</sup>کەنتەین. بەمانای "ده‌گرئ" و "تیدایه" دیت.

ده‌گرئ = ده‌گریت: جیگای تیدا دەبیتەو.

How much liquid do you think this bottle contains?

پێتوایه ئەم بوتله، شله چەند دەگریت؟

Try to avoid foods which contain a lot of fat.

هەوڵدە لەو خوار دەمەنیانە دور بکەوێتەو که چەوریان زۆر تیدایه.

<sup>2809</sup>کلەوک، بەلام برادرانی ئەمەریکا بە کلۆک گۆیدەکن. سەرنجبدە ئەم وشەیه لەگەڵ وشە ی clock که بەمانای کاتژمیر دیت، لەروی پێکەتەو تەنها پیتی پیشکۆتاییان جیاوازه. عه‌بانه = (ع: عَبَاءَة) = عه‌با.

Most of the Kurdish women wear cloaks outside.

زۆر به ی خانمانی کورد لەدەر موه عه‌با له‌بەر ده‌کن.

clock لەگەل watch ھەردوو کاتزمىر<sup>2812</sup>،

vagina و vulva و pussy واتە زى<sup>2813</sup>.

<sup>2810</sup> مېنىت. خولەك = دەقیقە.

In the U.S. alone, someone is killed by a drunk driver every 45 minutes.

تەنھا لەمۆیلايەتە يەكگرتووھەکانى ئەمەریکا، ھەموو 45 خولەكەك، كەسێك لەلایەن شوڤىرى سەرخوشەو دەكوژىت.

The world record for breath-holding underwater was achieved by Croatian Budimir Šobat on 27 March 2021, who held his breath for a total of 24 minutes and 37 seconds. On average, a human can hold their breath between 30-90 seconds.

تا ئیستا خاوەنى زۆرتەرىن ماوەى ھەناسەگرتن لەژىر ئاودا، رېكۆردى برادەرىكى كرواتىيە بەناوى بودىمىر شوڤات كە لە 27-2-2021 تەوانى بۆ ماوەى 24 خولەك و 37 چركەى ناسك، لەژىر ئاودا ھەناسەى رابگرىت. ئەمە لەكاتىكدايە كە بە گشتى مروڤى ئېشقۆر دەتوانىت تەنھا بۆ ماوەى 30 بۆ 90 خولەك ھەناسەى رابگرىت.

<sup>2811</sup>ئاو"ر". سەرنجبدە كە پىتى hكە بێدەنگە، واتە ناخوینریتەو. كاژىر = سەعات.

To lose 1100 calories, which is about 1 kg of weight, you need to kiss for 9 hours 16 minutes straight.

بۆ ئەوێ ھەزارو سەد كالۆرى بسوتىنىت كە يەكسانە بە يەك كىلوگرام كىش، پىويستە نۆ كاژىرو 16 خولەك لەسەر يەك، ماچبەيت.

<sup>2812</sup>كلۆك، وچ. ھەردوكیان بەماناى كاتزمىر (سەعات) دىن، بەلام يەكەمیان بەماناى كاتزمىرى دىوارو دووھمیان بەماناى كاتزمىرى دەستى دىت.

We need a clock for the kitchen.

پىويستمان بە كاتزمىر يەكە بۆ چىشتخانەكە.

My watch seems to have stopped.

وا ديارە كاتزمىرەكەم وەستاو.



2814 bear ھەلدەگرى، ورچ، منالى ئەبى

1105. they وان 2815، he ئەو (نير) 2816، she "ئەو" ە بۆ مى 2817

2813 قەجايىنا، قەلغە، پوسى. ھەرسىكىيان بەماناي زى دىن. زى= قوز. ئەگەر قەزىبىگە تۆزىك قولكەينەو، ناسكەجياوازيبەك لەنيوان ماناي ئەم سى وشەيدە ھەيە. يەكەمىيان زياتر بەماناي بەشى ناوھەى زى دىت. دوومىيان زياتر بەماناي بەشى دەرھەى دىت. سىيەمىيان وشەيەكى بازاريبەو زياتر لەكاتى جوين و ھيرشکردن و ئەو شتە خراپانەدا بەكار دەھينرەيت.

The vagina averages a 4.5 on the PH scale, similar to the acidity of a tomato.

پلەى ترشەى زى ئاسايى خانمان بەپيودانگى پى نىچ، چوار پلەو نيوہ. واتە پلەى ترشەيەكەى وەك ھى تەماتە وايە.

Your vulva actually change in size and shape during arousal.

لەراستيدا، زىت لەكاتى وروژاندندا، قەبارەو شىوہى دەگۆرەيت.

The prostitutes showed their pussies to the customers publicly.

سۆزانيبەگان بەئاشکرا زىيان پيشانى کريارەگان دا.

2814 بى"ر". وەك ناو بەماناي ورچ و وەك کار بەماناي (ھەلدەگرى carry) و (منالى ئەبى) دىت. ئەم وشەيە وەك کار يەكەيگە لەفەرمانە ناقياسيەگان و رابردووہەكى bore.

ھەلدەگرى= ھەلدەگرەيت. منالى ئەبى= مندالى دەبەيت.

There's a shark in Greenland that eats polar bears and can live up to 200 years.

لە گرینلاند جۆرە قرشەك ھەيە كە ورچى جەمسەرى دەخوات و دەكرى تەمەنى بگاتە 200 سالى.

Can you carry this gift to me?

دەتوانيت ئەم دياربىبەم بۆ ھەلبگرەيت؟

She bore six daughters.

ئەو شەش مندالى بوو.

2815 دەى. وان= ئەوان.

They are five clever pupils.

ئەوان پىنج قوتابىي زيرەکن.

2816 ھى

Don't ask Zana, he won't know.

پرسيار لەزانا مەكە، ئەو نازانەيت.

without دەرەو، ھەرەھا بەبى 2818

voice box ،larynx ھەردوکیان گەرەو 2819 .1106

walnut واتە گویز 2820، acorn ایش بەروو 2821

شى 2817

She used to say: "I kill everyone making you crying", Now can she kill herself?!!!

ئەو ھەمیشە دەپوت، ھەرکەسنىك بتگر یەنیت دەیکوژم. تو بلئی نیستا بتوانیت خوی بکوژیت؟  
2818 ذاوت. بەمانای "دەرەو" و "بەبى" ش دیت. واتە لەمانای یەکەمیاندا، مورادیفى outside.

The threat to security that came from without is very serious.

ئەو ھەر شەپەى لەناسایش کراوہ کہ لەدەرەو ھاتوو، زۆر مەترسیدارە.

Without you I am nothing, with you I am something, together we are everything.

بەبى تو من ھیچ نیم، لەگەل تودا من شتیکم، بەلام ھەردوکیان پیکەو ھەموو شتیکن.  
2819 لارینکس، قویس بۆکس. بەلام برادەرانى ئەمەریکا وشەى دوو ھەمیان بە قویس بالکس گۆدەکەن. ھەردوکیان بەمانای گەردوو دین.

گەرەو: ئەو بەشەى قورگی شەریفت کہ دەنگى تیدا بەر ھەمدە ھینریت.

وشەى larynx ناوی بژیردراوہ بەم دوو شیوہیە کۆدەکریتەو: larynges, larynxes.

Abdulla died of cancer of the larynx at Hiwa Hospital.

عەبدوڵا بەھوی شیرپەنجەى گەرەو ھەلەنەخۆشخانەى ھیوا، گیانى لەدەستدا.

The voice box, is an organ in the neck of humans and animals.

گەرەو ئەندامیکە دەکەوتتە گەردنى مرؤف گیاندارانەو.

2820 وئەت. بەلام برادەرانى ئەمەریکا بە وائەت گۆیدەکەن.

A man in Shaanxi, China, recently realized that the long-handled, blunt-ended object he'd been using for 25 years to crack walnuts was actually a live hand grenade.

لەھەریمی شانشیى چین، بەدواییانە پیاوئیک پاش 25 سال لەبەکار ھینانى ئەو شتە دەسکدریژە کوناکولەى بۆ شکاندنى گویز بەکاریدە ھینا، بۆى دەرکەوت کہ لەراستیدا نارنجۆکیكى دەستىی نەتەقیوہ.

1107. route و road و way هر سیکیان رییه<sup>2822</sup>

boar بهراز بهلام، نیره نهك منیه<sup>2823</sup>

1108. sauce بهمانای ساس<sup>2824</sup>، saucer ژیر پیاله<sup>2825</sup>

child لهگهل kid هر دوو مناله<sup>2826</sup>

<sup>2821</sup> نهیکوون

Acorns have an impressive number of health benefits, including their ability to protect the heart, boost energy, improve digestion, and regulate blood sugar levels.

بهروو ژمارهیهکی بهرچاوسودی تهندروستی ههیه، لهوانه توانای پاراستنی دلی ههیه، وزه زیادهکات، همرسکردن باشدهکات و ریژهی شهکر لهخویندا، ریکدهخات.

<sup>2822</sup> وهی، رهود. رووت. وشهی سنیهمیان به "راوت" ایش دهخوینریتهوه. ری= ریگا

Do you know the way to the restaurant?

تو ریگای چیشخانهکه دهز انیت؟

Be careful when you cross a main road.

کاتیک ریگایهکی سهرهکی تیدهپه پرنیت، وریابه.

The route is downhill.

ریگهکه لیزه.

<sup>2823</sup> بوو "ر". بهمانای بهرازی نیر دیت. بهکوردی یهکانهشی پیدهووتریت.

The boar is a large animal.

بهرازی نیر ناز ملنکی گهورهیه.

<sup>2824</sup> سووس. بهلام برادرانی نهمریکا به ساس گویدهکهن.

I bought a sweet sauce.

ساسیکی شیرینم کری.

<sup>2825</sup> سووسه "ر". بهلام لهشیومزاری نهمریکیدا به ساسه "ر" دهخوینریتهوه.

I spilled some tea into my saucer.

ههندیک چام کرده ناو ژیر پیالهکهم.

1109. baby منډال، شت، ههروه‌ها بیچوو 2827

quince به‌هئیه 2828، mulberry واته توو 2829

1110. duodenum (جووه‌دینه‌م) چیه؟ مانای دوانزه‌گرئ 2830

2826 چایلد، کید. هه‌ردوکیان به‌مانای منډال دین به‌لام تهمنی child له kid گهوره‌تره. منال = منډال.

I have only a child.

ته‌ن‌ها یه‌ک منال هه‌یه.

He took the kids to the park.

ئه‌و منال‌ه‌کانی برد بو پارکه‌که.

2827 به‌ییبی. سیان له‌دیارت‌ترین مانا‌کانی منډال و شت و بیچوون. مانای دووهمیان نافه‌رمیبه.

Babies are born with 300 bones.

منډال به‌سیسه‌د ئیسکه‌وه له‌دایکه‌دین. واته کاتیک له‌دایکه‌دین، جه‌سته‌ی سیسه‌د ئیسکی تیدایه.

This baby can reach speeds of 130 miles per hour.

ئه‌م شته، خیراییه‌که‌ی ده‌گاته 130 میل له‌کاژیریکدا.

The elephant carried its baby on the back.

فیله‌که بیچوو‌ه‌که‌ی له‌سه‌ر پشتی هه‌ل‌گرت.

2828 کوینس

The cooked fruit of the quince tree is delicious.

میوه‌ی لئیراوی درمختی به‌هئ به‌چیژه.

2829 مه‌لبری، به‌لام برادرانی ئهمه‌ریکا به‌مه‌لبری گویده‌کهن. مه‌خسه‌وی شه‌ریفم له‌توو لئیردا ئه‌و میوه به‌له‌زته‌یه که به‌منالی به‌ردمان ده‌گرت‌ه درخته‌که‌ی یان لقه‌کانی درمخته‌که‌مان ده‌له‌راندوه‌ه بو ئه‌وه‌ی تووه‌که‌ی لئیکه‌ویته‌وه خواره‌وه.

There is a large mulberry tree in front of her house.

درمختیکی گهوره‌ی توو له‌به‌رده‌م مال‌ه‌که‌یدایه.

2831 scratch (سکراچ) دهخورینی، هم دپروشینینی

1111. oak (نهوک) داربهرووه<sup>2832</sup>، gallnut (گولنهت) یش مازوو<sup>2833</sup>

2834 costa (کوسته) لهگهل rib (ریب) همدوو پراسوو

1112. nostril (نوسترل) کونی لوت<sup>2835</sup>، bare (بییه) زور، رووته<sup>2836</sup>

<sup>2830</sup> برادرانی نهمریکا به دووهدینهم گۆیدهکن. بهزیادکردنی سو ههروهها بهگۆرینی وشهکه duodena ش کۆدهکریتهوه. دوانزهگری: یهکهم بهشی ریخۆلهباریکهیه.

The duodenum is the shortest segment of the intestine and is about 23 to 28 cm long.

دوانزهگری کورتترین بهشی ریخۆلهیهو دریژییهکهی نزیکهی 23 بو 28 سانتیمتر دهبیت.

<sup>2831</sup> Azad yawned and scratched his leg.

ئازاد باویشکیداو لاقی خوراند.

She ran at him and scratched his face.

بهداویدا رایکردو دهموچاوی روشاند.

<sup>2832</sup> An oak lifespan can be up to 1,000 years.

سوری ژیانی داربهروو دهگری بگاته نزیکهی هزار سال.

<sup>2833</sup> گولنهت

Gallnuts are used in the treatment of dental caries, and wound healing.

مازوو لهچارهسهرکردنی کلۆربونی ددان و چاکبونهوهی بریندا بهکاردههینریت.

<sup>2834</sup> وشهی دووهمیان چۆن دهنوسریت، ناو هاش دهخوینریتهوه. وشهی یهکهمیان به زیادکردنی e کۆدهکریتهوه: costae

The animal has many costae.

گیاندارهکه چهندین پراسووی ههیه.

Your body has 12 pairs of ribs.

جستهت 12 جوت پراسووی تیدایه.

little finger (لیتل فینگه "ر") ه پهنجه، هی توته<sup>2837</sup>

rapier شمشیره، هی دوو لیواره<sup>2838</sup>

illiterate مانای نه‌خوینده‌واره<sup>2839</sup>

tear ده‌دری، ده‌معش<sup>2840</sup>، tore دری<sup>2841</sup>

<sup>2835</sup> برادرانی ئهمه‌ریکا به ناسترل گویده‌کهن. ئه‌گهر به‌چاوی کهوانته‌رکرینه‌وه له‌م وشه‌یه وردبینه‌وه ره‌نگه بگه‌ینه ئه‌و قه‌ناعته‌ی که له nose ه‌وه وه‌رگیرابیت که به‌مانای لوت دیت.

The smell of gunpowder filled his nostrils.

بونی باروت کونه‌لوته‌کانی پرکرد.

<sup>2836</sup> وه‌ک ئاوه‌لفه‌رمان به‌مانای زورو وه‌ک ئاوه‌لناو به‌مانای روت دیت.

His dad's got bare money.

باوکی، پاره‌ی زوری ده‌سکه‌وتوه.

He was bare from the waist up.

ئهو له‌سه‌روو که‌له‌که‌یه‌وه روت بوو.

<sup>2837</sup> به‌مانای په‌نجه‌توته‌ی ده‌ست دیت.

Without your little finger, you lose about 50% of your hand strength.

به‌بی په‌نجه‌توته‌ت، نزیکه‌ی له‌سه‌دا 50 ی هیزی ده‌ستت له‌ده‌ستده‌دیت.

<sup>2838</sup> ره‌بیه "ر". شمشیری دوو لیوار واته ئه‌و شمشیره‌ی هه‌ردوو لیواره‌که‌ی تبه‌ه.

Using the rapier isn't easy.

به‌کار هینانی شمشیری دوولیوار ئاسان نیه.

<sup>2839</sup> نیلیترمت

In 1910, 7.7% of Americans said that they couldn't read or write, a sharp decline from 1870, when 20% said they were illiterate.

له‌سالی 1910، له‌سه‌دا 7.7 ی ئهمه‌ریکیه‌کان ده‌یانوت خوینده‌وار بیان نیه. ئهمه‌ش پاشه‌کشیه‌کی زور بووه له‌سالی 1870 ه‌وه، که تئیدا له‌سه‌دا 20 یان وتویانه نه‌خوینده‌وارن.

knife واته چهقو<sup>2842</sup>، cut دهبری و پری<sup>2843</sup>

1115. sword (سوؤد) شمشیره<sup>2844</sup>، blade (بلهید) دهم و شیره<sup>2845</sup>

<sup>2840</sup> وهك كار بهمانای دهری دیت و به (تییه"ر") دهخوینریتتهوه، بهلام وهك ناو بهمانای دهمعه دیت و (تیه"ر") دهخوینریتتهوه. دهری= دهریت. دهمعه=(دمعه)= فرمیسك.

The knife tears shirts.

چهقو کراس دهریت.

Did you notice the tears in his eyes when he talked about her late mother?

ئایا سهرنجی فرمیسکت دا لهچاوهکانیدا کاتیک سهارهت به دایکه تاز مکوچکردووهکهی قسهی کرد؟

<sup>2841</sup> توؤ"ر". واته رابردوی tear.

The child tore my shirt.

مندالهکه کراسهکهمی دری.

<sup>2842</sup> نایف. پیتی کیهکه ناخوینریتتهوه. کوهی knives.

The knife is a dangerous tool.

چهقو نامیریکی مهترسیداره.

<sup>2843</sup> کههت. بهمانای بری و دهبری و براویش دیت. واته یهکیکه لهکاره نانااساییهکان لهروی شیوگی رابردوو و رانهبردوووه. دهری= دهریت.

This knife doesn't cut very well.

نهم چهقویه باش نابریت.

The sharp knife cut my hand.

چهقو تیژهکه دهستمی بری.

<sup>2844</sup> Samurai warriors used swords.

جهنگاوه رانی سامورای، شمشیریان بهکار هیناوه.

2847 **archer** (ناچه) تیرهاویژ<sup>2846</sup>، مانای **dart** (دالت) تیره<sup>2847</sup>

**wound** (ووند) و **injury** (ئینجری) هەردوکیان برین<sup>2848</sup> .1116

**sky** (سکای) ئاسمانه<sup>2849</sup>، **earth** (ئییث) واته زه‌مین<sup>2850</sup>

<sup>2845</sup> به‌مانای دهم (ی شمشیر و چه‌قوو هتد...) و شیریش. شیر = شمشیر.

The blade of the knife was very sharp.

دهمی چه‌قوکه زور تیژ بوو.

I can't fight with your blade.

ناتوانم به شمشیره‌که‌ی تو شهر بکه‌م.

<sup>2846</sup> My grandfather was a skilled archer.

باپیرم تیرهاویژیکی کارامه بوو.

<sup>2847</sup> دالت

Karzan threw his dart and hit the bull's-eye.

کارزان تیره‌که‌ی هاویشت و دای له‌چاوی گایه‌که.

<sup>2848</sup> ووند، ئینجری

Her death made a deep wound in my heart.

مردنی ئهو، برینیکی قولی له‌دل‌مدا دروستکرد.

His injury wasn't serious.

برینه‌که‌ی زور مه‌ترسیدار نه‌بوو.

<sup>2849</sup> We all live under the same sky, but we don't all have the same horizon.

همومان له‌ژیر ههمان ئاسماندا ده‌ژین به‌لام ههمومان ههمان ئاسومان نیه.

Father builds touching tombstone in memory of his disabled 11-year-old son.

Ernest and Anneke Robinson gave birth to their disabled son Matthew in 1988 and he died 10 years later.

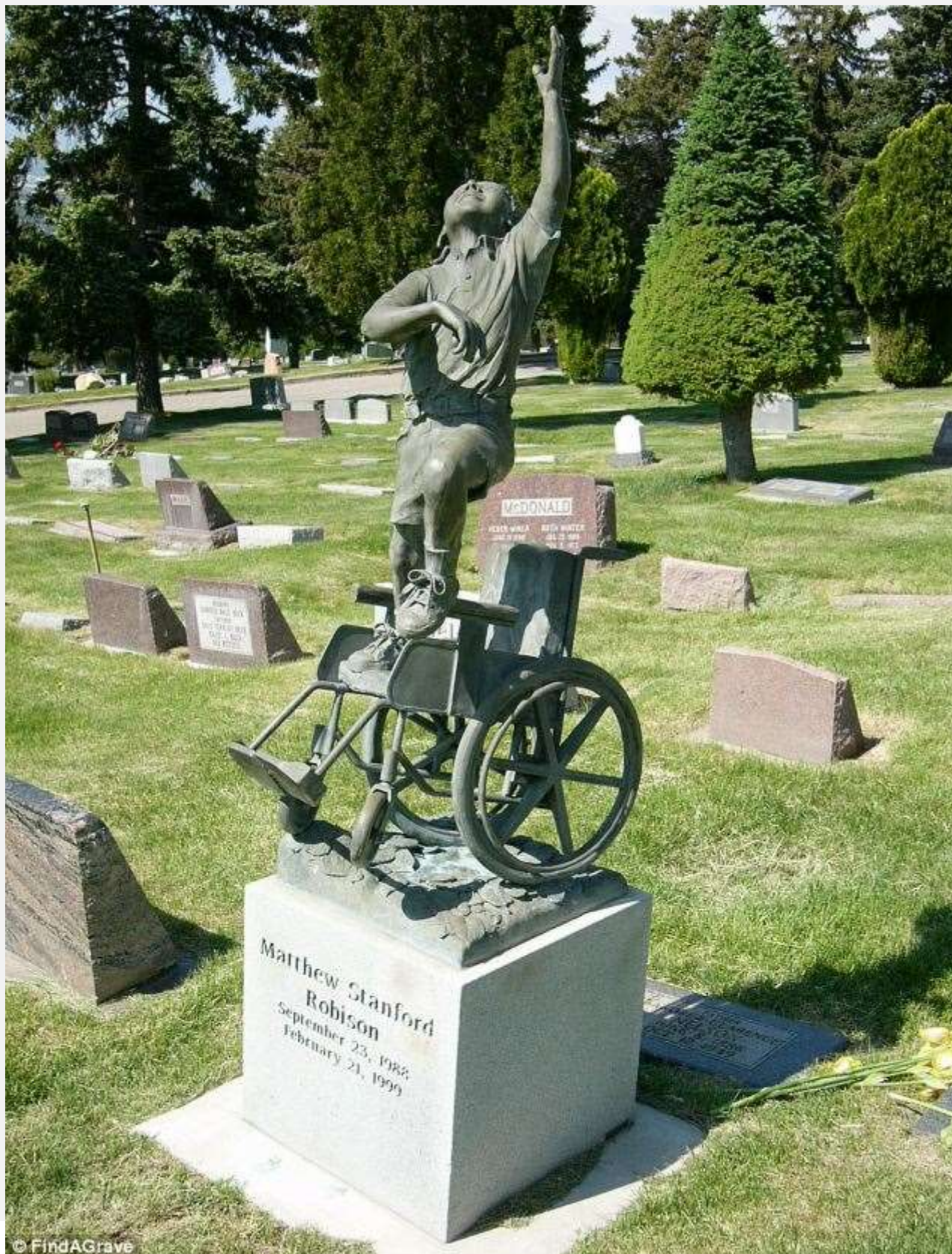
A beautiful tombstone built in 2000 in his memory shows Matthew in a wheelchair standing up and reaching for the sky.

The Robinsons also established a non-profit organization called Ability Found to help disabled people get the equipment they need to function.

باوکنیک له‌سالیادی مهرگی مندا له‌تەمەن 11 ساڵه‌ که‌مه‌ندامه‌که‌یدا ئەم کێله‌ ناخه‌ه‌ژینه‌ی بۆ دروستده‌کات.



ئەم مىندالە كە ناوى ماسىيۇيە، لەسالى 1988 بە كەمئەندامى لەدايك بوو دە سال دواتر گيانى لەدەستداوہ.  
باوكى لەسالى 2000، وەك يادەمەرىيەك بۇ ئەو كورەى كە ھەموو تەمەنى لەسەر كورسى گەرۆك بەسەربردووہ، ئەم كىلە  
كارىگەرەى بۇ دروستكردووہ كە ئاماژەيە بۇ ئەوہى دواچار لەكورسىيەكەى رىزگارى بووہ رۆشتووہ بەرەو ئاسمان .  
لەمەش زياتر ئەوہى كە ئەم تراژىديايە وای لەدايك و باوكى ئەم جوانمەرگە كردووہ رىكخراويكى قازانجەويست بەناوى  
"توانا" ھوہ دابمەزىنن كە يارمەتى كەسانى كەمئەندام دەدات ئەو كەلوپەلانەيان دەستكەويست كە پىويستيانە بۇ ژيان.



1117. flesh (فلىش) و meat (مىيت) گوشتن<sup>2851</sup>، blood (بلەد) مانای خوینە<sup>2852</sup>

eye (ئای) بەمانای چاۋ<sup>2853</sup>، iris (ئاپرس) رەنگىنە<sup>2854</sup>

<sup>2850</sup> زمىن=زموى

The spaceship returned to earth.

كەشتىيە ئاسمانىيەكە گەر ايەوہ بۇ زموى.

<sup>2851</sup> ھەر دوکیان بەمانای گوشت دین.

Vegetarians don't eat animal flesh.

رووہكییەكان گوشتى ئاژەل ناخون.

Meat is the natural source of Vitamin B12.

گوشت سەرچاۋەى سروسنتىيى فېتامىن بى 12 يە.

<sup>2852</sup> Bananas strengthen bones, lowers blood pressure.

موز ئىسك بەھىز دەكات و فشارى خوین دادەبەزىنىت.

On average, a man has 6.5 litres of blood in their bodies, while women have 5 litres.

بەگشتى جەستەى پىۋاى ئىشقور شەش لىترو نىو خوینى تىدايە، بەلام ھى ژن پىنج لىتري تىدايە.

Our blood is on a 60000 mile per day.

خوین لەجەستەماندا رۇژانە نزىكەى سەد ھەزار كىلومەتر دەبرىت.

<sup>2853</sup> عەينەن وشەى I دەخوینزىتەوہ كە بەمانای "من" دىت.

The cornea is the clear part of the eye that covers the pupil and other parts of the eye. Cartilage and the cornea are the only types tissue in the human body that do not contain blood vessels, according to scientists at the Harvard Department of Ophthalmology's Schepens Eye Research Institute.

توش وەك برام وای، كورنىە برىتییە لەو بەشە رونەى چاۋ كە بىلبىلەو چەند بەشكى تری چاۋ دادەپوشىت. كركراگەى گوى و كورنىە تەنھا دوو بەشى جەستەى مروفن كە بۇرىى خوینیان تىدا نىە. سەرجم بەشەكانى تر تىياندايە.

A fingerprint has 40 unique characteristics, our eyes have 256. This is why retina scans are being used more for security purposes.

جىپەنجەى شەرىفت 40 تايبەتمەندى جىاوازی ھەيە، لەكاتىكدا چاۋت 256 ى ھەيە. ھەر بۇيە بۇ مەبەستى ئەمنى، سكاني تۇرنىەى چاۋ لەپەنجەمۇر زىاتر بەكار دەھىنرىت.

Eyes were believed to have first formed 550 million years ago in animals.

پىسپۇران لەو برىوايدان كە چاۋ لەگيانداراندا، بۇ يەكەمىنچار نزىكەى 550 مىيۇن سأل لەمەوبەر دروستبۇوہ.

1118. grain (گرہین) ہم دہنک، ہم دانہویئہ<sup>2855</sup>

lame (لہیم) شہل<sup>2856</sup>، deaf (دیف) کەرہ<sup>2857</sup>، cross-eyed (کروساید) خیلہ<sup>2858</sup>

1119. saliva (سہلایقہ) لیکہ<sup>2859</sup>، tooth (تووت) مانای ددان<sup>2860</sup>

Sakar has black hair and brown eyes.

ساکار قژی رەش و چاوی قاوہییہ.

On average, your eyes blink around 20 times per minute, which adds up to over ten million blinks in a year.

بەگشتی ہەموو خولەکنیک نزیکە 20 جار چاوی دەرۆکنیت، ئەمەش دەکاتە زیاتر لە 10 ملیۆن چاوترۆکاندن لەھەر سالیکدا. ئەگەر برۆاش ناکەیت بیژمیرە!

<sup>2854</sup>بەمانای رەنگینە ی چاوی دیت.

When you say someone is blue-eyed, you are referring to the color of their irises.

کاتیک دەلیت کەسێک چاوی شینە، ئاماژە بۆ رەنگی رەنگینەکانی دەکەیت.

<sup>2855</sup> A grain of sand entered my left ear.

دەنکێک لە چووی گۆچکە ی چەپمەو.

Last year's grain harvest was the biggest ever.

بەرھەمی دانەویئە ی سالی رابردوو زۆرتەری بوو بە بەراورد بە ھەر کاتیکێ تر.

<sup>2856</sup> I have a lame dog.

سەگێکی شەلم ھەیە.

<sup>2857</sup> تەبەعن وشە ی نابییست جوانترە لەبری کەر بەلام لەبەر زەروراتی شیعری واتە لەبەر قافیە ی شیعەرە کە کەر بەکار ھینا.

Many deaf people learn to lip read.

زۆر کەسی نابییست فیری خویندەوہ ی لێو دەبن. واتە بە سەرنجدانی لێوی شەریفت دەزانن چ دەفەر مویت!!!

<sup>2858</sup> One of my friends is cross-eyed.

یەکنیک لەھاوڕیکانم خیلە.

<sup>2859</sup> During your lifetime, you will produce enough saliva to fill two swimming pools.

بەدریژیایی ژیانە، ھیندە لیک دروستدەکەیت کە بەشی پڕکردنی دوو حەوزی مەلەکردن دەکات.

2861 pointer finger (پۆینته فینگه) په‌نجه‌ی شایه‌تومان

1120. prayer (پرییه) واته نوێژ، هه‌روه‌ها نوێژ‌که‌ر 2862

2864 awake (ئه‌وه‌یک) به‌خه‌به‌ر

1121. lash (لاش)، eyelash (نایلاش) برژانگ، واته (مژۆل) 2865

epiglottis (ئێپیگلوتیس) ه‌ زمان‌چکۆله 2866

2860. A single elephant tooth can weigh as much as 9 pounds.

کێشی تهنه‌ها یه‌ک ددانی فیل، ده‌کرێ نو پاومند (زیاتر له‌چوار کیلوگرام) ببێت.

2861 په‌نجه‌ی شایه‌تومان = (ع: سبابه).

The muslims move their right pointer fingers while praying.

موسلمانان له‌کاتی نوێژ‌کردندا په‌نجه‌ی شایه‌تومانیان ده‌جوڵێن.

2862 نوێژ‌که‌ر = نوێژ‌خوین.

Did you do evening prayer?

نوێژی ئیواره‌ت کرد؟

An old prayer died during praying.

نوێژ‌خوینیکی به‌ته‌مه‌ن له‌کاتی نوێژ‌کردندا گیانی له‌ده‌ستدا.

2863 I didn't hear the phone, I was asleep.

گویم له‌ته‌له‌فۆنه‌که‌ نه‌بوو، خه‌وتوو بوم. واته خه‌وتوبوم.

2864 I drink a lot of coffee to keep me awake.

قاوه زۆر ده‌خۆمه‌وه، بۆ ئه‌وه‌ی به‌ به‌خه‌به‌ری به‌مه‌یلتیه‌وه. واته بۆ ئه‌وه‌ی خه‌وم لینه‌که‌هویت.

2865 هه‌ر دوکیان لهم مانایه‌دا مورادیفن و به‌مانای برژانگ دین.

Eyelashes have many benefits.

برژانگ چه‌ندین سودی هه‌یه.

There's a big difference between your upper and lower lashes.

جیاوازییه‌کی گه‌وره له‌نێوان برژانگی سه‌ره‌وه‌و خواره‌وه‌ندا هه‌یه.

1122. yours (یۆوز) {هی نیوه}یه، ههروهها {هی تو} 2867

external (ئیکستینل) و outer (ئاوته) هی دەرۆ 2868

1123. optic nerve (ئوپتیک نییف) مانای چاودهماره 2869

proper (پروپه) گونجاوه، واته لهباره 2870

2866 به لام برادرانی ئەمەریکا بە ئیپهگلا دیس گۆیدهکەن. بیگومان مەخسەوی شەریفم لە "زمان بچکۆله"، زمانەبچۆکەلهیه، به لام به هۆی زەروراتی شیعرهوه بزوینی نیوان "زمان" و "بچکۆله" که بهر جاده کهوتوه.

The epiglottis is a small organ.

زمانەبچکۆله ئەندامیکی بچوکه.

2867 بهمانای "هی نیوه" و "هی تو" ش دیت بهپنی سیاقی رستهکه.

Our tent's smaller than yours

چادرهکهی ئیمه له هی نیوه بچوکتاره.

Is this pen yours?

ئەم قەلمهه هی تویه؟

2868 لەم مانایدا مورادیفن. هی دەرۆ = هی دەر هوه.

The external walls of the house are very attractive.

دیوارهکانی دەر هوهی خانوهکه زۆر سهرنجراکیشن.

They live on the outer edge of the city.

ئەوان له دیوی دەر هوهی شار مکهدا دهژین.

2869 چاودهمار = دەر ماری چاو = بینینهمار = دهماری بینین.

There are many optic nerves in the eye.

چاو ژمارهیهکی زۆر دهمار هبینینی تیدایه.

2870 به لام برادرانی ئەمەریکا به پراپه گۆیدهکەن. لەم مانایدا مورادیفی suitable.

A donkey is capable of hearing another donkey bray from a distance of 60 miles in proper desert conditions. This is possible because of their large ears.

کەر لهبار و دۆخی گونجاوی بیاباندا، دهتوانیت سه ره ی کهریکی تر له دوری نزیکه ی سه د کیلۆمه تره وه بیستیت. هۆکاری ئەمهش ئەوهیه که گۆیان زۆر گهورهیه.

1124. aorta (نەيۆۆتە) چیه؟ مانای شاخوئىنبەر<sup>2871</sup>

kidney (کيدنى) گورچيله<sup>2872</sup>، liver (ليفه "ر") یش جگەر<sup>2873</sup>

1125. auricle (ئۆوریکل) چیه؟ گۆچکەلە (ی دل)ە<sup>2874</sup>

ventricle (فینتریکل) بوتەين<sup>2875</sup>، spleen (سپلین) یش (سپل)ە<sup>2876</sup>

1126. urethra (يوريشره) چیه؟ واتە ميزەرۆ<sup>2877</sup>

brow (براو)، eyebrow (نايبراو) هەردوکیان برۆ<sup>2878</sup>

<sup>2871</sup>شاخوئىنبەر: گەورەترین بۆریی سەرەکیی خوئىنبەر لەجەستەدا کە خوین لەدەلەوه دەبات بۆ بەشەکانى تری جەستە.

The aorta is the largest artery in the body.

شاخوئىنبەر گەورەترین خوئىنبەرە لەجەستەدا.

<sup>2872</sup> The kidney plays a vital role in the removal of waste products from the blood.

گورچيله رۆئىكى گرنگ دەبينتیت لەلابردنى بەر هەمە پاشەرۆبیهکان لەناو خویندا.

<sup>2873</sup> If you eat a polar bears liver you will probably die. It contains more vitamin A than the human body can tolerate.

ئەگەر جگەرى ورچى جەمسەرى بخۆیت، ئەوا ئەگەرى زۆرە بمریت، چونکىکۆم هیندە فیتامین ئەى زۆر تێدایە کە لەشى مرۆف ناتوانیت بەرگەى بگرتیت.

<sup>2874</sup> There's a problem in his auricle.

گۆچکەلەى کیشەیهکی تێدایە.

<sup>2875</sup> بوتەين = (ع: بَطْنِ) = سکۆلە. مەخسەوى شەریفم لە سکۆلە، سکۆلەى دلە بىگومان.

His left ventricle doesn't work well.

سکۆلەى چەپى، بەباشى کارناکات.

<sup>2876</sup> سپل: ئەندامىکى گرنگى جەستەیه.

The spleen cleans the blood.

سپل خوین پاکدەکاتەوه.

<sup>2877</sup> بە دوو شىواز کۆدەکریتەوه: زیادکردنى s، هەروەها بەزیادکردنى e.

The female urethra is only about 1.5 inches long, while male urethras are 7 to 8 inches long.

دریژیى ميزەرۆى ژن تەنها نزیکەى يەك ئىنچ و نیوه، بەلام هی پیاو حەوت بۆ هەشت ئىنچ دەبیت.

1127. break ناویرە، دەشکی و دەشکینی 2879

2880 marry شۆدەکا، یا ژندەهینی

1128. cerebrum (سەرپیرەم) مۆخە 2881، brain (برەین) یش دەماخ 2882

2878 The average person has about 250 hairs per brow.

بەگشتی هەر برۆیەکی مەزۆف نزیکی 250 تالەموری پێویە.

Eyebrows are crucial for facial recognition.

برۆ بۆ ناسینەوهی دەموچاو گەرنگە.

2879 برەیک. وەك ناو بەمانای ناویرۆ وەك فەرمان بەمانای دەشکی و دەشکیننیش دیت. رابردوووەکە ی broke.

ناویر = پشوی کورت: بۆ نمونە ناویری ناو بەرنامە ی کەنالهکان هتد...

I'll make us a cup of tea in the next break.

لەناویری داھاتودا کوپێک چا بۆ خۆمان دروستدەکەین.

The vase fell on the floor and broke.

ئینجانەکە کەوتە سەر زەوی و شکا.

Boys will break your heart. Men will pick up the pieces.

کوربان دلت دەشکینن و پیاوان پارچەکانی کۆدەکەنەوه.

2880 ماری. بەلام لای برادەران ی زۆنی زەرد بە "میری" دەخوینریتەوه. ئەم وشەیه بەمانای شۆدەکات و ژندەهینیت دیت واتە فەرمانەو بەمانای "هاوسەرگیری دەکات" دیت.

بەوردی سەرنجی بەکارهینانی ئەم وشەیه بە لەم رستانە ی خوارەوهدا:

If you are afraid of loneliness, don't marry." - Chekov

ئەگەر لەتەنیایی دەترسیت، هاوسەرگیری مەکە.

Is it better for a woman to marry a man who loves her than a man she loves.

بۆ ژن باشتەر وایە کە شوو بە پیاوێک بکات کە خوشی دەوی نەک ئەو پیاوێکی ئەم خوش دەوی .

He never married.

ئەو، هەرگیز ژنی نەهینا.

2883 photocopier (فهوتەو کۆپىه) جىازى نىستىساخ

1129. nerve cell (نىيىف سىل)، neuron (نیهرون) دەمارەخانە 2884

2886 gall bladder (گۆلبلاده) زراو 2885، bladder (بلاده) مەسانە

1130. clitoris (کلیتەریس) بەزر، واتە قیتکەى زى 2887

2881 بە دوو شىواز کۆدەکریتەو: زیادکردنى نىس و گۆرىنى وشەکش بۆ cerebra کۆدەکریتەو.

The biggest part of the brain is the cerebrum, which makes up 85% of the brain's weight.

گەورەترین بەشى دەماخ مۆخە که لەسەدا 85ى کیشى دەماخ پیکدەهینت.

2882 A woman's brain shrinks during pregnancy.

دەماخى ژن لەکاتى دوگیانیدا، دەچیتەو هیهک.

2883 جىازى نىستىساخ = (ع: جهاز الاستىساخ) = ئامىرى فوتو کۆپىکردن = ئامىرى لەبەرگرتنەو.

I have a photocopier in my office.

لەنوسىنگەكەم ئامىرىكى لەبەرگرتنەو م هیه.

2884 هەردوکیان بەمانای دەمارەخانە دین. وشەى دووهمیان لەشپۆزارى برتانیدا بە neurone نیش دەنوسریت.

There are about 13.5 million nerve cells in the human spinal cord.

درکەپەتکى مروّف نزیكەى 13 ملیون و 500 هەزار دەمارەخانەى تىدايه.

Average number of neurons in the human brain is 100 billion.

بەگشتى ژمارەى دەمارەخانەکان لەدەماخى مروّفدا سەد ملیارە.

2885 بەلام برادرانى ئەمەریکا بە گۆلبلاده گۆیدەكەن.

She had an operation to remove a stone from her gall bladder.

ئەو نەشتەرگەرییەكى کرد بۆ لابردنى بەردىك له زراویدا.

2886 مەسانە = (ع: مئانە) = میزەلدان.

Air pollution causes lung cancer and is also linked to an increased risk for bladder cancer.

پىسبونى هەوا دەبیتەهۆى شىرپەنجەى سى، هەروەها پەيوەندى بە زیادبونى مەترسى توشبون بە شىرپەنجەى میزەلدانىشەو، هەیه.



sole (سەول) تەنھایە، لەگەڵ بنی پی 2888

sclera (سکلیرە) مانای سپینە ی چاوە 2889 .1131

cholecystitis (کۆلەسسیتایتەس) ھەوی زراوە 2890

tortoise (تۆوتەس) و turtle (تیتل) ھەردوکیان کیسەل 2891 .1132

2887 بەزر = (ع: بظر) = قیتکە ی زئ: ئەو بەشە ی زئ خاومانە کە بە دەستلێدانی دەور و ژیت.

A woman's clitoris grows throughout her lifetime. This means that many women in their forties and fifties have stronger orgasms than they did during their teens and twenties.

قیتکە ی زئ خاومان بەدریژایی ژیان، لەگەشەکردن ناوەستتیت. ئەمەش مانای وایە کە زۆرێک لەخاومان لەتەمەنی چل و پەنجا سالییدا ئۆرگازمیکی بەھیزتریان دەبیت وەک لەتەمەنی ھەرزەکاری و بیست سالییدا.

2888 دوان لەدیارتەرین ماناکانی "تەنھا" و "بنی پی" ن.

The sole survivor of the accident was found in the water after six hours.

تەنھا زەگاربوی روداوەکە، پاش شەش سەعات، لەناو ئاودا دۆزرایەو.

Your soles contain more sweat glands and sensory nerve endings than any other part of the body.

بنی پنیەکانت لەھەر بەشیکێ تری جەستە، رژی نی عارەق و کۆتایی ھەستەدەماری زیاتر تێدایە.

One could say that mosquitoes take a hedonistic approach in life: their sole purpose is to feed and mate. As soon as mosquitoes emerge from their pupa, they can mate within the first few days. Females lay their eggs at night and have sex every 3 nights, up to 3 times. Female mosquitoes can deliver up to 500 eggs in their lifetime.

ئیمانم نەچی رەنگە ئەگەر بلێن ژیان میثولە وەک ژیان کورێکی خویری وایە، ئەوا بە ھەلەدا نەچوین. بۆ؟ چونکێکوم وا دیارە تەنھا ئامانجی ئەم جۆرە میروو، خواردن و سیکسە. میثولە ھەر کە لەقازوخەکە ی دیتە دەرمو، لەماوێ چەند رۆژیکی کەمدا دەتوانیت سیکس بکات. مێیینەکانیان لەشەودا ھێلکە دادەنێن و ھەموو سئ شەویک نزیکی سئ جار سیکسەدەکەن. مێیینە لەماوێ ژیانیدا نزیکی پینج سەد ھێلکە دادەنیت.

2889 بەلام برادەرانی ئەمەریکا بە سکلیرە گۆیدەکەن.

The sclera functions as the supporting wall of the eyeball.

سپینە ی چاوە وەک دیوارێکی پالپشت بۆ گلێنە ی چاوە، کار دەکات.

2890 بێگومان مەخسەوی شەریفم لە ھەوی زراوە، ھەوکردنی زراوە.

Doctors treat cholecystitis by doing surgery to take out your gallbladder.

پزیشکان لەرێگە ی ئەنجامدانی نەشتەرگەری لایردنی زراوە چارەسەری ھەوکردنی زراوە دەکەن.

hyena (ھايىنە) كەمىتار<sup>2892</sup>، jackal (جاكل) ىش چەقەل<sup>2893</sup>

enigma (نىنىگما) و riddle (رىدل) ھەردوو مەتەلە<sup>2894</sup> .1133

stream (سترىم) جۆگەلە<sup>2895</sup>، rivulet (رىفئەلەت) جۆگەلە<sup>2896</sup>

smallpox (سمۆلپۆكس) ئاۋلە<sup>2897</sup>، jaundice (جۆندىس) ىش يەرقان<sup>2898</sup> .1134

<sup>2891</sup> Baby tortoises are a favorite food for many other species.

بىچوى كىسەل خۆراكىكى دىخۋازە بۆ زۆرىك لەجۆرەكانى تىرى زىندەھەران.

Turtles have existed for around 215 million years.

زىكەى 215 مىليون سالە، كىسەل ھەيە.

<sup>2892</sup> It was as easy as killing a hyena.

وەك كوشتنى كەمىتار ئاسان بوو.

Theodore Roosevelt had a pet hyena, Its name was Bill, and it was a present from the Ethiopian emperor. Roosevelt was famous for his many pets, including a one-legged rooster, a badger, a pony, and a small bear.

دىارە تىۋدور روزفەلت كە يەككە لەدىارتىرىن سەرۆكەكانى وىلايەتە يەكگرتوۋەكانى ئەمەرىكا، زور بەتال بوو. ئەم برادەرە كەمىتارىكى مالى ھەبوو كە ناۋى بىل بوو. ئىمپىراتورى ئەسىۋىپا بە دىارى پىشكەشى كىردىبوو. رەحمەتى بەو بەناۋبانگ بوو كە ژمارەيەكى زور زىندەھەرى مالى ھەبوو، لەوانە كەلەشئىرىكى يەكقاچ، چالگىك، ماينىكى قەزمە و ورجىكى بچوك.

<sup>2893</sup> On his journey, he was accompanied by a jackal.

لەگەشتەكەيدا چەقەلىك ياۋەرى بوو.

<sup>2894</sup> He is an enigma to most people.

ئەو بۆ زۆر بەى خەلك مەتەلىكە. واتە رون نىە.

Scientists may have solved the riddle of Saturn's rings.

زانايان رەنگە مەتەلى ئەلەقەكانى زوحەلىان ھەلكرىدېت.

<sup>2895</sup> With one leap he crossed the stream.

بە يەك باز، لەجۆگەكە پەرىيەو.

<sup>2896</sup> The snow began to melt and made several small rivulets.

بەفرەكە دەستىكرىد بە تۋانەو چەند جۆگەلەيەكى بچوكى دروستكرىد.

abdomen (نابدهمن) سکه<sup>2899</sup>، ovary (نهوقرى) هيلکهدان<sup>2900</sup>

head (هيد) مانای سهروك، ديش بهمانای سه<sup>2901</sup>

liver failure (ليفه فهيليه) سستبونی جگهر<sup>2902</sup>

kidney stone (کيدنى ستون) واته بهردى گورچيله<sup>2903</sup>

tuberculosis (چوبينکيه له وسيس) نهخوشى سيله<sup>2904</sup>

<sup>2897</sup> Smallpox was the first disease to be eliminated from the world through public health efforts and vaccination.

ئاوله يهكهم نهخوشيه كه له ريگه ههولگهلى گشتى تهندروستى و کوتانهوه، لهجهاندا لهناوبراوه.  
<sup>2898</sup> يهرقان = (ع: يرقان) = زهردويى.

In breastfed babies, it is common for jaundice to last 1 month or occasionally longer.

بهگشتى زهردويى لهو منداله شيرمهخورانهى شيرى داىكيان پندهدرت، تا يهك مانگ، ههندى جارىش زياتر، بهردهوام دهبيت.

<sup>2899</sup> The abdomen contains all the digestive organs, including the stomach, small and large intestines, pancreas, liver, and gallbladder.

سك پيكدت لهسهرجهه ئهئداهه ههسسيهكان كه گهده، ريخولهباريكه، ريخولهئستهوره، پهنگرياس، جگهرو زراو لهخودهگريت.

<sup>2900</sup> Your ovaries are affected by stress.

دهكرى هيلكهدانهكانت بكهونه ژير كاريگهري فشارى دهرونييهوه. واته فشارى دهرونى كاريگهري ههيه لهسه هيلكهدان.

<sup>2901</sup> دوان لهديارترين ماناكانى وهك ناو، سهروك و سهرن.

He is the head of the library association.

ئهو سهروكى يهكيتى كتيخانهكانه.

She leaned her head on his shoulder.

ئهو سهري بهسهر شانيدا چهماندوه

<sup>2902</sup> Taking too much acetaminophen is the most common cause of liver failure in the United States.

زور زور بهكاربردنى دهرومانى ئهسيتامينوفين باوترين هوكارى سستبونی جگهره لهويلايهته يهكگرتوووهكانى ئههمريكادا.

<sup>2903</sup> What foods do make kidney stones?

چ خواردنك بهردى گورچيله دروستدهكات؟

undershirt (نهنده‌شیت) چیه؟ واته فانيله<sup>2905</sup>

kitten (کیتن) بهمانای بیچووه پشيله<sup>2906</sup>

rhinitis (راینایتس) ههوه، بهلام هی لوتته<sup>2907</sup>

ring finger (رینگ فینگه) پهنجه، هی برای توتته<sup>2908</sup>

blacksmith (بلاکسمت) حداد، واته ناسنگهر<sup>2909</sup>

<sup>2904</sup> بهلام برادرانی ئهمهریکا به تیوووبینکیهلهوسیس گۆی دهکهن.

We discovered that he had contracted tuberculosis, and so he was brought here.

بۆمان درکهوت که ئهو نهخۆشی سیلی گرتووه، بۆیه هینراوه بۆ ئیره.

Rats have such good sense of smell, they have been used to detect landmines and diagnose diseases such as tuberculosis.

جرج ههستیکی هینده بههیزی بۆنکردنی ههیه که بههویهوه بهکارهینراوه بۆ دۆزینهوهی مینی زهمینی و دیاریکردنی نهخۆشیگهلی وهک سیل.

<sup>2905</sup> He always wears a long-sleeved undershirt in the winter.

ئهو ههمیشه لهزستاندا فانيلهیهکی قۆلدريژ لهبهردهکات.

<sup>2906</sup> Dogs sometimes look after other kinds of animals, like kittens, baby chickens, or even baby tigers.

ههندیجار سهگ چاودیری جۆره گیاندارهکانی تری وهک بیچووه پشيله، جوجکه، تهنانهت بیچووه پلنگ، دهکات.

<sup>2907</sup> بهمانای ههوکردنی لوت دیت

Rhinitis is usually caused by a cold. It's one of the most common illnesses people get.

بهگشتی ههوکردنی لوت بههۆی سهرماوه روده‌دات و یهکیکه لهباوترین ئهو نهخۆشییانهی مرۆف توشیان دهبیت.

<sup>2908</sup> بهمانای پهنجهی برای توتته دیت. ئهلقه‌په‌نجه‌شی پنده‌وتریت چونکه زورجار ئهلقه‌ی هاوسهرگیری تیده‌کریت.

Your ring finger is very tall.

پهنجهی برای توتتهت زور دریره.

<sup>2909</sup> حداد = (ع: حداد) = ناسنگهر.

My young brother is a skilled blacksmith.

برا بچوکه‌که‌م ناسنگهریکی کارامهیه.

counselor (کانسله) راویژکار له‌گه‌ل پاریزه<sup>2910</sup>

1140. jeweler (جیووله)، goldsmith (گه‌ولدسمت) واته زه‌رهنگر<sup>2911</sup>

counsellor (کانسله) راویژکار، له‌گه‌ل پاریزه<sup>2912</sup>

1141. oust (ناوست) چیه؟ ده‌کاته‌ده<sup>2913</sup>

pole (په‌ول) پوله‌ندییه، عه‌مودو جه‌مسهر<sup>2914</sup>

<sup>2910</sup>نهم سپیله زیاتر نهم‌ریکیه، بریتانیه‌که‌ی counsellor له‌مانای دوو‌همیاندا مورادیفی lawyer له.

The college now has a counselor to help students with both personal and work problems.

ئیسنا کولنجکه راویژکاریکی هه‌یه بو یارمه‌تیدانی فیرخو‌ازان له‌هه‌ردوو بواری کیشه‌ی تایبتهت و کاره‌ه.

I don't think that question is relevant, counselor.

پاریزه‌ه! پیموانیه ئه‌و پرسیاره په‌یوه‌ندی به بابته‌که‌وه هه‌بیت.

<sup>2911</sup> هه‌ردوکیان به‌مانای زه‌رهنگر دین.

He is a jeweler.

ئه‌و زه‌رهنگره‌ه.

I bought the ring from my neighbouring goldsmith.

من ئه‌لقه‌که‌م له‌زه‌رهنگره‌که‌ی دراوسیم کری.

<sup>2912</sup>نهم سپیله زیاتر بریتانیه، نهم‌ریکیه‌که‌ی counselor له‌مانای واته له‌سپیلی نهم‌ریکیه‌که‌دا تنها یه‌ک ئیل هه‌یه له‌مانای دوو‌همیاندا مورادیفی lawyer له.

Do you have a special counsellor?

ئاسا راویژکاریکی تایبتهت هه‌یه؟

The counsellor won the issue easily.

پاریزه‌ه که که‌یسه‌که‌ی به ئاسانی برده‌وه.

<sup>2913</sup>ده‌کاته‌ده‌ه = دهرده‌کات = ده‌کاته‌ده‌ه موه.

Police are trying to oust drug dealers from the city.

پولیس هه‌ولده‌دات بازرگانانی مادده هوشبهره‌کان له‌شاره‌که دهر بکات.

1142. **divisive** (دېفائىسىف) چىيە؟ مشتومر نامىز<sup>2915</sup>

**recliner** (رىكلاينە) كورسى<sup>2916</sup>، **desk** (دېسك) نۇفيس و مىز<sup>2917</sup>

1143. **rule** (روول) ماناى ياسا<sup>2918</sup>، **ruler** (روولە "ر") ىش راستە<sup>2919</sup>

2914. بەماناى عەمودو جەمسەرو پۆلەندى "كەسى پۆلەندى" دىت. بەلام كاتىك بەماناى كەسى پۆلەندى بەكار دەھىنرېت پېويستە پىتى يەكەمى بە كاپىتەل بنوسرېت لەھەر شوپىنكى رستەدا بىت.

In the second world war a german soldier killed more than 10 Poles.

لەجەنگى جىھانىي دووھدا سەربازىكى ئەلمانى زىاتر لە 10 پۆلەندى كوشت.

These poles will be easier to carry if we lash them together with a rope.

ئەم عەمودانە ھەلگرتتىيان ئاسانتر دەبىت ئەگەر بە گورىسنىك پىكەوھيان بەستىنەوھ.

The Earth has two poles.

زەوى دوو جەمسەرى ھەيە.

2915. ئاوەلناوھو بۇ وەسفى شتىك بەكار دەھىنرېت كە مشتومر دروستىكات و خەلك لەبارەيەوھ دابەشىكات بۇ لايەنگرو دزو بىلايەن. لەوشەي divide ھوھاتووھ كە بەماناى "دابەشەكات" دىت.

The Vietnam war was an extremely divisive issue in the US.

جەنگى قىتنام پرسىكى زور مشتومر نامىز بوو لەويلايەتە يەكگرتووھكان.

2916. بەماناى ھەموو جۆرە كورسىيەك نايت، بەلكو ئەو جۆرە كورسىيەي دەتوانىت بەپشتدا لار بىكەيتەوھ.

Your recliner is very expensive.

كورسىيەكەت زور گرانە.

2917. واتە چۆن دەنوسرېت، ئاواش دەخوئىرېتەوھ. لەماناى يەكەمياندا مورادىفى office.

The news desk of the newspaper is very important.

نوسىنگەي ھەوالى رۆژنامەكە زور گرانگە.

The desks in the room are dusty.

مىزەكانى زورەكە تەپوتوزاوين.

direction (دایرئکشن) نیخراج، نیرشاد، ناراسته<sup>2920</sup>

chalkboard (چۆکبۆد)، blackboard (بلاکبۆد) هەردوو سەبۆرە<sup>2921</sup>

cross (کروس) دەپەریتۆ، وەك angry (نانگری) تورە<sup>2922</sup>

<sup>2918</sup> If the Ancient Persians decided something while drunk, they had a rule to reconsider it when sober. If they made a decision sober, they would reconsider it while drunk.

فارسه کۆنەکان یاسایەکیان هەبوو کە بەپێی ئەو یاسایە ئەگەر لەکاتی سەرخۆشیدا بریارێکیان دەربکردایە، دەبوا یە لەکاتی کە لەژێر کاریگەری ئەلکھولدا نەبونا یە پیاچونەوی بۆ بکەن. بەپێچەوانەشەو، واتە ئەگەر لەکاتی ئاساییشدا بریارێکیان دەربکردایە، لەکاتی سەرخۆشیدا پیاچونەویان بۆ دەکرد.

<sup>2919</sup> بەمانای راستە ی خەتکێشان دیت.

Tody, I forgot my ruler, can you help me?

ئەمڕۆ راستەکەم بێرچوو، دەتوانیت یارمەتیم بدەیت؟

<sup>2920</sup> بە "دیرئکشن" یش گۆدەکریت. بەمانای ئیخراج و ئیرشادو ئاراستەش دیت. ئیخراج = دەرھینان. ئیرشاد = رینوینی، رینمای.

Direction of the movie is carried out by James Cameron.

دەرھینانی فیلمەکە لەلایەن جەیمس کامیرونەو ئەنجامدەدریت.

The project was under the direction of a well-known scientist.

پروژمە لەژێر رینمای زانایەکی بەناوبانگدا بوو.

Love does not consist in gazing at each other but in looking together in the same direction.

عیشق بریتی نیە لەچاوبرینە یەکتر، بەلکو بریتی یە لەوێ هەردوو کەسەکە، سەیری هەمان ئاراستە بکەن.

<sup>2921</sup> سەبۆرە = (ع: سبورة) = تەختەرەش: ئەو تەختەیی مامۆستا بە تەباشیر لەسەری دەنوسی بەمەبەستی فێرکردن. ئیستا باوی نەماو.

Srwa cleaned the chalkboard for the teacher.

سروە سەبۆرەکی بۆ مامۆستا کە پاککردووە.

My daughter has a blackboard in her bedroom.

کچەکەم سەبۆرەکی هەیە لەژۆری نوستەکەیدا.

2922 واتە cross وەك كار بەماناى دەپەر ئىتو دىت و وەك ئاۋەلناۋىش مورادىفى angry بەكە بەماناى تورە دىت.  
دەپەر ئىتو = دەپەر ئىتەو.

He was hit by a car when he tried to cross over the road near Shar Hospital.

كاتىك ھەۋلىدا لەنزىكەى نەخۇشخانەى شار بەسەر رىگەكەدا پەپەر ئىتەو، ئوتومبىلنىك لىدا.

She gets cross when her husband goes out drinking.

كاتىك مېردەكەى دەپەر واتە دەرمو ە بو خوار دىنەو، ئەم تورە دەپىت.

I don't understand what he's angry about.

تىنگەم كە ئەو سەبارەت بە چى تورە ە.

2923 بەماناى كىتەبىك دىت كە لەخويندنگە يان كۆلئىز و ھاوشىۋەكانى بخويندريت، نەك ھەموو كىتەبىك.

Did you read your biology textbook?

كىتەبى زىندەز انىيەكەت خويندەو؟

2924 وەك ناو بەماناى دىراسەو سەىكرىدنىش دىت. دىراسەو = (ع: دراسە) = خويندەن، لىكۆلىنەو.

Recent studies show that women still get paid a lot less than men.

لىكۆلىنەو نوپكان دەرىدەخەن كە تائىستاش خانمان زور كەمتر لەپىاوان، كرىي كار كر دىنان پىدەدرىت.

According to a 2011 study published in the International Journal of Impotence Research, eating 100 grams of pistachios at lunch every day for three weeks led to increased blood flow to “the problem area,” leading to a significant decrease in erectile dysfunction.

لىكۆلىنەو ەك كە لەسالى 2011 لەپلاۋكر او ەكەى نىودەۋلەتى بەناۋى Impotence Research بلاۋكر او ەتەو، دەرىخستوۋە كە ئەگەر بو ماۋەى سى ھەفتەى ناسك، ھەموو رۆژنىك سەد گرامى ناسك فستق بخۆيت، ئەوا دەپىتەھۆى رۆشتنى بىرىكى زىاتر لەخۆين بو ناۋچەى كىشەلەسەر! و كەمكر دىنەۋەكەى بەرچاۋى لاۋازى ھەستان لەپىاواندا.

A study in 2018 found that wearing a necktie can reduce the blood flow to your brain by up to 7.5 per cent, which can make you feel dizzy, nauseous, and cause headaches. Neckties can also increase the pressure in your eyes if on too tight and are great at carrying germs.

ئەگەر بوپىناخلەملىكى گىژت بىنى رەنگە ئەمە ھۆكارەكەى بىت

لىكۆلىنەو ەكەى سالى 2018 دەرىخستوۋە كە پۆشىنى بوپىناخ دەكرى بىتەھۆى كەمكر دىنەۋەى رۆشتنى خوين بو مېشك بەرپىرەى لەسەدا ھەوت و نىۋى ناسك، كە ئەمەش وات لىدەكات ھەست بە گىژبون و خەۋر دىنەۋە بىكەيت و توشى ژانەسەر بىت .

ھەر سەبارەت بە بوپىناخ، دەكرى فشارى چاۋ زىادبكات ئەگەر زور توند بىبەستىت، ھەر ەھا شوپىنكى ناپابە بو ھەلگرتنى

مىكروپ.



1146. bubble (بهېل) واته بَلق، له گهډ بَلقه‌کا<sup>2925</sup>

fill (فیل) له گهډ fill up (فیلهپ) پرده‌بی و ده‌کا<sup>2926</sup>

1147. moth (موت) مورانه‌یه<sup>2927</sup>، flea (فلی) مانای کیچه<sup>2928</sup>

roach (روه‌چ)، cockroach (کوکره‌وچ) سیسرك<sup>2929</sup>، beetle (بییتل) فالونچه<sup>2930</sup>

کهواته سلاو لهوانه‌ی که تانیستا له‌هموو ژیاناندا سی جار بۆینابخیان له مل نه‌کردوو که یه‌کینیان خۆمگیانه!  
کوره چش له‌بۆینباخه‌که، هیچ منی نه‌کوشتوو له‌ده‌سته‌سره نه‌بییت که هندیك له‌بۆینباخچییه‌کان ده‌یکه‌نه گیرفانی چاکه‌ته‌کهو  
ته‌نها لچیکی به‌ده‌روه‌یه!

The study of English literature isn't hard.

خویندنی نه‌ده‌بی ئینگیزی قورس نیه.

Certain an hour daily for study at home.

روژانه سه‌عاتیک بۆ سه‌عیکردن له‌ماله‌وه، دیاریکه.

<sup>2925</sup>وه‌ک ناو به‌مانای بَلق و وه‌ک کار به‌مانای بَلقه‌کا دیت. بَلقه‌کا = بَلقه‌کات.

As water begins to boil, bubbles rise to the ceiling.

هه‌ر که ئاه‌که ده‌ستیکرد به‌کولان، بَلق بۆ بنمیچه‌که به‌رزبووه‌وه.

Heat the cheese until it bubbles.

پهنیره‌که گه‌رمیکه تا ئه‌و کاته‌ی بَلقه‌کات.

<sup>2926</sup>هه‌ردوکیان به‌مانای "پرده‌بی" و "پرده‌کا" ش دین. پرده‌بی = پرده‌بییت. پرده‌کا = پرده‌کات.

The small tank filled (filled up) fast.

تانکیه‌ بچوکه‌که خیرا پر بو.

I filled (filled up) the bucket with water.

دۆلچه‌که‌م پرکرد له‌ئاو.

<sup>2927</sup> Did you know that the moth has no stomach?!

نایا زانیوته که مورانه گه‌ده‌ی نیه!؟

<sup>2928</sup> Fleas can lift objects 150 times heavier than their own body weight.

کیچ ده‌توانییت شتگه‌لایک به‌رزبکاته‌وه که قورستر بییت له 150 ئه‌وه‌نده‌ی کیشی له‌شی خوی.

1148. beauty (بىووتى) جوانىيە<sup>2931</sup>، beautiful (بىووتيفل) جوانە<sup>2932</sup>

<sup>2929</sup> Roaches appeared 120 million years before dinosaurs.

سېسرك، 120 ملىون سال پېش دەيناسور، دەرکەوتووه.

A cockroach can live several weeks with its head cut off.

سېسرك دەتوانىت چەند ھەفتەيەك پاش لىكر دنەوھى سەرى، بژی.

<sup>2930</sup> Most beetles only live for a year.

زۆربەى قالدوچەكان تەنھا يەك سال دەژين.

<sup>2931</sup> Beauty catches the eye, personality captures the heart.

جوانى سەرنجى چاو رادەكېشىت بەلام كەسايەتى سەرنجى دل رادەكېشىت.

<sup>2932</sup> What a beautiful thing when you're attendant in the heart while your absence!

چەندە شتىكى جوانە لەكاتى غيابتدا، لەدلدا نامادەبىت!

Actress Hedy Lamarr was once dubbed 'the most beautiful woman in the world.' She was also a mathematician and inventor of frequency hopping spread spectrum, a technology used for Bluetooth and WiFi. Her idea was brushed off, others took credit for it, and she spent her life wishing people would notice her brains instead of just her beauty.

رەنگە ھەندىك ئەم فەرمائشەيان بەدل نەبىت، بەلام پېموايە تارادەيەكى زۆر راستە. بەگشتى خانمە بانئاساييە لېھاتووهكان چروچاويان جوان نىه. ئەم خانمەى خواروھ يەكئىكە لەو خانمە دەگمەنانەى ئەو ناسكەياسايە نايگرېتەوھ. ئەمە خانمەئەكتەر ھىدى لامارە، ھەددى نەبىت لەروى جەنابتانا ھىندە جوانە تەننەت جارئك نازناوى "جوانترين خانم لەجىھان" ى لىنراوھ. ئەم خوشكەدەرە سەربارى ئەو ناسك و نازدارى و جوانىيە، بىركاريزان بووھو داھىنەرى تەكنۆلوجىاي بازدانى لەرەلمر ئاميز بووھ كە بۆ بلوتوس و واى فاي بەكار دەھىنرېت. بەلام بىرۆكەكەى رەتكرايەوھو خەلكى تر سوڊيان لى بىنى. ئەم خانمە بەدرىزايى ژيانى بەو ئاواتەوھ بوو كە خەلك لەبرى سەنجدانى لەش و لارە جوانەكەى، سەرنجى مېشكى بەن. بەلام ناخ—خخخخ!

expensive (نیکسپینسیف) و costly (کۆستلی) گرانه<sup>2933</sup>

disquiet (دیسکوايهت)، worry (وه‌ری) نینگه‌رانییه<sup>2934</sup>

astronomy (ئه‌سترونه‌می) گه‌ردونزانییه<sup>2935</sup>

Actress Hedy Lamarr was once dubbed 'the most beautiful woman in the world.' She was also a mathematician and inventor of frequency hopping spread spectrum, a technology used for Bluetooth and WiFi. Her idea was brushed off, others took credit for it, and she spent her life wishing people would notice her brains instead of just her beauty.



<sup>2933</sup> هه‌ردوکیان به‌مانای گران دین، به‌لام ئاستی گرانیی costly زیاتره.

The restaurants in town are a bit expensive.

خواردنگه‌کانی شارۆچکه‌که کهمیک گرانن.

He bought a costly car.

ئوتۆمبیلکی گرانی کری.

<sup>2934</sup> هه‌ردوکیان به‌مانای نینگه‌رانی دین و له‌مانایه‌دا مورادیفن.

The organization has voiced its disquiet about the way the protest was handled.

ریکخراوه‌که نینگه‌رانی خۆی ده‌ربری سه‌باره‌ت به‌و شتیوازی مامه‌له‌کردنه‌ی به‌رامبه‌ر ناره‌زاییه‌ر برینه‌که، ئه‌نجامدرا.

Unemployment, bad health - all sorts of things can be a cause of worry.

بیکاری، ته‌ندروستی خراپ، هه‌موو ئه‌مانه‌ جو‌ره‌ شتیکن که ده‌کری نینگه‌رانی دروستبکهن.

1150. likeable (لایکه‌بَل) مه‌حبوب، واته خوینشیرین<sup>2936</sup>

2937. unsightly (نه‌سایتلی)، ugly (نه‌گلی)، hideous (هیدیه‌س) ناشیرین

1151. darkness (داکنه‌س) تاریکی<sup>2938</sup>، مانای ray (ره‌ی) تیشکه<sup>2939</sup>

trickle (تریکل) دلۆپه<sup>2940</sup>، prickle (پریکل) یش درکه<sup>2941</sup>

2935 برادرانی ئهممهریکا به ئه‌سترانه‌می گویده‌کهن. گهر دونزانی = گهر دونناسی = زانستی گهر دون.

I don't like Astronomy.

حه‌زم له‌گهر دونزانی نیه.

2936 ئهو سپیله زیاتر بریتانییه، له‌شیه‌زاری ئهممهریکیدا عیه‌که‌ی ناوه‌راستی تیدا نیه.

He is a likeable child.

مندالکی خوینشیرینه.

2937 همرسیکیان به‌مانای ناشیرین دین، به‌لام ئاستی ناشیرینی hideous له‌وانی تر زیاتره.

The garage has an unsightly room.

گهر اجه‌که ژوریکی ناشیرینی تیدایه.

Actually her husband is very ugly.

له‌راستیدا میرده‌که‌ی زور ناشیرینه.

More than 95% of Russians consider themselves ugly.

زیاتر له 95 له‌سه‌دی روسه‌کان، خوین به‌ناشرین داده‌نین

سه‌رنجبه‌ روسه‌کان به‌و هممو ناسک و نازداریه‌وه، هینده سادو خاکین، 95 له‌سه‌دیان خوین به‌ناشرین داده‌نین، که‌چی لای خویمان کابرا ئه‌لنی قه‌له‌و لوت و دهنوکی کور تکر اوته‌وه که‌چی به‌پوزه‌وه ئه‌لنی، جوانیه‌که‌م کیشه‌ی زوری بو دروستکردوم.

She wore a hideous dress for the party.

عه‌زیه‌کی ناشیرینی له‌بهر کرد بو ئاهه‌نگه‌که.

2938 I'm afraid of the darkness.

من له‌تاریکی ده‌ترسم.

2939 The room darkened as a cloud hid the sun's rays.

که ههوره‌که تیشکه‌گه‌لی خویری شارده‌وه، ژوره‌که تاریک بوو.

1152. heron (هیره) شاوهیه<sup>2942</sup>، hunt (هنت) راودهکا، راو<sup>2943</sup>

rifle (رایفل) تفهنگه، بهبی لایش باو<sup>2944</sup>

1153. cicada (سیکااده) زیزه، واته زیکزیکه<sup>2945</sup>

<sup>2940</sup> There's a trickle of blood on your shirt.

کراسهکمت دلۆپیهک خوینی پئویه.

<sup>2941</sup> سهرنجبده نهم دوو وشهیهی نهم نیوهبهیته لهروی پیکهاتهوه تهنها پیتی یهکهمیان جیاوازهو لهروی خویندنهوشهوه یهک کیشیان ههیه.

The fruit can be eaten once the prickles have been removed.

میوهکه، هرکه درکهکانی لیکرایهوه، دهوانریت بخوریت.

<sup>2942</sup> شاهه = شینهشاهو: بالندهیهکه لهخیزانی لهقلهقهکان، گهردن و ملی دریزه.

Herons live near the ocean as well as near lakes and wetlands.

شاهه لهنزیک زهریاکاندا دهژی. ههروهه لهنزیک دهریاچهو خاکهتهرکانیشدا دهژی.

<sup>2943</sup> وهک کار بهمانای راودهکاو وهک ناو بهمانای راو دیت. راودهکا = راودهکات.

Some animals hunt at night.

ههنذیک گیاندا لهشهودا راودهکهن.

Lion hunt is a hard operation.

راوی شیر کاریکی قورسه.

<sup>2944</sup> واته وشهیه rifle نهگهر پیتی لهکه لیکهیهتهوه، دهبیته rife (رایف) که به مانای باو دیت. باو = بهربلاو.

My late father had a big rifle.

باوکی کۆچکردوم، تفهنگیکی گهورهی ههبوو.

Dysentery and malaria are rife in the refugee camps.

سکچون و مهلاریا لهکامپهکانی پهناهران، بهربلاو بوو.

company (کەمپەنی) میوان، تیم و شەریکە<sup>2946</sup>

night owl (نایت ناو) چیه؟ واتە شەوبیندار<sup>2947</sup>

ghost (گەوست) تارمایی<sup>2948</sup>، dead (دەد) مردوو<sup>2949</sup>، deed (دەید) کار<sup>2950</sup>

<sup>2945</sup> بەلام برادەرانى ئەمەریکا بە سیکەیدە گۆیدەکەن. زیز = (ع: زیز) = زیکزیکە = زیکزیکەرە = سیسرکی دەنگدار: جۆره میروویەکی بائدارەو لەسەر درەخت و گژوگیا دەنیشیتەوێتەو دەنگێک دەردەکات وەک ئەوێ بلیت زیز، هەربۆیەش لەزمانی عەرەبیدا ئەو ناوێ لێنراوە.

Male cicadas die after mating.

نێرینەى زیکزیکە پاش جوتبون دەمریت.

<sup>2946</sup> وەک ناو بەمانای میوان و تیم (بەمانای کۆمەڵ و دەستە) و شەریکە دەیت.

شەریکە = (ع: شەرکە) = کۆمپانیا.

We're expecting company this evening.

ئەم ئێوارەى پێشبینى میوان دەکەین.

I'd like to thank the director and the other members of the company for being so supportive.

دەمەوێت سوپاسى دەر هێنەر و ئەندامانى تری تیمەکە بکەم کە زۆر پشتگیریکار بون.

In 2013, Google founded Calico, an anti-aging company designed to ultimately "cure" death.

لەسالی 2013 گوگل، کالیکۆی دامەزراند کە کۆمپانیاىەکی دژەپیربونەو بەمەبەستى دۆزینەوێ چارەسەریکی تەواوەتى بۆ مردن، دروستکراوە.

<sup>2947</sup> شەوبیندار: کەسێک حەزی لەوێە لەشەودا نەخەوێت و بەئەگابێت.

My husband's a night owl, but I like to be in bed by 10 o'clock.

مێردەکەم شەوبیندارە، بەلام من حەزدەکەم لەسەعات 10:00 بەهێچێگادا بێم.

<sup>2948</sup> True love is like ghosts, which everyone talks about and few have seen.

خۆشەویستى راستەقینە وەک تارمایی وایە، هەموو کەسێک قسەى لەسەردەکات و کەم کەس بینوویەتى.

<sup>2949</sup> پێچەوانەى alive.

In the autumn I rake up the dead leaves.

لەپایزدا گر بەردەدمە گەلا مردووێگان.

1155. arm (نام) بەماناي قۇل<sup>2951</sup>، forearm (فۆرنام) يىش باسك<sup>2952</sup>

tiger (تايگە) واتە بەور<sup>2953</sup>، gazelle (گەزىل)، deer (دېيە "ر") ناسك<sup>2954</sup>

1156. quail (كوهىل) كەرە والە<sup>2955</sup>، herbivore (ھېبىيڧوۆ) گياخۇر<sup>2956</sup>

2950 سەرنجىدە deed و dead تەنھا يەك پىتياڭ جياوازە.

She's always helping people and doing good deeds.

ئەو ھەمىشە يارمەتى خەلك دەدات و كارى باش دەكات.

2951 قۇل = بازوو

He had a tattoo on his left arm.

ئەو تاتويەكى ھەبوو لەسەر قۇلى چەپى.

2952 فۆرنام

His right forearm is stronger.

باسكى راستى بەھىزترە.

2953 بەماناي بەور بەگشتى دىت، بەلام tigress بەتايبەتى بەماناي بەورى مى دىت.

Tiger cubs are born blind.

بېچوى بەور بە كوئىرى لەدايكەبىت.

2954 ھەر دو كيان بەماناي ناسك دىن.

ئىمانم نەچى وشەي يەكەمىان لە "غزال" ى عەر ھىبىيەو ھەر گىراو ھە لە عەر ھىبىشدا بەماناي ناسك دىت.

سەرنجىدە وشەي deer عەينەن وشەي deer دەخوئىرئىتەو ھە بەماناي نازىز دىت.

وشەي deer لەكاتى كۆكر دىنەو ھىدا ھەر وەك خوى دەمىنئىتەو ھە گۆرانى بەسەردا نايەت.

Cheetahs are trying to eat gazelles.

چىتا ھەول دەدات ناسك بخوات.

He can run like a deer and jump like a kangaroo.

ئەو دەتوانئىت ھەك ناسك رابكات و ھەك كەنگەر بازىدات.

rooster (رووستە) كەلەشىپ<sup>2957</sup>، kind (كائىند) و sort (سۆۋت) جۆر<sup>2958</sup>

wrong (رۆنن) واتە ھەلە<sup>2959</sup>، level (لېۋىل) تەخت و ناست<sup>2960</sup>.1157

<sup>2955</sup>كەر ھوالە = ھەۋىردە: بالئندەيەكى بچوك و خرپنەو لەخىزانى مريشكە.

Quails eat seeds and insects.

كەر ھوالە دانەۋىلەۋ مېروو دەخوات.

<sup>2956</sup>گياخۆر: ئەۋ زىندەۋەرانەۋى تەنھا روو ھەك دەخۆن نەك گوشت.

Cows and sheep are herbivores.

مانگاۋ مەر گياخۆرن.

<sup>2957</sup>ھەرۋەھا cock و cockerel پىدەۋوتريت.

Roosters eat small insects and worms.

كەلەشىپ مېروۋى بچوك و كرم دەخوات.

<sup>2958</sup>لەم مانايەدا موراديفن و ھەردوكيان بەماناي جۆر دىن.

Your love is the kind of love that inspires poets to pick up a pen.

عېشقى تۆ لەۋ جۆرە عېشقىيە كە سروس بۆ شاعيران دەھىنئىت و قەلەمىيان پېھەلدەگريت.

We both like the same sort of music.

ھەردوكمان ھەزمان لەھەمان جۆر موزىكە.

<sup>2959</sup>بەماناي ھەلە دىت ۋەك ئاۋەلناۋو ناۋىش.

Three of your answers were wrong.

سىيان لەۋەلامەكانت ھەلە بون.

Those who do wrong should be punished.

ئەۋانەۋى ھەلەدەكەن دەبىت سزابدريت.



incorrect (نینکهریکت) ناراست<sup>2961</sup>، correct (کهپریکت) مانای راست<sup>2962</sup>

1158. porcine (پۆوساین) هی بهراز، بهرازناسایه<sup>2963</sup>

starfish (ستافیش) نهجم، بهس هی ده‌ریایه<sup>2964</sup>

1159. spider (سپایده) چیه؟ جالجالوکه<sup>2965</sup>

2960 دوان له‌گرنگترین ماناکانی تهخت و ئاستن.

The floors in the old house were not completely level.

ئهرزی خانووه کۆنه‌که ته‌واو تهخت نه‌بون.

Inflation is going to rise two percent from its present level.

هه‌لاوسان به‌رێژه‌ی له‌سه‌دا دووی ئاستی ئیستای، به‌رزده‌بینته‌وه.

2961 ناراست = هه‌له.

Your answer is incorrect, try again.

وه‌لامه‌که‌ت ناراسته، هه‌ولبده‌ره‌وه.

2962 "Is that the correct spelling?" "I don't know - look it up in a dictionary."

ئوه سپێله راسته‌که‌یه؟ نازانم، له‌فهره‌نگدا بۆی بگه‌رێ.

2963 ئاوه‌لئاوه به‌مانای هی به‌راز و به‌راز ئاسا دیت. هی به‌راز = به‌رازی. به‌راز ئاسا = وه‌ك به‌راز.

Porcine viruses transmit diseases.

قاپرۆسی به‌راز نه‌خۆشی ده‌گوێزێته‌وه.

I don't like his porcine features.

حه‌زم له‌تا‌یبه‌تمه‌ندییه به‌راز ئاساکانی نیه.

2964 به‌مانای نه‌جمی ده‌ریا دیت. نه‌جمی ده‌ریا = نه‌ستیره‌ی ده‌ریا: زینده‌وه‌ریکی ده‌ریایی به‌ناوبانگه.

به‌دوو شێواز کۆده‌کرێته‌وه. به‌ زیادکردنی es، هه‌روه‌ها به‌ شێوازی نارێگیوله‌ریش که تێیدا وه‌ك خۆی ده‌مینێته‌وه و هه‌یچ گۆرانکاریه‌کی به‌سه‌ردا نایه‌ت، هه‌روه‌ك وشه‌ی fish.

Starfish have no brain and no blood.

ئه‌ستیره‌ی ده‌ریا نه‌ ده‌ماخی هه‌یه، نه‌ خوین.

theory (ئیهەری) بیردۆز<sup>2966</sup>، idea (ئای دیه) بیرۆکە<sup>2967</sup>

green (گریین) سەوزەکا، هەم سەوزو (سەوزە)<sup>2968</sup>

brown (براون) قاوہیی<sup>2969</sup>، alga (ئالگە)، moss (مۆس) قەوزە<sup>2970</sup>

<sup>2965</sup> Spiders have blue blood.

جالجالتۆکە خوینی شینە.

<sup>2966</sup> Darwin's theory of evolution isn't right.

بیردۆزی پەرەسەندنی داروین راست نیە.

<sup>2967</sup>بیرۆکە = فیکرە.

It was Srwa's idea to hire bikes.

بەکرێگرتنی پاسکیل بیرۆکەیی سروە بوو.

<sup>2968</sup> وەک کار بەمانای سەوزەکا و وەک ئاوەلناو بەمانای سەوزو و وەک ناو بەمانای (سەوزە) دیت بەتایبەت ئەو سەوزانەیی گەلای سەوزی گەورەیان هەییە. لەمانای سنیەمیاندا زیاتر بەشیوہی کۆ بەکار دەھینریت نەک تاک. سەوزەکا = سەوزدەکات.

Greening the desert is a very hard work.

سەوزکردنی بیابان کاریکی زۆر قورسە.

Eating greens is useful for health.

خواردنی سەوزەوات بەسودە بۆ تەندروستی.

I wore that skirt with the green spots.

من ئەو تەنورەییەم لەبەرکرد کە خالی سەوزی تێدایە.

<sup>2969</sup> I bought a brown leather bag.

جانتایەکی چەرمی قاوہیی کەری.

1161. vault (قوۆلت) باز دەدا، مەدەفن، ژىرزەمىن 2971

2972 occupant (ئوكىيەنت) موقىم لەگەل سەرنشىن

1162. settee (سېتتى)، couch (كاوچ)، sofa (سەوفە) ھەرسى قەنەفە 2973

2970 ھەردوكيان بەماناى مۇز دىن.

وشەى alga كۆيەكەى algae. واتە تەنھا پىتى e بۆ زياددەكرىت.

وشەى moss لەسەر كىشى وشەى مۇز دەخوئىرئىتەو. ئەم وشەىيە لاي برادەرانى ئەمەرىكا بە "ماس" دەخوئىرئىتەو.

There are over 400,000 known varieties of algae.

زىاتر لە 400 ھەزار جور قەوزەى ناسراو ھەن.

The rocks near the river were covered with moss.

بەردەكانى نزيك روبارەكە بە قەوزە داپوشرابون.

2971. برادەرانى ئەمەرىكا بە قائلت گويدەكەن. مەبەستم لە مەدەفن "مدفن" ئەو ژورەى ژىر كلئىسەيە كە مردوى تيدا دەنئىرئىت.

He vaulted over the gate.

بەسەر دەرگاي ھوشەكەدا بازىدا.

Three of my close friends were buried in that vault.

سىان لەھاوړى نزيكەكانم لەو مەدەفنەدا نئىراون.

Our new house has a big vault.

خانووہ تازەكەمان ژىرزەمىنكى گەورەى ھەيە.

2972. موقىم = (ع: مقيم) = نىشتەجى: دانىشتوو.

The TV had been left by the house's previous occupants.

تەلەفزیونەكە لەلایەن نىشتەجى پىشووەكانى خانووەكەو، بەجئەئراو.

Neither of the car's two occupants was injured.

ھىچ يەككە لەدوو سەرنشىنەكەى ئوتومبىلەكە برىندار نەبون.

duvet (دووقەى) لىفەيە<sup>2974</sup>، sheet (شىيىت) يىش چەر چەفە<sup>2975</sup>

1163. polar bear (پەولە بىيە) ورچ، بەلام ھى قوتبى<sup>2976</sup>

tarantula (تەرانچىلە) يە عەنكەبوت زىبى<sup>2977</sup>

1164. green snake (گرىين سەنيك) چىە؟ واتە سەوزەمار<sup>2978</sup>

<sup>2973</sup> ھەرسىكىيان بەماناى قەنەفە دىن. settee و couch زياتر لەشىوہزارى برىتانىدا بەكار دەھىنرىن، بەلام sofa لەھەردوو شىوہزارەكەدا بەكار دەھىنرىت.

He went behind the settee and pretended to go to sleep.

چوہ پىشت قەنەفەكەوہ و وا خوى پىشاندا كە دەچىت دەخەوت.

My mother slept on the couch.

داىكم لەسەر قەنەفەكە خەوت.

<sup>2974</sup> سەرنجىدە كە پىتى يەكە ناخوئىزىتەوہ.

My friend disappeared for a couple of minutes and then reappeared with some pillows and a duvet.

ھاوړىكەم بۇ ماوہى دوو خولەك ونبوو، پاشان بە ھەندىك سەرىن و لىفەيەكەوہ دەر كەوتەوہ.

<sup>2975</sup> يەكەك لەدىيارترىن ماناكانى چەر چەفە.

I'll go and find you some clean sheets and blankets.

دەرۆم و ھەندىك چەر چەف و بەتانى پاكتان بۇ دەدۆز مەوہ.

<sup>2976</sup> بەماناى ورچى قوتبى دىت. ورچى قوتبى = ورچى جەمسەرى.

Polar bears can swim constantly for days at a time.

ورچى جەمسەرى دەتوانىت لەيەك كاتدا بۇ ماوہى چەند رۆژىك بەبەردەوامى مەلەبكات.

<sup>2977</sup> دەبىت لەبرى عەنكەبوت زىبى بنوسم عەنكەبوتى زىبى بەلام بۇ پارىزگارىكردن لەكىشى شىعەرەكە ناچار بوم (ى) يەكە لا بەرم.

عەنكەبوتى زىبى = گورگەجالجائوكە: جۆرە جالجالجائوكە يەكە زەبەلاخەو چەندىن جۆرى ھەيەو ھەندىك جۆريان ژەھراوييە.

Female tarantulas can live up to 30 years old.

مىنيەى گورگەجالجائوكە دەكرى بۇ ماوہى 30 سال بۇرى.

demeanour (دمیینە) سلوک، بەکوردی رەفتار<sup>2979</sup>

inept (ئینئیت) چیە؟ لئینە هاتوو<sup>2980</sup>

striking (سترایکینن) مودەهیش، لەگەڵ مانگرتوو<sup>2981</sup>

breath (بریث) هەناسە<sup>2982</sup>، breeze (برییز) شەمألە<sup>2983</sup>

fair (فییە) رەواپە، جوان، خۆش و کالە<sup>2984</sup>

<sup>2978</sup>سەوزەمار: چۆرە ماریکی بیزیانی ئەمەریکییە. پشتی سەوزەو ژیرسکی سپی پان زەردباوە.

Green snakes are harmless.

سەوزەمار بیزیانە.

<sup>2979</sup>لەشێوەزاری ئەمەریکیدا سپنلەکە ی پیتی u تیدا نیە.

Her quiet demeanour attracted my attention.

رەفتارە هێمانەکە ی سەرنجی راکیشام.

<sup>2980</sup>واتە چۆن دەنوسریت، ئاوهاش دەخوینریتەو.

She was totally inept at telling jokes.

ئەو لەگێرانەو ی نوکتەدا زۆر لئینە هاتوو بوو.

<sup>2981</sup>مودەهیش = (ع: مدەش) = سەرسوڕهین.

There's a striking contrast between what he does and what he says.

جیاوازییەکی سەرسوڕهین هەبە لەنیوان ئەو ی دەیکات و ئەو ی کە دەئێت.

The striking workers gathered in front of the company.

کرێکارە مانگرتوو هەمان لەبەردەم کۆمپانیاکەدا کۆبونەو.

<sup>2982</sup>Your dreams don't have an expiration date. Take a deep breath and try again.

خەونەکانت وادە ی بەسەرچونیان نیە، هەناسەبەکی قوڵ هەلکێشەو هەوڵبەرەو.

<sup>2983</sup>برییز. شەمأل = نەسیم: ناسکەبا، بای هێواش و نەرم نەک توند.

A breeze ruffled her hair.

شەمألێک قژی تێکدا.

1167. farm (فام) ده‌کیلی<sup>2985</sup>، farm (فام) و ranch (رانچ) کیلگه<sup>2986</sup>

rancher (رانچه) خاوه‌نی<sup>2987</sup>، fame (فهیم) یش ناوبانگه<sup>2988</sup>

1168. salt خویده‌کا به، هم سوپرو خوییه<sup>2989</sup>

<sup>2984</sup> چوار له‌دیارتترین ماناکانی وهک ئاوه‌لناو، ره‌واو جوان و خوش و کاله.

Why should I have to do all the cleaning? It's not fair!

بۆ پئویسته من ئەم هه‌موو پاککردنه‌وه‌یه بکه‌م؟ ره‌وا نیه. واته شتیکی نار‌ه‌وا‌یه.

She's a very fair student.

خویندکاریکی زۆر جوانه.

The next few days weather will be fair.

کەش‌وه‌ه‌وای چەند رۆژی دا‌هاتوو خوش ده‌بیت.

She has a fair skin.

ئەو پئستیکی کالی هه‌یه.

<sup>2985</sup> The farmer farmed his land.

جوتیار هکه زه‌وییه‌که‌ی کیلا.

<sup>2986</sup> یه‌که‌میان به‌مانای کیلگه به‌گشتی دیت، به‌لام دووهمیان به‌مانای کیلگه‌یه‌ک دیت که مه‌رومالاتی تیدا به‌خوبکریت.

She spent the summer working on a farm.

هاوینه‌که‌ی به‌کارکردن له‌کیلگه‌یه‌ک به‌سه‌ربرد.

My father has a large cattle ranch.

باوکم کیلگه‌یه‌کی گه‌وره‌ی مه‌رومالاتی هه‌یه.

<sup>2987</sup> که نوسپومه خاوه‌نی، مه‌به‌ستم خاوه‌نی کیلگه‌یه واته ئەو وشه‌یه به‌مانای خاوه‌نکیلگه دیت.

The cattle rancher is an old nice person.

خاوه‌نکیلگه‌ی مه‌رومالاته‌که پیاویکی به‌سالاجوی باشه.

<sup>2988</sup> فهیم

She has spent her life running after fame and fortune.

ژیانی له‌راکردن به‌دوای ناوبانگ و ساماندا به‌سه‌ربردوه.

fainted بوراوه<sup>2990</sup>، epilepsy فییه<sup>2991</sup>

1169. plow (پلاو) ده‌کیلی، هه‌روه‌ها گاسن<sup>2992</sup>

debut (ده‌بیوو) به‌مانای یه‌که‌م ده‌رکه‌وتن<sup>2993</sup>

2989 سوؤلت. وه‌ک کار به‌مانای "خویده‌کا به" وه‌ک ئاوه‌لئاو به‌مانای سوپرو وه‌ک ناو به‌مانای خوئی دیت.  
خویده‌کا به = خویده‌کات به.

Don't forget to salt the potatoes.

له‌بیرت نه‌چی که خوئی بکه‌یت به په‌تاته‌که‌دا.

Salt water isn't drinkable.

ئاوی سوپر بو خواردنه‌وه ناشیت.

This soup wants more salt.

ئهم شوربه‌یه خوئی زیاتری ده‌ویت.

2990 فه‌ینتید

The health teams took the fainted man to the hospital.

تیمه‌ ته‌ندر وستیه‌کان پیاوه‌که‌یان برد بو نه‌خوشخانه.

2991 نییله‌پسی

She can't drive because she has epilepsy.

ئهو ناتوانیت ئوتومیل لیخوری‌ت چونکه فیی له‌گه‌آدیه.

2992 سپیلی ئهمه‌ریکیه، بریتانییه‌که‌ی plough. ده‌کیلی = ده‌کیلیت.

Uncle Faraj plowed his garden.

مامه‌ فه‌ره‌ج باخچه‌که‌ی خوئی کیلا.

Most of the villagers have plows.

زوربه‌ی گوندنشینه‌کان گاسنیاں هه‌یه.

2993 به‌مانای یه‌که‌م ده‌رکه‌وتنی گشتیی هونه‌رمه‌ندو یاریزان و هند... دیت. سه‌رنجیده پیتی ایه‌که ناخوینریتنه‌وه.

The player scored twice on his debut for the club.

یاریزانه‌که له‌یه‌که‌م ده‌رکه‌وتنیدا له‌یانه‌که دوو گولی تومارکرد.

1170. first aid (فینست نه‌ید) به‌مانای نیس‌عاف نه‌ولی 2994

disorder (دیس‌وؤده) تی‌کچون 2995، leprosy (لی‌پره‌سی) گولی 2996

1171. instructor (نینستره‌کته) چیه؟ واته ماموستا 2997

composition (کۆمپه‌زیشن) ه پیکهاته‌و نینشا 2998

1172. book (بوک) یه‌حجیز، کتیب 2999، index (نیندیکس) پی‌رست 3000

2994 نیس‌عاف نه‌ولی = فریاگوزاریی سه‌ره‌تایی.

Did you learn any first aid at school?

نایا له‌خویندنگه فیری هیچ فریاگوزارییه‌کی سه‌ره‌تایی بویت؟

2995 He suffers from a rare disorder of the liver.

نه‌و به‌دهست تی‌کچونیکه ده‌گم‌نی جگهره‌وه ده‌نالینیت.

2996 گولی: نه‌خوشییه‌کی درمییه. پیست و ده‌ماری مروّف تی‌کده‌دات.

Leprosy is no longer something to fear.

چیتر گولی شتیک نیه لئی بترسیت.

2997 Who is your chemistry instructor?

ماموستای کیمیات کییه؟

2998 دوان له‌دیارت‌ترین ماناکانی پیکهاته‌و نینشان. نینشا = (ع: انشاء) = دارشتن.

What's the composition of that device?

پیکهاته‌ی نه‌و نامیره چیه؟

I have to write a composition about the flag.

پیویسته دارشتنیک له‌سه‌ر ئالا بنوسم.



on purpose (نۆن پنیپهس) عن قهسد، واته بهمه‌بهست<sup>3001</sup>

1173. journey (جینی)، trip (تریپ) گهشت<sup>3002</sup>، ride (راید) گهشت، سواردهبی<sup>3003</sup>

Christ (کرایست) عیسایه<sup>3004</sup>، cross (کروس) خاچ و دهبری<sup>3005</sup>

2999 دوان له‌دیاترین ماناکانی "یه‌حجیز" و کتین. یه‌حجیز = (ع: یحجز) = حیجز ده‌کات.

I've booked two tickets to see the new movie.

دوو بلیتم حیجز کردووو بو بینینی فیلمه تازه‌که.

Have you read any good books recently?

بهمدو اییانه هیچ کتیبکی باشت خویندوو هته‌وه؟

If you deprive a room of books, it is like depriving someone of their soul.

PAUL KALANITHI

بییه‌شکردنی ژور له‌کتیب، وه‌ک بییه‌شکردنی مروّف وایه له‌رؤح.

3000 Find "heart disease" in the index of the book.

نه‌خوشیی دل له‌پیرستی کتیه‌که‌دا بدۆز ه‌وه.

3001. عن قهسد = (ع: عن قصد) = بهمه‌بهست.

I didn't do it on purpose - it was an accident.

ئه‌وه‌م بهمه‌بهست نه‌کرد، ریکه‌وت بوو.

3002 ه‌ر دوکیان بهمانای گهشت دین.

My next journey is to China.

گهشتی داها‌توم بو چینه.

Did you enjoy your trip to Erbil?

چیزت له‌و گهشته‌که‌ت بینی که بو ه‌ولیر نه‌جام‌تا.

3003 سواردهبی = سوارده‌بیت. رابردوو ه‌که‌ی rode.

I rode my bike to work.

سوار پاسکیله‌که‌م بوم به‌ره‌و کار.

1174. in turn (نین تئین) سهره‌نجام، له‌گه‌ل (به نوره) 3006

3007 washing machine (وشینن مه‌شیین) ه‌مانای جلیشوره

1175. return (ریتئین) عه‌وده‌یه، وه‌لامده‌داتو 3008

3009 piano (پیانه‌و) به‌نهرمی، هه‌روه‌ها پیانو

3004 عیسا = مه‌سیح. Jesus Christ ییشی پیده‌ووتریت.

They believe that Christ will come again.

له‌و بروایه‌دان که عیسا ده‌گه‌ریته‌وه.

3005 دوان له‌دیاترین ماناکانی خاچ و ده‌برین.

She wears a gold cross around her neck.

ئه‌و خاچیکی ئالتونی له‌میل ده‌کات.

Cross the bridge and turn right.

پرده‌که بیره، پاشان به‌لای راستدا پیچکه‌وه.

3006 سهره‌نجام = له‌ئه‌نجامدا. به‌نوره = به‌سهره.

Interest rates increased and, in turn, share prices rose.

ریشه‌ی قازانج زیادیکرد، سهره‌نجام نرخ‌ی پشکه‌کان به‌رزبووه‌وه.

She spoke to each of the guests in turn.

ئه‌و به‌سهره قسه‌ی بو ههر یه‌کئیک له‌میوانه‌کان کرد.

3007 به‌لام براده‌رانی ئه‌مه‌ریکا وشه‌ی washing به‌واشینن گو‌ده‌که‌ن. جلیشور = غه‌ساله.

The plumber is coming tomorrow to install the new washing machine.

سبه‌ینی ته‌نه‌که‌چیبه‌که دیت بو جیگیرکردنی جلیشوره نوئیبه‌که.

3008 عه‌وده = (ع: عوده) = گه‌رانه‌وه. "وه‌لامده‌داتو" شیوه‌زاری قسه‌کردنی ناره‌سمیه. وه‌لامده‌داتو = وه‌لامده‌داتوه.

We're all looking forward to your return!

ئیمه‌ چاوه‌روانی گه‌رانه‌وتین.

'Yes,' he returned. 'I'm a lucky man.'

ئه‌و وه‌لامیدایه‌وه: "به‌لی، من پیاویکی به‌ختیارم."

1176. block (بۆك) سەر مروف 3010، بەيى k، بەرە 3011

go (گەو) دەروا، نۆرە 3012، come (كەم) دىت و وەرە 3013

3009 وەك ناو بەماناى پيانوو وەك ئاوەلفەرمان بەماناى "بەنەرمى" دىت.

Can you play it piano?

دەتوانىت بەنەرمى بىژەنىت؟

He is a clever piano player.

پيانوژەنىكى زىرەكە.

3010 دەبوو لەبرى "سەر مروف" بنوسم "سەرى مروف"، بەلام "ى" مەكى بووئەتە قوربانى كىشى شىعەرەكە.

He threatened to beat my block.

هەرەشەى لىدانى سەرمى كرد.

3011 واتە وشەى block پىتى كەپەكەى لىكەپتەو دەكاتە bloc كە بە ھەمان شىو دەخوئىنرېتەو بەلام بەماناى بەرە دىت. جا بىلموناسەبە بەرە بە عەرەبىيەكەى خومان پىدەووترىت جەبەه.

The former Soviet bloc was weak.

بەرەى سۆقىەتى پىشو لاواز بوو.

3012 گەو. ئەم فەرمانە يەككە لەفەرمانە ئاناسايىبەكان واتە ئىرىگولەس قىر بە. دەروا = دەروا.

go → went → gone

لەزمانى ئىنگلىزىدا دارشتەى فەرمانى رانەردوو و داخوازى وەك يەكە. بۇ نمونە:

go = دەروا، برۆ.

come = دىت، وەرە.

die: دەمرى، بەرە.

kill = دەكوژى، بكوژە.

eat = دەخوا، بخۆ.

Does this train go to Baghdad?

ئەم شەمەندۆقىرە دەروا بۆ بەغدا؟

Spread love everywhere you go.

1177. platform (پلاتفۆرم) سەكۆيە، بەرنامەو مېنبەر<sup>3014</sup>

3016. machine (مەشىين) مەكىنە<sup>3015</sup>، mechanic (مەكانىك) فېتەر<sup>3016</sup>

1178. car (كار) ئۆتۆمبىلە<sup>3017</sup>، turn (تېين) لۇفەو سەرە<sup>3018</sup>

بۇ ھەر كۆى دەرويت، خۆشەويستى تىدا بلاوبكەر موە.

3013. ئەمىش يەككە لەكارە نائاسايەكان.

come→came→come

We came by car.

بە ئۆتۆمبىل ھاتىن.

Come in.

وەرە ژور موە.

3014. بەماناى سەكۆو بەرنامە(ى سياسىى حزب) و سەكۆ دىت. سەكۆ = شۆستە. مېنبەر = دوانگە.

The guests were waiting on the platform.

مىوانەكان لەسەر سەكۆكە چاومروانىيان دەكرد.

The Labour party platform is staying in the EU.

بەرنامەى پارتى كار مانەو مە لەيەكئىتى ئوروپا.

Muhammed got up onto the platform and began to speak.

مەمەد چوو سەر مېنبەر مەكو دەستىكرد بە قسەكردن.

3015. بەماناى مەكىنەى ھەموو جۆرە ئامىرىك دىت نەك تەنھا مەكىنەى ئۆتۆمبىل.

This sewing machine is operated by a foot pedal.

ئەم مەكىنەى درومانە بە پايدەرى قاچ ئىشەكات.

3016. ئەم دوو وشەيەى ئەم نىو بەيتمە بۆيە خستە پال يەك چونكە لەيەكەو وەرگىراون. بىگومان مەلومە لای فەخامەتى جەنابىشت كە يەككە لەكارە سەر مەكىنەكانى فېتەر كار كردنە لەسەر مەكىنەى ئۆتۆمبىل.

"Don't worry, your car will be ready tomorrow" the mechanic assured him.

فېتەر مەكە دلتىبايكر دەو: "نىگەر ان مەبە، ئۆتۆمبىلەكەت سبەينى نامادە دەبىت".

3019 round trip (راونتریپ) واته گه‌شتی دوسه‌ره

1179. pepper (پپیه) بیبه‌ره<sup>3020</sup>، turnip (تیننیپ) یش شینلم<sup>3021</sup>

stand (ستاند) ده‌ه‌ستی، ویستگه<sup>3022</sup>، sand (ساند) یش لم<sup>3023</sup>

3017 They don't have a car.

ئوتومبیلیان نیه.

3018 سه‌ره = نوره

Slow down the speed in the turn.

له‌لوفه‌که‌دا خیرایی که‌مبکه‌ره‌وه.

It's your turn to do the dishes!

سه‌ره‌ی تویه که‌ قاپ و قاچاخه‌کان بشویت.

3019 گه‌شتی دوسه‌ره = گه‌شتی چون و گهرانه‌وه.

My round trip takes three hours.

گه‌شته دوسه‌ره‌که‌م سی سه‌عات ده‌خایه‌نیت.

3020 I don't like hot pepper.

حه‌زم له‌بیه‌ری تون نیه.

3021 I like boiled turnip so much.

زور حه‌زم له‌شینلمی کولاه‌وه.

3022 ستاند. دوان له‌ماناکانی ویستگه‌وه ده‌ستیه. وه‌ک کار یه‌کیکه له‌فه‌رمانه ئیرریگیوله‌ره‌کان، رابردوو و ته‌سریفی سنیه‌مه‌که‌ی stood. ده‌ه‌ستی = ده‌ه‌ستیت.

If he stood on tiptoe, he could reach the shelf.

ئه‌گهر له‌سه‌ر نوکی په‌نجه بووه‌ستایه، ده‌یتوانی ده‌ستی بگاته ره‌فه‌که.

There's a taxi stand near the city's gate.

له‌نزیک ده‌رگای سه‌ره‌کیی شاره‌که ویستگه‌یه‌کی تاکسی هه‌یه.

1180. print (پرینت) چاپدهکا، بلاودهکاتو<sup>3024</sup>

underground (نهندهگراوند) و subway (سه‌ه‌بو‌ه‌ی) یش میترو<sup>3025</sup>

1181. ring زهنگلیدهدا<sup>3026</sup>، مانای bell (بیل) یش زهنگ<sup>3027</sup>

ring نهنگوستیلهش<sup>3028</sup>، leopard (لپهد) ه پنگ<sup>3029</sup>

3023. سرنج بده نهم وشهو stand تنها یهک پیتیان جیاوازه بویه خستمنه پال یهک.

The children played all day on the sand.

مندال‌هکان هممو روژهکه له‌سهر لم یارییان کرد.

3024. واته چون دنوسریت، ناو‌هاش ده‌خوینریت‌هوه. چاپدهکا = چاپدهکات. بلاودهکاتو = بلاودهکات‌هوه.

I need to make a few changes before I print the document.

پیش نهوهی به‌لگه‌نامه‌که چاپیکه‌م، پیویسته چند گور انکارییه‌کی کهم نه‌نجامیده‌م.

Kurdistani New was the first paper to print the news.

کوردستانی نوئ یه‌که‌م روژ‌نامه بوو که هم‌آله‌که‌ی بلاوکرده‌وه.

3025. له‌م مانایه‌دا مورادیفن به‌لام وشه‌ی یه‌که‌میان زیاتر بریتانییه‌وه دووهمیان نهم‌ریکییه. میترو: شه‌م‌ندوفیری کاره‌بایی.

The London Underground is very crowded.

میترووی له‌ندهن زور قهره‌بالغه.

Boston has the oldest subway system in the US.

شاری بوستن خاوه‌نی کونترین سیستمی میترویه له‌ویلایه‌ته یه‌ک‌گرتووه‌کاندا.

3026. وه‌ک کار، یه‌ک‌یکه له‌کاره نانا‌ساییه‌کان.

ring → rang → rung

I rang the doorbell but no one came.

زهنگم له‌جهره‌سی دهر‌گاکه دا به‌لام کهس نه‌هات.

3027. The bell is very lage.

زهنگه‌که زور گهوره‌یه.

1182. put away (پوت نهوهی) چیه؟ پاشهکهوت دهکا<sup>3030</sup>

set (سیت) دادهنی، ههم دیاریدهکا<sup>3031</sup>

1183. pencil (پینسل) قهلهمه، بهس هی رهساسه<sup>3032</sup>

workbook (ویکبوک) کتیبه<sup>3033</sup>، booklet (بوکلهت) کوپراسه<sup>3034</sup>

<sup>3028</sup> واته بهمانای نهنگوستیلهش دیت.

He bought an expensive diamond ring.

نهنگوستیلهیهکی نهلماسیی گرانبههای کری.

<sup>3029</sup> Leopards can run at up to 58km/h.

پلنگ دهتوانیت به خیرایی تا 58 کیلومتر لهسهعاتیکدا رابکات.

<sup>3030</sup> پاشهکهوت دهکا = پاشهکهوت دهکات.

We're putting some money away for emergency cases.

ههندیک پاره بو باری کتوپر پاشهکهوت دهکین.

<sup>3031</sup> چون دنوسریت، ئاهاش دهخوینریتهوه. بهکیکه لهکاره نائاساییهکان و رابردوو و تهسریفی سنیهمهکشی هس set.

دادهنی = دادهنیت. دیاریدهکا = دیاریدهکات.

She set the tray on a table next to his bed.

سینییهکهی لهسهر میزهکهی تهنیشت جیگهی خهوتنهکهی دانا.

The government has still not set a date for the election.

حکومت هیشتا هیچ بهرواریکی دیارینهکردوووه بو ههلبزاردن.

<sup>3032</sup> بهمانای قهلم رهساس دیت نهک قهلم جاف و هتد...

He wrote the letter with a sharp pencil.

نامهکهی به قهلم رهساسیکی تیژ نوی.

<sup>3033</sup> بهمانای کتیبی راهینانی خویندکار دیت که پرسیارو وهلام لهخودهگریت نهک ههموو جوره کتیبیک.

Read the workbook carefully.

کتیبی راهینانهکه بهوردی بخوینر هوه.

1184. survivor (سەفايقە) چيە؟ مانای رزگار بوو<sup>3035</sup>

each (ئىيچ) ھەريەكك<sup>3036</sup>، every (ئىقري) یش ھەموو<sup>3037</sup>

1185. publish (پەھبئيش) بەمانای بلاودەکاتۆ<sup>3038</sup>

decline (دیکلاين) دابەزىن، ھەم رەتدەکاتۆ<sup>3039</sup>

1186. dust storm (دەھست ستۆوم) گەردەلول، بەس بەخۆلەو<sup>3040</sup>

night (نايت) مانای شەو<sup>3041</sup>، tonight (تنايت) ئەمشەو<sup>3042</sup>

3034 کوراسە = (ع: کراسە) = نامىکە

The organization published a free booklet on general health.

رێکخراو مە نامىکەيەکی بيبەرامبەری لەسەر تەندروستى گشتى بلاو کردەو.

3035 He was the sole survivor of the plane crash.

تەنها رزگار بوى تیکشکانى فرۆکەکە، ئەو بوو.

3036 When the children arrive, you give them each a balloon.

کاتیک منداڵەکان دەگەن، تۆ مێزەلدا نیک دەدەیت بە ھەريەکيکيان.

3037 We're open every day except Sunday.

ھەموو رۆژ نیک کراو ھىن جگە لە يەکشەممە.

3038 The names of the winners of the competition will be published in June.

ناوى براو مەکانى کيبەر کيبەکە لەمانگى حوزەير اندا بلاو دەکري تەو.

3039 دابەزىن بەمانای کەمبونەو.

There is a decline in the size of families.

دابەزىن نیک ھەيە لەقەبارەى خيزانەکاندا.

Srwa declined Karzan's invitation to dinner.

سروە دەعوەتەکەى کارزانى بو نانى ئيوارە، رەت کردەو.

3040 بەمانای گەردەلولى خۆلین ديت، واتە گەردەلول نیک کە خۆلى لەگەلدا بئيت.

The dust storm is the third most dangerous weather condition.

گەردەلولى خۆلین سنيەم مەتر سیدارترین حالەتى کەشناسیە.



1187. handset (هاندسیت) به‌مانای ده‌سکی تله‌فون<sup>3043</sup>

telly (تیلی) وه‌ك TV (تیلفی) مانای تله‌فزیون<sup>3044</sup>

1188. liar (لایه) درۆزن<sup>3045</sup>، grimy (گرایمی) واته پیس<sup>3046</sup>

den (دین)، lair (لاییه) لانه<sup>3047</sup>، cord (کوؤد) وایهر، گوریس<sup>3048</sup>

3041 My night has become a sunny dawn because of you.- Ibn Abbad

به‌هوی تووه، شهوم بووه‌ته به‌ه‌بیانکی پرشن‌گدار.

3042 Tonight's meeting will take place in the school hall.

کۆبونو‌ه‌که‌ی ئەمشهو له‌هۆلی خویندنگه‌که ئەنجام‌ده‌دریت.

3043 He picked up the handset and called him.

ده‌سکی تله‌فونه‌که‌ی هه‌لگرت و تله‌فونی بو کرد.

3044 هه‌ردوکیان کورته‌ی وشه‌ی Television ن که به‌مانای تله‌فزیون دین. یه‌که‌میان زیاتر له‌ئینگلیزی بریتانی و دووه‌میان زیاتر له‌هی ئەمه‌ریکیدا، به‌کارده‌هینریت.

Is there anything good on telly tonight?

ئه‌رئ ئەمشهو تله‌فزیون هه‌چ شتیکی باشی تیدایه‌؟

You can watch TV after you've done your homework.

پاش ئەنجام‌دانی ئه‌رکی ماله‌وت، ده‌توانیت سه‌یری تله‌فزیون بکه‌یت.

3045 He's such a liar - you can't trust a word he says.

ئه‌و درۆزنیکی وه‌ه‌ایه‌ که ناتوانیت بروا به‌ هه‌چ قسه‌یه‌کی بکه‌یت.

3046 گرایمی. ه‌وامانای dirty.

The child's face was grimy.

ده‌موچاوی مندا‌له‌که‌ پیس بوو.

1189. put away (پوت نهوهی) چیه؟ زیندانیدهکا<sup>3049</sup>

paddle (پادل) واته سهول، سهولنیدهکا<sup>3050</sup>

1190. pad (پاد) مانای زوره، یهکیکیان ژوره<sup>3051</sup>

3047 لانہ = هیلانہ. سمرنجبده وشه ی lair لهگهل liar لهروی پیکهاتهوه جیاوازیبکهکیان نهوهیه که دوو پیتی ناوه رستیان جیگورکییان پیکراوه. ههروهها سمرنج بده وشه ی den چون دنوسریت ناو هاش دهخونیریتهوه.

Moments before entering the lion's den, we turned the camera on.

چهند ساتیک پیش چونناو لانہی شیرهکه، کامیراکهمان ههکرد.

Can you find lair of the fox that has eaten my chicken?

دهتوانیت لانہی نهو ریوییه بدوزیتهوه که مریشکهکهی خواردوم؟

<sup>3048</sup>کوؤد. بهمانای وایهرو گوریسیش دیت.

The phone cord is very thin.

وایهری تهلهفونهکه زور باریکه.

Where's the cord?

کوا گوریسهکه.

There's too much slack in these ropes.

نهم گوریسانه شلییان زور تیدایه.

<sup>3049</sup>زیندانیدهکا = زیندانیدهکات.

He deserves to be put away for life.

نهو شایانی نهوهیه که بو ههتا هتایه زیندانی بکریت.

<sup>3050</sup>وهک ناو بهمانای سهول و وهک کار بهمانای "سهولنیدهکا" دیت. سهولنیدهکا = سهولنیدهکات.

The paddle is very heavy.

سهولهکه زور قورسه.

He paddled along the coast.

بهدریژی کهنار اوهکه سهولی لیدا.

ناويك running (رهه نينن) بى، واته به خوره<sup>3052</sup>

picnic (پىكنىك) نوز ههيه، واته سهيرانه<sup>3053</sup>

everyday (ئىفريدهى) نه عته، ماناى روژانه<sup>3054</sup>

convene (كه نقيين) له گهه meet (مىيت) كۆده بىته وه<sup>3055</sup>

adopt (ئەدۆپت) به ماناى هه لده گرىته وه<sup>3056</sup>

<sup>3051</sup> واته چۆن دهنوسرىت، ئاوه اش ده خوئىرىته وه. به ماناى ژورىك دىت كه مروقى تىدا بژى نهك ژورى تر.

Where's your room?

ژوره كهت له كوئيه؟

<sup>3052</sup> The sound of running water removes sadness.

دهنگى ئاوى به خور خهفت لاده بات.

<sup>3053</sup> نوزهه = (ع: نزهة) = سهيران.

This looks like a nice spot for a picnic.

ئهمه شوئىكى جوان دياره بو سهيران.

<sup>3054</sup> واته ئهم وشهيه نهعت (ئاوه لئاو) هو به ماناى روژانه دىت.

The problems of everyday life aren't small.

كيشه كانى ژيانى روژانه بچوك نين.

<sup>3055</sup> لهم مانا يه دا موراديفن. وشهى meet يه كيكه له كاره نائاساييه كان.

meet → met → met

The council will be convening on the morning of the 25th.

ئهنجومه نهكه له به ياننى 25ى مانگ كۆده بىته وه.

The committee meets once a month.

ليژنه كه مانگى جارنىك كۆده بىته وه.

<sup>3056</sup> مهبهست ليردا هه لگرته وهى منداله.

Karzan was adopted when she was four.

كارزان له ته مهنى چوار سالىدا هه لگير او ته وه. (ته به نى كراوه).

1193. tomboy (تۆمبۆي) بەماناي كىچ (ى كورانى) 3057

3058 seismology (سايىزمۆلەجى) بومەلەرزەزانى

1194. heat wave (هەيت وەيڧ) شەپۆلە، بەس ھى گەرمايە 3059

3060 commodity (كەمۆدەتى) يە ماناي كالا يە

1195. operator (نۆپەرەيتە) چىيە؟ واتە كارپىكەر 3061

3062 directory (دايرىكتىرى) دەلىل، بەكوردى رىيەر

1196. state (ستەيت)، express (ئىكسپرىس) ھەردوو دەردەپرى 3063

3057 بەماناي كىچىك دىت كە وەك كور رەفتار بىكات و جلوبەرگ لەبەر بىكات.

She was a joking, funny tomboy.

ئەو كىچىكى كورانىي نوكتەبازو پىكەنىناوى بوو.

3058 بومەلەرزەزانى = زەمىنلەرزەزانى: زانستى پەيوەست بە زەمىنلەرزە.

سەر نىجىدە بىرگەي يەكەمى وشەكە بە سايىز دەخوئىزىتەو واتە وەك وشەي size.

Do you know anything about seismology?

ئايا ھىچ شتىك سەبارەت بە بومەلەرزەزانى دەزانىت؟

3059 بەماناي شەپۆلى گەرما دىت.

People were saying that a cold spring meant an early heat wave in summer.

خەلك دەيانوت بەھارى سارد واتە شەپۆلى گەرما لەسەرەتاي ھاوئىندا دىت.

3060 The country's most valuable commodities include tin and diamonds.

دوان لەبەنرخترىن كالاكانى و لات تەنەكەو ئەلماسن.

3061 Computers can be used by untrained operators.

كۆمپيوتەر دەتوانىت لەلایەن كارپىكەرى رانەھىنراو ھو بەكار بەھىنرىت.

3062 رىيەر لىرەدا: ئەو كىتتەي ناوو ژمارە مۆبايل و ھتد... ي تىدايەو بەشىوازي رىزبەندىي ئەبجەدى رىكخراو.

I couldn't find your number in the telephone directory.

نەمتوانى ژمارەكەت لەناو رىيەرى تەلەفونەكەدا بدۆز مەو.

masticate (ماستیکەیت) و chew (چوو) بەمانای دەجوئ<sup>3064</sup>

cardinal (کاادینل) چیه؟ مانای ئەساسی<sup>3065</sup>

dyspepsia (دیسپەپسیە) یە مانای بەدھەرسی<sup>3066</sup>

tummy (تەهەمی) واتە سەك<sup>3067</sup>، stomach (ستەهەمەك) و رگ، گەدە<sup>3068</sup>

<sup>3063</sup> دەردەبەری = دەردەبەریت.

State your opinion about the current situation.

بۆچونی خۆت سەبارەت بە دۆخی ئێستا دەربەرە.

Words can't express how happy I am.

وشە ناتوانیت چۆنیەتی خوشحالییم دەربەریت.

Tom Cruise had expressed an interest in playing the character of Jack in Titanic (1997). However, because of his very high asking price, he was never taken seriously.

تۆم کروز ھەزی خۆی بۆ بینینی رۆلی جاک لەفیلمی تایتانیکا دەربەریووە کە بەرھەمی سالی 1997، بەلام بەھۆی ئەوەی داوای پارە زۆری دەکرد، ستافی فیلمەکە ھەزەکەیان بە ھەند وەر نەگرت و پشتگوێیان خست.

<sup>3064</sup> دەجوئ = دەجوئیت.

Masticate the food well before swallowing it.

پیش قوتدان، خوار دنەکە بەباشی بجوو.

You don't chew your food enough - that's why you get indigestion.

خوار دنەکەت وەك پپووست ناجووت، بۆیە توشی بەدھەرسی دەبیت.

<sup>3065</sup> ئەساسی = بنچینەیی.

Having clean hands is one of the cardinal rules when preparing food.

بونی دەستی پاک یەکنیکە لەرینماییه بنچینەییەکان لەکاتی ئامادەکردنی خوار دندا.

<sup>3066</sup> مورادیفی indigestion.

Dyspepsia is often related to eating.

بەدھەرسی زۆر جار پەيوەندی بە خوار دنەو ھەپە.

numeral (نیوومهره‌ل) عه‌ده‌دی، له‌گه‌ل (عه‌ده‌ه) <sup>3069</sup>

decimal (دیسیمیل) نه‌عته، مانای (دهیی) <sup>3070</sup>

cabstand (کابستاند) واتای ویستگه‌ی تاکسییه <sup>3071</sup>

<sup>3067</sup> نهم وشه‌یه زیاتر له‌لایمن مندا‌لانه‌وه به‌کارده‌هینریت.

"I'm hungry," Karzan said, patting her tummy.

کارزان ده‌ستیدا له‌سکی و وتی: "برسیمه".

<sup>3068</sup> Your stomach is very big.

ورگت زور گهوریه.

The stomach is the widest part of the digestive system. It not only digests food, it also stores it.

گه‌ده فراوانترین به‌شی کوئندامی هه‌رسه. کاری ته‌نھا هه‌رسکردنی خوراک نیه، خه‌ز نیشی ده‌کات.

Despite sharing a stomach, two-headed snakes will fight each other for food.

ماری دووسه‌ر هه‌رچه‌نده یه‌ک گه‌ده‌یان هه‌یه به‌لام له‌سه‌ر خواردن، شه‌ر له‌گه‌ل یه‌کتر ده‌کمن. ئیحتیمالی هه‌یه نهم عاده‌ته قوره له‌مه‌ر و قه‌وه فیربوبن چونکه مه‌علومه پیشینانی مروقی ئیشقور نه‌ک هه‌ر به‌وته به‌لکو به‌عمه‌ل سه‌لماندویانه‌و وتویانه: برامان برایی به‌لام به‌خوا له‌سه‌ر یه‌ک پارچه‌زه‌وی بیفه‌ر مه‌ناعه‌تم نیه هه‌فتاوی‌پنجیه‌کت تیا خالی بکه‌مه‌وه!

<sup>3069</sup> به‌مانای عه‌ده‌دی و عه‌ده‌دیش دیت. عه‌ده‌دی = ژماره‌یی. عه‌ده‌د = ژماره.

This language uses a different numeral system that I have never seen before.

نهم زمانه شیوازیکی ژماره‌یی جیاواز به‌کارده‌هینیت که پیشتر هه‌رگیز نه‌مبیینوه.

I couldn't read the large numerals the teacher wrote on the board today.

نهمتوانی نهم ژماره گهورانه بخوینمه‌وه که ماموستاکه نهمرو له‌سه‌ر ته‌خته‌که نوی.

<sup>3070</sup> واته و هک نه‌عت (ئاوه‌لناو) به‌مانای ده‌یی دیت.

Can you change the number to the decimal system.

ده‌توانیت ژماره‌که بو سیسته‌می ده‌یی بگوریت؟

<sup>3071</sup> نهم شوینه‌ی تاکسی تیدا ده‌ه‌ستیت له‌چاوه‌روانی نه‌فه‌ردا.

The cabstand was very small.

ویستگه‌ی تاکسییه‌که زور بچوک بو.

1200. daylight saving time (دهىلايت سهىفينن تايم) کاتى هاوینه<sup>3072</sup>

solar panel (سهوله پانل) ه لهوحهى خورینه<sup>3073</sup>

1201. legal (ليگل) و lawful (لؤؤفل) هەردوو ياسايى<sup>3074</sup>

ordinary (ئؤؤدنهرى) يه ماناى ناسايى<sup>3075</sup>

1202. penchant (پؤنشهون) واته هەز<sup>3076</sup>، hobby (هؤبى) خوليايه<sup>3077</sup>

veteran (فيتهرن) جهنگاوهر، زور شاره زايه<sup>3078</sup>

<sup>3072</sup> کاتى هاوینه = (ع: التوقيت الصيفي): ئەو تەوقیتەى کە لە هەندىک و لاتدا پەیرەودەکەرت و تێیدا سەعاتیک دەخرتە پێشەو، واتە بۆ نمونە سەعات 8ى پێشوتر دەبێت بە 9.

I don't support using of daylight saving time.

پشتگیری بەکارهێنانى کاتى هاوینه ناکەم.

<sup>3073</sup> لهوحهى خورین = لهوحهى شهمسى.

Solar panels take a wide space on the roof.

لهوحهى خورین روبرۆیکى فراوانى سەقف دەرکەرت.

<sup>3074</sup> Defend your legal rights.

بەرگری لەمافە یاساییەکانت بکە.

The police don't interfere in lawful demonstrations.

پۆلیس دەستور ناداتە خۆپیشاندانى یاسایی.

<sup>3075</sup> I live in an ordinary neighbourhood.

لەگەر مەکیكى ناساییدا دەژیم.

<sup>3076</sup> بەلام برادرانى ئەمەریکا بە پینچەنت گۆیدەکەن. هەز = مەیل.

She has a large penchant for shopping.

ئەو هەزێكى زورى هەیه بۆ بازارکردن.

<sup>3077</sup> بەلام برادرانى ئەمەریکا بە هابى گۆیدەکەن. خولیا = ئارەزوو = هیوايەت.

Karzan's hobby is looking at beautiful girls!

هیوايەتى کارزان سەیرکردنى کچى جوانه!

1203. same (سهیم) مانای نهفس، بهکوردی ههمان<sup>3079</sup>

jury panel (جوهری پانل) ه دهستهی سویندخوران<sup>3080</sup>

1204. voice (قویس) دهردهپرئ و دهنگ<sup>3081</sup>، color (کهله)، hue (هیوو) رهنگ<sup>3082</sup>

sound (ساوند) ساخ و دهنگ<sup>3083</sup>، silent (سایلهنت) یش بیدهنگ<sup>3084</sup>

3078. بهمانای جهنگاوهر (جهنگاوهری دیرین نهک تازه کهمنهزمون) و زور شارهرازا دیت. زور شارهزا = قالبوو.

His grandfather was a veteran of the Second World War.

باپیری جهنگاوهر یکی جهنگی دووهمی جیهانی بوو.

He is one of the veterans of the company.

ئهو بهکیکه لهقالبوو هکانی کومپانیاکه.

3079 He sits in the same chair every night.

ئهو ههموو شهویک لهسهه ههمان کورسی دادهنشیت.

3080 The jury panel determined the case yesterday.

دوینی دهستهی سویندخوران کهپسهکهی بهکلاییکر دهوه.

3081 وهک کار بهمانای دهردهپرئ و وهک ناو بهمانای دهنگ دیت. دهردهپرئ = دهردهپریت.

She angrily voiced her objections.

بهتور هییهوه نار مزاییهکانی دهربری.

She has a soft voice.

دهنگیکی نهرمی ههیه.

3082 سیپلی وشهی بهکه میان ئهمه ریکییه، بریتانییهکهی بهم شیوهیه: colour.

Red color opens your appetite.

رهنگی سوور نار هزووی خوار دنت دهکاتهوه.

In the waters of the Caribbean there are fish of every hue.

ئاوهکانی ناوچهی دهریای کاریبی، ماسی لهههموو رهنگیک، تیدایه.



1205. good (گود) زۆرو بەسود، گونجاو، خوش و باش<sup>3085</sup>

bad (باد) و poor (پۆؤ) خراب<sup>3086</sup>، وشەى slow (سلەو) ھىواش<sup>3087</sup>

3083 It's an old building but it's still sound.

بىنايەكى كۆنە بەلام ھىشتا ساخە. واتە بۆ نمونە نەتەپپوھو پىكھاتەكانى نەرزىون و ھتد...

A person can recognize a sound in as little as 0.05 seconds.

مروّف دەتوانىت لەماوھى پىنج لەسەر ھەزارى چركەيەكدا، دەنگ بناسىتەوھ.

3084 The valley was silent.

شېوھەكە بىدەنگ بوو.

3085 Our team has a good chance of winning

تېپەكەمان ھەلىكى زۆرى ھەيە بۆ بردنەوھ.

Do you want some good advice?

ھەندىك ناموزگارىبى بەسودت دەوئىت؟

It was a good place to rest.

شويىنىكى گونجاو بوو بۆ پشودان.

Did you spend a good vacation?

پشويەكى خۆشت بەسەر برد؟

Read this book carefully, It's very good.

ئەم كىتەبە بەوردى بخويىنەرەو، زۆر باشە.

<sup>3086</sup> واتە وشەى يەكەمىيان وەك خۆى دەخويىنرئەوھ. وشەى دووھمىشيان برادەرانى ئەمەرىكا بە "پوھر" گۆيدەكەن.

His health situation is very bad.

بارى تەندروسىتى، زۆر خراپە.

Last year's exam results were fairly poor.

ئەنجامەكانى تاقىكردەنەوھى سالى رابردوو تارادەيەك خراب بون.

1206. quad (كوۆد) ھەوشەيە، بەس ھى چوارگۆشە<sup>3088</sup>

unsound (ئەنساوند) مەرىز، واتە نەخۆشە<sup>3089</sup>

1207. taxi rank (تاكسى رانك) ماناى ويىستگەى تاكسىيە<sup>3090</sup>

spinal cord (سپاينەل كوۆد) واتاى ھەبلى شەوكىيە<sup>3091</sup>

1208. turnstile (تېنىستايل) واتاى (دەرگاى سوراو)ە<sup>3092</sup>

noisy (نۆيزى) بى پرژاۋەژاۋە<sup>3093</sup>

3087 ھىۋاش = خاۋ، پىچەۋانەى خىرا.

He is a slow driver.

ئەو شۆفېرىكى ھىۋاشە.

3088 بەماناى ھەوشەى شىۋە چوارگۆشە دىت.

The university has an attractive quad.

زانكۆكە ھەوشەيەكى چوارگۆشەى سەرنجراكىشى ھەيە.

3089 He's very unsound.

ئەو زۆر نەخۆشە.

3090 I waited for an hour in the taxi rank.

بۆ ماۋەى سەعاتىك لەويىستگەى تاكسىيەكەدا چاۋەرىمكرد.

3091 ھەبلى شەوكى = دىر كەپەتك.

There are over one billion neurons in the spinal cord.

دىر كەپەتك زىاتەر لەيەك مىليار دەمار مەخانەى تىدايە. (ئەگەر بىرواناكەيت بىژمىرە!).

3092 دەرگاى سوراو: ئەو دەرگا بچوكەى لەھەندىك شۆينى گشتىدا بەكار دەھىنرىت بۆ رىدان بە چۈنەژورەۋەى خەلك لەرىگەى سورانەۋەۋە.

About 3000 people entered the mall through the turnstiles.

نەزىكەى سى ھەزار كەس لەرىگەى دەرگا سوراو ھەكانەۋە چۈنەناۋ مۆلەكەۋە.

1209. violet (فايەلېت) واتاي وەنەوشەيىيە<sup>3094</sup>

turquoise (تېئىكۆيز) ماناكەي پېرۆزەيىيە<sup>3095</sup>

1210. beige (بەيچ) قاوھىيى كالى، واتە بېجىيە<sup>3096</sup>

orange (ئورىنج) پرتەقال، پرتەقالىيە<sup>3097</sup>

1211. cucumber (كىووكەمبە) ئاروو، كەواتە خەپار<sup>3098</sup>

pomegranate (پۆمىگرانىت) بەماناي ھەنار<sup>3099</sup>

1212. dollar (دۆلە) دۆلارە<sup>3100</sup>، dime (دايم) دە سەنتى<sup>3101</sup>

3093 I don't like that noisy cafeteria.

ھەزم لەو كافىترىيا پىرژاۋەزاۋە نىيە.

<sup>3094</sup>ۋەنەوشەيىيە = مۆرى شىنباۋ

Violet eyes are rare.

چاۋى وەنەوشەيىيە دەگمەنە.

<sup>3095</sup>پېرۆزەيىيە = سەۋزى شىنباۋ

I don't like turquoise shirt.

ھەزم لەكراسى پېرۆزەيىيە نىيە.

3096 My favourite color for shirts is beige.

رەنگى دىخۋازم بۆ كراس، بېجىيە.

3097 Oranges are rich in carotenoid compounds, which are converted to vitamin A and help prevent macular degeneration.

پرتەقال بە پىنكەتەكانى كارۋىتېنۆيد دەۋلەمەندە كە دەگۆرپىن بۆ فېتامىن ئەي و يارمەتى رېگرتن لە لەناۋچونى ماسولكەكان دەدەن.

He bought an orange shirt for his son.

كراسىكى پرتەقالى بۆ كورەكەي كرى.

3098 Peel the cucumber.

خەپارەكە پاك بىكە. واتە تۈيكلەكەي لى بىكەرەۋە.

3099 Pomegranates can be stored up to 2 months in the refrigerator.

ھەنار دەتوانرېت بۆ ماۋەي دوو مانگ لەبەفرگىرەدا ھەلبىگىرېت.

buy (باى) و get (گىت) دەكرى <sup>3102</sup>، bought (بۆت) و got (گۆت) كرى <sup>3103</sup>

purchase (پىتچىس) دەكرى <sup>3104</sup>، دەفرۆشى sell (سىل) <sup>3105</sup>

buyer (بايه) كرى <sup>3106</sup>، forehead (فۆرىد) (تەوئىل) <sup>3107</sup>

<sup>3100</sup> You can pay in euros or in US dollars.

دەتوانىت پارە بە يۆرۆ يان دۆلارى ئەمەرىكى بەدەيت.

<sup>3101</sup> I gave the boy two dimes to buy himself some candy.

دو دە سەنتىم دا بە كورەكە بۆ ئەو ەى شىرىنى بۆ خۆى پىبكرىت.

<sup>3102</sup> لەم مانايدا مورادىفن. دەكرى = دەكرىت.

Let me buy you a drink

با خوار دىنەو ەيەكت بۆ بكرم.

I usually get vegetables from the supermarket.

هەمىشە سەوز ەوات لە سوپەر ماركتىت دەكرم.

<sup>3103</sup> لەم مانايدا مورادىفن.

He bought some flowers for his mother.

هەندىك گۆلى بۆ داىكى كرى.

I got that shirt from the shop.

ئەو كراسەم لەدوكانەكە كرى.

<sup>3104</sup> دەكرى = دەكرىت.

Where did you purchase the car?

لەكوئى تۆتۆمبىلەكەت كرى؟

<sup>3105</sup> سىل. دەفرۆشى = دەفرۆشنىت. يەكىكە لەكارە نائاسايىەكان.

sell→sold→sold.

If you offer him another hundred, I think he'll sell it.

ئەگەر سەدى تری بخەیتەبەر دەم، پىموايه دەفرۆشنىت.

1214. nickel (نىكل) نىكلە، لەگەل پىنجسەنتى 3108

3109 in place of (نىن پلەيس ئەف) لەبرى، واتە واتە لەجىياتى

1215. illness (ئىلنەس) نەخۇشى 3110، hernia (ھىيىنىيە) قۇرى 3111

quarter (كۆۋتە) چارەك و روبەدۇلارى 3112

3106 He's still looking for a buyer for his house.

ھىشتا ھەر لەگەر اندايە بۇ كرىيارىك بۇ خانوۋەكەى.

3107 ھەرۋەھا بە (فۆۋھىد) ىش گۆدەكرىت. تەئوئىل: تەختايى دەموچاۋ لەخوار قزو سەرووى چاۋ.

A doctor or nurse will often touch someone's forehead to check whether or not they have a fever.

زورجار پزىشك يان پەستار دەستەدات لەتەئوئىلى كەسنىك بۇ ئەۋەى بزانتىت كە ئاخۇ تاى ھەپە يان نا.

3108 بەماناى نىكل و پىنجسەنتىش دىت. نىكل: توخمىكى كانزايىپە.

Nickel is the fifth most abundant element on Earth.

نىكل پىنجەم زورترىن توخمە لەسەر زەۋى.

20 nickels equals one dollar.

بىست پىنجسەنتى يەكسانەبە يەك دۇلار.

3109 You can use mobile phones in place of computers.

دەتوانىت مۇبايل لەبرى كۆمپىوتەر بەكاربەئىت.

3110 He died at home after a long illness.

پاش نەخۇشىيەكى درىژخايەن، لەمألەۋە كۆچى دوايى كرد.

3111 قۇرى = فتق: جۇرە نەخۇشىيەكە.

There's more than one type of hernia.

زىاتر لەجۇرىك قۇرى ھەپە.

1216. sculptor (سکه‌آپته) نه‌حات، واته په‌یکه‌رتاش<sup>3113</sup>

cash (کاش) پاره‌ی نه‌خت، ده‌گۆرئ به‌کاش<sup>3114</sup>

1217. cross out (کروس ئاوت) به‌مانای خه‌ت ده‌هینئ به<sup>3115</sup>

surname (سیننه‌یم)، epithet (نپپیت) هه‌ردوو له‌قه‌به<sup>3116</sup>

<sup>3112</sup> به‌مانای چاره‌ک و روبعه‌دۆلاریش دیت. روبعه‌دۆلاری = چاره‌که‌دۆلاری = 25 سه‌نتی: جوړه دراویکی ئهمه‌ریکی و که‌نه‌دییه

My house is situated a mile and three-quarters from here.

خانوو هکه‌م میلنیک و سئ چاره‌ک لیرموه دووره.

I gave the seller five quarters.

پنج چاره‌که‌دۆلاریم دا به‌فروشیاره‌که.

<sup>3113</sup> نه‌حات عه‌ره‌بییه، کوردییه‌که‌ی په‌یکه‌رتاشه.

Henry Moore, who died in 1986, is one of Britain's famous sculptors.

هینری مور که له‌سالی 1986 کۆچیدوایی کردوه، په‌کیکه له‌په‌یکه‌رتاشه به‌ناوبانگه‌کانی بریتانیا.

<sup>3114</sup> وه‌ک ناو به‌مانای پاره‌ی نه‌خت و وه‌ک کار به‌مانای (ده‌گۆرئ به‌کاش) دیت.

پاره‌ی نه‌خت = پاره‌ی نه‌قد: ئه‌و پاره‌یه‌ی به‌ده‌سته‌وه‌یه، پچه‌وانه‌ی پاره‌ی چه‌ک و کارتی ئه‌لیکترۆنی و هتد...

ده‌گۆرئ به‌کاش = ده‌گۆرئ به‌پاره‌ی نه‌خت.

Will you pay by credit card or in cash?

نایا پاره‌که به‌کارتی متمانه‌ده‌ده‌یت یان به‌پاره‌ی نه‌خت؟ واته به‌کارتی ده‌یده‌یت، یان به‌ده‌ستی پاره‌که ده‌ده‌یت؟

Would you cash a cheque for me?

نایا چه‌کنیم بۆ ده‌گۆریت به‌کاش؟

<sup>3115</sup> خه‌ت ده‌هینئ به = هیئ ده‌هینئیت به.

I crossed out 'Miss' and wrote 'Ms'.

هیئیم هیئا به Miss و نویسیم Ms.

indeed (نیندیدی) چیه؟ له‌راستیدا<sup>3117</sup>

navvy (ناق‌ی) کریکار بهس نه‌شاره‌زا<sup>3118</sup>

senior (سینییه) بالآ، هم به‌سالآچوو<sup>3119</sup>

weaken (ویکن) لاوازکرد، له‌گه‌ل لاوازبوو<sup>3120</sup>

mole (مه‌ول) هم سیخوره، خال، مشکه‌کویره<sup>3121</sup>

<sup>3116</sup> لمقب = (ع: لقب) = نازناو.

Her first name is Sarah but I don't know her surname.

ناوی یه‌که‌می ساره‌یه، به‌لام نازناو‌ه‌که‌ی نازانم.

He has a racial epithet.

نازناویکی ره‌گه‌ز پهرستی هه‌یه.

<sup>3117</sup> Many people are poor indeed.

له‌راستیدا زور که‌سینک هه‌ژارن.

<sup>3118</sup> به‌مانای کریکاری نه‌شاره‌زا دیت.

Five navvies are working in that great project.

پنج کریکاری نه‌شاره‌زا له‌و پروژه‌ه‌گه‌وره‌یه‌دا کارده‌کن.

<sup>3119</sup> Her husband is a senior government minister.

میرده‌که‌ی وه‌زیریکی بالآی حکومته.

Seniors are pioneer of the community.

به‌سالآچوان پیشه‌نگی کومه‌لگان.

<sup>3120</sup> Changes in policy have weakened the power of the trade unions.

گورانکاری له‌سیاسه‌ندا ده‌سه‌لاتی سه‌ندیکا بازارگانیه‌کانی لاوازکردوه.

The roof timbers weakened and needed to be replaced.

داری بنمیچه‌کان لاوازون و پیویستبوو بگورد‌رین.

brave (بره‌یف)، plucky (پله‌کی) نازاو دلیره<sup>3122</sup>

receipt (ریسییت)، sales slip (سه‌یلسلیپ) هه‌ردوو پسو‌له<sup>3123</sup>

قژیک curly (کیلی) بی، که‌واته لوله<sup>3124</sup>

<sup>3121</sup> بهمانای سیخورو خال و مشکه‌کویره دین.

The government suspects there is a mole who is leaking information to the press.

حکومت گومانی نه‌وه ده‌کات که سیخوریک هه‌بیت زانیاریه‌کان دز هپنده‌کات بو میدیا.

Karzan has a mole on his face.

کارزان خالیک له‌سه‌ر دهموچاوی هه‌یه.

The only mammals with a venomous bite are certain moles and shrews.

ته‌نھا زینده‌وه‌ری مهم‌کدار که پیوه‌دانیان ژه‌ه‌راوییه، چهند جوریکی دیاریکراوی مشکه‌کویره و شروون.

شروو: زینده‌وه‌ریکی بچوکه، له‌مشکه‌کویره ده‌چیت.

<sup>3122</sup> هه‌ردوکیان ئاول‌نانون و مورادیفن و بهمانای نازاو دلیره دین، به‌لام وشه‌ی دووه‌میان نارهمییه.

Be strong enough to stand alone, smart enough to know when you need help, and brave enough to ask for it.

هینده به‌هیز به که ته‌نھا خوت به‌پیوه بووه‌ستیت، هینده زیره‌ک به که بزانیته چ کاتیک پیویستت به یارمه‌تییه، هیندهش نازا به که بویری نه‌وت هه‌بیت داوای نه‌و یارمه‌تییه پیویسته بکه‌یت.

She's a plucky lady.

نه‌و خانمیکي دلیره.

<sup>3123</sup> هه‌ردوکیان بهمانای پسو‌له (ی کرینی کال) دین. وشه‌ی دووه‌میان زیاتر نه‌مه‌ریکیه نه‌ک بریتانی.

سه‌رنجبه که پیتی په‌که‌ی receipt ناخوینرته‌وه.

Make sure you are given a receipt for everything you buy.

دلنیا به‌روه له‌وه‌ی که پسو‌له‌ی سه‌رجه‌م نه‌و شتانه‌ت پنده‌دریت که ده‌یانکریت.

Keep your sale slip as proof of purchase.

پسو‌له‌که‌ت و له‌ک به‌لگه‌په‌کی کرین هه‌ل‌بگه‌ره.



1222. blow (بلەو) لىدانە، لەگەل ھەلەدەكا<sup>3125</sup>

sank (سانىك) نىقۇمبۇو<sup>3126</sup>، thank (تائنىك) سۇپاسەكا<sup>3127</sup>

1223. habit (ھابىت) واتە خۇو<sup>3128</sup>، custom (كەستىم) ىش نەرىت<sup>3129</sup>

movie (مووقى) فىلىم<sup>3130</sup>، ticket (تىكىت) ىش بلىت<sup>3131</sup>

<sup>3124</sup> واتە بەماناى لول دىت.

He has blond, curly hair.

قۇزىكى زەردى لولى ھەپە.

<sup>3125</sup> وەك كار يەكىكە لەكارە نائاسايىھەكان.

blow→blew→blown

She died from a heavy blow to the head.

بەھۇى لىدانىكى قورس بۇ سەرى، كۆچىدو اىكىرد.

A cold breeze blew.

شەمالىكى سارد ھەلىكىرد.

<sup>3126</sup> رابردووى sink كە يەكىكە لەكارە نائاسايىھەكان.

The Titanic was a passenger ship which sank in 1912.

تائىتانىك كەشتىيەكى نەفەر ھەلگەر بوو كە لەسالى 1912 نىقۇمبۇو.

<sup>3127</sup> سۇپاسەكا = سۇپاسدەكات.

سەر نىجىدە كە ئەم دوو وشەپە لەروى خويندەنەو ە يەك كىشىان ھەپە، ھەر بۇپە لەپەك نىو ەبەپىتدا كۆمكردنەو ە.

He thanked me for taking him home.

سۇپاسىكىردم لەسەر ئەو ەى كە بردمەو ە بۇ مالمەو ە.

<sup>3128</sup> واتە چۆن دەنوسرىت، ئاۋھاش دەخوئىرئىتەو ە. خوو = عادەت.

She has a habit of playing with her hair when she's sad.

ئەو خوو ە يارىكىردن بە قۇزى، ھەپە لەكاتىكدا خەفەتبارە.

<sup>3129</sup> The women gathered around the coffin and began to cry, as was the custom in the region.

ژنان لەدەوروبەرى تابوتەكە كۆبونەو ە دەستىانكىرد بە گرىان، وەك ئەو نەرىتەى لەناوچەكەدا ھەپە.

1224. **worst** (ویست) خراپترین<sup>3132</sup>، **worse** (ویست) خراپتره<sup>3133</sup>

**supermarket** (سووپه‌ماکیت) ه دوکانی گهوره<sup>3134</sup>

1225. **ancestor** (ناسیسته) چیه؟ باوو باپیره<sup>3135</sup>

<sup>3130</sup> فیلم = فیلم. نهچی بچی و ابزانی وشه‌ی فیلم هله‌یهو فیلم راسته، چونکه هر دوکیان راستن.

My favourite movie is "Drunken Master".

فلیمی دلخوازی من (ماموستای سهرخوش)ه.

Ole Bentzen, a Danish audiologist, reportedly died in 1970 while watching the movie "A Fish Called Wanda." His heart rate and blood pressure rose dramatically during a laughing fit, leading to a fatal heart attack.

بنیایم عینهن به‌شهر وایه، زور پینه‌کهنیت باشه، نه‌گینا دور نیه چاره‌نوسی وهک نه‌م برادره بیت:  
له‌ساله 1970، برادره‌نیکی دانیمارکی به‌ناوی نولئ بئسن که پسپوری بواری بیستن بوو، له‌کاتی سه‌یرکردنی فیلمیک به‌ناوی "ماسیبه‌ک به‌ناوی واندا" عومری دریزی بو تو جیه‌نشت. به‌هوی پرمه‌یه‌کی پیکه‌نینه‌وه له‌وکاته‌دا، لیدانی دل و فشاری خوینی به‌شیوه‌یه‌کی زور به‌رزبووه و نه‌مه‌ش جه‌لته‌یه‌کی کوشنده‌ی دلئ دروستکردو دوربئ له‌گیانتان مرد.

<sup>3131</sup>تیکیت

How much is a one-way ticket to New York?

نرخه بلتیکه یه‌کسهره بو نیورک چنده؟

<sup>3132</sup>پله‌ی بالای **bad** که به‌مانای خراب دیت.

He is my worst enemy.

نه‌و خراپترین دوژمنمه.

<sup>3133</sup>پله‌ی به‌راوردی وشه‌ی **bad**.

The conditions they're living in are worse than we thought.

نه‌و بارودوخه‌ی نه‌وانی تیدا ده‌ژین، خراپتره له‌وه‌ی نئمه پیمانواوو.

<sup>3134</sup>دوکانی گهوره = سوپه‌مارکیت.

She works at a supermarket.

نه‌و له‌دوکانیکه گهوره‌دا کارده‌کات.

potency (پهوتنسی)، impact (نیمپاکت)، effect (نیفیکت) ته‌سیره<sup>3136</sup>

sacrifice (ساکریفایس) واته ده‌کاته‌قوربانی<sup>3137</sup>.1226

orology (نوره‌لوجی) یه مانای شاخزانی<sup>3138</sup>

view (فیوو) بۆچون و مه‌نزهر و بینین<sup>3139</sup>.1227

<sup>3135</sup> باووباپیر = (ع: أجداد).

My ancestors were Arabs.

باووباپیرم عمره‌ب بون.

<sup>3136</sup> ته‌سیره = (ع: تأثیر) = کاریگه‌ری.

This new drug's potency is not yet known.

کاریگه‌ری ئه‌م دهر مانه تاز هیه تائیس‌تا نه‌زانراوه.

This decision will have a disastrous impact on foreign policy.

ئه‌م بریاره کاریگه‌ریه‌کی کاره‌ساتباری له‌سه‌ر سیاسه‌تی دهر وه ده‌بی‌ت.

The radiation leak has had a disastrous effect on the environment.

دزه‌کردنی تیشک‌دانه‌وه‌که، کاریگه‌ریه‌کی کاره‌ساتباری له‌سه‌ر ژینگه‌ه‌بوو.

<sup>3137</sup> He sacrificed a great job to look after his kids.

ئیشیکه‌کی گه‌وره‌ی کرده‌قوربانی بۆ چاودیریکردنی منداله‌کانی.

<sup>3138</sup> شاخزانی: زانستی لیکۆلینه‌وه له‌شاخ.

Orology is an interesting science.

شاخزانی زانستیکه‌ی سه‌رنجر اکیشه.

3141 snowy (سنهوی) بهفرین، 3140 wooden (ودن) دارینه

1228. plum (پلەم) هەلۆژە 3142، apricot (نەپیریکوٹ) قەیسە 3143

3144 indigestion (ئیندیجیچن) مانای بەدەهەرسی

1229. testicle (تیسٹیکل)، testis (تیسٹیس) هەردوو هیلکەگون 3145

3139 مەنزەر = (ع: منظر) = دیمەن.

In my view, her criticisms were completely justified.

بە بۆچونی من، سەر جەم رەخنەکانی، بیانویان هەیه.

From the top you see an attractive view of the city.

لەسەر هەوێ دیمەنێکی سەر نجر اکیشی شارەکە دەبینیت.

That Youtube video has 10,000 views.

ئەو فیدویۆیە یوتیوب دە هەزار بینینی هەیه. واتە دە هەزار جار بینراوە.

3140 The house was surrounded by a tall, wooden fence.

خانوەکە بە دیوارێکی درێژی دارین دەورەدراوە.

3141 The snowy mountains look beautiful at sunrise.

شاخە بەفرینەکان (ئەو شاخانە ی بەفر دایبۆشیون) لەکاتی خۆر هەلاتندا جوان دەردەکەون.

3142 I ate a juicy ripe plum.

هەلۆژە مێکی ئاوداری گەیبوم خوارد.

3143 Apricot is a rich source of iron that plays an important role in the formation of blood.

قەیسە سەر چاوە مێکی دەوڵەمەندی توخمی ئاسنە کە رۆلێکی گرنگ لەدروستبونی خۆیندا دەگیریت.

3144 Indigestion is not a disease but may be a sign of certain digestive tract diseases.

بەدەهەرسی نەخۆشی نیە، بەلام دەرکری نیشانە مێک بیت بۆ چەند نەخۆشییەکی دیاریکراو لەرارهوی هەرسدا.

opinion (نەپىنىيەن) رەنى، بەكوردى بۇچون<sup>3146</sup>

God forbid (گۆد فەبىد) چىيە؟ واتە خوانەكا<sup>3147</sup>

forbid (فەبىد) بەماناى قەدە غەدەكا<sup>3148</sup>

sweet (سويىت) خۆش، شىرىن، لەگەل شىرىنى<sup>3149</sup>

pot (پۆت)، teapot (تېيپۆت) قۇرى<sup>3150</sup>، dish (دېش) صەحن و سىنى<sup>3151</sup>

<sup>3145</sup> وشەى دوومىيان بە testes كۆدەكرىتەوہ.

Hitler only had one testicle.

ھىتلەر تەنھا يەك ھىلكەگونى ھەبوو.

Each testis weighs 10 to 15 grams.

ھەر يەككە لە ھىلكەگونەكان كىشى 10 بۇ 15 گرامە.

<sup>3146</sup> رەنى = (ع: رأى) = بۇچون.

What's your opinion about/on the matter?

بۇچونت چىيە سەبارەت بە مەسەلەكە؟

<sup>3147</sup> If there was a fire, God forbid, we'd be able to respond to the disaster.

خوانەكا ئەگەر ئاگرىك ھەبوایە، دەمانتوانى وەلامى كارەساتەكە بەدەپنەوہ.

<sup>3148</sup> يەككە لەكارە نائاسايىيەكان.

forbid → forbade → forbidden

The law forbids the sale of cigarettes to people under the age of 16.

ياسا فرۆشتنى جگەرە بە كەسانى خوار تەمەن 16 سأل قەدە غەدەكات.

<sup>3149</sup> She has a sweet voice.

ئەو دەنگىكى خۆشى ھەيە.

The tea was too sweet.

چايەكە زۆر شىرىن بوو.

No cake, thanks. I'm trying to avoid sweets.

كېكم ناوئىت، سوپاس. لەھەم ئادام بۇ دوركەوتنەوہ لەشىرىنى.

1232. revelation (رىفهلەيشن) وهى، واته (سروش)ه<sup>3152</sup>

carafe (كهراف) سوراحى، بهلام هى شوشه<sup>3153</sup>

1233. stringent (سترىنجنت) تونده<sup>3154</sup>، callous (كالهس) واته رهق<sup>3155</sup>

sweat (سوئت) عارهقهو دهكاتؤ عارهق<sup>3156</sup>

3150 يهكهميان بهماناي قورى دئيت به گشتى، بهلام دووميان بهماناي قورى چا دئيت.

Is there any tea left in the pot?

ئايا قورىبهكه هيج چاي تئيدا ماوه؟

I have a big teapot.

قورىبهكى گهوره چام ههيه.

3151 دوان لهديارترين ماناكانى صحن (ى سهتهلايت) و سىنين.

Please rotate the dish.

تكايه صحنهكه بسورئنه.

She placed a large dish in front of me.

ئهو سىنييهكى گهوره لهبهردهم دانا.

3152 The prophets was receiving orders from God via revelation.

پيغهمبران لهريگه سروسهوه فهرمانيان لهخوداوه و مردهگرت.

3153 بهماناي سوراحي شوشه دئيت هى هى پلاستيك و كانزا.

Twenty minutes later the fat lady gave him a carafe of red wine.

بيست خولهك دواتر، خانمى قهلهو سوراحيهك شهراي سوري پئدا.

3154 The most stringent laws in the world are useless unless there is the will to enforce them.

توندرين ياساكان لهجهاندا بئسودن تا ئهو كاتهى ويستيك دهبيت بو سهپانديان.

3155 His callous comments about the murder made me mad.

لئدوانه توندهكانى سهبارت به كوشتنهكه شئتيكردم.

1234. ruminant (رومنهنت) کاویژکهر، ناو، ناوه‌لناوه<sup>3157</sup>

3158 crude (کروود) نهوتی خاو، ساده، ههم خاوه

1235. string (سترینگ) زنجیره، ههروه‌ها ژیهه<sup>3159</sup>

<sup>3156</sup> وهک ناو بهمانای عارهق و وهک کار بهمانای "دهکاتو عارهق" دیت. دهکاتو عارهق = عاره‌قده‌کاتوه.

The human body's sweat is cold.

عاره‌قی له‌شی مرؤف سارده.

I sweat a lot.

عاره‌ق زور ده‌که‌مه‌وه.

<sup>3157</sup> واته ئه‌م وشه‌یه ناوه‌و ئاوه‌لناویشه‌و له‌هه‌ر دوو حاله‌ته‌که‌شدا بهمانای کاویژکهر دیت.

Cows and sheep are ruminants.

مانگاو مه‌ر کاویژکهرن.

The disease is spread by infected insects to ruminant animals, such as cows and sheep.

نه‌خوشیه‌که له‌ریگه‌ی میرووی توشبووه‌وه بلاوده‌بیته‌وه بو گیانداره کاویژکهره‌کانی وهک مانگاو مه‌ر.

<sup>3158</sup> وهک ناو بهمانای نهوتی خاو و وهک ئاوه‌لناو بهمانای ساده‌و خاویش دیت.

The small country exports 1,000 barrels of crude every day.

ولاته بچکوله‌که هه‌موو روژیک هه‌زار به‌رمیل نهوتی خاو هه‌نارده‌ده‌کات.

The government uses crude weapons against the demonstrations.

حکومت چه‌کی ساده له‌دژی خو‌پیشانده‌ران به‌کارده‌هینیت.

Crude oil is a national wealth.

نهوتی خاو سامانیک‌ی نیشتمانییه.

angina pectoris (ناجانیه پیکتریس) سنگه کوژییه<sup>3160</sup>

den (دین) واته لانه<sup>3161</sup>، dean (دیین) مانای راگر<sup>3162</sup>

swindler (سویندله)، impostor (ئیمپۆسته) هەردوکیان قۆلبر<sup>3163</sup>

major (مه‌یجه) سه‌ره‌کی و رائید، ته‌خه‌صوص<sup>3164</sup>

<sup>3159</sup> زۆی ئامیره موزیکیه ژیدار هکان.

She owns a string of great movies.

زنجیره‌یه‌ک فیلمی نایابی هه‌یه.

This instrument has several strings.

ئهم ئامیره موزیکیه چهند ژیه‌کی هه‌یه.

<sup>3160</sup> سنگه‌کوژی: حاله‌تیکه ته‌ندروس‌تیی تونده که تیدا ئازاریکی توند له‌سنگدا دروسته‌بیت.

If you experience angina while exercising, stop it.

ئه‌گەر له‌کاتی وەرزشکردندا توشی سنگه‌کوژی ده‌بیت، بیه‌ستینه.

<sup>3161</sup> چون دهنوسریت، ئاوه‌اش ده‌خوینرته‌وه. به‌مانای لانه‌ی هه‌ندیک گیاندارای وه‌ک شیرو ریوی دیت.

Don't near from the den of the lion.

له‌لانه‌ی شیره‌که نزیك مه‌به‌روه.

<sup>3162</sup> بیگومان مه‌خسه‌وی شه‌ریفم له‌ راگر، راگری کۆلیزه. سه‌رنجبه‌ ئهم دوو وشه‌یه‌ی ئهم نیوه‌به‌ینه له‌روی پیکهاته‌وه ته‌نها پیتی یه‌که‌یان جیاوازه.

She is the new dean of the Faculty of Social Sciences.

ئهو راگری نویی کۆلیژی زانسته‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کانه.

<sup>3163</sup> وشه‌ی impostor به‌ سپنلی impostor ئیش دهنوسریت.

The man was a swindler.

پیاوه‌که قۆلبر بوو.

The police arrested the impostor.

پۆلیس قۆلبره‌که‌ی ده‌ستگیرکرد.



sweater (سوئته)، jumper (جهمپه) ههر دوکیان بلوس<sup>3165</sup>

side effect (سایدیفیکت) تهئیر، به لام لاوه کی<sup>3166</sup> .1238

staple (سته پیل) و main (مهین) ههر دوو سهره کی<sup>3167</sup>

explosive (نیکسپله وسیف) تهقه مه نییه<sup>3168</sup> .1239

<sup>3164</sup>تهخه صوص = (ع: تخصص) = پسیوری.

Miami is the only major U.S. city that was founded by a woman.

تهنها شاری سهره کیی ئهمه ریکا که له لایهن ژنوه دامه زینر ابیت، میامیه.

One of my brothers is a major in the Iraqi army.

یه کیک لهبر اکانم رائیده له سوپای عیراق.

Her major is history.

پسیورییه که میژووه.

<sup>3165</sup>وشه ی دوهمیان زیاتر بریتانییه.

He bought a nice sweater for his young brother.

بلوسیکی جوانی بو برا بچوکه که کی کری.

I don't like red jumpers.

حهزم له بلوسی سور نیه.

<sup>3166</sup>. بهمانای تهئیری لاوه کی دیت. تهئیری لاوه کی = (ع: تأثیر جانبی) = کاریگه ریی لاوه کی.

A small piece of onion can work against side effects of fever if it is kept on the forehead.

پارچه یه کی بچوکه له پیاز ده کری روبروی کاریگه ریه لاوه کییه کانی تا ببیته وه، ئه گهر له سهر ناوچه وان دابنریت.

<sup>3167</sup>ههر دوکیان بهمانای سهره کی دین واته لهم مانایه دا مورادیفن.

Oil is Nigeria's staple export.

نهوت هه نارده ی سهره کیی نایجیریا یه.

Urea, the main ingredient in urine, is added to cigarettes to enhance their flavor.

یوریا که پیکهاته ی سهره کیی میزه، ده کریته ناو جگه ره وه بهمه بهستی به هیز کردنی تامه که ی.

fine by me (فاین بای می) مانای، (من لاریم نیه)<sup>3169</sup>

pretest (پرییتست) ئیختیار، به‌لام نه‌وه‌لی<sup>3170</sup>

chile (چیلی) بیبهری تون، له‌گه‌ل چیلی<sup>3171</sup>

spare (سپیه)، extra (ئیکستره) ههر دوکیان زیاده<sup>3172</sup>

matter (ماته)، material (مه‌تیره‌ل)، substance (سه‌بستنس) ماده<sup>3173</sup>

<sup>3168</sup> به‌لام برادرانی ئهمهریکا به ئیکسپلۆوسیف گۆیده‌کهن.

Don't near from explosives.

له‌ته‌قه‌مهنی نزیک‌مه‌به‌روه.

<sup>3169</sup> بۆ رهمه‌ندی به‌کارده‌هینریت. هه‌روه‌ها okay by me ییشی پنده‌ووتریت.

Whatever you want to do is fine by me.

هه‌ر شتیک که تو ده‌ته‌ویت بیکه‌ت من لاریم نیه.

<sup>3170</sup> به‌مانای ئیختیاری ئه‌وه‌لی دیت. ئیختیاری ئه‌وه‌لی = تاقیکردنه‌وه‌ی سه‌ره‌تایی پیش به‌کارهینان. به‌سپیل pre-test ییش دهنوسریت.

The company was advised to carry out pretests on all electrical goods.

کۆمپانیاکه ئامۆژگار یکرا که تاقیکردنه‌وه‌ی سه‌ره‌تایی له‌سه‌ر هه‌موو کالای ئه‌لیکترۆنییه‌کان ئه‌نجام‌دات.

<sup>3171</sup> به‌مانای بیبهری تون و ولاتی چیلیش دیت. بیگومان نه‌گه‌ر به‌مانای ولاته‌که به‌کار به‌هینریت، پئویسته هه‌میشه پیتی یه‌که‌می به کاپیتهل بنوسریت. له‌مانای یه‌که‌میاندا به هه‌ردوو سپیلی chili و chilli ییش دهنوسریت.

Chili Has Lots of Vitamin C.

چیلی بریکی زۆر فیتامین سی تیدایه.

Approximately 1/3 of Chile's population lives in Santiago.

نزیکه‌ی سیه‌کی دانیشتوانی چیلی له سانتیاگو ده‌ژین.

<sup>3172</sup> وشه‌ی سپیر که زۆر جار لای خوشمان به‌کارده‌هینین بۆ تاهه‌و شتی تر، هه‌ر ئینگلیز بیه‌که‌یه.

Do you have a spare tyre?

تایه‌هه‌کی زیاده‌ت پئیه؟

He punished the class by giving them extra work.

ئهو سزای پۆله‌که‌ی دا له‌ریگه‌ی پیدانی ئیشی زیاده‌وه.

1242. substitute (سەهەبستیچووت) بەدیل، ناوو ناوەلناو<sup>3174</sup>

took place (توک پلەیس) رویدا<sup>3175</sup>، incident (ئەسیدنت) روداو<sup>3176</sup>

1243. freedom (فرییدەم)، liberty (لیبەتی) هەردوو نازادی<sup>3177</sup>

<sup>3173</sup> بەلام برادەرائی ئەمەریکا وشە یەکمیان بە "مادە" گۆدەکەن.

The structure and properties of matter aren't good.

پێکھاتەو تایبەتمەندییەکانی ماددەکە باش نین.

In English, multiple adjectives are supposed to be listed in the following order: Quantity, Opinion, Size, Age, Shape, Color, Origin, Material and Purpose.

لەئینگلیزیدا ریزبەندی نوسینی ئاوەلناوەکان بەم شێوەیە دەبێت: بۆچون، قەبارە، تەمەن، شێوە، رەنگ، بئەرەت واتە ئەسل، ماددە، مەبەست.

The leaves were covered with a strange sticky substance.

گەلاکان بە ماددەییەکی لینی سەیر داپۆشراون.

<sup>3174</sup> واتە بەمانای بەدیل دێت و لەهەمان مانادا ناوو ئاوەلناویشە. بەدیل = جیگرەو.

Vitamins should not be used as a substitute for the healthy food.

نابێت فیتامینەکان وەك بەدیلتیک بۆ خۆراکی تەندروست بەکاربەھێنرین.

Plastic is sometimes used as a substitute material.

ھەندێجار پلاستیک وەك ماددەییەکی جیگرەو بەکار دەھێنرێت.

<sup>3175</sup> مورادیفی happended. رانەبردوو مەکی take place.

Major changes took place in the society.

گۆرانکاری سەرەکی لەکۆمەڵگەکەدا رویدا.

<sup>3176</sup> مورادیفی event.

A youth was seriously injured in a shooting incident.

لەروداویکی تەقەکردندا گەنجیک بەسەختی بریندار بوو.

3178 commoner (کۆمنە) مانای کەس بەلام هی عادی

1244. dentistry (دینتستری) چیە؟ توببی ئەسنانە 3179

3180 pot (پۆت) ماریوانا، مەنجەل، ئینجانە

1245. cast-iron (کاستایەن) چیە؟ واتە زۆر بەهیز 3181

3177 مورادیفن

The history of freedom is the history of resistance.

میژوی نازادی بریتییە لەمیژوی بەرگری.

Life without liberty is like a body without spirit.

ژیان بەبی نازادی وەك جەستە وایە بەبی رۆح.

3178 بەمانای کەسی عادی دیت. کەسی عادی = کەسی ئاسایی: کەسێک کە ناودارو خانەدان و لەبنەمالەیی پادشاو هاوشیوەکانی نەبیت.

Now, a member of the royal family can marry a commoner.

ئێستا ئەندامێکی خیزانی شاھانە دەتوانیت هاوسەرگیری لەگەڵ کەسێکی ئاساییدا بکات.

3179 توببی ئەسنان = (ع: طب الأسنان) = پزیشکی ددان.

Some of them were studying medicine, dentistry, law and engineering.

هەندێک لەوان پزیشکی، پزیشکی ددان، یاساو ئەنداز یارییان دەخویند.

3180 بەلام برادەرائی ئەمەریکا بە پالت گۆیدەکەن. مانای یەكەمیان نارەسمییە. ماریوانا: جۆرە ماددەییەکی هۆشبەرە.

Sarwar was smoking pot with some friends.

سەرورە لەگەڵ هەندێک هاوڕێدا ماریوانای دەکشای.

Fill a large pot with salted water and boil it.

مەنجەلێکی گەورە پر بکە لەخونییاوو بیکۆلێنە.

Most roses grow well in pots.

زۆر بەی گۆلەکان لەئینجانەدا بەباشی گەشەدەکەن.

upstanding (نەپستاندىن) ماناى شەرىف و بەرىز<sup>3182</sup>

alibi (نالەباي) چىيە؟ يانى بەھانە<sup>3183</sup>

taken (تەيكن) (براو)<sup>3184</sup>، token (تەوكن) نىشانە<sup>3185</sup>

asparagus (نەسپارەگەس) بەواتاى ھىليۇن<sup>3186</sup>

television (تېلەفېزىن) ماناى تەلەفېزىون<sup>3187</sup>

<sup>3181</sup>موراڧى very strong .

He has a cast-iron stomach - he can eat anything.

ئەو گەدەيەكى زۆر بەھىزى ھەيە، دەتوانىت ھەموو شتتېك بخوات.

<sup>3182</sup>شەرىف = بەئابروو

He's an upstanding young man, don't fear from him.

ئەو پىاويكى گەنجى شەرىف و بەرىزە، لىي مەترسە.

<sup>3183</sup>بە (ئالېباي) ىش دەخوئىرئىتەو.

He has a cast-iron alibi, he was in hospital the day of the murder.

بەھانەيەكى زۆر بەھىزى ھەبوو، روژى كوشتەكە لەنەخوشخانە بوو.

<sup>3184</sup>تەسرىف سىيەمى take .

My pen is taken.

قەلمجافەكەم براو.

<sup>3185</sup>سەرنجىدە ئەم دوو وشەيەي ئەم نىوہبەيتە لەروى پىكھاتەوہ تەنھا يەك پىتياى جياوازە.

Please accept this gift as a small token of our appreciation.

تکايە ئەم دياربىيە قبولېكە وەك نىشانەيەكى بچوكى پىزانىمان.

<sup>3186</sup>ھىليۇن: جوړە سەوزەيەكە.

Eating asparagus is good for hangovers.

خواردنى ھىليۇن بو سەرسورپى پاش سەرخوشبون، بەسودە.

1248. navy blue (نەیفی بلوو) نیلی، واتە شینی تیر<sup>3188</sup>

evangelist (ئیفانجیلیست) ه مانای پهيامنیر<sup>3189</sup>

1249. inn (نن) مانای بارو ئوتیل (ی بچوک)<sup>3190</sup>

stingy (ستینجی)، tight-fisted (تایتفیستد)، هەردوکیان چروک<sup>3191</sup>

3187 بهکور تکر او هیی TV یشی پیدەووتریت.

Sakar turned on the television to watch the evening news.

ساکار تەلەفزیۆنەکەى کردەوہ بۆ ئەوہى سەیرى هەوآڵەکانى ئیوارە بکات.

3188 هەروەها navy یشی پیدەووتری.

You look very handsome with that navy blue sweater.

بەو چاکەتە نیلییەوہ زۆر قۆز دەردەکەویت.

3189 مەخسەوێ شەریفم لەوشەى پهيامنیر لێرەدا موبەشیری مەسیحییە، واتە بانگوازی مەسیحی، ئەوانەیان کە شارەو شار دەگەرین بەمەبەستى قایلکردنى خەلك بۆ بون بە مەسیحی.

He was a famous evangelist.

ئەو موبەشیریکی بەناوبانگ بوو.

3190 بەمانای بارو ئوتیلی بچوک دیت، بەتایبەت هی ناوچە گوندنشینەکان. ئەم وشەیه عەینەن وشەى in دەخوینریتەوہ.

The inn was very untidy.

بارەکە زۆر پیس و چەپەل بوو.

We stayed at the inn for three days.

بۆ ماوہى سێ رۆژ لەئوتیلە بچوکەکەدا ماينەوہ.

3191 هەردوکیان بەمانای چروک دین. چروک: رەزىل، (ع: بخىل)، دەستقونجاو.

He's really stingy and never buys anyone a drink when we go out.

ئەو زۆر چروکەو کاتتیک دەچینەدەرەوہ، هەرگیز هیچ خواردەنەوہیەک بۆ هیچ کەسنىک ناکریت.

Once a stingy man says to his sons: Who of you can obtain top ten of the university's graduates, I will show him an expensive nice new model car.

جاریک رەزىلنىک بە کورەکانى دەلئیت، هەرکەستان بتوانیت عەشرە ئەوائیلی زانکۆ بێت، سەیارەیهکی مودیل تازەى جوانى گرانبەهای پيشاندهدم!!!

1250. fast (فاست)، quick (کویک)، rapid (راپید)، brisk (بریسک)، خێرایە<sup>3192</sup>

fast {بەخێراییی} ش<sup>3193</sup>، I think (ئای ئیننک) پیموایە<sup>3194</sup>

1251. decide (دساید) چیه؟ بریار دەدا<sup>3195</sup>

pretend (پریتیند) بەمانای واخوی دەردەخا<sup>3196</sup>

Don't wait for Shaho to buy you a cup of tea, He's too tight-fisted.

چاوهری شاهو مەبه کوپنک چات بو بکریت، ئەو زۆر چروکه.

<sup>3192</sup> هەر چوار یان ئاوملناون و بەمانای خیرا دین.

He's one of the fastest swimmers in the world.

ئەو یەکیکە لەخێراترین مەلموانەکان لەجیهاندا.

It was a quick journey.

ئەو هەشتیکی خیرا بوو.

His response to the accusation was rapid.

و ئەمدانەو هی بو تو مەتبار کردنەکه خیرا بوو.

Her tone of voice is brisk.

تونی قسەکردنی خیرایە.

<sup>3193</sup> واتە fast بەمانای "بەخێراییی" ش دیت. بیگومان لەم حالەتەدا ئاوملەمانە.

He drove so fast that I really felt my life was in danger.

ئەو ئەو هەندە بەخێراییی ئوتومبیلەکهی لیخوری که بەراستی هەستمکرد ژیانم لەمەتر سیدایە.

<sup>3194</sup> وشەیی think یەکیکە لەکارە نائاساییەکان.

think → thought → thought

I think it is important to learn English.

پیموایە فێربونی ئینگلیزی گرنگە.

<sup>3195</sup> بریار دەدا = بریار دەدات.

It was decided that four hospitals should close.

بریار درا چوار نەخۆشخانە داخزین.

1252. mean (میین) واته، خراب، چروک و هه‌ژار<sup>3197</sup>

3198 wounded (ووندد) جه‌ریحه، واته بریندار

1253. the die is cast (ذه دای ئز کاست) ه کار له کارترازا<sup>3199</sup>

metallurgy (مه‌تاله‌جی) یه زانستی کانزا<sup>3200</sup>

<sup>3196</sup> واخوی دهردهخا = واخوی دهردهخات.

He's not asleep – he's just pretending.

خهوی لینه‌کهوتووه، ته‌نھا واخوی دهردهخات.

<sup>3197</sup> چوار له‌ماناکانی واته خراب و چروک و هه‌ژارن. وه‌ک کار یه‌کینکه له‌کاره نائاساییه‌کان.

mean → meant → meant

The red light means 'Stop'.

گلۆپی سور واته بووه‌سته.

Don't be so mean to her!

ئوه‌نده خراب مه‌به له‌گه‌لیدا!

He's too mean, doesn't buy a present for his wife.

ئوه‌ زور چروکه، دیاری بو ژنه‌که‌ی ناکریت.

She walked briskly through the mean and dirty streets.

به‌خیرایی به‌ناو شه‌قامه هه‌ژارو پیسه‌کاندا رویشت.

<sup>3198</sup> جه‌ریح = (ع: جریح) = بریندار.

A wounded soldier told us the total story.

سه‌ربازیکی بریندار ته‌واوی چیرۆکه‌که‌ی پئوتین.

<sup>3199</sup> مانای حه‌رفی ئهم رسته‌یه "زاره‌که هه‌لدراره" یه.

Don't discuss the matter again, the die is cast.

جاریکی تر گه‌توگو له‌سه‌ر پرسه‌که مه‌که، کار له‌کارترازا.



1254. anger (نانگه) تور هی 3201، malice (مالیس) یش قینه 3202

time is money (تایم نر مهنی) یه وهقت سه مینه 3203

1255. mock (مؤک) بهمانای لاساییه کاتو 3204

went over (وینت نهوفه) واته دوباره کردو 3205

1256. tonsillectomy (تانسه لیکته می) هینی نالوو دهکان 3206

3200 زانستی کانزا = کانز ازانی = کانز اناسی: زانستی لیکو لینه وه لهکانز اکان.

Why is the metallurgy important?

بوچی کانز ازانی گرنگه؟

3201 ناه، بهز یادکردنی y بو کو تاییه که می ده بیته ئاوه لئاو. angry تور ه.

His face was full of anger.

دهموچاوی پر بوو له تور هی.

3202 ناویکی نه بز یر در او ه. سه رنجیده هیه که ناخوینر یته وه.

There certainly wasn't any malice in her comments.

به دلنیا بیه وه هیچ قینیک له لیدوانه کانیدا نه بوو.

3203 وهقت = کات. سه مین = (ع: ثمین) = بهنر خ. وهقت سه مینه = کات بهنر خه.

For the muslims, time is money.

به لای موسلمانه کانه وه کات بهنر خه.

3204 لاساییه کاتو = لاساییه کاتوه. بهمانای لاساییکردنه وه یه که دیت که زیاتر نامانج لئی گالته پیکردن بیت.

The children mocked their handicapped classmate.

مندالنهکان لاسایی هاو پوله که مننه نامه که بیان کرده وه.

3205 ر ابردوی ago over. دوباره کردو = دوباره کرده وه.

Once again I went over exactly what I needed to say.

جاریکی تر کتومت نه وه دوباره کرده وه که پیویستبوو بیلیم.

illustrious (نيلههستريهس) و famed (فهيمد) بهناوبان<sup>3207</sup>

forbade (فهباد) چيه؟ (قهدهغهكرد)ه<sup>3208</sup>

fierce (فيهس) و strict (ستريكت) ههر دو كيان تونده<sup>3209</sup>

rattlesnake (راتلسنهيك) چيه؟ زهنگهماره<sup>3210</sup>

tag (تاگ) ماناى كارت و تابلوى سهياره<sup>3211</sup>

<sup>3206</sup> بيگومان مهخسهوى شهر يفم له هينى ئالوو هكان، نهشتهر گهريى دهر هينانى ئالوو هكانه كه لاي خو مان به عمههلياتي لهوز هنتين ناسراوه.

Tonsillectomy takes about 30 minutes to an hour.

نهشتهر گهريى دهر هينانى ئالوو هكان نزيكهى 30 خولهك بو كاژيريك دهخايهنت.

<sup>3207</sup> بيگومان مهخسهوى شهر يفم لهوشهى "بهناوبان"، بهناوبانگه، بهلام لهبهر قافيهى بهيتهكه پيتى "گ" كهم نهنوسيوه.

She comes from an illustrious political family.

ئهو لهخيزا ئىكى سياسى بهناوبانگه هاتوه.

Piramerd is a famed Kurdish poet.

پيرهميرد شاعيريكى بهناوبانگى كورده.

<sup>3208</sup> كارىكى رابردووو يهكيكه لهكاره نانا سايبهكان. رانهردوو هكهى forbid.

The new law strictly forbade racial and sexual discrimination.

ياسا نوپيهكه بهتوندى جياكارى رهگهزى و سيكسى قهدهغهكرد.

<sup>3209</sup> ههر دو كيان بهماناى توند دين.

Two men were wounded during fierce fighting last Monday.

دوشههمهى رابردووو دوو پياو لهكاتى شهرىكى توندا برينداربون.

This company is very strict about punctuality.

ئهم كو مپاناييه سهبار هت به خالبهندى زور تونده.

<sup>3210</sup> زهنگهمار: جو ره مارىكى ژه هراوييه كه لهكاتى روپشتندا بهتورهى كلكى بهشيوهيك دهلهر زينيت كه دهنگ دهر دهكات.

Rattlesnakes' favorite food are small mammals, especially rodents.

خوراكي دلخوازى زهنگهمار زيندهوره مهكمدار هكانه، بهتاييهتى قرتينهركان.

1259. account (نەکاوت) و tab (تاب) ھەردوو نەژمارە 3212

license plate (لايسنس پلەيت) مانای تابلوی سەيارە 3213

1260. conclusion (کەنکلوزن) چیه؟ مانای کۆتايى 3214

navy (نەيفى) شىنى تىر، ھىزى دەريايى 3215

3211 دوان لەماناکانى کارت و تابلوی سەيارەن. تابلوی سەيارە = تابلوی ئۆتۆمبىل. مانای دوو ميان نافر ميبه.

Don't forgot to remove the price tag from the shirt.

لەبىرت نەچىت. کارتى نرخەکه لەکراسەکه بکەیتەو.

Please wash your tag.

تکايە تابلوی ئۆتۆمبىلەکەت بشۆ.

3212. ئەژمار = حىساب. سەرنجبدە وشەى tab چۆن دەنوسریت، ئاواش دەخوینریتەو.

Someone has hacked my Facebook account.

کەسێک ئەژمارى فەيسبوکەکەمى ھاککردووە.

I'll put it on your tab and you can pay tomorrow.

دەيخەمە سەر ئەژمارەکەت و دەتوانیت سەينى بىدەيت.

3213 تابلوی سەيارە = تابلوی ئۆتۆمبىل.

Your license plate is very old, you must replace it.

تابلوی ئۆتۆمبىلەکەت زۆر کۆنە، پيوستە بيگۆریت.

3214 Be careful not to mention secret things in the conclusion of your article.

ورىابە، لەکۆتايى وتارەکەتدا شتى نەينى باسمەکە.

3215 شىنى تىر = نیلى

He was wearing a navy sweater.

ئەو چاکەتیکى نیلى لەبەردابوو.

The navy's largest ship was destroyed in the attack.

لەھىرشەکەدا گەورەترین کەشتى ھىزە دەريايىەکە تیکشکینرا.

1261. stage (سته‌یج) قوناغه<sup>3216</sup>، به‌ین t دانا<sup>3217</sup>

put (پوت) داده‌نیت، هه‌روه‌ها دانا<sup>3218</sup>

1262. commerce (کۆمپیس) چیه؟ بازارگانیه<sup>3219</sup>

municipality (میوونیسه‌پاله‌تی) شاره‌وانیه<sup>3220</sup>

1263. writhe (رایذ) ده‌تلیته‌وه<sup>3221</sup> (له‌ناز اردا)

conceal (که‌نسییل) به‌مانای ده‌شاریت‌ه‌وه<sup>3222</sup>

<sup>3216</sup> The project is in its final stages and should be completed by August.

پروژه‌که له‌قوناغه‌کانی کۆتاییدایه‌وه ده‌بیت له‌مانگی ئابدا ته‌واو‌بیت.

<sup>3217</sup> مه‌به‌ستم ئه‌مه‌یه: وشه‌ی stage به‌مانای قوناغ دیت، به‌لام له‌گه‌ر پیتی تیه‌که‌ی لئیکه‌یت‌ه‌وه، نه‌وا ده‌بیت‌ه sage (سه‌یج) که به‌مانای دانا (حه‌کیم) دیت.

My sage grandfather died last week.

هه‌فته‌ی رابردوو با‌پیره دانا‌که‌م کۆچیدوایی کرد.

<sup>3218</sup> فه‌رمانه‌وه به‌مانای داده‌نیت دیت، به‌لام له‌به‌رئ‌ه‌وه‌ی یه‌کێکه له‌فه‌رمانه نانا‌ساییه‌کان و دارشته (سیغه‌ی) رابردوشی وه‌ک خۆیه‌تی واته هه‌ر put، که‌واته به‌مانای "دانا"ش دیت که فه‌رمانیکی رابردوو.

They put flowers on his grave.

ئه‌وان گۆل له‌سه‌ر گۆره‌که‌ی داده‌نین.

He put the coffee on the table.

قاوه‌که‌ی له‌سه‌ر میزه‌که دانا.

<sup>3219</sup> مورادیفی trade.

The world of commerce and industry is very busy.

جیهانی بازارگانی و پیشه‌سازی زۆر جه‌نجاله.

<sup>3220</sup> The municipality provides services such as water and rubbish collection.

شاره‌وانیی خزمه‌تگوزاریگه‌لی وه‌ک ئاوو کۆکردنه‌وه‌ی پاشه‌رو دابینه‌کات.

<sup>3221</sup> (له‌ناز اردا) ده‌تلیته‌وه = ده‌تلیته‌وه (له‌ناز اردا).

The pain was so sharp that he was writhing in agony.

نازاره‌که ئه‌وه‌نده توند بوو که ئه‌وه له‌ناز اردا ده‌تلايه‌وه.

1264. labor (له‌یبه‌ر) کارده‌کات، هه‌روه‌ها کاره<sup>3223</sup>

tycoon (تایکون) به‌مانای سه‌رمایه‌داره<sup>3224</sup>

1265. infancy (نیفنسی) چیه؟ واته تفوله<sup>3225</sup>

profound (پره‌فاند) ته‌واو، هه‌روه‌ها قوله<sup>3226</sup>

1266. disheartened (دیس‌هاتند) چیه؟ بیهیوایه<sup>3227</sup>

3222 The listening device was concealed in a pen.

نامیری گوئلیگر تنه‌که له‌ناو قه‌له‌مجا فیکدا شاردر ابووه‌وه.

3223 وشه‌یه‌کی ئه‌مه‌ریکیه، بریتانییه‌که‌ی labour. وه‌ک ناو به‌مانای کارو وه‌ک کار به‌مانای کارده‌کات دیت، به‌لام کارکردنی قورس نه‌ک ئاسان.

They laboured all day in the mills.

ته‌واوی رۆژمه‌که له‌ناشه‌کاندا کاریکرد.

Many women do hard manual labour.

زۆریک له‌ژنان کاری ده‌ستی قورس ئه‌نجام‌ده‌ن.

3224 به‌مانای سه‌رمایه‌داری گه‌وره‌و ده‌سترۆیشتوو دیت نه‌ک هی ساده: گه‌وره‌سه‌رمایه‌دار.

Faruq is a Kurdish tycoon.

فاروق گه‌وره‌سه‌رمایه‌داریکی کورده.

3225 تفوله = (ع: طفولة) = مندالی. مندالیی بچوک واته پیش ئه‌وه‌ی پینگریت. به‌لام childhood که هه‌ر به‌مانای مندالی دیت، ته‌مه‌نه‌که‌ی گه‌وره‌تره. وشه‌ی infantیش که به‌مانای مندالی شیرمخۆر دیت، هه‌ر له‌م وشه‌یه‌وه‌رگیراوه.

Her youngest son died in infancy.

بچوکترین کوری به‌مندالی مرد. واته پیش ئه‌وه‌ی گه‌وره‌بیت، مرد.

3226 به‌مانای ته‌واو (complete) و قول دیت. له‌مانای دووه‌میاندا زیاتر به‌مانای قولی مه‌عنه‌وی دیت نه‌ک ماددی.

Profound deafness has no treatment.

که‌ریی ته‌واو چارسه‌ری نیه.

His mother's death when he was aged six had a very profound effect on him.

مردنی دایکی کاتیک ئه‌م ته‌مه‌نی شه‌ش سال بوو، کاریگه‌رییه‌کی زۆر قولی له‌سه‌ر هه‌بوو.

3228 hoover (هووقە) میکنەسە، هی کارەبایە

1267. fitness (فیتنەس) گونجاوی، واتە لەباری 3229

3230 information (نێنەفەمەیشن) و info (نێنەفە) زانیاری

1268. akin to (نەکین تو) چیه؟ واتە هاوشیوەی 3231

(per) (پینی) واتە (بۆ ھەر) 3232، as per (نەز پینی) بەگوێرە 3233

1269. pick (پیک)، pickax (پیکاکس) پاچ 3234، peak (پیک) مانای لوتکە 3235

3227 Don't be disheartened. It will be fine.

بێھیوا مەبە، باش دەبیت.

3228 بەمانای میکنەسە ی کارەبا دیت. مەبەستم لەمیکنەسە ی کارەبا، میکنەسە ی کارەباییە تەبەعن. میکنەسە ی کارەبایی = (ع): مکنسە کەربائیة = گسکی کارەبایی.

I have to buy a new hoover.

پێویستە گسکی کارەبایی نوێ بکرم.

3229 He questioned Karzan's fitness for high office.

ئەو سەبارەت بە گونجاوی کارزان بۆ پۆستی بالا، پرسیاریکرد.

3230 ھەردوکیان بەمانای زانیاری دین، بەلام دووھمیان وشەیکە نافر مییە.

Do you have any information about the accident?

ئایا هیچ زانیارییەکت ھەیە سەبارەت بە روداوکە؟

For further info, please contact your local library.

بۆ زانیاری زیاتر، تکایە پەیوەندی بکە بە کتێخانە ی گشتیی شوێنەکەتەو.

3231 They speak a language akin to French.

بە زمانیکی هاوشیوە ی فرەنسی قسەیان دەکرد.

3232 The meal cost \$25 per head.

ژمەخواردەنەکە 25 دۆلاری تێدەچیت بۆ ھەر سەرنیک. واتە بۆ ھەر کەسێک.

3233 مورادیفی according to.

The work was carried out as per your instructions.

کارەکە بەگوێرە ی رێنمایەکانی تو جێبەجێکرا.

(pub) (پەھب) و tavern (تافن) بار<sup>3236</sup>، puppy (پەھپى) و pup (پەھپ) توتكە<sup>3237</sup>

(top) (تۆپ) واتە لوتكە و دەگاتەلوتكە<sup>3238</sup>

<sup>3234</sup> وشەي pickax بەو سېئە زياتر ئەمەرىكىيە، سېئە شىوہزارى برىتانى pickaxe.

There are some picks and shovels in the farm.

كۆلگەكە ھەندىك پاچ و خاكەنازى تىدايە.

He murdered two innocent people with the pickax.

دوو كەسى بىتوانى بە پاچ كوشت.

<sup>3235</sup> مورادىفى stop.

The evening rush hour reaches its peak between 5 and 6 pm.

قەرەبالغى ئىوارە لەنىوان سەعات 5 بۇ 6، دەگاتە لوتكە.

<sup>3236</sup> مورادىفى bar. بار = مەيخانە.

Do you go to the old pub?

دەچىت بۇ بارە كۆنەكە؟

The tavern is closed.

بارەكە داخراوہ.

<sup>3237</sup> مورادىفن. مەخسەوم لەتوتكە لىرەدا، توتكەي سەگ واتە بىچوى ئەو زىندەوەرەيە.

Our dog has just had four puppies.

سەگەكەمان تازە چوار توتكەي بووہ.

The pups are very lovely.

توتكەكان زور دلگىرن.

half-sister (هاافسیستە)، stepsister (ستپسیستە) زرخوشکە<sup>3239</sup>

arrest (نەریست)، catch (کاچ) و (ناب) (nab)، apprehend (نەپریهێند) دەگری<sup>3240</sup>

burn (بیین) دەسوتینی، دەسوتی، دەگری<sup>3241</sup>

<sup>3238</sup> وەك ناو بەمانای لوتکەو وەك کار بەمانای "دەگاتەلوتکە" دیت.

The tops of the mountains were still covered with snow.

لوتکەو شاخەکان هیشتا بە بەفر داپۆشرا بون.

We topped the hill and looked down towards the valley below us.

گەیشتینه لوتکەو گەردەکەو سەیری شیوەکەو خوارەو هەمان کرد.

<sup>3239</sup> Do you have any half-sisters?

ئایا هیچ زرخوشکینکت هەیه؟

His stepsister was very kind.

زرخوشکەکەو زور باش بوو.

<sup>3240</sup> هەر چوار یان لەم مانایەدا مورادیفن. دەگری = دەگریت = دەستگیر دەکات.

وشەو catch یەکیکە لەکارە نائاساییەکان. رابردوو و تەسریفی سنیەمی caught (کوۆت) ه.

He was arrested when officers found drugs in his bag.

کاتیک ئەفسەرەکان ماددەو هۆشەریان لەجانتاکەیدا دۆزییەو، گیرا.

Police have launched a massive operation to catch the murderer.

پۆلیس پرۆسەیکەو گەورەو دەستپیکرد بۆ گرتنی بکوژەکە.

Undercover police officers nabbed the men at the airport.

ئەفسەرانی پۆلیسی نەینی پیاو هەکانیان لەفڕۆکەخانەکە گرت.

The police have finally apprehended the killer.

دوچار پۆلیس بکوژەکەو گرت.



1272. score (سکوۆ) گۆلدەکا، سیکسەکا، ئەنجام<sup>3242</sup>

3243 lingering (لینگرینن) بەردەوام (نەنیتەرەپتد)، uninterrupted

1273. note (نەوت) سەرنجدەدا، نۆتە، هەم نامە<sup>3244</sup>

<sup>3241</sup> ئەم فەرمانە بەزیادکردنی ged هەر وەها بەگۆرینیشی بو burnt دەکریتە رابردوو. واتە لەپرووی ریزمانییەوه دەتوانریت وەك کاریکی ئاسایی و نائاساییش مامەلەمی لەگەڵدا بکریت. دەسوتینی = دەسوتینی. دەسوتی = دەسوتیت. دەگری = دەگریت.

I will burn all his old letters.

هەموو نامە کۆنەکانی دەسوتینم.

He was badly burned in the blaze.

ئەو بەسەختی سوتا لەناو ئاگرکەدا.

The hall light is still burning.

گۆپی ھۆلەکە تائیتا دەگری. واتە کار دەکات و نەکوژاوەتەوه.

<sup>3242</sup> وەك فەرمان بەمانای (گۆلدەکا) و (سیکسەکا) و وەك ناو بەمانای ئەنجام "بەتایبەتی ئەنجامی یاری وەرزشی" دیت. گۆلدەکا = گۆلدەکات. سیکسەکا = سیکسەکات.

Messi scored in the last minute of the game.

مێسی لەکوۆتاخولەکی یاریبەکەدا گۆلیکرد.

Did you score last night?

شەوی رابردوو سیکستکرد؟

The final score was 25–16 in favor of Washington

ئەنجامی کۆتایی 25×16 بوو لەبەرژەمەندی واشنتون.

<sup>3243</sup> مورادیفی continuous.

I want a radio station that offers uninterrupted music .

کەنالتیکی رادیوییم دەوێ کە موزیکی بەردەوام پێشکەش بکات.

She has lingering doubts about his ability to do the job.

سەبارەت بە توانای بو کردنی ئەو کارە، گومانی بەردەوامی هەیە.

3245 text message (تیکستەمیسیج) ە تیکستەنامە

1274. shame (شەیم) مانای شەرم و شەرمەزارەکا<sup>3246</sup>

stage (ستەیج)، organize (ئۆۆگنایز) ەردوو ریکدەخا<sup>3247</sup>

1275. goodbye (گۆدبای) مالاوا<sup>3248</sup>، hello (هیلەو) سلاو<sup>3249</sup>

3244 ەك کار بەمانای سەرنجدەداو ەك ناو بەمانای نۆتە (ی مۆسیقا) و نامە دیت. نامە ی کورت و نافەرمی. سەرنجدەدا= سەرنجدەدات.

He carefully noted the time when they left the building.

ئەو بەوردی سەرنجی کاتەکی دا کاتیک ئەوان بەلەخانەکیان جیھەشت.

Do you recognize first notes of the song.

ئایا نۆتە سەرەتاکانی گۆرانیهکە دەناسیتەو؟

I was going to write Karzan a note, but I decided to call him instead.

بەنیازبوم نامەیکە بۆ کارزان بنوسم بەلام بیریاردما لەبری ئەو تەلەفونی بۆ بکەم.

3245 بەمانای تیکستەنامە دیت نەك دەنگەنامە. text پێدەوتریت.

He sent me a text message to say he would be late.

تیکستەنامەیکە بۆ ناردم و تێیدا دەلێت دوا دەکەوێت.

3246 شەرمەزارەکا= شەرمەزار دەکات.

How could you do such a thing? Have you no shame?

چۆن دەتوانیت شتی وابکەیت؟ شەرم ت نیه؟

She shamed her family.

خیزانەکی شەرمەزار کرد.

3247 ریکدەخا= ریکدەخات.

They organized a meeting between the teachers and students.

کۆبونەو یهکیان لەنیوان مامۆستایان و قوتابیهکاندا ریکخست.

Activists staged a protest outside the parliament.

چالاکوانەکان نارەزاییهکیان لەدەرەو هی پەرلەمان ریکخست.

3250 defiantly (دیفایه‌نتلی) به ته‌حه‌دداوه

1276. add (ناد) واته ده‌شئیت، له‌گه‌ل زیاده‌کا<sup>3251</sup>

3252 Heaven forbid (هقین فه‌بید)ه مانای خوانه‌کا

1277. nuclear (نیووکلیه) چیه؟ مانای ناوکی<sup>3253</sup>

3254 activity (ناکتیفه‌تی)، pursuit (په‌سیووت) هه‌ردوو چالاکي

3248 مالاوا به‌مانای خوا‌حافیز یکردن. مالاوا = مالنواوا.

She said goodbye to everyone.

ئهو به هه‌مویانی وت مالنواوا. واته خوا‌حافیزی لیکردن.

3249 Hello Ahmed, How are you?

سلاو نه‌حمهد، چونی؟

3250 They defiantly refused to identify themselves in court.

له‌دادگاییکر دنه‌که‌دا به ته‌حه‌دداوه ره‌تیا‌نکرده‌وه که خو‌یان بناسینن.

3251 زیاده‌کا = زیاده‌کات.

'I don't care what you think.' she added defiantly.

ئهو به ته‌حه‌دداوه وتیشی: گویناده‌م به‌وه‌ی تو چو‌ن بیرده‌که‌یته‌وه.

He added your name to the list.

ناوی تو‌ی بو لیسته‌که زیاده‌کرد.

3252 نه‌م ده‌سته‌واژه‌یه God forbid یشی پنده‌وو‌تریت.

What would you do financially if, heaven forbid, your husband died?

له‌روی داراییه‌وه چی ده‌که‌یت نه‌گه‌ر، خوانه‌کا، می‌رده‌که‌ت مرد؟

3253 Iran has a nuclear power station.

ئیران ویسته‌گه‌یه‌کی وزه‌ی ناوکی هه‌یه.

1278. death adder (دیت نادە) چیه؟ واتە مەرگەمار<sup>3255</sup>

bane (بەین)، poison (پۆیزن)، venom (فینەم)، toxin (تۆکسین) مانای ژار<sup>3256</sup>

1279. painless (پەینلەس) بیئازار<sup>3257</sup>، painful (پەینفل) بەئازار<sup>3258</sup>

3254 Everyone is free to engage in peaceful political activity.

هەموو کەسێک ئازادە بچیتەناو چالاکیی سیاسی ناشتێخووانە.

I enjoy outdoor pursuits, like riding.

چێژ لەچالاکیگەلی دەرەوێ مأل دەبینم، بۆ نمونە وەک سواریبونی و لآخ.

3255 مەرگەمار = ماری مەرگ: یەکیکە لەژەهراوێترین جۆرەکانی مارو نیشتمانیی بنەرەتی ئۆسترالیای گینیای نوێ و دورگە نزیکەکانی ئەو ناوچانەیە.

The death adder can reach a maximum body length of 70–100 centimetres.

ئەو پەری درێژی جەستەیی مەرگەمار دەگاتە 70 بۆ 100 سانتیمەتر.

3256 ژار = ژەر.

bane زیاتر بەمانای ژەرێک دیت کە کوشندە بیت نەک ناسکەژەر!

poison بەمانای ژەر بەگشتی دیت.

venom پێش زیاتر بەمانای ژەهری زیندەوهرانی وەک خشۆک و میروووەکان دیت.

toxin زیاتر بەمانای ژەهرێک دیت کە بەرھەمی بەکتریا بیت و ببیتەھۆی نەخۆشی.

There is no treatment for the bane he consumed mistakenly.

ئەو ژەهرەیی ئەو بەھەلە بەکاربیردووە، چارەسەری نیە.

Someone had put poison in her drink.

کەسێک ژەهری کردبوو خواردنەو مەکی.

Snake venom is deadly.

ژەهری مار کوشندەییە.

Avoid toxins and unhealthy environments.

خۆت لەژەهرو ژینگە ناتەندروستەکان بەدوربگرە.

option (نۆپشن) بژارده، کهواته خیيار 3259

1280. spray (سپرهی) چیه؟ دهپرژینئى 3260

dupe (جیووپ) خوشباوهر، ههلهخلهتینئى 3261

1281. specific (سپهسیفیک) چیه؟ دیاریکراو 3262

3257 The most common symptom of testicular cancer is a painless, hard lump in one testicle.

باوترین نیشانەى شیرپەنجەى گون، بریتییە لەلویبەکی رەقى بیئازار لەیهکێک لەهێلکەگونەکاندا.

3258 بەئازار = نازار بەخش

Recovery from the operation is a slow and painful process.

چاکبونەو بە نەشتەرگەری پرۆسەییەکی هیواش و نازار بەخشە.

3259 Thanks to its high carbohydrate, fiber, vitamin C and mineral content, eating apples are the perfect (and healthy) option to help you stay energised all day.

بەهۆی بونی بریکی زۆر لەکاربۆهیدرات، ریشال، قیتامین سی و پیکهاتهی کانزایی، خواردنی سیو بژاردەییەکی تەواو و تەندروستە بۆ یارمەتیدانێت لەهۆی بەدریژایی رۆژ بە چالاکی بەمینیتهوه.

3260 دهپرژینئى = دهپرژینئیت.

She sprayed herself with perfume.

ئەو عەترەکی پرژاند بەخویدا.

3261 لەشیوەزاری ئەمەریکیدا بە دووپ دەخوینریتەوه. وەك ناو بەمانای خوشباوهر و وەك کار بەمانای ههلهخلهتینئى دیت. خوشباوهر = ساویلکە. ههلهخلهتینئى = ههلهخلهتینئیت.

He was an innocent dupe.

ئەو ساویلکەییەکی بیتاوان بوو.

They duped me into giving them money by saying it would go to charity.

ئەوان هەلیانخەلتاندم کە پارەیان بەهەمی بەهۆی کە پارەکە دەرواوت بۆ کاری خیرخوازی.

3262 The virus attacks some specific cells in the brain.

قاپرۆسەکە هیرشدهکاته سەر هەندیک خانەى دیاریکراو لەدەماخدا.

3263 unsolicited (نه‌سه‌لیسیتد) واته نه‌خواراو

1282. aid (ئه‌ید) و help (هیلپ)، assist (ئه‌سیست) یارمه‌تیده‌دا 3264

3265 enthusiast (ئینپتوزیاست) ناوه، به‌مانای شه‌یدا

1283. bump (به‌مپ) مانای گری 3266، lump (له‌مپ) واته لوو 3267

3263 Unsolicited calls disturbed the president.

ته‌له‌فونی نه‌خواراو سه‌روکی بیزار کرد.

3264 هر سیکیان به‌مانای "یارمه‌تیده‌دا" دین. یارمه‌تیده‌دا = یارمه‌تیده‌دات.

The projects aids poor countries.

پروژمه‌کان یارمه‌تی ولاته هه‌ژاره‌کان دده‌ن.

How can I help you?

چون ده‌توانم یارمه‌تیت بدهم؟

We want to assist people to stay in their own homes.

ده‌مانه‌ویت یارمه‌تی خه‌لک بده‌ین که له‌ماله‌کانی خویاندا بمیننه‌وه.

3265 ناوه نه‌ک ئاوملناو.

At least five billion football fans and enthusiasts around the world are expected to stay glued to their TV screens to watch live matches.

چاوه‌روانده‌کریت لانیکه‌م پینج ملیار هه‌وادارو شه‌یدای توپی پی له‌جیهاندا بلکین به‌شاشه‌ی تیقییه‌کانیانه‌وه بو سه‌یکردنی یارییه‌کان به‌شیه‌ی راسته‌وخو.

3266 She has a bump on the back of her head.

گریه‌ک له‌پشتی سه‌ریدا هه‌یه.

وشەى newborn (نيووبۆون) تازلەدايکبوو<sup>3268</sup>

1284. behind the wheel (بىهائىند ڤه وييل) واتە ئىدەخوړئ<sup>3269</sup>

3270 completion (کۆمپەتیشن) مانای کتیبەرکئ

1285. energy (نینهجى) وزه، کهواتە تاچه<sup>3271</sup>

card (کاد) مانای کارته، واتە بیتاچه<sup>3272</sup>

<sup>3267</sup> The most common symptom of testicular cancer is a painless, hard lump in one testicle.

باوترىن نىشانەى شىر پەنجەى گون برىتییە لەبونی لویەکی بىنازارى رەق لەیەکتیک لە هلیکەگۆنەکاندا.

<sup>3268</sup> بىگومان مەخسەموى شەرىفم لە "تازلەدايکبوو"، "تازلەدايکبوو"ە، بەلام بۆ پاراستى کىشى بەینەکە بزوينەکەم لا بردوو.

Parents of newborn babies lose 6 months worth of sleep in the first 2 years of their child's life.

دايکوباوکانى مندالانى تازلەدايکبوو، لەدوو سالى يەکەمى ژيانى مندالەکانياندا، بەشى شەش مانگ خەوتن، لەدەستەدەن.

3269 ئىديوومە، بەلام وەك کارىك كە دارشەكەى ناگوريت لەگەل تىنسى جياوازدا، بەکار دەهێنریت.

I'm a different person when I'm behind the wheel.

من کاتىك كە ئىدەخوړم، کەسىكى جياوازم.

<sup>3270</sup> کتیبەرکئ = کتیبەرکئ = بۆر بۆرین.

Qatar is the smallest country by area to ever host the biggest football competition in the history of the FIFA. Qatar's total area is 11, 571 square meters.

قەتەر بچوکترین وڵاتە لەروى روبرووە کە بەدریژایى میژوى فیفا، میواندارى گەورەترین کتیبەرکئى تۆپى پى بکات، کۆى روبروى ئەم وڵاتە 11 هەزارو 571 مەترەدوجایە.

<sup>3271</sup> تاچه = (ع: طاقة) = وزه.

Recycling just one tin can saves enough energy to watch television for 3 hours.

بەکار هێنانەوى تەنها يەك تەنەکە هیندە وزه پاشەكەوت دەکات کە بەشى ئەوه بکات بۆ ماوهى سێ سەعات سەپى تەلفزیونى پىبکەیت.

1286. grievous (گرىيفهس) مونيلىمه، واتە بە نازار 3273

3274 frequently (فرييكووھنتلى) وەك often (ئوفن) زورجار

1287. bring about (برينن ئەباوت) چيە؟ دەبىتەھۆى 3275

3276 prematurely (پريمەچووھلى) پيش كاتى خۆى

3272 بىتاقە = (ع: بطاقة) = کارت.

Employees must show their identity cards at the gate.

کارمەندان پىويستە کارتى ناسنامەکانیان لەدەرگای دەر موه پيشانبدەن.

3273 مولىم = (ع: مؤلم) = بە نازار = نازار بەخش.

Her death is a grievous loss to the whole of the community.

مردنى، لەدەستدانىكى بەنازار بوو بۆ تەواوى كۆمەلگاكە.

3274 لەم مانايەدا موراديفن. سەر نجبە پىتە t يەكەى often مەكە ناخوينریتەوه.

Anger, if not restrained, is frequently more hurtful to us than the injury that provokes it.

تورەيى، ئەگەر كۆنترۆل نەكریت، زورجار زيانى لەو نازارە زياترە كە تورەيىكەى دروستكر دووه.

Revenge is often like biting a dog because the dog bit you.

زورجار تۆلەسەندنەوه وەك ئەوه وايە گاز لەسەگىك بگريت لەبەر ئەوهى سەگەكە گازى لىگرتويت.

3275 رابردوو مەكەى brought about ە.

He brought about his company's collapse by his reckless spending.

بە خەر جکردنە بىياکانەكەى، بووه هۆى دارمانى كۆمپانیاكەى.



1288. fall asleep (فۆۆل نه‌سلیپ) چیه؟ خه‌وده‌بیاته‌وه<sup>3277</sup>

hidden (هیدن) شار‌اوه<sup>3278</sup>، hid (هید) یش شار‌ده‌وه<sup>3279</sup>

1289. fell asleep (فیل نه‌سلیپ) چیه؟ خه‌وبر‌دییه‌وه<sup>3280</sup>

annulled (نه‌ئه‌ئد) به‌مانای هه‌ئوه‌شانده‌وه<sup>3281</sup>

3276 به‌لام برادرانی ئهمه‌ریکا به‌ پریمه‌تورلی گۆیده‌کهن.

Their baby was born prematurely and weighed only one kilogram.

منداله‌که‌یان پیش کاتی خوی له‌دایکبوو و کیشی ته‌نهایه‌ک کیلوگرام بوو.

3277 خه‌وده‌بیاته‌وه: خه‌وی لئیده‌که‌وئیت.

Sleeping next to someone you love can help you fall asleep faster.

خه‌وتن له‌نزیک که‌سێک که‌ خوشنده‌وئیت، ده‌کری یارمه‌تیبده‌ت که‌ خیراتر خه‌وت لئیکه‌وئیت.

3278 There were several hidden microphones in the room to record their conversation.

چهند مایکروفونیکێ شار‌ه‌وه‌ له‌ژور هه‌که‌دا هه‌بوو بو‌ تو‌مارکردنی گه‌تو‌گۆکه‌یان.

3279 واته‌ چۆن ده‌نوسرئیت، هه‌ر ئاوه‌هه‌ش ده‌خوینرئیه‌وه‌. رابردوی hide ه.

Sara hid the pictures in her desk drawer.

سارا وینه‌کانی له‌ناو چه‌که‌مه‌جه‌ی میزه‌که‌یدا شار‌ده‌وه‌.

3280 رابردوی fall asleep ه. خه‌وبر‌دییه‌وه‌ = خه‌ویلئیکه‌وت.

I fell asleep as soon as my head hit the pillow.

هه‌ر که‌ سه‌رم به‌ر سه‌رینه‌که‌ که‌وت، خه‌وبر‌دمییه‌وه‌.

1290. nowadays چیه؟ لهه سهردهمهدا<sup>3282</sup>

urge (ئینیج) و encourage (ئینکهریج) ههر دوو هاندهدا<sup>3283</sup>

1291. fauces (فؤوسیز) حولقومه، به کوردی گهروو<sup>3284</sup>

believer (بلییقه) پروادار<sup>3285</sup>، hypocrite (هیپهکریت) دوروو<sup>3286</sup>

1292. seller (سنیله) فرؤشیار<sup>3287</sup>، dealer (دییله) بازرگان<sup>3288</sup>

tumor (تیوومه) واته لوو<sup>3289</sup>، cancer (کانسه) سهرهتان<sup>3290</sup>

<sup>3281</sup> ر ابردوی annul ه.

His second marriage was annulled because he never divorced his first wife.

هاوسرگیری دوومهی ههلوهشینر ایوه، لهبرئهوهی به هیچ شیوهیهک ژنی یهکه می ته لاقنه دا بوو.

<sup>3282</sup> ناوه لکار ه.

Nowadays people are rarely shocked by the sex they see on television.

لهه سهردهمهدا خهک به بینینی سیکس لهته له فزیوئهوه، به ده گمهن توشی شوکده بن. عهجهب کافر صانییه که!

<sup>3283</sup> هاندهدا = هاندهدات.

The president urged other countries to lift the trade restrictions.

سهرؤک و لاتانی تری هاندا بو لابر دنی کوت و بهنده بازرگان بیه کان.

Japanese firms encourage their dozy workers to sleep on the job.

کومپانیا ژاپونییه کان هانی کارمهنده خه الووه کان یان دهن له کاتی کاردا بخهون.

<sup>3284</sup> حولقوم = (ع: حلقوم) = گهروو.

The fauces is an important part of the body.

گهروو به شنیکی گرنگی جهسته یه.

<sup>3285</sup> Believers enter the paradise.

پرواداران دهچنه به ههشته وه.

<sup>3286</sup> He was also a hypocrite.

ئهو دوروووش بوو.

<sup>3287</sup> The seller was an angry man.

فرؤشیار هکه پیاوکی تور ه بوو.

<sup>3288</sup> She bought the painting from a Swiss dealer.

تابلوکه می له بازار گانکی سویسری کری.

<sup>3289</sup> Approximately 71% of all brain tumors are benign.

1293. English (نینگلیش) نینگلیزی<sup>3291</sup>، French (فرینچ) فەرهنسی<sup>3292</sup>

3293 hereditary (هەریدەتری) مانای ویراسی

1294. researcher (ریسییچە) چیە؟ مانای لیکۆلەر<sup>3294</sup>

lubricant (لووبریکەنت) و lube (لووب) هەردوو چەورکەر<sup>3295</sup>

1295. however (هاویفە) چیە؟ واتە هەرچەندە<sup>3296</sup>

official (ئەفیشل) فەرمی، هەمیش کارمەندە<sup>3297</sup>

نزیکەى لەسەدا 71ى هەموو لووہکانى دەماخ پاكن.

3290 Regular mammograms actually increase the risk of dying of Cancer' breast cancer.

ئەنجامدانى مەمۆگرافى واتە تیشكەپشكەنن بۆ دەرکەوتنى لوو لەمەمەك بەشپۆهەيەكى دەورى، مەترسى مردن بە نەخۆشى شيرپەنجەى مەمەك، زیاتر دەكات.

3291 وەك ناو بەمانای زمانى ئینگلیزى و وەك هاوئناو بۆ وەسفى كەسنىك يان شتىك بەكار دەهینریت كە پەيوەندى بە ئینگلیز موه هەبیت.

Do you speak English?

نایا بە زمانى ئینگلیزى قسەدەكەیت؟

Do you like English foods?

حەزت لەخواردنى ئینگلیزى هەيە؟

How do you ask for directions in French?

بە فەرهنسى چۆن پرسىار سەبارەت بە ئاراستەكان دەكەیت؟

3292 How do you ask for directions in French?

بە فەرهنسى چۆن پرسىار سەبارەت بە ئاراستەكان دەكەیت؟

She bought an excellent French wine for her French husband.

شەرايىكى نایابى فەرهنسى بۆ مێردە فەرهنسىيەكەى كرى.

3293 Only 5-10% of cancers are entirely hereditary.

تەنها لەسەدا پینچ بۆ دەى شيرپەنجەكان بەتەواوتى بۆماوەیین.

3294 Researchers believe that over half of all cancer cases and up to half of all cancer deaths are preventable.

لیکۆلەران لەو بروایەدان كە زیاتر لەنێوەى حالەتەكانى شيرپەنجەو نزیکەى نێوەى حالەتەكانى مردن بەم نەخۆشییە، دەتوانریت بەریان پینگیریت.

3295 Use a lubricant to treat the wound.

چەورکەرێك بەکاربەنە بۆ چارەسەرکردنى برینەكە.

There are many types of lubes.

چەندین جۆر چەورکەر هەن.

3296 This is a cheap and simple process. However, there are dangers.

ئەمە پرۆسەيەكى هەرزان و ئاسانە، هەرچەندە مەترسى هەيە.

3297 English is the Nigeria's official language.

ئینگلیزى زمانى فەرمى نایجیریايە.

My brother is a government official.

1296. outward (ناوتوهد) چىيە؟ روالەتى 3298

3299 indigenous (نىندىچنەس) ئەسلى، واتە بىنەرەتى

1297. voice message (فېس مېسېج) چىيە؟ دەنگەنامە 3300

3301 shrub (شەب) لەگەل bush (بوش) ھەردوو نەمامە

1298. blood pressure (بلەد پرىشە) فشار، بەلام ھى خوينە 3302

3303 introduce yourself (ئىنتىرەدىيوس يۆسىئىف) خۆت بناسىنە

1299. small (سەمۆل) بچوك و كەم 3304، great (گەرەت) گەرەو مەزن 3305

بىراكەم كار مەندىكى مىرىيە.

3298 His clenched fist was the only outward sign of his anger.

تەنھا نىشانەى روالەتى بۇ تورەيىكەى، مەشتە قونجاو كەى بوو.

3299 There are over 500 indigenous languages spoken in Nigeria.

لە نايجىريا زىاتر لە 500 زمانى بىنەرەتى قەسىيان پىدەكرىت.

3300 I sent him three voice messages but he didn't reply.

سەى دەنگەنامەم بۇ نارد بەلام ئەو وەلامى نەدايەو.

3301 She planted some roses and other flowering shrubs.

ئەو چەند گول و نەمامىكى گولدارى تىرى رواند.

The child was hiding in the bushes.

مەندالەكە خۆى لەناو نەمامەكاندا دەشاردەو.

3302 Blood pressure normally rises and falls throughout the day.

بەدرىژايى رۆژ، فشارى خوين بەشيوەيەكى ئاسايى بەرز دەبىتەو مو دادەبەزىت.

3303 خۆى لەخۆيدا رستەيەكى تەواو.

3304 The smallest dinosaur ever discovered is only 16 inches long.

بچوكترىن دەيناسور كە تائىستا دۆزراو تەو، درىژيەكەى تەنھا 16 ئىنچە (نزيكەى 40سم و نيو).

Naegleriasis is a near-fatal disease caused by a small amoeba. It is quite rare but out of 450 cases in the last 60 years, only 7 have survived. It is essentially a brain-eating amoeba that is transmitted via contaminated water.

stepmother (ستىپمەدە) ژناب، واتە باوژن<sup>3306</sup>

predict (پرىدىكت) چىە؟ پىشېنىدەكات<sup>3307</sup>

reduce (رىدىيوس) يوقەلىل واتە كەمدەكات<sup>3308</sup>

نەخۇشېيەك ھەيە بەناوى ھەوكردى نەمىبى سەرەكىي پەردەكانى دەماخ و مېشك كە تارادەيەكى زۆر كوشندەيە. ھۆكارى نەم نەخۇشېيە ھەروەك لەناوەكەيەوۈ ديارە نەمىبىيەكى بچوكە. نەخۇشېيەكە تارادەيەكى زۆر دەگمەنە بەلام كېشەكە لەكوشندەيەكەيدايە. لەكۆى نەو 450 ھالەتى توشبونەى لەماوۈى 60 سالى رابردودا رويانداوۈ، تەنھا ھەوت كەسيان عومرى درىژيان بۆ تۆ جىنەھىشتوۈ. ھۆكارى مردنەكە نەمىبىيەكى دەماخخۇرە كە لەرئىگەى ئاوى پىسەوۈ دەگوازىتەوۈ.

Only a small number of people were affected.

تەنھا ژمارەيەكى كەم خەلك توشبون.

<sup>3305</sup> The movie was a great success.

فېلمەكە سەر كەوتنىكى گەورە بوو.

Piramerd was a great poet.

پىرەمىرد شاعىرىكى مەزن بوو.

<sup>3306</sup> Dreaming stepmother indicates that the dreamer will will get to know that one of his/her friends or someone in his/her family is ill or is dead

بىننى باوژن لەخەودا ئامازەيە بۆ نەوۈى كە خەوبىنەكە ھەوالى نەوۈى پىدەگات كە يەكئك لەھاورئىكانى يان نەندامىكى خىزانەكەى نەخۇشە يان مردوۈ.

<sup>3307</sup> Snakes can predict earthquakes.

مار دەتوانئىت پىشېنى زەمىنلەر زە بكات.

<sup>3308</sup> يوقەلىل = (ع: يقلل) = كەمدەكات.

Did you know that eating garlic or taking its supplements can reduce your chances of catching a cold by 70%?

ئايا دەزانئىت خواردى سىر يان بەكاربردنى تەواو كەرە خۇراكيەكانى، دەتوانن ھەلى توشبونت بە ھەلامەت بەرئىزەى لەسەدا 70 كەمبكات.

1301. insure (نینسووه) چیه؟ زه مانده کا<sup>3309</sup>

3310 divert (دایقنیت) بهمانای حهوالده کا

1302. most (مهوست) واته زور، نزیکه ی، زوربه ی<sup>3311</sup>

3312 according to (نهکوؤدینن تو) ه مانای بهگویره ی

<sup>3309</sup> زه مانده کا = زه مانده کات.

Costa Coffee employs Gennaro Pelliccia as a coffee taster, who has had his tongue insured for £10 million since 2009.

کومپانیای کوستا کوفی کارمندیکی ههیه بهناوی گینارو پنیلیسیا که تامکری قاوهیه. زمانی نهم برادره لهسالی 2009 هوه به بههای 10 ملیون پاوهند، قاوهی زه مانکردوه. واته لهو سالهوه نهو بره پارهییه وهک موچهی زه مانکردنی قاوه وهرگرتوه

<sup>3310</sup> حهوالده کا = حهوالده کات.

He secretly diverted 1 million euros to his girlfriend.

نهو بهنهینی یهک ملیون یورو ی بو هاوړیکچهکه ی حهواله کرد.

<sup>3311</sup> لهمانای یهکه میاندا مورادیفی very به. لهمانای دووه میاندا که زیاتر نهمه بکییه، مورادیفی almost ه.

نزیکه ی = تهقریبهن

I was most happy to hear of your marriage.

زور خوشحال بوم که ههوالی هاوسه رگیریه که تم بیست

He plays chess most every evening.

نهو تهقریبهن هه موو نیواریه که (واته زوربه ی نیواره کان) یاریی شهترنج ده کات

Nowadays, millionaires with just \$1 million aren't considered wealthy by most Americans.

لهم سه رده مه دا نهو ملیون نهرانه ی تنها یهک ملیون دولاریان ههیه له لایهن زوربه ی نهمه ریکیه کانه وه به دهوله مند نهژ مارناکرین.

<sup>3312</sup> According to Srwa, it was the first time they had met.

بهگویره ی سروه، نهوه یهکه مین جار بوو یه کتر ببینن .

According to a Johns Hopkins research team, 250,000 deaths in the United States are caused by medical error each year. This makes medical error the third leading cause of death in the country.

1303. envelope (نینه‌له‌وپ) مانای زهر فی نامه‌یه<sup>3313</sup>

this (نس) نهم<sup>3314</sup>، them (دهم) نه‌وان<sup>3315</sup>، these (نییس) نه‌مانه‌یه<sup>3316</sup>

1304. oligarch (نۆله‌گاک) واتای گهوره‌بازرگان<sup>3317</sup>

irrigation (نیره‌گه‌یشن) ماناکه‌ی ناودان<sup>3318</sup>

1305. release (ریلییس) نه‌شره‌کا، هم نازادده‌کا<sup>3319</sup>

ئه‌گهر و ابزانی رودانی هه‌له‌ی پزشکی حاله‌تیکی ده‌گمهنه، ئه‌وا دیاره‌گا به‌گونا‌ده‌ناسیت، له‌کاتیک مه‌فروزه‌گا تنه‌ها به‌سه‌یرکردنی که‌له‌یدا بناسیت‌ه‌وه به‌بی‌ئه‌وی پیویست بکات سه‌یری ناوچه‌ی حوکی زاتی گایه‌که بکه‌یت!  
به‌گویره‌ی لیکۆلینه‌وه‌یه‌ک، له‌ویلایه‌ته‌یه‌ک‌گرت‌وه‌کانی نه‌مه‌ریکا به‌و هه‌موو شان و شه‌وکه‌ته‌وه، هه‌موو سالیک 250 هه‌زار حاله‌تی مردن به‌ه‌وی هه‌له‌ی پزشکیه‌وه رودمات! نه‌مه‌ش وایکرد‌وه‌وه که هه‌له‌ی پزشکی بیته‌سیه‌م هۆکاری سه‌ره‌کیی مردن له‌و ولاته‌ زله‌یزمه‌دا. باشه‌کاکه‌؟!

Do you know that according to astronomers, it is believed that your birthday coincides with the day you were born?!

ئایا ده‌زانیت که به‌گویره‌ی زانایانی گهردونناسی، له‌و بروایه‌دان که جه‌زنی له‌دایکبونت ریکه‌وتی ئه‌و رۆژه‌یه که تئیدا له‌دایکبوت؟!

3313 My boss handed me the envelope containing the necessary papers.

به‌رئوه‌به‌رکه‌م زه‌رفه‌که‌ی دایه‌ده‌ستم که چند په‌ر‌یه‌کی پیویستی تئیدا بو.

3314 Can you sign this form here for me?

ده‌توانیت نهم فورمه‌م بۆ ئیمزایه‌یت؟

3315 هه‌روه‌ها به (ذیم)یش ده‌خوینریت‌ه‌وه.

The police were very helpful when I spoke to them.

پولیس زۆر یارمه‌تده‌ر بون کاتیک قسه‌م بۆ کردن، واته کاتیک قسه‌م بۆ ئه‌وان کرد.

3316 جمعی this ه.

Water these plants twice a week.

نهم رووه‌کانه (نهمانه) هه‌فته‌ی دوو جار ناو به‌ه.

3317 The football club was bought by a Russian oligarch in 2003.

یانه فوتبۆله‌که له‌لایه‌ن گهوره‌بازرگانیکی روسیه‌وه کردرا.

3318 Kurdistan needs several major irrigation projects.

کوردستان پیویستی به‌چهند پروژه‌یه‌کی سه‌ره‌کیی ناودان هه‌یه.

mineral (مینرەل) کانزایی، وەك metal (میتل) کانزا<sup>3320</sup>

drip (دریپ) دلۆپەو دەکات دلۆپە<sup>3321</sup>

bulb (بەهەلب) سەلەك و میسباج، واتە (گلوب)ە<sup>3322</sup>

<sup>3319</sup> دوان لەدیارتترین ماناكانی وەك كار، "نەشرەكا" و "نازاددەكا"یە.

نەشرەكا = نەشر دەكات = بلاودەكاتەو. نازاددەكا = نازاددەكات.

He released the last issue of his magazine last week.

هەفتەى رابردوو دواژمارەى گۆڤارەكەى بلاوكر دەو.

Police arrested several men, who were later released.

پۆلیس چەند پیاویكى دەستگیر کرد، بەلام دواتر نازادکران.

<sup>3320</sup> واتە وشەى minereal بەمانای کانزایی دیت، سەرباری ئەموش مورادیفی metal ە که بە مانای کانزا دیت.

Mineral elements are necessary for general health.

توخمە کانزاییەکان پێویستن بۆ تەندروستی گشتی.

The area is very rich in minerals.

ناوچەكە زۆر دەوڵەمەندە بە کانزاكان.

Metals are used for making different tools.

کانزاكان بەکار دەهێنرین بۆ دروستکردنی ئامێرگەلی جیاوازان.

<sup>3321</sup> واتە چۆن دەنوسریت، ئاوهاش دەخوینریتەو. ئەم وشەیه وەك ناو بەمانای (دلۆپە) و وەك كار بەمانای (دلۆپەدەكات) دیت. بێگومان مەبەستم لە (دەكات دلۆپە) بریتییە لە (دلۆپەدەكات)ە، بەلام لەبەر پاراستنی قافیەى شیعەرەكە ناچار بوم بنوسم (دەكات دلۆپە)، ئەمەش لەشیعدا شتیكى ئاساییە. سەرنج بدە ئەم وشەیه لەگەڵ وشەى drop كە ئەمیش بەمانای دلۆپە دیت، تەنها پیتی پێشكۆتایان جیاوازه، بۆیه هەرچەند سەردینم و دەبەم، پێموايه يەكێكیان لەوى تر يانەو وەرگیرابیت.

There are some drips of paint on your shirt.

کراسەكەت چەند دلۆپەیهك بۆیاخى پێوہیە.

The tap's dripping.

بەلۆعەكە دلۆپەدەكات.



1307. drop (درۆپ) بهواتای کهمدهکاتهوه<sup>3323</sup>

banish (بانیش) بهمانای دوردهخاتهوه<sup>3324</sup>

1308. bang on (بانگ ئون) لیدهدا، بى on پەرچهمه<sup>3325</sup>

World Cup (وييلد کههپ) بهمانای کاسى عالمه<sup>3326</sup>

3322 ميسباح = (ع: مصباح) = گلۆپ

Put an onion bulb in the pot.

سەلکىک پياز بکه ره ناو مەنجهلهکهوه.

The kitchen's bulb burned out.

گلۆپى چىشتخانهکه سوتا.

3323 As soon as she saw the police car she dropped her speed.

هەر که ئوتومبىلهکهى پولىسى بىنى، خىراييهکهى کهمکردهوه.

3324 He was banished to an uninhabited island for a year.

بۆ ماوهى سالتىک دورخرايهوه بۆ دورگهيهکى چۆل.

3325 واته فرهيزه ل قىربى bang on بهمانای "لیدهدا" دىت، بهلام نهگەر on کهى لىکههیتهوه، دهبىته bang بو بهمانای پەرچهم دىت، لهم حالتهدا زياتر به شيوهى کو بهکاردههينریت.

لیدهدا = لیدهدا.

Stop banging on the door!

چىتر لهدهرگاکه مده.

Your bangs are attractive.

پەرچهمت سهرنجر اکیشه.

3326 کاسى عالم = جامى جيهانى.

Ronaldo is the first man to score at 5 different World Cups.

رونالدو يهکهم کهسه که له پىنج جامى جيهانى جياوازا دا گۆلىکردوه.

What is the USA's highest finishing position at a World Cup?

بهزترىن پله که هەلبژاردهى ئەمەریکا له مۆندیالدا بەدهستى هیناوه، چ پلهیهکه؟

{ 1, 2, 3, 4 } (پلهى سىیهم / 1930)

1309. viewership (فیووەشیپ) بینین<sup>3327</sup>, viewer (فیووە) بینەر<sup>3328</sup>

paperback (پەپپەباک) کتیب، بەرگلاپەرە<sup>3329</sup>

1310. tournament (توونەمەنت) چیە؟ واتە موبارات<sup>3330</sup>

bulletin board (بۆلەتین بۆد) مانای لەووحە ی مەنشورات<sup>3331</sup>

1311. goalless (گەولەس) ناوەلناو، مانای بێگۆلە<sup>3332</sup>

hall (هۆۆل) لەگەل hallway (هۆۆلۆه ی) هەردوکیان هۆۆلە<sup>3333</sup>

3327 The network developed new programs to increase viewership among the young audience.

تۆرەکە بەرنامەییکی نووی پەرەپێداوە بۆ زیادکردنی بینین لەناو جەماوەری گەنجدا.

3328 Millions of viewers will be glued to their sets for this match.

بۆ ئەم یارییە، ملیۆنان بینەر دەنوسن بە ئامێرەکانیانەو (تەلەفزیۆن و رادیۆ). واتە بۆ سەیرکردن.

3329 بەمانای کتیبی بەرگلاپەرە دیت کە هی بەرگەرەق.

I Have a shelf full of paperbacks.

رەفەییکی پر لەکتیبی بەرگلاپەرەم هەیە.

3330 موبارات: کئیسەرکی، پئیشیرکی

I feel I can win this tournament.

هەستدەکەم دەتوانم ئەم کئیسەرکئیه ببینم.

3331 لەووحە ی مەنشورات: تابلۆی بلاوکر او مو ئاگادارییەکان. ئەمە زیاتر ئەمەریکییە. بریتانییەکی noticeboard.

I've put the list of players up on the bulletin board.

لیستی یاریزانەکانم بە تابلۆی بلاوکر او هەکاندا هەلواسی.

3332 The match ended in a goalless draw.

یارییەکە بە یەکسانبوونیکی بێگۆل کۆتاییهات.

3333 I left my bag in the hall.

جانتاکەم لە هۆۆلەکەدا جێهێشت.

My new house hasn't a hallway.

خانۆه تازەکەم هۆۆلی نیە.

1312. net (نيت) تۆرۈ پەتى، راودەكات بە تۆر 3334

vastly (فاستلى) بەماناى زۆر زۆر 3335

1313. knockout (نۆكاوت) بەماناى زەربەى قازىيە 3336

okay by me (نۆكەى باى مى) يە من لاريم نيه 3337

1314. strain (سترهين) (تيره) يە، هەم دەپالئوى 3338

3334 سەر نجبە چۆن دەنوسرېت، ئاۋھاش دەخونېرېتەۋە.

راودەكات بە تۆر = بە تۆر راودەكات. پەتى = (ع: صافي).

I bought a fishing net to the river.

تۆر يېكى ماسىگرتتم كرى بۆ روبا رەكە.

The net weight of something excludes the weight of the material that it is packed in.

كېشى پەتى شت كېشى ئەم ماددەيەى لېدەر دەكرېت كە تېيدا پېچراۋەتەۋە.

How many fish did you net this afternoon?

ئەم پاشنىۋەرۋيە چەند ماسىت بە تۆر راوكرد؟

3335 ھەردو كيان بەماناى "زۆر زۆر" دېن، بەلام يەكەمىيان ئاۋەلناۋە دوۋەمىيان ئاۋەلكار.

The government has to borrow vast amounts of money.

پېۋىستە حكومەت برىكى زۆر زۆر پارە قەرز بكات.

Our opinions are vastly different.

بۆچونمان زۆر زۆر جياۋازە.

3336 زەربەى قازىيە = (ع: ضربة قاضية): لېدانى لەناۋبەرۋ كوشندە لەيارىي ۋەك بۆكسىنگ و ھاۋشېۋەكانىدا بەشېۋەيەك كە لېدر او مەكە دەتۆرېت.

The fight ended in a knockout.

شەر مەكە بە لېدانىكى كوشندە كۆتايىھات.

3337 "So I'll meet you here tomorrow at 3, yeah?", "Okay by me."

"كەۋاتە سەعات سېى سبەينى لېرە دەتېنم، باش؟ "من لاريم نيه". واتە رازيم.

3339 follow (فۆلەو) لەگەل tail (تەيل) شوينىدەكەوئى

1315. send (سەند) يورسىلو، ماناى دەنيرئى 3340

3341 pick up (پىك ئەپ) يەلتەقىت، واتە ھەلدەگرئى

1316. leading (لىيدىن) سەرەكى 3342، lead (لىيد) دەباتەوہ 3343

3338 دەپالئوئى = دەپالئوئىت.

A new strain of the flu virus ppeared.

تيرەپەكى نوئى فایرۆسى ئىنفلۇنزا دەرکەوت.

Could you strain the oil, please?

تکایە دەتوانىت رۆنەكە بپالئوئىت؟

3339 A dog followed us home.

سەگىك شوينمان كەوت بۆ مالموہ.

That car has been tailing me for the last ten minutes.

ئەو ئوتومبىلە لەماوہى 10 خولەكى رابردودا شوينم كەوتوہ (بەدواموہپە).

3340 يورسىلو = (ع: يرسل) = دەنيرئى = دەنيرئىت.

سەرنجبدە چۆن دەنوسرئىت، ھەر ئاواھاش دەخوئىرئىتەوہ.

يەككە لەكارە نائاسايىپەكان:

send→sent→sent

Srwa sent some pictures of the wedding.

سروہ ھەندىك وئىنەى ئاھەنگى ھاوسەرگىرىپەكەى نارد.

3341 يەلتەقىت = (ع: يالتقط) = ھەلدەگرئى = ھەلدەگرئىت.

He picked up the letter and read it.

نامەكەى ھەلگرت و خوئىندىپەوہ.

drank (درانك) شەرىبە، واتە خوار دەوہ<sup>3344</sup>

Switzerland (سويتسەلاند) چىيە؟ واتە سويسرا<sup>3345</sup>

The Netherlands (ذە نىزەلەندز)، Holland (ھۆلەند) ھۆلەندا<sup>3346</sup>

<sup>3342</sup> According to a Johns Hopkins research team, 250,000 deaths in the United States are caused by medical error each year. This makes medical error the third leading cause of death in the country.

بەگوڭرەي تىمى توڭزىنەوہى جۆنس ھۆپكىنس، ھەموو سالنىك بەھۆى ھەلەي پزىشكىيەوہ، 250 ھەزار ھالەتى مردن لەويلايەتە يەكگرتووەكان رودەدات. بەمەش ھەلەي پزىشكى دەبىتە سىيەم ھۆكارى سەرەكىي مردن لەو ولاتەدا.

<sup>3343</sup> يەكئىكە لەكارە نااسايىيەكان:

lead→led→led

Tell me the events that led to the start of the First World War.

ئەو روداوانەم پىيلى كە بونەھۆى

Brazil led the match.

بەرازىل يارىيەكەي بردەوہ.

<sup>3344</sup> رابردوى drink.

شەرىبە = (ع: شرب) = خوار دەوہ.

She filled the glass and drank.

پەرداخەكەي پرکردو خوار دىيەوہ.

<sup>3345</sup> Switzerland has 7000 lakes.

سويسرا ھەوت ھەزار دەرياچەي ھەيە.

In Switzerland, one of the most neutral countries in the world, when you turn 20, you are required to undergo 18 weeks of mandatory military training.

سويسرا كە يەكئىكە لەبىيلايەنتىرىن ولاتەكان لەجىھاندا، بەلام ھەر ھاوئلاتىيەكى ئەو ولاتە تەمەنى گەيشتە بىست سأل پىويستە بۆ ماوہى 18 ھەفتە راھىنانى سەربازىي ناچارى بىكات و خۆمانەو خۆتانەي تىدا نيە!

1318. stadium (ستەيدىيەم) مەلەب<sup>3347</sup>، scorer (سكۆۆره) گۆلکەر<sup>3348</sup>  
manager (مانىجە) مودیرە، لەگەل راھینەر<sup>3349</sup>  
1319. estimate (ئىستەمەت) چىه؟ دەخەملىنى<sup>3350</sup>

<sup>3346</sup> The Netherlands was the first country to legalize same-sex marriage.

هۆلەندا يەكەم وڵات بوو كە هاوسەرگيرى هاوڕەگەزى بەياسايى كردوو.

Holland is the world's biggest flower exporter.

هۆلەندا گەورەترین ھەناردەکار گۆلە لەجىھاندا.

<sup>3347</sup> ئەم وشەيە بە دوو شىواز كۆدەكرىتەو: بەزىادكردى سو بەگۆرینی تەواوى وشەكەش بۆ stadia.

Qatar banned sale of alcohol at stadiums during FIFA world cup 2022.

لەكاتى جامى جىھانى 2022ى تۆپى پى، قەتەر فرۆشتنى خواردنەو كەوليبەكانى لەناو يارىگادا قەدەغەكرد.

<sup>3348</sup> Ronaldo is his team's leading scorer.

رۆنالډۆ گۆلکەرى سەرەکی تىپەكەيتى.

<sup>3349</sup> بەلام برادەرانی ئەمەريکا بە "مانەجە"ر "" گۆيدەكەن.

مدیر = بەرپوہبەر

My father is a bank manager.

باوکم بەرپوہبەرى بانککە.

He was a skilled football manager.

ئەو راھینەریكى كارامەى تۆپى پى بوو.

<sup>3350</sup> دەخەملىنى = دەخەملىنىت.

Indonesia is home to the world's largest gold mine. The Grasberg Mine in West Papua has the largest gold reserve in the world and is estimated to be worth around \$40 billion.

ئىندونوسيا نىشتمانى گەورەترین كانى ئالتونە لەجىھاندا. كانى گراسبېرگ لەپاپواى خۆرئاوا، گەورەترین يەدەگى ئالتونى تىدايە لەجىھانداو بەھاكەى بە نزىكەى 40 مليار دۆلار دەخەملىنىت.

Around the world, it's estimated that between 81,000 to 138,000 people die each year due to snakebites.

ژمارەى ئەو كەسانەى سالانە لەجىھاندا بەھۆى پپوہدانى ماروہ عومرى دريژيان بۆ تۆ جىدەھيئن بە 81 ھەزار بۆ 138 ھەزار كەس دەخەملىنرین.

3351 surpass (سه‌پاس) بهواتای تیده‌په‌رنینی

1320. outright (ناوترایت) بهمانای راسته‌وخۆو روونه<sup>3352</sup>

3353 mast (ماست) عه‌موده، واته ستونه

1321. spend (سپیند) خه‌رجه‌کا<sup>3354</sup>، spent (سپینت) خه‌رجه‌کرد<sup>3355</sup>

3357 send off (سیندوف) دهرده‌کا<sup>3356</sup>، sent off (سینتوف) یش دهرکرد

3351 تیده‌په‌رنینی = تیده‌په‌رنینت.

He had surpassed all our expectations.

هموو پیشبینیه‌کانی نیمه‌ی تیه‌راند.

3352 She gave him an outright refusal.

ره‌فزیکی راسته‌وخۆو روونی پندا.

3353 There are many masts in the ship.

کشتیه‌که ژماره‌یه‌کی زور ستونی تیدایه.

3354 سه‌رنجبه‌ه چون دهنوسریت ئا‌ه‌اش ده‌خوینریت‌ه‌ه.

خه‌رجه‌کا = خه‌رجه‌کات

یه‌کیکه له‌کاره نائاساییه‌کان:

spend → spent → spent

I want to spend about \$20.

ده‌مه‌ویت نزیکه‌ی 20 دۆلار خه‌رجه‌که‌م.

3355 رابر دوی spend.

سه‌رنجبه‌ه چون دهنوسریت، ئا‌ه‌اش ده‌خوینریت‌ه‌ه.

I spent 1000 dollars in the journey.

هزار دۆلارم له‌گه‌شته‌که‌دا خه‌جکرد.

3356 دهرده‌کا = دهرده‌کات.

The referee sends off every annoying plauers.

ناو‌بژیوانه‌که هموو یاریزانیکه بیزارکه‌ر دهرده‌کات.

1322. rainforest (رهینفۆریست) غابه، بهس هی موتیره<sup>3358</sup>

narrow (نارهو) واته تهسك، بهبی n (تیر)ه<sup>3359</sup>

1323. smelly (سمیلی) بوگهنه<sup>3360</sup>، odorous (ئهودرهس) بوئداره<sup>3361</sup>

participating (پاتیسپهیتینن) واتای بهشداره<sup>3362</sup>

3357 بیگومان رابردوی send off.

One of Brazil's players was sent off for beating another player.

بههوی لیدانی لهیاریز انیکی تر، یهکئیک لهیاریزانهکانی بهرازیل دهرکرا.

3358 بهمانای غابهی موتیره دیت. غابهی موتیره = (ع: غابه مطیره) = دارستانی باراناوی.

Corpse flower, the world's largest flower, is found in Indonesian rainforests, especially on Sumatra Island. Its name is very accurate due to the unpleasant odor it gives off.

گوئی تهرم، که گهورهترین گوئه لهجیهاندا، لهدارستانه باراناوییهکانی ئیندۆنوسیدا ههیه، بهتایبهتی لهدورگهی سۆمهتره. بههوی ئهو بوئه ناخۆشهی دهریدهات، ناوهکی پر بهپستیهتی.

3359 بهلام برادرانی ئهمهریکا به "ئیرهو" گویدهکهن. مهخسهوی شهریفم لهم نیوهبهیته ئهمهیه: وشهی narrow بهمانای تهسك دیت، بهلام بهبی پیتی n دهبیته arrow (نارهو) که بهمانای تیر دیت. وشهی arrow برادرانی ئهمهریکا به "ئیرهو" گویدهکهن.

It's ironic that some people with the most narrow and closed minds also have the widest and open mouths.

شتیکی گآلتهجار بیه که ههندیک کس ههن به تهسکترین و داخراوترین میشکهوه، فراوانترین و کراوهترین ده میان ههیه.

I shot him in the chest with an arrow.

تیریکم نا به سنگیهوه.

3360 بوگهن: بوئناخۆش

The basement is damp and smelly.

ژیره مینهکه شیدارو بوگهن بوو.

3361 Odorous gases are sensitive.

گازی بوئدار ههستیاره.

3362 From the next edition of the World Cup in 2026, the number of participating teams will increase to 48.

لهنوسخهی داهاوی جامی جیهانییهوه لهسالی 2026، ژمارهی تیپه بهشدارهکان بو 48 تیپ زیاددیهیت.



1324. ranger (ره‌ینجه) حاریس، واته پاسه‌وان<sup>3363</sup>

وشه‌ی June (جوون) مانای مانگی حوه‌زیران<sup>3364</sup>

1325. oil (ئویل) چه‌وره‌کا، له‌گه‌ل رۆن و نه‌وت<sup>3365</sup>

by accident (بای ناکسدنت) ه مانای به‌ریکه‌وت<sup>3366</sup>

1326. separate (سپیره‌ت) سیفه‌یه، مانای جیاواز<sup>3367</sup>

doorway (دۆ‌ووه‌ی) مه‌دخه‌له، واته ده‌روازه<sup>3368</sup>

<sup>3363</sup> حاریس = (ع: حارث) = پاسه‌وان. زیاتر به‌مانای پاسه‌وانی دارستان و پارک دیت نه‌ک هی تر.

One of my brothers is a forest ranger.

یه‌کێک له‌براکانم پاسه‌وانی دارستانه.

<sup>3364</sup> I finished school last June.

مانگی حوزه‌یرانی رابردوو خویندنگه‌م ته‌واوکرد.

<sup>3365</sup> چه‌وره‌کا = چه‌ورده‌کات.

I asked Karzan to oil my back.

داوام له‌کارزان کرد پشتم چه‌وربکات.

Check the oil level in your car every week.

هه‌فتانه‌ پشکین بو ناستی رۆنی ئۆتۆمبیله‌که‌ت بکه.

The US consumes more oil than any other country: 1.85 billion barrels per day.

ویلایه‌ته‌ یه‌کگرتوو‌ه‌کانی ئەمه‌ریکا له‌هه‌موو وڵاتیکی تر زیاتر نه‌وت به‌کارده‌بات: یه‌ک ملیار و 850 ملیون به‌رمیل بو هه‌ر رۆژێک.

<sup>3366</sup> به‌ریکه‌وت: به‌سودفه، به‌بی پلاندانان.

I deleted the file by accident.

به‌سودفه فایله‌که‌م سربیه‌وه.

<sup>3367</sup> Use separate knives for raw and cooked meat.

چه‌قۆی جیاواز به‌کار به‌ینه‌ بو گوشتی کال و کولاو.

1327. mild (مایلد) فینکه، له‌گه‌ل له‌سه‌رخو<sup>3369</sup>

feet (فییت) واته پی، به‌لام تاك نا، کو<sup>3370</sup>

1328. dispatched (دیسپاچت) واته کوشت<sup>3371</sup>، وهك sent (سینت) مانای نارد<sup>3372</sup>

frigid (فریجید)، frosty (فروستی)، glacial (گله‌یشل) زور سارد<sup>3373</sup>

3368 بهمانای دهر وازه‌ی مأل یان ژور دیت، واته نهو شوینه‌ی ناوه‌وو دهره‌وه‌ی مأل یان ژور به دهرگا لیکجیاده‌کاته‌وه.

There was Srwa, standing in the doorway.

سروه لهوئی بوو، له‌دهر وازه‌کده و هستا بوو.

3369 له‌سه‌رخو = هیمن.

We spent a mild summer.

هاوینگی فینکمان به‌سه‌برد.

Her new husband is a mild, well-mannered man.

میزده تازه‌که‌ی پیاویکی له‌سه‌رخوی ره‌فتار جوانه.

He has a very mild manner. ره‌فتاریکی زور هیمنی هه‌یه.

3370 واته نهو وشه‌یه به‌مانای پی دیت، به‌لام تاك نیه، به‌لکو کویه.

Your feet contain 250,000 sweat glands which can produce ½ a pint of perspiration each day.

پیه‌کانت 250 هزار رژی پی عاره‌قیان تیدایه که ده‌توانن هه‌موو روژیک نریکه‌ی 285 میللیلیتر عاره‌ق به‌ر هه‌مبه‌ینن.

3371 به‌سپیلی despatched دهنوسریت. رابر دووه. edیه‌که‌ی لیکه‌یه‌وه ده‌بیته رانه‌بردوو. له‌م مانایه‌دا مورادیفی kill.

Our handsome hero manages to dispatch another five criminals.

پاله‌وانه قوزمه‌کمان توانی پینج تاوانباری تر بکوژیت.

3372 واته وشه‌ی dispatched مورادیفی وشه‌ی sent پیشه که به‌مانای "نارد" دیت.

Two loads of cloth were dispatched to the factory on 12 December.

له 12-12 دوو بار جلو به‌رگ نیردران بو کارگه‌که.

She sent a message with Srwa to say that she couldn't come.

نامه‌یه‌کی به‌سروه‌دا نارد تا بلیت ناتوانیت بیت.

1329. flora (فلورە) رووہکە<sup>3374</sup>، plant (پلانت) کارگە، نەبات<sup>3375</sup>

gave off (گەیف ئۆف) (دەردا)یە<sup>3376</sup>، give off (گیف ئۆف) دەردەدات<sup>3377</sup>

1330. execute (ئیکسەکیوت) چیە؟ ئیعدامەکا<sup>3378</sup>

<sup>3373</sup> Few plants can grow in such a frigid environment.

کەم رووہک ھەبە بتوانیت لەژینگەییەکی ھیندە زۆر سارددا گەشەبکات.

He died in a frosty morning.

ئەو لەبەیانییەکی زۆر سارددا مرد.

A glacial wind blew.

بایەکی زۆر سارد ھەلیکرد.

<sup>3374</sup> Tourism is damaging the flora and fauna of the island.

گەشتیاری زیان بە رووہک و گیاندارای دورگەکە دەگەییەنیت.

<sup>3375</sup> نەبات = رووہک

Two more car plants were closed by the strike.

دوو کارگە تری ئۆتۆمبیل بەھۆی مانگرتنەکەوہ داخران.

70,000 plant species are utilized for medicine.

حەفتا ھەزار جۆر رووہک بۆ بواری پزیشکی بەکار دەھینرین.

<sup>3376</sup> رابردوی give off.

The wood gave off a sweet smell as it burned.

دارەکە کە سوتا بۆنیکێ خوشی دەردا.

<sup>3377</sup> That tiny radiator doesn't give off much heat.

ئەو رایتەرە بچوکە گەرمیی زۆر دەرنادات.

جىبەجىشدهكا<sup>3379</sup>، score (سكۆف) تۆماردهكا<sup>3380</sup>

1331. path (پاڭ)، pathway (پاڭوھى) رېرەو<sup>3381</sup>، patch (پاچ) پىنەو پەلە<sup>3382</sup>

group (گروپ)، posse (پۆسى)، panel (پانل)، team (تېم) یش (كۆمەل)ە<sup>3383</sup>

<sup>3378</sup> ئىعدامدهكا = ئىعدامدهكات = لەسئدار دەدات.

Indonesia is one of 55 countries that still carry out the death penalty, but no one has been executed since 2016.

ئىندونوسيا يەككىكە لەو 55 ولاتەى تانىستا سزاي لەسئدارەدان جىبەجىدەكەن، بەلام سەربارى ئەوش لە 2016مە ھىچ كەسئكى تىدا لەسئدارە نەدراوہ.

<sup>3379</sup> واتە execute بەماناي "جىبەجىدەكا" ش دىت.

جىبەجىدەكا = جىبەجىدەكات.

The company executed a series of financial reforms.

كۆمپانىياكە زنجىرەيەك چاكسازىي دارايى ئەنجامدا.

<sup>3380</sup> تۆماردهكا = تۆماردهكات.

He scored 12 goals in the match.

دوانزە گۆلى لەيارىيەكەدا تۆمار كرد.

<sup>3381</sup> ھەردو كيان بەماناي رېرەو دىن.

Police blocked the path.

پۆلىس رېرەو ھەكەى داخست.

The garden's pathway isn't wide.

رېرەوى باخچەكە فراوان نىہ.

<sup>3382</sup> سەرنجبدە ئەم وشەيە تەنھا پىتى كىكەى لەوشەى path زياترە.

I have to sew a patch onto my trousers.

پىويستە پىنەيەك بدورم بەسەر پانتولەكەمدا.

Our dog has a black patch on his back.

سەگەكەمان پەلەيەكى رەش لەسەر پىشتىدايە.

1332. camel (كامهَل) حوشتره، كهواته جهمهَل 3384

3385 occupied (نوکیه پاید) سهراقال، گیراوو موحتهل

1333. exchange (نیکسچه ینج) ناو، کار، مانای ئالوگۆر 3386

3383 هەرچواریان بهمانای کۆمهَل دین.

A small group of children waited outside the door.

کۆمهَلکی بچوک له مندا لهدهرهوهی دهرگاکه چاوهرنیان کرد.

The president was surrounded by a posse of photographers.

سهروک به کۆمهَلک وینهگر دهوهدرا.

A panel of experts has looked at the proposal.

کۆمهَلک پسیور سهیری پيشنیاز هکهمان کردوه.

A team of teachers went to the capital.

کۆمهَلک ماموستا روشتن بو پایتهخت.

3384 Camels store water in their blood.

حوشتر ناو لهناو خوینیدا خهزندهکات.

3385 موحتهل = (ع: محتل) = داگیرکراو.

She's fully occupied with work.

ئهو تهواو سهراقاله به کارهوه. واته فول مهشغوله.

Sorry, this seat is occupied.

ببوره، ئهم کورسییه گیراوه.

She spent two years in occupied Paris during the war.

لهکاتی جهنگهکهدا، دوو سالی له شاری پاریسی داگیرکراو بهسهربرد.

<sup>3388</sup> a lot (نەلۆت)، lots (لۆتس) زۆر <sup>3387</sup>، a whole lot (نە هەوللۆت) زۆر زۆر <sup>3388</sup>

<sup>1334</sup> lament (لەمینت) چیە؟ لاوانەو <sup>3389</sup>

rubber (رەبە) لاستیک و خەتکوژینەو <sup>3390</sup>

<sup>3386</sup> واتە ئەم وشەیه ناوو کاریشه. وەك ناو بەمانای ئالوگۆر دیت و وەك کاریش بەمانای "ئالوگۆردەكات" دیت.

Several people left the meeting during the exchange of ideas.

لەكاتی ئالوگۆری بێرۆكەدا، چەند كەسێك كۆبونەو هەمیان جێهێشت.

We exchange gifts at Christmas.

لەجەژنی لەدايکبونی مەسێحدا، نێمە دیاری ئالوگۆردەكەین.

<sup>3387</sup> لەشێوەزاری ئەمەریکیدا وشە یەكەمیان بە ئەلات و دوو هەمیان بە لاتس دەخوینرێتەو. هەردوکیان بەمانای زۆر دین بەلام دوو هەمیان وشەیهکی نارەسمییه.

A friend who understands your tears is much more valuable than a lot of friends who only know your smile.

یەك هاوڕێی كە لەفرمیسكەكانت تێدەگات زۆر لەو هاوڕێیانەت بەنرخترە كە تەنها بە زەردەخەنەكانت دەزانن.

We've spent lots on the children's education.

زۆرمان لەپەر وەردەكردنی منداڵەكاندا خەرجكرد.

<sup>3388</sup> دەستەواژەیهکی نارەسمییه.

I'm feeling a whole lot better.

هەستدەكەم زۆر زۆر باشترم.

<sup>3389</sup> He presented a lament for the dead.

لاوانەو هیهکی بۆ مردوو هەمیان پێشكەشكرد.

<sup>3390</sup> Indonesia is known for exporting palm oil, steel, copper, rubber, and gold. But you might not know that it's the world's leading exporter of frog legs.

ئێندونوسیا بە هەناردەكردنی زەیتی خورما، مس، لاستیک و ئالتون ناسراوە. بەلام رەنگە نەتزانیبێت كە هەناردەكاری سەرەکی قاجی بۆ قیشه.

I forgot my rubber.

خەتکوژینەو هەم بێرچوو.

1335. lost (لۆست) لەدەستىدا، دۆراندو فەوتاند <sup>3391</sup>

match (ماچ) شقارتەيە <sup>3392</sup>، burnt (بىننت) سوتا، سوتاند <sup>3393</sup>

1336. anyone (ئىنيوھەن) چيە؟ واتە ھەر كەسنىك <sup>3394</sup>

slightly (سلايتلى)، a bit (نەبىت)، a little (نەلپىت) كەمىك <sup>3395</sup>

<sup>3391</sup> كارى رابردووه. رانەبردووهكەى loose.

She lost her husband to cancer two years ago.

دوو سال لەمەوبەر، مېردەكەى بەھۆى شىزىپەنجەو، لەدەستدا.

The team lost three games in a row.

تېپەكە سى يارىبى لەسەرىكەى دۆراند.

You lost all that food because you are not a good cook.

تو ئەو ھەموو خۆراكەت فەوتاند چونكە چىشتاينەرىكى باش نىت.

<sup>3392</sup> I bought a box of matches yesterday.

دوینى قوتويەك شقارتەم كرى.

<sup>3393</sup> فەرمانى رابردووهو رانەبردووهكەى burn. burn بە زيادکردنى دەكرىتە رابردو.

Several parts of the building burnt.

چەند بەشنىكى بالەخانەكە سوتا.

I burnt all his old letters.

ھەموو نامە كۆنەكانىم سوتاند.

<sup>3394</sup> If anyone sees Lisa, ask her to call me.

ئەگەر ھەر كەسنىك لىزاي بىنى، داواى لىبكات كە تەلەفونم بۆ بكات.

1337. abode (نەبەود)، dwelling (دوئىلىنن) ھەردوکیان مائە<sup>3396</sup>

pit (پىت) ناوک و کان و بنبال و چالە<sup>3397</sup>

1338. snappy (سناپى) خىرايە<sup>3398</sup>، snappish (سناپىش) دېرە<sup>3399</sup>

<sup>3395</sup> She's slightly taller than her sister.

ئەو كەمىك لەخوشكەكەى درېژترە.

Could you turn the TV up a bit?

دەتوانىت دەنگى تەلەفزیونەكە كەمىك زیادبەكەيت؟

"Do you speak French?" "Just a little."

ئایا بە ئىنگلىزى قسەدەكەيت؟ تەنھا كەمىك.

<sup>3396</sup> Welcome to my abode.

بەخىربىت بۇ مائەكەم.

He was arrested in his own dwelling.

لەمائەكەى خویدا دەستگىر كرا.

<sup>3397</sup> چۆن دەنوسرىت، ئاھاش دەخوینرىتەو. چوار لەدیاترىن ماناكانى وەك ناو ناوك (ى ھەندىك میوہى وەك قوخ و خورماو ھتد...) و كان (زیاتر كانى خەلوز) و بنبال و چالن. مانای سىیەمیان نافەر مییەو لە armpit ەوہ وەرگىراوہ.

Peaches and olives contain pits.

قوخ و زەیتون ناوکیان ھىیە.

One of my brothers is working in a coal pit.

یەككە لىبراكانم لەكانىكى خەلوزدا كار دەكات.

Women's pits smell like onions and men's like cheese.

بنبالى ژنان بۆنى پىزى لىدیت، بەلام ھى پىاوان بۆنى پەنیرى لىدیت.

They'd dug a big pit and left the bodies in it.

چالنى كەورەیان ھەلكەندو تەرمەكانیان تىدا جیھىشت.



3401 چره **density** (دینستی) چری <sup>3400</sup>، **dense** (دینس) دهبنگ، چره <sup>3401</sup>

<sup>1339</sup> **excrement** (نیکسکره مهنت)، **poop** (پوپ) یش پیسایی <sup>3402</sup>

**semi-final** (سیمیفاینل) ه نیمچه کوتایی <sup>3403</sup>

<sup>1340</sup> **ritual** (ریچووهدل) سروته، کهواته ته قسه <sup>3404</sup>

<sup>3398</sup> مورادیفی **fast** و **quick** ه.

Srwa is a snappy employee; she finishes assignments very quickly.

سروه کارمه ندیکی خیرایه، نهرکهکانی زور به خیرایی ته واده کات.

<sup>3399</sup> I have a snappish dog.

سهگنکی درم هیه.

<sup>3400</sup> The area has a high population density.

ناوچه که چریبه کی زوری دانیشتوانی هه بوو.

<sup>3401</sup> بهمانای دهبنگ واته **stupid** و چریش دیت.

There are some really dense people in our class.

له پوله که ماندا هه ندیکی که سی زور دهبنگ هیه.

The city's dense population creates problems for the government.

دانیشتوانه چر هکه می شار کیشه گهل بو حکومت دروستده کات.

<sup>3402</sup> هر دوکیان بهمانای پیسایی دین. پیسایی = گوو = پاشه پرو.

There are a lot of bacteria in the excrement.

پیسایی بریکی زور به کتریای تیدایه.

Normal poop is brown.

پیسایی ناسایی قاوه بیه.

<sup>3403</sup> هر وه ها به بی داشه که ش دنوسریت: **semifinal**. بیگومان مه خسه وی شهریفم له نیمچه کوتایی قوناغی نیمچه کوتاییه.

له قوناغی نیمچه کوتاییدا ئینگلته را 3 به سفر بهرام بهر به فهرنسا دورا.

digestive system (دايجىستىف سيستم) جيهازى ھەرسە <sup>3405</sup>

1341. diagnose (دايەگنەوز) چيە؟ دياريدەکا <sup>3406</sup>

eliminate (ئىلیمەنەيت) ە مانای دەردەکا <sup>3407</sup>

1342. noticeboard (نەوتيس بۆد) لەوحە، ھى مەنشورائە <sup>3408</sup>

seedless (سەيدلەس) بىناوک <sup>3409</sup>، nucleus (نيووکليەس) نەواتە <sup>3410</sup>

<sup>3404</sup> تەقس = (ع: طقس) = سروت.

What's the importance of religion and ritual in our lives?

گرنگىي ئايين و سروت لەژيانماندا چيە؟

<sup>3405</sup> جيهازى ھەرس = کۆئەندامى ھەرس.

Many different organs make up your digestive system.

ژمارەيەکی زۆر ئەندامى جياواز کۆئەندامى ھەرس تەپکەھينن.

<sup>3406</sup> دياريدەکا = دياريدەکات = دەستنيشاندەکات. زياتر بۆ دەستنيشانکردنى نەخۆشى بەکار دەھينرئيت.

Despite undergoing several tests, doctors were unable to diagnose her condition.

سەربارى ئەنجامدانى چەند پشکنيپنیک بۆي، پزیشکەکان نەيانتوانى حالەتەکەي دەستنيشانبکەن.

<sup>3407</sup> دەردەکا = دەردەکات.

Our team was eliminated in the first round.

تەپکەھمان لەگەر (جەولە) يەکەمدا دەرکرا.

<sup>3408</sup> بەمانای لەوحەي مەنشورات دئيت. لەوحەي مەنشورات = تەختەي بلاوکراوەکان: ئەو تەختەيەي ھەلەدەواسرئيت و ناگادارى و سەرنج و نوسراوى ھاوشيوەي پيدا ھەلەدەواسرئيت. لەشيوەزاري ئەمەريکيدا bulletin board ي پندەووترئيت.

Details of these sessions will be published on noticeboards.

وردەکاریي ئەم دانیشتانه لەتەختەي بلاوکراوەکاندا، بلاودەکرئیتەو.

<sup>3409</sup> Seedless watermelons are preferred, accounting for the vast majority of US watermelon sales.

شوتیي بىناوک بەباشتر دادەنرئيت، زۆرەي ھەرزۆرى فرۆشەمەنيیەکانى شوتیي ئەمەريکى پىکدەھينئيت.

1343. producer (پره دیوسه) چیه؟ بەر هه مهنه نەر<sup>3411</sup>

inflammatory (نینفلامه تری) یه مانای وروژینه نەر<sup>3412</sup>

1344. exit (نیکسیت) دەر چونه<sup>3413</sup>، entry (نینه تری) چونه ناو<sup>3414</sup>

edible (نیده بۆ) نه عته، بۆ خوار دنشیاو<sup>3415</sup>

1345. whisker (ویسکه) شاریبه، واته سمیله<sup>3416</sup>

3410 نهوات = (ع: نواة) = ناوك. كۆیه كهی nuclei.

Every atom has a nucleus.

هه موو گهر دیله هیهك یهك ناوكی هیه.

3411 China is the largest watermelon producer.

چین گهوره ترین بهر هه مهنه نهری شوتیه.

3412 وروژینه نەر به مانای تور هکەر و رقدروستکەر.

He used inflammatory words against his manager.

و شهی وروژینه نهری له دژی بهر یو بهر هکهی به کار هینا.

3413 به ئیگز بتهش ده خوینر ئته وه.

دەر چون = چونه دەر

They believed his exit from the hall was a mistake.

لهو بروا یه دا بون که دەر چونی له هۆله که هه له بوو.

3414 In the 1950s, it took an average of 35 years for a word, once coined, to qualify for entry in the Merriam-Webster dictionary. Today, it is just 11 — or fewer.

له سهاله کانی 1950 کاندا هه ر وشه یه کی تازه دا هینرا و تیکرا 35 سالی ده خایاند تا وه کو موئه هه ل بیه ت بۆ چونه ناو فهر ههنگی مئیره م و بیسته ر، به لام ئه مرۆ ته نها 11 سال یان که متر ده خایه نیه ت.

3415 نه عته، واته ئاو له ناو هو وه سفی شتیک به کار ده هینر ئیت که بۆ خوار دن بشیت.

Every part of a watermelon is edible (rinds, seeds, flesh).

هه موو به شیکه شوتی بۆ خوار دنشیاو ه (تویکل، ناوک، گوشت).

3417 jerk (جیټیک) و nerd (نیټد) و oaf (نهوف) هه‌رسیکیان گټله

1346. besides (بیسادز) چیه؟ مانای سه‌رباری 3418

3419 mandatory (مانده‌تری) سیفه، واته ناچاری

1347. dialect (دایه‌لیکت) چیه؟ شیوه‌زاره 3420

3416 زیاتر به‌مانای سمیلی گیانداران دیت.

It doesn't hurt dogs to cut the whiskers.

برینی سمیلی سه‌گ نازاری پیناگه‌یه‌نیت.

3417 ناون نهک ناوه‌لناو

Ignore him. He's just a jerk.

پیشنگویی بخه، نهو جگه له‌گټیلک هیچی تر نیه.

one of those nerds stole my pen.

یه‌کټیک لهو گټیلانه قه‌له‌مجافه‌کهمی دزی.

Only an oaf remain longer.

ته‌نھا گټیل زیاتر ده‌میټیته‌وه.

3418 Besides Indonesia and Monaco, there are 16 other countries with only red and white on their flags.

سه‌رباری ئیندوونوسیاو مه‌غریب، 16 ولاتی تر هه‌ن که ئالاکانیان ته‌نھا ره‌نگی سورو سپییان تټدایه.

3419 به‌لام برادهرانی ئه‌مه‌ریکا به‌مانده‌توری گویده‌کهن.

ناوه‌لناوه‌و به‌مانای ناچاری دیت.

Amongst industrialized nations, Switzerland has one of the highest rates of gun ownership. It's important to be noted that the reason for this great amount of people owning guns in Switzerland is since this country has mandatory military service.

له‌ناو ولاته پیشه‌سازییه‌کاندا، سوئیسرا یه‌کټیکه لهو ولاتانه‌ی که زورترین ریژه‌ی هه‌بونی چه‌کی تټدایه له‌لایه‌ن هاو‌لاتیانه‌وه. گرنگه ئاماژه به‌وه بدریټ که هوکاری ئه‌م بره زوره‌ی خه‌لک که چه‌کیان هه‌یه، بو ئه‌وه ده‌گه‌رټیته‌وه که سوئیسرا خزمه‌تگوزاری سه‌ربارزیی ناچاری تټدایه.

thermostat (ئىيمەستات) نامىر، تەنزىم ھەرارە <sup>3421</sup>

lifetime (لايفتایم) ھەيات، كەواتە ژيان <sup>3422</sup>

intervention (ئىنتەفېنشن) ھەمانى دەستوھردان <sup>3423</sup>

construct (كەنسترهكت) چىھ؟ دروستدەكا <sup>3424</sup>

made (مەيد) دروستکرد <sup>3425</sup>، spent (سپىنت) ھەنەمزا <sup>3426</sup>

<sup>3420</sup> شىوھزار = لەھجە = دىالېكت.

Indonesia is a very diverse country with 700 different languages and dialects.

ئىندونوسىيا ولاتىكى زۆر ھەمەچەشەنە، زىاتر لە 700 زمان و شىوھزاري جياوازي تىدايە.

<sup>3421</sup> بىگومان مەخسەوى شەرىفم لە "ئامىر تەنزىم ھەرارە" برىتتايە لە "ئامىرى تەنزىمى ھەرارە" يە، بەلام بەھۆى زەروراتى شىعەرە، دوو پىتى (ى) ھەكە بەرجادە كەوتووە.

ئامىرى تەنزىمى ھەرارە = ئامىرى رىكخستى پلەى گەرما.

Every house needs a thermostat.

ھەموو خانويەك پىويستى بە ئامىرىكى رىكخستى پلەى گەرم ھەيە.

<sup>3422</sup> The National Cancer Institute estimates that nearly 40 percent of men and women will be diagnosed with some type of cancer at some point during their lifetimes.

بەگوڤرەى خەملاندنى سەنتەرى نىشتمانى بۆ شىرپەنجە، نزيكەى لەسەدا 40 ى پياوان و ژنان لەكاتتېك لەكاتەكانى ژياناندا توشبونيان بە جوړىك لەجوړەكانى شىرپەنجە، دياريدەكرىت.

<sup>3423</sup> دەستوھردان = دەستتېوھردان = (ع: تدخل).

The Clock of the Long Now, a huge mechanical clock being constructed inside a 6,000-foot mountain in southern Texas, is designed to keep time without human intervention for 10,000 years.

سەعاتى لۇنگ ناو كە سەعاتىكى ميكانيكى زەبەلاھو لەناو شاخىكى شەش ھەزار پى (نزيكەى ھەزارو 830 مەتر) ى لەباشورى تەكساس دروستكراو، بەشىوھيەك دائراو كە بۆ ماوھى دە ھەزار سال پارىزگارى لەكات بكات بەيى دەستوھردانى مروف.

<sup>3424</sup> دروستدەكا = دروستدەكات.

The walls are constructed of concrete.

ديوارەكان لەكوڤىت دروستدەكرىن.

1350. make up (مەيکنهەپ) چیه؟ پىکدههينى 3427

3428 produce (پرهديووس) بهمانای بهرهمدههينى

1351. pundit (پههنديت) پسپوره، يانى خهبيره 3429

supply (سهپلاى) نازوقه، واته زهخيره 3430

3425 رابردوى make.

He works for a company that makes furniture.

ئەو کار بۆ کۆمپانیايەك دەكات که مۆبیلیات دروستدەكات.

3426 سەرنجبدە که چۆن دەنوسریت، ئاهاش دەخوینزیتەو. رابردوى spend.

ئەمزە = (ع: أمضى) = بەسەربرد.

In the history of American prisons, no one has been held in solitary confinement longer than three Black men, known as the Angola Three, who spent over four decades in solitary at Angola penitentiary in Louisiana.

لەمێژوی زیندانەکانی ئەمەریکا، هیچ کەسێک زیاتر لەو ماوەیەکی سێ پیاوی رەشپێست که بە سیانەکەى ئەنگۆلا ناسراون لەزیندانی تاکەکەسیدا ماونەتەو، لەو چۆرە زیندانەدا نەماونەتەو. ئەم سیانە زیاتر لە چوار دەیهیان لەزیندانی تاکەکەسى لە زیندانی ئەنگۆلا، لەویلايەتی لویزیانا، بەسەربردوو.

3427 پىکدههينى = پىکدههينيت.

Women make up only a small proportion of the prison population.

ژنان تەنها ریزهیهکی کەمی دانیشتوانی زیندانەکه پىکدههينن.

3428 بهرهمدههينى = بهرهمدههينيت.

Indonesia produces more palm oil than any other country. Along with Malaysia, they produce almost 90% of the world's palm oil.

ئیندونوسیا لەهەر وڵاتیکی تر زیاتر، رۆنى خورما بەرهمدههينيت. لەگەڵ مالیزیدا پىکەو نزیکەى لەسەدا 90ی رۆنى خورماى جیهان بەرهمدههينن.

Over 80 million cars are produced worldwide every year.

هەموو سالیکی زیاتر لە هەشتا ملیۆن ئۆتۆمبیل لەجیهاندا بەرهمدههينریت.

3429 He is a foreign-policy pundit.

ئەو پسپۆریکی سیاسەتی دەرەوێه.

1352. sparkle (سپاگل)، glitter (گلپته) دهرهوشپتهوه<sup>3431</sup>

bet (بیت) گرهودهکات، وهک ناو (گرهوه)<sup>3432</sup>

1353. spin (سپین) دهریسیت، دهورپتهوه<sup>3433</sup>

full moon (فول موون) واته مانگ، هی چواردهشهوه<sup>3434</sup>

<sup>3430</sup> The refugees are urgently in need of different supplies.

پهناخواز مکان پتویستی بهپلهیان به نازوقه ی جیاواز ههیه.

<sup>3431</sup> نهمریکیهکان glitter به "گلپده" گودهکمن.

The snow sparkled in the sunlight.

بهفرهکه لهناو روناکیی خوردا درهوشاپهوه.

All that glitters is not gold.

ههموو نهوهی دهرهوشپتهوه ئالتون نیه.

<sup>3432</sup> سهرنجیده چون دنوسریت، هس ناوهاش دهخوینرپتهوه. نهم وشهیه وهک کار یهکیکه لهکاره ناساییهکان و لهو رووهوه وهک cut واهیه:

bet→bet→bet

Srwa bet on a horse at the race.

لهپیشبرکیهکهدا سروه گرهوی لهسهر نهسپیک کرد.

I don't like that bet.

حهزم لهو گرهوه نیه.

<sup>3433</sup> چون دنوسریت، ناوهاش دهخوینرپتهوه. یهکیکه لهکاره ناساییهکان:

Spiders spin webs.

جالآلۆکه تور دهریسیت.

spin→spun→span

The earth spins on its axis.

زهوی لهسهر تهوهری خوی دهورپتهوه.

1354. hypothesis (هایپوٲهسیس) چیه؟ مانای گریمانہ 3435

felony (فیلہنی) کہتن 3436، crime (کرایم) تاوانہ 3437

1355. ladybird (لہیدیبیڈ) چیه؟ خالخالو کہ 3438

craft (کرافت) دروستدہکا، پیشہ، فرۆ کہ 3439

3434 بہمانای مانگی چواردهشہو دیت. مانگی چواردهشہو = مانگی چوارده.

People experience better sleep during the new moon and worse sleep during a full moon, a study found.

لیکولینہوہیہک در یخستووہ کہ خہلک لہسہرہتای مانگی عمرہبیدا خہویکی باشتر دہکمن و لہکاتی مانگی چواردهدا خراپترین خہویان دہبیت.

3435 بہلام برادرانی ئہمہریکا بہ ہایپاٲہسیس گویدہکمن. گریمانہ = (ع: فرضیہ). کۆکہی hypotheses.

One hypothesis is that the victim fell asleep while driving.

یہکیک لہگریمانہکان بریتیبہ لہوہی کہ قوربانیبہکہ لہکاتی لیخوریندا خہوی لیکہوتووہ.

3436 برادرانی ئہمہریکا بہ فیلہنی گویدہکمن.

کہتن = (ع: جنح): تاوانی بچوک بہ پیودانگی یاسا.

She denied that she had committed any kind of felony.

ئہو رہتیکردووہ کہ ہیچ جۆرہ کہتتیکی ئہنجامداییت.

3437 He has admitted committing several crimes, including fraud.

دانی بہ ئہنجامدانی چہند تاوانیکدا نا، لہوانہ فیلکردن.

There was a Macedonian journalist, crime reporter named Vlado Taneski who was also a serial killer. He reported on his own crimes and eventually got caught because he wrote articles on the murders with information that had not yet been released and only the killer would have known.

رۆژنامہنوسیکی مہسدونی ہہبوو کہ ہاوکات فرہبکۆژیش بوو. ئہم برادرہ تاوانہکانی خۆی لہچوارچیوہی ماددہی رۆژنامہوانیدا بلاودہکردووہ، بہلام دواچار دہسہکہی کہشفبوو و دہسنگیرکرا چونکہ چہند وتاریکی لہسہر کوشتنہکان نوسی بہ زانیاریگہلنکہوہ کہ پیش ئہو کس بلاوی نہکردبونہوو دہبوو تہنہا بکۆژہکہ بیزانیاہ کہ ئہویش خودی خۆی بوو.

3438 ئہم وشہیہ لہئہمہریکا پنی دہلین ladybug لہیدیبہگ.

The ladybird was very cute.

خالخالو کہکہ زۆر جوان بوو.



1356. hole (ههول) کونده‌کا، کون، چال<sup>3440</sup>، valley (قالی) شیوه<sup>3441</sup>  
ravine (ره‌فیین)، canyon (کانیه‌ن) شیوه<sup>3442</sup>، half (هالف) مانای (نیوه)<sup>3443</sup>

3439 دروستده‌کا = دروستده‌کات. زیاتر به‌مانای دروستکردنی شتیک دیت که دست‌ره‌نگینی و داهینانی تیدابیت.

These bracelets were crafted by skilled women.

ئهم بازنامه له‌لایهن ژنگه‌لی کارامه‌وه دروستکرا بون.

They learned the craft of weaving.

ئه‌وان فیری پیشه‌ی رستن و چین بون.

The craft I saw wasn't very large.

ئهو فرۆکه‌یه‌ی من بینیم، زور گه‌وره نه‌بوو.

3440 وه‌ک کار به‌مانای کونده‌کا و وه‌ک ناو به‌مانای کون و چال دیت.

کونده‌کا = کونده‌کات.

The bullet holed the boat.

گولله‌که به‌لمه‌که‌ی کونکرد.

They climbed through a hole in the fence.

ئه‌وان له‌ریگه‌ی کونیک له‌دیوار مه‌وه، هه‌نگه‌ران.

We dug a hole and planted the tree.

چائیکمان هه‌لکه‌ندو رووه‌که‌که‌مان تیدا ناشت.

3441 شیوه = دۆل.

There was snow on the hill tops but not in the valley.

له‌بهرزاییه‌کانی گرده‌که‌دا به‌فر هه‌بوو، به‌لام له‌شیوه‌که‌دا نه‌بوو.

1357. backache (باكەيك) پىشتىشە<sup>3444</sup>، headache (هيدەيك) سەرنىشە<sup>3445</sup>

problem (پروبلەم) ھاوگىشە، وەك trouble (ترەبەل) كىشە<sup>3446</sup>

1358. shaky (شەيكى) لاوازە، ھەروھە لەرزوك<sup>3447</sup>

3442 ئەمانىش بەماناى شيو دىن.

The ravine is a suitable place to hide yourself from your friends during kidding.

شيوەكە شويىنىكى گونجاوہ بۇ خوشاردنەوت لەھاوړىكانت لەكاتى گالتەكردندا.

The canyon is horrible at night.

شيوەكە لەشەودا توقىنەرە.

3443 كۆكەى halves.

She was born in the latter half of the 18th century.

ئەو لەنيوہى كۆتايى سەدەى ھەژدەھەم، لەدايكبووہ.

3444 لەھەردوو وشەى back "پىشت" و ache "نازار" پىكھاتووہ.

I suffer from a severe backache.

من بە دەست پىشتىشەيكى توندوہ دەنالىنم.

3445. سەرنىشە = سەرنىشە = ژانەسەر. لەھەردوو وشەى head "سەر" و ache "نازار" پىكھاتووہ.

Only one child in 40,000 is found to have a brain tumor causing the headache.

لەكۆى 40 ھەزار مندال، دەرکەوتووہ تەنھا يەكئىكيان ھۆكارى سەرنىشەكەى لووى مېشك بووہ.

3446 واتە problem بەماناى ھاوگىشە دىت، ھەروھە ھاوگىشەكەى وشەى trouble بەماناى كىشەش دچت.

She gave us 20 mathematical problems to solve.

ئەو بېست ھاوگىشەى بېركارى پىداين بۆ ئەوہى شىكارىان بگەين.

Don't solve your emotional problems by eating more.

كىشە سۆزدارىبەكانت بە خواردى زۆرتەر، چارەسەر مەكە.

Love is the answer to all of life's troubles.

خۆشەويستى وەلامى سەرجمە كىشەكانى ژيانە.

content (کەنتیت) قەناعەت، قایل، ناوەرۆک<sup>3448</sup>

start (ستات) سەرەتا، واتە دەسپێکە<sup>3449</sup>

(دەستپێدەکات) یش<sup>3450</sup>، bun (بەن) و cake (کەیک) کیکە<sup>3451</sup>

<sup>3447</sup> ناوئناو مو بەمانای لاوازو لەرزۆکیش دیت.

The building's foundations are rather shaky, and it could collapse at any time.

بنچینەکانی بالەخانەکە تارادەیکە لاوازن و لەهەر کاتیکدا دەکرێ دارمیت.

Soon after it was born, the calf got up and tried to stand on its shaky legs.

هەر کە لەدایکبوو، گوێرەکە هەستاو هەولیدا لەسەر قاچە لەرزۆکەکانی بوو هەستت. واتە قاچەکانی دەلەرزین.

<sup>3448</sup> قایل = رازی.

The time of content passed.

سەردەمی قەناعەت تێپەری.

He seems fairly content with his life.

وا دیارە ئەو تارادەیکە زۆر لەژیانی خۆی رازییە.

He didn't need to open the letter because he already knew the contents.

پێویستینەکرد نامەکە بکاتو، چونکە تازە ناوەرۆکەکانی زانیو.

<sup>3449</sup> سەرەتا = دەسپێک = دەستپێک: دەستپێکردن.

They announced the start of a new commercial venture.

ئەوان دەسپێکی سەرکەشییەکی بازرگانیی نوێیان راگیاندا.

<sup>3450</sup> واتە start بەمانای (دەستپێدەکات) یش دیت.

A friendship that can be ended didn't ever start.

هاورێیەتیەکە کە دەکرێ کۆتاییبێت، هەرگیز دەستی پێنەکردووە.

1360. lift (ليفت) لەگەل lift up (ليفت نەپ) بەرز دەكاتەو 3452

accumulate (نەكيومەلەيت)، gather (گازە) كۆدەكاتەو 3453

1361. table salt (تەبىل سۆۆلت) خويە، بەلام ھى چىشتە 3454

backbone (باكبەون) بربەرە ھەتمەن ھى پىشتە 3455

1362. adroitness (نەدرۆتس) چىە؟ واتە مەھارە 3456

paint (پەينت) بۆياخە 3457، painting (پەينتین) نىگارە 3458

1363. birthday (بىئىدەى) بەماناى عىدى مىلادە 3459

3451 وشەى bun زياتر بەماناى كىكى بچوكى خر بەكار دىت، بەلام cake ماناكەى گشتگىر ترە.

Can you give me an iced bun please?

تکایە دەتوانیت كىكى بەستوم پىدەیت؟

She made a delicious cake.

ئەو كىكى بەلمزەتى دروستکرد.

3452 Lift your hand if you have a question, please.

تکایە ئەگەر پرسىار ئىكت ھەبوو، دەستت بەرز بکەرەو.

I can't lift you up – you're a big boy now!

ناتوانم بەرز تىكەمەو، ئىستا تۆ كورىكى گەورەیت!

3453 During a successful business career, she accumulated a great amount of wealth.

لەماوەى پىشەپەكى بازىرگانى سەرکەوتودا، ئەو بىرىكى زۆر سامانى كۆردەو.

During the air raids, we gathered the children around us and sang songs.

لەكاتى ھىرشە ئاسمانىپەکاندا، منداڵەکانمان لەدەور بەرى خۆمان كۆردەو گۆرانیمان وت.

3454 بەماناى خويى چىشت دىت.

Our body needs about 100 grams of table salt for every 40 kilos of weight.

ھەر كىلوگرامىكى جەستەمان پىويستى بە نىكەى سەد گرام خويى چىشت ھەپە.

3455 بەماناى بربەرەى پىشت دىت.

Which animal has the longest backbone?

چ گياندارىك درىژترىن بربەرەى پىشتى ھەپە؟

3456 مەھارە = لىھاتويى.

He lacks social adroitness.

ئەو لىھاتويى كۆمەلايەتى نىە.

3457 I need a can of blue paint for the door.

پىويستم بە قوتويەك بۆياخى شىن ھەپە بۆ دەرگاگە.

3458 نىگار = تابلۆ.

Can you help me hang this painting?

دەتوانیت يار مەتیم بەدەيت لەھەلواسىنى ئەم تابلۆيە؟

anniversary (نائیقتیسری) واتای سالیاده<sup>3460</sup>

pot (پوت) و potbelly (پوتبیلی)، paunch (پوونچ) یش هر ورگه<sup>3461</sup>

thorax (ثوراکس) و breast (بریست) هر دوکیان سنگه<sup>3462</sup>

dull (دهه‌ن) کول و ده‌بەنگ، دیش بهمانای کهم<sup>3463</sup>

foremost (فوومه‌وست) بهمانای سه‌ره‌کی و یه‌که‌م<sup>3464</sup>

<sup>3459</sup> عیدی میلاد = جه‌ژنی له‌دایکبون.

Her birthday was getting nearer and I still hadn't bought her a present.

جه‌ژنی له‌دایکبونی نزیکه‌بووه و منیش هیشتا دیاریم بو نه‌کریبوو.

<sup>3460</sup> Tomorrow is the 30th anniversary of the revolution.

سبه‌ینی 30 ههمین سالیادی شور شه‌که‌یه.

<sup>3461</sup> هر سیکیان بهمانای ورگ دین.

Your big pot isn't healthy.

ورگه زله‌کەت تەندروست نیه.

He has a massive potbelly.

ئهو ورگیکی گه‌وره‌ی هه‌یه.

What a big paunch you have!

چ ورگیکی گه‌ورەت هه‌یه!

<sup>3462</sup> مواردیفی chest.

Your thorax is very hairy.

سنگت زور توکاوویه.

The dagger entered his breast.

خەنجەرەکه چوو ه‌ناو سنگییه‌وه.

<sup>3463</sup> Most of us have dull friends.

زور بهمان هاوریی ده‌بەنگمان هه‌یه.

He fought so fiercely that his sword became dull.

هینده به‌توندی شه‌ریکرد، که شمشیر ه‌که‌ی کول بوو.

She felt a dull ache at the back of her head.

هه‌ستی به نازاریکی کهم کرد له‌پشتی سه‌ریدا.

1366. **weapon** (ویپهن) مانای چهك، كهواته سیلاح<sup>3465</sup>

**mass** (ماس) بارستایی<sup>3466</sup>، **massive** (ماسیف) زه‌به‌لاح<sup>3467</sup>

1367. **sear** (سیه) چیه؟ ده‌سوتینئ<sup>3468</sup>

**announce** (نه‌ناونس)، **declare** (دیكلئییه) راده‌گه‌یه‌نئ<sup>3469</sup>

1368. **mantis** (مانتیس) به‌واتای كوالله‌حاجیه<sup>3470</sup>

**viscosity** (فیسكۆسه‌تی) مانای لئنجیه<sup>3471</sup>

<sup>3464</sup> واته مورادیفی **main** و **first** ه. ئهم وشه‌یه ئاوله‌لناوو ئاوله‌لفه‌رمانیشه. به‌مانای گرنگترینیش واته **most important** یش دئیت.

Azad was foremost among the protesters.

ئازاد له‌ناو خۆپیشانده‌رانه‌كاندا سه‌ره‌کی بوو.

The foremost runner lapped several other competitors.

یه‌که‌م راکه‌ر پئیش چه‌ند رکه‌به‌رئیک کهوت.

<sup>3465</sup> The government has authorized the army to sell its surplus weapons.

میری ده‌سه‌لاتیداوه به سوپا که چه‌که زیاده‌کانی بفرۆشئیت.

<sup>3466</sup> The students learned how to measure the mass of celestial bodies.

فیرخواز ه‌کان فیربون که چون بارستایی ته‌نه ئاسمانیه‌کان بپنۆن.

<sup>3467</sup> زه‌به‌لاح = زۆر گه‌وره.

They have a massive house.

ئه‌وان خانویه‌کی زه‌به‌لاحیان هه‌یه.

<sup>3468</sup> ده‌سوتینئ = ده‌سوتینئیت.

The heat seared their skin.

گه‌رمیه‌که پئستی سوتاند.

They announced the death of their mother in the local paper.

ئه‌وان مردنی دایکیان له‌رۆژنامه‌یه‌کی ناو خۆبیدا راگه‌یاند.

America declared war on Japan in 1941.

ئهمه‌ریکا له‌سالی 1941، جه‌نگی دژی ژاپۆن راگه‌یاند.

<sup>3470</sup> A mantis has 5 eyes.

کوالله‌حاجی پئنج چاوی هه‌یه.

1369. hive (هايف) لەگەل beehive (بىههيف) ھەردوو شانەى ھەنگ<sup>3472</sup>

3473 dictionary (دىكشنەرى) يە بەماناى فەرھەنگ

1370. collect (كەلىكت) بەماناى كۆدەكاتەو<sup>3474</sup>

nap (ناپ) قەيلولە، يا كورتەخەو<sup>3475</sup>

1371. hepatitis (ھىپەتائىتس) ھەوكردى جگەر<sup>3476</sup>

organism (ئۆگەنىزم) ھە ماناى زىندەو<sup>3477</sup>

1372. avoid (ئەفۆيد) چىھ؟ خۆلادەدات<sup>3478</sup>

shelter (شىلتە) پەناگا، ھەم پەنادەدات<sup>3479</sup>

3471 The increase in the number of red blood cells produced increases the viscosity of the blood.

زىادبون لەژمارەى خروكە سورەكانى خوین بوو ھۆى زىادبونى لىنجى خوینەكە.

3472 Bees naturally attack anything entering their hives.

لەحالتى سروشتىدا ھەنگ پەلامارى ھەموو ئەو شتەنە دەدات كە دەچىتەناو شانەكەيەو.

A beehive in summer can have as many as 50,000 to 80,000 bees, but most are around 10,000-15,000 honey bees.

شانەكەى ھەنگ لەھاویندا دەكرى تا 50 ھەزار بۆ 80 ھەزار ھەنگى تىدايىت، بەلام زۆرەى شانەكان لە 10 ھەزار بۆ 15 ھەزار ھەنگى ھەنگوین پىكدىن.

<sup>3473</sup> فەرھەنگ = قاموس.

To check how a word is spelled, look it up in a dictionary.

بۆ ئەو ھى بزانىت وشەيك چۆن حونجەدەكرىت، سەيرى ئەو وشەيە بگە لەفەرھەنگىدا.

3474 The company collects information about its employees.

كۆمپانىياكە زانىارى سەبارەت بە كارمەندەكانى كۆدەكاتەو.

3475 Grandpa usually takes a nap after lunch.

باپىرە ھەمىشە پاش نانى نيوەرۆ، كورتەخەويك دەكات.

<sup>3476</sup> جۆرە نەخۆشبيەكە لەجگەر دەدات.

Hepatitis B contributes to an estimated 820,000 deaths every year.

بەگوێرەى خەملاندنەكان، ھەموو سالتىك ھەوكردى جگەر لەجۆرى بى، دەبىتەھۆكارىكى يارىدەدەر بۆ 820 ھەزار حالەتى مردن.

<sup>3477</sup> زىندەوەر: بونەوهرى زىندوو وەك گياندارو رووەك و مىكرۆب و ھتد.

The largest living organism in the world is a fungus. It is in Oregon, covering 2,200 acres and is still growing.

گەرەترىن زىندەوهرى زىندوو لەجىھاندا كەرۋويەكە لەويلايەتى ئورىگن لە ئەمەريكا. ئەم كەرۋوہ روبرى نزيكەى نو كيلۆمەتر دوجا داپۆشيوو ھىشتاش لەگەشەكردىن بەردەوامە.

3478 Pregnant women should avoid certain foods such as raw eggs.

ژنانى دوگيان دەبىت خويان لەچەند خوراكىكى ديارىكراوى وەك ھىلكەى كأل، لابدەن.

<sup>3479</sup> پەناگا = پەناگە.

They opened a shelter to provide temporary housing for the city's homeless.

ئەوان پەناگايەكەيان كردهو بۆ دابىنكردى نىشتەجىيونى كاتى بۆ بيمال و حالەكانى شارەكە.

1373. brilliant (برىلىيەنت) پىرشىنگدار 3480، bright (برايت) گەش و روناك 3481

3482 barber (بابە"ر") ىش دەلاك 3482  
hairdresser (هئىيەدرىسە)،

1374. corrosion (كەرەوژن) چىيە؟ واتە داخوران 3483

3484 by all means (باى ئۆۆل ميينس) حەتمەن ماناى بىگومان

1375. fight (فايت) شەردەكا، شەپ 3485، warfare (وۆفنيە) جەنگە 3486

Karzan was arrested for sheltering enemy soldiers.

كارزان بەتۆمەتى پەنادانى سەربازى دوژمن، دەستگىر كرا.

3480 "My most brilliant achievement was my ability to be able to persuade my wife to marry me." – Winston Churchill

پىرشىنگدار تىرىن دەسكەتمەن ئەو بوو كە تىوانىم ژنەكەم قايلېكەم شوم پىيىكات.

3481 ئاۋەلناۋە بەماناى گەش و روناك دىت.

Then a bright light appeared in the sky.

پاشان روناكئىيەكى گەش لەئاسمانەو دەركەوت.

The room is small but bright.

ژورەكە بچوكە، بەلام روناكە.

3482 My hairdresser is ill.

دەلاكەكەم نەخۆشە.

Do you have a special barber?

ئايا دەلاكئىكى ئاييەتتە ھەيە؟

3483 There was a lot of corrosion on the bottom of the car.

بىرىكى زۆر داخوران ھەبوو لەبىنى ئۆتۆمبىلەكەدا.

3484 بەماناى بىگومان دىت، واتە مورادىفى of course.

"May I borrow this book?" "By all means."

دەتوانم ئەم كىتتە بە خىاستن بىيەم؟، بىگومان.

3485 شەردەكا = شەردەكات. ۋەك كار، يەككە لەكارە ئائاسايىيەكان.

fight→fought→fought

They fought for control of the islands.

ئەوان شەردەكاند بو كۆنترۆلكردى دورگەكان.



still (ستیل) تانیستا، ہیمن و مہنگہ<sup>3487</sup>

garbage (گابج) و rubbish (رہبیش) ہردوو قومامہ<sup>3488</sup>

pen pal (پینپال)، pen friend (پینفریند) ہاورئ بہ نامہ<sup>3489</sup>

fivefold (فایفہولڈ) چیہ؟ پینج نہوندہ<sup>3490</sup>

One smile, can start a friendship. One word, can end a fight. One look, can save a relationship. One person can change your life.

دہکری تہنہا یہک زہردہخنہ ہاورئیہتیہک دروستبکات، تہنہا یہک وشہ شہریک کوتای پیہہینیت، تہنہا یہک نیگا پیہوہندیہک رزگار بکات، تہنہا یہک کس سہر اپای ژیانٹ بگوریٹ.

<sup>3486</sup> In 1898, Nikola Tesla predicted drone warfare.

لہسالی 1898، نیکولا تیسلا پیشبینی جنگی فرۆکھی بیفرۆکھوانی کرد.

<sup>3487</sup> سیان لہدیارتین ماناکانی تانیستاو ہیمن و مہنگن.

Kiss me if i am wrong but dinosaurs still exist!

ماچم کہ نہگہر ہلہم، نلین تانیستا دہیناسور بونی ہہیہ!

The house was completely still.

مالہکہ تہواو ہیمن بوو.

Fear from still water.

لہئوی مہنگ بترسہ.

<sup>3488</sup> قومامہ = پاشہرۆ: خۆل و خاشاک.

Can you take out the garbage when you go?

دہتوانیت کاتیک دہرۆیت، پاشہرۆیہکہ ببہیتدہرۆہ؟

I forgot to take the rubbish out this morning.

نہم بہیانیبہ بیرمچوو پاشہرۆیہکہ ببہمہ دہرۆہ.

<sup>3489</sup> ہاورئ بہنامہ: کہسک کہ ہاورئتہ لہولاتیکی ترو نامہگورینہوہ لہنیوانتاندہ ہہیہ بہلام لہنزیکہرہ نہتیبیہوہ.

I have many pal friends.

چہندین ہاورئ بہنامہم ہہیہ.

I've got a pen pal in Australia.

ہاورئ بہنامہیہکم لہئوسترالیا پیداکردوہز

3491 **premeditated** (پریمدیتیتید) مانای عەن قەسدە

1378. **setback** (سەتباک) عانیقە، کەواتە کۆسپە 3492

3493 **foetal** (فییئەل) و **fetal** (فییئەل) ھەردوو ھی کۆرپە

1379. **understand** (نەھەندەستاند) چیە؟ واتە تێدەگا 3494

3495 **godsend** (گۆدسیند) ماناکە ی دیاریی خودا

1380. **sale** (سەیل) و **discount** (دیسکاونت) ھەردوو تەخفیزە 3496

3497 **abortifacient** (نەبۆۆتیفەیشننت) مانای موجهیزە

1381. **garment** (گامەنت) لیباسە، واتە جلوبەرگ 3498

3490 Since Srwa set up her website, sales of her artwork have increased fivefold.

لەوتەمی سروە مألپەرەکی داناو، فرۆشتنی کارە ھونەر بیەکانی پینچ ئەوەندە زیادیکردوو. 3491  
عەن قەسد = بەئەنقەست = بەمەبەست: پینچوانە ی بەھەلەو بەرپیکەوت.

The murder was premeditated.

کۆشتنەکە بەمەبەست بوو.

3492 There has been a slight setback in front of our plan.

کۆسپەکی بچوک لەبەردەم پلانەکەماندا ھەیە.

3493 ئاوەلناو ھو بو وەسفی شتیک بەکار دەھینریت کە پەیوەندی بە کۆرپە ھەبیت. کۆرپەیی.

Some drugs are known to cause foetal damage and should not be taken during pregnancy.

زانراو کە ھەندیک دەرمان دەبنەھۆی زیانی کۆرپەیی (زیانگەیاندن بە کۆرپە) و ناییت لەکاتی دوگیانیدا بەکار بەھینرین.

When pain medication is used, the fetal heartbeat has to be monitored.

کاتی ک دەرمانی ئازار بەکار دەھینریت، دەبیت لیدانی دلی کۆرپەکە چاودیر بیکیریت. 3494  
تێدەگا = تێدەگات. یەکیکە لەکارە نانااساییەکان.

understand → understood → understood.

I'm sorry, I don't understand. Can you explain that again?

ببۆرە، تیناگەم. دەتوانیت جاریکی تر رونیکیەیتەو؟

3495 سەرنبجەدە چون دەنوسریت، ھەر ئاوەلناو دەخوینریتەو.

The hot weather was a godsend for ice-cream sellers.

کەشوھوا گەرمەکە دیارییەکی خودا بوو بوو مۆتەفرۆشەکان.

3496 تەخفیز = (ع: تخفیض) = داشکاندن.

I bought this watch in the January sales.

ئەم سەعاتەم لەداشکاندەکانی مانگی یەکدا کرای.

They offer a ten percent discount on travel for students.

ئەوان داشکاندنی لەسەدا 10 پینسکەشەدەکن لەگەشتکردنی فیرخوازاندا.

3497 موجهیز = (ع: مجهض) = لەبار بەر: دەرمانیک یان شتیک کەبیتەھۆی لەبار بردن.

She used an illegal abortifacient to abort her child.

لەبار بەرپیکە نایاسایی بەکار ھینا بوو لەبار بردنی مندالەکی.

3498 The shop sells all kinds of garments.

less (لەیس) "کەمتر" 3499، colorless (کەلەلەس) بێرەنگ 3500

cover (کەهەفە) غیلافە، بەکوردی بەرگە 3501 .1382

haven (هەیفن) پەناگە 3503، (دادەپۆشیت) یش 3502،

replica (رێپلیکە) لیکچوو، بەلام دەقاودەق 3504 .1383

solid (سۆلید) ماددە ی رەق 3505، clang (کلانن) تەقەتەق 3506

surf (سینیف) شەپۆلە، هی کەنار دەریا 3507 .1384

cousin (کەهەزن) خالۆزا، پورزاو نامۆزا 3508

دوکانەکە هەموو جۆرەکانی جلو بەرگ دەفرۆشیت.

3499 Exercise more and eat less.

وەرزش زیاتر بکەو کەمتر بخۆ.

3500 Water and glass are colorless.

ئاوو شوشە بێرەنگن.

3501 غیلاف = (ع: غلاف) = بەرگ.

I read the magazine from cover to cover.

گۆفارەکەم لەبەرگەو بەرگ خویندەو.

3502 واتە وشە ی cover بەمانای "دادەپۆشیت" یش دیت.

Karzan covered his face with his hands.

کارزان دەموچاوی بە دەستەکانی داپۆشی.

3503 پەناگە = پەناگا.

The church is a haven for refugees.

کلێسەکە پەناگە یەکە بەر پەناخووان.

3504 بەمانای لیکچوو ی دەقاودەق دیت، واتە کۆپیەکی شتێک کە دەقاودەق لەشتەکە بچیت.

There is an exact replica of the Taj Mahal in another country.

لیکچوو یەکە دەقاودەقی پەرستگای تاج مەهل، لەوڵاتیکی تردا هەیه.

3505 A pyramid is a solid.

هەرەم ماددە یەکە رەقە.

3506 The bell made a disturbing clang.

زەنگەکە تەقەتەقیکی بێزارکەری دروستکرد.

3507 ناویکی نەبژێردراو. بەمانای شەپۆلی کەناری دەریا دیت.

We were almost deafened by the crash of the surf.

خەریکبوو بەهۆی دەنگی بێکەهەلپزانی شەپۆلی کەنار دەریاکە، کەر ببین.

1385. adversary (نادقەسەری)، foe (فەو) و enemy (نینهمی) دوژمن<sup>3509</sup>

misdemeanor (میسدیمنه "ر" ه بەمانای کەتن<sup>3510</sup>

1386. sea lion (سیی لایەن) مانای شیرێ دەریایە<sup>3511</sup>

doorbell (دوۆبیل) بەواتای زەنگی دەرگایە<sup>3512</sup>

1387. tradition (ترەدیشن) نەریت، کەواتە عورفە<sup>3513</sup>

3508 بەمانای خالۆزاو پورزاو نامۆزا دیت. بەپێی سیاقی رسته یان پارەگرافەکە دەزانریت کە مەبەست کامیانە.

I have five cousins.

پنج نامۆزا (یان خالۆزا یان پورزا یان هەمویان پیکەو) م هەیه.

3509 هەرسێکیان بەمانای دوژمن دین و لەم مانایەدا مورادین.

He saw her as his main adversary within the company.

ئەوی وەک دوژمنی سەرەکی بینی لەکۆمپانیاکەدا.

The two countries have united against their common foe.

دوو وڵاتەکە لەدژی دوژمنە هاوبەشەکیان یەکیانگرت.

The sycophant is the worst kind of enemy.

خراپترین جۆری دوژمن ماستاوچییه.

When the enemy can not destroy you, His job is to distract you.

کاتیەک دوژمن ناتوانیت لەناوت ببات، ئیسی دەبیتە راکیشانت.

3510 ئەم سێنلە ئەمەریکییە، بریتانییەکیە. کەتن: تاوانی بچوک لەفەر هەنگی یاسادا.

In his 13 years as a civil rights leader, Martin Luther King was arrested 30 times, largely for misdemeanors and civil protest violations.

لەماوەی 13 سالییدا وەک سەرکردهیهکی مافە مەدەنییەکان، مارتن لوتەر کینگ 30 جار دەستگیرکراوە، دەستگیرکردنەکانی زیاتر بەهۆی کەتن و پینشیلکاریی خۆپیشاندانی مەدەنییەو بوو.

3511 شیرێ دەریا: گیاندارێکی دەریاییه، لە فەقە دەچیت.

Sea lions are very social.

شیرێ دەریا زۆر کۆمەلایهتییه.

3512 Most houses in Paraguay don't have doorbells; instead, visitors quickly clap their hands for a few seconds to announce themselves. This is considered much more polite than knocking on the door.

زۆر بەی مالهەکانی پاراگوای زەنگی دەرگیان نیه، لەبری ئەو میوان لەکاتی سەرداندا بۆ ماوەی چەند چرکەیهک بەخیزایی بەدەستیان چەپلە لێدەدن وەک ئاشکرکردنی خۆیان. لەوی، ئەمە بە ریزداتر دادەنریت وەک لەدەرگادان.

3513 There's a tradition in our office that when it's somebody's birthday, they bring in a cake for all of us to share.

3514 incidentally (نینسیدینتلی) مانای بەسودفە

1388. physical (فیزیکی) چیه؟ واتە جەسەدی 3515

3516 timeless (تایملەس) نەعتە، مانای نەبەدی

1389. impression (نیمپریشن) چیه؟ مانای نینتیباع 3517

3518 height (هایت) و altitude (ئالٹیچوود) هەردوو ئیرتیفاع

1390. maple (مەپپل) ئیسفەندان 3519، chestnut (چێستنەت) کەستانە 3520

3521 archeologist (ئارکیۆلەجیست) شوینەوارزانە

نوسینگە کەمان نەریتیکی تێدایە، ئه‌ویش ئه‌وهیه کاتێک جەزنی لەدایکبونی کەسێک دەبێت، کێکێک دەهێنن و لەنێوان هەموماندا بەشیدەکەن.

3514 بەسودفە = بەرێکەوت.

Incidentally, I got some useful information at the party.

بەرێکەوت هەندێک زانیاری بەسودم لەئاھەنگە کە دەستکەوت.

3515 جەسەدی = جەستەیی.

She was in constant physical pain.

لەنازاریکی جەستەیی بەردەوامدا بوو.

3516 نەبەدی: هەمیشەیی، هەتاھەتایی.

The faithful hope to be welcomed into God's timeless kingdom after death.

بروادران هیواخوزان پاش مردن، بۆ ناو جیھانە هەتاھەتاییە کە خودا پێشوازیان لێکرت.

3517 نینتیباع = (ع: إنطباع): وینەیی چەسپاو لەمیشکدا بەرامبەر بە کەسێک یان شتێک.

What is your impression of Sakar's husband?

ئینتیباع چیه سەبارەت بە مێردە کەمی ساکار؟

3518 ئیرتیفاع = (ع: ارتفاع) = بەرزى.

None of these sculptures was less than three metres in height.

بەرزى هیچ یەکیک لەم پەیکەرەنە لە سێ مەتر کەمتر نەبوو.

We're flying at an altitude of 40,000 feet.

ئێمە بە بەرزى 40 ھەزار پێ دەفرین.

3519 جۆرە درەختیکە.

Most maples can reach anywhere from 10 metres to 45 metres tall.

زۆر بەی ئیسفەندانەکان بەرزىیان دەگاتە 10 بۆ 45 مەتر.

3520 Chestnuts are a good source of amino acids, monounsaturated fatty acids, antioxidants, and vitamin C.

کەستانە سەرچاوەیەکی باشە بۆ ترشە ئەمینی و ترشە چەورییە ناتیرەکان و دژەئۆکسینەرەکان و فیتامین سی.

3521 The site of the temple was discovered by a group of archeologists.

1391. counter-intuitive (کاونته‌رین چووتیف) چاوه‌رواننه‌کراو<sup>3522</sup>

relative (رئله‌تیف) خزم<sup>3523</sup>، acquaintance (ئه‌کوه‌پنتنس) ناسراو<sup>3524</sup>

1392. misfortune (میسفۆۆچن) به‌لا له‌گه‌ل به‌دبه‌ختی<sup>3525</sup>

sonar (سه‌ونا) سۆنهره، به‌لام هی که‌شتی<sup>3526</sup>

1393. bookworm (بوکوییم) به‌مانای قارینی کوتوب<sup>3527</sup>

adorable (ئه‌دۆره‌بئل) به‌مانای مه‌حبوب<sup>3528</sup>

1394. syllable (سیله‌بئل) فه‌قه‌ره، که‌واته‌ پرگه<sup>3529</sup>

doom (دووم) مانای مه‌وته، به‌گوردی مهرگه<sup>3530</sup>

1395. past (پاست) رابردووه<sup>3531</sup>، pest (پست) هی زیانبه‌خشه<sup>3532</sup>

شوینی پهرستگایه‌که له‌لایهن کۆمه‌لئیک شوینه‌وارزانه‌وه دۆزرایه‌وه.  
<sup>3522</sup> چاوه‌رواننه‌کراو به‌مانای پیچه‌وانه‌ی باو.

Your explanation was very counter-intuitive.

رونکردنه‌وه‌که‌ت زۆر چاوه‌رواننه‌کراو بوو.

<sup>3523</sup> Her boyfriend is a distant relative of mine.

که‌پله‌که‌ی خزمیکی دوری منه.

<sup>3524</sup> She was an acquaintance of my family in Slemany.

ئه‌و ناسراویکی خیزانه‌که‌م بوو له‌ سلیمانی.

<sup>3525</sup> It's unfair to take advantage of other people's misfortunes.

ره‌وا نیه‌ به‌لای خه‌لکی تر به‌ هه‌ل وه‌ر بگرت.

You are not the only person to have suffered misfortune in your life.

تۆ ته‌نها که‌س نیت که‌ گیرۆده‌ی به‌دبه‌ختیی ژیانته‌ بویت.

<sup>3526</sup> به‌مانای سۆنهری که‌شتی یان ژیرده‌ریایی دیت که‌ ئامیریکه‌ به‌کارده‌هینریت بۆ دیاریکردنی شوینی شته‌کانی ژیر ناو له‌ریگه‌ی شه‌پۆلی ده‌نگه‌وه.

Experts used sonar to help locate the area of the ship wreckage.

پسپۆران سۆنهریان به‌کاره‌ینا بۆ دیاریکردنی ناوچه‌ی پاشماوه‌ی که‌شتیه‌که‌.

<sup>3527</sup> قارینی کوتوب: کتییخوین. به‌دیاریکراوی به‌مانای که‌سێک دیت که‌ زۆر چه‌زی له‌کتییخویندنه‌وه‌ بیت.

I was a bookworm when I was a child.

که‌ مندال بووم، که‌سێک بووم زۆر چه‌زم له‌خویندنه‌وه‌ بوو.

<sup>3528</sup> مه‌حبوب به‌مانای رۆحسکوک و له‌دلاخۆشه‌ویست.

She has an adorable two-year-old girl.

ئه‌و کچیکی رۆحسوکێ ته‌مه‌ن دوو سالی هه‌یه‌.

<sup>3529</sup> There are two syllables in the word silver and three in appetite.

وشه‌ی silver دوو برگه‌ی تیدایه‌، به‌لام appetite سیانی تیدایه‌.

<sup>3530</sup> The ordinary soldiers went to meet their doom with great bravery.

سه‌ربازه‌ ئاساییه‌کان به‌ نازایه‌تیه‌کی زۆره‌وه‌، رۆیشتن بۆ بینینی مهرگی خۆیان.

3533 map (ماپ) دەموچاوه، ھەروەھا نەخشە

1396. archaeologist (ناکیۆلەجیست) عالەمی ئاسار 3534

3535 vermin (فییمن) بەمانای زیندەوهری زار

1397. large intestine (لاچ نینتییستن) ریخۆل ئەستورە 3536

3537 red corpuscle (رید کۆپەسەل) خڕۆکە ی سورە

1398. sea level (سیی لیقل) مانای ئاستی دەریایە 3538

clock (کلۆک)، register (رێجیستە)، (تۆمار دەکا)یە 3539

3531 Forget the past.

رابردوو لەبیر بکه.

3532 بەمانای زیندەوهری زیانبەخش دیت.

Most farmers think foxes are pests.

زۆربە ی جوتیاران پینانواپە ریوی زیندەوهری زیانبەخشە.

3533 مانای یەكەمیان جلفەیه نەك قەواعیدی.

He don't like his manager's map.

ئەو ھەزی لە دەموچاوه (چروچاوه!!!) ی بەرئوبەر مەکی نیە.

The world map is hard for children.

نەخشە ی جیھان بۆ مندا لان قورسە.

3534 عالەمی ئاسار = شوینەوار زان = شوینەوار ناس.

She wanted to be an archaeologist in her youth.

لەکاتی لاویدا ویستی ببیت بە شوینەوار ناس،

3535 زیندەوهری زار = زیندەوهری زیانبەخش.

Foxes are considered vermin.

ریوی بە زیندەوهری زیانبەخش دادەنریت.

3536 بیگومان مەخسەوی شەریفم لە "ریخۆل ئەستورە"، ریخۆلە ئەستورە، بەلام بۆ پاراستنی کیشی بەیتەکە بزوینی کوتایی

ریخۆلەکەم لایردوو.

The large intestine is 5 to 6 feet (1.5 to 2 meters) long.

دریژی ریخۆلە ئەستورە مەترو نیویک بۆ دوو مەترە.

3537 Red corpuscles carry oxygen from our lungs to the rest of our body.

خڕۆکە سورەکان ئۆکسجین لەسییەکانمانەو دەبەن بۆ بەشەکانی تری جەستەمان.

3538 The top of Mount Everest is 8,848 m above sea level.

لوتکە ی شاخی ئیڤیرست ھەشت ھزارو 848 مەتر لەسەر و ئاستی دەریاوە.

1399. concert (كۆنسەت) ناھەنگە، ھى مۇسقىيە<sup>3540</sup>

3541 abort (ئەبۆت) ماناكەى (لەباردەبا) يە<sup>3541</sup>

1400. casualty (كازوئەلتى) چىيە؟ ماناى قوربانى<sup>3542</sup>

3543 prostitute (پروستىتوت) ە واتاى سۆزانى<sup>3543</sup>

1401. whorehouse (ھۆۋھوس) مەلھايە يا قەحبەخانە<sup>3544</sup>

demonstration (دېمەنستىرەيشن) خۇپىشاندانە<sup>3545</sup>

3539 تۆمار دەكا = تۆمار دەكات.

I clocked nearly nine hours of uninterrupted sleep.

نۇزىكەى نۆ سەعات خەوتتى بەردەوام تۆمار كىرد.

I registered the car in my name.

ئۆتۆمبىلەكەم بەناوى خۆمەو تۆمار كىرد.

3540 بەماناى ناھەنگى مۇسقىا دىت. ناھەنگى مۇسقىا = كۆنسېرت. ئىستا دۇنيا بىت كە وشەى كۆنسېرت ئىنگلىزىيە نەك كوردى؟!<sup>3540</sup>

She still does about 100 concerts every year.

ئىستاش ھەموو سالىك نۇزىكەى سەد كۆنسېرت ئەنجام دەت.

3541 لەبار دەبا = لەبار دەبات.

The coup was aborted.

كودەتاكە لەبار برا.

3542 قوربانى: كەسك كە زىانى پىگەيشتووە يان گىانى لەدەستداو بەھۆى روداوو جەنگ و ھتد...

The number of casualties in both wars was high.

ژمارەى قوربانىانى ھەردوو جەنگەكە زۆر بون.

3543 بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە پراسستىوت گۆيدەكەن.

I noticed a couple of prostitutes talking to a young man.

سەرنجدا دوو سۆزانى قسەيان بۆ پىاوتكى گەنج دەكرد.

3544 مەلھا = (ع: مەلى) = قەحبەخانە.

He saw his close friend in a whorehouse.

ھاورى نۇزىكەكەى لەقەحبەخانەكدا بىنى.



1402. ailment (نەیلەنت)، sickness (سێکنەس) ھەردوو نەخۆشی <sup>3546</sup>

drunkenness (درەنکنەس) ھەتمەن مانای سەرخۆشی <sup>3547</sup>

1403. bossy (بۆسی) بەمانای گوێرەکەو مانگا <sup>3548</sup>

betide (بیتاید) یەحدوسو، واتە روودەدا <sup>3549</sup>

1404. anyone (ئینی وەن) چیه؟ واتە هیچ کەسێک <sup>3550</sup>

erratic (ئیراتیک) نەعتە، بەمانای ناریک <sup>3551</sup>

1405. true (تروو) ھەقیقی، ھەروەھا راستە <sup>3552</sup>

<sup>3545</sup> دیمنسترەیشن. خۆپیشاندان = موزاھەرە.

Police used violence to end the demonstration.

بۆ کۆتاییبەھێنانی خۆپیشاندانەکە، پۆلیس توندوتیژی بەکار ھێنا.

<sup>3546</sup> یەکەمیان بەدیاریکراوی بۆ گوزارشتکردن لەنەخۆشییەک بەکار دەھێنریت کە قورس نەبێت.

Treat minor ailments yourself.

خۆت چارەسەری نەخۆشییە بچووکەکان بکە.

Karzan has a rare sickness.

کارزان نەخۆشییەکی دەگمەنی ھەیە.

<sup>3547</sup> Most of the arrests were for drunkenness and vandalism.

زۆربەی دەستگیرکردنەکان بەھۆی سەرخۆشی و کاری تیکدەرانەو بون.

<sup>3548</sup> مانایەکی نارسەمییە. کەواتە لەم مانایەدا bossy موراڤیفی cow و calf ە.

There are many bossies in the Kurdistan region.

ھەریەمێ کوردستان ژمارەییەکی زۆر مانگای تێدایە.

The wolf attacked the bossy.

گورگەکە پەلاماری گوێرەکەکی دا.

<sup>3549</sup> موراڤیفی happen. یەحدوسو = (ع: یحْدُث) = روودەدا = روودەدات.

I waited with beating heart, not knowing what would betide.

بەدائیکەووە کە خێرا لێیدەدا چاوەڕێبوم، نەمەدەزانی چی روودەدات.

<sup>3550</sup> Do you know anyone else who wants a ticket?

ئایا ھیچ کەسێکی تر دەناسیت بلیتی بویت؟

<sup>3551</sup> Her heartbeat is a bit erratic, but not dangerously so.

لێدانی دلێ کەمێک ناریکە، بەلام زۆر مەترسیدار نیە.

<sup>3552</sup> ھەقیقی = راستەقینە.

She managed to conceal her true feelings.

ئەو توانی ھەستە راستەقینەکانی خۆی، بشارتێتووە.

3553 middle ear (میدل نیه "ر" ه گوئی ناوه راسته)

1406. atrium (ئهیتریهه) چیه؟ گوچکه له (ی دل) ه 3554

3555 rind (راینډ) قیشرهیه، واته توچکه

1407. surface (سیفیس) واته سهتج، به کوردی سهروو 3556

3557 laryngitis (لارینجایتیس) ههوکردن گهروو

1408. pinkie (پینکی) هم pinky (پینکی) په نجه هی توته 3558

3559 seedy (سییدی) ناوه ناو، مانای په ربوته

1409. Where are you from? (وی "ر" نار یوو فرهم) مانای "خه لکی کوئی؟" 3560

3561 single-handedly (سینگل هاندلی) به تنهها هه ر خوی

1410. Take a seat (تهیک نه سییت) نیجلیس، واته دانیشه 3562

It's not true that I'm going to marry him.

ئهوه راست نیه که گوايه من به نیازم شوی پنبکهه.

3553 The smallest bones in your body are in your middle ear.

بچو کترین نیسکه کانی جه ستته له گوئی ناوه راستدان.

3554 The left atrium receives blood full of oxygen from the lungs.

گوچکه له هی چهپ خوینی پر له ئوکسجین له سییه کانهوه، وهرده گریته.

3555 They were swarming all over him like ants' on a melon rind.

ئهوان له هه موو شوینیکی ئالابوون، وهک میرو له له سهر توچکی کالهک.

3556 Dead leaves floated on the surface of the water.

گه لای مردوو کهوتنه سهر سهرووی ناوه کهه.

3557 بیگومان مه خسهوی شهریفم له "ههوکردن گهروو"، بریتیه له "ههوکردنی گهروو"ه، به لام له پیناو پاراستنی کیشی شیهه کهه، پیتی یانه کهه لابر دووه.

laryngitis isn't a deadly disease.

ههوکردنی گهروو نه خو شیهه کی کوشنده نیه.

3558 ههردوکیان به مانای په نجه توته دین و به هه مان شیهه ده خوینرینهوه.

Your Pinkie Provides Half Your Hand Strength.

په نجه توته نیوه هی هیزی ده ستته دابینه کات.

Your pinky has an important role in the hand.

په نجه توته رولیکی گرنگی ههیه له ده ستدا.

3559 He works in a seedy hotel.

له هوتیلیکی په پوتدا کار ده کات.

3560 خوی له خویدا رسته یه کی تهواوه و پیویست به نمونه ناکات.

3561 She brought up three children single-handedly.

ئهوه به تنهها هه ر خوی (به بی یار مه تیدانی هیچ که سیک)، سه مندالی په روه ده کرد.

3562 Please take a seat – she will be with you in a minute.

auditorium (نۆۆدهتۆریهم) هۆل، بهس نمایشه<sup>3563</sup>

1411. monotonous (مەنۆتەس)، boring (بۆرین) هەردوو مومیلە<sup>3564</sup>

renal pelvis (رینەل پیلڤیس) هەوزی گورچیلە<sup>3565</sup>

1412. solitary (سۆلیتری) نەعتە، مانای تەنھایە<sup>3566</sup>

shred (شرید) وەکو کار، "کو تکو تەکا" یە<sup>3567</sup>

1413. liaison (لیەیزۆن) چیه؟ واتە عیلاقە<sup>3568</sup>

slug (سلەگ) گوللەییە، هەمیش (بوزاق) هە<sup>3569</sup>

تکایە دانیشە، ئەو لەماوەی یەک خولەکدا دیتە لات.

<sup>3563</sup> بەمانای هۆلی نمایشکردن و پیشکەشکردنی کونسیرت و ئەنجامدانی کۆبونەوێ چالاکییە هاوشیوەکانیان دیت.

No smoking in the auditorium.

جگەر مەکشێن لەناو هۆلی نمایشدا قەدە غەییە.

<sup>3564</sup> مومیل = (ع: ممل) = بێتاقەتکەر.

It was a monotonous film.

فیلمیکی بێتاقەتکەر بوو.

The movie was so boring I fell asleep.

فیلمەکە هێندە بێتاقەتکەر بوو کە خەو بردمییەو.

<sup>3565</sup> The renal pelvis is triangular in shape.

هەوزی گورچیلە لەشیوەی سێگۆشەدایە.

<sup>3566</sup> The solitary goal of the match was scored by the Ronaldo.

تەنھا گۆلی یارییەکە لە لایەن رۆنالدووە تۆمار کرا.

<sup>3567</sup> کو تکو تەکا = کو تکو تەکا = پار چەپار چەدەکات: دەیکات بە پار چەپار چەی بچوکهو.

Shred the carrot.

گێزەر مەکو تکو تەکە.

<sup>3568</sup> عیلاقە = پەییوەندی

There is forceful liaison between the army and police.

پەییوەندی بەهێز لەنیوان سوپا و پۆلیسدا هەییە.

<sup>3569</sup> بەمانای گوللەو بوزاق دیت بەلام مانای یەکەمیان نارەسمییە. بوزاق = هێلکەشەیتانۆکە: زیندەوەر یکی بچوکی جەستە

نەرموشلە.

The poor guy wound up with a slug in his stomach.

کۆرە داماو مەکو بەهۆی بەرکەوتنی گوللەییەک بە سکییەو، بریندار بوو.

Slugs and snails are very important. They provide food for all sorts of mammals, birds, slow worms, earthworms, insects and they are a part of the natural balance.

هێلکەشەیتانۆکەو لولپێچ زۆر گرنگن. خۆراک بۆ هەموو جۆرەکانی زیندەوەرە مەمکدارەکان، بآندەکان، کرمە خاوەکان، کرمی زەوی و میرووەکان دابیندەکەن و بەشێکن لەهاوسەنگیی سروشت.

1414. gather (گاده) به‌مانای کۆده‌بیته‌وه<sup>3570</sup>

locate (له‌وکه‌یت) به‌واتای ده‌دۆزیته‌وه<sup>3571</sup>

1415. coral (کۆرل) مهرجانه، له‌گه‌ل مهرجانی<sup>3572</sup>

وشه‌ی gym (جیم) مانای هۆلی له‌شجویانی<sup>3573</sup>

1416. evolve (نیفۆلف) چیه؟ په‌یداده‌بی<sup>3574</sup>

tympanum (تیمپه‌نهم) حه‌تمه‌ن مانای په‌رده‌ی گۆی<sup>3575</sup>

1417. secrete (سیکرییت) یوفریزو، واته‌ ده‌رده‌دا<sup>3576</sup>

"ده‌شاریته‌وه" ش<sup>3577</sup>، pledge (پلیج) به‌لینده‌دا<sup>3578</sup>

1418. dine (داین) واته‌ ده‌خوا نانی نیواره<sup>3579</sup>

<sup>3570</sup> Thousands of people gathered outside the embassy.

هزاران کەس لەدەرەوەی بەلۆزخانەکە کۆبونەوه.

<sup>3571</sup> Police are still trying to locate the suspect.

هێشتا پۆلیس لەهه‌ولدایه‌ که گومانلێکراوه‌که‌ بدۆزیته‌وه.

<sup>3572</sup> مهرجان: زینده‌وه‌ریکی ده‌ریاییه. مهرجانی: ره‌نگیکه‌ له‌نیوان پرسته‌قالی و په‌مه‌یی.

Climate Change Is the Biggest Threat to Corals.

گۆرانکاریی کەشو‌هه‌وا گه‌وره‌ترین هه‌ره‌شه‌یه‌ بۆ مهرجان.

Your coral dress is very attractive.

عه‌زییه‌ مهرجانییه‌که‌ت زۆر سه‌رنجراکێشه.

<sup>3573</sup> I go to the gym twice a week.

هه‌فته‌ی دو‌جار ده‌رۆم بۆ هۆلی له‌شجویانی.

<sup>3574</sup> په‌یداده‌بی = په‌یداده‌بیت.

Fish evolved from prehistoric sea creatures.

ماسی له‌زینده‌وه‌رگه‌لی ده‌ریایی پێشمیژووه‌ په‌یدابوو.

<sup>3575</sup> The diseases of tympanum isn't deadly.

نه‌خۆشییه‌کانی په‌رده‌ی گۆی کوشنده‌ نین.

<sup>3576</sup> ده‌رده‌دا = ده‌رده‌دات.

The toad's skin secretes a deadly poison.

پێستی قوره‌بۆق ژه‌هریکی کوشنده‌ ده‌رده‌دات.

<sup>3577</sup> واته‌ هه‌مان وشه‌ به‌مانای "ده‌شاریته‌وه" ش دیت.

The money had been secreted in a Swiss bank account.

ئه‌وان پاره‌که‌یان له‌ئێژماری بانکیکی سوئیسریدا شارده‌بووه‌وه.

<sup>3578</sup> به‌لینده‌دا = به‌لینده‌دات.

The new governor pledged to reduce crime.

پاریزگاره‌ نوییه‌که‌ به‌لینیدا تاوان که‌مبکاته‌وه.

<sup>3579</sup> ده‌خوا نانی نیواره = نانی نیواره‌ ده‌خوات.

He was dining with his friends.

3580 lemur (لیمه) لهیموره، جۆریك گیانداره

1419. liable (لایهیل) بهرپرس، واته مهسنوله<sup>3581</sup>

3583 breadth (بریدت) پانییه<sup>3582</sup>، length (لیننت) مانای توله

1420. concentration (کونسنترهیشن) تهرکیز، کهسافه<sup>3584</sup>

3585 superstition (سووپهستیشن) مانای خورافه

1421. venue (فینیوو) واته شوین<sup>3586</sup>، avenue (نافهنیوو) جاده<sup>3587</sup>

3588 maternity ward (مهتینیتهتی وود) قاوشی ویلاده

1422. species (سپیشییز) جوره، ههم تاکه، ههم کو<sup>3589</sup>

ئهو نانی ئیوارهی لهگهڵ هاوریکانیدا دمخوارد.

3580 تۆزیک لهمهیمون دهچیت.

A Lemur's Tail is Longer than Its Body.

کلکی لهیمور لهجهستهی دریزتره.

3581 I'm happy to install the update on your computer, but if anything goes wrong, I won't be liable.

خوشحالم که ئهپدهیتهکم لهسهر کو مپیوتهرهکهت دابهزانده، بهلام ههرشتیک روبدات، من بهرپرس نایم.

3582 The length of this box is twice its breadth.

دریزی ئهم سندوقه دوو ئهوهندهی پانییهکهیهتی.

3583 تول = (ع: طول) = دریزی.

The length of the bay is approximately 200 miles.

دریزی کهنداوهکه نزیکهی 200 میله.

3584 کهسافه = چری

I lost my concentration and fell asleep.

تهرکیزم لهدهستداو خهو بردمیهوه.

The concentration of trees increases with rainfall.

چری درمخت به بارانبارین زیاددهکات.

3585 Some scientists view all religion as superstition.

ههندیك لهزاناكان ههموو ئاینهكان وهك خورافه دهبینن.

3586 The first thing to do is book a venue.

یهکم شت که دهبیت بکریت، هیچزکردنی شوینیکه.

3587 برادهرانی ئهمهریکا به ئافهنوو گویدهکهن. به چاوه گهشهکانت سهرنجیده که ئهم وشهیه تهنها پیتی یهکهمی لهوشهکهی تر

زیاتره.

Couples often stroll along the avenue in the spring.

زورچار لهبههاراندا هاوژینان بهدریزاژی جادهکه، پیاسهدهکهن.

3588 قاوشی ویلاده = (ع: ردهة الولادة) = قاوشی مندالبون.

Please wait your wife out of the maternity ward.

تکایه لهدهرهوهی قاوشی مندالبونهکه چاوهرپی ژنهکهت بکه.

3589 ههروهك وشهی fish، ئهم وشهیهش دارشتهی تاك و کویهکهی ههمان شته.

confirm (كەنفىيم) بەواتاى تەئكىدەكاتو<sup>3590</sup>

compound (كۆمپاوند) چىه؟ ماناى ئاويتە<sup>3591</sup>

is located in (ئس لۆكەيتد ئىن) واتە (دەكەويتە)<sup>3592</sup>

suck (سەهەك)، suck on (سەهەك ئۆن) دەمژى<sup>3593</sup>، suction (سەهەكشن) یش مژىن<sup>3594</sup>

sight (سايت) دەبىنى، ھەرۈھە بىنىن<sup>3595</sup>

record (رىكۆۆد) يوسەجىل، ھەمىش تۆمارە<sup>3596</sup>

بۆ گوزارشتکردن لەجۆرە جىاوازەكانى رووہك و گيانداران بەكار دەھىنریت.

Over a hundred species of insect are found in this area.

زیاتر لە سەد جۆر مېروو لەم ناوچەیدا دۆزراوئەوہ.  
<sup>3590</sup> تەئكىدەكاتو = تەئكىدەكاتوہ.

New evidence has confirmed the first witness's story.

بەلگەى نوئى، گېر انەوہى يەكەم شایەتخالەكەى تەئكىدكر دووئەوہ.

<sup>3591</sup> Sulphur dioxide is a compound of sulphur and oxygen.

دووہم ئوكسىدى گوگرد ئاويتەيەكە لەگوگردو ئوكسىجن پىكدیت.

<sup>3592</sup> The company is located right in the center of town.

كۆمپانىياكە كتومت دەكەويتە ناوہندى شاروچكەكەوہ.

<sup>3593</sup> دەمژى = دەمژىت.

The baby sucks its thumb.

منداڵەكە پەنجەگەرەى دەمژىت.

I have a picture of Saya sucking on a lollipop.

وینەيەكى سايمە ھەيە كە تىيدا مەساسەيەك دەمژىت.

<sup>3594</sup> The machine works via suction.

مەكینەكە لەر يگەى مژینەوہ كار دەكات.

<sup>3595</sup> دەبىنى = دەبىنىت.

The sailors gave a shout of joy when they sighted land.

دەریاوانەكان كاتىك وشكانىيان بىنى، لەخۆشیدا ھاواريانکرد.

You can never cross the ocean until you have the courage to lose sight of the shore.

ئەگەر بوئىرى لەدەستدانى بىنىنى كەنارت نەبىت، ھەرگىز ناتوانىت زەریا بېرىت. واتە ئەگەر كاتىك كەنار زەریات لى ديارنەما، ترسايت، ئەوہ ھەرگىز ناتوانىت زەریاكە بېرىت.

toy (تۆی) لوعبیه<sup>3597</sup>، kite (کایت) یش کۆلاره<sup>3598</sup>

1426. turmeric (تیمهریک) چیه؟ زهردهچهوه<sup>3599</sup>

win (وین) دهباتهوه<sup>3600</sup>، won (وهه) یش بردهوه<sup>3601</sup>

1427. worship (وییشیپ) دهپهرستی، لهگه‌ل پهرستن<sup>3602</sup>

3596 یوسه‌جیل = توماردهکات.

تومار: باشترین و یهکه‌مین: ژماره‌ی پیوانه‌یی. لای خۆمان زیاتر ههر ریکۆردهکه بهکارده‌هینریت.

The singer recorded a new album.

گۆرانیبیژهکه ئه‌لبومیکی نویی تومارکرد.

He failed in his attempt to break the record.

ئهو له‌هه‌وه‌له‌که‌ی بو شکاندن تومارکه "ریکۆردهکه" شکسته‌هینا.

3597 لوعبه: یاریی مندا‌لان: ئهو شتانه‌ی مندا‌ل یاری پیده‌کات وه‌ک بوکه‌شوشه‌و هتد...

Leave daddy's camera alone - it isn't a toy!

واز له‌کامیزاکه‌ی بابه‌ بهینه، یاری مندا‌لان نیه!

3598 On windy days the kids fly their kites in the park.

له‌پۆژه بایاویبه‌کاندا "واته‌ ئهو رۆژانه‌ی بایان هه‌یه"، مناله‌کان کۆلاره‌کانیان له‌پارکه‌که‌دا هه‌له‌ده‌ن.

3599 ناویکی نه‌بژیردراوه.

The oil and turmeric give the chicken a nice yellow-gold color.

رۆن و زهرده‌چه‌وه رهنگیکی زهردی ئالتونیی جوان ده‌ده‌ن به گۆشتی مریشک.

3600 یه‌کیکه له‌فه‌رمانه‌ نا‌قیاسیبه‌کان. رابردوو و رابردوی کراوه‌که‌ی won.

Which year was it that Italy won the World Cup?

ئهو چه‌ سالیک بووه که ئیتالیا جامی جیهانی برده‌وه.

3601 رابردوی win. عه‌ینه‌ن وشه‌ی one ده‌خوینریته‌وه.

Brzil won the match easily.

به‌رازیل یاریبه‌که‌ی به‌ ئاسانی برده‌وه.

3602 ده‌پهرستی = ده‌پهرستیت.

They all worship the same god.

3603 **front room** (فرهنت رووم) واته ژوری دانیشتن

1428. **pilgrimage** (پیلگریمیج) حهجه<sup>3604</sup>، **pilgrim** (پیلگریم) واته حاج<sup>3605</sup>

**preuptial** (پرینه‌پشل) ه هینی پیش زهواج<sup>3606</sup>

1429. **mine** (ماین) مینر یژدهکا، مین، هی من و کان<sup>3607</sup>

**tree** (تری) درهخته<sup>3608</sup>، **forest** (فوریست) دارستان<sup>3609</sup>

ئەوان هەمویان هەمان خودا دەپەرستن.

Worship of the old gods still continues in remote areas of the country.

تائیسناش پەرستنی خودا وەندە کۆنەکان لەناوچە دورەکانی ولاتدا بەردەوامە.  
3603 ژوری دانیشتن = ژوری میوان.

The front room of the house must be nicer than others.

ژوری دانیشتنی خانووەکە پێویستە لەوانی تر جوانتر بێت.

<sup>3604</sup> I have a chance to go on pilgrimage to Mecca.

هەلێکم هەیه کە بچم بۆ حەج بۆ مەککە.  
3605 حاج = حاجی.

Dozens of pilgrims died in the incident.

دەیان حاجی لەروداو مەکەدا گیانیان لەدەستدا.

3606 ئاوەلناو ه. هینی پیش زهواج = هی پیشهاوسەرگیری.

Preuptial sexual realtions are illegal.

پەيوەندیی سێکسی پێشهاوسەرگیری ناشر عییه.

3607 مینر یژدهکا = مینر یژدهکات.

All the roads leading to the village had been mined.

هەموو ئەو رێگایانە دەچن بۆ گوندەکە مینر یژکرابوون.

His English is better than mine.

ئینگلیزی بیهکە لە هی من باشترە.

Kurdistan region contains several iron mines.

هەریمی کوردستان چەند کانکی ئاسنی تێدایه.

3608 تری

He fastened the rope to a tree.

گوریسەکە بە درمختیکەو بەستەو.

Broccoli: I look like a tree.

Mushroom: I look just like an umbrella.

Walnut: I look exactly like a brain.



1430. show (شەو) پیشانگایە، هەم پیشاندەدات<sup>3610</sup>

compare (کەمپنیە) حەتمەن بەراوردەدەکات<sup>3611</sup>

1431. rarely (رییەلی)، seldom (سێلدم) هەردوو بەدەگمەن<sup>3612</sup>

roughly (رەهەفلی) ناوەلکار، مانای تەقریبەن<sup>3613</sup>

1432. hammer (هامە) چەکوشە<sup>3614</sup>، glove (گڵەهف) دەسکیشە<sup>3615</sup>

after (ناافتە)، beyond (بیۆند) پاش<sup>3616</sup>، before (بیفۆۆ) لەپیشە<sup>3617</sup>

Banana: People are starving!, Let us change the topic please?

برۆکلی: برادەرەن من لەدرەخت دەچم.

قارچک: من عەینەن چەتر وام.

گوێز: من کتومت لەمیشک دەچم.

مۆز: خەلک لەبرسا دەمرئ، تکایە با مەوزو عەکە بگۆرین!

3609 Much of Scandinavia is covered in dense forest.

زۆریک لەناوچەیی سکاندەنایا بە دارستانی چر داپۆشراوە.

3610 There were some amazing cars at the show.

لەپیشانگەیهکەدا هەندیک ئۆتۆمبیلی سەرسوڕهین هەبون.

The children proudly showed me their presents.

منداڵەکان بەشانازییەو دیارییەکانیان پیشاندان.

3611 The police compared the suspect's fingerprints with those found at the crime scene.

پۆلیس پەنجەمۆری گومانلیکارو هەکی بەو جیپەنجانە بەراوردکرد کە لەشوینی تاوانەکە دۆزراونەتەو.

3612 هەردوکیان ناوەلکارن و بەمەنای بەدەگمەن دین، بەلام ئاستیی دەگمەنی seldom زۆرتره: زۆر بەدەگمەن.

We rarely see each other now.

ئێستا ئیمە بەدەگمەن یەکتر دەبینن.

Now that we have a baby, we seldom get the chance to go to the cinema.

ئێستا کە منداڵیکمان هەیە، زۆر بەدەگمەن هەلی ئوممان بۆ دەرەخسیت کە بچین بۆ سینەما.

3613 تەقریبەن = نزیکەیی.

There were roughly 200 people there.

نزیکەیی 200 کەس لەوێ بون.

3614 She hit her thumb with the hammer.

ئەو چەکوشەکەیی کیشا بە پەنجەگەورەیی دەستیدا.

3615 Those gloves look nice and warm.

ئەو دەسکیشانە جوان و گەرم دیارن.

3616 We went swimming after lunch.

ئیمە پاش نانی نیوهرۆ چوین بۆ مەلەکردن.

1433. except (نیکسپیت)، other than (نه‌ذه‌دان)، beyond (بیوند) جگه‌له<sup>3618</sup>

carcass (کاکه‌س) به‌مانای لاک (ی نازده‌له)<sup>3619</sup>

1434. deadbolt (دیدیبه‌ولت) واته قوفل، به‌لام به‌هیزه<sup>3620</sup>

strength (سترنینت) قووته، به‌کوردی هیزه<sup>3621</sup>

1435. وشه‌ی soup (سووپ) شوربه<sup>3622</sup>، soap (سه‌وپ) واته سابون<sup>3623</sup>

The show went on until beyond midnight.

پیشان‌گایه‌که تاوه‌کو پاش نیوشه‌وه به‌رده‌وامبوو.

<sup>3617</sup> We learn how to laugh before we learn how to talk.

نیمه له‌پیش نه‌وه‌ی فیری قسه‌کردن بین، فیری پیکه‌نین ده‌بین.

<sup>3618</sup> Brazil occupies 47.3% of South America and borders all other countries except Ecuador and Chile.

برازیل له‌سه‌دا 47.3% ی روبه‌ری هم‌موو کیشوهری نهم‌ریکای باشوری گرتووه‌و سنوری له‌گه‌ل هم‌موو ولاته‌کانی نه‌و کیشوهر‌دا هه‌یه جگه له نیکوادورو چیلی.

The form cannot be signed by anyone other than the child's parent.

فورمه‌که نابیت له‌لایهن هیچ که‌سینکه‌وه واژوبکریت جگه‌له دایک یان باوکی مناله‌که.

Karzan owns nothing beyond his cheap car.

کارزان جگه له‌ئوتومبیله همرزانه‌که‌ی هیچ شتیکی تری نیه.

<sup>3619</sup> لاک‌ی نازده‌ل = جه‌سته‌ی نازده‌لی مناره‌وه‌بوو یان سه‌ربراو.

It was the carcass of a brown animal.

نه‌وه لاک‌ی نازده‌لیکی قاوه‌یی بوو.

<sup>3620</sup> به‌مانای قوفلی به‌هیزی دهرگا دیت.

Buy a new deadbolt for the door.

قوفلیکی به‌هیزی نوئی بکره بو دهرگایه‌که.

<sup>3621</sup> She didn't even have the strength to stand up.

نه‌و ته‌نانه‌ت هیزی نه‌وه‌ی نه‌بوو به‌پیوه بووه‌ستیت.

<sup>3622</sup> که‌واته کاتیک له‌رئستوران‌تیک دانیش‌تویت و کابرا ده‌لی سوپیکت بو بینم، نه‌چی بچی نه‌زانی مه‌به‌ستی چیه، نه‌وه ههر شوربه‌که‌ی خو‌مانه به‌لام توژنیک خوئی موسه‌قف کردوه!

That soup smells delicious - what's in it?

نه‌و شوربه‌یه بوئی خوشی لیدیت، چی تیا‌یه؟

best (بېست) باشترین و یه هزیم<sup>3624</sup>، pest (پېست) تاعون<sup>3625</sup>

consume (کنسیوم) چیه؟ به کار دهبا<sup>3626</sup>

spew (سپیوو) ده ر شیتو، له گهل ده ر دهبا<sup>3627</sup>

<sup>3623</sup> سهرنج بده ئەم دوو وشەى ئەم نیو بهیته له‌روی فۆرمه‌وه تهنه‌ها پېیتیکیان جیاوازه به‌لام له‌روی ماناو خویندنه‌وه‌وه، زۆر جیاوازن.

The average human body contains enough Sulphur to kill all the fleas on the average dog, enough carbon to make 900 pencils, enough fat to make seven bars of soap and enough water to fill a 50-liter barrel.

جەستەى مروفئىكى ئاسايى گوگردى هينده تىدايه كه بهشى كوشتنى ههموو كىچەكانى سەر جەستەى سەگئىكى ئاسايى دەكات. كاربۆنى ناو جەستەش بهشى دروستکردنى 900 قەلەم رەساس دەكات. چەوریه‌كەشى بهشى حەوت پارچە سابون دەكات. ناوه‌كەشى بهشى پرکردنى بەرمیلئىكى 50 لیترى دەكات.

<sup>3624</sup> یه هزیم = ده‌بەز ئینیت.

The best boyfriend isn't the best-looking, the funniest, or the richest. It's the one that makes sure you know he loves you.

باشترین كورەكەپل بریتى نیه له‌جوانترین روخسار، یان هەزەله‌یتزین یان دەوله‌مەندترین كور! بەلكو بریتیه له‌و كەسەى دانیاتەدەكات كه به‌راستی خوشى دەوئیت.

“Love is the best medicine for all kinds of pain in the world but there is no medicine in the world for the pain given by Love.” – Mano.

خۆشه‌ویستی باشترین دەرمانه بو گشت جورە ئازاریك له‌جیهاندا، به‌لام ئەو ئازارەى خودى خۆشه‌ویستی دروستیدەكات، هیچ دەرمانئىكى نیه له‌جیهاندا .

He bested his opponent in just two rounds.

له‌ماوه‌ى تهنه‌ها دوو گەردا ركه‌به‌رەكه‌ى به‌زاندا .

<sup>3625</sup> سهرنج بده ئەم دوو وشەیه‌ى ئەم نیو بهیته له‌روی فۆرمه‌وه هەردوکیان له‌چوار پیت پیکهاتون و هەردوکیان یه‌ك وه‌زنیان هه‌به له‌روی خویندنه‌وه‌وه‌وه هەردوکیان وه‌ك خۆیان ده‌خوینرینه‌وه‌وه بۆیه کردمن به‌ دراوسێی یه‌ك. وشەى pest له‌ مانایه‌دا مورادیفی plague.

This year an unknown pest struck the region.

ئەمسال تاعونئىكى نەناسراو لەناوچەكەى دا.

<sup>3626</sup> به‌کار ده‌با = به‌کار ده‌بات.

A smaller car will consume less fuel.

ئۆتۆمبیلئىكى بچوكتەر سوتەمەنىی كەمتر به‌کار ده‌بات.

<sup>3627</sup> دەر شیتو = دەر شیته‌وه. دەر ده‌دا = دەر ده‌دات. مانای یه‌كه‌میان نافر ميبه.

The drunk student spewed in the classroom.

خویندكاره سەر خۆشه‌كه له‌پۆله‌كه‌دا رشایه‌وه.

1437. blender (بلینده) "خه‌لاته" 3628، slender (سلینده) باریک 3629

dim (دیم) مانای کزه، هر وه‌ها تاریک 3630

1438. livestock (لایفستوک) چیه؟ مهر و مالات 3631

blend (بلیند) و mix (میکس) تیکه‌لاوده‌کات 3632

1439. even (ئیفن) نیواره، هر وه‌ها ته‌خته 3633

unlucky (ئه‌هنله‌هکی)، luckless (له‌هکله‌س)، hapless (هاپله‌س) به‌دبه‌خته 3634

Factory chimneys spewed fumes into the sky.

دوکه‌لک‌پیشه‌کانی کارگه‌که دوکه‌لیان دهر دا بو ئاسمان.

3628 لیردا مهبست له‌خه‌لاته ئه‌و ئامیریه که میوه‌ی تیده‌که‌یت و بوت ده‌کات به‌ شهربه‌ت.

I don't have a blender so I eat fresh fruits.

خه‌لاته‌م نیه، بویه میوه‌ی تازه ده‌خوم.

3629 سهرنجبده ئه‌م دوو وشه‌یه یه‌ک و مزنیان هه‌یه له‌روی خویندنه‌وه‌وه له‌روی پیکه‌اته‌شه‌وه ته‌نها پیتی یه‌که‌میان جیاوازه.

The plant's leaves are long and slender.

گه‌لای رووه‌که‌که دریزو باریکن.

3630 سهرنجبده چون دهنوسریت، هر ناو‌هاش ده‌خوینریت‌ه‌وه. دوان له‌دیارت‌ترین ماناکانی کزو تاریکن (به‌لام زور تاریک نا).

The lamp spread a dim light.

گلۆپه‌که روناکیه‌کی کزی بلاوکرده‌وه.

He sat in a dim corner of the waiting room.

له‌سوچیکی تاریکی ژوری چاوهر و انیبه‌که‌دا دانیشته.

3631 مهر و مالات: زینده‌وه‌ری وه‌ک مانگاو بز و هند که له‌کپلگه‌دا به‌خپوده‌کرین.

Grain and livestock markets are quite strong at the moment.

له‌ئیس‌تادا بازاری دانه‌وئله‌وه مهر و مالات زور به‌هیزه.

3632 Blend the sugar, eggs, and flour.

شه‌کرو هیلکه‌وه ئارده‌که تیکه‌لاوبکه.

First mix the butter and sugar together, then add the milk.

یه‌که‌مجار که‌وه شه‌کره‌که پیکه‌وه تیکه‌لاوبکه، پاشان شیره‌که‌ی بکه به‌سه‌ردا.

3633 واته له‌مانای یه‌که‌میاندا مورادیفی evening.

We are about 1 cm taller in the morning than in the even.

بالای ئیمه‌ی مروّف له‌به‌یانی‌دا نزیکه‌ی یه‌ک سانتیمه‌تر زیاتره وه‌ک له‌ئیواره.

Find an even place to work on.

شوینیکی ته‌خت بدوزمه‌وه بو ئه‌وه‌ی کاری له‌سه‌ر بکه‌ین.

1440. variety (فەرایەتی) نەوع، پیشیدەئینین جۆر<sup>3635</sup>

a plethora of (ئە پلئەھرە ئەف) بریک ئیجگار زۆر<sup>3636</sup>

1441. flavour (فلەیفە) تامە<sup>3637</sup>، taste (تەیست) تامدەکا، تام<sup>3638</sup>

tasteless (تەیستلس) بێتامە<sup>3639</sup>، tasteful (تەیستفل) بەتام<sup>3640</sup>

3634 She is beautiful but unlucky.

ئەو جوانە، بەلام بەدبەختە.

The luckless defender wounded twice in the match.

بەرگریکارە بەدبەختەکە لەیاریبەکەدا دوچار برینداربوو.

Many children are hapless victims of this war.

زۆریک لەمنداڵان قوربانیی بەدبەختی ئەم جەنگەن.

3635 The lake has more than 20 varieties of fish.

دەریاچەکە زیاتر لە 70 جۆر ماسی تێدایە.

3636 بێگومان مەخسەوی شەریفم لە "بریک ئیجگار زۆر" بریتییه لە "بریکی ئیجگار زۆر"، بەلام لەبەر پاراستنی کیشی بەیتەکە پیتی یانەکەم لابر دوو.

There's a plethora of books about the royal family.

بریکی ئیجگار زۆر کتیب سەبارەت بە خیزانی شاھانە ھەیە.

3637 لەسپیلی ئەمەریکیدا پیتی یانەکە تێدایە.

We sell 32 different flavours of ice cream.

ئێمە دۆندرمە بە 32 تامی جیاواز دەفرۆشین.

3638 وەک کار بەمانای تامدەکات و وەک ناو بەمانای تام دیت.

An unborn baby can taste what its mother is eating and develop a preference for the foods that she eats.

کۆرپە پێش لەدایکبونی دەتوانیت تامی ئەو شتە بکات کە دایکی دەیخوات و ھەزری بۆ ئەو خواردنە پەیدادەبیت کە دایکی دەیخوات.

The fruit has a very distinctive taste.

میووەکە تەمێکی زۆر جیاوازی ھەبوو.

3639 The meat was dry and tasteless.

گوشتەکە وشک و بێتام بوو.

1442. sundial (سەهەندایەل) مانای سەعاتی شەمسی<sup>3641</sup>

3642 genuinely (جینیو نئلی) واتە بەراسی

1443. autism (ئۆتیزم) چیه؟ خودتەنهایی<sup>3643</sup>

3644 surface mail (سینیفیس مەیل) سیستەم پۆستی ئاسایی

1444. fruit (فرووت) میوەیە<sup>3645</sup>, vegetable (فێجەتبل) سەوزە<sup>3646</sup>

stole (ستەوول) واتە دزی<sup>3647</sup>, thief (ثیف) مانای دزە<sup>3648</sup>

3640 مورادیفی tasty.یه .

Thanks, your food was very tasteful.

سوپاس، خورادنەکەت زۆر بەتام بوو.

3641 سەعاتی شەمسی = کاتژمێری خۆرین: لەکۆندا بەکار هێنراوە بۆ دیاریکردنی کات.

The world's largest sundial is located in India.

گەورەترین کاتژمێری خۆرین لەجیهاندا، لە هندستانە.

3642 بێگومان مەخسەوی شەریفم لە "بەراسی" بریتییە لە "بەراستی"، بەلام زەروراتی شیعر تائەکەمی پیناڵردوم.

She was genuinely pleased when he arrived.

ئەو بەراستی دلخۆشبوو کاتێک گەشت.

3643 نەخۆشییەکی مێشکیی باوە. لەناو کوردیشدا زیاتر هەر وشەیی ئۆتیزمەکە بەکار دەهێنرێت.

In the United States, Autism is more common than childhood cancer, diabetes, and AIDS combined.

لەویلاپەتە یەکگرتوووەکان، ئۆتیزم لەشیرپەنجەمی مندال، شەکرەو ئایدز پیکمە، بەربلاوترە. واتە ژمارەیی توشبوانی ئەم نەخۆشییە لەکۆی توشبوانی ئەو سێ جۆرە نەخۆشییە پیکمە، زیاترە.

3644 بێگومان مەخسەوی شەریفم لە "سیستەم پۆستی ئاسایی" بریتییە لە "سیستەمی پۆستی ئاسایی"، بەلام پیتی یائەکەمی بەر جادهی زەروراتی شیعر کەوتوو!

سیستەمی پۆستی ئاسایی: نارەنی پۆست لەرێگەیی کەشتی یان شەمەندۆفیرەو نەک لەرێگەیی فرۆکەو.

If you do not write 'airmail' on the envelope, the letter will be sent by surface mail.

ئەگەر لەسەر زەرەفەکە نەنوسیت "پۆستی ئاسمانی"، نامەکە لەرێگەیی سیستەمی پۆستی ئاساییەو دەنێردرێت.

3645 Don't eat fruits immediately after meals.

راستەوخۆ دوای ژەمەخواردنەکان میوە مەخۆ.

3646 Vegetables are famous for having high amount of fiber in them.

سەوز بەو بەناوبانگە کە کەپریکی زۆر ریشالی تێدایە.

3647 کاری رابردوو، رانەبردوووەکەیی steal تەسریفی سیهەمی ostolen.

A guy stole my new smartphone.

کۆرێک مۆبایلە زیرەکەکەمی دزی.

3648 کۆکەیی thieves.

Thieves stole \$500,000 worth of computer equipment.

1445. get (گیت) وەردەگرئ، یەجلوب، یوسبیحو<sup>3649</sup>

accomplished (نەکەهەمپلیشت) مانای لیھاتوو<sup>3650</sup>

1446. creed (کرید) عەقیدە<sup>3651</sup>، fancy (فانسی) ئەندیشە<sup>3652</sup>

religion (ریلیجەن) ناین<sup>3653</sup>، dervish (دییفیش) دەرویشە<sup>3654</sup>

دز بەبەهای پینج سەد ھەزار دۆلار کەرستەى کۆمپیوتەرى دزی.

<sup>3649</sup> سەرنجبدە چۆن دەنوسریت ئاواش دەخوینریتەوہ.

یەکیکە لەو وشانەى زۆرتەرىن مانایان ھەیە. سیان لەدیاتەرىن ماناکانى وەردەگرئ و یەجلوب و یوسبیحو.

وەردەگرئ = وەردەگریت = receive

یەجلوب = (ع: یجلب) = دەھینت = bring

یوسبیحو = (ع: یصبح) = دەبیت = become

لەروى ریزمانیشەوہ یەکیکە لەکارە نائاساییەکان.

get → got → got

بەلام لەشیوەزارى ئەمەریکیدا بە gotten دەبیتە تەسریفى سیھەم.

She got loads of presents.

ئەو برىكى زۆر دیارى وەرگرت.

Run upstairs and get a pillow.

برۆ بۆ قاتى سەرھوہو سەرىننیک بەینە.

Don't get upset.

بیزار مەبە.

<sup>3650</sup> مورادىفى skilled.

She's a very accomplished pianist

ئەو پیانۆزەننىكى زۆر لیھاتووہ.

<sup>3651</sup> عەقیدە: بیروباوەر

The law forbids discrimination because of race, color, or creed.

یاساکە جیاکارى بەھۆى رەگەز، رەنگ یان بیروباوەر قەدەغەدەکات.

<sup>3652</sup> ئەندیشە = خەيال

Visiting Mexico was just a passing fancy.

سەردانکردنى مەكسىك تەنھا خەيالنىكى راگوزەر بوو.

<sup>3653</sup> Christianity is the world's largest religion, with over 2.4 billion adherents, about a third of the world's population.

ئاینى مەسیحى گەورەترینە لەجیھاندا. لەئێستادا خاوەنى زیاتر لە دوو ملیار و 500 ملیۆن شوینکەوتووہ که دەکاتە سێیەكى کۆى دانیشتوانى جیھان.

What is the predominant religion in Turkmenistan?

ئاینى زال لەولاتى تورکمانستان چیه؟

1447. sedentary (سېدنترى) نەعتە، ھى دانىشتنە<sup>3655</sup>

evolution (ئىيقەلۈۈش) ھ پەرەسەندە<sup>3656</sup>

1448. score (سكۆۋ) واتە 20، ھەرۈھە قەرزە<sup>3657</sup>

snow (سەۋ) ماناى سەلج<sup>3658</sup>، hail (ھەيل) ھەتمەن تەرزە<sup>3659</sup>

1449. vacancy (فەيكنسى) شوپنە، بەلام ھى چۆلە<sup>3660</sup>

cerebellum (سېرەبېلەم) ھ ماناى مېشكۆلە<sup>3661</sup>

1450. slash (سلاش)، slash mark (سلاش ماك) واتە خەتى لار<sup>3662</sup>

(مەسېھى، ئىسلام، بوزى، زەردەشتى) ئىسلام

3654 بە لېوردېونەۋەيەكى كورت لەم وشەيە بۆمان دەردەكەۋىت كە ھەر دەرويشەكەى لاي خۆمانەۋ تۆزىك خۆى ناسك كىرۈۋەتەۋە!

Some of them were whirling round like dervishes.

ھەندىكىيان ۋەك دەرويش بەدەۋرى خويان دەسۋرەنەۋە.

3655 ئاۋەلناۋەۋ بۆ ۋەسفى شتىك بەكار دەھىنرېت كە پەيۋەندى بەدانىشتن ۋ كەمچولەيەۋە ھەيىت. ھى دانىشتن = دانىشتننامىز

My doctor says I should start playing sport because my lifestyle is too sedentary.

پزىشكەكەم دەلېت پېۋىستە دەستېكەم بە ۋەرز شكرىن، لەبەرئەۋەى شىۋازى ژيانم زۆر دانىشتننامىزە. واتە چولەى كەم تېدايە.

3656 The theory of evolution isn't right.

بېر دۆزى پەرەسەندىن راست نېە.

3657 Our coach was escorted by a score of policemen.

راھىنەرەكەمان بېست پولىسى لەگەلدا بوۋ.

Did you pay back your scores?

ئايا قەرزەكانت دايەۋە؟

3658 سەلج = بەفر

Snow was falling heavily as we entered the village.

كە چوپنە ناۋ گۈندەكە، بەفر بە لىزمە دەبارى.

3659 These kinds of storms can produce rain and hail.

ئەم چۆرە گەردەلۈلانە دەكرى باران ۋ تەرزە دروستېكەن.

3660 بەماناى شوپنى چۆل دېت.

Let me see if we have a vacancy for tonight.

با سەپر كەم بزەنم شوپنى چۆلمان ھەيە بۆ ئەمشەۋ.

3661 بەشېكى جەستەيە كە دەكەۋىتە پىشتى دەماخەۋە.

The cerebellum coordinates eye movements.

مېشكۆلە چولەكانى چاۋ رېكدەخات.

3662 خەتى لار = ھېلى لار: /



religious (رېلیجس) دینی، ھەر وہا دیندار <sup>3663</sup>

unite (یوونایت) یەكدهخا <sup>3664</sup>، بەیئە (یەكە) <sup>3665</sup>

squash (سکواش) و pumpkin (پەمپکین) ھەردوو کولەكە <sup>3666</sup>

landscape (لاندسکەپ) دیمەنە، بەلام سروسشتى <sup>3667</sup>

requirement (رېکوایەمنت) ە مانای پئویستی <sup>3668</sup>

sting (ستینگ) چزووه، ھەم پئوھیدەدا <sup>3669</sup>

Where I have to write a slash in this sentence?

لەم رستەھیدا پئویستە ھێلکی لار لەکویدا دابنیم؟

Fractions are often written with slash marks, for example 2/3.

زۆر جار کەرتەکان بە ھێلی لار دەنوسرین، بۆ نمونە 2/3.

<sup>3663</sup> دینی = ئاینی.

دیندار = مۆتەدەین: پابەند بە ئاین.

I study in a religious school.

لەخویندنگەھەکی ئاینی دەخوینم.

Her husband is a religious person.

مێردەكەى كەسێكى دیندارە.

<sup>3664</sup> یەكدهخا = یەكدهخات.

Our goal is to unite the opposition parties and defeat the president.

ئامانجمان بریتییە لەیەكخستنی پارتەكانی ئۆپۆسیۆن و بەزاندنی سەرۆك.

<sup>3665</sup> واتە وشەى unite بەیئە پیتی e دەبیته unit (یونیت) كە بەمانای یەكە دیت.

The watt is a unit of electrical power.

یەكەى وزەى كارەبا، واتە.

<sup>3666</sup> مانای ئەم دوو وشەیه تۆز قائلێك جیاوازیان ھەیه، بەلام دەتوانین بلاین ھەر کولەكەن.

Squash is a useful vegetable.

کولەكە سەوزەھەكى بەسودە.

Each pumpkin contains about 500 seeds.

ھەر کولەكەھەك نزیكەى 500 ناوكی تێدایە.

<sup>3667</sup> بەمانای دیمەنى سروسشتى دیت.

The landscape was sheathed in ice.

دیمەنە سروسشتیھەكە بە بەفر داپۆشرابوو.

<sup>3668</sup> The refugees' main requirements are food and shelter.

پئویستیھە سەرەكییەكانی پەنا بەرەكان خۆراك و پەناگان.

3670 rock the boat (رۆك ذە بەوت) واتە كىشە دروستەكا

1454. overhaul (ئەوقەھۆۆل) يوسئىچ، واتە چاكەكات 3671

3672 aphid (ئەيفىد) ئەسپىيە، بەلام ھى نەبات

1455. trench (ترىنچ) سەنگەر، چال 3673، crater (كرەيتە"ر") ىش چال 3674

3675 polio (پەولىەو) بە واتاى ئىفلىجىيى منال

3669 پىوھدانى مارو مىروو و ئەو شتانه. يەككە لەكارە نائاسايىھەكان.

sting→stung→stung

The sting of the bee was very tall.

چزوى ھەنگەكە زۆر درىژ بوو.

A bee stung me.

ھەنگىك پىوھىدام.

3670 كىشە دروستەكا= كىشە دروستەكات.

Don't rock the boat until the negotiations are finished.

كىشە دروستەكە تا دانوستەكان تەواودەبن.

3671 A mechanic is coming to overhaul the engine.

فېتەرېك بەرپوھىە بۆ چاككردى مەكىنەكە.

3672 بەماناى ئەسپىيى نەبات دىت. ئەسپىيى نەبات: ئەسپىيى رووھك: جۆرە مىروھىكى بچوكە، لەسەر خۆشاوى رووھك دەژى.

Aphids have a lot of enemies.

ئەسپىيى رووھك ژمارەھىكى زۆر دوژمنى ھەھە.

3673 بەماناى سەنگەر و چال (ى درىژو تەسك) ىش دىت.

The soldier went directly to the trenches.

سەر بازەكە راستەوخۆ چوو بۆ سەنگەرەكان.

The workers dug a trench for gas lines.

كرىكارەكان چالئىكان بۆ ھىلەكانى گاز ھەلەكەند.

3674 With a good telescope, you can see craters on the moon.

بە تېلېسكوپىكى باش، دەتوانىت چالى سەر مانگ بىبىنىت.

1456. **virus** (قایره‌س) قایرۆسه<sup>3676</sup>، **viral** (قایره‌ل) قایرۆسی<sup>3677</sup>

**Hinduism** (هیندویزم) ه مانای هیندۆسی<sup>3678</sup>

1457. **service** (سینقیس) قودداسه، هه‌روه‌ها خزمه‌ت<sup>3679</sup>

**ability** (هه‌بیله‌تی) یه وه‌ك **power** (پاوه) قودره‌ت<sup>3680</sup>

<sup>3675</sup> ئیفلیجی منال = "ع: شلل الأطفال": جوړه نه‌خوشییه‌که.

The ministry of health will start a polio vaccination programme, next month.

مانگی داهاتوو و وزارت‌تی نه‌ندروستی به‌رنامه‌یه‌کی کوتانی تاییه‌ت به ئیفلیجی منال، ده‌ستپنده‌کات.

<sup>3676</sup> Vitamin D, commonly known for its role in bone health, also helps make proteins that kill viruses and bacteria, especially in the respiratory tract.

ڤیتامین دی که به بونی رۆلی گرنگ له‌ته‌ندروستی ئیسک ناسراوه، یارمه‌تی دروستبونی پرۆتین‌گه‌لێک ده‌دات که قایرۆس و به‌کتریا ده‌کوژیت، به‌تاییه‌ت له‌ریره‌وی هه‌ناسه‌داندا.

<sup>3677</sup> Viral diseases are dangerous.

نه‌خوشییه قایرۆسییه‌کان مه‌ترسیدارن.

<sup>3678</sup> ئاینیکی به‌ناوبانگه.

He told me a lot about Hinduism.

سه‌باره‌ت به هیندۆسی، زۆر شتی پتۆتم.

<sup>3679</sup> قودداس: مه‌راسیمیکی فه‌رمیی ئاینیی مه‌سیحیییه که له‌کلیسه‌دا نه‌جامده‌دریت.

خزمه‌ت = خزمه‌ت‌گوزاری

On 30 June 1974, six years after King's assassination, a 23-year-old man shot and killed King's mother, Alberta Williams King, while she was playing the organ during a service at Ebenezer Baptist Church.

له 30-6-1974، شه‌ش سال پاش تیرۆرکردنی مارتن لوتهر کینگ، کوریکی ته‌مه‌ن 23 سال ته‌قه‌ی له‌دایکی مارتن کردو کوشتی که ناوی ئه‌لبیرتا ویلامز کینگه. ئه‌م کوشتنه له‌کاتیکدا بوو که ئه‌لبیرتا له‌قودداسیک له‌کلیسه‌ی ئیبینیزه‌ر بابتیست، نامیری ئۆرگه‌نی لێده‌دا.

Our aim is to provide the best service at the lowest price.

ئامانجه‌مان دا‌بینکردنی باشت‌ترین خزمه‌ت‌گوزارییه به که‌مه‌ترین نرخ.

1458. office (نؤفیس)، bureau (بیورهو) هەردوو نوسینگە<sup>3681</sup>

3682 archipelago (ناکه‌پینله‌گه‌و) کۆمه‌له‌دورگه

1459. parent (پیرنت) داك یا باب<sup>3683</sup>، son (سه‌هن) کوپرو رۆله<sup>3684</sup>

empty (نیمپتی) خالی، وهك vacant (فهیکنت) چۆله<sup>3685</sup>

3680 هەردوکیان بهمانای قودرەت دین. قودرەت = توانا.

The health center serves all patients, regardless of their ability to pay.

سەنتەرە تەندروستییه‌که خزمەتی هەموو نەخۆشێک دەکات، بەچاوپۆشین لەتوانای پارەدانیان. واتە خزمەتیان دەکات جا بتوانن پارەبدەن یان نا.

After the accident she lost the power of speech.

پاش روداو هکه، توانای قسه‌کردنی له‌ده‌ستدا.

3681 Sorry, Karzan's not in his office right now.

بەداخه‌وه، کارزان لەنێستادا لەنوسینگه‌که‌ی نیه.

Where's your main bureau?

نوسینگه‌ی سه‌رکه‌یت له‌کونیه؟

3682 The archipelago that makes up Japan consists of 6,852 islands.

ئەو کۆمه‌له‌دورگه‌یه‌ی ژاپۆن پینکده‌هینیت، له‌شەش هەزارو 852 دورگه‌ پینکها‌تووه. ئەگەر برواش ناکه‌یت، بیژمیره!!!

3683 داك = دایک. باب = باوک. ئەم وشه‌یه وهك تاك بهمانای دایک یان باوک دیت و به کۆش (parents) بهمانای دایک و باوک دیت.

Tutankhamun's parents were brother and sister.

دایک و باوکی توت عه‌نج نامون که یه‌کیکه له‌فیر عه‌ونه به‌ناوبانگه‌کانی میسری دیرین، خوشک و برا بوون.

You are a successful parent.

تو دایک (یان باوک به‌پیی سیاقی قسه‌که‌ی) سه‌رکه‌وتویت.

3684 هەروهك وشه‌ی sun ده‌خوینریته‌وه که بهمانای خۆر دیت.

Saddam Hussein told guards he once burned hundreds of his son Uday's luxury cars as punishment for killing several people at a nightclub.

سه‌دام حسین به پاسه‌وانه‌کانی وتوووه که جارێکیان سه‌دان سه‌یاره‌ی گرانبه‌های عوده‌ی کوپری سوتاندوووه وهك سزایه‌ک له‌بهر ئه‌وه‌ی ئه‌و هه‌تیوه‌ی له‌یانه‌یه‌کی شه‌وانه‌دا چهند که‌سیکی کوشتوووه.

What's your name, son?

رۆله، تو ناوت چیه؟

1460. condition (کەندیشن) مەرج و نەخۆشی و دۆخە<sup>3686</sup>

beach (بیبیچ) کەنار اوو<sup>3687</sup>، مانای peach (پیبیچ) قۆخە<sup>3688</sup>

1461. taxi (تاکسی)، cab (کاب) تاکسی<sup>3689</sup>، tax (تاکس)، duty (جوتی) باج<sup>3690</sup>

3685. واتە وشەى empty بەمانای خالی دیت، ھەر وھا ھاومانای vacant یشە کە بەمانای چۆل دیت.

Don't eat bananas on an empty stomach; combining them with a bit of protein will help to normalize the insulin response caused by the sugar in the banana.

مۆز بە سکی خالی مەخۆ، تیکەڵکردنی لەگەڵ کەمیک پروتین یارمەتی ئاساییکردنەوی وەلامدانەوی ئەو ئینسۆلینە دەدات کە لەئەنجامی شەکری ناو مۆزەکە دروستبوو.

I need an empty house to hire.

پێویستم بە خانویەکی چۆل ھەبە بەکری بگرم.

The hospital has no vacant beds.

نەخۆشخانەکە تەختی چۆلی نیە. واتە ھەموو بێدەکانی نەخۆشیان تێدایە.

3686 مەرج = شەرت.

Darling, the love is conditions and promises. It's moments of enjoyment, moments of crying.

نازیز، دلدارى شەرت و پەیمانە.. ساتى شادییە، ساتى گریانە.

People suffering from this condition should not smoke.

ئەو کەسانەى گیرۆدەى ئەم نەخۆشییەن نابیت جگەرەبکێشن.

A donkey is capable of hearing another donkey from a distance of 60 miles in proper desert conditions. This is possible because of their large ears.

کەر لەدۆخى گونجاوى بیاباندا، دەتوانیت سەرەى کەریکی تر لەدوربى نزیکەى سەد کیلۆمەترەو بەببستتیت. ھۆکارى ئەمەش ئەو ھەبە کە گوییان زۆر گەورە ھەبە.

3687 کەنار اوو: کەنارى ئاو، وەك کەنارى دەریا یان روبار.

A 2-headed dolphin was discovered on a beach in Turkey in 2014.

لەسالى 2014، دۆلفینیکی دوسەر لەکانار اوکی تورکیا دۆزرایەو.

3688 سەر نەجبدە ئەم دوو وشەبە لەروى پیکهاتەو تەنھا پیتی یەکەمیان جیاوازە لەروى گۆکردنیشەو یەك کیشیان ھەبە.

Peach tea is used as a kidney cleanser in China.

لە چین، چای قۆخ وەك پاککەرەو ھى گۆر چیلە بەکار دەھێنریت.

pus (پەھەس) "كۆيم" 3691، bus (بەھەس) پاس 3692، garage (گەراژ) پىش گەراج 3693

1462. divide (دېفاید) يوقەسىم، ھەم يەنقەسىمو 3694

3689 ھەردوکیان بەمانای تاکسى دین.

I took a taxi from the station to the hotel.

تاکسىبەكەم لەو نىستگەكەو گەرت بۆ ھۆتیلەكە.

It'll save time if we go by cab.

ئەگەر بە تاکسى برون، كاتمان بۆ دەگەرئىتەو.

3690 برادەرانى ئەمەرىكا وشەى دوو مەیان بە دوتى گۆدەكەن. سەرنجبدە وشەى taxi، ئەگەر پىتى زىكەى لىكەیتەو، دەبىتە tax كە بەمانای باج دىت. بەھۆى ئەم خزمایەتییە حەرفییەو لەیەك نیو بەیندا كۆمكردنەو.

They're increasing the tax on cigarettes.

باج لەسەر جگەرە زیاددەكەن.

There's a high duty on alcohol.

باجىكى زۆر لەسەر ماددە كەولییەكان ھەپە.

3691 There is a pus-filled wound in my right hand.

دەستى راستم برىنىكى پر لەكىمى تىداپە.

3692 سەرنجبدە ھەردوو وشەى pus و bus لەروى پىكەتەو تەنھا پىتى يەكەمیان جىوازەو لەروى خویندەو شەو یەك كىشىان ھەپە، بۆیە كردەن بە دراوسۆ لەم بەیتەدا!!

دەنگى "س" ئەم دوو وشەپە نە وەك سىنى كوردى ناسك و كآلە، نەوەك "ص" ی عەرەبى تۆخ و قولە. لەنۆوان ئەو دووانەداپە.

Please excuse me for arriving late, the bus was delayed.

تکایە بىمبوره بۆ درەنگ گەیشتن. پاسەكە دواكەوتبوو.

3693 If you're near the garage, could you check to see if the car's ready?

ئەگەر لەنزىك گەراجەكەیت، دەتوانىت سەرىك بەكەیت تا بزانیت كە ناخۆ ئۆتۆمبیلەكە نامادەپە؟

3694 بەمانای يوقەسىم و يەنقەسىمو دىت.

يوقەسىم = (ع: يقسم) = دابەشەكەت.

يەنقەسىمو = (ع: ينقسم) = دابەشەبىت.

Scientists divide the oceans into zones.

زانكان زەرىكان بۆ دوو ناوچە دابەشەكەن.

The book is divided into six sections.

كتىبەكە دابەشەبىت بۆ شەش بەش.

3695 tendency (تیندنیسی) مهیله، واته نارەزوو

1463. industry (نیندەسچری) چیه؟ پیشەسازی 3696

3697 cadet (کدیت) فیرخوازه، بەلام سەربازی

1464. charity (چارەتی) چیه؟ دەزگای خیرخوازی 3698

3699 discrepancy (دیسکریپنسی) وهک gap (گاپ) جیاوازی

1465. charitable (چارەتبیل) چیه؟ واته خیرخوازی 3700

3701 reception (ریسپیشن) حەتمەن مانای پیشوازی

1466. commencement (کەمپنسمەنت) دەسپیک، ناھەنگی دەرچون 3702

3703 exsanguination (ئیکسانگۆنەیشن) مانای خوینبەربون

1467. hopefully (هەوئەپلی) چیه؟ (هیوادارم) 3704

3695 I have a tendency to talk too much when I'm nervous.

لەکاتی بێتاقەتبوندا، نارەزوی زۆر قسەکردنم هەیه.

3696 This type of software is widely used in industry.

ئەم جۆره بەرنامەیه بەشیۆهیهکی فراوان بەکار دەھینریت لەپیشەسازیدا.  
3697 بەمانای فیرخوازی خویندنگەیی سەربازی دیت نەک هی مەدەنی.

One of my brothers is a cadet.

یەکێک لەبراکانم فیرخوازی سەربازییە.

3698 Several charities sent aid to the flood victims.

چەند دەزگایەکی خیرخوازی یارمەتییان نارد بۆ قوربانیانی لافاوکە.

3699 ھەردوکیان بەمانای جیاوازی دین. سەرنجبدە وشەیی gap چۆن دەنوسریت، ئاواش دەخوینریتەو.

Police found discrepancies in the two men's reports.

پۆلیس جیاوازی لەنیوان راپۆرتەکانی دوو پیاوھەدا دۆزییەو.

The gap between rich and poor is still widening.

تانیستاش جیاوازی نیوان دەولەمەندو ھەژار لەزیادبوئایە.

3700 There are many charitable groups in the city.

چەندین گروپی خیرخوازی لەشارەکەدا ھن.

3701 Please leave your key at the reception desk.

تکایە کلێلەکەت لەسەر میزی پیشوازییەکە جێبھێلە.

3702 دەسپیک = سەرەتا. لەم مانایەدا ھاومانای start و beginning.

He fainted at the commencement of the training.

لەدەسپیکێ رانیانەکەدا بورایەو.

3703 Both children died of exsanguination.

ھەردوو مندالەکە بەھۆی خوینبەربونەو گیانیان لەدەستدا.

3704 Hopefully, I'll be back home by ten o'clock.

ھیوادارم کاتژمێر 10 لەمەلەوہ بم.

spear (سپییه) واته رومح، بهکوردی رمه<sup>3705</sup>

correlate (کۆرهلهیت) واته پهیوهندی ههیه<sup>3706</sup> .1468

existence (نگیزستنس) بوونه<sup>3707</sup>، exist (نگیزست) یش ههیه<sup>3708</sup>

governor (گههفهنه) حاکم<sup>3709</sup>، governess (گههفهنهس) دایهن<sup>3710</sup> .1469

judge (جهههج) قازییه<sup>3711</sup>، owner (نهونه"ر") یش خاوهن<sup>3712</sup>

fiddler (فیدله) چیه؟ کهمانچهژهن<sup>3713</sup> .1470

post-war (پهوستوو) هی پاش جهن<sup>3714</sup>، pre-war (پریوو) هی پیش جهن<sup>3715</sup>

dilate (دایلهیت) فراوان دهکات و دهبی<sup>3716</sup> .1471

<sup>3705</sup> Can you use a spear well?

دهتوانیت رم بهباشی بهکار بهینیت؟

<sup>3706</sup> Poverty and poor housing correlate with a shorter life expectancy.

ههژاری و شوینی نیشتهجیونی خراب پهیوهندیان به کورتیی سوری ژیانهوه ههیه.

<sup>3707</sup> Many people question the existence of God.

زۆر کهسێک پرسیار لهسهر بوونی خودا دهکهن.

<sup>3708</sup> Slavery still exists in many parts of the world.

تائستاش کۆیلایهتی لهچهندین شوینی جیهاندا ههیه.

<sup>3709</sup> حاکمی ویلایهت نهک هی دادگا.

Governor Brown refused to answer the question.

حاکم براون رهتیکردهوه که وهلامی پرسیار کهه بداتهوه.

<sup>3710</sup> His governess was very kind.

دایهنهکههی زۆر باش بوو.

<sup>3711</sup> قازی = دادوهر

The judge specifies the number of years to be spent in prison.

دادوهر ژمارهی ئهو سالانه دیاریدهکات که دهبیت لهزیندانا بهسهربریت.

<sup>3712</sup> I met the owner of the hotel.

چاوم به خاوهنی میوانخانهکه کهوت.

<sup>3713</sup> His wife is a skilled fiddler.

ژنهکههی کهمانچهژهنیکی لینهاتووه.

<sup>3714</sup> بیگومان مهخسوی شهریفم له"هی پاش جهن" بریتیه له"هی پاش جهنگ"، بهلام پیتی گافهکههی بهر جادهی زهروراتی

شیر کهوتووه.

هی پاش جهنگ: ئاوهلناوه بو وهسفی شتیک بهکاردههینریت که پهیوهندیی به قوناغی دواى جهنگهوه بیت.

Post-war Europe is very different.

ئهورپای پاش جهنگ زۆر جیاوازه.

<sup>3715</sup> هی پیش جهن = هی پیش جهنگ.

Pre-war Iraq was was stronger.

عیراقی پیش جهنگ بههیزتر بوو.



promptly (پرومپتلی) و prompt (پرومپت) ده‌سبه‌جی<sup>3717</sup>

math (ماث) بیرکارییه<sup>3718</sup>، history (هستری) میژوو<sup>3719</sup>

become (بیکه‌م) "ده‌بیئت"ه<sup>3720</sup>، became (بیکه‌م) واته بوو<sup>3721</sup>

<sup>3716</sup> بهمانای "فراوانده‌کات" و "فراوانده‌بیئت"یش دئیت.

This drug will dilate the arteries.

ئهم دهرمانه خوینبهره‌کان فراوانده‌کات.

My blood vessels have dilated very much so I have to visit a doctor as soon as possible.

بۆرییه‌کانی خوینم زۆر فراوانیون، بۆیه پیویسته بهزوترین کات سهردانی پزیشک بکه‌م.

<sup>3717</sup> ههر دوکیان بهمانای ده‌سبه‌جی دئین، به‌لام یه‌که‌میان هاو‌لکاره‌و دووهمیان هاو‌لناوه.

برادرانی ئهمهریکا ئهم دوو وشه‌یه پراامپتلی و پارامپت گۆده‌کهن.

Alexander I of Yugoslavia refused to attend public events on Tuesdays after three family members died on that day of the week. After finally being forced to appear on Tuesday, he was promptly assassinated.

ئهلئیکسه‌نده‌ری یه‌که‌م، پادشای یۆگسلافیا، پاش ئه‌وه‌ی سئئ نه‌ندامی خیزانه‌که‌ی له‌روژانی سئیشه‌مماندا گیانیان له‌ده‌ستدا، له‌و روژهی هه‌فته‌دا ئاماده‌ی بۆنه گشتیه‌کان نه‌ده‌بوو. به‌لام دواچار کاتیک ناچارکرا که له سئیشه‌مممه‌یه‌کدا دهر بکه‌وئیت، ده‌سبه‌جی تیرۆرکرا.

ده‌سبه‌جی: فه‌وری، زۆر خیرا.

I want a a prompt reply.

وه‌لامیکی فه‌وریم ده‌وئیت.

<sup>3718</sup> Karzan's good at math and science.

کارزان له‌بیرکاری و زانستدا باشه.

<sup>3719</sup> History repeats itself.

میژوو خۆی دوباره‌ده‌کاته‌وه.

<sup>3720</sup> یه‌کئیکه له‌فهرمانه نا‌ئاساییه‌کان و رابردوو‌مه‌که‌ی became.

Next month, she will become a mother.

مانگی داها‌توو ده‌بیئته دایک.

<sup>3721</sup> Margaret Thatcher became the UK's first woman prime minister in 1979.

له‌سالی 1979، مارگریت تاتچهر بووه یه‌که‌م سه‌روک وه‌زیرانی ژن له‌شانشین یه‌که‌گرتوودا.

1473. mathematics (ماتەماتیکس)، maths (ماتس) بیرکاری<sup>3722</sup>

humidity (هیوومیدی) مانای شینداری<sup>3723</sup>

1474. subtype (سەهەبتایپ) لقەجۆر، واتە نەوع فەرعی<sup>3724</sup>

non-communicable (نەنکەمیوونیکەبەل) مانای ناموعدی<sup>3725</sup>

1475. intact (نینتاکت) سەلیمە، پێشیدەئین ساخ<sup>3726</sup>

encephalitis (ئینکێفەلایتیس) ھەوکردن دەماخ<sup>3727</sup>

1476. courser (کۆۆسە) راوکەر و نەسپی خیرایە<sup>3728</sup>

<sup>3722</sup> I hate mathematics.

رقم لەبیرکارییە.

I am not clever at maths.

لەبیرکاریدا زیرەك نیم.

<sup>3723</sup> Some plants need warmth and high humidity.

ھەندێك رووھك پێویستیان بە گەرمی و شیندارییەکی زۆر ھەیە.

<sup>3724</sup> بێگومان مەبەستم لە "نەوع فەرعی" بریتییە لە نەوعی فەرعی.

نەوعی فەرعی = لقەجۆر: جۆری ناسەرەکی، جۆری لاوھکی.

More than 60 subtypes of the virus have been identified.

زیاتر لە 60 لقەجۆر لەفایرۆس دیاریکراون.

<sup>3725</sup> ناموعدی = نەگوازراروھ.

Non-communicable diseases are dangerous.

نەخۆشییە گوازراروھکان مەترسیدارن.

<sup>3726</sup> ساخ = ساغ

They found the intact skull of a cow.

کەللەسەریکی ساخی مانگایەکیان دۆزییەوھ.

<sup>3727</sup> ھەرۆھە بە (ئینسێفەلایتیس) یش گۆدەکریت.

بێگومان مەخسەوی شەریفم لە "ھەوکردن دەماخ" بریتییە لە ھەوکردنی دەماخ، بەلام پیتی یائەكە بەر جادە ی زەروراتی شیعەر کەوتووھ.

ھەوکردنی دەماخ: نەخۆشییەکی مەترسیدارە.

Anyone—from infants to older adults—can get encephalitis.

دەکرئ ھەموو کەسێك، ھەر لە شیرەخۆرەوھ تا گەورەسال، توشی ھەوکردنی دەماخ بێت.

<sup>3728</sup> بەمانای راوکەر و نەسپی خیراش دیت. راوکەرێك کە گیاندار ی بچوك بەسەگی خیرا، راودەكات.

The courser hunted several rabbits.

راوکەرەكە چەند کەر و ئیشکیکی راوکرد.

The brave knight rode his courser.

سوارە ئازاکە سوار نەسپە خیراکە ی بوو.

3729 meningitis (مئین جایتیس) ه هینی سه‌حایا

1477. candidate (کاندیده‌ت) کاندید، واته به‌ر بژیر 3730

3732 clutch (کلّه‌چ) کلاجه 3731، مانای gear (گیه) گیر

1478. bandager (باندیجه) چیه؟ واته برینپیچ 3733

3735 handkerchief (هائک‌ه‌چیف) مه‌ندیل 3734، scarf (سکاف) ه ملپیچ

1479. sample (سامپل) نمونه 3736، prince (پرینس) شازاده 3737

3729 بیگومان مه‌به‌ستم له "هی سه‌حایا" بریتییه له "هه‌وکردنی سه‌حایا" یه به‌لام به‌هوی زه‌ورراتی شیعره‌وه هه‌وکردنه‌که‌م گۆریوه به "هین".

هه‌وکردنی سه‌حایا = هه‌وکردنی په‌رده‌کانی ده‌ماخ: نه‌خوشییه‌کی مه‌ترسیداره.

There's more than one cause of meningitis.

هه‌وکردنی په‌رده‌کانی ده‌ماخ زیاتر له‌هۆکاریکی هه‌یه.

3730 کاندید = موره‌شه‌ح = به‌ر بژیر.

It takes a single one-page form and about 4 minutes to apply to become an official presidential candidate in the US.

داواکاری بو بون به به‌ر بژیریکی ره‌سمیی سه‌روکایه‌تییه ئه‌مه‌ریکا، تنه‌ها پرکردنه‌وه‌ی فورمیکی یه‌کلاپه‌ریی و نزیکه‌ی چوار خوله‌کی ده‌وئیت.

3731 بیگومان مه‌به‌ستم له‌کلاج، کلاجی ئوتومبیل و ئامیره هاوشیوه‌کانیه‌تی.

Push the clutch in and put the car into gear.

پال به کلاجه‌که بنی بو ناوه‌وه پاشان ئوتومبیله‌که بخه‌ره گیر.

3732 براده‌رانی ئه‌مه‌ریکا به گیر گۆیده‌که‌ن.

Does your car have five or six gears?

ئوتومبیله‌که‌ت پینچ گیری هه‌یه یان شه‌ش؟

3733 In same necessary situations you must act as a bandager.

له‌هه‌ندیک حالتی زه‌وردا، پیویسته وه‌ک برینپیچ کار بکه‌یت.

3734 مه‌ندیل = ده‌سته‌سر.

به دوو شیواز کۆده‌کرئته‌وه: handkerchiefs, handkerchieves.

He took out a handkerchief and dried his face.

ده‌سته‌سر یکی ده‌ر هیناو ده‌موچاوی وشکرده‌وه.

3735 به دوو شیواز کۆده‌کرئته‌وه: scarfs, scarves.

Sorry, the scarf you want, isn't available now.

به‌داخه‌وه، ئه‌و ملپیچه‌ی تو ده‌ته‌وئیت، ئیستا به‌ر ده‌ست نیه.

3736 ئه‌م وشه‌یه‌م بویه له‌گه‌ل simple له‌یه‌ک به‌یتدا کۆکرده‌وه، چونکه له‌روی پیکه‌ته‌وه، تنه‌ها پیتی دووه‌میان جیاوازه.

She showed some samples of her work.

هه‌ندیک نمونه‌ی کاره‌کانی پیشاندا.

3738 simple (سیمپل) ساویلکه، ناسان و ساده

1480. orifice (نوریفیس) کونه<sup>3739</sup>، crevice (کریفیس) درزه<sup>3740</sup>

loud (لاود) و loudly (لاودلی) بهدهنگی بهرزه<sup>3741</sup>

1481. indict (نیندایت) و accuse (نهکیوز) تومه تبارده کا<sup>3742</sup>

<sup>3737</sup> شازاده = نهمیر: کور یان خزمی نیرینهی نزیکی پادشا.

If Prince Charles becomes king, he will be the oldest monarch ever crowned in Britain.

نهمیر شازاده چارلز ببیته پادشا، نهما ده بیته بهت مهمنترین پادشا که تاجی پادشایهتی دمخریته سمر له میژووی بریتانیا دا.

<sup>3738</sup> He's a very simple young man.

نما پیاوکی گنجی زور ساویلکه یه.

It's simple to find our house.

دوزینهوی خانووه که مان ناسانه.

I like simple food.

حزم له خواردنی ساده یه. (که پارهمان پینه بوو مهجور و ابلیین!!!)

<sup>3739</sup> Flames were leaping from every orifice of the house.

کلپهی ناگر له ههموو کونیکي ماله که وه په لاماریده دا.

<sup>3740</sup> زیاتر بهمانای درزی ناو بهرد دیت.

Most of the year the insects are hidden in rock crevices.

له زور بهی کاتهکانی سالد، میرووهکان خویان له ناو درزی بهردا شار دووه ته وه.

<sup>3741</sup> همدوکیان لهم مانادایه دا مورادیفن و ئاولکارن و بهمانای (بهدهنگی بهرز) دین.

Could you speak loud?

دهتوانیت به دهنگی بهرز قسه بکه ییت؟

Saya laughed loudly.

سایه بهدهنگی بهرز پیکه نی.

<sup>3742</sup> سمر نجبه و شهی یه که میان پیتی یه که ی ناخوینریته وه.

تومه تبار ده کا = تومه تبار ده کات.

He was indicted for vehicular homicide in 1987.

نما به تاوانی کوشتنی په یوه ست به ئوتومیل، تومه تبار کرا.

detect (دیتیکت) و reveal (ریفییل) ناشکراده‌کا<sup>3743</sup>

wisdom (ویزدم) حکمه‌ته<sup>3744</sup>، shrewd (شروود) بیر تیژه<sup>3745</sup>

provident (پروفیدنت) دانا<sup>3746</sup>، pungent (په‌هنجنت) یش تیژه<sup>3747</sup>

ago (نه‌گه‌و) ناوه‌لکار، مانای له‌مه‌وپیش<sup>3748</sup>

gorgeous (گوؤجه‌س) هاوه‌لناو، زور سه‌رنجراکیش<sup>3749</sup>

editor (ئیدیته) چیه؟ مانای سه‌رنوسه‌ر<sup>3750</sup>

Are you accusing me of lying?

نایا تو من به درؤکردن تۆمه‌تبارده‌که‌یت؟  
<sup>3743</sup> ناشکراده‌کا = ناشکراده‌کات.

Many forms of cancer can be cured if detected early.

زۆرنیک له‌جۆره‌کانی شیرپه‌نجه‌ده‌کری چاره‌سه‌ر بکرین ئه‌گه‌ر زوو ناشکرابکرین.

He was jailed for revealing secrets to the Russians.

به‌تۆمه‌تی ناشکرکردنی نه‌ینیی روسه‌کان، زیندانیکرا.

<sup>3744</sup> Local people are questioning the wisdom of spending so much money on the new road.

خه‌لکی ناوچه‌که پرسیاریان هه‌یه سه‌بارت به حکمه‌تی خه‌رجکردنی پاره‌ی هینده زور له‌ریگا نوینیه‌که‌دا.

<sup>3745</sup> Faruq is a shrewd businessman.

فاروق سه‌رمایه‌داریکی بیر تیژه.

<sup>3746</sup> We have to be provident.

پئویسته دانا بین.

<sup>3747</sup> ناوه‌لناو بو وه‌سفی خواردن یان خواردنه‌وه‌یه‌ک به‌کارده‌هینریت که بۆن یان تامه‌که‌ی تیژ بییت.

The pungent odour of garlic disturbs me.

بۆنه تیژه‌که‌ی سیر بیزارمه‌کات.

<sup>3748</sup> له‌مه‌وپیش = له‌مه‌وبه‌ر.

Her husband died 14 years ago.

میرده‌که‌ی 14 سال له‌مه‌وبه‌ر مرد.

<sup>3749</sup> You look gorgeous in that dress.

تۆ به‌و عه‌زیبه‌وه زور سه‌رنجراکیش دهرده‌که‌ویت.

<sup>3750</sup> Who is the current editor of Kurdistan Nwe?

recovery (ریکه‌ه‌فەری) شیفان<sup>3751</sup>، cure (کیووە) چاره‌سەر<sup>3752</sup>

tidings (تایدیننز) هه‌واله، به‌لام تاك نا كو<sup>3753</sup>

rise (رايز) زيادده‌بى، به‌رزده‌بیتۆ<sup>3754</sup>

covertly (كه‌فه‌تلى) چیه؟ به‌نهینى<sup>3755</sup>

masturbate (ماسته‌به‌یت) ده‌كا خووه‌نهینى<sup>3756</sup>

stubborn (سته‌به‌ن) ئینکار، واته‌ه‌نیده<sup>3757</sup>

gastric ulcers (گاستریك نه‌ه‌سەرز) قورحه‌ی مه‌عیده<sup>3758</sup>

سەر‌نوسەری ئیستای کوردستانی نوێ کێیه؟

<sup>3751</sup> شیفان = (ع: شفاء) = چاکبونه‌وه.

We're sorry to hear you're ill, and wish you a speedy recovery.

به‌داخه‌وه‌ین که ده‌بیستین نه‌خوشیت، هیوای چاکبونه‌وه‌یه‌کی خیرات بو ده‌خوایین.

<sup>3752</sup> There is still no cure for AIDS.

تائیسنا ئایدز چاره‌سەری نیه.

<sup>3753</sup> وشه‌که کۆیه.

I immediately spread the good tidings among my married colleagues.

یه‌کسەر هه‌واله‌ خوشه‌کانم له‌ناو هاوکاره‌ هاوسه‌ردار هه‌کاندا بلاوکرده‌وه.

<sup>3754</sup> زيادده‌بى = زيادده‌بیت.

به‌رزده‌بیتۆ = به‌رزده‌بیته‌وه.

یه‌کێکه له‌کاره‌ نائاساییه‌کان:

rise → rose → risen

Sales rose by 20% over the Christmas period.

له‌کاتی جه‌ژنی له‌دایکبونی مه‌سیحدا، فرۆشه‌مه‌نی به‌رێژه‌ی له‌سه‌دا 50 زیادبوو.

Smoke rose from the chimney.

دوکه‌ل له‌دوکه‌لکێشه‌که‌وه به‌رزبووه‌وه.

<sup>3755</sup> Terrorists have been operating covertly in Iraq.

تیرۆریستان به‌نهینى له‌ عیراقددا کار ده‌که‌ن.

<sup>3756</sup> ده‌كا خووه‌نهینى = خووه‌نهینى ده‌کات = ده‌ستپه‌ر ده‌کات.

Both humans and animals masturbate.

مرو‌ف و ئازهلێش خووه‌نهینى ده‌که‌ن.

<sup>3757</sup> ه‌نیده = ئینکار = که‌له‌مه‌ق. بو نمونه‌ وه‌ک ئه‌و برادەرانه‌مان که ئی‌مه ده‌لێین نیره، ئه‌وان ده‌لێن: ئه‌یه‌ین به‌شوو!!!

Why are you so stubborn?

بو ئه‌وه‌نده ئینکاریت؟

<sup>3758</sup> قورحه‌ی مه‌عیده = قورحه‌ی گه‌ده: نه‌خوشییه‌کی ناسراوی گه‌دهیه.

1488. plant (پلانت) وەکو کار مانای یەغریسو<sup>3759</sup>

3760 canister (کانیستە) عولبە، بەکوردی قوتوو

1489. sticker (ستیکە) "لاسیقە"، بەکوردی لەزگە<sup>3761</sup>

3762 planter (پلانته) بەمانای خاوەنی کێلگە

1490. line (لاین) ریزو هێلە<sup>3763</sup>، lane (لەین) باریکەری<sup>3764</sup>

3766 pal (پال) واتە هاویری، associate (ئەسەوسیهیت) هاوکار<sup>3765</sup>

It is estimated that 75% of people with stomach ulcers don't experience any symptoms.

خەمڵنراوە کە لەسەدا 75ی ئەو کەسانە ی قورحە ی گەدەیان هەیه، هەست بە هیچ نیشانەیهک ناکەن.  
<sup>3759</sup> وەک کار بەمانای یەغریسو دیت.  
یەغریسو = (ع: یغرس) = دەنئیزیت = دەروئینیت.

We planted many bushes in our new garden.

چەندین ئەمامان لەباخچە نوێیە کەماندا ناشت.

The best time to plant a tree was 20 years ago. The second best time is now. (Chinese).

باشترین کات بۆ رواندنی درەختیک ۲۰ سال لەمەوبەر بوو. دووم باشترین کات ئیستایە.

<sup>3760</sup> Please bring the tea canister to me.

تکایە قوتوو چایە کەم بۆ بەینە.

<sup>3761</sup> There were two different price stickers on the shoes I wanted to buy.

دوو لەزگە ی نرخ ی جیاواز بەو پێلاووە بون کە من ویستم بیکرم.  
<sup>3762</sup> بەمانای خاوەنکێلگە دیت.

He is a rich tea planter.

ئەو خاوەنکێلگەیهکی چای دەوڵەمەندە.

<sup>3763</sup> There was a line of trees on the road.

لەسەر رێگایە کە ریزیک درەخت هەبوو.

The average lead pencil will write a line about 35 miles long or write approximately 50,000 English words.

بەگشتی هەر قەلەم رەسائیک دەتوانریت هێلێک کە درێژییە کە ی نزیکی 56 کیلۆمەتر بێت یان نزیکی 50 هەزار وشە ی نینگلیزی، پێنوسریت.

<sup>3764</sup> They're widening the road from two to three lanes .

رێگاکە فراواندە کەن بەو ی کە لەدوو باریکەری یو دەیکەن بە سی.

1491. chauffeur (شہوفہ) سایہقہ، واتہ شوڤیرہ<sup>3767</sup>

appendix (نہپیندیکس) ہ ریخولہکویرہ<sup>3768</sup>

1492. escapade (نئسکہپہید) چہ واتہ سہرکشی<sup>3769</sup>

feral (فیرل) کئیویہ، کہواتہ وہحشی<sup>3770</sup>

1493. reckless (ریکلہس) ناوہلناو بہمانای بیباک<sup>3771</sup>

nutritionist (نیووتریشہنیست) پسپوری خوراک<sup>3772</sup>

1494. occur (نہکیی) یوجہدو، لہگہل رودہدا<sup>3773</sup>

unaware (نہنہویہ"ر") ہ مانای بیباک<sup>3774</sup>

<sup>3765</sup> بہلام برادرانی نهمریکا بہ نهموشیہیت دہیخویننہوہ.

Only close friends and associates were invited.

تہنہا ہاوری ہاوارہ نزیکہکان بانگہپشتکران.

<sup>3766</sup> وشہیہکی نارہسمیہہ. ہاومانای friend.

You're my best pal.

توش باشترین ہاوریہی.

<sup>3767</sup> Did you know what happened to Osama bin Laden's chauffeur?

نایا دہز انیت شوڤیرہکھی نوسامہ بن لادن چی بہسہرہات؟

<sup>3768</sup> ریخولہکویرہ: نهم پارچہ گوشتہ شیولولہبیہی بہستراوہ بہ ریخولہی گیاندارانہمو دہکھویتہ لای راستی جہستہوہ. بہفشہی زوریک لہزانیان ہیچ کارو سودیکی نیہو شا بہتال و نهم بہتال!!!

Not all animals have an appendix.

ہهمو گیانداریک ریخولہکویرہی نیہ.

<sup>3769</sup> When the boys returned from their escapade, they were covered in mud.

کاتیک مندالہکان لہسہرکشیہکھیان گہرانہوہ، بہقور داپوشراہوون.

<sup>3770</sup> Feral cats are just as healthy as pet cats.

پشیلہی کئیوی وکھی مالی تہندروستہ.

<sup>3771</sup> وشہی reck بہتہنہا بہمانای "گرنگی پندہدات" دیت. پاشگری lessیش واتہ "بہبی" بچیتہ سہر ہہر وشہیہک، دہیکات بہ ناوہلناوو ماناکہشی پیچہوانہ دہکاتہوہ. واتہ مانای حہرفیی نهم وشہیہ "کہسئیکہ کہ گرنگی و گوی بہشت نادات".

He is a reckless driver.

نهم شوڤیریکی بیباکہ.

<sup>3772</sup> The doctor advised him to see a nutritionist about his diet.

پزیشکہکہ ناموژگار یکرد کہ پسپوریکی خوراک ببینیت سہارہت بہ سیستمی خوراکہکھی.

<sup>3773</sup> یوجہدو = (ع: یوجد) = ہہیہ. رودہدا = رودہدات.

The explosion occurred at 5:30 a.m.

تہقینہوہکہ سہعات 5:30 ی بہیانی رویدا.



1495. mountainous (ماونتەس) نەعتە، مانای جەبەلی 3775

pre-test (پرییتیت) ئیختیبار بەلام نەووەلی 3776

1496. ransack (رانساک) لەگەڵ rob (رۆب) تالاندەکات 3777

vegetation (فێجیتەیشن) بەمانای نەبات 3778

1497. coach (کەوچ) راهینەر و گالیسکە و پاسە 3779

sickle (سیکل)، scythe (سایذ) داس 3780، combine (کەمباین) دەراسە 3781

3774 She was totally unaware that she was being watched.

ئەو تەواو بێئاگابوو لەوەی کە چاودێر یکرابوو.  
3775 ئاوەلناو بو بەمانای جەبەلی دیت. جەبەلی = شاخاوی.

Penjwen is a mountainous region.

پێنجوین ناوچەیهکی شاخاوییه.  
3776 بەمانای ئیختیباری ئەووەلی دیت. ئیختیباری ئەووەلی = تاقیکردنەوی سەرەتایی (نەک سەرەکی).

The car didn't pass in the pre-test.

ئۆتۆمبیلەکە لەتاقیکردنەوی سەرەتاییەکە دەرنەچوو.

3777 The whole flat had been ransacked.

تەواوی شوقەکە تالانکرابوو.

They killed four policemen while robbing a bank.

لەکاتی تالانکردنی بانکەکەدا، چوار پۆلیسیان کوشت.  
3778 نەبات = رووەک.

The railway track will have to be cleared of vegetation if it is to be used again.

ریڕەوی هێلی شەمەندۆفیر مە پێویستە لەرووەک پاکبکریتەوه، ئەگەر بویستریت بەکار بهینریتەوه.

3779 بەمانای راهینەر و گالیسکە (گالیسکە "عەرمانە" ی ئەسپ واتە ئەو عەرمانانەی ئەسپ رایاندەکیشیت) و پاس (ی گەرە بو گەشتی دوور) دیت.

We haven't a professional football coach to train our team.

راهینەریکی پیشەگەری فوتبۆلمان نیە کە راهینان بە تیبەکەمان بکات.

In the 1670's, the city was full of horse-drawn coaches.

لەسەڵەکانی 1670کان، شارەکە پرپوو لەو عەرمانانەی لەلایەن ئەسپەوه رادەکیشران.

He was sitting at the back of the coach.

ئەو لەدواوەی پاسەکە دانیشنبوو.

3780 یەکەمیان بەمانای داسی بچوک دیت، بەلام دووهمیان بەمانای داسکەرەنتوو دیت.

سەرنبەدە و شەوی scythe (سایذ) لەسەر کیشی size (سایز) دەخوینریتەوه.

1498. princess (پرنسس) شازاده<sup>3782</sup>، royal (رؤیه‌ل) شاهانه<sup>3783</sup>

evil (نییقل) "خراب"ه<sup>3784</sup>، Devil (دیقل) شهیتانه<sup>3785</sup>

1499. giraffe (جیراف) زه‌رافه<sup>3786</sup>، elephant (ئیلیفنت) فیله<sup>3787</sup>

Please buy a new sickle for me.

تکایه داسیکی نویم بو بکره.

Rasul was sitting in the field sharpening the scythe.

ره‌سول له‌کیلگه‌که دانیشتوبوو، داسکره‌نتوو‌ه‌که‌ی تیژده‌کرد.

<sup>3781</sup> The combine won't work tomorrow.

ده‌راسه‌که سبه‌ینی ئیشناکات.

<sup>3782</sup> به‌مانای شازاده‌ی می دیت نه‌ک نیر، واته شازاده‌یه‌ک که کچ یان ژن بیت. شازاده‌ی می: کچ یان ژن یان خزمی مینه‌ی نزیکی پادشا، یان ژنی شازاده.

Michael Jackson's funeral was the second most-watched ever (31 million people), after Princess Diana's (33.25 million).

رئوره‌سمی به‌خاکسپاردنی مایکل جاکسون، دووم پرینه‌ترین بووه له‌میژوودا. 31 ملیون کس سه‌یریان کردوه. یه‌که‌میش هی شازاده‌ی دینا بو که 32 ملیون و 250 هزار کس سه‌یریان کردوه.

<sup>3783</sup> The royal family isn't the red line to me.

به‌لای منه‌وه خیزانی شاهانه هیلی سور نیه.

<sup>3784</sup> The evil president was responsible for the deaths of millions of people.

سه‌رۆکه خراپه‌که به‌رپرس بوو له‌مردنی ملیونه‌ها کس.

<sup>3785</sup> له‌کاتیکدا به‌مانای شهیتان به‌کارده‌هینریت، پیویسته‌پیتی یه‌که‌می به‌که‌پیتل بنوسریت و وشه‌ی The ی له‌به‌رده‌مدا بیت.

The Devil isn't responsible for all of our bad deeds.

شهیتان به‌رپرسی همه‌وو کاره خراپه‌کانمان نیه.

<sup>3786</sup> Zoos sell the dung of elephants and giraffes to farmers.

باخچه‌کانی نازهلان پیسای فیله و زه‌رافه به‌جوتیاران ده‌فروشن.

Sloths have more neck bones than giraffes.

Despite the difference in neck length, there are more bones in the neck of a sloth than a giraffe. There are seven vertebrae in the neck of a giraffe, and in most mammals, but there are 10 in a sloth's.

کاتیک ده‌ووتریت به‌زلی نیه، بروابکه!

ژماره‌ی بربره‌کانی ملی ته‌ممه‌ل که گیانداریکی بچوکه، له هی ملی زه‌رافه زیاتره به‌و همه‌وو شان و شه‌وکه‌وته‌وه!

هه‌رچه‌نده جیاوازییه‌کی زور هه‌یه له‌نیوان دریزی ملی ئه‌م دوو گیانداره، به‌لام ژماره‌ی بربره‌کانی ملی ته‌ممه‌ل له هی زه‌رافه زیاتره. ژماره‌ی بربره‌کانی ملی زه‌رافه‌و زوربه‌ی گیانداره مه‌مکداره‌کانی تر ته‌نها حه‌وته، به‌لام هی ته‌ممه‌ل 10 بربره‌یه.

vixen (فیکسن) ریوی می<sup>3788</sup>، battery (باتری) پیلە<sup>3789</sup>

madness (مادنەس) شیتییە، واتە جنونە<sup>3790</sup> .1500

monkeypox (مەهەنکیپۆکس) ه ئاولە ی مەیمونە<sup>3791</sup>

bumblebee (بەهەمبێ بی) واتای هەنگی تەننانه<sup>3792</sup> .1501

royalty (رۆیەلتی) مانای ریبیحی دانانە<sup>3793</sup>

Giraffes are 30 times more likely to get hit by lightning than people.

ئەگەری بەرکەوتنی زەر افەیی داماو بە هەورەبروسکە سی ئەوەندە لەبەرکەوتنی مرۆف بەو دیار دە سروشتییە زیاترە.

<sup>3787</sup> That night the elephant was happy.

ئەو شەو فیلەکە دڵخۆش بوو.

A male elephant in India, destroyed the wall of Kipak and Lalita Mahato's house. There was a baby in the house who was now buried under the rubble, hurt and crying. The elephant who had started to move away returned to the site upon hearing the baby. He used his trunk to carefully remove the pieces of the rubble from on top of the baby.

سوحانەنلا هندستان روداوەکانیشیان وەك سیناریۆی فیلمەکانیان سەپرو سەمەرە! جارێک فیلێکی نیر لەو ولاتە هێرشدەکاتە سەر مالی ژن و پیاویک بەناوی کپاک و لالیتا. پاش روخاندنی دیواری مالهەکیان، مندائیکیان دەکەوتیە ژیر دارووپەردوی مالهەکو نازاری پێدەگات و دەستدەکات بە گریان. فیلەکە کە تازە دەستیکردبوو بە دورکەوتنەو لەمالهەکە، کاتێک گوێی لەگریانی دەبیت، دەگەریتەووە بۆ شوینەکەو بە لوتی، زۆر بەوریاییهوه شتەکانی سەر مندالهەکە لادەبات و لەمردن رزگاری دەکات. <sup>3788</sup> واتە مورادیفی female fox.

Yesterday I saw a vixen for the first time in my life.

دوینی بۆ بەکەمین جار لەژیاندا، ریویهەکی میم بینی.

<sup>3789</sup> پیل = باتری.

This alarm clock takes two medium-sized batteries.

ئەم سەعاتی ئاگادارکەرە دوو پیلی قەبارە مامناوەند (وەسەت) دەخوات.

<sup>3790</sup> His madness saved him from the trial.

شیتییەکە لەدادگاییکردن رزگاریکرد.

<sup>3791</sup> جوړه نهخووشییهکی قاپروسییه.

Monkeypox causes fevers, headaches, chills and sweats.

ئاولە ی مەیمون دەبیتەهۆی تا، سەرئێشە، لەرزو عارەقکردنەو.

<sup>3792</sup> هەنگی تەننەن = هەنگی زیکنیکەرە: جوړه هەنگیکه.

Bumblebees will not die if they use their sting, whereas honey bees will.

هەنگی زیکنیکەرە ئەگەر چزوو مەکی بەکاربەنیت، نامریت بەلام هەنگی هەنگوین دەمریت.

<sup>3793</sup> بەمانای ریبیحی دانان یان نوسینی کتیب و ئاواز و هتد... دیت. ریبیحی دانان = قازانجی دانان.

The author lives on her royalties.

1502. disembark (دیسیمباک) چیه؟ داده بهزی 3794

hypotenuse (هایپوتنیوز) ه ووتر، واته ژئ 3795

1503. retrieve (ریتریف) بهمانای ده هیئتیه وه 3796

wane (وهین) بهواتای ده پوکیتیه وه 3797

1504. mix (میکس)، mixture (میکسجه) ههردوو (تیکه له) 3798

typo (تایپه) هه له ی چاپ 3799، error (نیره "ر") یش هه له 3800

1505. heiress (نیرهس) میراتگر، به لام هینی می 3801

نوسه ره که له سهه قازانجی دانانهکانی ده ژئ.

3794 داده بهزی = داده بهزی ت.

They disembarked in The Erbil Airport.

ئهوان له فرۆکه خانهی ههولیر دابهزین.

3795 بهمانای ژئی سینگۆشهی گۆشه وه ستاو دیت.

Try to find the length of the triangle's hypotenuse.

ههولیده دریزی ژئی سینگۆشه که بدوزیتیه وه.

3796 We taught our dog to retrieve the ball.

سهگه که مان فیر کرد که توپه که بهیئتیه وه.

3797 By the late 70s, the band's popularity was beginning to wane.

له کۆتایی هفتاکاندا ئاستی جهماوهری تیه که دهستیکرد به پوکانه وه.

3798 I decided to create a delicious mix of fruits for my guest.

بریار ما تیکه لهیه کی به چیژی میوه بو میوانه کهم دروستبکه م.

A mixture of different people lives in the city.

تیکه لهیه کی خه لکی جیاواز له شار ده که دا ده ژئ.

3799 The article was badly written and full of typos.

وتاره که خراب نوسه ابو و پر بو له هه له ی چاپ.

3800 مورادیفی mistake.

The letter contains a number of typing errors.

نامه که ژماره یه که هه له ی چاپی تیدایه.

According to a Johns Hopkins research team, 250,000 deaths in the United States are caused by medical error each year. This makes medical error the third leading cause of death in the country.

ئهگه وایزانی رودانی هه له ی پزشکی حاله تیکی دهگمهنه، ئهوا دیاره گا به گونا دهناسیت، له کاتیکدا مهفروزه گا تنه نا

به سهیر کردنی که له لهدا بناسیتیه وه بهی ئه وه ی پیویست بکات سهیری ناوچه ی حوکی زاتی گایه که بکه ی ت!

بهگۆیره ی لیکۆلینه وه یه که، له ویلایه ته یه که گرتوه کانی ئه مریکا به وه هه موو شان و شه وکه ته وه، هه موو سالیکی 250 هه زار

حاله تی مردن به هوی هه له ی پزشکییه وه روده دات! ئه مهش وایکردوه که هه له ی پزشکی بینه سییه م هۆکاری سه ره کی مردن

له و ولاته زله یزه دا. باشه کاکه؟!

وشه‌ی burl (ببیل) ناوه، بهمانای گری<sup>3802</sup>

jay (جهی) و talkative (تۆۆکه‌تیف) هه‌ردوو زۆربلی<sup>3803</sup>

dampness (دامپنه‌س) رتوبه‌ت، پیشیده‌لین شی<sup>3804</sup>

hit the roof (هیت ذه رووف) واتای زۆر تورده‌به‌بی<sup>3805</sup>

underpants (نه‌هنده‌پانتس) ه بهمانای ده‌رپی<sup>3806</sup>

tag (تاگ) وه‌کو کار شوینیده‌که‌وی<sup>3807</sup>

مانای little toe (لیتل تهو) په‌نجه‌توته‌ی پی<sup>3808</sup>

default (دیفوؤلت)، negligence (نیگلیجنس) هه‌ردوکیان نیهمال<sup>3809</sup>

<sup>3801</sup> بهمانای میراتگری می دیت. میراتگری نیز heir پیده‌ووتریت. به‌گشتی پاشگری ess ده‌چینه‌سه‌ر ناوو سیفته‌ی می پیده‌دات. جگه‌له‌و نمونه‌یه‌چهن‌دین وشه‌ی تریش هه‌ن: goddess; lioness  
میراتگری می = ژنه‌میراتگر = کچه‌میراتگر.

Marrying an heiress was the quickest way to wealth.

هینانی کچه‌میراتگری ئاسانترین ریگا بوو بۆ گه‌یشتن به‌سامان.

<sup>3802</sup> The burl in your shirt must be removed. It's unggly.

ئهو گریبه‌ی له‌کراسه‌که‌تدایه‌پنویسته‌لابریت. ناشرینه.

<sup>3803</sup> زۆربلی = چه‌نه‌باز. jay ناوه‌به‌لام talkative ناوه‌لناوه.

You are an annoying jay.

تو چه‌نه‌بازیکی بیزارکه‌ریت.

She's a talkative child.

ئهو مندالنیکی چه‌نه‌بازه.

<sup>3804</sup> The dampness in the basement caused an annpying smell.

شیی ژیرزه‌مینه‌که‌بووه‌هوی دروستبونی بۆنیکی بیزارکه‌ر.

<sup>3805</sup> له‌به‌رئهو‌ی hit یه‌کیکه‌له‌فهرمانه‌نااساییه‌کان و رابردوه‌که‌ی هه‌ر hit، بۆیه‌هه‌مان فهرمانی لیکدراو به‌مانای "زۆر تورهبوو" ش دیت. واته‌دارشته‌ی رابردوو و رانه‌بردوی یه‌ک شیوه‌یه.

When she came back home too late, her husband hit the roof.

کاتیک ئهو (ژنه‌که) دره‌نگ گه‌ر ایه‌وه‌ماله‌وه، می‌ده‌که‌ی زۆر تورهبوو.

<sup>3806</sup> ناویکی کۆیه‌نه‌ک تاگ.

My underpants are wet.

ده‌ریکه‌م ته‌ره.

<sup>3807</sup> Excited children tagged the circus parade to the end of its route.

مندالانی به‌په‌رۆش، شوین که‌ژاوه‌ی سیرکه‌که‌که‌وتن تا کۆتایی رپر هه‌که‌ی.

<sup>3808</sup> There's a pain in my right little toe.

په‌نجه‌توته‌ی پی راستم ئازاریکی تیدایه.

<sup>3809</sup> نیهمال = که‌مته‌ر خه‌می.

3810 fork (فۆك) ماناى دىركە، ھەروەھا چىنگال

1510. convex (كۆنقىكىس) قوقز 3811، concave (كۆنكەيف) روچالە 3812

3814 plaster (پلاستە) گەچە 3813، float (فلەوت) ماناى (مالە) 3814

1511. heighten (ھايتىن) بە واتاى بەرز دەكاتۇ 3815

3816 perspire (پەسپايە) ماناى عارق دەكاتۇ

1512. drop (درۆپ) دلۆپە، دەكەوئىتەخوارۇ 3817

Karzan didn't respond to any of the letters he received and this default resulted in him receiving a court summons.

كارزان ۋەلامى ھىچ يەككىك لەم نامانەى نەدايەو ھە ۋەرىگرتىون، ئەم كەمتەرخەمىيەش بوو ھۆى ئەو ھى چەند ياداشتىكى نامادەبون لەدادگا ۋەرىگرتىت.

Negligence is the seed that sprouts regret, but responsibility is the water that nurtures growth.

كەمتەرخەمى ئەم تۆو ھە كە پەشىمانى دەروئىنئىت، بەلام بەرپر سيارئىتى ئەم ئاۋە ھە كە خۇراك دەدات بە گەشەكرىن.

3810. The plants here have forks on their branches.

لقى روو ھەكەكانى ئىرە، دىركيان ھە ھە.

Put the knives and forks on the table.

چەقۇرو چىنگالەكان لەسەر مېزەكە دابنى.

3811 You have to buy a convex mirror to your car.

پىۋىستە ئاۋىنە ھەكى قوقز بىكرىت بو ئۆتۆمبىلەكەت.

3812 The lens was concave and about 2 mm thick.

ھاۋىنەكان روچال بون ۋ ئەستورىيەكەيان نىزىكەى دوو مىللىمەتر بوو.

3813 The plaster on the walls was cracked.

گەچى دىوارەكان درزىان بىر دبوو.

3814 مالەى ساف ۋ لوسكرىنى چىمەنتۆو گەچكارى.

Can you smooth the cement by the float?

دەتوانىت چىمەنتۆۋ ھەكە ساف بىكەيت بە مالەكە؟

3815 بەرز دەكاتۇ = بەرز دەكاتەو ھە.

The police presence heightened the tension among the crowd.

نامادەبونى پولىس گرژىي لەناۋ خەلكەكەدا بەرز كرىدەو ھە. واتە زىادكرىد.

3816 عارق دەكاتۇ = عارق دەكاتەو ھە.

The journalists and camera crews perspired in the heat as they stood waiting for the president to appear.

لەكەتى ۋەستان بو چاۋەر ۋانىكرىنى دەركەوتنى سەرۆك، روژنامەنوسان ۋ تاقمى كامىراكان، لەگەرمان عارقەقياكرىدەو ھە.

3817 دەكەوئىتەخوارۇ = دەكەوئىتەخوار ھە.

As the first drops of rain began to fall, Saya started to run.

intriguing (نینترییگینگ) نه‌عته، به‌واتای نامۆ<sup>3818</sup>

jaw-dropping (جوؤدرؤپینن) نه‌عته، مانای سه‌رسور هین<sup>3819</sup>

inquisitive (نینکویزه‌تیف) ه خۆتیه‌لقورتین<sup>3820</sup>

assign (نه‌ساین) چیه؟ دیاریده‌کا<sup>3821</sup>

sanctuary (سانچوه‌ری) مه‌لاز، واته په‌ناگا<sup>3822</sup>

decrease (دیگریس) که‌مه‌ده‌کا، له‌گه‌ل که‌مه‌ده‌بی<sup>3823</sup>

hold (هه‌وئد)، grasp (گراسپ)، grip (گریپ) هه‌رسینکیان ده‌گری<sup>3824</sup>

که یه‌که‌م دلۆپه‌کانی باران ده‌ستیانکرد به بارین، سایه که‌وته راکردن.

The apples dropped from the trees.

سیوه‌مان له‌دره‌خته‌کان که‌وته‌خوار هوه.

<sup>3818</sup> نه‌عت= ئاو‌لناو. واته ئه‌م وشه‌یه ئاو‌لناوه به‌مانای نامۆ دیت.

She asked me some intriguing questions.

هه‌ندیک پرساری نامۆی لیکردم.

<sup>3819</sup> This mountainous region has jaw-dropping scenery.

ئه‌م ناوچه شاخاوییه دیمه‌نی سه‌رسور هینی هه‌یه.

<sup>3820</sup> خۆتیه‌لقورتین= فزولی.

I asked more questions, but I didn't want to seem inquisitive.

پرساری زیاترم هه‌یه، به‌لام نه‌مویست خۆتیه‌لقورتین ده‌رکه‌وم.

<sup>3821</sup> دیاریده‌کا= دیاریده‌کات.

Have you assigned a day for the interviews?

روژیکت دیاریکردوه بو چاوپیکه‌وته‌کان؟

<sup>3822</sup> Illegal immigrants sought sanctuary in a local church.

کوچبه‌ره نایاساییه‌کان له‌کلیسه‌یه‌کی ناوخۆ، داوای په‌ناگیان کرد.

<sup>3823</sup> که‌مه‌ده‌کا= که‌مه‌کات. که‌مه‌ده‌بی= که‌مه‌ده‌بیت.

They want to decrease their reliance on oil.

ده‌یانه‌ویت پشتبه‌ستنیان به نه‌وت که‌مبکن. واته زور پشت به نه‌وت نه‌به‌ستن.

The number of people who have the disease has decreased significantly in recent years.

ژماره‌ی ئه‌و که‌سانه‌ی نه‌خۆشییه‌که‌یان هه‌یه له‌م سالانه‌ی دواییدا که‌میون. واته ژماره‌که دابه‌زیوه.

<sup>3824</sup> ده‌گری= ده‌گریت. هه‌رسینکیان به‌مانای "ده‌گریت" دیت، به‌لام گرتتی grip که‌هکه توندتره له‌وانی تر.

Could you hold my bag for me?

ده‌وانیت جانتاکه‌م بو بگریت؟

I grasped his arm firmly.

به‌توندی قوایم گرت.

The woman moved closer to the president, gripping her arm tightly.

ژنه‌که له‌سه‌رۆک نزیکبووه هوه قوای به‌توندی گرت.

1516. homepage (هه‌ومپه‌یج) لاپه‌ره، به‌لام سه‌ره‌کی 3825

3826 vegetarian (فئجه‌تیریه‌ن) و vegan (فینگن) رووه‌کی

1517. gigantic (جایگانتیک) چیه؟ واته زه‌به‌لاح 3827

3828 available (نه‌فه‌یله‌بیل) ه به‌مانای موتاح

1518. took off (توکوف) داکه‌ند 3829، وشه‌ی wore (وؤ) پوشی 3830

wined (وایند) به‌مانای شه‌رابی نوشی 3831

1519. late (له‌یت) دره‌نگ 3832، early (نییلی) دیت به‌مانای زو 3833

3825 به‌مانای لاپه‌ره‌ی سه‌ره‌کی مآلپه‌ر دیت.

I visited the company's official website and found the latest news on their homepage.

سه‌ره‌دانی مآلپه‌ری ره‌سمیی کؤمپانیاکه‌م کردو تازه‌ترین هه‌واله‌کانم له‌لاپه‌ره‌ی سه‌ره‌کیدا بینی.

3826 رووه‌کی: نه‌و که‌سانه‌ی گوشت ناخون.

Our youngest daughter is a vegetarian.

کچه بچوکه‌که‌مان رووه‌کیبه.

Vegans get all the protein they need from nuts.

رووه‌کیبه‌کان هه‌موو نه‌و پرؤتینه‌ی پیویستیانه، له‌چه‌ره‌سات ده‌ستیانده‌که‌وئیت.

3827 The dinosaur skeleton on display at the museum is gigantic.

نئیسکه‌په‌یکه‌ری نه‌و ده‌یناسوره‌ی له‌مؤزه‌خانه‌که‌ نمایشده‌کریت، زه‌به‌لاحه.

3828 موتاح = به‌ره‌ست.

Not enough data is available to scientists.

داتای پیویست به‌ره‌ست نیه بو زانایان.

3829 کاریکی لیکدراوی رابردوه. رانه‌بردوه‌کی take off.

He took his clothes off in front of the people.

له‌به‌رده‌م خه‌لکه‌که‌دا جلو به‌رگه‌که‌ی داکه‌ند.

3830 وه‌ک وشه‌ی war ده‌خوینزیته‌وه که به‌مانای جه‌نگ دیت.

وشه‌ی wore کاریکی رابردوه‌و رانه‌بردوه‌کی wear.

پوشی = له‌به‌ر کرد

I wore my new suit to my brother's wedding.

بو ناهه‌نگی هاوسه‌رگیری براکه‌م، قاته نوئیکه‌م له‌به‌ر کرد.

3831 وايند. کاریکی رابردوه، رانه‌بردوه‌کی wine.

شه‌رابی نوشی = شه‌رابی خوارده‌وه.

He wined, then went back.

نه‌و شه‌رابی خوارده‌وه، پاشان گه‌رايه‌وه.

3832 It's too late, Sorry.

زور دره‌نگه، به‌داخه‌وه!



late كۆچكردوشە<sup>3834</sup>، taciturn (تاسىتېين) كەمدوو<sup>3835</sup>

1520. spreadsheet (سپرىدشېيت) خىشتە، كەواتە جەدۋل<sup>3836</sup>

humerus (هيوومرەس) ئىسكە، بەلام هىنى قۇل<sup>3837</sup>

1521. engagement (نىنگەجىمىنت) چىيە؟ واتە پىكدادان<sup>3838</sup>

circulatory system (سىكىيەلەپىترى سىستىم) ھى سوران<sup>3839</sup>

1522. relevance (رىلەفنىس) سىلە، واتە پەيوەندى<sup>3840</sup>

batter (باتە) لىدەدات، بەلام بەتوندى<sup>3841</sup>

1523. fracas (فراكا) چىيە؟ دەمەقالە<sup>3842</sup>

3833 If you finish early you can go home.

ئەگەر زوو تەواوبويت، دەتوانىت پىرۆيتەوہ بۆ مألەوہ.

3834 She gave her late husband's clothes to charity.

جلوبەرگەكانى مېردە كۆچكردوۋەكەي بەخىشى بە رىكخراۋى خىراخوازى.

3835 ئاۋمەلناۋەو بەماناى كەمدوو دىت. كەمدوو بۆ ۋەسفى كەسنىك بەكار دىت كە كەم قسەبكات و ھەزى لەزۇرقسەكردن نەبىت.

He's a taciturn person.

ئەو كەسنىكى كەمدووہ.

3836 Karzan uses a spreadsheet to record his data.

كارزان خىشتە بەكار دەھىنېت بۆ تومار كىردنى داتاكانى.

3837 بەماناى ئىسكى قۇل دىت. كۆيەكەي humeri.

My right humerus is broken.

ئىسكى قۇلى راستم شكاۋە.

3838 The general tried to avoid an engagement with the enemy.

جەنەرآلەكە ھەولېدا خۆى لەپىكدادان لەگەل دوژمن بەدور بگرېت.

3839 مەخسەۋى شەرىفم لە "ھى سوران"، برىتېيە لەكۆئەندامى سورانە.

The circulatory system is responsible for transporting oxygen and nutrients to different parts of the body.

كۆئەندامى سوران بەرپرسە لەگواستتەۋەى ئوكسىجىن و ماددەى خۇراكى بۆ بەشە جىاوازەكانى جەستە.

3840 سىلە = (ع: صلّة) = پەيوەندى.

What relevance does that point have to the discussion?

ئەو خالە چ پەيوەندىيەكى ھەيە بە مشتومرەكەوہ؟

3841 بەماناى بەتوندى لىدەدات دىت.

She was battered by her father.

لەلايەن باوكىيەوہ بە توندى لىدەدات.

3843 dominant (دۆمیننت) نه‌عته، به‌مانای زالّه

1524. sadistic (سه‌دیستیک) نه‌عته، به‌مانای سادی 3844

3845 manual transmission (مانیئل ترانزمیشن) واتای گّیر عادی

1525. upcoming (نه‌ه‌پکه‌مینن) نه‌عته، مانای داها‌توو 3846

3847 budding (به‌ه‌دینن) به‌واتای تاز‌پینگه‌یشتوو

1526. namely (نه‌یملی) چیه؟ به‌تایبه‌تی 3848

3849 despise (دی‌سپایز) له‌گه‌ئ (هه‌یت) رقی لییه‌تی

1527. throw (ثره‌و) سازده‌کا 3850، threw (ثروو) واته سازکرد 3851

3842 به‌لام لای برادرانی ئه‌مهریکا به فرمیکس ده‌خوینریته‌وه.

Eight people were injured in the fracas.

هه‌شت کسه له‌ده‌مه‌قاله‌که‌دا بریندارکران.

3843 Hold the tool in your dominant hand.

ئامیره‌که به‌دهستی زالت بگره. واته ئه‌گهر راستله‌ری به‌دهستی راست بیگره‌و به‌پنجه‌وانه‌شه‌وه.  
3844 ئاوه‌لئاوه‌و بو وه‌سفی که‌سیک به‌کارده‌هینریت که چیژ له‌ئه‌شکه‌نجه‌دانی خه‌ک وهر بگریت.

Police arrested the sadistic serial murderer.

پولیس فره‌بکوژه سادییه‌که‌ی ده‌ستگیرکرد.

3845 I recently learned how to drive a car with a manual transmission.

تازه فیری چۆنیه‌تی لیخو‌رینی ئوتومبیلی گّیر عادی بوم.  
3846 به‌مانای داها‌تویه‌ک دیت که نزیک بیت نه‌ک دور.

The company is eagerly preparing for its upcoming product launch, expecting it to make a significant impact in the market.

کۆمپانیا به‌په‌رۆشه‌وه خۆی ئاماده‌ده‌کات بو ده‌ستپیکردنی به‌ره‌می داها‌توی و چاوه‌روانده‌کات کار یگه‌رییه‌کی به‌رچاوی هه‌بیت له‌بازاردا.

3847 بیگومان مه‌خسه‌وی شه‌ریفم له "تاز‌پینگه‌یشتوو" بریتیه له "تاز‌ه‌پینگه‌یشتوو"، به‌لام له‌بهر زه‌روراتی شیعر، بزوینه‌که‌م لابر دووه.

My sister is a budding genius.

خوشکه‌که‌م بلیمه‌تیکي تاز‌ه‌پینگه‌یشتوو.

3848 We need to concentrate on our target audience, namely women aged between 20 and 30.

پئویسته خه‌جت له‌سه‌ر جه‌ماوه‌ری به‌ئامانجگیراومان بکه‌ینه‌وه، به‌تایبه‌تی ژنای ته‌مه‌ن 20 سال و 30 سال.

3849 She despised her neighbours.

ئهو رقی له‌دراوسیکانی بوو.

He hates his job.

ئهو رقی له‌ئیشه‌که‌ی بوو.

3850 سازده‌کا = سازده‌کات. یه‌کیکه له‌کاره نائاساییه‌کان.

throw → threw → thrown

My friends and I decided to throw a party because of our recent achievements.

artificial (ناتیفیشەل) و synthetic (سینتیتیک) دەستکرد<sup>3852</sup>

living room (لیفینن رووم) چیه؟ ژوری دانیشن<sup>3853</sup>

closure (کلەوژە) مانای غەلق، واتە داخستن<sup>3854</sup>

resurface (ریبیسیتیفیس) واتە دەر دەکەوینۆ<sup>3855</sup>

reconsider (ریبکەنسیدە "ر") ه پیاپادەچیتۆ<sup>3856</sup>

curfew (کییفیوو) واتە مەنع، بەلام هی تەجوال<sup>3857</sup>

home (هەوم) بۆ مائۆ، هەروەها لەمال<sup>3858</sup>

من و هاوڕیکانم بریارماندا ئاھەنگیک ساز بکەین بەبۆنەى دەسکەوتە تازەکانمانەوہ.  
<sup>3851</sup> رابردووی throw.

We threw a great party last night.

شەوی رابردوو ئاھەنگیکی گەورەمان سازکرد.

<sup>3852</sup> Your flowers are artificial.

گولەکانت دەستکردن.

I don't like synthetic foods.

حەزم لەخۆراکی دەستکرد نیە.

<sup>3853</sup> ژوری دانیشن = ژوری میوان.

The whole family gathered in the living room to play cards.

ھەموو خێزانەکە لەژوری دانیشن کۆبونەوہ بۆ یاری وەرەقە.

<sup>3854</sup> لەموشەى close ەوہ وەرگیراوە.

The closure of Shar Hospital is dangerous.

داخستنی نەخۆشخانەى شار مەترسیدارە.

<sup>3855</sup> دەر دەکەوینۆ = دەر دەکەوینۆ.

Srwa resurfaced last week, after spending the past few months doing research in the library.

پاش بەسەر بردنی چەند مانگیک لەلیکۆلینەوہ لەناو کتیبخانەکەدا، سروە جارێکی تر دەرکەوتەوہ.

<sup>3856</sup> پیاپادەچیتۆ = پیاپادەچیتۆ.

He should reconsider his decision to resign.

پێویستە بە بریاری دەستلەکارکێشانەوہکەیدا بچیتۆ.

<sup>3857</sup> بەمانای مەنعی تەجوال دیت. مەنعی تەجوال = قەدەغەى ھاتوچۆ.

The government imposed a night-time curfew throughout the country.

حکومەت قەدەغەى ھاتوچۆى شەوانەى لەسەر تاسەرى ولاتدا سەپاند.

<sup>3858</sup> دوان لەماناکانى بۆ مائۆو لەمالن.

بۆ مائۆ = بۆ مائۆ.

They brought the baby home from the hospital on Friday.

روژی ھەینی منداڵەکەیان لەنەخۆشخانەوہ ھینایەوہ بۆ مائۆ.

I'm sorry, he's not home right now.

بەداخەوم، ئیستا ئەو لەمال نیە.

1531. jovial (جەوقىيەل) روخۇش 3859، sullen (سەلەن) یش مۆنە 3860

frown (فراون) يەعبىسو 3861، olden (ئەولدن) زۆر كۆنە 3862

1532. drone (درەون)، male bee (مەيل بىي) يە، واتە نېرە ي ھەنگ 3863

partygoer (پاتىگەوہ "ر") ە بەشداربوى ناھەنگ 3864

1533. president (پرىزىدنت) سەرۆك، بى p دانىشتوو 3865

3859 He's a jovial doctor.

ئەو پرىشكىكى روخۇشە.

3860 مۆن = روگرژ.

After accusation his party with involvement in oil trading, the president was sullen for the rest of the day.

پاش تۆمەتبار كىردى جز بەكەى بە تىوگىلان لەبازرگانىكردن بە نەوتەوہ، سەرۆك بەدرىژايى رۆژەكە، روگرژ بوو. 3861 يەعبىسو = (ع: يعبس) = روگرژدەكات.

She frowned as she read the letter.

كە نامەكەى خویندەوہ روويگرژ كىرد.

3862 زۆر كۆن = دىرىن. واتە مورادىفى ancient "ئەيشنت" ە.

In olden times, people rarely travelled.

لەسەردەمە دىرىنەكاندا خەلك بەدەگمەن گەشتيانكر دووہ.

3863 واتە وشەى drone بەماناى male bee دىت كە ئەمىش بەماناى نېرە ي ھەنگ دىت. نېرە ي ھەنگ = ھەنگى نىر.

The drone is smaller than the female bee.

نېرە ي ھەنگ لە ھەنگى مى بچوكتەرە.

3864 All the female partygoers were beautiful.

ھەموو خانمە بەشداربووہكانى ناھەنگەكە جوان بوو.

3865 مەبەستەم لەم نىوہبەيتە ئەمەيە: وشەى president بەماناى سەرۆك دىت، بەلام ئەگەر پىتى p لەو وشەيە بكەيتەوہ، دەبىتە resident (رىزىدنت) كە بەماناى دانىشتوو (موقىم) دىت.

The president of France didn't attend the meeting.

سەرۆكى فەرەنسا نامادەى كۆبونەوہكە نەبوو.

You know that the 16th president of the United States fought for the freedom of slaves and the Union, but what you didn't know is that he was a licensed bartender.

رەنگە زانىبىتت كە ئەبراھام لىنكۆلن، شانزەھەم سەرۆكى ئەمەرىكا، يەككە لەدىارتىن سەرۆكەكانى ئەمەرىكاو لەپىناو نەھىشتنى كۆيلايەتى و يەكئىتى ئەمەرىكادا جەنگىوہ، بەلام خوا پىم نەگىرئ لەوہ دەچى نەتزانىبى كە رەحمەتى پىش ئەوہى ببىت بە سەرۆكى ئەمەرىكا، مەيگىرىكى خاوەنمۆلت بوو لەباردا.

deputy (دییپیتی) جیگر<sup>3866</sup>، palate (پالەت) مەلاشو<sup>3867</sup>

sag (ساگ) لەگەڵ sink (سینک) شۆردەبیتەو<sup>3868</sup>

transport (ترانسپۆت) بەمانای دەگوازیتەو<sup>3869</sup>

daddle (دادل) واتە یەد، بەگوردی دەستە<sup>3870</sup>

span (سپان) سوپا، هەر وەها (بست)ە<sup>3871</sup>

How many US presidents have been assassinated? 4

تانیستا چەند سەرۆکی ئەمەریکا تیرۆرکراون؟ 4

The residents of the new town demonstrated against the new project.

دانیشتوانی شارۆچکە تازەکە لەدژی پرۆژە نوییەکە خۆپیشاندانیان کرد.

Wanda Jean Allen, a 41-year-old Oklahoma resident, was the first black woman to be executed in the U.S. since 1954. She was convicted of killing her lesbian lover, Gloria Leathers, whom she met in prison. Prior to killing Leathers, Allen was incarcerated for fatally shooting a childhood friend in 1981, the Associated Press reported. She was executed via lethal injection Jan. 11, 2001.

واندا جین ئالینی تەمەن 41 سالی، دانیشتویەکی شاری ئۆکلاھۆمای ئەمەریکا بوو، بوو تە یەكەم ژنی رەشپنست كە لەسالی 1954 مە لەسیدارە بدریت لەو ولاتەدا. ئەم ژنە بە كوشتنی ژنەعاشقە هاوڕەگەزخوایەکی بەناوی گلۆریا لیزەرس، كە لەزینداندا یەكتریان ناسیو، ئیدانەكراو. پینش كوشتنی لیزەرس ئالین بەهۆی تەقەکردنی لەهاوڕییهکی مندالی، لەسالی 1981، دەستگیركرا بوو. دواجار لە 11-1-2001 ئەم ژنە ئیعدامكراو عومری دریزی بو تو جیهیشت.

<sup>3866</sup> I'd like you to meet Karzan Ali, my deputy.

پیمخۆشە چاوت بە کارزان علی بکەویت کە جیگر مە.

<sup>3867</sup> برادەرانی ئەمەریکا بە پالەت گۆیدەکن.

مەلاشو: بنمیچی دەم

What is the function of the palate?

مەلاشو ئیشی چیە؟

<sup>3868</sup> The branch sagged under the weight of the apples.

لقی درەختەکە لەژێر کاریگەری کیشی سیوێکاندا شۆربوو مە.

The sun was sinking behind the palms.

خۆر لەپشتی دارخوورماکانەو شۆردەبوی مە.

<sup>3869</sup> The statue was transported to London.

پەیکەرەکە گوازیو مە بو لەندن.

<sup>3870</sup> Your right daddle is dirty.

دەستی راستت پیسە.

<sup>3871</sup> لەمانای یەكەمیاندا رابردووی spin. سوپا = سوپا مە.

The plane's propellers were spinning.

پەروانەکانی فرۆکەکە دەسوپان مە.

1536. **subsidy** (سەبەسدى) كۆمەك، زياتر ھى حوكمەت<sup>3872</sup>

**harden** (ھادان) رەقدەبى<sup>3873</sup>، **hardly** (ھادلى) بەزەحمەت<sup>3874</sup>

1537. **fracture** (فراچە) دەشكى، لەگەل دەشكىنى<sup>3875</sup>

**scare** (سكىيە) دەتوقى، ھەم دەتوقىنى<sup>3876</sup>

1538. **championship** (چامپىيەنشىپ) چىيە؟ پالەوانىتى<sup>3877</sup>

I used my hand to measure the distance and it was equal to four spans.

دەستم بەكار ھىنا بۆ پىوانى مەسافەكە، چوار بەست بوو.

3872 بەماناى كۆمەكىك دىت كە زياتر لەلايەن حوكمەت يان رىكخراو ھو دەبىنبكرىت نەك ھى خەلكى ئاسايى. بىگومان مەخسەوم لە حوكمەت، حوكمەتە!

The company received a government subsidy.

كۆمپانىياكە كۆمەكىكى حوكمەتى ۋەرگرت.

3873 رەقدەبى = رەقدەبىت.

It will take about 24 hours for the glue to harden.

بۆ ئەو ھى كەتيرەكە رەققىبىت، نزيكە ھى 24 سەعاتى پىويستە.

3874 On April 12, 1888, Alfred Nobel's elder brother Ludvig died in Cannes, France. But newspaper Le Figaro mixed up the brothers and announced Alfred's death on its front page under a rather inflammatory headline: "A man who can hardly be called a benefactor of humanity died yesterday in Cannes. He is Nobel, inventor of dynamite".

لە 12-4-1888 براگەرەكە ھى ئەلفرىد نوبل كە ناوى لودفيگ بوو، لەشارى كانى فەرەنسا كۆچىدوايى كرد، بەلام رۆژنامە ھى ليفىگارو ئەم دوو براىيە تىكەلكردو مردنى ئەلفرىدى لەلاپەرە پىشەو ھى، لەژىر سەردىزىكى تارادەيەك وروژىنەردا راگەياند: "ئەو پىاوە ھى كە بەزەحمەت دەتوانرىت پىيىووترىت چاكەخواز، دوينى لە كان كۆچىدوايى كرد. ئەويش نوبلە، داھىنەرى دىنامىت".

3875 دەشكى = دەشكىت.

دەشكىنى = دەشكىنىت.

Two of her ribs fractured.

دوان لەپەراسووەكانى شكان.

He fractured his right leg during training.

لەكاتى مەشقر دندا قاچى راستى خوى شكاند.

3876 دەتوقى = دەتوقىت. دەتوقىنى = دەتوقىنىت.

She's very brave - she doesn't scare easily.

زور ئازايە، بەناسانى ناتوقىت.

Loud noises can scare animals or birds.

دەنگەدەنگى بەرز دەكرى ئازەل يان بالندە بتوقىنىت.

unity (یوونه‌تی) نیتیحاد، واته یه‌کیتی<sup>3878</sup>

hold (هه‌وآد) نه‌نجامده‌دات، held (هیلد) رابردووه‌که‌ی<sup>3879</sup> .1539

via (فایه) عهن ته‌ریق، واته له‌ریگه‌ی<sup>3880</sup>

shingle (شیننگل) مانای زیخ، به‌س هی که‌ناراو<sup>3881</sup> .1540

significantly (سیگنیفیکه‌نتلی) به‌شیره‌ی به‌رچاو<sup>3882</sup>

nut (نه‌هت) سه‌مونه‌یه<sup>3883</sup>، مانای bolt (به‌ولت) بورغو<sup>3884</sup> .1541

frozen food (فزه‌وزن فوود)ه، خواردنی به‌ستوو<sup>3885</sup>

throughout (ثرووناوت) چیه؟ به‌دریژایی<sup>3886</sup> .1542

<sup>3877</sup> Greece won the European Championship.

یونان پال‌هوانیتی ئه‌وروپای برده‌وه.

<sup>3878</sup> Despite its public show of unity, the royal family had its share of disagreements just like any other.

سه‌رباری پیشاندانی یه‌کیتی له‌شوننه‌ گشتیه‌کاندا، به‌لام خیزانی شاهانه‌ش وه‌ک هه‌ر خیزانیتی تر بریک ناکوکی تیدایه.  
<sup>3879</sup> یه‌کیکه له‌کاره نانساییه‌کان:

hold→held→held

In April, the president held talks with Chinese leaders.

له‌مانگی نیسان، سه‌روک گفتوگوی له‌گه‌ل سه‌رکرده‌کانی چین نه‌نجامدا.

<sup>3880</sup> We flew to Athens via Paris.

له‌ریگه‌ی پاريسه‌وه فرین بو ئه‌سینا.

<sup>3881</sup> به‌مانای زیخی که‌ناراو دیت.

I like the noise of the waves on the shingle.

حه‌زم له‌ده‌نگه‌ده‌نگی شه‌پولی سه‌ر زیخی که‌ناراوه.

<sup>3882</sup> بیگومان مه‌خسه‌وی شه‌ریفم له "به‌شیره‌ی به‌رچاو" بریتیه له "به‌شیره‌یه‌کی به‌رچاو"، به‌لام به‌هوی زه‌روراتی شه‌یره‌وه،

چه‌ند پیتیکیم لی لابر دووه.

Health problems can be significantly reduced by careful diet.

ده‌توانریت له‌ریگه‌ی سیسته‌میکی هوشیارانه‌ی خواردنه‌وه، به‌شیره‌یه‌کی به‌رچاو کیشه‌ته‌ندروس‌تییه‌کان که‌مبکرینه‌وه.

<sup>3883</sup> Use a wrench to loosen the nut.

بو شلکرده‌وه‌ی سه‌مونه‌که، ئیسپانه به‌کار به‌ینه.

<sup>3884</sup> I need some big bolts to the door.

پووستم به هه‌ندیک بورغوی گه‌وره هه‌یه بو ده‌رگاکه.

<sup>3885</sup> I don't like frozen foods.

حه‌زم له‌خواردنی به‌ستوو نیه.

<sup>3886</sup> While your blood pressure naturally fluctuates throughout the day, if it remains high for too long it can and lead to other health problems, such as heart disease, heart attack, and stroke.

هه‌رچه‌نده فشاری خوینت به‌دریژایی روژ یاریده‌کات، به‌لام نه‌گه‌ر بو ماوه‌یه‌کی زور به به‌رزی بمینینه‌وه، ده‌کری بیتیه‌هوی کیشه‌ی تری ته‌ندروس‌تی وه‌ک نه‌خوشیی دل، جه‌لته‌ی دل و ده‌ماخ.

3887 quarter-final (كۆۆتەفاينەل) ە روبعى كۆتايى

1543. donor (دەونە) بەخشەر<sup>3888</sup>، donation (دەونەيشن) پىتاك<sup>3889</sup>

3890 horrible (ھۆرەبل) لەگەل creepy (كريبى) ترسناك

1544. medication (مىدىكەيشن) ە بەواتاي دەرمان<sup>3891</sup>

3892 ourselves (ئاوہسىئىلئز) ە بەماناي خۇمان

1545. spend (سپىند) واتە يومزى، ئەى بەسەردەبا<sup>3893</sup>

3895 cardboard (كادبۆؤد) مقەبا<sup>3895</sup>، carton (كاتن) كارتونە<sup>3894</sup>

3887 روبعى كۆتايى = چارەكى كۆتايى.

Each of the eight teams that reached the quarter-final stage played two matches.

ھەر يەكئىك لەو ھەشت تىپەى گەيشتنە قۇناغى چارەكى كۆتايى، دوو يارىيان ئەنجامدا.

3888 بەخشەر = "ع: متبرع"

Nowadays finding a kidney donor isn't easy.

لەم سەردەمەدا دۆزىنەوہى بەخشەرئىكى گورچىلە، ئاسان نيە.

3889 پىتاك = "ع: تبرع": بەخشىن

I'd like to make a small donation in my mother's name.

حەزدەكەم بەناوى داىكەمەوہ پىتاكئىكى بچوك بەم.

3890 The past is a horrible place to live.

رابردوو شوئىئىكى ترسناكە بو ژيان.

In our culture, a friendship between an 11-year-old girl and a 36-year-old man is considered creepy.

لەكلتورى ئىمەدا ھاوړىيەتتى نيوان كچئىكى تەمەن 11 سأل و پياوئىكى تەمەن 36 سأل، بە ترسناك لەقەلمەدەدرئىت.

3891 Are you taking any medications now?

ئايا لەئىستادا ھىچ دەرمانئىك بەكار دەھئىئىت؟

3892 We ourselves realize that there are flaws in the plan.

ئىمە خۇمان درك بەوہ دەكەين كە كەموكورتى لەپلانەكەدا ھەيە.

3893 يومزى = (ع: يمضى) = بەسەردەبا = بەسەردەبات.

ئەى = (ع: أي) = واتە.

واتە ئەم وشەيە بەماناي بەسەردەبات دئىت. يەكئىكە لەكارە نااسايىەكان.

spend→spent→spent

I want to spend more time with my family.

دەمەوئىت كاتى زياتر لەگەل خىزانەكەمدا بەسەرببەم.

Cats spend about five hours a day grooming themselves.

پشیلە روژانە نزيكەى پىنج سەعات تەنھا لەپاكر دنەوہى خۇيدا بەسەردەبات .



1546. sneak (سنییک) له گه‌ل leak (لییک) ده‌زه ده‌کات 3896

appetizer (ناپه‌تایزه "ر") ه موقه‌بیلات 3897

1547. torment (تۆؤمیت) و torture (تۆؤچه) ئەشکه‌نجه‌ده‌دات 3898

appetiser (ناپه‌تایزه "ر") ه موقه‌بیلات 3899

1548. quirky (کوئیکی) ئاوه‌لئاو، دیت به‌مانای سه‌یر 3900

distillation (دیسته‌له‌یشن) ه به‌مانای ته‌قتیر 3901

1549. try (ترای) هه‌وله‌دا، هه‌م تاقیه‌کاتۆ 3902

appendix (ئه‌پیندیکس) و appendage (ئه‌پیندیج) پاشکۆ 3903

3894 I bought a carton of eggs.

کار تۆنیک هیلکه‌م کری.

3895 We made the figures out of cardboard.

که‌سایه‌تییه‌کانمان له‌مقه‌با دروستکرد.

3896 I managed to sneak in through the back door while she wasn't looking.

توانیم له‌ریگه‌ی ده‌رگای پشته‌وه، له‌و کاته‌ی ئه‌و سه‌یری نه‌ده‌کرد، دزه‌بکه‌مه‌ ناوه‌وه.

Water was leaking from the pipe.

ئاو له‌بۆرییه‌که‌وه دزه‌ی ده‌کرد.

3897 به‌ سپی‌لی appetiser یش دهنوسریت.

موقه‌بیلات: خواردنی سه‌ره‌تای ژه‌مه‌خواردنی سه‌ره‌کی.

Its appetizers were very delicious.

موقه‌بیلاته‌کانی زۆر به‌چیژ بون.

3898 The older boys would torment him whenever they had the chance.

کۆره‌ گه‌وره‌تره‌کان هه‌رکاتیک هه‌لیان بۆ پر مه‌خسایه، ئەشکه‌نجه‌یان ده‌دا.

It is claimed that the officers tortured a man to death in a city police station.

بانگه‌شه‌ی ئه‌وه ده‌کریت که کار مه‌ندان له‌وئیستگه‌یه‌کی پۆلیسی شاره‌که، ئەشکه‌نجه‌ی پیاویکیان داوه تا مردن.

3899 I don't like his appetisers.

حه‌زم له‌موقه‌بیلاته‌کانی نیه.

3900 It's not quirky for people to become ill when they travel.

سه‌یر نیه نه‌خۆشکه‌وتنی خه‌لک له‌کاتی گه‌شتکردنا.

3901 ته‌قتیر = (ع: تقطیر) = دلۆپاندن.

The liquid is extracted by distillation.

شله‌که له‌ریگه‌ی دلۆپاندنه‌وه ده‌رده‌هینریت.

3902 هه‌وله‌دا = هه‌وله‌دات. تاقیه‌کاتۆ = تاقیده‌کاته‌وه.

I've tried really hard but I can't convince him to come.

زۆر شیلگیرانه هه‌وله‌داوه به‌لام ناتوانم قایلی بکه‌م که بییت.

Try using a different shampoo.

به‌کار هینانی شامپۆیه‌کی جیاواز تاقیه‌که‌وه.

3903 There's an appendix at the end of the book with a list of dates.

1550. imply (نیمپلای) بهمانای واده‌گه‌یه‌نی<sup>3904</sup>

3905 deem (دییم) یه‌عتهبیر، واته‌داده‌نی

1551. درده‌کات و کیس پینان ده‌لین sack (ساک)<sup>3906</sup>

3907 dietician (دایه‌تیشن) ه‌پسپوری خوراک

1552. secede (سیسیید) نینفیسال، بهس کاره نه‌ک ناو<sup>3908</sup>

3909 anonymous (نه‌نؤنیمس) و unknown (نه‌نه‌ون) نه‌ناسراو

له‌کوتایی کتیبه‌کده‌دا پاشکویه‌ک هه‌یه که لیستیکی به‌رواره‌کانی تیدایه.

The committee is a mere appendage of the council and has no power of its own.

لیژنه‌که تهنه‌ها پاشکویه‌کی نه‌نجومه‌نه‌که‌یه‌مو ده‌سه‌لاتی به‌سهر خوشیدا نیه.

<sup>3904</sup> واده‌گه‌یه‌نی = واده‌گه‌یه‌نیت.

The high level of radiation in the rocks implies that they are volcanic in origin.

به‌رزبی ئاستی تیشکدانه‌وه له‌تاویره‌کاندا واده‌گه‌یه‌نیت که نه‌و تاویره‌انه له‌بهره‌تدا گرکانی بون.

<sup>3905</sup> یه‌عتهبیر = (ع: یعتبر) = داده‌نی = داده‌نیت.

The area has now been deemed safe.

ئیسنا ناوچه‌که به‌سه‌لامت دانراوه.

<sup>3906</sup> بهمانای درده‌کات (له‌کار یان پیشه‌وه هتد...) و کیسیش دیت.

They sacked her for being late.

به‌هوی درنگه‌وتنه‌وه، دره‌یانکرد.

I bought a sack of potatoes.

کیسینک په‌تاته‌م کری.

<sup>3907</sup> به‌سپیلی dietitian دهنوسریت. مورادیفی nutritionist.

I want the dietician to see her.

ده‌مویت پسپوری خوراکه‌که بیبیت.

<sup>3908</sup> مه‌خسه‌وی شهریفم له‌م نیوه‌به‌یته نه‌مه‌یه: نه‌م وشه‌یه به‌مانای نینفیسال (ع: انفصال = جیابونه‌وه) دیت، به‌لام کاره نه‌ک ناو،

واته به‌مانای "جیاده‌بیته‌وه" دیت. جیابونه‌وه له‌حکومت یان ولات و هاوشیوه‌یه‌کانی نه‌ک هی ژن و میردو نه‌و چتانه!

There is likely to be civil war if the region tries to secede from the south.

نه‌گهر هه‌ریمه‌که هه‌ولبدات له‌باشور جیابیته‌وه، نه‌گهری رودانی جه‌نگی ناو‌خو دیته‌ناراه.

<sup>3909</sup> به‌لام برادرانی نه‌مه‌ریکا وشه‌ی یه‌که‌میان به‌ نه‌نانیمس گوده‌کهن. وشه‌ی unknown پیچه‌وانه‌ی known که به‌مانای

ناسراو دیت.

The money was donated by an anonymous benefactor.

پاره‌که له‌لایه‌ن خیرخوازیکی نه‌ناسراوه‌وه، به‌خسرا.

An unknown terrorist group has claimed responsibility for this morning's attack.

گروپیکی تیرورستی نه‌ناسراو به‌رپرسیاریتی خوی له‌هیرشه‌که‌ی نه‌م به‌یانییه راگه‌یاند.

1553. bib (بیب) به‌ریه‌خه، واته مهریه‌له<sup>3910</sup>

sordid (سوؤدید) ناوه‌لناو، مانای چه‌په‌له<sup>3911</sup>

1554. busty (به‌هستی) سنگیره<sup>3912</sup>، buxom (به‌هکسم) جسمپر<sup>3913</sup>

further (فینیده) زیاتره، هه‌روه‌ها دورتر<sup>3914</sup>

1555. commend (که‌میند) و praise (پره‌یز) ستایشده‌کا<sup>3915</sup>

gag (گاک) له‌گه‌ل silence (سایله‌نس) نه‌ی بیده‌نگه‌کا<sup>3916</sup>

Tom Cruise once witnessed an unknown pedestrian get hit by a car that fled the scene. He summoned an ambulance, followed it, and paid the victim's \$7000 emergency room bill once he discovered she was uninsured. بیژین، کوره نه‌و فشه‌کهره که‌ی به‌شهره! به‌لام له‌راستیدا پی‌اوئیکی چاک و به‌خشنده‌یه‌و روبعیکی کابرای لای خو‌مان فشه‌کهریش نیه .

جاریک نه‌م تو‌م کروزه (نهم‌ریکیه‌که نه‌ک گهره‌که‌ی لای خو‌مان) ده‌بینیت خانمیکی پیاده‌ره‌ونیک سهاره لئیداوه‌و سهاره‌ک‌ش هه‌لاتووه. تو‌م کروز ئیسعاف بانگده‌کات و شوین ئیسعافه‌ک‌ش ده‌که‌ویت بو نه‌خوشخانه‌و کاتیکیش ده‌زانیت که خانمه لئیداوه‌که زهمانی تهن‌روستی نیه، هفتا وهره‌قه‌ی ژوری فریاکه‌وتن بو نه‌خوشه‌که ده‌دات.

There are over 10,000 known diseases.

زیاتر له 10 هه‌زار نه‌خوشی ناسراو هه‌ن.

<sup>3910</sup> مهریه‌له عه‌ره‌بییه.

The baby's bib became dirty with milk.

به‌ریه‌خه‌ی مندا‌له‌که به شیر پیسبوو.

<sup>3911</sup> She discovered the truth about his sordid past.

راستی سه‌باره‌ت به رابردووه چه‌په‌له‌که‌ی ئاشکر اکرده.

<sup>3912</sup> Busty women are more attractive.

ژنی سنگپر سه‌رنجر اکیشته‌ره.

<sup>3913</sup> His girlfriend is a buxom lady.

هاورنیکچه‌که‌ی خانمیکی جسمپره.

<sup>3914</sup> له‌روی خویندنه‌وه‌وه، به‌حال له‌وشه‌ی feather "فیده" جیاوازه.

Every day she sinks further and further into depression.

نه‌و هه‌موو روژنیک زیاترو زیاتر له‌ناو خه‌موکیدا نقومده‌بینت.

Leave the main road and cross the bridge, and we live just three houses further on.

ریگا سه‌ره‌کیه‌که جییه‌یل‌مو پرده‌که تیپرینه، ئیمه تهنه‌ا سی خانوو دورتر له‌وی ده‌ژین.

<sup>3915</sup> ستایشده‌کا = ستایشده‌کات.

The judge commended her for her bravery.

دادوهر ستایشیکرد به‌هوی نازایه‌تیبه‌که‌یه‌وه.

Hanar was praised by the government.

هه‌نار له‌لایهن حکومه‌ته‌وه ستایشکرا.

1556. **crux** (کره‌هکس) کرۆکه، واته جهوه‌هه‌ره<sup>3917</sup>

**chatter** (چاته) یوسه‌سیر، له‌گه‌ل سه‌سه‌سه‌ره<sup>3918</sup>

1557. **bloodbath** (بله‌ده‌باث) گو‌ماوه، به‌لام هینی خوین<sup>3919</sup>

**expletive** (نیکسپلیتیف)، **swear word** (سوویه‌"ر" ویید) یش جوین<sup>3920</sup>

1558. **otherwise** (نه‌ده‌وایز) چیه؟ واته نه‌گه‌رنا<sup>3921</sup>

**allude** (نه‌لوود) به‌مانای ناماژده‌دا<sup>3922</sup>

<sup>3916</sup> ئەئى = (ع: أی) = واته. كهواته مه‌خسه‌وى شه‌ریفم له‌م نیوه‌به‌یته ئەمه‌یه: ئەو دوو وشه‌یه به‌مانای (بده‌نگده‌كا) دین. بیده‌نگده‌كا = بیده‌نگده‌كات.

The new law is an attempt to gag political activists.

یاسا تازمه‌که هه‌وئیکه بو بیده‌نگکردنی چالاکوانه سیاسیه‌کان.

Successful action can silence the administration's critics.

کاری سه‌رکه‌وتوو ده‌توانیت ره‌خنه‌گرانی ئیداره‌که بیده‌نگبكات.

<sup>3917</sup> The crux of the matter is how do we prevent a flood occurring again?

کرۆکی مه‌سه‌له‌که ئەوه‌یه که چۆن ریگری له‌رو‌دانه‌وه‌ی لافاو بکه‌ین؟

<sup>3918</sup> وه‌ك کار به‌مانای یوسه‌سیر و وه‌ك ناو به‌مانای سه‌سه‌سه‌ره دیت.

یوسه‌سیر = (ع: یثرثر) = چه‌نه‌بازیده‌كات = زۆبلییده‌كات.

سه‌سه‌سه‌ره = (ع: ثرثرة) = چه‌نه‌بازی، زۆربلییی.

She spent the morning chattering to her friends.

به‌یانیه‌که‌ی به‌چه‌نه‌بازیکردن بو هاورپیکانی، به‌سه‌سه‌سه‌ره‌رد.

His wife's constant chatter annoyed him.

چه‌نه‌بازییه به‌رده‌وامه‌که‌ی ژنه‌که‌ی بیزاریکرد.

<sup>3919</sup> به‌مانای گو‌ماوی خوین دیت. گو‌ماوی خوین: کۆمه‌لکوژی.

Both men know the only way ahead to avoid a bloodbath is to get together and start talking again.

هه‌ردوو پیاوه‌که ده‌زانن که ته‌نها ریگه‌ی به‌رده‌میان بو خۆلادان له‌گو‌ماویکی خوین بریتیه‌ی له‌وه‌ی پیکه‌وه کۆبینه‌وه‌و گفتوگو ده‌ستپنیکه‌نه‌وه.

<sup>3920</sup> جوین = جنیو.

The expletives were deleted.

جوینه‌کان سه‌سه‌سه‌سه‌ره.

Most of his speech was swear words.

زۆربه‌ی وتاره‌که‌ی جوین بون.

<sup>3921</sup> You'll have to go now, otherwise you'll miss your bus.

پتویسته ئیستا برویت، نه‌گه‌رنا پاسه‌که له‌ده‌سته‌ده‌یت.

<sup>3922</sup> ناماژده‌دا = ناماژده‌دات.

He alluded to the problem but did not mention it.

1559. period (پیریهد) ماوه‌یه، سو‌ری مانگانه<sup>3923</sup>

household (هاوسه‌وآند) ناسراو، ههمیش خیزانه<sup>3924</sup>

1560. mankind (مانکایند) چیه؟ مرو‌قاییه‌تی<sup>3925</sup>

recall (ریکۆۆل) یه‌ته‌زه‌که‌ر، واته بیریه‌تی<sup>3926</sup>

1561. influence (نفلو‌هنس) چیه؟ کاریگه‌ری<sup>3927</sup>

throughout (ثروواوت) مانای له‌سه‌رتاسه‌ری<sup>3928</sup>

1562. eyewatering (نایوۆ‌ته‌رینن) نه‌عه‌ته، مانای نیجگار زور<sup>3929</sup>

manoeuvre (مه‌نووقه)، له‌گه‌ل maneuver (مه‌نووقه) مانۆر<sup>3930</sup>

نماژه‌یدا به کیشه‌که به‌لام باسی نه‌کرد.

<sup>3923</sup> به‌مانای ماوه سو‌ری مانگانه‌ش دیت.

Her work means that she spends long periods away from home.

کاره‌که‌ی واده‌گه‌په‌نیت که ماوه‌گه‌لکی زور، دور له‌ماله‌وه، به‌سه‌رده‌بات.

She has period pains.

ئهو نازاری سو‌ری مانگانه‌ی هه‌یه.

<sup>3924</sup> Coca-Cola is a household name around the world.

کۆکاکۆلا ناویکی ناسراوه له‌جیهاندا.

By the 1960s, most households had a TV.

به هاتنی ساله‌کانی 1960ه‌کان، زوربه‌ی خیزانه‌کان ته‌له‌فزیونیان هه‌بوو.

<sup>3925</sup> It is one of the most important events in the history of mankind.

ئهو به‌کیکه له‌گرنگترین روداوه‌کان له‌میژوی مرو‌قاییه‌تیدا.

<sup>3926</sup> As I recall, it was you who suggested this idea.

وه‌ک من بیرمه، تو بویت که پینسنازی ئهم بیرۆکه‌یه‌ت کرد.

<sup>3927</sup> At that time she was under the influence of her father.

له‌و کاته‌دا له‌ژیر کاریگه‌ری باوکیدا بوو.

<sup>3928</sup> People throughout the country are out of work.

خه‌لک له‌سه‌رتاسه‌ری و‌لاتدا بیکاره.

<sup>3929</sup> به‌م شیوه‌یه‌ش ده‌نوسریت: eye-watering

The oil traders' profits are eyewatering.

قازانجی بازرگانانی نه‌وت نیجگار زوره.

<sup>3930</sup> مانۆر = موناوهره.

هه‌ردوو وشه‌که یه‌ک شتن، به‌لام سپیلی دووهمیان شیوه‌زاری ئهمه‌ریکیه.

1563. **resentment** (ریزینتمەنت) چیه؟ واتە بیزاری<sup>3931</sup>

3932 **politburo** (پۆلیتبیەرەو) مەکتەب رامیاری<sup>3932</sup>

1564. **thunder** (ئەهەندە) چیه؟ دەگر مینیت<sup>3933</sup>

3934 **flop** (فلۆپ) شکست و شکستە هینیت<sup>3934</sup>

1565. **commence** (کەمینس) وەك **begin** (بیگین) دەستپێدەکا<sup>3935</sup>

3936 **underscore** (ئەهەندەسکۆۆ) واتای یوشەدید عەلا<sup>3936</sup>

1566. **threefold** (ثریئەفۆلد) سیئەهەندە، زەرف و ئاوەلناو<sup>3937</sup>

We saw the army on manoeuvres in the mountains.

ئیمە سوپامان بینی لەکاتی مانۆردا لەشاخەکان.

3931 This decision has caused resentment among some teachers.

ئەم بڕیارە، بیزاری لەناو هەندیک مامۆستادا دروستکردووە.

3932 بیگومان مەخسەوی شەریفم لە مەکتەب رامیاری بریتییە لە "مەکتەبی رامیاری" بەلام لەپێناو پاراستنی کیشی بەیتەکە، پیتی یانەکەم لابر دوو. مەکتەبی رامیاری = مەکتەبی سیاسی.

But the results of the talks with the party politburo member Mr Azad remained unclear.

بەلام ئەنجامەکانی گفتوگۆکان لەگەڵ ئەندامی مەکتەبی سیاسی حزبهکە، بەریز ئازاد، بە نارونی مانەو. 3933 بەمانای گرماندنی حەقیقی و مەجازیش دیت.

"I never want to see you here again!" he thundered.

ئەو گرماندی: "هەرگیز نامەوێت جارێکی تر ببینم".

3934 سەرنبجەدە چون دەنوسریت، هەر ئاوا هاش دەخوینریتەو. دوان لەدیارتەین ماناکانی "شکست" و "شکستە هینیت" ن.

The film was a complete flop.

فیلمەکە شکستیکی تەواو بوو.

Her first book flopped, but her second became a bestseller.

یەکەم کتیبی شکستییە، بەلام دوومی بوو یە یەکیک لەپەر فرۆشترینەکان.

3935 دەستپێدەکا = دەستپێدەکات.

Work will commence on the new building immediately.

بەمزوانە کارکردن لەبەلەخانە نوێیەکە دەستپێدەکات.

What time does the concert begin?

کۆنسرێتەکە سەعات چەند دەستپێدەکات؟

3936 یوشەدید عەلا = (ع: یشدد علی) = جەختەکاتەو لەسەر.

The minister underscored all the progress the government had made in reducing the deficit.

حکومەت جەختیکردووە لەسەر ئەو هەموو پیشکەوتنە لەروێ کەمکردنەوی کورتەینانەو، بەدەستپێدەکا.

3937 واتە ئەم وشەبە بەمانای سیئەهەندە دیت و وەك زەرف (ئاوەلکار) و ئاوەلناویش بەکار دەهینریت.

سیئەهەندە = سیئەو هەندە.

ئاوەلکار:

Prices have risen threefold.

نرخەکان سیئەهەندە زیادبون.

<sup>3938</sup> **inappropriate** (نینهپره و پریهت) مانای نهگونجاو

<sup>1567</sup> **attendee** (نهتیندی) چیه؟ نامادهبوو <sup>3939</sup>

<sup>3940</sup> **stricken** (ستریکن) موساب، بهکوردی توشبوو

<sup>1568</sup> **sepsis** (سپیسس) بهمانای بوگهنکردن دەم <sup>3941</sup>

<sup>3942</sup> **lieutenant colonel** (لیفتینهننت کینیل) واته موقهدهم

<sup>1569</sup> **canary** (کهنیهری) وهک خوئی، واته کهناری <sup>3943</sup>

<sup>3944</sup> **arithmetic** (ههریثمهتیک) عیلم، هی ژمیرکاری

<sup>1570</sup> **integral** (نینتهگره) چیه؟ بنچینهیه <sup>3945</sup>

<sup>3946</sup> **well-being** (ویلبینن) بهمانای ناسودهیه

ئاوه ئناو:

The threefold increase in production was a great step.

زیادبونی سیهینده لهبهر ههمهینان ههنگاوئیکی مهزن بوو.

<sup>3938</sup> His comments were wholly inappropriate on such occasion.

لیدوانهکانی تهواو نهگونجاو بون لهبوئنهیهکی ئاوهادا.

<sup>3939</sup> The Show in Erbil attracted nearly 90,000 attendees.

پیشانگاکهی ههولیر نزیکهی 90 ههزار ئامادهبووی راکیشا.

<sup>3940</sup> Iraq is a country stricken by several economic problems.

عیراق ولاتئیکی توشبووه به چهند کیشیهکی ئابوری.

<sup>3941</sup> بیگومان مهخسهوی شهریفم له بوگهنکردن دەم بریتیه له بوگهنکردنی دەم بهلام بههوی زهرواتی شیعرهوه، پیتی یائهکهم

نهوسیه.

بوگهنکردنی دەم = بوگهنکردنی خوین: حالهتئیکی تهنروستی مهترسیداره.

1 in 5 deaths worldwide is associated with sepsis.

لهههموو پینچ حالهتئیکی مردن لهجهاندا، یهکیکیان پهیههندی به بوگهنکردنی خوینهوه هیه.

<sup>3942</sup> موقهدهم: پلهیهکی سهربازییه.

She is a nice lady whose husband is a lieutenant colonel.

خانمئیکی باشه، میردهکهی موقهدهمه.

<sup>3943</sup> کهناری: بالندهیهکی زهردی بچوکه.

The average life span of a caged canary is 10–15 years.

تیکرای ناوهندی سوری ژیانی کهناری لهقهفهزدا 10 بو 15 ساله.

<sup>3944</sup> بهمانای عیلمی ژمیرکاری دیت. عیلمی ژمیرکاری = (ع: علم الحساب) = زانستی ژمیرکاری.

I don't like arithmetic.

حهزم لهزانستی ژمیرکاری نیه.

<sup>3945</sup> Vegetables are an integral part of our diet.

سهوزه بهشئیکی بنچینهیهی سیستهمی خوراکمانه.

<sup>3946</sup> We are responsible for the care and well-being of all our patients.

1571. generally (جینرلی) واتە بیسوره عامە 3947

body building (بۆدی بیلدینن) هە کەمال ئەجسامە 3948

1572. arsenal (نااسنەل) چیە؟ جبههخانه 3949

outing (ناوتینن) سەیرانە 3950 excursion (نیکسکینیشن) و

1573. postpartum (پەوستپاتم) چیە؟ هی پاش ویلادە 3951

low-key (لەوکی) ئاوەلناو بەمانای سادە 3952

1574. podcast (پۆدکاست) بەمانای بەرنامە ی رادیۆ 3953

ئیمە بەرپر سيارين له چاودير يکردن و ئاسودەیی نەخۆشەکانمان.  
3947 بیسوره عامە = (ع: بصورة عامة) = بەشیوہیەکی گشتی.

It was generally a positive conversation.

بەشیوہیەکی گشتی گفتوگۆیەکی ئەرینی بوو.

3948 هەر وەها بەمشیوہیەش دەنوسریت: bodybuilding.

کەمال ئەجسام = لەشجوانی: کۆمەڵێک وەرزش و راھینانی تاییەت بە لەشجوانی و بەھیزبونی ماسولکەییە.

Bodybuilding is famous in Iraq.

لەشجوانی لەعیراقددا بەناوبانگە.

3949 بەمانای جبههخانه دیت. هەر وەها ناوی یانە ی ئار سینالی ئینگلتەراش بە هەمان سپیل دەنوسریت.

جبههخانه: کۆگای چەک و تەقەمەنی.

The army planned to attack enemy arsenals.

سوپا پلانی ھێرشکردنە سەر جبههخانهکانی دوژمنی دانا.

3950 This week's our excursion will be to Ahmedawa.

سەیرانی ئەم ھەفتەییەمان بۆ ئەحمەدئاوا دەبیت.

Every year the professor takes her students on an outing to the archives of the Library of Congress.

ھەموو ھەفتەییەک پرۆفیسۆر خۆی ئۆتۆرەکانی دەبات بۆ سەیرانی ئەناو ئەرشیفی کتیبخانە ی کۆنگرێس.

3951 ئاوەلناو بوو وەسفی شتێک بەکار دەھینریت کە پەییوہندی بە پاش ویلادەوہ ھەبیت.

پاش ویلادە = پاش لەدایکبون.

Postpartum depression isn't a rare condition.

خەمۆکیی پاش لەدایکبون حالەتێکی دەگمەن نیە.

3952 The wedding was low-key, with fewer than 30 people attending.

ئاھەنگی ھاوسەرگیرییەکی سادە بوو، کەمتر لە 30 کەس ئامادە ی بوو.

3953 بەرنامە ی رادیۆ = دەنگبەرنامە.

The podcast was very useful.

دەنگبەرنامەکی زۆر بەسود بوو.



3954 **strike down** (سترایک داون) ه نیلغاده کاتو

1575. **comprehensive** (کومپریهینسیف) مانای شامله 3955

3956 **renal failure** (رینهل فهیلیه) هینی گورچيله

1576. **endure** (نیندیوه) چیه؟ بهرگه ده‌گرت 3957

3958 **acquire** (نه‌کوايه)، **obtain** (نه‌بتهین) ده‌ستیده‌ک‌ه‌و‌یت

1577. **create** (کریه‌یت) "یوبیدیعو" و "دروسته‌کا" یه 3959

3960 **in reality** (نین ریاله‌تی) (له‌راستیدا) یه

3954 نیلغاده‌کاتو = نیلغاده‌کاته‌وه = هه‌لده‌وه‌شینیته‌وه. رابر دووه‌که‌ی **struck down**.

In 2005, the Supreme Court in the USA struck down the death penalty for juveniles. Since 1976, 22 defendants had been executed for offenses committed as juveniles.

له‌سالی 2005، دادگای بالآ له‌ویلايه‌ته یه‌ک‌گرت‌وو‌ه‌کانی ئەمەریکا سزای له‌سیداره‌دانی بو نه‌وجه‌وانان هه‌لوه‌شانده‌وه. پیشتر، له‌سالی 1976 هوه تا ئەو کاته، 22 کەس بەهۆی ئەنجامدانی تاوان لەتەمەنی نه‌جه‌وانیدا، له‌سیداره‌درا‌بون. 3955 شامل = (ع: شامل) = گشتگیر.

A comprehensive study of the death penalty in North Carolina found that the odds of receiving a death sentence rose by 3.5 times among those defendants whose victims were white.

لنکو‌لینه‌وه‌یه‌کی گشتگیر له‌سه‌ر سزای له‌سیداره‌دان له‌ویلايه‌تی کارۆلاینا‌ی باکور دهریخستوه‌وه که ئەگەر وەرگرتنی ئەو سزایه له‌ناو ئەو سکا‌لای‌نکر‌اوانه‌ی قوربانیه‌کانی ده‌ستیان سپییست بوون، به‌رئێه‌ی سی ئەوه‌نده‌و نیو به‌رزبووه‌ته‌وه.

3956 بیگومان مه‌خسه‌وی شه‌ریف له هینی گورچيله بریتیه له "سستبونی گورچيله"، به‌لام له‌پیناو پاراستنی کیشی شیعره‌که، سستبونه‌که‌م گۆریوه به هین.

High blood pressure is the second most common cause of kidney failure.

به‌رزه‌فشاری خوین دووم باوترین هۆکاری سستبونی گورچيله‌یه.

3957 He can't endure being apart from me.

ناتوانیت به‌رگه‌ی جیابونه‌وه له‌من بگرت.

3958 The council acquired the land using a compulsory purchase order.

ئەنجومەنه‌که زه‌وییه‌که‌ی له‌ریگه‌ی به‌کاره‌ینانی فه‌رمانیه‌کی ناچاریه‌ی کرین، ده‌ستک‌ه‌وت.

Further information can be obtained from head office.

ده‌کری له‌نوسینه‌گه‌ی سه‌ره‌کی، زانیاری زیاتر ده‌ستبخریت.

3959 به‌مانای یوبیدیعو و دروسته‌کا دیت.

یوبیدیعو = (ع: بیدع) = داده‌هینیت.

دورسته‌کا = دروسته‌کات.

Salah Rasheed created a new kind of music.

سه‌لاح ره‌شید جوړیک موزیک تازهی داھینا.

Her behaviour is creating a lot of problems.

ره‌فتاری گه‌لنیک کیشه دروسته‌کات.

3960 Srwa always seems so self-confident, but in reality he's extremely shy.

سروه هه‌میشه وادیاره که زور متمانه‌ی به‌خوی هه‌یه، به‌لام له‌راستیدا ئیجگار شه‌رمنه‌.

1578. left (لیفت) واته جیهیشت، ههروه‌ها هی چهپ<sup>3961</sup>

(وازده‌هینیت له) بهمانای give up (گیف نه‌پ)<sup>3962</sup>

1579. everyone (نیفریوه‌ن) چیه؟ هه‌موو که‌سئیک<sup>3963</sup>

anything (نینیثینن) هه‌رشتی، له‌گه‌ل هیج شتیک<sup>3964</sup>

1580. tip-off (تیپ‌ؤف) "به‌لاغ" ه یا هه‌واللیدان<sup>3965</sup>

creativity (کریه‌یتیقه‌تی) واته داهینان<sup>3966</sup>

1581. creative (کریه‌یتیف) چیه؟ داهینه‌ره<sup>3967</sup>

ineffectual (نینیفینکچوه‌ل) ناکاریگه‌ره<sup>3968</sup>

<sup>3961</sup> سه‌رنجبه‌ه چۆن دهنوسریت، هه‌ر ئاوه‌اش ده‌خوینریته‌وه.

له‌مانای یه‌که‌میاندا رابردوی leave.

Karzan left her country to live in France.

کارزان و لاتنه‌که‌ی خوی جیهیشت بو ئه‌وه‌ی له‌فه‌رهنسا بژی.

She held her left hand.

ده‌ستی چه‌پی گرت.

<sup>3962</sup> Ronaldo has decided to give up football at the end of this season.

روئالدو برپاریداوه له‌کوتایی ئه‌م وهرزه‌دا واز له‌توی پی به‌ینیت.

<sup>3963</sup> "I think everyone should experience defeat at least once during their career. You learn a lot from it." —Lou Holtz

پیموایه هه‌موو که‌سئیک له‌کاتی پیشه‌که‌یدا ده‌بیت لانیکه‌م یه‌کجار توشی دوران ببیت، زور شتی لئوه فیرده‌بیت.

<sup>3964</sup> هه‌ر شتی = هه‌ر شتیک.

You can buy anything you want.

ده‌توانیت هه‌ر شتیک ده‌توویت بیکریت.

"Anyone who has never made a mistake has never tried anything new." —Albert Einstein

ئه‌و که‌سه‌ی هه‌رگیز هیج هه‌له‌یه‌کی نه‌کردوه، هه‌رگیز هیج شتیک تازهی تا‌قینه‌کردوه‌ته‌وه.

<sup>3965</sup> به‌لاغ = هه‌واللیدان.

The arrests came after a tip-off from an ordinary citizen.

ده‌ستگیرکردنه‌کان پاش به‌لاغیک هاتن له‌لایهن هاو‌لاتیه‌کی ئاساییه‌وه.

<sup>3966</sup> "Creativity takes courage." – Henri Matisse.

داهینان بویری پئویسته.

<sup>3967</sup> ناویشه‌و ئاوه‌لئاویشه.

ناو:

Several creatives are involved in the advertising campaign.

چه‌ند داهینه‌رئیک به‌شدارن له‌هه‌لمه‌تی ریکلامه‌که.

ئاوه‌لئاو:

He is a creative artist.

هونه‌رمه‌ندیکی داهینه‌ره.

1582. narrative (ناره‌تیف) چیه؟ مانای ریوایه<sup>3969</sup>

رونده‌کاتهوه amplify (نامپلیفای)ه<sup>3970</sup>

1583. defeat (دیفییت) سه‌رکهوتن، یه‌هزیم، دۆرانه<sup>3971</sup>

manifestation (مانیفیستایشن) زهور، "نیشانه"<sup>3972</sup>

1584. نیلهام لای نه‌وان inspiration (ئینسپیره‌یشن)ه<sup>3973</sup>

misconception (میسکه‌نسیپشن)ه هه‌لتیگه‌یشن<sup>3974</sup>

1585. old (نه‌ولد) کۆن و پیره<sup>3975</sup>، young (یه‌هنگ) گه‌نج و لاوه<sup>3976</sup>

<sup>3968</sup> The police were completely ineffectual in this matter.

پولیس لهم پرسه‌دا ته‌واو ناکاریگه‌ر بوو. واته هیچ رۆلکی کاریگه‌ری نه‌بوو.  
<sup>3969</sup> ریوایه = (ع: روایه) = گنیرانه‌وه.

He's a master of narrative but his writing week.

ئهو مامۆستای گنیرانه‌ویه به‌لام نوسینی لاوازه.  
<sup>3970</sup> لهم مانایه‌دا مورادیفی explain.

Can you amplify this point please?

تکایه ده‌توانیت ئەم خاله رونکه‌یته‌وه؟  
<sup>3971</sup> به‌مانای سه‌رکهوتن و یه‌هزیم و دۆران دیت. تبعه‌ن ئەمه یه‌کیکه له‌سه‌یرو سه‌مه‌ره‌کانی زمانی ئینگلیزی که خاوه‌نی چه‌ند وشه‌یه‌که که مانای دژبه‌یه‌کیان هه‌یه.  
یه‌هزیم = (ع: یه‌زم) = ده‌به‌زینیت.

The defeat of the army was followed by the establishment of constitutional government.

سه‌رکهوتنه‌که‌ی سوپا دامه‌زراندنی حکومه‌تیکی ده‌ستوری به‌وادا هات.

They defeated the Italian team and reached the final.

تیپی ئینالیایان به‌زانو گه‌یشته‌ن قوناغی کۆتایی.

The socialist party suffered a crushing defeat in the elections.

له‌هه‌لبێزار دهنه‌کاندا پارتی سۆشیالیست توشی دۆرانیکی گورچکبه‌ر بوو.  
<sup>3972</sup> به‌مانای زهور و نیشانه‌ دیت. زهور = (ع: ظهور) = ده‌رکهوتن.

Manifestation of the disease often doesn't occur until middle youth age.

زۆر جار تا ته‌مه‌نی تازه‌لاوی، ده‌رکهوتنی نه‌خۆشیه‌که رونادات. واته تا ئهو کاته نه‌خۆشیه‌که ده‌رناکه‌وتیت.

This rash can be a manifestation of several things.

ئهم په‌له‌یه ده‌کریت نیشانه‌یه‌که بێت بۆ چه‌ند شتیک.

<sup>3973</sup> He has always been a source of inspiration for me.

ئهو به‌رده‌وام سه‌رچاوه‌ی ئیله‌هامه‌ بۆ من.

<sup>3974</sup> بێگومان مه‌خسه‌وی شه‌ریفم له هه‌لتیگه‌یشن بریتیه له "هه‌له‌تیگه‌یشن"، به‌لام به‌هوی کیشی شیعره‌که‌وه، بزوینه‌که‌م لا‌بردوه.

There is a popular misconception that too much exercise is bad for health.

هه‌له‌تیگه‌یشنیکه‌ی باو هه‌یه که گوايه وهرزشکردنی زۆر خراپه‌ بۆ ته‌ندروستی.

mire (مايه)، quagmire (کواگمايه)، swamp (سوامپ) زه لکاوہ <sup>3977</sup>

1586. mustard gas (مەستەد گاس) چیه؟ گازی خەردەلە <sup>3978</sup>

failure (فەيلیه) فاشل، سستبون، فەشەلە <sup>3979</sup>

<sup>3975</sup> بهمانای کۆن و پیریش دیت.

Many of the old buildings are still intact.

زۆر نیک لهباله خانه کۆنه کان تانیستاش بهکه لک دین.

My uncle is an old man.

مامم پیاویکی پیره.

<sup>3976</sup> We were very young when we met.

کاتیک یهکترمان بینى، گەنج بوین.

<sup>3977</sup> هەر سێکیان بهمانای زه لکاو دین.

The wheels got stuck in the mire.

تایه کان له زه لکاو هکهدا چهقین.

In the rainy season the roads become a quagmire.

له مەرزى باراناویدا ریگاگان دەبنه زه لکاو.

Don't fear, the swamp isn't deep.

مەترسه، زه لکاو هکه قول نیه.

<sup>3978</sup> گازی خەردەل: گازیکی کوشندهیهو وەك چهك بهکارده هیتریت.

If one is exposed to a large amount of mustard gas, The victim can eventually die from it.

ئەگەر کهسێک بهر بریکی زۆر گازی خەردەل بکهویت، دهکریت دواچار بههۆیهوه عومری دریزی بو تو جیهیلنیت!

<sup>3979</sup> فاشل = شکستخواردوو.

فەشەل = شکست: پینچهوانه ی سەرکهوتن.

"Failure doesn't mean you are a failure it just means you haven't succeeded yet." —Robert H.

Schuller

brush (بردهش) کلک (ی ریوی)، ده‌شوا به فلچه<sup>3980</sup>

maid (مهید) کاره‌کەر، کچ<sup>3981</sup>، maiden (مهیدن) یش کچه<sup>3982</sup>

important (ئیمپورتنت) گرنگ، واته موهمه<sup>3983</sup>

placenta (پله‌سینته) ویلاش، یه‌عنی مه‌شیمه<sup>3984</sup>

urgent (نیجنت) ئاوه‌لئاو، مانای به‌په‌له<sup>3985</sup>

future (فیووجه) داها‌توو، نه‌ی موسته‌قبه‌له<sup>3986</sup>

شکست مانای ئه‌وه نیه که تو شکستخوار دویت، به‌لکو تنه‌ها مانای ئه‌وه‌یه که تا ئیستا سه‌رکه‌وتنت به‌دهست نه‌هیناوه.

He died from kidney failure.

به‌هوی سستبونی گورچیلوه، گیانی له‌دهستدا.

Their attempt to climb Everest ended in failure.

هه‌وله‌که‌یان بو سه‌رکه‌وتن به‌سه‌ر لوتکه‌ی ئیفرست، به‌شکست کوناییهات.

<sup>3980</sup> دوان له‌ماناکانی کلکی ریوی و "ده‌شوا به‌فلچه"یه.

ده‌شوا به‌فلچه = به‌فلچه ده‌شوات = به‌فلچه ده‌شوریت.

Like a cat's, the fox's brush aids its balance, but it has other uses as well.

هه‌روه‌کو هی پشیله، کلکی ریوی یارمه‌تی هه‌وسه‌نگی ئه‌و گیانداره ده‌ات، به‌لام سو‌دی تریشی هه‌یه.

In a lifetime, the average American spends approximately 38.5 days just brushing their teeth.

تیکرا هه‌ر هه‌و لاتییه‌کی ئه‌مه‌ریکی نزیکه‌ی 38 رۆژو نیوی ته‌مه‌نی به‌شوردنی ددان به‌فلچه به‌سه‌رده‌بات.

<sup>3981</sup> In California many illegal immigrants work as maids and gardeners.

له‌کالیفورنیا زوریک له‌کۆچبهرانی نایاسایی وه‌ک کاره‌که‌رو باخه‌وان کارده‌که‌ن.

Srwa was a young maid when she first met Karzan.

سروه کچیکی گهنج بوو کاتیک بو یه‌که‌مین جار چاوی به‌کارزان که‌وت.

<sup>3982</sup> In the story, the prince wins the maiden.

له‌چیرۆکه‌که‌دا سازاده‌که کچه‌که ده‌باته‌وه.

<sup>3983</sup> It's important to clean your teeth at least twice a day. Not doing so can lead to cavities and gum disease.

گرنگه رۆژانه لانیکه‌م دوجار ددانه‌کانته پاککه‌یته‌وه. به‌په‌نچه‌وانه‌وه ده‌کرئ بینه‌هوی کونبون و نه‌خۆشیی پوک.

<sup>3984</sup> به‌دوو شیواز کۆده‌کریته‌وه. زیادکردنی s یان e:

placentas, placentae.

The blood of both mother and baby pass through the placenta, but never mix.

خوینی هه‌ریه‌که له‌دایک و کۆرپه به‌ناو ویلاشدا ده‌رۆن، به‌لام هه‌رگیز تیکه‌لانا‌بن.

<sup>3985</sup> Many people are in urgent need of food and water.

زور که‌س پنیوستیی به‌په‌له‌یان به‌خۆراک و ئاو هه‌یه.

<sup>3986</sup> ئه‌ی = (ع:أی) = واته. واته مه‌خسه‌وی شه‌ریفم لهم نیوه به‌یته ئه‌مه‌یه:

وشه‌ی future به‌مانای داها‌توو دیت واته موسته‌قبه‌ل.

The future is made of the same stuff as the present.

1590. fortitude (فۆتیچیوود) چیه؟ خۆراگری 3987

3988 immune system (نیمیوون سیستم) هینی بهرگری

1591. execution (نیکسهکیوشن) ئیعدام، تهنفیزه 3989

characteristic (کارهکتەریستیک) وهك feature (فییچه) "میزه" 3990

1592. immunity (نیمیوونهتی) پاریزبهندییه 3991

clobber (کلۆبه) لیده دات، بهس به توندییه 3992

1593. for good (فۆ گۆد) چیه؟ بۆ ههمیشه 3993

common blackbird (کۆمەن بلاکبیرد) مانای رهشیشه 3994

داهاتوو له ههمان ئهو شتانه دروستدهکریت که ئیستای لی دروستدهکریت.

3987 She showed remarkable fortitude during that period.

لهو ماوهیهدا خۆراگرییهکی بهرچاوی پیشاندا.

3988 بیگومان مهخسهوی شهریفم له هینی بهگری بریتیه لهکۆئەندامی بهرگری بهلام لهپیناو تیکنهچونی کیشی شیعرهکه کۆئەندامهکهه گۆریوه به هین.

Your immune system needs sleep.

کۆئەندامی بهرگریت پنیوستی به خهوتن ههیه.

3989 بهمانای ئیعدام و تهنفیزیش دیت. ئیعدام = لهسیداره دان. تهنفیز = (ع: تنفیذ) = جیهه جیکردن.

The two men face execution.

دوو پیاوهکه روبهروی لهسیداره دان دهبنهوه.

Sometimes in the execution of their duty the police have to use firearms.

ههندیجار لهکاتی جیهه جیکردنی ئهرکهکانیادا، پولیس پنیوسته چهکی ئاگرین بهکار بهینیت. 3990 میزه = (ع: میزه) = تاییهتمهندی.

Unfortunately a big nose is a characteristic of our family.

بهداخهوه، لوتی گهوره تاییهتمهندییهکی خیزانهکهمانه.

The town's main feature is its beautiful mosque.

تاییهتمهندیی سههکی شاروچهکه مزگهوته جوانهکهیهتی. 3991 پاریزبهندی = (ع: حصانه).

He was granted immunity from prosecution because he confessed the names of the other spies.

بههوی ئهوهی ئیعتزافی لهسهه ناوی سیخورهکانی تر کرد، ئهو پاریزبهندی لهدادگاییکردن پنیهخسرا. واته لهدادگاییکردن دهپاریزریت و تومهتی نادریتهپال. 3992 بهمانای "بهتوندی لیده دات" دیت.

If you do that again, I'll clobber you.

ئهگهر جاریکی تر ئهوه بکهیت، به توندی لیتدهدم.

3993 The injury may keep him out of football for good.

رهنگه پیکانهکه بۆ ههمیشه لهتویی پی دور بیخاتهوه.

3994 رهشیشه = شهرو = شالور: جوړه بالندهیهکه، نیرهکانیان لهمییهکانیان گهورهتر مو تهواو رهشن.

Common blackbirds like to sing after rain.

1594. **contender** (کهنتینده) چیه؟ واته مونافیس 3995

**noose** (نوس) قولفه‌ی گوریس 3996، **rope** (ره‌وپ) خودی گوریس 3997

1595. **minimize** (مینهمایز) چیه؟ که‌مده‌کاتمه‌ه 3998

**durable** (جیوره‌بل) مه‌تین، واته پته‌وه 3999

1596. **fabulous** (فابیله‌س) زه‌خم، له‌گه‌ل نایابه 4000

**fascinating** (فاسه‌نه‌یتین) و **charming** (چامینن) جه‌زابه 4001

ره‌شیشه پاش باران هزده‌کات بگریوینیت.

3995 مونافیس = (ع: منافس) = رکبه‌ر.

Now aged 42, he is no longer considered a serious contender for the title.

نئستا له‌تمه‌نی 42 سالی‌دا، نه‌و چپتر به رکبه‌ریکی گرنگ دانانریت بو نازناوه‌که.

3996 He put his head into the noose.

سه‌ریکرده ناو قولفه‌ی گوریسه‌که‌وه.

3997 به‌مانای خودی گوریس واته گوریس دیت.

There's too much slack in these ropes.

نهم گوریسه‌ساره شلییان زور تیدایه.

3998 ده‌توانریت له‌بری پیتی زه‌ک‌ش s بنوسریت: minimize

It's true that some heart problems can be inherited. It's also true that you can minimize their impact by managing blood pressure and cholesterol through a heart-healthy lifestyle.

راسته هندیك له‌کیشه‌کانی دل ده‌کری له‌ریگه‌ی بوماوه‌بییه‌وه بگوازرینه‌وه، به‌لام نه‌وش راسته که ده‌توانیت کاریگه‌ریه‌کانیان له‌ریگه‌ی کونترول‌کردنی فشاری خوین و کولیسترول‌ه‌وه که‌مبکه‌یته‌وه، نهم‌ش له‌ریگه‌ی گرتنه‌بری ژیانه‌شیوازیکی په‌یوه‌ند به‌تندروستی دل‌ه‌وه.

3999 The machines have to be made of durable materials.

پیویسته مه‌کینه‌کان له‌ماده‌ی پته‌و دروستبکرین.

4000 زه‌خم = (ع: ضخم) = زه‌به‌لاح.

The businessman built up fabulous wealth for himself.

سه‌رمایه‌داره‌که سامانیکی زه‌به‌لاحی بو خوی پیکه‌وه‌نا.

The food was excellent, thank you.

خواردنه‌که نایاب بو، سوپاست ده‌که‌م.

4001 Your latest book is fascinating.

تازه‌ترین کتیبیت نایابه.

In 1983 he wrote a charming book about his father.

له‌سالی 1983، کتیبیکی سه‌رنجر اکتیسی سه‌بارت به باوکی نوی.

1597. leapt (لیپت) بازیدا، واته قەفەزە 4002

paper money (پەپپە مەهەنی) یە عوملەه ی کاغەزە 4003

1598. vertebra (فێچەبرە) چیە؟ مانای پڕبرە 4004

breastbone (برێستبەون) واتە ئێسک، بەس هینی سەدرە 4005

1599. room (روم) لەگەڵ bedroom (بێدرۆم) ژوری نوستنە 4006

perception (پەسپیشن) مانای هەستپیکردنە 4007

1600. location (لەوکه‌یشن) و room (روم) هەردوو (مەکان)ە 4008

4002 قەفەزە = (ع: قفز) = بازیدا. رابردوی leap. هەروەها بە leaped دەگریتە رابردوو.

She leapt over the fence.

بەسەر دیوارەکەدا بازیدا.

4003 عوملەه ی کاغەز = دراوی کاغەز.

The box was full of coins and paper money.

سندوقەکە پڕبوو لە دراوی کانزایی و دراوی کاغەز.

4004 بەمانای پڕبرە (پشت) دیت. جەمەکەه ی vertebrae.

Ernest Hemingway lived through anthrax, malaria, pneumonia, dysentery, skin cancer, hepatitis, anemia, diabetes, high blood pressure, two plane crashes, a ruptured kidney, a ruptured spleen, a ruptured liver, a crushed vertebra, and a fractured skull.

نوسەری بەناوبانگی ئەمەریکی ئێرنست هیمنگوای لەژیانیدا توشی ئەم نەخۆشی و روداوانە بوو و نەشی کوشتوو: ئەنتراکس، مەلاریا، هەموکردنی سیبەکان، سکچوون، شێرپەنجەه ی پێست، هەموکردنی جگەر، کەمخوینی، شەکرە، بەرزە فشاری خوین، دوو روداوی تیکشکانی فڕۆکە، تەقینی گورچیلەه یەک، تەقینی سپل، تەقینی جگەر، شکانی پڕبرەه یەکی پشت، شکانێک لەکاسەه ی سەر.

4005 بەمانای ئێسکی سەدر دیت. ئێسکی سەدر = ئێسکی سنگ. ئێسکی قەفەزەه ی سنگیشی پێدەووتریت.

The breastbone is longer in men than in women.

ئێسکی سنگی پیاو لە هە ئێن درێژترە.

4006 هەردوکیان بەمانای ژوری نوستن دین. بێگومان room بەمانای ژور بەگشتیش دیت.

Go tidy your room, or you can't watch TV tonight.

پڕۆ ژوری نوستنەکەت ریکبەخە، ئەگینا ئەمشەو سەیری تەلەفزیۆن ناکەیت.

They've just bought a new house with four bedrooms in Erbil.

ئەوان تازەه ی خانووەکیان لە هەولێر کڕیووە کە چوار ژوری نوستنی تێدایە.

4007 هەستپیکردن = ئیدراک.

Azad's perception was altered by the alcohol he had drunk.

بەهۆی ئەو ئەلکەولەه ی خواردبویەه ی، هەستپیکردنی ئازاد گۆرابوو.

4008 مەکان = شوین.

The hotel is in a beautiful location overlooking the lake.

میوانخانەکە لەشوینێکی خۆشدا یەو بەسەر دەریاچەکەدا دەروانیت.

That sofa will take up much room in the flat.

ئەو قەنەفەه یە شوینی زۆر دەگریت لەشوقەکەدا.



immunity (نیمیوونه‌تی) یه مانای حسانه<sup>4009</sup>

1601. sincere (سینسیه) چیه؟ راسته‌قینه<sup>4010</sup>

blue whale (بلوو وهیل) مانای نه‌هه‌نگی شینه<sup>4011</sup>

1602. cause (کۆز) له‌گه‌ل because (بیکۆز) هه‌ردوو لیئه‌نه<sup>4012</sup>

cause (ده‌بیته‌هۆی) ش<sup>4013</sup>، granny (گرانی) یه‌نه‌نه<sup>4014</sup>

1603. crescent moon (کرینت موون) مانای مانگی یه‌کشه‌وه<sup>4015</sup>

bind (بایند) یه‌ربوتو<sup>4016</sup>، bound (باوند) به‌سته‌وه<sup>4017</sup>

<sup>4009</sup> حسانه = (ع: حصانه) = پاریز به‌ندی.

They were granted immunity from prosecution.

پاریز به‌ندیان له‌دادگاییکردن پێه‌خسرا.

<sup>4010</sup> Please accept my sincere apologies.

تکایه پۆز شه‌ینانه‌وه راسته‌قینه‌که‌م قبول‌بکه.

<sup>4011</sup> A blue whale — the world's largest animal — has a heart weighing more than 1,000 pounds. A person could easily crawl through the aorta in that sized heart.

کیشی دلی نه‌هه‌نگی شین که گه‌وره‌ترین زینده‌وره له‌جیهاندا، نزیکه‌ی 455 کیلگۆکرامه. مرۆف ده‌توانیت به‌ئاسانی به‌ناو شاخوینبهری دلکی وه‌ک قه‌باره‌ی هی نه‌هه‌نگی شیندا بخشیت.

نه‌هه‌نگی شین که گه‌وره‌ترین

<sup>4012</sup> لیئه‌نه = (ع: لأن) = له‌به‌رئه‌وه‌ی.

A female's average heartbeat is faster than a male's by almost eight beats a minute. Cause their hearts are usually smaller in size, females need their hearts to beat more to pump the same amount of blood.

به‌گشتی لیدانی دلی ژن له هی پیاو خیراتره به‌رێژه‌ی نزیکه‌ی هه‌شت لیدان له‌خوله‌کیکدا. له‌به‌رئه‌وه‌ی قه‌باره‌ی دلی ژن به‌گشتی له هی پیاو بچوکتره بۆیه دلی ژن پێویستی به‌ لیدانی زیاتره بۆ هه‌ل‌دانی هه‌مان بری خوین.

Heart cancer is very rare because heart cells stop dividing in adulthood, making them more resistant to the sort of mutations that can lead to cancer.

شیرپه‌نجه‌ی دل زور ده‌گمهنه، له‌به‌رئه‌وه‌ی خانه‌کانی دل له‌کاتی پێگه‌یشتنی مرۆفدا له‌داب‌ه‌شبون ده‌ه‌ستن، ئه‌مه‌ش واده‌کات زیاتر رێگری بکه‌ن له‌و جۆرانه‌ی لادان که ده‌کرێ ببنه‌هۆی شیرپه‌نجه.

<sup>4013</sup> واته وشه‌ی cause وه‌ک کار به‌مانای "ده‌بیته‌هۆی" دیت.

The accident caused the complete closure of the road.

روداو که بووه‌هۆی داخستنی ته‌واوه‌تی رێگا که.

<sup>4014</sup> مورادیفی grandmother. نه‌نه = داییره = نه‌نک = دایه‌گه‌وره.

The children were all ears when Granny told them stories.

من‌داله‌کان هه‌موو گیانیان ببوو به‌گۆی کاتیک نه‌نه چیرۆکی بۆ ده‌گێرانه‌وه.

<sup>4015</sup> The crescent moon is a common feature of the flags of Islamic countries.

مانگی یه‌کشه‌وه نیشانه‌یه‌کی باوی ئالای و لاته ئیسلامیه‌کانه.

<sup>4016</sup> یه‌ربوتو = (ع: یربط) = ده‌به‌ستنه‌وه.

یه‌کیکه له‌کاره نائاسیه‌کان.

1604. **tablespoon** (تەبەلسپوون) کەوچک بەلام هی تەعام<sup>4018</sup>

4019 **inspiration** (ئینسپەرەیشن) بەمانای نیلھام

1605. **manifest** (مانەفیست) ھەم لیست، ھەم پیشاندەدا<sup>4020</sup>

4021 **beat up** (ببیت نەپ) یەزریبو، واتە لێدەدا

1606. **minimise** (مینیمایز) چیە؟ کەمدەکاتەو<sup>4022</sup>

**clean** (کلین) و **cleanse** (کلینز) پاکدەکاتەو<sup>4023</sup>

1607. **orchestrate** (ئۆکستەرەیت)، **arrange** (نەرەینج) واتە ریکدەخات<sup>4024</sup>

bind→ bound→ bound

Many straws may bind an elephant.

پوشی زۆر دەتوانیت فیل ببەستتەو.

4017 They bound my arms and legs with rope.

قۆل و قاچمیان بە گوریس بەستەو.

4018 بەمانای کەوچکی تەعام دیت نەک هی چاو ھتد..

کەوچکی تەعام = کەوچکی چیشت.

A typical heart pumps approximately 4 tablespoons of blood with each beat.

دلی نمونەیی لە ھەر لێدانیکدا نزیکە ی چوار کەوچکی چیشت، خوین ھەلەدات.

4019 Both poets drew their inspiration from the countryside.

ھەر دوو شاعیرە کە ئیلھامیان لە دیھاتەو وەرگرتو.

4020 پیشاندەدا = پیشاندەدات.

The flight's passenger manifest contains the president.

لیستی سەر نشینانی گەشتە ئاسمانییە کە سەرۆکی تیدا.

The shareholders have manifested their intention to sell the shares.

خاوەنپشکەکان ویستیان بۆ فرۆشتنی پشکەکان پیشاند.

4021 Her boyfriend got drunk and beat her up.

کەپلەکە ی سەر خۆشبوو و لێیدا.

4022 بە سپی minimize دەنوسریت.

We must minimise the risk of infection.

پێویستە مەترسی تەننەو کەمبکەینەو.

4023 Clean your finger, before you point at my spots.

پیش ئەو ی نامازە بۆ پەلەکانی من بکەیت، پەنجەت پاکبەرەو.

Good Books Cleanse the heart and broaden our horizons.

کتیبی باش دلمان پاکدەکاتەو و ئاسۆمان فراواندەکات.

4024 The rebel group orchestrated a coup.

گروپە یاخییە کە کودەتایەکی ریکخست.

My secretary will phone you to arrange a meeting.

apartment (نەپاتەمەنت) شوقە<sup>4025</sup>، تەخت، شوقە flat (فلات)<sup>4026</sup>

1608. catch (کاچ) راودەکات، یەجزیبو، توشبوو<sup>4027</sup>

hold up (هەوڵد نەپ) دوادەخات، لەگەڵ یەسنودو<sup>4028</sup>

1609. seemingly (سەیمینلی) چیە؟ واتە وادیارە<sup>4029</sup>

overalls (نەوقەرۆۆلز) قاتە بەس هینی کارە<sup>4030</sup>

1610. suburban (سەبێین) واتە هی دەوروبەر شار<sup>4031</sup>

سکرتیر مەم تەلەفۆنت بۆ دەکات بۆ ریکخستنی چاوپیکەوتنیک.

<sup>4025</sup> She pays £ 200 a week for this apartment.

هەفتانە 200 پاوند دەدات بۆ ئەم شوقەیه.

<sup>4026</sup> Bolivia, the world's flattest country.

بۆلیفیا تەختترین وڵاتە لەجیهاندا.

They want a bigger flat.

ئەوان شوقەیهکی گەورەتریان دەوێت.

<sup>4027</sup> یەکیکە لەکارە تەسریف نائاساییەکان:

catch→caught→caught

سیان لەدیارتیرین ماناکانی وەك کار راودەکات و یەجزیبو و توشبوون.

یەجزیبو = (ع: یَجْذِب) = رادەکێشیت.

Did you catch any fish?

هیچ ماسییهکت راوکرد؟

Shara whistled sharply to catch the other girl's attention.

شارا بەتوندی فیکە یێدا بۆ راکێشانی سەرنجی کچەکانی تر.

Karzan caught malaria in Mali, and nearly died.

کارزان لە مالی توشی مەلاریا بوو و خەریکبوو بمریت.

<sup>4028</sup> یەسنودو = (ع: یَسْنَد) = رادەگریت. رابردوو هەکی held up.

Aren't you ready yet? You're holding us all up!

هێشتا حازر نیت؟ تۆ هەموومان دوادەخەیت!

The roof is held up by massive stone pillars.

سەقفەکە بە کۆلەکەگەلی بەردینی زەبەلاح رادەگیریت.

<sup>4029</sup> Zana is standing in the street, seemingly oblivious to the rain.

زانا لەشەقامەکەدا وەستاوه، وادیارە ئاگای لەبارانەکە نیه.

<sup>4030</sup> بەمانای قاتی کار دیت. قاتی کار = قاتی ئیش = بەدەلی ئیش.

His overalls caught in the engine.

قاتی کار هەکی لەمەکینەکە گیرا.

<sup>4031</sup> ئاوملانو. بەمانای هی دەوروبەری شار دیت. بێگومان بەهۆی پاراستنی کێشی شیعەرەکەوه، لەبری هی دەوروبەری شار

نوسیومه هی دەوروبەر شار.

Catch you later (کاج یوو له‌یته "ر") ه به‌نیازی دیدار<sup>4032</sup>

towel (تاو‌ه‌ل) خا‌ولییه<sup>4033</sup>، trowel (تراو‌ه‌ل) "ماله"<sup>4034</sup>

seize (سییز) و grab (گراب) ده‌گری<sup>4035</sup>، crab (کراب) قرژاله<sup>4036</sup>

seizure (سییزه) به‌مانای ده‌ستبه‌سه‌رگرتن<sup>4037</sup>

swimming pool (سویمینن پوول) حه‌وزه، هی مه‌له‌کردن<sup>4038</sup>

They live in a suburban area of Shanghai.

ئومان له‌ناوچه‌یه‌کی ده‌وروبه‌ری شاری شه‌نگه‌های ده‌ژین.

<sup>4032</sup> له‌کاتی خوا‌حافیزیدا به‌کارده‌هینریت.

'I'll give you a call in a couple of days.' 'Okay. Catch you later.'

له‌ماوه‌ی دوو روژدا تله‌فونیکت بو ده‌کهم. زورچاکه. به‌نیازی دیدار.

<sup>4033</sup> Don't wipe your grubby hands on my clean towel!

ده‌سته پیسه‌کانت به‌ خا‌ولییه پاکه‌کهم مه‌سره.

<sup>4034</sup> ماله‌ی چیمه‌نتوکاری و ئهو چتانه!

سه‌رنجبه‌ه ئهم دوو وشه‌یه‌ی ئهم نیوه به‌یته له‌روی پیکه‌تاه‌وه تهنها پیتیکیان جیاوازه، هر بو‌یه له‌یه‌ک نیوه به‌یتدا کو‌مکرده‌وه.

I bought a new trowel.

ماله‌یه‌کی تازه‌م کری.

<sup>4035</sup> ده‌گری = ده‌گریت.

Suddenly, he seized my hand.

کتوپیر ده‌ستی گرتم.

He grabbed his child's arm to stop her from running into the road.

قو‌لی منداله‌که‌ی گرت بو ئه‌وه‌ی نه‌یه‌لیت رابکات بو‌ ناو ریگاکه.

<sup>4036</sup> سه‌رنجبه‌ه grab و crab هر دوکیان له‌چوار پیت پیکدین و له‌روی خویندنه‌وه‌شه‌وه یه‌ک کیشیان هه‌یه‌وه له‌روی پیکه‌تاه‌شه‌وه

جیاوازیان تهنها پیتی یه‌کمه‌ه هر بو‌یه کر دمن به‌ در اوسیی یه‌ک له‌یه‌ک نیوه‌به‌یتدا.

All the shops on the seafront had crab for sale.

هه‌موو دوکانه‌کانی به‌ری ده‌ریاکه، قرژالیان هه‌بوو بو‌ فروشتن.

<sup>4037</sup> مه‌خسه‌وی شهر یفم له‌ ده‌ستبه‌سه‌رگرتن، بریتیه له‌ده‌ستبه‌سه‌رداگرتن واته موساده‌ره.

The court ordered the seizure of his assets.

دادگا فه‌رمانی ده‌ستبه‌سه‌رداگرتنی که‌لو په‌له‌کانی ده‌ر کرد.

<sup>4038</sup> به‌مانای حه‌وزی مه‌له‌کردن دیت.

The hotel has its own swimming pool.

میوانخانه‌که حه‌وزی مه‌له‌کردنی تایبته به‌خوی هه‌یه.

1613. hoe (هەو) مانای {بیل} 4039، backhoe (باکھەو) 4040 ھەفارە

rabid (رابید) زۆرتوندەرەو، ھەروەھا ھارە 4041

1614. vendor (فیندە) چیە؟ فرۆشیارە 4042

windshield wiper (ویندشییەند وایپە) فلچەیی سەیارە 4043

1615. flank (فلانک) "خاسیرە"، واتە کەلەکە 4044

nectar (نیکتە) شیلەییە، بەس ھی رووھە 4045

1616. go down (گەوداون) یەنفول، لەگەڵ دەدۆریت 4046

4039 She bought herself a hoe and a sickle.

بیلێک و داسیکی بۆ خۆی کڕی.

4040 A backhoe will partially dig the graves and the inmates will finish them.

ھەفار مێک بەشیکی گۆرەکان ھەندەکەنیت و زیندانییەکان تەواویان دەکەن.

4041 بەمانای زۆر توندو ھاریش دیت.

سەرنجبدە ئەم وشەییە لەشیوھەزاری بریتانیدا چۆن دەنوسریت، ئاھاش دەخوینریتەو، بەلام لە ھی ئەمەریکیدا بە "رابد" دەخوینریتەو.

ھار: توشبوو بە نەخۆشیی ھاری.

The attack is believed to have been carried out by a group of rabid anticommunists.

لەو بریوایدان ھێرشەکە لەلایەن کۆمەڵێک دەژەمۆنئیستی زۆرتوندەرەو ھەو ھەنجامدرابیت.

A rabid dog bit him.

سەگیکی ھار گازی لیگرت.

4042 بە فیندۆش دەخوینریتەو.

For the past few months she's been working as a street vendor, selling fruit and vegetables.

چەند مانگیکی کەمە وەک فرۆشیاریکی سەر شەقام کار دەکات، میو و سەوزە دەفرۆشیت.

4043 windshield wiper یشی پیدەوتریت. بەدیاریکراوی بەمانای فلچەیی جامی پێشەوێ ئۆتۆمبیل دیت نەک ھی دوو.

The windshield wiper is one of the important safety devices in an automobile. It is used for cleaning rain, dust and other materials on the windshield.

فلچەیی جامی پێشەوێ ئۆتۆمبیل یەکیکە لەنامیرە گرنگەکانی سەلامەتی. بەکار دیت بۆ پاککردنەو ھەو باران، تەپۆتوزو ماددەیی تری سەر جامی پێشەوێ.

4044 خاسیرە = (ع: خاصرة) = کەلەکە.

He put his hand on the dog's flank.

دەستی خستەسەر کەلەکەیی سەگەکە.

4045 بەمانای شیلەیی رووھە دیت.

The bee turns nectar into honey.

ھەنگ شیلەیی رووھە دەگۆریت بۆ ھەنگوین.

Male mosquitoes only feed on nectar.

بەپێچەوانەیی مێیینەکانەو، نیریئەیی مێشولە تەنھا لەسەر شیلە دەژی.

4047 chose (چەوز) هەلبژارد، choose (چوز) هەلدەبژیریت 4048

1617. went down (وینت داون) چیه؟ واتە ئەفەله 4049

shoot (شووت) مانای دەکوژئ، تەقەدەکا له 4050

1618. fluctuate (فلەهکچوہیت) چیه؟ یاریدەکات 4051

pail (پەیل) مانای سەتل 4052، pale (پەیل) یش واتە مات 4053

1619. boardwalk (بۆدۆۆک) پیادەری، بەلام لەتەختە 4054

4046 رابردوو مەکی went down.

یەئفول = (ع: یافل) = ئاوادەبیت.

At what time does the sun go down?

له چ کاتیکدا خۆر ئاوادەبیت.

Last night England went down 4–2 to France.

شەوی رابردوو ئینگلتەرا 4 بە 2 بە فەرەنسا دۆرا.

4047 رابردوی choose.

He chose a white shirt.

کراسیکی سپی هەلبژارد.

4048 Choose an author as you choose a friend.

وەک چۆن هاویری هەلدەبژیریت، ئاوا نوسەر هەلبژیره.

4049 رابردوی go down.

ئەفەله = (ع: أفل) = ئاوابوو.

The temperature drops when the sun goes down.

کاتیک خۆر ئاوادەبیت، پلە ی گەرما دادەبەزیت.

4050 دوان لەدیارتین ماناکانی وەک کار بریتییە لە دەکوژئ و تەقەدەکا له. دەکوژئ = دەکوژیت. تەقەدەکا له = تەقەدەکات له.

یەکیکە لەکارە نائاساییەکان:

shoot → shot → shot

Police shot one suspect when he pulled a gun on them.

پولیس گومانلیکراویکی کوشت کاتیک دەمانچە ی لی راکیشان.

He shot the bird with his gun.

بە دەمانچەکی تەقە ی لەبالندەکا کرد.

4051 یاریدەکات بەمانای بەرز و نزمەدەکات یان کەموز یاددەکات.

Vegetable prices fluctuate according to the season.

نرخ ی سەوزە بەگۆیرە ی وەرەکا یاریدەکات.

4052 Fill the pail with sand.

سەتلەکا پرکە له لم.

4053 سەرنجیدە ئەم دوو وشەیی ئەم دوو نیوہبەیتە هەرچەندە لەروی مانا و پیکهاتەوہ جیاوازن، بەلام بە یەک شیوہ

دەخوینرینەوہ، هەر بۆیە لەیەک نیوہبەیتدا کۆمکردنەوہ.

She wore a pale blue hat.

شەبقەکی شینی ماتی لەسەر کرد.

progeria (پرهوجیهریه) پیربون، هینی پیشوخته<sup>4055</sup>

tenure (تینییه) فهترهیه، بهکوردی ماوه<sup>4056</sup>

total (تهوتل) "مهجموع"ه، ههمیش تهواوه<sup>4057</sup>

read (ریید) بهمانای دهخوینیتهوه<sup>4058</sup>

stick around (ستیک ئهراوند) دهمینیتهوه<sup>4059</sup>

reader (رییده) ئوستازی موساعید، خوینهر<sup>4060</sup>

treat (ترییت) دیارییه، دهکا چارهسه<sup>4061</sup>

<sup>4054</sup> بهمانای پیادهریی دروستکراو لهتهخته، لهکهنار دهریاو روبارو هتد... دیت.

I bought some gifts on the boardwalk.

ههندیک دیاریم لهسه پیادهرییهکه کری.

<sup>4055</sup> بهمانای پیربونی پیشومخت دیت که نهخوشیهکه پیناسهکهی لهناوهکهیهوه دیاره.

Progeria is a rare genetic condition that causes rapid aging in children.

پیربونی پیشومخت حالهتیکى بوماوهی دهگمهنه لهمنداداوه دهیتتههوی خیراپیربون.

<sup>4056</sup> The tenure of the US Presidency is four years.

ماوهی سهروکایهتی ویلایهته بهکگرتووهمکان چوار ساله.

<sup>4057</sup> بهمانای مهجموع و تهواوه دیت. مهجموع = کو.

The total comes to fifty-four dollars.

مهجموع دهکاته 44 دۆلار.

It was total chaos because of the transport strike.

بههوی مانگرتنی هوکارهکانی گواستنهوه، پشویهیهکی تهواوه بوو.

<sup>4058</sup> بهکیکه لهکاره نانااساییهکان:

read → read → read

The more that you read, the more things you will know.

تا زیاتر بخوینیتهوه، شتی زیاتر دمرانیت.

<sup>4059</sup> If you don't feel like sticking around here, we could find a place to get some coffee.

ئهگر ههستهکهیهته بهمانهوه لیره ناکهیهته، دهتوانین شوینیک بدۆزینهوه بو ئهوهی ههندیک قاوه بخوینهوه.

<sup>4060</sup> بهمانای ئوستازی موساعیدو خوینهر دیت. ئوستازی موساعید = (ع: أستاذ مساعد) = پروفیسوری یاریدهدر.

Alan is a Reader in History at Dublin University.

ئالان پروفیسوری یاریدهدره لهزانکۆی دبلن.

She's an avid reader of historical novels.

ئهو خوینهریکی تینوی رۆمانی میژوییه.

<sup>4061</sup> دوان لهدیارتیرین ماناکانی "دیاری" و "دهکا چارهسه" ن. دهکا چارهسه = چارهسهدهکات.

I have a treat for her.

دیارییهکم پنیه بوو.

It was difficult to treat patients because of a shortage of medicine.

بههوی کهمی دهرمانهوه، چارهسهکردنی نهخوشهکان قورس بوو.

1623. at all (نەتۆۆل) نیتلاقەن، کەواتە ھەرگیز 4062

4063 queue (کیوو) واتە سەف، بەکور دیبەکە ی ریز

1624. grump (گر دەمپ) بەمانای بۆلەبۆلەدەکات 4064

4065 pump (پەمپ) یەزوخو، واتە ھەلەدەدات

1625. plank (پلانک) مانای "بەند"ە، لەگەڵ تەختەدار 4066

4067 a hard situation (ئە ھااد سیچو ھیشن) رەوشیکی دژوار

1626. snail (سنەیل)، escargot (نيسکاگەو) ھەردوکیان لولپێچ 4068

4069 research (رەسێچ) نیکۆلینەو ھەماناکی

4062 نیتلاقەن = (ع: إطلاقاً) = ھەرگیز = بەھیچ شێوەیەک.

Sharks have the best immunity to diseases that are known to man and deadly diseases like cancer do not affect them at all.

قرش باشترین بەرگری لەشی ھەیە لەدژی ئەو نەخۆشییانە ی لای مروّف ناسراون و نەخۆشییە کوشندەکانی وەك شیرپەنجە ھەرگیز کاری تیناکات.

4063 The word "queue" is pronounced the same way when the last 4 letters are removed.

وشە ی queue کە بەمانای ریز دیت، وەك دەنگی پیتی q دەخوینریتەو. ئەمەش ئەو دەگەییەت کە ئەگەر چوار پیتی کۆتاییشی لێکەیتەو، ھەر بە ھەمان شێوە دەخوینریتەو.

If you want tickets you'll have to join the queue.

ئەگەر بلیت دەو، پێویستە بچیتە ناو ریزەکەو.

4064 He was grumping about how cold the house was.

سەبارەت بە ساردیی خانووەکە، بۆلەبۆلی دەکرد.

4065 یەزوخو = (ع: يضخ) = ھەلەدەدات.

The heart pumps blood through the body.

دڵ خوین ھەلەدەدات بۆ ناو لەش.

4066 Encouraging people to shop locally is a main plank of his environment policy.

ھاندانی خەلک بۆ بازارکردنی ناوخی، یەکیکە لەبەندە سەر مەکیەکانی سیاسەتە ژینگەییەکی.

We used a plank to cross the small river.

بۆ پەربەنەو لەر و بارە بچو کە، تەختەدار یکمان بەکار ھینا.

4067 The refugees are in a hard situation, living in camps with little food or water.

پەنا بەرەکان لەر موشیکی دژوار دان، لەخۆوەتگادا دەژین و خواردن و ئاویان کەمە.

4068 گیانداریکی بەناوبانگە. حەلەزۆنیشی پیدەووتریت ھەر چەندە لەبەرەتدا وشەیکە عەرەبییە.

ھەردوکیان بەمانای لولپێچ دین، بەلام دوو میان زیاتر بۆ خواردنەکی بەکار دەھینریت.

There are over 60,000 species of snails in the world.

زیاتر لەشەست ھزار جۆر لولپێچ ھەیە لەجیھاندا.

Even though it sounds weird, I recommend you try escargot.

ھەر چەندە شتیکی سەیر دیارە، بەلام ئامۆژگاریت دەکەم کە لولپێچ تاقیبکەیتەو. واتە خواردنی تاقیبکەیتەو.

4069 A new research reveals how the Nazis targeted transgender people.



1627. comfortable (کەمفەتەبەل)، comfy (کەمفی) ھەردوکیان موریج 4070

penalty shootout (پینەلتی شووتات) رەکەلاتی تەرجیح 4071

1628. ever since (ئێفە سینس) چیه؟ ئەی "لەو کاتەو" 4072

struck down (سترەك داون) ھ نیلغاکردەو 4073

1629. move (مووڤ) یەتەحەرەك، واتە دەجوئیت 4074

cut short (کەت شووت) یەقتەعو، بەکوردی دەپریت 4075

1630. currently (کەرەنتلی) چیه؟ لەئێستادا 4076

ئیکۆلینەو ھیکەکی نوێ ئەو ھە دەرخستوو ھە چۆن نازیبەکان کەسانی رەگەزگۆراویان کردوو ھە ئامانج.  
4070 موریج: ھەوینەر، ئاسودەکەر.

Their car was bigger and therefore more comfortable.

سەیارەکە ھە ئەوان گەورەتر بوو، بۆیە زیاتر ھەوینەر بوو.

There's also a table and comfy chairs.

میزو کورسی ھەوینەریشی لیبوو.

4071 رەکەلاتی تەرجیح = لیدانی یەکلاکەر ھە "لەھاری تۆپی پێدا".

The players lined up for the penalty shootout, their hearts pounding in their chests.

یاریزانەکان ریزبون بۆ لیدانی یەکلاکەر ھە، دلایان لەناو سنگیاندا بەتوندی لیبەدا.

4072 ئەی "لەو کاتەو" = (ع: أي "لەو کاتەو") = واتە "لەو کاتەو". واتە لەبەر زەروراتی شیعەر لەبەری وشە "واتە"، وشە "أي" م بەکار ھێناو ھە عەرەبییە.

We met at a party in 2005 and we've been together ever since.

لەسالی 2005 یەکترمان بینی، لەو کاتەو پێکەوین.

4073 ئیلغاکردەو = ھەلو ھەشاندەو.

رابردوی strike down. سەرنجیدە رانەبردووەکە پیتی c تیدا نیە، کەچی رابردووەکە تیبدا یە کە ئەمەش حالەتیکە دەگمەنە. رەنگە پیرسیت بۆچی؟ خۆمگیان: چوزانم، ئەو دەبیت ئەو پرسیارە لەشکسپیرو ئەوانە بکەیت نەك لەمنی داماو!

The court struck down the law on the grounds that it was unconstitutional.

دادگا یاسایەکە ھەلو ھەشاندەو لەبەر ئەو نادەستوری بوو.

4074 Deep rivers move in silence.

روباری قول بەبیدەنگی دەجوئیت.

4075 رابردووەکەشی ھەر cut short ھە چونکە cut یەکیکە لەکارە نااساییەکان.

We cut short our vacation when we learned of my mother's illness.

کاتیک بە نەخۆشییەکە دایکمان زانی، پشوو ھەمان بری.

4076 Human feces contain metals like gold, silver, and palladium. Scientists are currently trying to figure out how to extract the precious metals from our poop.

پیسایی مروڤ کانزای ھە ئالتون، زیوو پالادیومی تیبدا یە. زانایان لەئێستادا لەھەوێ ئەو ھەدان کە رینگاپەك بدۆزنەو بۆ دەر ھێنای ئەو کانزا بەنرخانە لەپیساییماندا.

4077 jump (جه‌مپ) و leap (لیپ) و hop (هۆپ) هه‌رسی بازدهدا

1631. limb (لیم) مانای لقه، هه‌روه‌ها "پهل"ه 4078

4079 hypothyroidism (هایپه‌و‌تایرویدیزم) غوده‌ی ته‌مه‌له

1632. bloat (بله‌وت) یه‌نته‌فیخ، واته‌ده‌ناوسی 4080

4082 horsewoman (هۆ‌وسومه‌ن) هی می، 4081 horseman (هۆ‌وسمه‌ن) نه‌سپسوار

1633. mug (مه‌گ) ساویلک‌ه‌یه، په‌رداخ، ده‌موچاو 4083

4077 بازدهدا = بازده‌دات. له‌شێوه‌زاری بریتانییدا دارشته‌ی رابردوو و ته‌سریفی سنیه‌می leap، بریتیه له leapt. به‌لام له هی ئەمه‌ریکیدا زیاتر بریتیه له زیادکردنی ed.

He jumped over the wall and ran off.

ئهو به‌سه‌ر دیواره‌که‌دا بازیداو هه‌لات.

The small animals easily leap from a tree to another.

گیانداره بچوکه‌کان به‌ئاسانی له‌درمختیکه‌وه بو یه‌کیکی تر بازده‌دن.

Look before you leap.

پێش ئه‌وه‌ی بازبه‌دی سه‌یرکه.

He hopped over the fence and ran away.

به‌سه‌ر دیواره‌که‌دا بازیداو هه‌له‌هات.

4078 به‌مانای پهل (ی مرو‌ف یان گیاندار) و لق (ی درمخت) دیت.

ناسکه‌سه‌رنجی ریزمانی: ئهو وشانه‌ی به mb کۆتاییان دیت، پیتی b یه‌که ناخوینریته‌وه. ئه‌مه یه‌کیکه له‌و جو‌ره وشانه.

She sat on a limb of the tree and looked down.

له‌سه‌ر لقی درمختیک دانیشت و سه‌یری خواره‌وه‌ی کرد.

The kangaroo uses its tail as a fifth tail.

که‌نگه‌ر کلکی وه‌ک په‌لی پینجه‌م به‌کارده‌هینیت.

4079 غوده‌ی ته‌مه‌ل: یه‌کیکه له‌نه‌خۆشیه باوه‌کان.

Hypothyroidism can cause a variety of symptoms, including fatigue, weight gain, sensitivity to cold, and constipation.

غوده‌ی ته‌مه‌ل ده‌کری چهند نیشانه‌یه‌کی جیاواز دروستبکات له‌وانه: بیتاقه‌تی، زیادبونی کیش، هه‌ستیاری به‌سه‌رما، قه‌بزی.

4080 ده‌ناوسی = ده‌ناوسیت.

Eating too much food can cause your stomach to bloat.

خواردنی زور ده‌کری ببینه‌هۆی ئه‌وه‌ی سکت بئاوسیت.

4081 He was the first to see the horseman in the distance.

یه‌که‌م که‌س بو که ئه‌سپسواره‌که‌ی له‌دور مه‌ بینی.

4082 به‌مانای ئه‌سپسوار ی می دیت. ئه‌سپسوار ی می = خانمه‌ئه‌سپسوار = ژنه‌ئه‌سپسوار.

She is an experienced horsewoman.

ئهو خانمه‌ئه‌سپسوار یکی به‌ئه‌زمونه.

4084 suspect (سەسپیکت) بەمانای گومانلیکراو

1634. sulphur (سەلفە) و sulfur (سەلفە) ھەردوکیان گۆگرد 4085

4086 comparison (کەمپارەسەن) ەمانای بەراورد

1635. languish (لانگوش) چیه؟ لاواز دەبی 4087

4088 blend (بلیند) تیکەلەو تیکەلاودەبی

1636. provide (پرەفاید) چیه؟ دابیندەکا 4089

4083 سیان لەماناکانی ساویلکەو پەرداخ (ھی گەورە نەک بچوک) و دەموچاوی (ی مرۆف) ن.

Only a mug believes his lies.

تەنھا ساویلکە برۆا بە درۆکانی دەکات.

He was so thirsty that he drank a mug of milk.

ھیندە تینوو بوو کە پەرداخیکی گەورە شیرێ خواردەو.

I don't like his mug.

حەزم لەدەموچاوی نیە. ئەشتوانی لەوەرگێرانی ئەم ناسکەرستەیدا بفرمویت: حەزم لەچروچاوی نیە!!!

4084 Police have issued a photograph of the suspect.

پۆلیس وینەیهکی گومانلیکراو ەکی بڵاوکردووەتەو.

4085 وشەیی یەکەمیان زیاتر بریتانییەو دوو میان ئەمەریکییە.

Sulphur is essential to all living things.

گۆگرد توخمیکی بنچینەییە بوو ھەموو شتیکی زیندوو.

Sulfur is used to make rubber.

گۆگرد بوو دروستکردنی لاستیک بەکار دەھینرێت.

4086 It is comparison that makes men happy or miserable.

ئەو ەکی کە مرۆف بەختیار یان کۆلۆ دەکات، بەراوردە.

4087 لاواز دەبی = لاواز دەبی.

The prisoner languished.

زیندانییەکە لاواز بوو.

4088 سەرنجیدە چۆن دەنوسرێت، ھەر ئاواش دەخوینرێتەو.

دوان لەماناکانی تیکەلەو تیکەلاودەبێن. تیکەلاودەبی = تیکەلاودەبی.

His manner was a blend of friendliness and respect.

رەفتاری تیکەلەمێک بوو لەدۆستایەتی و ریز.

Oil and water don't blend.

نەوت و ئاو تیکەلاوانب.

4089 دابیندەکا = دابیندەکات.

The hotel provides a shoe-cleaning service for guests.

expect (نیکسپیکت) مانای پیشبیندهکا<sup>4090</sup>

1637. submandibular (سەهەبماندییبیەله) هی ژیر فهکی خوار<sup>4091</sup>

comet (کۆمیت) موزەنەب، واتە کلکدار<sup>4092</sup>

1638. movement (موقمەنت) جولەیه، لەگەڵ حەرەکه<sup>4093</sup>

pouch (پهوج) مانای کیسه، واتە تورەکه<sup>4094</sup>

1639. belittle (بلیتل) چیه؟ مانای سوکدهکات<sup>4095</sup>

fledge (فلج) یەریشو، واتە پەردەکات<sup>4096</sup>

میوانخانەکه خزمەتگوزاریی پاککردنەوهی پێلاو بو میوانەکان دابیندەکات.  
<sup>4090</sup> پیشبینیدهکا = پیشبینیدەکات.

Expect the best, plan for the worst.

پیشبینی بو باشترین بکهو پلان بو خراپترین دابنی.  
<sup>4091</sup> بێگومان دەبوایه بمنوسایه هی ژیر فهکی خوار هوه، بەلام بەهوی زەروراتی شیعەر هوه سی پیتی کۆتاییم لیکردووتەوه. هی  
 ژیر فهکی خوار هوه = هی ژیر شهویلگه هی خوار هوه.

The results indicate that the submandibular gland tumor is benign.

ئەنجامەکان نامازە بەوه دەدەن که لوههکهی سەر رژینی ژیر شهویلگه هی خوار هوه پاکه.

<sup>4092</sup> کلکدار: تهنیکی ئاسمانی کلداره و بەدهوری خوردا دەسورپیتەوه.

When the comet is far from the sun, it travels at about 2,000 miles per hour. As it gets closer to the sun, its speed increases. It may travel at over 100,000 miles per hour!

کلکدار کاتیک لەخۆر هوه دورە، بەخیزایی نزیکهی دوو ههزار میل لەسەعاتیکدا دەروات، بەلام کاتیک لێی نزیکدەبیتەوه، دەکرئ  
 خیراییهکهی بگاته سەروو سەد ههزار میل لەسەعاتیکدا.  
<sup>4093</sup> بەمانای جولەو حەرەکه "بزوتنەوه" دیت.

He made a sudden movement and frightened the bird.

جولەیهکی کتویری کردو بالندەکهی توفاند.

Activists had infiltrated the student movement.

چالاکوانان دزیانکردبووه ناو بزوتنەوه خویندکار بیهکهوه.

<sup>4094</sup> She kept her money in a pouch.

پارەکهی لەناو تورەکهیهکا هەلگرت.

<sup>4095</sup> سوکدهکات: لەبههای کهمدهکاتهوه، بهبچوک سەیریدەکات.

“Keep away from people who try to belittle your ambitions. Small people always do that, but the really great make you feel that you, too, can become great.” – Mark Twain

نزیك مەبەر هوه لهو کهسانه هی ههولدهن تموحهکانت سوکبکن. کهسانی بچوک ههیشه ئەوه دهکن، بەلام مەزنه راستهقینهکان  
 ئەو ههستهت لا دروستدهکن که دهتوانیت توش ببیته کهسیکی مەزن.

<sup>4096</sup> یەریشو = (ع: یریش) = پەردەکات.

The chicks are expected to fledge in August.

چاوهر واندەکریت بپچوو هکان لەمانگی ئابدا پەربکن.

1640. "run" (رەن) بەماناى بەرپۆدەبات<sup>4097</sup>

engulf (نىنگەلف) يەبتەلىع، واتە قوتدەدات<sup>4098</sup>

1641. go down (گەوداون) چىيە؟ واتە يەغرهقو<sup>4099</sup>

interest (ئىنتىرىست) پىشك و سوو، لەگەل ئارەزوو<sup>4100</sup>

1642. kindle fire (كىندل فايە) ئاگردهكاتو<sup>4101</sup>

trial (ترايەل) بەلایە، تاقىدەكاتو<sup>4102</sup>

1643. in the interest of (ئىن ذى ئىنتىرىست ئەف) واتە لەپىناو<sup>4103</sup>

supine (سووپاين) ئاوەلناو، ماناى راکشاو<sup>4104</sup>

<sup>4097</sup> يەككە لەماناكانى "بەرپۆدەبات"ە. run يەككە لەكارە ئااسايىەكان.

run→ ran→ run

Many people don't care who runs the country.

زۆر كەس گوى بەو نادنەن كە كى و لات بەرپۆدەبات.  
<sup>4098</sup> بەماناى قوتدانى مەعنەوى دىت نەك ەى ماددى.

The war is threatening to engulf the entire region.

جەنگ ەبەر مەشى قوتدانى تەواوى ئاچەكە دەكات.  
<sup>4099</sup> يەغرهقو = (ع: يغرق) = قومدەبىت. رابردووەكەى went down.

Ten men died when the ship went down.

كاتىك كەشتىبەكە قومبوو، 10 پىاو گىانىان لەدەستدا.

<sup>4100</sup> The trader sold some of its interests.

بازرگانەكە ەندىك لەپشكەكانى فروشت.

The interest on the loan is 16% per year.

سوو لەسەر قەرزەكە، لەسەدا 16 يە بۆ ەس سالىك.

As a biologist, my main interest is human genetics.

وەك پىپۆرىكى بايولۇجى، ئارەزوى سەرەكىم بۆماو ەى مرقە.  
<sup>4101</sup> ئاگردهكاتو = ئاگردهكاتو ە.

We set up our tents and kindled a fire.

چادرەكانمان جىگىر كىردو ئاگرىكمان كىردو ە.  
<sup>4102</sup> دوان لەماناكانى بەلاو "تاقىدەكاتو"ن. تاقىدەكاتو = تاقىدەكاتو ە.

My brothers and I were always a real trial to my parents.

من و براكەم ەمىشە بەلایەكى راستەقىنە بوين بۆ دايكوباو كمان.

We will trial the new drug in several hospitals.

دەرمانە نوپىەكە لەچەند نەخۆشخانەبەك تاقىدەكەينەو ە.

<sup>4103</sup> In the interests of your own safety, please do not smoke.

لەپىناو سەلامەتى خۇتدا، تىكايە جگەرە مەكشە.  
<sup>4104</sup> ئاوەلناو ە بەماناى راکشاو دىت بەلام لەسەر پشت نەك سەك.

He always sleeps in a supine position.

1644. amateur (نامەتە) چىيە؟ ناپىشەگەرە 4105

grump (گرەمپ) بەماناي بۆلەبۆلگەرە 4106

1645. Noah (نەوہ) واتە نوح 4107، the Ark (ذى ناك) كەشتىيەكەى 4108

somewhere around (سەموييەر اوند) ماناي نزيكەى 4109

1646. fiesta (فېستە) چىيە؟ مېهرەجانە 4110

balloon (بەلۋون) ھەم بالۋون، ھەم مېزەلانە 4111

ئەو ھەمىشە بە شىوازى راکشاو (لەسەر پىشت) دەخەوئىت.

4105 بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە (نامەچەر) گۆيدەكەن.

ناپىشەگەر = ھاوى: پىچەوانەى پروفېشنال، كەسەك بۆ خۆشى چالاكېيەك دەكات نەك وەك پىشە.

“Every artist was at first an amateur.” – Ralph W. Emerson

ھەموو ھونەر مەنەك لەسەرەتادا ھاوى بوو.

4106 He's only an old grump - don't listen to him.

ئەو جگە لەپىرەپياونكى بۆلەبۆلگەر ھىچى تر نىيە. گۆيى لى مەگرە.

4107 بېگومان مەخسەوى شەرىفم ھەزەرەتى نوحە سەلامى خوداى لەسەر بېت.

You can read the story of Noah in the Quran.

دەتوانىت چىرۆكى نوح لەقورئاندا بخوئىتەو.

4108 بەماناي كەشتىيى نوح دېت. ھەر وەھا Noah's ark نىشى پىدەووترىت.

What do you know about the Ark?

سەبارەت بە كەشتىيى نوح چى دەزانىت؟

4109 The company's annual profit is somewhere around \$70 million.

قازانجى سالانەى كۆمپانىياكە نزيكەى ھەموت ھەزار دەفتەرى ناسكە!

4110 مېهرەجان = فېستىقال: ئاھەنگ.

The fiesta was very crowded.

فېستىقالەكە زۆر قەربالغ بوو.

4111 A man left Havana in a hot air balloon in 1856 and has been missing ever since.

لەسالى 1856، پياونيك لەشارى ھاقاناي كوبا بە بالۋونىكى ھاواى گەرم كەشتىكى ئەنجامدا. بەلام لەوكاتەو نەبىنراو تەو مو بېسەر و شوئىنە.

If the balloon blew up into your face don't be angry because the reason is yourself inflated it so much and gave it more than its normal size.

ئەگەر مېزەلان تەقى بە دەموچاوتدا، تۆرە مەبە چونكە ھۆكارەكە خۆتى كە ھىندە زۆر فوت تىكر دوو مو قەبارەت زىاد لەھەدى خۆى پىداو.

1647. femur (فییمە) بەمانای نئیسقانی رانە<sup>4112</sup>

groin (گروین) واتاکە ی بەرمیزەلدانە<sup>4113</sup>

1648. lesbian (لیزبیەن) مئینە ی ھاوڕەگەزخوایە<sup>4114</sup>

fox (فۆکس) و weasel (وییزل) ھەردوو فیلبازە<sup>4115</sup>

1649. gender (جیندە) رەگەزە<sup>4116</sup>، gander (گاندە) نیرە ی قاز<sup>4117</sup>

<sup>4112</sup> نئیسقانی ران = نئیسکی ران

The X ray detected a simple break in his left femur.

ئەشیعە دەریخست کە شکانئیکی سادە لەئیسکی رانیی چەپیدا ھەیە.

<sup>4113</sup> سەرنجبدە چۆن دەنوسرئیت ھەر ئاواھاش دەخوینرئیتەو.

There is a sharp ache in my groin.

ئازاریکی توند لەبەرمیزەلداندا ھەیە.

<sup>4114</sup> . مئینە ی ھاوڕەگەزخوایە = ژنی ھاوڕەگەزخوایە: ژنیک کە لەروی سیکسییەو ھەز لەرەگەزی خوی دەکات نەک پیاو.

There are many lesbians in the Europe.

ئەوروپا ژمارەییکی زۆر ژنی ھاوڕەگەزخوایە تئیدایە.

<sup>4115</sup> ئەم دوو وشەییە لەم مانایەدا مورادیفن. مانای وشە یەکەمیان مەجازییە.

He is one of the foxes of the party.

ئەو یەکیکە لەفیلبازەکانی حزبەکە. بئێگومان دەتوانرئیت بشوترئیت یەکیکە لەرئویبەکانی حزبەکە.

There are many weasels in the market.

بازار ژمارەییکی زۆر فیلبازی تئیدایە.

<sup>4116</sup> رەگەز = جنس

About 1 in 10,000 chickens can change their gender.

لەھەموو 10 ھەزار مریشکئیک، نزیکە ی یەکیکیان دەتوانئیت رەگەزی خوی بگۆرئیت.

gosling (گۆزلىنن) بىچوو هقاز<sup>4118</sup>، falcon (فۆلکن) واته باز<sup>4119</sup>

1650. Good Morning (گود مؤونينن) مانای (بهياتيت باش)ه<sup>4120</sup>

following (فۆلەوينن) حەرفى جەر، واتای "لهپاش"ه<sup>4121</sup>

1651. He is still not well. (هى ئس ستيل نۆت ويل) هيشتا باش نيه<sup>4122</sup>

calmness (کامنس) هودوئه، نهى هيمنييه<sup>4123</sup>

1652. shifty (شيفتى) مورايغ، كهواته زورزان<sup>4124</sup>

<sup>4117</sup> سەرنج بده ئەم دوو وشەيەى ئەم نيوە بەيتە لەروى فۆرمەو جياوازيان تەنها يەك حەرفە بەلام لەروى ماناو خويندەنەووە جياوازي نيوانيان زۆرە.

The gander is very fat.

قازە نيرەکه زور قەلەوہ.

<sup>4118</sup> برادەرانی ئەمەريکا بە گاڤالينن گۆيدەکن.

We saw several beautiful goslings in the spring.

چەند بىچوو هقازيکی جوانمان لەناو کانبيەکەدا بينی.

<sup>4119</sup> برادەرانی ئەمەريکا بە فالکن گۆيدەکن.

باز: بالندەيەکی گۆشتخۆرە.

The falcon is the fastest animal on the planet. It can reach speed of 200 miles per hour when it rushes toward the prey.

باز خيتراترين زيندهوهره لەسەر زهوی، لەکاتیکدا بەگور بەرەو نيچيرەکەى دەروات، خيتراييەکەى دەکری بگاتە 200 ميل لەسەعاتیکدا.

<sup>4120</sup> بۆ سلاوکردن لەبهياتياندا بەکاردههينریت.

Good morning, students! Are you ready to learn today?

بهياتيان باش خويندکاران! ئەمرو ئامادەن بۆ فيربون؟

<sup>4121</sup> واتە ئەم وشەيە وەك حەرفى جەر "ئامرازى پەيوەندى" بەکاردههينریت و بەم شيوەيە بەمانای لەپاش دیت.

Following the dinner, there will be a meeting.

لەپاش ئيوارەخوانەکە، کۆبونەوہيەك ئەنجامدەدریت.

<sup>4122</sup> خۆى لەخۆيدا رستەيەکی تەواو، بۆيە پيوبيست بە رستەى تر ناکات.

هيشتا باش نيه: تائيستا باش نيه.

<sup>4123</sup> هيمنى = ئارامى.

Despite the calmness of his voice, I could tell he was angry.

سەربارى هيمنى دەنگى، دەتوانم بلیم تورە بوو.



diligence (دیلیجنس)، مانای هەوڵ و تیکۆشان<sup>4125</sup>

mock (مۆک) بەمانای گائتەدەکات بە<sup>4126</sup>

Get out of my sight! (گیتاوت ئەف مای سائیت) لەبەرچاوم ونبە!<sup>4127</sup>

wacky (واکی) هەمیش whacky (واکی)یە<sup>4128</sup>

What do you mean? (ۆت دو یو میین) ه مەبەستت چیه؟<sup>4129</sup>

ardor (ئادە"ر") و ardour (ئادە) هەردوکیان حەماس<sup>4130</sup>

Thank you very much (ئانک یو فیری مەهچ) زۆر زۆر سوپاس<sup>4131</sup>

dusk (دەهەسک) مانای چیه؟ دەمەوئێوارە<sup>4132</sup>

why (وای) واتە بۆچی؟ وەك cause (کۆوز) هۆکارە<sup>4133</sup>

<sup>4124</sup> A shifty lawyer won the case.

پارێزەرێکی زۆر زان کەیسەکەمی بردەو.

<sup>4125</sup> This is a matter that requires the utmost diligence.

ئەمە پرسنیکە پێویستی بە ئەوپەری هەوڵ و تیکۆشان هەیە.

<sup>4126</sup> Opposition MPs mocked the government's decision.

پەرلەمانتارانێ ئۆپۆزسیۆن گائتەیان بە بریارەکەمی حکومەت کرد.  
<sup>4127</sup> خۆی لەخۆیدا رستەیکەمی تەواو.

<sup>4128</sup> I have several wacky friends.

چەند هاوڕێیکەمی شینتۆکەم هەیە.

How can you live with that whacky man?

چۆن دەتوانیت لەگەڵ ئەو پیاوێ شینتۆکەمدا بژی؟

<sup>4129</sup> خۆی لەخۆیدا رستەیکەمی تەواو.

<sup>4130</sup> یەك و شەن بەلام سپێلیان جیاوازە، یەكەمیان سپێلی ئەمەریکیەم دووهمیان بریتانیە.

حەماس = پەرۆشی.

بە پەرۆشییەکی راستەقینەو (زۆرەو) گۆرانییان وت.

<sup>4131</sup> Thank you very much for the gift. It's beautiful.

زۆر زۆر سوپاس بۆ دیارییەکە. جوانە.

<sup>4132</sup> مەخسەوی شەریفم لە "دەمەوئێوارە" زەردەپەرە، واتە ئەو کاتەمی ئێوارە کە تازە دەستیکردوو بە تاریکبون.

As dusk fell, we headed back to the hotel.

هەر کە دەمەوئێوارە داها، رومانکردوو هۆتێلەکە.

<sup>4133</sup> واتە وشەمی why وەك ئامرازێ پرسیارکردن بەمانای "بۆچی؟" دیت، وەکو تریش بەمانای هۆکار دیت کە لەم مانایەیاندا

مورادیفی cause.ە.

Why are you crying?

1657. Did you get my point? (دد یو گیت مای پۆینت) لیم تیگه‌یشتی؟<sup>4134</sup>

overall (نەوقەرۆۆل) گشتی، له‌گه‌ل به‌گشتی<sup>4135</sup>

1658. attain (نەته‌ین) یه‌کسیبو، هه‌میش "ده‌گات"<sup>4136</sup>

squat (سکوۆت) "هیچی وا" و "چیچکه‌ده‌کات"<sup>4137</sup>

1659. Do you speak English? (دو یو سپیک ئینگلیش) به‌هین قسه‌ده‌که‌ی؟<sup>4138</sup>

When will you reach? (وین ول یو ریچ) ه‌ئەتو که‌ی ده‌گه‌ی<sup>4139</sup>

1660. I don't know. (نای ده‌ونت نه‌و) چیه؟ مانای "نازانم."<sup>4140</sup>

بۆچی ده‌گریت؟

They are angry about the why of our decision.

سەبارەت بە هۆکاری بریارەکه‌مان، تۆرەن.

Breast cancer is the leading cause of death for American women in their 40s.

شیرپه‌نجە‌ی مەمەک هۆکاری سەرەکی مردنی خانمە ئەمەریکیه‌کانە له‌ته‌مه‌نی 40 سالیاندا.

<sup>4134</sup> خۆی له‌خۆیدا رسته‌یه‌کی ته‌واوه.

لیم تیگه‌یشتی؟ = لیم تیگه‌یشتیت؟ = له‌مه‌به‌ستم تیگه‌یشتیت؟

<sup>4135</sup> The overall cost of the exhibition was £400,000.

تیچوی گشتی پێشانگا‌که 400 هه‌زار پاوه‌ند بوو.

What will it cost, overall?

به‌گشتی چه‌ندی تیده‌چیت؟

<sup>4136</sup> به‌مانای یه‌کسیبو و ده‌گات دیت. یه‌کسیبو = (ع: یکسب) = به‌ده‌ستده‌هینیت.

“Learning is not attained by chance; it must be sought for with ardour and diligence.” Abigail Adams

فیربون به‌ریکه‌وت به‌ده‌ستنا‌هینریت، به‌لکو پێویسته به‌په‌رۆشی و هه‌ول و تیکۆشان به‌دوایدا بگه‌ریت.

He has attained the highest grade in his music exams.

له‌تاقیردنه‌وه‌ی موزیکدا، گه‌یسته به‌رزترین پله.

<sup>4137</sup> چیچکه‌ده‌کات: داده‌نیشیت به‌شیوه‌ی چیچکان نه‌ک چوارمشکی.

She squatted on the ground and warmed her hands by the fire.

چیچکه‌پکرد له‌سەر ئه‌رزه‌که‌و به‌ ئاگره‌که ده‌سته‌کانی گه‌رمکرده‌وه.

You don't know squat about it.

هیچی وا له‌باره‌یه‌وه نازانیت.

<sup>4138</sup> بیگومان مه‌خسه‌وی شه‌ریفم له "به‌هین قسه‌ده‌که‌ی؟" بریتیه له "به‌ئینگلیزی قسه‌ده‌که‌یت؟"، به‌لام به‌هۆی زه‌روراتی

شیرمه‌وه "ئینگلیزی" یه‌که‌م گۆریوه بۆ "هین".

به‌ئینگلیزی قسه‌ده‌که‌ی؟ = به‌ئینگلیزی قسه‌ده‌که‌یت؟

<sup>4139</sup> ئەتو که‌ی ده‌گه‌ی = تۆ که‌ی ده‌گه‌یت؟ = که‌ی ده‌گه‌یت؟

4141 I appreciate it. (نای نه‌پریبشیهیت نت) من پیده‌زانم.

1661 premium (پرییمیه‌م) نایب، "قیستی زهمان" 4142

swing (سوینن) نوریجوحه، واته جۆلانه 4143

1662 rinse (رینس) واته ده‌شوات، ههمیش بویاخه 4144

utensil (یووتینسل) مانای قاپوقاچاخه 4145

1663 annoy (نه‌نوی)، displease (دیسپلیز)، tease (تیز) بیزارده‌کات 4146

finish (فینیش) ههم finish off (فینیش نؤف) ته‌واوده‌کات 4147

4140 خوی له‌خویدا رسته‌یه‌کی ته‌واوه.

Why did he kill his wife? I don't know.

بۆچی ژنه‌که‌ی خوی کوشت؟ نازانم.

4141 نهمیش خوی له‌خویدا رسته‌یه‌کی ته‌واوه بۆ گوزارشتکردن له‌تتگه‌یشتن له‌به‌های شتیک و به‌رزراگرتنی به‌کارده‌هینریت، به‌کور دیبه‌که‌ی خومان واته شته‌که رسواناکات!  
من پیده‌زانم = پیده‌زانم.

Thanks for your coming. I appreciate it.

سوپاس بۆ هاتنت، من پیده‌زانم.

4142 The house is on a premium site.

خانوه‌که له‌شوینتیکی نایب‌دایه.

You have to pay your premiums on time.

پیویسته قیستی زهمانه‌که‌ت له‌کاتی خویدا بده‌یت.

4143 He pushed his child in the swing.

ئهو پالی به‌مندال‌ه‌که‌یه‌وه ناو له‌ناو جۆلانه‌که‌دا.

4144 دوان له‌دیارتترین ماناکانی ده‌شوات و بویاخ (ی قژن).

Let me just rinse my hands.

ریمبده ده‌ستم بشوم. هه‌روه‌ها ده‌شتوانین بلین با ده‌ستم بشوم.

Brown rinse is suitable for your hair.

بویاخ قاره‌بی بۆ قژی تو گونجاوه.

4145 قاپوقاچاخ: که‌رسته‌ی چیشتلینان وه‌ک که‌چک و چه‌قوو هند...

In the drawer was a selection of kitchen utensils - spoons, spatulas and knives.

چه‌که‌جه‌که کۆمه‌لێک قاپوقاچاخ چیشته‌خانه‌ی تیدا بوو. وه‌ک که‌چک، که‌وگیرو چه‌قوو.

4146 She annoyed him with her stupid questions.

به‌پرسیاره‌ بیماناکانی، بیزاریکرد.

The tone of the letter displeased him.

تونی نامه‌که بیزاریکرد.

Stop teasing the cat!

چیتر پشیله‌که بیزارمه‌که.

1664. travesty (ترافهستی) چیه؟ واته مه هزه له 4148

people (پییپل) کەس بە کو، هەمیش خەلک، گەله 4149

1. deivate (دییقیهیت) یه نحه ریف، واته لاده دات 4150

revenue (ریقه نیوو) دهخل، به کوردی داها 4151

1665. go to pot (گهو توو پوت) چیه؟ ویرانده بی 4152

film فلمه، ههم وینه ده گری 4153

1666. dye (دای) بویاخده کا، له گهل بویاخه 4154

4147 You can't go anywhere until you've finished your homework.

ناتوانیت بچیت بو هیچ شوینیک تا ئهرکی مألوهت تهواونه کھیت.

Have you finished off that book?

ئهو کتیبهت تهواو کردوه؟

4148 مه هزه له = گالته جار ی.

"It is a travesty of justice when the law is used to crush the innocent and protect the powerful." - Martin Luther King, Jr.

ئوه گالته جار یی دادوهر ییه که یاسا به کار بهینریت بو هارینی کهسانی بیتاوان و پاراستنی کهسانی به دهسه لات. 4149 له مانای یه که میاندا کو ی person: کهسان.

At least 40 people were killed.

لانیکه م 40 کەس کوژران.

Never judge people by their appearance.

هەرگیز لهریگهی روخساره وه، حوکم لهره سر خه لک مه ده.

A people without the knowledge of their history, origin, and culture is like a tree without roots." - Marcus Garvey

گهلنک زانیاری نه بیت سه بارهت به میژوو و ره چه لهک و کلتوری، وهک درمختیکی بی ره گ وایه.

4150 The plane had to deviate from its normal flight path.

فرۆکه که پنیوستبوو لهری ره وی ناسایی فرینی خو ی، لابادت. 4151 داها ت = قازانج.

Nigeria produces around 50 movies per week, but its revenue might not be able to compete with the likes of Bollywood and Hollywood.

نایجیریا هه موو ههفته یهک نزیکه ی 50 فیلم بهر هه مده هینیت، به لام داها ته که ی ناتوانریت کنبه رکئی پنیکریت له گهل هی بولیوو دو. هولیوو.

4152 Our old neighborhood has gone to pot.

گهره که کونه که مان ویرانیوو.

4153 وینه ده گری = وینه ده گری ت = ته سویر ده کات.

Nigeria is one of the largest film producers in the world.

نایجیریا یه کیکه له گهره ترین بهر هه مهینه رانی فلم له جیهاندا.

Most of the scenes were filmed in a place.

زور به ی دیمه نه کان له یهک شویندا وینه گیرابون.

stove (ستەووف) زۆپایە، ھەمیش تەباخە<sup>4155</sup>

brought (برووت) واتە ھینا<sup>4156</sup>، took (توک) لەبەرکرد، برد<sup>4157</sup>

began (بیگەن) دەستپێکرد<sup>4158</sup>، died (داید) بەمانای مرد<sup>4159</sup>

<sup>4154</sup> وەك کار بەمانای بۆیاخدەکا (بۆیاخدەكات) و وەك ناو بەمانای بۆیاخ دیت.

You can dye your hair whatever colour you like.

دەتوانیت قژت بە ھەر رەنگێک بتەوینت، بۆیاخبکەیت.

There are dozens of different dyes.

دەیان جۆر بۆیاخی جیاواز ھەیە.

<sup>4155</sup> بەمانای زۆپاوە تەباخ (ی چیشتائینان) یش دیت.

I bought a new stove to the kitchen.

تەباخیکی تازەم بۆ چیشتخانەکە کڕی.

Our old stove isn't working well.

زۆپا کۆنەکەمان، باش ئیشناکات.

<sup>4156</sup> فەرمانی رابردوو. رانەبردوو. bring.

He brought a pen to me.

قەلمەمێکی بۆ ھینام.

<sup>4157</sup> کاری رابردوو. رانەبردوو. take. دوان لەدیارتەین ماناگانێ بردو لەبەرکردە.

He took us to the airport.

ئێمە بۆ فرۆکەخانەکە.

I took a large shirt.

کراسنێکی گەورەم لەبەرکرد.

<sup>4158</sup> رانەبردوو. begin.

The president begins talks with the prime minister tonight.

ئەمەشەو سەرۆک گەفتوگۆکردن لەگەڵ سەرۆک وەزیران، دەستپێدەكات.

1668. cheap (چىيىپ) ماناى خراب، چروك، ھەرزانه 4160

hungry (ھەھنگە) برسېتى 4161، hungry (ھەنگرى) جەوعانە 4162

1669. wasp (واسپ) زەردەوالە 4163، ماناى bee (بىي) ھەنگە 4164

shark (شاك) واتاى قرشە 4165، whale (وھىل) یش نەھەنگە 4166

4159 رانەبردوۋەكەى die.

"Till when you love your friends? "I was asked. I replied calmly: "I don't know when I will die!"

پرسىيارم لىكرا: تاكەى ھاۋرىكانت خۇش دەۋىت؟ لەۋەلامدا بەھىمىيەۋە وتم: نازانم كەى دەمرم!

4160. ئاۋەلناۋە بەماناى خراب "لەۋرى كوالىتى" و چروك و ھەرزان دىت. ماناى دوۋەمىيان زىاتر ئەمەرىكىيە.

The radio you bought to me is cheap.

ئەۋ رادىۋىيەى تۆ بۆت كرىم، خراپە.

She's too cheap, doesn't take a cab.

زۆر چروكە، تاكسى ناگرىت.

The equipment is relatively cheap and simple to use.

كەرەستەكە تارادەيەك ھەرزانەۋ بەكار ھىنانى ئاسانە.

4161 "Hunger makes you brave." - Patricia Briggs

برسېتى ئازات دەكات.

According to the World Food Programme, an estimated 9.8 million people died of hunger in 2020.

بەگوپرەى رىكخراۋى جىھانى خۇراك، ژمارەى ئەۋ كەسانەى تەنھا لەسالى دوۋ ھەزارو بىستدا بەھۋى برسېتىيەۋە، عومرى درىژيان بۆ تۆ جىھىشتوۋە لەجىھاندا، بە تۆ مليۆن و ھەشت سەد ھەزار كەس دەخەملىنرىت.

4162 جەوعان = (ع: جوعان) = برسى.

I'm hungry.

من برسىمە.

4163 There's a wasps' nest in that old tree.

ھىلانەيەكى زەردەوالە لەناۋ ئەۋ درختە كۆنەدا ھەيە.

4164 My arm swelled up when I was stung by a bee.

كاتىك ھەنگىك پىۋەيدام، قۆلم ئاوسا.

1670. سیخوری چیہ؟ espionage (نیسپیناژ) 4167

4168 indication (ئیندیکیشن) ہ مانای ناماژہ

1671. bionic (بایونیک) چیہ؟ ئەلیکترۆنی 4169

I'm fine (نام فاین) من باشم 4170، How are you (ھاو ئار یو) چۆنی؟ 4171

1672. persuade (پہسوہید) چیہ؟ رازیدہکا 4172

tackle (تاکل) کەرہستہو چارہسەر دہکا 4173

1673. ghastly (گاستلی) زور خراب، ھم توقینەرہ 4174

4165 Sharks do not have bones.

قرش ئیسکی نیہ.

Sharks can smell a single drop of blood in millions of gallons of water. That explains why they might be attracted to swimmers with open wounds.

قرش دہتوانیت لہناو ملیونہہا گالون ئاودا بونی تہنہا یہک دلۆپہ خوین بکات. بہہوی ئەمہوہ رہنگہ ئەو مہلہوانانہی برینی کراوہ لہجہستہیاندا ھہیہ، ئەم گیاندارہ ترسناکہ بو لای خویان رابکیشن.

4166 Blue whales are the largest and loudest animals in the world.

نہہنگی شین گہورترین و دہنگبہرزترین زیندہوہرہ لہجہیاندا.  
4167 سیخوری = سیخوریکردن.

The authorities have arrested several people suspected of espionage.

دہسہلاتداران چہند کەسئیکیان دہستگیر کرد کہ گومانی سیخورییان لیدہکرت.

4168 Dark green leaves are a good indication of healthy roots.

گہلای سہوزی تیر ناماژہیہکی باشہ بو رہگی تہندروست.

4169 The bionic arm is stronger than the real arm.

قۆلی ئەلیکترۆنی لہ ھی راستی بہہیزترہ.

4170 خوی لہخویدا رستہیہکی تہواوہ، بۆیہ پیویست بہ رستہی تر ناکات.

4171 ئەمیش خوی لہخویدا رستہیہکی تہواوہ.

چۆنی؟ = چۆنیت؟

4172 رازیدہکا = رازیدہکات.

My most brilliant achievement was my ability to be able to persuade my wife to marry me. Winston Churchill

درہوشاوتترین دہسکەوتنم ئەوہ بوو کہ تو انیم ژنہکەم رازیکەم شوم پینکات!  
4173 چارہسەر دہکا = چارہسەر دہکات.

Prepare the fishing tackle.

کەرہستہی راوہماسیہکە نامادہبکہ.

There are many ways of tackling this problem.

چەندین رینگا ھہیہ بو چارہسەر کردنی ئەم کیشیہ.

4174 The weather was ghastly.

Come quickly. (کهەم کویکلی) نهی "خیرا وەرە." 4175

unfold (نەهەنفهولد) بهمانای بلاودهکاتو 4176

children (چیلدرەن) مندالە، بهلام تاک نا، کو 4177

spin (سپین) بهمانای دەسورینیتو 4178

buttermilk (بههتهمیلك) مهخیز، بهکور دییه کهی دو 4179

question tag (کوئسچن تاگ) چیه؟ کلکه پرسیاره 4180

riverboat (ریفه بهوت) بهلهم، بهس هی روباره 4181

premium (پریمیهم) چیه؟ واته علاوه 4182

کەشو هەوا زۆر خراب بوو.

It was a ghastly crime.

تاوانیکی تۆقینەر بوو.

4175 خودی خۆی رستهیهکی تهواوه.

4176 بلاودهکاتو = بلاودهکاتهوه.

He unfolded the map.

نەخشەکهی بلاوکردهوه.

4177 تاکه کهی child.

The war has left thousands of children as orphans.

جەنگەکه هەزاران مندالی به هەتیوی جیهیشت.

In 2019, 1.2 million children fell ill with TB globally. Child and adolescent TB is often overlooked by health providers and can be difficult to diagnose and treat.

تەنها لهسالی 2019 یهك ملیون و 200 هەزار مندال، لهجیهاندا توشی ئەم نەخۆشییه بون. زۆر جار دابینکارانی راژهی تەندروستی سیلی مندال و نەوجەوانان، پشتگوێ دەخەن. دیاریکردن و چارەسەرکردنی ئەم نەخۆشییه لهم دوو توێژەدا شتیکی ئاسان نیه.

4178 دەسورینیتو = دەسورینیتوه.

Spin the wheel as fast as you can.

تا ئەتوانیت تايهکه بهخیرایی بسورینەر هوه.

4179 ناویکی نهپژێردراوه.

I don't like buttermilk so much.

زۆر حەزم له دو نیه.

4180 چه مکیکی ریزمانیی بهناوبانگه.

In the sentence "It's hot, isn't it?", "isn't it" is a question tag.

له رستهی "It's hot, isn't it?", "isn't it" کلکه پرسیاره.

4181 بهمانای بهلهمی روبار دیت. بهلهمی روبار = روبار بهلهم: بهلهمیکی گهورهی نهفه ره لگه ره بو گه شتکردن لهناو روبار بهکار دهینریت.

They saw a big riverboat.

روبار بهلهمیکی گهورهیان بینی.

4182 علاوه = سه ره موچه.



desperate (دېسپېرەت) يائىس، ھەمىش سوتاوە <sup>4183</sup>

setting (سېتىنن) مەوقىعە، بەگوردىيەكەى شوين <sup>4184</sup> .1678

aneurysm (ئانئېرىزم) ھى بۆرىيەكان خوین <sup>4185</sup>

idyllic (ئىدىلىك) سىفە، بەماناى خوشە <sup>4186</sup> .1679

corner (كۆنە) زاویەيە، بەگوردى گوشە <sup>4187</sup>

abet (ئەبېت) يوحەررېز، واتە ھاندەدا <sup>4188</sup> .1680

lynch (لېنچ) دەگۆزىت، بەس بەبى دادگا <sup>4189</sup>

waiter (وھىتە) شاگردە <sup>4190</sup>، wait (وھىت) چاوەروانى <sup>4191</sup> .1681

Your first premium isn't much.

يەكەم سەرھەمچەت زۆر نىە.

<sup>4183</sup> بەماناى يائىس و سوتاو دىت. يائىس = ئاومىد.

Time was running out and we were getting desperate.

كات بەسەردەچوو و ئىمەش بىئومىد دەبوین.

I was desperate for a cigarette.

من سوتاو بوم بۆ جگەرەيەكە.

<sup>4184</sup> Cyprus is the perfect setting for a beach holiday.

قوبروس شوينىكى نايابە بۆ پشويەكى كەنار دەريا.

<sup>4185</sup> بىگومان مەخسەوى شەرىفم لە "ھى بۆرىيەكان خوین" برىتنيە لە "كشانی بۆرىيەكانى خوین"، بەلام بەھوى زەروراتى

شيعرەو، وشەيەك و پىتتىكم لابر دووہ.

كشانی بۆرىيەكانى خوین: حالەتتىكى تەندروسىتى نەخوازراوہ.

Aneurysms can occur anywhere throughout the circulatory system.

كشانی بۆرىيەكانى خوین دەكرى لەھەر شوينىكى كۆئەندامى سورى خویندا روبات.

<sup>4186</sup> Their cottage is in an idyllic rural setting.

كوخەكەيان شوينىكى خوشى دېھاتىيە.

<sup>4187</sup> There's a great restaurant around the corner.

رېستوراننىك لەنزىك گوشەكەدا ھەيە.

<sup>4188</sup> ھاندەدا = ھاندەدات.

His accountant had aided and abetted him in the fraud.

ژمىرپارەكەى يارمەتىداوو و ھانىداوو لەفىلەكەدا.

<sup>4189</sup> بەماناى دەگۆزىت "بەبى دادگايىكردن" دىت، زياتر بەماناى كوشنتىك دىت كە بە ھەلواسىن ئەنجامبدرىت.

Seventy-six black men and women had been lynched.

ھەفتاوشەش پياوو ژنى رەشپىست بەبى دادگايىكردن كۆزرايون. يان ھەلواسرايون تا مردن "لەسنىدارەدرايون".

<sup>4190</sup> He also worked as a waiter during that time.

ئەو لەو كاتەدا ھەك شاگردىش كاريكردوہ.

4192 pound (پاوند) دراو، كىش رەنگە بزانی

1682. prepare (پىپىيە) چىيە؟ نامادەدەكات 4193

4194 slice (سلايس) واتە قاش، لەگەل قاشدەكات

1683. fear (فیه) واتە خەوف، بەكوردى ترسە 4195

4196 postmenopausal پاش سنى يەنسە

1684. vocal chord (فەوكل كۆۆد) چىيە؟ دەنگەژىيە؟ 4197

4191 There is often a one-hour wait to see a doctor.

زۆر جار سەعاتىك چاوەروانى پىويستە تا دكتورىك دەبينىت.

4192 مەخسەمى شەرىفم لەم نىو بەيتە ئەمەيە. وشەى pound ھەم جۆرىكە لەدراو كە پاوەند يان پاوەن يان جونەيەي ئىستەرلىنى پىدەوترىت، ھەمىش يەكەيەكى كىشانە كە نرىكەى 454 گرامە.

They stole jewellery valued at 50,000 pounds.

بە بەھای 50 ھزار پاوەند خشلىان دزى.

My first baby weighed eight and a half pounds at birth.

كىشى يەكەم مندالم لەكاتى لەدايكوندا ھەشت پاوەندو نىو بوو.  
4193 نامادەدەكا = نامادەدەكات.

In time of peace prepare yourself for war.

لەكاتى ئاشتیدا خۆت ئامادەبەكە بۆ شەر.

4194 ملك ناو بەماناى قاش و ملك كار بەماناى قاشدەكات دىت.

Give me a slice of that delicious cake.

قاشىك لەم كىكە بەچىژەم پىدە.

Slice the cucumbers.

خەيارەكان قاشبەكە.

4195 Fear of failure should not stop you trying.

ترس لەشكست پىويستە لەھەولدان نەتوھستىنىت.

4196 پەوستمىنەپۆزىل. پاش سنى يەنس = (ع: بعد سن الیأس) = پاش تەمەنى ناومىدى: ئاوەلناوھو بۆ وەسفى خانمىك بەكار دەھىنرىت كە گەيشىنەپاش تەمەنى نەمانى سورى مانگانە.

Forty seven postmenopausal women aged 44 to 67 years were there.

چل و ھەوت خانمى پاش تەمەنى ناومىدى كە تەمەنیاں 44 بۆ 67 سأل دەبوو، لەوى بون.

4197 Giraffes have no vocal cords.

زەر افە دەنگەژىيە نىە.

what (ۆت) "چی؟" و "نهو شتهی" 4198، واتای Who (هوو) "کی؟" 4199

slowly (سلهولی) واته خاو، بهس ناوه‌لکاره 4200

paramedic (پارهمیدیک) ه فریاگوزاره 4201

commander (که‌مانده) چیه؟ واته فهرمانده 4202

4198 What are you doing?

تو چی ده‌کەیت؟

What do you mean?

مه‌به‌ستت چیه؟

What we fear doing most is usually what we most need to do.

Tim Ferriss

به‌گشتی نهو شتهی زورترین ترسمان هه‌یه له‌ئەنجامدانی، نهو پنیوستترین شته که نه‌نجامیده‌ین .

4199 Who's calling please?

زحمەت نه‌بی کتیه تله‌فون ده‌کات؟ نه‌مه زیاتر له‌کاتی به‌که‌م وه‌لامدانه‌وی تله‌فونی نه‌ناسراودا ده‌ووتریت.  
4200 واته نه‌م وشه‌یه به‌مانای "خاو" دیت، به‌لام ناوه‌لکاره نه‌ک ناوه‌لناو. "به‌خاوی" یشی پیده‌ووتریت.

Could you please speak slowly?

تکایه ده‌توانیت خاو قسه‌بکه‌یت؟

It does not matter how slowly you go as long as you do not stop.

Confucius

مادام به‌رده‌وامیت له‌روشتن و ناوه‌ستیت، چەند خاو برۆیت، کیشه‌نیه.

4201 مه‌خسه‌وی شه‌ریف فریاگوزاری خیرایه بو نمونه وه‌ک پرستار که له‌کاتی روداوو حالته‌ی کتوپردا فریای بریندار یان نه‌خوشی کتوپر ده‌که‌ویت. نه‌مه دکتور ناگریته‌وه.

The paramedic's quick action saved the patient's life.

کاری خیرای فریاگوزاره‌که ژبانی نه‌خوشه‌که‌ی رزگاکرد.

4202 Abdullah Al-Barghouthi is a Palestinian leading commander in Hamas' armed wing, the Izz al-Din al-Qassam Brigades. He was arrested for making bombs.

He was detained by Israeli forces and charged with seven different bomb attacks. Following a military tribunal in 2004, Al-Barghouti was sentenced to 67 life sentences resulting from the 67 deaths and about 500 injuries he is said to have caused. In addition, he was given another 5,200 years.

In 2011 it was reported he had spent his entire sentence up to that point in solitary confinement with no visitors allowed.

yard (یاد) حهوشه‌یه، هه‌روه‌ها "یارد" 4203

world (ویند) له‌گه‌ل globe (گله‌وب) هه‌ردوکیان عالم 4204 .1687

عه‌بدو‌لا ئه‌لبه‌ر غوسی فه‌رمانده‌یه‌کی سه‌ر مکیی کهنه‌یه‌کانی عیزه‌دین قه‌سامه که با‌لی سه‌ربازی حه‌ماسی فه‌له‌ستینه. به‌ه‌وی دروستکردنی بۆمه‌وه له‌لایهن هه‌یزه‌کانی ئیسرائیله‌وه ده‌ستگیرکراوه حه‌وت تۆمه‌تی هه‌یرشکردن به بۆمبی دراوته‌پال . پاش دادگاییکردنیکه سه‌ربازی له‌سالی 2004، به‌ه‌وی ئه‌و 67 حاله‌تی کوشتن و نزیکه‌ی 500 برینداری ئه‌م ده‌یوت بووته هۆکاریان، سزای 67 زیندانی هه‌تاه‌تایی به‌سه‌ردا سه‌پنرا. سه‌رباری ئه‌وه‌ش سزای 5200 سال زیندانی به‌سه‌ردا سه‌پنرا. له‌سالی 2011ش بلاوکرایه‌وه که عه‌بدو‌لا سه‌راپای حوکمه‌که‌ی تا ئه‌و کاته، له‌زیندانی تاکه‌که‌سیدا به‌سه‌ربردوه‌وه ریگه‌نه‌دراوه هه‌چ میوانیک سه‌ردانی بکات.



4203 یارده: یه‌که‌یه‌کی پێوانه‌ی درێژی و پانییه، یه‌کسانه به سی پێ یان 36 ئینچ یان 91سم. به کورتکراوه‌یی به yd دهنوسریت.

The pupils were playing in the school yard.

قوتابییه‌کان له‌حه‌وشه‌ی خویندنگه‌که‌دا یارییان ده‌کرد.

A cricket pitch is 22 yards long.

درێژی گۆره‌پانی یاری کرکیت 22 یارده‌یه.

4204 بەلام برادەرانى ئەمەرىکا وشەى دوومىيان بە "گلووب" گۆدەكەن.

عالم = جيهان

News of the disaster shocked the world.

هەوآلى كارمساتەكە جيهانى توشى شوککرد.

“Although the world is full of suffering, it is full also of the overcoming of it” – Helen Keller.

راستە جيهان پرە لەنەهامەتى و کوژان، بەلام پريشە لەزالبون بەسەرىدا.

The world's heaviest pumpkin weighed more than a ton.

In 2016, Mathias Willemijns of Belgium grew a record-breaking pumpkin that weighed a whopping 2,624.6 lbs (1,190.5 kg). To put that into perspective, his pumpkin weighed roughly the same as a small car. To this day, the pumpkin still holds the Guinness World Record for the heaviest pumpkin in the world.

قورسترين كولهكە لەجيهاندا كيشەكەى تونىكى تىپەراندووه.

لەسالى 2016، لەو بەلجىكايەى لاى خوومان، برادەرىك بەناوى ماتياس ويليمىنس كولهكەىكى ريكوردشكىنى پىنگەياندا كە كيشەكەى نزيكەى هەزارو 200 كىلوگرامى ناسك بوو. بۆ رونکردنەوهى زياتر، دەتوانين بيزين، كيشى ئەو كولهكەى بەقەدەر هى ئوتومبىلىكى بچوك دەبوو. تا ئىستا ئەم كولهكەى خاوهنى ريكورده لەكتىبى گىنس بۆ ژمارە پىوانەىيەكان لەروى كيشەوه هىچ كولهكەىكى تر نەيتوانيوه شان بەدات لەشانى.



November (نەو فیمبە) مانگی تشرینی دووهم<sup>4205</sup>

steal (ستیل) دەدزی<sup>4206</sup>، steel (ستیل) پۆلایه<sup>4207</sup> .1688

wheel (ویل) پاسکیلە، ھەر وەھا "تایه"<sup>4208</sup>

chin (چین) چەناگەیه<sup>4209</sup>، neck (نیک) واتە گەردن<sup>4210</sup> .1689

We export our goods all over the globe.

کالاکانمان بۆ سەرپای جیھان ھەنار دەدەمکەین.

<sup>4205</sup> The factory opened last November.

کارگەکە مانگی تشرینی دووهمی رابردوو کرایهوه.

<sup>4206</sup> دەدزی = دەدزیت. یەکیکە لەکارە نائاساییەکان:

steal → stole → stolen

Please don't steal my pen!

تکایە قەلم جافەکەم مەدزە!

How many times has the Mona Lisa been stolen? (1,5,8)

تائیسنا چەند جار تابلوی مۆنالیزا دزراوە؟ یەکجار

<sup>4207</sup> سەر نجبە ئەم دوو وشەیی ئەم نیو بەیتە وەک یەک دەخوینرێنەو ھەر چەندە سپیل و مانایان جیاوازە.

Human Bones are stronger than steel.

ئیسکی مرۆف لەپۆلا بەھیزترە.

<sup>4208</sup> بەمانای پاسکیل و تایەش دیت. بەلام مانای پاسکیلەکە نارەسمییە.

My wheel isn't fast.

پاسکیلەکەم خیرا نیە.

My bike needs a new front wheel.

پاسکیلەکەم پنیوستی بە تایەیکە نوێ ھەیە بۆ پیشەوہ.

<sup>4209</sup> Her chin is very tall.

چەناگەیی زۆر درێژە.

decease (دېسىيس) لەگەل death (دېت) ھەردوکیان مردن<sup>4211</sup>

model (مۆدل) ھەم مۆدیل، ھەم نەمیشكار<sup>4212</sup>

<sup>4210</sup> گەردن = مل

When a chiropractor cracks your neck, they risk rupturing your primary vertebral artery, which can lead to a stroke, coma, or death.

كاتىك چارەسەر كارىكى دەستى، ملت دەتەقنىت، ئەو مەترسى تەقنى خوينبەرى سەرەكى بېرەرى پىشت دروستدەكات، ئەمەش دەكرى جەلتەى دەماخ، كۆما يان مردنى لىبەكەوتتەو.

<sup>4211</sup> سەرنج: وشەى disease كە بەناماى نەخۆشى دېت، لەگەل decease ھەم لەروى پىكەتەو، ھەم لەروى گۆكر دنەو، ھەم لەروى ماناوە، لەپەكەو نەزىكن.

After your decease, the house passes to your wife.

پاش مردنت، خانووەكەت دەچىت بۆ ژنەكەت. واتە بەر ژنەكەت دەكەوتت.

Death can not stop true love, it can only delay it for a little while.

مردن ناتوانىت عىشق بووەستىننىت، بەلكو تەنھا دەتوانىت بۆ ماوہىكى كەم دواى بخت.

Someone posted about Michael Jackson's death with 100% exact details 5 hours before his actual death on Wikipedia. No one paid attention because everyone thought it was a prank. No single detail was ever found about that person.

پىنج سەعاتى ناسك پىش ئەوہى مايكل جاكسون عومرى درىژى بۆ تۆ جىبەننىت، كەسنىك بابەتتىكى لەسەر مردنى لەمەلپەرى وىكىپىدىا بلاوكر دەوہ بە وردەكارىيەكى دەقىقى لەسەدا سەدەوہ، بەلام ھىچ كەسنىك گوىى بەمە نەداو وایانزانى نوسەرەكە رادەبوئىرئىت. ئىنجاكونى لەمەش سەيرتر ئەوہ بوو كە تائىستا ھىچ شتىك سەبارەت بەو كەسە نەدۆزراوہتەو كە ئەو بابەتەى نوسىوہ.

بەرەئى بەندەى موخلىستان ئەو نوسەرە ئەگەر جنوكە نەبوئىت، رەنگە دختورە تايبەتەكەى بوئىت!!!!

CVDs are the leading cause of death worldwide. in the United States, one person dies from CVD every 36 seconds; in Australia, it's every 12 minutes.

نەخۆشىيەكانى دل و بۆرىيەكانى خوين ھۆكارى سەرەكى مردن لەجىھاندا. تەنھا لەويلایەتە يەكگرتووەكانى ئەمەرىكا ھەموو 36 چركەيەك يەك كەس بەھۆى ئەم نەخۆشىيانەوہ عومرى درىژى بۆ تۆ جىدەھىلئىت، لە ئوسترالىاش ھەموو 12 خولەكىك كەسنىك بەم نەخۆشىيانە گيان لەدەستدات.

snake (سناک) لهگه‌ل serpent (سینپنت) دین بهمانای مار<sup>4213</sup>

germ میکروبه، واته جورسومه<sup>4214</sup>

I'm tired today (نایم تایهد تهدهی) "نهمرۆ ماندوم"<sup>4215</sup>

one (وهه‌ن) "یهك"<sup>4216</sup>، two (توو) دوو<sup>4217</sup>، four (فۆۆ) بهمانای چوار<sup>4218</sup>

<sup>4212</sup> برادرانی ئەمەریکا بە مادلل گۆیدەکن. بەمانای مۆدیل و نمایشکاری جلوبەرگ و هتد... دیت.

Mitsubishi had to change the name of its Pajero model in Spanish-speaking countries, where it means "wanker."

کۆمپانیای میتسوبیشی ناچاربوو ناوی مۆدیلی ئۆتۆمبیلی پاجیرۆ لەو ولاتانەدا بگۆریت کە بە ئیسپانی قسەدەکن، چونکە ئەم وشەیه لەو زمانەدا بەمانای "دەستپەرکەر" دیت.

She isn't a successful model.

ئەو نمایشکاریکی سەرکەوتوو نیه.

<sup>4213</sup> مورادیفن.

When snakes are born with two heads, they fight each other for food.

کاتیک ماریکی دووسەر لەدایکدەبیت، هەردوو سەرکە لەسەر خواردن شەر لهگه‌ل یه‌کتر ده‌کن.

Many animals are able to predict earthquakes to varying levels of success. Yet, snakes are the most reliable, sensing earthquakes from as far as 75 miles away (121 km). They can even sense an earthquake five days before it actually occurs!

When snakes sense an earthquake, they often leave their nests, even if the temperature is too cold.

زۆر زیندەوەر هەن کە دەتوانن پیشبینی رودانی زەمینەرزە بکەن بەلام ئاستی وردیی پیشبینییه‌که‌یان جیاوازه. مار له‌هموو زیندەوەرەکانی تر زیاتر دەتوانن پشتی پش ببه‌سترنی له‌و رووه. دەتواننیت لەدوری 121 کیلۆمەتره‌وه هه‌ستی پێیکات. لەروی کاتیشه‌وه، مار دەتواننیت 5 رۆژ پێش رودانی هه‌ستی پێیکات. زۆر جار کاتیکیش هه‌ستی پێدەکن، هیلانەکانیان جێدەهێلن تەنانەت ئەگەر پله‌ی گەرماش زۆر نزم بێت.

I don't fear from the serpent.

لەمار ناترسم.

<sup>4214</sup> جورسومه = (ع: جُرثومة) = میکروب.

More germs are transferred by shaking hands than by kissing.

ژماره‌ی ئەو میکروبانە‌ی لەرێگه‌ی ته‌وقه‌کردنه‌وه ده‌گوازرینه‌وه، له‌وانه زیاتره کە به‌هۆی ماچکردنه‌وه ده‌گوازرینه‌وه.

که‌واته یان مه‌یکه یان که کردت با ماچ بێت!، مه‌خسه‌وی شه‌ریفم سلاوکردنه‌ ته‌بعه‌ن!

<sup>4215</sup> خۆی له‌خۆیدا رسته‌یه‌کی ته‌واوه، بۆیه پێویست به‌ رسته‌هینانه‌وه ناکات.



three (ئىرى) واتە سى 4219، thousand (ئاوزەند) پىش ھەزار 4220

1693. peak (پىيىك) وەكو كار، دەگاتە لوتكە 4221

gull (گەل) ماناى نەورەس، لەگەل ساويلىكە 4222

4216 They have only one daughter.

ئەوان تەنھا يەك كىچيان ھەيە.

4217 I'll be out for almost two weeks.

من بۇ ماوھى نىزىكەى دوو ھەفتە لەدەر ھو دەبم.

4218 She is married with four children.

ئەو ھاوسەردار ھو چوار مىندائىشى ھەيە.

4219 Camels have three lids to protect their eyes from sand.

حوشتر سى پىلوى چاوى ھەيە بۇ پاراستنى چاوەکانى لەلم.

The human heart beats more than three billion times in an average lifespan.

دلى ھەر كەسنىك بەدريژايى سوري ژيانىكى ئاسايى، زياتر لە سى مىليار جار لىدەدات.

4220 وشەى thou پىش ھەر بەماناى ھەزار دىت و جەمەكەشى ھەر thou.

The group has thousand members.

كۆمەلەكە ھەزار ئەندامى ھەيە.

Even a journey of a thousand miles begins with a single step" Chinese proverb

تەننەت گەشتىكى ھەزار مىليش بە تەنھا ھەنگاويك دەستپىدەكات.

4221 وەك كار نەك ناو، بەماناى "دەگاتە لوتكە" دىت. وەك ناويش بەماناى لوتكە دىت.

As the concentration of Viagra in the blood typically peaks 60 minutes after taking the drug, the effects are strongest around this time. Therefore, it is best to take Viagra around 1 hour before any sexual activity. It is possible to take Viagra with or without eating.

ئىوھش وەك برام وان، لەبەرئەوھى چىرى فياگرا لەناو خویندا بەشئوھىەكى گشتى، پاش سەعاتىكى ناسك لەبەكاربردنى دەرمانەكەوھ، دەگاتە لوتكە، بۆيە كارىگەرىيەكانى پاش ئەو سەعاتە دەگاتە بەھىزترىن ئاست. جا بۆيە باشتىرىن كات بۇ بەكاربردنى فياگرا برىتئىيە لەسەعاتىكى ناسك پىش چالاكى سىكىسى. بۆيە نەچى بچى وەك زۆربەى دەرمانەكانى تر ھەركاتىك تاقەتت بوو بىخۆيت، چونكە بۇ نمونە لەبازاردا بىخۆيت، ئەو خوا پىم نەگىرئ ئەگەرى ھەيە زەربەيەك لەخۆت يان كەسنىكى تر بەدەيت (مەبەستم زەربەى رۆمانسىيە تەبەعن !!!)

ئىنجاكونى ھەر بۇ مەلوماتى عومىش ئەم دەرمانە دەتوانرئت لەگەل خواردن و بەبى خواردنئش، بەكاربىرئت.

4222 نەورەس = كاكاتو: جۆرىك بالندەى ئاوييە، زياتر لەنىوھگوى باكورى زەويدا ھەن.

There are over 50 species of gulls found worldwide, ranging in size, coloration, and habits.

زياتر لە 250 جۆر نەورەس لەجىھاندا دۆزراونەتەوھ كە لەقەبارەو رەنگ و خوودا جىواوزن.

1694. gill (گيل) ههناسهكيش، بهس هيني ماسي 4223

4224 eel (ئييل) جيرييسه، واته مار ماسي

1695. apnoea (ئاپنيه) چيه؟ ههناسهبران 4225

House (هاوس) نهجومهنه، هي ياسادانان 4226

1696. scenery ديمهن 4227، scene شوين و ديمهن 4228

Surely he's not such a gull that he would believe her ridiculous story.

بيگومان هينده ساويلكه نيه كه باوهر به چيروكه بيமானكه ي بكات.  
4223 بهماناي ههناسهكيش (ي ماسي) ديت. ههناسهكيشي ماسي: ئهو دوو نهنامهي له ههر دوو لاي ماسيدا ههن و له ريگه يانهوه ههناسهدهدات. ههروه ها بهماناي ههناسهكيشي گيانداره ئاوييهكاني ترش ديت.

Fish take in oxygen through their gills.

ماسي له ريگهي ههناسهكيشه كانبييهوه ئوكسجين و مرده گريت.

4224 جيرييس = (ع: جريث) = مار ماسي.

Eels' blood is poisonous.

خويني مار ماسي ژههر اوييه.

4225 بهماناي ههناسهبران ديت، به لام هي كاتي نهك هه ميشه يي. سپيلى ئهم وشهيه له شيوه زاري ئهمه ريكيديا پيتي ئويه كه ي تيدا نيه: apnea.

Do you know anything about sleep apnoea?

ايا هيچ شتيك سهبارت به ههناسهبراني كاتي نوستن دهزانيت؟

4226 ماناي زوره به لام كاتيك بهم مانايه بهكار ده هينر يت پيوسته پيتي يه كه مي به كاپيتهل بنوسر يت له ههر شوينيكي رسته دا بيت.

House of the city accepted the proposal.

نهجومهني ياساداناني شار كه پيشنياز هكه ي په سه ندر د.

4227 سبينه ري

The scenery really was beautiful.

ديمه نه كه زور جوان بوو.

round، close to هەردوو تەقریبەن<sup>4229</sup>

around (نەراوند) چیه؟ واتە تەقریبەن<sup>4230</sup>

وشەى usually (یووژوہلی) مانای عومومەن<sup>4231</sup>

police (پەلییس) شور تەیه، کەواتە پۆلیس<sup>4232</sup>

4228 سین. واتە عەینەن وشەى seen (ببیراو) دەخوینریتەو.

Evidence was found at the scene of the crime.

بەلگە لەشوینی تاوانەکە دۆزرایەو.

While male porn stars are usually paid around \$150 per scene, women performers earn between \$600 and \$1000 a scene.

لەبەر امبەر هەر دیمەنیکدا، تیکرا هەر پیاویکی ئەستیرەى پۆرن 150 دۆلاری پیندەریت، بەلام خانمان لەبەر امبەر هەر دیمەنیکدا 600 تا هەزار دۆلاریان دەستدەکەوین.

4229 کلەوس تو، راوند. هەردوکیان بەمانای تەقریبەن دین بەلام وشەى دووهمیان نارەسمییەو زیاتر لەکاتی قسەکردندا بەکار دەهینریت نەک نوسین.

تەقریبەن = (ع: تقریباً) = نزیکەى = دەور و بەرى.

It's close to 7 o'clock – we'd better leave now.

سەعات نزیکەى حەوتە، باشتر وایە ئیستا برۆین.

We'll be at your house at round nine o'clock, okay?

لەنزیکەى سەعات 9ى شەو لەمالی تو دەبین، باشە؟

4230 تەقریبەن = نزیکەى.

To drain blood from one human, it would take around 1.2 million mosquitoes.

بۆ چۆر برکردنی خوینی مرۆفیک لەرنگەى مژینی مێشولەو، پێویستمان بە نزیکەى یەک ملیۆن و 200 هەزار مێشولە هەیه.

The library of congress has around 838 miles of bookshelves!

کۆی درێژی رەفەکانی ناو کتیبخانەى کۆنگرێس لە ئەمەریکا، بیچاوینى بى، نزیکەى هەزار و 350 کیلۆمەترە!

4231 عومومەن = بەگشتى.

Women usually live longer than men.

بەگشتى ژنان لەپیاوان زیاتر دەژین.

4232 A woman has been arrested for biting her boyfriend's penis and threatening him with a knife because she believed he was flirting with another woman. Esperanza Gomez, 33, had been drinking beers with her boyfriend on Florida, until 3am on Wednesday. The pair were joined by a female friend at midnight who left shortly afterwards. But Ms Gomez became enraged and accused the man of wanted to sleep with the female friend. Her boyfriend claims she then grabbed him and began

4233 please be seated (پلیز بی سییتید) تکایہ نیجلیس

1699. wedding (ویدینن) ناھنگی ھاوسەرگیریه 4234

cloudy (کلادی) مانای لیل، ھەمیش ھەوریہ 4235

1700. swept (سویت) گسکدا، sweep (سوپیپ) گسکدا 4236

waste (وہیست) وەکو کار، بەفیرۆدەدا 4237

'poking him with a knife' before biting his penis 'out of frustration', according to the police report. The police report also noted that he had red marks on his chest. Gomez was arrested and charged with aggravated assault with a deadly weapon.

15-11-2019

لەو ئەمەریکایەیی لای خۆمان، خانمێک بە تاوانی گازگرتن لەچوکی کەپلەکەیی و ھەرەشەکردن لێی بە چەقۆ، دەستگیر کرا. پالئەری ئەم کارەشی ئەو بوو کە لەو بڕوایەدا بوو، کەپلەکەیی موغاز لەی کچە ھاوڕێیەکی کردوو. خانمە گازگرمکە کە ناوی ئیسیپرانازا گۆمیزو تەمەنی 33 سالی ناسکە، شەوی چوار شەممەیی رابردوو تا سەعات 3ی بەرەبەیان لەمالمو، لەویلا یەتی فلۆریدا، لەگەڵ کەپلەکەیدا بیریان خوار دوو تەو. لەنیو شەو دا کچە ھاوڕێیەکی سەردانی کردو و پاش ماوہیەکی کەم رۆشتوو. بەلام گۆمیز تورەبوو و کەپلەکەیی بەو تۆمەتبار کردوو کە ویستویەتی لەگەڵ ئەو کچە ھاوڕێیەدا بخەوێت.

کەپلەکەیی دەلێت، گۆمیز پاش تورەبونی، گرتویەتی و بە چەقۆیەکی تێی کوتیوو پاشانیش بە تورەییەوہ گازی لەچوکی گرتوو. راپۆرتی پۆلیس وێرای زانیاریەکانی سەرەو، ناماژی بەو داوہ کە سنگی کورەکە چەند پەلەییەکی سوری پێوہ بوو. پاش روداو کە گۆمیز دەستگیر کرا و تۆمەتی دەستدریزی بە چەکی کوشندەیی ئاراستە کراو. 4233 تکایہ نیجلیس = تکایہ دانیشە. خۆی لەخۆیدا رستەییەکی تەواو، بۆیە پێویست بە رستەیی تر ناکات.

4234 At Italian weddings, it is not unusual for both the bride and groom to break a glass. The number of shards will be equal to the number of happy years the couple will have.

لەو ئیتالیا یەیی لای خۆمان، شکاندنی پەرداخە شوشە لەلایەن بۆک و زاواوہ لەکاتی ناھنگی ھاوسەرگیری، شتیکی ناباو نیہ. بەگۆیەیی بیرورای ئەوان، ژمارەیی ئەو پارچانەیی لەئەنجامی شکاندنی ئەو شوشیە دروستدەبن یەکسانە بە ژمارەیی ئەو سالانەیی ئەو ژن و مێردە بە بەختەوہری پێکەوہی بەسەردەبن.

4235 بنەرەتی وشەکە cloud کە ناوہ بەمانای ھەر دیت، پیتی y چوو تەسەر و تەقلەییەکی زمانەوانی پێداوہو لەناوہو کردویەتی بە ناوہلناو. ھەوری = ھەورین: پێچەوانەیی سامال.

I don't like cloudy days.

حەزم لەرۆژی ھەورین نیہ.

The water is cloudy. It isn't fit to drink.

ئاوہکە لێلە. گونجاو نیہ بۆ خواردەنەوہ.

4236 رابردوو و رانەبردوی ھەمان کارن. گسکدا = گسکدەدات.

Srwa swept the path in front of the house.

سروہ راپرویی بەردەم خانووەکەیی گسکدا.

4237 بەفیرۆدەدا = بەفیرۆدەدات.

Why do you waste all this money on entertainment trips?

1701. **sweeping** (سوپیپینن) کەبیرە، بەکوردی گەورە 4238

**role** (رەوڵ) مانای "رۆڵ"ە، کەواتە "دەور"ە 4239

1702. **mitten** (میتن) "قوففاز"ە، بەکوردی دەسکێش 4240

**smokestack** (سمەوکستاک)، **chimney** (چیمنی) هەردوو دوکەلکێش 4241

1703. **housefly** (هاوسفلای) مانای مێش، تایبەت هی مائە 4242

**broker** (برەوکه) سیمسارە، واتە دەلالە 4243

1704. **distress** (دیستریس) ئەلەمە، بەکوردی نازار 4244

**hundred** (هەندەد) واتە سەد 4245، **thou** (ئاو) مانای هەزار 4246

بۆچی ئەم هەموو پارهیە لەگەشتی سەرگەر میدا بەفیرۆدەدەیت؟

4238 It is obvious that sweeping changes are needed in the legal system.

روونه کە گۆرانکاریی گەورە لەسیستەمی دادوهریدا پێویست.

4239 What is his role in this project?

رۆلی چیه لەم پرۆژەیهدا؟

4240 The mischievous child tore off my mittens.

منداڵە بێزارکەرەکه دەسکێشەکانمی درێ

4241 The smokestack is away from the houses.

دوکەلکێشەکه دورە لەخانوو مەکانەوه.

The chimney was made of bricks.

دوکەلکێشەکه لەخشت دروستکرا بوو.

4242 بەمانای مێش (ی مأل) دیت. واتە ئەو جوهری لەمائی مروڤدا دەژی.

Houseflies are able to see behind them.

مێشی مأل دەتوانیت دووهری خوێ ببینیت.

4243 He was a wealthy broker.

ئەو دەلالێکی دەوڵەمەند بوو.

4244 بەمانای نازاری توند دیت نەك ناسکەئازار!

There is distress in my left kidney.

گورچیلەمی چەم نازاریکی توندی تێدایە.

4245 Watching horror movies can burn up to two hundred calories, the same as a half hour walk.

سەیرکردنی فیلمی ترسناک دەکری تا دوو سەد کالۆری بسوتنیت، ئەمەش یەکسانە بەو برە کالۆرییە نیوسەعات بەپی روشتن دەیسوتنیت.

1705. gripping (گریبینن) جەززا، نەى سەرنجراکیش 4247

4248 adventurer (ئەدڤینچەرە) یە، بەمانای سەركیش

1706. authentic (ئووثینتیک) چیه؟ راستەقینە 4249

4250 grudge (گرەج) واتە حیقدا، بەکوردی قینە

1707. abstain (نەبستەین) چیه؟ وازدەهینی 4251

4252 crow (کرەو) یەسیحو، نەى دەقو قینی

1708. enmity (نینمەتی) چیه؟ مانای عەداوە 4253

4254 miniature (مینهچە) واتە "بچوکراو" 4254

1709. urge (ئیچ) وەکو ناو، دیت بەمانای حەز 4255

note (نەوت) لەگەڵ banknote (باننک نەوت) دراوی کاغەز 4256

4246 جەمەكەشى هەر thou.

They paid about sixty-nine thou for it.

ئەوان نزیكەى 69 هەزاریان پێدا.

4247 The book was gripping.

کتیبەكە سەرنجراکیش بوو.

4248 He an was adventurer, living most of his life abroad.

ئەو سەركیشك بوو كە زۆر بەى ژیانى لەدەرەو بەسەردبوو.

4249 He was there and saw what happened, so his is the only authentic account.

ئەو لەوێ بوو و بینى كە چى رویدا، بۆیە تەنھا گێرانەو كەى ئەو راستەقینەیه.

4250 قین: رقی توند

I don't have any grudge against you.

هیچ قینیکم بەرامبەرت نیە.

4251 He abstained from smoking.

وازی لەجگەرەكیشان هینا.

4252 The cock crowed loudly.

كەلەشیرەكە بەدەنگى بەرز قوئاندى.

4253 عەداوە = دوزمنایەتى.

She denied any personal enmity towards him.

رەتیکردووە كە هیچ دوزمنایەتیەكى تاییەتى بەرامبەر ئەو هەبیت.

4254 He likes a miniature version of his father.

ئەو لەنوسخەیهكى بچوکراوێ باوكى دەچیت.

4255 وەك ناو بەمانای حەز دیت، بەلام حەزى زۆر.

He could no longer resist the urge to go and see Sakar.

چیتەر نەیتوانى بەرگەى حەزى رویشتن و بینى ساكار بگرت. واتە رۆشت بۆ بینى.

1710. endorsement (نیندۆۆسمەنت) چیه؟ پەسەندکردن 4257

4258 incarceration (نینکاسەرەیشن) زیندانیکردن

1711. clothesline (کلەوۆز لاین) چیه؟ تەنافی جلە 4259

4260 heartbeat (هاتیبییت) لەگەڵ pulse (پەلس) لیدانی دلە

1712. sultry (سەلچری) ناوەنناو، بەمانای موسیر 4261

4262 sizeable (سایزەبۆ) گەورە، کەواتە کەبیر

1713. degrade (دیگرەید) چیه؟ ریسوادەکات 4263

4264 endorse (نیندۆۆس) بەمانای پشتگیریدەکات

1714. satiated (سەیشیەیتد) ئەشبهە، کەواتە تیرکرد 4265

precise (پریسایس) "دەقیق"ە، بەکوردییەکە ی ورد 4266

4256 He took out some notes (banknotes) from his pocket and gave them to the begger.

هەندیک درای کاغەزی لەگێرفانی دەر هیناوی دای بە دەروۆزە کەرەمە.

4257 Lucy was relieved to have her boss's endorsement for the project.

لوسی دڵخۆشبوو بە پەسەندکردنی پرۆژەکە ی لە لایەن بەرپۆبەرە کە یەو.

4258 He was sentenced to five months of incarceration.

بیریاری زیندانیکردن بۆ ماوێ پینچ مانگی بەسەردا درا.

4259 The wet clothes has frozen on the clothesline.

جلوبەرگە تەرەکان لەسەر تەنافی جلە کە بەستویەتی.

4260 It was so quiet in the room I could hear my heartbeat.

ژورە کە هیندە زۆر هین بوو کە دەمتوانی گویم لە لیدانی دلە بیت.

His pulse was weak.

لیدانی دلێ لاواز بوو.

4261 موسیر = (ع: مئیر) = وروژینەر.

She's a sultry model.

نمایشکاریکی وروژینەرە.

4262 He has a sizeable house.

خانویەکی گەورە ی هە یە.

4263 ریسوادەکات بەمانای "سوکایەتی پیندەکات".

This movie degrades women.

ئەم فیلمە سوکایەتی بە ژنان دەکات.

4264 The prime minister is unlikely to endorse this view.

ئەگەر ی کەمە سەرۆک وەزیران پشتگیری ئەم یاسایە بکات.

4265 رانەبردووەکە ی satiate.

This small book doesn't satiate me.

ئەم کتیبە بچوکە تیرمناکات.

4266 برادەرانی ئەمەریکا بە پرسیار گۆیدەکن. مورادیفی exact و accurate.

1715. refraction (ریفراکشن) چیه؟ مانای نینکیسار 4267
4268. complexion (کەمپلنکشن) مەزھەر، بەکوردی روخسار
1716. uproar (نەهپروۆ) چیه؟ هاتوھاوار 4269
4270. soreness (سۆۆنەس) وەجەعە، بەکوردی نازار
1717. coercion (کەوینیشن) چیه؟ زۆرلنکردنە 4271
4272. homicide (ھۆمیساید) قەتلە، واتە کوشتنە
1718. biddable (بیدەبەل) مۆتەع، نە ی گۆیرایەنە 4273
4274. misinformation (میسینفەمەیشن) زانیاری ھەلە
1719. go down (گەوداون) چیه؟ دادەبەزیت 4275
4276. break (برەیک) یەقتەعو، بەکوردی دەبیریت

We don't know the precise details of the story yet.

هیشتا وردەکاری دەقیق (ورد) ی چیرۆکەکە نازانین.  
4267 شکانەو

The degree to which the light changes direction is called the angle of refraction.

ئەو پلەییە روئکی تێیدا ئاراستەکە دەگۆریت پیندووتریت گوشە ی شکانەو.

4268 The patient's complexion is pale and weak.

روخساری نەخۆشەکە زەر دەھەلگەر اوو لاواز بوو.

4269 The book caused an uproar in France.

کتیبەکە هاتوھاواریکى لە فەرەنسای لیکەوتەو.

4270 There are drugs you can take to ease the soreness.

دەرمان ھەبە کە دەتوانیت وەر یبگریت بۆ ھیورکردنەو ی نازار کە.

4271 He said the police had used coercion, threats.

وتی پۆلیس ھەر ھەشەو زۆرلنکردنی بەکار ھیناوە.  
4272 بەدیاریکراوی بەمانای کوشتنی مەرۆف دیت.

He was convicted of homicide.

بە تۆمەتی کوشتن ئیدانەکرا.

4273 They were looking for biddable employees who would not cause trouble.

دەگەر ان بۆ کارمەندی گۆیرایەل کە کێشە دروستنەکەن.

4274 There's a lot of misinformation about the disease that needs to be corrected.

چەندین زانیاری ھەلە ھەن سەبارەت بە نەخۆشییەکە کە پێویستیان بە راستکردنەو ھەبە.  
4275 رابردوو مەکی went down.

His income went down last year.

سالی رابردوو داھاتەکە ی داھەزی.

4276 Their teeth are sharp enough to break the skin.



1720. tangible (تاجبیل) نه‌عتە، مانای بەرجه‌سته 4277

paraphernalia (پارەفەنەیلیە) واتە کەرەسته 4278

1721. dissident (دیسیدنت) چیە؟ "هەلگەر اوە" 4279

unwarranted (نەنووۆرەنتید) ئەه‌ی بێپاساوه 4280

1722. digestion (دایجیسچن) هەزەمە، بەگوردییه‌که‌ی هەرس 4281

پرسەنامەیه مانای condolence (کەندەولەنس) 4282

1723. dole out (دەوڵ ئاوت) چیە؟ دابەش‌کە 4283

break (برەیک) یەنتەهیک، ئەه‌ی پێشیلدە 4284

1724. gracious (گرەهیشەس) ئاوه‌لئاو، ئەه‌ی میهرەبانە 4285

distress (دیستریس) شیددەیه، واتە تەنگانە 4286

ددانیان هینده تیژە که پیست ببریٔ.

4277 بەرجه‌سته = مەلموس

We need tangible evidence if we're going to take legal action.

ئەگەر بمانووت ریکاری یاسایی بگرینه‌بەر، ئەو پێویستمان بە بەلگەه‌ی بەرجه‌سته هەیه.

4278 We sell gloves, seeds and other gardening paraphernalia.

ئیمە دەسکێش، توو و کەرەسته‌ی تری باخەوانی دەفرۆشین.

4279 هەلگەر اوە = مونشەق.

The most famous dissident in that Central American country has fled and is seeking political asylum.

بەناوبانگترین هەلگەر اوەه‌ی ئەو وڵاتەه‌ی ئەمەریکای ناوەراست، هەلاتوو‌ه‌و داوای پەنابەری سیاسی دەکات.

4280 People need to be protected against such unwarranted intrusions into their private lives by journalists.

پێویستە خەلک پارێزراو بن لەو دەستوهر دانە بێپاساوه‌ی رۆژنامەنوسان دەیکەن‌سەر ژيانی تاییه‌تیا.

4281 هەرس: هەرسکردن

Fruits help digestion.

میوه یارمەتی هەرسکردن دەدات.

4282 Dignitaries from all over the world came to offer their condolences.

کەسایه‌تییه‌ گهورەکان لەسەر تاسەری جیهانه‌وه هاتن بۆ پێشکەشکردنی پرسەنامەیان.

4283 دابەش‌کە = دابەش‌کەت.

I can't keep doling out money to you kids.

منالینه ناتوانم بەردەوام پارەتان بەسەردا دابەش‌بکەم.

4284 They're breaking the law by employing young children.

بە خستنه‌سەرکاری منداڵانی بچوک، یاسا پێشیلدەکەن.

4285 ئاوه‌لئاو‌ه‌و بەمانای میهرەبان دیت.

He was a gracious manager for his employees.

بەرپوه‌بەریکی بەخشنده‌بوو بۆ کارمەنده‌کانی.

1725. rebut (ریبەهت) به واتای پوچەڵدەکاتۆ 4287

4288 scrub (سکرەهەب) بەمانای نیلغادەکاتۆ

1726. dinnerware (دینەوئ) دەفرە، هینی خواردنه 4289

4290 prostration (پروسترەیشن) کړنوشبەردنه

1727. urchin (ئێچین) مندالە، بەلام هی پەرپوت 4291

4292 scurvy (سکئیقی) مەرەز، مانای ئەسکەرپوت

1728. shabby (شابی) بەمانای پەرپوت و دراو 4293

4294 capybara (کاپیبارە) یە بەراز، هینی ناو

1729. sea urchin (سیی ئێچین) ژیشک، هینی دەریایە 4295

4286 Kurdistan is in distress.

کوردستان لەتەنگانەدايە.

4287 پوچەڵدەکاتۆ = پوچەڵدەکاتەوہ.

She has rebutted charges that she has been involved in any financial malpractice.

ئەو تۆمەتانەي پوچەڵکردەوہ کە دەلێن لەکەمتەر خەمیی دارایی تێوہگلاوہ.

4288 نیلغادەکاتۆ = نیلغادەکاتەوہ = هەڵدەوہشینیئەوہ.

We had to scrub our plans when I lost my job.

کاتیئ کارەکەم لەدەستدا، پێویستیو پلانیەکانمان هەلبووہشینیئەوہ.

4289 بەمانای دەفری خواراکلێنان و خواراک تێداخواردن دیت.

They bought an 18 piece dinnerware set for the party.

تاقمێک دەفری سپیی خواردنیان بو ئاھەنگەکە کړی کە پێکھاتبوو لە 18 پارچە.

4290 Prostration is one duties of the prayer.

کړنوشبەردن یەکیکە لەئەرکەکانی نوێژ.

4291 He has an urchin.

مندالێکی پەرپوتی هەيە.

4292 بەمانای ئەسکەرپوت دیت کە نەخۆشییەکە بەھۆی کەمی فیتامین سییەوہ دروستدەبیت.

Scurvy is rare in the United States.

ئەسکەرپوت لەویلايەتە یەکگرتووہکانی ئەمەریکا دەگمەنە.

4293 Karzan's jacket was old and shabby.

چاکەتەکەي کارزان کۆن و پەرپوت و دراو بوو.

4294 بەمانای بەرازی ناو دیت کە گیاندارێکی قرتینەرەو لەئەمەریکای باشور، لەنزیک ناو دەژی. کاپیباراشی پێدەووتریت کە

لەئینگلیز بیەکەوہ وەرگیراوە.

The average capybara lifespan in the wild is between four to eight years.

بەگشتی سووری ژیانی بەرازی ناو لەسروشندا، لەنیوان چوار بو هەشت سالدایە.

4296 **prostrate himself** (پروسترەیت ھەسنیلف) "کرنوشدەبا" پە

1730. **demolish** (دیمۆلایش) یەدحەز، ھەم خاپوردەکا<sup>4297</sup>

وشەى **mobilize** (مەوبەلایز) ئامادەدەکا<sup>4298</sup>

1731. **loudspeaker** (لاودسپیکە)، **tweeter** (توویتە) بڵندگۆ<sup>4299</sup>

**outlandish** (ناوتلانیش) و **exotic** (ئیکزۆتیک) نامۆ<sup>4300</sup>

1732. ترسناک مانای **formidable** (فۆومیدەبۆ) ھ<sup>4301</sup>

4295 بەمانای ژیشکی دەریا دیت. ژیشکی دەریا = ژیشکی دەریایی.

Some sea urchin species can live for over 100 years.

ھەندیک جۆری ژیشکی دەریایی دەکرێ تەمەنی بگاتە زیاتر لەسەد ساڵ.  
4296 کرنوشدەبا = کرنوشدەبات.

The monk prostrated himself in front of the shrine.

راھیبەکە لەبەردەم مەزارەکا کرنوشیبەرد.

4297 یەدحەز = (ع: یدحض) = پوچەلدەکاتەو. خاپوردەکا = خاپوردەکات.

He demolished his argument in several minutes.

لەماوہی چەند خولەکیکا بەلگەکەى پوچەلکەردەو.

A number of houses were demolished by Israel.

ژمارەیک خانووەلەلایەن ئیسرائیلەوہ خاپورکران.

4298 ھەر لەشیوہزاریی برتانیدا دەشتوانریت بە mobilise.

The government has mobilized several of the army's top combat units.

حکومەت چەند یەکەیکە لەباشترین یەکە جەنگییەکانی سوپای ئامادەکردوہ. یان خستووہتە ئامادەباشییەوہ.

4299 بڵندگۆ = گەورەکەری دەنگ، موکەبەرەى سەوت.

My microphones and loudspeakers are old.

مایکروفون و بڵندگۆکانم کونن.

I have to buy a new tweeter.

پێویستە بڵندگۆیکەى تازە بکرم.

4300 بەلام برادەرانى ئەمەریکا وشەى دووہمیان بە ئیکزۆتیک گۆدەکەن. نامۆ = سەیر.

Her story seemed so outlandish.

چیرۆکەکەى زۆر سەیر دیارە.

I have some exotic flowers in the garden.

لەباخچەکا چەند گۆلێکی نامۆم ھەیە.

4301 Assassination is a formidable task.

cardiac arrest (کادیك نهریست) وهستانی دله<sup>4302</sup>

brittle (بریتل)، fragile (فراجایل) ههر دوکیان ناسک<sup>4303</sup>

fawn (فؤن) بیچوو هئاسک<sup>4305</sup>، friable (فرایهیل) یش<sup>4304</sup>

grandeur (گرانجه) گهورهیی، واته "عهز مه"<sup>4306</sup>

moratorium (موره تووریهم)ه<sup>4307</sup> راگرتن مانای

maritime (ماره تایم) نه عته، مانای ده ریایی<sup>4308</sup>

preliminary (پریلیمه نهری) واته به راییی<sup>4309</sup>

musket (مهسکیت) عوسکه یه، جۆریك له تفهن<sup>4310</sup>

تیرۆر کردن ئهرکیکی تر سناکه.

<sup>4302</sup> وهستانی دله = سهکتهی دله.

Each year, 350,000 Americans experience cardiac arrest, when the heart suddenly stops beating, and only around 10% survive.

ههموو سالتیک 350 ههزار هاوالاتی ئهمهریکی توشی سهکتهی دله دهبین که تیبدا دله کتوپر له لیدان دهکهنیت. تهنها له سهدا 10 ی ئهم توشبوانه له مردن رزگاریان ده بیت.

<sup>4303</sup> به لام برادرانی ئهمهریکا fragile به فراجیل گۆدهکن.

His bones are very brittle.

ئیسکهکانی زۆر ناسکن.

Be careful with that vase – it's very fragile.

ئاگات لهو ئینجانیهی بیت، زۆر ناسکه.

<sup>4304</sup> واته ئهم وشه یهش به مانای ناسک دیت. ناسک به مانای قابیل بۆ شکان به ئاسانی.

The friable boxes arrived intact.

سندوقه ناسکهکان به ساخی گه یشتن. واته نهشکان له ریگادا.

<sup>4305</sup> Fawns eat milk for the first several months of life.

بیچوو هئاسک له ماوهی چند مانگی یه کهمی ژیانیدا شیر ده خوات.

<sup>4306</sup> No words can express the grandeur of that prophet.

هیچ وشه یهک ناتوانیت گوزارشت له گهورهیی لهو پیغه مبه ره بکات.

<sup>4307</sup> US demands a moratorium on nuclear testing.

ویلا یه ته یه کگرتوو هکان داوای راگرتنی تاقیکردنهوی ناووکی دهکات.

<sup>4308</sup> He is now Director of the Maritime Transport Bureau.

ئیسنا لهو به ریو بهری نوسینگهی گواستنمهوی ده ریاییه.

<sup>4309</sup> Preliminary results show that the vaccine is effective, but this has to be confirmed by further medical trials.

ئهنجامه به راییهکان نیشانیده دن که پیکوته که کاریگهره، به لام ئهمه پیویست به تاقیکردنهوی پزشکی زیاتر جه ختبرکرتتهوه.

<sup>4310</sup> به مانای عوسکه دیت که جۆریکه له تفهنگ و له برابردودا به کار هیتر اوه.

بیگومان مه خسهوی شهریفم له وشه ی تفهن له به یته شیعهر کهدا بریتیه له تفهنگ، به لام له بهر سهروای به یته شیعهر که پیتی گافه کهم لابردوه.

4311 **gracias** (گراسیاس) سوپاس، کهواته شوکرهن

1737. **petrify** (پنچریفای) چیه؟ دهتوقینیت 4312

4313 **cease** (سییس) دهو هستیت، ههم دهو هستیتیت

1738. **manage** (مانیج) بهمانای دهبابهریوه 4314

4315 **homogeneous** (ههمهجینهس) ه مانای هاوشیوه

1739. **mobilise** (مهوبیلایز) چیه؟ نامادهدهکا 4316

4317 **drill** (دریل) دریل، ههمیش کوندهکا

1740. **bellow** (بیلهو) چیه؟ دهپوریتیت 4318

I hunted a rabbit with a musket two years ago.

دو سال لهمهوبس کهرویشکیکم به عوسکه راوکرد.

4311 Gracias for your help!

سوپاس بۆ یارمهتییهکت.

4312 The idea of making a speech in public petrified him.

بیروکهی وتاردان لهبهردهم خهکدا توقاندی.

4313 The rain ceased and the sky cleared.

بارانهکه وهستاو ئاسمان رونبووه.

The company has decided to cease its operations.

کۆمپانیاکه بریاریداوه کارهکانی بووهستیتیت.

4314 دهبابهریوه = دهبات بهریوه = بهریوهدهبات.

He was asked to manage a new department.

داوایلنکرا بهشیکی نوئ بهریوهبات.

4315 Iraq isn't a homogeneous nation.

عیراق نهتهویهکی هاوشیوه نیه.

4316 نامادهدهکا = نامادهدهکات. بیگومان به سپیلی mobilize دهنوسریت.

Our country's in great danger; we must mobilise the whole nation.

ولاتهکهمان لهمهترسییهکی گهورهدایه، پیویسته تهواوی نهتهوهکهمان نامادهبکهین. یان بهخینه نامادهباشییهوه.

4317 وهک ناو بهمانای دریل و وهک کار بهمانای کوندهکا دیت. کوندهکا = کوندهکات. دریل: ئامیری کونکردنی دارو دیوارو ئاسن

و هتد...

Do you know how to use a drill?

ئایا دهزانیت چۆن دریل بهکاربهیتیت؟

Drill three holes in the wall for the screws.

سئ کون بکهه دیوارهکه بۆ سئ برغووهکه.

4318 The bull bellowed in pain.

گایهکه لهئازاردا بوړاندی.

purr (پئی) یوخرخیر، نہی دہرخینیت 4319

1741. apologize (نہپولہجایز) چیه؟ واتہ یہعتہزیر 4320

slovenly (سلہفئلی) پاتال، ہرودہا قہزیر 4321

1742. typical (تییپکل) چیه؟ نموزہجیہ 4322

marital (ماریتل) نہعتہ، مانای زہوجیہ 4323

1743. achievement (نہچیقمہنت) دہسکہوت، واتہ نینجازہ 4324

progressive (پرہگریسیف) پیشکھوتنخوازہ 4325

1744. empty (نیمپتی) جہوعان، بہکوردی برسی 4326

danger (دہینجہ)، peril (پیرہل) ہرردو و مہترسی 4327

4319 The cat purred as I touched its head.

کہ دستم دا لہسہری، پشیلہکہ مرخاندی.

4320 یہعتہزیر = (ع: یعتذر) = پوزشدہہینیتہوہ.

I must apologize to Karzan for my lateness.

بہہوی دواکھوتتمہوہ، پیویستہ پوزش بو کارزان بہینمہوہ.

4321 قہزیر = (ع: قدر) = پیس و چہپہل.

You are a slovenly worker.

تو کریکاریکی پاتالیت.

Dara has a handsome face, but his appearance is slovenly.

دارا دہموچاویکی قوزی ہہیہ، بہلام روخساری پیس و چہپہلہ.

4322 نموزہجی = نمونہیی.

This is a typical day in the life of our village.

نہمرو روژیکی نمونہییہ لہژیانی گوندہکہماندا.

4323 زہوجی = خیزانی.

They've been having marital problems, apparently.

وادیارہ کیشہی خیزانیان ہہیہ.

4324 "The greatest achievement in life is to help others achieve their goals." - Nelson Mandela

گہورہترین دہسکہوت لہژیاندا بریتییہ لہیارمہتیدانی کہسانی تر بو بہدہستہینانی نامانجہکانیان.

4325 What we need is a progressive leader.

نہوہی کہ پیویستمانہ سہرکر دہیہکی پیشکھوتنخوازہ.

4326 بیگومان بہمانای خالی و چولیش دیت.

جہوعان = (ع: جو عان) = برسی. واتہ لہم مانایدا مورادیفی hungry.

Her husband is more fierce than empty tigers.

میردہکہی لہپلنگی برسی شہرانیترہ.

4327 ہرردوکیان بہمانای مہترسی دین، بہلام مہترسییہکہی peril گہورہترہ.

"Never was anything great achieved without danger." - Nicolas Chamfort

1745. ton (تەھن) ھزار کیلو، کھواتە "تۆن" 4328ھ

one-time (وہہنتایم) و onetime (وہہنتایم) ھەردوکیان "کۆنە" 4329

1746. charm (چام) مانای سیحرە، بەکوردی جادوو 4330

reach (رییچ) دەگاتە، واتە یەسیلو 4331

1747. teacup (تییکەھپ) فنجان شای، نەہی کوپی چایە 4332

hospice (ھۆسپیس) موستەشفا، "بەس بێھویاوە" 4333

ھەرگیز ھیچ شتیکی مەزن بەبی مەترسی بەدەست نەھینراوە.

They put their own lives in peril to rescue their friends.

ژیانی خویان خستەمەترسییەوہ بو رزگار کردنی ھاوڕیکانیان.

4328 بێگومان مەخسەوی شەریفم لە ھزار کیلو، ھزار کیلوگرام، بەلام لەبەر کیشی شیعەرکە گرامەکەم نەنوسیوە.

بە دوو شیواز کۆدەکریتەوہ: بەبی ھیچ گۆرانکارییەک و بە زیادکردنی یش. ton, tons.

The Antarctic blue whale is the biggest of all blue whales. It is also the largest animal on the planet, weighing up to 180 tons (approximately 36 elephants) and reaching up to 30 metres in length. They can consume about 4 ton of krill a day!

نەھەنگی شینی جەمسەری باشور گەورەترین جۆری نەھەنگی شینە. گەورەترین گیاندارى سەر زەویشە بەگشتی. کیشەکەى دەگاتە نزیکەى 180 تۆن (نزیکەى کیشى 36 فیل) و درێژییەکەى دەگاتە نزیکەى 30 مەتر. ئەم جۆرە نەھەنگی شینە ھەموو رۆژێک نزیکەى چوار تۆن کریل دەخوات کە گیاندارێکی دەریاییەو لە رویان دەچیت.

Krill have the ability to shrink their bodies and undergo long periods of starvation.

کریل دەتوانیت لاشەى خۆى بچوکیاتەوہ بەرگەى ماوەیەکی زۆر برسیتی دەگریت.

4329 Salar, a one-time bus driver, is the lead singer of the party.

سالار کە کۆنە سایەقپاسە، گۆرانبیژی سەرەکی ئاھەنگەکەیە.

They visited their onetime friends.

سەردانی کۆنەھاوڕیکانیان کرد.

4330 He keeps a rabbit's paw as a lucky charm.

چنگە کەرویشکێک ھەلەدەگریت وەک جادویەکی بەختھین.

4331 We won't reach Miami until five or six o'clock.

تا سەعات پینچ یان شەش ناگەینە میامی.

4332 A teacup kissed by Lady Gaga sold in 2011 for \$73,700, the proceeds of which were donated to aid victims of the 2011 Tsunami that hit Japan.

گۆرانبییەک ھەمە دەلێت، بەدوولا مەست و ھەیرانم. ئەم زانیارییەش لەو بابەتە، بەدوولا مەست و ھەیرانە، لایەکی کەرتی و لایەکی ئینسانی. لای یەکەمى ئەوپەرى کەرتییە، بەلام لای دووەمى واتە بەشى دووەمى ئەوپەرى ئینسانییە. لەسالی 2011 کوپیکى چا کە لئوى کچەگۆرانبییژی ئەمەریکی لئیدی گاگای بەرکەوتبوو، بە 73700 دۆلار واتە ھەوت دەفتەر و 37 ھەرقەى ناسک فرۆشرا. ئەمە بەشە کەرتییەکە، بەشە مەرقایەتیەکەشى ئەوہیە کە داھاتی کوپەکە بەخشا بە قوربانیان روداوہکەى تەسۆنامی ژاپۆن کە ھەمان سال رویدا.

4333 بەمانای ئەو موستەشفایانە دیت کە نەخۆشى بێھویان تێدا، واتە ئەو نەخۆشانەى ھیواى چاکبۆنەویان نیە، بەتایبەت ھى توشبوانى شیرپەنجە. موستەشفا= نەخۆشخانە.

The hospice aims to ease the sufferings of the dying.

1748. krill (كرىل) كرىئە، جۆرىك لەگياندار 4334

4335 snake charmer (سەنەيك چامە"ر")، جادوگەرى مار

1749. undue (ئەندوو) ئاوەئناو، مانای بېياساۋ 4336

4337 indefinite (ئىن.دېفەنەت) ديارىنەكراۋ

1750. convenient (كەن.فېينىەنت) نەعتە، ماناكەى گونجاۋ 4338

4339 indefensible (ئىن.دېفېنسېل) واتە بېياساۋ

1751. run out (رەن ئاوت) چىيە؟ تەواۋدەبى 4340

4341 teem (تېيم) يەعوججو، واتە پردەبى

1752. fervor (فېئفە"ر") و fervour (فېئفە"ر") ھەردوو ھەماسە 4342

4343 indefatigable (ئىندېفاتىگەبىل) ماندونەناسە

نەخۇشخانەكە ئامانجى سوكرردنى نەھامەتېيەكانى ئەو كەسانەيە كە ھىۋاى چاكبونەھىيان نىيە.

4334 كرىل: جۆرە گياندارىكى ئاۋىيە، لەروبيان دەچىت.

4335 جادوگەرى مار: ئەو كەسەى لەرىگەى لىدانى موزىكەۋە كۆنترولى مار دەكات بەمەبەستى سەرنجراكىشانى خەلك.

One of my friends is a snake charmer.

يەكئىك لەھاورپىكانم جادوگەرى مارە.

4336 Exercise gently and avoid putting yourself under undue pressure.

بەنەرمى ۋەرزىشكەم خۆت لەخستەنژىر فشارى بېياساۋ بەدوربىگرە.

4337 The picture has been loaned for an indefinite period to the National Gallery.

ۋىنەكە بۇ ماۋەيەكى ديارىنەكراۋ بە خواستن دراۋە بە گەلەرىي نىشتمانى.

4338 When would be a convenient time to meet ?

چ كاتىك گونجاۋ دەبىت بۇ كۆبونەۋە.

4339 The law is morally indefensible and in need of reform.

لەروى ئەخلاقيەۋە، ياساكە بېياساۋە پىۋىستى بە چاكسازى ھەيە.

4340 تەواۋدەبى = تەواۋدەبىت.

The milk has run out.

شېرەكە تەواۋبوۋە.

4341 پردەبى = پردەبىت.

The plaza is teeming with undercover policemen

سەنتەرە بازىرگانىيەكە پردەبىت لەپۆلىسى نەپنى.

4342 ھەماس = پەرۋشى

She kissed him with unusual fervor (fervour).

بە ھەماسىكى سەيرەۋە ماچىكرد.

4343 He is an indefatigable campaigner for human rights.



1753. might (مایت) مانای "قه‌د"ه، به‌کوردی "ره‌نگه" 4344

reticent (ریتیسنت) که‌توم، واته بیده‌نگه 4345

rust (ره‌هست) ژه‌نگه‌کات، هه‌روه‌ها ژه‌نگه 4346

sternum (ستیننه‌م) نیسکه، به‌س هینی سنگه 4347

frustrate (فره‌سچره‌یت) چیه؟ ناومیدده‌کات 4348

demolish (دی.مؤلیش) مانای چه‌په‌لوشده‌کات 4349

ئهو تیکۆشه‌ریکی ماندونه‌ناسی مافه‌کانی مرۆقه.

4344 I might be a few minutes late.

ره‌نگه چه‌ند خوله‌کیکی که‌م دوابکه‌وم.

4345 ناوملناوه‌و بو وه‌سفی که‌سئیک به‌کارده‌هینریت که‌ زۆر که‌م قسه‌بکات.

He is very reticent about his past.

سه‌بارت به‌ رابردوی، زۆر بیده‌نگه. واته زۆر که‌م قسه‌ی له‌سه‌رده‌کات.

4346 The door was old and badly rusted.

ده‌رگاکه‌ کۆن بوو و خراب ژه‌نگیکردبوو.

There were large patches of rust on the car.

ئوتۆمبیلکه‌ چه‌ند پارچه‌ ژه‌نگیکی گه‌وره‌ی پیوه‌ بوو.

4347 به‌مانای نیسکی قه‌فه‌زه‌ی سنگ دیت. مورادیفی breastbone. جه‌مه‌که‌می sternums و sterna یه.

The sternum, Shaped roughly like a necktie, it is one of the largest and longest flat bones of the body.

نیسکی قه‌فه‌زه‌ی سنگ که‌ تارادیه‌ک له‌بوینباخ ده‌چیت، یه‌کیکه‌ له‌گه‌وره‌ترین و درێژترین نیسکه‌ ته‌خته‌کان له‌له‌شدا.

4348 It frustrates me that I'm not able to put any of my ideas into practice.

ئهو نه‌ئومیدده‌کات که‌ ناتوانم هیچ یه‌کیکه‌ له‌بیرۆکه‌کانم بخرمه‌ بواری جیه‌جیکردنه‌وه.

Daniel Radcliffe wore the same dirty hat and jacket for six months in order to frustrate paparazzi because the pictures would always look "old" and couldn't be sold.

کاتیک ده‌وتریت هینده‌ زۆله‌ ریوی به‌ شاگرد ناگریت، مه‌به‌ست لئی که‌سانی وه‌ک ئه‌م براده‌ریه.

ئه‌کتهریکی بریتانی هیه‌ به‌ناوی داننیل رادکلیف. ئه‌م براده‌ره‌ بو ماوه‌ی شه‌ش مانگی ره‌به‌ق هه‌مان کلاوو چاکه‌تی له‌به‌ردابوو

بو ئه‌وه‌ی وینه‌گرانی پاپارازی ناومیدبکات، چونکه‌ له‌م حالته‌دا وینه‌کانی هه‌میشه "کۆن" ده‌رده‌که‌ون و نافرۆشرین.

بیلمو‌ناسه‌به‌ وینه‌گرانی پاپارازی ئهو جوهرن وینه‌گره‌ فریلانسه‌ مشه‌خۆرانن که‌ که‌سایه‌تییه‌ گشتیه‌یه‌کان گیریان خواردوه‌ به‌ده‌ستیانوه‌ هه‌میشه‌ به‌شوینیانوه‌ن و ناویرین به‌ نازادی ده‌ستیک له‌لوتیان بدن، یه‌کسه‌ قلق وینه‌یان ده‌گرن و بلاویانده‌که‌نه‌وه.

4349 مانایه‌کی نافه‌رمیه‌و زیاتر له‌ئینگلیزی بریتانیدا به‌کارده‌هینریت.

بیگومان هه‌مان وشه‌ به‌مانای "پوچه‌لده‌کاته‌وه" و "خاپورده‌کات" یش دیت.

Sazan demolished an enormous plateful of chicken.

سازان قاپیکی گه‌وره‌ی پر له‌گۆشتی مریشکی چه‌په‌لوشکرد. واته هه‌مووی به‌خیرایی خوارد.

1756. motorbike (مەوتەبايك) مانای دەراجهی نارى 4350

4351 hospitality (هوسپیتالەتى) ئەى میواندارى

1757. adequate (نادیکوہت) لەگەل sufficient (سەفیشنت) پئویست 4352

4353 inessential (نینهسینشل) مانای ناپئویست

1758. experiment (ئیک.سپیرەمەنت) تاقیکردنەوہ 4354

4355 disclosure (دیسکلەوژە) مانای بلاوکردنەوہ

4350 بەلام برادەرانى ئەمەریکا بە مەودەبايك گۆیدەكەن.  
دەراجهی نارى = ماتۆر

In 2012 a company called Toto created a motorbike that runs on excrement!

لەسالى 2012 كۆمپانیایەك بەناوی تۆتۆ ماتۆریكى دروستكرد كه بە پيسایی كاردەكات.  
4351 لەشيوەزارى ئەمەریكيدا بە هاسپیتالەدى گۆدەكریت.  
وشەى "ئەى" لەئەسلدا عەرەببىيە "أى" و بەمانای "واتە" دیت و لەبەر كیشى شیعەرەكە بەكارمەیناوە. بەكورتى مەخسەوى شەرىفم  
لەم نيوەبەیتە ئەمەیه: وشەى hospitality واتە میواندارى.

Thanks for your great hospitality.

سوپاس بۆ میواندارییە نایابەكەت.

"True hospitality consists of giving the best of yourself to your guests." - Louisa May Alcott

میوانداریی راستەقینە بریتیبە لەبەخشینی باشترینى خۆت بە میوان.

4352 پئویست بەمانای كافى. هەردوكیان مورادىفى enough لەم مانایەدا.

Cholesterol is an integral part of every brain cell. Without adequate cholesterol, brain cells die.

كۆلیسترول بەشیکى بنچینەبىيە لەسەر جەم خانەكانى مێشكدا. بەبى كۆلیسترولى پئویست، خانەكانى مێشك دەمرن.

We can prosecute if there is sufficient evidence.

ئەگەر بەلگەى پئویست هەبیت، دەتوانین سكالاً بكەین.

4353 ناپئویست بەمانای نازەرورى.

بىگومان بەپىشگرى in دا دیارە كه پىچەوانەى essential. مورادىفى unnecessary یە.

I don't like inessential details.

هەزم لەوردەكاریی ناپئویست نیە.

4354 وەك ناو بەو مانایە دیت. دەتوانریت وەك ناوی بژێردراوو نەبژێردراویش بەكاربەینریت.

وەك كاریش بەمانای "تاقیکردنەوہ ئەنجامدەدات" دیت.

Some people believe that experiments on animals should be banned.

هەندى كەس لەو بڕوايەدان كە دەبیت تاقیکردنەوہ لەسەر گیانداران قەدەغەبكریت.

"Experiment is the mother of knowledge." - Benjamin Disraeli

تاقیکردنەوہ دایكى زانیارییە.

4355 ناویكى بژێردراوو نەبژێردراویشە.

1759. shed tear (شید تیه) واتە فرمیسک دەریژى 4356

4357 coin (کۆین) "دراو" ه، ههم دادەریژى

1760. perfect (پېئىفیکت) کامیله، ههروهها مومتاز 4358

4359 stool (ستوول) تەپلەکه، ماناشى بېراز

The court ruled to prevent public disclosure of the contents of the documents.

دادگا بېریاریدا بلاوکردنەوهى ناوهرۆكى بەلگەنامەکان بۆ رای گشتى، قەدەغەبکات.

4356 فرمیسک دەریژى = فرمیسک دەریژیت. یهکیکه لهکاره ناناसाייهکان. دارشتهى رابردوو و تەسریفى سنییهمیشى ههروهك خۆیهتى و ناگۆریت.

She shed a few tears at her daughter's wedding.

لەناهەنگى هاوسەرگيرى كچهكەیدا، كەمىك فرمیسكى رشت.

Dogs shed tears of joy when they reunite with their humans after an extended time part.

سەگ پاش شادبونەوه به خاوەنەكەى لەدواى دابراىكى زۆر، فرمیسكى خوشى دەریژیت. واتە لەخوشیدا دەگرى.  
4357 وەك ناو بەماناى دراو (ى كانزایى نەك كاغەز) دیت و وەك كار به ماناى "دادەریژى" دیت.  
دادەریژى = دادەریژیت.

The date on the coin is 1789.

ئەو میژوووهى لەسەر دراو هەكەیه سالى 1789 یه.

Who did coin that famous term.

كى ئەو چهكە بەناوبانگەى دارشت؟

4358 كامیل = (ع: كامل) = تەواو: بى هەلەو كەموكورتى.

مومتاز = نایاب

I made a mistake! Nobody's perfect.

من هەلەیهكم كرد. هیچ كەسنىك كامیل نیه.

when a male penguin falls in love with female penguin, he searches the entire beach to find perfect pebble to present her.

كاتىك پەنگوینىكى نیر عاشقى یهکیكى مئى دەبیت، تەواوى كەنار او هەكە دەگەریت بۆ ئەوهى چهویكى نایاب (كه له لای پەنگوین شتىكى زۆر بەنرخه وەك ئالتونى لای خۆمان) بدۆزیتەوه تاو هكو وەك دیارى پېشكەشى بکات.

1761. disease (دیزیز) نهخۆشى، كهواته مەرز 4360

cagey (كهجى) وریایه 4361، بهی y قەفەز 4362

4359 بەمانای تەپلەك و بیرازیش دیت. مەبەستم لەتەپلەك لێرەدا تەپلەكى چەرسات و شیرینی لەسەردانان و هی بەردەم قەنەفەیه نەك تەپلەكى جگەرە.

بیراز = (ع: براز) = پیسایى. زیاتر لەبوارى پزیشکیدا بەم مانایە بەکار دەهێنریت.

Please bring the three-legged stool to this room.

تکایە تەپلەكە سێقاچەكە بەینە بۆ ئەم ژورە.

If you see much of blood in your child's stool, you must take it to the emergency hospital immediately.

ئەگەر لەپیسایى منداڵەكەدا خوین زۆر ببینیت، پێویستە دەسبەجى ببیەیت بۆ نەخۆشخانەى فریاکەوتن.

Drinking plenty of fluids, especially water, helps to soften your stool and prevent constipation. Aim for eight glasses of water per day.

خواردنەوى برێكى زۆر شلەمەنى، بەتایبەتى ئاو، یارمەتى نەمکردنى پیساییت دەدات و رێگرد دەبیت لەقەبزی. رۆژانە هەشت پەرداخ ئاو بخۆرە.

Believe it or not, around 75% of stool is water!

بروادةكەیت یان نا، نزیکەى لەسەدا 75 ی پیسایى لەئاو پێكدیت!

4360 Heart disease is the No. 1 killer of women.

نەخۆشى دڵ یەكەم ھۆكاری مردنى خانمانە لەجیھاندا.

Creutzfeldt-Jakob disease is one of the few diseases with no cure and a 100% fatality rate. It is the human equivalent of Mad Cow disease and 70% of people with it die within a year. Nobody has lived past 2.5 years after the symptoms set in.

كروٹزفیلد جاكوب یەكێكە لەو نەخۆشییە كەمانەى كە هیچ چارەسەریكى نیەو رێژەى مردن لەناو توشبوانیدا لەسەدا سەدە. ئەم نەخۆشییە قێرژنى مرۆبى نەخۆشیى شیتى مانگایەو لەسەدا حەفتای توشبوان لەماوەى یەك سالى پاش توشبوندا عومرى درێژیان بۆ تۆ جێدەهێلن. تانیستا هیچ كەسێك دوو سأل و نیو دواى دەرکەوتنى نیشانەكانى ئەم نەخۆشییە، بە زیندویى نەماوەتەوه.

4361 مەبەستم لە وریا كەسێكە كە حەزەردەكات و بەزەحمەت زانیاری ئاشكرادەكات.

He's very cagey about his past.

ئەو سەبارەت بە رابردوی زۆر وریایە. واتە حەزەردەكات و رابردوی ئاشكراناکات.

1762. scruffy (سکره‌هفی) چیه؟ پیسوچه‌پهل 4363

sloth (سله‌وٹ) تهممەلی، هه‌روه‌ها تهممەل 4364

1763. taste bud (ته‌یست به‌د) مانای گۆپکه‌ی چه‌شتنه 4365

smell (سمیل) مانای شه‌مم، نه‌ی بۆنکردنه 4366

1764. boob (بووب)، booby (بووبی)، breast (بریست) هه‌رسی واته مه‌م 4367

4362 واته نه‌گه‌ر وشه‌ی cagey پیتی ییه‌که‌ی لئیکه‌یته‌وه ده‌بیته cage (که‌یج) که به‌مانای قه‌فه‌ز دیت. هه‌ر ئەم وشه‌یه، به‌لام وه‌ک کار به‌مانای "ده‌خاته قه‌فه‌ز" یش دیت.

Most zoos don't keep animals in cages anymore.

زۆربه‌ی باخچه‌کانی نازه‌لان چیتر نازه‌لان له‌قه‌فه‌زدا راناگرن.

Better to die free than live in a cage.

مردن به‌ نازادی باشتره وه‌ک له‌ژیان له‌ناو قه‌فه‌زدا.

4363 They live in a scruffy neighbourhood of the city.

ئه‌وان له‌گه‌ر ه‌کێکی پیسوچه‌په‌لی شار ه‌که‌دا ده‌ژین.

4364 تهممەل: گیاندارێکی مه‌مکداری به‌ناوبانگه به‌ خه‌وتن و تهممەلی. زیاتر له ئەمه‌ریکای باشورو ناوه‌راستدا هه‌یه.

The report criticizes the government's sloth in tackling environmental problems.

راپۆرته‌که ره‌خنه له‌تهممەلی حکومه‌ت ده‌گریت له‌چاره‌سه‌رکردنی کێشه‌کانی ژینگه‌دا.

Sloths can take up to a month to completely digest a single leaf. For comparison, it takes the average human 12 to 48 hours to ingest, digest, and eliminate waste from food.

تهممەل ده‌کری بۆ هه‌رسکردن ته‌واوه‌تی ته‌نها گه‌لایه‌ک، مانگیکی پینچیت، له‌به‌رامبه‌ردا مرو‌فی ئیشقور بۆ قوتدان و هه‌رسکردن و فریدانی پیسایي خواردن، به‌گشتی 12 بۆ 48 سه‌عاتی پینده‌چیت.

4365 Humans have about 9,000 taste buds, while dogs have only around 1,700.

مرو‌ف نزیکه‌ی نو هه‌زار گۆپکه‌ی چه‌شتنی هه‌یه، به‌لام سه‌گ به‌ سه‌گی خۆی ته‌نها نزیکه‌ی هه‌زار و 700 ی هه‌یه.

4366 بیگومان به‌مانای "بۆن" و "بۆنده‌کات" یش دیت.

شه‌مم = (ع:شم) = بۆنکردن.

Dogs have a very powerful sense of smell.

سه‌گ هه‌ستیکی زۆر به‌هیزی بۆنکردنی هه‌یه.

tongue (ته‌نن)، language (لانگویج) زمان<sup>4368</sup>، mouth (ماوٹ) به‌مانای دهم<sup>4369</sup>

<sup>4367</sup> هر سئیکیان به‌مانای مهم دین. مهم = مهمک.

Most of men like ladies with large boobs.

زور بهی پیوان حزیان له‌خانمانیکه که مهمکیان گه‌وره بیت.

Her boobies are very attractive.

مهمکی زور سهرنجر اکیشه.

A man is 35% more likely to be diagnosed with prostate cancer than a woman is to be diagnosed with breast cancer.

ئه‌گهر دستنیشانکردنی پیوا به شیر په‌نجهی پرؤسات، به‌ریره‌ی له‌سه‌دا 35 له‌توشبونی ژان به شیر په‌نجهی مهمک، زیاتره.

<sup>4368</sup> یه‌که‌میان به‌مانای زمانی جه‌سته واته پارچه‌گوشته‌که‌ی ناو‌دهم دیت، به‌لام دوو‌ه‌میان به‌مانای زمانی قسه‌کردن و هک زمانی کوردی و نینگلیزی و هتد... دیت.

Tibetans say hello by sticking their tongues out at each other.

خه‌لکی هریمی تبت، له‌رینگه‌ی دهر هینانی زمان له‌یه‌کتره‌وه، سلاو ده‌کهن.

When hunting food, the chameleon's tongue can go as fast as 95 kilometers per hour.

له‌کاتی راوکردنی نیچیردا، هر با ده‌توانیت زمانی به‌خیرایی 95 کیلومتر له‌سه‌عائیکدا به‌او‌یژیت.

A language dies every 14 days.

ههمو چوارده روژیک، زمانیک ده‌مریت.

English is the official language of 67 countries.

نینگلیزی له 67 ولاتی جیهاندا، زمانی ره‌سمیه.

He lifted his glass to his mouth.

په‌ر داخه‌که‌ی بو دهمی به‌رز کرده‌وه.

<sup>4369</sup> Crying is how your body speaks when your mouth can't explain the pain you feel.

گریان بریتیه له‌چونیه‌تی قسه‌کردنی جه‌سته‌ت، له‌کاتیکدا دهمت ناتوانیت نه‌و نازاره رونبکاته‌وه که هه‌ستی پیده‌که‌یت.

The inside of your mouth contains as many bacteria as there are people on Earth.

ره‌نگه ئه‌گهر ته‌نانه‌ت زور رومانسیش بیت، دوا‌ی ئه‌م زانیارییه چیت زور نه‌لایت: ده‌ بینه بینه نازیم، دهمه‌که‌و بینه!!!

ژماره‌ی نه‌و به‌کتر یاپانه‌ی له‌ناو دهمی شهر یفتدایه، به‌قه‌ده‌ر ژماره‌ی مرقه‌کانی سهرزه‌وییه. ئه‌گهر برواش ناکه‌یت، بیژمیره!!!

Mouth Cancer affects 650,000 per year Worldwide.

سالانه 650 هزار کس له‌جیهاندا توشی شیر په‌نجه‌ی دهم دهن.

There are more than 700 different types of bacteria in your mouth. However, most of these bacteria are harmless and actually help to keep your mouth healthy.

1765. heroine بهتەل، بەلام نیر نا، می 4370

4371 yellow زەر ددهکا، لهگه‌ل زەر ددهبی

1766. signature (سیگنه‌چه) ئیمزا 4372، seal (سییل) و cachet (کاشه‌ی) مۆر 4373

ناو دەمی شەریفەت زیاتر له 700 جۆری جیاواز بەکتریا ی تێدایه، بەلام خۆشبهختانه زۆربه‌ی ئەم بەکتریا یانە بێزیانن و لەراستیدا یارمەتی تەندروستمانەوه‌ی دەمت دەدەن.

The mouth of an elderly man is without teeth, but never without words of wisdom.

دەمی پیاوی بەسالاچوو بێدەدانه، بەلام هەرگیز بێ حیکمەت نیه.

"It is better to keep your mouth closed and let people think you are a fool than to open it and remove all doubt." - Mark Twain

دەمت به داخراوی بهیلتەموه خەلك گومانبکەن که گیلیت، باشتره له‌وه‌ی بیکه‌یتەموه ئەو گومانە نه‌هیلیت!!!

You prove your worth with your actions, not with your mouth.

نرخ‌ی خۆت به کردەوه دەسەلمینیت نەک به دەم.

4370 هێره‌وین. بهتەل = (ع: بطل). واته ئەم وشه‌یه بهمانای پالەوان دیت، بەلام پالەوانی می واته خانم نەک پالەوانی پیاو. سەرنبه‌ده ئەم وشه‌یه پیتی بیکه‌ی کۆتایی لێبکەیتەموه، ده‌بیتە heroin که بهمانای هێروین دیت که بیکه‌که له‌ماده هۆشبه‌ره‌کان. هەردوو وشه‌کەش وەک یه‌ک ده‌خوینرێنه‌وه.

She was a heroine of the Kurdish Struggle against Saddam's regime.

ئەو خانم‌پالەوانیکی خەباتی کورد بوو لەدژی رژیمی سەدام.

4371 یله‌و، بەلام برادەرانی ئەمه‌ریکا به یله‌و گویده‌کەن. مه‌علومه که ئەم وشه‌یه وەک ئاوه‌لناو بهمانای زەرد دیت، بەلام وەک فەرمانیش به‌کارده‌هێنریت و له‌م حاله‌ته‌دا بهمانای زەرده‌کاو زەردده‌بی دیت. زەردده‌کا = زەردده‌کات. زەردده‌بی = زەردده‌بیت.

Can you yellow the wall for the party?

ده‌توانیت دیواره‌که بو ئاهه‌نگه‌که زەرد بکەیت؟

The old paper yellowed.

رۆژنامه کۆنه‌که زەردبوو.

4372 ئیمزا = واژۆ.

I recognised his signature.

ئیمزا که‌یم ناسیبه‌وه.

Handwriting analysis, including the analysis of signatures, can reveal important features of a person's personality.

شیکردنه‌وه‌ی ده‌سخه‌ت و ئیمزا ده‌کری تاییه‌تمه‌ندی گرنه‌گ سه‌باره‌ت به که‌سایه‌تی مروف ئاشکرابکات.

moon (موون) بەماناي مانگ<sup>4374</sup>، sun (صەهەن) بە واتاي خۆر<sup>4375</sup>

long (لۆنن) واتە درىژ<sup>4376</sup>، pipe (پايپ)، tube (تيوب) بۆرى<sup>4377</sup>

<sup>4373</sup> The letter had a seal on it.

نامەكە مۆرىكى لەسەر بوو.

The cachet of your office is necessary to believe your documents.

مۆرى ئۆفيسەكەت پىويستە بۆ بىرواكردن بە بەلگەنامەكانت.

<sup>4374</sup> The moon was very bright last night.

شەوى رابردوو مانگ زۆر گەش بوو.

The moon's average distance from Earth is approximately 238,855 miles.

بەگشتى دوورى مانگ لەزەبىيەو، نزيكەى 238 ھزارو 855 ميلە. ئەگەر بىرواش ناكەيت بىپىو!

<sup>4375</sup> The Sun's diameter is approximately 400 times larger than that of the Moon.

تيرەى خۆر نزيكەى 400 ئەوئەندە لە ھى مانگ گەورەترە.

After a few minutes the sun will come out.

پاش چەند خولەككى كەم خۆر ھەلدىت.

<sup>4376</sup> The longest possible duration of the total phase of a solar eclipse is 7 minutes 32 seconds.

Unfortunately, the next solar eclipse with a totality approaching 7 minutes won't occur until June 13, 2132. That eclipse, with a maximum duration of 6 minutes 55 seconds, will be the longest since the 7 minutes 4 seconds of totality experienced June 30, 1973.

درىژترين ماوھى خۆرگيرانى تەواوھتى كە ئەگەرى رودانى ھەبىت، ھەوت خولەك و 32 چركەيە. بەداخەو خۆرگيرانىكى تەواوھتى كە لەنزيكترين داھاتودا رودەدات و ماوھەكى لەھەوت خولەك نزيكەبىتەو، تا 13-6-2132 روناكات. بىگومان ھىچمان ئەو خۆرگيرانە نابىين و ھەمومان ئەو كاتە لەژىر خاكداين. ئەو خۆرگيرانە كە ئەوپەرى ماوھەكى شەش خولەك و 55 چركەى ناسكە، دەبىتە درىژترين خۆرگيران لە 30-6-1973و كە تىيدا خۆرگيرانى تەواوھتى رویداوھو ماوھەكى ھەوت خولەك و چوار چركە بوو.

He bought a long table for his new office.

مىزىكى درىژى كرى بۆ ئۆفيسە تازەكەى.

Not only is the Trans-Siberian Railway the longest railroad in Russia, but it's also the longest one in the world. The journey takes seven days, during which time passengers pass through eight different time zones and cross 3,901 bridges.



4378 frog (فرۆگ) مانای بۆق، lizard (لېزەد) بىش قۆرى 4379

هئىلىكى شەمەندۆفېرى بەناوبانگ ھەيە بەناوى ھىلى ئاسنىنى سىبېرىيا تىپەر. ئەم ھىلە نەك تەنھا درىژترىن ھىلى شەمەندۆفېرە لەسەرتاسەرى روسيا، بەلكو درىژترىنە لەسەرتاسەرى جىھاندا. كورە جا ھىشتا چىت دىوہ! گەشتكردن بەم ھىلەدا ھەوت رۆژ دەخايەنئىت و تىيدا سەرنىشېنەكان بەناو ھەشت ناوچەى سەعاتجىاوازدا دەروڻ و سى ھەزارو 901 پرد تىدەپەرنىن!

The longest carrot ever grown in history so far measured around 6 meters long.

درىژترىن گىزەر كە تائىستا بەر ھەمھېنر ابئىت، درىژبىھەكى نرىكەى شەش مەتر بووہ.

Once Einstein sits next to a man on a long flight. Einstein says, "Let's play a game. I will ask you a question, and if you don't know the answer, you will pay me only \$5; but if I don't know the answer, I will pay you \$500". The man agrees and the game proceeds.

Einstein asks the first question, "What is the distance between the Earth and the Moon?"

The man doesn't say a word. He reaches into his pocket, and pulls out \$5. He then asks Einstein, "What goes up a hill with 3 legs, but comes down on 4?". Einstein thinks about it for a long time, but fails to answer the question. Then, he gives the man \$500. Einstein then asks, "Well, so what goes up a hill on 3 legs and comes down on 4?"

The man reaches into his pocket and gives Einstein \$5!!!

جارىك ئاينىشتاين لەمىانەى گەشتىكى درىژى ئاسمانىدا لەتەنىشت پىاوىكەوہ دادەنىشتىت. ئاينىشتاين پىدەئىت: با يارىبەك بىكەين. من پرسىارىكت لىدەكەم، ئەگەر وەلامەكەت نەزانى، تۆ تەنھا پىنج دۆلارم پىدەدەيت، بەلام ئەگەر من وەلامى پرسىارەكەى تۆم نەزانى، 500 دۆلارت پىدەدەم.

پىاوەكە رازىدەبىت و يارىبەكە دەستپىدەكەت. ئاينىشتاين يەكەم پرسىارەكەت: ماوہى ئىوان زەوى و مانگ چەندە؟

پىاوەكە ھىچ نالىت. دەستدەكەت بە گىرفانىداو پىنج دۆلار دەر دەھىنئىت و پىدەدەت. پاشان لە ئاينىشتاين دەپرسىت: ئەوہ چىە بە سى قاچ سەردەكەوئىت بەسەر گرىدېكدا، بەلام بە چوار دىتە خوارەوہ؟

ئاينىشتاين ماوہىەكى زۆر بىردەكەتەوہ بەلام ناتوانئىت وەلامى پرسىارەكە بداتەوہ. پاشان 500 دۆلارى ناسك دەدات بە پىاوەكە. دواتر ئاينىشتاين لەپىاوەكە دەپرسىت: زۆر چاكە، كەواتە ئەوہ چىە كە بە سى قاچ سەردەكەوئىت بە سەر گرىدېكدا بەلام بە چوار دىتە خوارەوہ؟

پىاوەكە دەستدەكەت بە گىرفانىداو پىنج دۆلارى ترى پىدەدەت!!!

4377 A water pipe had burst.

بۆرىبەكى ئاو تەقىبوو.

The iron tube isn't safe for transporting water.

بۆرى ئاسن بۆ گواستەوہى ئاو سەلامەت نىە.

4378 بەلام برادەرانى ئەمەرىكا بە فراگ گۆيدەكەن.

The World's smallest poisonous frog is less than a centimeter long and its skin is 200 times more toxic than morphine.

بچوكترىن بۆقى ژەراوى لەجىھاندا، درىژبىھەكى ناگاتە يەك سانتىمەتر و پىستەكەى 200 جار لەمۆرفىن ژەراوېترە.

1768. success (سەکسیس)، successful (سەکسیفول) هەردوو سەرکەوتوو<sup>4380</sup>

4381 ironing board (ناپەنینن بۆد) هە میزە، هی ئوتوو

1769. black (بلاک) رەش و رەشپیت<sup>4382</sup>، yellow (یلەو) واتە زەرد<sup>4383</sup>

white (وایت) سپیپیت و سپی<sup>4384</sup>، stone (ستەون) بەرد<sup>4385</sup>

4379 The word "Dinosaur" comes from the ancient Greek and means "terrible lizard".

وشەى Dinosaur لەوشەیهکی کۆنی یۆنانییەوه وەرگیراوه که بەمانای قۆریی ترسناک دیت.

4380 وشەى success بەمانای کەس یان شتی سەرکەوتوو ش دیت وپرای مانا سەرکەوتوو کە سەرکەوتنە. با رونترین بکەمەوه: success و successful هەردوکیان بەمانای سەرکەوتوو دین بەلام یەکەمیان ناوه دووهمیان ناوه لئاوه.

He became a success thanks to hard work.

ئەو بەهۆی کارکردنی قورسەوه، بووه کەسیکی سەرکەوتوو.

Behind every successful woman is herself!

لەپشت هەموو ژنیکی سەرکەوتوو هوه، خۆی هەیه!

4381 بە مانای میزی ئوتوو دیت.

I have to buy an ironing board.

پێویستە میزیکى ئوتوو بکرم.

4382 He bought an expensive black jacket.

چاکەتیکى رەشى گرانی کرى.

You can't see a black cat in a dark room.

ناتوانیت لەژوری تاریکدا پشیلەى رەش ببینیت.

He had a black mother and a white father.

ئەو دایکیکى رەشپیت و باوکیکى سپیپیتى هەبوو.

4383 I don't wear yellow shirts.

کراسى زەرد لەبەرناکەم.

The World Health Organization (WHO) estimates there are roughly 200,000 cases of yellow fever globally each year.

ریکخراوی تەندروستی جیهانی، ژمارەى ئەو کەسانەى ساڵانە توشى نەخۆشى تاي زەرد دەبن لەجیهاندا بە نزیکەى 200 هەزار کەس دەخەمڵینیت.

1770. complainant (کەمپلەیننت) چیە؟ سکاآکارە 4386

4387 administration (نەدمینیستەرەیشن) پیدان، ئیدارە

1771. within خیالە، واتە لەماوەی 4388

4384 The mayor is very famous among the whites.

سەرۆک شارەوانییەکە زۆر بەناوبانگە لەناو سپییستەکاندا.

Color of the wolf's fur can be white, black and grey.

فەروی گورگ، دەکرئ سپی، رەش، یان خۆلەمیژی بیت.

The White House receives approximately 6,000 visitors a day.

کۆشکی سپی رۆژانە پیشوازی لەنزیکەیی شەش هەزار میوان دەکات.

4385 The statue was carved out of stone.

پەیکەرەکە لەبەرد دا تاشرابوو.

Possible causes of kidney stones include drinking too little water, exercise (too much or too little), obesity, weight loss surgery, or eating food with too much salt or sugar.

ئەو ھۆکارانەیی کە دەکرئ بەردی گورچیلە لەجیسمی شەریفندا دروستبکەن بریتین لە: ناوخواردنەوی زۆر کەم، وەرزشکردنی زۆر زۆر یان زۆر کەم، قەلەوی، نەشتەرگەریی دابەزاندنی کیش و خواردنی ئەو خۆراکانەیی بریکی زۆر خوی یان شەکریان تێدایە.

4386 سکاآکار = (ع: مدعی).

The judge made it clear that he thought the complainant was the truthful witness and that the case should continue.

دادوەر رونیکردووە کە پێیوایە سکاآکارەکە شایەتچالێکی راستگۆیەو کەیسەکە پێویستە بەردەوام بیت.

4387 ئیدارە = (ع: إدارة) = بەرئوبەردن.

The pain-relieving effects of paracetamol occur within 30-60 minutes of administration of the oral tablets. The effects last for three to four hours.

کاریگەرییە ئازار ھێورکەرەو مەکەیی پاراستۆل لەماوەی 30 تا 60 خولەک پاش پیدانی حەبەکە لەرێگەیی دەمەو دەستپێدەکات و بۆ ماوەی سێ بۆ چوار سەعاتی ناسک بەردەوام دەبیت.

She has little experience in administration.

ئەو ئەزمونیکی کەمی لەبەرئوبەردندا ھەیە.

4388 I will be back within an hour.

لەماوەی سەعاتیکدا دەگەرئیمەو.

4389 in order to (ئىن ئۆۆده تو)ه مانای بۆ ئەوهی

1772. treasure (چریژه) گەنجینه، کهواته "کهنز"ه 4390

4392 fever (فییفه) مانای تا 4391، وشهى chill (چیل) "لهرز"ه

1773. barter (باته) بهمانای ئالوگۆرکردن 4393

4394 conversation (کۆنقهسهيشن)ه گفتوگۆکردن

1774. thought (ئۆۆت) بهمانای بیریکردوه 4395

4389 Understand yourself in order to understand others better.

لهخۆت تىيگه بۆ ئەوهی باشتر لهکهسانى تر تىيگهيت.

"In order to be irreplaceable, one must always be different." - Coco Chanel

بۆ ئەوهی جىگهت پىر نهکرىتهوه، پىويسته ههميشه جياواز بيت.

4390 Knowledge is a treasure you can always carry with you.

زانبارى گەنجينهيهکه دهتوانيت ههميشه لهگهڵ خۆتدا ههلبگریت.

"There is more treasure in books than in all the pirate's loot on Treasure Island." - Walt Disney

ئەو گەنجينانهى لهناو کتیبدا هەن، لههەموو ئەو گەنجينانه زياتره که چتهکانى "دورگهى گەنجينه" بهتالانىان بردوه.

4391 Besides drinking plenty of fluids, also drink grapefruit juice to reduce fever.

سەربارى خوار دئهوهى بىرىكى زۆر شلهمهنى، شەربەتى لىمۆى بهههشتيش بخۆروهو بۆ دابهزاندى تا.

I woke up with a fever this morning.

ئەم بەيانىيه به تاوه خەبەرم بووهوه.

Most fevers caused by a virus last for 3 to 4 days, although some can last as little as 1 day, and others, such as one caused by Dengue fever, can last up to 10 days or more.

زۆر بهى تاكان که هۆکارهکهى قايرۆسن، ماوهى سى بۆ چوار رۆژ دهخايهنت، هەندىکيشيان تەنها رۆژىک دەخايهنت. جۆرى تىيش ههيه وهک تاي ئىسکسکىن دهکرى 10 رۆژ يان زياتریش بخايهنت.

4392 مهخسهوى شەرىفم له لهرز، برای تايه!. ئەم وشهيه زياتر بهشيوهى کۆ بهکار دههينریت نهک تاک.

The disease begins abruptly with chills, headaches, and dizziness.

نهخۆشيههکه کتوپر به لهرزو ژانهسەرو سەرسورى دەستپىدهکات.

Pneumonia can cause fever, chills, cough, shortness of breath, and chest pain.

ههوکردنى سى دهکرى ببينههوى تا، لهرز، کۆکه، تەنگهههههسى و سەرسورى.

4393 مهخسهوى شەرىفم لهناوگۆرکردن لىرەدا برىتييه لهموقايله واته گۆرىنهوهى شمهک و خزمهتگوزارى به شمهک و خزمهتگوزارى بهى بهکار هينانى پاره.

Some communities still rely on barter as a means of trade.

تائىستانش هەندىک کۆمەلگا هەن پشت به ئالوگۆرکردن دەبهستن وهک هۆکارىكى بازارگانى.

4394 گفتوگۆکردن = گفتوگۆ

The phone call interrupted our conversation.

تەلهفۆنهکه گفتوگۆکهى بىرىن.

"The reading of all good books is like conversation with the finest minds of past centuries." - René Descartes

خويندنهوهى گشت کتیبه باشهکان وهک گفتوگۆکردن وایه لهگهڵ جوانترین عهقلهکانى سەدهکانى رابردوو.

crosswalk (كرۆسۋوك) مەمەر، ھى پىادەرە 4396

want (ۋونت) يورىدو، واتە دەپەۋىت 4397

abscond (ئەبىسكۆند) و escape (ئىسكەپ) بەماناى ھەئدېت 4398

plan (پلان) ۋەكو كار، پلانداھنېت 4399

frighten away (فرايتن نەۋەى) ماناى راودەنېت 4400

lamb (لام) ماناى بەرخە، ھەم گۆشتى بەرخە 4401

4395 رابردوي think.

She thought very carefully before answering.

پېش ۋەلامدانەۋە، زۆر بەوردى بېرىكردەۋە.

"If you only read the books that everyone else is reading, you can only think what everyone else is thinking." - Haruki Murakami in Norwegian Wood

فەخامەتى جەنابت ئەگەر تەنھا ئەو كىتابانە بخوئىتەۋە كە ھەموو كەسكى تىر دەپخوئىنەۋە، ئەوا تەنھا دەتوانىت بېر لەم شتانه بىكەتەۋە كە ھەموو كەسكى تىر بېرى لىدەكاتەۋە. بەكور دىيەكەى خۆمان دەپتە كۆپى پەيست.

4396 ئەم وشەيە ئەمەرىكىيە، بىرئانىيەكەى crossing ۋە pedestrian crossing.

بەماناى مەمەرى پىادەرە ۋە دېت. مەمەرى پىادەرە ۋە: شوئىنى پەرىنەۋەى پىادەرە ۋە لەسەر شەقام.

I almost ran down an old man in a crosswalk.

خەرىكبوو لەپىاۋىكى پېر بەم لەشوئىنى پەرىنەۋەى پىادەرە ۋەكە. (لېدانى سەيارە نەك بە تىلاۋ ھتد!!!)

4397 What do you want for your birthday?

بۇ جەزنى لەدايكبونەكەت چىت دەۋىت؟

"If you want to lift yourself up, lift up someone else." — Booker T. Washington

ئەگەر دەتەۋىت خۆت بەرزبىكەتەۋە، كەسكى تىر بەرزبىكەرەۋە.

4398 Two prisoners absconded last night.

شەۋى رابردو دوو زىندانى ھەلھاتن.

The canary has escaped from the cage.

كەنارىيەكە لەقەفەزەكە ھەلھات.

4399 Maria didn't plan to kill Fiona. It was an accident.

ماريا پلانى دانەنا بۇ كوشتنى فېونا. تەنھا رېكەوت بوو.

"You cannot expect victory and plan for defeat." — Joel Osteen

ناتوانىت چاۋەرۋانى سەر كەوتن بىكەت لەكاتىكدا پلان بۇ شكست دابنېت.

4400 The loud noise frightened away the birds from the trees.

ژاۋەژاۋە بەرزەكە بالندەكانى سەر درمختەكەى راونا.

4401 We saw a lamb being born.

بەرخىكىمان بىنى لەكاتى لەدايكبونىدا.

Lambs are born around 145 days (or about 4.5 months) after the ewe falls pregnant.

بەرخ پاش 145 رۆژ (نزىكەى چوار مانگ و نيو) لەئاوسونى مەر، لەدايكەبېت.

Lambs can walk just minutes after they are born.

light (لایت) روناکی و کال<sup>4402</sup>، lighter (لایتە "ر") یش چەرخی<sup>4403</sup>

light (لایت) بەمانای سوک<sup>4404</sup>، heavy (هێفی) واتە قورس<sup>4405</sup>

issue (نیشوو) دەردەکا، ئەنجام، کێشە، پرس<sup>4406</sup>

بەرخ تەنھا چەند خولەکنیک پاش لەدایکبونی، دەتوانیت بەپێی بروات.

I like lamb so much.

زۆر حەزم لەگۆشتی بەرخە.

<sup>4402</sup> دوان لەماناکانی روناکی و کال.

Light was streaming in through the open door.

روناکی لەرێگەیی دەرگا کراوەکەو، بلاودەبویەو.

Light energy is very quick and travels faster than anything. The light speed is equal to 186,282 miles per second.

وزەیی روناکی زۆر خێرایەو لەهەموو شتێکی تر خێراتر تێدەپەرنیت. خێراییی روناکی یەکسانە بە 186 هەزارو 282 میل لەچرکەییەکا. ئەگەر برواش ناکەیت بپینو!!!

You look nice in light colours.

تو بە رەنگی کالەو جوان دەرەکەویت.

<sup>4403</sup> Please give me your lighter.

تکایە چەرخیەکەتم پێدە.

<sup>4404</sup> Carry this bag - it's quite light.

ئەم جانتایە هەلبەرە، زۆر سوکە.

<sup>4405</sup> Bend your knees when lifting heavy objects.

لەکاتی بەرزکردنەوێ شتگەلی قورسدا، ئەژنۆت بچەمێنەرەو.

The heaviest human ever recorded was Jon Brower Minnoch (1941-1983) from the United States. At his peak, he weighed approximately 1,400 pounds (635 kilograms).

قورسترین مرۆف لەمێژودا برادەرێک بوو بەناوی جۆن برۆوەر مینۆچ کە خەلکی ویلایەتە یەکگرتوووەکانی ئەمەریکا بوو. کێشی ئەم برادەرە لەکاتی ئەوپەڕی زۆریدا گەشتوووەتە نزیکەی 635 کیلوگرام. مینۆچ لە 1941 لەدایکبوو لە 1983 عومری درێژی بوو توو جێهێشتوو.

1779. weight (وهیت) مانای "کیش"ه<sup>4407</sup>، بی t دهکیشی<sup>4408</sup>

drag (جراگ) لهگهل pull (پول) نهی رادهکیشی<sup>4409</sup>

4406 وهک کار بهمانای دهردهکاو وهک ناو بهمانای ئهجام وکیشهو پرس (قهزیه، دۆز) دیت. دهردهکا = دهرکات.

The office issues permits on Tuesday and Thursday mornings.

نوسینگهکه بهمانیانی سیشهممهو پینجشممه ریپیدان دهردهکات.

The issue of the argument wasn't positive.

ئهجامی گفتوگوکه ئهزینی نهبوو.

Don't worry about who will do it - that's just a side issue.

نیگهرا ن مهبه سهبارت بهوهی که کی ئهو شته دهکات، ئهوه جگه لهکیشیهکی لاهکی، هیچی تر نهی.

On the issue of education the party is united.

لهسه پرسى پهروهرده، حزبهکه یهکگرتوه. واته لهو مهسهلهیهدا بوچونی جیاوازی تیدا نهی.

4407 کیش بهمانای وهزن. ئهه وشهیه عهینن وشهی wait دهخوینرتهوه که بهمانای "چاوهروانی، چاوهریدهکات" دیت.

I have to exercise to keep my weight down.

بو ئهوهی کیشم به دابهزیوی بهیلمهوه، پیویسته وهرزش بکهه.

The weight of the Great Pyramid of Giza is estimated to be around 6 million tons. Constructed over 4,500 years ago, this ancient marvel remains one of the most massive man-made structures ever built.

کیشی ههرمی گهوره جیزه له میسر، به نزیکه شش ملیون تو دهخهملینریت. ئهه ههرمه سهیره که زیاتر لهچوار ههزار سال لهمهوبهر دروستکراوه، وهک یهکیک لهگهورهترین بینا مروفکردهکان به دریزایی میژوو، ماوتهوه.

4408 واته ئهگهر وشهی weight پیتی یهکهی لیکهیهتهوه دهبته weigh (وهی) که بهمانای "دهکیشی" دیت. دهکیشی = دهکیشیت.

She weighs herself every day.

ههموو روژیک خوی دهکیشیت.

Weigh your words before you speak them. Once they are said, they can only be forgiven, not forgotten.

قسهکانت بکیشه پیش ئهوهی بیانفهر مویت. چونکه ههر وتران، تنها دهوانریت چاوپوشیان لیکریت بهلام لهبیرناکرین.

4409 ههر دوکیان بهمانای "رادهکیشی" دین. رادهکیشی = رادهکیشیت.

1780. light (لايت) وەكو كار، روناكدهكاتو 4410

shrink (شرىنك) يەسغورو، بچوكدهكاتو 4411

1781. sit down (ست داون) يەجلىس، لەگەل دانىشە 4412

profession (پرهفېشن) پيشە 4413 و occupation (ئوكىپهيشن)

We have to drag the sofa to the other side of the room.

پئويستە قەنەفەكە رابكيشين بۇ لاکەى تری ژورەكە.

Mom! Karzan's pulling my hair!

دايە!، كارزان قژم رادەكيشيت!  
4410 روناكدهكاتو = روناكدهكاتەو.

“Light tomorrow with today.” — Elizabeth Barrett Browning

سبەينى بەمرو روناكبەرەو.  
4411 بەماناي يەسغورو و بچوكدهكاتو ديت.  
يەسغورو = (ع: يصغر) = بچوكدهبيتەو.  
بچوكدهكاتو = بچوكدهكاتەو.  
يەككە لەكارە نائاساييەكان:

shrink → shrank → shrunk

Your sweater will shrink if you wash it at too high a temperature.

ئەگەر لەپەلى گەرمىي زور بەرزدا چاكتەكتەت بشويت، بچوكدهبيتەو.

We want to expand the business, not shrink it.

دەمانەويت بازىرگانىيەكەمان فراوانبەين، نەك بچوكى بگەينەو.

Ninety minutes of sweating can temporarily shrink the brain as much as one year of aging.

نەو دە خولەك عارەفكر دنەو دەكرى بەقەدەر سالىكى تەواو پىربون، مېشك بەشيوەيەكى كاتى بچوكبكاتەو.

4412. يەجلىس = (ع: يجلس) = دادەنیشيت. رابردووەكەى sat down.

He sat down beside the fire.

لەتەنیشت ئاگرەكەو دانىشت.

“Don't sit down and wait for the opportunities to come. Get up and make them.” —

Madam C.J Walker

دامەنیشەو چاوەرپى هاتنى هەل مەكە كە بيت. بەلكو هەستەو خۆت دروستىيەكە.

Come in and sit down.

وەرە ژورەو دانىشە.



1782. **condiment** (کۆندمنت) چیه؟ واته به‌هارات 4414

**buff** (به‌هف) وهك ئاوه‌ئاو، مانای زه‌ردی مات 4415

1783. **size** (سایز) و **magnitude** (ماگنیتوود) هه‌ردوو قه‌باره 4416

**lazy** (له‌یزی) ته‌مه‌ئه 4417، **active** (ناکتیف) به‌کاره 4418

1784. **immunize** (نیمیه‌نایز) واتای به‌رگریده‌دات به 4419

**believe** (بلییف) به‌مانای پرواده‌کات به 4420

4413 هه‌ردوکیان به‌مانای پیشه‌دین واته له‌م مانایه‌دا مورادیفن.

Fishing is the most dangerous occupation in America.

مه‌ترسیدارترین پیشه له ئه‌مه‌ریکا راوه‌ماسییه.

Romania recognizes witchcraft as a legal profession.

رومانیا جادوو وهك پیشه‌یه‌کی یاسایی، ده‌ناسینت.

4414 “Failure is the condiment that gives success its flavor.” — Truman Capote

شکست ئه‌و به‌هاراتیه که تام به‌سه‌رکه‌وتن ده‌دات.

4415 I don't like buff cars.

حه‌زم له‌ئوتومبیلی زه‌ردی مات نیه. واته هه‌زم له‌و ره‌نگه نیه له‌ئوتومبیلدا.

4416 براده‌رانی ئه‌مه‌ریکا وشه‌ی دووه‌میان به‌ماگنه‌توود گۆده‌کهن.

Over 80% of women wear the wrong bra size.

زیاتر له‌سه‌دا 80ی خانمان، ستیانی قه‌باره هه‌ئه، له‌به‌رده‌کهن.

You don't understand the magnitude of the problem.

تۆ له‌قه‌باره‌ی کیشه‌که تیناگه‌یت. واته تۆ نازانیت چه‌نده گه‌وره‌یه.

4417 He is a lazy worker.

کرئیکاریکی ته‌مه‌ئه.

4418 به‌کار = چالاک

At 84 he's still quite active.

له‌ته‌مه‌نی 84 سالیشدا هینشتا ته‌واو به‌کاره.

4419 There is still no vaccine to immunize people against the virus.

تانیستاش هه‌چ بیکوته‌یه‌ک نیه که به‌رگری بدات به‌مروڤ له‌دژی فایروسه‌که.

4420 You shouldn't believe everything you read.

1785. pet (پیت) زیندهوهری مالی، نهک کیوی 4421

4422 fox (فوکس) سه علهبه، بهکوردی ریوی

1786. pet وهک ئاو هئاو، بهمانای مالی 4423

4424 fanciful (فانسیفل) وههمی، واته خهیاالی

1787. sister (سیسته) واته خوشک 4425، brother (برههذه) برایه 4426

نابیت بروا به هموو شتیک بکهیت که دهخوینیتوه.

"Believe you can and you're halfway there." — Theodore Roosevelt

برو ابکه بهوهی که دهتوانیت، نیوهی ریگاکهت بریوه.

4421 سهرنجبده چون دهنوسریت، ئاوهاش دهخوینریتوه. بهمانای زیندهوهری مالی دیت.

They have several pets.

ئوان چند زیندهوهریکی مالیان هیه.

Americans spend more money on pets yearly than Germany spends on its entire defense budget.

ئو پارهی نیهمریکیهکان سالانه لهزیندهوهری مالیدا خهرجیدهکن، لهکوی تهواوی بودجهی بهرگری نیلمانیا زیاتره.

4422 سه علهب = (ع: ثعلب) = ریوی

10,000 foxes live in London.

لهندن ده هزار ریوی تیدا دهژی.

A fox can run up to a speed of 30 miles an hour.

ریویش بهشی خوی سهگه!

دهتوانیت به خیرایی 30 میل لهسهعاتیکدا رابکات.

4423 Theodore Roosevelt had a pet hyena, Its name was Bill, and it was a present from the Ethiopian emperor. Roosevelt was famous for his many pets, including a one-legged rooster, a badger, a pony, and a small bear.

دیاره تیودور روزفلت که یهکیکه لهدیارتترین سهروکهکانی ویلیهته یهکگرتووهمکانی نیهمریکا، زور بهتال بووه. ئهم برادره کهمتیاریکی مالی ههبوو که ناوی بیل بوو. نیمراتور نیسیوپیا به دیاری پیشکشی کردبوو. رحمتهی بهوه بهناوبانگ بوو که ژمارهیکی زور زیندهوهری مالی ههبوو، لهوانه کهلهشیریکی یهکقاچ، چالگنیک، ماینیکی قهزم و ورچیکی بچوک.

4424 The movie is based on a fanciful story.

فیلمهکه لهچیرۆکی خهیاالییهوه، وهرگیراوه.

4425 Sara and Saya are sisters.

ساراو سایه خوشکن.

nephew (نیفیو) برازا یا خوشکهزایه<sup>4427</sup>

monarch (مۆنهك) و Rex (ریكس) ههردوکیان "شا"یه<sup>4428</sup>

niece (نییس) برازایه، یان خوشکهزایه<sup>4429</sup>

word (ویید)دهنگۆو وشه<sup>4430</sup>، speech (سپیچ)یش وتار<sup>4431</sup>

<sup>4426</sup> I have two brothers.

من دوو برام ههیه.

Cleopatra was the child of two siblings — and she married two of her brothers.

تۆ تهماشئا ئهم کافر صانییه!!!

کلیۆپاتر که یهکیکه لهشاژنه دیارهکانی میسری دیزین، مندالی خوشک و برایهک بووه. خوشی هاوسهرگیری لهگهڵ دوان لهبراکانیدا کردووه.

<sup>4427</sup> بهمانای برازا یان خوشهزای نیر دیت. وشه ی niece یش بهمانای خوشکهزا یان برازای می دیت.

My old nephew lives in Erbil.

برازا (یان خوشکهزا) گهوره کهم لهههولیر دهژی.

<sup>4428</sup> برادرانی ئهمهریکا وشه ی یهکه میان به مانهك گۆدهکن. شا = پادشا.

وشه ی Rex پاش ناوی پادشاکه بهکارده هینریت و پیویسته پیتی یهکه می کاپیتهل بیت.

The monarch has always attended the official opening of Parliament.

پادشا ههمیشه ئاماده ی کردنهوه ی رسمیی پهلهمان بووه.

Hussein Rex wasn't brutal.

شا حسین درنده نهبوو.

<sup>4429</sup> بهمانای خوشکهزا یان برازای می دیت.

I have three nieces.

من سی خوشکهزا (یان برازا) م ههیه.

rider (رايده) راکيبه، ديش بهماناي سوار<sup>4432</sup>

second (سېکەند) چرکەيه، هەروەها دووهم<sup>4433</sup>

4430. دەنگۆ = ع: (شائعة). واتە ئەم وشەيه لەيهکێک لەماناکانيدا موراديفى rumor ه.

There's a word that they are divorcing.

دەنگۆيهک هەيه که ئەوان جيا دەبنهوه.

There are two spellings of this word.

ئەم وشەيه دوو سپيلى هەيه.

The word "uncopyrightable" is one of the longest English words that can be written without repeating a letter.

وشەى uncopyrightable يەکێکه لەدرێژترین وشەکانى ئىنگلىزى که پيى دوبارهى تيدا نيه.

<sup>4431</sup> He presented a speech at my brother's wedding.

لەناهەنگى هاوسەرگيرى براکەمدا، وتارىکى پيشکەشکرد.

<sup>4432</sup> بهماناي راکيب و سواريش ديت. راکيب = (ع: راکب) = سەر نشين.

She is a very good and experienced rider.

ئەو سوارىکى زۆر باش و بەئەزمونه.

The bus contains 21 riders.

پاسەکه 21 سەر نشين لەخۆدەگریت.

<sup>4433</sup> بهماناي چرکەو دووهميش ديت.

Mosquitoes can mate while flying for as little as 15 seconds.

ئەگەر تانىستا خوینمزی رومانسیت نەببستوو، ئەوا نایستا دەبببستیت که مېشولەيه!  
ئەم زیندەمەرە دەتوانیت لەکاتی فربینشدا سیکس بکات، بەلام ماوهى ئەم جۆره سیکسه کەمەو تەنها 15 چرکەيه.

A nanometre is about as much as your nails grows every second.

ناتۆمەتریک بریتبیه لەنزیکەى ئەو برەى نینۆکمان لەماوهى يەک چرکەدا درێژدەبیت.

Every 40 seconds, someone in the United States has a stroke.

هەموو 40 چرکەيهک کەسێک لەویلايهته يەگرتوو هەکانى ئەمەريکا جەلتەى دەماخ لێدەدات.

وشه‌ی mist (میست) و haze (هه‌یز) دین به‌مانای ته‌م<sup>4434</sup>

1791. face (فه‌یس) ده‌موچاوه<sup>4435</sup>، gorge (گۆج)، throat (ثره‌وت) گه‌روو<sup>4436</sup>

Michael Jackson's funeral was the second most-watched ever (31 million people), after Princess Diana's (33.25 million).

رئوره‌سمی به‌خاکسپاردنی مایکل جاکسون، دووم پربینه‌رتترین بووه له‌میژوودا. 31 ملیون کەس سه‌یریان کردووه. یه‌که‌میش هی شازاده‌دیانی بریتانیا بوو که 32 ملیون و 250 هزار کەس سه‌یریان کردووه.

4434 وشه‌ی یه‌که‌میان چون دهنوسریت ئاوه‌اش ده‌خویندریته‌وه.

Gradually the mist cleared and the sun began to shine.

به‌شيوه‌یه‌کی ته‌دریجی "پله‌پله" ته‌مه‌که رونه‌وه‌وه خۆر ده‌رکه‌وت.

The car disappeared in the haze.

ئۆتۆمبیله‌که له‌ناو ته‌مدا ونیوو.

4435 She has a long, thin face.

ئهو ده‌موچاویکی درێژو لاوازی هه‌یه.

The actor Brad Pitt is thought to suffer from a condition where he struggles to remember faces, apparently including his own.

براد پیت که یه‌کیکه له‌ئه‌کته‌ره قۆز ده‌ینه‌کانی هۆلیوود (ته‌بعه‌ن هه‌ددی نه‌بی له‌روی جه‌نابنا!) حاله‌تیکی ته‌ندروستی له‌گه‌لدایه که به‌هۆیه‌وه به‌زهمه‌ت ده‌موچاوه‌ده‌ناسیته‌وه، به‌ده‌موچاوی خۆشیه‌وه به‌وه‌موو قۆزییه‌وه!

East Asians have their own specific syndrome, called "Asian Flush Reaction." It causes their face to turn red after consuming alcoholic drinks. 36% of East Asians have this syndrome.

دانیشتوانی خۆر هه‌لاتی ئاسیا سیندرۆمیکی تاییه‌ت به‌خۆیان هه‌یه که پێیده‌ووتریت "سوره‌کاردانه‌وه‌ی ئاسیایی" که به‌هۆیه‌وه کهسانی توشبوو له‌کاتی به‌کاربردنی خواردنه‌وه کهه‌لییه‌کاندا ده‌موچاویان سوره‌بیته‌وه. له‌سه‌دا 36 ی خه‌لکی ئه‌م ناوچه‌یه ئه‌م جۆره سیندرۆمه‌یان له‌گه‌لدایه.

nose (نەوز) و sneezer (سنىزه) ھەردوکیان کەپوو<sup>4437</sup>

musketeer (مەسکەتیه) سەرباز، ھى عوسکەلەشان<sup>4438</sup>

psychologist (سایکۆلەجیست) ھەمانای دەرونزان<sup>4439</sup>

absolute (نابسەلووت) موٹەق، واتە رەھایە<sup>4440</sup>

<sup>4436</sup> ھەردوکیان بەمانای گەروو دین. مەبەستمان لەوشەى گەروو لێرەدا، قورگە.

ئەگەر بەچاوی کەوانتەرکرینەو لەوشەى gorge ئىنگلیزى و "قورگ" ى کوردی وردیینەو، رەنگە بگەینە ئەو بۆچونەى کە دەکری ئەم دوو وشە، بەکیکیان لەوی تریانەو وەرگیرابیت.

There is a sharp ache in my gorge.

قورگم (گەرووم) نازاریکی توندی تیدایە.

Onion is an immediate cure for fever, common cold, cough, sore throat, allergies, etc. A mixture of onion juice and honey can cure these problems easily.

پیاز چارەسەریکی خیرایە بۆ تا، ھەلامەت، کۆکە، گەرووی سوتاو، چەند جوړیک ھەستیاری و ھتد... تیکەلەى شەربەتى پیازو ھەنگوین دەکری بەناسانى چارەسەری ئەم کێشەکانە.

noise<sup>4437</sup> بەمانای کەپوو دیت بەگشتى، بەلام sneezer تەنھا بەمانای کەپووی مرۆف دیت نەک کەپووی زیندەوەرانی تر. بێگومان sneezer بەمانای کەسێکیش دیت کە بێژمیت، واتە بکەری sneeze. کەپوو=لوت.

She made plastic surgery on her nose to straighten it.

ئەو نەشتەرگەرییەکی جوانکاری کرد بۆ راستکردنەو لوتى.

Your thumb is the same length as your nose. true or false?

دریژی پەنجەگەورەى دەستی شەریفت بەقەدەر دریژی لوتتە. راستە یان ھەلەپە؟ راستە

Your ears and nose continue growing throughout your entire life.

گوێچکەو لوتى شەریفت بە دریژی ژیانەت لەگەشەکردن ناوھستن.

ھەر بۆیە سەد رەحمەت لەپیشیان کە فەر مویانە: پیازو کە پیربوو لوتیشى زل دەبیت!

Your sneezer is very big.

لوتت زۆر گەورەپە.

<sup>4438</sup> بەمانای سەربازیک دیت کە عوسکەى پینیت.

عوسکە: جوړیکە لەتفەنگ و لەرابردودا بەکار ھینراو.

My grandfather was a brave musketeer.

باپیرم سەربازیکى عوسکەلەشانیکى نازا بوو.

<sup>4439</sup> دەرونزان = دەرونناس

There are more than 400 distinct phobias well recognized by psychologists.

زیاتر لە 400 جوړ فوبیا (ترسى نائاسایى) ى جیاواز ھەپە کە لەلایەن دەرونناسانەو دانى پیدانراو.

sibling (سیبلین) ماناکه‌ی خوشکوبرایه<sup>4441</sup>

till (تیل) له‌گه‌ل until (نه‌نتیل) هه‌ردوو هه‌تاکو<sup>4442</sup>

bean (بیین) فاسؤلایه، bead (بیید) مانای موروو<sup>4443</sup>

gold (گه‌و‌لد) مانای زیره<sup>4444</sup>، golden (گه‌و‌لدن) زیرین<sup>4445</sup>

<sup>4440</sup> Which of these countries is an absolute monarchy?

(Britain, Saudi Arabia, Netherlands, Sweden)

سیستمی کام له‌م و لاتانه پاشایه‌تی ره‌هایه؟  
{ بریتانیا، سعودیه، هولندا، سوید } سعودیه

<sup>4441</sup> I have four siblings: three brothers and a sister.

چوار خوشک و برام هه‌یه: سی بر او یه‌ک خوشک.  
<sup>4442</sup> مواردیفن.

هه‌تاکو = هه‌تاو ه‌کو = تاکو = تاو ه‌کو = هه‌تا = تا

We waited till six thirty for you.

هه‌تاکو سه‌عات 6:30 چاوهر یمانکردیت.

The ticket is valid until March.

بلینه‌که هه‌تاکو مانگی سی ده‌خوات.

What was illegal in Great Britain from 1803 until 1967?

(cigarettes, euthanasia, slavery, abortion)

له‌سالی ۱۸۰۳ هه‌تاکو ۱۹۶۷ کام له‌مانه له بریتانیای مه‌زن قه‌ده‌غه بووه؟  
{ جگهره، کوشنتی به‌سوز، کویلایه‌تی، له‌بار بردنی من‌دال } له‌بار بردن

Cubans were prohibited from owning cell phones until 2008.

تا سالی 2008، هاو لاتینانی کوبا بویان نه‌بووه موبایلین هه‌بیت.

<sup>4443</sup> سه‌رنجیده نه‌م دوو وشه‌یه‌ی نه‌م نیوه‌به‌پته له‌روی پیکه‌اته‌و خویندنه‌وشه‌وه تهنه‌ا پیتی کوتاییان جیاوازه، بویه کردمن به دراوسی.

Beans are an excellent source of plant protein.

فاسؤلایا سه‌ر چاو‌یه‌کی نایابه بو پروتینی رووه‌کی.

That shop had very beautiful beads.

نه‌و دوکانه مورووی زور جوانی هه‌بوو.

4446 sunset (سەھنسىت) غوروبە، واتە خۆرنشىن

1796. dry run (جراى رەھن) چىيە؟ واتە پىرۆفە 4447

4448 human body (ھىومەن بۆدى) جەستەى مرۆفە

1797. remarkably (رېمااكەبلى) بەشىۋەى بەرچاۋ 4449

4450 شتىك buoyant (بۆيەنت) بى دەكەۋىتە سەر ئاۋ

1798. pin (پىن) ماناى قاچە، ھەرۋەھا دەمبوس 4451

4444 زىر=ئالتون

The price of gold reached its peak during the last winter.

نرخى زىر لەزستانى رابردودا گەيشتە لوتكە.

4445. زىرىن=ئالتونى.

I bought a golden ring to my wife.

ئەلقەيەكى ئالتونىم بۇ ژنەكەم كرى.

In which US state can we find the Golden Gate Bridge?

(Nevada, California, Alaska, New Jersey)

پىردى دەروازەى ئالتونى لە چ وىلايەتتىكى ئەمەرىكادايە؟  
(نىقادا، كاليفورنىا، ئەلاسكا، نيو جىرسى) كاليفورنىا

4446 غوروب= (ع: غروب)= خۆرنشىن= خۆرئاۋابون.

Shortly after sunset we stared the jouerny.

ماۋەيەكى كەم پاش خۆرنشىن، گەشتەكەمان دەستپىكرد.

4447 Let's a dry run.

با پىرۆفەيەك بىكەين.

4448 جەستەى مرۆف= لاشەى مرۆف

What percentage of the human body is water? 66

ئاۋ لەسەدا چەندى چەندى جەستەى مرۆف پىكەھىنىت؟

4449 مەبەستەم لە "بەشىۋەى بەرچاۋ" بىرىنىيە لە "بەشىۋەيەكى بەرچاۋ" بەلام لەبەر زەروراتى شىعر چەند پىنتىكم لابر دوۋە.

بەشىۋەيەكى بەرچاۋ: زور

Cells related to \_\_\_\_\_ divide remarkably faster than other cells in the human body.

hair

دەبەشبونى ئەمۇ خانانەى پەيوەندىيان بە..... ھو ھەيە بەشىۋەيەكى بەرچاۋ لە ھى خانەكانى تىرى جەستەى مرۆف، خىراترە. موو

4450 ئاۋەلناۋەى بۆ ۋەسفى شتىك بەكار دىت كە قابىلى كەوتتە سەر ئاۋ بىت واتە نىقوم نەبىت بۆ نمونە چىلكە.

Cork is buoyant.

تەپەدور سەرئاۋدەكەۋىت. لەبەر ئاسانتىگەيشتن ئاۋەلناۋەكەم گۆرىۋە بۆ كار.



lexicographer (لىكسىكوگرافه) واته فهرههنگنوس<sup>4452</sup>

constantly (كوئستنتلى) واته بسىستىمرار<sup>4453</sup>

past year (پاست ييه) حهتەمن مانای سالى پار<sup>4454</sup>

harvest (هاقيست) حهساده، واته دروينه<sup>4455</sup>

peregrine falcon (پيرهگرهن فولكن) مانای شههينه<sup>4456</sup>

tall (توول) ناوهلناوه، مانای دريژه<sup>4457</sup>

<sup>4451</sup> دوان لهماناكاني وهك ناو، قاچ (ى مرؤف) و دهمبوسن. واته لهماناي يهكهمياندا موراديفى leg هو هر له مانايهدا زياتر به شيوازي كو بهكاردههينريت.

My mother's pins are shaky.

قاچهكاني دايكم لهرزوكن.

The seamstress often uses pins.

بهرگدروو زورجار دهمبوس بهكاردههينيت.

The smallest bone in the human body is about the size of:

(the head of a pin, a grain of rice, an eyelash, a grain of sand) a grain of rice

قهبارهي بچوكترين نيسك لهلهشي مرؤفا بهقهدر كام لهمانه دهبيت؟  
(سهرى دهمبوس، دنكه برنجيك، تالهرژانگيك، دنكه لميك) دنكه برنجيك.  
<sup>4452</sup> فهرههنگنوس = قاموسنوس

He is a skilled lexicographer.

فهرههنگنوسيكى كارامهيه.

<sup>4453</sup> ناوهلكاره. بيستىمرار = (ع: باستمرا) = بهردهوام، به بهردهوامى.

Your skin is the largest organ on your body. On average, your skin weighs about six pounds, and its job is to protect you from infections and germs. Throughout your life, your skin will change constantly, and will regenerate itself approximately every 27 days.

پيستى شهريفت گهورهترين نهندامى جهسته. بهگشتى كيشى پيستت نزيكهى دوو كيلوگرام و 750 گرامى ناسكهو نهركى پاراستى جهنابته لهنهخوشى و ميكروبو. بهدريژايى ژيان پيستت بهردهوام دهگوريت و نزيكهى ههموو 27 روژيك، جاريك خوى تازهدهكاتوه.

<sup>4454</sup> سالى پار = سالى رابردوو

Costs have been reduced by 20% over the past year.

لهماوهى سالى رابردودا تيچووهكان بهريژهى لهسهدا 20 زياديانكردوه.  
<sup>4455</sup> حهساده = (ع: حصاد) = دروينه

Harvest time is hot.

كاتى دروينه گهرمه.

<sup>4456</sup> The peregrine falcon can fly at an altitude of over 3500 feet .

شههين دمتوانيت لهبهرزايى زياتر له سى هزارو 500 پي (هزارو 668 متر)دا بفريت.

Capable of exceeding 186 miles per hour, what is the fastest creature in the animal kingdom?

(peregrine falcon, cheetah, black marlin)

خيترين زيندهوهري ناو شانشىنى زيندهوهران كه دمتوانيت بهخييرايى زياتر له 186 ميل لهسهعاتيكدا بروات كام لهمانهيه؟  
(شههين، چينا، ماسى مارلىنى رهش) شههين

steep (ستیپ) زۆر گران، ھەروەھا لێژە<sup>4458</sup>

marigold (ماری گەوڵد) چیه؟ گۆلەشەستپەرە<sup>4459</sup>

creature (کریچە) کائین ھە، ئەھ زیندەوەرە<sup>4460</sup>

living (لیفینن) مانای ھە، بەکوردی زیندوو<sup>4461</sup>

without respite (ویذاوت ریسپایت) ھ واتە بێپشوو<sup>4462</sup>

sailfish (سەیلفیش) ماسیی چارۆکەدارە<sup>4463</sup>

bactrian (باکچریەن) حوشتەر، ھ دوو کۆپارە<sup>4464</sup>

gal (گال) مانای کچە، کەواتە فەتات<sup>4465</sup>

<sup>4457</sup> He's tall and thin.

ئەو درێژو لاوازە.

<sup>4458</sup> بەمانای زۆر گران و لێژ دیت.

The car price was steep.

نرخە ئۆتۆمبیلەکە زۆر گران بوو.

The hill was too steep.

گەرمکە زۆر لێژ بوو.

<sup>4459</sup> Marigolds have been used in traditional medicine.

گۆلەشەستپەر لەنۆژداریی کلاسیکیدا بەکار ھێنراوە.

<sup>4460</sup> کائین ھە = (ع: کائین ھە) = زیندەوەر

Rainforests are filled with amazing creatures.

دارستانە باراناوییەکان پڕن لەزیندەوەرە سەرسوڕ ھێن.

<sup>4461</sup> ھە = (ع: ھە) = زیندوو

A living dog is better than a dead lion.

سەگێکی زیندوو لەشیرێکی مردوو باشترە.

<sup>4462</sup> ھەروەھا بە (ویذاوت ریسپایت) یش دەخوینرێتەو.

بێپشوو = بەبێ پشوو

We worked for hours without respite.

چەند سەعاتێک بێپشوو کارمانکرد.

<sup>4463</sup> Growing up to 59 feet (18 meters) long, which is the world's largest living fish?

(sailfish, whale shark)

گەورەترین ماسیی زیندوو واتە کە قە نەبویت چ جۆرە ماسییەکە؟ بۆ زانیاری زیاتر درێژبێهکەشی دەگاتە نزیکە 18 مەتر.

(ماسیی چارۆکەدار، قرشی نەھەنگی)

Sailfish are considered the fastest fish in the sea, reaching top speeds of 70 miles per hour.

ماسیی چارۆکەدار بە خێراترین جۆری ماسی دادەنرێت لەدەریدا. لوتکەیی خێرایبەکەیی دەگاتە 70 میل لەسەعاتێکدا.

<sup>4464</sup> بەمانای حوشتەری دوو کۆپارە دیت.

Bactrian can drink up to fifty-seven litres of water in one go.

حوشتەری دوو کۆپارە دەتوانێت بە یەكجار نزیکە 57 لیتر ئاو بخواتەو.

<sup>4465</sup> فەتات = (ع: فتاة) = کچ

عبارەى refrain from (رىفرەين فرۆم) واتە ناكات 4466

1806. instant (نىستنت) نەعتە، ماناى فەورىيە 4467

fatty acid (فاتى ناسىد) ە ترشە چەورىيە 4468

1807. social (سەوشل) چىيە؟ كۆمەلەيەتى 4469

valour (قالە) ھەم valor (قالەر) ئەى نازايەتى 4470

1808. jaw (جوؤ) شەويلگەيە، بە عەرەبى فەك 4471

border (بۆؤدە) بەماناى سنورى ھا لەتەك 4472

She is an attractive gal but isn't smart.

كچىكى سەرنجراكىشە، بەلام زىرەك نىيە.  
4466 وشەى from ەكە بە (فرەم) يش دەخوئىرتەو.

Please refrain from talking during the lecture.

تكاىيە لەكاتى موحازەرەكەدا قسە مەكە.  
4467 فەورى = دەسبەجى:

There is no instant cure for this condition.

ئەم حالەتە ھىچ چاكبونەو ەيەكى فەورى نىيە.  
4468 ترشە چەورى = ترشى چەورى

Which is a good source of omega-3 fatty acids?  
(Sardineh, Chicken, Beef, Pig)

كام لەمانە سەرچاوەيەكى باشە بۆ ترشە چەورىيەكانى ئۆمىگا 3؟  
(ماسىيى ساردىن، گوشتى مرىشك، گوشتى مانگ، گوشتى بەراز) ماسىيى ساردىن

4469 Which are NOT social insects?  
(Ants, Bees, Termites, Butterflies)

كام لەم مئىرووانە زىندەو ەرىكى كۆمەلەيەتى نىيە؟  
(مئىرولە، ھەنگ، پەپولە، مئىرولەى سپى) پەپولە

© TIMLEG 2024 Imprint

4470 ھەمان وشەن، بەلام يەكەمىان سىنئلى برىتانىيەو دوو ەمىان ئەمەرىكىيە.

Saving the child was a true display of valor (valour).

رزگار كردنى مندالەكە پىشاندانئىكى راستەقىنەى نازايەتى بوو.

4471 برادەرانى ئەمەرىكا بە "جا" گوئدەكەن. فەك = (ع: فَكْ) = شەويلگە.

Jaws of some animals are very strong.

شەويلگەى ھەندىك لەگيانداران زور بە ھىزە.

4472 سنورى ھا لەتەك = سنورى ھەيە لەگەل

Which country borders South Korea?  
(China, Pakistan, North Korea, Malaysia)

كام لەم ولاتانە سنورى لەگەل كۆرياي باشوردا ھەيە؟  
(چىن، پاكستان، كۆرياي باكور، ماليزيا) كۆرياي باكور

© TIMLEG 2024 Imprint

1809. magnetic (ماگ. نيتيك) چيه؟ موگناتيزيهه<sup>4473</sup>

landmine (لاندماين) واته مين، بهلام نهرزيبهه<sup>4474</sup>

1810. fog (فوگ) ماناي زوباب، بهكورديبهه كهى تهه<sup>4475</sup>

third (تثيد) سنييهمه<sup>4476</sup>، first (فنيست) واته يهكهه<sup>4477</sup>

1811. populous (پوپيلهس) نهعته، ماناي موزدههيم<sup>4478</sup>

<sup>4473</sup> Iron, steel, nickel, and cobalt are magnetic metals.

ئاسن، پولا، نيكل و كوبالت كانزاي موگناتيزين.

For what does the "M" in "MRI" stand?  
(Methanol, Magnetic)

پيتى نيم لهزاراوهى "MRI" نامازيهه بوچى؟  
(ميسانول، موگناتيزى) موگناتيزى

© TIMLEG 2024 Imprint

<sup>4474</sup> بهماناي ميني نهرزى ديت. ميني نهرزى = ميني زهمينى.

An estimated 80 million landmines are still buried worldwide.

ژمارهى نهو مينه زهمينيانهى تائيسناش لهژير زهويدا ماون لهجهاندا، به 80 مليون دمخهملنر يت.

<sup>4475</sup> براده رانى نههمريكا به فاگ گويدكهه. زوباب = (ع: ضباب) = تهه.

It took several hours for the fog to lift.

رهوينهوهى تههكهه چهند سهعاتيكى خاياند.

<sup>4476</sup> This is her third marriage.

نههه سنييهه هاوسهركيريبههتى.

The third heaviest organ is the brain which is having an average weight of 1500g.

سنييهه قورسترين نهندامى جهستهى مروث دهماخه كه بهگشتى كيشى ههزارو 500 گرامه.

English is the third most spoken native language in the world, after Mandarin Chinese and Spanish.

زمانى ئينگلىزى سنييهه كهورهترين زمانى جيهانه لهروى زورى ژمارهى نهو كهسانهى قسهى پندهكهه. راستهوخو دواى چينى ماندارين و ئيسپانى ديت.

<sup>4477</sup> This is my first visit to Slemany.

نههه بهكهه سهردانمه بو سليمانى.

Ronaldo is the first man to score at 5 different World Cups.

بهكهه ياريزان لهميژودا كه توانيويههتى له پينج مؤنديالى جياوازدا گول تومار بكات، كريستيانو رونالدويه.

What is the first letter of the Greek alphabet?

(Beta, Alpha, Delta, Gamma)

بهكهه پيتى نهجهديى يونانى چى پيدهووتر يت؟

(بيتا، ئهلفا، گاما، ديلتا) ئهلفا

<sup>4478</sup> موزدههيم = قسههبالغ. ليرهده مهخسهوى شهريهه له قسههبالغ بر يتيبه لهدانيشتوانى زور.

Which of these countries is the most populous?

sterile (ستیرایل) نەزۆک، کەواتە عەقیمی 4479

1812. نەمر خالیدە، واتە immortal (ئیمۆتال) 4480

وشەى husk (هەهەسک) و hull (هەهەل) هەردوکیان تویکل 4481

pronoun (پرەوناون) زەمیر، بەکوردی جیناوی 4482

congruent (کۆننگروەنت) هاوتا، هەروەها گونجاو 4483

was born (وەز بۆون) چیە؟ لەدایکبوو 4484

get up (گیت ئەهەپ) هەلەهەستی، ئەى یەستەقیقیزو 4485

exhibit (ئیکزیبیت) چیە؟ نمایشدەکا 4486

(Indonesia, Russia, India, USA)

کام لەم وڵاتانە لەوانی تر قەربالغەترە واتە دانیشتوانەکەى لە هی ئەوانی تر زیاترە؟  
(ئیندۆنوسیا، روسیا، هندستان، ویلایەتە یەکگرتوو هەکانی ئەمەریکا) هندستان

© TIMLEG 2024 Imprint

4479 One of the side effects of the drug could be to make men sterile.

یەکیک لەکار یگەر بیە لاوەکییەکانی دەرمانەکە ئەو هیە کە رەنگە پیاوان نەزۆک بکات.

4480 Which animal is in theory biologically immortal?

(Immortal jellyfish, Immortal bee, Immortal fly)

کام لەم زیندەوەرانە لەروى تیۆریی زیندەزانییەو نەمرە واتە بەگوێرەى بیردۆزەکان نامریت؟  
(چرای دەریای نەمر، هەنگی نەمر، میشى نەمر) چرای دەریای نەمر

4481 The girls peeled the husks (hulls) off the corn.

کچەکە تویکلێ گەنەشامییەکەى پاککرد. واتە تویکلەکەى لیکردەو.  
4482 جیناوی = راناو

What type of word is "hastily"?

(Adverb, Pronoun, Preposition)

وشەى hastily لەزمانی ئینگلیزیدا چ جوریکە؟

(ئاوەلکار، جیناوی، ئامرازى پەيوەندى) ئاوەلکارەو بەمانای "بەپەلە" دیت.

Here you should use a plural pronoun.

ئێرەدا دەبیت جیناوی کۆ بەکار بەهینیت.

4483 بەمانای "هاوتا" و "گونجاو" دیت. هاوتا = هاوشیو.

His version was congruent with all the other witnesses' accounts.

گێرانەو کەى ئەو هاوتای گێرانەو هەموو شایەتەتالەکانی تر بوو. واتە هاوشیو ئەوان بوو.

Their values are not congruent.

نرخەکانیان گونجاو نیە.

4484 In which English town was William Shakespeare born?

(New Milton, Billingham, Southwell, Stratford-upon-Avon)

ولیم شکسپیر لەکام لەم شارانەى ئینگلتەرا لەدایکبوو؟

(نیو میلٹون، بیلینگھام، ساوزوویل، ستراتفورد ئەپەون ئافون) ستراتفورد ئەپەون ئافون

4485 یەستەقیقیزو = (ع: یستیقظ) = هەلەهەستت لەخەو = لەخەو هەلەهەستت. بیگومان لەبەر زەروراتی شیعر لەبری "هەلەهەستت لەخەو" تەنھا نوسیومە "هەلەهەستی".

We didn't get up until lunchtime.

ئەو تا نانی نیوەرۆ هەلەهەسا لەخەو.

swim (سویم) یەسبەحو، نە ی مەلەدەکا<sup>4487</sup>

slavery (سلەیفری) چیە؟ واتە نیسترقاق<sup>4488</sup>

shank (شاننک) لەمرفوفا دیت بەمانای لاق<sup>4489</sup>

bactrian camel (باکچریەن کامەل) حوشتر دوو کۆپار<sup>4490</sup>

flew (فلوو) "فری" یە، بە عەرەبی تار<sup>4491</sup>

wintertime (وینتەتایم) چیە؟ کاتی شیتایە<sup>4492</sup>

4486 نمایشدەکا = نمایشدەکات

Her paintings have been exhibited all over the world.

تابلۆکانی لەسەر تاسەری جیھاندا کراون.

4487 سەر نجبە چۆن دەنوسریت، هەر ئاوهاش دەخوینریتەو.

یەسبەحو = (ع: یسبح) = مەلەدەکا = مەلەدەکات

یەکیکە لەکارە نائاساییەکان:

swin → swam → swum

I swam two miles this morning.

ئەم بەیانییە دوو میل مەلەمکرد. واتە دوو میلیم بیری بە مەلەکردن.

What bird can swim but not fly?

(Penguin, Eagle, Stork)

چ بآندەیهک دەتوانیت مەلەبکات بەلام ناتوانیت بفریت؟

(پەنگوین، هەلۆ، حاجی لەقلەق) پەنگوین.

4488 ئیسترقاق = (ع: استرقاق) = کۆیلايەتی

Slavery still exists in many parts of the world.

تانیستاش کۆیلايەتی لەزۆر شوینی جیھاندا بونی هەیە.

What happened right after the American Revolution (1775-1783) in the northern states?

(Women's suffrage, Abolishment of slavery, Prohibition of alcohol, No fault divorce)

راستەوخواش شووشتی ئەمەریکا (1775-1783)، چی لەویلايەتەکانی باکوری ئەو وڵاتەدا رویدا؟

(پیدانی مافی دەنگدان بە ژنان، هەلوەشاندنەوی کۆیلايەتی، قەدەغەکردنی خواردنەو کەولییهکان، ریدان بە تەلاقی بیهەلە)

هەلوەشاندنەوی کۆیلايەتی

4489 Don't look at her naked shanks.

سەیری لاقە روتەکانی مەکە.

4490 بینگومان مەخسەوی شەریفم لە "حوشتر دوو کۆپار" بریتییە لە "حوشتری دوو کۆپارە"، بەلام لەبەر زەروراتی شیعەرە دوو

پیتەم لێ لابردوو.

Bactrian camels are the only land mammals capable of drinking salt water without any ill effects.

حوشتی دوو کۆپارە تەنها زیندەوهری و شکانییە کە دەتوانیت ئاوی سوێر بخاتەو بەبی ئەو هیج کاریگەرییهکی خرابی لەسەر هەبیت.

4491 تار = (ع: طار) = فری

رابردووی fly یە کە یەکیکە لەکارە نائاساییەکان:

fly → flew → flown

What passenger jet airliner can fly faster than the speed of sound?

چ جۆرە فرۆکەیهکی فوکرەوی نەفەر هەلگر دەتوانیت خیراتر لەدەنگ بفریت؟ کۆنکورد

4492 کاتی شیتا = کاتی شینا = (ع: وقت الشتاء) = کاتی زستان

Like most beach resorts in the wintertime, it's almost deserted.

هەر وەک زۆر بەی هاوینەههواره کەنار اوییهکان، ئەویش تەقریبەن چۆلە.

abolishment (نەبۆلېشمەنت) ه مانای "نیلغا" یه<sup>4493</sup>

1819. tire (تایه) یه تەعبو، یوتعیبو، تایه<sup>4494</sup>

area (ئییهریه) ناوچه، روبهرو کایه<sup>4495</sup>

1820. regime (رهیزیم) ریجیمه، هم مانای رژیم<sup>4496</sup>

In which country are the world's 10 coldest cities located?

(United States, Canada, Russia, Sweden)

Russia is home to 10 cities whose wintertime temperatures are regularly well below zero. Many of them are in Siberia.

ده ساردترین شار له جیهاندا ده که ویتته کام لهم ولاتانهوه؟

(ویلایهته به کگرتوو هکانی ئەمەریکا، کەنەدا، روسیا، سوید) روسیا

روسیا ولاتی ئەو 10 شارەیه که پلهی گەرمایان لەکاتی زستاندا بەشیوەیهکی بەردهوام لەخوار سفرهوهیه.  
<sup>4493</sup> نیلغا = نیلغا = (ع: الغاء) = ههلو هساندنهوه.

The workers insisted on the abolishment of the old laws.

کرێکارهکان سور بوون له سهەر ههلو هساندنهوهی یاسا کۆنهکان.

<sup>4494</sup> یه تەعبو = (ع: يتعب) = ماندوو ده بیت.

یوتعیبو = (ع: يُتعب) = ماندوو ده کات.

I tire fast.

من خیرا ماندوو ده ب.

Don't tire yourself out before the race.

پیش پێشبرکێیه که خۆت ماندوو مه که.

He was driving so fast that his car tire exploded.

ئەو هنده به خیرایی لێیده خوری، تایه ی ئوتۆمبیله که ی تهقی.

<sup>4495</sup> به لام برادرانی ئەمەریکا به ئیرییه گۆیده کهن. کایه = بواری

The country has a large industrial area.

ولاته که ناوچهیهکی گهوره ی پیشه سازی ههیه.

The approximate area of the Amazon rainforest is 6.7 million km<sup>2</sup>.

روبهری دارستانی بارانوی ئه مازون نزیکه ی شەش ملیون و 700 ههزار کیلومهتر دوجایه.

Software is not really my area of expertise.

سۆفتویر بواری راسته قینه ی پسپوری من نیه.

- region (رييجن) ناوچەيە، ھەرۋەھا ھەرئىم <sup>4497</sup>
- behavior (بىھەيقيە) سولوك، واتە رەفتارە <sup>4498</sup> .1821
- administrative (ئەدمىنەستىرەتېق) ھىنى ئىدارە <sup>4499</sup>
- instantaneous (ئىنستانتەينىەس) ماناى فەورىيە <sup>4500</sup> .1822
- operation (ئۆپەرەيشن) ە نەشتەرگەرىيە <sup>4501</sup>
- hill (ھىل) ماناى گىردە <sup>4502</sup>، mountain (ماونتىن) كىوہ <sup>4503</sup> .1823

<sup>4496</sup> رىجىم: پلانئىكى تاييەتى خواردن و ۋەرزىشكردنە بەمەبەستى باشكردنى ئاستى تەندروسىتى مەروڧ.

رژىم: ھكۈمەتلىك كە بە دادپەرۋەرى ھوكم ناكات يان تۆ تاقتەتى چىروچاۋىت نىە.

Patients have to carry out a strict regime.

نەخۋش پىۋىستە رىجىملىكى توند جىيەجىيكات.

The regime assassinated most of its opponents.

رژىم زۆربەى نەيارەكانى تىرۆركرد.

<sup>4497</sup> The country has a large industrial area.

ۋلاتەكە ناۋچەيەكى گەۋرەى پىشەسازى ھەيە.

He lives in one of China's autonomous regions.

ئەۋ لەيەكلىك لە ھەرئىمە خۆرىيەرىيەكانى چىن، دەزى.

<sup>4498</sup> ئەم سېنلە ئەمەرىكىيە. برىتانىيەكەى behaviour، واتە پىتى يۋى تىدايە.

He was notorious for his violent and threatening behavior.

بەھۋى رەفتارە ھەرەشەئامىزۋ توندەكەيەۋە، ناۋبانگى خرابى ھەيە.

Entomology is the science that studies...

(Behavior of human beings, Insects)

ئىنتۆلۇمۇجى برىتېيە لەۋ زانستەى لىكۆلنىەۋە دەكات لە...

(رەفتارى مەروڧ، مېروۋەكان) مېروۋەكان

<sup>4499</sup> ئاۋەلناۋەۋ بۆ ۋەسفى شتىك بەكاردەھىنرېت كە پەيۋەندى بە ئىدارەۋە ھەبىت.

ھىنى ئىدارە = ھى ئىدارە = ئىدارى = كارگىرى.

The job is mainly administrative.

كارەكە بە شىۋەيەكى سەرەكى كارگىرىيە.

<sup>4500</sup> I want an instantaneous response.

ۋەلامىكى فەورىم دەۋىت.

<sup>4501</sup> First human heart transplant operation conducted by Dr. Christiaan Barnard on Louis

Washkansky, was conducted in...

(1967, 1968, 1958, 1922)

يەكەم نەشتەرگەرىي چاندنى دلى مەروڧ لەلەيەن برادەرىكەۋە بەناۋى دىكرېتېن بارناردەۋە ئەنجامدرا بۆ پىۋاۋىك بەناۋى لۋىس

ۋەشكانسكى. ئەم نەشتەرگەرىيە لە چ سالىكدا ئەنجامدرا؟ 1967



4504 lipstick (لیپستیک) واتای سورای لیوه

1824. dolt (دهولت) مانای نه‌بله‌هه، کهواته گیله

4506 turbid (تییید) "عه‌کیر" هه، به‌کوردی لیله

1825. clear (کلییه) روون و ساف، پاکده‌کاته‌وه

4508 shorten (شووتن) یه‌قسورو، کورته‌کاته‌وه

1826. theatre (تیته) مه‌سه‌هه، واته شانویه

4502 From the top of the hill, we can see our house.

له‌لو‌تکه‌ی گرده‌که‌وه ده‌توانین خانووه‌که‌مان ببینین.

4503 کتو = شاخ

Kurdistan region has several high mountains.

هه‌ریمی کوردستان چه‌ند شاخیکی به‌ریزی تیدایه.

4504 Most lipstick contains fish scales.

سورای لیوه، زور به‌یان پوله‌که‌ی ماسی له‌پیکه‌اته‌یاندا هه‌یه.

4505 That dolt didn't realize the danger he was in.

ئوه گیله درکی به‌وه مه‌ترسییه نه‌کرد که تیدایه.

4506 عه‌کیر = (ع: عکر) = لیله

The water is very turbid, it's not drinkable.

ئاوه‌که زور لیله، بو خوار‌دنه‌وه ناشیت.

4507 There's a clear spring near that tree.

له‌نزیک ئوه درمخته، کانیه‌کی روونی لیله.

Our new television has a very clear picture.

ته‌له‌فزیونه نوپکه‌مان وینه‌یه‌کی زور روونی هه‌یه.

She has a very clear skin.

په‌ستیکی زور سافی هه‌یه.

It took several hours to clear the road after the accident.

پاک‌ر‌دنه‌وه‌ی ریگاکه پاش روداوه‌که، چه‌ند سه‌عاتیکی پچوو.

4508 یه‌قسورو = (ع: یقصر) = کورته‌بیته‌وه.

In winter, the days shorten.

له‌زستاندا رۆژ کورته‌بیته‌وه.

Double consonants shorten the vowel sound before them (ex: miss, bell).

جوته‌پیتی هاوشیوه‌ی نه‌بزوین ده‌نگی بزوینی پیش خویان کورته‌کاته‌وه. واته ئوه وشانه‌ی دوو پیتی نه‌بزوینی هاوشیوه‌ی له‌پالیه‌کیان تیدایه‌وه پیش دوو پیتکه، پیتیکی بزوین هه‌یه، ئوه پیته بزوینه به‌کورتی ده‌خوین‌ریته‌وه نه‌ک دریز.

pigment (پیگمەنت) مانای سییغ، به‌کوردی بۆیه<sup>4510</sup>  
thumb (تەم) په‌نجه‌گه‌وره<sup>4511</sup>، elbow (ئێلبه‌و) ئەنیشکه<sup>4512</sup>  
Scorpio (سکۆۆپیه‌و) مه‌لود، هی بورج دوپشکه<sup>4513</sup>

<sup>4509</sup> سپیالی ئەم وشه‌یه له‌شێوه‌زاری ئەمه‌ریکیدا به‌م شێوه‌یه‌یه: theater.  
The White House has its own movie theater. It seats 42 people.  
کۆشکی سپی شانۆی تایبه‌ت به‌خۆی هه‌یه بۆ فلیم. جیگای 42 که‌سی تیدا ده‌بیته‌وه.  
<sup>4510</sup> The artist Sandy Lee uses natural pigments in her work.  
هونه‌رمه‌ند ساندی لی بۆیه‌ی سروشتی به‌کار ده‌هینیت له‌کاره‌کانیدا.  
<sup>4511</sup> سهرنجبه‌ پیتی بیه‌که‌ی ناخوینرته‌وه.

The baby is sucking its thumb.

منداله‌که په‌نجه‌گه‌وره‌ی ده‌مژیت.

<sup>4512</sup> There is a continual ache in my right elbow.

ئه‌نیشکی راستم ئازاریکی به‌رده‌وامی تێدایه.

<sup>4513</sup> کۆیه‌که‌ی Scorpios ه.

بیگومان ده‌بوو ئەم نیوه‌به‌یتهم به‌م شێوه‌یه بنوسیایه: "Scorpio له‌دایکبوی که‌لووی دوپشکه"، به‌لام له‌بهر زه‌روراتی شیعر چه‌ند ده‌سکاری و ده‌مکاری به‌کم تیدا کردوه!! وشه‌ی "له‌دایکبوو" و که‌لووه‌که‌م کردوو به‌ عه‌ره‌بی و پیتی یائی نیوان بورج و دوپشکه‌که‌م لایردوو.

My birthday is 5 November so I'm a Scorpio.

روژی له‌دایکبونم 5ی 11یه. که‌واته من یه‌کێکم له‌ له‌دایکبوانی بورجی دوپشک.

فهره‌نگۆچکه‌و کورت‌کراوه

ماناو مه‌به‌ست	پیت و وشه‌و ده‌سته‌واژه
من	به‌نده‌ی موخلیست
من	به‌نده‌ی موخلیستان
عه‌ره‌بی	ع
مه‌به‌ستم	موخسه‌وی شه‌ریفم
هاومانا	مورادیف
مه‌یکه، نه‌جامی مه‌ده	نه‌چی بچی

دیارتترین سہرچاوهکان

1. **thefreedictionary.com**
2. **onekind.org**
3. **dailymail.com**
4. **reuters.com**
5. **factslides.com**
6. **boredpanda.com**
7. **lolwot.com**
8. **wikipedia.com**
9. **reddit.com**
10. **wonderslist.com**
11. **softschools.com**
12. **weird-facts.org**

بو سودمه ندبونى زياتر له بابته زمانه وانى و مه عريفه وانبيه كانى نوسهه

نيساگرام

[www.instagram.com/wali\\_ali2024](http://www.instagram.com/wali_ali2024)

[www.instagram.com/learn\\_en\\_and\\_ar](http://www.instagram.com/learn_en_and_ar)

تيكس

<https://twitter.com/learnenglish223>

تيكتوك

[https://www.tiktok.com/@learn\\_enandar](https://www.tiktok.com/@learn_enandar)

[https://www.tiktok.com/@learn\\_enandar23](https://www.tiktok.com/@learn_enandar23)

تيليجرام:

<https://t.me/englishandkurdish>

سناچات

<https://www.snapchat.com/add/waliali111>

[https://www.snapchat.com/add/learn\\_english88](https://www.snapchat.com/add/learn_english88)

فيسبوك/ نهكاونت

<https://facebook.com/wali444>

<https://www.facebook.com/wali567>

فيسبوك/ پهيج

<https://www.facebook.com/wali899/>

<https://www.facebook.com/waliali22>

فيسبوك/ گروه

<https://facebook.com/groups/117864533531160>

يوتوب

<https://www.youtube.com/@wali999>

قايلهرو وهتسههپ:

07701393984

07511225717

والی عهلی



- کتیبوس و وه‌رگیزی نینگلیزی و عه‌ره‌بی و کوردی و رۆژنامه‌نوس و ره‌خنه‌گری زمانه‌وانی و ریکلامسازو بلۆگه‌ر.
- سالی چاپ (له‌دایکبون): 1978
- شوینی له‌دایکبون و دانیشتن و خه‌وتنیش: سلیمانی
- نوسه‌ری کتیبی "هیلا‌ری کلینتۆن.. چیرۆکی گه‌یشتن به‌ لوتکه‌ی شاژنیک‌ی سه‌رکرده‌".
- وه‌رگیزی کتیبی "کۆندی.. چیرۆکی سه‌رکه‌وتنی کۆندۆلیزا رایس".
- نوسه‌ری زنجیره‌کتیبی والینامه‌ به‌هه‌ردوو زمانی نینگلیزی و کوردی له‌پال یه‌کدا.
- وه‌رگیزی کتیبی "ره‌وشت" ی د.عه‌لی وه‌ردی.
- نوسه‌ری کتیبی نینگلیزینامه‌ی والی که‌ تایبه‌ته‌ به‌ فیربونی نینگلیزی به‌ شیوه‌یه‌کی جیاوازو ناباوو له‌ریگه‌ی شیعه‌روه.
- نوسه‌ری کتیبی عه‌ره‌بینامه‌ی والی که‌ تایبه‌ته‌ به‌ فیربونی عه‌ره‌بی به‌ شیوه‌یه‌کی جیاوازو ناباوو له‌ریگه‌ی شیعه‌روه.
- وه‌رگیزانی هه‌زاران ماده‌دی رۆژنامه‌وانیی کورت و مامناوه‌ند له‌ئینگلیزی و عه‌ره‌بیه‌وه که‌ له‌به‌ناوبانگترین مائه‌په‌رو بلاوکراوه کوردبیه‌کاندا دابه‌زیون.
- **نیمه‌یل:**

[walikurdistan@gmail.com](mailto:walikurdistan@gmail.com)

قاییه‌رو وه‌تسه‌پ:

07701393984

07511225717